第八册编言

品学双备的导师，表里荟萃的全品而伴有经验的道长，卓越的桂冠，封印注释的上人，执掌真理和定信的导师，时代的权衡，时代的定盘星，道学的源泉，我们的毛拉，毛拉鲁米——道长易司玛仪·哈格·布尔萨（مولى الروم الشيخ اسماعيل حقى البروسوى）著作了它，他归真于 ٣١١ سنة ٧（伊历 1137 年）。

درسعادت

奥斯曼·坂凯印刷厂

١٣٣١

目 录

第二十三本 1
第三十八章 萨德章 3
第三十九章 群众章（助迈勒） 117
第二十四本 189
第三十九章 群众章（助迈勒） 191
第四十章 穆民章 267
第四十一章 福惜拉特（阐述细释）章 409
第二十五本 500
第四十一章 福惜拉特（阐述细释）章 502
第四十二章 协商章 519
第四十三章 金饰（助赫鲁弗）章 638
第四十四章 烟（睹罕）章 735
第四十五章 跪下（屈膝匍伏）贾西叶章 798
第二十六本 845
第四十五章 跪下（屈膝匍伏）贾西叶章 847
第四十六章 沙丘（阿哈格夫）章 854
第四十七章 穆罕默德章 916

第二十三本

تفسير روح البيان

《鲁白经注》

中国宣扬伊斯兰

ربيع أول ـــــ ١٤٣٦

第三十八章 萨德章

（全章共计八十六或八十八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（38：1）萨德。指尊贵的古兰发誓。

﴿صٓ وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ﴾

萨德是被省略的起语的谓语，即：这是《萨德章》，这在兄弟章已提说了。

他们一部分传来：它是一个单字，为了使不归信的人在圣人ﷺ礼拜时保持沉静。因为在圣人ﷺ礼拜时，他们顽固地打哨（صفير），拍掌奚落，圣人ﷺ对此十分恼火，真主给他降示了这个单字，以便他们在听见那些明文中深思参悟，少惹破烦。

舍尔比（الشعبى）说：“的确，真主在每部经典中有一个机密，在古兰中的机密是章节开端。”

他们一部分说：“萨德是他的尊名诚实的人（الصادق）、坚忍的（الصبور）、无求的（الصمد）、造化的（الصانع）一切钥匙。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以صمد的萨德指点了他在先天中的无求；以الصانع的萨德指点了他在中天中的造化；以الصبور的萨德指点了他至无终的忍耐；以الصادق的萨德指点了他实现他借贤品者昭示的；صديقين（贤品之人）的萨德是他昭示的贝壳；صفوت的萨德是他对所喜爱之人的特选。”

伊本·哲比勒（ابن الجبير）说：“萨德，真主凭它在两吹之间复活了一切死人。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“萨德是麦加的一条海，普慈主的尔勒世天长地久座落在它上。”

在一些边注中说：“它是麦加的一座山，这个话的解释在艾礼夫，俩目，米目，萨德章之首已提说了。

据说：‘萨德之义是：的确，至圣穆罕默德ﷺ是万物众生中心的萨德，他们的资本（استمال）是去归信他。’正如在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说的。”

圣人ﷺ对如放纵的野兽似的阿拉伯人的态度几乎没有优美喜悦的表情（يقضى），他是怎样忍耐（ساس）、担待他们的无礼，忍受他们的迫害的呢？直到他们顺从他，聚拢在他周围，选择了他的喜悦，他们离开故土而迁移。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 2 页

道长（全能的主使他满足无求）说：“我曾听见我的道长，我的支柱说：真主的话：**‘嘎夫’**指点了真一品，它是显现的第一物，正如在《虔诚章》中以开始的言辞**‘你说’**的嘎夫所显现的。而真主的话：**‘萨德’**指点无求品（الصمدية），它是显现的第二物，它之下深含品级上的品级，境界之上的境界，直到一切品级和境界的末尾。’”

“指尊贵的古兰发誓”：الواو是因为发誓，الذكر是尊贵、高尚；或者是教诲、劝导；或者是提说正道事情中所需要的一切礼规、法律和其他的万圣众贤的一切往事，过去民族的一切信息，及许约、警告。

发誓词的回答句被省略，在像那些中有真实的（غير）、优胜的，按照它符合在《雅西尼章》首头的，也符合明文正行的。它最奇特的假设句是：穆罕默德ﷺ在他的使命中、在他真实圣品中是诚实的，在他的真质中不能怀疑，在降示给他的古兰中不能怀疑。

（38：2）不然，不归信的人是在妄自尊大和违抗真理中。

﴿بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ﴾

“不归信的人”是麦加人的首领们。它（这一节明文）是由所理解的回答句上的转折。

拉艾布（الراغب）说：“妄自尊大是威胁人们，有时是以尊贵而得以自夸，如在真主的话：**‘尊严（光荣）只归于真主，归于他的使者和一切有正信的人’**中说的。因为，它是常川的、永恒的，它是真正的尊严；有时以它来责备，如在真主的话：**‘不然，不归信的人在妄自尊大中’**。妄自尊大的那个尊严实质是低贱，也是羞辱以耻为荣卑贱被责备的人，那是在真主的话：**‘自大致使他作恶’**中提说。”

大半注释家把这个位分中的妄自尊大按说在第二类上，因为他们说：

“不然，他们妄自尊大，拒不承认真理和正信，其实是严厉羞辱（حمية）。”

波文：他们顽固而不接受真理。

“违抗真理”：他们违抗真主，仇视尊重圣人ﷺ，因此他们不服从。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以真主的话**‘指尊贵的古兰发誓’**指点了以尊贵（赞词）而特出的古兰发誓，因为古兰是治疗病人之心的法律。最大的心病是忘记真主，如真主说：**‘他们忘记了真主，真主就忘记了他们’**。治疗忘主之病最好的药是赞词（ذكر），如真主的话**‘不然，不归信的人是在妄自尊大和……’**指点了：不归信之人心的天性因忘记真主的病从温驯、平安转移于粗鲁坚硬，从谦下转移到自大；从顺从转移到违抗；从近主转移到了分离；从喜爱转移到了仇视；从显现一切明证显迹转移到由讲论明证、由亲眼大见者的道上转脸。”

（38：3）在他们之前我毁灭了许多世代，在他们呼号时，已没有时间逃避了。

﴿كَمْ أَهْلَكْنَا مِن قَبْلِهِم مِّن قَرْنٍ فَنَادَوْا وَلَاتَ حِينَ مَنَاصٍ﴾

كم是اهلكنا的宾语。

“许多世代”：充当分语，是相连许多世代。其义是：我消灭了以前世代中的许多世代，即：以前妄自尊大、违抗的许多民族。

“在他们呼号时”：在灾难降临、惩罚卷入时他们求救渡、做讨白、求恕饶，以便从那些中拯救他们。

波文：在他们喊叫、高声呼喊时，他们每一个就想起（了后悔）。

“已没有时间逃避了”，这是从نادوا的代名词中充当状语，即：他们为希望脱离呼唤、求救渡，实质是那时不是逃避时，即：不是幸免、逃避、得救时，因为是绝望的时候。

波文：那时不是回心和逃避的时候。

真主的话：“لا”是似像ليس的لا，在它上增加了一个隐形的تاء，为了叮咛，正如在ثم，رب上增加的一样。特指在那些时候中不能，而且只显现了它的名词或谓语的两个被干词之一，大半人取掉了它的名词。

在一部分经注中说：“لات含有ليس之义，它是也门方言”。宰扎志（الزجاج）、艾比·阿里（ابى على）主张凭تاء停顿在它上；凯萨仪（الكسائ）主张就像قاعدة和صارية。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 3 页

المناص是逃难所，即：由敌人上脱离、隐退，它是ناص ينوص的宾语，如果逃走了的话，以它指字根。据说：ناص ينوص是逃走，据说是退去。也含有推后相连它，即：在那时由它上退去。

在《麦阿里穆（المعالم）》经中说：“麦加的逆徒的习惯是：若是一件悲伤的事令他们伤感时，他们就说：‘麦拉苏！麦拉苏！’其义是：你们快逃离真主！据传：在白德尔战役他们大难临头时，他们希望能有一个避难所，便说：‘脱离（خلاص），但他们不希望从那里逃走。’”

（38：4）他们惊奇他们同类中的一个警告者来临他们，不信真理的人说：“这是一个术士，是一个说谎者。”

﴿وَعَجِبُوا أَن جَاءَهُم مُّنذِرٌ مِّنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ﴾

麦加的逆徒们惊奇以火狱警告他们的一个警告者来临他们了，即：使者是他们的同族人，不然，论今生的地位财产是他们中最贫乏的人。其义是：他们是看不起那些的，并无关于名不符其实的。于是，他们坚决反对他，而且他们不诚信他的奇迹，他们惊奇地说：“穆罕默德外形内象、血统、形态、体表与我们并不差别，怎在我们中以这（主的使者）高品成为特选的人呢？”所以，他们并没有惊奇地认为真主有许多搭救教生者，而这是相反外表的。当他们对圣人ﷺ的事情怀疑时，就认为他是一个术士，一个说谎者。

“不信真理的人”：明引暗述是因为恼怒他们，暗示：由类似他们的妄言上未加防备者必陷入库夫勒和作恶中。

“这个”：这个警告者。

“是一个术士”：他显示的奇迹感应（他们认为）是术法。

“是一个说谎者”：论归于真主的差遣、降示是谎言。（明文）没有说كاذب（说谎者）是为了看守环节，又因为对真主说谎绝不像对其他人说谎。其实在他们的谬论中谎言满篇，它是关系（否认）古兰的一切奇迹明证。比较现实反常的不同，它归于显示者是很少的，如此之时，这个品位已在我们上显现了。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“当因为他们忘记真主的病，心的天质变了时，圣品（的显示）在他们被改变的理智的掺水

（مذاق）上成了术法，贤言成了谎言。”

卡什斐（الكاشفى）说：“因为主见的昏暗从术法的黑暗中分不清启示照射的真光，因为没有明证从谎言的重重黑暗中识不清贤品之光的显然。”

كشته طالع آفتابى اين چنين عالم فروز * د يدهٔ خفاش را يكذره از وى نورته

太阳升起就是他在这世上发出的光；

而蝙蝠的眼从他的光中没有得到一点。

از شعاع روز روشن روى كيتى مستنير * تير كى شب هنوز از ديدهٔ وى دورنه

白昼显现的光是世界表面发出的光；

在它眼上仍挂着夜间的黑暗。

须知：对于得到援助成功之人毫不犹豫的确信圣品和继承之品（النبوة والولاية），的确，他们的心喜欢远离除主外的。比较昧真之人、抛弃之人的不同，的确他们的心喜欢远离真主。因此，与他们同在必中伤诽谤真主的圣贤和外哩。

导师艾布•噶西姆•朱乃迪（استاذ ابوقاسم الجنيد）说：“我以我的真知承信这继承之品，即：承信小的继承品，不是承信大的继承品。”

雅菲尔（اليافعى）说：“人分四等：第一等人以自己的学问得到了承信，知道自己的道，尝到了他们的饮泉和真境；第二等人得到了承信和所提到的真知，而未尝到甜美；第三等人只获得了承信，而再一无所得；第四等人从那三样中没有得到一件（我们向真主从无福分中求护佑，我们只向他祈求襄助和恕饶），而他们就是对特选之人流言蜚语，并以术法、谎言、疯子诬蔑他们的人。因为，他们在任何事情中是无福分的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 4 页

چون خدا خواهد كه پرده كس درد * ميلش اندر طعنه پاكان برد

若是真主欲抹去那掺渣之人；

就使他倾向在诽谤纯洁特选之人中。

（38：5）难道他要把许多神灵成为一个主宰吗？这确是一件怪事。

﴿أَجَعَلَ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ﴾

همزة是因为否认和遥远。其实质是许多神灵不能凝合，因为除真主外再没有真正受拜的。但是，阿拉伯人承信这一切受拜的是他们汇聚的（许多神灵），于是，他们说：“许多神灵。”

一个主宰是جعل上的第二宾语，جعل含有صير之义，即：他们妄言他们变成一个主宰。

据传——在哈姆宰（حمزة）、欧麦尔（عمر）信奉伊斯兰之后，古莱氏族的贵族如外利德（وليد）、艾布·苏富扬（ابى سفيان）、艾布·折害里（ابو جهل）、尔提白提（عتبة）、舍依伯（شيبه）、吴满耶（امية）迟疑地来临奄奄一息的艾布·塔利布（ابو طالب），他们说："阿布杜·麦纳斐（عبد المناف）啊！你是我们德高望重的尊者，我们来临是为了让你在我们和兄弟子孙中判决（关于主宰的事）。"他说："独一的，独一的。"无知的一等人被骗了，他们敬拜石头而新生正道，改新自己，甚至把分散的放在一起，为熄灭真光他们逐渐临近了那些，艾布·塔利布无能为力，他们去找圣人ﷺ，说："穆罕默德啊！你的宗族他们来临，他们向你要求一件事，他们希望改变你所遵守的道，请你加以参悟吧！"圣人ﷺ说："古莱氏族啊！你们向我要求什么事呢？"他们说："你企图破坏我们的教门，谩骂我们的主宰，我们也绝不倾向你，追随你。"圣人ﷺ说："我也向你们要求一件事：我们共同在一句真言上，以免阿拉伯的权贵统治你们，铲除迷误的伊朗权贵约束你们的话。"他们问："那句真言是什么？"世人的导师ﷺ说："是：万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者。"古莱氏贵族立即反对而说："难道你要把许多神灵变成为一个主宰吗？"即：难道穆罕默德以妄言把许多神灵变成了一个主宰吗？他否定他们上的多神论，把他们限制于一个主，他们根本不知道独一的主就是主宰。

"这确是"：独一的主。

"一件奇事"：奇事含有惊讶之义，它是令人吃惊的事，如像异奇的事，但经验比奇事更深刻。重念的العجاب比轻念的العجاب更深刻，如像在真主的话**"他们施谋了一个大阴谋"**中的大，它比轻念的كبار更加意。

其义是：最令人惊奇的是他相反我们的祖先直到现在遵守的。

他们一部分说："最令人吃惊的是：在麦加城市中我们崇拜的三百六十尊偶像不能掌握麦加一座城市的事务，穆罕默德所说的一个主宰怎能掌握全世界的一切事务呢？"即：他们不是有洞察力和心眼之人，不然，他们的幻觉顺从所触觉的，然后他们把一无是处的当做亲眼大见的。他们说："在看守这大世界的中免不了奉真主的口唤和判决保护它的许多主宰，其实他们不认识真主，更不知道神性品的含义，的确，神性品者是由造化物

上大能的，前定和全能于被造的，在全能和前定中不相称的（التمانع），其本然是应该不真实的，其本然以全品而真实的是使得的。假若它两个不是全品的两个德性，它两个就不是两个神性品。凡是的事情其确切性一旦失去，就是被抛弃的、虚伪的。

（38：6）他们中的头人离去，说：“你们走（你们的道）吧！你们坚定在你们的一切主宰上，的确这必定是一件被人图谋的事。

﴿وَانطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ﴾

“离去”是前去。

“头人”是贵族，不是一伙人前去。据说：“在他们上有首领，如果他们来到其面前时，眼就充满了，他们就荣耀（جاهت），心畏。”

即：古莱氏贵族去了，圣人ﷺ当面回答，使他们哑口无言之后。他们是在艾布•塔利布面前的二十五人，他们亲眼大见了圣人ﷺ在教门中的坚定，和他优越于万教的决心，他们以艾布•塔利布为中介企图和解的计划失败了。

اذ是注解以**“离去”**证明的话，因为由交谈的位分上离去必是为一种话而离去，即：他们中的首领因一种话而离去了，它是一部分对一部分尽忠而说。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 5 页

“你们走吧”：你们去行你们的道吧！与这个人再争就没有意思了。

麦赫代文耶（المهدوى）说：“说此话者是尔盖伯提•本•艾比•穆诶托（عقبة بن ابى معيط）。”

机密：指点不归信的人们总是以坚忍在他们的主上互相嘱托，那么，有正信的人最应该忍耐于崇拜应受拜的真主，端庄在自己的正道上，不然，诚心的行道之人、喜真的（وامق）倾心爱主之人在寻求所喜爱者，所渴望者中以贤品脚步更应该忍耐、坚定。

“的确这”：这是以忍耐而命令，或应该服从他的缘故，即：我们从穆罕默德中看见的认主独一的事情，否定我们的神灵，破坏我们的事情。

“一定是一件有图谋的事”：图谋在圣人ﷺ一方面必定能通行，他并不是远离歪斜的，怜悯夸赞的。我们说：“是从传达命令的口舌一边，在它上以他的说情搭救人指望宽容，或在禁止之舌一边。那么，你们不要凭艾

布•塔利布为中介和他的情分指望他的主见判定，你们只崇拜你们的一切主就足够了。所以，你们在它上忍耐，你们忍受于你们从他上听见的贬低和恶言。”这是毛拉艾布•苏欧德（المولى ابو السعود）在《伊勒沙德（ارشاد）》经中主张的。

在《哲俩莱尼经注（تفسير الجلالين）》经中说：“一定是对我们图谋不轨的事，是对我们阴谋的诡计。”

赛尔迪•穆夫提（سعد المفتى）说：“我心中显现了这么一件事：指你们的教门是针对能接受人修寻，并用大牙咬紧它的某一人，所以，他是令人对前事热爱和引以为戒的。”

他们一部分说：“相反穆罕默德是最严的（بام）事，那是他们从时光的变迁不希望我们，从那些事中不希望我们搭救。”

道长（全能的真主以广恩厚慈襄助了他）说：“可以说其义是：忍耐和坚定在崇拜神灵上是他图谋你们的古有的教门，的确，用他抵制穆罕默德的事情是最有力的。”

علاج واقعه پيش از وقوع بايد كرد

发生之前最相宜治疗将要发生的事。

在他上证明：他们一次一次地会聚在图谋圣人ﷺ上，而真主不肯，他确全美了他的光。

（38：7）在最后的宗教中，我们没有听见这种话，这只是伪造的。

﴿مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا اخْتِلَاقٌ﴾

“没有听见这种话”：没有听见他说认主独一的话。

“最后宗教中”：我们祖先赶上的宗教中，它是古莱氏族的宗教和他们坚守的道，它确是封印以前的一切教门和宗派的。

机密：无知者只依靠于父传子受和习俗，他们前辈得到的只是迷误和走错了侍奉之道。

ترسم نرس بكعبه اى اعرابى * كين ره كه تو ميروى بتركستانست

阿拉伯人啊！我担心你没有到达克尔白；

你所行的道却在土耳其。

الملة（宗教）如像الدين（教门），都是真主以先知之手为他的奴仆制定的一个名词，以便他们借它临近真主的回赐和与主为邻。把它俩每一个按说

在多神教徒的道上是虚伪的，只是比喻而已。

“这”：نفى含有ما之义。

“只是伪造的”：是他说的假话，是他加编的谎言。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 6 页

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“凡在其中使用الخلق的位分是在形容语言中，因此真主说：‘这只是伪造的。’”

（38：8）难道劝戒降在我们中间的他上（不降于我们）吗？”不然，他们是在怀疑我的劝导中，不然，他们还未曾尝到我的惩罚。

﴿أَأُنزِلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِن بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّن ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ﴾

“在我们中间”：“我们”是人中的领导和贵族，德高望重者，财产雄厚、部下结队的，更适合于每个尊贵的位分。他们的目的是否认天启的、从真主御前降示的古兰。

像这一系列虚伪的话都证明关系他们否认的只是嫉妒特赐给至圣ﷺ的圣品特恩，其实他们从它中是无福分者，他们的眼光只看今世享受，只在短步和比较中弄虚作假。

第一是因为真正的尊贵只是心灵者获得的一切百恩，不是外表者获得的恩典；第二是因为把圣人ﷺ与他们作恶的肉体相比，而他是灵性之光，万物之根，他怎能像他们一样。至于人之形是阿丹圣人完全的遗产，人与人无区分。是的！圣人ﷺ的尊容上确显示着俊美德性之光，而在一切人中找不到像他一样的。

ای حسن سعادت ز جبین تو هویدا * این حسن چه حسنست تقدس وتعالی

在你眉心上显示着幸福者的俊美；

这个俊美只是清净的，清高的俊美。

机密——我们时光大半学者和他们的奴仆的情况是在他们看见执掌真理的调养品学者昭示他们不能理解的真质，指点他们未曾尝试过的机密时，他们顽固的本性就怂恿他们否认他。于是，他们否认他是代理一切横财和它的真谛者，是从他的真光中的一面镜子。他们说：“难道在我们中显示这些真质者只是他吗？”他们也陷入怀疑他们的事情之中了。

“不然，他们在怀疑我的启示中”：启示是古兰或启示（外哈依），因为他们偏向于父传子受，远离使人知道它的真谛的证据中的观点，其实在

他们的承信中并没有坚信，而是徘徊在幻想之中。所以，他们有时视它为术法，有时视它为伪造的。

机密：古兰是古有的，因为称它为天启，然后把它归于他的本身。很明显：它的天启是古有的，新生者的提说往往会产生忘记，真主由那些上是清净的。

“不然，他们未曾尝试刑罚”：在ﻝ中证明他们依经历的事情尝到刑罚，因为它是等待着，不然，他们在我的刑罚之后没有尝试，如果他们尝试了，情况的真境在他们上就明显了。

在它中警告了他们，即：他们将会尝试我的刑罚，所以叫他们深入诚信在诚信无益时的那天启。

机密——他们确被淹没在驱赶、远道的罪刑大海和失道的火中，因为他们由于触觉优胜而未尝试到罪刑，直到内心受到折磨之日。内心胜于身体，明证胜于视觉时，一个声音对他们说：“你们当尝试刑罚。”其义是：你们受罪刑吧！其实你们尝不到刑罚，假若你们尝到了我的刑罚，你们觉得了它的疼痛，你们绝不会去否认。圣人ﷺ的话：“人都是昏睡的，如果他们死了，他们就醒来了”证明了这些。

شوز خواب كران جان بيدار * تا جمالش عيان ببين اى يار

道友啊！从昏睡中你的心灵快觉醒；

直到你亲眼看见他的俊美。

（38：9）难道在他们跟前有你优胜的，多施的主的慈悯宝库吗？

﴿أَمْ عِندَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ﴾

امﻡ是被割断的，含有بل之义，همزة是因为否认，خَزَائِنُ（宝库）含有被监控之义。即：不然，难道近他们跟前有真主慈悯的库房吗？他们在它中任意使用，直到借它达到了自己望想的目的，而且他们把它分舍给他们意欲的人，他们在它中依自己的主见而判断，然后他们一部分头目对圣品持以怀疑。

其义是：圣品是真主的一份礼品，他凭它尊贵了他所意欲的奴仆，没有一个阻挡他者。的确，他是优胜的，即：优胜的主是那战无不胜的；多施的，他任意施给。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 7 页

چونز حال مستحقان آكهى * هرچه خواهى هر كرا خواهى دهى

若应受者的情况是明知的；

那么，你意欲的人就是你欲赐给的人。

ديكرانرا اين تصرف كى رواست * اختيار اين ترفها تراست

而一等人朝向了这个拨转； 你却选择了这个拨转。

（38：10）或是他们有天地和在它俩中间的权柄吗？（如果他们有）就叫他们在天梯上升腾吧！

﴿أَمْ لَهُم مُّلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ﴾

这是说明前边的，即：不然，难道他们掌管着这高和低的一切世界的权柄吗？直到他们在调养品的事情中言之以机，在操作主的神性品中判之以理，尤其尊严的、伟大的主选中了他。

“那么叫他们借许多媒介升腾吧”，这是被省略的条件的回答句。

拉艾布说：“媒介是绳索，凭它升上枣树。真主的话**‘叫他们借许多媒介升腾吧’**指点了真主的话：**‘或者他们有一个梯子，叫他们在它中窃听吗！’**凡是借它到达一物的被称为媒介。”

其义是：如果他们掌管所提的权柄，就叫他们借天梯和途径升腾吧！直到借它到达尔勒世，端正在它上，操作世界上的事情，降示启示，直到他们被选择、被接纳。这是奚落他们，因为除主外再无一个无止境的。

（38：11）各派的联军将在这里被打败。

﴿جُندٌ مَّا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ﴾

军队是为战争而准备的，ما是增字，因为很少和渺小，如我吃了少量食物。这里（هنالك）是用三个词汇组成，一是هنا，它指点临近的位分；二是لام，它是为了叮咛；三是كاف，它是因为呼唤。他们说：“在它中的لام如像在ذلك中的لام”证明了所指点的。

打败是损坏，据说：“打败敌人是损坏他们、战胜他们”。打败也是以手示意，于是他成为在它中有一个坑，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

“联军”是有声势的一伙人。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“جند是被省略的起语的谓语，من الاحزاب是它的形容词，即：联盟军。他们是过去时代的人，由于不信真理他们集结与圣人们对峙，然后他们被征服至消灭。مهزوم（**被打败**）是被假设的起语的第二个谓语，或者是جند的形容词。هنالك（**在这里**）是空间名词，或者是جند的另一个形容词。它指点他们以前面的话交谈的位分，它是在麦加。即：他们在麦加将被打败。它是表说未见的，结果他们在交谈这些话的位分中被打败了。”

他们一部分说：“**‘在这里’**指点了他们响应被委派（انتدب）的地方，因为那些话是他们对委派的主事人而说的，并不是他在场的同伙而言的。的确他们偏斜的私意，顽固的嫉妒怂恿他们说：‘难道在我们中天启只降给他吗？’他们就服从于它，把自身放在了说此大话的品位上。因为，他们已经由掌管物质世界和机密权威境界的主上转脸，所以，任何人不该对他大胆，把自身放在那个品位中。”

其义是：他们是为敌对使者而联盟的不归信的军队，他们将被打败、消灭。所以，你别理睬他们的谬论，别留意他们的戏弄。

机密：其中指点了他们的无能和他们的主宰的无能。其义是：那些不归信的人没有任何明证，他们的偶像不能召来任何福祸，在他们自身上没有抵抗、挡回的能力。

我听见我的道长，我的靠背阁下亲口说：“不归信的人被列为石头。你岂未看见城堡（القلاع）和城池吗？有正信的人被列入‘万物非主，唯有真主，穆罕默德是主的使者’。岂未见未托靠真主的城池不牢固吗？真主是满足他们的，因为真主说：**‘万物非主，唯有真主是我的城池，谁进入我的护城，他从我的刑罚中必平安。’**”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册8页

（38：12）在他们之前，努哈、阿德的族人与有地钉（武力）的法老否认不信了。

﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你的宗族——古莱氏族之前努哈圣人教化他们于真主和认主独一九百五十年，他们仍不信他。

“阿德人”是呼德的宗族。

“法老”是穆萨的宗族。

“有钉子的”：它是钉在地上或墙上的木钉。

即：是有牢固权势的，因为他没有任何竞争者统治国土四百年。其实质是：在固定帐篷中他使用钉子，以钉子把帐篷（اطناب）钉在地上，帐篷如果用钉子钉住就牢固了，风不会把它吹倒在地上。其次引用了控固国权、统治权柄，法老的国土如同一间账房（المطنب）。引用是暗示在它上最确切地是比喻它，它是以手段的钉子而钉。特别这样引用的理由是：阿拉伯人的大多数房屋是帐篷，用钉子钉着。

也可以说含有“势力强大”之义，以此称呼，因为他们控固城市和国土，他们像稳固建筑和账房的钉子一样互相凝固。所以，钉子是明确而引用。圣人ﷺ说：“信士与信士犹如一部分凝固一部分的建筑”，即：在他教门和今生事情中经他兄弟相助才逐渐强大，正如一部分建筑凭一部分而凝固一样。法老的势力强大以此为证——他曾针对以色列人说：“此等人是极少数的。”其实，他们是逃走的六十万军队，除过儿童和老人。

可以说是真正的钉子，不是引用。据传：他用铁钉罪刑人们，他如果恼怒一人时，他就使他躺平睡在四个钉子中，用它钉住了每个手和脚，直至怒火消去。他在天地间的空中也如此，直到死去。或者使人躺平睡在地上，然后用钉子把他的两手两脚和头钉在地上。

道长说：“这些传述是适中，因为在尊贵章节中提说了法老的妻子阿西耶的故事，她归信了穆萨时，法老就用钉子钉住了她的两手和两脚。”即将提说它。

（38：13）赛莫德人，鲁特的宗族，和丛林中人，这等人结为联盟。

﴿وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ الأَيْكَةِ أُوْلَئِكَ الْأَحْزَابُ﴾

“赛莫德人”萨里哈的宗族。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“萨里哈的宗族曾归信他，在萨里哈归主后，他们背叛了正信，于是真主又复活萨里哈，二次把他差遣到他们，他们明明知道他是萨里哈，但不信他。于是，他昭示了他们一只母驼，他们不但不归信他，而且宰了驼，然后，真主毁灭了他们。”

卡什斐（الكاشفى）说：“一部分人归信了，一伙人仍不信，因为宰了母驼他们遭受了毁灭。”

“鲁特的宗族”：穆扎西德（مجاهد）说：“他们是四十万家人，每一家中有十人。”

尔塔依（عطاء）说：“万圣众贤复活日他们的教生中一伙人与他们站在一起，唯有鲁特圣人，他确单独站着。”

“丛林中的人”：丛林中的人是舒尔布的宗族。

拉艾布（الراغب）说：“丛林是茂密的树林，丛林中的人据说是他们居住其中的树林，据说是一个城市名字，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。”

“这等人结为联盟”：这是从所提的几伙人中的同位语。其义是：结为联盟与万圣众贤敌对，这是被打败的军队，他们中有古莱氏族人。

（38：14）每一伙人都不信使者，所以刑罚就落实了。

﴿إِن كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ﴾

这是另起句，拿来它是为了警告之后的人，即：此等联军中的每一伙人不信他的使者。在一伙人相对一等圣贤中证明以一对一，正如你说的：“一伙人骑他们的牲畜。”

除外语在起语的位分中未充当任何一种判断，即：他们中每一个人都以所判的一个判断被判定——不归信使者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 9 页

“所以刑罚就落实了”：我的惩罚就落实在他们每一个人上，它是他们的罪刑应遭的分期而至的各种惩罚。

（38：15）这些人只等待一声呐喊，它不会耽搁一个打嗝时。

﴿وَمَا يَنظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِن فَوَاقٍ﴾

“一声呐喊”：不能耽搁打一个嗝的时候。在它中假设了一个正次，它是被假设的被形容词上的形容词。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“是挤奶者挤两奶放奶之间的时间，因为驼挤奶，然后过了个把钟头，为哺乳驼羔而挤奶，然后第二次挤奶。”

其义是：如果一声呐喊来临时，时间不能推后这么一点，如真主说：“如果他们的期限来临时，他们不能推后一时。”它是说明了很少时光，

圣人ﷺ说：“谁坐静打嗝的时间，犹如他释放了易司玛仪子孙中的一个奴仆。”

圣人ﷺ说：“谁为主道奋战如见到母驼的时间，天堂对他应该（当然）了。”

在两节明文中指点了安慰圣人ﷺ的心，因麦加不归信的人的伤害而特选纯洁了他，以便他的心因他们不信不要难过，因他们不信不要替他们担忧。的确，这等联军如像他的宗族不信他那样否认使者，他们是人多势众的，而他的宗族与联军相比很少。其次，他们是强制德性的显现处，是怒恼之火的柴。对他们联盟你无可奈何，对他们身体强壮无奈何，对他们势众的因故更无奈何。古莱氏族的情况也如此，他也在等着强制的踪迹和强制万物主的怒恼之火。

（38：16）他们说：“我们的主啊！在清算之前，求你把我们应得的罪赶快施给我们吧！”

﴿وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّل لَّنَا قِطَّنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ﴾

他们在听见把他们的刑罚推后到后世时戏弄藐视地说。言说者是乃兹勒·本·哈勒斯（نضر بن حارث）和他的党羽，乃兹勒曾是他们的恶魔，古兰中十几节明文降示在他的事情中，它就是真主的话**“求你把天石降给我们”**。

“我们的主啊”：他们的祈祷凭呼唤针对戏弄的含义显现了，仿佛他们以全美的喜欢、贪图（刑罚）而祈祷。

“应得的”：是惟独它的一件事，如果割离了它时。这儿指公平、份额，因为它是风力的一块。

拉艾布（الراغب）说：“قَطَّ的本意是被横向切割的一块物体，就像القدّ是被切割成条的物体；القِطّ的是被规定的份额，仿佛它被割开和分开了。的确，伊本·阿巴斯以它注解了这节明文。”

其义是：求你把穆罕默德ﷺ警告我们的我们应得的、我们刑罚的份额赶快施给我们，不要推后到清算日，清算日开头是所提的呐喊。

也可以说把我们应得的功过簿拿给我们，因为它是一块纸。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 10 页

那么，其义是：求你把我们的功过簿拿给我们，以便我们观看它中的。

赛海里（سهل）说：“除三等人外，人不会望想死亡：1.无知死后的情

况者；2.能逃脱真主的前定者；3.渴望喜爱会见真主者。”

机密：卑贱的自性因生性倾斜于最低处——它就是今生中动物的享受欲望，在后世火狱的最底层阶；如同生性向往最高处——在今生是善功的甜美和临真的享受，在后世是天堂最高的品级——高尚的、深奥的。也如同清净灵性，它的特征是渴望大见真主，亲眼大见真主俊美和尊大的真光。

在此等中的每一个无疑倾向火炉，不然，因强迫。

ذره ذره كاند رين ارض وسماست * جنس خود را همچو كاه كهرباست

在天地上的万物； 对自己的同类有时如同电气。

（38：17）你当忍受他们所说的，你当记想我的奴仆强大的达乌德，他确是归依的。

﴿اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُودَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你当忍受古莱氏族逆徒所说的虚伪谬论，其中之一是他们在要求立即降下刑罚时说：**“我们的主啊！求你把我们应得的……”**。

عن是因为临近，真主将降下襄助你，将给他们施给他们要求的。

导师克尔曼（شاه الكرمانى）说：“忍耐是三样：不哀诉，真心喜主，以甜美的心接受前定。”

白格里（البقلى）说：“圣人ﷺ的思想比天水更清，不然，比尔勒世、库勒西之光更妙，因为真主之光常伴随他。所以，在明知认主之境中他尊大的全品上有他不怕昧真之人的流言蜚语和嘲弄之人的嬉戏，也不怕他在奉献品中不是忍耐者。”

“你当记想”：用心记想或用舌赞美。

“我的奴仆”：以我古有的贤品援助特选的人。

“达乌德”，它是伊本·艾伊萨（ابن ايشا），是叶尔孤白之子耶呼达（يهودا بن يعقوب）的子嗣，在他和穆萨之间相距五百六十九年，他立行穆萨的教条，享年一百岁。

“强大的”：威严的、强大的。الايد是能力，正如在《嘎目斯》经中说的。是强大的，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。即：是在正道中有能力的，以忍受它、责成它而立行的。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“也说指在身体和教门中有能力。”

须知：的确，真主首先在教门事情中提到了达乌德的能力，然后因先

天的前定他犯罪了，然后因超前的援助他忏悔，真主命令至圣ﷺ记想他的情况和在顺从方面他的能力，以便使他坚定于忍耐，常川在他端正的品位和他的意志上，就像达乌德失足了时的情况一样。

“他确是归依的”：归向真主和他喜悦的，即：由凡是真主厌恶的上归于真主所喜的。这是他以强大的因果句证明了以它指在教门事情中有能力，在功修干办方面有能力，并不是在身体中有能力。因为，他是归依于真主的喜悦者，未免是身体强壮的。据传：他的身体不比其他众先知，不然，他身材矮，但力大无穷，他曾是真主给他身体增加了能力之人之一。

机密：明文指点了他在奉献品中的全品，因为他不是今生的奴仆，也不是后世的奴仆，他只是我虔诚敬意的奴仆，在奉献品中它是表里有能力的人。至于他外表的能力是他用三个石头射击就杀死了加鲁特和他的无数军队。至于他内里的能力是他是归依主的，甚至他的归依流行在群山和鸟中，然后，他们随同他顺从于真主。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 11 页

从达乌德功修干办的能力中有他封一日斋，开一日斋，这是最高强的斋戒，他头半夜立站，而且治理国土。

在一部分经注中说：“他头半夜睡眠，他立站三分之一的时间，又睡眠六分之一的时间。这是符合在《麦沙勒格（المشارق）》经中圣人ﷺ说的：‘真主最喜的斋戒是达乌德的斋，他封一日，开一日；真主最喜爱的拜功是达乌德的拜功，他二分之一的夜时睡眠，三分之一立站，又睡眠六分之一。’这样干办最受主喜只是因为身体如果夜间睡眠三分之二在干办中是最轻松、欢乐的。”

（38：18）我使群山服从他，在日落日升时它们赞颂真主清净。

﴿إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ﴾

这是解明群山与达乌德的尊贵，即：我使群山服从。مع牵挂التسخير，其作用如同لام，因为他使群山服从他，并不是把操作权给他，如风等等服从苏莱曼一样，它是在追随方面随他而行，所以مع就像它的情况。也可以说مع是牵挂它之后的。

“赞颂真主清净”，这是它与达乌德一道赞美真主清净的情况。明文没有说：“一切赞颂真主者”证明赞主是一个境界一个境界的新鲜。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："达乌德曾经在特指方面能听见，也能懂得群山的赞词，这是他的奇迹感应。"

他们在泰思比哈的方法中传述不一，据说："是像他一样的声音，它是奥妙的。"据说："是以真境之舌，它是更奥妙的。"据说："是真主在山体中造化了一种生命、理智、能力和语言，在那时它如有生命理智者那样赞颂真主，这是外表之人而言的。至于执掌真理的人认为生命的机密渗透在万物中——在植物、动物或无机物中，所以，生命在万物中是真实的，不是表皮的，或当时的，或比喻的，但是只有一切现实之人知道它。而群山与达乌德一道念泰思比哈是真实的。但是，它在所指定的念法上，他听见是在超越理智的奇特方面，所以，它是达乌德的感应奇迹。这个位分中的真谛再没有增加什么话又行前了。"

"日落"：傍夕时分。

"日升"：清晨、日升时，它是太阳升起的时间，即：它发光、射光清澈时，它就是"祖哈"时分，日升就是日显。

由伊本·阿巴斯上传来："当我过到（念到）这节明文时，我不知道它是什么意思，直到艾布·塔利布的女儿温姆·哈尼告诉我：'的确，真主的使者在麦加解放之日来临她，要了水，做了小净。'在《布哈里》圣训中传来——圣人ﷺ在她家里洗了大净，然后礼了祖哈的八拜说：'温姆·哈尼（ام هانى）啊！这就是伊什拉盖的拜功。'"从这方面他们一部分说："谁进入麦加，在清晨若要礼祖哈拜，就当像圣人ﷺ进入麦加之日所干的那样先做大净，再礼它。'"

他们一部分说："祖哈拜不是日出拜，因为圣人ﷺ说：'谁凑众礼了晨礼，然后，他跪着赞念真主，直到日升，然后，他礼了两拜，在他上有全美的正朝和副朝的回赐。'它就是日出拜，正如在《麦萨比哈注释（شرح المصابيح）》中说的。圣人ﷺ的话：'艾瓦比乃（اوابين）的拜是在上午断奶的驼羔酷热时。'其义是：祖哈拜在断奶的驼羔觉得太阳酷热时可以礼，即：太阳照在它上十分炎热时。的确炎热是太阳照在沙子等物上，断奶的母驼羔是从骆驼乳房上分离的驼羔。这儿特别提到母驼羔，因为它腿上的皮子很薄而觉得热。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 12 页

机密：在所指定的时候中以祖哈拜赞扬他们，因为太阳升起天气炎热时，本性倾向休息，然而倾心赞主的归依的心喜欢除主外割断一切目的。

道长说：“以两方面在两个传述中能够成功：1.日升是发出话，如果拉开话匣时，所以，他没有证明在日升和日偏作中时的祖哈；2.第一个时候是日升拜，它是太阳生出一枪杆高，它的末时是祖哈拜的头时。而早晨的祖哈拜是相对晚夕中的晡礼拜，它在太阳白亮地升起，划破了一切浑浊，阳光照射时才可以入礼。圣人ﷺ说：‘这是日升拜。’至于含有日升之义是根据它的末时而论，至于含有祖哈之义是依它的头时而论。”

道长阿布杜•拉赫曼•拜斯塔米（شيخ عبدالرحمن البسطام）在《台勒威哈•古鲁布（ترويح القلوب）》经中说：“举意日出拜而礼四拜确是圣行传来的，第一拜在开端章之后念والشمس والضحاها，第二拜念والليل اذايغشا，第三拜念والضحى，第四拜念الم نشرح لك。然后，如果祖哈拜时来临，它如果以晨礼拜时认为已入晌礼，他就礼祖哈拜。祖哈拜最少是两拜或四拜，最多是十二拜，但没有传来在它中出三次赛俩目。如果你愿意以六个赛俩目，在它的尊贵中传来了很多传述，圣训：‘谁礼了两拜祖哈，谁确已交还了身体知感的拜，因为拜功是身体一总的行为；谁礼了十二拜，他为他在天堂里用金子修了一座宫殿。天堂有一道门，被称为祖哈，在复活日一个声音呼喊：他们常川礼祖哈的人到哪里去了，这就是你们的门，你们凭真主的慈悯进入它吧！’”

（38：19）和被集合了的众鸟，每一个都趋向（朝向）他。

﴿وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَّهُ أَوَّابٌ﴾

众鸟连接在群山上，它是凡是有翅膀、在空中赞主的鸟。

“被集合了的”，这是从众鸟中的状语，主干词是سخرنا，即：我使被集合的众鸟服从，从各方集拢他周围。

波文：所赞美的高尚贵体近他御前被召集，天仙自愿地被召集于他，正如在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“‘如果全善响应他时就以泰思比哈赞主，飞鸟集拢于他而赞主，那就是飞鸟的集合。’在两种情况中没有看守合乎，只是据说：‘他们集合，因为集合万物是证明他所具有的全能，正如以未来式所理解的。’”

“万物”：群山、众鸟。

“他”：达乌德，因为他念泰思比哈。

“趋向”：趋向泰思比哈，如果他赞念时，群山飞鸟就与他一道赞念。

波文：他们发出自己的声音与他一道念泰思比哈。

把الأواب（趋向）放在المسبح（赞主之人）的位分上，因为它是泰思比哈的旋律音节，所节奏的是音节，它就是一起一落的赞美。在它和之前的那个中的区分是：它们赞主证明了它们以泰思比哈而顺从，这个证明常川在它上。

据说：“代名词归于真主，即：达乌德、群山、众鸟只归依于真主。即：赞美、归依是唯独真主的。”

据传：真主未曾给众生中的一个赏赐达乌德那样的优美声音，当达乌德的美音传到群山时，群山因美音的悦耳震动了，然后与他一道赞主、赞美。当飞鸟听见他的美音时，就以赞他洁净、赞他清净的鸣叫而呼鸣。

当动物倾听他的声音、临近他时，哪怕人搂住它的脖项，它也无直觉。所以，你以能力天性接受认主之境的各种大恩和真境吧！你岂未见戴胜鸟、夜莺、日月和鸽子等等吗？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 13 页

دانی چه گفت مرا آن بلبل سحری * توخود چه آدمی کز عشق بیخبری

你当知道我怎能言尽那五更天的夜莺呢？

你思量吧！为什么人从倾心爱主中无信息呢？

اشتر بشعر عرب در حالتست و طرب * کر ذوق نیست تراکث طبع جا نوری

骆驼凭阿文诗句的美音升在真境；

你怎么不尝试呢？动物生性总是弯曲的。

有踪迹、动机、祈哭等等绝不出自特选之人，不然，如果他们以真眼观看了时就在动物中，不然在无机物中发现了它。因为，他们是凭真正的生命而活，正如前文中所指点的。

卡什斐（الكاشفى）说：“一位外哩看见一个石头，就像雨点那样从它中滴下水，他停住了脚，对它深思。石头对他说：‘真主的外哩啊！真主已造化我好多年了，我因害怕他的法律而流出了忧伤的泪水（اسك）。’那外哩交言诉机：‘主啊！求你使这个石头平安吧！’他的祈祷常川是应答的，平安的佳音（مثده）来临那个石头。那位外哩一个时期后又经过此地（هماںجا），他看见那个石头比第一次滴的水更多，他说：‘石头啊！如果你成为平安的了，这祈哭又为何故？’它说：‘第一次我哭是因为害怕主的惩罚，现在我哭是因为平安和吉庆的欢乐。’”

از سنك كريه بين ومكو آن ترشحست * در كوه ناله بين و پندار كان صداست

你看这祈哭，你别说那是流水，

你看山祈哭，别无衷于动。

部分显示机密的上等人说：“群山因达乌德赞主而赞主，飞鸟如此，一定它的善功都是惟独他的，因为它们的赞词是惟独他的时候，未免结论其回赐是归于他的，不是归于它们的。因为，它们不能应受那些。比较人的不同，人如果在赞主和泰思比哈中符合于另一个人，或者按他的吩咐而做，在他上将得到像他的赞词和泰思比哈一样的回赐。因为，他复活了它，使它觉醒了，因为他猎取了它，最适合于他。群山和众鸟因为他赞主而赞主只是因为当圣人以自己的灵性有力朝向泰思比哈和赞主的深理妙义时，那些就渗入到他的身体和能力，的确，他身体是他灵性的显现处，又从他中渗入到群山和众鸟，它们在外表中是他身体和能力的显现。所以，它们的赞词是属于他的赞词，泰思比哈的回赐就归于他。日落、日升的特征是在他两个中更能显示他全能之光和他尊大吉庆的踪迹。的确，祖哈时是亲眼大见被夸的各个品位的酒醉之人醒悟之时，日落是礼拜之人朝向交言诉机和当面祈求的时间。”

（38：20）我巩固了他的国权，我赏赐他机密哲理和辨别真言。

﴿وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصْلَ الْخِطَابِ﴾

我以威严、襄助等等加强了他的国权。

卡什斐（الكاشفى）说：“我凭被亏之人的祈祷巩固了他的权柄，或者以臣宰的忠告，或者以官长的公道，或者以把他的畏惧投入敌人心中，或者以穿戴铠甲（زره）手握武器，或者以兵多势大，或者以兵马（پاسبان）众多控固他的国权。因为，每夜有六千三百人守卫他的宫殿。”

据说：“有全副武装的四万人守卫它。如果清晨时，一个声音说：‘你们回去吧！真主的圣人已喜爱你们了。’”

我们的圣人ﷺ曾经也派遣卫士，直到真主降下：‘**真主保护你免遭人们伤害**。’因此，他掌握着旅行和住家之人的保卫权。于是，他们在夜里常川包围他们，他们在那些中获得报酬。”

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“一个人冒骗另一个人的牛，达乌德无法成立明证，真主就启示达乌德杀死冒骗者，然后那人知道了，说：

‘真主的圣人啊！你说实了，真主并不会以这个罪惩罚我，但是我曾经谋杀（غيلة）了这个人的父亲。’达乌德就杀了他，于是，人们说：‘如果一个人干了罪，真主就公开，而且杀死他。’然后，他们逃避罪过，他的威严在众心中尊大了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 14 页

“机密哲理”是知道事情实质，遵行所前定的，总虽关系行为的方式。

须知：机密哲理是两样：1.能讲论的机密哲理，它是礼乘和道乘的真学；2.被禁言的机密哲理，它是一切真质机密，一般学者根本不知道它，因为不适合他们，否则，他们就会被伤害，或者被毁灭。正如据传：圣人ﷺ和他的配贤经过麦地那的一条街时，一个妇女发誓叫他们进入她的家，他们进入了，看见点燃的火和正在火周围玩耍的妇女的儿女。她说：“主的圣人ﷺ啊！真主是最疼慈他的奴仆还是我最疼慈我的孩子呢？”圣人ﷺ说：“不然，真主是最疼慈的，他确是最仁慈的。”她说：“主的圣人ﷺ啊！你告诉我！我能把我的儿女丢进火中吗？”圣人ﷺ说：“不可能丢！”她说：“那真主怎会把他的奴仆投火狱中呢？他是最慈悯他们的呀！”传述人（الراوى）说：“圣人ﷺ哭着说：‘我得到的启示就是这样的。’”

“辨别真言”，这是在所懂的一方面阐明那些机密奥妙，正如在《福苏素注释（شرح الفصوص）》经中毛拉扎米（المولى الجامى）说的。所以它含有 الخطاب الفاصل（分明的真言），或者被分明的真言，即：简要的真言，它是呼唤者醒令了毫无含糊的目的。

在《朱乃迪的经注（شرح الجندى）》经中说：“是解明事情的真谛，果断的判决，确信无疑的法律，所以它含有‘以分明真假辨别敌人’。辨别是立于它的真谛上，而以真言指争论的言辞，因为它包含了它。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘我巩固了他的国权’：**论外表我使他成为大地上国权最牢固的人，论内里我赏赐了他机密哲理和辨别真言。机密哲理是被施赐的一样认主之贤学，辨别真言是以最有力的证据、最深奥的机密解明那贤学。”

把它称为اما بعد只是因为解明前文的目的，因为在它上所铺展的是赞主赞圣。

宰雅德（زياد）说：“第一个在语言中说اما بعد（在赞主赞圣之后）的是达乌德，他是辨别真言的。”

据传：他无语言而言的没有确定在它上。

اما بعد是一句阿语，被赐给达乌德的辨别真言是辨识敌友，正如在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说的。

主啊！真的，据说：“这句辞按照这个规律真正不是阿拉伯语，它只是圣人的语言。”

大贤阿里说：“辨别真言是从声称者中寻求明证，其实那昧真的人勉强忠实。因为，敌对的语言只以这个判断才分离。”

他们说：“在那些之前，真主由天悬挂一根铁链，他命令以它在人们中判决。于是，谁是在真理上，他能拉住铁链，而且手能够到它；谁是亏己不义的，他就拉不到铁链。”

据说：“一个人霸占了另一个人的珠宝，就把珠宝藏在他的拐杖中，然后被占之人控告于达乌德说：‘这个人霸占了珠宝，我确是说实话的。’然后，他来拉住了铁链。然后霸占者说：‘你拿取我的拐杖。’他就拿了他的拐杖，他说：‘我确已把珠宝还给他了，我确是说实话的。’然后，他来也拉住了铁链。于是，达乌德在那些中不知所措之时，铁链升高了。圣人命令，他要以意念和正信判决，因此，真主说：‘我赐给他机密哲理’，即：真知、才智、辨别真言。其义是：他以意念、正信为行道之人，控告之人判决。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 15 页

在我们的教道中曾经也以此而判断，因为它是正道雄狮，高品中介，他们对每个祈求者都有所求的。

（38：21）敌对者的故事可曾来至你，当时他们越墙进入内殿。

﴿وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ﴾

疑问词含有惊奇和渴望倾听其中的内容，暗示：他是其真谛毫不掩饰的奇妙事迹。

“故事”：大消息。

“敌对者”：两个争执者，两争执者的含义是互相争吵。

“当时他们越墙进入内殿”：据说：“越墙是越过一个位分，如果超越它的墙，是指城墙。围墙包括它，也把它按说在高墙上，它就是这儿所指的。”

“内殿”：指达乌德进入其中，上紧服从他的主的房间。

据说：“那间房子是楼房，把那间房子称为内殿，因为在以它尊贵的各部分称呼一物时，它包括内殿。”

ا牵挂被省略的，即：两个诉讼者。即：两个对头诉讼的消息，当时他们越墙进入殿内，即：攀过楼房高墙，进入其中。越墙敌对者是哲伯拉依莱，米卡依莱与随同他两个的天仙，他们以原告、被告、证人、无罪者的形象出现了。

（38：22）当时他们进入达乌德，他因他们而恐惧，他们说：“你不要怕，我们两个诉讼人，我们一个亏负了另一个，你在我们中以真理判决吧！你不要偏袒，请你把我们引领于正道。”

﴿إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُودَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصْمَانِ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاء الصِّرَاطِ﴾

“恐惧”：紧张，使人从所害怕的事中逃避，它是忧愁的一类。没有说我害怕真主，正如说：“我害怕他一样。”他因他们而恐惧只是因为他紧闭门，正在殿内干功课，他们突然从高处降下，相反惯例未从门中入内。

机密：人是完全懦弱的，而他是最强大的，因为他因他们而恐惧。或许达乌德的恐惧是他的灵性提醒他的，责备他以往的事。很快说明它，当他们看见他恐惧时，**“他们说：‘你不要怕。’”**为消除他的恐惧，他们说：“你不要怕我们”。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“你不要害怕我们事情的外表，我们来临是让你在我们中以真理判决，但你当害怕我们事情的真谛，它确是显现在你和你的对头奥勒雅（اوريا）之间产生的事情。”

“两个诉讼人”：我们是两派当事人，可以把相同诉讼的人称为当事人。总之，把敌对者一词按说在前面**“他们越墙”**的复数上，然后以一伙人的注解成为双数。他们虽然不是两伙人，不然凭**“这是我的兄弟”**的明文为证是两个人。但把相同敌对者作为敌对者，那么，仿佛他两个如同与他俩为敌的两伙人。于是，在他的话**“敌对者”**中双数与复数中的合乎就显现了。

“我们一个亏负了另一个”：这是假设方面，意图揭露达乌德，并不是真的他俩一个亏负了。因为无须说谎，天仙由说谎上清净，所以，他无

须说：“两个敌对者犹如进入偷窃的两个小偷，当他看见他两个时，他两个就公开声称。”

“你不要偏袒”：你光明正大（پیدا），不要越法。偏袒是越法，走错真理。其义是：你在法律中不能通行，它是叮咛以真理判决的事情，命令、禁止的目的是怜悯世人。

“请你把我们引领于正道”：凭制止亏负者所行的行亏之道，请你把我们引领于正道中，并且引导于公平之道。

（38：23）的确这是我的兄弟，他有九十九只母绵羊，我有一只母绵羊，他却说：“你把它给我吧！”他在辩论中胜过我。

﴿إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً وَلِيَ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ﴾

这是另起句，解明在它中的是非。

“我的兄弟”：教门中的兄弟或者朋友，并且显现了那些前言，解明其朋友丑恶的行为。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 16 页

“他有九十九只母绵羊”：哈夫算（حفص）由阿隋目（عاصم）的传述上用التاء的开口符念ولى，其他人在词根上以它的静符而念。

“一只母绵羊”，以它暗示阴性，也暗示了其目的最明确，它是羞辱。的确知道所暗示的必须要注解、阐明羞辱他。因为，那些出现在他自身上，并使他觉得惭愧。

“你把它给我吧！”其实质是：把保护它的权利交给我，正如我保护部下的一样。保护者就是她的丈夫，给她费用者。

“他在辩论中胜过我”：在他与我争辩，他据理力争时战胜了我，我无能反驳他。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“他比我更贵，与我争辩中更有力，因为他是国王。”

其义是：我本能争辩，但因尊贵就禁言了，正如在《俄赛托》经中说的。

（38：24）他说：“因要求把你的一只羊归并于他的羊群，他已亏负你了。”

﴿قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ إِلَى نِعَاجِهِ﴾

达乌德猜测我考验了他，他就求他的养主恕饶，他倒身叩拜并归向（主）。在被告承认罪过之后达乌德说，或者在假设控告者诚实上。真的，在倾听无理的另一个说话之前，他已相信两敌对的一个了。

圣人ﷺ说："如果两敌对者来到你，你不要为他俩一个判决，直到你倾听另一个的。"

"确已亏负你了"，这是被省略的发誓句的回答句，圣人意图强调憎恶他的伙伴的行为，憎恶伙伴的贪婪让另一个人的仅有的一只羊与伙伴的羊杂交，而这个伙伴有一群羊。

"要求把你的母羊并入他的母羊"：要求是词根，与它的宾语正偏组合，它凭الى带另一个宾语，因为它含有正偏组合之义。并入仿佛在请求和要求方面把你的羊并入他的羊。

在这个中指点：行亏不义是本性的恶习（شيم النفوس），如果它得到了克制，或许就没有行亏不义了。正如优素福圣人说的：**"我不断定我的本性（从作恶干歹上）无干"**。本性会招致不义、过为和其它被贬德性，即使是万圣的本性。

道长说："这是归于本性的根本和实质，真的！万圣众贤的本性是安静的，不是忿恚的。因为，在他们中只显现安静的显然，而且安静是他们修道的第一个品级。的确，道长指点其答复说：'如果你知道那些，那么，它是脚步不稳，其真义在优素福章中已叙述。'"

其次，达乌德把母绵羊按说在它的真谛上，没有引用在妻子上。

（38：24）的确有许多伙伴一定是互相亏负的，除非是归信，并干清廉尔麦里的人在外，他们是很少的。

﴿وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنْ الْخُلَطَاء لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ﴾

"伙伴"：合资经营者，尤其在牧畜中。

"是互相亏负的"：未本真理合伙、合资的，即：未按真理寻求增加。

"除非归信并干清廉尔麦里的人"，他们远离亏负和仇视。

"但他们是很少的"："هُمْ（他们）"是起语，"قَلِيلٌ（**很少的**）"是行前它的谓语。因为，以它为稀奇，特别比喻含有被干词之一的فعيل型。ما是增

字，因为叮咛少，或者因为蒙蔽，或者惊奇被叙述的归信并干清廉尔麦里的人太少了。

（38：24）达乌德猜测我考验了他，他就求他的养主恕饶，他倒身叩拜并归向（主）。

﴿وَظَنَّ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ﴾

猜测引用了考证性地知道，因为在他两个中有蒙蔽。其义是：大半猜测因为它相连所引用的知道，为确信的猜测是眼未见而确信，所以其中只说知道。

在انما中的ما是绝缘（كافة）的ما。其义是：达乌德知道在公堂中的流程只是我以它用来试验，只是把约束放在行为本性上，只是对比与此不同的其它行为。

“他就向他的主求恕饶”：在知道他所犯的罪后就像阿丹那样求恕饶，他念：**“调养我的主啊！我已亏负自身了……”**穆萨圣人念：**“我向你悔过”**，除他俩外的万万圣者都是在他的位分中的那些上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 17 页

“且倒身下拜”：且叩头下去。

راكعا（鞠躬者）即ساجدا（叩头者），这是按照把叩头称为鞠躬，因为鞠躬是叩头的起点，因为没有鞠躬就没有叩头。在每个鞠躬、叩头中都有谦卑（التحنى）、谦下。

艾布•哈尼法和他的同伙们在叩首的章节中遵行它、制定它，因为鞠是叩头的意义；或者为礼拜而倒身叩头，这是运用了提说部分指全部的非比喻性借代，仿佛它举行（交还）了求饶的两个鞠躬。这里鞠躬是叩头的意义的证据是伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来的：“圣人ﷺ在萨德的叩首和知感的叩首中说：‘主啊！求你给我写在你御前的它的赏赐，求你使它成为我在你御前的前哨，你以它由我上卸下担子，你从我中承领它吧！就像你从你的奴仆达乌德中承领了他的叩头一样。’”

“并归依他”：以讨白从一切违反的罪过，抛弃最相宜的、最贵的一切中归于真主。因为，行善之人的善是临真近圣之人的罪过。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“至圣ﷺ在萨德的叩首中说：‘达乌德叩它是为忏悔，我叩它是为知感。’”

大伊玛目和马立克主张：这个叩首是叩首必定（عزائم السجود）[1]的几个叩首之一，他俩每一个按照它的本意而判断。艾布·哈尼法说："它是瓦知布。"马立克说："它是法兹莱（فضيلة）[2]。"沙菲尔和艾哈迈德主张是知感的叩首，在拜外是受喜的，假若在拜内叩了它，他两个主张拜功亦坏，正如在《普慈主的特恩》经中说的。

卡什斐（الكاشفى）说："这个叩首大伊玛目主张是叩首必定的叩首，他说：'拜内拜外诵念了它时应该叩首'。沙菲尔主张不是叩首必定的叩首。伊玛目艾哈迈德主张：'在这个叩首中有两种传述'。按大伊玛目的说法这是第十个叩首。"

在《麦加的启示（فتوحات المكى）》经中说："这个叩首被称为代替的叩首"。

据说："在真光者尊前被称为知感的叩头，因为达乌德叩它是为了知感。"

（38：25）于是，我恕饶了他的那些罪过，的确，他近我御前一定是临近的，有优美归宿的。

﴿فَغَفَرْنَا لَهُ ذَٰلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنَ مَآبٍ﴾

在他因罪求恕饶时，我就恕饶了他，那曾是在回历十二月中，正如在《白哈勒·欧鲁米（بحر العلوم）》经中说的。

据传：他在叩头中除礼天命拜或免不了的事外，四十个昼夜没有抬起头，他流出泪水，直到在他头周围生出了绿草。他只以他三分之二的泪水作为饮料，为热爱真主宽恕他，他磨练自己，几乎以此丧失和失去了国权。直到他的儿子艾伊萨（ايشا）跳到了王位上，把以色列子孙中偏斜的人召集于自己。在四十天后达乌德的讨白被承领，罪过被恕饶时，他与艾伊萨作战，就打败了艾伊萨。我们的圣人ﷺ确说："如果国权在两位代理人上，你们应当杀死他两个的后一个。"因为，他是似这亏本不义者，如果不能抵制，除非就杀死他。

"近我御前一定是临近的"：临近的、尊贵的，不是惊逃的，正如在阿丹上发生的事。

[1] 注：叩首必定（عزائم السجود）的意义是：当念的人在古兰经中念到这几处时，念的人和听到的人都要叩首。

[2] 注：强调的圣行。

الزلفى是近亲，الازلاف是临近，الازدلاف是相连，其中也称为穆兹代里法（المزدلفة），因为它临近站立处。

马立克·本·迪纳勒（مالك بن الدينار）在真主的话**“的确，他近我御前一定是临近的”**中说：“他站在尔勒世的大梁上对达乌德说：‘达乌德啊！你以那悦耳柔和的声音为我上紧吧！’他说：‘怎样上紧呢？在今生它将失去。’真主说：‘的确，我把它归还给你。’于是，达乌德高声赞念《诗篇（زبور）》，于是天堂居民的恩典倾注而下。”

“有优美归宿的”：在天堂中的优美归宿。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“它是天堂，其义是：天堂就是万圣和一切外哩的归宿。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 18 页

这个故事的背景是：达乌德看见一个有丈夫的女人，他名叫奥勒雅·本·哈纳乃（اوريا بن حنانا），她叫宾萨维尔·本·萨伊阿（بنشاوع بنت شايع），他的心就倾向于她，不由衷地喜欢她，正如我们圣人ﷺ不由衷地喜欢宰依乃白（زينب）一样。当有一天他看见了她时，他说：“拨转心的主啊！”然后达乌德祈求（她的丈夫）休了她，真主没有拒绝他，就能为了。然后，他娶了她，她就是苏莱曼圣人的母亲。那些在他的道中可以，也是他教生明显常有的惯例，因为他们互相要求来临各自的妻子，然后聘娶她，如果她使他喜爱的话。除非圣人，因为，他地位尊大、品级高尚、事情尊大。

在这个故事中醒令：圣人不应该干他的任何一个教生所干的，也不应该要求一个人的妻子来临她，然后聘娶她，哪怕他的妻子很多。不然，他应该忍耐她们的试验他，就像我们圣人ﷺ忍耐的一样，直到宰依乃白的丈夫要求休她，他就是在《联军章》中所提的宰德，不是圣人ﷺ要求休她。

白格里（البقلى）说：“达乌德渴望了成为真主的新人，真主在他上显示了对她的倾心热爱，他确是倾心爱主者。于是，凭他的一切中介他祈求主。这个故事是安慰我们圣人ﷺ的心，当时，在他心中产生了热爱宰依乃白，他十分心烦。于是，真主说：‘这是我在你之前差遣的许多使者的惯例。’他以此而欢乐了，并给他增加了喜爱真主和渴望会见他。”

艾布·赛尔迪·海拉宰（ابو سعيد الخراز）说：“从表面而看万圣的过失是过失，但在真谛中是奇迹和临近。你岂未见达乌德的故事吗？事情起初被他察觉出时，他如何求恕饶、哀怜、归回，于是凭那些他得到了近他御前的

临近和优美归宿。”

艾布•赛尔迪•海拉宰（ابو سعيد الخراز）对他所说的加以证实，因为一切圣人和外哩的灾难不会欠损他们是被特选，不然，是给他们贵上加贵。那是因为代理者的品位是俊美和尊大尊名的显现处，然后依各种祸患和灾难真实了尊大主的显然，在灾难中他们才升腾。正如在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的：“的确，从圣人和外哩的品级中有他们每一个以真理在敌对者中判决，正如教条凭真主的襄助传来的，的确在他们上应该以真理正如对外人判断的那样对自身判决。正如真主说的：**‘你们应当秉公为真主成立见证，哪怕对你们自身。’**当达乌德意识到以真理对自己就像对别人那样判断时，他哀怜地、畏惧的、祈哭地在有生之年求恕饶，归依于他的主，对自己的行为忏悔。于是，真主承领了他、慈悯了他、宽恕了他，正如真主说的：**‘于是，我恕饶了他的那些罪过，的确，他近我御前一定是临近的。’**以各种哀怜谦下、畏惧、祈哭，从他胸中发出的呻吟、渴望和孤独而临近，凭这些归回有近我御前的优美的归宿。”

圣人ﷺ说：“真主启示达乌德：‘达乌德啊！你对犯罪的人说：他们让我听见他们的吼叫声，我的确喜欢犯罪之人的吼叫声。达乌德啊！如果他们向我悔过，哀怜之人绝不会有比我更仁慈者，祈求者绝不会有比我比我更慷慨者。凡顺从我的奴仆，在他祈求我之前我必赏赐他，在他祈祷我之前我必答应他，在他向我求恕饶之前我必恕饶他。”

的确，法官尔雅咀（القاض العياض）在这个故事中有不同于史学家和注释家传述的，和他们在它中理论的。

由伊本•阿巴斯和伊本•麦斯欧德上传来：他两个说：“达乌德对一人说：‘你为你的妻子来临我，你把她给我，于是真主由那些上责成了他，并且提醒他，真主厌恶他忙谋今生，他说：‘这是那从他的事情中应该依赖他的人。’”

他们一部分传述——奥勒雅（اوريا）曾向那个女人求婚，她也爱慕他，她的宗族同意了，他的心倾向她；或者已订婚。当奥勒雅出征时（他曾是布奈嘎依（بلقاء）的一名战将），达乌德向她求婚，她就嫁给了他，因为他能力伟大。奥勒雅因此而忧愁，真主就为此责备了达乌德，他的罪过就是未经他人同意向他穆斯林的兄弟的未婚妻求婚，因为她是在奥勒雅的婚姻之下。当时，达乌德圣人已有九十九个妻子了，而在奥勒雅上除过未婚妻

外再无妻子。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 19 页

道长说：“古兰的程序证明了所传述的，而真主的话**‘你把他给我吧’**证明她是在奥勒雅的婚姻之下。**‘敌对者’**一词也证明奥勒雅是敌对的要点（صدد），以这个要点她是在他的婚姻之下，是他所追求的真诚喜欢的心上人。在他们的教律中仅仅要求一个人来临他的妻子也未必是自愿的。当奥勒雅有碍于达乌德的面子休了她时，敌对就产生在他和达乌德之间，因为他如同霸占一样，就像**‘在辩论中他胜过了我’**证明的，因为他曾是要求的、优胜的、强大的。这两个传述是最正确的。在这个故事中传述的，他们虽然在它中叙述很多，但万圣众贤凭自己的全品由污点上纯洁，也不以自己的俊美而装饰，尤其由故事所叙述的‘奥勒雅被杀了’，达乌德乘机娶了他妻子。因此，大贤阿里说：‘谁依故事中传述的讲论达乌德的往事，他应遭受一百六十鞭，那是诽谤（الفرية）万圣众贤的法律。’”

在《麦加的启示（فتوحات المكية）》经中的第一百五十七门中说：“劝导者在劝谏中应该热爱真主，远离凡是犹太史学家提到的万圣众贤的过失，招人于侵犯（他们的）尊严，如达乌德、优素福。其实真主夸赞他们、特选他们。真的！大灾难就是在古兰经注中提到的，他说：‘注释家说了如此如此的，其实那些都是真主曾怒恼了他们的一伙人的有懦弱依据的、坏的注解，他们在真主中说了真主给我们在他的经典中没有告诉的，凡是劝导者在众人场合中提到那些，真主和他的天仙必恼恨他。’因为，提说它者只是那心中有病的罪人偏重它的证据，他说：‘如果万圣都出现那些，那些事我们是难免的。’所以，当知道，提说真主和在他中的一切的劝导者应该尊重真主、尊重他的使者和他教生中的学者，使人们热爱天堂，防备火狱和站在真主面前的惊恐，如果这样的话，他的全部位分都是慈悯。福图哈提的话在他有尊大显然的人上结束了。”

道长舒尔拉尼（شيخ الشعرانى）在《尅卜里提·艾赫麦勒（الكِبْرِيْتِ الأَحْمَرِ）》经中说：“就这样他不应该证实关系真主的话**‘假若你是粗暴的，是残忍的，那么，他们必定离你而去’**，也不应该证实关系真主的话**‘你们中有要今生的，你们中有要后世的’、‘你时常看见他们中背信弃义的，除他们中少数的人外’**。的确，下等人如果他们听见类似的，他们就轻视配贤，然后，以他们的行为为借口。”

伊斯兰的权威•安萨里（حجة الاسلام الغزالى）说：“在劝导者（说卧尔兹者）等人上禁止传述侯赛因（الحسين）殉道和相关的事件，禁止传述配贤们之间发生的争论和争执，因为这个会激起怒恼一部分配贤和对他们加以诽谤，而他们是正道的旗帜，在他们中产生的一切争论含有真实含义。或许那是教法权威的一份，绝不是为图今世的名利，正如很明显的那样。”

总之，上等人的罪过不像常人的罪过，常人往往以本性欲望的性质陷入罪过中；而上等人的罪过在注解过失，如果真主在他们上显示了，那些注解就坏了。真主把他们送于那个行为，他们就以罪过为自己判决，而且他们做讨白，归于优胜、施恩主的判决。

（38：26）达乌德啊！我确已任命你为大地上的代理者。所以，你当依真理在世人中判决，你不要顺从私意，以免它使你由真主的道路上迷误。

﴿يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَى فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ﴾

于是，我恕饶了他的那些罪过，我对他说：“达乌德啊！”

“代理者”：代理别人者或代理不在的人，或代理死亡的人、无能的人，或代理尊贵的人。在这些方面最优越的是真主使他的一切外哩代理大地。因为，第一种道理是针对真主，而代理者指通行法律（机密哲理）的权柄之人，它就是他的道和判断上是在圣人的道和判断上的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 20 页

السلطان（苏丹）是（针对）众人的，代理者الخليفة特别是在师表品级中，也是针对全人类的。

其义是：我使你代理大地上的国权和世人中的法律，即：我使你成为实行大地上法律的权威之人，如一城苏丹使他代理一些城市，使他掌管它一样。

在达乌德之前圣品是在他的一派人中，国王是在一派人中，然后，真主把它两个赏赐给了达乌德，他奉真主的口唤处理奴仆的事情。其中证明他在讨白之后的情况，在此之前他绝不卑贱，不然，我特选了他，正如针对阿丹他说的：**“然后，他的养主特选了他，于是，他向他忏悔，并引领了他。”**

一部分显示机密的上等人说：“其次是伟大的品位和真主特选他的临近的品位，以它制定了他为代理者。那些没有赏赐给他同类子孙中的一人，

他们是万圣众贤，哪怕在他们中有代理人。”

问：“真主确制定了阿丹为代理者，达乌德没有以他的代理者特别制定，这是为什么？”

我们说：“明文制定阿丹为代理者犹如制定达乌德为代理者一样，他对天仙说：**‘我必在大地上设置一位代理者’**。那么，内含真主意欲的代理者不是阿丹，而是他的一些子孙。假若他说‘我必设置阿丹’，凭针对达乌德的第二人称的代名词就没有像他说的：**‘的确，我使你成为代理者。’**的确，这个真谛其中不含别的目的。”

他们一部分说：“众天仙敬佩阿丹，于是，真主使他成为代理人；托鲁特敬佩达乌德，于是就使他成为代理者；众辅士敬佩艾布•白克尔，然后使他成为代理者。因此，真主使三人为代理者：阿丹、达乌德、艾布•白克尔。真主使达乌德为王四十年，那是把代理者赐给他的第一日起。的确，阿丹生平六十年被赐给了达乌德。因此，大地上的代理人是像阿丹在它中的代理人一样。”

机密：明文指点了许多机密——

1.真正的代理者不是人的谋求而得到的，只是真主的特赐和百恩，他把他赐给他所意欲的人，如真主说：**“的确，我任命你为代理者”**，即：我把代理品赐给了你。

2.代理者的能力只是特赐给人的，如真主说：**“他使你们成为大地的代理人。”**

3.人虽然造化了承领代理者的能力，但是凭能力，所以，除他们中极少数的外以行为绝不能到达它的品级。

4.的确，任命者关系全知内在机密者，正如造化者关系全知外表者。因此，当真主表说阿丹的形象时说：**“我的确用泥土造人。”**当他表说他的内在机密时说：**“我必在大地上设置一位代理人。”**

5.人的灵性是第一大恩，它是相连كن（有）的口唤的第一物。因此，把它归于真主的口唤，真主说：**“你说：‘鲁哈是我的主的口唤。’”**当灵性是第一大恩时，他就是真主的代理者。

6.人的灵性以它的本质和德性是真主的代理者，至于以它的本质为代理者是因为它无中介而具有了真主的本然的慷慨中的本质，而它的本质就是真主本然的代理者。至于以它的德性为代理者是因为它无中介而具有了

真主的德性的慷慨中的德性。因为，凡是代理的实有之后的本质和德性都是真主的本然和德性的代理者。以此类推，以至于人的身体是万物的最卑贱处，最后接受真主大恩的、最小福分的代理者。当真主欲任命人为代理者——大地上的真主的代理者时，他就在代理者上造化了他的灵性为清廉者的位分，以便代理者降入其中，它就是他的身体。并在其中为他备下一个尔勒世，以便成为他端正在他上的位分，它就是心。并为他设立了侍奉者，它就是自性。假若人存留在真主把世人秉造在它上的那个天性时，他的灵性就是真主的散发广恩者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 21 页

凭真主的代理把特恩散发在心的尔勒世上，心凭灵性的代理者把百恩散发在本性的侍奉者上，本性凭心的代理把百恩散发在身体上，身体凭本性的代理把百恩散发在今生，它就是真主的大地。于是，灵性凭这些赛拜布和工具，带着真主的机密和口唤成为他的大地上的真主的代理来实行一切教义。

7.代理者的特点是凭真理在人们中判决，不顺从私意，正如吃合法物的特征是干办清廉尔麦里一样。真主说：**“你们吃洁净物，你们干办善功。”**

8.真主任命灵性的达乌德为人性大地上的代理人，使心、机密、本性、身体、触觉、能力、品行、肢体全部成为它的卫士。然后在“你们都是牧羊人，你们全部由所放牧的上要被拿问”的判决上，他命令：在所放牧的中当以真理判决，即：奉真主的口唤，不是奉私意的口唤，正如真主说的：

“你当以真理在人们中判决”：你当以真主的判决在人们中判决，的确，代理者必定是判决者，其实是真主在世人中判决，他是最公道的。代理者凭它成为公道的法官，没有成为行亏的法官。判断是分辨判断的字义，教义方面是含有决定性的命令禁止。

“你不要顺从私意”：不要顺从本性在判决等教门和今生事情中所喜爱的。

波文：你不要跟随私意和它的一切幻想。

他们一部分说：“它是证明据说的：‘达乌德的罪过是在他看见了奥勒雅的妻子时，就倾心于她，把她列入自己的婚姻之下；或者他的罪过是在询问之前相信控告之人，亏负了另一个人。’”

“以免你由主道上迷误”：按照它是禁止的回答句而言属宾格，即：

私意或顺从它是使你由造化万物、制定教义组成的一切证据上迷误的根由。

一部分上人说：“‘你不要顺从私意’，即：在你的判决中未有我的启示你不要思想任何。‘以免你由主道上迷误’：以免你由我以它启示我的使者的道上迷误。”

问：“为什么顺从私意是迷误之根由？”

我们说：“因为私意招人于贪婪身体的享受，而忽视了寻求清廉永恒的灵性的幸福。那么，谁由主道——追顺在真主上成立的一切明证和在一切事情中顺从真人上迷误，他必落入恶魔之道中，不然，陷入火坑和无福之中。”

（38：26）的确，他们由主道上迷误的人，他们因忘记清算日将遭受严厉的刑罚。

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ﴾

这是它之前的因故，同时解明他的欺诈（غيلة）。

把在主道中公开的放在暗藏的位分上醒令：他们在主道上完全的丑恶和迷误。

“他们因忘记清算日”：当他们由主道上迷误是忘记了清算日，那么，它两个每一个是应受严厉刑罚的根由。这是真主教育达乌德，当时，他把迷误没有按说给他，故他说：**“一定若是你由我的道上迷误了，你将遭受严厉的刑罚。”**当他所判决明显的，不然把它相叙于不在场的一伙人时，达乌德是他们中的一员。

须知——真主在迷误的、相反真理的人上造化了虚伪的私意，的确，在他的代理者中有他引领正道和机密哲理的德性，代理者凭相反他的本性，相反本性事情而引导人于近主，正如真主凭他的本然之光、顺从他的命令引导人于他御前一样，以便修道之人借顺从真主的命令、相反他的私意的两脚而投奔于真主。因此，道长说：“若不是私意，任何一人不会行到于真主”。奴仆最大的罪过、最丑恶的过失是追随私意，正如圣人ﷺ说：“在大地上近真主御前没有比以私意崇拜真主更怒恼的。”圣人ﷺ说：“三等人被毁灭：吝啬的顺从者，有私意的追随者，羡慕自己的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 22 页

一切私意是在迷误中，在其它中没有显现私意，因为内含在万圣众贤

中取缔了他们由主道上迷误，正如真主对达乌德说的：**“你不要顺从私意，以免你由正道上迷误。”**以他的话**“的确，他们由主道上迷误的人……”**指点了大的迷误是割断寻求真主。谁由真主之道上迷误，他应遭受失道、从临真中和与主为邻中无份的严厉刑罚。那是因为他们忘记了清算日，它是根据每位真人引领正道的程度得以回赐，每个虚伪者根据他迷误的程度得以刑罚的日子。

明文明显证明了应该以真理判决，法官对任何事在两敌对者中不能徇私枉法。圣人ﷺ曾对阿里说：“阿里啊！你当以真理判决，的确，在每一桩案上有七十件火衣放在山顶，山必成为灰沫。”

在《修道的裨益（فوائد السلوك）》经中传来：“你看看那些权威导师，事情为什么那么艰难，因为达乌德有全美的圣品和尊大的使命品命令他担负如此的重担，呼唤他接受如此的重负。故：**‘你当以真理在人们中判决。’**你当在公平、被夸之道上人们中判决。而真主（داورى）往往是在公平、品德之道上显示。你把脚放在真道上，不要放在虚伪之道上；在追求真主的引导者（مراد）中你不要选择追随私欲，以免他们从我所喜之道上迷误。在金链中说：

نص قرآن شنو كه حق فرمود * در مقام خطاب يا داود

你当倾听古兰的明文，故真主；

在呼唤品位中说：‘达乌德啊！

كه ترازان خليفكى دادیم * سو ى خلقان ازان فرستادیم

我给你赐给了代理之品； 为它我把你差遣于世人。

تاد هى ملك را زعد لاساس * حكم را نى بعد لبين الناس

在公道基础上又赐给你国王；

那么，你以公道在世人中驱驾判断。’

هر كرا نه زعدل دستور ست * ازمقام خليفكى دورست

凡是从公道中没有权柄的人； 从代理者品位中是遥远的。

آنكه كير دستم زديو سبق * عدل چون خواندش خليفه حق

那些不义的权威者是恶魔的前哨；

若他力图公平乃是真主代理。

پيشه كرده خلاف فرمان را * كشته نائب مناب شيطان را

惯例违犯口唤的人； 他已立于恶魔之位。

حقز شاهان بغير عدل نخواست * آسمان و زمين بعدل بپاست

真主把无公道的不称为导师； 他凭公道看守天地。

شاه باشد شبان خلق همه * رمه و كرك آن رمه ظلمه

导师正是万物众生的牧羊人，

一群羊；那不义者是一群狼。

بهرآنست های هوی شبان * تا بيابدر مه ز كرك امان

呜呼！凡有私意的牧羊人； 怎么从一群狼中得到平安呢？

چون شبان سازكار كرك بود * رمه را آفت بزرك بود

若是牧羊人给狼送去美餐； 羊群就适逢大灾难了。

هركرا دل بعدل شد مائل * طمع از مال خلق كو بكسل

凡心因公道而倾斜的人；

他贪图人们的财产说：‘你当公道。’

طمع و عدل آتش وآيند * هر دويكجا قرار كی يا بند

贪图和公道是火与镜； 每两个立于一位以便你得到。

هركرا از خليفكی خدای * نشود سير نفس بد فرمائ

凡从真主的代理者中； 没有亲身行道且违犯口唤者。

سير مشكل شود ازان زرو سيم * كه كشد كه ز بيوه كه ز يتيم

金银之道被蒙蔽了； 故他成了寡妇，孤儿。”

在色妙两世中为公道的援助在真主御前、在众生上你实行礼乘的法律和道乘的礼节。他确是善待人的，造化万物的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 23 页

（38：27）我未曾虚伪（无缘无故）地造化天地和在其间的万物，那是不信道的那些人的猜测，好亏伤啊！不信道的人们将遭火刑。

﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاء وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ﴾

“未曾虚伪地造化”：虚伪地造化，在其中没有任何机密哲理，不然是关系知识、行为，和铭记后世及后世的清算、赏罚。的确，今生必有清有浊，它两个每一个说明了后世的乐忧。又因为是有正信的人亲眼大见的镜子，他们看见了真主之光——亲眼大见了俊美尊大的德性。

جهان مرآت حسن شاهد ماست * فشاهد وجهه فی كل ذرات

世界是亲眼大见我的一面优美镜子；

所以，在万物中方见他的尊容。

“这”，没有至尊大和明显的机密奥妙的虚伪地造化——

“是不信的人的揣测”：是麦加逆徒的揣测，的确，他们虽然承信真主是造化者，但是当他们承信虚伪地造化了这世界的因由而遭惩罚时，他们必定揣测这虚伪地造化的起因者，并承信那些。

“他们将遭火刑”：من是因果词，醒令了他们遭受亏伤的火狱因由，是醒令把他们送于猜测和库夫勒的因由之后在阐明。即：亏伤他们因为火狱之因是他们揣测和不信的层阶。所以，真实者必能见到真主，虚伪者必能见到虚伪，各自逐日到达，即：报应日有表有里，以便人们得到脱离、成功、蒙恩和高品中的享受。

（38：28）难道我使归信并干清廉尔麦里的人如像在大地上作恶的人一样吗？难道我使敬畏者如像干罪者吗？

﴿أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ﴾

ام是被割断词，含有بل之义，همزة是因为否认。即：不然难道我使在大地上归信行善的人如像在大地上以库夫勒和犯罪作恶的人一样吗？即：我没有使他们一样。假若就像不归信的人猜测的那样没有复生和还报，一定行善和作恶者的情况在主御前是一样的。谁使他们一样，谁就是无知的，真主由无知上纯洁。归信并干清廉尔麦里的人必被升高到最高品，不归信者必被挡回于最卑贱的地方。

“难道我使敬畏者如像干罪者吗”：就像我没有使有正信的人和干办清廉尔麦里的人（他们是我仁慈和俊美德性的显现处）如像作恶的人（他们是我强制和尊大德性的显现处），就这样我没有使敬畏的人如像作恶的人。

الفجر是宽的一物劈为两半，الفجور是劈开信仰（الديانة）的机密，首先在有正信的人和以物伴主的人中不一样，其次在敬畏之人和私意之人中不一样。而正信之人是符合警告的位分，以便每一等人根据自己的品位害怕真主。

可以说反复否定第一个是指后两个的性质，它两个从明哲的、独慈的主中不一样。

据传——古莱氏族的逆徒对有正信的人说：“在后世我们得到的福分比你们得到的更多”，真主就说：**“难道我使归信并干清廉尔麦里的人如像**

在大地上作恶的人一样吗？难道我使敬畏者如像干罪者吗？”他们说那些只是假定有后世，正如早前阐明的真主的话：**‘他们说：我们财多子众，我们还受罪刑吗？’”**

须知：的确，真主使两等人在今世生活享受中一样，不然，不归信的人比有正信的人更有福分。因为，今生在真主看来不值一个蚊翅，但真主把后世的家宅呈现给了在大地上不存心高傲和作恶的人，他们是顺从真主和他的口唤的虔诚穆民，在今生没有赏赐他宽裕的恩慈，使他窘迫。因为，他把赏赐推后到后世。如果人从私意升腾到正道，从犯罪升腾到敬畏，他必得到足量的报酬。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 24 页

当古兰是一切幸福的泉源时，真主首先叙述了它，然后解明在它中的裨益。他说：

（38：29）这是我降给你的吉庆的经典，以便他们思考它的种种显迹（深理妙义），以便有心眼（理智）的人受劝。

﴿كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُوْلُوا الْأَلْبَابِ﴾

“经典”是被省略的起语的谓语，它指古兰，即：这部经典。

“吉祥的”，这是起语的第二谓语，即：对于归信它、遵行它的一切判断和真义，指点人的今生和教门中有许多裨益。的确吉祥是在某一物中的确有真主的福分，吉祥的是在其中有那些福分的。

“以便他们参悟它的一切明证”，这是牵挂انزلنا，词根是يتدبرو，即：我降下了它，以便他们以平安的才智参悟它的一切明证。所以，他们知道它的表意，分明真伪的机密妙义和紧密连惯的注解。即：以便他们在它的深理奥妙中参悟。的确，参悟指在事情结局中的主观，参悟是把心使用在万物的机密内在中，以知道其目的。

“并劝导有理智的人”：用它来劝导没有相掺幻觉的理智之人，一切参悟是针对一般学者的。特别只劝导有理智的人是因为参悟只是针对有显然的才智和劝导的，畏惧只是针对有真学的上等人的。

他们一部分说：“在失去目的时的参悟是针对相掺本性的有幔帐的心的。至于劝导是在揭开幔帐、归于第一天性时，那么劝导对于心灵而言在先天中所合乎的是认主独一和明知认主之境。”

于是，结论是：真主真言的目的以它参悟教诲劝导，绝不是只看守词义。

舒布令耶（شبلى）说：“我诵念了四千段圣训，然后我从中选取了一段，超前绝后的真学被包含在它中，他是圣人ﷺ对一些配贤说：‘你根据你在其中的品位为你的今生干办，你根据你的合一为你的后世而干办，你根据你的需求主的为真主干办，你根据你在它上的忍耐为火狱干办。”

配贤们曾经以古兰的部分章节而满足，并以它上紧干办，的确，古兰的目的就是为遵行。

据传——一个人来临圣人ﷺ说：“请你把真主启示你的某些教导我吧！”圣人ﷺ就把他交给一个人，让他教他古兰。于是，他给他教授了**“当大地震动时”**，直到当教到**“谁干了……”**时，他说：“够了。”他就把那些告诉了圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“你放弃（教）他，他确已是精通的人了。”

伊布拉欣·艾德海目（ابراهيم بن ادهم）说：“我经过一个石头，在它上写着：‘你翻转我，对你有好处。’我就翻转了它，突然在它上写着：‘你知而不遵，怎能学到你不知道的呢？’”

由巴士拉（البصرى）上传来：“我把这个古兰诵念给奴仆和儿童，他们只背它的单词而不知其注解而放弃了它。直到他们一人说：‘指主发誓，我确已诵念了古兰，没有漏掉一个字。’指主发誓，他确已抛弃了它的全部，对于古兰他没有看在人们中的作用，没有遵行。指主发誓，虽背记了它的字词，却作废了它的法度。指主发誓，此等人并不是哲学家，也不是虔诚之人（الوزعة），真主在人们中的大半（高品之人）不像这等人。那么，谁遵行所诵念的表义，他就如像挤不出奶（درور）的母驼，不能生育的马驹。”

艾乃斯（انس）说：“圣人ﷺ说：‘你们从夸耀的朗诵家中向真主求护佑，的确，他们比夸耀的暴君更阴险。’在真主的使者ﷺ上没有一人比高傲自大的朗诵家更恼恨的。”

由大贤阿里上传来，真主的使者ﷺ说：“你们当向真主从忧愁的家宅中求护佑，它如果开了时，火狱为它求救七十次，真主为以他们的行为沽名钓誉的朗诵家准备了它。的确，最阴险的朗诵家是欺骗官长的人。”

在毛拉扎米尊贵的传替品中说：“诵读者、朗诵家以古兰来求全自己，其实他只是借古兰来断送他而被抛弃。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 25 页

خواجهه را نيست جز تلاوت كار * ليكن آل طرد ولعنت آرد بار

毛拉道长绝不会只从事诵念；

其实那是驱赶诅咒结果之人。

لعنتست اين كه بهر لهجه و صوت * شود از تو حضور خاطر فوت

这诅咒只针对凡是发音吐念之人；

而失去了从你御前的贵重。

نشود بر دل تو تا بنده * كين كلام خداست يا بنده

你没有得到心品，你就快为奴吧！

你快抓揽真主的语言吧！

لعنتست اين كه سازد ت بى سيم * روز شب با امير و خواجه نديم

无光所准备的是诅咒的；

你昼夜与主事人和毛拉为亲友。

خانه شان مز بله است و قران نور * دار اين نور راز مز بله دور

今世事情是污水沟，而古兰是光亮；

你抓揽真光，远离污水沟。

معنى لعن چيست مردودى * بمقامات بعد خشنودى

诅咒的含义是什么？

是在一切品位上被挡回，是远离喜悦。

هركه ماند از خدا بيك سر مو * آمد اندر مقام بعد فرو

凡是从真主的引导人中存在发尘之距；

他来在这位分中也必遥远失落。

كرچه ملعون نشد ز حق مطلق * هست ملعون بقدر بعد از حق

尽管从真主中不受诅咒；

但是根据从真主中的遥远而遭诅咒。

（38：30）我把苏莱曼赐给了达乌德，那奴仆太尊贵了，的确他是归向的。

﴿وَوَهَبْنَا لِدَاوُودَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾

我把一个儿子——苏莱曼赐给了达乌德，赐给是施舍者的赐给，是在施恩方面，不是在交易方面，赏赐是符合应受施舍者的行为干办的。所以，苏莱曼对于达乌德是全美的恩典，因为代理者是显示神性品。的确，我在

达乌德上全美了，我把他的全品显现在苏莱曼中。同样也显现在全人类上，因为从他中到达于他们的是仁慈和慈悯的踪迹。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“他说：‘我的儿女是真主赐给的。’然后，他念了**‘他给他意欲的人赐给了女儿，他给他意欲的人赐给了儿子。’**”

据传——达乌德享年一百岁，殆于星期六。所以，星期六日对于他们如像我们的主麻日。他正跪在内殿之中，取命天仙就来临他，说：“我来临是为了取你的命。”他说：“你暂时等一等，直到我降下、升腾。”取命天仙说：“在我上哪里有放过一日、一月、一年，相同选择衣禄的权利呢？除它外你别无选择。”于是，达乌德叩头在他升腾的台阶上，在那种情况下取了他的命。

突然死去是对清廉之人的慈悯，也是对他们的减轻和怜悯。因为，他们割断了一切所准备的，所以，他们无需嘱托——新鲜讨白，挡回不义。比较他们外之人的不同，因此他也是真主怒恼作恶之人的显迹。达乌德曾以代理者嘱托了他的儿子苏莱曼。

“那奴仆太尊贵了”：奴仆是苏莱曼，因为他具有人的各样全品的能力，它就是圣品和代理者。

他们一部分说：“奉献品（العبودية）是由调养品者所启示的上憔悴（ذبول），在神性主的德性之下隐名（خمول）。”

“的确它是归向的”：凭虔诚奉献，不为今生、后世归于尊前；或者在一切事情中归于真主——在恩典中知感，在灾难中忍耐。

在外表赐给他权柄和国土，在内里以修道和觉醒调养。有一日苏莱曼望想说：“主啊！神、人、飞禽、野兽都服从我，你使野卜劣厮也服从我吧！以致使他成为我的奴仆。”真主说：“苏莱曼啊！你不要这样望想，在此中没有好处。”他说：“主啊！你全美我的目的吧！哪怕两日。”真主说：“我就把野卜劣厮赐给了苏莱曼，来侍奉他。”苏莱曼的人生拥有那一切权柄和国土，而他仍自找苦吃，每日编筐篮（زنبيل），换取两个圆饼（قرص）度生。在礼拜寺中与修道者在一切修行，他被称为穷人和穷友。

يك كدا بود سليمان بعصا و زنبيل * يافت از لطف تو آن حشمت و ملك آراي

有一个乞丐是拄拐杖的苏莱曼，因你的仁慈他编筐度日，

那是拥有侍卫和荣耀国权的人。

有一日，野卜劣厮在侍奉中把筐篮拿去街市，在街市上没有一人来买，

没有生意，一无所得，而人们都去上紧功课。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 26 页

那一日，苏莱曼没有吃一口食物，第二日仍旧编筐篮，一人也没有买他的筐篮。苏莱曼是饥饿的，指主发誓，他祈哭说："主啊！我是饥饿的，一日都不来买我的筐篮。"真主说："苏莱曼啊！你不知道，如果你是首领，高尚的人，在街上与人性被拘禁（فروبسة）的人交际中你是被约束中，毫无益济人们，它是修建今生。所以，在财帛、儿女中与人们都一样。"真主说：**"你在财帛儿女中与他们一样"**：从这个故事中显现了苏莱曼与真主的情况，在真质中他是无视于金钱，无衷于权柄的。

چو هر ساعت از تو بجاي رود دل * بتنهای اندر صفاي نبينی

如果每时你的心在近主御前；

ﭖ你在光泽中绝看不见窘迫。

ورت مال و جاهست و زرع و تجارت * چودل با خدا يستخلوتنشينی

若是你倾心于财帛名利，农田，经商；

心怎能与真主隐居呢？

（38：31）那时，傍晚时分有人把蹄风轻快的骏马献给他。

﴿إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ﴾

你当记想在他上显现的事情，那时有人献给他。据说："把一人如此的一件事献给他。"即：如果他对军队下达命令，检阅他们的情况时，军队就整装待发。

"蹄风轻快的"：以عرض受主格，因为它是雄马，所提的情况是它不懂得驱赶而集中这一总，正如在文法中你所认识的。

الصفن是在两个物中集中，互相合拢。据说："صفن是有四蹄的马，如果它用三个蹄奔跑，四个蹄分散时。"

即：它的一个蹄子变换，它立在了蹄边（سنبك）上，不管前蹄还是后蹄。蹄边是蹄子前边，它是在马上受夸的德性，几乎只在阿拉伯中时有发生。

波文：用三个蹄子奔驰，用四蹄（صم）一边站立的马。

"骏马"是جواد的复数，它是在奔驰中行快的马，犹如细雨那样。其义是：肤色美丽、体质优良、快行如箭的良马。

《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》的作者也说了如此的话，犹如它是在良和好的含义中汇聚之词。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："الجواد是慷慨、大方，是瘦损的反义词。"

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来——骏马是飞往驰前的马，在前行时是快的、轻的。

据传：苏莱曼与大马士革人作战，他兵分两路：他坐阵热比尔提（ربيعة）战场。此时阿拉伯的一千马到达待命，或者他的祖辈尔玛里格（العمالقة）的军队奉命到位。

这是假设不存留方面，圣人ﷺ的话"我们是万圣的一派，任何人不能继承我们的遗产——贤品"是针对世人一总的。

或者在确定实施大权中含有引用关系蒙蔽的，的确，苏莱曼在他父所遗留的国库中有权使用，如铠甲等。犹如在代理人上对我们圣人ﷺ的遗产有权使用一样。因此，艾布·白克尔阻止要求法图麦交出圣人ﷺ的遗产。那是这样的：我们圣人ﷺ的遗产是一伙人送来的纯洁财产，艾布·白克尔像圣人ﷺ在世时一样费用于他的妻室，因为他们被拘禁直至归主；也费用于他的代理者，因为他们侍奉他、代理他。从那些中最贵的是费用穆斯林中行善的人。所以，在他归主后，他对家下人没有留下什么遗产。

据传：海马水生动物，恶魔都为苏莱曼从海中捞出了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 27 页

按照各种假设，有一日晌礼后苏莱曼坐在他的龙床上，他意欲检阅兵马而出征。即：他希望检阅军队，于是他注目观看，军队的整装使他恋恋不舍直到日落，甚至延误了晡礼，拜功曾在他上是天命。正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

也因检阅马失去了奥拉迪，他曾有按时的赞词，他的宗族都尊重他，未敢提醒他。于是，他十分忧愁，当因为疏忽和忘记的原因失去了它时，他就拉来马，宰杀了它，以临近真主、讨真主的喜悦。因为，在那时准许宰牲为近主，因此，他身不由己地趋向了此事。或者在那时是准许的，而他只一次为了真主制定的位分上轻视今生的财产，正如艾布·莱依斯说的，它并不是惩罚动物的一类。

道长说："宰牲的机密是那些马当耽误了他立行拜功时，他就为顺从他而举意罚赎。"

他们一部分说：“宰牲是行前于催赶，正如为看守环节而拿来的”。

然后，他宰了，施舍了它的肉。原来在那时马肉是合法的。他没有施济它只是因为时光的需要，他发现清廉之人的位分是在它上。

总之，他宰了九百，剩存的一百是之后没有检阅的，及在人们手中掌管的马，从那一百的子嗣中繁殖的也如此。

他们说:“其中含有此事:这些是说明从海中捞出来的如果是战利品，未必是那一百匹马的子嗣，因为在今生除它外的已决定。也阐明，以第二种含义看是他父亲留下的遗产，正如在他手中的重任已早叙述的一样。重任是不能宰杀的，正如很明显的那样。”

（38：32）他说：“的确，我选择了喜好马队而延误了记念我的养主，直到它（太阳）隐入幔帐（没落了）。”

﴿فَقَالَ إِنِّيٓ أَحۡبَبۡتُ حُبَّ ٱلۡخَيۡرِ عَن ذِكۡرِ رَبِّي حَتَّىٰ تَوَارَتۡ بِٱلۡحِجَابِ﴾

圣人ﷺ在日落时说了它，承认由礼拜耽误他的行为，他为此而悔恨，并准备事后以拒绝马和宰杀它来弥补过失。

拿来待后的الفاء是表达接连不断的后显的后期的事情，而不只是在它的开端。强调是为证明他的承认和后悔是发自内心，并不只是证实信息内含的。

احببت的本质是以على带宾语，因为它含有“آثرت（我选择）”之意，正如真主说的：**“然后，他们在正道上选择了迷误盲从”**。凡是谁喜欢一物，他必选择它。但当它站在“اَنَبْتُ（我代替了）”位分，它包含了它的意义时，它以عن带宾语，（عدى تعديته بعن）。حب الخير是内含的اَنَبْتُ的宾词（مفعول به）。替代“记想”的是发现了马的一些特点，不是喜好马，虽然，使动词与حب الخير（喜好马）连接起来是为了证明他十分喜好马的这些特点。有人喜爱一物，但他是不喜爱而喜爱它，如病人喜爱有刺激他的，因此当有人问病人：“你喜欢什么？”他说：“我喜欢所不喜欢的；至于喜爱一物，并喜爱而喜爱，那就是他的最爱。”

الخير是许多财物，所指的是那耽误了圣人ﷺ礼拜的马，因它就是财物。很可能称它为الخير是仿佛它是الخير（许多财物）之本身，因为الخير与它有关联，圣人ﷺ说：“الخير”，即：报酬、战利品“被挽结在马额鬃上，直至复活日”。

“记念”指晡礼拜，以真主的话“بالعشى（**晚夕**）”为证。把الصلاة（拜功）

称为“ذكر(记念)”，因为它承载着记念，正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的，或者它承载着在那时所指定的维勒迪（ورد）。

明文之义是：我未存心喜爱马，即：我使它成为赞念我的主的代替物，我把它放在了其位上，对我而言，应喜欢上紧记念养主和服从他。

“直到它因帐幕所遮”：遮是掩盖，代名词归于太阳，即：还未念赞词太阳便隐没了，证明正适傍夕。因为，当时太阳遮隐时一切皆结束了，帐幕使太阳落息了，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。حتى牵挂真主的话احببت，最终说明他由于一直检阅常川喜欢。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 28 页

其义是：我为赞我的主未存心喜爱马，常川那些，直至日落。由于所遮垂降的他的帐幕遮下把检阅结束比作日落，即：因它的帐幕所遮。

据说：“在‘所遮’中的代名词归于蹄风转快的马，即：因夜幕所遮，即：因它的黑暗所遮，因为黑夜遮住了万物。”

（38：33）“你们把它们赶回来吧！”他就着手抚摸那些马的腿部和颈部。

﴿رُدُّوهَا عَلَيَّ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ﴾

前文中已叙述苏莱曼的一切话，这里是呼唤他宗族中所检阅的人，即：你们给我赶来那些马。

“他就着手抚摸那些马的腿部和颈部”：فاء是阐明被省略的句子，因繁重，其情况证明了它；也醒令迅速地服从命令。

طفق是残缺类动词，证明对有益的事主干者着手了。所以，它含有拉住、深入之义。这些动词的谓语大半是未来式动词。مسحا按照词根而言凭被假设的动词受宾格，它是طفق的谓语。抚摸是手过到一物，经会同：此处他们的话“抚摸”指砍它的高处，即：砍它的颈部和头部。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“用剑抚摸它暗示了砍、杀。腿部是两膝之间的，一膝是大腿，一膝是脚。”

其义是：你们把它们赶到于他，然后，他用宝剑抹了马的腿部和颈部，即：砍断他的脖项，观察它的脚，即：他和他的配贤砍。

或者是宰它的一部分，观察它的一部分，以便取弃一切牵挂，揭起在他与真主之间隔开的幔帐，以抛弃、洁净（世俗万物）向他求饶，忏悔。

在明文中指点了喜爱除主外的必昏聩于真主，必遭受幔帐。的确，除主外凡是受喜的，如果由真主上遮住你一刹间，你必须用否定语和肯定语：“万物非主，唯有真主”的剑来治疗。

"لا" نهنكيست كاينات آشام * عرش تا فرش در كشيده بكام

“非”一点也不狭窄，你当饮万物众生，

尔勒世至地都装在一杯之中。

هر كجا كرده آن نهنك آهنك * از من و ما نه بوى ماند و نه رنك

凡是那专心到不狭窄的那处， 我和我们无味无色而溶合。

伊玛目在他端庄的经注中说：“据说：在他们的教门中拴马是受喜的，正如在我们教条中是受喜的一样。而且苏莱曼为了战争，他坐在他的龙位上，命令展示马和战备品进行检阅，他提到：我为了今生和身体福分检阅它，但是为了真主，为了光扬他的教门我检阅并喜爱它。它所指的是他的话：**‘为了赞念我的主。’**然后，他进行检阅，直到他因帐幕所遮。即：由他的眼光上消失，因为他有检阅在战马中奔行的广场，直到兵马由他眼上消失了。然后为讨喜悦命令他们赶来马，当他们把马赶到他时，他就着手抚摸它们的腿部和颈部，即：他的手拿绳索。因为，它们尊贵而抚摸解明它们的尊贵，因为战马在威慑敌人、兴盛正道中是最伟大的助手，它是宰海拉和伊本·克依萨尼（زهرى و ابن كيسان）的话。在它中没有把所厌恶的一件事加于苏莱曼圣人，因为论品级和才智他是适合接受。”

在《麦加的启示（فتوحات المكية）》经中说：“明文：**‘为赞念我的主我喜欢有益的’**的含义是选择的益处，我因那些而喜欢真主，有益的是蹄风轻快的骏马。至于他的话**‘他就着手抚摸’**，即：他欢乐地、羡慕他的主赐的福分，把他的手抚摸在马的颈部和腿部上，并不是喜欢今生。因为，万圣众贤由那些上纯洁。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 29 页

这如像在安优布圣人上出现的事，当时真主把一件金衣差送于他，他就抛入（يحثو）他的衣服一块说：“主啊！我有求于你的福分”。而苏莱曼并不喜欢任何福分，只是为了真主他喜欢有益的。因此，他渴望它，当因幔帐所遮时，即：因蹄风轻快的战马，因为他寻找为赞念真主而有福分益济的位分，他就说：‘你们把它赶来给我。’”

在注释中没有他们因引领正道的太阳而被遮，的确，太阳在此处不是

赞词，也不是他们自称的拜功。明文没有证明以表义是在他们所说的上。《福图哈提》的话到此结束。

由大贤阿里上传来：“苏莱曼为检阅将出征的兵马耽误了晡礼，直到被帐幕所遮，即：太阳落山。他就奉真主的命令对委托于太阳的天仙说：‘你们把太阳赶来给我。’他们就把太阳赶到晡礼时的位分上，直到他在正时礼了晡礼。所以，那是苏莱曼的奇迹感应之一。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“苏莱曼圣人把一切马赎在真主之道中，他从心中揭起了今生的孵化和装饰，完美（پرطحت）地侍奉真主，调养尊严的主以蹄风轻快的马的位分上给他替换了那些。因为，由于失去了拜功他十分忧愁，他就使天仙从西边赶回太阳，直至他在正时中交还了晡礼，那是他的奇迹感应之一。

这个感应犹如在苏莱曼上显现的一样，在这个民族中也为大贤阿里显现，那是他的奇迹之一。据传：至圣ﷺ把头放在阿里怀抱中，在宵礼时，他还未礼晡礼，他不希望打断世人的导师——圣人ﷺ的睡眠，他说：“拜功就是服从真主，真正侍奉圣人ﷺ就是服从真主。就这样太阳落山了，圣人ﷺ从睡眠中醒来之后，阿里说：‘主的使者ﷺ啊！晡礼时已失去了，我们都未做拜功。’圣人ﷺ说：‘阿里啊！你为什么不做拜功呢？’他说：‘我不愿打断你圣人ﷺ的甜梦。’于是，哲伯拉依莱来了，说：‘穆罕默德ﷺ啊！真主命令我从西边赶来太阳，直到你与阿里交还晡礼。’一部分道友说：‘就这样他赶来了太阳，我看见太阳的光照在了麦地那墙壁上。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“圣人ﷺ在海依白勒的葡萄园（در صهباء خيبر）中凭祈祷已落山的太阳又升起来在晡礼时的位分上，直到他与阿里交还了晡礼。这在圣训学家跟前是著名的，伊玛目托哈塔威（امام الطحطاوى）在显然经注中说：‘据传：这是确实的（信息）。’艾哈迈德·本·萨里哈（احمد بن صالح）说：‘有真学的人上对于背记这件圣训不该昏聩，它是圣品的奇迹之一。’以他们一部分的话没有放低它的说明。”

که دعوتش کرفته کر بیان افتآب * بالب کشیده از چه مغرب بر آسمان

故经他祈祷太阳从衣领中钻出； 升高在西边的天上。

که قرص بدر را بسر کرد خوان چرخ * دستش دو نیم کرده بیك صربت بنان

故圆月升在天体之盘上；

生枝被特选的导师（بيك ضربت）能指（بنان）月两半。

须知：太阳被扣留，又返回，数次出现。扣留它的含义是它停留在轨道上，它虽运动但缓慢移动。或者把它赶回到它身后。赶来它的含义是：它在落之后又返回，的确，太阳曾经为达乌德被扣留，那是在懦弱的传述中，为苏莱曼由宿位上被赶来。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 30 页

也为穆萨的哈里法被扣留，他是优什尔•本•努尼（يوشع بن نون），当时，他与以色列子孙为与暴君作战前行，那是在主麻日，当他正命令攻城时，太阳刚落山，他就对太阳说：“太阳啊！你是奉命的，我也是奉命的，而且我是凭你的情分，你停顿白昼的一时吧！”在一个传述中是：“主啊！你为我留住它！”真主就留住了它，直到他攻开城，他祈祷留住太阳，只是害怕他们（太阳落山后）进入禁地作战。

也凭我们圣人ﷺ的祈祷太阳为阿里返回。

也为我们圣人ﷺ由西边使太阳返回，那是这样的，在登霄的事情中他预言：“古莱氏族商队在如此的一日将来到。”当那一日来临时，古莱氏族就等待那日，当时白昼已去，太阳将落山，他就祈祷真主由西边留住太阳，直到商队来到。

在一部分传述中说：“由升起上为他扣留，因为圣人ﷺ说：‘在太阳升起时，商队便大摇大摆地来临你们。’于是，真主扣留了太阳升起，直到商队来到。”

也在壕沟战役的一些日子为圣人ﷺ扣留，直到红亮，当时他礼了拜。在一部分传述中没有扣留，不然在落之后他礼了晡礼。圣人ﷺ的话“他们由中心拜上耽误了我们”指点了它。

在毕斯托•本•召宰耶（سِبْطِ ابْنِ الْجَوْزِيِّ）的话中有：据说：“他扣留了它，又使它原样返回了。因为，它假若推迟返回，一定宇宙就错乱了，失去了规律。我们说：‘扣留它、使它返回是奇迹感应一类，在显示反常的规律上难以想象。’”

据传：在巴格达的一位劝导者上发生了这件事：在晡礼后他坐着劝导人，然后，他又提到了家下人的许多贵处。突然一朵云来临遮住了太阳，在他面前的人都以为太阳落了，他们正欲离去时，他指示他们别动，然后他面向西边说：

لاتغربى يا شمس حتى نيتهى * مدحى لالى المعطفى و لنجله

太阳啊！你不要落，

直到我夸赞被特选圣人ﷺ的后人和他的后裔完毕。

اذ كان للمولى وقوفك فليكن * هذاالوقوف لولده و لنسله

如果为毛拉你停留，

那么，这个停留也是惟独他的子孙的。

然后太阳又升起了，于是，人们把无法计算的首饰、布匹投掷给他。这就是他（清高尊大的真主慈悯他）的真言。

（38:34）我确已考验了苏莱曼，我曾把一个躯体投放在他的宝座上，然后他归向了（真主）。

﴿وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ﴾

“试验”：是验证、磨难。

“宝座上”：宝座是他坐在它上的一个名词，指他著名的龙床。在赛伯邑章中已行前。

“肉体”：在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“肉体是一个身体，但它更独特。”

海利里（الخليل）说：“没有说肉体是针对大地上生之外的。”

也可以说：“肉体是有色有体的”。据说：“没有解明有色的，如水、气。”

在《艾乃瓦勒·麦沙勒格（انوار المشارق）》经中说：“在肉体和身体中有区分，的确，第一个包括有灵性，等，包括头、皮；第二个只有鲁哈，不包括它两个。从这些来看，他们最著名的是复活日肉体是把特指的鲁哈召集到包括他和他之外的人的肉体，不只对身体。因为，在把它加附于身体中说明不包括皮。至于在肉体中一系列按照所需增加的，凭把灵性召集到于身体的证据双齐并进。”

肉体在明文中指无鲁哈的肉体，马上来解明。

“然后他皈依了”：苏莱曼归依了，皈（归）依是归于真主。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 31 页

据传——苏莱曼曾有三百个妻子，七百个小妾，在他背脊中有一百个男子的精液，即：有他们的能力。真主的每个圣人是如此的，他给每一个赏赐了他教生中任何一人未得到的同房能力。全能外哩也如此，在他上有

超众的能力，即使他没有到达圣人的能力品级。

有一日，苏莱曼说：“一定我一夜中能巡游七十个女人”，即：与她们同房。“或者九十个，或者九十九个，或者一百个，使每一个生育一个为主道征战的骑士”。但他没有说：“如果真主意欲。”他的大臣阿隋福（آصف）对他说：“你念：‘如果真主意欲’吧！”他没有念在那夜巡游了她们，于是，他的任何一个妻子没有怀孕，只有一个妻子怀了半个人的儿子，他有一只手，一只眼，一只脚，在来年他把他投在他的宝座上，他就是所提的一个肉体。

我们圣人ﷺ说：“假若他念了‘如果真主意欲’，一定他们一总在主道中骑马作战。”

法官尔雅咀（القاضى عياض）说：如果你问：“苏莱曼为什么在所提往事中没有提念‘如果真主意欲’呢？”他的回答是：“最正确的是在真正圣训中传来：1.的确他忘记了念它，那是为了实践真主的意欲。2.他忙于妻子而没有听见他的大臣提醒，而试验他的含义是他说：‘一定我一夜中能巡游七十个女人……’除外语抛弃了他”。**“我曾把一个躯体投放在他的宝座上”**的含义是：把所提的半个人投在它上。**“然后他归向了（真主）”**：的含义是由失足上归于真主，即使在类似那些重大事情中除外语抛弃了它。因为，最相宜的是万圣的失足，因为行善之人的善是临真近圣之人的罪过。你岂未看见我们圣人ﷺ吗？当有人由灵性上、由山洞之人上、由双角王上询问他时，他说：“你们明日来临我，我告诉你们”。而他没有赞念：**“如果真主意欲！”**启示就由他上拘禁了几日，然后真主的话：**“你们针对某一件事绝不要说的确我明日干那些，除非念‘如果真主意欲’**降示了。”

据传——苏莱曼生了一个儿子，恶魔就图谋杀害他，因为他们在他们同族之中能够自由穿行，因为苏莱曼把他们制服在艰难的责成和至死常川的工作上。当他生下儿子时，恶魔一部分对一部分说：“如果他的儿子活着，我们就永远逃不出磨难，因而我们唯一的出路是杀死他儿子；或者使他神志错乱，破坏他的理智肢体。”苏莱曼就知道了那些，他就命令云抬着他，风把他的营养品送去给他。指主发誓，他害怕恶魔伤害，因为害怕这些在他儿子事情中没有把他托靠于优胜的主。真主就试验他，此时他儿子死在云中，我把死人抛在他的宝座上，因而它就是被抛在他的宝座上的那肉体。

在《麦嘎隋德注释（شرح المقاصد）》经中说：“他注意到了他的没有托靠的错误了，然后他就求饶、悔罪，这对他是无妨的。这里最终的意思是他抛弃了应该的，因为在看守、抓揽一切赛拜布中并没有抛弃托靠的命令，因为至圣ﷺ说：‘你栓住它，你托靠。’”

问：“恶魔在那时能升上天，那么他使儿子升上云端，在阻止恶魔中有什么意义呢？”

我们说：“其义是：恶魔害怕苏莱曼使儿子成为万圣中的一员，他们就永远成了大地上的奴仆。所以，升上云端是由他们的眼光上升高他，由他们的阴谋上使他消失，把他交给天仙保护。当他死去的儿子被抛在他的宝座上时，苏莱曼十分忧伤，他失去了儿子。然后两位天仙来临他，一位对他说：‘这个人行走在我的田地中，踩坏了我的田苗。’苏莱曼问他：‘你为什么在他的田地中行走呢？’他说：‘因为这个人在行走的大路上开荒种地，我除此经过外再无可行。’苏莱曼问另一个人：‘你为什么开路种地呢？你知道行人难免踩踏呀？’他说：‘你说对了，你为什么生育在一条死路上，你知道万物的必经之路是死亡呀？’说完消失了。于是，苏莱曼就求恕饶，皈依于真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 32 页

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كمن خانه در راه سيل اى غلام * كه كس را نكشت اين عمارت تمام

侍奉者啊！你在猛水道中别造房；

对于人而言这个建筑太愚稚了。

نه از معرفت باشد و عقل ورای * كه در ره كند كاروانی سرای

那没有在认主之境、理智和主见中的人；

其客店怎能在引领之道中呢？

ز هجران طفلی كه در خاك رفت ... چه نالی كه پاك آمد و پاك رفت

对婴儿的离去何必伤心悲痛，

他纯洁而来，纯洁而归还恸哭什么呢？

تو پاك آمدی بر حذر باش وباك ... كه ننكست ناپاك رفتن بخاك

你来到世上时纯洁干净，那么你坚守纯洁吧！

那未纯洁而来临的人太无脸面了。

مكن عمر ضائع با فسوس و حيف * كه فرصت عزيزست والوقت سيف

你别弄虚作假地荒废人生，真的！

机会是尊贵的，时候是利剑。

卡什斐（الكاشفى）说：“最著名的是：其因由是苏莱曼失去了执掌大权的永恒的戒指（انكشتر），一个神从他手上偷窃（صخر）了它，于是，他失去国权四十日，那戒指回到苏莱曼手上时，他才获得了国权。所以，其机密内涵是：我以他的国权试验了他，我曾把一个肉体抛在了他的宝座上。其义是：一个神偷窃了他的戒指，坐在他的宝座上。按最著名的传述，它是海神苏海勒（صخر）。把它称为肉体，因为他变成了苏莱曼的形象，其实并非苏莱曼。所以，他纯属一个有体无实的肉体，在四十日后苏莱曼又恢复了主权。”

道长（全能的真主引领了他）说：“这些虽然是著名的抄本，尤其在阿拉伯和伊朗的一些格行中，但它实为谬论，毫无真谛。那是从几方面：

1.神坐在他的宝座上只是责成命令，绝不是抛在他的宝座上。

2.万万圣者是被庇护的，不论睡眠中还是觉醒中，恶魔绝不会变成他们的形象，以便使真与假不要混淆。又因为万圣众贤是引领世人的（الهادى）尊名的真形，是引领正道的（الهداية）德性的显现处；而恶魔是使人迷误的（المضل）尊名的显现处，是误导人的（الضلالة）德性的显现者。所以，他两个是两敌对者，绝不会融合，一个也不会显现另一个的形象。全品外哩的情况定似万圣众贤（且莫昏聩），的确，他们才是万圣的继承人，是以他们的认主之境和真质真学真实调养的人（وقيس على الانبياء احوال الكمل من الاولياء فانهم ورثتهم و متحققون بمعارفهم و حقائقهم）。”

问：“清高真主的尊大比一切尊大者的尊大更全美，怎能阻止被诅咒的野卜劣厮变成万圣的形象呢？他们已为许多事而显现，为了企图误导人声称他们是真主，像这等人确已迷误，甚至认为他们已看见了真主，听见了他的呼唤？”

我们说：“一切有理智的人知道真主是没有被特指的外形内象的，是无似像的。因此，一部分学者主张在梦中可以看见真主，不管是在哪种形象中，因为那是一种显现，不是真主的本然，在真主上无形象。至于万圣众贤有亲眼大见的特指的形象，是必定似像的。”

3.从机密奥妙哲理的真谛中怎能使恶魔坐在万圣的宝座上统治穆斯林，为他们判决呢？何况真主给卡费勒在有正信的人上永远没有转下一条

道。

كسى نيايد بزير سايه بوم * ورهماء از جهان شود معدوم

在猫头鹰的荫影下指不到真人，

世上有吉庆的人是那浑化的人。

4.戒指是一道光，怎能有机密的跟随之道握在黑暗的恶魔手中呢？的确已判定：恶魔（与真光不容，否则）必被真光烧毁，因此，流星成为驱逐恶魔的。

5.如果苏莱曼的国权是在戒指中，神怎能坐在他的宝座上，据传：戒指被抛入海中。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："苏莱曼的权柄是在他的戒指中，那戒指（نكين）是点金石（كيرت احمد）的大印。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 33 页

在《尔格代·杜如勒（عقد الدرر）》经中说："阿丹在天园中时，他的戒指真主把它戴给他，然后被寄放在尔勒世的一根柱子上，在它上第一行写着：'奉普慈独慈真主尊名'。第二行写着：'万物非主，唯有真主'。第三行写着：'穆罕默德是真主的使者'。当哲伯拉依莱把它降给苏莱曼时，世界因它的威严而晃动了。当把它戴在他的指头上时，就由人的眼上隐遁了。然而，他们说：'真主的先知啊！我们想亲眼看见它的俊美。'他说：'你们应当赞美真主'。当他们赞美了时，他们看见了它，其显然来自于真主，凭苏莱曼而显现，而戒指是在真乘中的引导中介。把他的权柄放在戒指宝石上，只是因为真主在那些中给他显示他所赏赐的。一方面其它石头没有得到这个宝石的尊贵，因为，今生权柄近主御前只值一个石头的价值。真主以所意欲的使他意欲的人尊贵。"

（38：35）他说："主啊！求你恕饶我，求你把我以后在任何人上不相宜的国权赐给我，你确是多施的。"

﴿قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَّا يَنبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنتَ الْوَهَّابُ﴾

"他说"：苏莱曼说，它是从انان（皈依）中的同位语，下文注解了它。

"求你恕饶我"：求你恕饶从我中显现的不适合我品位的过失。

使求恕饶行前求赏赐是因为更加重视教门的事情，这是万圣众贤和一切清廉之人的惯例，那是列入应答之中。

“国权”：为王，使用权。

“我以后”：直至复活日，在明显世界中在世人的事情以行为显现它，对于我所特选的上等人是极为奥妙的，它能使他到达一切全品。我们的圣人ﷺ的话：“的确，神类中丑陋的、昧真的一个恶魔（عفريتا）昨夜突然出现在我面前”证明了这个深理妙义，即：以一只猫的形象出现。正如在《哈牙提·哈伊瓦尼（حياة الحيوان）》经中说的。在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说，圣训：“的确，神类中丑陋的、昧真的一个恶魔（عفريتا）昨夜突然出现在我面前，企图打断我的拜功，于是，真主为了捉住它而赐予了我能力。”即：真主给我赏赐了征服它的能力和抵制它的能力。“然后，我拿住了它，我想把他捆绑在礼拜寺柱子上，直到你们都来观看，麦地那的儿童们戏弄它，然而我想起了我的贤兄苏莱曼的祈祷：‘主啊！求你恕饶我，求你把我以后在任何人上不相宜的国权赐给我。’于是，我逐赶了狼狈的它。”即：卑贱而被驱逐，它在我的拜功中没有得逞。而这些证明真主赐给苏莱曼的国权没有赐给他以后的任何人，它就是在明显世界中有全权代表，并不是立足于它。的确，那些就是真主除苏莱曼之外又赐给全品先知或外哩的权柄。你岂未见吗？的确，我们圣人ﷺ说：“真主使我控制他。”即：控制魔鬼。那么，我们知道：真主确已赐给至圣ﷺ对它为所欲为地控制等权利。然后，真主提说它，并提说苏莱曼的祈祷和他具有的全美的礼节。当时，在上层阶段中他没有实施权利，那在下层阶段中怎会实施呢？于是，真主凭这个礼节的情分逐赶了狼狈的魔鬼，使它没有得逞。

在苏莱曼身体中怎能承受一切的权柄，因此，真主醒令他：叫他祈求专赐给他的国权，而他为显现恩典和对它中的热爱没有为吝啬、嫉妒和贪婪者祈求，只有那无知之人幻想它。

至于万圣的导师确浑化了能为、德性方面的物质世界中的一切，他无私无我。于是，他显现了难以形容的万物境界，当时，他在超前的、绝后的任何人未得到的品级中显示了真主的本然。他外表的权柄也将显现，阿丹和众生都是在他的旗帜之下。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 34 页

در بزم ا حتشام تو سیاره هفت جام * وز مطبخ نوال تو فلاك نه طبق

在你羞怯的宴会中有七个商队的杯盏；

在你蒸制的席面中有七层天的档次。

هر خطبه كمال بنام تو شد ازل * كس تا ابد ز لوح نمى خوانده اين سبق

凡是全美的呼唤都有你的名字，从无始到无终的人，

在仙碑上没有宣读这个前例。

“你确是多施的”：凡是你所祈求的一切全品都是你施赐的一切能力，正如真主说的：**“他赐给了你们所祈求的一切。”**

机密——真主说**“他说：‘主啊！求你恕饶我’”**指点了许多机密：

1.当他希望升高品的国权时，在那些中事情就建立在应受高品的谦下上，它就是真主的话：**“主啊！求你恕饶我。”**

2.他求恕饶行前在祈求国权上，因为假若他寻求国权，对于万圣是一种罪过。所以，他首先求恕饶。

3.的确，国权无论何时都是在被恕饶者的手中，是贤品援助之眼的观看处，在他上显现的使用权柄只是相连公道和纯洁，他是从国权和追随他者的各种灾难中被保护的。

4.真主的话：**“求你把我以后在任何人上不相宜的国权赐给我。”**那是被赐给的，不会使他忧心，正如真主所通行的惯例那样，他把它赐给他所意欲的人。

5.**“我以后在任何人上不相宜……”：**除我外任何人不能寻求它，以便不要落入真主的话**“的确，人若是你看见他满足了时，他必是过分的，是在所判定的国权灾难之中”**。国权必招来灾难，正如以真主的话：**“我确已试验了苏莱曼”**把它招来给苏莱曼那样。

6.真主的话**“除我外的任何人上不相宜”：**这个国权除我外不针对从你中的一人，用来享受取益，在寻求这些中在我的意图和意念之外。的确，在寻求这国权中在我本性上有一个意念，在我心上有一个意念，在我鲁哈上有一个意念，在一切权柄上有一个意念，在看守上有一个意念。

至于在我本性上我的意念是由被贬的习性、被责成的本性上纯洁它，那是在它自愿不加强迫地阻止求全它的欲望，抛弃它本性享受中。那些只是在它上有掌管者，权柄者无阻碍、无争议的全能之后才得到。他在国土中的全美是在它中从人的秉性上在人心中没有浮显出任何私动，因为，本性之人所欲望所享受的是在掌管它、能够于它时，是在由它中保护心灵，战胜它的私欲时符合它的怂恿的动念。所以，心灵在它的乳房上是非法的，在它的饮泉处也是非法的，并由它的私意上禁止它。因为，虔诚为主，讨

他的喜悦。于是，本性由它的德性上就死去，正如身体在需要（اعواز）失去的（食物）时死去的一样，它就是它用来活命的滋养。如果它由被贬本性上死去，真主就以被夸的德性喜欢它，正如他说的：**“一定我使他活是那样洁美地活着”**。他又说：**“他使他纯洁的人确已成功了。”**所以，它不可能再观看今生和它的其它恩典了，正如苏莱曼的情况。也不观看今生和它的恩典，他拥有那国土的富恩，而吃亲手营谋的粗粮，并与穷人起坐，他说：“穷人只给穷人起坐。”

至于他在他心上的意念是：由喜爱今生和它的装饰上、它的诱惑上纯洁它，在能够于它、立足于它中时已远离它而朝向后世。然后把它使用在主道中，从心的大地上根除它的根子，以便心从污垢中清亮而存，接受真主的大恩。因为，它是真主的一切德性的镜体。

至于在他灵性上的意念是：以调养品受夸的本性装饰它，以高志和纯洁意念通向它。的确，人借志向像有翅的鸟那样飞翔，凭在今生教门中得到的目的调养意志，并把它使用在得到教门和永恒后世的一切品级中。如果放弃了今生教门中的一切目的，哪怕是在调养意志后，但他达不到是用所掌管的今生的一切目的的显迹界限，那怎能得到高品呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 35 页

从真主的天性中有他喜欢高尚的事情，怒恼卑贱的事情。苏莱曼确抓揽今生的最高品和最极品，（至于仅次的）他不理睬，他把它作为调养真心的（工具），他善待他们是为了纯洁他的灵性，他施舍财帛是为了联络他们的心。的确，心被秉造在喜欢被善待。如果，他们喜爱真主的圣人，他们就喜爱了真主。所以，喜爱真主、喜爱他的圣人在心中是正信的福分。谁没有归信真善，那么，他们是强迫进入正信的人，时常他们看不见的兵马来临他们，正如毕里盖斯（بلقيس）和她的宗族强迫进入正信中一样。

至于他在权柄上的意念是：把朽坏今生的权柄当作永恒后世的权柄，以兴盛正道，立行真理，显扬伊斯兰的言辞以它为近主之阶的权柄。

问：“真主的话**‘我以后在任何人上不相宜’**至圣ﷺ是否能得到？”

我们说：“以外表能得到，因为他的高志、全美的能力就能得到，并不是他不能应受，因为曾把最大的权柄呈现给至圣ﷺ，他没有接受，这是道长法海勒（شيخ الفخرى）所说的。”

机密哲理方面至圣ﷺ没有得到，因为他曾说：“我以六件事优越于万圣

众贤。”很明显：苏莱曼拥有权柄的外表优越于他们一总，却未到达有大权的使者（至圣ﷺ）的品级，而他们与他以至圣ﷺ的六样贵重而尊贵。那么，真正的权柄——苏莱曼的权柄无疑是他（至圣ﷺ权柄）的外表被列入在真主把它特赐给至圣ﷺ的一切尊贵优越之中。以真主的话**“真主的特恩在你上是很大的”**证明了它。不然，真主给至圣ﷺ赏赐了苏莱曼所寻求的更诱人的、曾未赐给苏莱曼的权柄的外表和机密内在，在他直接通行权柄外表时他就试验了他，试验是尊贵和引导，按照最高显示者所显示的。注解家的话到此结束了。

（38:36）我为他制服了风，风奉他的口唤缓缓刮向他所欲到的地方。

﴿فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاء حَيْثُ أَصَابَ﴾

艾布·尔姆伦（ابو عمرو）说：“它是东风”，即：为服从苏莱曼我使它顺从。即：我使它成为顺从的、不违抗的，答应他的召唤的，而圣人ﷺ的惯例是按照在试验之前的那些上。所以，那些成了他皈依真主的根由。”

波文：我使风顺从苏莱曼，然后它奉命而行。

机密：苏莱曼在借蹄风轻快的俊美在主道中做了所做的事之后，真主就替换了风一样的骑乘给他，它早行一月途，晚行一月途，正如在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的。

白格里（البقلى）说：“苏莱曼曾经很喜欢真主的俊美，他尤其喜欢真主的造化，他的权柄就逐渐从东至西扩延，直到他得到了他物质境界和妙世权威境界中的一切奇迹。于是，真主为他制服了风，风依他所欲而行，这就是他在抛弃了自身福分中忍耐的报酬。”

“奉他的口唤”，这是解明为他制服了它。

“缓缓”是从تجرى的代名词中充当状语。它是和风，如他们说：“温和的事，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

波文：温柔悦心的风。

在《麦加的启示（فتوحات المكية）》经中说：“空气不称为风，除非如果空气波动时，的确，凶猛动荡的是狂风，如果没有凶猛动荡的亦是和风。它是有灵性、能理解（主人意愿）的风，它如同世上其它生物一样，它刮动是泰思比哈，一切航行者借它而行，而且用它能熄灭灯，用它能点燃火，波动水，吹动树梢，海中起浪，地面震动，催赶云层。”

其义是：那风的情况是柔和洁美，不狂暴。

在缓缓而刮的风和真主的话**“我为苏莱曼制服了狂风”**中的风毫不冲突，因为暗示那个风也有狂风的功能，除非当奉圣人的命令制止时，即成为和风。或者为他制服了每两个，亦为香风。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 36 页

“他所欲到的地方”，这是在تجرى或سخرنا上的位分名词。刮含有意欲之义，或迁移之义是哈米拉（حميرا）语。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“刮是意欲，即：欲到的地方，指各边方。”

须知：以真主的话**“奉他的口唤”**指风只奉他的命令而行，没有私自概念和心中想法。所以，它就是他以后在任何人上不相宜的国权，绝不仅仅是制服。的确，真主也为我们制服了天地万物。可是，如果你立于品级位分（مقام الجمعية）中会发现世界万物因人的志向而行动，这是奉真主的口唤而制服，不是以我们的命令而制服，也正如苏莱曼的情况。

（38：37）我制服恶魔，一切建筑的、潜水的。

﴿وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاء وَغَوَّاصٍ﴾

“建筑的”，这是从恶魔中的同位语，是夸张名词。因为是从بنى中的主动名词。他们曾替圣人制做军器、雕刻（تماثلة）、造锅，正如在《赛伯邑章》中所回答的**“固定的大锅”**。在大马士革和也门修建高楼，在耶路撒冷和波斯波利斯（اصطخر）搞建筑等。波斯波利斯是古波斯的一座城，归神中魔鬼，指真主的话：**“神中的魔鬼说”**。

“潜水的”，这是夸张名词，它是扎入水中，从中取出某些东西。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：**“恶魔中有替他潜水的”**：他们为他提供着独特奇妙的一些工作，并不仅仅是开采珠宝，他们曾经从海里取出、珠宝和海中的装饰品，他是在海中採宝第一人。

（38：38）以及其它戴脚镣的恶魔。

﴿وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ﴾

这连接在“建筑的”上，列入同位语的文法中。据说：“我连起两只

驼，如果它俩集中了时”。我为了增多而连起，正如在明文中说的。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“مقرنين是آخرين的形容词，是从التفعيل门中的被动名词。结论出我连起了一串东西，即：我连结了它，为了确切和增多我捆住了眼。”

“脚镣”是链子，也称为恩典，因为他关系着恩典，他们在他们的行为中分开了，他们说：“给他戴脚镣是捆住它，给他施恩是赏赐他”，两义恰恰相反，是许约和警告。的确，在其中三字的是针对吉庆幸福，四字的是针对丑恶祸患。可是脚镣含有赏赐之义中有一个机密：的确，همزة是因为剥夺。

其义是：我解除了他所需要的，我赏赐了他急于需要的。这并不是警告，但它确是为警告所设放的根本词义。

明文之义是：我为他制服了另一些恶魔，他们不能建筑，不能潜水。仿佛圣人判决一些恶魔做建筑、潜水等艰苦工作；把一些顽固地连在铁链之中，用铁链捆住他们，以制止他们作恶坏事。

问：“这节明文证明恶魔力大无穷，他们不但能够人不能够的特大建筑，而且能够潜入海中取出各种宝石。但是我能用手铐脚镣捆住他们。在它中有一个疑问，恶魔是浊体还是妙体的呢？如果是浊体的，那么有感性的人就能看见他们。若是人看不见浊体的他们，一定可以说在我们面前竖立着我们看不着，听不着的高山和恐声与诡辩。如果他们是妙体的，就不会顽固。所以，这个比喻不能说明他们力大无穷，能做人不能做的事。因为，妙体是懦弱的躯体（القوام），只要稍一用力身体就破碎（تمزق）了。所以，他们不能符合重负，从事艰难工作，也用不着脚镣手铐捆住他们？”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 37 页

我们说：“虽然他们的身体是妙体，但妙体和浊体是一样的，根本不会破碎。所以，他们是看不见的妙体，但他们是能够被捆绑的、符合重担的、从事艰苦工作的浊体。若是你相信妙体不同于浊体，真的！我们不相信污浊的妙体不能担负重担，不能从事艰难的工作。你岂未见凶风吗？它发出一伙人也不能够的特能。”

在《白哈勒•欧鲁米（بحر العلوم）》经中说：“很临近，其比喻是以戴脚镣指制止他们作恶。其义是：他们的话‘用脚镣枷捆住他们’不可能是顺服者的真相，而且文章真正没有说明他们的真相。因为，他为圣人制服了他

们，是顺从圣人的，而圣人能够以身体制止他们。而以戴脚镣比喻制止他们是把“戴”这个词根本引用是那样引用在所提的制止上。其次“戴”派生出了“戴脚镣”这个词的暗喻含义是那样引用分支，即：由罪恶上被制止。”

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“神类是浊体有像的，但没有证据证明那是妙体还是浊体，不然，可以说是妙体。如果是浊体，我们必定能看见他们，是妙体就看不见，正如穆尔台宰莱（المعتزلة）所妄言的，但是真主在我们中没有造化能触摸他们。”

法官艾布•白克尔（القاضى ابو بكر）说：“其实质是在他们中造化了火，我们并不否认相同那些而真主使他们成了浊体，并在他们上造化了比火更浊的体形，然后使他们超越于火，并为他们造化了各种体形。如果真主增强了我们的眼光，我们可以看见他们，就像若真主浑浊了他们的身体，我们必能看见他们。”

法官阿布杜•占巴勒（القاضى عبد الجبار）说：“真主为苏莱曼浑浊了他们，直到人们都能看见他们，和他们做苦役的能力，戴脚镣的只是浊体。至于他使他们力大无穷，使他们在一切圣人之外的时光中浊体使不得。因为，它是不符合惯例的。”

他们一部分说：“在苏莱曼时光中恶魔是人能见到的，在苏莱曼归真后真主让这些恶魔死去了，真主就造化了极为妙化的另一些恶魔。”

其中指点：恶魔是受等待的，他们如何会死去呢，以致等待是专属于野卜劣厮的；或者恶魔被列入神卡费勒，因为它们是叛变者。

据传——真主答应了苏莱曼的祈祷，为他制服了为任何一个国王从未制服的，它就是风、恶魔、飞禽，并为他制服了除他外任何人不易得到的权柄。因为据传在凯霍斯鲁•本•夏沃什[1]时光他继承了他父亲达乌德圣人的皇位。他从叙利亚行军到伊拉克，于是他的消息传至凯霍斯鲁，他闻风逃至呼罗珊（خراسان），不久便死于此；然后苏莱曼行到马雷（مرو）；又行到土耳其城市，他深入到它；然后他又去到中国的城市；然后折回到波斯城市，在此中逗留了几日；然后返回叙利亚。然后他命令修建耶路撒冷，建成竣工后，他行到提哈麦提（تهامة），又到达萨那。他和萨那的女主人——

[1] 注：كيخسرو بن سياوش，两个都是上古波斯帝王，请参阅波斯古典名著《列王记》。

毕里盖斯的往事真主在尊贵经典中已提说了，他占领了西方的安达卢西亚、丹吉尔（طنجة）等城市，占领了法兰克和周边地区（欧洲）。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 38 页

（38：39）这是我的特恩，不加统计的你可以施舍或保留。

﴿هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

“这是”：我制服了，我对他说：“这是我赏赐你的尊大国权和除你外任何人不能掌管的能力和权利。”

“我的特恩”：只特赐你的，只有我掌管他的。

“你可以施舍”：你把它赏赐给你所意欲的人。

“或保留”：你对你意欲的人止住它，或者准可。

“不加统计”：在事情中毫不吝啬，即：由施恩上不加审计，也不计算、阻挡、吝啬。在你扣留和赏赐的中在你上没有任何罪过，因为对它的权利已完全交给了你。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“据说：‘你在其中有不加统计的使用特权，即：任意取用、任意施赐。’”

哈桑（الحسن）说：“真主施给每一个人的恩典只是相连苏莱曼，如果赏赐给报酬，若他没有赏赐，在它上就没有相连，也没有罪过，这只是特赐他的。相连是接踵而来的，也有祸患，凡是亏人者在被亏者上应负同样的罪责。”

部分执掌真理的上等人说：“苏莱曼曾经祈求他的主，如果是真主的命令，他就服从命令和侍奉。所以，在祈求之人上按他所祈求的有完全的、不加相连清算和惩罚的报酬，这就是其他国王不能不欠损一物，决不能统计的国权和特恩。”

据传：苏莱曼因为他的国权是万圣中最后一位入天堂的，那么，按照这个设比在天堂品级中他与他们没有差距，最后进入并不应该清算。

据传：“富人比穷人迟五百年进入天堂。”

可以说在赏赐应该的情况中未加计算，即：这是我未加计算的、数之不尽的特恩，正如有人对多的许多物说：“这是不能计算的。”

（38：40）的确，他在我御前一定是临近的，有优美归宿的。

﴿وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنَ مَآبٍ﴾

他在今生拥有尊大国权，在后世一定是临近的。

“优美归宿”：它是天堂。

圣人ﷺ说：“你们岂未看见我赐给达乌德之子苏莱曼的国权，的确，那些只是随着他的眼望着天为他的主谦恭的那谦恭而增加。”因此，他的洪福（دور）是临近和优美的归宿。恭喜他，他是无求形象中的穷人。

机密——人如果在人性中全美了时，他便成了无中介接受真主大恩的。然后，真主赐给他大恩的踪迹，即：制服天上的众天仙，犹如以他的话**“你们当向阿丹叩头”**服从阿丹一样；制服了地上的万物，正如使神、人、恶魔、走兽，飞禽顺服苏莱曼一样。那是因为凡是在天在地的都是全品之人存在的部分，如果真主以自己的特恩施给他恩典，在机密奥妙中就使万物服从他。至于在外表中，在一些圣人上显示的指月两半而制服了月作为他的奇迹，正如在我们圣人ﷺ上显示的指月两半而制服了月亮。因此，他说：“这是我的特恩”。指点了万圣以真主执掌大权的大恩被襄助，在散发大恩时他把它散发给他的高品之人；在不散发时，他为其高品之人之外的人扣留特恩，在两种情况下在他们上都没有罪过。的确，他在我御前临近扣留在大恩之中，并有优美的归宿。因为，他凭赏赐和阻止是临近我的，正如在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的。

据传：苏莱曼为王二十年后被考验，在考验二十年后又为王，然后归于优美归宿。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

جهان ای پسر ملك جاوید نیست ... ز دنیا وفاداری امید نیست

王子啊！今世不永恒，

你别指望在今生全美。

نه بر باد رفتی سحرگاه و شام * سریر سلیمان علیه السلام

苏莱曼的飞龙床； 早晚风抬送。

بآخر ندیدی که بر باد رفت * خنك انکه بادانش و دان رفت

最终他看不见风的吹动； 恭喜那得到真知和特恩的人。

求真主使我们和你们成为醒着的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 39 页

（38：41）你当记想我的奴仆安优布。

﴿وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ﴾

安优布是本·阿姆苏·本·拉宰哈·本·奴米·本·尔依隋·本·易司哈格·本·伊布拉欣（ابن آموص بن رازح بن روم بن عيص بن اسحاق بن ابراهيم），他母亲是鲁特·本·哈拉尼（لوط بن هارن）的子孙。妻子是艾夫拉依目·本·优素福（افرايم بن يوسف）的女儿热赫麦提（رحمة）；或者是叶尔孤白的女儿莱雅（ليا）。因此，在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："安优布是在叶尔孤白圣人时光"。或者是优素福之子米沙的女儿玛罕伊利（ماخير）。第一种说法是最著名的。

古勒托比（القرطبى）说："除三伙人外，再没有人归信安优布，他享年九十三岁。"

（38：41）当时，他呼唤他的养主："恶魔确已使我遭受辛苦和刑罚。"

﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ﴾

这是从عبدنا中的同位语，即：他以需要和寻求之舌祈求、哀怜。

"辛苦"：辛苦、艰辛。

"刑罚"：应受严厉的刑罚，即：疼痛、辛苦。指他的病症和他遭受的各种艰难，同时以祸患指在《众先知章》中真主的话**"我确已在受祸患"**中的祸患。

问："绝不能使人落入病症之中，若是恶魔在那些上能够，一定他竭力去杀害一切圣人、外哩、学者和清廉的人，所以，他不能够伤害一人，只是在唆使和坏想法之道上，那么，把触摸归于恶魔是什么意思？"

我们说："遭受磨难的人只是从真主一边遭受，把它归于恶魔是因为恶魔向真主求祈真主以那些灾难触摸安优布，以便试验他的忍耐性，只把它归于真主是为看守礼节。"

据传——安优布曾拥有各种财富，他拥有那些而坚持服从真主，善待贫民、孤儿和有困难的人。然而，因为那些野卜劣厮嫉妒了，他说："他必因今生、后世的失去而结束。"于是，野卜劣厮说："主啊！你的奴仆安优布你施给他恩典他才知感你，你使他安乐，他才知感你。要是你剥夺他的恩典，试验他，他必改变他的情况。"真主说：**"我必知道他时常是崇拜**

我，赞颂我的。”然后，野卜劣厮说：“主啊！你把我委派到他和他的子女、财产上。”真主就委派了他，于是，他焚毁了他的农田，使房屋倒塌在他的儿女上，这对于安优布除越加赞颂他的主外再没有增加什么。然后，他对他身体吹了一口，于是，他满身长出了疙瘩，然后从中流黑血，虫子吃他七年。在这种情况下，他仍是在忍耐、喜悦、顺从之中。所以，他的灾难只是试验，绝不是为罪过而真主惩罚他，因为，真主显现了他内心深处的，并给人们显现了他的品级是在他的养主中的那个境界。

机密：以真主的话**“你当记想”**指点了许多机密：

1.奉献品的条件是他奴仆中特选的圣人、外哩，在灾难来临时是忍耐的，并喜悦所通行的一切判断。

2.以便叫人知道，真主若是把恶魔差派到他的一些外哩、圣人，绝不是轻视他们，不然，是为他们达到“奴仆多高尚啊！”的品级和受喜的忍耐之人的品级尊贵和襄助他们。

3.奴仆中的圣人、外哩，假若他们在真主护佑和保护的肩膀之中，恶魔一定用辛苦和刑罚触摸他们。

4.在遭受祸患、灾难、苦处时尊重调养品者是奉献品的礼节之一，并不是尊重恶魔，正如优素福圣人说的：**“在恶魔离间我和我哥哥之后，把你们从沙漠带到这里来。”**（12：100）优什尔说：**“恶魔使他忘记了。”**穆萨说：**“这是属于恶魔的行为。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 40 页

5.以便人们知道到达真男子的品位除非忍受于磨难，把一切事情交托给毛拉，顺受他为他通行的一切判决。

（38：42）你用脚踩地吧！这是用做沐浴和饮料的凉水，

﴿ارْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ﴾

踩地是用脚踩，用力踢。凡归于骑乘的是他所骑的诱人，并摧动它扑向敌人，如：我踏了马。凡归于步行的是踩踏地，正如在明文中如此说的，这是拉艾布所说的话。

“脚”是从大腿底部至指头间的。

其义是——在那时，他呼唤了，我便借哲伯拉依莱之舌在他灾难期限结束时对他说：

“你用你的脚踏地”：它是叙利亚城市的扎必耶（الجابية）地方，是艾比坦玛迈地带。他踩踏了地时，便涌出了泉水，于是，我对他说——

“沐浴”：卡什斐（الكاشفى）说：“是沐浴的地方或做小净的地方。在此处他洗身体，指点了他洗濯的那个位分。水是用来洗的，沐浴是洗身体。洗一物是使水由它上流下，然后取缔污垢。”

“饮料”：饮了它，你的内心就康复了。饮料是所饮的，凡是流动的水都可以使用。الواو是叮咛形容词相连被形容词。

部分上人说：“这是用来洗的水、位分和时光。”

‘凉水’是把外热的变凉，饮料是把内热的变凉。其义是：凉水只是因为在他上有太热的疼痛，于是真主以凉水停顿了它的过分和增加伤势，永恒的热对人体有益。

在道长舍海依伦·白艾夫塔代·布尔萨（شيخ الشهير بافتاده البروسوى قدس سره）的话中有：“这节明文中的**“水”**指真主复活万物的形象，也是指据传述的雨水。据传：在复生日在死人上降雨四十年，然后他们在地上像植物那样显现。”

然后，安优布用那个水做了沐浴并饮之，他外伤内患亦被除去了。的确，真主如果以喜悦的眼光观看了奴仆，就以治疗代替了他的病，以平顺代替了他的艰难，以全约代替了他的失信。于是，他健康而立，穿上合法，他的俊美探望他，他的容貌多优美啊！

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“他在灾难中逗留了七年七月零七日七时，在此期间他没有闭目一瞬间，也没有从一边挪到另一边。”在《宰海勒提·热雅宰（زهرة الرياض）》经中如此。

道长巴里·苏菲阁下（حضرت الشيخ البالى الصوف）在《福苏素注释（شرح الفصوص）》经中说：“在其中指点：的确真主命令他的圣人用脚踩地，以便从地中冒出水，解除他身上的病症。所以，他以修道上紧命令我们，以便流出生命水，它是为治疗我们灵性的病症在我们身体大地上相同的真知，这个病症就是远离真主的幔帐。”

在明文中有深奥的一个机密：的确，修道之人以修行上紧在敬畏之道上，如果他们盘旋在一个位分中，以高声多多地赞念真主的时候，相同任何一种动作，他们把他们的脚踩在地上，他们的意念以此解除了灵性的病症。那些对他们是可以的，因为把外表的脚相同外表的赞词以虔诚的意念

踩在外表地面上时，会使人到达真境。在真境之初凡是以教条裁决的人，他的工作将到达他的真境。

与主同在的部分学者说："以优美的意念和纯洁的意图在功修干办的家舍中高声赞美能解开运转宇宙的结头。甚至明证之人说：'人的意念操纵着最高的宇宙天体。'"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 41 页

他们在**"脚踩地"**中引用了许多条件，同样在高声赞美中有意念优美，从各种目的和病症中洁净内里。如果为人意念优美，便能从各方面看守外表和内里的礼节，然后借超越之梯升腾于上等人品级的山峰，也从创伤中平安，以便他按照明文所指点的而动。

大道长艾托海伦阁下（حضرت الشيخ الأكبر الاطهر）在《麦加的启示（فتوحات المكية）》经中说："未经内里病症的穆勒师德道长指点，任何人不称为爱慕正道者（لايجوز لاحد التواجد الا باشارة شيخ مرشد عارف بامراض الباطن）。"

在另一个位分中说："真主的团体赞美之一是在心上有一只脚，并且在他们中没有不与他们同类的，或者没有不在他们的道上归信的，的确，像这等人尊前是有各派各教的人。"

在另一个位分中说："在道长上不应该使他还觉察在道中与他存在的有私动的门人平安，也不能使有私念的门人平安，除非他浑化了。在他觉察道中之人时，他应该确定立于道中的人应该知道，因为显示之人（صاحب الوجد）他才爱慕正道（متواجد）。于是，那些就使他平安了，这个境界对于与之上的相比不是被夸的。"

在另一个位分中说："如果爱慕正道之人的动念是本性，他就不是清净的（قدسية）。其显迹是以笼头和牲畜指点了后面、前面，从一边偏向一边，在归去中分散，道长确集中了像这等无福分被驱逐的人。"

的确，在这些言辞中道长对于倾心爱道和赞美（أراد الوجد السماح）制定的条件是心境虔诚、倾心爱主、喜真、诚实、化入真境中。而古勒托比（قرطبى）以真主对安优布说**"你用你的脚踩地"**的话引证了一部分无知的戒欲修行之人和过限的苏菲之人的话："可以舞动"，这是需要凉水。因为，真主命令踩地只是为了冒出水，不为别的，它只是针对责成之人的，正如صوف，زاهد之词证明的。的确，清廉虔诚的教生是责成之人的镜子，也是直至破坏时光者，因为他们完全相反《古兰经》的明文。因为，假若他们是应受古兰

指点准许他们的高品行善之人，那是因为他们没有踩踏一切条件，那么，他们仍是被挡回之人。

道长舍海依伦·白艾夫塔代（الشيخ الشهير بافتاده）说："在道长哈知·白依拉米（الشيخ الحاجى بيرام）的道中在念'俩伊俩海，印兰拉呼'时没有舞蹈，在我们的道中也没有，不然我们站着、跪着赞念真主，舞蹈不符合真主的话：**'他们站着、跪着、躺着赞念真主的人。'**"

他又说："在我们的道中也没有舞蹈，因为舞蹈和全部的声音只为清除一切幻觉而制定，在清除幻觉中没有一物比念'俩伊俩海，印兰拉呼'更有效。所以，我们的道是万圣的道，而我们圣人ﷺ没有传下别的，只传下了念'俩伊俩海，印兰拉呼'。"

（38：43）我把他的家属和相同他们的相等的一倍赏赐给了他，那是从我发出的恩慈，和劝化有智慧的人。

﴿وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنَّا وَذِكْرَى لِأُوْلِي الْأَلْبَابِ﴾

这是连接在被假设的上，即：他沐浴畅饮了，然后我以此消除了他身染的祸患，正如在《众先知章》中提说的：**"我把他的家眷赐给了他"**，他们是十三位。据哈桑（الحسن）传述："的确，真主在毁灭他们之后复活了他们，即：据传来野卜劣厮把房舍倒塌在他们上，把他们打死在其之下。"

"和同样的一倍"，这是连接在اهله上，真主比原来的加倍地赐给了他儿女，即：比在他遭难之前更加赐了他。

萨依布（الصائب）说：

رفوت مطلب جزؤى مشو غمين كه فلك * ستاره ميبرد و افتاب مى آرد

你别因失去外表福分而忧愁，

故宇宙被揭起帷帐，太阳仍悬挂高空。

"从我发出的恩慈"：作为我御前对他的大恩赐。

"劝化有智慧的人"，以便以此教诲他们，使他们忍受于各种灾难，正如你所忍受的。也如你升腾的那样以降示他们的使他们深入于真主，以像对他赐给的优美结局一样赏赐他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 42 页

卡什斐（الكاشفى）说："主啊！求你以忍耐之火开解我们。"

اصبر فان الصبر مفتاح الفرج

你忍耐吧！忍耐确是开解的钥匙。

كليل صبر كسى راكه باشد اندر دست * هر آينه در كنج مراد بكشايد

忍耐之刃其钥匙就在他心中； 一定他能打开所欲的宝库。

بشام تيرهٔ محنت بساز و صبر نماى * كه دميدم سحر از پرده روى بنمايد

在黑夜中你准备苦处，表现忍耐吧！

在显示之时黎明从帷帐中就显现了。

据传：在安优布生病时期，他的妻子热哈曼十分忧伤，她常来临安优布的宿舍，安优布发誓若是他活了时，必定要打她一百鞭。当从慈悯的各边方真东方动了时，他面带喜容，他恢复了俊美的身体，又返老还童，他就希望实现自己的誓言。

从真主御前的呼唤来到了——

（38：44）你以你的手拿一把草，然后你用它拍打，你不要违背誓言。

﴿وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِب بِّهِ وَلَا تَحْنَثْ﴾

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“这是连接在اركض上，或者连接在假设的وهبنا上”。我说：

“你以你的手拿”：第一个最临近于词义，这是最符合深理妙义的，的确，需要这些事情只有在健康之后才接触。

“一把草”：很少的一把草，等。在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“一把香草和软草，以它比作其真质模糊的乱梦。”

卡什斐（الكاشفى）说：“你按一百的数目亲手拿一小把木柴或软草。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“野卜劣厮变成一个医生的样子坐在路头上给人治病，安优布的妻子来了，说：‘某一个人有病了，你给他看看病吧！’野卜劣厮说：‘我给他治病的条件是：如果我治愈了他，他须当对我说：你治疗了我。我再不向你们要求什么。’他的妻子回来了，他把从野卜劣厮听见的那些告知了安优布，安优布说：‘你当知道那是恶魔。’他就在引领之道上说：‘指主发誓，一定我痊愈了，我必打你一百。’然后，当此事发生了时，哲伯拉依莱来临带来从真主一边的信息：‘你的妻子在受难之时很好地侍奉了你，现在你为她减轻吧！你用符合一百数字的一把香草和软草实现自己的誓言’，即：亲手抓一束麦秆。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“据传：他抓了一百根麦秆，用它

打了。”

据说：“她买了她的两股发辫，它两个始终牵挂着安优布，当他站了起来时，就以此发誓。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“据传：安优布的妻子在他生病时对他提出许多建议，于是，一次恶魔变成了一个医生建议她，一次在尽忠之人形象中建议她，他对她说：‘假若这个病人向某个偶像叩头，他必痊愈；假若他为某个偶像宰了牲，他必痊愈。’他为她建议了许多库夫勒，而她把那些都告诉了安优布，他说：‘你在你的道上碰见了真主的敌人。’在他怒恼她时，他发誓如果他痊愈了，他必打她一百鞭。”

道长说：“这些道理在其它经注中已陆续提说，的确，安优布的妻子名叫热哈曼提，是优素福之子的女儿，这是最偏重的传述。像这样虔诚的女人在安优布和其它教门中把她没有列为叛教，其实仅仅转达敌人的话不会惹他恼怒和发誓，第一个道理是符合品位而言。”

“用它去打一下”：用那一把草打一下你的妻子。

“你不要违约”：你对你的誓言不要破坏，的确善能证实它。然后，他拿了一把草，打了她一下。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 43 页

据说：“破坏了试验是没有全践它。”

他们一部分说：“坏愿是犯罪，包括抛弃了遵守誓言、遵守抛弃誓言的事，的确，它俩每一个都是坏愿的赛拜布。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“坏愿是发假誓。”

问：“为什么真主对安优布说**‘你不要违约’**，而对至圣ﷺ说：**‘真主确已为你们制定赎誓制。’（66：2）？”**

我们说：“因为赎誓制不是针对我们之前的人的，不然只是真主以它优待这个民族的，以真主对你们说的为证，在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中如此。”

在部分经注中说：“在他们的教法中或许罚赎使不得，或者最贵的是全践约会。”

道长乃知目·迪尼（شيخ نجم الدين）说：“真主为了从两件罪过中保护他的圣人安优布：1.行亏不义；2.坏约。也不要作废妻子与丈夫的优美报酬，也不要以恩报冤，凭它的情分这些宽容存留在各时代中直到复活日。”

的确，真主在这个民族中制定了他当怜悯，她当优美侍奉他、喜爱他。这是在法律中允许永恒的事，应该百分之百地他获得了侍奉，或者凭她各边的站立，或者在踩踏的形象上有她被铺展的身体。即：其条件是在踩踏形象中他爱慕，凭会同的教法准绳他干办。

有句传述——的确，莱依斯·本·赛尔迪（الليث بن سعد）发誓要用剑砍艾布·哈尼法，然后，他悔恨说了此言，他就从自己食言中寻求宽恕。艾布·哈尼法说："你拿剑，用刀刃砍我吧！否则，你就坏愿了。"

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说："沙菲尔的主张是：如果对病人执行法律，最终实行鞭刑时，如果他不指望痊愈，就以树梢替鞭。的确用两个五十打他两次是那样用手抚摩他，或者把它的一部分榨压在一部分上，以便使他觉得疼痛。如果他痊愈了，就当惩罚他。而艾布·哈尼法的主张是：推迟它，不执鞭刑，等他病好了时，像沙菲尔的主张那样执刑。如果他身体懦弱，以他不能忍受的鞭击怕致死亡，马立克主张仍用鞭打，但分开鞭辫，打符合刑数的，弃刑使不得。如果是病人就推迟到痊愈，如像沙菲尔和艾布·哈尼法的主张。而艾哈曼德主张立即执刑，尽管病人也不推迟。假若他指望病愈，就像用小木棍打那样平安无损地施以鞭刑。如果害怕变形，就用布条和枣树梢代替。如果仍害怕用一把细嫩枝打他，就用它打一下就可以了，正如沙菲尔说的。如果是石刑就不能推迟，对孕妇不能施刑，直到分娩后。而艾布·哈尼法主张：如果是鞭刑，直到她分娩期结束；如果是石刑，即在分娩后。如果婴儿无人抚养，就等到他不依赖她时。沙菲尔主张等到她哺乳而不依赖她时；或者两年断奶后。马立克和艾哈迈德主张仅仅在分娩后。"

（38：44）我确已发现他是忍耐的，那奴仆真高尚，他确是归依的。

﴿إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾

"发现"：知道他。

"忍耐的"：在他身体和家属、财产中遭受的上是忍耐的。

机密——它指点了安优布没有发觉自己是忍耐的，若不是我使他成为忍耐的。主张对圣人ﷺ所说的："你应当忍耐，只有凭真主才会使你忍耐。"话证明了这个深理妙义。即：如果你不是忍耐的，真主使你忍耐。

据传：安优布的事情已达到只剩下心和舌了，然而一只虫子钻入他的

心咬了他，一只来临他的舌咬了他，这时，安优布祈祷了，于是一只虫子就掉入水中变成珍贵物（علق），另一只掉在陆地上变成了蜜蜂进行酿蜜。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 44 页

在《宰海勒提·热雅宰（زهرة الرياض）》经中说：“在他身上有四只虫子，一只飞走了，落在桑树上，变成了蚕；一只掉入水中，变成了珍品；一只掉在籽粒中变成了蛀虫；第四只飞落在山上的树上变成了蜜蜂，这是真主为他解除祸患之后。”

须知——学者说：“的确，万圣众贤从恶病中被保护，这与安优布的事情有所矛盾，因为据传：人们都远离了他，甚至一些归信的人转教了”。虽然安优布圣人除外，因为试验他是显示反常，其实是以他而试验了人们。

然后须知：他的向真主倾诉不影响他的忍耐，因为忍耐是控制本性向除主外的哀诉，只向真主倾诉；在取缔祸患中控制本性向真主倾诉与真主的强制冲突，它不是奉献品的礼节。所以，免不了倾诉，以便穷尽落实，穷尽就是奉献品从调养品中分明的你的真谛。因此，艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）说：

چار چیز آورده ام شاها که در کنج تو نیست ... نیستی وحاجت وعجز ونیاز آورده ام

帝王啊！我带来了你的宝库没有的四个宝物——

无、穷尽、无能和哀求。

明知之人中的一个人饥饿了，他哭了，于是在那些中没有体会过的一个人责备了他。明知之人说：“真主使我饥饿了，以便使我祈哭、祈求。”

“那奴仆真高尚”：安优布。

“他确是归依的”，这是夸赞他，即：他只是高尚的一个奴仆，因为他归依于真主，没有归依于一切赛拜布，他是完全倾向服从真主者，或者在由灾难上寻求忍耐中，喜欢前定中归于真主御前。

真主在两个奴仆中确是平等看待的，一个是他施恩他恩典，他知感了；另一个是他试验他，他忍耐了。并且他用独一的赞言夸赞了他两个——在夸赞优素福中他说：**“奴仆真高尚，他确是归依的。”**在夸赞安优布中也如此，归依的不可能有罪。因为，安优布的灾难是属于考验之列。

须知：活在灾难中与主同在是上等人的生活，活在幸福中与主同在是下等人的生活。因为，上等人在灾难中亲眼大见了试验的主，他们的生活更愉快。比较下等人的不同，他们是不能亲眼大见的，因为试验对他们是

苦处的泉源，因此他们很少忍耐。

伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）说：“在复活日安优布是一切忍耐之人的首领。”

他们一部分说：“灾难是超前者的前哨，特选之人的选择每一样都是试验。努哈被自己宗族的手所拿，伊布拉欣因乃目如德的火，易司玛仪凭宰的祸患，叶尔孤白因分离儿子，宰凯令雅、雅哈雅因被杀的灾难，穆萨因法老和科卜特人之手，一切超前的人，特选的人就是这样的。一等人因试验成了离乡人、低贱的人，一等人成了穷人，一等人成了病人，一等人被杀成了烈士。”

至圣ﷺ说：“的确，真主把灾难为他的外哩而积攒，如同把亲眼大见为他的爱臣所准备的一样。”当调养尊严的主从安优布上取缔了那些灾难时，凭他的忍耐，他把比过去更好的供给他。在那灾难中一个声音呼唤：“安优布啊！你是忍耐的还是我使你忍耐？若不是我把忍耐放在像山一样的灾难的每根毫毛之下，你绝不会忍耐。”

朱乃德（جنيد）说：“谁以灾难而莅临了考验，他只因灾难而哭泣；谁因试验主而莅临了考验，他必苛求灾难。”

伊本•尔塔依（ابن عطاء）说：“为了给你减轻灾难的疼痛，你当知道真主是试验者。”

须知：凡是灾难都有代替——或在今生，或在后世，或者在它俩之间。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 45 页

萨依布（الصائب）说：

هر محنتی مقدمه راحتی بود ... شد همزبان حق چو زبان کلیم سوخت

苦难前面就是安乐，

因为穆萨舌头被烧才成为与主同音同语同方言的。

据传：真主当由安优布上取掉了他遭受的伤害时，从天上降下两匹白布给他，他用一匹做成裤子，用另一匹做成外衣，然后荡步在自己家里。这时一朵云飘来，把金子倾倒在他珍贵的衬衣中，直至装满；又一朵云飘来在他珍贵的毛衣上，把银子倾注于其中，直至冲满，直至承领了他妻子的侍奉，便使她返老还童。

（38：45）你当记想我的仆人伊布拉欣、易司哈格和叶尔孤白，他们

都是有手有眼的（有高尚干办，真知内学的）。

﴿وَاذْكُرْ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَقَ وَيَعْقُوبَ أُوْلِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ﴾

“我的奴仆”：被特选的援助之人。

“易司哈格”：伊布拉欣之子。

“叶尔孤白”：易司哈格之子。

然后指点他们在真主一边被特选的道理。

“有手”：根本中含有肢体之义，以它指能力，暗喻被襄助的位分。那是因为他们善功多而敬畏的赛拜布，凭它获得了捉拿、强制，并不是具有力量。因为它由于得到的多而显现散发者。

“眼”：它指心眼。被称为眼光，它是人用它得到才智的能力。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“眼对于有眼珠的人称为视光，对有视觉之人被称为得到眼光的心的功能，眼珠往往不称为眼光。البصر的复数是ابصار，而البصيرة的复数是بصائر。”

其义是：在服从中有能力，在教门事情中有眼光的人。

以手指尊大的行为干办，因为大多数行为是以手而经营，所以，手的工作比别的任何肢体所做的工作更多。

而以眼光（الابصار）指尊贵的贤学和道学，因为眼和眼珠是最有力的显现处，他们是有品行和主观的全品之人。那些在教门中一次也没有参悟的人是在没有眼光之人的性质中。其中暗示了无知的行道之人，他们确像瘫子、瞎子一样没有干后世的行为干办，在真主的教门中没有主见。同时也羞辱了抛弃奋斗上紧，并且有手有眼而没有参悟的人。

诗文（المثنوى）：

اندرين ره می تراش ومی خراش ... تا دم آخر دمی فارغ مباش

在这道中你割切和抓伤，

以至最后一息时也不要松气。

（38：46）的确我已凭记想永恒境界的高品特选了他们。

﴿إِنَّا أَخْلَصْنَاهُم بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ﴾

这是夸赞他们尊贵的奉献品和高品的因由。泛指是因为尊重，即：我使他成为虔诚、事情尊大、其中毫无斑点的品性只为我虔诚的人。

“铭记后世”：ذكرى是词根，含有铭记之义，它是与被动名词正偏组合；也是被省略的起语的谓语，句子是（خالصة）的形容词。

其假设句是：他们是常川铭记后世家宅的人，他们除此外再一无所忧。家宅指后世家宅，暗示：它是真正之家，今生只是一个过道。

问：“他们淹没在服从中，淹没有它的赛拜布——铭记后世，那他们是怎样为主虔诚的呢？”

我们说：“他们淹没在服从中只是他们淹没没有渴望会见真主中，当那些只有在后世中时，他们就投入在铭记它中。”

另一传述是：他们记想后世的家舍是因为以得到会见尊大的御前而希望看见万圣，那些只在后世是容易的。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“我特选了他们，使他们远离相掺本性，和自以为是的混浊，我使他们以真正的喜真而为我虔诚。所以，他们除我外没有任何动念，也不以喜爱浮恩而偏向别的，更不以虔诚品性的赛拜布。未使另一些物相掺他们而倾向他们自己和他们以外的”，即：记想永恒的家宅和根本的宿位。即：凭他们记想清净境界、远离污秽的矿藏的因由，我为我的本然特选了他们，他们得到了一切光亮，他们一概不理睬今生和它的黑暗。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 46 页

道长说：“我看今生是黑暗的，因为它是真主的尊大的显现处；后世是光明的，因为它是真主俊美的显示处。التاء是因为特指，另一个根本就是真主，因此奴仆借后世归于他。”

（38：47）他们近我御前一定是属于被特选之人，优越的人。

﴿وَإِنَّهُمْ عِندَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ﴾

عند是被省略的位分名词，被特选的人证明了它。不可以说它是被干词，因为真主的话“被特选的人”，الف、لام在其中含有الذى之义，在关系句范围中的不行前被关系的。

“被特选的人”：用فاء和النون的开口符，其义是：一定是像他们一样被特选的人。

“优越的人”：在善中为他们特选的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们在独一品尊前

一定我为临近我特选的优越的一等先知，他们由相掺罪恶、可能、无和新生的上洁净。”

提说御前，以它相连特选的人指点：在奉献品中特选的人早在世界存在之前的先天中就有了，他们的尊贵是特殊的，纯是无因由被施舍的。

“优越的人”是比较名词，或者以重念的خير或以轻念的خير，如اموات是ميت的复数。

（38：48）你当记想易司玛仪、艾利耶赛尔、宰里开夫力，他们每个都是优越之人。

﴿وَاذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِّنْ الْأَخْيَارِ﴾

“易司玛仪”是伊布拉欣之子，按照盖塔德提（القتادة）说的他决不是艾什目依里•本•海里嘎萨尼（اشموئيل بن هلقاثان）。在提说他的父亲和兄弟之后阐明提说他暗示在忍耐之中的伊拉克人，它就是提说的目的，那是因为他为主道宁愿捐献自己。或者因为他是最尊大的人，因为他是最贵的万圣和众使者的祖先。

“艾利耶赛尔”，他是伊本•艾赫图布（ابن اخطوب）的一个老妇所生，伊里雅斯曾委任他于以色列子孙，下面介绍他。لام入在العلم上是因为他厌恶一总夸耀他的因由。然后以特指的لام按照某人慷慨的意念而确指，如诗人的话：

“我看见了吉庆的外利德•本•艾里耶宰德（الوليد بن اليزيد）。”

“宰里开夫力”，他是叶斯尔（يسع）的堂兄；或者是叶什努本•安优布，他在他父亲之后被差遣于叙利亚的一族人。

在他的圣品中传述不一，大半人主张他是万圣班子中提到的一位先知。传述也不同的是他是伊里雅斯（الياس）或者是优什尔，或者是宰凯令雅等等。

只以宰里开夫力为称号是因为曾经以色列子孙中有一百位圣人到他那里避难，他都保护了他们，并含有供他们吃、穿，从敌人中隐藏他们之义。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中据说：“艾利耶赛尔和宰里开夫力是两弟兄，宰里开夫力曾以行为保护了一位清廉的男子，他死在他的时光中。他曾为真主每日礼一百拜，于是，真主以夸赞优待了他。”

“优越的人”：以优越超众享誉于世的。

明文安慰了至圣ﷺ，因为万圣如果在善功中上紧奋斗，忍受于各种艰难、灾难，忍耐于敌人的各种祸患、迫害，同时他们是尊贵的人。那么，至圣ﷺ更相宜那些，因为他比他们更贵，更贵者忍受了尊贵者不能忍受的。因为，凭它他的品级才全美，他的升腾才显露。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："艾布·白克尔的女儿艾斯玛依传来：至圣ﷺ一日经过古莱氏族的一个宴会，他们中的一个人站起来说：'你为什么责骂我们的许多神灵？'真主的使者ﷺ说：'我只说全世界受拜的主是独一无偶的，绝不是你们崇拜的那偶像。'这时他们全部扑向圣人ﷺ，抓住他，欲打他。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 47 页

艾斯玛依（اسماء）说："这时，一个人来到艾布·白克尔家中说：'你快去救你的圣人ﷺ。'他觉得自己的圣人ﷺ落入敌人的伤害中。艾布·白克尔就急忙跑来对他们说：'亏伤你们，难道你们要伤害说：我的主是真主，他确已给你们昭示了你们的那里的明证的人吗？'他们就放开了圣人ﷺ。艾布·白克尔临危不惧（بى محابا），艾布·白克尔头发蓬乱回到家中，他的头发掉下了一股。而在圣人ﷺ手里早已抓着一股，他说：'尊大公道的主啊！你是清高的，你是尊大的。'"

调养全世界的主把一切灾难降给了自己的爱臣，一切爱臣有两个物——祈哭的眼，煎熬的心。一些爱臣是祈哭的奴仆，他把自己立于祈哭之位，故你看他们的眼是流泪的；一些爱臣是祈哭的奴仆，也立于祈哭中，而他们的心是明亮的。

诗：

با سيا ستهاء جا هل صبر كن * خو ش مدا راكن بعقل من لدن

你忍受无知之人的一切无礼；

你当以近我御前的理智调养自己。

صبر بر نا اهل اهلانرا جليست * صبر صافى ميكند هرجا دليست

你当对家属和非家属之人明显忍耐；

忍耐是避免一切争辩。

آتش نمرود ابراهيم را * صفوت آينه آمد در جلا

在伊布拉欣上有乃目如德的火；

你常常擦洗明亮的镜子。

جور كفر نو حيان و صبر نوح * نوح راشد صيقل مرآت نوح

对努哈不义和否认的人，努哈忍耐了；

他以祈祷擦洗努哈的镜子。

انبيا رنج خسان بس ديده اند * از چنين ماران بسى پيچيده اند

万圣众贤面对的是无数苦难和卑贱；

从那蟒蛇丛中他们被选拔。

رو بكش خندان و خوش بار حرج * ازپى الصبر مفتاح الفرج

你擦去欢乐，忍受自己的重担；

忍耐后的钥匙只是开解。

主啊！求你由忍耐上援助我。

（38：49）这是一个明证。在敬畏的人上一定有优美的归宿。

﴿هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ﴾

“这是”：所提到的言说万圣的品位的明文。

“明证”：是他们的明证和俊美标记，以作为永远的纪念，正如据说：“一个人死了，但他的名誉万古传流；马虽死了，但它的教场永恒。”

يادكارست چون حديث بشر * يادكارت بخير به كه بشر

其明证犹如人的语言；其明证是人流芳的佳传。

在波文经注中说：“穆罕默德ﷺ啊！你与你的宗族当铭记万圣的消息，正如真主说：‘的确，它一定是你和你的宗族的明证。’”

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“这是已逝去的万圣的明证。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“这部古兰其中有过去的记述，万圣的经历和他们的故事，以便你以他们为鉴，跟随他们的行持。”

“在敬畏的人”：他们只敬畏真主的那些人，这是因为尔德尼天园是上等人的品位。

“一定有优美的归宿”：一定有后世的归往，相同他们今生中美誉。这是把形容词与被形容词正偏组合，即：优美的归宿。

（38：50）伊甸园，园门是为他们敞开的。

﴿جَنَّاتِ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَّهُمُ الْأَبْوَابُ﴾

这是连接在优美归宿上。العدن字义的真义是久往，其次因为著名而成为一个标记。

据传——艾布·赛尔德·胡德忍耶（ابو سعيد الخدري）说："穆圣ﷺ说：'真主亲手修建了尔德尼天堂，用金块、银块修建了它，用麝香泥、红花土、红牙笏石的沙子粉刷了它，然后对它说：你与我交谈吧！它说：一切有正信的人确已得脱离。天仙说：恭喜你是帝王的归宿。'"

道长说："圣训证明伊甸园是上等人和临真近主之人的归宿，他们犹如统治众生的帝王。也在真主的话**'的确，一切有正信的人已得脱离了'**中概括的能证明它（是属于上等人和临真近主之人的归宿）。因为，真主在古兰中的话**'的确，一切有正信的人已得脱离了'**后面紧接着就提到了尊大的一些德性，（这些德性是 23：2—23：5），而这些德性只对于上等人是容易的。对于皇宫哪里有束缚！"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 48 页

"敞开的"：那些天堂的门是被打开的。

"园门是为他们"，即：如果他们来到它时，他们发现各道门是被打开的，无须凭援助者打开。幔帐的卑贱也不相连他们，也不以讨口唤的艰难面临他们，而是天仙以尊重、热爱和优待迎接他们说："祝你们平安！你们辛苦了！"行善者的结局多好啊！

问："像这些正如你说的：'使我几时来，我就发现门被打开，无阻而进入，那由التفتيح转移于الفتح的作用是什么？"

我们说："夸张并不是因为门多，不然因为它的尊大，正如夸张它的宽大和进入的人多所应用的。这里含有指点打开它的一切赛拜布是尊大威严的，因为天堂一方面来说确被艰难所包围，因为哲伯拉依莱看见了它和它的尊大恩典时说：'主啊！这个任何人不能进入。'"

（38：51）他们在它中靠在床上，在它中叫人拿各种水果和饮料来。

﴿مُتَّكِئِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ﴾

其情况是他坐在里边是那样舒适地享受恩典地坐着。无疑，靠在床上证明了享受。下面单说他们在天堂中的情况，他说：

"在它中叫人拿各种水果"：在那天园中他们召唤来各种颜色的水果，对品尝者有味的水果。只限于叫来水果暗示他们的食品只是水果，尝味无

穷的，因为它一定能代替困乏无味的。

“饮料”：他们在它中也叫饮料。据说：“其假设句是‘许多饮料’，而省略了它，因为以第一句就足够了”，即：他们叫来各色的饮料。

据说：“古兰中说明了在天堂中的十种饮料，其中有从泉中、河中流出的酒，其中有蜜、奶，等。无疑，机密道义的滋味在今生各种各样，显现的种类也显示在天堂中，不管是显示饮料还是别的。”

（38：52）他们身边有年龄相似的，目不乱视的美女。

﴿وَعِندَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَتْرَابٌ﴾

“他们身边”：敬畏者身边。

“目不乱视的”，妻子的眼角只注视她们的丈夫，不观看他们之外的，其义是：妻子的眼从观看丈夫外的上止住了眼角。

“年龄相似的”：اتراب是ترب的复数，指的是同龄人（اللدة），即：胸部（الترائب）均称相仿的同龄妙龄少女；也指同一时段呱呱坠地（يمسهن التراب）妙龄少女。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“同生的是年龄相仿的，在她们中无老妪，无儿童。”

他们一部分说：“与她们的丈夫年龄相仿的，其义是：天堂中的女人与丈夫同龄，都是三十三岁，没有年幼的，也无年老的。”

其中有男人喜爱她们尤其在全美的年龄中，它是在两连手中毫不含糊的喜爱。所以，她们是专为丈夫而生的，其本知是被夸赞的。

他们一部分传来：“年龄相似的指在美丽中都年龄相仿。其义是：在那些中一个并不比另一个更贵，直至以真主的尊贵而封皮，以被尊贵者而使用。”

圣人ﷺ说：“天堂的居民进入了天堂，他们都是纯洁的，无需的，被点眼药的，是三十三岁。每个男人有两个妻子，每个妻子身着七十层绫罗，从外表人仍能看见她的小腿骨髓。”

（38：53）这是在清算日对你们所许约的。

﴿هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ﴾

天仙对他们说：这些所备下的回赐和恩典是——

“对你们所许约的”：敬畏的人啊！是借圣人ﷺ之舌给你们所许约的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 49 页

“在清算日”，即：因为它，因为清算是到达赏赐之因由。

道长说：“其假设句是：给你们所许约的在清算还报之日实现。”

（38：54）的确这一定是我的供养衣禄，它是无止无尽的。

﴿إِنَّ هَٰذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِن نَّفَادٍ﴾

“这”：所提说的各种恩典和尊贵。

“一定是我的供养衣禄”：是我早已赐给你们的特恩。

“无止无尽的”，它是永不终止、朽坏、消失的。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“凡所吃的果子中无止无尽的是以相似它的代替了它，凡所吃的牲和飞禽无止无尽的是活着归于它的位分。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以真主的话**‘伊甸园’**至**‘清算日’**指点了这些天园凭这些德性其门为他们所开，而天园的门一部分为被造物所敞开，一部分为造物主所敞开，没有一门为他们关闭，然后他们进入被造物的门中，凭在园中为他们准备的而享受，然后从造物主的门中出去，升居于有国权的、前定万物的主跟前贤品的高位中。天堂的恩典不能羁绊他们，以便他们成为永居天堂的人，就像今生的恩典不能羁绊他们，以便他们成为火狱的居民，不然我从两世监牢中使他们成为真主的团体，真主特选的人。**‘的确这一定是我的供养衣禄，它是无止无尽的’，**即：这是在先天我供养他们的，所以，在它上无止无境直至永恒。”

在有理智的人上应该远离朽坏的享受，倾向永恒的恩典，而朽坏的与永恒的相比犹如穷人与富人，凡是有求之人必是满足外溢的。

据传——一个人拥有财富，而他心中蕴含着高傲自大，一次他乘上一只船，船被浪冲毁，他的财产完全淹没，他抓住一块木板漂游到一座孤岛，时隔一年没有一位朋友来临他，他心中十分忧愁。一天夜里他坐在海边，顺手摸了一下头发，从身上抛下衣服说了这段诗文：

إذا شاب الغراب أتيت أهلي ... وهيهات الغراب متى يشيب

如若背井离乡的少年变成老人，我就能与我的亲人团聚，

好遥远啊！离乡人几时才老迈呢？

从海中发出一个声音说：

عسى الكرب الذي أمسيت فيه ... يكون وراءه فرج قريب

恐怕你所遭遇的烦恼， 它之后便是开解和临近。

第二日那人看了看海，突然他看见一个庞大物，当临近了时，是一只迎新娘的红船。当他们看见这个人时，问：“你的情况是什么？”他就叙说了自己的遭遇，及其城市中的一些信息。他们问：“你有儿子吗？”他说：“有。”他就解释他儿子的情况，他们都簇拥到他，在他的脸上做了吻，说：“这就是你儿子的，这是他的船，我们都是他的仆人，凡是他的也就是你的。”他摸了摸头发，披上尊贵的衣服，他们请他坐在了一个舒适的地方返回了。

显示：那个人猜测自己已死去，他的衣禄已终止，然而真主又赐给了他像先前一样的优美事情。的确，真主的供养是无止无境的，他的赏赐是不间断的。

（38：55）事情是这样的，的确，犯罪的人必定得到最恶劣的归宿。

﴿هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاغِينَ لَشَرَّ مَآبٍ﴾

“是这样的”：事情对于敬畏者就像我们提到的，真是这样的。

他们一部分说：“这是当作者从一篇中完稿了时又进入另一篇中的层次含义中。”他说：“是这样的。”即：你应当谨记如此如此的，望再阅下面的内容。

“过为的人”：他们在真主上过为，否认使者ﷺ的人，即：不信道的人。

拉艾布（الراغب）说：“过为的人是在犯罪中过了限的人。”

“一定遭遇不幸的归宿”：在后世必遭不幸的归宿。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 50 页

（38：56）地狱！他们将进入其中，那栖身处真恶劣。

﴿جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ﴾

地狱是连接在不幸归宿上。

“他们将进入其中”：其动念在过为中的人将进入其中，即：事情是他们将进入它，在复活日他们尝到它的炎热，但今生是他们本性的铺褥。

“那栖身处真恶劣”，即：地狱真恶劣。波文：火狱的铺褥真恶劣。

它是从睡眠者的床铺中所引用的摇篮和铺褥，因为在火狱里没有床铺，没有起身之所，只是他的床铺是烈火，被子也是火，正如真主说：“他们在火狱里有一张床铺。”床铺往往在他们之下，是精身的。“从他们之上有一张铺盖”，即：遮住他们的。其义是：他们上面下面都是火。

（38：57）这是滚沸的水和脓汁，叫他们尝试它吧！

﴿هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ﴾

以便他们尝试这些刑罚，叫他们尝试吧！尝试是用口尝试味道，其实质是少量，但因为它适合于多量，比如他被告知：“吃”，往往被引用在奚落的刑罚中。

“滚烫的”：它是极其热的水，其义是：热至已极的热水，就像到达口边时才燃烧。也就像吃着被溶化的那水。

“脓汁”：火狱之人从黑眼仁中流出的黄水。

卡什斐（الكاشفى）说：“指火狱之人的肉和皮肤或从女人阴户中流出的脓水，那是对他们一总备下的饮料。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“就像它的烫滚那样，以寒冷烧他们的冰。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“黑浊的犹如发出臭气的极为寒冷的云，假若滴一点在东边，一定臭死西边的人；假若滴一点在西边，一定臭死东边的人。”

由哈桑（الحسن）上传来：“它是一种刑罚，除真主外任何人不知道它，人若秘密顺从真主，真主就秘密赏赐他们，因为真主说：**‘人根本不知他暗赐他们的。’**相反而言，他们秘密犯罪，真主就秘密惩罚他们。”

据说：“它是被抛入火狱中时，蝎子和蛇的毒被倾流入其中，人们在其中被淹没，然后皮、肉、骨脱落了。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“这就是今日备下的，叫他们在复活日尝试它吧！其义是：今日他们就显出了原形。**‘这是滚沸的水和脓汁’**是在复生日，特别是在他们没有尝到刑罚的疼痛时尝到了因他们丑恶的行为而准备的，所以，在复活日叫他们尝试它吧。”

هر كه او نيك ميكند يا بد * نيك وبد هر كه ميكند يا بد

行善作恶； 善恶各有报。

在给一切有正信的人赏赐了果品饮料时，就以滚沸的水和脓汁惩罚一

切不归信的人。

（38：58）和其他类似它的（恶劣的）各种对等（惩罚）。

﴿وَآخَرُ مِن شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ﴾

这是另一种尝试或另一种刑罚。

“类似它的”：同品味的，或一样严厉，严重的刑罚。

“对等（惩罚）”：اخر是起语，ازواج是第二个起语，من شكله是ازواج的谓语，句子是第一个起语的谓语。

“对等（惩罚）”，因为可以说是组合的，其义是：这是对等的刑罚，或者在惩罚和疼痛中是互相似像的。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是另一类刑罚，类似那些刑罚。以它指点了每样罪过有另一种刑罚，就像每粒所种种子有像籽粒的果子。”

همینت بسندست اکر بسنوی * که کر خارکاری سمن ندروی

若是你听见这些裨益时就好了，

若你种刺，你绝收不到茉莉花。

（38：59）这是随同你们瞎闯的一伙人，他们不受欢迎，他们必入火狱。

﴿هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ﴾

“一伙人”：فَوْجٌ是一簇人，一群人；افاج是اسرع（迅速）、عدا（奔跑）、ندّ（结帮为伍）。

拉艾布说：“فَوْجٌ是快速经过的一伙人，它是单数词义，因此据说：‘瞎闯的人’。不是闯入瞎处的人，闯入是无知冒昧进入一物中。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“闯入一件事中如同瞎闯而相助，是把自身突然无任何主见而投入其中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 51 页

其义是：掌管火狱的天仙在他们进入了火狱时指着受诱惑的跟随者对误导人的首领说：“这些人是随同你们必须进入火狱的一伙人，正如他们曾经自愿在库夫勒和犯罪中跟随了你们一样。你们检点你们的这些随从，

你们不但没有协调互助，而且割断了你们间的情感，变成了敌人。”

据说：“掌管火狱的天仙用铁锤打了被跟随者和跟随者一总，他们因害怕那铁锤而掉入火狱中，那就是闯入。”

波文：这个闯入是他们由于艰难而进入火狱中，而且他俩每一个在贪图、欲望方面居于他们曾经希望的那劣境之中。

“他们不受欢迎”：مرحبا含有رحب之义，它是宽畅和忧虑，解明了被召唤之人。按照它是被假设的动词上充当宾语，它属宾格。即：رحب和سعة不互相冲突。或者他们没有来到愉快的生活，宽畅的位分。总之，在他们上没有一点尊贵。

或者是词根，即：他们的生活和位分一点也不会使他们愉快，不然在他们上是狭窄的。

波文：他们不受欢迎。一个人对欢迎而召唤他者说：“我从灾难中愉快地来了，我生活愉快，身体健康地来了。”

卡什斐（الكاشفى）说：“欢迎一词是为了优待客人而言。”

其他人说：“欢迎词是为优待进入者表现满意地进入，然后欢迎一词列入它中，他不是丑恶祈求。”

在一部分注释中说：“说‘**欢迎**’一词是跟随圣人ﷺ的道，因为圣人ﷺ在解放麦加时温姆•哈尼（ام هانى）去到他，她是艾布•塔利布的女儿，在解放麦加那年她进入伊斯兰。克尔白有一门是温姆•哈尼的门，她的家在那道门的一侧，圣人ﷺ从她的家中走向她说：‘温姆•哈尼啊！欢迎你。’”正如毛拉扎米（المولى الجامى）说的：

چود ولت شدزبد خواهانى نهانى * سوى دولت سراى ام هانى

从罪恶中怎么有横福呢！你隐藏这愿望吧！

横福一边其实是温姆•哈尼之家。

“他们必入火狱”，这是掌管火狱天仙一边的召唤，因为他们应受他们的召唤，即：他们凭他们丑恶的行为和所应受的必入火狱。

（38：60）他们说：“不然，你们才是不受欢迎的，你们为我们把它送前，这归宿真恶劣。”

﴿قَالُوا بَلْ أَنتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ﴾

追随者在听见有人告知他们时说：“你们由于这应受拒绝的人而不受

欢迎。”他们呼唤了那些首领，很明显在向掌管的天仙推故之道上他们说：“不然，他们不受欢迎。”他们表现了真正与首领们为敌的意图，和减轻他们的罪刑向掌管的天仙控告的企图；或者希望加倍他们的敌对者的刑罚，即：不然，首领们啊！你们最适合掌管的天仙对我们所说的，一定你们自己迷误反而引诱我们迷误。

“你们为我们把他送前”，这是他们应受那些的因由，即：你们把刑罚送到了前边，或者使我们进入了，凭对我们的眼装饰了它，把我们引诱在它上，其实我们内心并没有犯罪企图。

是这样的：追随者刑罚的缘故就是那些承信和行为干办（造成的），其实那些首领们并没有行前它，而是追随者凭自己选择它而造下了它，以它培养了他们，而那些头目为他们送前的是把他们欺骗诱惑在它上，这就是关系把刑罚送前或跟随骗人的首领中有足够因由的引比。

“这归宿真恶劣”：火狱中的归宿真恶劣，他们凭把首领的罪过套在他们项颈上而倾向。

（38：61）他们说：“我们的主啊！谁把我们诱惑到了这里，求你给他增加火狱中加倍的刑罚。”

﴿قَالُوا رَبَّنَا مَن قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ﴾

由他们的仇敌上转脸、哀怜真主的那些追随者说：

“这里”：火刑，或进入。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 52 页

波文：是谁把我们诱惑到这库夫勒和迷境的，使我们从真主上背转了呢？

“求你给他增加火狱中加倍的刑罚”：求你给他增加火狱中两倍的刑罚。其义是：你把火刑力度两倍的拿给他们。

من可以说是条件工具词，فزده是它的回答句，也是关系词，含有الذى之义。按照起语其位分属主格，谓语是فاء，فزده是增字，因为起语含有条件句之义。ضعفا是عذابا上的形容词，含有重复加倍之义。فى النار是زده上的位分名词，或者是عذابا上的形容词。

拉艾布（راغب）说：“الضعف是重复加倍的一个名词，它的一个决定了另一个的存在。加倍和双倍是同样的两份组合的，以数字而特出。如果有人

说：‘我重复了一件事，我双重加增了它’，即：我把同样的一倍或更多的加并于了它，即：反复加倍的刑罚。即：有重复的，把像它的增加给它，它是两倍。如果重复一物，重复它就是加倍它，如他们说：‘我们的主啊！求你把两倍的刑罚拿给他们。’”

问：“从刑罚中内含的分量如果是应受的、不能加倍的分量，如果在它上增加就是不义行亏，那么，在复生日他怎能可以向真主祈求呢？”

答：“祈求加倍不是应受的一份，而是两倍之一份，相对迷误的那一份，而另一份是针对误导人的一份。圣人ﷺ说：‘谁创立了丑恶的行持，他必应受它的罪和行它者的罪，直至复活日。’比如：两个卡费勒如果一个杀人、通奸，另一个则不然，那么，他两个在库夫勒的罪过中相等。至于凶杀罪和通奸罪，其罪刑因为他的罪行加倍而加倍。”

伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）说：“加倍的刑罚是蛇、蟒。那是误导人者在今生伤了被诱惑者的灵性，于是在后世真主把伤人的毒物委派在他上，因为，惩罚是针对类似的行为。”

所以，有理智之人应该规范内里，从被贬的习性、恶的恶习中纯洁它，应当规范外表，由丑恶的语言，丑恶的行为上清洁它。尤其不要被歹朋友欺骗，因为他们明一日与一切朋友、伙伴割断了。在那日平安的心、益济人的真学、清廉的干办尔麦里能益济人。

بضاعت بچندان که آری بری ... وکر مفلسی شرمساری بری

根据物品的多少你得到释免，

若你分文没有，只是自蒙羞愧。

主啊！求你使我成为有福分的人，不要成为被恼怒的人。

（38：62）他们说：“我们怎么啦！我们看不见曾经我们认为是作恶的那许多人。”

﴿وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُم مِّنَ الْأَشْرَارِ﴾

“他们”：迷误的人，如艾布·折害里和他的同党。

波文：在火狱里古莱氏族的那些首领说。

“我们怎么啦”：今日我们怎么啦！ما是疑问词，是起语，لنا是它的谓语，如像真主的话**“我怎么不见戴胜鸟呢？”**。在疑问词中含有惊奇之义，绝不会含真实之义，因为有理智者自言自语的疑问没有什么含义。

“我们看不见……许多人”：被否定的动词是在مالنا的动词含义中的状语，正如你说：“你怎么站着？”含有“你站着干什么？”之义，即：我们怎么啦！看不见那许多人。

其义是：什么事致使我们在火狱中看不见许多人。

“曾经我们认为是作恶的”：在今生中。اشرار是شر的复数，它是一切人远它的，犹如善是一切人所爱的。他们点名了穆斯林的穷人，他们曾经蔑视他们，嘲笑他们，如罗马的苏海依布（صهيب）、哈伯申耶的比俩里（بلال）、伊朗的赛力玛（سلمان）、哈巴伯（حباب）、尔玛勒（عمار）等穷人迁士（صعاليك），他们曾经指着他们说：“这些人就是在我们中真主赐给恩典的人”，他们称他们为作恶的人。

或者含有卑贱低贱之义，就是在他们中没有任何福分的人，比如说：“这些是享受的恶人”；或者因为他们是相反他们教门的人，所以，他们认为他们是作恶的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 53 页

（38：63）是我们曾把他们当做笑柄呢？还是众眼斜视了他们呢？

﴿أَتَّخَذْنَاهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمُ الْأَبْصَارُ﴾

按照疑问词而言，取缔了الهمزة，原义是：“难道我们把他们当做”，省略了接连的الهمزة，因为以疑问的الهمزة由它上足够了。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“笑柄，即：嘲笑，如取笑。嘲笑是一个名词，结尾受齐齿符，在它中增加نسبة的ياء是为了加意，因为在نسبة的ياء中有在动词中增加的功能，正如据说：‘特选者在上层人中’，他们说它是贬低了自己。假若是倾向赞扬他们，那么疑问词的含义是隐昧、羞辱、粗鲁、责备。”

波文：我们曾把他们当做所嘲笑的。

“还是众眼斜视了他们呢？”据说：“斜视是由正而偏，众眼偏斜了。”接连的همزة是为均称اتخذناهم，其义是：我们对他们做了两件事的那一个，是取笑了他们还是蔑视了他们呢？的确，眼斜视是不重视一物，是必然的轻视它，也是以此暗示轻视。

哈桑（الحسن）说：“凡是他们已干的，是把他们当做笑柄，为轻视他们，他们的眼由他们上斜视。”

其义是：两种行为的每一个都是为羞辱他们而厌恶他们本身。

也可以说是被割断的همزة，其义是：我们曾把他们当做笑柄，不然我们的眼在今生斜视了他们，是为了轻视他们，因为他们比我们优越，我们根本不知道当做笑柄而羞辱了他们本身的含义。然后转移到蔑视而羞辱他们。

在《阿萨勒（آثار）》经中传来：“清高尊大的真主使那些穷人住在了天堂的凉风楼上，以致那些逆徒们能看见他们，并给他们增加懊悔。”

（38：64）那一定是必然的——火狱居民互相争论，

﴿إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ﴾

“那”：所叙述的他们的情况。

“一定是必然的”：必须要发生的。

“火狱居民互相争论”，这是被省略的起语的谓语，句子是解明那些，即：首领和跟随者互相争论。

波文：火狱之人和走他们路的人互相争论。

这是表述将发生的事，把那些称为争论，因为他们互相交谈如争论，他们中询问和回答都是以互相争论的方式。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主的话**‘他们说：我们怎么啦！’**指点了火狱的人与他们曾经嘲笑的他们的同类人互相争论，正如他们嘲笑归信的人那样，于是，他们说：‘我们怎么啦！我们看不见曾经我们认为是作恶的那许多人，是我们把他们当做笑柄呢？还是众眼斜视了他们呢？’其实他们不是作恶的人，所以在这里我们看不见他们。**‘那一定是必然的’：**与他们同类人争论是必然的，火狱的人争论和后悔没有任何益处时互相争论。”

在明文中有一种责备，圣人ﷺ说：“你们在一切穷人的横福来临之前拉住他们的手。在复活日真主召集了一切穷人和贫民，一个声音说：‘你们端详一切面孔吧！凡曾给你们一口吃的，或给你们一口饮料，或给你们所穿的一件破衣或遮掩了你们上的一件缺陷者，你们拉住他们的手，你们一块进入天堂吧！’”

哈菲兹（الحافظ）说：

از کران تا بکران لشکر ظلمست ولی ... از ازل تا بابد فرصت درویشانست

不义的大权在握者是从一个艰难到达另一个艰难，

从始至终修行者（穷人）掌握着良机（福分）。

圣人ﷺ说：“天堂的国王每一个都是蓬头散发的、灰头土脸的。在今生如果他们向人请求时，他们被拒绝；如果他们向妇女求婚时，他们被拒绝；如果他们说话时，他们被阻止。假若他们一人的光被分配在大地居民上，一定光必能容纳他们。”

哈菲兹（الحافظ）说：

نظر كردن بدرويشان منافى بزركى نيست ... سليمان با چنان حشمت نظرها بود با مورش

关看（关顾）修道之人（穷人）与伟大互不矛盾，

苏莱曼圣人拥有众多随从，却能想到小蚂蚁。

主啊！求你使我喜爱道长而装饰我，求你在今生后世把我与道长复生在一起。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 54 页

（38：65）你说：“我只是一个传警告的人，除独一的有权威的真主外再无任何主宰。”

﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَٰهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你对麦加的多神教徒说：“我只是从真主那里差遣的警告人的使者，对你们不信违抗者我以他的刑罚警告你们。”你也说：“万物非主，唯有真主，他是独一的，他一概不承领举伴和多神崇拜”，即：在他的本然、德性、能为中不承领。所以，只有他才是投奔处和居所。其义是：谁明知他是独一的，谁的心必为他而独一（突出超众），并因他而成为独一者。的确，圣人ﷺ的话：“的确，真主是独特的，他喜欢独特”注解了它。其义是：心因他而独特。

اذاكان ماتهواه فى الحسن واحدا * فكن و احدا فى الحب ان كنت تهواه

如果在美妙中你喜欢独一的他，

在喜真中如果你喜欢他，那么你就是独一者。

这个尊名（الواحد）的特征之一是：谁念它一千遍，从他心中必抛弃万物。

“统治的”，除他外没有一位统治万物者，万物有他们的主，他是战胜他们的，那在他上怎能有一个伙伴呢？他也是强制作恶违抗的奴仆的。

卡什斐（الكاشفى）说：“الْقَهَّارُ**（有权威的）**”是以大限的雷鸣震碎了生命

的大厦；或者是真境中不存在的梦幻的万物（كثرت）和空虚的万物（كثرت）在明知之人眼中是被浑化的和被消失的。

غيرتش غير در جهان نكذاشت ... وحدتش اسم اين وآن برداشت

他之外的只是消逝在世界中，

他的独一只是这个和那个的名词。

كم شود جمله ظلمت پندار ... نزد أنوار واحد قهار

他因自以为是的猜测的层层黑暗而隐藏，

他在真光跟前只是独一的，强制的。

道长说：“我曾听见在我的道长，靠背尊前的一人在这节明文中说了许多层次的指点，的确，真一品的本然凭它的独一而取缔了多数，凭它的强制而取缔了一切踪迹，于是，万物浑化了。所以，除真主外任何物不存在。”

他们一部分说：“统治者是一切事情的外表和内里具有全美优胜的，谁明知他的强制是针对奴仆的，他必因他的意所欲为而忘记自身的动念，所以，他就是唯独他的，相同他的，除他外再无一人，除他外再无他物。”

这个尊名（القهار）的特征是能在心中清除喜爱今生和尊重除真主外的。谁多多赞念它，这个尊名的踪迹就会利他而显现到他的敌人上（敌人就会畏惧他）。

在日出、夜中赞念一定凭这个德性能消灭不义者，即：“强大的主啊！统治的主啊！有严厉捉拿的主啊！（يا جبار يا قهار يا ذا البطش الشديد）”。念一次，然后念：“主啊！求你从对我不义、与我为敌的人中拿回对我的不义（خذ حقى ممن ظلمنى وعدا علىّ）。”

在《艾勒拜欧乃·伊德勒欣耶提（الاربعون الادريسية）》经中说：“在不能取胜时把يا قاهر ذا البطش الشديد写在饮具杯子上，一定能解开疑难。在临阵时写在战袍上，一定能战胜敌人，战胜敌对者。”

（38：66）他是调养天地万物的主，是优胜的，恕饶的。

﴿رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ﴾

他是调养万物众生的，即：掌管全世界的，那么怎能在他上有一个同伙呢？

“优胜的”：他是事无不胜的，也对于惩罚一切犯罪之人是优胜的。

一切尊严全归真主，借他也可以优胜人，正如据说：“你一定凭你的主，你的优胜稳定才坚定。如果你凭他将死的那个人而优胜，你的优胜就将死去”。

道长艾布•阿巴斯•穆尔西（شيخ ابو العباس المرسى）说：“指主发誓，除了其志高于世人一筹外，我再没有任何尊贵优胜。”

这个尊名（الْعَزِيزُ）的特征是谁每天赞念它四十遍，赞念四十天真主必襄助他，使他优胜，于是他无求于万物众生中的任何一个。

在《艾勒拜欧乃•伊德勒欣耶提（الاربعون الادريسية）》经中说：“他的事情是优胜的，战无不胜的！所以，无一物能与他相比。”

赛赫如热丁耶（السهوردى）说：“谁接连念了七日，每一日一千遍，真主必消灭他的仇敌。若在阵前用手指着敌人念七十遍，敌人必败。”

“多恕饶的”：至恕饶的，掩盖、勾抹悔过，归信并干清廉尔麦里的人的。

他们一部分说：“多恕饶的是多多赦宥他的奴仆的，恕饶是遮盖罪过，不以此受拿问。”

圣人ﷺ说：“如果一个奴仆念：‘主啊！求你恕饶我。’真主就说：‘我的奴仆犯了罪，然后他知道他有个恕饶罪过并拿去它的养主。我让你们作证，我确已恕饶了他。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 55 页

这个尊名（الغفار）的特征是：他是恕饶人的主，那么谁在主麻拜后念他一百遍，在他上已有了被恕饶的踪迹。穆圣ﷺ确说：“谁常守求恕饶，真主为他从一切忧伤中转下开解，从一切狭窄中转下出路，并在他料想不到的地方赐给他衣禄。”

由圣太阿依莎上传述：她说：“真主的使者ﷺ曾经若在夜间翻腾时，他念：‘万物非主，唯有独一的、统治的真主，调养天地万物的主，优胜的、多恕饶的主。’”翻腾之义是夜间睡起后叠被子。

在《塔志•麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“翻腾是因饥饿或者从伤口中包扎自己。”

这些通行在真主尊名上的德性中有确定认主独一，如果把独一的尊名通行在他上，就显露了他的真一品。把统治的优胜的尊名通行在他上是警告一切多神教徒，把多恕的尊名通行在他上是许约一切认主独一的人。

暗示：以警告所明示的是统治的、优胜的两德性，使统治的德性行前于多恕饶的德性是为了全美他品质中警告人的位分。

（38：67）你说：“它是一个非常重大的消息。”

﴿قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ﴾

古兰和它表述给你们的认主独一、圣品的事情，以及表说复活日，复生、天堂、火狱等。

“重大的消息”：实有的事实，因为它是古有主的语言，他仁慈御前的意欲，以它证明了他声明为圣的真实。

消息是圣人ﷺ从真主上表说的，它只暗示有很大益处的信息。

（38：68）你们却由它上转脸了。

﴿أَنتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ﴾

你们在其中没有参悟，却认为它是谎言，你们迷误已极，无知至顶，因此你们不归信尊大无比的它，其实按所制定的应该完全接受它，以优美的承领迎接它，所以承信它就得脱离，否认它就得毁灭。

（38：69）上界的天仙在他们争论时，（若我没有圣品）在我上就没有任何真知内学。

﴿مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَإِ الْأَعْلَى إِذْ يَخْتَصِمُونَ﴾

“我没有”：哈夫算（حفص）由阿隋目（عاصم）上以ا的开口符念了，其他人以静符而念，即：在我上没有前述的那些。

“真知玄学”：按照包罗万物的单字暗示的知道各方面。

“最高境的天仙”：最高境的天仙的情况，他们是天仙、阿丹和野卜劣厮。称为最高境的天仙，因为，他们争辩时在天上。

拉艾布（الراغب）说：“الْمَلَإِ是为商议聚在一起的一伙人，他们从外表伟大卓越、博得赞赏。”

“在争辩时”：在阿丹的事情中互相谈论时。的确以天仙的争辩表说它，和在他们中流行的他们的话：**“难道在大地上你造化作恶坏事的人吗？”**当时真主对他们说：**“我必在大地上设置一位代理人。”**按照前经中传来的

不是听见的，经中显现的只是以启示而降示的，即：若是我没有圣品，我就不会告诉你们他们争辩的。

اذ牵挂本位中需要的被省略的状语，因为指的是否认他知道他们的情况，不知道他们的本然，其情况是包含他们中传统的一切话和众天仙叩头，野卜劣厮高傲自大，否认他等行为。

（38：70）我被启示，我只是一个显现（明证）的传警告的人。

﴿إِن يُوحَى إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾

“只是被启示者”：最高境的天仙和其它未见的一切事情都启示了我。

“警告者”：是真主被差遣的圣人ﷺ。

“显示的”，以明显的明证显现了例证和圣品，以警告者表达圣人ﷺ，因为他是真主的德性。特指警告者相同他也是一个人，因为其位分需要那些。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 56 页

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：据说这非常重大的消息是三样：死亡的惊恐，复活日的清算，火狱的火刑。叶哈雅·本·穆阿兹（يحى بن معاذ）说：“假若我用这三鞭打了天地，一定它恭驯而服从。以死亡、清算、火刑打了阿丹的子孙该是如何样的呢？阿丹子孙中的可怜之人的前方有重大的罪刑，而他们对此有猜疑。”

至于凭昏聩的层波在喜爱今生的大海中被淹没的人，他对自己的前事不会参悟，对自己的下场也不加考虑。每日黎明时天仙召唤：“你们为重大的事情被造化，你们却由它上是昏聩的。”对自己的一生应该参悟：舌因欺骗而被污染，心因违抗而被污染，头因失信而被污染。因为（سرى）在重任位分上差派了失信，其实心是敬畏的矿藏，是违抗锈气的砂子，而舌是承信的器具，是钉住欺骗的钉子。所以，必须言之无欺，道之无伪。

اذا ما الناس جر بهم لبيب * فانى قد اكلتهمو و ذاقا

他们不是被聪明者所召唤者，

因此，我对他们说：“你们尝试吧！”

فلم ار ودّهم إلا خداعا ... ولم ار دينهم إلا نفاقا

于是，除欺骗外我看不见他们所喜的，

除阳奉阴违外我看不见他们的教门。

现在若你愿意，你应当医治昏聩的疼痛，你应当以后悔的泪水清洗阳奉阴违龙床上的你的道，凭着真诚，承领正道门槛（ستان），诵念《忠诚章》的书信（نو يسى）把后悔之风刮在荒郊中的过道中。奴仆中的学者是意念虔诚的人，他说："他们只奉命虔诚地崇拜真主。"至圣ﷺ说："你应当虔诚功修千办，从他中很少的足以使你满足。"真主是援助者。

（38：71）当时，你的主对众天仙说："我的确要用泥造化一个人。"

﴿إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِن طِينٍ﴾

"当时"：إِذْ是إِذْ يَخْتَصِمُونَ**（在争辩时）**的同位语。

问："怎么可以说天仙以这个话争辩呢？与真主争辩是库夫勒。"

我们说："无疑在此处有询问和回答，那是比像争辩和各持主见，比喻可以说是把所比喻的名词按说在比喻的上，最优美的是把争辩的按说在此处所显现的争论上。"

问："所提的争辩已前述，即：最高境的天仙们，在他们中所出现的和在同位语句子中出现的是在真主和他们中产生的争辩。因为真主对他们说了，他们对他说了时，怎么这句话是从他的话**'在他们争辩时'**中解明和包含它的同位语呢？"

我们说："真主对他们说的话是凭天仙的中介，把争辩真正相叙给真主。因为，它是所命令的一个赛拜布。"

"我的确要用泥造化一个人"：拉艾布（الراغب）说："以بَشَرًا（人）表达人是以表面外表的表达，因为البشرة是表皮，比较有毛有发有粪便的动物的不同。"

他们一部分执掌真理的人说："把阿丹称为人，因为他在真主造化他时是真主亲手造化的，是适合清净御前，无似像如何的，因为真正的造化是以两个人而散播，因此以它暗示了同房。"

"用泥"：用潮湿的泥土。

一部分上等人说："是无能、懦弱的，如真主说**'那个主他造化了懦弱的你们'**。他们说：'土的位分是谦下、雅静的位分，谦下的位分是高尚坚定的。'因此圣人ﷺ说：'谁为真主谦下，真主就抬举他。'从至圣ﷺ的祷词中有：'主啊！求你贫穷地复活我，求你贫穷地让我死去。'"

（38：72）当我健全了他，我把我的灵性吹入他中时，你们当为他倒身而叩头。

﴿فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ﴾

他的形象是人的形象，外表是人体时；或者我凭匀称他的生性端庄了他身体各部分，正如在胎儿中的情况，他在第四月时，为了这个健全必须把灵性吹入，正如为健全礼乘和道乘必须把真性吹入一样，所以，须当谨记。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 57 页

因此，乃知目在他的注解中说：“当我健全了他时，健全以吹入灵性使他适合归于主前。”

“我把我的灵性吹入他中时”：吹是使风行入体内，以它适应于止住和充满是那无似像地吹，无似像地被吹，它只是比喻把因它有生命，有行为的归于在接受它的物质上，即：如果它的素质全美了，并把复活他的灵性送入他上，它就是我的口唤。把它归于他的本身是因为他的尊贵和洁净，或者是在尊重方面，因为投奔于尊贵者就是尊贵者，正如在真主的天房、真主的母驼中言说的。

以这些揭露了哈鲁令耶派（الحلولية）的主张的错误，即：من是转部分的من，灵性是从真主中的一部分。那是因为在真主上没有灵性，这个灵性仅是他的一部分，他的灵性只是他灵光的本然。凡是部分的都是可能的、新生的，真主由它两个上清净无染。

嘎最·尔雅咀（القاض العياض）在《什法仪（الشفاء）》经中说：“谁妄称造化的主降临一个体形中，经穆斯林会同他是卡费勒。”

拉艾布（الراغب）说：“灵性是针对生命的一个名词，因为生命是灵性的一部分，所以，如同把同样的称为同类的一个名词那样，把人称为动物，把名称转为用它来得到生命的份子，和你的份子，招福避灾，它就是真主的话：**‘你说；灵性是我的主的口唤’、‘那我的灵性吹入他中’**中所提的，真主把他权柄的装饰归于他的本然，而且只以装饰突出它是为了尊重他，如他的话：**‘你当洁净我的房子。’**”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“灵性是两样：生物的（حيوانى），它是被称为天性乳头的，（اطباء المزاج），它是妙体，是溶化的蒸汽，流行在有外五觉性

能的身体中和肉体的能力，这个灵性因身体朽坏而朽坏，因死亡而消失；灵光之灵性，它被称为能言的生命，也称为调养品的奥妙，证明真一之深理妙义的理智和心之词义。它关系着生物的生命功能，这个灵性凭身体的朽坏而不朽坏，在死亡之后仍然永存。”

道长说：“我的道长，我的靠背（真主使他的灵性香美），在他的一部分册本中说：‘须知：灵性是一颗珠宝，纯洁美妙，它只是显现在灵性境界中。与关系操作、使用的身体不同，它无需身体独自而立于灵性的永恒常存中，又因为身体是它的外表，是在亲眼大见境界中依赖它的全品和功能的显现处，不然，在它的主人跟前是著名的点金石（كسريان）流行在其中，不然是在万物众生中有真理的点金石。所以，以这个说明在它两个中从各方面没有不同。谁知道真理在万物中如何显现，万物在哪方面确定它，在哪方面更改它，谁就知道灵性在身体中如何显现，从哪方面确定它，从哪方面更改它。因为，灵性是身体的养主，那么，谁彻知养主和被调养者的情况，他就彻知我们所提说的。真主引导人于知道和参悟这些话，所以你当谨记它，抛弃闲言乱语。’”

撒马尔罕的伊玛目（السمرقندى）在《白哈勒•欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“很明显这个吹是无中介的、无天仙为媒介的。”

也可以说凭天仙为中介奉他的口唤把灵性吹入他中，正如穆圣ﷺ针对阿丹子孙的进化而说的：“真主把一个天仙差遣于他，然后把灵性吹入他中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 58 页

道长说：“那些使不得，因为尊贵的位分特别拒绝了它，因为真主说：**‘我吹入他中’、‘我亲手造化了。’**的确，在相似它的中对营谋使得的上没有一个含义。至于他的子孙那些在他们中使得，因为他们凭中介而显现，他们其中有尔萨，因为他以他母亲为中介而显现。所以，这件事使得，真正的吹者是哲伯拉依莱，即使真主把它归于他的本然，真主说：**‘我把我的灵性吹入他中。’**”

其次道长说：“我们认为吹灵性是表达本位上的显示。以吹表达它，因为身体在灵性被吹入之后就如同被吹者，被升高者，被充满者。你岂未看见吗？死人在分离灵性之后就如同干柴那样被遗弃。在《石谷章》中有另一种指点。”

其次在装饰灵性中指点了阿丹的灵性行前于天仙的灵性，因为归于行前的是古有的，哪怕一部分物体行前于它的身体。

“你们当为他倒身而叩头”：你们当为他倒身，其中证明了所命令的并不仅仅是庆贺，正如有人说的，在真主的话**“叩头”**中也如此。

的确，真正的叩头是把脸放在地上，即：你们为应受代理者成为叩头的人，这个叩头是在庆贺和尊重方面，因为在功修方面为真主之外的叩头使不得，在这个民族中使不得，在过去民族中也使不得。而在庆贺之道上在前人中是著名的，然后伊斯兰废除了它。

（38：73）然后，天仙全体叩头了。

﴿فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ﴾

他造化了他，健全了他，又把灵性吹入他中，然后，天仙为他叩头是那样为真主的代理人叩头。因为，真主在他中显然了。于是，他的威严显现在天仙上，他们就为他叩头了。第一位叩头的人是伊斯拉菲莱，因此仙碑的大权被通行了。

“全体”：他们没有一位则已，一旦有全部叩头了，在同一方面，他们一个由一个上没有推迟。

چون ملك أنوار حق در وى بيافت ... در سجود افتاد ودر خدمت شتافت

若是天仙在他中得到了真主之光时，

他们倒身叩头，立即侍奉。

（38：74）除非野卜劣厮，他自大，他原是不归信的。

﴿إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنْ الْكَافِرِينَ﴾

他确不叩头。这是接连的除外语，因为他曾行为方面是属于天仙，是神类中的一等，因此他也获得了命令。野卜劣厮的名字在从真主的慈悯中绝望之前是尔匝贼莱•哈勒斯，绰号叫艾布•克勒独厮（ابو كردوس），艾布•曼勒提（ابو مرة）。仿佛有人问：“他为什么不叩头呢？难道那值得考虑和沉思吗？”

答：“‘他自大’，他妄自尊大。”

波文：他自大，不听口唤。其因由是他是一个独眼，看不见在阿丹上

显示的真光的踪迹。

در محفلی که خورشید اندر شمار ذره است ... خود را بزرك دیدن شرط ادب نباشد

在太阳系中你只是微生物，

在其中妄自尊大，实是太无礼了。

“他原是不归信的”：在真主的智慧中先天凭本体是不归信的，在外界凭无终是不归信的。因为，总嫌弃真主的口唤，因此他的薄福是本体，不是表象，他的幸福是在体形内里，不是他的体形。

من آن نکین سلیمان بهیچ نستانم ... که کاه کاه برو دست أهرمن باشد

我戴不住苏莱曼的任何戒指； 那怎能常川驱逐恶魔呢？

解释：当他是有本体的，那就不能接触；当他没有体形时，才能被解除。在这方面有白里尔姆（بلعم）等情况，都是属于在起修道中被赏赐，在终修道中被抛弃之人。而一切罪过是在意所欲为的思维中，不然，顺从的人不知道他们结局封印是如何的。

他们说：“常定在罪过上会招来罪重如山，直至死亡，甚至会招来库夫勒（我们向真主求护佑），正如在经注中真主说的：‘他们作恶之人，若他们否认了真主的奇迹明证，他们的下场是轻视了真主的明证，那是叛教。’求真主从它中护佑我们和你们，使我们死亡在伊斯兰上，求你使我们近他跟前受承领的。的确，他在一切尊前是本听祈祷的，在一切情况下是答应指望的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 59 页

（38：75）他说：“野卜劣厮啊！什么事阻止你崇拜我亲手造化的。”

﴿قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَن تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ﴾

在野卜劣厮拒绝叩头时真正强硬地对野卜劣厮说。

“野卜劣厮啊”：这是交谈，没有证明野卜劣厮的尊贵，因为在怒恼方面呼唤崇拜他的奴仆。在《石谷章》中详述了他。

“什么事阻止你崇拜”：哪些事招你放弃叩头。

“我亲手造化了”：我为尊重他亲手造化的，即：我以本然没有父母的中介造化了他。

提到手是为了打消有没有能力造化的顾虑，即：真主完全能造化他。明证证明真主由肢体上是清净的之后，把手与父（人祖）相配隐喻的是造

化人祖的独立特出，为了在叫有（造化）中把他独立特出而以专属于人类所属（用）的肢体打比喻。يد（手）用到双数是因为在他的造化中有超越的全能和各种能为，因为他（阿丹）的泥被掩盖了四十个清晨，而造化他不同于其他用父母的精液所造的同类子孙，也不同于与他不同的用母亲的精液（尔萨圣人）造化的，因他是真主的起造。的确，明哲之人西纳尼（الحكيم السنائى）在波文的一部分注释中抒发了几段诗文：

يد او قدرتست ووجه بقاش ... آمدن حكمش ونزول عطاش

他的手是全能，**脸是永恒，**

来临是他的**判断，降临是他的赏赐**。

اصبعينش نفاذ حكم قدر ... قدمينش جلال وقهر وخطر

他的手指指的是全能哲理的通行，

他的脚是指尊大、强制和重大。

在一部分经中传来：手指全能，手也指恩典。

在《福图哈提》经中传来：“全能和恩典包括万物众生，因为他以造化阿丹的全能造化了野卜劣厮。然后，以这个方式没有把任何丑恶确定在阿丹注解中，所以从那些中以机密道义的手免不了以清净的两样品级证明阿丹的尊贵，也比喻阿丹具有符合所显现的两种德性。”

在《白哈勒•哈嘎依古（بحر الحقائق）》经中以手指点仁慈和强制的两德性，它两个包括一切德性。真主的一切德性或者在仁慈方面，或者在强制方面。同样，万物众生或者是仁慈德性的显示处，或者是强制德性的显示处，正如天仙是真主仁慈德性的显示处，恶魔是真主强制德性的显示处，只有人是为显示仁慈和强制两德性而造化的。世界其中的一部分是仁慈德性的镜子，一部分是强制德性的镜子，人是真主本然和德性的镜子，正如真主说：**“我将在各边方和在他们的自身中把我的各种显迹（机密奥妙）显现给他们，直到他们明白：它确是真理。”**阿丹凭这一总成为应受天仙叩头的人。在这个机密奥妙中据说：

آمد آيينه جمله كون ولى ... همچوآيينه نكرده جلى

宇宙万物是显示了，

但像镜子一般没显然。

كشت آدم جلاء اين مرآت ... شد عيان ذات او بجمله صفات

阿丹成了这个镜子之光，

凭一切德性成为主本然的源泉。

مظهرى كشت كلى وجامع ... سر ذات وصفات از و لامع

成了一切和一总的显示处，

本然、德性的机密从他中冲破而出。

总之，的确真主显示了有害怕和指望的世界，于是我们害怕他的怒恼，指望他的喜悦，而这害怕和指望是怒恼的、喜悦的两德性的踪迹。真主以俊美、尊严赞美了自己的本然，即：他以俊美的德性被夸赞，它是关系强制和优胜的（德性）。于是，我们发觉了亲近和威严，而亲近就是属于俊美的，威严是属于尊大的，全部一总归于真主。就如此，它被称为有针对性的一切尊名，如引领正道的，使人迷误的，使人贵的，使人贱的，等等。的确，真主发现我们有时凭它（德性尊名）而浸染，有时他的显然在我们中显现，所以，以两手表达了这两样相对性的德性，因为两种德性是相对性的，真主以它两个使用万物，它两个就是两手，它两个从真主伸向全品之人，因为全品之人是世界真质的精粹和特记，是一切尊名的显示处，因这个机密真主把两手引用为双数。至于在真主的话：**“是我们的手做过的”**中的复数是来在了尊重之道上，正如它是一切国王的惯例一样。阿拉伯人也把双数说成为复数，正如真主说的：**“你两个的心已偏了。”**至于单数在真主的话**“真主的襄助”**是说明了起点和归宿，真主是有权柄的，清高的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 60 页

（38：75）你高傲了吗？还是你是高尚的人呢？

﴿أَسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنتَ مِنَ الْعَالِينَ﴾

“你高傲了吗？”الف是断开的，其原义是：“难道你要高傲吗？”为了羞辱和隐昧使疑问的همزة入在接连的همزة上，省略了接连的همزة是因为它无求疑问的همزة，而疑问的همزة受开口符而存在。其义是：难道你无故高傲自大吗？

“还是你是高尚的人呢？”：你是应受优越高尚的人呢？含有此事：以高尚的人指监察万物的天仙，他们奉命给阿丹叩头，因为他们淹没在亲眼大见真主中，他们是超绝无暇之灵性，正如在《石谷章》中早已阐述的。

（38：76）他说：“我比他强，你用火造化了我，你用泥土造化了他。”

﴿قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ﴾

“他说”：野卜劣厮在阻止叩头初说。

卡什斐（الكاشفى）说：“野卜劣厮二次违抗自言自语说。”

“我比他强”：比阿丹强。

诗文（المثنوى）：

علتى بدتر ز پندار كمال ... نيست اندر جان تو اى ذو دلال

高傲自大的人啊！在你的灵性里，

毛病不比自认完美更次。

علت إبليس انا خيرى بدست ... وين مرض در نفس هر مخلوق هست

野卜劣厮之病是：“我比他强”，丑恶至极，

这是凡心中有病之人发出的臭气。

كرچه خود را بس شكسته بيند او ... آب صافى دان وسركين زير جو

尽管他使自己显得卑贱，

须知那净水下面是粪便。

چون بشوراند ترا در امتحان ... آب سركين رنك كرد در زمان

若上下摇晃把你考验，

立刻会变成粪水之颜。

下面解明比他强的道理。

“你用火造化了我”：你用火造化了我，火是清妙的，光明的。把造化它归于火说明了优胜的福分，因为恶魔用火和气被造化，而且我们说：“真主只用不相掺别的任何物的火造化了他上是能够的，只有那些自以为是的哲学家添油加醋。”

“你用泥土造化了他”：你用浑浊黑暗的泥土造化了他。把造化它归于泥土也说明了优胜的福分，因为阿丹是用四种元素而被造。

其义是：假若阿丹是用火被造，他一定不被叩拜，因为他是一个标本，怎么能给不及他的泥土叩头呢？火往往胜于泥土，并能吞没它。所以，此事不优美：尊贵者给沾贵者叩头，这件事又怎能是俊美的呢？他奉命叩头，他猜测那是尊贵他，但他不知道尊贵是以服从真主而上紧。一定的确被诅咒者走错了路，因为他只把尊贵限于有口唤的、原本的、真实的一方，绝不是主动者一方，正如真主的话表说的：**“当我亲手造化了时”**，不是从形象的一边，正如真主的话所醒令的：**“我把我的灵性吹入他中了。”**至于在最极点的一边它是掌管事情者，正如真主说的：**“他给阿丹教授了一切尊**

名。”因此，他命令天仙给他叩头，当时他为他们显示他从他们中至知大地上的代理者的事情周转在他上，的确，他有许多特选者并不是唯独他之外的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 61 页

在《萨德章》的经注中的含义是：火最临近最贵的，它是星球，在发光和发热中是太阳和月亮的代理者，它比地球更妙，它就是射光，它如同灵性。身体最贵的是心和灵性，它两个是火狱的生性。每个物体更似像火，如金子，宝石，它是更贵的。太阳比一切物体更贵，它在天性和形象中相似于火，其天性只凭热而全美，这凡是的贵其实质是更高尚的，所以，它就是更高尚的。这些也是有阻的，因此，预言家说得好：

أتفخر باتصالك من عليّ ... واصل البولة الماء القراع

难道你凭抓揽高贵者而荣耀吗？

小便实质是纯净之水。

وليس بنافع نسب زكى ... تدنسه صنائعك القباح

纯洁的血统没有任何裨益，

你丑恶的作为污染了它。

可以说两件事的一个的实质更贵，把所偏重的实质也包罗于它，正如在野卜劣厮中的，因为一切被贬的、贱的物质包含在它的实质中，如自大嫉妒、高傲、作恶，所以被诅咒被判定在他上。阿丹的事情与他恰恰相反。

在《阿卡米·麦热扎尼（آكام المرجان）》经中说：“须知所提到的野卜劣厮的这些比喻，只是在被诅咒之道上提说它。真的！他阻挡给阿丹叩头只是因为他高傲自大和不信，纯粹拒绝和嫉妒等，而显现的那些比喻都是虚伪的，因为那些被排列在他比阿丹更强，因为他是用火被造，阿丹是用泥土被造。也把给不如他的人谦下是不俊美的排列在这些上，这从各方面是虚伪的。”

1.火之生性是作恶，凡是与土性相反的被加入其中，因为土如果把能力放在其中，就有放入其中几倍的生出，比较火的不同，火只吃不剩。

2.火之生性是可怕、鲁莽、坚锐，而土之生性庄重、涵雅、坚定。

3.土能生发万物，其中有万物的衣禄、生活，也有奴仆的衣着装饰、生活工具、安息之所，而火没有它中的任何一物。

4.土是万物必须依赖的，凡万物中的、属于万物中的都是需要它的，

而火万物无求于它，人几日几月也无求于它。所以，你们无需把他召唤于它。

5.火独自而不成立，不然它需要因它而成立的一个位分来担保它，而土不需要担待着，土比火更全美。因为，它无求于火，火却需要它。

6.火需要土，而土不需要它，的确火因它而成立的位分只是以土而建筑的，或者是在土中。所以，它需要土，而土无需火。

7.野卜劣厮的本质是火焰，它是很懦弱的，私意时常与它交游，于是，他同它无如何地倾斜，因此私意往往战胜被造物，俘虏他，战胜他，而人的本质是土，它是最得力的，空气不能冲走它，而他统治他的私意，俘虏他，并归于他的养主，然后他特选他。私意一旦与人的本质会合就立即倾斜，再倾斜，本是坚定庄重的他就投入了它。野卜劣厮却恰恰相反，他从它俩每一个中归于它的实质。阿丹的原本归于他洁净尊贵的本质，而他却归于卑贱丑恶的本质。

8.凭火虽然能得到一部分益处，如蒸饭、取暖、照明，而人在它中得平安是以强制和拘禁阻止它，若不是强制拘禁者，一定农田和子孙毁灭了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 62 页

至于土是福分和吉庆，当取益时，在它中就得平安，而心显露了他的福分和吉庆，及其果子，它两个一个与另一个相差太远了。

9.的确，真主在他的经典中更多地提到了地，表说了它的益处，他把它转成摇篮、铺垫、毡子、居所、活人和死人的保障，并把它的奴仆召唤于参悟，观看它的一切奇迹奥妙和寄放在它中的。而只有在罪刑、惊恐、刑罚的明文中提到了火狱，除非一个位分或两个位分提到它，以它为一种提醒，是对为记想后世之火狱而努力之人的一种享受，也是对部分超绝之人的享受，他们就是以能力被襄助的得启示之人。空虚的地面，若旅客居住其中，在住地就以火而享受，这在古兰中哪里是地面的德性？

10.的确，真主在他的经典中在别的地方以吉庆夸赞了大地，这是概括性的，正如在古兰中说**“在它中降福的”**；特指方面如在真主的话**“我使他得脱离，并使鲁特居住在我在它中赐了福的地方”**中说的……。

至于火真主没有表说在它中赐予福分，不然最著名的是它取缔福分，取缔福分者本身中哪里有福分呢？

11.的确，真主把大地转为他的一切房子的位分，概括性方面人们在它

中赞念他的尊名，朝夕在它中赞美他；特指方面在其中还有禁地，他使它成为世人的立站处，是散发吉庆平安的、引导世人的。假若在大地上一无所有，仅有他的房子禁寺，那足以使土贵，以荣耀于火。

12.的确，真主在大地上寄放了许多矿藏、河流、泉源、果品、籽粒、生活，各类动物，它的享受，群山、花园、优美骑乘、美丽形象，而在火中没有寄放那些中的一样。你在火中哪里能找到花园、天堂，或矿藏，或形象，或冒出的泉水，或甜美的河水、果实。

13.火最终是为侍奉大地而设放，那么火的位分是侍奉这些物的位分，所以侍奉者仅仅是追随者，如果它无需它就驱逐它，使它由近而远；如果需要它，就要求它，就像上人要求下人一样。

14.诅咒是唯独眼光短欠、主观懦弱的人的，他仅仅看见泥土的形象是相掺水的土，于是他藐视他，但他不知道他是用两种真水组成的，真主在每一物中转下了生命，而他把土作为一切裨益和这些恩典的矿藏。土从泥不能超越到各种益处和享受，假若它从泥土的形象超越到它的本质和极点，一定他看见它比火更强、更贵。假若在假设之道上你相信火比泥土更强，因此未免用火所造的比用泥土所造的更强。的确，在万物上能够的主能从下等人的本质中造化比贵人的本质中更贵的。的确，以极品而指点的不是以欠损本质而指，而被诅咒者其形象不会超越其本质的位分，也从它中不会升腾于全品的形象和极品天性。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“火是离道的赛拜布，土是引进、媒介、近主。从火中有粉碎、毁灭，从土中有接续。用土被造的阿丹是粘合的（پیوند），因此他得到了**‘然后他的主特选了他’**的特恩，而用火被造的野卜劣厮是粉碎的、毁灭的，因此他应受了**‘你从它中下去吧！’的**驱逐。一日被驱逐的野卜劣厮（شوریدۀ）来临导师明知之人艾布·耶宰德（ابویزید）说：‘如果你不是这个不洁净的土，你是什么？’艾布·耶宰德就高声对他说：‘正因为你不是这个土，你就未点燃爱主之火，心中之焰，及未显出眼中之水；你不是土，你闻到了你听过的无始的封条？你认识了你有的常川临真的标记？’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 63 页

ای خاك چه خوش طینت قابل داری * کلهای لطیفست که درکل داری

土啊！因什么你的泥是香美的，能承领的，

一切的机密奥妙是在泥土中呢？

در مخزن کنت کنز هر کنج که بودی * تسلیم تو کردند که در دل داری

你所拥有的一切都在“我原当是受隐藏的库房”中，

万物一切顺从了你心中所怀的。

机密：虚伪昧真的人永远得不到一切圣人和外哩的百恩尊贵，看不见在他们上显示的俊美尊大之光，所以，他们尝不到近主的甜美凉快，不然，他们从调养尊严的主一边以驱逐和远道被呼唤，直至复活日。

مدعی خواست که آید بتماشا که راز ... دست غیب آمد وبر سینه نامحرم زد

谎称能显露隐密奇迹，显示未见机密的人，

其实在他心胸中没有设置任何禁地。

（38：77）他说：“你从它中出去，的确你是被驱逐的。”

﴿قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ﴾

真主以强制和尊严对他说。

“你从它中出去”：الفاء是把事情排列在相反它上，其因由是由于虚伪，即：野卜劣厮啊！你从天堂中出去，或者从天仙队伍中出去，它就是命令下去的目的，不是从天上下去，正如白依扎威所说的，的确，他唆使阿丹是在这个驱逐之后。

道长说：“野卜劣厮的大罪判决使他从天下到地去，并不是使他在天上逗留直到唆使的时光，至于命令唆使可以说是在升天之道上，这是从真主一边的试验，他进入天堂是在天上，没有比在地上进入的人更容易。因为他进入中完全被阻，不管是在天上还是在地上，除非在试验之道上。”

真主的机密奥妙判定野卜劣厮从他原来的形象上出去了，脱离了。因为他以自己的形象而显露，因为真主改变了他的形象，使他白亮之后变黑，俊美之后丑陋，光明之后黑暗。一切作恶犯罪之人的情况完全如此，因为他由于犯罪就像改变了内里那样也凭罪恶的不幸改变了他的外表。如果你以洞察和真眼观看他们中一人，你就发现他有黑迹浊斑，那是因为罪恶是黑暗的，作恶者就是黑暗者。顺从是一道光，顺从者就是光明的。所以，每个人都穿着他本身情况的衣服。

“的确你是被驱逐的”，这是命令出去的因由，即：由凡是福分和尊贵上被驱逐。谁驱逐就是以石驱逐所轻视者，而恶魔是用天上的火星和流

星被射出，一部分执掌真理之人主张第二种。

（38：78）你必遭我的诅咒，直到还报日。

﴿وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ﴾

你必远离我的慈悯，的确诅咒就是驱逐或遥远，而立于恼恨之道上，那在后世是属于真主的惩罚，在今生是割断承领大恩和援助，从人们一边是争执除主外的。而在真主的话**“你必遭受我的诅咒”**中以归于完全一总而限制它，因为一切诅咒者，即：天仙、人神两等的诅咒也是来自真主一边，因为他们以真主的诅咒而呼唤他，使他从慈悯中遥远。

道长说：“一切诅咒是真主的诅咒，而两节明文的目的是一个可以说其含义是：你必在他们诅咒你的那些我的奴仆的舌上遭受我的诅咒。”

“直到还报日”：直到上次惩治日，其义是：你在今生必遭诅咒在后世未能割断这些时候的诅咒。因为，谁在今生被诅咒，在他平生中就闻不见慈悯的气味，在后世他仍永远是被诅咒的，在它中也得不到他慈悯的踪迹。因为，慈悯的时候不是针对一切不归信的人的，以明文而知他永居于火狱，他遭诅咒也是如此的。正如真主说：**“一个通知者宣告：真主的诅咒在一切迷误不义的人上。”**同时把另一种刑罚——他所忘记了的那个诅咒加并于他，我们向真主从那些中求护佑。

他们一部分说：“至于驱赶野卜劣厮是因为他高傲自大，他只羡慕于自己，以便凡被造物以它的劣质引以为戒，他说：‘我比他强。’”

据说：“驱逐它、抛弃它是为警告天仙和阿丹子孙，以便他们防备真主不喜欢的，并且引以为戒。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 64 页

این خودیرا خرج کن اندر خدا ... تا نمانی همچوآن إبلیس جدا

在真主中你抛弃自以为是，

以便你别像野卜劣厮那样被远离。

کن حذر از سطوت قهاریش ... رو بسوی حضرت غفاریش

你当防备他强制德性的足迹，

你应当投奔于他恕饶人的御前。

عبرت پیشینیان کیر ای خلف ... تا خلاصی یابی از قهر وتلف

后辈人啊！你当吸取古人的教训，

直到从强制和亏伤中得脱离。

护佑和相助来自于真主。

（38：79）它说：“我的养主啊！求你宽待姑容我，直到人类被复活之日。”

﴿قَالَ رَبِّ فَأَنظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ﴾

野卜劣厮说：“调养我的主啊！求你宽容、宽限、延迟我。الفاء是因为阐明，即：如果你使我成为被诅咒的，你就宽容我，使我不要死亡。”

“直到他们复活之日”：为了赏罚从他们坟中被复活之日，他是复生日，他们指阿丹和他的子孙。复活是给死人赋予生命。

野卜劣厮祈祷的目的是他为使他们迷误，抓他们的话柄完全从死亡中得脱离而钻空，在复生日后再没有死亡了，于是他徒劳枉费，没有得逞。

（38：80）他说：“的确，你是被宽容的，

﴿قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ﴾

真主说：“根据机密哲理的判决你是先天推迟了寿命的那些之列的，如天仙等等。”

（38：81）直到被指定的时日。”

﴿إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ﴾

“直到被指定的时日”：直到真主判定决定了的那个日子，即：万物朽坏之日，它是第一吹时，并不是被考问的复生时。

在《阿卡米·麦热扎尼（اكام المرجان）》经中说：“古兰的明文证明：野卜劣厮并未以宽容而被指定，至于他的子孙、他的党派同他一道被宽容上没有任何证据。”

他们一部分说：“恶魔能生育无死亡，直到第一吹。比较神类的不同，神类有生育，有死亡。总之一部分神类也被宽容，就像一些人，如赫祖勒（خضر）圣人一样。”

很明显：赫祖勒等人死亡时是众归信的人死亡之时，他们中不留一人，那是在复生时之前的漫长时光中。其次真主的话**“的确，你是被宽容的”**

是真主以先天被前定的宽容而表说，不是以特指他的宽容而显现。的确，他的祈祷已被答应，放宽限是为了推迟死期，并非延迟惩罚，在《伊勒沙德》经中如此。

道长说：“无疑！真主确答应了野卜劣厮的祈祷，以便他常川逗留在今生，以回报在诅咒他之前他拜主的苦功。所以，在今生的事情中卡费勒的祈祷也受答应。此事无阻——以使用产生新事物的祈使句的证据，野卜劣厮的求宽限是新生的祈祷，这不影响他在先天就是被宽限者，因为凡无终一边新生的事物是被建立在先天古有的事情上。你岂未看见吗？他对真主命令的丑化认识发生后的不信是立足于真主的全知中他先天就已否认的根源上；其次，此事无阻——宽容放纵他是让他推迟死亡，推迟惩罚他，因为诅咒是遭惩罚的因由，然后他希望宽限是因为害怕面临的刑罚。当他如愿以偿时，他就为了报复宣布了要诱惑（人类），因为阿丹就是他遭诅咒的赛拜布。”

机密：的确真主使他知道远道并驱逐他的人，就由他上剥夺了一切真境，知道薄福的许多赛拜布招致于他本性，如同野卜劣厮祈求他的主，他由于完全的无福而祈主宽限，以便延年益寿直至复活日，其实他的罪过是他遭惩罚的缘故，他因天长地久而受骗，但他根本不知道什么是临真的思想意识。

一生若是漫长的，若死亡来临那漫长岁月有什么益处呢？努哈圣人在世一千年，一日他抱头沉思：一千年与死亡相比是多少呢？

دريغا كه بگذشت عمر عزيز ... بخواهد كذشت اين دم چند نيز

可叹啊！金贵的青春年华一晃而过，

这剩下的几口气也将丧失。

真主宽容他、答应他，因为他祈求调养他的主，以便让他知道凡以养主尊名（رب）祈求的人必被答应，就像他答应了野卜劣厮，也像他答应了阿丹一样，因为他说：**“调养我的主啊！我已亏了本身了。”**真主应答说：“他承领了他的罪过，并加以引导。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 65 页

（38：82）他说：“指你的尊严发誓，我一定要使他们全体迷误。

﴿قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ﴾

“他说”：野卜劣厮在应受诅咒时说。

الباء是因为发誓，即：我凭你的尊严发誓，即：以你的强制、权柄发誓。

波文：我以你的优胜、强制发誓。在真主传述的话**“你已使我迷误”**中没有否定他，因为使他迷误是他全能和尊严的显露，和他强制和权柄的判断。因为，这个深理奥妙传来了以主的尊严发誓，并且适合于发誓的德性很多。

机密：野卜劣厮由于完全的薄福而说**“指你的尊严发誓”**，假若他知道他已迷误，他绝不会以违抗主而发誓。我一定要把他们诱惑在迷道上，它是正道的反道，我一定要成为使他们迷误的赛拜布，即：把阿丹的子孙引诱于作恶，使怀疑、蒙蔽入在他们中。然后解明从中在外的人——

（38：83）除他们中你所特选的仆人在外。”

﴿إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ﴾

除阿丹子孙中你所特选的仆人在外，他们是真主为服从他而特选并从迷误中护佑他们的奴仆。

المخلصين按齐齿符的主动名词而念，即：虔诚敬意，为主而干办，并从沽名的污点中纯洁的人们。

机密：然后为显自己的无能和真主奴仆的尊贵他说：“除他们中在侍奉你中虔诚的仆人在外”。

他们一部分说：“被特选的奴仆的机密只有他和他的养主皆知，甚至连天仙也不知道上写它，连恶魔也不知道破坏它，连他不知道接近它，甚至无疑从奴仆中有一些奴仆，如果恶魔看见了他们继承品权柄的踪迹，和他们真境的尊严就像石盐那样溶化在水中了，他根本对他们无计可施，无谋可乘。不然，在他们的显然中一切诡计不解而化，故唆使的任何箭不能射向他们，不然一切诡计反而包围他。对真人（اهل الحق）循循隐退，对真主的高品团体否认，而且加以破坏的恶魔的继承人的情况也是这样的。因为，真人是被庇护的人，除主外的对他们无可奈何。”

（38：84）他说：“我就是真理（我以真理发誓），我不说别的只说真理，

﴿قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقَّ أَقُولُ﴾

“他说”：真主说。

“الْحَقُّ（真理）”，按照它是被省略了谓语的起语而看是充当主语，即：真理是我的誓言，因为真理或者是真主的尊名，正如真主的话：**“的确，真主才是显示的真理”**；或者是废除虚伪，真主把用它发誓转为重大的。也含有此事，其假设句是“真理属于我之列”，正如他说的：**“真理是属于调养你的主。”**

“只说真理”，按照它是宾语而言它是属宾格，它行前于真主的话是因为限制，即：我只言真言。

（38：85）我必定使他们中你和跟随你的人一齐装满火狱。”

﴿لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ﴾

“使你”：与你同类的恶魔。

“跟随你的人”：在迷误和误导中以丑恶选择跟随你的人。

“他们中”：阿丹子孙中。

“一齐”，这是叮咛卡夫，ما是在它上的连词，即：我一定使被跟随者、跟随者全体进入火狱，绝不留下他们中一人。

机密——当他胆大呼唤真主，向真主发誓，那比拒绝向阿丹叩头更丑恶、更应该应受诅咒时，真主说：**“真理是执掌教权者，我只说真言。”**所以，有理智的人应该以优越者的规矩为言行的礼节，在真主上一点也不胆大，也不要追随恶魔的步伐，以便不要与他一同被赶入火狱。

由艾比·穆萨·艾什尔忍耶（ابى موسى الاشعرى）上传来，他说：“黎明时，野卜劣厮就散播了他的兵马，说：‘谁使一个穆斯林迷误，我必给他戴上冠冕。’于是，一个对他说：‘我常川唆使某人，直到他休了他妻子。’他说：‘防止他复婚。’另一个说：‘我常川唆使某人，直到他违抗双亲，或者他俩一个。’他说：‘防止他再孝敬。’一个说：‘我常川唆使某人，直到他吃烟喝酒。’他说：‘你干了一桩我很喜欢的大事。’一个说：‘我常川唆使某人，直到他行奸。’一个说：‘我常川唆使某人，直到他杀人。’他说：‘你做了更大的一件事，最终得到了我的欢心和我完全的喜悦。’那是因为杀人的警告更严厉、更重大。正如真主说：**‘谁无故杀害一个穆民，他的惩罚是永居火狱，真主的怒恼和诅咒在他上，并为他备下了……”**因此重复انت指点了他对他很满意。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 66 页

由一些道长上传来：“当一个有正信的人死了时，恶魔就痛哭不止，因为他失去了今生他磨难的对象。”据说：“当真主宽容了野卜劣厮，使他下到地上时，就赐给了他今生的一面镜子(منشور)，镜光首先落在了群山上，于是由于它的丑恶那时水漂不起石头，不然石头沉于水底。谁坚守他的教门，他不是在正道上，他怎能不会到达最卑贱的地步呢？与他一齐入火狱的人多亏伤啊！”

（38：86）你说：“我不为它向你们讨取工资报酬，我绝不是勉强的（弄虚作假的）。”

﴿قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你对一切多神教说：我在昭示给你们古兰，在传达启示、履行使命中不向你们索取今生的任何财帛，我无酬醒令你们。因为，虔诚的奉献品的条件中有：为它谋取回报和赏赐，那么谁在战场上砍下了卡费勒的头颅，或俘虏了他，来向统帅请功，以便他赏给他财帛。那么，他所干的是为功价，不是为真主，按照这一总而言关系它的还有作恶的动机。

فرادا كه پيشگاه حقيقت شود پديد ... شرمنده رهروى كه عمل بر مجاز كرد

后世你必能看见今生的真实，

修道者遭不测是因为他为虚伪而奉献。

“我决不是勉强的”：按你们所见的我的情况，我决不做不亲近他的事，甚至抛弃圣品，即：我绝不是为我自己以谎言宣扬它，难道你们说古兰是来自我一边的吗？

波文：我绝没有给一伙人显现出自性的任何动机，为他们树立他们不能够的。

总之，如果我是差遣于你们的使者，我就以我的选择昭示你们，而凡是以本性而言一事的人，他确是勉强它。勉强实质是为希望一物轻率从事，只有理智之人才能辨别它。

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“勉强是从事艰难的事，在自己上显现未有的事，勉强是显现不确定的。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“艰难地勉强人们做一件事，一旦

从事就能获得它。勉强在确指中是唯独艰难的一个名词，责成也是一个名词。当他艰难地做了，或从事了，或满足了时，勉强就是两样：1.被夸的，它是人们为了借它而到达容易从事它的一种行为，因此他成为责成它。喜爱主的，以这个观点而看勉强被使用在责成功修干办中；2.被责备的，因为真主说：**‘我决不是勉强的’**。禁止勉强在圣训中传来：穆圣ﷺ说：‘的确我和我的教生中清廉的人与勉强者无干。’”同样由圣人ﷺ上传来：他禁止在祈祷中叽叽咕咕，因为这是勉强之兆。

以这些而看执掌真理之人说：“拜功不能言定古兰中的任何一节，不然在第一拜中须当首先念敲击他的幻觉的（经文），它才是真主为他特选的道行。圣人ﷺ对勉强之人提出了三种显迹与比他高尚的人争辩，其义一是：与比他高尚优越的人争辩，从事无益的；其义二是：企图根本得不到的，说不知道的；其义三是：说根本不知道的。阿布顿拉·本·麦斯欧德（عبدالله بن مسعود）说：‘人们啊！谁知道一事，让他言之；谁不知道，须当说：真主至知’。因为从学问中每当你不知道时，你就说：‘真主至知。’因为真主对他的圣人ﷺ说：**‘我决不是勉强的。’**圣人ﷺ说：‘谁无真知而出主张，天地的天仙诅咒他。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 67 页

（38：87）它（使命，《古兰经》）不是别的，只是对全世界的劝戒。

﴿إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ﴾

“它”：我从真主中昭示的古兰和使命。

“明证”：只是从真主中的一个劝导，也是与世同存的珍品和纪念。

“全世界”：人神两等。

（38：88）在一个时期之后，你们必定会知道它的消息。

﴿وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ﴾

多神教徒啊！以便你们知道古兰传达的许约、警告等消息，它的信息的实现，它确是真理，是真言。

“在一个时期之后”：在死亡之后，或者在复活日，在那时学问无益了。在它中含有一个警告。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“**‘在一个时期之后’**是到达一个品位，得到它之后，它是含义所蒙蔽的词汇。所以，以归于它而限定就像真主说：**‘那日，没有任何逃避处。’**谁说：那时，有多方面的含义：因为大限，如真主说：**‘我使他们享受一个时期’**；因为年限，如真主说：**‘每年结出它的果实’**；因为时辰，如真主说：**‘你们遭受时’**；因为时光，如真主说：**‘一个时光没有来临人们吗’、‘在一个时期之后，**你们必定会知道它的消息’，根据所关系的来注解حين（时期），确实都有关联。”

哈桑（الحسن）说：“阿丹子孙死亡时，确信的信息便来临”。所以有正信的人应该在“假若幔帐被揭开，他未增加确信”的境界中。从我们的导师大贤阿里的话中有：‘假若幔帐揭开了，我未增加确信。’”

حال وخلد وجحيم دانستم ... بيقين آنچنانكه می باید

我明知真境，永久和火狱，　我以确信溶合于那一切。

كر حجاب از ميانه بر كيرند ... آن يقين ذره نيفزايد

哪怕从中揭开了幔帐，　那仍不增加确信丝毫。

这句话的深理妙义是：今生是幔帐的家宅，我必确信后世的一切事情——召集、复生、回赐、惩罚、恩典、火狱等等。若是幔帐被揭起，一定我亲眼大见那俊美，但在我的确信中不增加丝毫。因为，我今日确信地知道（علم اليقين），就像我明日确信地看见（عين اليقين）。

古兰表明：卡费勒即使以古兰归信死后的和古兰表说的，但他们的归信不被承领。

有人询问艾布•噶西姆•哈克目（ابوالقاسم الحكيم）：“作恶的人从罪过中可以忏悔，卡费勒能从库夫勒归于正信吗？”他说：“不然，作恶的人从罪过中可以忏悔，因为卡费勒在不信时是作恶者，在他作恶时是明知他的养主，卡费勒如果信奉了正教就从遥远的位分转移到了明知的品位；作恶的人如果忏悔了，就从明知的品位转移于爱臣的品级。所以，在死亡之前应该讨白，朝向真主，直到警告和惊骇消失，许约和襄助显现，在各个境界中获得先知，凭真主的仁慈和提拔在表里获得大恩。”

《萨德章》凭他是瞭望处的主的襄助在一千一百一十二年六月初三全美了。

第三十九章 群众章（助迈勒）

（全章共七十五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（39：1）这部经是从优胜的，有机密哲理的真主降示的。

﴿تَنزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾

“这部经”：古兰，尤其在它中有这尊贵的章节。它是起语，谓语是——

“从优胜的，有机密哲理的真主”，而不是除他之外的降示的，正如多神教徒说的：“穆罕默德所说的都是信口开河的话。”

据说：“其义是：这是从真主降示的经典，你们应当倾听它、遵守它，他是优胜主的一部经，是从优胜的主御前以优秀天仙之舌为优秀教生的事情降给优秀的奴仆的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 68 页

明文夸赞了优胜的，其机密奥妙醒令：它两个的踪迹凭无抵制无阻碍而通行他的一切判断，实践他的一切命令和禁止，凭阐明在它中的一切明显的奇妙真境（اساس）而显现在经典中。

卡什斐（الكاشفى）说：“优胜的是真主在前定中是优胜的，明哲的是在操纵中是全知的。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“优胜的是在他的全能中，明哲的是在他的造化之中。”

（39：2）的确，我已把包容真理的经典降给你了，因此你当崇拜真主，虔诚地服从于他。

﴿إِنَّا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّينَ﴾

解明被降示的事情之后，深入解明降示者的品级和在他上应该的，它是来自真主御前的。所以，隐藏位分上经典显示中毫无重复，因为它的尊大和它的事情令人关注。

الباء或者牵挂انزال，即：因为真理的因由，它的稳定和它的显露；或者牵挂被省略的，它是从尊大的努尼中的状语，即：为了证实那些或为了经典我把它降示给你，即：我降示了含有真理和端庄的它，即：凡在它中的都是真理，在其中毫无怀疑，是必须得遵行的。

机密：它因为真理而降，相同真理而降，并降示在真理上。

在《古兰的明证》经中说："凡真主以他的话**'的确，我已降示了你'**呼唤圣人ﷺ的位分，其中必含有一项责成，如果以他的话**'我已降示你"**呼唤圣人ﷺ，其中必含有一个警告。你岂未见在章节开头的اليك吗？是把在奉献品中的虔诚责成给了他。你岂未见在章尾的عليك吗？它是以他的话：**'你对他们并不是保护者'**而封印了节文，即：你为他们不要过问了。所以，他为他们减轻了那时。"

"虔诚地服从于他"，虔诚是这件事：是奴仆以自己的意念、行为朝向造化他的主，不要把那些作为任何目的，即：从以物伴主和沽名的污点中纯洁而服从他，因为教门就是服从，正如在《哲俩莱尼（جلالين）》等经中所说的。

在《尔拉依斯·白亚尼（عرائس البيان）》经中说："真主命令他的爱臣以在奉献品中看不见他自己、看不见世界和自己的家属，在亲眼大见调养主中不能超过奉献品的界线的一种德性来崇拜真主。如果奴仆浑化了他从尔勒世到地下一切无知分子，他才确已行奉献品的道了。"

كر نباشد نيت خالص * چه حاصل از عمل

若没有虔诚者的意念；

怎能堪称行为干办者。

部分上人说："虔诚的干办尔麦里以极为谦恭的意念搂抱口唤命令，而本性的虔诚是远离忽诚忽疑，心的虔诚是由见物质上瞎，灵性的虔诚是在追求上等人的同时外洁内净。这几类功修干办的人每个时光都有，因为圣人ﷺ说：'真主在这个道中种下了许多种子，他把他们引到服从他中。'"

卡什斐（الكاشفى）说："这是真主御前的呼唤，特指奉命服从他的教生，叫他们从以物伴主和沽名钓誉中纯洁。"

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“真主的使者ﷺ奉命这样呼唤是为接纳哲使拿来的礼节，他说：‘穆罕默德ﷺ啊！你选择先知的国王呢？还是选择先知的奴仆呢？’他说：‘我选择真主的奴辈，我不希望国王，国王是服从你的，而奴仆是服从我的，如若我选择了国王，那我只是一个国王，我怎能以国王而荣耀呢？但我选择了奴仆，我不但是你的国王，而且在此处可以以你的权柄为荣。’他说：‘我是阿丹子孙的领袖，我不自夸。’其义是：我不对任何物自夸，我只以造化万物的主为荣，因为我除他外没有任何牵心。若我以除他外的为荣，我必正视除他外的，我就抛弃了奉命：**‘你应当虔诚地崇拜真主’**，但我没有抛弃口唤，我绝不以观看他之外的为条件，那怎能以除他外的为荣呢？”

哈菲兹（الحافظ）说：

كداي در جان بسلطنت مفروش * كس ز سايه اين در بافتاب رود

乞丐命中就没有帝王福分，

在这荫影中的人是离去太阳之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 69 页

（39：3）须知：纯洁的善功（服从，正道）只归真主。

﴿أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ﴾

“真的”：须知。

“虔诚者的道”：从以物伴主中纯洁者的道。真的！他是这样的人，他以虔诚的服从只是惟独真主，其义是：他只相宜虔诚服从他，因为他凭神性的一切德性而超绝万物，他知道一切未见和机密，他的恩典绝不是由裨益而得。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“真的！从私意、以物伴主、怀疑中纯洁的道是唯独真主的，因为慈悯以此而临近他，并不是他需要虔诚崇拜他。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“虔诚者的道是权威真主的道，奴仆在它中没有丝毫。虔诚者乃真主以自己的仁慈，不是以他的上紧从肉体牢笼中超脱了他的人。”

由哈桑（الحسن）上传来：“虔诚者的道是伊斯兰，因为除他之外的教门从以物伴主中未纯洁，所以，真主的教门就是他命令而定的，除伊斯兰外

他不承领任何教门。”

由艾布·胡莱勒上传来，他说：“我问：‘主的使者ﷺ啊！我为讨得真主的喜悦和人们的赞誉而施舍、做某事（可以吗）？’”圣人ﷺ说： 指亲自掌管穆罕默德本身的主发誓，真主绝不承领对他有举伴的任何物。”然后圣人ﷺ诵念了：**“真的！虔诚者的道是唯独真主的。”**

圣人ﷺ说:“真主说:‘谁为了做一件事,在其中把除我外的与我同尊,那么,它全是惟独他的,我与它无关,我确是无求的,特别无求于配物。’”

圣人ﷺ说：“真主决不承领其中有丝毫沽名的善功。”

زعمرو ای پسر چشم اجرت مدار * چو در خانه زید باشی بکار

孩子啊！在宰德房子中你工作，

你别向尔姆伦睁眼讨报酬。

真主只应受无伪信的虔诚的崇拜和无沽名的虔诚者的服从。因为得到虔诚的心才能得到虔诚的珠宝，或者在自己的心海中得到其宝。在此境中哈泽法提（حذيفة）询问圣人ﷺ：“虔诚是什么？”圣人ﷺ说：“我询问哲伯拉依莱虔诚是什么？”哲使说：“我询问了调养尊严的主：‘虔诚是什么？’真主说：‘是我寄放在我喜爱的奴仆心中的一个机密。’又说：‘是我从自己机密宝库中显露的一颗珠宝，是在手的一边（سو）。’即：我把这个虔诚寄放在我爱臣的心中。”结果子的爱臣显然的奴仆是凡穿上了喜真的衣服的人，奴仆的荣誉袍是凡在他心中喜爱真主，并充满了指望的事情。这并不是在每一个心中，交还天命拜和斋戒的身体中，爱臣心中的天命是真主的标记，爱臣就是那把凡厌恶的事注定在生性中的人。

از دوست بتو آید بر دیده نهی ... ولو بید الحبیب سقیت سما

从导师中真实的主见已来临了你，

没有爱臣哈比布的引导而独断那是喝毒药。

لکان السم من یده یطیب ... زهری که بیاد تو خورم نوش آید

一定他手中的毒会洁净表里，

我吃的你的恩泽是你赐的饮料般的鲜花。

دیوانه ترا بیند وباهوش آید ... آن دل که تو سوختی ترا شکر کند

你显现的狂癫是你显现的明智，

那你所燃烧的心是你显现的知感。

（39：3）他们超越他选取保护者的人们（说：）“我们侍奉他们，只为他们能使我们临近真主，是那样地接近。”

﴿وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاء مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى﴾

这是说明一切多神教徒抛开真主而采取偶像为主宰，如天仙、尔萨、欧宰尔、偶像，他们在崇拜真主中胡言乱语，不然，他们以崇拜别的而相掺他，甚至说：

“我们侍奉他们”：我们不为很多事物侍奉他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 70 页

“只为他们能使我们临近真主”：如果由谁造化了天地上询问，他们必说：“真主。”如果问他们：“你们为什么拜偶像？他们会说：‘我们拜他们只为了使我们临近真主。’”

在卡什斐的注释中说：“我们希望后世得到他们的说情搭救。”

道长阿布杜·万哈布·舒尔拉尼（شيخ عبد الوهاب الشعرانى）提到：“设放偶像的根源是前辈的学者们为了更加纯洁，因为他们由万物上赞主清净，并以此命令他们的下等人。因为，在他们看见一部分下人以虚伪而明断时，就为他们设置了偶像，给偶像披上绸缎（الديباج），戴上首饰、珠宝，以叩头等尊重他们，以便叫他们像此一样铭记在他们的理智上无形无象的真主，此等学者安置那些只是奉真主的口唤而行。”

（39：3）的确真主将在他们中以他们所分歧的而判断。

﴿إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾

将在没有虔诚而采取的人与教门虔诚的人争辩中判决。省略词句是因为情况证明了它。

“以他们所分歧的”：在教门中所分歧的，因为他们以认主独一和以物伴主而争辩。每伙人都声称自己抓揽的是真理，真主在那些中将作判决，他使认主独一者进入天堂，使以物伴主者下入火狱。代名词归两伙人。

（39：3）的确，真主决不引导那些造谣说谎和忘恩负义的人。

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾

真主决不把不适合引导的人引导于真主，它是从一切受厌恶的中得脱

离，达到目的的道。

“造谣说谎和忘恩负义的人”，即：说谎成性者，难以信主者，正如有人以念“说谎者（كذاب）！说谎者（كذوب）！”而叙述造谣说谎者。因为，这两种人是破坏明证、不能接受引领的两等人，因为他们由于固执在误导中，沉湎于迷误中而毁坏了原本的天性。

在《外西托（الوسيط）》经中说：“这是针对失去引导、判决在他上已超前的人，所以他不会被引导于贤品、正信。”

哈菲兹（الحافظ）说：

كر جان بدهد سنك سيه لعل نكردده ... با طينت أصلي چه كند بد كهر افتاد

若黑暗的石头射不出光亮，

是因为原始泥土中掺有罪恶劣习。

他们的谎言是他们在自己的一部分外哩中说“真主的女儿、儿子”。甚至他们说：“一切主宰将给他们说情，并使他们临近于真主；他们的否认是他们崇拜那些外哩，他们因忘记了真正施恩的主而忘恩负义。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，人被秉造在认识造化他、造化世界的主上，他的天性是寻求崇拜造化他的主并临近造化之主的，这就是真主把世人秉造在它上的那个天性特性。但在天性的认主之境和本性的功课上没有决心，因为天性相掺着除真主外的举伴；又因为它产生了自性的欢乐，服从本性的私欲。有价值的只是产生于虔诚的认主独一的认主之境，虔诚的认主独一能接受万圣众贤的教化，并归信他们，归信降示给他们的经典，相反私意。功修干办是符合显现的，不是符合本性的。临近真主是履行真主制定给他们的天命，圣人ﷺ制定的副功，等等。的确，野卜劣厮的本性是给真主叩头，当按照相反它的本性命令叩头时，他拒绝、高傲自大，他原是属于不信道的，不是临真天仙队伍中的。”

那些哲学家的情况也如此，他们不追随他们中的先知圣人，却声称他们以各种真知、善功明知真主，临近真主，他们的一切功修干办是凭本性，不是凭教道，是追随私意，不是凭毛拉的口唤，他们事情的总结正如真主说的：**“我行前了他们所干的功修，然后，我使它变成了四散的灰沫。”**

今日，每个人都认为自己所干的教门和所遵行的主张（المذهب）是准确无误的，所以真主在今生后世将在他们中判决：至于在今生他以真人（اهل الحق）的心胸承装伊斯兰之光，正信刻在他们心中，以从他发出的灵性襄助

他们而实现真理，使亲眼大见真主在他们的机密上显示，使真主俊美和尊大的德性在他们灵性上显然。虚伪因私意异端之人心胸的狭窄而废除，他们的心硬了，他们的机密明证瞎迷了，他们的灵性被幔帐所遮。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 71 页

至于在后世，真人的容颜发光，他们的文卷被赐在右手中，他们的秤盘重，他们经过仙桥，他们的光和正信在他们前面奔忙，他们进入天堂，升高在各个品位中。而虚伪之人的脸变黑，他们的文卷从他们身后送来被交给左手，他们的秤盘是轻的，在仙桥上他们失足，入于火狱，失去各个品位。真主说：**“的确真主不引领他是说谎的，忘恩负义的人”**是指点警告失去了品位的人。并未抓揽贤品之人而争品级的人，真主绝不把他引领到在它中有他的端正、正道的福分中，他的惩罚是使他失去那个品位——在证实他的本质之前他声称的那个品位。

哈菲兹（الحافظ）说：

كر انكشت سليمانى نباشد ... چه خاصيت دهد نقش نكينى

如果没有苏莱曼的指头；

珠光宝气的戒指能有什么作用！

خدا زان خرقه بيزارست صد بار ... كه صد بت ماندش در آستينى

真主从那不足轻重的道衣中有百样重担，

在那衣袖中显有百样的标记。

在以情况的真谛证实之前教化在护佑的真主那里，他是施恩的，清高尊大的主。

（39：4）假若真主意欲收养儿女，他必从他造化的众生中特选他所意欲的，赞主清净，他是独一的，强制的。

﴿لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَّاصْطَفَى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاء سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ﴾

“假若真主意欲收养儿女”，正如多神教徒所妄称的“真主收养儿女”。

“他必特选”：他必收养、选择。

“从他造化的”：从他万物众生的同类中。

“他所意欲的”：他不会以此（收养儿女）特选麦尔彦、尔萨、欧宰尔，一定他会造化比他所造化的更尊贵、更优越另一类，并把其采取为儿女。但真主一定不会为之，因为有阻不通，行不通是因为全能和意欲不能

关系到被造。真主的命令只是特选自己的奴仆中所意欲的，使他们临近他，他确已从天仙和一部分人中意欲了特选，正如真主说：**“真主从天仙中，从一部分人中特选了使者。”**因此，他把特选放在了采取收养位分上。

他们一部分说：“其义是：假若他从他的众生中采取儿女，他决不以他们的选择采取他，不然他从他的众生中特选他所意欲的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“一定他从他造化的众生中特选万物中最贵的、最优美的、最全品的，他们决不是身体欠损的儿子。被造物绝不像造化主，在父和子中有同等的条件，所以在他上绝没有儿女。”

“赞主清净”，它是سبح اذا بعد上的词根，即：真主的本然由那些采取收养上清净，由他们归于他的儿女朋友上清净。他全知奴仆之口舌上赞念的泰思比哈，即：你以适合他的赞词而赞念，或者你们以他的尊大事情真正地赞念。

“他是”：以神性品被称赞的真主。

“是独一的”：无二的，而儿女是父的第二位，也是他的同类，似像他的。

在《白哈勒·欧鲁米（بحر العلوم）》经中说：“是独一的，即：存在的，由本然、德性的组合，似像方面是尊大的，所以他绝无儿女，因为他在本然和德性方面似像父。”

“强制的”：他以自己的强制而不接受同样的同类和似像的。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“是强制万物的，怎么使朽坏之物站在他的位上能成立呢？”

（39：5）他以真理造化了天地。

﴿خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ﴾

他以真理造化了天地万物。真理是端庄，包含各种法律、裨益的，并不是虚伪的、无益的。

卡什斐（الكاشفى）说：“他以真理，不是以虚伪、儿女造化了天地，不然，在他造化每一物中有十万样的全能显然，他机密奥妙的各个境界都有特恩，直至明见。在引以为戒方面驱驾者（ران）把明知认定造物主的笔写在了那一切明证显现的纸张上。”

نوشته است بر اوراق آسمان وزمين * خطى كه فاعتبروا منه يا اولى الابصار

他把“有眼光的人啊！你们当从它中参悟”
的书法写在了天地的纸张上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 72 页

（39：5）他使晚夕遮住白昼，使白昼遮住晚夕。

﴿يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ﴾

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“它使夜折于昼是使它遮住它。据说：它从这个中增加、入在那个中，正如拉艾布的《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的：‘折叠一物是环绕它，把一部分卷到一部分，正似卷缠头一样’。真主说**‘他折夜于昼’**指点了太阳行驶到它的生出位分，昼夜盈亏增减。’”

其义是：它俩每一个遮住了另一个，就像折叠衣服那样它被卷起。

波文：它两个折卷是夜来在昼上，就这样那个黑暗遮住了这个光明，昼来在夜上是那个照亮之光遮住了这个黑暗。

那是这样的：光明和黑暗反射出了两尊大的威严，天长日久就这样循环，正如在《克比勒（الكبير）》经中说的；或者它俩每一个凭另一个而消失，正如以卷折由眼角上隐没了所卷的；或者使它像缠头被卷那样接连被卷起。

（39：5）他制服了日月，各自运行到被指定的期限，

﴿وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى﴾

他使它两个成为服从真主命令的。

“各自运行”：它俩每一个在各自轨道中运行。

“到被指定的期限”：到被特定的期限，它就是每一日或每个月运行到到尽之处。或者它运行的终止期，即：它运行结束的时候，它是复活日。那些只为了益济阿丹的子孙。圣人ﷺ说：“七位天仙被委派于太阳，他们把雪投向它，若不是这样，你得到的东西必被烧毁。”

据说：“天上的星辰（ستاركار）分两类，一类经过太阳，因太阳而发光；一类太阳经过它们，把光发在它们上。在指点方面而言有正信的人分两等：一等人凭上紧奋斗得到品级，直到获得引导之光，正如真主说的：**‘他们为我奋斗的人，我必把他们引领于我的道。’**一等人先天的援助来临了他们，他们得到了明知认主之境之光（نور المعرفة），正如真主说的：**‘难道真主为**

了伊斯兰没有开解他的胸怀吗？所以，他是在他的养主的光亮上。’”

（39：5）真的！他是优胜的，多恕饶的。

﴿أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ﴾

“优胜的”：全能万物的，所以他能够惩罚作恶之人。

“多恕饶的”：至赦的，因此他不立即惩罚他们，在这个奇妙的造化中剥夺慈悯的踪迹和一切裨益。

波文：他在以物伴主、作恶的人上没有剥夺这一切恩典。

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“**‘多恕饶的’**是显现俊美的；遮盖丑恶、罪过——在今生他以掩盖之道遮掩了一切丑恶，在后世恕饶了一切罪过。”

恕饶就是掩盖——

1.他对他奴仆的遮掩是这样的：他以奴辈外表的俊美使他身上众眼认为丑恶的那些丑恶在他内里中成为被遮的、被盖的，那么奴仆表里在洁净和肮脏、丑恶和俊美中有什么呢？你当观看他显现的和他掩盖的。

2.他使奴仆被责备的错觉和丑恶的意识成为他心的机密的居所，直到任何人不能洞见他心中的机密。假若他对着众生显现了，在本性唆使的道径中其心意识到的，其内里想到的只是欺骗、失信、歹猜。因为，他们只恼恨他，不然他们奔忙在折叠他的灵性、消灭他中。所以，你观看他是怎样掩盖除他外之人的机密和一切明知之事的呢？

3.是恕饶奴仆罪过的，那罪过使他在一切人面前遭凌辱的过失，而且他许约：如果他死亡在正信上，他将以善代替他的恶，以便以赏赐的善掩盖他罪过的丑恶。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 73 页

奴仆在这个尊名（الغفور）中的份子是他能掩盖除他外的人中他喜欢遮盖的。圣人ﷺ确说：“谁遮盖了穆民的羞体，真主在复活日必遮盖他的羞体。”以丑恶的手段背谈人、洞察人、恶报人者已是道外人了。按照这种说法，评价人只能以他们中最善美的赞扬真主的万物，对万物众生不能以完全的欠损、丑美加以评价。所以，当不计较于一切丑恶。赞美人优点以这个名词和性质而看，他就是有福分的人，正如由尔萨圣人上传来：“他随同门徒们前行碰见一只死狗，臭气难闻，他们说：‘这具腐尸多臭啊！’”而尔萨圣人说：“他的白牙多好看啊！”暗示了应该提说万物最优美的地方。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

مكن عيب خلق اى خردمند فاش * بعيب خود از خلق مشغول باش

智慧之人啊！你别公开丑扬的缺陷，

更不要因自己弱智而谋害人。

چو باطل سرايند مكمار كوش * چو بى ستر بينى نظر را بپوش

虚伪之人往往泄露机密，

若不能明显遮盖，你当少谋主见。

（39：6）他从一个人中造化了你们，然后他从他中造化了他的妻子，并为你们降下了成对的八只牲畜。

﴿خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنزَلَ لَكُم مِّنْ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ﴾

“他”：人们啊！真主造化了你们一总。

“从一个人中”：他是阿丹圣人。

“他从他中”：他从那一个人中造化了同类——或者从靠近他的腰部的肋子上造化了她，或者是从另一根肋子上造化了她。

波文：从他左边缘的那根肋骨上造化了她。

“他的妻子”：哈瓦圣太。ثم是在被省略的词上作连词，它是نفس上的形容词，即：从一人中造化了她，然后使她成为他的妻子，与他结为伴侣。那是因为明文外义暗示：造化哈瓦是在造化阿丹的子孙之后，其实并非如此。

机密：的确，真主从一个灵性中造化了它的妻子——心，就像从阿丹左肋中造化了哈瓦那样，从灵性中造化了心，真主以这个造化是独特超绝的。所以，应该明知他，无偶而崇拜他。

“并为你们降下了”：并为你们判定、分配了，因为真主的判定和分配都是从天降示而表达，因为早已注定在仙碑中。或者他以由天而降的赛拜布为你们产生，为你们发长，如雨水、流星。这定似像他的话**“我确已为你们降下了衣服”，**其实他没有降下身穿的衣服，但他降下了生长棉花、羊毛的水，从它两个中织出了衣服。

“成对的八只牲”，有四蹄的、雌的、雄的，它是驼、牛、绵羊和山羊。

انعام是نعم的复数，用两个开口符在词根中是一总驼，从词义中在它上没

有单数。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）在《宴席章》的开头说：“牲只是四样：驼、牛、绵羊、山羊。它们被称为八只，因为从这一样中的每一个雄的相同它的雌的是一对，它的雌的相同雄的是一对。所以，它们的总和是以八只说明——两只绵羊、两只山羊、两只驼、两只牛，马骡驴除在牲外。”

在《白哈勒•欧鲁米（بحر العلوم）》经中说：“一个如果是单单一个，它就是独特的，如果同它有别的同类，它俩每一个被称为一双，所以它就是一双，因为真主说**‘他造化了一双’**——雄的、雌的。在算一对时，不同于单独的，如四个、八个，不同于三个、七个。特别提到了这四样，因为它们有很多益处，如：肉、皮、毛、粪。”

机密：他为你们降下了成对的八只牲，即：他在你们中造化了牲畜的八种本性，即：吃、饮、大便、小便、欲望、贪婪、贪吃（شره）、发怒。这些本性原根是两样：贪欲，发怒，在每个生物上免不了这两样本性，因为生物因它两个而生存，因欲望而为自身招来了许多裨益，因发怒而抵制了许多伤害。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 74 页

（39：6）他把你们造化在你们母腹中，在三个黑暗里，从一形造到另一形。

﴿يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِن بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ﴾

造化成形象有许多过程，即：形象——健全生物——有肉的骨架——无肉骨骼——成形的一块肉——未成形的一块肉——一块肉——一点精。如真主说：**“我一个境界一个境界地造化了你们。”**

“在三个黑暗里”，这是牵挂造化你们，它是母腹的黑暗，子宫的黑暗，胎盘的黑暗。

胎盘是包裹胎儿的一层薄皮，或者是脊背、腹、子宫三个黑暗。

机密：本性的黑暗，灵性在肉体中的黑暗，人性的黑暗。

也可以说是肉体的黑暗，本性的黑暗，自性的黑暗，那么就像胎儿从所提的三个黑暗中首次生出到达物质和明显世界中一样，修道之人在所提到的三个黑暗中第二次被生育到心和灵性品位中的妙世权威和未见境界。

哈菲兹（الحافظ）说：

بال بكشاو صفير از شجر طوبى زن * حيف باش چو تو مرغى كه اسير قفس

你用恭喜之树来显示纯洁你的高志，

若像被俘在笼中的鸟那样，你就太亏伤了。

（39：6）那是真主，你们的养主，一切国权只是他的。万物非主，唯有他，你们将要转变到哪里呢？

﴿ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّىٰ تُصْرَفُونَ﴾

“那”：已所提的他的一切能为指点真主，它的位分是主语，充当起语，即：那是事情尊大的主，他具有一切能为。

“真主”是谓语。真主的话**“你们的养主”**是另一个谓语，即：在所提的各个境界和它之后的是调养你们的主，你们除只拜他外还能应受什么呢？

机密——的确我造化了你们，的确我使你们成形，的确我赐给你们恩典，并凭我的一切尊贵特选了你们，且使你们淹没在我特恩的大海中，我使你们明知应受大见我的俊美和尊大。是我把你们引领到认我独一，是我把你们教化于我的真一品。那你们怎么啦！你们不以全品向我吐谈。你们怎么啦！你们不寻求我，不希望我。我以我的话**“真的！谁寻求我，他必找见我，我是唯独我的，我就是唯独他的，谁我是他，他就是我的人”**以向你们报喜。

“一切权柄只是唯独他的”：今生后世的一切权柄是唯独他的，不论从哪方面除他外的人在权柄中不能与他共同操作。

波文：一切权柄只是他掌管，故消失、朽坏这些与他无关。

部分上人说：“在奴仆到达他高尚的各品、高尚的一切尊贵中全能的权柄只是唯独他的，所以奴仆应该不要绝望，因为真主是全能的，不是无能的。”

句子是另一个谓语。

“万物非主，唯有他”：除他外再无受崇拜的，那么就像除他外没有受拜的那样，同样除他外没有投奔之处，没有受有的主。所以，他是完全受有的，完全所望的，本然独一的。

“你们将要转变到哪里呢？”，即：你们怎么，以什么理由由崇拜他上转变到、退回到崇拜像你们一样无能的被造中，何况证据充足，辈有导

师，根本不该转到没有任何教化者，而且多数由它上转离的崇拜除他之外的一方。

大贤阿里说：“一人问圣人ﷺ：‘你拜过偶像吗？’他说：‘没有。’一人问：‘你饮过酒吗？’他说：‘没有。’我就深信不归信的人所拜的偶像等都是库夫勒，我不知道什么是经典，什么是正信，但仅仅理智的引证在判决中就足够了，何况崇拜真主外的是虚伪的，怎能与正道的引证相提并论呢？所以免不了归于真主大门，他才是真正施恩者，被侍奉者，因为他是造化之主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 75 页

艾布·赛尔德·海拉宰（ابو سعيد الخراز）说：“奉献品是三样：在真乘中全践真主之约，在礼乘中服从使者，为全体教生尽忠。”

须知——功修干办是万物众生的投奔处，正如真主说：**“我造化了人神只为崇拜我。”**不论是否以明知认定注解崇拜与否，因为只有在功修干办之道上才能认识真谛。

由穆阿兹上传来——他说：“主的使者ﷺ啊！你告诉我能使我进入天堂，远离火狱的一件善功好吗？”圣人ﷺ说：“我确已询问了尊大真主，的确，它在真主使他容易无举伴而崇拜真主，谨守拜功，完纳天课，封斋迈扎乃月的斋，朝觐的人上是容易的。”然后圣人ﷺ说：“我把你引导在行善的一切门上好吗！——斋是遮火牌，施济能熄灭过失，如同冰水熄火一般，在黑夜中起来礼拜的人。”然后，他诵念了：“他们肋离床铺的人。”然后他说：“我告诉你万事的资本，它的柱石和它的最高品位好吗！它是出征。”然后他说：“我告诉你那些全部的国权好吗！”我说：“主的使者ﷺ啊！好！”他拉住我的舌说：“你看守这个。”我说：“主的圣人ﷺ啊！我在说话时就控制它。”圣人ﷺ说：“你的母丧失了你，人们在火狱中头脚颠倒，或者以面代步，那只是他们的口舌所收割（造成）的。”

ترا دیده در سر نهادند و کوش * دهن جای گفتار ودل جای هوش

你看那显现机密和上紧的人；

在他们言谈之位和心境上流着智慧之油。

مکر بازدای نشیب از فراز * نکوئی که این کوته است آن دراز

你抛弃沾染裸子植物的阴谋；

别说长论短。

（39：7）如果你们忘恩，真主确是无求于你们的，他在他的奴仆上不喜欢库夫勒。

﴿إِن تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنكُمْ وَلَا يَرْضَى لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ﴾

如果你们在亲眼大见所提的他的各种恩典，明知认定应受正信和知感他尊大的一切事情之后忘恩负义。

这是呼唤麦加人，正如在《外西托（الوسيط）》经中说："明文外表概述全人类，正如真主说的：**'如果你们和大地上的人都忘恩负义，真主确是无求于全世界人的。'**"

须知：真主由你们的归信、你们的知感上无求，因为他未选择它两个的益处。无求是无需每一物，不需要它，在他的本然中不需要，在他的德性中不需要，因为他是应受他的各边方的。

"他在他的奴仆上不喜欢库夫勒"，即便真主的意欲关系着他们中一部分的库夫勒也罢。即：他不喜欢他的奴仆的库夫勒是为了他们受益、解除他们的祸患，这是对他们的慈悯，不是真主需要它。

只说"لعباده**（他的奴仆）**"，没有说"لكم（你们）"，因为判断（الحكم）包含了归信的人和不归信的人，以此以他们都是他的奴仆而解读了它。

须知：喜是放弃怒恼，但真主对于不归信的人仍是恼恨的，因为真主为恼恨他而为其备下了火狱。不意欲不必然于真主，因为这种意欲中没有喜悦所包含的对人有益的任何一种。真主是意欲善恶的，但他不喜欢库夫勒和作恶坏事，因为喜只是关系善行，不关系丑恶。正统派这样主张，穆尔台宰莱（المعتزلة）派也如此。

伊本·阿巴斯（ابو عباس）说："那个主，他在他有正信的奴仆上不喜欢库夫勒，因为他们就是他提说的：**'的确，我的奴仆你在他们上没有权利。'**这是特指的普遍，正如真主说：**'真主的奴仆饮它的那个泉源。'**这里指一部分奴仆。"

部分马图勒丁耶（الماتريدية）之人也这样主张，他们说："的确，真主喜欢卡费勒的库夫勒和作恶之人的罪过，正如他意欲它两个"。展萨隋（الجصّاص）在《古兰法令（احكام القرآن）》阐明了这个问题。

据传：西沙姆·本·阿布杜·穆里克（هشام بن عبدالملك）经叙利亚的学者指点杀死了两个宿命论派的骗子，学者说："的确，真主不喜欢他的奴仆

叛教。”西沙姆说：“如果真主无能抵制卡费勒的不信，他就是无能者，不是真主，如果是全能的而不抵制，他就是喜悦。”于是，两个骗子哑口无言。

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“问：‘难道说卡费勒的不信，真主为了卡费勒而喜欢了不信吗？’我们说：‘的确，真主造化了卡费勒的不信，并喜欢它；也造化了归信之人的正信，并喜欢它，他是执掌一切权柄的。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 76 页

一个真质之人（اهل الاصول）被责备，然后他说：“真主不喜欢使库夫勒成为优美和正道，因为真主喜欢他的被造是优美的，他的造化是优美的。”按照这个机密内在真主说：**“真主不喜欢作恶坏事的人。”**最适合于本时光之人的、最远离丑恶的、最接近于真理的是他从他的奴仆中不喜欢库夫勒，不管是穆民还是卡费勒。

道长说：“如果真主喜欢卡费勒的不信和作恶之人的罪过，那是他先天中的选择它和意欲它，因此在无终中他的机密哲理没有改变，他没有赞贺，也没有喜悦。你当消除疑虑。谁淹没在真主的话：**‘凡是动物他皆拉住它们的额发，的确我的主是在正道上。’**事情的真谛就在他上显现了。”

（39：7）若是你们知感，他就喜欢你们的知感。

﴿وَإِن تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ﴾

你们归信真主，认他独一，在相对库夫勒中提到的证明了它。

“他就喜欢你们的知感”：يرضه的原义是يرضاه，代名词归于الشكر（知感），省略الف是为凸显切格虚词的显迹。麦地那人、阿素目、哈姆宰等人主张不扯长الهاء的合口符；艾布•尔姆伦（أبو عمرو）主张给الهاء静符；其他的人主张饱念الهاء的合口符（给الهاء加واو），因为省略الف后الهاء接续了受开口符的ضاد。

其义是：他为了你们，为了你们取益而喜欢知感和正信，因为它是你们得到两世幸福的根由，并不是真主以它而受益。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他不喜欢你们叛道，因为叛道是应受严刑的；他喜欢你们知感，因为知感是应受增加恩典的，因为他的慈悯超前于他的怒恼。他说：‘穷人啊！对于你，我不喜欢你不是为我。少全约、多干罪的人啊！如果你服从我，我就报答你；如果你赞

念我，我就赞念你。’”

（39：7）一个有罪之人不能担负另一个人的罪过。

﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾

这是解明卡费勒的不信不会影响别人。الوزر是重担，وزره是担它的人。其义是：一个负罪之人不能担另一个人的罪过，不然，凡担负自己重担的人不能担在册本中有罪的另一个人的胆子。

كه كناه دكران بر تو نخواهند نوشت

你们也不要怕别人的罪写在你们上。

（39：7）然后，你们归于你们的主，他将把你们所作为的告诉你们，

﴿ثُمَّ إِلَى رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

你们死后因复生将归于他，在那时，他将把你们在今生所干的库夫勒和正信告诉你们，即：他将以此回赐、惩罚你们，正如卡什斐（الكاشفى）所说的：“因清算和赏赐他把那些将告诉你们。”

在毛拉艾布·苏欧德（المولى ابو السعود）的经注中，不在这里的别处提到：以التنبئة（表说）表达اظهار（公之于众），是因为它两个有共同点——它两个是علم（知道）的两个赛拜布。暗示：他们无知他们所干的事情，昏聩于自己恶劣的下场，即：他将在众作证之人面前显现给你们，使你们知道你们在今生执意所干的哪些是丑恶的，而且把恰如其分的惩罚还报给他们。

（39：7）的确他是全知胸中所怀的。

﴿إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾

这是表说他是全知心中所隐藏的，怎能不知明显的行为呢？其原义是：他是全知心胸中所隐藏的一切。

明文证明：库夫勒和过为的害处将归于不信者自身，正如知感和归信的益处归于知感者自身一样。真主是无求于全世界的，正如在清净言中说的：“我的奴仆啊！假如你们前辈的人、后辈的人，你们人、神全部的虔诚集中于你们中一个人的心的虔诚上，那些在我的权柄中不增加一件；我的奴仆啊！假如你们前辈的人、后辈的人，你们人、神全部的丑恶集中于

你们中一个人的心的丑恶上，那些在我的权柄中不减少一件。”

圣人ﷺ说：“谁得到了福分，叫他赞念真主；谁遭到了祸患，叫他只责怪自己。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 77 页

须知——知感是讨喜悦的赛拜布，你岂不知真主说**“如果你们知感，他喜欢你们的知感”**吗？在知感的尊贵上有万圣众贤的许多事情，因为他曾对穆萨说：**“你遵守我赏赐你的，你成为知感的人。”**据传他拿了《讨拉特》，它是五或七块红宝石的碑板，在其中写着：“穆萨啊！谁没有忍受于我的判决，没有知感我的恩典，就叫谁找除我外的主去吧！”万圣众贤曾都明知知感的贵，并奔忙于它。据传，至圣ﷺ曾因夜间长时间站立而两脚肿胀，阿依莎就劝说：“难道真主未已恕饶你以前的和以后的罪过吗？”圣人ﷺ说：“难道我不是知感的奴仆吗？”即：不是在知感我的主中升腾吗？

在那些中暗示：夜间立站有全美的尊贵，因为圣人ﷺ以它知感真主的恩典。很明显：他的恩典是尊大的，他的知感也是尊大的。如果至圣ﷺ把夜间立站作为知感这个尊大恩典的中介，那么肯定它是最大的善功、最贵的功修干办。圣人ﷺ说：“在我的这个礼拜寺中礼一拜除禁寺外比在别的礼拜寺中礼一万拜更贵，在禁寺中的一拜比在别的寺中的十万拜更贵。”然后他ﷺ说：“我把你们引导在比那些更贵的上好吗？”他们说：“好，引导吧！”他说：“一个人在黑夜中起床，他全美了小净，并为讨真主的喜悦而礼了两拜。”

由圣太阿依莎上传来：“圣人ﷺ如果因故失去了夜间拜，他在大晌时还补了它，即：还补在他未必定，不然是为了小心。因为，常守的赞词如果在本时失去了，他就在另一个时间段弥补它，直到得到报酬，使大恩不要中止，因为他凭常川朝向而获得了常川的特恩。至圣ﷺ（的一切干办）是以讨主喜悦为条件，因为真主除此外一概不承领。因此，他们以他的话**“他确是本知胸中所怀的”**的警言被警告。所以，谁的心胸中承装了虔诚，他就从他强制之手中脱离；谁承装了以物伴主、沽名钓誉，真主必在他的行为干办跟前显现，然后完全清算它。

اكر جز بحق ميرود جاده ات * در آتش فشانند سجاده ات

若你行真人的道；

那么，你在扬起的火焰中铺开拜毡。

اكر جانب حق نداری نكاه * بكوبی بروز اجل آه آه

若你没有看守真理一边，

在大限来临之日你只言：可叹啊！可叹！

چه وزن آورد جايی انبان باد * كه ميزان عدلست وديوان داد

如若在万圣的位分中你拿来秤，

什么是公平的天秤，高尚的官位。

مرايی كه چندان عمل می نمود ... بديدند هيچش در انبان نبوت

干了很多功修的沽名钓誉之人，

人们在他的皮囊中没有看到任何值钱的东西。

منه آب روی ريا را محل ... كه اين آب در زير دارد وحل

你在假冒为善河面上别修住所，

因为水的下面是泥潭。

求真主使我们和你们成为清廉的人、诚实的人，在言行真境中虔诚的人；不要成为作恶的人、说谎的人、沽名钓誉的人。仁慈宽恕的主啊！求你答应，并多多地赏赐。

（39：8）当人遭到祸难时，就归向他（的养主）着祈求他的养主。

﴿وَإِذَا مَسَّ الْإِنسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ﴾

“祸患”：所遭遇的贫穷害病、等各样灾难。

波文：艰难到达于他们的时候。

拉艾布（الراغب）说：“المس（遭遇）据说凡是人所遭到的各种伤害。الضر是السرآء والنعماء的反义词，是利益受损。”

“就祈祷他的主”取掉那些灾难，其实情是以讨白、虔诚干办、归于真主、返回于他时祈祷他。归向是一物一次又一次地归回。

这是以部分个体的情况叙述种类，如真主说：**“的确，人一定是不义的，忘恩的。”**

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 78 页

机密：的确人的生性如果遭到谦恭、谦下的灾难时就倾向他的主，就在他御前奉承哀怜。

诗（مثنوی）：

بندمی نالد بحق از درد و نيش * صد شكايت ميكند از رنج خويش

奴仆刺蛰和痛苦后才哀怜真主，
百样的倾诉是从自己的灾难中。

حق همی گوید که آخر رنج ودرد * مر ترا لابه کنان و راست کرد
真主说：“在磨难和疼痛的末尾，
在你上才有哀怜和真心。”

در حقیقت هر عدو داروی تست * کیمیا و نافع دلجوی تست
在真谛中你的敌人是你的良药、
点金石、有裨益的和悦心的。

که از و اندر کریزی در خلا * استعانت جوی از لطف خدا
你因为惧怕敌人把你加害，
才向仁慈的主寻求消灾。

در حقیقة دوستان دشمن اند * که ز حضرت دور و مشغولت کنند
在真乘中朋友往往是敌人，
因为他们使你迷恋，把真主忘记。

（39：8）然后当他把他的恩典赐给他时，他就忘却了在此前他向真主所祈求的。

﴿ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِن قَبْلُ﴾

他把从他一边尊大的一样恩典赏赐给他，为他解除了他的灾难，满足了他的事情，校正了他的心，完美了他的事情。赏赐是保证，即：被保护、被看守，即：他使他成为赏赐财产者，比如他们说：“某人施舍了他的财产”，如果他保证使他很好生活的话。慷慨富裕者的事情中有他看守穷人的事情，或者从赏赐者中有他独居自傲。因为，富人高傲自大，尾巴长翘，即：真主使他成为施舍者，他以恩典欺骗、自荣。

“他就忘记了”：他就忘记了他祈求真主解除的灾难。

“从前”：蒙受恩典之前，如真主说：**“当我解除了他（们）的灾难时，他走开（过去）了，好像未曾求我解除他（们）所遭受的灾难一样。”**或者他忘却了曾经向他祈求、啼哭哀告的他的养主；或者建立在ما含有من之义上，正如真主说的：**“指造化了男性和女性的主发誓”**；或者明示他的记忆已到达不知道所求的主，更不知道真主是谁的地步。于是，他返回到了否认主的原初，沉湎于违抗主的那些大罪中，并以拜他而举伴，常定在否认主上。

那是因为他产生的祈求是被所遭受的灾难污染，并不是由热爱被亲近的真主而萌生。

诗（فى المثنوى）：

آن ندامت از نتيجه رنج بود * نى ز عقل روشن چون كنج بود

悔恨非出自发光的智慧，

而只是因为吃过苦遭过罪。

چونكه شد رنج آن ندامت شد عدم * مى نيرزد خاک آن توبه ندم

灾难一过去懊悔不复再有，

这种懊悔的悔罪不值一抔土。

ميكند او توبه و پير خرد * بانك لو ردوا لعادوا مى زند

于是他在懊悔，明知的道长却

发出了**“即使他们重返人间，他们必犯前过”**的呼喊。

在《尔拉依斯·白格里》经中说：“真主叙述了确信懦弱的人在遭受了考验的疼痛时，就似不认识主那样地祈求；在得到了恩典时，就因恩典由施恩主上被遮住了。于是，他从两方面都陷于无知之中——他在灾难中不是忍耐的人，在恩典中不是知感的人。那是因为他无知于他的养主，假若他得到了明知认主之境的德性和喜真的甜美，一定他奋发努力，直至他为真主所欲的。”

他们一部分说：“真知和明知认主之境最少的奴仆是在解除灾难时祈求他的主，因为谁以一种赛拜布或为某种赛拜布求他，那么他的祈求就是生病的、隐没的，直到他赞美他、渴望他地倾心祈求他。”

哈桑（الحسن）说：“谁在平安时忘记了真主，在他遭困难时真主不答应他的祈求，因此圣人ﷺ对阿布顿拉·本·阿巴斯（عبدالله بن عباس）：‘你在容易时认得真主，在艰难时他就认得你。’”

奈海勒柱忍耶（النهرجورى）说：“不要使恩典把享受者送于忘记施恩主，不然把他送于近主的位分。”

اين كله زان نعمتى كن كت زند * ازدرما دور مطرودت كند

这都是由于他所计数的那恩典，

使他像鬼子似地远道被驱逐。

（39：8）而且把一些同等的举伴在真主上，以使人迷失真主的道路。

﴿وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادًا لِّيُضِلَّ عَن سَبِيلِهِ﴾

在崇拜中安置了许多配主，即：他归于崇拜偶像。أَندَادًا是ند的复数，它据说只是在本质中合作，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。在《白哈勒•欧鲁米（بحر العلوم）》经中说：“是本质不同类的有同等能力的，即：举伴者诚信它能够抵制真主、与真主能抗衡。”

“使人迷误”：以此使人迷误，其义是：为使世人迷误。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 79 页

“由主道上”，它是认主独一。道是惯例修行之人为认主独一而求襄助的路，因为他通向真主和他的喜悦。

以الياء的开口符念ليضل，即：以便使人更加迷误或徘徊在迷误中。

（39：8）你说：“你伴随你的库夫勒暂时享受一会吧！的确你是居住火狱的人。”

﴿قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ﴾

即：تمتعا قليلا，它是被省略的词根的形容词；或者是زمانا قليلا（很少时光），那么它是被省略的时光的形容词。

波文：你暂时享受吧！因为你存心贪图今生，直到死亡时。享受就是品尝。

“的确，你是火狱居民”：在后世是火狱居民，必入火狱，常川在火狱中被罪刑。今生享受与火狱刑罚相比极为渺小，这就是暂时享受的原因。

其中含有：很显然得脱离是不可能的（绝望的），仿佛有人说：“在你拒绝接受所命令你的正信、服从时，那么你被命令放弃它，以便你尝试它的惩罚！”

机密：谁今生与火狱之人交朋结友，步相反毛拉之人的后尘，顺从低品者的道，他就是火狱之人，也是它的居民。的确，今生期限是暂时的，哪人的一生怎会太长呢？何况今生享受是人生所求，所以在大限召唤之前应该觉醒。

艾比•代勒达依（ابو درداي）在大马士革的礼拜寺中礼拜，然后他说：“大马士革人啊！你们为何不参悟你们未到的期限在几时呢？你们未吃的聚餐在几时呢？你们未住的房舍几时修建呢？的确，你们以前的人望想常

远，建筑牢固，广积多存，然而他们妄想的成了骗局，他们积存的成了亏伤，他们居住的成了坟墓。”

在《艾赫巴勒（اخبار）》中传述：“一个人对穆萨圣人说：‘你求真主供给我财帛吧！’他就祈求了真主，真主启示他：‘穆萨啊！你求多还是求少？’他说：‘主啊！求多。’主说：‘那人清晨就要消失了。’清晨那人去见穆萨，一头猛兽碰见他，就咬死了他。穆萨说：‘主啊！我求你多多地供赐他，怎么野兽吃了他呢？’真主启示他：‘穆萨啊！你为他祈求多赐，其实今生中的万物是微不足道的，我在后世才能多多地赏赐他。’”所以，恭喜他怒恼今生万物，在大限来临，懒懦未有之前为后世、为毛拉善始善终之人。求真主使我们和你们成为觉醒的人。”（آمين）

（39：9）还是为防备后世，指望他的养主的慈悯，叩头着，立站着夜中顺命的人（更高强）呢？

﴿أَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاء اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ﴾

أَمَّنْ用叠音，其原义是ام من，疑问词含有肯定、确定之义，其义是心硬。忘主的不信道者的情况更好、归落更优美，还是奥斯曼•本•尔法尼（عثمان بن عفان）是最高尚的呢？凡是具有纯洁德性的人皆包括其中。

“他是顺命的”像不顺命的人一样吗？顺命内含许多机密：

1.祈祷，而卫特勒的古努特就是卫特勒的祈祷，或者古努特的祷词。与它正偏组合是为解明，正如在《澈里宾耶边注（حواشى چلبى）》经中说的。

2.服从，正如真主说：**“一切服从的女人。”**

3.立站，礼拜者立站。在《福如尔（الفروع）》经中说：“立站常比叩头更高强。因为圣人ﷺ说：‘最贵的拜是立站长的。’”圣人ﷺ说：“为主道奋斗的人如同礼拜封斋的人。”正如在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

以夜中叩头、立站推后只是为以立站突出古努特。所以，ام含有من之义，他是立站着。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 80 页

“夜中”，即：夜间的几小时。آناء的单数是用همزة的齐齿符和开口符اَ，指的是夜间的一小时。

“叩头”是顺命的代名词中的状语，即：在他叩头时。

“立站”：使叩头行前于立站，因为它入在了功修的含义中。الواو是为了在两个形容词中会聚。以叩头和立站指拜功，以它俩说明拜功中立站的，正如夜中所暗示的。因为，他如果在夜间时候中立站了，他确是立站长的人，比较在夜中某时立站了的不同。

“为防备后世”，这是紧接连的另一个状语；或者是列入其中的；或者是另起，仿佛有人问：“在拜功中他所行的顺命功课是什么？”答：“为防备后世的刑罚，特别是他归信复生。”

“指望他的养主的慈悯”，即：恕饶或天堂，并不是他防备今生的灾难，只指望它的福分，如同卡费勒那样。

机密：指点了以表里无松懈、无欠损的履行奉献品。**“防备后世”**：如像防备今生和它的荣华那样防备后世的恩典。**“指望他的养主的慈悯”**，不指望他的养主的恩典。

明文证明：归信的人应该是在害怕和指望之间——以自己的功修干办指望他的主的慈悯，由于功修中的欠损防备他的刑罚。

其次指望如若过限就是胆大，害怕如果过限就是绝望，它两个每一个都是库夫勒，所以应该适当。因为圣人ﷺ说：“假若秤穆民的害怕和指望，一定它俩是均匀的。”

كرچه دارى طاعتى از هيبتش ايمن مباش * وركنه دارى زفيض رحمتش دل بر مدار

如果你因他的威严而服从，你就别胆大，

若你因它慈悯的大恩而作恶，你快收心。

نيك ترسان شوكه قهر اوست بيرون از قياس * باش پس خوش دل كه لطف اوست افزون از شمار

优越高尚的人在比拟之外害怕他的强制，

那么你的心当喜悦他无量的仁慈。

其次在明文中鼓励人们礼拜。由伊本·阿巴斯上传来，他说：“谁喜欢复生日立站场上真主使他容易，须当在黑夜中为防备后世、指望他的养主的慈悯而叩头立站使真主看见他，正如在《哈达迪经注（تفسير الحدادى）》经中说的。”

热比尔·本·克尔白·艾斯莱目（ربيعة بن كعب الاسلمى）说：“我与圣人ﷺ一块过夜，然后我解便后做小净。圣人ﷺ对我说：‘你祈求吧！’我说：‘我求你成为在天堂中我的连手。’圣人ﷺ说：‘还有呢？’我问：‘还有什么？’他说：‘你使你的身体倾向多叩头。’即：多礼拜。”

部分明知之人说：“的确，真主在五更时显露在觉醒之人的心上，于是真光充满了心，各种福分就接踵而至来在心上。于是，心发出了光，然后从他们心中的安宁治疗照射于昏聩者的心。”

خروسان در سحر كويد كه قم ياايهاالغافل * سعادت انكس دارد كه وقت صبح بيدارست

五更时公鸡叫：昏聩的人啊！快起床吧！

幸福的人是黎明时觉醒的人。

（39：9）你说：“明知的人与无知的人相等吗？”

﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُوا الْأَلْبَابِ﴾

这是为了解明真理，暗示了知识和遵守的尊贵。

“明知的人”：知道一切干办功课的真谛，然后以他们的真知所核定的而功修之人，正如所提到的服从。

“无知的人”：无知所提的，而且以他们无知迷误的观点而行干办，他们如像卡费勒。

疑问词醒令：第一等人是在有福分的最高品位上，后一等人是在丑恶的最远道的劣境上。

在《白哈勒·欧鲁米（بحر العلوم）》经中说：“动词站在不及物的格式上，在它上没有规定一个宾语，因为所规定的就像所提的。其义是：显示学问真谛的人与不能显示的人不相等。”

（39：9）唯有才智的人才接受劝导。

﴿إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُوْلُوا الْأَلْبَابِ﴾

这是自立的一句话，不入在真主一边启示所命令的话句中，即：唯从虚伪幻想的污点中纯洁的、有才智的人才以这个明显阐明而受劝，这等人由无知者的道上无关。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 81 页

据说：“心以明证启示而受劝，谁不受劝，仿佛他没心，那么他犹如牲畜。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“اللب（心）是从各种污点上纯洁的才智。以此称呼它，因为它是人类能量的精髓，正如一个事物的精髓”。

据说：“اللب是理智中的纯洁（精粹）部分，因而凡是精粹（اللب）是理智，凡理智并不是精粹，因此真主使只有纯洁的智慧才能知晓的一切智慧牵挂给了执掌纯洁智慧之人（باولى الألباب），如真主说：**‘谁获得了机密哲理，谁确以获得了无数福分，唯有才智的人才接受劝导**（وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْراً كَثِيراً وَما يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبابِ）’，等等。”

机密：**“明知的人”**：与真主为临、临近真主，他们选择了真主，抛弃了天堂和他的恩典的人，他们的尊贵与无知之人的尊贵相等吗？**“唯有才智的人”**：唯他们脱俗归真，在消失了他们的真体、浑化于真主而活的人才能体会这个机密。

明文解明了知识的贵，轻视了那些无德行的学者，其实他们在真主御前是无知者，因为服从之人才堪称为学者。

道长赛赫如热丁耶（السهوردى）在《尔瓦勒福•麦阿勒夫（عوارف المعارف）》经中说：“有高志者是有知识的人，真主以真知特选了他们，因为真主说：**‘还是他夜间立站的人（是高强）的呢？’** 直至真主的话：**‘……相等的吗？’**他以真知特选了他们夜间立站的那些人，因为他们在他们真知的位分上因观看到了灵性的滋味，直到它的真质内里在本性的陷凹和它的山丘上扰乱了自性的阴谋。于是，他们肋离床位，逃离了昏聩、昏睡的恶习。”

圣人ﷺ说：“复活日三等人将说情搭救：万圣，其次是学者，其次是烈士。”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“达乌德之子苏莱曼在学问、财帛、国王中被要求选择，他就选择了学问，于是真主把财产和国王也赐给了他。”

据传：真主差哲伯拉依莱带着理智、廉耻和正信来到阿丹，叫他在它们中选择。于是，他选择了理智，而它俩追随了它。在一部分传述中有哲伯拉依莱带着学问、廉耻、理智被差于人，于是他使学问居住心中，廉耻居住眼中，理智居住脑中。

圣人ﷺ说：“谁喜欢见到真主在火狱中的免罪牌，那么就叫他关顾学生，指掌管我本身的那个主发誓，只要一个学生步入知识大门，真主必凭每一步为他记写一年的功修，凭每一步为他在天堂里修建一座城市。他步行在地面上，地面为他求恕饶，凡地面上步行的为他求恕饶，他朝夕罪被恕饶，天仙作证这些人是真主从火狱中赦免的人。”

据提到“知识的尊贵超于血统的尊贵”，因此据说：“阿依莎比法图麦

更贵，恐怕是以设想的话而暗示：

للصديقة الرجحان فاعلم * على الزهرى فى بعض الخصال

在诚实妇上更贵重，

因为在一切规矩中她比圣女更知。”

圣人ﷺ说：“你们从阿依莎中领去你们教门的三分之二吧！”

至于大多数规矩，法图麦比阿依莎更精通，正如圣人ﷺ的话：“全品男人很多，而妇女中除伊姆兰的女儿麦尔彦，法老的妻子阿西耶，呼外利德的女儿海迪澈，穆罕默德的女儿法图麦外再没有全品的。”

圣人ﷺ说：“学习知识在每个穆斯林上是天命。”在《伊哈雅依（احياء）》经中说：“在每个穆斯林上是天命的那个知识人们传述不一，认主学家说是‘认主学’，因为凭它人们知道认主独一，知道真主的本然和德性。教法学家说是‘教法学’，因为凭它人才认得功修干办，合法的和非法的。注释学家和圣训学家说天经圣道的知识，因为凭它两个到达一切学问。苏菲学家说是‘苏菲学’，因为凭它奴仆知道自己从真主那里的品位。总之每等人把圣人ﷺ的话在每个被责成的男女穆斯林上是天命的知识降于适合自己的位分上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 82 页

在《台勒额布注释（شرح الترغيب）》经中说：“所指的是人的无知不能容纳的知识，如以舌作证，以心承认、诚信死后复活等都是真的，在它上应该功修干办和有生活事务的知识，如买卖。那么，凡上紧正道事务的人应该学习在它上的知识，比如：拜时已入，他应该明确知道洁净（的程序）和容易的古兰章节，然后知道拜功（的拜数、名称）；若在斋月应该知道斋学；若朝觐应该知道朝觐（的程序功课）；若拥有财帛，在施舍时应该知道天课是哪一类财帛，买卖时应该知道所交易的和所用的。同样，其它的一切教法判断只有当召唤牵连它时，它才是应当的。”

问：“在那个时间段中获得被呼唤的知识时时间不够怎么办？”

答：“我们没有意欲指定时间，我们只意欲根据能成就那被召唤的知识的时间，而后进入遵行的时间来临近真主。这些所提的指当下必须要学的知识，而当下必须要学的知识如同食物，人人难免之。还有在生活中遇到的一些知识，如医学等，那在一部分时间中需要它。”

在《知识的泉源（عين العلم）》经中说：“学者贵于修士如同我贵于我教生

（فضل العالم على العابد كفضلى على امتى）”。圣训中所指学者的知识是显示机密的知识，因除它外的是为巩固它、以它为条件而跟随遵行的功修干办的知识。

同样，在圣人ﷺ的话：“学习知识在每个穆斯林上是天命（طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة）”中所指的是必定的心境的功修干办的知识，即：心境的知识在所有穆斯林男女上被定为天命，如托靠、归向、畏惧、喜主，因为它在一切事情中都会显现。其它本性的知识也如此，如慷慨、吝啬、胆小、胆大、自大、谦下、宽恕、贪婪、浪费、小气等。这段圣训里的知识只能指心境的功修干办的知识，因为假若以这段圣训里的知识指的是认主独一的知识，那么它本具备；假若指的是礼拜的知识，可以说一个人因在早上成为穆斯林或者出幼（成为成年人）而适合礼拜了，但他在晌礼之前死去了，那么学习那些拜功的知识在他上不定为天命，因此كل这个概括词包括每个礼拜之人不成立。[1]

同样，真主的话：“**你说：有知识的人和无知识的人相等吗？**”中所指的是后世的知识，后世的知识没有讨论显示机密的知识和功修干办的知识的余地，否则就会出现使时代的学者贵过助贤的矛盾。对于这个话题就到此结束，否则就会发生争论和深入几乎不发生的问题的答辩中。《知识的泉源（عين العلم）》经中的话到此结束。

总之，认主独一的学问是最贵的学问，因所学对象的尊贵。凡有益的学问虽然都入在临近真主的引介中，但全美的临近只是凭执掌真理的苏菲之人选择的真学，正如伊玛目安萨里在《救人于迷误（منقذ الضلال）》经中特指的。外表学者中虔诚的人明知执掌心品级之人的尊贵，他们往往趋向他们的位分。

一位教法学家请求艾布·白克尔·舒布令耶（ابو بكرالشبلى）表说他的知识，舒布令耶说：“在五只驼中天课有多少？”教法学家说：“应当是一只羊”。舒布令耶说：“而我们认为全部归于真主。”教法学家说：“你对其中的证据是什么？”舒布令耶说：“艾布·白克尔大贤在那时为真主、为圣人ﷺ施济了全部财产，那么谁施舍了他的全部财产，他的伊玛目就是艾布·白克尔；谁留下了财产的一半，他的伊玛目是欧麦尔；谁为真主施舍，为真主阻止，他的伊玛目是奥斯曼；谁为他的家属抛弃了今生，他的伊玛

[1].注：请参阅鲁白第三册 536 页，有内容相同的文字。

目是阿里。凡不能证明抛弃今生的知识，它不是知识。圣人ﷺ说：‘我从无益的学问中向你求护佑。’它就是由所禁止的事上不能阻止其主人，也不能带他去服从真主的那些学问。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“学问是三样：传述的学问（علم الخبرى），真梦的学问（علم الالهام），奥妙玄机的学问（علم الغيب）。传述的学问是耳听见到的，真梦的学问是心听到的，奥妙玄机的学问是灵性听见的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 83 页

传述的学问是传述的，真梦的学问是引领正道的，奥妙玄机的学问是提拔援助人的。针对传述的学问真主说：**‘你当知道：的确他，万物非主，唯有真主。’**而使学问行前，因为它是行为干办的伊玛目。对于真梦的学问真主说：**‘的确，从他之前被赐给了学问的那些人。’**针对奥妙玄机的学问真主说：**‘我把我御前的真学教授给了他。’**据传：这全部的是阿丹幻想不能到达的学问，他认为是永存的学问。那些在它的真境中是真主在自己本然上的学问，真主说：**‘真知方面，他们不能围绕他。’**”

舒布令耶（الشبلى）说：“知识就是理论，理论的都是非实践的。道长们的指点后我的主张是：真知明见就是以真主的全知显现真主的德性，直至认识真主的本然。”

有一位高品之人说：“所有的品级都是学问，学问就是幔帐，即：不能近主和浑化在其中。同样，钻研一切法学和外学的人由近主上是有幔帐、有阻碍的。那是因为，神性的学问关系神性品的一切真谛，只以全美的朝向和修行、心倾向、由世上的一切牵心、外表的学问和法学上完全纯洁的人才能获得。至于当下必须要学的知识（علم الحال）是修道之前提，然后障碍物遮住了它，可非它自己是幔帐。任何人不能声称学问全部是幔帐，怎能是幔帐呢？它是显示和明见的赛拜布呀！但必然要浑化万物、浑化它所内含的荣耀、自大、贬低别人等等，一定他的合一是幔帐，它往往是外表学者所修行的。我们求清高的真主以一切教道、教法来装饰我们的外表；以各种真知、真梦来照亮我们的内里，并使我们成为有知识的、被夸赞的人，不要成为被贬而无知的。阿米乃！他是万物的泉源。”

（39：10）你说：“归信的奴仆啊！你们当敬畏你们的养主。”

﴿قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ﴾

你对他们说：“我在他的启示下说此话”。在他中尊贵了他们，因为把他们并入了尊大的代名词中，原义是：“我的奴仆啊！”الياء被省略，因为以齐齿符就足够了。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：这是呼唤一伙人，他们顺从真主，抛弃了自身，选择了真主的喜悦，抛弃了自私，直到他们真实了奉献品的德性，调养全世界的主以“我的奴仆啊！”描述了他们。至圣ﷺ说：‘谁把自己化入真主的本然中，真主使他从复活日的刑罚中平安。’艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）说：“在明一日复活日，假如我被问：“你希望什么？”我会回答说：“我希望被丢入火狱，希望把这个身体呈现在火狱里，因为今生我多次从它（今生）上被绊倒，因它而受尽了苦头。’”

的确，特选之人是因奉献品而特选了的奴仆，不是因今生后世特选了的奴仆，因为它两个是被造的，他们归信真主，渴望喜真地寻求他。

“你们当敬畏你们的养主”：你们应当坚定在你们的养主上，因为以正信才得到敬畏，远离库夫勒和以物伴主；或者上紧服从他，远离违抗他，防备他的刑罚；或者敬畏他，远离除他外的，直到脱离离道的火狱，获得近主和他俊美的恩典。

（39：10）在今生他们行善的人必得善报。

﴿لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ﴾

在今生你们应当虔诚地干办优美善功，它的头是作证言，因为它就是最优美的善功。

“善报”，它是起语，它的谓语是للذين，فِي هَذِهِ الدُّنْيَا牵挂احسنوا。

机密：真主的话**“今生是后世的栽种场”：**是后世的善报和大回赐的栽种场，人人都不深知它的究竟，它是天堂，是见主，因为善报就是善。至善是你拜主好像你见主，虽然你没有看见他，他确能看见你，而行善者就是亲眼大见者。亲眼大见真主是消除除主外的，除主外任何物不存在，这就是虔诚的真谛。不是行善的人，心上只与真主外的相融合。所以，他只为以物伴主、丑恶的沽名而思动。谁的行为是丑恶的，他的报酬就不是

善的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 84 页

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘在今生行善的人’**是在今生寻求我的人，你们在我中不要寻求除我之外的。人必得善报，即：他们必得找到我的善报。其义是：找到我的善是被放在行道的善中。”

道长克玛伦•迪尼•胡占德（الشيخ كمال الدين الخجندى）说：

بكوش تا بكف آرى كليد كنج و جود * كه بى طلب نتوان يافت كوهر مقصود

你上紧吧！直到你握有万物宝库的钥匙，

故不修行的人就得不到所望想的珠宝。

تو چاكر در سلطان عشق شو چو اياز * كه هست عاقبت كار عاشقان محمود

在喜爱导师中你就像阿雅孜那样侍奉，

因为倾心爱主者的结局就是受夸的。

（39：10）真主的地面是宽阔的。

﴿وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ﴾

谁的内里在敬畏和至善增长上困难了，叫他快迁移到能稳固敬畏和至善增长的地方，正如他是万圣和清廉之人的习惯那样，的确在过限中他一点也不能推故。其中鼓励人们当从罪恶明扬的城市中迁移，的确圣人ﷺ说：“谁带着他的教门从一地逃往一地，他必入天堂。”只说带着他的教门是为防备带着今生的赛拜布和为了它而逃走，尤其如果迁出之地比在原地更违抗时。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“他尊大御前离他仍无止境，所以修道之人不要被为他打开的亲眼大见和显示万物的大门欺骗。因为，他猜测他已到达最高的品位、最远的高位，其实临真的品位是无止境的，近主的品级是无尽限的。”

诗文：

اى برادر بى نهايت در كهيستى * هركجا كه ميرسى بالله مأيست

道友啊！离主御前还无止境，

我们哪里已临近真主了呢？

（39：10）只有坚忍的人主才无量地完全赐给他们的报酬。”

﴿إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُم بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

那些由他们的教门上坚忍，没有因灾难而放弃的人们，他们看守了一切法度，在看守自己的义务中没有因所遭遇的各种痛苦、灾难、远离家属、背井离乡而过分。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："توفية الشيء是完全地、全美地施给他，استيفاؤه是完全得到他。其义是：被赏赐。"

"他们的报酬"，针对他们忍受的辛苦。

"无量地"：无计算、无限制的。圣人ﷺ说："的确，复生日的天秤是为礼拜之人、施济之人、朝觐之人立起的，然后凭它完全赐给了他们报酬。为受难之人不立天秤，不然，只把报酬倾注给他们是那样的倾注，直到在今生没有受难的人希望自己的身体因失去受难之人的特恩而被剪子所剪。"

تو مبين رنجورى غمديدكان * كاندران رنجيده از بكزيدكان

你绝看不见受难之人的痛苦，

因在痛苦中有提拔。

هركرا از زخمها غم بيشتر * لطف يارش داده مرهم بيشتر

凡从各种伤口上伤害多的人，

他的主的仁慈方面给了更多的膏药。

苏富扬（سفيان）说："当降下了**'干一件善者必得同样的十倍'**，圣人ﷺ就说：'主啊！求你给我的教生增加。'于是，真主就降下了：**'为主道费用他们的财产的人犹如种子，它结出了七穗，在每一穗中有一百粒。'** 圣人ﷺ又说：'主啊！求你给我的教生增加。'于是，真主降下了：**'只有坚忍的人主才无量地完全赐给他们的报酬。'** 于是，圣人ﷺ禁言了。有人问圣人ﷺ：'哪些人难灾最严重？'圣人ﷺ说：'万圣，然后是像他们的人，而像他们的人根据他们的教门遭受磨难。'如果他教门是坚定的，他的灾难就是严厉的；如果他的教门是鸟拉粪（ذارقة），灾难在他上就是容易的。常川如此，直到他行走在地面上，如同无罪的人那样。圣人ﷺ说：'如果从真主上以他的功干不能到达的一个品位到达了时，真主在他的身体或财产或儿女中要试验他，然后他忍耐了，从真主超前的那个品位就到达于他。的确，大的回赐相伴大的灾难。真主如果喜爱一伙人时，就试验他们。那么谁喜主，谁就蒙受主喜；谁怒主，谁就蒙受主怒。'"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 85 页

在《尔拉依斯•白格里（عرائس البقلى）》经中说：“真主以四种俊美德性夸赞了一等人：正信、敬畏、行善、忍耐，他们的正信没有圣训的引证而明知真主的本然和德性，不然，他们凭真主而认识真主；他们的敬畏是他们由世界上纯洁了他们的身体，直到他们无幔帐而立在它上；他们的行善是他们以心明见真主，他们以灵性看见现实主的俊美德性；他们的忍耐是他们在常守真境、隐藏一切现实的中端正自己。”

忍耐的真谛是：在以它浸染之后常川不祈求。

“真主的地面是宽阔的”含义是：心境是宽阔的，凭真主的宽大而使它宽。如果明知之人有这种美德，他必蒙受两种报酬：今生的报酬是显示机密和深妙的启示；后世的报酬是深扎在无始无终的大海中，浑化在本然中，合一在德性中。

哈勒斯•穆哈西比（حارث المحاسبى）说：“忍耐是灾难之箭的靶。”

塔西勒（الطاهر）说：“清净之人的忍耐是，其本质从它中忍耐，为它忍耐，忍耐在它上，忍耐在它中。他最容易的是为真主的命令而忍耐，它就是真主解明其回赐的，真主说：**‘只有坚忍的人主才无量地完全赐给他们的报酬。’**”

优素福•本•侯赛因（يوسف بن الحسين）说：“忍耐者决不是吞咽了灾难的人，在它中显现出痛苦的人，不然，忍耐者是以他的忍耐而欣喜，直到他到达了喜悦的品位。”

（39：11）你说：“我奉命崇拜真主，虔诚地服从于他，

﴿قُلْ إِنِّيٓ أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّينَ﴾

“你说”，据传：古莱氏族的逆徒们对圣人ﷺ说：“你能忍受于我们对你的迫害，你为何不关心你父辈的教门，你宗族的领导，他们都崇拜拉特、尔扎，而遵守那个教门呢？”真主说：**“穆罕默德ﷺ啊！你对多神教徒说：**

“我奉命”：我奉真主一边的命令。

“虔诚地服从于他”：远离以物伴主和沽名而虔诚功修，故功修干办的目的是：崇拜受拜的那个主，正如真主说的：**“你说：‘我只奉命崇拜真主，不举伴主。’”**

（39：12）我奉命我是第一个顺主的人。”

﴿وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ﴾

我以此奉命，我是这个民族中第一个服从的人，因为我在今生后世是他们的前锋，在教门中的超前者。如圣人ﷺ在他的教生虔诚之前已虔诚被浸染，那么他两世就是他们的超前者，因为争先者还未得到超前者的品级。你岂未见配贤们与他们之后的人吗？

很明显：لام是增加的，所以它如同真主的话：**“我奉命我是第一个服从的人。”**其义是：我奉命我是我时光第一个服从的人，因为每位圣人在伊斯兰中是他本时光中超前的，都是服从之人。

他们一部分说：“虔诚是秘密、明扬中的一切动机全是为了独一的真主，其中不含任何他念。”

朱乃德（الجنيد）说：“真主以功修干办命令世人，而以虔诚命令至圣ﷺ，其中指点：任何人除它（功修）外不能全美虔诚的品位。”

（39：13）你说：“要是我违抗我的养主，的确，我害怕重大日子的刑罚。”

﴿قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾

“我违抗我的养主”：我抛弃了虔诚，倾向你们所守的以物伴主。

“重大日子的刑罚”：我害怕复活日的刑罚，它就是重大的日子。因为在它中的恐怖惊恐都根据罪恶重大、情况丑恶而重大。

其中含有在传述真命之道上作恶，因为圣人ﷺ具有高尚品级都害怕假设的罪过，那么，除他之外的教生更应该害怕。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 86 页

明文证明：由违抗上引起的并不是惩罚的实现，不然是害怕惩罚。那么，在大小罪过上宽恕使得。

萨依布（الصائب）说：

محیط از چهرهٔ سیلاب کرده راه میشوید * چه اندیشد کسی با عفو حق از کرد زلتها

他们所行之道能包罗四十条川溪，

那对宽恕之主，人从自己的罪过中还顾虑什么？

（39：14）你说：“我只崇拜真主，并为他而虔诚我的教门。

﴿قُلِ اللَّهَ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَّهُ دِينِي﴾

不管自立还是合作方面我只奉命崇拜真主，并为他使我的教门从凡是污点中纯洁。

卡什斐（الكاشفى）说：“为了他是自己的教门从以物伴主中纯洁，或者使自己的功修从沽名中纯洁。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你说：‘我只崇拜真主，不拜今生，也不拜后世，我以我的侍奉寻求毛拉，为他虔诚我的教门。’”

وكل له سؤل ودين و مذهب * فلى انتمو سؤلى ودينى هواكمو

凡是的祈求、正道、教法学派都是唯独他的：

对我来说，您就是我的祈求，我的教门就是爱慕您！

زپشت آينه روى مراد نتوان ديد * تراكه روى بخلق است از خدا چه خبر

从低贱的镜子背面你看不见任何所意欲的面孔，

那面向被造的你怎能从真主中有信息呢？

（39：15）你们除过他就崇拜你们所意欲的那些吧！”

﴿فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُم مِّن دُونِهِ﴾

我确服从我所奉命的。不信道的人啊！你们抛弃了真主，那就去随心崇拜吧！命令是警告，正如真主说的：**“你们去随心所拜吧！”**

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“其中证明了毫不掩饰地严厉怒恼他们，仿佛他们在未制止所禁止的事的时候，他们就以此被命令，因为刑罚将降临他们。以物伴主者说：‘穆罕默德啊！你由于相反了你祖先的教门而已折本了。’真主就说——

（39：15）你说：“折本的人是复活日亏伤了自身和家属的人，

﴿قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾

完全的亏折是指作废了重要的，失去了免不了的。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“亏折是损坏了资本，它往往被引用在财帛、地位、健康、平安、理智、正信、回赐中。真主转下了明显的

折本，它就是**‘是亏折了自身’**：以迷误和选择库夫勒而亏己，即：他们作废了它。亏伤是那样亏伤了货物，而他的话انفسهم是خسرو的宾语。”

卡什斐（الكاشفى）说：“因为他们误入歧途而亏伤了自身。”

“和家属”：也是因迷误和选择了库夫勒。اهلى的词根是اهلين，是اهل的复数。男人的家属是他的朋友和近亲，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。以妻室和儿女、以奴仆和奴婢、以朋友和同道加以注解，正如在《麦沙勒格注释（شرح المشارق）》经中伊本·穆里克（ابن الملك）说的。

“复活日”：在他们进入火狱，失去了天堂时。当时，天仙把他们呈现于永久的火狱，使他们在亏伤后又落入亏伤。

（39：15）真的！那就是明显的亏伤。

﴿أَلَا ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ﴾

因为他们以天堂替代了火狱，以品级替代了层阶，正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

卡什斐（الكاشفى）说：“须知，明显的亏伤是在立站场上的此等人，一切隐藏的事显现了。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真正的亏折者是因顺从私意今生亏折，以干所禁止的后世亏折，因与主之外的交往从他的毛拉中亏折的人。然后以一样阐明解明他们的亏折，真主说——

（39：16）在他们上面有火影，

﴿لَهُم مِّن فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ﴾

لهم是الظلل的谓语，代名词归于من فوقهم，حاسرين是ظلل中的状语，ظلل是ظلة的复数，如غرف是غرفة的复数一样，它是遮荫之云。一物是其性质的形象。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“我从上面给你遮荫。其义是：在折本的人上有层层叠叠、一部分在一部分之上的大火荫影，那荫影是在他们之上，所指火狱中的盖子和天窗及它的烟。把烈火称为荫影，因为它的浑浊，又因为阻止从他们上面观看。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 87 页

其中暗示了他们在火狱中情况的恶劣，也是奚落他们，因为荫影本来

是为了乘凉，尤其在炎热地带，如黑扎兹。如果火是来自自身，那就更热，它之下就更忧愁痛苦。

（39：16）在他们下面有荫影。

﴿وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ﴾

指火从各方面包围了他们，如真主说：**“帐篷笼罩了他们。”**它是所比喻的帐篷。火包围着他们，正如在《山洞章》中已说过的。其明文如真主说的：**“在那日刑罚从他们上面，他们脚下面遮住了他们”，“他们从火狱中有铺垫，从他们上面有遮被。”**

他们一部分说：**“在他们下面有荫影”**，即：有一层火和许多层阶，它们一部分在一部分之下，它是针对另一等人的荫影。不然，在他们上也在他们掉入火狱各层中时正如赛丁耶（السدى）说的，它是唯独在他们之下有火影之人的。同样在到了底和最卑贱处是针对伪信士的一样，而火影对于他们下面的人是对他们的床，正如在《艾斯艾莱提 •穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说的：‘怎能把最低处称为荫影呢？其实荫影是在高处。答：因为，它从它下面是荫影，是把赛拜布归于它的性质。’”

（39：16）那是真主用来警告他的奴仆，

﴿ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ﴾

在古兰中提到的那严厉的刑罚是真主用来警告他的奴仆的，以便他们归信，使他们凭警告的明文防备他，以便他们远离他们陷入其中的。

在《外西托（الوسيط）》经中说：“真主用它来警告他有正信的奴仆，即：他提到的刑罚是为不归信的人准备的，他警告穆民，以便他们害怕他，以顺从和朝向敬畏他。”

（39：16）奴仆啊！你们当敬畏我。”

﴿يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ﴾

其原义是：يا عبادى（我的奴仆啊！）。

“你们当敬畏我”：你们不要奔向遭受我的怒恼的，这是从真主一边确切地劝导，内含深奥的仁慈和慈悯。

机密：其中指点了真主造化火狱为一根鞭子，用它来把他的奴仆赶于天堂。因为，但凡存在的必含有一定的机密奥妙和裨益。那么，谁害怕真主，以这个折本警告他，他就应当真实地崇拜他、近亲他，以便得到归于他。

由艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）上传来：“的确，人们从清算中逃离，我却朝向它。因为，真主假若对我说‘清算者夸赞我的奴仆’一定我就满足了。”所以，有理智的人应该得到奉献品，并全美它，以便适合真主的召唤。所以，尊贵的人永远在真主御前。你岂未见吗？侍奉帝王者将应受尊贵，近他跟前是有情面的人，他是被造物呀！那侍奉造物主者呢？”

在《法特瓦·宰罕忍耶（فتوى الظهرية）》经的末尾传来：“大伊玛目艾布·哈尼法当朝了最后一次哈志时，心中想：“要是我能再朝一次”，于是他请求天房的守卫为他打开克尔白的门，他们准许他夜间进入，以便立站，他们说：‘这在以前是没有过先例的，我们准许你是因为你品学超众，世人都跟随你。’他们为他打开了门，他进入站在两柱子之间，右脚立站念了一半古兰，他就鞠躬、叩头。然后左脚立站，即：把右脚放在左脚上，直到封印了古兰，在他出了赛俩目时，他哭着交言诉机，他说：‘主啊！你的这个懦弱奴仆没有真正崇拜你，但他已真正认定了你，求你因为他全美认定你而赐给他欠损的侍奉。’于是，从天房一边一个声音说：‘艾布·哈尼法啊！你确已认定，你虔诚认主之境吧！你已侍奉，你优美侍奉吧！我确已恕饶你和追随你的人，及至复活日在你的学派上的人。”

的确，这个奉献品的例证是从敬畏害怕真主、看见了他的威严尊大而发出的。至圣ﷺ曾经礼拜，他的胸从啼哭中发出咕嘟咕嘟的响声，就像铜锅里水的咕嘟咕嘟的响声。据说：“其声音和脚步声是因为污秽的多少。”由伊布拉欣上传来的那个例证也如此，这畏惧的热度当包围了身体表里时，人们从烧中就得以平安。当时候过了时，得到的真境就羞涩了。所以，当看守机会，别错过时光。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 88 页

وحشى فرصت چو تير از چشم بيرون جسته است * تاتوزه مى سازى اى غافل كمان خويش را

野兽的机会是眼窝黑浊时它就力图出去，直到捕到食，

昏聩的人啊！你当对自己测量。

（39：17）那远离他们曾所拜的偶像，归于真主的人。

﴿الَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَن يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ﴾

远离是远离（سو）每一件恶，远离是由它上遥远。拜偶像是过为至极的事，它是作恶已过限，是使اللام行前العين的الطغيان中的فلعوت字型，其字根是طغيوت，是夸张名词型，如العظموت。然后在形容词中以它形容了夸张名词，仿佛恶魔的泉源是过分，因为以它指恶魔。

拉艾布（الراغب）说：“恶魔指凡列入其数的，凡抛开真主所拜的。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“偶像是拉特、尔扎、卜卦者和魔鬼，凡误导人的首领、佛像，凡除真主外所拜的，有经之人中的顽徒。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“偶像是有本性的每个人，远离偶像只是相反本性，以拥抱毛拉的喜悦之人；归于真主，由除主外的上完全归回。”

赛海里（سهل）说：“偶像是今生，它的根子是无知，它的枝梢是好吃贪饮，爱打扮，它的果实是罪过，它的遗产是心硬惩罚。”

波文：他们远离恶魔或偶像或卜卦的人。其义是：他们把除真主外所拜的都丢在了一边。

“曾所拜的”，这内含同位语，因为拜真主外的就是拜恶魔，因为他以它而命，为它所装饰。

在《白哈勒•欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“这儿以偶像指一总（除主外的）。”

“归于真主的人”：远离除主外的，完全迎向他。

在《大海（بحر）》经中说：“须知：远离偶像指否认它，归于真主指归信真主，正如真主说的：**‘谁否认偶像，归信真主，谁确已抓住了牢固的绳索。’**叫‘远离偶像’行前于‘归于真主’，正如‘否认偶像’行前于‘归于真主’一样，是符合认主独一的清真言的：万物非主，唯有真主。因为在清真言中真主把‘否定假主们的存在’行前在了 ‘真主确有’前。”

（39：17）在他们上将有许多佳音。你给奴仆报喜吧！

﴿لَهُمُ الْبُشْرَى فَبَشِّرْ عِبَادِ﴾

以回赐和今生启示在万圣的口舌上的最大的喜悦将有许多佳音；或者

在临终时天仙报喜，在复生起时、复生之后的佳音。

部分上人说：“在他们上将有许多佳音，因为他们是引导正道，有真主的百恩之人，它就是最大的奇迹感应。”

（39：18）那些人他们倾听真言贤语，并且跟随（遵守）它的最贵的。

﴿الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ﴾

这节明文中解明在圣人ﷺ口舌上报喜的那些奴仆，它是在今生中的喜讯。至于天仙报喜是后世中的佳音，正如真主说的：**“他们在今生生活和后世中将有佳音。”**总之后世的喜讯是排列在今生的喜悦上，那么谁适合后世佳音，那么他最符合今生佳音。其词根是：“عبادى（我的奴仆），然后الياء被省略。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 89 页

据说：“明文降示在奥斯曼•本•尔法尼（عثمان بن عفان）、阿布杜•拉赫曼•本•奥菲（عبدالرحمن بن عوف）、赛尔迪（سعد）、赛尔德（سعيد）、托里哈泰（طلحة）、祖拜尔（زبير）中，当时他们询问艾布•白克尔，他就给他们表说了他的正信，他们就归信了全品中他有引导见识的传述。所以，其义是：他们倾听了艾布•白克尔的真言，并追求它最优美的，它就是**‘万物非主，唯有真主’**的话。”

在《伊勒沙德（ارشاد）》和其它的经中说，即：“فبشرهم”，然后把非人称代词的عبادى放在了人称代词的هم的位分上，以便以正偏组合尊贵他们。也证明了这件事：以远离和归向叙述他们，是因为他们是教门中的真金，他们真假分明，他们选择了最贵的和最优越的。《伊勒沙德（ارشاد）》经中的话到此结束。

道长说：“含有此事，其含义是：他们倾听一切真言，不管是古兰中的或其它的（圣人和外哩的真言），然后他们以归信、干清廉的尔麦里追求它最优美的，它就是古兰。因为，真主针对自己而言：‘真主降示了最优美的话。’”

拉艾布在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“他们追求它的最优美的，即：最远离嫌疑的。”

在《白哈勒•哈嘎依古（بحر الحقائق）》经中说：“‘القَوْلَ’概括了真主的话，天仙的话，人的话，恶魔的话，本性的话。至于人有真有假，那么有

善有恶之言，恶魔以违抗而诱人，本性忠于幻想，天仙以顺从而引导人。真主召人于他尊贵的阙下，正如他说的：**‘你字字分明地念。’**虔诚的奴仆就是追求（پیروی）从圣人ﷺ口舌上听来的调养一切心眼的主的呼唤中最优美的呼唤之人。”

在الْقَوْلَ（真言）中الف和لام也是因为概述，所以需要他们在凡是古兰和其它的真言中认真倾听。也需要他们追求每句真言所内含的顺从它的内在真知，和遵守它的最优美的含义。凡真言中最优美的是来自真主，或者唯独真主的，或者被引导于真主的话。按这些而言倾听一切预言者的话都列入这一类，正如在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的。

凯里比（الكلبى）说：“一个人与一伙人坐着，于是他听见许多优美的、丑恶的话，然后他就追求它最优美的，他采纳了最优美的，以它表说，他抛弃了丑恶的。”

在《鲁巴伯（لباب）》经中说：“**‘真言’**指优美位分和场所中所讲的话，听众们选择了对他们最优美的话，并当成真言被用。”

خذ ما صفا دع ما كدر

你采纳清亮的，你抛弃浑浊的。

قول كسى چون بشنوى دروى تامل كن تمام * صاف را بر دار ودردى را رها كن والسلام

你从人中凡听到的当加以参悟，

你当采纳优美的，抛弃浑浊的，你就能得平安。

据说：“倾听真言和追求最优美的是概述性的，那么古兰经中的真言和它的最优美的是当遵行的明文，不是被废除的节文；是当决定的节文，不是勉强的节文。”

据说：“在古兰中有道敌的丑恶，有外哩的优美，外哩之人就追随最优美的，如穆萨的道，不是法老的道。”

在《凯什夫 • 艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在教门中最优美的例子是：被害者的家属如果要求杀人偿命，那么就是优美的；如果家属原谅了凶手，并宽恕、喜悦接受了命价，那就是最优美的。恶有同样的恶报，它是优美的；如果被宽恕、恕饶了，它就是最优美的。足称或足量是优美的，如果更重就是更优美的。你公平而称是优美的，若你在自己上安分守己就是更优美的。回祝安词时说：‘平安只在你们上’，它是优美的。如果说：‘平安吉庆和真主的慈悯在你们上’，它就是最俊美的。骑乘朝觐是优

美的，若步行而朝是更俊美的。小净中一次一次地洗肢体是俊美的，若是三次三次地洗是最俊美的。以恶报恶是优美的，若以德报恶就是更优美的。若拿定叩头、鞠躬是使得的，优美的；若赞主遵守它两个是更优美的。比如真主对穆萨圣人说：**‘你努力遵守它，并命令你的宗族，叫他们遵守它的最优美的’、‘你们应当追求从你们的养主中降示你们的最优美的。’”**

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 90 页

这个内在含义正如他们一部分说的：“叫他们倾听真主的话，然后追随它的最优美的，遵行它的最贵的，它在古兰中就是宽恕、担待伤害等等。而古兰全部是优美的，最优美只是根据遵行者。”

伊玛目苏尤统耶（امام السيوطى）在《艾提嘎尼（اتقان）》经中说：“古兰经中某一章节比另一章节更贵吗？人们看法都不一样：伊玛目艾布 •哈桑 •艾什尔忍耶（امام ابوالحسن ال اشعرى）和一部分著名伊玛目主张是一样的贵重，因为一总都是真主的话，以便不要认为至贵者不及尊贵者；另一些执掌真理之人认为真主的话是真言，全归落在真主上，他的话贵于别的一切，那么**‘你说：真主是独一的’**贵过《火焰章》，因为在它中有最贵的赞词，它是真主的话。所赞念的尊贵是真主本然的尊名、认主独一和它肯定否定的一切德性。而《火焰章》中只有赞词的尊贵，它也是真主的语言。在古兰的尊贵中有传来的信息：尊贵特指一部分章节、节文诵念它有无法计数的多的回赐。”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）在《古兰经的珠宝（جوهر القرآن）》经中说：“为什么一部分章节比一部分更贵呢？那全部是真主的话呀？须知：真主以明证之光照亮了你，你应当跟随执掌使命的圣人ﷺ，古兰只是降给他的，他说：‘雅西尼是古兰的心，开端章是古兰的柱子，阿耶提•库勒西是古兰的导师，忠诚章值古兰的三分之一。’在节文相值的中人们懂得圣人ﷺ的话的开头是最贵的章节和最大的章节是指报酬和回赐，并不是古兰一部分比一部分更贵。论贵重全部真言是一样的，不同是在报酬中，不是在真主的话中，因为它是以真主的古有、以他的本然而成立的语言。”

须知：明知之人（العارفين）认为倾听真言是行使在万物中，而真主以各种语言言说从尔勒世至地下的一切真谛。执掌真理之人只以所倾听到的来真实，他们倾听的显迹是他们服从至一切行为干办只为临近真主的责成，以耳朝向命令和禁止，如像他倾听学问、赞词，赞美真主，优美劝导，优

美真言，由听到背谈、冤枉、恶言中装聋，特别是在听到对真主的明证胡言乱语、招非争辩时。当确信地倾听，凡是禁地是执掌者倾听的内室，如果是如此的，那就向真主敞开耳吧！

诗文（المثنوى）：

پنبه آن كوش سر كوش سراست * تانكردد اين كران باطن كراست

你当把棉花塞在耳口中，

以便不要让这内里的繁重来干扰。

پنبه پيرون ار از كوش دلت * مير سد تا صوت ازهر بلبلت

你从心耳中取掉棉塞，以致听到所有夜莺的声音。

（39：18）这等人是真主所引导的人们，这些人就是有理智的人。

﴿أُوْلَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُوْلَئِكَ هُمْ أُوْلُوا الْأَلْبَابِ﴾

“此等人”：以优美、俊美所赞扬的人，它是起语，谓语是——

“是真主引导了的人”：为正道而引导，以各种美德修养了的人。

“是有智慧的人”：有平安理智，无幻觉，相反私意，接受引领的人。

在《克俩目（الكلام）》经中证明：“引领之道是得到了真主的能为，心灵接受它。其义是：营谋的奴仆根据所行之惯例被列入其中。”

机密：此等人是经过了物质外壳，到达了真质精粹的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 91 页

（39：19）难道罪刑的言辞在他上判定了的人，你能拯救这必入火狱的人吗？

﴿أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنتَ تُنقِذُ مَن فِي النَّارِ﴾

这是解明拜偶像之人的情况，前文解明了远离偶像之人的情况。

همزة是否认疑问词；الفاء是因为连词，句子证明了它；من是条件句，在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》和《卡什斐注解》中它是关系代词（موصولة）。حق（判定）含有应该、确定之义。刑罚的言辞是真主对野卜劣厮说：**“我必使你和他们中追随你的人充满火狱。”**在回答句中重复همزة是因为叮咛否认，其中的فاء是回答句的فاء，然后它站在了من فى النار的代名词的位分上，因为增加严厉否定和遥远。

暗示：以刑罚判定给他如同他已掉入火狱中，的确圣人ﷺ努力把他们教化于正信是赶忙从火狱中拯救他们。拯救是从泥坑中解救，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

其义是：“穆罕默德ﷺ啊！难道你没有命令人们吗？而在真主的全知中公道方面刑罚的言辞在他上决定了的不信者你拯救他吧！”而明文是条件回答句。

波文：难道警言在他上决定了的人，穆罕默德ﷺ啊！你能解救在火狱中的人吗？即：你能使他归信，从刑罚中解救他吗？其义是：因为这些事情，你不能亲手解救火狱中的人，如艾布·莱害比和他的后代子孙等人。

机密：其中指点，第一类中在他上已判定他是强制德性显现处的人，直至无终说情者的说情不益济他。从真主的恼恨、驱逐，遥远一切圣人、使者的火狱中不能超脱。说情搭救是惟独一切有正信的人的，因为真主说：**“你们已在火坑边沿上，是我从中拯救了你们。”**这儿指火狱中的人，针对他们真主说：**“在他们上面有火影，从他们下面有荫影。”**真主的话补充道——

（39：20）但是敬畏他们的养主的人们，他们将享受诸河从它之下淌流的被建造的楼上楼（的天堂），是真主的许约，（真的）真主决不失约会。

﴿لَٰكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّن فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعْدَ اللَّهِ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ﴾

但他们防备火狱刑罚而奉献，并以正信和服从修养的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘但他们敬畏他们的养主的人’**：今日由以物伴主、违抗、干罪、私欲、拜私意、依靠毛拉之外的上加以防备的人，真主确拯救了他们。第一类人是刑罚的言辞在他们上判决了的人，而在此等人上判决他们至永远是真主仁慈德性的显示处。”

“他们将享受楼上楼（的天堂）”：天堂中最高的位分，即：根据他们在敬畏中的品位而享受。غرف是غرفة的复数，它是最高的建筑。把天堂中的各个位分称为楼上楼，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

“楼上楼”：他们将享受一部分在一部分之上的高楼，这是解明他们在天堂里的高品和恩典。反之，不归信的人将应受火狱中的最底层阶。

“被建造的”：被建造在稳固的地面上的楼上有楼的住所。

赛尔迪•穆夫提（سعدى المفتى）说：“很明显：用مَّبْنِيَّةٌ（被建造的）形容غُرَفٌ（楼房）的作用是：证明了（高楼）的真实存在；也解明了楼房如同荫影，因为غُرَفٌ（楼房）按照上下文对应关系，指的是比喻性借代之义（荫影）。”

在《白哈勒•欧鲁米（بحر العلوم）》经中说：“是以黄玉、宝石、珠宝等所建的高楼。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是用金银块所建的。”

机密：它是用修功办道者的善功尔麦里和修道之人的真境的手所建的。

“下临诸河”：从那些修在低处和高处的楼下流淌着诸河。

“河”：高处和低处不同的四条河。

“那是真主的许约”：这是受叮咛的词根，因为真主的话**“他们将享受楼房”**是在许约的含义中，即：真主把那些楼房、品位确切地许约给了他们。

“真主是不失约会的”，因为爽约是欠损，它在真主上是不可能的。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主以恕饶许约给了一切悔过之人，以天堂许给了服从的人，以明见许约了渴望见主之人，以临真近主许给了贤品的倾心爱主之人，真主是不失约会的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 92 页

其义是：如果差圣的中止期没有出现在他们上，他必是实践约会的；如果那些出现在他们上，他们一定会责怪自己。

艾比•赛尔德•胡德忍耶（ابى سعيد الخدرى）由圣人ﷺ上传来，圣人ﷺ说：“的确，天堂居民一定能看见他们上面楼上的人”，天堂居民指各高位上的人。犹如一伙人看新月，而他们一总都能看见它。圣人ﷺ说：“就像他们从东边、西边各边方看高远的明星一样”，其义是：楼上的人与其它天堂的人互相远望犹如星星与地球互相远望，他们对天堂之人发光犹如明星发光一般。“因为在他们之间的互相而尊贵”，其义是：同样，楼上的人也能看见他们，以便给他们之外的人增加品级。圣门弟子们说：“主的使者ﷺ啊！那是万圣的位分，除他们外的人不会到达它。”圣人ﷺ说：“不然，指亲手掌管我本身的主发誓！许多归信真主、诚信一切使者的人（能到达它”）。把发誓词与到达（بلوغ）相连，只因众穆民到达万圣的各品被听者视为是遥不可及的。

其中内涵喜讯，也指点了：加入万圣队伍的人是这个民族中有正信的

人，因为圣人ﷺ说：“他们诚信众使者”，诚信众使者只是这个民族的信条，不是他们之前各民族的信条。

圣人ﷺ说：“进入天堂者，就得了享受，不会绝望。他的衣服不会旧，青春也不流逝。”圣人ﷺ的话“就得了享受”用了ياء和العين的开口符，即：他得到了恩典。他的话“不会绝望”用همزة的开口符是不会贫穷，在一些册本中是用它的合口符，即：“他看不见艰难。”他的话“不会旧”用未来式虚词和اللام的开口符。

（39：21）难道你没看见真主由天而降下了雨水吗？并使它渗入地里，在地上冒出泉源吗？然后借他生出各种不同颜色的庄稼，然后禾苗枯萎，你看它变成黄的，然后使它变成碎片，此中对于有理智的人确是一种提醒。

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾

观看的人啊！难道你没有看见，真主从尔勒世之下的天上降下了雨水吗？

据传，艾布·胡莱勒由圣人ﷺ上传来：圣人ﷺ说：“甜水和清风是从禁寺的那块玄石之下发出的。”其义是：凡大地上成河与不成河的水都是从天而降至云中，再降于那块玄石之后真主把它分配在地面上。

“并使它渗入地里”：据说：“留在一个地方，把它物通行在它中，使它行入就是使它入在它中，即：使那些水入在它中，渗入其中。”

“在地上冒出泉源”：泉和流水处，如同人身上的血脉。真主的话**“冒出泉源”**以取掉齐齿符而受宾格。

“地上”是解明源泉的地方，如你对你的朋友说：“你把水倒入花园中的瓜田里”，其中含有此事：泉水是在地上汇集的雨水，然后一点一点地冒出。

“然后以它生出了”：以那雨水生出了。

“庄稼”含有各种植物之义，以它说明了所栽种的各种作物。

“不同颜色的”：各种大麦、小麦等等，有各种颜色、滋味等。

ثم一词是因为在次序中延迟，或者在时光中延迟，未来式动词是为了突出形象。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“颜色是众所周知的一种属性，它

包括白黑和它两个相配的其它颜色。据说如果染上了和原来的颜色不一样的颜色时就是‘着色（تَلَوَّنَ）’。以بالالوان（各种颜色）说明了各类各样，如说：‘某人拿来了各种圣训（فلان اتى بالوان من الاحاديث）’，又如说：‘他吃了各种食品（تناول الوانا من الطعام）’。”《穆夫勒达提（المفردات）》经中的话到此结束。

“然后禾苗枯萎”：为栽种在临近耕地时它完全干枯了。据说：‘植物干枯了。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 93 页

波文：那禾苗变成了枯萎的。

“你看它变成了黄的”：它在绿翠之后变干了。

波文：你看那禾苗在绿翠之后立即变黄了。

拉艾布（الراغب）说：“黄是黑白中的颜色之义，它最近于白色，确以它经过于黑色。”

“然后使它变成碎片”：然后真主使它变成了分散破碎的，仿佛昨天没有一样。

波文：使它变成散乱的、枯朽的。

据说：“干枯折碎了，一旦干枯腐朽，一定这个情况是关系真主转成如像复生一样的有力的踪迹。”

“此中”：所提的阐明中。

“提醒”：大的劝导。

“对于有理智的人”：对于立志从幻觉的杂物中纯洁的人，对他们暗示了他们以此来提醒的情况实质，因为今世生活的情况是在立即结束、粉碎中。正如他们所见到的作物每年绿变黄继而干枯的情况，所以他们不要因它的绿翠而蒙骗，因它的干枯而磨难。

بود حال دنيا چو آن سبزه زار * كه پس تازه بينى بفصل بهار

今生的情况就像那怒放的花坛，

故你只在春天时会看见绿翠。

چو بروى وزد تند باد خزان * يكى برك سبزى نيا بى آزان

一旦秋风刮动在它上， 绿翠立即变成干枯的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在这节明文中指点了先是婴儿，再成少年，再成中年，再成老人，再到达最卑贱的生平，然后以寿终而封印。据说：‘禾苗在没有结出籽粒时就没有任何价值，人也如

此，在身体没有纯洁时就没有任何尊贵和价值。’”

机密——真主的话**“难道你没看见”**，即：你没看见灵性大恩的雨水从心的天上降下吗？**“并使它渗入地里”**：在人体地上冒出机密哲理的源泉吗？然后，借它生出了各种颜色的身体功修——礼拜、斋戒、天课、朝觐、出征。**“然后禾苗枯萎”**指点了你所看见的符合正道的绿翠干办，然后因自傲沽名的祸端干枯了。**“你看它变成了黄的”**：你在它上看不见光亮。**“然后使它变成碎片”**：然后，因吹刮它的强制之风变成除折本外再一无所得的。真主的话**“在此中”**指点了修道之人如果行驶在他理智、真知所决定的上，就在他上显现出了为主道奋斗的踪迹。然后如果升腾到明知认主之境的品位，他以前的情况就溶化入它中了。然后，如果认主独一的真光显现了，他就完全被浑化，正如他们说的：

فلما استبان الصبح ادج ضوءه * بانواره انوار تلك الكواكب

当东方显亮了时，他的光亮，

借他的真光而闪射，成了那群星之光。

而认主独一犹如太阳和阳光，那么就像以阳光淹没了星光一样以认主独一之光浑化了真知道学之光，那么他的情况就归于没落和浑化，从永恒境界中的另一种情况就显现了。

（39：22）难道真主为伊斯兰而揭开他的心胸的人，他就是在他的养主的真光上（与心胸狭隘心硬的人一样）吗？

﴿أَفَمَن شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ﴾

الهمزة是否定疑问词，الفاء是连接在被省略的上，من是条件句或关系词，它的谓语被省略，在它之后的句子证明了它。开拓的实质是割开肉，据说：“我解开了肉，我开拓了它”。其中含有以真主之光和从真主一边的安定及从它中的灵性揭开了心胸，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“为伊斯兰开拓心胸指全美他的天赋，因为心胸是心的居所，心是领受伊斯兰的命相连的灵性的源泉。心胸被开拓是祈求希望心宽畅，并以心的光照亮心胸。这是在伊斯兰之前开拓，不是在它之后。”其义是：难道世人是一样的吗？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 94 页

“真主为伊斯兰而揭开他的心胸的人”，即：为他造化了领受伊斯兰

的天赋、宽阔了胸怀，然后他保留在了源根的天性上，没有因融入它的后天性的各种私意而篡改的人——

“他”，以那个稳定的因由——

“是在他的养主的尊大真光上”：真光是在亲眼大见了造化、降示天经的一切明证奇迹时倾注在他上的真主的仁慈，是以一切明证奇迹把人引导于真主的援助。

这样的人难道像那种人吗？因丑恶选择更改真主（把世人秉造在它上的那个）天性的赛拜布他的心硬了、心胸受伤了，迷误的重重黑暗战胜了他，因而他由那全部的迹象上转脸了，直到他不以它为警戒，不以它为横财，如真主说：**“真主要谁迷误，他就使他的心胸狭窄、受伤。”**他就不是在光亮上的人，犹如在黑暗上的人。所以他两个不一样，正如光亮和黑暗不一样，学问和无知不一样一般。

须知：穆斯林只以真知道学才能得到真光和幸福，而且在每个归信之人上有只归于他的那个认主之境，他们品级的不同只是根据他们认主之境的不同。

正信伊玛尼和认主之境只是真光，他们中有真光照亮全世界的人，有真光照亮两脚下位分的人。凡夫之人的伊玛尼有如蜡烛之光的，他们一部分的光亮犹如灯光。而贤品之人的伊玛尼其光如月光、星光，各有不同。至于万圣，他们的正信之光犹如阳光，或更明亮。所以就像阳光广阔而照亮各方，烛光只能照在房间中狭小的角落那样，以道学开拓了的心胸与妙世权威境界的宽畅对着归信之人的心而显现的完全不同。因此，圣人ﷺ说：“的确，他在复活日说：‘你们从火狱中取出他心中有丝毫（等于 4.68 克）、半毫、四分之一毫、小麦豆大的、玉米豆大的正信的人。’”

其中暗示了正信的品级不同，在复活日立站场上是根据他们真光的显现，尤其在过仙桥时。

（39：22）亏伤是惟独从赞主中他们的心硬的人的，此等人是在明显的迷误之中。

﴿فَوَيْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُم مِّن ذِكْرِ اللَّهِ أُوْلَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ﴾

“亏伤”：刑罚。

“心硬的人”：硬是心浑浊，其实质是硬石。艰难才能治疗心硬，也

能治疗心硬之因由和其赛拜布，如真主的话中说的：**“因为他们的罪过他们被淹没。”**

其义是：谁把赞主当做大事，其实质是他的心胸被揭开，心因它而安定，即：如果你在他们跟前赞念真主时，它的显迹是他们非常厌恶，并增加了他们的心硬，如真主说：**“它给他们增加了污秽。”**

一种念法是由赞主上，即：亏伤是惟独他们的心由接受赞主上粗鲁之人的。

由马立克·本·迪纳勒（مالك بن دينار）上传来：“以惩罚而严打奴仆，没有比他的心硬更严重的。真主怒恼一伙人时，就从他们中取掉了慈悯。”

真主曾与穆萨圣人交言诉机说：“穆萨啊！在今生你不要有长远的望想，因为它会使你心硬，心硬是从我中远离。你是心的新衣之体，你当担心地上的人，羡慕天上的人。”

圣人ﷺ说：“心硬能继承三种习性：贪吃，贪睡，爱舒适。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“须知：心硬是多倾向于罪过。阿依莎圣太说：‘第一样是圣人ﷺ之后在人们中以明显的手段（سپر）新生的异端’。宰·努尼·米思仁耶（ذى النون المصرى）说：‘我们绝不陶醉在我们不犯罪的那道中。’舒布令耶说：‘我们立于饥饿的时候，那时在心中就产生机密哲理，并且蒙新鲜的殷鉴。’圣人ﷺ说：‘你们在真主御前最尊贵的是常川饥饿参悟的人，你们在真主那里最怒恼的人是吃喝、贪眠的人。你们应当吃半饱，你们应当饮半饱。的确，它是圣品的一部分（条件）。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 95 页

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

باندازه خور زاد اگر آدمی * چنین پر شکم آدم یا خمی

若是真男子你就适量而食，

脑满肠肥是人还是饭桶？

درون جای قوتست وذکر نفس * تو پنداری از بهر نانست وبس

人体内蕴藏着来自于真主的无限能量、记念真主和灵性，

难道在你看来它只是为了馕而被造？

ندارند تن پروران آگهی ...که پر معده باشد ز حکمت تهی

贪吃的人绝不会具有真知，

每日塞满胃的人定然缺乏智慧。

“此等人”：被提到心硬而远道的人。波文：那些昏聩而心怀幻想的人。

“在迷误中”：远离真理中。

“明显的”：以最低眼光观看是在迷误上的。其义是：他们是迷误的，即使在凡是幼稚的人上也是一目了然的。

须知：明文包括在他中造化了伊玛尼而为伊斯兰开拓了心胸的人。

据说：“这节明文降示在哈姆宰•本•阿布顿拉（حمزة بن عبدالله）、阿里•本•艾布•塔利布（على بن ابى طالب）、艾比•莱害比（ابى لهب）和他的儿子中。而哈姆宰和阿里是真主为伊斯兰而开拓了心胸的人，艾布•莱害比和他的儿子是心硬的那些人。所以，慈悯是在心胸被开解的人中，怒恼是针对心硬的人。”

据传——当降下了这节明文时，他们问：“主的使者ﷺ啊！那些是如何样的，即：开解心胸的含义是什么？”圣人ﷺ说：“如果真光入在心中，心就开朗了，宽畅了。”一人问：“其显迹是什么？”圣人ﷺ说：“归于永恒家宅”，其义是：心倾向后世。“远离骗人的家宅”，其义是：防备今生。“在它降临之前为死亡做准备”。在这个深理妙义中一位贵人（عزيزى）说：

نشان آن دلى كز فيض ايمانست نورانى * توجه باشد اول سوى دار الملك روحانى

那个心的显迹是：从伊玛尼的显现中有光，

在色世中灵性就最先朝向。

ز دنيا روى كردانيدن وفكر أجل كردن ... كه چون مرگ اندر آيد خوش توان مردن بآسانى

从今生你转脸并参悟死亡，

因为死亡将来临，但愿你容易而归。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“伊玛尼是一道光，真主用它照亮了有正信的奴仆的心灯；伊斯兰是正信真光的光亮，用它照亮了他们心胸的灯台。那么，在真质方面而言，谁真主以伊斯兰真光的光亮开解了他的心胸，他就是在他的养主关顾的真光上。那道真光的作用是勾抹本性被贬的重重黑暗的踪迹，它就是喜爱今生和它的装饰、它的诱惑；确定喜爱后世，喜清廉干办的尔麦里，以被夸的美德而装饰。真主说：**‘真主勾抹了他所意欲的，确定了他所意欲的。’**从它的事情中有：以赞主温和他们的心，然后增加他们渴望会见真主，并与他为邻。于是，他们不怕今生的考验，担负牲畜、野兽、恶魔的重担而逃于真主。以他的德性之光而照亮，其中包含以全知之光而显示的真光，然后以思想解明显现的光亮，

然后以增加确信的御前的光亮，然后以显示德性而显示的光亮，然后以显示本然而亲眼大见的光亮，然后以认主独一的真谛无求的尊大之光。在此境界中无私动，无物无我，无倾向，无目标，不近不远，无相连无迁移，除他的本然外万物皆被毁灭，不然他是独一的，统治万物的主。”

جامى مكن انديشه زنزديكى ودورى * لاقرب ولابعد ولاوصل ولابين

(أي: لا تقع في قلق البعد والقرب يا جامي! فليس في الحقيقة بعدٌ ولا قربٌ ولا وصال ولا افتراق)

哎扎米[1]（陶醉的灵性）啊！你别陷入遥远临近的困惑中，

他不近不远，不分不连。

瓦西托（الواسطى）说：“开解之光是一样大特恩，除以援助和看守被襄助的人外，任何人不能承领它。因为，援助是看守身体，看守是看守机密真知和灵性。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“须知：在人心上有四个位分（پرده）：

第一个位分是心胸，它是伊斯兰缔约的居所，如真主说：**‘难道真主为伊斯兰没有揭开他的心胸吗？’**

第二个位分是心，它是伊玛尼之光的位分，如真主说：**‘这等人伊玛尼被确定在他们心中。’**

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 96 页

第三个位分是心房（فواد），它是亲眼大见真主位分的头，如真主说：**‘心不否认它所看见的。’**

第四个位分是心包（شغفة），它是倾心爱主之人启程的位分，如真主说：**‘喜真迷恋它。’**调养全世界的主若意欲仁慈的绳索（كمند）把人引导于自己的正道时，首先观看他的外表至胸一边，从私意异端中纯洁，使他走在正道上。然后观看他的心，使它从今生的污染和恶习中纯洁，如高傲、怀恨、自大、沽名、贪婪、仇视、轻率中使他纯洁，并行驶在虔诚之道中。然后观看他的心房，使他从万物众生和一切牵心中归回，使真知和机密哲理的源泉畅流在他心中，把引导之光作为他精水的珍品，就这样他说：‘他是在他的养主的真光上。’然后观看他的心包，使他从水和泥中纯洁，把脚放在浑化之道上。

[1] يعبّر "جامي" عن فكر الأرواح النشاوى الثملة

真光被分在三方面：舌，心，身。口舌之光是认主独一和作证，身体之光是侍奉、顺从，心中之光是倾心爱主和喜真。口舌之光把他们送入天堂，如真主说：**‘然后真主凭他们所说的赐给了他们天堂’**。身体之光把他们送入伊甸园，因为真主说：**‘归信并干清廉尔麦里的人，他们的路席是伊甸园’**。心中之光把他们送于会见所喜之主，因为真主说：**‘许多面孔在那时是光彩的，是观看着他的养主的’**。圣人ﷺ说：‘在恩典之人上有许多敌人，你们当防备他们。’”

他们一部分说：“奴仆最大的恩典是伊斯兰的恩典，他的敌人是野卜劣厮。所以，你们应当保护这些恩典和其它恩典，也当防备忘记、心硬和忘恩负义。”

侯赛因·努忍耶（الحسين النورى）说：“心以恩典而硬比以灾难而硬更严厉，因为以恩典心就停顿了，以灾难它记想主。”他又说：“谁企图使学问成为享受的工具，他必遭受虚度一生、心硬的惩罚。”所以，叫他防备虚度年华，枉费一生，没有得到他们心胸被揭开之人的品级，与心硬之人为伍。主啊！我们求你保护和庇护。

（39：23）真主降示了最优美的语言，

﴿اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ﴾

它是尊贵古兰，它的优美无限，俊美无尽，不管是外表排列方面还是深理妙义奇迹方面，它比降示给万圣众使者的更优美、更全美，奇语妙语更丰富。也是最优美的语言，因为它阐明的明明白白，雄辞博义。也因为他是真主的语言，它是古有的，而其它的语言是被造的，新生的。也因为它完全是真言，等等。

把它称为语言，因为至圣ﷺ以它给自己的宗族表说，以降示他的给他们预言。它不能证明古兰是新生的，因为语言在凡夫俗子看来就是表述和说话。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“凡是醒着或梦中听见或启示到达人的一切语言都称为语言。”

据传——圣门弟子们厌烦是那样的厌烦了，他们对圣人ﷺ说：“你给我们说一些吸引人的历史典故吧！”或者他们对圣人ﷺ说：“但愿你给我们说一些吸引人的历史典故！”其义是：让圣人ﷺ给我们说一些其它的话题，以

先天之话让听众的灵性鹅鹅（طوطيان）的嘴（كام）抹上甜蜜的砂糖，对于品尝一段历史典故之人来说，永生的本钱就是撒糖之人的口唇。于是就降下了这节明文。以上这段话表达的意思是：古兰经不需要额外的其它语言。

（39：23）就是相似的，重复的经典。

﴿كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيَ﴾

这是从**“优美的语言”**中的同位语。

“相似的”：在真实、判断，建立在真理、真实上，相连人们后世和今世生活中它的深理妙义是相似的，在雄辩和回答中它的词句是连贯的，排列是美妙的。

“重复的”，这是كِتَابًا的另一个定语。用复数的مَّثَانِيَ叙述单数的كِتَابًا是以论كِتَابًا的内涵的多个环节，正如据说：“古兰经是有章有节的，人是有脉有骨、有胫的”。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 97 页

مثانى是مثنى的复数，用米目的合口符和努尼的切符含有重复之义，因为它的故事、消息、判断、命令禁止、许约、警告、劝导都是重复的；或者因为在诵念中是重复的，所以它百念不厌，正如在叙述它中来到的：“重复再重复地诵念它不会使人产生厌倦”。即：重复再重复地诵念它对诵念者不会减少光亮和倾听的甜美，在倾听者的耳上不会减少倾听的甜美，参悟者的心上不会减少光亮，它完全相反被造者的语言。

在《盖隋代提·布勒丁耶（القصيدة البردية）》赞圣经中有：

فلا تعد ولا تحصى عجائبها ... ولا تسام على الإكثار بالسأم

它的奇言妙理是数不尽，点不清的，

为此，人类总是百念真经而不会生厌。

综上所述，总之：重复再重复地念古兰经的章节不会带来厌倦。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“在وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي中把古兰经的章节称为重复的，因为它在时代过道上是重复的。所以在时代过道上你不要学习其它会消失的、毁坏的学问，其实那只是学习纸张，正如据传：大贤奥斯曼曾烧了他常川诵念的两本穆苏哈福（مصحف）。真的！古兰经被称为迈萨尼（مثانى），因为它的裨益一个境界一个境界地在重复着，正如在叙述它中在海白勒（خبر）中所传来的那样：“它不会使人思想扭曲而是端庄，

不会使人偏歪而是使人愉快，其奇妙内机永不终了”。也可以说مثانى出自الثناء一门，提醒的是：在它中永远显现着它向夸赞它的人、诵念它的人、学习它的人、遵行它的人祈祷好杜尔依（دعاء）。按照这个理它被称为尊贵的，如真主说：**‘它一定是尊贵的古兰’**。它也被称为尊大的，如真主说：**‘不然，它是尊大的古兰’**。”《穆夫勒达提（المفردات）》经中的话到此结束。

或者مثانى是مَثْنَى的复数，出自الثنية门中的مفعل字形，其义是重复、往返。正如真主说：**“然后，你再看两次（كرتين）”**，即：一次又一次的看。或者مثانى是مُثْنَى的复数，即：以无可辩驳的文辞、感应奇迹被称赞的经典，甚至有人说：“真的！我是因为它的文辞优美而叩头了”。也可以说是مُثْنِي，即：它以适合它的伟大的一切德行在我上是被赞赏的。

伊本•白哈勒（ابن بحر）说：“当古兰经与人类的诗文和散文不同时，真主改变了人类对古兰经在总称和章节中所起的名称，然后总称方面真主把人类称呼的ديوانا改成了قرآنا，章节方面把人类称呼的قصيدة وخطبة ورسالة改成了سورة，把人类称呼的بيت改成了آية。正如把它称为诗文（الأبيات）是因为它的尾端都是适合押韵的（قوافى）那样，真主把它称为القرآن是因为古兰经里封印章节的部分碰巧都是重复的。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“古兰经是在词义中相似的，在深理妙义中重复的一部经典，它来自两方面：

1.古兰经中的每个单词都有不同的多个含义，这些含义有关系阿拉伯语基本义的，有关系真主的指点的奥义的，有关系教法方面的专业术语的。如الصلاة（拜功），因它的基本义是الدعاء（祈祷）；但在教法术语中表达的是组成礼拜的一切形态、纲要、条件和所规定的动作；在真主的指点的奥义中它的意思是归于真主，正如他近主御前的灵性凭一吹归于肉体一样，因为肉体表达的是关乎着顶天立地的站立，然后表达的是关系一切动物的鞠躬，然后表达的是关系一切植物的叩头，然后表达的是关系一切矿物的打坐。而以拜功真主指点的是灵性从它来临之道上归于他的养主御前，因此圣人ﷺ说：*‘拜功是穆民的登霄。’*

2.每一节明文从词义形象中似像另一节，但深理妙义、指点、机密、真质在它中是重复的，直至无止无尽，真主的话 **‘你说：假若海水为墨……’** 指点了这些。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 98 页

（39：23）畏惧他们的养主的人们因它而皮肉发抖。

﴿تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ﴾

这是另起句，在解明它本身中的性质之后，在倾听它中深入解明它的外表踪迹，确定了它是最优美的语言。

据说：“他的皮子战栗是发抖袭击了他，即：畏惧袭击了它。”正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“皮子战栗是身体战栗”。

他们一部分说：“战栗的实质是变更，正如在害怕畏惧时在人体中产生的恐惧。”

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“战栗是紧张，据说：‘感到特别紧张时皮子便发抖，战栗形式是绝望的皮子。’的确，把الراء卷入它就讲论证明了增字的含义，据说：‘他的皮子战栗，发毛竖立’，如果遭到不明真相的突然来临的严厉惊恐时。所指的或者是在变形之道上的严厉惊恐，或者是解明遇到了那种情况，在真实之道上显现给了他们，它是明显的。”

其义是：他们在听见古兰时，经警告的明文敲击时，他们就遭到了畏惧和恐怖，他们的皮子因它而战栗，即：发抖、恐惧来临了他们。

波文：他们因它而战栗，其义是：因害怕古兰经中的警告，他们身上的皮子因调养他们的主而畏惧。

（39：23）然后，他们的皮子和心因赞念真主而柔软，

﴿ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ﴾

اللين（柔软）是坚硬的反义词，把它引用在身体中，然后从意义方面借用在心和其它方面。皮子是说明身体，心是说明心灵，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。即：如果他们记起真主的慈悯和他的一总恕饶时，他们的身体和心灵就柔软了，在它上的畏惧、战栗就消失了，故他们的畏惧变成了指望，他们的害怕变成了喜欢。

波文：他们的皮子和心以赞念真主、慈悯和恕饶转成了变成了柔软和安定顺从的了。

تلين凭الى过مفعول，因为它含有稳定安定之义，仿佛被启示：因赞念真主他们安定了，变成了柔软的、无紧张的、指望的、无畏惧的了。或者柔软是

因赞主而安定，因为以齐齿符所包含的在以开口符所包含的情况下显现了。

只概述了赞念真主，没有解明慈悯，暗示了慈悯是在赞念真主时首先点亮心的。

问："为什么首先只提到皮子记赞真主，然后第二次把心相连给了皮子？"

我们说："因为害怕行前，它是心中时常显现的，所以仿佛被启示：他们的皮子因惊恐的明文而战栗，他们的心首先因畏惧而害怕，如果他们赞念真主，其事情建立在怜悯和慈悯上时，他们以害怕就变成了心中的指望，以战栗就变成了他们皮子中的柔软。"

两段句子指点害怕和指望，或者贫穷和富裕，或者畏惧和亲近，或者显示和隐藏。

奈海勒柱忍耶（النهرجوری）说："真主以这节明文说明了门人的真境（سماع）和明知之人的真境。"他说："门人的真境是在他们显示真境，明知之人的真境是在他们上显示安定，而战栗是起修道之人的德性，安定是终修道之人的德性。"

由舍海勒·本·胡舍布（شهر بن حوشب）上传来："温姆·代勒达依（ام الدردائ）说：'心中像烧椰枣树叶那样畏惧的人啊！你觉得发抖吗？'我说：'是啊！'她说：'你祈求真主吧！的确在那时祈祷是被答应的，因为那时心被提拔到了妙世权威境界和清净境界，而且相连了近主的品位。'"

（39：23）那是真主的引领，他凭他引导了他所意欲的人，真主使他迷误的人，在他上就没有一位引导者。

﴿ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاء وَمَن يُضْلِلْ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ﴾

"那是"：那解明了他的一切真境的经典。

"真主的引领"：从真主那里来引导世人的。

"他所意欲的人"，属于清廉皎洁的穆民，正如真主说：**"是一切敬畏之人的引导者"**。因为他的一切品级是在引领方面，同时他在许许多多的事情中希望亲眼大见隐密和一切来自真主的明证。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 99 页

"真主使他迷误的人"：把迷误造化在它中的人，因为他的能力用在自以为是、由引导他到真主者上转脸上了，许约警告对他没有丝毫作用。

“在他上没有一位引导者”：使他脱离迷误陷阱的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：**“‘真主使他迷误的人’，**即：把他委托于他的本性和理智的人，使他无福归信万圣和他们的追随者。**‘在他上没有一位引导者’**：没有一位具有明显明证、理性证据的导师。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

خواهى بصوب كعبه تحقيق ره برء * پى برده مقلد كم كرده ره مرو

你若端庄克尔白（朝向），**你当抓揽执掌真理的引导者。**

跟随父传子受之道就会迷失正道上的引领者。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“一日一位配贤询问世人的导师ﷺ：‘主的使者ﷺ啊！为什么我们的腮颊因倾听古兰经而变成红亮的，而那些伪信士变成黑的了呢？’圣人ﷺ说：‘因为古兰经是一道光，他对我们发光，而对他们燃烧’。他以它使许多人迷误，以它他引导了许多人。”

道长克玛伦·迪尼·胡占德（الشيخ كمال الدين الخجندى）说：

دل از شنيدن قرآن بگيردت همه وقت ... چوباطلان ز كلام حقت ملولى چيست

你使心时时倾听古兰经，

因什么虚伪者从真言中觉得厌烦。

在明文中含有许多机密奥妙：

1.当它跟在了古兰经的最优美的——相似的、重复的时，真主把归信之人的皮子的战栗排列在了它上。指点：皮子的战栗只能以反反复复、重复才能成就，因为本性比任何物更逃避劝言和尽忠谏言，比无机物更顽固，更拒绝它。所以，本性不会轻易被感化和顺从，除非一次又一次的给它进忠言，因此圣人ﷺ连续劝导人三次或七次。

2.战栗能招来慈悯，圣人ﷺ说：“如果奴仆的皮子因害怕真主而战栗时，他的罪过就由他上掉落，定如干枯的树上叶子掉下来一样。”圣人ﷺ说：“奴仆的皮子因害怕真主而发抖时，真主已由火狱中释免了他。”

在真主把伊布拉欣当做密友时，就把害怕投入他的心中，直到老远人能听见他的心忐忑不安，就像听见空中的鸟哗哗飞翔一般。

麦斯如格（مسروق）说：“害怕是在指望之前，因为真主造化了天堂和火狱，那么你们绝不能得脱离进入天堂，除非你们经过了火狱。”

3.修功办道者得到的最终的是这节明文中提到的颤栗战栗、害怕、安定等情况。

盖塔德提（قتادة）说：“这是真主的外哩的德性，他们的德性是他们的皮子战栗，他们的心安定。绝不能以丧失理智，得到幔帐来形容他们，那些只是在异端之人中，他们是属于恶魔。”

由阿布顿拉·本·阿布顿拉·本·祖拜尔（عبدالله بن عبدالله ابن الزبير）上传来，他说：“我问我的奶奶艾斯玛仪·本·艾布·白克尔（اسماء بنت ابو بكر），圣人ﷺ的配贤们当有人给他们诵念了古兰经时他们的表情是如何样的？她说：‘他们就像真主叙述的：两眼流泪，皮子发抖。’我对她说：‘今日有一些人，当有人对他们诵念了古兰经时，他们其中的一个人昏晕倒地了。’她说：‘我向真主从被驱赶的恶魔中求护佑。’”

据传——伊本·欧麦尔碰见一位伊拉克人昏晕倒地了，他问：“这个人怎么啦？”他们说：“他只要听见诵念古兰经或听见赞主时就晕倒。”伊本·欧麦尔说：“的确，我害怕真主，但我不会晕倒。”伊本·欧麦尔说：“的确，恶魔入在他们一人腹中时就是这样的，这不是穆罕默德ﷺ的配贤出现的事。”在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》、《麦阿里穆（المعالم）》、《外西托（الوسيط）》、《克瓦申耶（الكواشى）》等古兰经注中也如此。

道长说：“真的！中伤和受伤只是在沽名钓誉和自夸之人中。正如圣人ﷺ所指点的：‘谁倾心爱主、安分守己、隐藏功修，他一旦死去乃烈士般地死去’的管辖本性之人也有中伤（القدح）和受伤（الجرح），因为管辖本性之人如果超越了陶醉的境界，那么他的礼节就是不做没有口唤的任何事情；如果他没有超越陶醉的境界，那么他的所作所为是正确的，不是错误的。但是他像疯子一样，仙笔由他上掉落了（记录好坏的天仙不记录他的好坏了），他所做的任何动机都是有情可原的。

所以，起修道之人和中修道之人的情况不像终修道之人的情况。因为，终修道之人能够的别的人不能够，就像配贤们和他们之后在他们品级中的人，他们时时看守礼节，力守其位，不然在自己品味中他们更加出色。那么，你把没有这个品位的人不要与他们相比。往往着色之人能干有品位之人所不能的，这是有情可原的。因为，着色之人是失去真境，陶醉于真主、剥夺了选择权的人。所以，有理智的人在真道中不要以沽名、自夸而上紧，应当事事看守礼节，抓揽法学和敬畏，应当表里防备污点，防备继承昏聩。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 100 页

（39：24）难道在复生日，用自己的面容遮挡严刑的人（和从它上得到安宁的人一样）吗？

﴿أَفَمَن يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾

الهمزة是因为否定，الفاء是连词，من是条件词，谓语被省略。防备是提防和保护自身。据说：“某人如果以某物作为自己的庇护时，就以它遮挡”，即：以一物抵挡伤害他的一物。明文的假设句是：难道人们都一样吗？从不归信的人的事情中有他以最贵的部位——面容来防备自己。

“严刑”：丑恶严厉的刑罚，即：火舌的刑罚，正如在卡什斐（كاشفى）的波斯文古兰经注中的那样。

“复活日”，因为他的防备一切厌恶之事的手被架在自己的脖子上。难道这样的人就像有正信，憎恶之事与他无关的人吗？归信之人无须用面容遮挡刑罚。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“为防备复活日的严刑以面容朝向真主，以此由自身上抵挡它的人与没有防备、亏己迷误的人一样吗？”

（39：24）有人对不义亏己迷误者说：“你们尝试你们所干下的那个吧！”

﴿وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ﴾

把库夫勒当做伊玛尼的人，把否认当做诚信的人，把犯罪当做善功的人被告知。

它是连接在يتقى上，即：掌管火狱的天仙通知他们。过去式字型证明了确实。把非人称代词放在人称代词的位分上是因为以亏己不义注明他们；也是通告真主的话**“你们尝试”**中命令的原因。

“你们尝试你们所干下的那个吧！”，即：你们尝试你们曾在今生时常川所为的不信、否认、违抗吧！

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“常川你们尝试你们以你们卑劣的行为、低贱的本性所谋干的吧！其义是：你们曾已入在刑罚

泉眼中，但因为你们在昏睡中并没有尝觉其味，如果你们死了，你们就醒来了。”

（39：25）他们之前的人曾否认了，于是刑罚从他们料想不到的地方来临他们。

﴿كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَأَتَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ﴾

“他们”：麦加不归信的人。

“之前的人”：以前的各民族。

其义是：他们像你的宗族否认你一样否认万圣。

“于是刑罚……来临他们”：为他们中每个民族所规定的刑罚。

“料想不到的地方”：从他们妙算不到、心想不到的一方刑罚来临了他们。那些作恶者曾在我们中是平安的、舒适的，他们从他们安乐的地方尝试了罪刑，所以其义是：从他们料想不到的地方刑罚来临了他们，他们原是生活安康而由刑罚上是昏聩的。

据说：“其义是：他们不知道抵挡它、挡回它。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“即：刑罚在他们健康、恩典、欢乐的情况下来临了他们，他们不感觉它是将降临的刑罚和严厉的刑罚。”

（39：26）真主使他们在今世尝试了凌辱，一定后世的刑罚是更重大的，假若他们知道。

﴿فَأَذَاقَهُمْ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

“凌辱”：低贱，轻视。

波文：于是，真主使他们尝试了羞辱和卑贱。

其义是：他们就像尝试食物那样觉察到了。

“今世”，这是解明他们尝试羞辱的位分，那羞辱如变相、地吞、水淹、杀、俘虏、充军等等各种惩罚，它是小刑罚。为他们准备的后世的刑罚比今生的刑罚更严重，因为它更严厉、更长远。

“假若他们知道”：假若他们从本质上知道，他们一定知道那些，并以它为戒，他们不会违抗真主和他的使者，并从刑罚中脱离自身。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 101 页

所以，有理智的人应该以讨白、归依归于他的养主，以便从今生后世的刑罚中得脱离。

由舒布令耶（الشبلى）上传来，他说：“我曾诵念了四千段圣训，我从中选择了一段，我就遵守它，抛弃了除它之外的。因为我参悟了它，我就发现我在它中能得脱离，也发现超前绝后的真知都包含在其中。这节圣训就是圣人ﷺ曾对他的一些配贤说的：‘你当根据你在它中的位分营干你的今生，你根据你在它中的永恒干办你的后世，你根据你祈求真主的多少为主奉献，你根据你在火狱上忍耐的程度防备火狱。’如果在火狱上忍耐对于懦弱的人而言不可能，那么叫他修行得脱离、远离火狱、临近天堂、得到高品的道。圣人ﷺ说：‘我教生中的代理之人不是以拜功和斋戒进入天堂，而是以慷慨的身体、平安的心胸、为穆斯林尽忠而进入它。’万物之根是认主独一。”

由哈泽法提（حذيفة）上传来，他说：我曾听见真主的使者ﷺ说：“穆萨宗族中的一个人死了，在复活日，真主对众天仙说：你们查查我的奴仆有一件善功吗？他们说：除在他的戒指上雕刻着‘万物非主，唯有真主’外再一无所有。于是真主对他的众天仙说：你们让我的奴仆进入天堂吧！我确已恕饶他了。”如果认主独一凭他外表的图画搭救他，那你对以内里雕画的人怎么猜测？所以，为规范本性、增强确信应当上紧，在伊斯兰和正道的恩典上一切赞颂全归真主。

据传——吾板耶（ابى）由卡尔希（النسفى）上传来，他说：“一个穆斯林丢失了一头驴子，他便去寻找，他碰见了一个拜火教徒，他放弃了寻找驴，并且说：‘主啊！我仅仅失去了一头驴子，而这个人失去了正道，他的遭遇比我的遭遇更严重。一切赞颂全归真主，他没有使我像他那样遭遇。’这仅仅是根据时间和情况而言，至于事情的结局是蒙蔽的，正如在诗文（المثنوى）中说的：

هيچ كافرا را بخوارى منكريد * كه مسلمان مردنش باشد اميد

你们不要卑贱的观看所有的卡费勒，

尽管他希望穆斯林死去。

چه خبرداری زختم عمر او * تا بكردانى از ويكباره رو

从他的生命的结局上你有何知，

使你一次性从他上背过脸去？”

（39：27）我在这部《古兰经》中确已为世人设了各种比喻，以便他们接受劝导。

﴿وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾

设了各种比喻，因为有眼光者在教门事情中需要它。

撒马尔罕的伊玛目（السمرقندى）说：“我确已为他们解明了在古兰经中的各种性质，它确是独特美妙的，如同其它比喻一样。并且我给他们告诉了各种奇妙的故事，如前人的往事，在复活日复生他们的事实等等。”

人指麦加人，正如在《外西托（الوسيط）》经中说的。他们一部分说：“在《古兰经》中出现的**‘人们啊’**的呼唤是针对麦加人，而明显的概述是针对他们和他们之后之人的”强调了它。

（39：28）是阿拉伯文的，没有任何歪曲的《古兰经》，希望他们敬畏。

﴿قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ﴾

即：阿拉伯语的古兰经。قُرْآنًا是هذا的受强调的状语，即：真正强调的是قُرْآنًا的定语（عَرَبِيًّا）和它内含的意义。他们一部分把قُرْآنًا转成了عربيا尾随其后的状语，而عربيا才是状语。被尾随状语是及物名词，它以其后的实际上才是状语的形容词被形容。也可以说قُرْآنًا以褒义词而受宾格，即：以这个古兰经指阿拉伯语的古兰经。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 102 页

“没有歪邪的”：其中在各方面没有分歧，没有冲突，没有缺陷，没有残裂的。

عِوَجٍ和عَوَجٍ的区分是：凡是能弄直的，如墙（الجدار）、棍子（العو）等都是عَوَجٍ；凡是意识形态方面不能成立的、本质方面不能弄直的都是عِوَجٍ。因此，经注家们说：“古兰经中没有说‘مستقيما（端正的）’或‘غير معوج（没有偏斜的）’。”并且，غَيْرَ ذِي عِوَجٍ内含了两种作用：1.它从各方面否定了古兰经中有歪曲，如真主说：“وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجاً**（在其中绝无任何偏邪）**”。2.عِوَجاً（歪曲）一词专指意识形态方面的意义，而没有指本质方面的意义。它的波文意义

是كجى（弯曲的、被歪曲的）。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“‘没有任何歪曲的’，即：不是被造的，那是因为它以舌而言，以耳而听，写在纸张中，背记在心中，没有任何被造的性质。如此，所指的是：真主古有的语言是以他的本然而立。”

在《哈嘎依古•白格里（حقائق البقلى）》经中说：“是古有的古兰经，从真主显示在他的爱臣的口舌上，绝不会以时光的变迁而改变，以新生的灰尘而繁重，字不会歪邪它，义不会围绕它。”

在《白哈勒•哈嘎依古（بحر الحقائق）》经中说：“端庄于我们真主御前的正道，虚伪从前面、后面不会来临它。”

“以便他们敬畏”，这是接连在第一个上的另一因由，因为在设许多比喻中的裨益首先是以它教诲、劝导，然后获得敬畏。

其义是：以便他们像敬畏之人、看守真主在古兰经中的法度之人，以各种比喻为殷鉴之人的干办那样行为干办。

波文：可以说是因为他们在防备库夫勒和不信的深理妙义中参悟的因由。

然后，他列举了那些比喻中的其中一个，然后他说——

（39：29）真主打了一个比喻：一个人有互相纷争的许多伴主，一个人只顺从一个（主）人，他两个（比喻的）情况相等吗？万赞归主！不然，他们大多数不知道。

﴿ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ شُرَكَاء مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾

以此处列举的比喻指符合类似的另一个奇妙的情况，正如在《雅西尼章》的开头所提到的。

مثلا是ضرب上的第二宾语，رجلا是由第二个上推后的它的第一个宾语，因为渴望它，以便用它接连更全美的，它依靠在التمثيل之中。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“纷争是丑恶本性，互相纷争是以他们丑恶的本性互相争吵。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“纷争是顽固的本性，也如像吝啬之人紧抱两手。互相纷争是有困难之人的分歧，纷争是意见不同。”

其义是：真主为主张多神竞争自己崇拜它们的以物伴主者举了一个比

喻：一伙人共有一个侍奉的奴仆，他们都争取他，在他们各自不同的重要事中都需要他，而他是无可奈何的、心中不安的。

“又有一个奴仆”，这是在认主独一上的比喻。

“服从”：虔诚。

“一个人”：独立的一个人，除他外再无路可行。

在它两个中引用泛指是因为包括了人中每一个独立的个体。

用两个开口符的سَلَم（顺从）如قَتَل（杀）、فسق（犯罪），它是从سلم له كذا中的词根，即：خلص。

以سَلَمًا形容رَجُلًا，是为了夸张，如你的话：“公道的一个人。”或者从它中取掉了ذو，含有顺从一个人，即：脱离以物伴主的人。

一个人是阿丹子孙中过了未成年阶段的成年男人。专指一个男人，因为他能阐明在他上发生的祸福，因为女人和小孩由那些上往往是昏聩的。

“他两个（比喻的）情况相等吗？”：هل是否定疑问词。这两个奴仆的情况相等吗？

“（比喻的）情况”：从品德和情况方面相等吗？مَثَلًا以区分语受开口鼻音符。

单数，没有说مثلين（两个比喻）是因为解明同类和他所意欲的，然后它概括每一个人。即：他两个的情况和他两个的品德一样吗？他两个不一样。

总之，卡费勒如像第一个奴仆，他是徘徊歧途的、精神涣散的。因为，他崇拜各类主宰，即：得不到任何好处的偶像。不然，它们是跌入最低贱地步的祸根。如像一个奴仆，他侍奉暴虐的、不同品质的许多国王，他在它中得不到任何好处。而穆民如像第二个奴仆，他克己奉公，心意集中，他只崇拜使他到达最高品位的独一真主，如同他只侍奉他所喜爱的并能得到无数赏赐的一个主人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 103 页

يك يار پسنده كن چو يك د ل دارى

就像你只有一个心那样，你喜欢一位导师吧！

“一切赞颂全归真主”，因击溃他们而赞颂，正如麦嘎提里（مقاتل）说的。即：他以敌对抛弃了他们，他战胜了他们，以设比喻的方法解明（两伙人）不一样而在他们上显现了明证。

“不然，他们大多数不知道”，这是在所提的方面从解明（两伙人）

不一样转移到解明以物伴主的人在明显的显现下根本不知道那些。因此，他们由于太无知而逗留在以物伴主和迷误的陷阱中。

明文指点：解明了（两伙人）不一样——贪图今生、忙谋家事等烦杂事情，和有各种杂念拖累的人；虔诚为主，万物和今生对他没有任何沾染，他贪爱后世，只临近归于真主的人。

总之，贪今生就是贪各种不同的事情，他就不安心于崇拜调养他的主，即使在功修干办中，他的心也是贪今生的。戒欲修道之人（الزاهد）从贪今生中完全纯洁，他害怕、指望而崇拜他的养主。明知之人（العارف）从两世万物中确已纯洁，他渴望会见他的主而崇拜他的主。所以，败坏之人和修道之人不一样，失道之人和近主之人不一样。**“一切赞颂全归真主”**，即：赞美全归他，他是应受尊威的一切德性的主。不然，他们大多数人不知道他俊美德性的全美，在他俊美、尊威德性的镜子中他们看不见自己优美的品性。假如看见了，他们就能完全抛空今生的一切事情，就能坍塌只是后世的栽种场的今生。

诗（فى المثنوى）：

استن اين عالم اى جان غفلتست * هو شيارى اين جهانرا آفتست

心灵啊！这个世界本是昏聩的；

你当防备这个世界上的灾难。

هو شيارى زان جهانست و چو آن * غالب آيد پست كردن اين جهان

也当防备这世界万物；

这世界万物大半是卑贱的。

هوشيارى افتاب و هر صيخ * هشيارى آب واين عالمى وسخ

智慧是太阳，贪图就是冰；

智慧是水，这世界是泥垢。

زان جهان اندك ترشح مى رسد * تا نلغزد در جهان حرص و حسد

在今生你当少量过滤；

以便不要因贪图和嫉妒而在今生失足。

كر ترشح بيشتر كردد ز غيب * نى هنر ماند در ين عالم نه عيب

若是机密显现的多了；

对这个世界就没有贪婪了，也没有故障了。

所以，有理智的人应该归于真主，遵守古兰经中的，参悟它的一切比

喻，直到成为知道事情真相的人。

诗（فى المثنوى）：

هست قرآن حالهاى انبيا * ماهيان بحر پاك كبريا

古兰经就是万圣众贤的情形；

他们是纯洁大海中的鱼。

ور بخوانى ونه قرآن پذير * انبيا واو ليارا د يده گير

你读了古兰经而不接受；

犹如对一切圣人和外哩视而不睬。

ور پذيرايى چو برخوانى قصص * مرغ جانت تنك آيد در قفص

当你接受并把诵读了万圣历史，

你心灵之鸟在狭窄的牢笼中倍感局促。

مرغ كو اندر قفص زندانيست * مى نجويد رستن از نادانيست

那囚禁在笼中的鸟儿，

不求解脱是出于无知。

روحهاي كز قفصها رسته اند * انبياى ورهبر شايسته اند

从笼中解脱的灵性，

是有为的圣贤和导师。

哈桑、侯赛因曾在圣人ﷺ面前玩耍，他很喜欢他俩。于是哲伯拉依莱带着一个玻璃瓶和一个信封来了，玻璃瓶中装着血，信封中装着毒，说：“穆罕默德ﷺ啊！难道你喜欢他两个吗？你当知道他俩一个被剑所杀，这就是他的血；另一个中毒而亡，这就是他的毒。”于是，他的心由儿女上失望了，他的心只相连了真主。所以，谁说：“真主”，而没有从真主外的逃于真主，他就没有说“真主”。你抛弃你的灵性和心吧！然后你说：“真主”，正如真主对他的爱臣说：“你说：‘真主，然后你抛弃他们’”。然后，你说：“真主”。求清净的真主使我们成为浑化于他、来临他御前的人，他确是应答祈求的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 104 页

（39：30）的确，你是要死的，他们也是要死的。

﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ﴾

这是准备在它之后在复活日所争论的，因为古莱氏族的不归信的人在

等待圣人ﷺ死亡。其义是：麦加的逆徒们说：“我们要等待若穆罕默德死亡了，我们就从他中解脱了。”

死亡是被造的显现的德性，是活的反义词。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“死亡是失去了动物的触觉，是灵性分离身体。”

以努尼来强调，因为第二人称站在了徘徊不定的位分上，暗示了它的证据的显现，鼓励人们在它中参悟。

其义是：的确，你们一总是要死的，死亡会来临你们每一个人，并不含等待和幸灾乐祸之义，不然，它是无知的源泉。

مكن شادمانى بمرك كسى ...كه دهرت نماند پس از وى بسى

你不要以某人的死亡而欢乐，

因为在他之后你的时光也不多了。

真主的话**“你是要死的，他们也是要死的”**的含义是：你即将死亡，他们也即将死亡。一物如果临近一物，就以它的名字而称。每个人迟早必死亡，凡是来临的必是临近的。

据传：阿丹当下到大地上时，他被启示：“你生育朽坏的，修建坍塌的。”

据说：“死亡绝不是归于灵性分离身体，不然指点了人在各种情况下显现的缺陷、欠损。的确，人在今生常川一部分一部分地死去。”一伙人确说明了这个含义，他们在الميت和المائت中区分开了，他们说：“المائت是المتخلل（裂痕、破裂）。”

法官阿里·本·阿布杜·尔宰兹（قاضى على بن عبدالعزيز）说：“在我们的词义中没有像他们说的那种意义的مائت，只有：مائت موت，

如像我们的话：شعر شاعر和سيل سائل。”

伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）说：圣人ﷺ临终的时候，我们大家都来到阿依莎圣太的卧室，圣人ﷺ两眼流泪注视着我们说：“恭喜你们，祈主祝福你们，真主已慈悯你们。我嘱托你们，你们当敬畏真主，并服从他。我确快离开了，快要归到真主，归到极境的忘忧树和麦尔瓦的天园了。我归主后，应由家下的几个人洗我，若他们愿意就以我着身的这衣服作我的卡凡，或者用也门的绸子作卡凡。如果洗好，卡凡穿好后，就把我放在这卧室的床上，它是我坟穴的边沿。然后，你们暂时离开我，因为第一位给我举行

殡礼的是我的密友哲伯拉依莱，其次是米卡依莱，其次是伊斯拉菲莱，其次是取命天仙和它们的兵马，然后你们一班一班地进入给我站拜。”

当他们听见他要归主时就放声大哭，他们说：“主的使者ﷺ啊！你是我们的养主的使者ﷺ，是我们全体的明灯，是我们事情的明证，若你离我们而去，我们的事情归谁裁决呢？”圣人ﷺ说：“我已给你们留下了闪射的明证”，即：明显宽畅的正道。“它的夜如同它的昼”，即：明显无歪邪的。“只有亏折之人才遥远它。而且我给你们留下了能言和不能言的许多劝导者，而能言的就是古兰真经，不能言的是死亡。如果你们碰到疑难，你们当以古兰经和圣道为准则；如果你们心硬了，你们当参悟死亡的各种情况而柔软它。”于是，圣人ﷺ就在那日因以往的头痛而病了，他生病十八日，人们去看望他，他就在星期一归主了，正如真主在此日差他为圣一样。然后，阿里洗他，法兹里·本·阿巴斯（فضل بن عباس）担任倒水。他们在星期三半夜埋葬了他，据说：“星期三夜间把他安埋在了圣太阿依莎内室中”。圣人ﷺ说：“谁遭受了灾难，谁当因我而记想他的灾难，我的灾难确是最严重的灾难。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 105 页

他们一部分吟诵道：

اصبر لكل مصيبة و تجلد * و اعلم بان المرء غير مخلد

你忍受凡是遭遇的，

须知：人确是不能长久的。

واذا اعترتك وساوس بمصيبة * فاذكر مصا بك بالنبى محمد

如果因灾难唆使临近了你，

你当以先知穆罕默德ﷺ铭记你的遭遇。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中真主的话：“**‘的确，你是要死的，他们也是要死的’**指点了圣人ﷺ和穆斯林们给他们报丧，以便他们完全不去思考自己的后事，习惯上三日之后没有吊唁（三日清净心）。谁由自身上没有卸下后事和各种忧伤的重担，他从**‘的确，你是要死的，他们也是要死的’**话中得不到任何香风。如果他的心由其自身的新生事物、由精神和物质两个世界一总上腾空了，此时，他就能得到从他的养主中的福分。这个境界的发生只是在他们完全浑化这一切之后才能实现，因此真主启示达乌德圣人：**‘达乌德啊！你应当为我洁净我要住的房子。’**他说：

‘主啊！你是由一切房子上是洁净的。’他说：**‘你应当为我洁净你心的房子。’**他对我们圣人ﷺ说：**‘难道我为你没有开朗你的心胸吗？（**أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ**）’：**صَدْرَكَ即قلبك。**‘你应当洁净你的衣服’，**即：洁净你的心，远离牵心两世的污秽。”

سالك پاك رو نخوانندش * آنكه ازما سوى منزه نيست

纯洁的修道者不能祈求品位；

对于我们还在未纯洁的地位。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

روز شب در نظرت موج زنان بحر قدم ... حيف باشد كه بلوث حدث آلوده شوى

昼夜你来在女人海涛中观看，它只充满了欺骗，

因为都被新生的污垢所染污。

（39：31）然后，在复活日你们必在你们的养主阙下争论。

﴿ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِندَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ﴾

“你们”，即：你和他们，这是按第二人称的代名词偏重于第三人称的代名词。以努尼来强调（尽管争论是属于不陌生的），是为了把第二人称的所呼唤者放到了强调否定争论者的位分上，因为他们由于昏聩而沉湎于其中。

“在你们的养主阙下”：在掌管你们事情的真主御前。

“争论”：你与他们争论：你已传达了你所负的一切判断、劝导，你在引导他们于真主中力所能及了。而他们却深入在自大和顽固中，他们却以争辩之下无用的东西来推脱，如：“我们已顺从了我们的父辈找到的那些导师和上等人了”。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“الوجه（面容）和الوجيه（情面）是此事：它指普遍争论，在人们一部分与一部分、穆民与卡费勒在他们今生通行的事中以一切证据互相争论时，圣人ﷺ的话：‘在复活日首先争论的是男人和女人，但真主却使她的舌、使她的双手和两脚作证她亏欠了她丈夫的，使他的两手和两脚作证他伤害了妻子的’是属于它之列。圣人ﷺ说：‘的确，我在调养主面前与奥斯曼·本·尔法尼（عثمان بن عفان）争论’。”

由伊布拉欣·乃赫尔（ابراهيم النخعى）上传来，她说：“圣门弟子们（真主已喜悦他们）不会与我争论，我们都是教胞。当奥斯曼遇害了时，他们说：

‘这个我们要争辩。’”

由艾比·赛尔德·胡德忍耶（ابى سعيدال خدرى）上传来，我们常川说：“我们的养主是独一的主，我们的圣人ﷺ是超绝的，我们的道是无可比拟的，我们的经典是包罗万卷的，这些是没有争论的。在两军对垒，我们以宝剑互相对持时，我们说：‘是的，这是要争论的’。”

圣人ﷺ说：“谁间接地或直接地亏了他的兄弟，在没有金钱、没有银钱可作罚赎的那一日之前必须解决，否则若他有清廉的干办尔麦里，他就从中拿取亏了他的数量。若他没有善功，他就拿取他的伙伴的罪过，加以承担。”

伊本·穆里克（ابن الملك）说：“也包含此事：所拿去的是干办尔麦里的贵重，故干办善功将变成有体的，像珠宝那样。而又为他备下了恩典和惩罚，一总是针对起因的因由的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 106 页

由祖拜尔·本·尔瓦姆（الزبير بن العوام）上传来，他说：“在把这节明文降给了穆圣ﷺ时，我说：‘真主的使者啊！在今生在我们之间发生的所有争论带着除争论以外的罪过都要重复吗？’”圣人ﷺ说：“是的，它一定要在你们上重复，直到你们对凡有责任的人履行了他的责任。”祖拜尔说：“到那时，事情就艰难了。”

圣人ﷺ说：“争论常川在人们中，甚至灵性与身体争论，身体说：‘我像被弃的树干，无能为力’；灵性说：‘我像一股风，也无能为力’。然后为它两个设了一个比喻：瞎子和瘫子，瞎子背着瘫子，瘫子以眼引领他，瞎子凭双脚背着它。”

圣人ﷺ说：“你们知道穷人吗？”他们说：“我们中的穷人是没有金钱、没有家什的人。”圣人ﷺ说：“的确，我教生中的穷人是在复活日，他带着自己的斋、拜、天课来临，但他曾骂了这个、冤了那个、吞吃了这个的财产、伤了那个的命。于是，他的善功被判给了这些被伤害的人们了。然后如果在偿还完之前他的善功就没有了，他就承担这些被伤害者的罪过，然后他被抛弃在火狱中。”

问：“在另一节明文中说**‘你们在我御前不要争论了’**，这是为什么？”

答：“在复活日中有许多时辰和不同的许多情况，有时他们可以争论，有时不准争吵，正如真主说：**‘于是，他们不能互相询问。’**在另一节明文

中说：‘他们互相迎向而询问。’其义是：一种情况下他们可以互相询问，一种情况下他们不准相互询问，正如真主说的：**‘在那一日，不管人类与神类，其罪过不被审问（真主全知）。’**在另一位分中说：‘指调养你的主发誓，我一定要考问他们一总’等等，在古兰经中提到的很多。”

部分上等人说：“复活日是尊大严厉的一日，首先真理以真主强制的德性显示了，因此一切圣人和外哩将沉默。然后，仁慈德性就显示，于是他们将得到宽恕，在这时他们开始说情搭救。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：**“然后，在复活日你们必在你们的养主阙下争论”**，即：你们必在你们的养主阙下给你们的近亲、家属、朋友在度过险境之后以说情搭救一次又一次地归于真主。我们只向清高清净的真主求襄助！

知感真主，第二十三本全美了！

第二十四本

تفسير روح البيان

《鲁白经注》

中国宣扬伊斯兰

صَفَرٌ——١٤٣٦

第三十九章 群众章（助迈勒）

奉普慈独慈真主之尊名

（39:32）往真主上编谎，而且否认圣贤之人所昭示的真言贤语之人，有谁比他更迷误不义呢？难道在折汗难火狱里没有不信道的住处吗？

﴿فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ﴾

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“第一种含义是一定他们将要争论，它是最明显最合乎这个话的。因为，它所怜恤的是解明行驶在库夫勒和伊玛尼的真情中争论的两边的每种情况。”

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“其中明显证明了在复活日在行亏者和被亏者中的争论。其义是：最行亏不义的人是在真主上造谣的人。因为他把伴主和儿子强加于真主。”

“否认……真言”，他否认口唤，这个口唤是真理的源泉，真实之本，它是圣人ﷺ所昭示的一切。

“所昭示的”，在圣人ﷺ口舌上已来临他的，突然，他否认末日来临，首先他对听见的未加深思。

机密：谁声称他已获得品级、真境和品位而在真主上造谣，在他寻找到了预言真境中昭示贤品的贤人时，就否认他，不信他的贤品。那么，他的事情在复活日就是真主说的：**“在复活日，你看见他们在真主上造谣的人，他们的脸是黑的。”**因此，真主说——

“难道在折汗难火狱里没有不信道者的住处吗”，否定疑问词，否定是否定在它上否定的，否定是否定肯定的。

其义是：的确，火狱是所提到的造谣说谎者和除他们外的不信道者的位分——下位，以报酬他们的不信和否认。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 107 页

（39：33）昭示贤品和诚信它的人，此等人是敬畏之人。

﴿وَالَّذِي جَاء بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُوْلَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ﴾

所相连的是指我们圣人ﷺ和追随他的有正信的人，正如在真主的话**“我确已赐给了穆萨经典，以便他们得到引领”**所指的是穆萨和他的宗族。

“此等人”：昭示贤品和诚信的人。

“敬畏之人”：以敬畏被夸赞的，敬畏是最尊大的喜主爱道。

伊玛目苏海依里（امام السهيلى）说：“昭示贤品的是真主的使者ﷺ。诚信它的人是艾布·白克尔，凡是诚信的人都入在这节明文含义中，因此，真主说：**‘此等人，他们是敬畏的人。’**”

明文证明——穆圣ﷺ也诚信他从真主御前所昭示的，以承领而迎接它，正如真主说的：**“使者归信从他的养主御前降示他的。”**在此处他们一部分说：“使者ﷺ也是被差遣于他自身的，使者ﷺ的继承人也如此。因为他不怀疑他的真实情况，并诚信他从真主那里拿来的一切消息，于是，他把他的真境的吉庆散发给万物众生，和诚信它，实践它的人。你岂未看见吗？的确，穆圣ﷺ昭示了贤品，并把他贤品的福分散发给艾布·白克尔。所以，他被称为贤人，其它贤品之人的情况也如此。”

哈菲兹（الحافظ）说：

بصدق كوش كه خورشيد زايد از نفست * كه از دروغ سيه روى كشت صبح نخست

你当倾听贤言，它会从你心灵中生出太阳，

骗子脸是黑的，其早晨不是修道的。

其义是：贤品之人从心灵中生出了机密道义的太阳的珍品，然后，照亮了万物，正如真东方在它之后是有形太阳的显照。然后，照亮了妙世，说情者的情况恰恰相反。因为，他如同假东方，在它之后就是黑暗。

（39：34）他们在他们的主那里将享受他们所意欲的，那是行善之人的报酬。

﴿لَهُم مَّا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاء الْمُحْسِنِينَ﴾

“他们”：敬畏之人根据他们在今生所行之善将享受。

“他们所意欲的”：在后世，凡是他们要为的，招福避祸，绝不是在天堂中。因为，他们意欲的一部分是罚赎罪过，从大惊恐和复活日的其它惊恐中平安，这些只出现在入天堂之前。

据说：“‘他们将享受他们所意欲的’的明文全部是说明天堂的恩典，‘在他们和他们享受的之间分开了’全部是说明后世的刑罚。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘他们在他们的养主那里将享受他们所意欲的’，**因为，他们以敬畏他，远离除他外的而临近于真主。于是，真主把他临近于他们的特恩赐在他们品性中。根据他们的优美品德把在他御前的他们意欲的赐给了他们。”

“那是行善之人的报酬”，他们得到所意欲的是他们优美他们善功的回赐。因为，他们在亲眼大见真主之道上行为干办。

（39：35）以便真主为他们罚赎他们所干的罪过，并以他们所干办的最优美的把他们的报酬赏赐给他们。

﴿لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا﴾

“以便真主为他们罚赎他们所干的罪过”：拉艾布（الراغب）说：“罚赎是掩盖罪过，包括罚赎誓言，发誓将妻比母。罚赎是掩盖它，直到他成为无罪的一样，也可以说含有解除叛教之义，罚赎对害病之人含有解除病症之义。”

لام接连着المحسنين，其义是：他们为指望真主罚赎而行善的人。或者以赏赐，其义是：他赏赐他们，以便为他们罚赎……。在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中如此。

毛拉艾布·苏欧德（المولى ابو السعود）说：“اللام是牵挂真主的话：**‘他们将享受他们所意欲的。’**说明了许约的意旨，即：真主许下了他们指望的一切——解除祸患、得到容易，以便为他们罚赎那个许约所规定的他们所干的罪过，以解除祸患。”

（39：35）并以他们所干办的最优美的把他们的报酬赏赐给他们。

﴿وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

“他们的报酬”：把他们的回赐赏给他们。

“他们所干办的最优美的”：我赏赐益济他们的。把الاسوأ（罪过）和الاحسن（最优美的）归于它两个之后的绝不是把尊贵的归于被尊贵的一门，不然是把一物归于它的一部分。以倾向真实和明显，其实并未说明它贵于它，

只是说明在它两个中的都是贵的、增恩的，并不是把所指定，特指它的归于它，除非在它中所论的增加的不是在真实之道上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 108 页

不然，在第一个中观看了适合他们情况的，即：视他们的罪过是大的，他们的善功是少的、渺小的，虽然是明显的。在第二个中观看了怜悯和仁慈，他是最仁慈的，即：视他们的善和容易是多的，所相对的就是无数的回赐。

须知：罚赎和优美的报酬的根由是贤品，它在真境中是所赏赐的，不是营谋的。的确，得到它的踪迹是关系着奴仆的行为，它流行在言行许约，举意之中。

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）说："清净的真主使我站立在他面前的一千个位分，在每个位分中把两世的国权显现给了我，我说：'我不需要。'他在最后一个位分中对我说：'艾布·耶宰德啊！你到底要什么？'我说：'我要我不要的。'他说：'你是我真实的，诚实的奴仆。'"

达乌德·塔依（داود طائ）是本时代的学者，时代超越的教法学家，就这样他在贤品位中，故在今生中有一夜他出来，从天上传来了一个召唤："大地上的人啊！达乌德·塔依来到了他的养主，他是不喜悦的清净下来到。"这在贤品之人位分中他就是这样为之的。因为艾布·白克尔·尔雅什（ابوبكر عياش）传来："我来到他的静房中，我看见他跪着，手中捏着一块干饼，我含泪问道：'达乌德啊！你怎么啦？'他说：'这是我吃剩的一点面饼，不知是合法的，还是非法的。'"

道长艾布·赛尔德·艾布·海依勒（ابو سعيد ابو الخير）在他的静房中询问道："道长啊！贤品是什么？通向真主之道怎么走？"道长说："贤品是寄放在他奴仆中的，本性在它中不沾任何一点的珍品，贤品就是通向真主之道，真主拒绝了本性之人通向它。圣人ﷺ曾对穆阿兹（معاذ）说：'穆阿兹啊！你精选你的教门，于是，干办虽少，方可使你满足。'"

（39：36）难道真主不能使他的奴仆满足吗？

﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِن دُونِهِ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ﴾

"难道真主不能使他的奴仆满足吗"，使否定疑问词入在否定词上醒令了使满足的肯定之义。满足是在其中有赏赐密友，全品主事人中的为所

欲为者，即：真主满足了他的奴仆穆罕默德ﷺ，不管是他的敌人的事情中，还是相助他的人的事情中。其中含有安慰圣人ﷺ，担待同类之人。也有安慰凡是在奉献品位中真实的人。

由一部分上人上传来：“难道真主没有使他的奴仆满足吗？他崇拜他，归信他，也使他凭喜爱他的真谛真实地崇拜他，它就是神性品的起点，即：神性品和为主品。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，真主是使他的奴仆由万物上满足的，而万物不会使他由真主上满足。因这个机密当时酸枣树遮住了色世和妙世中的万物。因为，在穆圣ﷺ上那万物以承领它的眼而观看目不斜视，也不过分的上是满足的，直到他看见了他的养主最大的奇迹。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 109 页

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：“在它中真主以疑问词含有责备他的奴仆之义，即：难道他们心觉得从我的看守和保护方面我已抛弃了他们吗？不是，那与从无始无终在我的主观光亮中的人争论的人要胆大了。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“谁与自以为是者无干，真实地从各种情况归于真主，不向除主外的各种形象求相助，真主就使他来朝向他的庇荫，并使他满足于他的一切担忧。圣人ﷺ说：‘谁使忧虑担心之事成为认主独一的，真主料理他今生后世所忧心的事情。’阿布杜·瓦黑迪（عبد الواحد）对宰德（زيد）说：‘任何人都知道在造物主的看护中有如此的担心，但他不会使万物担心它，我知道一个人来到侍奉者的门槛。’阿布杜·瓦黑迪（عبد الواحد）说：‘门槛啊！在正道中你看见谁了？’他说：‘任何人所行之道是人们在街市上的宴会（انجمن）。’”

导师哲尔法伦·萨迪格（سيد جعفر الصادق）说：“富人对穷人谦下——再没有比此更优美的了，但比那些更优美的是穷人无视于富人。因为真主是使人富的，保护他的料理，安排他的。”

艾布·白克尔·本·塔西勒（ابو بكر بن طاهر）说：“谁在真主的话**‘难道真主没有使他的奴仆满足吗’**之后没有以他的养主而满足，谁就是亏伤层阶中的人。”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“谁在这节明文之后还注视一人，或指望

他们，或害怕他们，或贪婪他们，谁已从自己脖项上解下了奉献品的铃铛。”

بس ترا از ماسوى امداد هو * كفت اليس الله بكاف عبده

念“难道真主不会使他的奴仆满足吗？”

那你除他的相助外从我们上还指望什么呢？

（39：36）他们仅以除主外的那些来恫吓你。

﴿وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِن دُونِهِ﴾

以物伴主者仅以他们似它们为主宰的那些除主外的东西来恫吓你，他们说：“你贬低它们，它们必使你遭祸，如：死亡，或疯，或残疾。”

部分注释家说：“的确，这节明文**‘难道真主不会使他的奴仆满足吗’**有时是针对圣人ﷺ下降的，有时是在哈里德·本·外利德（خالد بن الوليد）的事情中下降，如像《开端章》一样，一次降于麦加，一次降于麦地那。”

降在哈里德·本·外利德（خالد بن الوليد）的事情中是因为阿拉伯的一派多神教曾经拜一棵树，而在那棵树根下居住着名叫尔扎(عزى)的一个恶魔，调养尊严的主以那棵树为他们迷误的根由，穆圣ﷺ就命令哈里德从根砍掉那棵树，那恶魔就来临多神教徒，叫他们恫吓哈里德，尔扎会毁灭你的，或者恶魔叫哈里德把他们的话转达给了圣人ﷺ，调养尊严的主针对他就下降了这节明文，说：“**‘难道真主不会使他的奴仆满足吗？他们仅以除主外的恫吓你。’**哈里德来临，从根上砍了那棵树，在之下他发现了眼目祈哭的黑骨尸体，粉碎了它，圣人ﷺ说：‘那就是尔扎，你们绝不要崇拜它。’”

（39：36）真主使谁迷误，他决无一位引导者。

﴿وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ﴾

即：谁把他引导于端正之道和正确的观点，而使人昏聩于真主的料理、圣人ﷺ的庇护，并以无益无害的恫吓他者。

“他决无一位引导者”：把他引导于全福的人。

（39：37）真主使谁得正道，在他上就没有一位误导者。

﴿وَمَن يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انتِقَامٍ﴾

谁被引导于正道，就没有一个能动他的志向，或使他遭受祸患的，空

虚他的道行的。因为，他奈何于他的行为，不能抵制他的观点。

机密：所见的好歹都不是来自真主的，迷误和害怕除主外的是迷误透顶。因此，真主说：**“真主使他迷误的人，在他上就没有一位引导者。”**引导者在真境中是真主，那么，真主使他迷误的人别人怎能引导他呢？同样，真主引导了的人，在他上就没有一个误导者。因为，真正的误导者是真主，那么，真主引导了的人，谁还会使他迷误呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 110 页

（39：37）难道真主不是优胜的，还报的主吗？

﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انتِقَامٍ﴾

“优胜的”：战胜的，抵挡的，使崇拜他者尊贵的主。

“还报的”，为了他的外哩还报道敌的，即：他是优胜的，还报的。因为疑问词如果入在否定词上，就醒令了真实和肯定，正如已提过的。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“还报是严厉和惩罚。”

（39：38）如若你问他们：“谁造化了天地？”他们必定说：“真主。”

﴿وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ﴾

如若你问他们以他们的那些假主恫吓你的多神教徒谁造化了这两个，以它两个说明了世界的天地？

“他们必定说：‘真主。’”真主造化了它们，明显的证据表明他只是造化者。第一个اللام符合于发誓词，第二个是它的回答词，它站在两个回答句的位分上。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“秉造的伊玛尼是在先天缔约之日人之天性的中点，如果真主叫他们为他作见证，他问：**‘我是不是调养你们的主？’**他们说：‘是。’正如真主说的：**‘真主把人们秉造在它上的那个天性。’**圣人ﷺ说：‘凡被生之子都被生在正道上。’于是，他常川在人上显现，即使是卡费勒也有那承认的显迹。但是，没有任何裨益，除非相同了行为的归信真主，归信他的天仙，经典，使者，和使者昭示的。”

（39：38）你说：“你们看见了吗？你们抛弃真主而祈求，如果真主

欲降祸给我，他们能解除它的祸患吗？”

﴿قُلْ أَفَرَأَيْتُم مَّا تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ﴾

你对哑口无言者的他们说——

“你们看见了吗”含有“你们告诉我吧！”之义，看见是知道它是暗喻的表说信息的因由。你们祈求含有你们崇拜之义。ما是说明由真主上。祸是丑恶情况，是病，生活窘迫，艰难。疑问词是因为否定，它们的代名词归于那些主宰。解除是显现，根除，由他显现的上取掉祸患并加以赏赐他。

其义是：在你们深信造化了最高最低世界的主是真主，那么，你们告诉我，你们的主宰们如果真主欲降祸给我，替他们能解除那些祸患，灾难吗？即：替他们不能抵制并解除它吗？

（39：38）或者他欲慈悯我，它们能止住他的慈悯吗？

﴿أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ﴾

或者贪欲降福于我，如健康，或富裕等各种裨益。

“它们能止住他的慈悯吗”：它们能由我上阻挡它吗？即：它们不能止住，也不能阻挡那些慈悯。

真的，意欲祸和慈悯关系圣人ﷺ自己，因为他扼制了他们的谋害。当时，他们以偶像的祸患恫吓他。又因为在它中的纯属于尽忠，致使他说解除和止住是解明它们完全无能，暗示了他们只是那些女神，正如真主说的：**“他们抛弃真主只崇拜那些女神”**。他们以女神叙述它如：尔扎（عزى）、拉特（اللات）、迈纳台（مناة）。仿佛他说：“你们怎么把这些固体，遥远并不是永活、全知、全能、能够，更不能够造化的举伴给真主呢？难道你们对那些不惭愧吗？”

（39：38）你说：“真主是使我们满足的，叫一切托靠之人只托靠真主吧！”

﴿قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ﴾

“你说”：穆罕默德ﷺ啊！你说。

حسبى往往被引用在الكفاية的含义中，即：真主是在得到福分，解除祸患的

一切事情中是使我满足的。

波文：真主在赐福止恶中是使我满足的。

据传：穆圣ﷺ在询问他们时，他们沉默无语。于是就降下了——

“叫一切托靠之人只托靠真主吧”，因为，他们知道除他之外的都是在他的权柄之下。

تو باخدای خود اند ازکار ودل خوش دار * که رحم اکر نکند مدعی خدا بکند

你把自身和心向真主投掷吧！

若是没有虚伪，真主必是慈悯的。

机密：说由使人满足者转向不能使人满足者，谁的事情就不全美。所以，应该托靠调养奴仆的主，把事情交托于他，顺从他。

在《卡里莱和笛木乃（كليله ودمنه）》经中说：“与强大的皇帝无法抗衡，任何人不能与之争斗（ستيزد），但就像哪边风大就偏向哪边的草一样见风使舵的人在同一片天地下最终能得脱离，而那不肯低头的大树会被连根拔起。若你见了狮子怕它时，你当非常地谦逊，你就能得脱离（رهى），因为狮子虽然强大，但很仁慈。”庇护只来自于真主。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 111 页

据传——圣人ﷺ的毛拉的赛菲奈提（سفينة）在罗马国与部队失去了联系，他被俘虏了，他逃跑后去寻求部队。突然一头凶狮出现在眼前，他说：“艾布·哈勒斯（暗指狮子）啊！我是真主使者ﷺ的毛拉赛菲奈提，我的事情是如此如此的”。然后狮子奉承讨好地摇尾来临站在他身旁，然后他骑上了它，然后它就像听见了它很喜欢的声音，它一直就这么温顺。直至赛菲奈提赶上了部队，狮子才返回。

其中有许多指点：

1.在真主护佑你时凶猛野兽不会伤害你，更何况无机物呢？

2.的确，服从真主，托靠于他是从亏折中得脱离的因由。

3.向圣人ﷺ求说情搭救，近亲他是引导人于正道的正信，认主独一和立行他的道，正如赛飞奈提被引导一样。

所以，有理智的人应该选取认主独一，远离除主外的。的确，真主在各种情况、各种事务中会使他的奴仆满足。

（39：39）你说：“我的宗族啊！你们应当以你们的能力行为干办，我

确是力行干办的，你们即将就知道。”

﴿قُلْ يَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾

“以你们的能力”：依你们的情况，是你们固守在它上的那岸上（عداوة）。

“我确是力行干办的”：我是尽其所能干办的，我只以能力和援助在我的震惊中增加。

（39：40）侮辱的刑罚将来临谁，永恒的刑罚将来临他。

﴿مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ﴾

凭他丑恶的行为来临他。من是تعلمون的宾语。侮辱的是低贱的，羞辱的，耻辱的，亏伤的。

这句话的含义是互相临近，其中圣人ﷺ说：“你们不要羞辱仙女。”即：你们不要以你们的行为使她们惭愧。

波文：你们将知道羞辱的刑罚来临我们还是你们。

它是今生的罪刑，它羞辱了他的敌人，证明他是优胜的，然后，真主确相助了他，惩罚了他的敌人，在白德尔之日羞辱了他们。

其义是：清高的真主在白德尔之日羞辱了圣人ﷺ的敌人，他们中一伙人被归信的人亲手杀死，一伙人被卑贱的枷锁、祸患的铁链被绑。

این سر بباد داده وآن دستها ببند * آن کشته خوار و زار و کرفتار ومستمند

这些是被砍下了头的，那些是被绑住手的，

那些是卑贱祈哭而被杀的，是被俘捆绑的。

“永恒的刑罚将来临他”，将降临他。永恒的是永远的，常川不分开，由他上不割断的，它是后世的刑罚。其义是：你们由于在虚伪上的因由而是消灭的，我们因为在真理上的因由而是得脱离的，我们的盈利和你们的亏折很快公布，给我们增加的和给你们欠损的即将显现，真主即将寻找你们，他不答应你们，他将罪刑你们，不搭救你们，他将毁灭你们，不救渡你们。

ایمان رسد بفریاد قرآن رسد بامداد

正信来求救，古兰来相助。

（39：41）我确已为世人把含有真理的一部经典降给了你，那么，谁

得引领，谁自受其益，谁迷误，迷误只有害于自己，你绝不是他们的保护者。

﴿إِنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَى فَلِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ﴾

“一部经典”：古兰真经。

“为世人”：为了他们，因为它关系他们今世和后世的利益，在本章首端اليك和عليك中已有区分了。

“含有真理”是从انزلنا的主语中的状语。它是انزلنا主语的状语。或者是从它的宾语中的状语，即：这是含有真理和贤品的一部经典，凡是在它中的都是真实的，端正的，毫无怀疑的，是必须得遵守的。

“那么，谁得引领”：遵守其中制定的。

“谁自受其益”：它只有利于他自身。

“谁迷误”：没有遵守所制定的，他迷误的亏伤只在他自身上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 112 页

“你绝不是他们的保护者”：保护者成立事情，直到全美它，即：你保护他们，以便把他们逼驶在正道上，你只负传达的责任，但你确已传达了。

明文中指点：古兰是一位提醒者，是真主与世人为邻，他们忘记了真主和与他为邻的人，你以它的教戒而教导，你以它的劝言而忠谏，你以它的引导来引导。那么，得引领的一切益处是归于他自己，故以引之光（نور الهدايت）你发光，并涂抹了他身上的重重黑暗的踪迹——动物的，野兽的，恶魔的，应受入火狱的那一切本性。**“谁迷误，迷误只有害于他自己。”**因为，他依赖于自性和本性，于是被贬的一切习性战胜了他，使他成了火狱的柴。**“你绝不是他们的保护者”：**穆罕默德ﷺ啊！你绝不能担保他们不入火狱，一旦他们的领受是入火狱者。

圣人ﷺ说：“我和我教生的比喻犹如一个点火之人的比喻，而许多动物和扑火蛾掉入其中，我确是制止你们者，你们却仍扑入其中。”

其义是：我是拉住你们者，以便你们远离火狱，你们却力图闯入其中。

比喻的机密内在是：至圣ﷺ由陷入火狱的罪过和欲望上制止你们，你们却力图闯入其中。其比喻如同一位慈心肠的人，他阻止小虫闯入火中，

但它们非入不可。

在圣训中表述了圣人ﷺ十分怜悯教生，并从刑罚中保护他们。无疑，教生就像无知的小孩在慈父怀中一样在万圣的怀抱中。

圣人ﷺ说：“真主为引领和真知差派了我的比喻犹如降在地上的雨水的比喻。于是，其中一伙纯洁的人承领了雨水，并生长出了许多草木，其中有许多碱地，不吸收水分。所以，真主凭它益济了人们，然后，他们饮它，灌溉它，栽种它。它到达了另一伙人，它是吸收水分的盆地（قيعان），这等人犹如在真主的教门中精通，真主以把我差派于他益济他的人。然后，他知道，再知道的人，而那些人犹如因此事不能抬起头的人。”即：没有以遵守重视它，也没有承领真主所差遣的引领。

而品学兼优并以此导人的学问犹如降在洁土上的雨水，有学无行并以此导人的学问犹如降在荒地上的雨水。至于那些一概不接受引领的人，犹如不吸收水分，更长不出草木的荒地。那么就如像在它中没有水，也没有草木那样，卡费勒和无知者也如此，在他们中没有真知也没有干办。所以，不管对自己，对别人都没有好处。

（39：42）真主取走他们死亡时的灵魂。

﴿اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا﴾

据说：“真主使他无常是取走他的灵性，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。”

生命是نفس的复数，用الفاء的静符，它是能言的身体，在正道之人跟前被称为روح الاضافى（反射之灵性），是苏丹本性，凭他牵连着身体，昭著他的一切判断，取缔他的一切幔帐而被称为生命，以说明它在人体中的纯洁，归于真主而被称为灵性。

生命是最低贱的本性型（ناسوتية），灵性是最高尚的本能形（لاهوتية）。

他们说：“人的灵性是伸延、动荡在肉体中的一颗珠宝，它在肉体中的情况绝不像传流那样莅临，也不像行驶那样莅临，但是所相连它的都相连操纵、使用。生物的灵性是这个灵性的踪迹，因为在《夜行章》中在真主的话**‘你说：灵性是属于我的养主的事情’**中其实质已对我们早述了。所以，它属于人的灵性，在发光中如同太阳从月亮中。牲畜在它中与人共有的是使用在均允许它的灵性，医学能健康它，但它不能担负重任和认主

之境。土往往所吃的是下等人的身体。因为真主禁止地面吃万圣、贤品之人、烈士的身体，比较人的灵性的不同。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 113 页

的确，人的灵性是担负重任和认主之境及伊玛尼的，在它中凭具有神性品的明哲之人作中礼乘、道乘、超乘和真乘的学问在运作，土不吃他们的身体，它是以圣人和外哩之人而说明来论。以“在它分开身体，在坟中被考问、回赐、惩罚之后在显示反常中我正在天梯上”指点了它，凭着触觉的网套的作中，他除被使用在谋求认主之境外再绝不相连身体。的确，身体是他的工具、骑乘和网套。工具骑乘和网套一旦坏了，并不能说明不能猎捕牲了。是的！是在猎捕之后网套坏了，那么它毁坏是一种横财。因为，他脱离了负担。因此，圣人ﷺ说：“死亡是对穆民的校正。”假若网套在猎捕之前坏了，那对于他是很大的亏伤和后悔。因此，被特选之人说：**“主啊！求你使我返回人间，一定我凭我所留下的财产而干清廉的尔麦里。”**（23：99—100）

死亡是解除触觉功能，如同生命是显现这些功能一样。其中把生物称为动物，这个功能的起境是动物性的灵性（روح الحيوانى），它的位分是在脑中，正如人的灵性的位分是松球似的心，他常川被控制在心中，正统派主张人的灵性如果是被控制，然后人才常川是活着的，那么人是相同真境的，如果他死了，他就相同着虚伪。因为，在真境中只相连人的灵性，分开灵性。

诗文：

جان زريش وسلبت تن فارغست * ليک تن بى جان بود مرداريست

灵性倾斜在身体的伤损和大道上；

但身体无灵性便是一具尸体。

明文的机密奥义是：真主由身体上取走人的灵性，故它就割断了相连它，使它在表里方面离开身体，那是在死亡时身体上的触觉动机就失去了，它就像干柴一样存在，在灵性被取时，理智、正信和认主之境就随之而去。

道长说：“很明显，这相反真主的话：**‘凡是生命要尝试死亡的痛苦。’**的确，从中所要理解的是死亡是显现在生命上，不是显现在身体上。真的！据说：‘指真主在身体死亡时，凭灵性分离身体而使灵性无常，把取命归于真主是因为他命令天仙取拿。’”

《宰海勒提 • 热雅宰（زهرة الرياض）》经中说：“对于真主使人无常是命令

灵性从身体中出去，假若天仙会聚都不能够取出它，而真主命令它出去，正如命令它进入一样，而天仙负责料理。当到达咽喉时，取命天仙就按照是在伊玛尼上，还是在库夫勒上拿取它。”

依此而看，上等奴仆作证负责取他的灵性。据传：圣女法图麦取命天仙降临她时，她不喜欢让他拿命，于是真主拿取了她的命。而至圣ﷺ取命天仙拿取他，因为他是教生的先锋，正如宰•努尼•米思仁耶（ذى النون المصرى）说的：“主啊！你把我不要托付给取命天仙，你拿我的命吧！你把我不要托付给热宰瓦尼（رضوان）天仙，你优待我吧！你把我不要托付给马立克（مالك），你罪刑我吧！”我们时时祈求真主的百恩。

（39：42）也（收取）他们在睡眠中没有死亡（的人）的灵魂。

﴿وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا﴾

真主的话**“在睡眠中”**牵挂被假设的يتوفى。睡眠处和睡眠是一个含义，它是以蒸发的爽快（湿润）放松脑动脉。据说：“它是真主使生命无常，并不是死亡。”

据说：“睡眠是轻的死亡，死亡是重的睡眠，这些特征以不同的主观完全是真实的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 114 页

其义是：他使在梦中不会死去的无常，即在他睡眠时使它无常，割断使它相连身体，从外表离开身体，不是从内里离开身体，而睡眠者是因动物灵性（روح الحيوانى）的存在而出气、行动，它并不因人的灵性取缔而理解、明白。而睡眠的比喻苏菲之人认为如像浑化归真的真境，但浑化者在醒时比在睡眠时浑化真境和亲眼大见方面更得力，以无常说明了死亡和睡眠。因为，以死亡比喻睡眠，因为在它两个中没有区分，因此据传睡眠是死亡的兄弟。

由大贤阿里上传来：“灵性在睡眠时就出去了，而它的光亮仍存留在身体里，因此，他就能看见梦境，在他醒来时，灵性就立即回到他的身体。”

据传：穆民的灵性在睡觉时就升腾到天空，那么，他们中带小净而眠的人，就被通知在尔勒世之下给真主叩头，他们中没有小净而睡的，没有被准许。因此，带小净而睡眠是受喜的，一定他的梦是真实的，他与真主同在而从事被呼唤。

他们一部分说：“真主造化了灵性为妙体，造化了身体为浊体，在他命令它进入身体时，就因它而拿取了幔帐。因此，真主使睡眠和浑化成为它行驶于妙世权威境界的两条道，直到在此境中他新鲜了亲眼大见，增加了更加喜爱毛拉，奴仆感觉的舒适和在睡眠中得到的甜美，只是因为他在真主的恩慈中，他是至慈悯的主，他在死亡中遭到的痛苦只是因为他在取命天仙手中，它是比万物更严厉的。”

（39：42）然后，他拘留他已在他上已判决死亡的（人的灵魂）。

﴿فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا الْمَوْتَ﴾

拘留一物是抓住它，保护它。判定是判断，即：他把死者的生命拘留在他御前，再不放回于身体。那个拘留只是在阴阳界中，灵性在分离今世之后就停留在此境中，它决不是灵性和身体之间的会聚之处，即：不是在进入它中的两条路——睡眠或浑化的那个显现境界中（عالم المثال）。因为，万物本质降下和升腾的品级和层次，而在今世一边的那个品级是降下的品级，在它上有头，在它之后的就是升腾的品级，在它上也有尾，也有在后一个阴阳境界中相连灵性的那形象，它就是有干办在今世中产生以前的行为的形象，比较头一个阴阳境界中的不同。所以，在它两个中没有一物是在后世的源泉中，因为它两个在灵性境界和光明珠宝中是共有的，没有区域的，包括显现有形和世界。

（39：42）他放还另一些直到一定的期限。

﴿وَيُرْسِلُ الْأُخْرَى إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى﴾

他放还活着的生命，他是睡眠的，在醒时放还于他身体，从被限定的显现境界中降下，显现境界是以人体而比喻。因为它是有触觉，有一定程度的，也以仅仅的理性之体而比喻。因为，它是光明的。于是，真主使显现境界成为比喻每两边的中介，直到它首先变成体形，然后，渐渐成为浊体。你岂未看见吗？世界的真实只是在显现境界（عالم المثال）中以形象而成体形。

“直到一定的期限”，它是被指定的死亡的时候，即：拘留放还的最后期，即：身体再不能放还了。因为，在第一次醒来之后再没有睡眠了。

由赛尔德·本·哲比勒（سعيد بن جبير）上传来："进入睡眠中的灵性有活的，有死的，从它中人可知道真主所意欲的。若他意欲就扣留死亡被判定在它上的，并放还别一些到它的身体，直到他生命期限结束。"

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说："在睡眠时灵性被拿取，然后死亡被判定在他的主人上的那个灵性被扣留，他的睡眠就合乎于他的大限。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 115 页

真主的话**"他扣留"**是他的话**"和睡眠中未死亡者（的灵性）"**的分支。圣人ﷺ的话："如果你们一人来到自己床铺上时，当以自己的内裤刷扫床铺。因为，他不知道睡后的情况，然后念：'我的主啊！凭你的尊名我放下我的腮额，凭着你我抬起它，若是你扣留了我的生命，你就慈悯它吧！若是你放还了它，你就像保护你清廉的奴仆那样保护它。'"强调了它。

其中指点了：生命的目的是规范，除此外应该是近主之阶。

（39：42）的确在此中对于能参悟思维的民众，一定含有许多显迹。

﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾

在提到无常的两方面和扣留一个，放还一个中：

"有许多显迹"，有证明他的全能、机密哲理，包括他的慈悯的许多奇迹。

"对于能参悟的民众"，对于他们参悟灵性如何相连身体，怎样使它无常。有时是一总的，正如在死亡时一样，扣留它是在死后存在，它不以身体朽坏而朽坏，它所相连的是幸福和薄福。另一次只在身体外表。正如在睡眠时一样，他一次又一次地放还它，直到它的期限结束，生命中止。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说："**'对于能参悟的民众'**证明了在那些上能够的主是能够复生的。正如卡什斐（الكاشفى）说的：'因为能参悟死亡的事情如同睡眠，活的事情如同醒着的一伙人上。'在《新约》中提到：'阿丹的子孙就像在睡眠中一样死去，就像醒来一样被复生。'"

فالموت باب وكل الناس داخله

死亡是一道门，人人得进入它。

在《古都斯圣训（حديث القدسى）》中说："我在我所为的任何事中不迟疑，但在拿取我归信的奴仆的命中迟疑了。"

因为，他是迟疑的，它是在两件事中徘徊，因为不知道对于真主它俩哪一个结局是最好的，这是从最终结局而看，其实他是坚定的。即：从不迟疑所为的事，如拿取归信的人的命。的确，我是坚定的，并且显现了我为他尊卑的恩典和尊贵，直到他的心为渴望会见我倾向于死亡。也可以说真主的疑迟是把毁灭的赛拜布差遣于穆民，如饥饿，病症，并不是以它毁灭他，又一次差遣于他，直到他洁美地死亡，他甜美地会见他。

在《笋乃提注释（شرح السنة）》经中如此。**“他厌恶死亡”**这是另起，是由他所说的上加以回答，没有一个赛拜布让你迟疑，其实以它指死亡的痛苦。因为，他使生命死亡是使归信的人到达会见他的养主，那归信的人为何厌恶他呢？圣人ﷺ说：“你们任何人看不见他的养主，直到他死亡。”

تا نميرد بنده از هستى تمام * او نتيند حق تعالى والسلام

奴仆不完全死； 就看不见清高的，有平安的主。

مرگ پيش از مرگ امنست اى فتى * اين چنين فرمود مارا مصطفى

少年啊！在死亡之前的死亡就是无畏心；

就是那被特选的至圣ﷺ吩咐我们的。

他们一部分说：“奴仆厌恶死亡是因为他被幔帐所遮，尝不到近主的甜美，和他死后得到的全美尊贵。”

圣人ﷺ说：“我是厌恶它的丑恶的。”我是贪污它的伤害的，和所相连的死亡的艰难痛苦。**“每个人是免不了它的”**即：奴仆必要死亡，死亡是规定给每个人的。

他们一部分说：“犹如清高的真主厌恶拿取奴仆的性命，那样若是因太喜爱，而死亡来临时，他揭开了身体的幔帐那样他揭开灵性光亮上的面纱。”

حجاب چهرهٔ جان ميشود غبار تنم * خوشادمى كه ازين چهرهٔ پرده برفكنم

因我们身体上的灰尘灵性的面孔上遮上了幔帐；

恭喜常川在这面孔上揭起幔帐的人。

所以，有理智的人应该凭获得虔诚的心，纯洁的心为死亡作准备。因为，许多执掌真境的人和预言的人在真境中跌入晃荡之中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 116 页

آن هنرهاى دقيق وقال وقيل * قوم فرعونند اجل چون آب نيل

那有能力的人对闲言乱语非常谨慎；

那法老的百姓其大限是尼罗河水。

سحرهای ساحران دان جمله را * مرک چوبی دانکه آن شد اژدها

魔术家都知道魔术的全部； 死亡知道那木棍会变成蟒。

جادویها را همه یک لقمه کرد * یک جهان پرشب بد آن را صبح خورد

那些术法全然只是它的一口；

一个世界中那些丑恶充满了夜，早晨全被吞没。

آتش ابراهیم را دندان نزد * چون کزیدهٔ حق بود چونش کزد

伊布拉欣的火上有近主的牙齿；

若真主特选了他时，他犹如精炼物。

همچنین باد اجل برعارفان * نرم وخوش همچو نسیم یوسفان

在明知之人上尊大的道风也如此；

顺从和喜悦，犹如优素福的香风。

（39：43）不然，他们抛弃了真主而采取了许多说情者。

﴿أَمِ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ شُفَعَاء﴾

这节明文降示在麦加的人中，当时他们妄言一切偶像在真主御前给他们说情，真主就批驳他们说：**“不然，他们抛弃了真主而采取了许多说情者。”**即：不然，古莱氏族人采取了许多说情者。而ام是被割断的，含有بل和الهمزة之义。

“抛弃了真主”：抛弃了真主准许。

“说情者”：给他们在真主那里的说情者，他们是偶像。

الشفع是把一物包含到似像它的一物，الشفاعة是合并于所求它的另一个，大半它被引用在把品级的人合并于比他品级低的人，其中含有复活日的说情搭救。

（39：43）你说：“即使他们不能掌管一事，不能理解一物（呢）？”

﴿قُلْ أَوَلَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئاً وَلَا يَعْقِلُونَ﴾

الهمزه是因为否定所遇的事，视它为丑恶的，并且是羞辱它。الوار众议会同是因为状语。

其义是：穆罕默德ﷺ啊！你说：“难道你们视偶像为说情者吗？假若他

们不能掌管任何一事，并不理解它，尤其是在真主御前不能掌管说情，更不理解你们为何崇拜他们。”

其义是：说情搭救不会出现在无机物中，因为他们没有任何能力和知识。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“以私意和本性把万物当做崇拜者和说情者，不是奉真主的口唤，也不符合教律，他就是迷误者。的确，被承领的善功和说情是奉真主的口唤以顺从正道追随他的圣人，因为奴仆的幔帐是私意和本性，差遣万圣只是为了取缔私意，以便奴仆的动静都是奉真主的口唤，顺从万圣众贤是光上之光。私意却是重重黑暗，但是奴仆如果以私意和本性崇拜真主，他的功修善功就成了重重黑暗。如果奉口唤，顺从正道与妻子同居，他的欲望也是光明的。”

（39：44）你说：“说情搭救完全归于真主，天地的权柄只由他掌管，然后，你们只被召归于他。”

﴿قُل لِّلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعاً لَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾

你对哑口无言，愚昧无知的他们凭提说证实真理而说。

“说情搭救完全归于真主”，按照它是从الشفاعة中的状语而看是受宾格，即：真主是掌管说情搭救的，任何人不能够说情搭救，除非他受喜的有搭救权的，准许说情搭救之人。

白格里（البقلى）说：“解明了真主是凡是说情搭救者的归落处，甚至明知的奴仆也完全归于他，除他外他不理睬任何一人。所以，除相同明知之人外任何人不能临近他。真主说：**‘不经他准许，谁能在他御前说情呢？’**拉比尔提（رابعة رحمها الله）说得好：‘喜爱真主，我不存喜爱除他外的之心。’”

机密：喜爱圣人ﷺ包括在喜爱真主中，那么谁真实地喜爱真主，真主喜欢准许他的爱臣为他说情，谁未喜爱真主而喜爱真主的使者ﷺ，在说情中真主没有准许他。你岂未见一伙人吗？他们过分喜爱阿里，却忘记了喜爱真主。于是，阿里铲除了他们，不然他烧毁了他们一部分。

“天地的权柄只由他掌管”，由真主掌管。

“天地”，天地万物，任何一人未经他准许，未经他喜悦不能掌管说情搭救的一件事。

机密：的确，真主真正是掌管者，除他外的都是他的奴仆，奴仆假若

他的毛拉掌管他，他就没有任何权利，他在他跟前只是裸体的，裸体的只被挡回于他的掌管者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 117 页

“然后，你们只被召归于他”，在复活日不管个体方面，还是集体方面，除他你们不归于任何人，那时他为所欲为。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“他记录你们的行为，然后你们被召于清算它，然后他加以报酬你们。所以，你们当防备他的恼恨，你们当提防他的刑罚。哎！在那日认主独一的人盈利了。哎！以物伴主的人折本了。圣人ﷺ说：‘我的说情是针对我教生中干大罪的人。’指应答的教生，而库夫勒是最大的大罪，干者永居火狱，在他上没有说情搭救。”

问：“在被憎恶的事中的判断是干迈克如海的人将应受失去说情搭救，正如在《显示（التلويح）》经中提说的，但干大罪的人无份更相宜？”

我们说：“不能应受说情，也不能应受任何能为（恩典）。”

道长尔俩印道莱提（شيخ علاء الدولة）在《尔热外提（عروة）》经中说：“伊斯兰是得脱离的一伙人指圣训：‘我的教生将分七十几派，他们中得脱离的只有一派。’得脱离的那一派，得脱离的不是说情搭救的”。

须知：人在今生以十件事为荣，而在复活日那些没有任何益处——

1.财帛。假若财帛对一人有益，一定有益于戈伦，真主说：**“使地面吞咽了他和他的家宅。”**

2.儿女。假若儿女对一人有益，一定伊布拉欣圣人有益于他父亲阿宰勒（آزر），真主说：**“伊布拉欣啊！你由这些上转脸吧！”**

3.俊美。假若俊美有益，一定益济于罗马人。因为，他们十有八九是俊美的，真主说：**“在那日许多面容是光亮的，许多面容是漆黑的。”**

4.说情搭救。假若说情搭救有益，一定圣人ﷺ有益于喜欢归信他的人。真主说：**“你必不能引导你所喜欢的人。”**仿佛他说：“你是我罪过的说情者，但在引导中非伙伴也。”

5.手段。假若手段有益，一定卡费勒的阴谋益济他们，真主说：**“此等人的阴谋是亏折的。”**

6.善辩。假若能言善辩有益，一定益济于阿拉伯人，真主说：**“未经普慈主准许，他们不能说话。”**

7.尊贵。假若尊贵有益，一定益济艾布 •折害里，真主说：**“你尝刑吧！**

的确，你是显赫的，尊贵的。”（44：49）

8.朋友。假若朋友有益，一定益济于作恶坏事者，真主说：**“在那日，除敬畏的人外，朋友互为仇敌。”**

9.追随。假若追随有益，一定益济于一切首领，真主说：**“那日被追随的人从追随者中表示无干。”**

10.门第。假若门第有益，一定叶尔孤白益济犹太人，因为他们都是叶尔孤白的子孙，真主说：**“在复活日，你们的近亲和子孙决不益济你们。”**

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：“炉火虽然门第是高的，因为火是升腾体，但若是自己本身无能为力，只与土为兄弟时，其价值是无臭氧（نه از نی）的醋酸铅（شكر），那就是它的精华。”

چو كنعانرا طبيعت بى هنر بود * پيغمبر زادكى قدرش نيفزود

若迦南没有任何能力的本性；

虽是圣人所生但没有任何尊贵。

هنر بنماى اكر دارى نه كوهر * كل از خارست و ابراهيم از آزر

若无宝也能显现能力，

鲜花来自荆棘；伊布拉欣来自阿宰勒。

如果你知道这一总，你当从无益的一切赛拜布中归于真主，那才是全美的正信和敬畏。

（39：45）在有人赞念真主独一时，不归信后世的那些人心就紧缩（狭窄厌恶），当有人提念除主外的那些（伴主）时，他们立即是开心欢喜的。

﴿وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ﴾

“独一的主”：超绝以物伴主的那些主宰的主。

“厌恶”是收缩起来，他们不诚信复活日的那些人的心就飞走了。厌恶是本性因厌恶而逃离，嫌弃是他的面孔收缩。厌恶是心中充满愤怒和忧愁，脸面因它而紧张，已收缩了，在它中更加解明了他们的丑恶情况。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 118 页

“当有人提念除主外的那些（伴主）时”，一旦提到偶像们或相同赞主而提到。

“他们立即是开心欢喜的”，他们就欢乐，脸上现出了光彩，它是过于欢乐的踪迹。因为，他们过分消极了它，忘记了真主。

兴高采烈是心中充满欢乐，直到面皮展阔，它是宽裕到了极点。在它中也更加说明了他们的丑恶情况。在اذا中的主干词是在المفجاة的اذا中的主干词。其假设句是：在提到除主外的时候，突然是他们兴高采烈的时候。

波文：那时，他们因忘记真主，被虚伪所干扰时是兴高采烈的，而有正信之人的事情恰恰相反，他们以赞主而欢乐，以赞除主外的而忧愁。

نامت شنوم دل از فرح زنده شود * قال من از اقبال تو فرخنده شود

我听见一个佳音，心因欢乐而洁；

他说：“谁朝向你，谁定得幸福。”

از غیر توهر جا سخن آید بمیان * خاطر بهزاران غم پراکنده شود

除你外凡是的位分传来了话；

在其中因千样的幻想而充满了忧愁。

据传：一部分善人在拉比尔提·尔德威耶（رابعة العدوية）跟前提到了今生和它的害处，她说：“谁喜欢一物时就多多提念它。”

须知：那些以物伴主者如同儿童，就像儿童以泥马、木棍、互说玩耍的欢乐那样。拜偶像的人也如此，因为他们的眼光只盯梢在形体上。所以，凡是心不认识真主的是因为他不喜欢赞美真主，不依赖于真主，不以他而欢乐，所以他不居住于真主。

真主启示穆萨：“穆萨啊！你喜欢我与你同居一室吗？”他就倒身为主叩头。然后说：“主啊！你怎能与我同居一室呢？”真主说：“穆萨啊！难道你不知道我与赞我之人同坐吗？在我的奴仆求我时，他就发现了我。”正如在《麦嘎隋德·哈赛乃提（المقاصد الحسنة）》经中说的。须知：谁赞念真主，真主就与他同坐。谁提念除主外的，恶魔就与他同坐。

道长说：

اكر مرده مسكين زبان داشتى * بفرياد وزارى فغان داشتى

如若贫穷而死多亏折啊！ 你当赞美，祈哭，成为啼哭的人。

كه اى زنده چون هست امكان كفت * لب ازذكر چون مرده برهم مخفت

活着的人啊！如若你能赞美，

你当从心中发出赞词，以便苦恼未经而死。

چو ما را بغفلت بشد روزكار * توبارى دمى چند فرصت شمار

若是我们平生是昏聩的； 那你把一呼一吸当做机会吧！

圣人ﷺ说：“在炎热之日，一个人说：‘万物非主，唯有真主，这一日

太炎热了，主啊！你应当从火狱的炎热中救渡我。’真主对火狱说：‘我的一个奴仆从你的炎热中向我求救渡。的确，我向你保证我确已救渡了他。’当在寒冷之日，一个奴仆说：‘万物非主，唯有真主，再没有比这一日更冷的了，主啊！求你从火狱的寒冷中救渡我。’真主就对火狱说：‘我的一个奴仆从你的寒冷中向我求救渡。的确，我向你保证，我确已救渡了他。’”

他们问：“火狱的冰冷是什么？”圣人ﷺ说：“是把卡费勒丢入其中的一间房子，它的冷冻一部分与一部分不同。”

در حديث آمد كه مؤمن در دعا * چون امان خواهد ز دوزخ از خدا

圣人ﷺ说：“归信的人向真主祈求；

从火狱中使他平安。

دوزخ ازوى هم امان خواهد بجان * كه خدايا دور دارم از فلان

火狱也从他中以性命要为平安；

‘主啊！求你使我们远离某人。’”

所以，理智之人不要中断赞词，当以它而欢乐，真主是相同他的，襄助他的。

（39：46）你说：“真主啊！造化天地的主啊！知道未见的和亲眼大见的主啊！”

﴿قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ﴾

把اللهم换成呼唤字。其义是：穆罕默德ﷺ啊！你说：

“真主啊”、“造化天地的主啊”，这以呼唤词受宾格，即：以奇特的方式造化天地的主啊！

“知道未见的和亲眼大见的主啊”，全知凡是由奴仆上不在的，和凡是他们所明见的主啊！即：穆罕默德ﷺ啊！你以祈祷深入于真主，你在祈祷的事情中不要怀疑，因他们自大顽固的严厉奚落不要急躁。因为，他凭施恩于它是能够万事的，凭惩罚它是全知一切情况的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 119 页

（39：46）“你是在你的众仆人中判决他们曾在它中所争论的（是非）的。”

﴿أَنتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾

“你的众仆人”：在我和我的宗族中，在其它奴仆中也如此。

“所争论的”，所争论的教门事情，即：你以服众的判决来判决，使凡是自大的人服于它，使凡是顽固的人谦下于它，它就是今生的刑罚或后世的刑罚，第二是它也符合于这节明文之后的。

机密：在认主独一者和以物伴主者分歧的，的确认主独一者它按照口唤命令所判定的凭正道律令遵守一切事情。以物伴主者按照私意的怂恿凭本性从事一切事情，真主在今生后世降在他们中判决，至于今生凭宽恕，百恩优待，承领讨白忏悔，在他们中规范校正。至于在后世以公道，纯洁，他们互相还报（而判决）。

热比尔（الربيع）是一位圣训学家，他不说话则已，一旦说都是证据确凿的。在圣孙侯赛因被杀害了时，有人说：“现在他该说话了。”于是，他念了这节明文。据传：“圣人ﷺ曾使他坐在自己怀里，把口放在他的口上的人被杀害了。”

由圣太阿依莎上传来：“真主的使者ﷺ在夜间入了拜时，便念：‘主啊！调养哲伯拉依莱、米卡依莱、伊斯拉菲莱的主啊！造化天地的主啊！全知未见的和亲眼大见的主啊！你在你的奴仆中对于他们所争论的中判决，求你引领我，一定我奉你的口唤为真主辩解。的确，你把你意欲的人引领在正道上。’”

机密——真正的判决者是真主，凡他所判的，凡他所定的都是公道无歪的，他的判决与他之外之人的判决不同。圣人ﷺ说：“任何人都不能在人们中判决，除非在复活日两手被枷于脖项。于是，公平足使他满足，并把行亏不义加于他。”

在《饶宰提·艾赫巴勒（روضة الاخبار）》经中说：“欧麦尔·本·海白勒（عمر بن هبير）曾在麦拉瓦尼·本·穆罕默德（مراوان بن محمد）时光任伊拉克和呼罗珊省总督。于是，他三次邀请艾布·哈尼法（ابو حنيف）为法官，他都加以拒绝，他就发誓，一定要用鞭子打他，一定使他下狱。他做了，直到艾布·哈尼法因伤脸面、头部而腐烂，他说：‘在今生鞭击对于我比后世的铁锤容易多了。’”

诗人说得好：

بو حنيفة قضا نكرد ومرد * تو بميرى اكر قضانكنى

艾布·哈尼法宁死不为判官； 如果你是判官，你就死去吧！

（39：47）假若，的确在行亏（不义迷误）的人上拥有地面上的一切，相同它再增加（像它的）一倍，他们在复生日必定作为严刑的赎金，他们未曾预料的（罪刑）从真主上显现给了他们。

﴿وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِن سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُم مِّنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ﴾

假若他们拥有今生的一切财产和宝库，并且拥有那些财产的同样的一倍。

“赎金”：据说是把自己的财产施舍出。的确，罚赎是以所施舍的从代理人中保护人们，即一定他们把凡是那些作为赎金，从严刑中赎取他们本身，但在复活日没有任何财产可交易，即使有，也不承领以它做罚赎。这是一项严厉警告，使他们从脱离中彻底绝望。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“在复活日为解除刑罚，这一总都不受承领，但在今生籽粒般的善，一口食物的施舍，讨白和求恕饶的言辞都被承领。正如假若在后世他们做讨白，并且哭出了血。因他们啼哭得不到怜悯同情，而在今生的一点泪能勾抹无数罪过。”

آخر هر كريه آخر خنده ايست * مرد آخر بين مبارک بنده ايست

啼哭的末尾是欢笑的末尾；

末尾明见的人是散发幸福的奴仆。

اشک كان ازهر او بارند خلق * مكوهراست واشک پندارند خلق

因为泪水而造化了累累果实； 受劝的泪水被造成了珠宝。

你岂未见阿丹和哈瓦的泪水吗？在今生它变成了珠宝，那在后世是如何的呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 120 页

“显现给了他们”，据说：“显现一物是显露它，即：明显的显现。”

“预料”：算出一物从他预料的一边来临他，即在复活日对他们显现了在今生未料到的各种惩罚，但在他们猜测中有在那日它必降临于他们。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们只猜测凭那些偶像说情的媒介他们会临近各个品级。”

（39：48）他们生前所犯的各种罪过对他们显现了，他们曾所嘲笑的包围了他们。

﴿وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ﴾

“所犯的各种罪过”：他们所干的各种罪恶，或他们所犯的在他们上显现了。当时，他们的文卷被展现给他们。

“他们曾所嘲笑的包围了他们”：他们曾所嘲笑的恶果，他们的阴谋降临、到达、笼罩了他们，他们曾嘲笑天经的还报穆斯林、复生、罪刑等等。

这节明文**“从真主那里对他们显现了”**是一项特别警告，除它外再没有更严厉的，在许约中的例证如真主说：**“所以，任何一人不知道对他们隐藏的愉快。”**

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在听见这节明文中对于觉悟之人是一种悔恨。在一部分传述中有此事：一伙穆斯林中干罪的人被判决入火狱，当他们来临火狱时马立克说：‘你们是谁？在你们之前进入火狱的人他们面容漆黑，眼目是蓝的，而你们并不是那种情况。’他们说：‘我们是不希望会见你，我们只期盼后世的恩典的人。’真主就说：**‘从真主那里对他们显现了，他们曾是被嘲笑的人 。’**”

艾布•莱依斯（ابوالليث）说：“他们干办善功尔麦里，他们猜测他们因它而享受回赐，而由于他们以物伴主善功不益济他们。于是，在回赐的位分上刑罚对他们显现了。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他们向至圣ﷺ请教：**‘从真主那里对他们显现’**了的注解，他说：‘它是他们认为是善功的功修，于是他们在罪恶秤盘中发现了它。’”

他们一部分说：“明文外表相连沽名钓誉的人，他们在复活日在虔诚的人面前羞愧低头。”

由苏富扬•扫忍耶（سفيان الثورى）上传来：“他诵念了它时连说了三次：‘亏伤那沽名钓誉的人。’”

پنداشت مرایی که عملهای نکوست * مغزی که بود خلاصه کار ز دوست

沽名之人认为他的善功是至美的；

其实精髓真功是导师核定的。

چون پرده ز روی کار برداشته کشت * بر خلق عیان شد که نبود الا پوست

若在物质表皮揭起幔帐；

人就是明见的，其实没什么，只是一层皮而已。

道长穆罕默德·本·孟轲代勒（شيخ محمد بن المنكدر）在提到大限来临的时候，他黯然失色，他们询问是为什么？他说：“我害怕清算在我上没有的那些明显事情。”

赛海里（سهل）说：“你们私自决定功修，然后依赖于它，在你们到达最高的见证处时，你们就看见它变成了被扬撒的灰沫。那么，谁依靠了百恩，谁必得脱离。谁依靠了他的行为，从中亏伤就对着他显现了。”

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：“这节明文是从真主对那些他们在起修道中发现一切欺骗者没有欺骗他们，他们并立行它而欢乐之人所赐的福分。他们猜测在他们的品位之上再没有一个位分，当他们看见了在明知真主，喜爱主，倾心爱主上他们未料到的明知认主之境的品级和认主独一的真谛所显示的一切奥妙、亲眼大见的一切奇迹时，他们便后悔而死去。所以，在这个位分中你观看最尊贵的内在机密。的确，从它中的每一个内含真言，不然对于有思维的人比此更增加，更明显。你应当在为你显现你的心未料到其回赐就是它的那回赐的事上上紧，那才是虔诚和全美的浑化，直到真主在你跟前是万物的抵换为止。”

（39：49）当人类遭受了伤害时，他就祈求我。

﴿فَإِذَا مَسَّ الْإِنسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا﴾

这是表说大多人所干的同样的事。الفاء是把它之后的排列在它之前的上，即：以物伴主者一定厌恶赞念独一的主，并以赞美他们的假主而愉快欢乐。当他们遭受了伤害时，即：当病症贫穷等祸患到了他们时，他们就以厌恶赞美真主而祈求解除它。因为，他们沉湎在那种因由中，他们使库夫勒成为投奔于真主的绳索，他们使它站在伊玛尼的位分上，其实应该以正信成为在它中的赛拜布。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 121 页

（39：49）然后，当我把我中的恩典赐给他时，

﴿ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِّنَّا﴾

为了优待我把它赏赐给他们时，因为赏赐纯粹是在施恩之道上，并不

是为报酬而赏赐。

（39：49）他就说：“那只是因我有知识而获得的。”

﴿قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَى عِلْمٍ﴾

因为我知道如何经营。其义是：我知道营谋和获得那些的方法，我并能机巧和料理安排。或者我将获得它，因为我的财帛是尊贵和应受。或者我将应受是因为我拥有从真主那里的真学，其义是：我应受了这个恩典是因为我有真主的真知。

（39：49）不然，它只是一种试验，但他们大半人是无知的。

﴿بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾

“不然”：事情并不像他所说的。

“它”，恩典。可以说它是阴性代名词来说明谓语。

“试验”：对人是一种试验，即对他是一种磨难和灾难，看他是知感的还是忘恩的。据说：“试验金子是把它放入火中看它是纯的还是杂质的。”

但他们大半人不知道赏赐是铲除和试验。

（39：50）在他们之前的人确已说过此话，他们所营干的对于他们无益。

﴿قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَى عَنْهُم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

“说过此话”：说过这句或那句话，即“那只是因我有知识而获得的。”

“他们之前的人”是戈伦和他的百姓，当时他说：“我获得它，只是因我拥有才华，他们是喜欢他的。”其义是：当他的百姓喜欢他的妄言时，他们就与他成为一流。

他们一部分说：“可以说全部是我们所干的好歹，也可以说在前辈民族中有说此言的人不仅仅是戈伦一人，是属于恩典使他们得意忘形，以它的外表被欺骗了的人。”

“他们所营干的”，今生物质，集中积攒的。其义是：恩典不能为他们解除惩罚和刑罚，那些也不益济他们。据说：“如果他无求于它时，他就由它上无须如此的。”

（39：51）他们已遭受他们所犯的罪过，此等人中行亏迷误的人必遭受他们所犯的罪过，他们是不能抵制的。

﴿فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُم بِمُعْجِزِينَ﴾

“遭受”是到达了他们。

“他们所犯的罪过”：他们所干罪过的惩罚和他们的报应。以它称为罪过，因为它是在相对他们的罪过中，恶有相同的恶报。

其中指点了：他们的一总行为干办是属于罪过之列。

其义是：的确，他们以为我赏赐给他们的是因为我优待他们，其实则不然，因为他们已陷入罪刑之中，他们的财产不益济他们，这正如犹太人所说的：“我们是真主的儿子和他的朋友。”真主呼唤他的爱臣说：**“你说：‘他不会以你们的罪过惩罚你们。’”**其义是：的确，近主御前尊贵的，临真的人真主不惩罚他，真主只惩罚背信弃义的，被羞辱的人，轻率从事的人。然后，真主警告麦加的逆徒说：

“此等人中行亏迷误的人”：穆罕默德ﷺ啊！违抗你的那些多神教徒。من是因为阐明，或因为部分，即：你们在不义、作恶中太过分了。

“必遭受他们所犯的罪过”，他们所犯的库夫勒和罪恶，正如此等人所遭受的。السين是因为强调，他们确已遭受了。因为，他们遭受天旱七年，他们的首领们在白德尔战役中被杀害。

“他们是不能抵制的”是不能抵制真主根据他们的行为和本性抛弃他们本体的。

卡什斐（الكاشفى）说：“从罪刑或拿来罪刑中不会使我无能。”其义是：刑罚相连他们，他们不会凭逃避而从它中得脱离。

（39：52）难道他们不知道真主为他意欲的人宽裕和窘迫给养吗？

﴿أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ﴾

宽裕它，即：使他富裕。的确，宽裕一物是散开他，宽畅它。其义是：绝不是因为取缔前定，不然纯属他的意欲。

“窘迫”使他贫穷狭窄，决不是针对任何人列入在他们上扣留七日衣禄，然后，在他们上宽放七日中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 122 页

卡什斐（الكاشفى）说：“他对他所意欲的人窘迫，并不是因为低贱，没有为他前定。不然是属于他的机密哲理。”

据传：他们在干旱年吃尸体、皮子、骨头和绒毛，故它是用血和驼毛挽成，用火烧烤即可吃，甚至他们一人因饥饿看见在他和天之间冒烟。所以，那些都不益济他们。因为，他们常定在库夫勒和顽固上。

（39：52）的确，此中对于他们有正信的民众确含有一种显迹。

﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾

“此中”，在提到窘迫和宽裕中。

“显迹”证明一切新生的是来自于真主，不管是以再造（عادى）作中与否。

“有正信的民众”，因为，他们是以那显迹在所证明的上证明者。

在这几节明文中有许多裨益：

1.的确，人的本性的特征往往凭在艰难、祸患和灾难中的祈祷，哀怜被逼迫于真主。所以，这被逼迫归于真主不要为殷鉴。因为，如果真主从那些艰难和灾难中以脱离宽恕施恩给他的时候，他必由真主上转脸，忘恩负义，并且说：“我获得他只是因为我拥有才华学问。”应该以在容易中归于真主，明知真主为教戒，正如圣人ﷺ说：“你在容易时认识真主，真主在艰难时就认识你。”

2.妄称说：“我们是真主的团体。”然后，当真主的试验到了他们时，他们就倾诉于真主，以便为他们解除灾难，寻求自身安逸，在灾难中看不见降灾难的主，他们是在明知认主之道上的多神教徒。因为，如果外表恩典到达了他们时，他们就因恩典而被幔帐所遮。其实他们从两边都是幔帐之人：（1）他们因灾难在施灾真主上被幔帐所遮；（2）凭恩典由施恩主上被幔帐所遮。

朱乃迪（الجنيد）说：“谁视试验为祸患，他就绝不是明知之人（العارف）。的确，看见他本身上的伤害是一种慈悯的人方为明知之人，祸患实质是到于硬和昏聩之心的，恩典是使心朝向真主。那么，谁看见自身上的恩典，以为是应受的，那么他确已辜负了恩典。”

3.大多数有恩之人不知道恩典的祸患和恶局，反而以恩典得意忘形，以它而受骗。于是，他们的心变硬了，昏聩统治了他们，他们的本性以它

而安定，但却忘记了后世和毛拉。

4.的确，今生后世的恩典和它俩的幸福，与它两个的惩罚和薄福都被建立在真主的意欲上，不是建立在奴仆的欲为上。所以，有正信的人应该抛弃自己的欲为，顺从真主的意欲、判断和前定。

كليد قدر نيست در دست كس * توانای مطلق خدايست وبس

前定的钥匙不在任何人手里； 一切能力和增加是真主执掌。

他们一部分说：

هرچه بايد بهر كه ميشايد * تو دهی آنچنانكه می بايد

每个人应受凡是所应受的； 你当施舍你所应受的那些吧！

تو شناسی صلاح كار همه * كه تويی آفريد كار همه

你当认识万事的裨益； 更当寻求造化万事的主。

5.的确，贫困是明智之人的真境，宽裕是傻瓜的情况，这证明了供衣禄和前定它的主。

以这节明文批驳了以钱袋看见了富人，以无能看见了穷人的人。真主启示穆萨："你知道我是如何供养傻瓜的吗？"他说："主啊！不知道。"主说："一定有理智的人知道寻求衣禄并不是凭策略手段，而是一切在真主手中掌握。"真的！一切事情只归于真主。以此显现了伊本•拉宛迪（ابن راوندی）的话的细节。

كم عاقل عاقل اعيت مذاهبه * وجاهل جاهل تلقاه مرزوقا

许多理智之人，理智之人他的主义是生病的；

许多无知之人，无知之人他往往是在所赐衣禄一边。

هذا الذی ترک الاوهام حائرة * وصير العالم التحرير زنديقا

这就是抛弃了幻想和怀疑； 世界往往是无神论者的撰著。

即：不信道的人是否定造化的、公道的、明哲的真主之人，并说："假若他是有的，一定事情并非如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 123 页

此诗说的多美妙：

كم من اديب فهم عقله * مستكمل العقل مقل عديم

许多文学家理智是精明昭著的； 全美的理智是无有眼球的。

و من جهول مكثر ماله * ذلک تقدير العزيز العليم

无知的人是积攒之人； 其实，那是优胜的，全知的主的前定。

其义是：观看前定的人当知道全世界中实现的一切事情是符合机密哲理，根据现实需要而显现，在其中引导人确信能为明哲的主，没有引导人否定主的实有。

（39：53）你说：“在他们自身上过分的众仆人啊！你们从真主的慈悯上不要绝望，的确真主是恕饶一切罪过的，的确他是多恕饶的，是独慈的。”

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَى أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

拉艾布（الراغب）说：“浪费是在凡是人们所干的中超过了界线，即使那些在费用中比较突出也罢。真主说：**‘在他们自身上过分的众仆人啊！’**浪费往往用在财产和别的事中。”

الاسراف以على带宾语（مفعول），因为它含有罪过妄为之义。其义是：你们在它上做过以浪费而过分，并沉湎于违抗，触犯大罪和丑事中。

白依扎威（البيضاوى）说：“谁奴仆的显耀到达了他，那么按照《古兰经》所指出的，他与归信的人陷入困境。”

道长说：“真主的话：**‘当两次作恶的第一次约期来临时，我就派遣了我的强大的奴仆惩治你们。’**（17：5）这是呼唤他的代理者。因为，奴仆在此处注解为布赫提·乃索勒（بخت نصر）和他的宗族，他们曾是不信道的人。”

在《外西托（الوسيط）》经中说：“全部须得注解，他们说：‘这节明文降示在一伙人中，他们曾害怕他们信奉伊斯兰后，他们已往所犯的大罪不被恕饶，如以物伴主、杀人、通奸，与真主的圣人ﷺ为敌，与他作战。于是，真主就降下了这节明文。至圣ﷺ因这节明文十分兴奋，配贤们认为他是恕饶罪过中最宽大的明文。’”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“据说：外哈什（وحشيا）曾杀害了圣叔哈姆宰（حمزة），就书写给圣人ﷺ询问在他上是否有讨白，他写道：他已听见真主在麦加下降了两节明文时，他从各种福分中绝望了。两节明文是——**‘他们崇拜真主而呼求另外的主宰的人……’**，然后，降下了**‘除非他们悔过……’**。于是，圣人ﷺ写信给他，外哈什十分害怕，他说：‘但愿我不在世，直到我干清廉干办的尔麦里。’于是，真主就降下了：**‘的确，真**

主不恕饶以物伴主罪，但他恕饶除此外的罪过。’外哈什说：‘我害怕我不是在真主的意欲中。’于是，真主下降了：**‘你说：在他们自身上过分的众仆人啊！……’**然后，外哈什来临信奉了伊斯兰。”

按各种假设句而看，特指的因由不相反整个字义，所以凡是浪费之人都包括其中。

“你们从真主的慈悯上不要绝望”，绝望是最大的失望。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“是失望各种福分，从真主的慈悯中有恩典，赏赐，优待。”

“慈悯上”证明了它。因此，他们在内在含义中说：“你们从他的恕饶中首先不要绝望，第二是从他的百恩中不要绝望。”

نومید مشو که نا امیدی کفراست

你不要绝望，绝望是库夫勒。

在《麦阿里穆•坦宰里（معالم التنزيل）》经中说：“伊本•麦斯阿德（ابن المسعاد）来到礼拜寺中，他听见宣讲师提到了火狱之火的火链和火枷，他就说：‘劝导之人啊！只有那不诵念真主的话**‘你说：在他们自身上过分的众仆人啊！……’**的人才使众人绝望。’”

须知：从真主的慈悯中绝望是失去了特恩的，由天性上跌落，割断了真主与奴仆中的接续的恶兆。因为假若在奴仆中有他根本的一丝真光，一定他只深觉他宽畅的、超前他的怒恼的慈悯的踪迹笼罩着。于是，他指望得到那些踪迹。因为他仍以那一丝真光接连着全知真光的主，即使他在远离真主中是浪费的，过为的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 124 页

至于绝望是完全被幔帐所遮，面容漆黑的显迹，而真主以在心中存留的那认主独一的真光为条件是恕饶一切罪过的。如果他没有被列入真主的话**“的确，真主不恕饶以物伴主的罪，但他……”**中，那么绝望是一种大遭丧。的确，真主因优待奴仆已宽限他至临终时。所以，奴仆在所发出的最后一口气之前当归依于真主。

“真主是恕饶一切罪过的”，仿佛有人问：“禁止从真主的慈悯中绝望的因由是什么？”我们回答：“禁止的因由是：‘真主必恕饶一切罪过。’他恕饶他意欲的人，即使在罪刑之人的班子中，在一个期限之后也罢，除此外的人是根据他所意欲的。所以，这是恕饶罪过的一项特讯，哪怕小罪，

大罪多如沙子、树叶、星辰等等也罢。”

概述含有特指之义。因为以物伴主一总不入在这节明文中，也在罪过中是以他的意欲而限制。因为，完全的被列入限制的上，下文将来解明它。

圣人ﷺ说：“真主必恕饶一切罪过，不能理论他确是多恕的，独慈的。”

圣人ﷺ说：“主啊！如果你恕饶，你就恕饶罪恶累累的人吧！你的哪个奴仆无罪过呢？”

波文：主啊！如果你恕饶，你就恕饶罪恶累累的人吧！你的哪个奴仆无罪过呢？

在宽恕和恕饶（العفو والمغفرة）中有区分。العفر的真质是勾抹，正如真主的话所指点的：**“的确，善能勾抹罪恶。”**二是换取，正如真主的话**“此等人真主把他们的罪恶换成了善功。”**它是المغفرة的位分。大道长在《四十段圣训》经中说了它，然后在因由位分中说：

“他确是多恕的，独慈的”，第一个指点是勾抹应受的惩罚，第二个指点了以回赐而赏赐。夸张名词是归于罪过累累之人的人，是多恕饶，多慈悯的。

导师古什忍耶（استاذ القشيرى）说：“以我的奴仆啊！真主称呼是已汇总夸赞，以他们是浪费的人叙述是一种责备。当他说：**‘我的奴仆啊！’**时，服从之人就希望他们是明文所指的人。于是，他们抬起了头，违抗之人便低下了头，他说：‘我是谁？’直到他说：‘在我上有这些。’于是，真主说**‘他们浪费了自身的’**而转移了情况，而他们低下了头的那些人，他们振作精神，抛弃过失，那些抬头的人他们继续前行，抛弃他们的权柄。然后，使他们以**‘浪费了自身’**的话更加指望。其义是：如若你是浪费的，在你抛弃你的偏见，投奔于我的大门之后从真主的慈悯中你不要绝望，那么你的心由我上不要抬起。”

在罪过中（الذنوب）的الالف和اللام是因为概述、包罗。一切（جميعا）是为强调它，仿佛他说：“我会恕饶我不抛弃，我会宽恕我不丢下，因为如果你们罪恶累累，我在你们的事情上有古有的关心相助。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“须知：从造化万物的主上对两等真正是有全美仁慈的，一等是天仙，一等是人。‘因此，他使一切先知使者成为他们中优越的人。’人之最高贵是两件事：奉献品和喜真，奉献品是天仙的德性，但奉献品和喜真也是人的两种德性，而在天仙

上只有奉献品，它是人的德性，人从脱下奉献品的袍服之后就获得了喜真，它是真主的德性。一定他因为这个民族而说：‘他喜爱他们，他们喜爱他。’在奉献品中也使人贵过了天仙，而天仙的奉献品不会增加，故他说：‘不然，是被抬举的奴仆。’而人的奉献品会增加，故他说：‘我的奴仆啊！那在喜真所判定的是自己的百恩完全在他们上，他们的一切缺点和罪过被喜真之光所遮，他们没有任何面纱，你也看不见把罪过判定在他们上，即使有罪，那全部罪过被称为与他们血肉相关的奉献品，提到过失和罪过也只是把尊贵的增恩赐给他们。’他说：‘他们浪费了自身的我的奴仆啊！’而他们的幔帐是保护罪不要睁开，不然所提到的一切已蒙住了头，遮住了眼。他们说：‘他们浪费。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 125 页

“浪费是夸张自傲。因为，由于他意欲恕饶他们，不是意欲撕破幔帐，也并不是撒开奉献品的名称。‘赞主清净，他的怜悯因什么伴随他的奴仆。’穆萨圣人问：‘主啊！那是你宽恕的根源。’其义是：你意欲奴仆犯罪，那是针对道敌的呀！你想使奴仆因罪过成为敌人吗？真主说：‘那是我宽恕和仁慈的根源，我慈悯的宝库还未装满，若没有犯罪之人，就空虚了。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“病症可消除罪过，罪人喜饮舒适饮料，在今世你可以治疗它，在本性、私意荒郊中人会昏头转向（سركردانان）。所以，你当准备得脱离之道上的路费，以这节明文求助才会容易而通过。”

ندارم هيچ كونه توشه راه * بجز لاتقنطوا من رحمة الله

我没有行引导者之途皆百道不同；

更何谈从真主慈悯中不要绝望。

تو فرمودى كه نوميدى ميارید * زمن لطف وعنايت چشم دارید

你命令不要绝望； 来，从我仁慈和相助的泉源中畅饮。

بدين معنى بسى امید واريم * ببخشا زانكه بس امید داريم

在这个深理妙义中我饮了希望的道水；

我希望从那些中得到广恩厚慈。

امید دردمندانرا دواكن * دل امید وارنرا رواكن

我希望你治疗所有伤痛， 你使那希望之心和前肘应受吧！

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

بلى نبود درين ره ناامیدى * سیاهى را بود رو درسفیدى

不然，在这个道中不能绝望； 漆黑往往在面上出现。

زصد دردی کرامیدت نیابد * بنومیدی جکر خوردن نشاید

若你希望就不怕有百样疼痛； 肝脏最不宜饮无望之饮料。

در دیکر بباید زدکه ناکاه * ازان در سوی مقصود آوری راه

你来在另一条道中修行直到一个时候；

在那门中随导师才能到达目的。

圣人ﷺ说：“我不喜欢以今世万物换取它。”即：我不喜欢以这节明文换取我掌管今世万物。而在بها中的الباء是因为替换和相对。

波文：我不喜欢今世万物是唯独我的，而换替这节明文，因为这节明文比今世万物更强。

那是因为真主施恩于浪费了自身的奴仆，许约他们必恕饶他们的一切罪过，禁止他们从宽裕的慈悯中不要绝望。

须知：这节明文没有证明恕饶一切罪过是针对全人类的，不然恕饶一切罪过是在针对真主意欲恕饶他的罪恶的人的。所以，不相反命令做讨白，解明惩罚罪人，命令在行为干办中虔诚。以刑罚警世已行前了，真主对不做讨白，不归依他的人不恕饶以物伴主的罪，但他凭讨白恕饶除此外的小罪和大罪，恕饶除此外的罪是对他意欲的人，不是针对每一个罪人的。

据传——伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）念了这节明文：“真主对他所意欲的人恕饶一切罪恶。”而他把概述归于有限的。因为在真主权柄中所通行的只是他所意欲的。

道长说：“正统派在恕饶一切罪过中不以讨白为条件，即：除以物伴主罪外不管小罪大罪，不以讨白为条件，有许多显迹可以证明它。”

据传在复活日真主对一些干罪的穆民说：“在今生我已为你掩盖了罪恶，今天我必为你恕饶它。所以这些和它的许多比喻证明并不是以讨白而恕饶。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 126 页

在以物伴主和其它罪恶中的区分是：卡费勒不寻求宽恕和恕饶他的罪过，真主说：“讨白对于真主而言只是针对他们因无知而犯了罪，然后，他们立即悔过之人的。”只对于临终时的人以物伴主和其它罪过在那时不被恕饶，哪怕来做讨白，这个不相反对于除以物伴主罪不经讨白被恕饶的。的确恕饶他是相反机密哲理的。

由艾布·胡莱勒（ابى هريرة）上传来，他说：“我曾听见真主的使者ﷺ说：‘真主把慈悯转下了一百份，他把九十九份扣留在他御前，只把一份降在大地上，而以那一份他慈悯万物众生，包括动物由幼子上抬起蹄子，以防备伤害它。’”

这些对穆斯林证明了全美的指望和喜讯。因为，他在今世得到了一份慈悯就得到了外表和内里的恩典，你在后世你对一百份慈悯如何猜想呢？

叶哈雅·本·穆阿兹（يحى بن معاذ）在《宝库（كنوز）》经中说：“穆民大众必应受宽恕。因为真主说：**‘他们浪费了自身的我的奴仆啊！……’**因此，学者说：‘我希望在《古兰经》中的一节明文是针对认主独一之人的，这节明文是：**‘的确，真主不恕饶以物伴主的罪，他却对他意欲的人恕饶了除此外的罪。’‘你的主将赏赐你直至你满意。’**那是这样的：每位先知差使是一部分慈悯判断的显示处。因此，他的使命只限于一伙上等人，当我们圣人ﷺ是慈悯真谛的显现处时，他就被差遣于全人类。因为，真主说：**‘我差遣你只是为了慈悯全人类。’**而他的普慈的判断凭说情搭救全美显现，凭它他的幸福显现在全人类上，甚至谁有天仙、圣人ﷺ和穆民中说情搭救的品级，在他（至圣ﷺ）之后都能说情搭救。所以，被慈悯的民族啊！从真主的慈悯中你不能绝望，真主必以他是那慈悯的显现处的人说情、情面恕饶一切罪过。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

زمهجورى برآمد جان عالم * ترحم يانبى الله ترحم

你来在所迁移处慈悯全知的灵性吧！

真主的圣人ﷺ啊！怜悯吧！

اكرچه غرق دريای كناهم * فتاده خشک لب برخاک راهيم

倘若我淹没在罪海中； 那是干枯的心落在了干渴的土上。

تو ابر رحمتی آن به كناهی * كنی درحال لب خشكان نكاهی

那慈悯他的阴云之罪更强； 你当防备在心境中干渴。’”

（39：54）在刑罚来临你们之前，你们应当归依你们的主，应当顺从于他，在之后，你们是得不到相助的。

﴿وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ﴾

即：你们应当从罪恶中做讨白而归于你们的主，你们为讨他的喜悦而

虔诚干办尔麦里。的确，顺从含有虔诚之义。

“在刑罚来临你们之前”：在今生后世来临你们之前。

“在之后，你们是得不到相助的”，如果在它来临之前你们没有讨白，你们是不能抵制真主的刑罚的。其义是：在抵制你们的刑罚中你们得不到任何相助。

从明文结尾中显现：呼唤是针对卡费勒的，那么，其义是：人们啊！那么当从以物伴主归于正信，那么认主独一地为主虔诚。

一伙人的导师朱乃迪（الجنيد）说：“那么应当以诚心砍断一切，而以真质归于我的人是真一之人，对于外人在他上有跟随，对于宇宙在他心的机密上，谁除我们外是我们上的良民呢？”

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“在讨白和归向中的区分是：做讨白者是因害怕惩罚而归于真主，归向者是惭愧他、渴望他而归向。”

伊布拉欣·本·艾德海目（ابراهيم بن ادهم）说：“一个奴仆如果真心在讨白中，他就是皈依之人。因为皈依是讨白的第二个品级。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“讨白（التوبة）是针对起修道人的，它是从违抗归于顺从。皈依（الاوبة）是针对中修道之人的，它是从今生归于后世。归向（الانابة）是针对终修道之人的。它是凭浑化在真主中而由除主之外的上归于真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 127 页

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“归向分三样：

一样是圣人的归向（انابة），他是显现三件事：相同释免的喜讯而畏惧，相同先知的尊贵而侍奉，相同心中充满欢乐而深入磨难中。除圣人外再没有任何人拥有这个归向。

第二样是明知之人的归向（انابة العارفين），他也是显现三件事：从罪过中脱离（بدر）。对善功惭愧，在隐居于真主中近亲。拉比尔提·尔德威耶（رابعة العدوية）在近主时来临一个境界说：‘赞美你使我今生满足了，明见你使我后世满足了。’尔宰兹（عزيز）说：‘你情况的开头是本性之火，另一次那些便成了忠言。’”

اكر در قصر مشتاقان ترا يک روز بارستى * ترا بااندهان عشق اين جاد و چه كارستى

在渴望主的宫殿中为你每日增长；

你快去与他们为邻吧！这倾心爱主就是正道，那其事是什么呢？

وكر رنكى ز كلزار حديث او بديدى تو * بچشم توهمه كلها كه درباغست خارستى

若是你观看他预言花坛中的色彩； 你的眼完全是在野草园中。

第三样是认主独一者的归向，你对道敌和外人应当念："你们应当归于你们的养主，你们应当顺从于他。"这个归向的显迹是以舌承认，虔诚的心是唯独独一的主，论他的本然无似像，论贵重无比拟，论德性无相似的。据说："认主独一是两道门，承认认主独一是穆民中下等人的认主独一，他以外表而判决，直到得到了它的一切信息，这等认主独一的人今生是他的居所，天堂是他的寻求处。"第二种认主独一是明知认主之境，一切明知之人和贤品之人以灵性来论断，直到在每个时候，每种情况中都得到它的信息，这等认主独一的人天堂是他的居所，毛拉是他的投奔处。

واسكر القوم دور كأس * وكان سكرى من المدير

一伙人因远道之杯而醉； 而我是因操纵之主而醉。

那些种（كاربا）花（كل）的人，他的花散发出了芳香（بويد），而那些与园丁（باعبان）相比的人是把他的接吻抛在了活草上，正如真人说：

از براى آنكه كل شاكر درنك روى اوست * كر هزارت بوسه شد بر شريك خارزن

那栽花的人知感即使迟慢显现，

在以物伴主上接吻千次，那只是种刺荆。

（39：55）刑罚在你们不知不觉时突然来临你们之前，你们应当跟随从你们的养主上所降给你们的最贵至善的（引导者）。

﴿وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ العَذَابُ بَغْتَةً وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ﴾

"降给你们的"，《古兰经》。如真主说：**"真主降下了最优美的语言。"**或者降下了一切决定的非勉强的教戒。

白依扎威（البيصاوى）说："谁追随了它，但愿他像归向之人，常川在善功上的人那样更得脱离，更顺从。"

哈桑（الحسن）说："你们当常守服从他，你们当远离违抗他。的确，真主降给你们的是在三方面：他提到丑恶，是叫你们远它，他提到最优美的是叫你们选取它，他提到作中的是叫你们不要因倾向它或远离它而受伤，它就是许可的事。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点："真主从他中降下

的优美的是借他引导人于真主的。真主说：**‘奉他的口唤引导人于真主。’”**

“刑罚”：灾难、惩罚。

“突然”，拉艾布（الراغب）说：“突然是事情从他未料到的地方突然发生，可以指刑罚突然来临，它就是死亡。死亡是后世刑罚的钥匙，也是它的途径和所相连的。”

“你们”，因为你们昏聩。

“不知不觉”，以触觉未觉得它来到，一定你们互相觉得，你们已有所准备。

波文：你们在觉得到的，有所准备的位分中不知不觉它来到的。

（39：56）以免人说：“好后悔啊！我在真主一边怠慢了，我原只是属于嘲弄的人。”

﴿أَن تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتَى علَى مَا فَرَّطتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَإِن كُنتُ لَمِنَ السَّاخِرِينَ﴾

ان是行前动词上的因由宾语，它是归向，虔诚，追随古兰。泛指是因为一部分人说；或泛指是因为多、概括，因为在人们中是家喻户晓的。

其义是：你们遵行所提的一切命令，即：我以它命令你们，是因为厌恶每个人将说。波文：以免明一日你们每个人说。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 128 页

“好后悔啊”：用الف换取了ياء，因为它的字根是ياحسرتى。阿拉伯人爱说：“好亏伤啊！好亏伤，好亏伤啊！好亏伤，好亏伤啊！”好亏伤，在两句中会聚，是在呼唤求救时说这句词，正如在《凯什夫 • 艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

亏伤是忧伤所失去的，并且懊悔它，仿佛在他所做的事上显现（الخسر）了无知。

他们一部分说：“亏伤是对所割失的本性伤感。”

其义是：哎！好亏伤！好后悔我未到，而这是你来到时。

“怠慢了”：在我过分和我的欠损在好后悔啊！ما是字根词。

拉艾布（الراغب）说：“الافراط是在进行中过度，التفريط是怠慢，因为الفَرَط就是المتقدم（领先的）。

“在真主一边”：在真主一边是服从他，奉行对他的职责和修行他的道。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“阿拉伯人喜欢把一边称作肋巴，这句词在阿拉伯语中很多，就这样人们说：‘在某人的肋巴中我们是能够的，从某人一边我们亲手取来财帛。’”

拉艾布（الراغب）说：“الجنب的字根是肋骨集中的身体，然后引用在靠近它的一边中，正如引用其它部位一样。因此，就像右边，左边。据说：‘墙的一边，他的一边。’真主的话**‘在真主一边’**即在他的命令和为我们制定的法律中。”

“我原只是属于嘲弄的人”，ان是减轻字，اللام是为分开，嘲弄是嘲笑。句子的位分按状语而论是属宾格。

其义是：时景我们原在今生是属于嘲弄真主的教门和有正信之人而怠慢。

在珍贵的传替品中说：

روز آخر كه مرک مردم خوار * كند از خواب غفلتش بيدار

后世我们的死人是卑贱的； 他如从昏睡中刚醒。

يادش آيد كه درجوار خداى * سالها زد بجرم وعصيان واى

劝导之人引导他与主为邻； 他却作恶犯罪虚度了年华。

هرچه درشصت سال ياهفتاد * كرده از خير وشر پيش افتاد

凡六十或七十高龄的人； 应该来算一算自己的善恶。

يک بيک پيش چشم او آرند * آشكارا بروى او دارند

好坏一一摆在他面前； 而他明目张胆地陷入其中。

بكذراند ز كنبد والا * بانک واحسرتا و وا ويلا

他们丢下高贵的圆顶屋； 高呼好亏伤啊！好亏伤。

حسرت از جان او بر آرد دود * وان زمان حسرتش ندارد سود

因忧伤从他心灵中冒出了烟； 那时他的忧伤没有作用了。

法勒斯（الفارسى）说：“真主说：‘谁从我中逃走，我必烧他。’即：谁从我中逃往他的本性，我必以他失去的凭忧伤烧他。如果明一日他来到执掌认主之境者的各个品位时，真主的话**‘好亏伤啊’**证明了它。因为，被烧的他，再说不出别的话了。”

（39：57）或者说：“假若真主引导了我，我一定是属于敬畏的人。”

﴿أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾

“引导了我”：引导我于真理。

“敬畏的人”：防备以物伴主和罪恶的人。圣人ﷺ说：“火狱居民中任何一人不入火狱，直到他看见了他在天堂中的位分。于是，他说：‘假若真主引导了我，一定我是敬畏的人。’”然而，在他上只有后悔了。

（39：58）或者在看见刑罚时说：“假若我再有一次机会，我必成为行善的人。”

﴿أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ﴾

“看见”：明见亲眼大见。

“假若我”，لو是因为妄想，即：但愿我。

“一次机会”：重返今生的机会。据说：“重来在他上，必归于它。الكرة是一次和الحملة（一转）”，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

“我必”，以宾格而念，它是妄想的回答句。

“行善的人”：在诚信、善功中行善的人。或者证明他只有茫然地喊这句话了。又因为在他之后的没有益处，后悔也无益了。

据说：“一伙人喊这些，一伙人喊那些。”

（39：59）不然，我的明证奇迹已显示你了，你已否认它，你妄自尊大，你原是属于忘恩负义的人。

﴿بَلَى قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنتَ مِنَ الْكَافِرِينَ﴾

“不然”，引导者已引导你了。

问：“بلى一词只是否定回答词吗？而从那些话中的一句也未被否定呀？”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 129 页

我们说：“它是批驳第二句，لو的词句本含有否定之义。因为，它在阻挡了第一句的同时，也阻挡了第二句，即：假若真主引导了我，一定我是敬畏的人，但他没有引导我。真主说：‘不，是的，我确已引导了你。’”

“我的明证奇迹已显示你了”：古兰明文确已显示你了，它是引导的绳索。这句与真主的话**“假若真主引导了我”**分开了，它行前了第三句时就分开了，و入在它上的三句连贯的节文。叫**‘假若真主引导了我’**推后

是打乱所显现的次序。因为他在文卷飞来时因怠慢而忧伤，然后在亲眼大见了敬畏者的各种美景并羡慕他们时，因失去引导而失望。然后，在看见火狱时，明见刑罚时希望返回人间。提到呼唤是说明内在含义：他是人。

据传：至圣ﷺ以阴性诵念قد جائتک，同样在它之后的都是呼唤本性。

“你已否认它”，你说：“它不是来自于真主的。”

“你妄自尊大”：你由归信它上自尊了。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘不然，我的明证奇迹确已显示你了。’**属于万圣众贤和他们的感应奇迹、经典、传述、劝导、机密、真质、内在奥妙以及各种指点（确已显示你了）。**‘你已否认它，’**你由跟随他们，履行它的一切条件上妄自尊大。**‘你原是属于忘恩负义的。’**否认真恩的，即：真主曾施给你的显现万圣众贤，降示经典，及其他们显示的感应奇迹的真恩。”

穆尔台宰莱派（المعتزلة）说：“这三节明文证明奴仆凭自己的行为从几方面是自立的：1.为人对已往的如果他能够做的时候就懊悔了；2.谁没有归信主的能力，他在真主中不为怠慢；3.非自己的行为他不应受责备。”

答：“这几节明文不会阻挡在奴仆的行为中真主全能的作用，也不阻挡在其中把能为归于奴仆，因为他说：**‘不然，我的明证奇迹确已显示你了。’**也如真主的话**‘他使他意欲的人迷误，他引导他意欲的人。’**证明了穆尔台宰莱派（المعتزلة）的主张的反动。”

（39：60）复活日，你会看到曾在真主上造谣的人，他们的脸是黑的。

﴿وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ﴾

而且他们把不适合真主的本然的那些强加于他，如收养儿子，情侣，伙伴。

“他们的脸是黑的”，这是起语和谓语，是状语句，在它中按照巴士拉人的主见代名词由الواو上就足够了。按照明文显现的是在它上的第二宾语。

其义是：他们在自己的处境下你会看见他们，或者凭他们遭受的艰难你看见他们的脸是黑的，或者凭无知黑暗的幻境你看见他们。

波文：在进入火狱之前他们的脸是黑的，那是火狱之人的显迹。凭他们的踪迹人们认得作恶的人。

由这节明文上有人询问哈桑，他说：“他们就是妄言万物是唯独我们

的，若我们愿意我们就为之，若我们愿意我们就弃之”的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“复活日一切面容是以心的颜色而显现，有造谣的心，脸凭造谣的黑变黑，其黑是凭心的颜色而使他们脸黑。”

优素福·本·侯赛因（يوسف بن الحسين）说：“复活日刑罚最严厉的人是在真主中妄言其实根本没有的。或者从他的情况中表现根本空虚没有的。”

（39：60）火狱里难道没有高傲的人的住处吗？

﴿أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ﴾

“住处”：位分。

“高傲的人”：由正信和服从上妄自尊大的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“那些人，他们由真主的外哩上高傲自大，并阻止接受忠言和劝导。”

（39：61）真主使敬畏的人因为他们获得了（正信和至善）而得脱离。他们不遭祸患，他们也是不忧愁的。

﴿وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾

“敬畏的人”：防备以物伴主和罪恶的人，即：从火狱中解救了他们。

“他们获得”，这是带米目的词根，含有在目的地得脱离，即：获得了它。

拉艾布（الراغب）说：“成功是胜利，相同得到了平安吉庆。الباء是牵挂被省略的，它是关系词中的状语。醒令了他们从刑罚中脱离，得到了回赐的成功地方，即：真主使他们在立于他们得到的目的地——天堂中时从高傲自大的位分中使他们脱离。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 130 页

“他们不遭祸患，他们也是不忧愁的”是从关系词中的另一个状语，醒令了他们得脱离，并获得了天堂，且未被摧赶于遭受刑罚和忧愁。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他们的身体未受伤，他们的心未蒙忧，可以说已达至成功之处，即：从中已得脱离。الباء是因为粘连。真主的话**‘不遭祸患……’**解明了他们的成功之处，即：因为他们

被置于成功之处的因由——他们敬畏而解救了他们。”

在明文中指点：他们敬畏真主，远离除主外的一切的人不会遭受离道迁离的祸患，也由他们失去的今生后世的恩典上不会忧愁。因为，他们已获得了临近尊大毛拉，它是万般成功之上的成功。而敬畏的人他们已得到了两世的幸福，今生得到了护佑，明一日得到了明见主；今日得到了贤品相助，明一日得到了满足搭救和继承品。我们求清净的真主从招来幔帐的事中护佑我们，使我们在每一门中入在他的庇护之中。

在明文中鼓励人们敬畏，因为它是得脱离的赛拜布。凭它火狱说：“有正信的人啊！你满足吧！的确，你的光熄灭了我的火，凭它万物众生畏惧敬畏之人。你岂未看见吗？罗马的使臣参见信士的官长欧麦尔时，畏惧和害怕就袭击了他。”

诗：

هیبت حقست این از خلق نیست * هیبت این مرد صاحب دلق نیست

威严是真的，这绝非从凡人发出；

这威严不是修道者的气魄。

هرکه ترسید از حق وتقوی کزید * ترسد ازوی جن وانس وهرکه دید

凡畏惧真主，选择了敬畏的人； 凡见他的人神都觉畏惧。

在《布斯塔尼（البستان）》经中说：

توهم کردن از حکم داور مپیچ * که کردن نپیچد زحکم تو هیچ

你也从真主判决中绝不要纠缠；

从你的判断中没有什么可纠缠的。

محالست چون دوست دارد ترا * که دردست دشمن کذارد ترا

若是你有了导师，就有了显现处；

那你在道敌手中可有了救。

一部分大臣和寻求尊贵的人及其害怕官长的人来临埃及的宰·努尼（ذى نون المصرى），他说：“假若我像你们害怕官长那样害怕真主，一定我就成了贤品之人中的一员。”

کر نبودی امید راحت ورنج * پای درویش بر فلک بودی

若不希望休息和苦难； 那修道之人的脚一定在乾坤上。

ور وزیر از خدا بترسیدی * همچنان کز ملک ملک بودی

若你畏惧真主的大臣们； 你就如同国王权柄的标尺了。

求真主使我们成为对他虔诚的人。

（39：62）真主是造化万物的主，他在万物上是监护者。

﴿اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾

真主是造化好歹，伊玛尼和库夫勒的，但不是以强迫，不然是以营谋者从事一切赛拜布。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："他使奴仆的一切行为和营谋都入在这一句真言中，但他和他的真言不列入其中。因为，呼唤者不入在呼唤之下。又因为真主以他**'有'**的一句话造化了万物。"

"他在万物上是监护者"：他拥有任意使用万物的权柄。监护者是成立一切事情者，是全美他的领袖，真主是保护奴仆的一切权力者，是在万事中成全他们者。谁知道他使你监护者，谁在他的一切事情中当以它而足。所以，不为任何事操心，只依靠在他上。

这个尊名（الوكيل）的作用是解除一切伤害困难和遭遇。那么，谁害怕风或雷等等，须当多赞念它。的确，它会解除它，并为他打开一切福分和衣禄的大门。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 131 页

（39：63）天地的钥匙只是他执掌。

﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

其义是：最高世界和最低世界的一切宝库的钥匙只归独一的主掌管，除他外的在它中都没有使用权。

波文：天地的一切库房的钥匙只归他掌管。其义是：他是掌管最高和最低境界事情的，除他外的在它中没有使用权，就像除那亲手掌管钥匙者外别人不可能进入宝库一样。

由奥斯曼（عثمان）上传来："关于一切钥匙他请教穆圣ﷺ，穆圣ﷺ说：'它的注解是万物非主，唯有真主，真主至大，赞主清净，并赞颂他，我向真主求恕饶，无能无力只有仰赖于至高尊大的主，他是超前的，绝后的，显现的，隐密的，一切福掌握在他手中，他使人活，使人死，他是全能万事的。'"

依这些而看其义是：这几句真言是唯独真主的，他凭此而独一，凭此而尊大。它们就是天地最妙的钥匙。谁念它，谁必得到它。

其义是：这些真言是天地最神的钥匙，谁以它而念，他就得到那宝库中散发的现金。据说："天上的宝库是雨水，地上的宝库是植物，这些宝库的钥匙是在使用者手中。凡希望降雨，凡希望地上生长植物的人须当念它。"

圣人ﷺ说："大地上宝库的钥匙被拿来呈现给了我，我说：'无用，不然，我一日饥，一日饱。'"

萨仪布（الصائب）说：

افتد همای دولت اکر درکمند ما * از همت بلند رها میکنیم ما

若是吉庆洪福掉在我的套索中； 我就因高志而得了解脱。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点："他仁慈宝库的一切钥匙惟他掌管，它就是心的天上所隐密的。他强制德性的宝库的一切钥匙惟他掌管，它就是被寄放在身体大地上的。其义是：除他外任何人都不能掌管他仁慈和强制宝库的一切钥匙，他是能开解的主，一切钥匙掌管在他手里，他为他意欲的人打开了心中仁慈的宝库，然后机密哲理的源泉从中涌出，优美品性的珠宝从中显露；他为他意欲的人打开了他本性，他强制德性库房中的各道大门，然后从中流出了阴谋、欺骗、手段和被贬的各种本性的源泉，因这个机密圣人ﷺ说：'心的钥匙是万物非主，唯有真主。'当奥斯曼由天地的钥匙的注解上请教了他时，圣人ﷺ说：'是万物非主，唯有真主，真主至大。'"（上文圣人ﷺ已说过至结尾）

（39:63）不信真主的各种显迹的那些人，此等人他们是亏本折伤的。

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُوْلَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾

"各种显迹"：降示的，显示的，在妙世色世中所立的。

"亏本折伤的"是比他之外的人更亏折。因为，他们抛弃了赏赐，选择了惩罚。他们以库夫勒，阳奉阴违的钥匙打开了他们本性的各道大门。求真主使我们成为买卖盈利的人，不要成为交易折本的人。

（39：64）你说："无知的人啊！难道你们命我崇拜除主外的吗？"

﴿قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِّي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ﴾

即：难道在亲眼大见到这些明文之后，无知的人啊！难道你们以此命令我崇拜除主外的吗？

“你们命令我”是插句，证明了他们曾命令他是在此事之后叫他拜除主外的，他们说：“你服从我们的主宰，我们就归信你的主。”这是因为他们太迷误了。其字根是تامروننى用两个明显的努尼，然后一个卷入一个中，它在第二个中是主格的显迹，是الوقاية的努尼。的确，伊本·阿米勒（ابن عامر）按词根而念，即：显现努尼。拉菲尔以省略了第二个努尼而念，因为它大半被省去。

（39：65）一定你和你以前的人都确已被启示说：“若是你以物配主了，你的善功必定失效作废，你必定是属于亏本折伤的人。”

﴿وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾

“你以前的人”属于众使者。

“若是你以物陪主了”，假设方面。波文：如果你拿来以物伴主。

特别呼唤是指每一个人。

“你的善功必定失效作废”：你善功的回赐必被作废，即使你在我上是优越的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 132 页

“你必定是属于亏本折伤的人”：你在你的交易中成为亏折者。因为，你的善功作废了。第一个اللام符合于发誓句，后两个是因为回答句，它是在假设之道上传来的话，以便激发使者ﷺ，使不信者绝望，并且醒令了以物伴主极为丑陋和丑恶。并且在它上禁止了几乎陷于犯了此命的人，那除他外的人该是如何的呢？

在《台夫塔匝宁耶（التفتازانية）》经中说：“所呼唤的是圣人ﷺ和无举伴主，与伴主割断的人，但是拿来了过去式动词是因为揭穿在假设之道上浮现的伴主。真的！假设暗示方面是针对在他们上显现出伴主的人的。因为，他们的一切善功已作废了，也因为他们原是亏折的人。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这是呼唤穆圣ﷺ，所指的是他之外的人。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“这是从真主那里发出的对至圣ﷺ的教导，也是警告除他外的人。因为，真主从以物伴主和卡费勒的奉承中确已庇护

了他。”

卡什斐（الكاشفى）说：“最正确的是以圣人ﷺ的外表而呼唤，真实方面指教生中的穆斯林，他告诫他们每个人：若是以物伴主一定他们所干的一切善功就作废了，你若是在归信的时候出现那些，一定你就属于亏折的（زيانكاران）。所以，在正道洪福的时候之后你绝不要因以物伴主的祸患所受难。”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“这个以物伴主主要是针对他之外的人，把作废没有以死亡限制按说在库夫勒上是因为它是他们的性质。因为，他们中的以物伴主更严重、更丑恶。如果以死亡而限制，那就正如在真主的话**‘你们中谁从他的教门上叛教了，那么他必是卡费勒而死去，此等人他们的一切善功作废了’**中阐明的。所以，内涵方面被按说在所限制的上。而沙菲尔的主张是：在他跟前干库夫勒之人不被作废，不然死在库夫勒就废了一切善功。至于除他之外的人主张：干库夫勒者被作废，不论他是否死在库夫勒上。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“作废善功在几方面：

1.为今生的一切行为善功在后世就没有任何裨益，正如真主以他的话**‘我拿来了他们你所干的一切善功，然后我使它变成了飞散的灰尘。’**所指点的。

2.为后世的一切善功一定不能使干办者讨取真主的喜讯，正如圣人ﷺ说：‘复活日一个人被召来，然后他被问道：『你闪金的那是什么？』他说：『诵念古兰。』人就对他说：『你诵念为了叫人说：某人是一个朗诵家。』有人确已说过此话，然后，他被命令打入火狱。’

3.是清廉的干办尔麦里，它顶替了你常守的那个罪过，那就是功多而秤盘轻所指点的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“你思量每个人，哪怕是一位圣人，假若他依赖于本性，一定他在自身上以物伴主，沽名钓誉的钥匙打开了真主强制德性的一切库房的大门，一定他的善功作废了。因为，他以喜真之眼注视除主外的，并且除主外的在造化中与他诚信在一起。”

（39：66）不然，你只崇拜真主，你当成为知感的人。

﴿بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُن مِّنْ الشَّاكِرِينَ﴾

这是批驳他们所命令的，若不是针对欠损之人的明证它决不是如此的。الفاء是被省略的教条回答词。其假设句是：“你不要崇拜不归信的人命令你崇拜的那些，不然如果你崇拜，你当崇拜真主。”然后省去了条件句，使宾语立于它的位分。

“你当成为知感的人”：知感他施给你的恩典的人，认主独一，善功就是恩典之一，圣品使命也如此，它两个能获得主的百恩和他的仁慈，它两个不是凭你的上紧和行为所得的。

须知，知感在三个品级上：

1.在所喜爱的事上知感，的确在这个知感中穆斯林和犹太人、基督教徒、拜火教徒是一样的。

2.在所厌恶的事上知感，这个知感是招人于天堂的头。因为天堂被厌恶的事所包围。

3.他只看见了施恩的主，他没有看见恩典和艰难，这种亲眼大见和以它滋养是最高的享受。因为它是在机密品位中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 133 页

所以，有理智的人当在朝向真主中上紧，朝向真主是眼不左右斜视。

据传——埃及的宰•努尼（ذى النون المصرى）正要在一小河里做小净，他看见了一个美丽少女，她就对他说：“我第一次猜测你是一位有理智的人，或是一位学者，或是一位明知之人，其实并非如此，即：不是理智之人，也非学者，更非明知者。”宰•努尼问她：“为什么？”她说：“的确，理智之人是常带小净之人。因为，他知道小净的一切贵重，学者他不观看哈拉姆，学者而且是有品德者，明知之人不倾向除真主外的。”的确，明知的显露是他除主外不选择真正受喜者。因为，主的优美是从他的本然发出，除他外的优美是从他中借光。外人虽然是他显然时的显现处，但见到他仅是有限的，莅临见他的一切境界中的人是超绝的，他是割断了妙世和色世的认主独一的人。

خداست در دوجهان هست جاودان جامى * وما سواه خيال مزخرف باطل

在两世诅咒是永恒得杯子； 除他的是幻影、假象，是虚伪的。

我们向真主祈求这真正的认主独一。

阿布顿拉·本·阿巴斯（عبد الله بن عباس）和阿布顿拉·本·麦斯欧德（عبد الله بن مسعود）传来："一个犹太学者来临穆圣ﷺ，说：'穆罕默德啊！真主在复活日把众天放在一个指头上，把众地放在一个指头上，把群山放在一个指头上，把水、土、树木放在一个指头上，把万物众生放在一个指头上，然后，他摇动了它们说：我确是君王，一切君王都到哪里去了呢？你知道吗？'圣人ﷺ对他敬佩地、诚恳地笑了。于是，真主降下了这节明文，他就是真主的话——

（39：67）他们尊重（认定）真主不是切实地尊重（认定）

﴿وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ﴾

القدر含有尊重之义，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的，那么其义是：他们没有尊重真主是那样真实的尊重。因为他们把不适合他尊大事情的举伴给了他。

据说："根据前定他规定一物是那样标准地规定，正如在《穆赫塔勒（المختار）》经中说的。其义是：他们没有把尊重真主规定在他们本身中是那样真实地尊重他。"

拉艾布（الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："他们不认识他的实质……"

道长说："这些没有在它的原位中，的确真主虽然在他的真质方面人不明知是那样真实的明知，但以我们的品性而言那个明知关系着他。所以，在此处的含义是：他们以他们的品性不明知真主是那样真实的明知，并不是凭真主品级不明知。因为假若他们以他们的品性明知他，他们决不把配主等加于他，所以你当仔细参悟。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："他们没有明知真主是那样切实的明知，他们没有夸赞真主是那样切实的夸赞，他们没有尊重他是那样切实地尊重。那么谁以表面的叙述他，或者偏向虚伪的，谁就由高贵者的口舌上偏叙了，并篡改了优美之道，且以外表夸赞真主，并在他的德性中疑虑重重。那么，他们就没有尊重真主是那样切实的尊重。"

（39：67）在复活日，大地全部是在他的一把中。

﴿وَالْأَرْضُ جَمِيعاً قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾

“全部”，词是充当状语，而其含义是叮咛。因此，注释家说：“以全部叮咛大地，因为以它指七层地，或者指各部分组成的荒郊沟道，即：外表和内里明显和不明显的，及其隐而显现的，及其隐而显现的。

“是在他的一把中”，用把抓一次，包含一把之义。它是以手掌所抓住的程度，这是以词根或以假设的叫名它一把的本然。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“抓是用手掌去拿，就像握宝剑等等。引用了一把是得到了一物，即使在它中没有手掌所看护，如你的话：‘我抓住了某人的房子。’即：抓住了它的重要的一块（حزت）。真主说：**‘大地全部是在他的一把中。’**即：在他的掌管中，因为在奴仆上不能够。你对一个人说：‘这是在你的手里，在你的一把中。’即：在你的掌管中，即使他的手没有握住。”

其义是：在复活日大地一总被他所握，即：没有任何争议是在他的权柄和权利中，在其中使用是把权柄用在他们的国土中，大地一总虽是庞大的，但归于他的全能只是一把而已。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 134 页

在其中暗示了他极为尊大和他全品的全能，及其重大事情归于他的全能是渺小的。也证明在显示之道上坍塌世界对于任何事更容易。按照在《伊勒沙德（ارشاد）》等经中说的没有说明真正的一把和暗喻的一把，但在这方面真主说：

（39：67）诸天是凭着他的右手（全能全权的比喻）被卷起。

﴿وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ﴾

即：卷起一物是被集拢、被叠起，即：一层一层地叠起，或者以卷而毁灭，含有建筑流逝。据说：“真主卷起了他的一生。”

真主的话**“在他的右手中”**即：在他的能力和前定中，因为他在前定中夸张方面以它说明。因为右手在人之常规中比左手更得力。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“七天七地在真主的手中犹如在你们一人手里的一粒芥米子。”

他们一部分说：“蒙蔽的明文除只有归信它外不以任何注释和解释，正如真主说：‘在真知中精通的人说：我们归信它，全部是来自我们的养主御前的。’”

真人说：“以这一把指左手一把，归于左手是强制和怒恼，及其它两个必然的，以及成形世界和在它上的。与从中生育的，成形的阿丹形象属于其中之一。至于它的灵性境界是归于以右手起名的一把，在相对大地而提到右手所提的证明了它。”由穆圣ﷺ上已证实左手是归于用它两个造化了阿丹的双手之一，正如在《四十节圣训注释（شرح الاربعين حديثا）》经中大道长海托勒（الخطير）所提到的。

由艾布·胡莱勒（ابى هريرة）上传来，圣人ﷺ说：“真主以自己的右手抓住了众天，以另一只手抓住了众地，然后摇动它们说：‘我是君王，大地上的君王到哪里去了？’”

在它中暗示：把左手按说给另一只手，其实左是在穆圣ﷺ的话中，一把是在这一节明文中。

如果你问：“在他和圣人ﷺ的话：‘每两个是我的主的双手——吉庆的右手。’”

诗人说：

له يمينان عدلا لا شمال له * وفى يمينيه آجال وارزاق

他拥有公道的两右手，在他上无左；

在他的右手中有一切定期和衣禄。

我们说：“归于真主而言两手每一个是吉庆的右手，其实在右手左手都有显现。因为今生后世从仁慈和强制、俊美和尊大、宽裕和窘迫、灵性和身体、本性和体形等等中都对称而有，从我们提到的显现诸天不在今世的范围之内。因为，它被归于右手，尽管是属于形成和解体（比喻世界）的世界也罢。主啊！真的！据说：‘一切体形都归纳于以左手被抓的大地，至于它们的机密权威境界（الملكوت）是万物的内在，就像阿丹的内在和诸天的隐密，如同最高境界的灵性，都被归纳于以右手所抓的诸天，而且他的外形体像全被列入今生范围。’”

（39：67）赞他清净！他从他们所举伴的上玄高超绝。

﴿سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

从他的这个全能中多么高尚啊！他尊大于他们举伴的，他们举伴的仅仅是一些配敌而已。按第一种说法ما是词根词，按第二种说法是关系词。

关于**“诸天被卷起”**有人请教朱乃迪（الجنيد）。他说：“他几时被展散，

就是真主所卷起，真主在他本然上取缔了理智所想象的那种卷法，散法。因为，一切世界近他御前如同一粒芥子或一片蚊翅，和比此更渺小的。”

道长赞如耿耶（الشيخ الزورقى）说：“如果你要大海的团体从毁灭中平安的话，你在乘上船时当念《古兰经》：**‘奉真主尊名它航行和停泊，的确，我的养主一定是多恕的，独慈的。他们没有尊重真主是那样切实的尊重。’**直到真主的话**‘他从他们所举伴的上玄高超绝。’**因为，在圣训中传来：他从淹没中必平安，脱离是来自于真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 135 页

道长说：“其实质是：谁明知真主是那样切实地明知他，他就无需乘船，不然他可步行在水上，正如在许多苏菲之人中出现的。所以在其中醒令对于明知真主，凡人之无能和认识差欠。也可以说：如果大地是在他的一把中，那么在地下面的大海是相连他的，也是在他的一把中。所以，为人应该从他每个地方的脚步中害怕，为得到天堂，真正确信每时上紧赞念他。”

据说：“以物伴主有明的，有暗的。从下等人中明的库夫勒，暗的是口舌认主独一而心倾向真主外的，但它是上等人明显的以物伴主，上等人暗藏的是重视今生和它的一切赛拜布，但它是特选之人明显的以物伴主，他们中暗藏的是倾向于后世。”

据说：“宰凯令雅圣人在树中被锯的赛拜布是他注视了一棵树，当时他说：‘树啊！你隐藏我吧！’正如优素福圣人对国王的酒保说：‘你在你的主人面前提说我吧！’于是，他在牢中逗留了几年。所以，你由除主外的上中止你的眼光，你看那真主的密友伊布拉欣，他被丢入火中时，哲伯拉依莱来到他说：‘伊布拉欣啊！你有什么要求吗？’他说：‘对于你没有什么要求。’于是，真主对他使火成为凉爽的，平安的。而且使他成为世界定星，成为师表。”

نكر تا قضا از كجا سير كرد * كه كورى بود تكيه بر غير كرد

你观看再判定该从哪条路走； 那瞎子只依靠外人。

阿布杜·瓦黑迪·本·宰德（عبد الواحد بن زيد）对艾比·阿隋目·巴士拉（ابى عاصم البصرى）说：“在哈志们寻求你时，你在做什么？”他说：“我在我的卧室中，然后他们敲门而入，然而一人推了我一下。”突然我在麦加艾比·给斯族中，阿布杜·瓦黑迪说：“那你吃什么？”他说：“在开斋时分

一个老妇拿着两块面饼来临我，那两块仍是我在巴士拉吃的面饼。阿布杜瓦黑迪说：‘那是今生真主命令他来侍奉艾比·阿隋目。’”托靠真主远离他之外的而投奔于他的情况是如此。因为，真主不会使只指望他的奴仆失望。

（39：68）苏勒（号角）吹响。

﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ﴾

指第一吹，它是使万物失望并相连将来的一吹，它是因为复生而吹，吹是把气吹入一物中。据说：“用口一吹，气就从口里出来。”

在《古兰经》中的吹是在五方面：

1.哲伯拉依莱吹在麦尔彦衣领中，如真主说：**‘我把我的灵性吹入它中。’**即：哲伯拉依莱奉我的命令吹在衣领中。赞主清净，他使女人的子宫怀孕，并在其中经哲伯拉依莱的吹而生出了儿子。

2.尔萨圣人吹在泥土中，正如真主说：**‘他在它中吹了一口，它奉真主的口唤就变成了一只飞鸟。’**它是蝙蝠。赞主清净，他使泥土凭尔萨一吹变成了一只飞鸟。

3.真主吹在阿丹的泥土中，如真主说：**‘我把我的灵性吹入他中。’**即我命令灵性进入它中。清净的主凭一吹使肉说话，使油脂观看，使骨听，凭从他中发出的灵性肉体活。

4.双角王吹火链铁，正如真主说的：**‘他说：你们吹吧！’**赞主清净，他凭双角王一吹使铁块变成了火。

5.伊斯拉菲莱吹号角，正如真主说：**‘号角被吹响。’**赞主清净，他凭一吹使众灵性从身体中飞出，正如灯凭一吹而灭一般，凭一吹点燃火一般。赞主清净，他凭一吹使灵性又归到身体中，全部都证明了他全美的大能。”

号角是一个光角，真主使伊斯拉菲莱用口咬着它，他比万物众生更临近真主，他的一只翅膀在东，一只翅膀在西，尔勒世是他的保护者。按照卧海布（وهب）传述的：他的两脚从地面最低处抬起跨出一步是一百年的路程。角的直径其大是天地之大。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 136 页

在《冬勒提·法黑勒提（درة الفاخرة）》经中伊玛目安萨里说：“号角是真光的一个角，它有十四个洞，一个洞犹如天地的周长之大，其中一个洞有

陆地灵性的数目，其它的关系着吹而作用。”

（39：68）此时在天在地的都昏死了，除非真主所意欲的。

﴿وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاء اللَّهُ﴾

据说：“一个人如果一种忧伤到达了他时，就遭到了打击，然后为它担忧，但很少因它而死亡。另外这一词大半引用在死亡中，正如在《麦沙勒格注释（شرح المشارق）》经中伊本·凯西勒说的。”

在《穆赫塔勒（المختارى）》经中说：“一个人昏死过去是他晕过去了。真主的话**‘昏死过去了’**即：死亡了，所以其义是：他们因惊恐和厉声倒地死去。”

“除非真主所意欲的”是哲伯拉依莱，伊斯拉菲莱，米卡依莱，取命天仙。的确，他们最后死去。

赛丁耶（السدى）说：“他们一部分把担负尔勒世的八位天仙也列入其中。所以，总共是十二位天仙，最后一位死去的是取命天仙。”

据乃嘎舍（النقاش）传述——最后一位死去的是哲伯拉依莱，正如在《海白勒》中传来：“在那日，真主说：‘取命天仙啊！你取伊斯拉菲莱的命吧！’然后，真主问：‘谁还存在？’他说：‘哲伯拉依莱，米卡依莱和取命天仙还存在。’然后，真主说：‘你取米卡依莱的命吧！’直到只有取命天仙和哲伯拉依莱了。于是，真主说：‘取命天仙啊！你死去吧！’他就死了，然后，真主说：‘哲伯拉依莱啊！谁还存在？’他说：‘尊严公道的主啊！你清高尊大，你的本然是常川的、永恒的，而哲伯拉依莱是死的，朽坏的。’于是，真主说：‘哲伯拉依莱啊！你也要死亡。’于是，他叩下头，扇了扇翅膀就死了，因而在他的权柄中没有一个活着的人，神和天仙，唯独一强大的主永存。”

部分注释家说：“仙女、仙童、掌管天堂和火狱的天仙和在它两个的除外。因为它两个和它两个的是为永恒而造化的。死亡是为强制一切责成之人，使他们一个家宅转移到另一个家宅，对于天堂居民不责成任何担子。所以，他们无死亡被抛弃在他们的原时景上。这以昏死过去的呼唤是关系今世和火狱天堂两境界的。特别提到它两个，因为它两个是为永恒而造化。所以，它两个不列入为朽坏而造化的上，而且它两个的掌管者不列入这节明文中，因而除外的节文是注解真主的话：**‘除他的本然外，万物皆毁灭。’**

‘凡是生命要尝试死亡的痛苦’等等，所以毫不矛盾。”

道长说：“在它上传来，为什么以昏死过去的呼唤是关系今世的，真主确说：**‘凡天上’**，天是由今世范围上例外的。一定若是你把其基础归于七天犹如形体境界中的大地，那它是库勒西的第八层天，为尔勒世的第九层天也是由明文范围上除外的。所以，它两个上的掌管者不管是下等还是上等天仙都不死去，他们的数目除真主外数不清，而且他们也是属于责成之人。”

伊玛目卡尔希（امام النسفى）在《白哈勒 • 克俩目（بحر الكلام）》经中说：“真人说：‘七个物不朽坏：尔勒世、库勒西、仙碑、仙笔、天堂、火狱和掌管它两个的慈悯和掌刑的天仙、灵性，即：以这节明文的证据而论。”

道长学者哈桑 • 巴士拉（شيخ حسن البصرى）说：“所除外的指真主。伊玛目安萨里所说的为证：‘在他的真知中无疑的一人对我说：除外语只是针对清净真主的。’”

道长说：“在它中论外表是遥远的，因为必然若真主意欲时指他的本然。因为，他是意欲者，意所欲为的，你们确以他的呼唤：‘真主是全能万事的。’‘真主是造化万物的。’等等取出了他。权利只归真主，不归天地万物。如果他是主宰，他就像他说的：‘他就是在天上为主宰，在地上为主宰的那个主。’”

一部分执掌真理之人说：“昏死过去比死亡更全面，所以是针对昏死过去的人。如果是第二吹，那么死人就活了，昏过去的就醒了，它是在执掌真理之人跟前依靠它之人的话。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 137 页

道长说：“伊德雷斯（ادريس）圣人进入天堂才死去，然后又活了。那是昏死过去，不是死亡，他就是真主意欲的人之一。至于穆萨圣人在西乃山遭到了昏晕，所以死亡是包括每一个人的。因为假若有一个人能存在，一定真主在问：‘今日的权利是归谁的’时，真主不回答说是唯独独一强大的真主的。”

在《艾斯艾莱提 • 穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“至于真主的话**‘除他的本然外万物皆毁灭’**在执掌真理之人跟前它的机密哲理是：万物只承领毁灭，那么凡新生的都承领毁灭。不然毁灭归于他自己一方面有永恒的，有不存在的。因为在万物上有两个方面：一方面归于他自己；一方

面归于他的调养主。那么，第一方面有毁灭的，有浑化的；第二方面有在主的智慧中指定的，确定的，凭他的养主而永立的。如果在他上有明显的影子，那么凡是新生的都是承领毁灭浑化的。如果不会毁灭，不会浑化，就与无始古有的不同。这件事说明了它的内在含义：尔勒世没有任何传述可证将会毁灭。所以天堂也与它相似。”

道长说：“由圣人ﷺ上传来：关于主宰不意欲使他们昏死过去的人，他向哲伯拉依莱询问了这节明文，哲使说：‘他们是在尔勒世周围佩戴宝剑的烈士。’正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。同样，哲尔法伦·萨迪格（جعفرالصادق）说：‘除外之人是至圣穆罕默德ﷺ和他的家下人，明知认主之境的人。’他们一部分说：‘他们是有品有位，端正了表里的人和遵行表里的人。所以都建立在因昏死过去的注解上。因为烈士和像他们一样的贤品之人，如果在他们的养主御前是获得，那一定他们不尝试另一次死亡。真的！一定他们本质浑化而真实，它是相反真主的机密哲理的，他们的事情只是惊恐和昏晕。所以，真主由那些上保护了他们，除真主意欲的人外灵性和生命都是一样的。’”

据传，一个人梦见一位老头，他是曾经死去的一个少年，他就向他询问此事，他说：“一个说古兰是造化的人被掩埋在这个坟院中的一个坟穴中时，火狱以厌怒和吸声扑向他。于是，我的头发因那些惊恐而变白了。”

在它上例证很多。他们被称为高尚威严的灵性者被列入灵性之中，他们不会死亡。因为他们是灵性，在它们上也无昏晕。因为他在除主外的上没有任何信息，不然他们被淹没在亲眼大见的大海之中。按照这些而看，在明文中的“吹”不是使万物死亡的那一吹，很快解明一切吹。

问：“在这节明文中的昏死过去和在《蚂蚁章》中的惊恐，即真主说：**‘号角被吹响之日，凡天上的，地上的都惊了。’**中的区分是什么？”

我们说：“无疑昏死过去含有死亡之义，不是惊恐，也含有昏晕之义。因为凡是惊恐者并不在它上昏晕，在这个位分中对于我们是容易的，真知的真谛是在有国权的，全知的主御前。”

（39：68）然后再次吹响它，突然他们就站起来他们观顾。

﴿ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُم قِيَامٌ يَنظُرُونَ﴾

另一吹是第二吹，像第一吹一样。另一次按照它是空间名词而受宾格，

站在了主语位分上。另一次是绝对宾语上受宾格的词根的形容词，按照它是被假设的属词根，并站在了主语位分上来看是充当主格。

万物众生立即站了起来，即：从他们坟中双脚站起或者立着，而立站含有站着之义。因为，他们痴呆而立在本位中。

“他们观顾”：他们的眼珠像惊愕之人那样东瞻西顾，或者他们等待对他们如何处置。据说：“他们观看天如何更变，观看地如何变幻，观看召唤者如何把他们召唤于清算，观看父母如何对他们失去了怜悯，而只顾及自身，观看他们的对头如何与他们了结。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 138 页

穆圣ﷺ说：“我是第一个破土而出的人；从天仙中复活的第一个人是伊斯拉菲莱，以便叫他吹号角；从动物中复活的第一个是圣人ﷺ的仙马；第一个在尔勒世庇荫中乘凉的人是他知难而上的人；第一个来临仙池的人是教生中的穷人和为真主而互相喜爱的人；复活日第一个穿着衣服的人是大圣伊布拉欣，因为他曾精身被抛入火中；在火狱中第一位穿丝绸的人是野卜劣厮；第一位受清算的是哲伯拉依莱，他是真主委派于他的圣人的忠实之人；在人们中审理的第一案是命案；人受清算的第一个是拜功；考问妇女的第一事是她的拜功，然后是丈夫；复活日考问仆人第一件是恩典，对他说：‘难道我没有使你身体健康，没有使你饮凉爽的水吗？’在天秤中放下的第一件是优美品性；放在奴仆天秤中的第一件是他对家属的怜悯；人身上说话的第一个是肋胯和手掌；互相为敌的第一个是两邻居；复活日说情搭救的第一个是圣人ﷺ，其次是学者，其次是烈士；这个民族中入天堂的第一位是艾布·白克尔；真主给他说赛兰抬手庆贺的第一位是欧麦尔；富人中入天堂的第一位是阿布杜·拉赫曼·本·奥菲（عبد الرحمن بن عوف），它是以天堂报喜的十人之一。”

在《穆达勒克（المدارك）》经中说：“明文证明有两次：第一吹是因为死亡，第二吹是因为复生。”

众议会同是三吹：第一吹是因为惊恐，如真主说：**“号角被吹响时，人们惊恐万状。”**第二吹是因为死亡；第三吹是因为复生。如果两吹都含有昏死过去倒地而死之义，甚至是三吹的话，其义就是他们昏晕了。那么，第三吹是在复活日复活的一吹之后，正如一部分所主张的。

赛尔德·穆夫提（سعدى المفتى）说：“圣训外表证明在雅西尼章中所提的

是四吹：1.为死亡；2.复活；3.一吹是因为惊恐，然后人们昏晕了；4.然后是因为觉醒的一吹。从奇珍妙珠之言中人们懂得惊恐的一吹是第一吹。因为如果复生时的条件实现了，真主命令吹号角者吹了惊恐的一吹时，吹音是常川、漫长的若干年，而且惊恐逐日增加。于是，万物众生惊恐万状，他们急忙投入母怀和家乡，牧羊人丢收了羊群，野兽都因惊恐声惊恐奔来，与人混杂，口唤一到，天地万物乱作一团。在惊恐的一吹和第二吹之间是四十年，然后是第二吹和第三吹，在两吹之间是四十年或四年，或四日，或四时。”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“人们在两吹之间间隔的期限中说法不一，众议会同是四十年。我们说：‘真的！在真主的智慧中那个期限只有真主知道。’因为它是调养品的一切机密。如果真主要复活万物，就打开尔勒世的宝库，在它中有一条生命海，然后降雨到大地，其水如男人的精水，在干渴之后，又复活、生动。降其雨直到淹了它，水高于地四十尺，身体由尾根部而生长，尾根部是从人中造化的第一个，人从它中显现，人从它中复生，它是能烙烤那么大的一点骨头，其中没有骨汁。如果生长，它就像葱那样生长了，互相交错，这个的头在那个的大腿上，这个的手在那个的肋胯上，这个的胯在那个的怀里。因为人很多，小孩就是小孩，中年人就是中年人，老人就是老人，少年就是少年。然后，从尔勒世之下刮了含有火的风，把那些散布在地上，当时大地恰像一本册子一样平如镜面。然后真主复活了伊斯拉菲莱，叫他站在耶路撒冷的石块上吹响了号角。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 139 页

于是，众灵性飞出，它发出了像蜜蜂一样的声音充满了天地，然后每一个生命凭真主的醒令取到它的躯体，包括野兽，飞禽和凡是有灵性的。突然，万物站起来东瞻西顾，然后真主对他们为所欲为。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

چو درخاکدان لحد خفت مرد * قیامت بیفشاند از موی کرد

在每个土堆中都有掩埋死人的偏穴；

死人凭飞散的一个发毛都被复活。

سر از جیب غفلت برآور کنون ... که فردا نماند بحسرت نکون

现在你从昏聩的衣领中伸出头吧！

以免明一日不要喊亏伤。

بران ازدو سر چشمه دیده جوی * ور آلایشی داری از خود بشوی

为害怕真主你两眼流成泪河，

洗濯自身上的污染。

（39：69）大地凭它的主的真光而照亮。

﴿وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا﴾

复生场是照亮的，闪光的。因为在那时真主降在了他的宝座上，以便在他的奴仆中审判。

“它的主的真光”：真光是闪射的，众目所见的光亮。因为在它中成立了公道，在它上引用了真光。因为它装饰了平地，显现了真实，正如把不义称为黑暗。圣人ﷺ说：“复活日不义就是重重黑暗。”其义是：它的严厉，即：不义是不义者遭受严厉的赛拜布；或者是把不义者抛在真正黑暗中的赛拜布，而在正信之人的真光在前面奔行时，不义者无路可走。又因为以真光指公道，是把尊大的尊名归于地面的代名词，那个归于只是装饰，在以散布在它中的判决和公道来装饰地面时。

或者其义是：真主以所遭的一道光照亮了复活日的大地，没有像在今生那样以光亮的身体来作中。其义是：他以那道光照亮了被更换的无太阳、无月亮等光体的地面。因此，其含义是：那是把真光归于尊大得到尊名。

赛海里（سهل）说：“复活日穆民的心以他们的导师的认主独一和跟随他们圣人的道而照亮。”（قال سهل قلوب المؤمنين يوم القيامة تشرق بتوحيد سيدهم والاقتداء بسنة نبيهم）

机密：身体大地凭他的主的真光而照亮，当真主对他显然了时。

他们一部分说：“这是不能解释的一个机密。”

（39：69）功过簿被陈列。

﴿وَوُضِعَ الْكِتَابُ﴾

为清算、赏罚，把被清算的册本放在他面前，或者把功过簿交给行为功修者右手或左手中，以等类名词在复数上就足够了。因为，每个人有指点的一份文卷。الكتاب实质是其中被记录的册本名称。据说：“曾在天上的被放在了地上。”

道长说：“这是概述，并不实在。因为行善之人的册本是在最高品中，

作恶之人的册卷是在牢狱中，而在天上的可以放在地上，甚至是仙碑，而在地上的是在原位上。”

（39：69）一切圣人和见证者被召来。

﴿وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ﴾

الباء是因为及物，给各民族和给他们作见证的天仙、穆民被召来。

其中指点了圣人和一切见证者如果为审判和被清算而被召来，那教生和作恶干罪的人怎能逃脱呢？

دران روز كز فعل پرسند وقول * اولوا العزم را تن بلرزد ز هول

在那日凡言行均被追问； 有权威的人因惊恐而胆颤心惊。

بجايى كه دهشت خورد انبيا * تو عذر كنه را چه دارى بيا

万圣众贤在本位中惊恐万状； 你看你怎能推脱罪责。

（39：69）在他们中凭真理而裁判，他们不被亏枉。

﴿وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾

“在他们中”：在奴仆中。

“凭真理”：凭公道。

“他们不被亏枉”：他们不会以欠损赏赐，增加惩罚，不按所许约的而亏枉。正如以确定公道而开了明文，以取缔亏枉而封印了它一样。

（39：70）每一个人完全得到他所做过的，真主至知他们所做的。

﴿وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ﴾

“完全得到”：全美的被赐给。

“每一个人”：被责成的每个身体。

“他所做过的”：他所干的善恶、服从、违抗的报酬。

“真主至知他们所做的”：至知他们中和见证人所做的。因为，他造化了一切行为。所以，他们的任何一件行为都瞒不过他。他召来一切证人是为了强调在他们上的证据。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 140 页

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“复活日真主把地面换成不是地面的，在

它的长宽中增加如此如此的。如果众生中行善的、作恶的脚立站在它上了时，真主就使他们听见他的话。他说：‘我的记录者只记录了你们公开的，而他们不知道你们隐藏的，但我知道你们公开的和你们隐藏的，今日是对你们公开的和隐藏的加以清算。然后，我恕饶你们中我意欲的。’”

道长尔宰·迪尼·本·阿布杜·赛俩目（شيخ عز الدين بن عبد السلام）说：“在他们大多数的话中说无路可去是明知奴仆的内心。”

在《心中的气味（ريحان القلوب）》经中说：“暗藏的赞词是记录的天仙不知道的，并不是小声而念的，它只是唯独至圣ﷺ和称赞优美典范之人的。”

道长说：“真的！记录的天仙请掌管仙碑的天仙宣读，然后他们才知道奴仆所干的明显行为和内在意念。也可以说一切隐密的除真主外任何一人都不知道它。”

须知——在复活日，真主问：“仙碑哪里去了？”于是，它被拿来，它发出了铿锵的声音，真主问：“在你中记录的《讨拉特》、《引支勒》、《诗篇》、《福勒嘎尼》到哪里去了？”它说：“主啊！你忠实的灵性从我中拿去了它们。”于是，它被召集，它吓得双膝相碰。真主问：“哲伯拉依莱啊！这是仙碑，它说你从它上带走了我的真言和启示，它说的对吗？”哲使说：“对！主啊！”真主问：“你在它中怎么做了？”他说：“我把《讨拉特》送降给了穆萨；把《诗篇》送降给了达乌德；把《引支勒》送降给了尔萨；把《古兰经》送降给了穆罕默德圣人ﷺ；我把它的使者传送给了每位圣人使者，把他们的册卷传送给了应受册本之人。”突然一个声音召唤：“努哈啊！”他被召集，他心惊胆颤，双腿发抖。真主问：“努哈啊！哲伯拉依莱说你是使者之一。”他说：“主啊！他说笑了。”真主说：“那你对你的宗族怎么做了？”他说：“我昼夜劝导他们，我的劝导除了对他们增加逃避外再没有什么。”突然召唤：“努哈的宗族啊！”他们排成一班被召来，真主对他们说：“这是努哈，他说他已把使命传达给你们了。”他们说：“主啊！他说谎，他没有给我们传达什么？他们又否认使命。”然后，真主说：“努哈啊！你对他们有明证吗？”他说：“主啊！有，我在他们上的明证是至圣穆罕默德ﷺ和他的教生。”他们说：“那怎么行呢？我们是前辈民族，他们是末尾时光的民族。”于是，至圣ﷺ被召来，真主说：“穆罕默德ﷺ啊！这是努哈，他请你替他作见证。”于是，他作证他已传达了使命，他念道：**“我确已把努哈差遣于他的宗族。”**直至章节末尾。真主说：**“真理在你们**

上已确定，刑罚的言辞在一切不归信的人上已确定。”然后，他命令把他们一班人未经称行为干办、陈设文卷（称秤盘、念问卷）而赶入火狱。他对其他民族一总都这样考问。的确，《古兰经》言说他们和他们的情况。

据传来——一个人站在真主面前，真主说：“作恶的奴仆啊！你原是作恶的，犯罪的。”他说：“不，指主发誓，我没有干过罪。”他被告知：“在你上有明证。”于是，记录他的天仙被召来，他狡辩说：“他们在我上说谎。”于是，他的身体为他作证，最终他被命令赶入火狱，他反而怎被他的肢体作证呢？肢体说：“我们没有选择权，真主叫我们说，他是使万物能言的主。同样时光、位分等都会作见证。”所以，脱离之道时今世除主外你再莫为，你当以赞他顺从他上紧远离除他外的。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

دريغست كه فرمودهٔ ديو زشت * كه دست ملک بر تو خواهد نوشت

可叹啊！顺从丑恶的恶魔的人； 当心天仙的手在你上作记录。

روا دارى از جهل وناپاكين * كه پاكان نويسند ناپاكيت

你应当从无知和污染中回头； 因为纯洁者记录污染者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 141 页

طريقى بدست آر وصلحى بجوى * شفيعى برانكيز وعذرى بكوى

你亲手抓揽引领正道者，你寻求善人，

你唤起我的说情，畅述忏悔。

كه يک لحظه صورت نبندد امان * چو پيمانه پرشد بدور زمان

顷刻间你就见不到安宁的表体了；

即使无把盏因时光周转而装满。

（39：71）不信道的人们一伙伙地被驱赶于折汗难火狱，待他们来到它时，它的各门被打开了。

﴿وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ زُمَراً حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا﴾

不信道的人相同他们的伊玛目，一伙一伙地被赶入火狱。

زمر是زمرة的复数，是很少一伙人。针对它据说：“毛很少的一群羊，是从زمر一词中采取的，如果是人声吵杂的一伙人，就是声音。”即：在以我们方面容易的说情成立清算之后被赶入它。那是以一种粗鲁、轻视的态度，他们散乱的一部分相连一部分而成群的，甚至把清算排列在他们在迷误、造

恶中他们层阶的层次上。火狱以怒色（العبوس）接受了他们，就像他们（以自己的贪渎）接受命令和禁止一样，顺命者禁止者就应受了同样的。

“待他们来到它时”：待他们以低贱卑劣的神情来至火狱的时候。

“它的各道门被打开了”：七道门已被打开了，以便他们进入，正如真主说的**“它有七道门”**。**“待他们来到它时”**醒令了火狱情况的惊恐和它的热量已燃起。

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“火狱的居民发觉它的门是关闭的，正如进牢之人的情况，他们立于此地，等待为他们打开。这是为了轻视他们，羞辱他们。”

道长说：“这是针对灵性的刑罚，它比身体的刑罚更严厉，他们在各道门跟前不会稍停，他们最相宜立即的刑罚。的确，不信道的人在艰难、拥挤、惊恐中立站漫长了时，说：‘主啊！你让我们去吧！哪怕在火狱中。’”

其中指点了被贬的人体中的七个本性，它是自大、吝啬、贪图、欲望、嫉妒、怒恼、怀恨。的确，它们是火狱的七道门，凡是进入它中的人，就免不了进入它的门。所以，人应该纯洁自己由自身上清除本性。

（39：71）管狱的（天仙）对他们说：“难道你们（族）中的一切使者没有来临你们，他们把你们养主的各种显迹宣读给你们，并警告你们将会见你们的这一日吗？”

﴿وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاء يَوْمِكُمْ هَذَا﴾

管火狱的天仙抨击和羞辱地、增加疼痛和严厉地说。监管者是保护库房和在它中所有的人。管火狱的和宰巴宁耶（زبانية）是委托惩罚其居民的天仙。

“难道你们（族）中的”：像你们一样的人中的同类。因为，他们的音调你们易懂，更能理解他们的话。

“各种显迹”，它是真主降示给万圣的。

“你们的这一日”：你们的这个时候，它是他们入火狱的时候，并不是复活日。因为اللام的正偏组合暗示了特指，并不特指单不归信的将会见复活日。的确，引用了一日和许多日是把艰难散发在一切时候中。因此，把它归于时候。

其中证明了在入教之前无责成。因为遣圣经是为了羞辱他们。

（39：71）他们说：“不然，但是罪刑的言辞已在不信道的人们上判决了。”

﴿قَالُوا بَلَى وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾

“不然”，确已来临我们了，他已宣读给我们了，他已警告我们了，他们供认不讳，那时的承认已不益济他们了。

“判决了”：必定了。

“罪刑的言辞”，它就是真主对野卜劣厮说的**“我必使你和他们中追随你的人一总装满火狱。”**

他们说：“我们确是追随野卜劣厮的，我们否认了使者，我们还说：‘真主没有降下任何一物，你们只是些说谎造谣的人。’”

امروز قدر پند عزيزان شناختيم

今天我们才知道了忠言的价值和贵重。

（39：72）他们被通知：你们进入火狱的各道门，永居其中吧！

﴿قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾

即：按照你们永居其中的程度，你们进入火狱的各道门吧！蒙蔽了通知者是为了警告被通知者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 142 页

其中指点：真主的机密哲理是为了显现他强制的德性它需要造化火狱，为它造化其居民。正如真主为显现他仁慈的德性造化了天堂，也为它造化了其居民一样，因这个机密在先天他们被强制严厉地通知你们进入火狱的各道门吧！它是已经提说的七种被指责的本性。

“永居其中吧”是因为从这些被责备的本性中不可能以更换它而脱离，正如敬畏之人从它中能脱离一样。

（39：72）高傲的人的居所真恶劣。

﴿فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾

由伊玛尼和服从、真理上高傲的人的归宿——火狱真恶劣。

波文：高傲自大的定居处——火狱真恶劣。

اللام是等类名词，不相反在其中醒令的：在真理上高傲自大之人的，他

们的归宿是火狱，他们入于火狱是因为刑罚的言辞在他们上已确定了。的确，它在他们上已确定只是建立在他们的高傲和不信上，他们的高傲和其它丑恶就是已提说过了的因由。

在它中指点——罪人有两种人：一种人是高傲自大之人，他们常川追随野卜劣厮。所以他们必应受永居火狱中；一种是谦下之人，他们忏悔并追随阿丹，他们是应受脱离之人。以这个证据确定：在以物伴主之后再没有比高傲更大的罪过了，不然以物伴主也是从高傲中生出来的，正如真主说的**“他拒绝，并高傲自大，他原是属于不信道的。”**这是证实真主的话**“尊大是我的袍服，尊重是我的斗篷，那么谁与我在它两个中争胜，我必把他抛入火狱。”**因这个机密圣人ﷺ说：“在他的心中有芥子般的自大的人不能进入天堂。”于是，一个人说：“一个人喜欢他的衣服美观，他的鞋潇洒。”圣人ﷺ：“真主是俊美的，他喜欢俊美。”自大是对真理高傲自满，对人忘恩负义，即：在真主的一切命令和禁止中作废了真理，没有确信他，轻视人，贬低人。

赫塔布（الخطابى）在圣训注释中提到了两方面：1.指由正信上高傲；2.以惩罚或宽恕由他上才能取缔高傲。所以，在他心中有芥子般高傲的人不能进入天堂。正如真主说：**“我取除了他们心中的怨恨。”**

可以说其义是：高傲是那假若真主以它芥粒般的一点来惩罚他，其惩罚一定是不能进入天堂。你仁慈以便你不要得此报。不然，凡认主独一者必进入天堂。在《麦沙勒格注释（شرح المشارق）》经中伊本•穆里克（ابن الملک）提到的如此。

道长说：“圣人ﷺ在严厉，怒斥方面发出。第二方面是呼唤远道的人。因为一切罪过都如此。所以如此之时没有一种含义是特指的。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

جمعست خيرها همه در خانه وييست * آن خانه راكليد بغير از فروتنى

善绝没有集中在一间房子中；

甚至那间房子中的钥匙不仅是谦下。

شرها بدين قيام بيک خانه است جمع * وانراكليد نيست بجز مائ ومنى

而恶魔像它一样被集中在一间房子中；

那钥匙只是高傲自大。

（39：73）敬畏他们养主的人被成群地送入天堂。

﴿وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَراً﴾

“成群”，根据他在尊贵中的品级、高位的不同而不同，那是在清算之前。或者是在容易、严厉地清算之后。它符合之前的明文：**“功过簿被陈列”，**送入是天仙奉真主的口唤把他们抬举地、没有任何艰难辛苦地，不然是欢乐愉快地立即把他们送入尊贵的家宅，他们是防备以物伴主的人，这等人是天堂中的下等人。其上等人就是真主针对他们说的：**“天堂被临近了一切敬畏的。”**其特选之人是真主针对他们说的：**“那日，敬畏之人被成群的召集于普慈之主。”**在被送入天堂和天堂临近他的人其中有区分，在实质中被催赶之人是不义之人，天堂临近之人是投奔于主之人，全品之人就是超前之人。

须知——如果复生的号角被吹响，每个人从他的坟中跪着时，每个人的行为干办就来临了，对他说：“起来吧！你快去到复生场。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 143 页

于是，那有善功干办的人，他的善功为他变成了一头骡子，有他的善功为他变成了一头驴子的，有为他变成一只绵羊的，有时它驮着他，有时他护送它，他们每个人前边有照亮的光，有像灯光的，有像星辰的，有像月亮的，有像太阳的，都根据他们正信的强力和他们优美的情况，有在他们右边有那道光的，在他们左边没有那道光的。不然，一切不归信的人、怀疑之人他们跌入在严厉黑暗之中。一切有正信的人，赞美真主赐给了他们那道光，并在那重重黑暗中引领了他们。有以双脚前行的人，有卧伏前行的人。

一人问圣人ﷺ：“主的使者ﷺ啊！人们怎样被召集呢？”圣人ﷺ说：“有两人骑一只驼的，有五人骑一只驼的，有十人骑一只驼的。”那是因为他们在善功中合作，真主就以他们善功为他们造化了骑乘之驼，正如一伙商人的骑乘，他们在行途中轮流骑乘一样。你干办行善吧！真主必指引你一种从以物伴主中纯洁的善功作为你的骑乘。

有知道在善功回赐中合作的情况的人，而最高强的是从毛拉中为一切回赐引导人于与另一个人不合作境界。据传——以色列中有一个人从父亲上继承了一笔财产，他便买了一座花园，让穷人居住其中，他说：“这是

我在真主那里的花园。”他又把许多银钱分给了弱者，他说：“我以它从真主那里买下了仙童仙女。”他释放了许多奴仆，他说：“这是我在真主御前的侍奉。”一日，他看见了一个瞎子，有时步行，有时跌倒，他便为他买了一头骑乘的牲，他说：“这是我在真主御前将所骑的骑乘。”穆圣ﷺ针对他而说：“指亲手掌管我生命的主为誓，我确已看见了它，它们来到了它，有给他为灯的，有成为骑乘让他骑的，他伴随它们来到了立站场。”

در خیر بازست وطاعت ولیک * نه هرکس تواناست برفعل نیک

你倾向善和服从吧！ 但没有任何人能够自立于善行上。

（39：73）待至他们来到它的时候，天园的各道门被打开了。

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاؤُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا﴾

情况是天堂的八道门确已被打开，以便他们不要辛苦和等候，何况欢乐的家宅不为贵客来至尊贵门前的人所关闭。

问：“指天堂的各道门在他们来到时已为他们打开了。圣人ﷺ说：‘我是打开天堂门的第一个人。’”

我们说：“开凭圣人ﷺ呼喊打开而前于来到者假若他呼喊了时。的确，怎样打开已叙述过了。然后因至圣ﷺ呼唤而各门被开，直到清算结束，在清算后，过仙桥之后天堂的居民来到时他们发现凭早已来到喊叫打开的圣人ﷺ的情分被开着。圣人ﷺ说：‘我是敲天堂门的第一个人，天堂在一切民族上被封，直到我和我的教生一个一个地进入。’”

道长说：“首先要求打开、敲门的如像首先进入的。所以，无须另一个朝向。”

以传述明知：天堂的门是八道，如圣人ﷺ说：“天堂有八道门，在每两道门之间快马跑七十年的途程，在天堂的两扇门之间有七年的途程。”

在另一个传述中圣人ﷺ说：“有四十年的途程。”在另一个传述中说：“正如麦加和巴士拉之间的途程。”

他们一部分说：“火狱的门是七座，天堂的门是八座。因为天堂是从真主中的百恩，火狱是主的公道，百恩比公道更多；天堂是属于慈悯，火狱是属于怒恼，慈悯更超前，更多于怒恼。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 144 页

据说：“火狱只是惩罚，在罪刑中增加是远离，在回赏增加是仁慈。”

据说：“因为宣礼词是七句词，成拜词是八句词，同样火狱是七道门，天堂是八道门。那么，谁念了宣礼和成拜词，火狱七道门为他关闭，天堂八道门为他打开。”

اذا的回答词被省略，即：它只把解明限定在它上的那些。

他们一部分说：“被打开是اذا的回答词，الواو是增字，暗示了在他们来到时，它的各道门是被打开的。”

（39：73）掌管天堂的天仙对他们说：“平安吉庆在你们上，你们已纯洁了，你们进入它永居吧！”

﴿وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ﴾

“对他们说”：在入天堂时对敬畏者说。

“掌管天堂的”：看守天堂的天仙是热宰瓦尼（رضوان）等天仙。

“平安吉庆在你们上”：从一切艰难和疼痛中平安。

卡什斐（الكاشفى）说：“割杀在你们上平安的，平安安宁就是你们的必然情况。”

这是针对天堂中的下等人的，至于他们的上等人真主说：“سلام قولا من رب رحيم（**平安吉庆是从独慈主发出的真言**）。”的确，在天堂中赛俩目是来自各方面，赛俩目：其一、如果是真主的赛俩目，一定是凭着中介；其二、上等人的赛俩目是无中介的，是在他们进入御前之后。”

“你们已纯洁了”：你们已从罪恶的污垢中洁净了。或者你们已凭准许你们的恩典洁净了你们自己。从大贤阿里上传来：当他们来到天堂的花园，在那里他们看见了畅流的两股泉水，在一道泉中他们沐浴，他们洁净而成为纯洁的，在另一道泉中他们饮，他们的内里变成发光的、纯洁的。这时天仙对表里纯洁了的他们说：“你们进入它居住吧！”الفاء证明他们洁净是他们进入的因由，他们永居不管是以宽恕洁净还是以罪刑而洁净。因为，它俩每一个都是洁净处，洁净他们的外表只是因为他们身体优美的招认和干办，纯洁他们内里是因为他们优美的意念和诚信。

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：“真主提到了连天仙也赞美羡慕的外哩和贤人的品位，那就是真主的话‘**祝你们平安，你们已纯洁了。**’即：你们永远在亲眼大见他的俊美；以近他的甜美而享受；从幔帐中平安。那是真主确已以明知认主之境，一切真境，一切善功服从，天堂

的恩典，普慈主的喜悦，观看到了恩惠，听见了他的祝福和真言，借热宰瓦尼向他报喜而优待了万圣众贤，特赐了一切穆民。但在天仙上没有赏赐类似的。”

ملائک را چه سوداز حسن طاعت * چو فیض عشق بر آدم فروریخت

天仙怎能得到优美服从的特恩呢？

因为倾心爱主的大恩只降在人上。

奉命为主道奋斗，忍受于灾难、艰难、祸患，为真主担待功修干办的辛苦是倾心爱主的显迹之一。在天仙上没有阿什格之恩典，也没有真主判决的灾难和试验。虽然他们昼夜不停地念泰思比哈，但往往很少的善功比更多的泰思比哈更贵，许多睡眠者比立站者更贵，他们的身体是光，而人的身体是血肉油脂，但在实质中他们不比他们更贵。的确，真主不观看外表，而生命水往往在黑暗之中。

萨仪布（الصائب）说：

فروغ کوهر من از نژاد خورشیدست * بتیرکی نتوان کرد پایمال مراد

我的珠宝从真光一族中沉默了； 而黑暗无能毁灭有导师之人。

بر بساط بوریا سیر دو عالم میکنیم * با وجودی سواری برق جولانیم ما

我也立于两世行道的席面上； 我骑着显露的仙马奔驰。”

（39：74）他们说：“万赞全归真主！他对我们实现了他的约言。

﴿وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ﴾

一切有正信的人在来到天堂时说：“一切赞颂只归真主，他对我们实践了自己将要复生、回赐的诺言。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 145 页

哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）说：“它是明知之人的赞颂，他们居住在与主同在的永居家宅中。说：**‘一切赞颂全归真主，他由我们上清除了一切忧愁。’**是一切近主之人的赞颂。”

赛海里（سهل）说：“他们中有夸赞真主，他实践了他的约言的；有赞颂真主，因为他在一切情况中应受夸赞，不管他知道他的恩典，或不知道他的恩典，他都是上紧赞美的，一定它是特选之人的情况。”

（39：74）他使我们继承了天堂乐土。

﴿وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ﴾

以引用而言是指他们住在其中的天堂的大地。继承它是赏赐它，以他们善功的不同掌管它，或者使他们能够使用在它中的，在它中继承者能够所继承的。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他对下等人实践了他的约言，故他说：**‘他使我们继承了大地……’**他对上等人实践了他的约言，故他说：**‘在行善者上有善报和增赐。’**他对特选之人实践了他的约言，故他说：**‘的确，敬畏的人是在天堂河流中，是在掌管权柄的，前定万物御前的贤品位分中。’**一切修功办道的人，倾心爱主之人的善赏真优美。”

（39：74）我们在天堂中随心居住我们所意欲的地方。

﴿نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ﴾

在《塔志•麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“‘是居住在一个位分中’，نتبوأ是从المباءة一词中采取的，它是一个位分，带一个宾语。艾布•阿里（ابو على）说：‘它带两个宾语，我使他居住在他整平了的、准备了的地方。’”

波文：我们居住在天堂中我们想住的任何一个地方，我们任意安居。

即：我们每个人下榻在宽畅天堂中我们欲住的那个地方，并不是住在除他外的天堂中。按照此事：在天堂中有许多机密道义的位分，来到它者不阻挡，正如在《克比勒经注》中说：“伊斯兰哲学家说：‘天堂有两样：身体的天堂和灵性的天堂，身体的天堂是不能容纳许多同类的，而灵性的天堂真一之人得到它，其别的人也可以得到它。’”

在《开端章》经注中法纳忍耶（الفنارى）提到：“须知：天堂是两样：所触觉的天堂和机密道义的天堂。理智都懂得它两个，正如世界是两样：妙体的和浊体的，隐密和亲眼大见的，能言的人是被呼唤的、被责成的，他享受的恩典就是下等人担待的。明知认主之境是以他的主见而立的人，所享受的恩典就是动物之体经直觉力得到的滋养和欲望，如吃、饮、婚、穿、舒适、美音、觉得胸部隆起的，面容俊美、白中透红的女人美丽，及其触觉把它传送给人的树、河。于是，他以它而享受。假若只有灵性享受受到生命的触觉，而能言的身体享受不到一定生命以女人美丽的面孔、儿童的

俊美为享受。”

须知——真主以狮子的模样和狮子宫造化了这所知觉的天堂，他造化了隐密的天堂，它是所知觉天堂的灵性，即：从全品德性中真主的喜悦、文美和愉快。所以，所知觉的天堂犹如身体，所推理的如灵性和其能力。因此，真主称它为动物世界。因为，万物在它上生活，其居民在它中以触觉和隐密的而享受。天堂对于进入它的人是最雄厚的恩典，同样我们寻求充满安定的。由圣人ﷺ的传述上传来：“天堂想念比俩里、阿里和尔玛勒（عمار）、苏莱曼（سليمان）。”

在传述中有：“天堂迎接四伙人：热迈扎乃月封斋的人；诵念《古兰经》的人；看守口舌的人；款待邻居的人。”

道长说：“按照这个机密，圣人ﷺ的话针对伍侯德山而包括伍侯德城说：‘它喜欢我，我喜欢它。’那是因为以天堂相连其它尊贵的位分。因为在它上有生命、有触觉，即使在部分理智范围之外的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 146 页

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“已知他们一部分只奉他的主的口唤居住在其它地方，那随心所欲怎么说？答：这些和很多确切的例证以它说明了宽裕舒适的情况。然后据说：‘真主在天堂居民中没有造化相反他们判断的思维的心，那些判断是在今世中责成它的。’”

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“这是指点了以他们的所需和用量宽畅增施，并不是一个人居住在别的位分。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“据传：穆罕默德ﷺ的教生首先进入天堂，从它中随心所欲的居住，然后其它各民族才进入。”

（39：74）行善干办尔麦里的人们的报酬真好啊！”

﴿فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ﴾

是天堂，即：那服从口唤之人的回赐真优美。

部分上人说：“没有一件天命，没有一件副功，不干一件善，不弃一件禁物和憎恶之事，除非在他上有特指的一座天堂和进入它者所得到的特指恩典。没有一件善功，除非在它上有一座天堂，品级及其恩典在它中散发在遵守之中，其恩典在各种品级上：从它中有依年龄而分配的，一定在服从和伊斯兰中年长者贵于年幼者，哪怕他两个在一个品级上干办；有以

时光而论的，的确在斋月、主麻日、格德勒夜、古尔邦的十天、阿舒拉中干办善功比在其它时光中更尊大；有以位分而论的，在禁寺中礼拜比在麦地那礼拜寺中礼拜更贵，而它比在远寺中礼拜更贵，而它比在其它礼拜寺中礼拜更贵；有以情况而论的，的确凑众礼比单礼更贵；有以善功本身而论的，礼拜比清除障碍物更贵；有在一功双得而论的，施济给近亲是接续近亲，也是打散。同样圣人ﷺ家下人中尊贵的人散海迪耶比给其他人散海迪耶更贵，或者给家下人中行善的人施散。有一等人他在一个时候中集中了很多善功，而把他的耳、眼、手用在应该封斋，施舍的时光中，不然用在他礼拜、赞主、举意、尊梦的时光中。于是，在一个时光中他将得到无数报酬，那么他贵于没有此善功的人。求清净的主使我们成为在清廉干办尔麦里和争先各种善行中会聚的人。”

چواز جایکاه دویدن کرو * نبردی هم افتان وحیران برو

若是在同一位分和时光中上紧，

他已有了保证，他绝不会在它上被弃和迟疑。

کران باد پایان برفتند تیز * توبی دست وپا از نشستن بخیز

艰难的风刮到了尖利的顶端；

你无手无脚当从品位上跳起吧！

（39：75）你将看见众天仙环绕尔勒世宝座的四周，他们以赞颂他们的养主而赞念（泰思比哈）。

﴿وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ﴾

穆罕默德ﷺ啊！复活日在真主复活了他们之后，你看见众天仙。

卡什斐（الكاشفى）说：“在贤品位分，临真品级中你看见众天仙。”

“尔勒世宝座的四周”，من是增字，或者是الحفوف的起语。据说：“他们环绕在它周围，巡游它，环绕它。环绕在尔勒世周围也是明文所含之义，即：环绕它的各边。”

“他们以赞颂他们的养主而赞念（泰思比哈）”，句子是第二个状语，或者是限定第一个，即：他们以赞颂他而由不适合它的事上赞它清净，以赞美他的公道、尊大而赞念他，而以此为滋养。

其义是：他们念سبحان الله وبحمده（赞主清净，并赞颂他），用它念泰思比哈是否定不相宜真主本然的，以赞颂它是确定相宜于他的德性。

在它中醒令：最高的滋养是淹没在真主的能为和他的能性之中。

道长说：“正如尔勒世是天仙的巡游赞颂而念泰思比哈之处那样，卡尔白是一切穆民的巡游、赞念和知感处。巡游的机密是：真一境界（عالم الوحدة）在它中没有任何限制，无方位，如同明知之人的心。当克尔白是真一品本然的形象时，他就命令巡游它，周转它。在巡游和拜功其中的区分是：巡游包括表里，而拜功只限于表，包括里。我们说：“只限于外表是因为在它中免不了限制克尔白的各方向。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 147 页

（39：75）在他们中以公道被裁判，众音念：万赞归主！调养众世界的主。

﴿وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

“以公道”：以公道，以叫他们一部分进入火狱，一部分进入天堂。或者在天仙中判决，叫他们根据他们的尊贵住在自己的位分中。

在《阿卡米 •麦热扎尼（آكام المرجان）》经中说：“天仙虽然一总是护佑的，而在他们中在回赐中根据他们的干办的不同而不同，正如人中使者品级方面贵于每个教生那样，天仙中的使者贵于他们其别的。”

“众音念：万赞归主！调养众世界的主”即：按照在我们中以公道所判决的，把我们的话放在了是他的真理的位分上搜诵念者是在他们中判决的穆民或众天仙，显现他们的赞词是为敬仰他们和尊敬他们。

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在他们中以公道被判决，即：在天仙和圣人、外哩中凭赏赐他们每一个的品级和位分赏赐他们。据说：其义是：他们中每一伙人说：‘按照它赐给我们的恩典万物全归真主，调养全世界的主。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“如同在造化天地起初他赞颂自己那样，他说：**‘一切赞颂全归真主，他造化了天地。’**在天地万物归于原位时，他也赞颂。所以，你们当知道：开始结束他都是应受夸赞的。其义是：在万事的开头和结尾应该赞主。”

در خور ستایش نبود غیر تو کس * جاکه ثناییست ترازیبد وبس

只有你是更适合赞美的人；

赞主的那位分是对你的装饰和增恩。

如果万物以赞颂它而念泰思比哈，那么人更相宜赞颂。因为，他是万物之贵。

一位明知之人（العارفين）说：

ثناكونا ثنايابى شكر كونا عطايابى * رضاده تارضايابى ورا چوتا ورا يابى

你应当未奉命赞主而优先赞主， 应当未得赏赐而优先知感；

你全美喜主，才必获得喜悦。你像优越之人那样超越才必得到超越。

圣人ﷺ说：“如果真主给他的奴仆施给恩典时，奴仆念：‘一切赞颂全归真主。’于是，真主说：‘你们看看我的奴仆，我赏赐了他有价的，他却把无价的送给了我。’”

其义是：恩典是所准备了的许多事情之一，如供饥者食，供渴者饮，供赤者衣。而真主的话**“一切赞颂全归真主。”**其义是：每个人发出的一切赞颂全归真主，包括尔勒世，库勒西，各层天，一切圣人，外哩，学者的赞颂和他们将赞颂的，直至念它的时候，他们祷词的末尾，一切赞颂全归真主，调养全世界的主，它是一总有限的，无限的，他们天长地久将赞美的全归于真主。因此，真主说：“我赐给了他一件未规定的恩典，他送给了我无界限的知感。”

克尔白·艾赫巴勒（كعب الاحبار）说：“除真主外，真主的一切学者数不清真主的话，点不尽你的养主的兵马。所以，他是清高的，以符合万物的表里情况调养万物的。求真主使我们在最先的、最后的表里恩典上坚定不移地赞颂他。”

《队伍章》凭造化的、强大的、前定的真主的襄助在一千一百一十六年七月二十七日星期六日全美了。

第四十章 穆民章

（本章共计八十五节或八十八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（40：1）哈，米目。

﴿حٰمٓ﴾

它是本章的名字，其位分按照被省略的起语的谓语而看属主格，即：这一章被称为“哈，米目”是把所指点的降在了近主位分上，因为它是最贵的赞词和位分。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 148 页

圣人ﷺ说：“‘哈，米目’是真主的尊名之一，凡真主的尊名都是他宝库的钥匙之一。”那么，谁以真主的尊名为常川赞词，他将得到在他和这个尊名之间的，即：他的机密和灵性符合他上紧的程度的，几时以他上紧赞美那所符合的显现，他将得到在他和它真正所证明符合另一个的，此时真主就在他上显现了那个尊名的品级，根据他的品质把他所意欲的赐给他。凡真主的尊名在真乘境界中更尊大。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“艾礼夫、俩目、勒、哈、米目和努尼是章节中普慈主的单字。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“它指点了在主和他的爱臣穆罕默德ﷺ之间的一个机密，在他中临真的天仙、被差遣的先知不及于他。那是因为哈和米目是真主的尊名（رحمن）中间的两个单字，也是他的先知——他的爱臣محمد之名中间的两个字。所以，如同两个字是他两个尊名的机密那样。那么，他两个指点了在他两个之间的一个机密，即：**‘这部经典自……降示。’**”

赛海里（سهل）说：“在**‘哈，米目’**中有الحى和الملك（永活的，有权柄的）两个尊名。他们一部分深刻地说：‘『**哈，米目**』是主的尊名宽容的（الحليم）、

被夸的（الحميد）、真理的（الحق）、永活的（الحى）、怜悯的（الحنان）、明哲的（الحكيم）、有权柄的（الملك）、施恩典的（المنان）、尊大的（المجيد）的一切钥匙。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“哈指点了真主书写的恶判断，阻挡了未被制定的，米目是以他的权柄而安宁，在那引领之道上未解除时候的机密。”

白格里（البقلى）说：“‘哈’是无始的生命，‘米目’是喜真泉（منهل），那么真主以临近他特选了的人，就使他饮他的永生泉水，直到他因真主的永活而活，之后他再也不会朽坏。以哈称为永活是说明其机密哲理，从喜真的米目中指点了外人不知的真知，除非到在القدم（古有）、البقاء（永存）泉中的人。”

在《哈兹布·白哈勒注释（شرح حزب البحر）》中说：“**‘哈，米目’**指点了الحماية（看守护佑）。因此圣人ﷺ说：‘在伍侯德之日一定你们的标志是حم لاينصرون。’即：凭真主的护佑敌人不被相助。因为真主是有正信之人的毛拉，在库夫勒上没有毛拉。所以是凭护佑得到贤品援助，护佑来自能为主御前。”

据说：“**‘哈，米目’**是主事者，即：他判决，他前定，他全美所有的。或者哈，米目是真主的命令，即：他临近。或者是复活日，他说：‘的确，一伙人临近了我们的这一日。于是，一伙人是欢乐的，一伙人因他们而昏睡。’”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“**‘哈’**指点喜真，**‘米目’**指点恩典（منت）。即：凭哈我喜欢爱臣，并不是凭能力，凭米目我得到恩典，并不是凭自己的善功。我是你的导师，你却涂抹（نشاخته）了我。我希望你，你却不知道我！我怜悯你，你却千方百计远离我。立于我门庭中的人叫他们希望我，其实你们祈求，我从未对他们和你们转过脸，即：艾哈迈德的教生不喜欢你说：‘在你们祈求我之前我已赏赐了你们，在你们祈祷我之前我已答应了你们，在你们向我求恕饶之前我已恕饶了你们。那是万圣众贤对你的渴望，甚至主的密友说：求你在后代人中给我转下赞美的语言。’与主交言诉机的大圣说：‘求你使我成为穆罕默德ﷺ的教生，不要成为你对他们以功论赏的人。’我们注解：如果你们像他们那样（就好了）。我说：‘你们中一切高品的人（دامن）是特选的，而因他们一切百恩和恩典赐给了你们。’我注解：你们之前的人，每一个是我特选的，我特选了一个又一个，比如我选择了阿丹、努哈、伊布拉欣的后人和伊姆兰的后裔，就像他为你们下等人、上等人、代理你们的人。我说：‘你们是我

选择的最优秀的民族。’在另一个位分我说：‘我特选的我的奴仆都入在这个呼唤之下，其中有戒欲修行的人，修功办道的人，不义者，被亏者。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 149 页

据传穆萨说：“主啊！难道你像优待我，并使我听见了你的语言那样优待过一人吗？”真主说：“我有很多奴仆出现在末尾时光，我以热迈扎乃月优待了他们。的确，我比你更临近他们，我与你相隔七万层幔帐而交言，如果穆罕默德ﷺ的教生封斋，我使他们的口唇白亮，我使他们的肤色黄俊时，在他们开斋时，我就取掉了那些幔帐。”

روزی که سر از پرده برون خواهی کرد * دانم که زمانه را زبون خواهی کرد

你希望斋戒是幔帐外显现的一个机密；

我知道你希望其时候是显现的。

کر زیب وجمال ازین فزون خواهی کرد * یارب چه جکرهاست که خون خواهی کرد

因为你希望美丽俊美从这些中增加，

主啊！为什么肝脏需要血流。

穆萨啊！恭喜那在斋月中肝肺干渴，肚腹饥饿的人，我报答他们，尤其是会见我，有辈辈代理人。他们的口在我御前比麝香更香。真的！谁封了一日斋，他必应受眼未见过，耳未听过，人心未想过的恩典。穆萨说：“求你以热迈扎乃月优待我吧！”真主说：“这是穆罕默德ﷺ的教生的。”

所以，你看真主一定优待、庇护这尊贵的民族。因为他们是在各民族中是以这个尊贵而被标记的，不然他们全部以它而尊贵。

（40：2）这是从优胜的全知的真主上降示的经典。

﴿تَنزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾

按照它是词根而看是谓语之后的谓语，被按说在宾语上，即：确是从真主降示的。

من الله是تنزيل的关系句，显然تنزيل是起语，من الله是它的谓语，按其义而看它是词根。有真主的话，即：绝不像不归信的人所说的话：的确，它是穆罕默德捏造的。

“优胜的，全知的”恐怕特指两特性，因为在《古兰经》中的都是一切奇迹和各样真知，它两个证明了主的全能和确知。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“优胜的绝不像全知凡是所指

定的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“真主的优胜是完全能够降示那些的，全知的是他全知各时代被差遣的一切人。”

（40：3）恕饶罪过的。

﴿غَافِرِ الذَّنبِ﴾

这是尊大尊名的另一个德性，是真正的正偏组合，因为以它没有指特指的时光，因为真主的德性是无始的，纯洁的，不是新鲜的，以一个时光非另一时光而限制的，尽管以关系新生的而相连新生的，如在这个位分中的罪过。主动名词可以说以它指常川不息的，比较似像形容词的不同。

恕饶是掩盖，罪过是اثم（罪孽），它被引用在结局有害处的一切行为中，说明了一事之尾。没有以复数说明恕饶罪过的，暗示的同类的，正如在الحمدلله中的含义一样。

其义是：是以讨白掩盖一切罪过的——它的小罪、大罪，不是凭其它掩盖，并且在复活日不使干者出丑，正如在夸赞尊重的位分上所判定的。

（40：3）承领讨白的。

﴿وَقَابِلِ التَّوْبِ﴾

波文：接受。

القابل是从井中获得了吊桶，然后拿到了手中。القابلة是在生育时接婴儿的接生婆。还有接受他的忏悔，讨白等等。

讨白是一词，如التوبة，在一方面而言是放弃罪过，它比认错一方面更得力。的确，认错在三方面：1.认罪而无行动；2.或为如此的事认错，行为改悔；3.改悔，我必要铲除，在它上没有第四个。这三个就是讨白，讨白在教法中是放弃使他出丑的作恶，悔恨已做过的，决定痛改前非，以返回弥补过失。那么你几时具备了这些行为，你确已全美了讨白的条件。因为讨白是由教门中被责备的事上归回于正道中被夸赞的事。

求恕饶（الاستغفار）是在看见罪恶的丑行之后寻求恕饶，并远离它。会同方面讨白是求恕饶的前锋，但求恕饶不是讨白。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 150 页

没有相同讨白提到求恕饶是你干了罪时你当忏悔，并永不重犯。主啊！求你恕饶我。

在الغافر和القابل中间الواو作中是暗示在勾抹罪过和承领讨白中归于一伙人是集中在一个性质中，它就是犯罪的，做讨白的一伙人。

المغفرة是以讨白勾抹罪过，承领是凭那个讨白成为服从行善的人，被承领就是对讨白者加以回赐。而承领讨白暗示了真主确把忏悔之人的那个讨白一旦被承领就改写了已汇总善功。因为，他只承领是一种善功的（那个讨白）。

或者因为两种德性不同，因为认为是一类的人大半认为提到第二个仅仅是为阐明和注解。或者因为两种行为实现的不同，所关系的不同。因为恕饶是掩盖存在的罪过，那是因为不承领干大罪之人的讨白。的确，为罪忏悔犹如无罪者。承领是归于承领讨白者。

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“使恕饶行前于讨白是批驳了穆尔台宰莱派（المعتزلة），以便叫他知道真主大半无讨白而恕饶罪过。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在实现百恩和仁慈上使讨白推后，使恕饶行前。若是我说：‘我承领了讨白，然后恕饶了罪过，人们一定会猜测（پنداشته）奴仆不做讨白，真主不会恕饶。真的！我首先（نخست）是恕饶人的，那我承领了讨白，是为了使学者知道我为什么承领讨白。’如果讨白行前于恕饶，讨白就是恕饶的因由，其实恕饶我们不凭任何因由，慈悯我们不凭任何情况，我首先是恕饶人的，我首先纯洁真诚优越的奴仆，如果他不来到我的毡子上，我就不会纯洁他，他临近贵人，才会得到纯洁的德性。就这样，在另一个位分中说：‘然后他承领了他们的讨白，以便他们做讨白。我恕饶了没有讨白之人的罪过，我承领了他已忏悔的那些。在这个地方恕饶罪过是指没有讨白而恕饶罪过。’其证据是在传述中的连词的الواو是另一个معطوف，也是另一个معطوف عاميه。但两个是一个性质，如你说：‘宰德和尔姆伦来临了我，而宰德是另一个，尔姆伦也是另一个，但每两个在来中是一个性质，若是性质相反，连词也就错了，若是如此的，两个只是交错而已。’”

（40：3）惩罚严厉的。

﴿شَدِيدِ الْعِقَابِ﴾

是主动名词，正如相对它的是مشدد العقاب，仿佛ذين含有مؤذن之义一样。于是，它真正就成了确指上的形容词。因为在这个地方指常川和确定，并不是似像形容词，直到正偏组合是字面词义，故是把形容词与它的主语正偏组合。如果你相信，就指的是有اللام的الشديد عقابه，省去了它是因为它与前文连贯，都去了الف和لام。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："第一个是形容词，说：قابل التوب 、غافرالذنب'它的形容词不是使用的位分，承领不是改变和更换。然后若是惩罚的祸端是严厉惩罚，那么说شديد是عقوبت的形容词，عقوبت是能使用的位分，承领就是能替换和改变的，就是严厉惩罚他们。若我们意欲时我们就松懈了，我们就为了能承装调用的，改变和更换就是承领的。"

（40：3）有特恩的。

﴿ذِي الطَّوْلِ﴾

用开口符念是百恩，对某人说："在某人上有百恩，即：有增赐和百恩。"

这句词的原义是长，相反短。因为，如果长了时，在它中就有全美、有增加，正如如果短了时，在它中就有欠损。把富人也称为长，因为他得到了穷人未得到的，正如高大之人得到了矮小之人得不到的。

而在此处指百恩，并放弃所应受的惩罚，在怒恼一边的一个德性是在رحمة（慈悯）的德性一边，证据已行前，更偏重。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 151 页

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说："恕饶罪过的，是掩盖穆民的罪恶的，由外人眼上取缔，直至他们忘记。是承领他们的认错的，直到他们在御前以歉意的德性寻求他。**'惩罚严厉的'**是没有归于其原位的，故罪刑他是抛弃幔帐。**'有特恩的'**是针对浑化之人，并显示了俊美德性之人的。"

在《外西托（الوسيط）》经中由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来："对于念**'万物非主，唯有真主'**之人是恕饶罪过的，他们是他的外哩和服从之人。对以物伴主的人是承领讨白的。对未认他独一之人是惩罚严厉的，对认他

独一、念万物非主，唯有真主之人是有特恩的，有富裕的。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“真主的惯例是往往以惊骇的明文警告奴仆，直到奴仆在那些中损坏。他敲打（كوفته）是把焚烧和浑化显现给奴仆，使他在啼哭、卑贱上上紧。调养尊严的主以喜悦的明文使他的心相连了怜悯仁慈的德性并以自己的百恩和仁慈向他报喜，奴仆在听见严厉惩罚时就燃烧、浑化了，并以谦下的舌而说：

پرز آب دودیده و پر آتش جکرم * پرباد دو دستم وپر از خاک سرم

我两眼充满了泪水，肝脏充满了火，

我两手充满了道风，我的头上掉落下悔恨的土。

听见**‘有特恩的’**时，他传送情波，心中有了勇气，舌显耀而说：

چه کند عرش که او غاشیه من نکشد * چون بدل غاشیه حکم قضای تو کشم

尔勒世为什么不解除我的灾难，

因为，我已把灾难的判断换成了你的判决。”

艾布·白克尔·舒布令耶（ابو بکر الشبلی）一日丢掉了手中不明显的一件东西，说：“假若在我和你之间有一条火海，我一定就足够了。若是在这个道头有一千座火海摆在我面前，我也能经过，我也不怕（باك）。又有一日，他们看见他谦下的来临，好像顺服地丢被禁止的东西，说：‘是从你中以你求相助者，是从你的判断求助者，防备（زنهار）你的强制，并不是因你而顺从口唤，只是因你而安置了我的事情，不是我转过了那脸，也不是我选择了那鲜花。’”

وکر باز آیم همی نه بینم جاهی * وریکریزم همی نه دانم راهی

若我转过了脸，我就再看不见任何品级了。

若我逃走，我就再不知道引导者了。

他们问：“舒布令耶啊！那昨天（دی）是什么？今天又是什么？”他说：“是的，一只猫头鹰驱赶了一只孔雀，他看见它给它显现美丽、外观，必定猫头鹰是猫头鹰，孔雀仍是孔雀。”

（40：3）除他外再无主宰，他才是最后的归宿。

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾

除他外绝无应受崇拜的主，那么应该在他的一切命令和禁止中完全朝向服从他。

“最后的”：不管是独立的、结盟的最后只归宿于他。

“归宿”：在后世人们只归于他，然后他报酬每个服从的，违抗的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是恕饶他的一切外哩的罪过的。因为，他承领他们的讨白。是承领讨白的，故他在讨白中使他们坚定于虔诚。因为一切外哩是他仁慈德性的显现处。对于不信道，不做讨白的人是惩罚严厉的。因为，他们是他强制德性的显现处。对于万物众生是有特恩的，因为他从无使他有，赏赐了生命和衣禄。也对于他们不义的人是恕饶罪过的，承领他们投奔于主之人的讨白的，严惩他们以物伴主之人的，对于他们超前的人是有特恩的。又因为从他仁慈的惯例中有他的慈悯行前于他的怒恼，在这儿他仁慈的德性名称优胜于他强制德性的名称，不然从他的一切怜悯中有他的优待、慈悯、特恩和恩典，他把强制德性的名称放在他仁慈德性中的三个名称中。**‘于是，他使两海相交而会聚，两海之间有一中介而互不侵犯（55：19）。’**当贤品援助之风刮在引领之道上道海摧起了层波时，中介因两海的相碰浑化了，就变成了一海，它就是：**‘除他外再无主宰，他才是最后的归宿’**的海。

如果他才是最后的归宿，那么大贤欧麦尔的行持太俊美，他结识了一个道友，他评价这人说：‘是有理智的，戒欲的，苦修的。’那道友远在叙利亚，从他那里一个人来了，欧麦尔向他询问了那位道友，

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 152 页

说：‘我的那位兄弟在干什么？他的情况何如？’这人说：‘他是野卜劣厮的兄弟，绝不是你的兄弟。’其义是：那人在教门中十分松懈，已一头扎在酒中，并犯了许多罪恶。欧麦尔说：‘若是你归去，你告诉我一声，我一封信你带给他。’然后，他写了一封信：‘奉普慈独慈真主尊名，这是从真主的奴仆欧麦尔写给某人之子某人的一封信，平安吉庆在你上，的确我向你赞美真主，万物非主，唯有他，他是恕饶罪过的，承领讨白的，惩罚严厉的，有特恩的，万物非主，唯有他，他才是最后的归宿。’当那封信送到了他时，他深信了真主和欧麦尔的话，真主的真言是真理，欧麦尔的忠言是裨益无穷的，他就祈哭忏悔，他的情况就变成了优美的。从那之后欧麦尔说：‘你们对你们的兄弟就这样做吧！如果他偏斜了，你们就端正他，你们不要使他成为恶魔的助手。’”

机密：不要以一件罪而远离弟兄，不然，应当尽忠。

（40：4）在真主的明证奇迹中争论的人只是那些不归信的人。

﴿مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا﴾

争论是在争辩好胜之道上互相抨击。波文之意是：同一个人搓捻。其原意是：谁搓绳，他就是牢固地搓它，仿佛互相争论的人，每一个人以自己的主见搓捻另一个人。

艾布•阿林耶提（ابو العالية）说：“这节明文降示在哈勒斯•本•给斯（الحارث بن قيس）中，他是爱嘲笑人的人。”其义是：是嘲笑者之一，他以虚伪在否认、隐昧《古兰经》中顽固敌对。

其义是——在真主的明证启示中没有以诽谤它而争论的，故他针对它说：“术法、诗文、前人的寓言……”并以虚伪的故事作比对，以便反驳、解除、废除它。因为真主说：**“他们以虚伪争辩，以便用它反驳真理。”**是把概述的放在了限定的上，指以虚伪而争辩。

“不归信的人”：他们归信的人从它中想不到任何怀疑和蒙蔽，尤其在它中诽谤。至于在它中争辩是为解除疑虑，显露它的真谛，废除偏斜迷误之人的蒙蔽，所以最大的善功是为主道奋斗。因此圣人ﷺ说：“在古兰中争论是库夫勒。”是以否认的争论，证明了争论有各种各样。因为在争论与争论中不同。

我的道长我的靠背阁下在这道长的册集中在这节明文的结尾中抄写了它，他说：“礼乘上的卡费勒是在古兰的外表明文中争论的人，而他们争论的是规定的。因为在明文中都有制定的。所以他们是明显的卡费勒。而真正的卡费勒是在古兰明文的真义中争论的人，他们争论的是实质内在。因为在明文中内含真质内在。所以他们是真正的卡费勒，绝不是明显的卡费勒。孩子啊！你当抓揽被称为被宰牲灵，放弃了库夫勒和一切争论的真理之人，以便你在真主御前、人们跟前称为真正的穆民和诚实的穆斯林。这就是端正的有引领的道，一切人被教化于他，引领于他。求承领和引领在我们和你们上，它是在众奴仆上制定的恩典。”

（40：4）所以，他们在各城市中的来往不要迷惑你。

﴿فَلَا يَغْرُرْكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ﴾

الفاء是被省略的条件句的回答句，迷惑是醒着昏聩，来往是来去。在《穆

夫勒达提（المفردات）》经中说：“来往是使用，城市是他的城市。”

拉艾布（الراغب）说：“城市是有限的一个地方，有人口密集的踪迹，他们居住在它中。”

其义是：如果你知道在他们上以库夫勒所判断，那么他们在今生的悠闲和朝向，在叙利亚、也门城市为盈利生意的来往——它就是冬夏的起程不要迷惑你。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 153 页

其义是：在他们上把吉庆换成了悠闲和机会。

的确，他们由于他们的不信，由临近的上要被拿问，像他们之前的各民族受拿问一样。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“被欺骗的人啊！使你不要受骗了，指除至圣ﷺ之外的人，呼唤了穆斯林中的跟随之人。”

在明文中指点：从真主的外哩的奇迹，他们道泉的甜美和他们的品位上无福分的人，他们常定在否认真主特慈给他的奴仆的奇迹感应，并以心由他们上转脸，因为他们在否认奇迹感应中争论，他们即将遭受各种羞辱。但是他们仍在他们的偏见、欠损中不明智。所以他们为得到学问在各城市中的来往不要迷惑你。的确，得到的学问如果是建立在私意和倾向今生上，在他上就没有借它被引导于给他特选的奴仆特赐了的那道真光。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

بچاره مدعی کند اظهار علم وفضل * نشاخته قبول ودرجیه ازردی

称为救治者必显现真知和百恩；

承领和品级的标记是与不义邪恶征战。

（40：5）在他们之前努哈的族人，和在他们之后的几伙人已不信了。每个民族都亲奔（加害）他们的使者，以便他们捉拿他。他们以虚假争论，以便以它破坏真理，于是我惩治了他们，我的惩罚是怎样的？

﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِن بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ﴾

“他们”：古莱氏族和在努哈的宗族之后他们联合对付使者，与他们为敌，并与他们战斗的人，如阿德人、赛莫德人和他们的党羽。以努哈的宗族起，因为他是大地上的第一位使者，而阿丹是被差遣于他的一切子孙

的。

“亲奔（加害）”是在教化时倾向。**“亲奔”**是干好歹之前在做任何事时是他们心中的疙瘩。

“每个民族”：那被责备的各民族。

“他们的使者”，在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“没有说رسولها，因为此处民族指男人，而不是指女人的一个民族，以此他们注解了他。”在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“以رسولهم往往在男人上偏胜。”

“捉拿”含有俘虏之义，捉拿就是俘虏，即：以便俘虏他，拘留他，为了惩治他或杀害他。波文：以便捉拿他，亲奔伤害他。

在它中指点：每个时代中有执掌教权之人，在他上必有否认、隐昧、转脸之人，正如每个先知、使者时光出现的一样（ان كل عصر يكون فيه صاحب ولاية لابد له من ارباب الجحود والانكار واهل الاعتراض كما كانوا فى عهد كل نبى ورسول）。

“争论”：与自己的圣人争论。

“以虚假”：以毫无实质和真谛的。

在《普慈主的特恩《（فتح الرحمن）》经中说：“虚伪是从外表各个方面失去了内在机密，或者因为失去了近亲，或者失去了装饰，如卖酒，卖儿童。”

“以便以它破坏真理”即：以便以那些虚假铲除他不能容纳的真理，正如此等人所干的。

“于是我惩治了他们”：我以消灭惩治了他们，以惩罚报应了他们亲奔的人。

“我的惩罚是怎样的”：我惩罚他们的惩罚如何？的确，他们毁灭的遗迹在你经过他们城市时仍能所见，这是对参悟之人的教戒，也是对惩罚的此等人的教戒。因为他们的处境是一样的，他们的罪恶是相似的。

（40：6）就如此，你的养主的言辞在不信道的人上已判定：的确他们是火狱的居民。

﴿وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ﴾

即：正如真主的机密哲理和以惩罚的判定在结盟否认他们的使者，以虚假争论，以便以它反驳真理的人上判定了的那样。

“在不信道的人上”即：他们否认你的主，结盟对付你，并企图他们

没有得逞的。关系词说明了他的宗族否认他，他们是古莱氏族，不是已被毁灭的各民族。

“他们是火狱的居民”，在宾语范围中，以省略了因由的اللام相连动词，即：因为他们是应受严厉惩罚的，它就是火刑，并永远遭受它。因为他们是顽固的，结盟对抗圣人ﷺ的卡费勒，犹如在他们之前被毁灭的各民族的惯例。因为他们与其它各类惩罚相比应受方面更严厉，应受方面更应当是他们所具备的一种性质，即：他们确是火狱的居民。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 154 页

据说：“按照它是从كلمة ربك中的完全同位语而看是主语位分。”

其义是：像那些被制定的一样，一切毁灭被制定在不归信的人上，因为他们是火狱的居民，即：正如在今生以铲除的刑罚应该毁灭他们那样，同样在后世以火狱的刑罚应该罪刑他们。比喻是他们的情况显现了，并会聚了应受刑罚的两边。

明文指点：顽固导致了在今生后世遭受惩罚和还报。所以有理智的人应该归于真主，忏悔，在他人劝导他之前以他人为殷鉴。

چو برگشته بختي در افتد به بند ... از و نيكبختان بگيرند پند

当一个人倒霉遇到了困难，

聪明人便另寻出路引以为戒。

تو پيش از عقوبت در عفو كوب * كه سودى ندارد فغان زير چوب

在惩罚来临之前你敲打宽恕之门吧！

在棍杖之下啼哭是无益的。

求真主从他怒恼的各种赛拜布中护佑我们和你们。

（40：7）他们担负尔勒世权威宝座。

﴿الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ﴾

是包罗天地万物的一个星体，称为尔勒世是因为它的高尚，或者比喻真主的龙床，他在判决时确立在它上，以便把他判决的前定的一切判断从它中降下。其体形也不在那方，它是真主用绿宝石造化的第九层天，在它的两柱子之间有能行快鸟展翅飞行八万年的路途。

担负尔勒世的指最贵的，正如侍奉者是天地万物最贵的，他就是侍奉至圣ﷺ的哲伯拉依莱，是最贵的。

圣人ﷺ说:“的确,真主命令众天仙早出晚归给担负尔勒世的天仙说赛俩目。因为,他们贵过其它天仙,他们是四个天仙,他们一个给阿丹子孙供给衣禄,他是一个人的形象;第二个给飞鸟供给衣禄,他是兀鹰的形象;第三位给一切牲畜供给衣禄,他是一头牛的形象;第四位给一切野兽供给衣禄,他是一头狮子的形象。在他们和尔勒世之间有真光的七万层幔帐,在复活日担负它的是八位。”

真主的话**“担负你的主的尔勒世,他们之上当时是八位”**证明了它。

在一个传述中说:“他们全部是羊(اوعال)的形象,尔勒世是在他们的角上,或者是在他们的背上。”提勒米兹(الترمذى)、艾布·达乌德(ابوداود)在结尾很长的圣训中采取了它:“在第七层天之上有最高的和最低的两道海,正如在一天与一天之间一样,那些之上是八只羊,在它们的蹄子和膝盖之间犹如一天与一天之间的距离,在它们背上是尔勒世,在它的最高处和它的最低处之间犹如一天与一天之间的距离。”

圣人ﷺ说:“我的主准许我对担负尔勒世的天仙说话,在他的耳垂和脖项间有七百年的路途。”

据传:“担负尔勒世的他们的脚在最低地面上,他们的头确顶破了尔勒世,他们很谦下,从不抬高他们的任何一侧,他们比七层天的天仙更怕主,每一层天的天仙比低于它的一层天的天仙更畏惧。”

伊本·阿巴斯(ابن عباس)说:“当真主造化了担负尔勒世的天仙时,就对他们说:‘你们担负尔勒世吧!’他们不能够担负,然后他造化了他们每个天仙的助手,如像天地上天仙和人的兵马,他们仍不能担起,他又造化了像沙石和土的数目一般的,他们仍不能担起。于是清高尊大的真主说:‘你们念:无能为力,只有仰赖真主’。当他们念了时,就抬起了尔勒世。于是,他们的脚在第七层地面的土面上前行了。”

伊本·阿巴斯(ابن عباس)说:“圣人ﷺ说:‘你们在你们的养主的尊大中不要参悟,但你们在他的被造物中参悟。的确,有一位天仙称为伊斯拉菲莱,尔勒世的一角在他的肩头上,他的两脚在地面之下。这与真主的尊大相比太渺小了,直到它如像比麻雀更小的鸟那样飞动。’正如在《嘎目斯(القاموس)》经中说的。”

——见《鲁白(روح البيان)》第八册 155 页

的确,真主用绿珠宝造化了尔勒世,它有一百六十万颗头,每个头上

有一百六十万颗舌，以一百万种语言念泰思比哈，真主以尔勒世的每种语言造化了在妙世权威境界中的一个人，以那种语言赞他清净，赞他神圣，而且尔勒世每天穿七万种真光色彩。真主所造的任何一物都不能观看它的色彩，在尔勒世中的万物如同在广场中滚动的铁圈，真主用七十层火的幔帐，水的七十层幔帐，雪的七十层幔帐，白珠宝的七十层幔帐，绿黄玉的七十层幔帐，红牙骨石的七十层幔帐，真光的七十层幔帐，黑暗的七十层幔帐遮住了尔勒世，并担负着它，担怕昏死过去他们任何人不敢观看尔勒世。

道长说：“这些证明他们担负着它，即：尔勒世被它的真质机密所担负，并不是以暗喻的保护他们，操纵他们，正如部分注释家所主张的。我发誓（لعمرى），它是宽大的圈子，在他们角上，或他们背上，或在他们所担负的上的宽大的圈子和很大的一个位分，证明了真主全美的尊大和他事情的尊大。而在今世天仙是四位，在复活日是八位。在尔勒世上有许多圆柱，那么就如同短小的圆柱所担负的一样，尔勒世天仙所担负。所以，在那些中没有冲突，尔勒世真正有许多柱子，它包罗一切体形。因为，它可以说关系着真谛：天仙完全担负它。”

（40：7）和围绕周围的（众天仙），他们以赞颂他们的养主念赞词。

﴿وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ﴾

“和围绕周围的（众天仙）”按照连接在真主的话“الذين”上而言是在主格位分中。一物的周围是他能周转的各边。按它的谓语是الابتداء而看关系词的位分是主格。

“他们以赞颂他们的养主念赞词”：他们赞颂真主由不适合他的尊大事情的上清净，并相连赞颂他无止境的恩典。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“他们赞念：سبحان ذى العزة والجبروت سبحان ذى الملك والملكوت سبحان الملك الحى الذى لايموت سبوح قدوس رب الملائكة والروح（赞有尊严有能力的主清净，赞有权柄和机密哲理的主清净，赞掌管的，永活的，不息的主清净，赞圣洁的，调养天仙和灵性的主清净）。

把泰思比哈转成根本，把赞颂转成了情况。因为，赞颂显露了他们的情况，尤其泰思比哈，天仙常守它是为了批驳那把不适合的叙述妄加给真主的人。据说：‘在尔勒世周围有七万班天仙，他们颂念台赫利里，赞主

至大而巡游它，他们外面站立着七万班天仙，他们的手放在他们的脖项上高声赞主，真主至大，他们之外有十万班天仙，他们的右手抱在左手上，他们中每一位赞颂另一些不适合的赞词，他们之外有一些天仙除真主外任何人不知道他们，其中他们一位的两翅之间有三百年的路途。’”

在《麦阿里穆（المعالم）》经中从舍海勒•本•胡舍布（شهر بن حوشب）上传来：“担负尔勒世的天仙是八位，四位念：‘سبحانک اللهم وبحمدک لک الحمد علی حلمک بعد علمک（主啊！凭赞颂你，赞你清净，在你的全知之后，在你的宽容上一切赞颂全归你）。’另四位念：‘سبحانک اللهم وبحمدک لک الحمد علی عفوک بعد قدرتک（主啊！以赞你清净，在你的全能之后，由你的宽恕上一切赞颂全归你）。’好像他们以仁慈的品位因阿丹子孙的罪过诵念这几句赞词。”

在一部分经注中说：“仿佛它们看见了阿丹子孙的罪过，在这几句赞词中有很多益处。道乘的道长艾布•噶西姆是真知著名在本时光的道长中的高品之人（بشر رياسين），他常守这些赞词。道长艾布•赛尔德•海依里（شيخ ابو سعيد الخير）说：‘这几句赞词我们常川赞念。’艾布•赛尔德（ابو سعيد）说：‘我们赞美这几句赞词，并且常守它，我们且从这些中得到益处。’”

（40：7）他们归信他，并且为归信的人们求恕饶：

﴿وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا﴾

他们以他们的真境真正地归信真主，阐明他，并以之前所提到的而足够。因为显现了正信的尊贵，也显现了有正信之人的尊贵。据说：“尊贵者的美德是最贵的美德。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 156 页

道长说：“以正信指点他们是在得到了一切明证的品级中，但以肉眼由得到真主上被幔帐所遮，正如人的情况，他们常川在今世物镜中。至于在天堂中，据说：‘天仙看不见主。’据说：‘能看见他，其中有哲伯拉依莱，但只有一次。而信道之人在今生以明证之眼能见他，在后世以肉眼能见他。因为，真主说：众眼不能知觉他。’的确，从它中除穆民之外，而它是针对众天仙和神类的，那是因为见主的品质只是唯独人中信道的人的。因为他们具备了一切全品。”

“并且为归信的人们求恕饶”：他们的求恕饶是他们说情提拔，并把他们摧动在讨白上，给他们醒令应受恕饶的（功课）。

在其中醒令：他们能看见阿丹子孙的罪过，并暗示：正信相同的人是应受忠言和怜悯的人，即使同类之人有异议，因为它才是有力的情报之一，如真主说：**“信道者皆为兄弟。”**因此教法学家说：“在蒙昧时代杀帮凶、中伤者、不义者是准许的，杀他们必有赏赐，哪怕是穆斯林。因为伊斯兰的条件之一是怜悯真主的万物众仆，以他们的欢乐为乐，以他们的忧伤为忧，而他们却恰恰相反，很少解除他们被拘留等祸端。”

伊玛目说：“已确定：全美的幸福关系两件事：尊重真主的命令，怜悯真主的万物。应该说第一个行前第二个，因为，真主的话：**‘他们以赞颂他们的养主而念泰思比哈，他们归信他。’**所暗示的是尊重真主的命令，且给信道的人求恕饶，并怜悯真主的万物。”

穆扎西德（مجاهد）说：“在他们知道了哈如太和马如特的事情时就求他们的主恕饶一切穆民的罪过。或者因为他们说：**‘难道你在地上设置作恶流血的人吗？’”**

拉艾布（الراغب）说：“从真主发出的恕饶是保护奴仆遭受刑罚，求恕饶是以善言善行寻求那些。的确，只以言求恕饶是说谎造谣之人的行为。其次从明文中而看天仙未必贵于人类，当时他们先未为自己求饶而为归信的人求饶。因为他们本身无求于此，那是因为这是针对下等穆民的，至于上等穆民，他们是众使者，他们完全比天仙更贵，他们以赞美他们代替给他们求恕饶，只是为尊重他们的事情。艾布·莱依斯（ابوالليث）在解明穆民尊贵的明文中说得好，的确天仙常川对他们做祈祷。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“众天仙正如以泰思比哈，赞美真主，赞主尊大是惟独真主的奉命那样，奉命给干罪的穆民求饶、祈祷。因为对于干罪的人求恕饶，上紧为他们祈祷是以得脱离为他们祈祷，其次以升高品级为他们祈祷。”正如真主说——

（40：7）“我们的养主啊！你的慈悯和全知包容万物。

﴿رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْماً﴾

以要为说话者，即：他们说：“我们的养主啊！”以此解明他们的求恕饶。或者是状语，即：قائلين。

“你的慈悯和全知包容万物”：按分语而言受宾格，实质是：你的慈悯和真知包罗万物，不是你的本然包罗万物。因为真主无方无位，然后解

除了他的实质。因为以慈悯和真知包罗在他的德性中，仿佛他的本然就是包罗万物的慈悯和真知。使慈悯行前，虽然真知比关系慈悯的更全面、更行前。因为它在这儿是以本然为目的。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说："你的恩典和全知方面充满了万物。"

道长说："恶魔等皆列入明文的概述中，因为万物众生他必享受今生的恩惠，最少是从无到有了。在恶魔上有被宽容至还报日，它就是属于今生的慈悯等。"

（40：7）你恕饶他们悔罪并且跟随你的（引领之）道的人们吧！你从折害目火狱的罪刑上保护他们吧！

﴿فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ﴾

الفاء是因为把祈祷排列到在它之前的宽宏的慈悯和真知上，而在الفاء之后的是慈悯和真知每一个的起因。那么，其含义是：求你恕饶你确知道他们中从库夫勒和罪恶中忏悔，并追随正信和服从之道的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 157 页

其中指点：天仙只给忏悔，由私意之道上回头，以诚心修行，纯洁意念追随真主之道的人求恕饶。

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说："真主的话**'求你恕饶……'**一词证明说情搭救是唯独做讨白之人的。（答：）说情搭救是唯独一切人的，但当忏悔者需要它时最好以赞词（ذكر）相连它，我们认为真主不会承领讨白之人的讨白。"

最明显的是：这只是鼓励人们讨白和追随，它是心中之光。最奇妙的是在这个位分中说了白格里（البقلى）在他的注释中的话"我对众天仙慈悯引以为荣，那你们为什么不为他们求恕饶，常川在犯罪上呢？这是割断了戒欲之人入在他们的道境之中。世人的导师在他的宗族迫害他时说：'主啊！求你引导我的宗族，他们的确是无知的。'他们在哪里呢？他们以慈悯倾向于万物。其次他们以它特指一切忏悔之人。哎！但愿我立于第一种说法上，他们为一切讨白之人、作恶之人求恕饶。"

道长说："作恶或者是穆民，或者是卡费勒。第二种人不关系恕饶。因为只是针对归信的人的。当天仙知道真主不恕饶以物伴主罪时，就以讨

白指定给了他们，以便搭救以物伴主者。”

“你从折害目火狱的罪刑上保护他们吧”，保护是从وقى يقى وقاية中的命令式，即：从害人的、伤人的事物中保护一物，即：求你从火狱的刑罚中保护他们。它是在醒令强调之后加以阐明，因为恕饶的含义是脱去罪恶。

其中指点：仅仅以讨白不能得脱离，更应该坚定于讨白，从沽名钓誉的污点中纯洁行为干办，由私意异端上纯洁心。

（40：8）我们的养主啊！求你让他们和他们的祖先，他们的妻子和他们的子孙中行善的人进入你曾许约他们的尔德尼（永久）天园吧！的确，你是优胜的、公断的。

﴿رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدتَّهُم وَمَن صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

这是连接在وقهم上，在它两个中以呼唤词作中，以便更加互相为邻。即：以祈祷、哀怜、求救渡高声祈求。

“尔德尼（永久）天园”：居住在一切花园中。

“你曾许约他们的”：你曾把它许约给他们的。真主曾确许诺：“凡念：**‘万物非主，唯有真主，穆罕默德是主使者’**的人将入尔德尼的乐园。或在事先，或者在依他们的罪过惩罚他们之后。”

据传——赫塔布之子欧麦尔问克尔白·艾赫巴勒（كعب الاحبار）：“尔德尼的天堂是什么？”他说：“是天园中的一座金殿，万圣众贤和公道的官长进入它。”

以此而看：尔德尼的天堂是上等人的品位，非下等人的居所，相似伊甸园。因为每个位分有特指于它的功修干办。如果功修干办更突出、更高尚，其品位更升腾、更高尚。

“行善的人”是在宾语位分中，连接在ادخلهم的代名词上。其义是：求你把他们一起真心行善的人列入进天堂的人的队伍。那么，他们赶不上他们根本的善，以便他们欢乐无忧，其文美多彩鲜艳。

机密：的确，做讨白之人的情分会到达于他的父辈、妻室和子孙，以便他们凭它而进入天堂，享受它的恩典。

赛尔德·本·哲比勒（سعيد بن جبير）说：“有正信的人将进入天园。”于是，一人问：“那我父亲在哪里？我的妻子在哪里？我的儿女在哪里呢？”

他说：“他们没有干像你一样的善功。”他说：“我确为我和他们干办。”于是，一个声音说：“你们使他们进入天堂吧！”

امیداست از آنان که طاعت کنند * که بی طاعتانرا شفاعت کنند

你指望他们服从行善的那些人吧！

他们将搭救没有服从行善的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 158 页

由马立克之子艾乃斯（انس بن مالک）上传来，他说：“至圣ﷺ曾说：‘在复活日，一个声音呼喊穆斯林的婴儿从坟中出来。于是，他们从坟中出来了，然后对他们呼喊：你们成群地去到天堂吧！他们说：主啊！我们与我们父母一块吗？于是，第二次又呼唤他们：你们成群地进入天堂吧！他们说：我们的父母同我们一块吗？于是，真主笑了，说：你们的父母与你们一块。于是，每个婴儿去到他父母，拉着他们的手，他们一块进入了天堂，那时他们比你们家中的那些子女更认得他们的父辈和母辈。’”

在《瓦盖尔提·穆罕默丁耶（الواقعة المحمدية）》经中由道长舍海依伦·白艾夫塔代·阿凡提（الشيخ الشهير بافتاده افندى）上传来：“谁是天堂之人，而他妻子并非如此，真主就在天堂中造化像他妻子一样的一个人来安慰他。如果你问：‘怎能以妻子一样的人来安慰他呢？’我们说：‘他本不知道她是似像她的，假若他猜测她似像她，他必厌恶她，不能安慰他，反而使他忧伤。真的！天堂是欢乐的家宅，不是忧愁的家宅。因此阿丹被差遣于今生，以便使他在天堂中不要忧愁。’”

“的确，你是优胜的”：他所前定的在他上毫无阻挡。其义是：任何被前定的不会使他难。

“公断的”：他只以他的机密哲理所判定的事而为之，实践约会和许约是其中之一。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你是优胜的，你尊贵了讨白之人，并喜了他们，哪怕他们仍有罪，公断的主不护佑你所喜的有罪之人，除非承领了他们的忏悔。”

زمن سر ز حکمت بدرمی برم * که حکمت چنین میرود برسرم

抛弃罪过是我判定的机密之一； 就这样机密哲理在我上通行。

（40：9）求你从所有的罪恶上保护他们吧！

﴿وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ﴾

你保护他们免受复活日他们所厌恶的，且为他们隔避各种惩罚。因为恶有恶报。把它称为罪过，或是因为罪过是所必然的一个名词，它就是罪恶行为。归于做者就是他的报酬。或者其义是：保护他们免遭罪恶的恶报。这是按照省略了正次而言。按照罪恶含义罪行之义，它就是在特指后概述。因为真主说：“你保护他们免遭火狱刑罚、坟中的刑罚、复活日的站立、清算、考问、过仙桥等”。或者所指跟随的行善之人，第一是为根本召唤。

（40：9）在此日，你从一切罪恶上保护他的那个人，的确你已慈悯他了，那是伟大的成功。”

﴿وَمَن تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾

“在此日”：复活日。因为从罪刑中被保护就是被慈悯。可以说以第一个罪过指在今生的罪恶违抗，那么真主的话**“在此日，你从一切罪恶上保护他的那个人，的确你已慈悯他了”**即：谁在今生你使他防备了罪过，你在后世确以慈悯他，好像他们在祈求起因者之后对自己寻求一个因由。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：**“‘求你从所有的罪恶上保护他们吧’**其义是：在他们忏悔之后，以便他们再不希望作恶犯罪。**‘在此日，你从一切罪恶上保护他的那个人，的确你已慈悯他了。’**他们借他的慈悯更改了他中的事情命令，而且把他众生中的卑贱嫁祸于穆民上，他们是恶魔。把他有各种百恩的说情赐送于主的众生者，他们是临真的天仙。”

穆托勒夫（مطرف）说：“给众穆民为真主的奴仆尽忠的是天仙，给穆民的本性蒙上幔帐的是恶魔。”

“那”：所提到的慈悯和保护。

“是伟大的成功”：成功是胜利，并获得了平安，即：除他外的贪婪的人望不到大的成功。

波文：那是大的成功，因为今日在主的护佑和庇护中，明日是在他无止境的慈悯庇荫中。在这一门中他们说：

امروز كسى را در آرى به پناه * فردا بمقام قربتش بخشى راه

今世是在他庇护的蜂巢（道中）的人；

明日是在他宽恕之道的临真品位中。

وانرا كه رهش ندادهٔ بر دركاه * فردا چه كند كه نكند ناله وآه

在本位中没有得到导师的人； 明一日怎能不祈哭悲叹呢？

道长说：“从尊大明文中显示：尊贵天仙求恕饶的之一是：人体需要被相助，因为他是在担负尊大重任的重担之下，而且他以他仁慈、俊美之光而照亮，他凭他强制和尊大的光被燃烧。所以他的道是艰难的道，没有一人似像他，也不似像他与天仙的情况。如像公鸡和苍鹰的情况，他对公鸡说：‘我并不比你少知全约的事，因为，你的主人用蛋孵化了你，当你长大时，只要人一临近你，你在那里就飞了，而我从山中被捉，然后，他们蒙住我的眼，使我饥饿，并把我安置在一间黑屋中，在他们放我去捕猎，我抓住猎物又回来了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 159 页

于是，公鸡说：‘因为你在烤肉铁棍上（سفود）看不见鹰，它是用来烤肉的铁棍，你往往很少看见全美有益的册集。’所以，在希望得脱离的人上应该得到他的道。因为凡是幸福的人他的种子被种在今生田园中。理智之人应该争先行善。鲁格曼圣人曾告诫儿子说：‘孩子啊！在冬季严寒来临之前，你在夏季很容易得到冬天的粮食。青蛙寻求贮藏的供养，它说：‘一旦我失去了冬季的贮藏，在夏季之时我怎能咏歌赞美呢？’”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كنون باخرد بايد انباز كشت * كه فردا نماند ره باز كشت

现在你以微小的来享受； 因为明一日没有重返今生之道。

（40：10）的确，不信道的人们被呼唤：“真主的怒恼一定比你们痛恨你们自己更重大。在那时，有人把你们召唤到正信时，你们隐昧拒绝。”

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادَوْنَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِن مَّقْتِكُمْ أَنفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ﴾

召唤是高声劝导，那是这样的：不归信的人在火狱里确实痛恨他们以恶而怂恿的本性。因为他们凭追随私欲陷入其中是陷入在永久刑罚中。

即：他们恨它恨得嚼指头，他们十分愤恨，十分厌恶它，他们在众见证者面前献丑了那些，此时掌管火狱的天仙召唤他们：“谁是远道的（من مكان بعد）”暗示了他们是远离真理的。

波文：在卡费勒来到火狱中时，他们就愤恨自己的自性，清除缺点，

揭发所责备的，在选择时他们为什么不选择正信呢？天仙高声对他们说：

“真主的怒恼”，这是被省略的发誓的回答句，痛恨是严厉怒恼给他显现了从事丑恶者，怒恼是本性从他不喜欢的一物中逃走，它是喜爱的反义词，是把本性勾引于所喜欢的一物。真主的痛恨就是他的怒恼、恼恨。它是与它的主语正偏组合的词根词，省略了它的宾语证明了第二个痛恨在他上。其义是：指主发誓，一定真主痛恨以恶而怂恿的你们的自性。

“在那时，有人把你们召唤”：你们在今生时从万圣众贤一方被召唤。

“正信”：你们忏悔吧！他是承领讨白的。

“你们隐昧拒绝”：但你们不信真主，认他独一，却追随了你们的本性，倾向于私欲。

可以说اذ牵挂第一个مقت，在解明中其中不相反传述本质。因为在位分名词中十分宽畅。所以其义是：你们在今生叛教了时，你们怒恼真主时真主的怒恼比你们今日恨你们自己更大。

道长说：“真主的话**‘在那时，有人把你们召唤到正信时，你们隐昧拒绝’**证明了：痛恨的因由是库夫勒。仿佛他说：‘你们当牢记那些，它是今生后世遭恼恨，进入烧人，强制火狱的根由。其真谛是：真主是喜真之人最喜的，正如自性是最强劲的仇敌。那么，谁把喜爱喜真之人的爱心用于强劲的仇敌一方面，并行使在他的判决上，真主就不理睬他，并痛恨他。’”正如道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

نظر دوست نادر كند سوى تو * چودر روى دشمن بود روى تو

爱臣的眼不会转在你一边； 如果你的眼转向道敌一方时。

كرت دوست بايد كزو برخورى * نبايد كه فرمان دشمن برى

若是你喜真，你就由所喜好的上退缩；

你绝不会沾染道敌的命令。

ندانى كه كمتر نهد دوست پاى * چو بيند كه دشمن بود در سراى

你不知迷误者不会放下喜真的脚；

因为他只看见在道堂中的是敌人。

在库夫勒从卡费勒和他们手上显现时，真主始终愤恨隐藏而不显其踪迹的库夫勒。因为它永远存在，即使今生朽坏了，而卡费勒在今生后世是被怒恼的。真主的恼恨比奴仆的恼恨更大是因为奴仆的恼恨中采取的，因为，假设真主以他的罪不拿问他，一定他不会怒恨自己本性。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 160 页

又因为严惩是真主恼恨奴仆的踪迹，正如大恩典是他喜欢他们的踪迹一样。如果卡费勒在后世知道他的主的怒恼在他上。在他心中就再没有比它更难受的了。因为他再没有有用的哭啼，也没有能抵制、取缔它的知己了。所以人从他中听不见了哀怜，他也不抱什么希望出路了。求真主赏赐他，宽恕他，他是使我们满足的，超越他人的。

（40：11）他们说：“我们的养主啊！你使我们死两次，你使我们生两次，我们承认我们的罪过了。既此，我们还能有一条出路吗？”

﴿قَالُوا رَبَّنَا أَمَتَّنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ﴾

不归信的人在他们以这个呼唤被呼唤时说：

“我们的养主啊”、“你使我们死两次，你使我们生两次”，它两个是所提的两个动词的词根上的形容词。在两死两生中第一方面是卡什斐（الكاشفى）由《提布雅尼（التبيان）》经中传述所说的：“阿丹的子孙从他中显现而生出，他以死亡（بيرانيد）与他们缔了约，那就是首次（نخستين）死亡，他们在子宫中是一点精液，他又使他们活，然后在今生使他们死，在后世又使他们复活。”

“我们承认”：我们以那些因由承认了。

“我们的罪过”：尤其隐昧复生。其义是：万圣众贤把我们教化于归信真主和末日，而我们像无神论者（الدهرية）那样诚信死后再不会活，而没有重视他们的教化，我们固守在那虚伪的诚信上，直到你使我们死，使我们复生了。然而我们亲眼大见了我们在今生时所隐昧的，它是死后复活，现在我们承认我们的罪过了。

“既此，我们还能有一条出路吗”：还有很快或迟缓从火狱中出去的一条路或某种善功吗？

“出路”是我们修行它并脱离火狱的路。或者能借一条路重返今生吗？然后，我们遵守曾未遵守到的，正如他说：**“有能重返今生之道吗？”**

据说：“省略了回答句，或者回答句是在它之后的明文：**‘那是因为……’**正如在其它经中说的。”

第二是：他们以初次死亡指你造化他们为死的，那是在吹灵性之前在子宫中，正如真主说的：**“你们原是死物，然后我复活了你们。”**以第二个

“他使你们死”是指在大限结束时，因为死亡时使一死失去了生命。他们以第一次生指在母腹中出生之前的生，以第二次指复生的生。

在它中没有必定在坟中无罪刑，不生不死，他们没有提说它只是因为坟中的活不像今生的活，也不像后世的活。

的确，接连的传述确定：的确，至圣ﷺ曾为坟中的刑罚求护佑。前人会同：那是在异端显现之前，甚至他们一部分在真主的话**“谁由记念我上转脸，他必生活窘迫。”**中说：“指在坟穴中，因为我们确已见到他们中许多人他们的生活在今生比很多穆民的生活更富裕。”

第三是：他们以初次死亡指今生的死，以第二次指坟陵中的活之后。以两次生指在坟中的和在复生时的生。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“它是最符合他们情况的。至于圣训必然在明确（ضرورة）明文中更加说明真正是今世的活被解除，但并不是凭据的，他们不具备它。因为它解除，踪迹和其判断割断了，不然是凭着他们的目的是显现（احداث）承认他们在今生时否认过的，摆出应受那个承认的行动，以便以那些把他们引进重返人间，这就是以他们的话‘**既此，我们还能有一条出路吗？**’所指的。这是太遥远的一方面，暗示了他们对它的绝望，并不是他们只在绝望之道上说了此话。也不怀疑他们曾经否认的，他们曾经所犯的各类库夫勒和罪恶，而且事后必有复活。至于初次活，他们并没有把它排列在他们自己所承认的道中，他们却以为承认使他们得到了益处。指他们提到了初次死亡，是为了把排列在它两个上所提说的所有的排列在它两个上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 161 页

第四是——在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的：“他们指心死，而本性活，然后身体死亡和以复生复活它。”

（40：12）那是因为事实是当有人呼求独一真主时，你们不信，如果有人举伴他时，你们就相信，所以判决只归尊大玄高的真主执掌。

﴿ذَٰلِكُم بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِن يُشْرَكْ بِهِ تُؤْمِنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ﴾

“那是”，在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“这是对他们的答复，凭他解明他们应受的丑恶行为未免有他们所指望的，即：这就是你们在它中受刑的原故。是因为你们在今生当有人崇拜独一的主时，他在有尊大真境的

位分中，你们便否认他的独一；若有人举伴他的时候，你们就归信所举伴的，并诚信它，争先投奔于它。”将来式动词醒令：他们假若重返人间，必归于以物伴主。在《伊勒沙德》经中说：“اذا和过去式动词所指的是第一个条件句，ان是未来式动词，所指的是在第二个条件句中。他们最丑恶的情况其证据很明显，而你们的情况也如此。”

“判决”：他只凭真理而判决。

“尊大玄高的”：超越于所举伴的，因为在他的本然和德性、能为中一物都不似像他，他确已判决他不恕饶以物伴主者，他的惩罚是无止境的。所以在你们上永远没有一条出路。

据说：“仿佛哈鲁里亚派（الحرورية）从这节经文中采纳了自己的主张：‘判决只是唯独真主的。’”

赫瓦勒知家（الخوارج）被称为哈鲁里亚家，因为他们发源于哈鲁里城镇，并以自主权集中在它中，正如哈鲁令耶派（الحلولاء）局限于（发源于）库法的一个村镇。赫瓦勒知家是库法修行的一伙人，他们在阿里和穆阿威耶之间进行协商时脱离了服从阿里。那是因为在阿里与穆阿威耶的战斗逐渐升级时，两伙人在代理者的事情中就去让艾比·穆萨·艾什尔忍耶（ابى موسى اشعرية）和尔姆伦·本·阿隋（عمرو بن العاص）进行协商，阿里也暂时接受他们的意见。于是，被提到的那伙人说：“判决只是唯独真主的。”阿里说：“你企图以真主的言辞虚伪吗？”他们原是两万人反对代理者，他们举着代理者大旗杀人流血，封锁公路。于是，阿里向他们开战，并命令他们回头，他们却除战争外，绝不接受忠告，他就在一条河岸上临近巴格达，如同香红花的（زعفران）的古城与他们作战。于是，他战争直至消灭了他们，除少数人外，他们都未得幸存，他们就是圣人ﷺ针对他们而说的：“末尾时光我教生中将出现一伙人，你们的拜功不如他们的拜功，你们的斋戒不如他们的斋戒，但他们的正信不能超越他们的锁子骨。”

圣人ﷺ说：“赫瓦勒知是火狱里的狗。”

总之，赫瓦勒知是一伙迷误之人。因为他们的诚信已坏了，隐昧真理，诚信败坏。在大多数城市中大半奴仆的情况真恶劣，尤其在这个时代，所以理智之人应该在言行、真境和诚信方面响应真主的教化和他的使者的教化，直到达到目的，进入清真护城，绝不要像失去机会之后亡羊补牢之人一样。

ملوث مكن دامن از كرد شوى * كه ناكه زبالا ببندند جوى

以所作所为你不要污染衣襟； 故你不要自以为是地寻求高品。

مكو مرغ دولت زقيدم بجست * هنوزش سر رشته دارى بدست

你绝不要成为求枷锁的横福之鸟； 现在你亲手抓揽吧！

وكر دير شد كرم روباش وچست * زدير آمدن غم ندارد درست

来临尊贵道堂你当抓揽高品； 是何因故你无忧来到了真人道堂。

希望人们上紧讨白，哪怕在老迈和临近死亡时。

（40：13）他是把他的明证显迹显现给你们。

﴿هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ﴾

“明证显迹”：在色世妙世中证明他的全能，大见了他的独一的奇迹，以看守你们教门的益处。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 162 页

其中指点：未经真主显示于他，他以自己的眼光绝看不见万物的真谛。

（40：13）他为你们从天上降下供养的主，没有受劝的人，除非是皈依真主的人。

﴿وَيُنَزِّلُ لَكُم مِّنَ السَّمَاءِ رِزْقاً وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن يُنِيبُ﴾

降下衣禄的赛拜布，他是维护你们身体利益的雨水。的确真主的明证显迹归于正道生命，犹如衣禄归于身体生命。

“没有受劝的人”即：受劝，以那明显的奇迹为警戒，并以它的判决而遵守。

“皈依真主的人”：皈依真主远离不信，并在它中参悟。或者是把自身投入他所造化的表里中，即：亲眼大见他的全能和应受只崇拜他的表里。谁顽固而不是如此的，他就不是接受教诲和劝导的人。如果事情是如此的，正如提到的只有归依之人才接受劝导。

（40:14）所以你们当祈求真主，为他虔诚于教门（只虔诚地顺服他），即使不信道的人们厌恶也罢。

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾

一切信士们啊！你们当崇拜他，你们为他虔诚于你们的教门和善功，以你们归于他、归信他的因由而清除以物伴主和注视除主外的。

“即使不信道的人们厌恶也罢”：那是他们厌恶你们虔诚。卡什斐（الكاشفى）说：“即使不信道的人们厌恶也罢，而你们的虔诚是认他独一中，而他们却否认正信的恩典，你们却知感这个恩典。那么，在你们中就有了分歧，就像你们的言行他们不喜欢一样，他们的言行你们仍是憎恶怒恼的。”

زاهدی در سماع رندان بود * زان میان کفت شاهد بلخی

戒欲之人在修行中磨炼； 而从那些语言中可见骄傲。

کر ملولی زما ترش منشین * که توهم در میان ما تلخی

若你不居于所厌恶的酸苦辣中； 那你也在像我一样的悲衷中。

在明文中指点：祈求真主者应该不掺杂今生后世的任何一物为真主的本然虔诚，即使本性的卡费勒憎恶也罢。的确，本性往往倾向厌恶它的饮泉。

خلاف طریقت بود کاولیا ... تمنا کنند از خدا جز خدا

对于外哩，望想真主外的就是相反道乘。

所以应当完全虔诚，你当为你的主虔诚纯洁的干办力行，的确他是洁净的，他只承领洁净的。圣人ﷺ说：“阿丹的子孙除放在水里和土中的外再全部的将得到报酬。”

道长索德忍·迪尼·格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这节圣训和其内在含义解明的是：须知：行为干办的形象是显现功修之人的目的，他们的学问、诚信和关系他们一切意念的综合珠宝，这节圣训如果是完全一总的铸造，那么一切真境和所相连的构成了它。那是这样的：修建礼拜寺和道堂及其修功办道的地方，修建者必能得到其报。”

چون بود قصدک از ریا منفک * مزد یابد بران عمل بیشک

哪怕他以没有表现的沽名倾向；

在这些善功上他无能可得报酬。

此处所提到的只是干办者希望洁净、宽畅、舒适，而且含有沽名钓誉的修建。如果是如此的，修建者全部的抱负和目的不能超过这个世界。所以在他的建筑中在后世没有任何果实和枝生。因为他没有倾向今世外的事情，他的动机是偏斜的动机，决不能应受从今世通过到达后世。所以在他

上无果实，也没有报酬。

هركه ميخواهد از عمارت كل * فسحت دار ونزهت منزل

凡希望修建泥土的人； 那是坚固今世和洁净的位分。

يا تفاخر ميانه اقران * كه بنا كرد مسجدى ويران

在相连的中荣耀的人啊！ 修建礼拜寺只是唯独他的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 163 页

چون باخلاص همت عامل * متجاوز نشد وعالم كل

若虔诚敬意； 从泥土世界中仍不能超越。

نفقاتش درآب وكل موضوع * ماند واو زاجران بود مقطوع

他的费用被放在水和泥中； 那他的报酬就被割断了。

بلكه در حج وعمره وصلوات * چون بود بهر عاجلت نفقات

不然，在正朝副朝和赞圣中； 若完全的忙谋是费用。

همه ماند درآب وكل مرهون * ندهد اجر صانع بيچون

完全被寄放在水泥中的； 得不到无如何造化主的报酬。

هركرا از عمارت كل وآب * هست مقصود كسب قرب وثواب

凡修建泥水的人； 其营干的目的是为临真和回赐。

چون ز كل در كذشت همت وى * نفقاتش همه رود دربى

若是在泥土中耗尽了自己的一切； 那他的一切费用接连而来。

نفقاتش چون قطع كرد اين راه * عندكم بود كشت عند الله

他的费用在这个道中怎能割断呢？

在你们跟前的就是在真主御前的。

كل ما كان عندكم ينفد * دام ما عنده الى السرمد

凡在你们跟前耗尽的； 在他跟前就是常川永远的。

我们从真主中所指望的是使我们成为虔诚的人并有全美虔诚的大恩的人。

（40：15）他是品级至尊的。

﴿رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ﴾

这是另一个谓语，因为他的话是他是品级至尊的。至尊是似像形容词，在转移到受合口符的动词之后与它的主语正偏组合，正如他是著名的那样。其注解是至尊者。因为它归在引用中时把主动名词与被动词正偏组合，正

如在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说的。

品级如位分，因为位分被称为品级，以升腾而说明，尤其如品级是高楼和阶梯，被叮咛。这是拉艾布（الراغب）所说的。

在《艾乃瓦勒•麦沙勒格（انوار المشارق）》经中说：“品级如果含有升腾阶层之义，那它的复数就是درج，如果是含有一个品级和الطبقة（一层）之义，那它的复数是درجات。学者们在这节明文的注解中不同。而在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：‘真主升高了他的天仙的品级，即：把他们的品位升高至尔勒世。’在艾比•莱依斯（ابى الليث）的经注中说：‘他造化了众天，并完全升高了它，它的一部分高于一部分，一层到一层是五百年的路途。’”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他升高了众奴仆的品级，一个高于一个，或者在今生，或者在后世。至于在今生的是他说：**‘他升高你们一部分的高过一部分的，以便在赐给你们的中试验你们。**其义是：他升高了你们，他增加了你们各自的品级，一等人以他的学问，一等人以地位，一等人以财产，一等人以尊贵，一等人以美音，一等人以能力。’在另一个位分中说：**‘我升高了他们一部分的高过一部分的品级，以便他们一部分以一部分为笑柄。**其义是：我升高了他们，使一部分高过一部分或在尊贵财帛中，或在衣禄生活中，一个是官长，一个是贫民，一个是侍奉者，一个是被侍奉者，一个是发口唤者，一个是奉口唤者。”

至于在后世中的品级是最大的品级，赐恩方面最大，在今生凡相同认主之境和服从的在后世更增加，相同真主的更临真，相同他的尊贵的更超前。于是在今生根据层次的不同升高品级，在后世凭品级、品位的不同升高品级。

据传：“天堂居民最低品级的是得到像今世国土的十倍，而且他必说：‘主啊！假若你准许我供给天堂居民饮食，我完全有能力。‘而且他拥有七十二位仙女为妻子，加之在今生时他的一切妻子。”

他们一部分说：“他升高了万圣众贤的品级。以الصفى（特选的）升高了阿丹的品级，以劝导的升高了努哈的品级，以密友升高了伊布拉欣的品级，以临真的升高了穆萨的品级，以戒欲不贪的升高了尔萨的品级，以说情搭救的升高了穆罕默德ﷺ的品级。”

他们一部分说：“以搭救升高了罪人的品级，以回赐升高了服从之人的品级，以料理升高了有求之人的品级，以感应奇迹升高了外哩的品级，

由两世上升腾升高了明知之人的品级，以浑化于所喜者升高了临真之人的品级，以受喜抬举升高了合一之人的品级。据说：‘合一者只以浑化而显露，再没有比浑化的饮料更甜美的了。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 164 页

بنوش درد فناكر بقا همى خواهى * كه زاد بقاى دردى خراباتست

若你欲合一，就得饮浑化的疼痛；

而贪婪合一的疼痛者乃是行道之盘费。

ز حال خويش فناشود درين ره اى عطار * كه باقى ره عشاق فانى الذاتست

买香料的人啊！在这个道中在自己境界中你浑化吧！

因合一是倾心爱主之道，浑化是其甜美。

道长说：“苏菲导师（真主清净了他们的机密）认为：明文的真谛是真主升高了他的一切尊名和德性的品级和在他降示的、显示的中显现的各个层次。的确真主首先造化了理智，它是万物中显现的第一个，第一个也是阿丹，它是第一个真质，其结晶的灵性是当代穆罕默德和玄高的真知，也是以真主的恩典真实的第一物。以这个恩典真实的最后一物是尔萨圣人，因为在他之后至复活日再没有真主的代理者了。不然在他和随同他的穆民归主后地面上再不存在有百恩的全品外哩了。圣人ﷺ说：‘大地有念الله的人，复生就不成立。’即：大地上有所常守的赞词，不是在人中有赞念者。所以礼拜之人在念真主的话**‘你给他们施了恩之人的道’**时应该莅临真主赐给他的一总恩典，包括玄高的真知和尔萨。然后真主造化第一个真谛，然后在身体各部位中显现了完整的本性，以身体作中显现了行为和万物中的动机，然后造化了微尘，然后造化了完整之形体，它是第一物质（الهيولى）——身体，然后造化了完整的身体，然后造化了地图似的天体，它是尔勒世，然后造化了库勒西。”

至于道长索德忍·迪尼·格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）没有把地图似的星球确指为尔勒世，然后才是地图似的星球，以它称呼。因为它由星球之列中隐没，犹如地图以描刻而隐没一样，然后是一切栈道，然后是土星之天（سماء كيوان），然后是木星之天，然后是火星之天，然后是太阳天，然后是金星天，然后是水星天，然后是月星天，然后是火成分，然后是气成分，然后是水成分，然后是土成分，然后是矿物，然后是植物，然后是生物，然后是天仙，然后是神类，然后是人类。人是集中万物尊名（اسم الجامع）的显

现处，然后在它的品级中显现，它就是至尊尊名（اسم الرفيع）的显现处。于是物质境界和机密权威境界（الملك والملكوت）全美了。这全部真谛是神性的品级，是普慈德性的位分，真主的话**“他是品级至尊的”**证明了它。

（40：15）是执掌尔勒世宝座的。

﴿ذُو الْعَرْشِ﴾

这是另一个谓语，因为真主说：**“他”**，即：他是执掌尊大尔勒世的。尔勒世包罗最高最低世界的各边方，它有七百个柱子，一个柱子到一个柱子是四十万年，他造化了它高于七天，也高于库勒西，显现了他的尊大和全能，他的本然无所不能。的确，他现在仍在他无所不能的位分上。提到的只是在理智范围之内提到的。因为理智只到达像它一样的。真的！尔勒世在造化它的真主的尊大方面它比芥子更小。因为它是众天仙的巡游处，也是祈祷的向址，是吉庆幸福降下的位分。因为它是普慈主端正在它上的完全显现处。因此在祈祷时把手抬起至天，又好像祈求者手指帝王的宝库，然后希望帝王赏赐的册卷从这个宝库中散发给他。

学者说：“在拜中眼往天是受憎恶的，在拜外一部分人也主张是受憎恶的，而大多数人主张不是憎恶的。因为天是祈祷的向址。也造化了它，因为它是行善之人册本的位分，正如真主说：**‘的确，行善之人的册本一定在最高处。’**又因为它是众天仙的一面镜子，他们从那镜子中能看见人类（在干什么），也能看见他们的情况，以便复活日为他们作见证。又因为在天地被变换之日它是复生场上行善之人和临真之人的庇荫。又因为是显示穆罕默德圣人ﷺ的尊贵的一个位分，正如真主说：**‘可能你的主把你差遣于受夸赞的位分。’**它就是在尔勒世之下的一个位分，在它中显现着众有正信的人说情搭救的尊大踪迹。”

据说：“真主从每一物中升高了一物：从一切芳香中升高了麝香；从一切位分中升高了尔勒世；从一切宝石中升高了珠宝；从一切光中升高了太阳；从一切经典中升高了古兰；从一切甜味升高了蜜；从一切布料中升高了绸缎；从一切树中升高了油籽树；从一切野兽中升高了狮子；从一切月份中升高了热迈扎乃月；从一切日子中升高了主麻日；从一切夜中升高了格德勒夜；从一切言语中升高了认主独一的真言；从一切行为中升高了拜功；从一切圣人中升高了至圣穆罕默德ﷺ；从各民族中升高了他的教生。”

如果尔勒世含有包罗万物的体形之义。据说：“尔勒世是权柄、能力和尊贵（的象征）。”据说：“某人拆毁了他的宝座。”失去了他的能力和品位。据传：“大贤欧麦尔梦见一个声音问他：‘真主怎么对待你？’他回答：‘若不是真主提拔我，一定我的尔勒世毁坏了。’那么，按照在《台威俩提 •乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：‘执掌尔勒世含有执掌尊大权柄之义。因为真主造化了它为万物最高、体型最大的，以显现它的尊大。也是执掌心的尔勒世的，心才是真正的尔勒世。因为真主以普慈的德性端正了尔勒世，尔勒世因它才有了触觉。他以一切德性端正了一切外哩的心，他们是淹没在明知认主之境大海中的与主同在的学者。如果尔勒世在主全能的一把中有外表和内在真质，那么它就是被掌管者，被操纵者，除他外没有一位掌管它者，操纵它者。所以绝不能举伴他，不然应该表里真实地、诚心地崇拜真主。’”

（40：15）他把奉他的口唤的灵性（启示）投降给他的仆人中他所意欲的人。

﴿يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ﴾

在解明身体的衣禄是从尔勒世降下的之后，未解明灵性的机密道义的灵性的衣禄是从隐密的意愿一边降下。因此真主夸赞了他的本然，即：他是品级至尊的，执掌尔勒世的。因为慈悯的一切踪迹只是从天一边显现，尤其尔勒世是一切动机的显现处。

其义是：他把在心中通行的启示降在了身体中的灵性位分上，那么如同灵性是身体活的赛拜布一样，启示（الوحى）是心活的一个赛拜布。因为，的确心活只是凭得到启示的有神性品的明知之人的（点金）（فان حياة القلوب انما هى بالعارف الالهية الحاصلة بالوحى），而以灵性隐喻了启示。因为灵性使启示来在心上，使心从无知、怀疑去于明知认主之境和安定。把哲伯拉依莱称为灵性，因为，他把能复活心的显示给了万圣。把尔萨称为真主的灵性，因为他是哲伯拉依莱的一吹，归于真主是因为尊重。

须知：对于真主，不管是体形的、灵性的两份都被统治在他的权柄之下。至于体形的它最伟大的是尔勒世，而真主的话**“是执掌尔勒世宝座的”**证明它统治物质世界的一切。真主的话**“他把奉他的口唤的灵性（启示）投降给他的仆人中他所意欲的人”**证明灵性也是服从他的命令的。因为哲

伯拉依莱在给万圣传达启示中服从于真主，他是最贵的一位天仙，那你对别的天仙认为还不服从吗？至于启示本身就是机密道义的一切事情，只是奉他的口唤降下时以词义的形象而显现。

“奉他的口唤”，这是解明以它指启示的灵性，的确真主以启示而命令，把他命令的尽知的差送于被责成的人。所以这儿以口唤并不指含有事情，或其中的情况的，即：**“投降……”**。

“他的仆人中他所意欲的人”：他为他的使命特选了他，把一切判断传达给他们的奴仆。

宰哈克（الضحاك）说：“灵性是哲伯拉依莱，即：真主把他差遣于他意欲的事情尊大的人。以这些呼唤了憎恶穆罕默德ﷺ圣品的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 166 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“灵性是正信之人的真知，灵性是明知之人的继承品，灵性是一切圣人的圣品。在明文中证明：圣品是特赐的，不是谋求的，继承品（الولاية）在真质中也如此。因为它不观看外在的因果，不然是观看真主的特选。”

（40：15）以便他警告相会的日子。

﴿لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ﴾

即：以便真主警告，或者提醒他们，或者力行警告。警告使你以惊骇明确教化。

“相会的日子”，这是第二宾语上的空间名词，即：以会见之日的刑罚警告人们，它是复活日。或者是宽畅或接连的第二宾语，因为它是他（主）的相连警告的真正严厉、粗暴。复活日被称为会见之人，因为在它中灵性和身体相会，天上的居民和地上的人相会，崇拜者和受拜者相会，行为干办者与行为干办相会，前人与后人相会，行亏者与被亏者相会，火狱居民与宰巴宁耶相会。

（40：16）在那日，他们是明显的，他们中没有一件事能瞒过真主，（问：）“今日的权柄是谁执掌？是独一的降管（万物）的真主执掌！”

﴿يَوْمَ هُم بَارِزُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ﴾

这是从**“相会的日子”**中的同位语。据说：“明显出现是去到一个广场，如同在隐藏后出现了。又如以齐齿符（كسر）念برز，即：他们从坟中出来了，或者他们是明显的，并不被一座山，或土墩（اكمة）或一座建筑所遮拦。因为大地在那日是平的，他们赤身裸体，正如圣训中传来的：‘他们被赤身裸体、包皮的、各边被包的被生。’它是赤脚无鞋，精身裸体，没有做割礼的，唯有他们离乡归信，没有奸淫而死去的一伙人除外。因为他们穿着天堂中的衣服被复生，也是穆罕默德ﷺ教生中的一伙人。因为穆圣ﷺ有一天说：‘你们足量认真你们死人的卡凡。因为我的教生穿着他们的卡凡被召集，其它各民族赤身裸体被召集。’”

“他们中没有一件事能瞒过真主”：凡他们眼见的、做过的、明的、暗的，前的、后的，即：数不尽的都瞒不过真主，正如真主说：**“在那日，你们被显出，你们任何一件秘密都瞒不过他。”**他们曾在今生时草测，如果他们以墙和幔帐被遮，真主就看不见他们，他们的行为就蒙混过关，而他们在那日根本不能那样想象。

“今日的权柄是谁执掌”即：在他们出现，他们的一切情况明显之日，即：一个声音呼喊：“今日的一切权柄是谁掌管？”然后，他自答复，即：那个呼喊者自己回答说：

“是独一的降管（万物）的真主执掌”：或者复生场上他们有正信的和不信道的人回答他，以便以真一品（الوحدانية）获得应该知道的。卡费勒也如此，而卡费勒是沮丧地说它，他说：“我确实在亏伤后悔之道上，而有正信的人欢乐舒适地说它。因为他在今生也响应真主，这个被称为自招的审问。”

据说：“答者是伊德雷斯（ادريس）圣人。若你问：‘为什么以所指的一日指定那些呢？一切日子和时光中的权柄本是真主掌管。’”

我们说：“纵虽一切日子由真主掌管，但真主在今生是掌管奴仆者，但他召唤他们只被限定在复活日，那日没有一个声称为君王者，也没有一位有权柄者。因此他说：**‘今日的权柄是谁执掌？’**”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在那日隐密的显现，隐藏的幔帐被撕破（درند），未知感者立在清算位分中，未忍耐的穷人从头上揭起了费用的衣服，羞辱的火成了有学无德者的大衣（طيلسان），后悔的土被倾倒在沽名钓誉的朗诵的一伙人上。一等人从孤独的土中出来，已经

像从火中取出的骨灰（خاكستر）了。一等人犹如在贝壳中。一等人问：‘从真主逃往哪里？’一等人问：‘去到真主的路在哪里？’一等人说：‘这本文卷凡是小的、大的一一被记录其中。’一等人说：‘一切赞颂全归真主，他取掉了我们上的忧愁。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 167 页

在那日，大地上一切皇王倒提着被召来，他们的权利之手被捆绑在剥夺的手铐中。于是一个声音召唤：“一切国权最应该（سزد مكران）由谁掌管（كرا），归独一的，统治万物的主掌管，不由有权柄的国王，和他掌管的及其一切士兵掌管，哪怕世上有国权，财产，恩典，有骑兵和步兵，有显耀的尊位的苏丹，真主的权柄与这些不同。因为，他是清高尊大的。在世界地图上整个人间充满（بينيازى）了火，世界变成了（كرداند）四散的灰沫，强制之剑被刺（زند）在天地万物骨架（هيكل）上，他呼唤：‘今日的权柄是谁掌管，谁是悦目之处（كرازهره）。’只有他回答了这个召唤，穷人啊！而正道上的导师领袖在仁慈主的护佑中被复活在一个位分，被呼唤：你远离了被污染的心胸，不论哪里都没有依靠所陶醉（شويده）的善功，不论哪里也未放下你的龙床（سخت）。穷人啊！若最终没有虔诚（بى مارى）祈哭的是什么？若内里是火，那疼痛的是什么？若死人在记念后（سالها）被现出其好处是什么？穆萨的大衣、哈伦的双鞋有何益处，哪怕你在法老的十万层铠甲之下。”

可以说真主的话**“今日的权柄是谁执掌……”**证明了那一日中解除了一切因由，取缔了一切中介的外表情况。因为若不是一切因由，怀疑者一定不会怀疑。至于情况的真谛才能永远言谈那些。据说：“询问者，回答者是独一的真主，那是在万物朽坏之后，而以真主的话而起，此处含有许多深理妙义，即：开端章一半是赞美真主，一半是给奴仆祈求。那么如果一个祈祷，另一个应该念阿米乃！如果你念了ولاالضالين时，仿佛他说‘我应该念阿米乃。’所以，奴仆啊！你是我的代理者，你念阿米乃！在复活日我说：**‘今日的权柄是谁执掌？’**你在坟穴中应该说：**‘是独一的降管（万物）的真主执掌’**而我代你说：‘是归独一的，统治万物的主的。’”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“要不是丑恶的生性、无知和他们微渺的认主之境，一定真主不提说他的话**‘今日的权柄是谁执掌’**，的确，一切权柄对他是常川的，永恒的，他才是真正的掌管者。那是因为当他们无知了他的真谛，由明知他上被幔帐所遮，亲眼大见了其权柄和它后世的真质

时，就强迫性地逼他们说：‘**是独一的掌管（万物）的真主执掌！**而独一的主，以它（独一的）废除了一切多数的，统治万物的主是他统治了无能的万物，并使他顺从的、强迫的承认奉献品（العبودية）。’”

我的道长、我的靠背（شيخى وسندى）（真主香美了他的灵性）针对真主的话“**是独一的降管（万物）的真主执掌！**”而说：“它是美妙优雅的呈文。’的确真一品（الاحدية）的本然以它的真一抵制了多数，凭他强制一切踪迹而浑化了一切。所以除真主外一概不存在。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们出现的日子是他们凭浑化从他们体壳中超脱、浑化时，从他们本质中无一事能瞒过真主，直至除主外在它上无一存在了。于是真主说：‘**今日的权柄是谁执掌？**’其义是：本质的权柄，这个品位就是朱乃迪（الجنيد）以他的话‘除主外在真体中再无一物存在’所指点的。如果在除真主外的上没有任何自主权，那么他就是召唤者、答应者。于是真主说：‘**是独一的降管（万物）的真主执掌！**’因为真主显示了他强制万物的德性，除真主外召唤者、答应者再不存在了。”

جامى معاد ومبدأ ما وحدتست وبس * ما در ميانه كثرت موهوم والسلام

我返本还原和显现的杯子及万物是你的真一品；

平安吉庆的我在多数的中已生疑。

（40：17）今日，每个人都凭着他所营干的受还报。今日毫不亏枉，的确，真主是审算神速的。

﴿الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾

这节明文或者是全美的回答，或者是传述，因为真主将说明那日询问和回答的结果，即：每个行善的，作恶的人将以善恶被报酬。

“今日毫不亏枉”：今日，不会减少回赐，或增加刑罚。其义是：不会欠损一人的回赐，也不会增加一人的惩罚，不会以一人的罪过嫁祸于一人，更不会以善报恶。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 168 页

“的确，真主是审算神速的”：他的审算完美而神速。因为任何事不能耽误真主。所以在很少时候中就清算了数目虽多的万物众生，把他们该应受的很快就给于他，这就是真主说：**“今日，每个人都凭着他所营干的**

受还报。”的因由。因为他的一日本身就是会见之日，出现之日，而且他们都不喜欢在它中所发生的一切久久不息。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“如果对他们进行清算时，天堂的居民只是中午午睡的一小会时间，火狱之人只是中午午睡的一小会时间。قيلولة只是中午一小会时间的睡眠。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“凡诚信他将会见那一日的人，在那一日之前应当对自己讯问、回答、清算、责备、昼夜不停、经常不断淹没在一切事情中，把使用的天秤放在自己手里，看不见别人的缺点，只能见到自己的缺点，全面对自己进行审核。圣人ﷺ说：‘在你们被清算之前你们应当清算自己，你们当为大场面做准备。’正道上的一位导师一日写了一封信，他独自在静房中说：‘我希望我变成那土，直至干枯。你不要抛弃我的这念头（خاطرم）吧！因为明一日从这个约会中我毫不亏枉，无声无息被现出，以经典明文觉得轻松的将知道。明一日近真主御前所会见的是漫长清算、证实。明一日是显现的一日，清算的一日。你们当知道：那个人他干了什么？说完他把自己的信与干枯的房土混在了一起。’圣人ﷺ说：‘真主说：我是掌管者，我是报应者，天堂居民中的任何一人不得进入天堂，火狱居民中的任何一人不得进入火狱，一旦在他跟前有亏枉，直到偿还了它。’接着圣人ﷺ念了这节明文。在一个传述中说：‘无角的羊从有角的羊中要拿还报。’即以同样的报酬，不得过分。”

در وعدهٔ اهل ظلم حالی عجبست * ورزیدن ظلم را وبالی عجبست

在警告行亏不义的人中有奇妙的情况；

难以形容的亏伤就是不义的色彩。

از ظلم بر هیز که در روز جزا * لا ظلم الیوم کو شمالی عجبست

行亏一定在报应日了结；

今日毫不亏枉，旁门左道说大为惊讶。

（40：18）你以临近的日子警告他们。

﴿وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你警告麦加的人。

“临近的日子”：按照它是انذرهم宾语而看是受宾格，因为真主以它来警告人。الآزفة是从ازف中的主动名词，其命令是在所知的范围之内，一旦临近的

话。指复活日，以此成为阴性词，如临近者临近了，即：复活临近了。称为الازفة（临近的），因为它已临近了它。又因为凡是来临的必是临近的，哪怕绝望者认为它的期限太长也罢。

圣人ﷺ说：“我相连复活日像它两个一样被差遣，或许它一定超前了我。”他以它两个指点了食指和中指。其义是：在我和复生日之间与所过的时光相比大约是中指微长于食指。以临近时光比喻成临近一个地方（المساحى），因为极为临近的时光显现了，其次在临近中暗示了时候紧迫。因此，以一时说明复活日。

据说：“真主命令来到了，以过去式动词说明它，暗示已临近了，时候十分紧迫，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。”

他们一部分说：“你以那日——临近的时候警告他们，即：火狱的人已望见了它的入处。”

（40：18）在那时，众心达至咽喉。

﴿إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ﴾

الحناجر就是咽喉。句子是**“临近的日子”**的同位语。的确一切心因十分惊恐而升于它的各个位分，而且沾至咽喉不返回。于是他们茫然发呆，呼吸紧迫。也不从咽喉出去，于是他们因死亡而恍惚。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 169 页

据说：“害怕蒙住了肺（رئة），于是，心达至咽喉。”

（40：18）将装满忧伤（怒恨）。

﴿كَاظِمِينَ﴾

这是有心之人的情况，按照其义而看：如果原义是当时他们的心达至咽喉是建立在此事上，确指俩目代替了确指正偏组合。据说：“将装满忧伤（怒恨），即：克制愤怒的，以忍耐把它控制在心中，外不显其表情。”

其义是：抑制忧愁和苦恼的是他们满腹充满它两个时沉默无语。其义是：他们不能够说话，也不能够因他们蒙受的严厉话**“在那时，众心达至咽喉。”**表明了十分害怕。他的话**“将装满忧伤（怒恨）”**表明了无能说话。的确所渴望的是如果能够说话发奋倾诉，他就得到了一种减轻和安定。如

果不能够，他的打击就更大，情况更严厉。

（40：18）（真的）在行亏不义迷误的人们上绝没有一个知己，也没有一位被服从的（引导人的有权柄的）说情搭救者。

﴿مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ﴾

“不义迷误的人们”：怜悯的朋友。其义是：没有一位怜悯的同族人和慈心肠的导师为他们避免刑罚。

“也没有一位被服从的（引导人的有权柄的）说情搭救者”：在否定说情搭救和服从的含义（人）上没有说情搭救者。按照**“被服从的”**而看，是报酬教化者，并承领他的说情搭救。因为在真乘中服从者真境方面比被服从者更低，但在实有显现中没有比其真境更高的人，直到他成为服从真主者。

在明文中解明了对于卡费勒没有说情搭救，因为明文是针对他们而到来的。不义的人被放在卡费勒的位分上，依外表而看虽然概括了他们和他们以外的罪人也罢，是因为行亏不义注册了他们。也证明没有一位怜悯和说情搭救他们的人。所以确定：在穆斯林干罪的人上有怜悯者，有说情搭救者，他们是至圣ﷺ，其他圣人、使者和临真近圣的外哩与众天仙（فثبت ان لعصاة المسلمين حميما وشفيعا ومشفعا وهو النبى عليه السلام وسائر الانبياء والمرسلين والاولياء المقربين والملائكة اجمعين）。

（40：19）他知道眼的偷看（不忠泄密的眼神），和胸中所隐藏的（心事）。

﴿يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ﴾

真主知道有眼之人的不忠实的眼光。把不忠实归于眼光是一种暗喻。因为不忠实者就是观看者。或者他知道眼睛的不忠实按照它是词根而论如像العافية，如真主说：**“他常川明见他们中不忠实的人。”**不忠实是以秘密欠损约会而相反真理，破坏重任。此处指偷眼观看非至亲，正如怀疑之人所干的和观看第二眼。

圣人ﷺ说：“阿丹的子孙啊！你偶遇观看第一眼，未观看第二眼是被可宽恕的。因为第二眼相连有意，它就是眼睛的行奸之列。”

کر زنای چشم حظی می بری * نی کباب از پهلوی خود میخوری

若眼的行奸割断了福分； 那你从自己身上不要吃烤肉。

因为，眼光是野卜劣厮箭中有毒的箭，一眼会把欲望种在心中。因为祸患足使你够受。

卡什斐（الكاشفى）说：

چشم نظر بانچه حرامست یاغمز کردن بمعایب مردم * ای الرمز بالعین علی وجه العیب

眼看那无关的是非法的， 或以眼挤眉有缺陷的人也是非法的。

دو چشم از پی صنع باری نکوست * ز عیب برادر فرو کیر و دوست

两眼指望能为造化的主是最优美的；

从兄弟和朋友的缺点中你当低下头。

或者在见和未见的中造谣。其义是：谎称说见了或未见。

在《台威俩提·乃知明耶（تأویلات النجمیة）》经中说：“眼的不忠实是喜不受主喜的东西，并视他们为俊美。观不受主喜的，针对其义据说：

فعینی اذا استحسنت غیکم * امرت الدموع بتأدیبها

眼如果视你们外的俊美； 你就命令流泪，以教训它。”

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 170 页

据传：他们一位经过一个商店，店里挂着一根裤带，他看了一眼，觉得很美观，当他转身而去时，裤带从其位上不易而飞，店主就追上他，搜了他身，发现裤带被系在他腰间，那就是真主对他的惩罚。因为，他认为那裤带很美，其实是他们偷了它，他遭受了惩罚。

艾布·奥斯曼（ابو عثمان）说：“眼的不忠实是眼由禁物上未闭，把眼光投向私意和欲望。”

艾布·白克尔·卧拉格（ابو بکر الوراق）说：“他知道把眼光投向所论的事的人和把眼光投向企图私欲的人。”

艾布·哲尔法伦·内萨布忍耶（ابو جعفر النیسابوری）说：“明知之人的通奸是眼光含有欲望。”

伊玛目古什忍耶（امام القشیری）说：“眼的不忠实是在交言诉机的一切时候中喜欢睡觉。我们的道长抛弃了此等人。正如在《宰逋尔（زبور）》中传来：语言的欺骗是凡是自称喜爱我为主，一到夜里，他的眼就疲乏入睡。谁两眼睡眠，就是由临近我上睡眠。”

خواب رابا دیدهٔ عاشق چه کار * چشم او چون شمع باشد اشکبار

倾心爱主之人的眼睡眠，他怎能修行侍奉；

眼若有光，它必流泪。

چشمهای عاشقانرا خواب نیست * یک نفس ان چشمهابی آب نیست

其实，倾心爱主之人的眼不会睡眠；

那一口气在道泉中流不出水。

“胸中所隐藏的（心事）”：一切善恶的隐密和机密。以这些确定：心的行为是真主所知的，身体的行为也如此。因为它隐密的如眼的不忠实，如果真主所知，那么真主更知身体的其它行为。法官如果以所知的依法判决，那么干罪的人应该更害怕他。那么真主的话**“他知道眼的偷看（不忠泄密的眼神），和胸中所隐藏的（心事）。”**是以警告而命令的有力因由。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“胸中隐藏的是本性所望想的一切，和心认为美好的一切，及身体所受的一切，而真主彻知它。那么修道之人应该以此坚定，直到抛出一切牵心。”

他们一部分说：“在胸中人的不忠实是没有立窘迫（القبض）的品位中，以便把真乘法律通行在它上，然后，把富裕的（البسط）境界显示给它。然后真主确说明眼的不忠实和胸中隐藏的。他说：**‘那些中的任何事瞒不过他。’**是这样的：眼是心的大门，眼若见一物，那是心从它中的份子，内心知道了那些，便借言寻找它，从心到眼有一道门，本性的念来来往往于它。然后，以眼去搜寻有心中份子的事，如果那些是真的，你就知道眼的不忠实关系心中隐藏的。如果明知之人（العارف）认清了本性，坚持不懈地修炼它，以努力奋斗洁净它，以畏惧的缰绳和礼乘的规矩约束它，他就成了从本性的一份子中纯洁的人了。但是在本性的隐密深处其秉性仍然遗留在欲望上，然而在本性深处发出的每一睄都是寻求它的份子。但是，它由于害怕它而由理智上掩盖了，由灵性上隐藏了。若你有机会，你就去到眼睛明见，我们就能见到它的图谋，而它的份子是偷眼观看禁物，那是隐藏的延伸，那是隐密的欲望。清高的主在这节明文中说明了它两个，叫至圣ﷺ从它两个中求护佑，直到圣人ﷺ说：‘我向你从隐密欲望中求护佑。’的确，倾心爱主之人的灵性如果有了幔帐，不能亲眼大见真主无始的俊美，那是被本性所蒙，并寻求它的份子的因由。那么，他就不能看见真主，而是在它中有灵光踪迹的人的形象中寻求那些份子。于是，他从自己的眼观看到理智的眼，从理智之眼观看到心眼，从心眼观看到本性之眼，从本性之眼观看到形象之眼，从肉眼观看了认为优美的那俊美，以便为他揭开幔

帐，亲眼大见真主。于是本性跟它而去，他以欲望之眼偷看到了所讲论的份子。因此，用此眼观看在礼乘、道乘和真乘中都不受喜。同样灵性以不忠实的中介观看真主也是不受喜的。所以，他应该克己直到真主的俊美没有中介在他上显示。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

چرا طفل يك روزه هوشش نبرد ...كه در صنع ديدن چه بالغ چه خرد

为什么他对出生一日的婴儿无动于衷？

论欣赏造物之美， 成年人与婴儿有何差异？

محقق همى بيند اندر ابل ...كه در خوبرويان چين و چكل

执掌真理之人用心观看：

怎么中国和突厥的美女与驼一般？

襄助来自于真主，以便你真正观看。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 171 页

（40：20）真主本着真理判决，他们除过他所祈求的那些，它们不能判断一事。的确，真主是本听的，是本观的。

﴿وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾

“本着真理”：以真实、公道对每个行善作恶者判决。因为只有他才是掌管者、公断者。所以只有他才以真理、公道判决责成之人能够接受的、裁决的。在它中警告了惧怕的责成之人。

“祈求的”：他们所崇拜的。

“除过他”：他们是偶像们。波文：以物伴主者抛弃真主而崇拜的。

“不能判断一事”：因为如果他们是无机物就不能够一事，若是动物就是被造化的和被掌管的，被造化的不能判断，也不能发布命令。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“这是奚落他们，因为无机物针对它不能说它能不能判决。”

“的确，真主是本听的，本观的”：再次说明真主一定知道眼不忠实和他以真理而判断。的确谁听见他们所说的，本观他们所做的，如果他判断时，他就是以真理而判断。这是警告他们所说的和他们所做的，并揭露他们抛弃真主所祈求的。的确他们凭那种德性是赤身裸体的，怎么他们会是受崇拜的呢？

在明文指点：的确真主对外人以远道而判断，对喜真的人以近主而判断，按照他判定的和先天判定的使修道之人从他们本性所牵挂的中脱离，如果是凭他们正信和清廉尔麦里的中介。的确真主在无始中是本听一切祈求者的祈求的，他们是在浑化深处的人，他也是本听罪人身上发出的哀声和喜真之人心中的美声的，而且是本观他们的一切需求的。

然后他当入在以后世的情况警告不信道的人中时，接着就以今生的情况警告他们。他说——

（40：21）难道他们没有在大地上旅行，然后观察他们之前的人的结局是怎样的吗？他们的势力比他们更强大，地面上的业绩成就（比他们更多），但真主因他们的罪过而惩治了他们，他们又没有一位从真主那里的保护者。

﴿أَوَ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَاراً فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُم مِّنَ اللَّهِ مِن وَاقٍ﴾

即：难道麦加的多神教徒在叙利亚、也门大地上经商时没有经过此地吗？

“观察”：可以说凭连接在يسيرى上而看受宾格，按照它是疑问词的回答句而看也是属宾格。

“他们之前的人的结局”：他们之前否认他们的圣人的各民族的归宿是如何样的，如阿德、赛莫德和他们的党羽。他们的故乡原是古莱氏族经商时的必经之路。

“势力”：能力和操作事务的能力。拿来了分开的代名词，而且它本身是在两个确指名词之间，如真主的话“此等人他们是得脱离的。”因为比较名词是确指，尤其在لا未入在它上时。

“地面上的业绩”：想摧毁坚固的城池和城市中。

“但真主因他们的罪过而惩罚了他们”：因他们不信和否认的赛拜布惩罚他们、毁灭了他们。

“从真主”：从真主的刑罚中。

“保护者”：保护他们，保护他们的人。

（40：22）那是因为的确他们的众使者已把许多明证显示给他们了，

但他们不归信，然后真主惩罚了他们，的确他是强大的，惩罚严厉的。

﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَت تَّأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾

“那是”：所提到的惩罚。

“许多明证”：一切圣验感应和明显的法律。

“不归信”：不信明证奇迹，否认他们的圣人。

“然后真主惩罚了他们”：真主今生惩罚了他们。

“强大的”：最能够于他所意欲的。

“惩罚严厉的”：对于以物伴主的人不计其数地惩罚之后又来惩罚。

而此等人确已亲眼目睹了他们被毁灭的地方和他们被消灭的踪迹，有何理由他们不怕遭受他们所遭受的刑罚呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 172 页

须知：幸福的人确知感真主赐给他们身体的恩典。于是真主增赐了他们正信的恩典，他们就知感正信的恩典。然后真主增赐了他们继承品的恩典，他们就知感继承品的恩典。然后真主在今生增赐了他们临真和明知认主之境的恩典，在后世增赐了为邻的恩典。

薄福的人他们否认自身的恩典。于是真主以在今生库夫勒、远道、逐赶、诅咒、罪刑他们，在后世以火刑和各种罪刑惩罚他们。

这节明文中指点：一部分修道之人和投奔于真主之人若没有到达他的目的地时，他便知道他所应受的幔帐和无福，是由于心的面纱在一些时候中违抗了他的道长毛拉，或除他外的一切道长毛拉，他又没有以讨白和归向弥补自己。的确道长对于门人如像圣人（الشيوخ بمحل الانبياء للمريدين）。

在海白勒中说：

الشيخ فى قومه كالنبى فى امته

“道长在自己门人中如同圣人在他的教生中。”

《玛斯纳维（المثنوى）》中说：

كفت پيغمبر كه شيخى رفته پيش * چو نبى باشد ميان قوم خويش

圣人ﷺ说： 超前的道长犹如圣人在自己宗族中。

的确，他在还报一切外哩的敌人上是强大的，在还报一切道敌上是惩罚严厉的。

在《艾斯玛依注释（شرح الاسماء）》经中赞如给（الزروقى）说：“强大的就是

懦弱不会相连在他本然中，也不会相连在他的德性和能为中。所以他不会遭受任何艰难苦处，不会产生短步，更不会有欠损者的无能和烦恼。谁明知真主是强大的，他就把一切能力归于主。（这个尊名）的特点是把一切力量显现在身体上。所以凡是智弱者念了它，一股力量就显现。凡体弱者念了它，他必得到强大的能力。假若被亏之人为消灭亏人不义者赞念它一千遍，他必获得那些，他的事情就足够了。”

（40：23）我确已派遣穆萨带着我的各种奇迹感应和明显的明证。

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ﴾

“奇迹感应”：九样穆尔直宰提。

“明显的明证”：明显的折服众心的证据，如拐杖。特别提到了它，而且它被包含在一切奇迹感应之下，是为了尊重拐杖的事情。它是把特指连接在概述的上。

（40：24）法老、哈玛乃和戈伦，然后他们说：“他是耍邪术的说谎的人。”

﴿إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ﴾

差遣于法老，他曾是埃及最大的عمالیق，也是自称主宰的人。

“哈玛乃”是法老的大臣。特别提到了他两个，因为差遣于他两个是差遣于他们全部的百姓。因为他们是在国王和大臣的统治之下，都是追随他两个的，而且人们都是在他们国王的教门上。

“戈伦”，特别提到了它，因为他如同一个国王，且拥有一切财富和宝库。真的！在提到差遣于法老和哈玛乃之后提到差遣于戈伦。因为他是以色列族人，是穆萨的堂兄，起初是一位穆民，是以色列子孙中最有学问，且能背记《讨拉特》的人，后来因富有其情况就变了。于是像撒米雷亚（سامری）那样的一个伪信士。所以在库夫勒和毁灭中步尘于法老和哈玛乃。你当谨记这些，且抛弃在这个位分中大多数法术家说的。

“然后他们说”：他们针对他显示的各种奇迹感应，尤其是拐杖的事情而说：

“说谎的人”是一个魔术家，不是显示反常之人，纯属术法之类。他

们针对他传达的调养全世界的主的使命而说“**说谎的**”——说假话的，在他说：“是真主，我是他的使者。”时。

造谣的就是惯例是说谎的，故他一次又一次地造谣。他们没有说سحار，因为他们认为他是一个术士，况且他们的魔术比他更精彩，正如他们说：“他们也能给你显现各种高明的魔术。”

这是安慰至圣ﷺ，并且阐明了那些古莱氏族威力方面更强大，光阴更接近他们的暴君的下场。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中这节明文指点：“的确真主从他加倍的优待中有他把本时光中最优越的人差遣于最低贱的人，他把他特选的奴仆差遣于他卑贱的奴仆，以便凭他的白恩和赏赐校正他们的情况而把他们教化于他的尊大阙下。奴仆生性低贱，理智幼稚，却以否认和认为是魔术而面对它，真主显现了他的机密哲理和仁慈，没有立即惩罚他们，宽限到他们的薄福明显的时候，然后使他们成为他强制德性的显现处，使穆萨得到了他全美的幸福，成为他仁慈德性的显现处。”

نردبان خلق این ما و منیست * عاقبت زین نردبان افتاد نیست

在人的梯子上就是我们和我； 你从这梯子上最终不要跌倒。

هرکه سرکش بود او مقهور شد * هرکه خالی بود او منصور شد

凡是顽固倔強者是被强制的； 凡是隐居静修者是被相助的。

（40：25）然后当他把近我御前的真理（奇迹感应）显示给他们时，他们说：“你们杀他们随同他一同归信的那些人的男孩，你们留下他们的女孩。不信道的人们的诡计只是在失效迷误里。”

﴿فَلَمَّا جَاءهُم بِالْحَقِّ مِنْ عِندِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاء الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ﴾

“把近我御前的真理（奇迹感应）显示给他们时”，它就是在穆萨手上显示的各种明确奇迹感应。

“他们说”：他们太无福而说。

“你们杀他们随同他一同归信的那些人的男孩”：在正信中追随穆萨的人。说者是法老和他的宗族中有主见的人，或者法老独自说。因为他如同全部人说，正如他所说的：“我将杀死他们的男孩，留下他们的女孩。”

“留下他们的女孩”：使他们的一切女孩活着，你们不要杀死她们。

波文：使他们女孩活着，直到使她们成为科卜特女人的佣人。

其义是：你们准备屠杀他们。那是因为凭星相家的预测在穆萨临近生产时他命令屠杀。于是他屠杀了很长时期，然后止住了。因为怕以色列子孙灭绝后科卜特人担负艰苦的工作。

在穆萨为圣后，法老觉察他的养子（就是梦中仙童），愤怒之下又进行屠杀，以色列子孙的心破碎了，法老认为穆萨并不是亲人，认为他就是他们中星相家和卜卦之人所算定的仙童，法老的国权将丧失在他手上。

“不信道的人们”：法老和他的宗族，或者其他人，即：他们的诡计和恶劣的动机。

波文：他们对万圣和有正信的人的品级的诡计。

“只是在失效迷误里”：只有迷道和无引导者之中，即只是在作废和败坏之中，所判定的任何前定和所判定的任何判决对他们没有任何益处，也不能拯救他们。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他决定消灭穆萨和他的宗族，并以他的军队、骑兵和步兵完全在那些上作相助是因为他们必应受刑罚，除非真主护佑之人，正如他所说的**‘不信道的人们的诡计只是在失效迷误里。’**即：只在增加他们失迷了他们的养主之中。”

机密：谁为一位外哩挖了一个陷阱，只有挖者才会陷入其中，以此真主通行他的惯例。

据传：叙利亚的法官判决了杀害道长穆罕印迪尼伊本·阿拉比（الشيخ محي الدين بن العربى），然后他进入澡堂沐浴。于是一只手伸来捏死了他。于是人从澡堂中抬出了他的尸体。

据传——一个少年命善戒恶，于是热什德（رشيد）把他监禁在一间房子中，堵塞了一切洞缝，以便憋死他。几日后他梦见他在敞开的一座花园中观色赏景，热什德就来临他问道：“谁救出你？”他说：“那使我进入花园的主。”问：“谁使你进入花园？”他说：“那使我进入花园的主。”问：“谁使你进入花园？”他说：“从那间房子中救了我的主。”热什德大为吃惊，他哭了，他即命令善待他，并且让他骑在一匹马上，他在马前呼喊：“这个人就是真主抬举了的人。”热什德企图轻视他，但他除尊重外再无能为力了。

（40：26）法老说：“你们让开我，我杀死穆萨，让他祈求他的主去吧！的确我害怕他改变你们的教门或者是在这地面上破坏作乱。”

﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ أَن يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَن يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ﴾

法老对他的贵族们说：“你们别管我，放弃我。”

据说：“让我，即：放弃他，放开他。”没有说：“ذرا，其原意是وذره يذره如وسعه يسعه，但他们没有以过去式，也没有以词根，更没有以主动名词而言，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。”

“我杀死穆萨”：的确，我知道保护我的国权是在杀死他中。原来在他追杀穆萨时，他的大臣们制止他说：“这个人并不是你所惧怕的，因为他远不及此，他只是一个术士而已。如果你杀死了他，你面对世人必会尴尬，他们就相信你不能以理服人，遭人们反抗。”被诅咒者以为他们制止杀他，真的！若不是他们，他必杀死了他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 174 页

那制止他的人心怀畏惧惊恐，那是因为他确信穆萨的圣品，而且害怕追杀他反遭灭亡。

“让他祈求他的主去吧”：他认为真主差遣他是来干扰我。其义是：为了让他来杀我。他害怕他的只是外表，他尤其害怕那里心祈求他的养主的人，否则是立在他面前的大臣说了此话。

“的确我害怕他改变你们的教门”：若是我不杀他，我害怕他改变你们所守的教门，即：拜他和拜偶像，以便借此使他们临近真主。

“或者是在这地面上破坏作乱”：若他不能完全改变你们的教门，我害怕他比战争和骚乱（هارج）破坏你们今生秩序。其义是：更害怕发生两事之一。

在明文中指点：法老是心瞎之人，他认为真主会任他去声嘶力竭地杀害穆萨，任他去屠杀他的宗族，但他不知道真主将消灭他，消灭他的宗族，拯救穆萨和穆萨的宗族。他害怕他改变他的教门或在地上作恶，而没有害怕他害己害人，作废了他们两世的真境。

（40：27）穆萨说：“的确，我从一切不归信清算日的高傲自大的人上求我的养主和你们的养主护佑。”

﴿وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُم مِّن كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَّا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ﴾

穆萨在听见被诅咒者扬言要杀害的话时对自己的宗族说：

“求护佑”：求护善，求救渡，求保护（زهار）。护佑是深入别人，也是关系他。

“我的养主和你们的养主”：特指养主之尊名，因其目的是保护和调养。把它归于他和他们是鼓励人们在求主护佑和托靠他中服从于他。的确人们在功修中互相相助最根本的赛拜布是在人们会聚时。

“一切高傲自大的人上”：在正信上妄自尊大的人上。没有指点法老，不然，以他具有的本性提到了他和其它有权柄和无权柄的暴君，以便全面求相助。也暗示了在真主上心硬和胆大的根由是骄傲，其次是不归信复生。

道长说：“拉宰（الرازى）和追随他的法官们没有提明法老是为看守次序的真谛，即：法老轻视圣人。所以其内在是穆萨在其它地方以它的名词而口述他（شافهى），正如他说的：‘法老啊！我一定猜测你是亏伤的。’依明确叫名他而看这比他的话‘从法老中’更严厉。因为这是口述显现它从法老中是秘密显现他。”

“不归信清算日的”，这是它之后的形容之前的。因为骄傲的本性是心硬，其事情是破坏真理、低贱人们。如果承认还报，害怕清算，也是一种制止。如果骄傲和否认复生相会聚，他就是更不义、更过分的。所以干它就是最罪大的。所以求护佑更应该。

有人问伊玛目艾布·哈尼法：“哪种罪最害怕失去伊玛尼？”他说：“对正信不知感，不害怕结局，亏枉奴仆，谁有这三样所为，大半他卡费勒地死去，唯幸福相连他的人除外。”

在海白勒中传来：“的确，真主为苏莱曼制服了风，然后风为他和他的宗族抬着龙床飞，直到他们、他都能听见天上居民的说话声。于是一位天仙对他身旁的另一位说：‘如果真主知道在苏莱曼心中有芥子大的骄傲，一定使他跌下从地把他升向天的那个高度。’”

圣人ﷺ说：“每一个人在他的头上有两根铁链，一根升向第七层天，另一根垂降在第七层地之下，如果奴仆谦下，真主就凭通向第七层天的铁链升高他，如果他骄傲，真主就用锤在第七层地上的铁链贬低他。”骄傲者不论何处必定是被强制的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 175 页

正如据说：“真主造化的第一个是一颗白宝石，然后他以威严观看了他，宝石就溶化了，变成了水。于是它的渣滓浮起，真主就用它造化了地，地便高傲地说：‘谁能像我呢？’真主就造化了群山，使它成为地钉，他以群山制服了大地；然后群山高傲自大，他就造化了铁，以铁制服了群山；然后铁高傲自大，他就以火制服了它；然后火高傲自大，他就造化了水，以水制服了它；然后水高傲自大，他就造化了云，它把水簸在了今生；然后云高傲自大，他就造化了风，用风吹散了它；然后风高傲自大，他就造化了人，人为自己建造防寒避热的屋室。于是高傲自大，他就造化了睡眠，以它制服人；然后睡眠高傲自大，他就造化了病，以它克制睡眠；然后病高傲自大，他就造化了死亡；然后死亡高傲自大，他就以执复活日的主宰制服它，直到天堂和火狱之间宰了它。正如真主说：**‘你以忧伤之日警告他们，那时，他判断了事情。’**其义是：他宰了死亡。强制在万物之上的是真主，正如真主说：**‘我在他们上面是统治者。’**其次骄傲比怂恿的自性更有害。所以你当清算它。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

لاف بی کبری مزن کان از نشان پای مور * در شب تاریک بر سنک سیه پنهان ترسب

别骄傲才从脚毛的踪迹中不被捉拿；

真的！在黑夜中有在黑石上更暗藏的咒骂。

وز درون کردن آسان مکیرانراکزان * کوه راکند بسوزن از زمین آسان ترست

内在隐秘之人不会选择内心平顺；

你当担心群山在平地上燃烧。

（40：28）法老家族中隐藏着他的正信的一位有正信的男子说：

﴿وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ﴾

法老欲杀穆萨的消息传出后，朋友闻着忧心，仇人听着狂喜，但当穆萨向真主求护佑，并依赖于真主的百恩和慈悯时，真主就从各种灾难中护佑了他，并把他送于安全无忧处。当时真主为他差来一个外人，他以善言开导群众，一场祸患得以平息，正如真主以自己的话说的——

“法老家族中”，它是رجل上的第二个形容词，真主的话**“隐藏着他的正信”**是第三个形容词，叫第一个行前，即：穆民，是因为它是最贵德性。

然后是第二个，以便使人不要猜测相反目的（صته）。那是因为假如把**“隐藏着他的正信”**放后，那么有人一定会理解为是法老的后裔。一个人的后裔尤其他们的事情都归结（يؤول）于他，这是由于近亲或朋友，或共同的教门，但那个人是法老近亲中的一位信士，即：法老的堂兄，也是穆萨的传警告者，他说：“首领们正在追杀你。”他的名字是舍目阿尼（شمعان），它是人们最确切地称呼。伊玛目·苏海依里（امام سهيلى）这样说。

在《塔雷赫·推布忍耶（تاريخ الطبرى）》经中说是他的名字是哲柏尔（جبر）。据说：是哈比布·乃扎勒（حبيب النجار），当时穆萨被他母亲投入大海里时，他是给穆萨做木箱的人。据说是哈比布·乃扎勒·索哈伯·雅西尼（حبيب النجار صاحب يس）。据说是海勒比里·本·努哈伊利（خربيل بن نوحئيل），或者是哈孜给莱（حزقيل）。穆圣ﷺ的话：‘各民族中三位超前优越的人未曾否认过真主一瞬间：1. 法老后裔中归信的人哈孜给莱（حزقيل）；2. 哈比布·乃扎勒·索哈伯·雅西尼（حبيب النجار صاحب يس）；3. 阿里·本·艾布·塔利布。他们是最优秀的人。’正如在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说的。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）在他的边注中说：“由至圣ﷺ上传来：‘贤品之人是三位：1. 雅西尼后裔中的穆民哈比布·乃扎勒；2. 法老后裔中的穆民，他就是那位说：难道你们要杀害他说：我的主是真主的人吗？3. 艾布·白克尔·索德格（ابو بكر صدق），他们是最优秀的人。’”

道长说：“很可能据说：‘在两个传述中答题相似。因为艾布·白克尔的尊贵是在贤品中，阿里的尊贵是在超前中，他未曾违抗一瞬间。从另一方面而言，他们每一个都是优越尊贵的。其次两个传述证明：那个人是科卜特人，也证明法老曾采纳他的意见。假若是以色列人，一定是他的仇敌，他绝不会采纳他的忠告。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 176 页

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“如果你问：‘后裔也非近亲之人，因为真主说『**你们去到掌严刑的法老的后裔**』，其实指凡是在他教门上的近亲、非近亲之人（是这样吗？）。’答：‘这个人不是在法老教门上的人，他只是一位信士，如果他不是他教门中的人，以后裔说明他只是说明他是他的同事。’”

据说：“他是以色列人，是戈伦的堂兄。或他父亲是法老的后裔，他母亲是以色列子孙人，而他是法老后裔中隐藏着他的正信的人。也可以说：

‘法老知道以色列子孙中有归信的人，你岂未见他的话：他们随同他归信了的那些子女，他们怎会对法老做出如此的事。’据说：‘他是认主独一的阿拉伯人，他为了行善表从内违。’”

“隐藏着他的正信的”：对法老和他的大臣们掩盖它、隐藏它，并不是惧怕，不然因为他的话是被采纳的，他原在穆萨来临之后就归信了，或在他一百年前就归信了。但他隐藏着正信，在他听闻法老企图杀害穆萨的消息时，就说——

（40：28）“难道你们要杀一个他说：‘调养我的主是真主’，的确把你们的养主上的许多奇迹感应显示给你们的人吗？

﴿أَتَقْتُلُونَ رَجُلاً أَن يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءكُم بِالْبَيِّنَاتِ مِن رَّبِّكُمْ﴾

“你们要杀害他吗”：你们企图妄杀他吗？疑问词是因为否定。

“说”即：是说或厌恶说。

“调养我的主是真主”：独一无偶的主，肯定句是醒令了句子两边的确指（تعرف），如：我的朋友是宰德，非别人。

“的确许多奇迹感应显示给你们的人”其真境是：他确已给你们显示了你们已亲眼所见的各种明显的奇迹感应。

“把你们的养主上的”：没有说从他的主那里的。因为他们如果听见他显给他们的是从他们的养主那里的奇迹感应，那些会使他们去在他的事情中参悟，并承认他，放弃对他骄傲。因为那些是在调养万物的主一边。所以应该追随他，重视他所传述的。

由尔热外提•本•祖拜尔（عروة بن الزبير）传来，他说：“我对阿布顿拉•本•欧麦尔（عبد الله بن عمر）说：‘你告诉我多神教徒迫害圣人ﷺ的有关事情吧！’他说：‘正当圣人ﷺ在克尔白跟前礼拜，尔盖伯提•本•艾比•穆诶托（عقبة ابى معيط）迎面而来，或者在巡游时他碰见了他，他就抓住圣人ﷺ的外衣，就勒在圣人ﷺ脖子上，用力死勒，并说：‘你就是禁止我们祖先崇拜（偶像）的人？’圣人ﷺ说：‘正是。’于是，艾布•白克尔急忙来临，扶住圣人ﷺ的胳膊，给圣人ﷺ穿上外衣，两眼流泪高声地说：‘难道你们要杀害他，他确给你们显示了从你们的主那里的各种奇迹感应，并说‘我的主是真主的人吗？’”

在其中解明：艾布•白克尔对于至圣ﷺ的忠实超越于那位信士对穆萨

的忠实。因为他公开他的正信，严正以待古莱氏族的暴刑。

据传伊本•尔推耶（ابن عطية）在他的经注中由他父亲上传来：的确，他听见艾布•法兹里•本•赵罕勒（أبا الفضل بن الجوهرى）在演讲台上说：“当有人要求他对配贤们的优越讲一讲时，他稍停片刻，然后抬头说：

عن المرء لاتسأل وسل عن قرينه * فكل قرين بالمقارن يقتدى

“你不要询问一人，你当询问他的朋友，

凡是朋友是跟随其朋友的。

你们所见的一伙人，真主以他的圣人ﷺ与他们为友，以亲眼大见他特选了他们，并且降下了灵性。真主确已夸赞了法老后裔中的一位信士，他隐藏着他的正信，他在他的经典中提到了他，并把他的荣誉确定在册本中。因为他在库夫勒泛滥的位分上说了此话，而这个人他是大贤欧麦尔。当时他在麦加抽出宝剑说：‘指主发誓，从今日起，我绝不秘密地拜主了。’他就是那借宝剑兴盛了正道的人。”

然后那位信士谨慎地据理力争，而以深含哲理的主见制止了他们，以反对杀他稍停之后他说——

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 177 页

（40：28）如果他是说谎的，他自受他的谎言之害。如果他是诚实的，他警告你们的那一部分会到达你们的。的确，真主不引领过分的，常说谎的人。

﴿وَإِن يَكُ كَاذِباً فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِن يَكُ صَادِقاً يُصِبْكُم بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ﴾

如果他是一个说谎的，他谎言的害处决不会错怪他人，怎需去杀他呢？其义是：说谎者杀他是如果他谎言的害处波及到了他人，如：诱惑人的哲学家和把人诱骗到异端的那些异端之人。而这个人他无能把人们教化于接受他所公开的道。因为人们生性不愿接受他，更何况你们力图阻止他宣传他的使命和他的教门。

“如果他是诚实的”：你们否认他，并企图加害他，他必会使你们遭受所有的，而没有说遭受一部分的。因为那一部分的足以就是全部。这个话是由至圣ﷺ公平方面没有任何阻挡而显现的。因此是说话的行前薄福怀疑的。再者没以提说全部而提说了一部分，是因为圣人ﷺ在所说的一总中

都是实话，他们遭受所警告的一部分，不遭受一部分只是因为他们是能算计的卜卦之人和星相家。也可以说其义是：你们将遭受他警告你们的今生的刑罚，它就是他警告他们的一部分。因为他以今生和后世的刑罚警告他们，仿佛他以在它们跟前最突出的行为警告他们。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说："因为他们以正信许下了得脱离，已不信许下了毁灭。部分也含有全部之义，正如在它的话中说的：

قد يدرك المتأنى بعض حاجته * وقد يكون مع المستعجل الزلل

部分祈求迟缓来临； 也是由于那出其不意的过失。"

"过分的"：作恶中越过法的，或者是无故杀人放火。

"常说谎的"是一次又一次地说谎。据说："是对真主造谣，因为对真主说谎不像对其他人说谎，这是另一种证据。有两方面：1.假若他是过分的，说谎的，真主绝不把他引导于各种奇迹明证，也绝不会以那些奇迹感应相助他；2.如果他是如此的人，真主就抛弃他、消灭他。所以无须你们去杀他。"

恐怕他给他们显示的它是为温和他们的内腹停立在第一种含义上，以他确暗示了法老，他确是过分的。因为他无故杀害一切男孩。是说谎的，因为他自称主宰，其实真主没有把他引导于正道和得脱离的道，不然使他出丑，并捣毁了他的阴谋。

（40：29）我的族人啊！今日国权只归你们，你们在地面上强权争雄，若是罪刑来到我们，谁能从主的刑罚上援助我们呢？"

﴿يَا قَوْمِ لَكُمُ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَن يَنصُرُنَا مِن بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءنَا﴾

"国权"：权利、国权。**"强权"**：在以色列子孙上仗势高傲。**"在地面上"**：在埃及国中，在这个时候无一人能与你们抗衡。

"主的刑罚"：他的惩罚和刑罚。所以你们不要以杀他而自作自受，招惹真主的惩罚。因为它一旦降临，无一人能为我们抵制它。只把他们持有的权柄和在大地上强权归于他们，并使自己加入因他们作恶真主的惩罚来临他们队伍中的那些人，因为合乎于他们的心。

暗示：对于他自己而言，对于他们尽忠是急于得到他们将要得到的，急于解除他们将拒绝的，以便他们听取他的忠言。

（40：29）法老说：“我只以我的主张指示你们，我不引导你们别的，只是引导你们上正道。”

﴿قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ﴾

法老在听到他的各种忠言时说。波文：法老对禁止他杀害穆萨的那位信士和他面前的另一些人说。

“我的主张”：对于危害的实质来看杀他才是最正确的办法。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 178 页

的确指示：从他的惯例中是在一些时候中以穆萨的话的作用温驯他的心，然后他倾向于正信。而他妻子阿西耶的指点是以正信和跟随穆萨指示他，他的大臣哈玛乃的指示是以追杀穆萨指示他。

پس بکفتی تاکنون بودی خدیو * بند کردی زنده پوشی را بریو

那尽忠之人如今仍名尊誉扬； 那隐藏正信的奴仆太高尚了。

همچو سنک منجنیقی آمدی * آن سخن برشیشه خانه اوزدی

就像弩炮射出的石头； 那话射向了他的玻璃屋。

هرچه صدروز آن کلیم خوش خطاب * ساختی در یکدم او کردی خراب

每一百日那优美的话呼唤了； 顷刻间他成为毁灭的。

عقل تو دستور مغلوب هواست * درو جودت رهزن راه خداست

你的理智惯例是胜于私欲的；

他在你本质中是真主之道上的强盗。

وای آن شه که وزیر شن این بود * جای هردو دوزخ پر کین بود

其大臣是强盗的那国王； 两者之位充满了火狱。

مرهوا را تو وزیر خود مساز * که برارد جان پاکت از نماز

你把私意者不要任命为大臣； 纯洁的生命与拜功手足相连。

شاد آن شاهی که اورادستکیر * باشد اندر کار چون آصف وزیر

而那国王庆幸的是他的手足； 在事情中犹如大臣阿祟夫。

شاه عادل چون قرین او شود * نام او نور علی نور بود

公道的国王就像他的知己； 他的名字是光上之光。

شاه چون فرعون وهامانش وزیر * هردو را نبود زبد بختی کزیر

像法老那样的国王，哈玛乃就是他的大臣；

每两个倾向于丑恶的宝座。

پس بود ظلمات بعضا فوق بعض * نى خرد ياروني دولت روز عرض

那是重重黑暗，一部分高过一部分；

智慧的朋友，无横福的日子。

求真主纯洁我们的灵性，清高我们的心境。

（40：30）那位有正信之人说：“我的族人啊！的确，我为你们害怕像（古代）许多团伙的日子。”

﴿وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُم مِّثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ﴾

这是从法老后裔中的那位信士呼唤他的族人，并加以劝导他们。圣人ﷺ说：“最贵的出征是在暴君面前义正言辞。”那就是害怕强制的因由。又因为以证据和明证出征比用剑和舌出征更伟大。

“我为你们害怕”：在否认穆萨，并企图谋害他，如杀害、迫害中我为你们确害怕。

“像（古代）许多团伙的日子”：像过去各民族的日子。依照本位所提的道和意欲的情况而看是他们重大的遭遇和惊恐的惩罚。

若你问：“很明显，据说：‘**像（古代）许多团伙的日子**’是因为每一派人有所指定的日子（是吗？）。”我们说：“各派人其解释是时光和位分不同的那各派人，不是整整一日。因为以此取消了蒙蔽，并解明所指的是一切日子。”

（40：31）如像努哈的族人、阿德人、赛莫德人与在他们之后的那些人的惯例，真主是不欲亏枉众仆的。

﴿مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْماً لِّلْعِبَادِ﴾

“惯例”是所守的习惯和情况。مثل是从第一个中的同位语，以惯例和日子指同一含义，在其含义上有像努哈的宗族和他们在刑罚中的情况。

波文：就像努哈宗族的惯例，他们曾因洪水泡天而被毁灭。

“阿德人”：阿德族人曾因凶风被铲除。

“赛莫德人”：他们凭一声呐喊被震死。

“在他们之后的那些人”：如像他们之后的那些人，如他们城市中住丛林的人，他们顷刻间被消灭。也如像艾克提（ايكة）的人，被荫影之日的

刑罚所铲除。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 179 页

“真主是不欲亏枉众仆的”：所以，他未在他们上确立证据之前不会毁灭他们，也不会无罪惩罚他们，而且无报不会放过他们不义的人。所以他不会亏枉你们，更不会无原因惩罚你们。

（40：32）我的族人啊！的确我为你们害怕互相呼叫的日子。

﴿وَيَا قَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ﴾

يوم التناد其词根是يوم التنادى，增加一个ياء，因为它是词根，是一伙人互相呼唤。

波文：他们互相呼唤。يوم按照时间名词而言是受宾格，即：从那一日，因为其中的是他们所犯罪过的刑罚，或所呼唤的那一日。或者按照宾语而言，即：是互相呼唤之日的刑罚，是省略了正次，使偏次站在了他的位分上，使它变成了确指，也是它的文法。

互相呼唤之日指复活日，因为在此日为了求救渡，他们互相呼唤，如他们说：“在我们上有说情搭救的人吗？叫他们来给我们说情。”其实一人不能救渡一人了。或者是他们已亏伤而呼喊，如他们说：“好亏伤啊！是谁复活了我们，在这文卷上的是什么？”或者是天堂之人和火狱之人召唤。其义是：天堂居民召唤火狱居民：**“我们确已发现我们的主许约给我们的天堂和永恒的恩典是真实的，你们发现你们的警告你们的火狱刑罚是真的吗？”**他们说：“是真的。”火狱的人呼唤天堂的人：“你们给我们泼洒一些水吧！或把真主赐给你们的分给我们一点吧！”

卡什斐（الكاشفى）说：“在宰了死亡之后一个声音召唤：‘天堂的人啊！永久不死了！火狱的人啊！永久不死了！’或者在那日一个声音召唤：‘行善的人太幸福了，那不是他所选择而得的幸福，作恶的人遭不幸了，他永远再得不到幸福了。”

（40：33）在那日你们背退着转脸，在你们上没有从真主那里的一位保护者，真主使他迷误的人，在他上绝没有一位引导者。

﴿يَوْمَ تُوَلُّونَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُم مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ﴾

这是从يوم التناد中的同位语。其义是：在那日他们从清算场上背身转退，其情况是你们由它上去于火狱。其义是：从那处归转到火狱一边，因为在你们上没有一位护佑者来从真主的刑罚中庇护你们，保护你们。

“真主使他迷误的人”：凡是真主抛弃在迷误中的人。

“在他上绝没有一位引导者”：没有一位把他引导于得脱离之道的导师。真主提说导师，因为没有导师从承领中已绝望了。

在明文中指点——的确，真主若意欲以他的全能显现他的百恩，就从死物中显现出活物，定似从法老的后裔中显现出信士那样，从心因库夫勒而死的卡费勒中显现出心因正信而活的人，以便证实真主的话：**“如果我意欲我就把引导差于每一个人。”**当他意欲显现他的尊严和能力时，他就使许多国王和有理智的人瞎、聋，如同法老和他的百姓，以便他们看不见真主明显的明证奇迹，听不见明确的明证，如他们后裔中的穆民对他们尽的忠言，以便证实真主的话**“真主使他迷误的人，在他上绝没有一位引导者。”**他说：**“但真理是从我中的真言。”**正如在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的：“把迷误归于真主，因为他是造化迷误者，恶魔等都是其中介，而无知者看见笔作为作家所支付，明知之人却知道是为了真主而制服在他手里。因为他造化了作家和笔，作家的行为也如此。”

在真主的话**“在他上绝没有一位引导者”**指点：襄助和选择是唯独独一的、统治万物的主的。假若是唯独阿丹的，一定他选择戛比利；假若是唯独努哈的，一定他选择了迦南（كنعان）；假若是唯独伊布拉欣的，一定他选择阿宰勒（آزر）；假若是唯独穆萨的，一定他选择法老；假若是唯独穆罕默德ﷺ的，一定他选择他叔父艾布•塔利布。

据说：“七件事是普遍的，在它一边七件事是特指的：命令是普遍的，襄助是特指的；禁止是普遍的，护佑是特指的；教化是普遍的，引导是特指的；死亡是普遍的，佳音是特指的；复活日的召集是普遍的，幸福是特指的；来临火狱是普遍的，从他中得脱离是特指的；造化是普遍的，选择是特指的。其义是：凡真主造化的万物中无选择权，不然真主从中特选了一伙人，同样他造化了许多事情和万物。然后一部分上等人特选了其中一部分。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 180 页

此事实为怪事：如穆萨在他的宗族中，他们却没有借他而得引领，那

是因为口苦的人尝不到甜美和蜜的滋味，有眼病看不见太阳，那些不因别的，只是因为秉性恶劣，真境破坏了，品性失去了。

عنكبوت از طبع عنقا داشتى * از لعا بى خيمه كى افر اشتى

蜘蛛可有凤凰的生性； 那怎能因玩耍者升高天棚。

然后，法老后裔中的那位信士尽忠而说——

（40：34）从前优素福确已把许多奇迹感应显给了你们。

﴿وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِن قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ﴾

“你们”：埃及人。

“优素福”：叶尔孤白·本·易司哈格·本·伊布拉欣（يعقوب بن اسحاق بن ابراهيم عليه السلام）的儿子。

“从前”：穆萨以前。

“许多奇迹感应”：明显的穆尔直宰提，如解梦，以婴儿作证他清白污染。

原来在穆萨之前，在国王死去后，他被差于科卜特人，那法老还是穆萨时光的法老，他一直活到他的时光。因为穆萨的法老是最寿长的，享年四百岁。按照伊本·盖提伯提（ابن قتيبة）在《麦阿勒夫（المعارف）》经中传述的：“在伊布拉欣和穆萨之间相距九百年，那么在优素福和穆萨之间的期限相近于法老的寿数四百年。而呼唤法老和一总人是因为所来临他的如同来临他的百姓的。而且真的！在穆萨时光的人未曾见过叶尔孤白之子优素福。最明显的是：父辈的情况归于子孙，以前人的情况羞辱本时光的人。”即：科卜特人啊！你们前辈父辈确已显示了你们许多感应，这正如真主说的**“从前，你们为什么杀害真主的圣人。”**以它指他们的父辈只是因为他们曾经交战。其次依这些而看未必穆萨的法老是优素福的法老。

据说：“优素福是艾夫拉依目·本·优素福（افرائم بن يوسف）的儿子，他为圣二十年。”

（40：34）然而你们对他显给你们的通常是在怀疑里。直到在他死去时，你们还说：‘真主在他之后一定不再派遣使者了。’

﴿فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا جَاءَكُم بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ مِن بَعْدِهِ رَسُولاً﴾

“他显给你们的”：属于正道。

“你们还说”：带有否认他的使命，且否认他之后圣人的使命的口吻说。

“真主在他之后一定不再派遣使者了”，卡什斐（الكاشفى）说：“我们绝不希望关于再不差使者的这话。因为在它的话中深怕我们徘徊。”

在明文中指点：不义迷误和无知的人，假若他和他的生性无宝，就不归信任何先知，也不归信他们的奇迹感应是真主的奇迹明证，这是他们中的前人和后人的惯常本性。真的！引领正道者只是那真主凭他的百恩和仁慈引导了的人，生性否认他们就是优素福的儿子们的不归信。因为在他临死时，他们还否认他之后真主将差遣的使者，那是给不信道的人增加薄福。而有全美幸福的穆民，他们还归信他们圣人之前的一切圣人。

（40：34）真主就如此使那过分的，怀疑的人迷误。”

﴿كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ﴾

像那些身陷迷境的人一样，真主使在过分山谷中的人迷误。

“过分的”是在违抗他中。

“怀疑的”：因为过分误解，父传子受而怀疑万圣众贤的奇迹感应才对他的教门产生了怀疑。

（40：35）任何明证没有来临他们而在真主的显迹中争论的人们，在真主御前和有正信的人跟前痛恨最大。

﴿الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرَ مَقْتاً عِندَ اللَّهِ وَعِندَ الَّذِينَ آمَنُوا﴾

الذين是从第一个关系词中的同位语，它含有一总之义。因为没有指一个过分的人，不然指一切过分的人。以争论指反驳明证奇迹，并对它加以诽谤。

“任何明证没有”，这是牵挂يجادلون，即：没有抓揽它的清廉之人的证据和明证。

“最大”：比过分，怀疑或争论的人更大。

“痛恨”：严厉怒恼和侍奉愤怒方面。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“是他们归信的那些人以那些争论恼恨他

们。”

（40：35）真主就如此封闭了每个高傲强暴之人的心。

﴿كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبِ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ﴾

就像严厉封闭的那样，真主封闭了从正道中被幔帐所遮的自大的、强霸之人的心，为达到自己的目的（كامه）把抛弃（بردار）命令投掷（انداز）于被抛弃的另一些人。于是显现出了所提的过分、怀疑和以虚伪争论之人的例证。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 181 页

拉艾布（الراغب）说：“强霸的是人中的一种德性，那被强迫的人称为被欠损的人，即：他像不能应受清高尊名的人那样自称能完善校正他。这只是在责备方面这样说，但是暴君被称为意所欲为统治人者，或者是完善他们的事情者。而强迫有时只针对完善而言，有时只针对强制而言。”

艾布·莱依斯（ابو الیث）说：“封闭了一切自大的、强霸之人的心。其比喻在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：‘是封闭了凡是悖逆之人的心。’”

真主的话“心（قَلْبِ）”没有双音符，它与متكبر正偏组合，因为自大者是人。他们一部分以双音符而念，并把自大归于心，以指自大者。因为心几时自大，其主人就自大了，否则相反。圣人ﷺ说：“双眼的行奸是观看。”即：它两个的主人行奸。

在《克瓦申耶（الكواشی）》经中说：“依靠于两种念法。因为封闭包括一切心，并不是笼统针对一切心的。”

道长说：“须知：封闭者是真主，被封闭者是心，封闭的根由是自大、强霸。其机密哲理是：从心中抛不出库夫勒、伪信、偏斜、迷误，外面的正信、虔诚、端正、引导就不入在它中，它是从真主中最大的惩罚。所以理智之人应该抓揽使人开解胸怀的一切赛拜布，不要抓揽封闭心的一切赛拜布。”

伊布拉欣·海瓦苏（ابراهیم الخواص）说：“心的药是五样：1.以参悟诵念《古兰经》；2.洁净内里；3.夜间站立；4.五更时哀求真主；5.与清廉的人起坐。”

哈桑·巴士拉（حسن البصری）说：“你们应当以赞念真主擦磨这颗心。的确赞主是除锈的药剂。”波文：你们当以善行、宝剑、全善清除锈气。这

是归于接受清除的心的调养心的主不会承领那些。

آهنى راكه موريانه بخورد * نتوان برد ازو بصيقل ژنک

铁最肯生锈； 它不能自除锈气。

باسيه دل چه سود كفتن وعظ * نرود ميخ آهنين در سنک

心黑，劝导怎会有益，

你不要在石头上打铁钉。

圣人ﷺ说：“的确在我心上一定有一个欺骗物。的确我每天向真主求饶一百次。”

由朱乃迪·巴格达（الجنيد البغداد）上对他的注解中他们说：“的确，奴仆从一个境界可以转移到比它更高的境界。也可以从第一个中停留，从第二个中得到它。然后证实它。”

据说：“在奴仆和真主中有一个品位，或有一百道真光和黑暗。”按照这些而看圣人ﷺ当超过了求恕饶的位分时，他就每天超越一切幔帐。那些证明了他到达全品境界和他尊大的全能的极点是在有权柄的、清高的主御前。

道长说：“或许欺骗指喜讯的衣服，和遮盖心见不到真一品御前的世俗物质。当圣人ﷺ得到了每一日有一百个品级的尊大显示时，它就是相同他的真一品的优美尊名的品级，在他奥妙的心上就没有任何欺骗了。以求恕饶指点了更换的品级，即：以明见更换了欺骗，以亲眼大见更换了欺骗。于是在他上有欺骗的那个位分凭引导教生的求恕饶而清除。真的！在这个位分中再没有任何欺骗，哪怕少主见的下等人对求恕饶有幻想也罢。在明文中责备了自大、强霸的人。圣人ﷺ说：‘复活日强霸和自大的人被复生在微尘形象上将被人们踩踏，一定他们在真主御前定是卑贱的。’那是因为符合自大、强霸情况的形象是微尘的形象。正如在有心之人上必暗藏的一样。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 182 页

（40：36）法老说：“哈吗乃啊！你为我造一座高楼，以使我能达到许多路径。”

﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَامَانُ ابْنِ لِي صَرْحاً لَّعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ﴾

法老由于自大骄傲专横，欲想升天而对他的大臣说。

卡什斐（الكاشفى）说：“在海勒比里（خربيل）讲劝和，法老参悟了那时他所听见的话，没有一点作用，他就寻求他的大臣，他与一些人却在阴谋另一件事。”

“哈玛乃”，在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“哈玛乃是法老的大臣，不是科卜特人，也不是以色列人。据说：‘他与法老一起没被淹死，在法老死后，他薄福地忧愁地活了很长时间，常常与人一起坐静。’”

“一座高楼”：你用砖块修建一座高耸坚固的高楼，正如在其往事中说：“哈玛乃啊！你为我烧泥，然后你为我建筑高楼。”因此在坟中用砖块是受憎恶的。正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说的：“因为，法老是第一个用砖块的人，也是以坚固而修建的人，如果有砖，那时也是必用的。”

“使我能达到”：我到达，我升高。

“许多路径”：许多道。

（40：37）天上的许多路径，以使我能看见穆萨的主，的确我猜想他必定是说谎的。”

﴿أَسْبَابَ السَّمَاوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَاذِباً﴾

下面是对路径的解明，含有一天通往一天的路径之义。使它由暗变明是因为尊重它的事情，使听者渴望知道它。

“以使我能看见穆萨的主”：我看见他。在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“升高到达一事是为了看见他。”

“说谎的”：在他声称的使命中是说谎的。

道长说：“没有كذاب，正如在把他差向他时他说的那样，因为这儿的说者是法老一个人，在他说كذاب时，是把加意词归于法老、哈玛乃和戈伦。你当仔细参悟。须知：多数注解家把这个话按说在外表，他们在如何修建这座高楼中提到了故事中前面的传述。”

他们一部分说：“这些太遥远了：

1.因为法老如果是一个疯子，不可以叙述他的话，也不可以差遣使者去教化他。如果是一个有理智的人，凡有理智者直觉知道人的能力建不起比山更高的楼，也知道天的情况在眼光中不同。很明显，他看了低山和高山，就没有把它归于法老。所以他们在这个话上提到了两方面，依理智他

两个首先另计他要哈玛乃修建它，是为了让他在一个高位中观察，以便在那里观察到群星的情况，它就是能证明地上的消息的天上的路径。然后，在群星中是否能看见证明真主差遣了他的依据。

2.能看见穆萨的话的谎言。因为他表说天上的主，站在它上看见他，那只有升天才能来到它，这对于人是无能为力的，哪怕地上的人像天仙那样有能力。如果没有见到他窥察到他的路，那么他声称他是一位圣人的人应该是不可能的，也是造谣的，他就是穆萨。按照第二方面来看法老是一个无神论家，也是半信半疑的作恶之人。因为他未间接地否认明知真主之道，而是直接地否认明知真主之道。因为可以在主观和引证方面以显迹认识真主，正如他说的**‘是你们前辈祖先的主。’**他说：**‘调养东西和万物的主。’**也因为全美的无知而遭主怒，要求如何修建中是在证据形象中浮华的幻觉的显现。凯里比（الكلبي）说：‘法老反对穆萨，并无视于他的建筑。’”

他们一部分说：“法老说那些是为了掩饰（تمويه）。”他们一部分说：“是由于太无知。”很明显：真主若意欲就使他意欲的人又瞎又聋。所以他遗弃了法老和他身体，使他倾向修高楼，以便在它上看见另一个奇迹和严惩。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 183 页

那是因为按照故事前面说的在他竣工之后真主捣毁了它。

（40:37）就如此法老被他丑恶的行为所迷惑，由引领之道上被阻止，法老的阴谋诡计终只归于毁灭。

﴿وَكَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ﴾

如像那确切过分的装饰那样，法老被他丑恶的行为所装饰，然后沉湎在其中不能自拔。

“引领之道”：引领之道。在真谛中主导者是真主，阻挡的中介是恶魔。因此他说：**“恶魔给他们装饰了他们的行为。”**这是正统派的主张，而穆尔台宰莱派（المعتزلة）主张：装饰猎捕者是恶魔。

“法老的阴谋诡计”：法老在修建高楼、破坏明证奇迹中的阴谋只是在亏折、自灭中。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“谁像法老那样猜测清净清高的主是在天上，他的确就是他时光的法老。假若他诚信清净的主是在天上和卡费勒的诚信相似的话，一定凭它在偏斜的教法学派中，在

错误的诚信中。的确法老错了，因为他幻想真主在天上，假若真主在天上，一定法老从天上寻求他是正确的。真主的话**‘就如此法老被他丑恶的行为所迷惑’**证明了他错误地诚信真主是在天上，而且以此他由主道上被阻，法老在从天上寻求真主的阴谋只是在亏伤迷误之中。”

由至圣ﷺ上传来：“的确，真主正如由肉眼上所遮那样由明证眼光上所遮，最高位上的天仙都像你们那样在寻求他。”其义是：假若他在天上，天上的居民一定找不见他。假若他在地上，地上的居民也一定找不见他。的确，他现在由方位上清净的一边的境界上。

在《海丁耶图•麦海丁伊乃（هَدِيَّةُ الْمَهْدِيِّينَ）》经中说：“如果他说真主是在天上，以它指一个位分，会同方面他叛教了。因为它给真主定了（方）位。如果他没有任何举意，大多数人认为他叛教了。如果以它指传述表文传述的，他没有叛教。”

由穆阿威耶•本•哈克目•赛力玛（معاوية بن الحكم السلمى）上传来，他说：“我来临真主的使者ﷺ，我问：‘真主的使者ﷺ啊！我有一个奴婢，替我放羊，她丢失了羊只时我来问她，她说：狼吃了它。我就打了她的脸和脖子。我很忧伤，她也是阿丹的子孙啊！我可以释放她吗？’于是，圣人ﷺ问她：‘真主在哪里呢？’她说：‘在天上。’‘我是谁？’圣人ﷺ问。她说：‘你是真主的使者ﷺ。’于是，圣人ﷺ说：‘你释放了她吧！她确是一位穆民。’”

须知——理性的证据证明：真主不可能被限定在某个宫殿和某条道中。当他知道那奴婢只能按自己的形象诚信真主的实有，就以此询问她。假若他询问她本身的形象中没有的，所寻求的就没有什么作用了，也不会承领。所以从圣人ﷺ的机密哲理中有此事：他以符合这个奴婢的询问了这个问题和这个说明。

因此，当它指点了天时，圣人ﷺ针对她而说：“她确是一个穆民。”即：是诚信真主有的人，而他没有说她是知道的。因为她相信真主的话：“他是在天上的主。”假若她知道，就不以天而限制。所以暗示：学者相同无知者便能给他产生理智，但无知者不能够，尤其他相同学者就不会产生什么。在《福图哈提•麦克耶（فتوحات المكية）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 184 页

其中也有这件事：没必要归信真主在上边，那么你确已确信，那你想你看见了什么？你是属于隐密的正统派呀！

قرب نى بالانه پستى رفتن است * قرب حق از حبس هستى رستن است

临近最低处并不是你来到了卑劣处；

从牢房中临近真主是一种解脱。

نيست را چه جاى بالا است وزير * نيست را زود و نه دورست ونه دير

因什么他不在高处也不在低处； 不近不远也不在里呢？

道长说：“从这些真言中知道：万物肢体和其本质是参悟说明而确立的。参悟说明在它上没有一个真正实体，以真主的实有而立只是因为影子以影子而立。如果万物之体和有是在无的性质中，那么其含义是真主的实有并不是以无而限制，并不是他只在一间房子中，不是在其它地方。你当仔细参悟。”

（40：38）那位有正信之人又说：“我的族人啊！你们跟随我，我就把你们引领到正道。”

﴿وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ﴾

“有正信之人”：法老后裔中的那位信士。

“你们跟随我”：在我把你们引导在它上的事中你们应当跟随我。

“我就把你们引领到正道”：使修道者到达于目的。الرشد الرشاد是引导人于正道和今生的利益。其中暗示了法老和他的百姓所修行的是邪道迷途。

其中指点：引领之道被寄放在追随万圣和一切外哩中，外哩凭跟随至圣ﷺ有引领正道的权柄，他的引导定似圣人ﷺ的引导。从引领之道中真主说——

（40：39）我的族人啊！这今世的生活只是一种（微薄的）享受。的确后世才是永久的家。

﴿يَا قَوْمِ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ﴾

متاع含有المتعة之义，它是一种享受和益处，不含有السلعة（商品、货物）之义。因为享受出现今世生活中的一种信息因它而阻止了，即：享受是他们微微获益的一种欢乐，因为它很快就消失了。又因为今世万物只是一时，人的一生怎能会全美呢？

波文：他一生的毡子在真光中机会微渺，他生活的书信在悖逆中败坏

地描刻。

بباغ دهر كه بس تازه رنک و خوش بو پست * مباش غره كه رنج خزان ز پى دارد

在时代花园中色艳芬芳； 你不要受骗，秋季的灾祸将随季而至。

زمان زمان بد مدريح نكبت و ادبار * چه رنک وبو كه نشانى ازان نكذارد

时光是丑恶的时光，祸患和背去的教场；

色味的踪迹怎能停滞不去呢？

穆罕默德·本·尔林·提勒米兹（محمد بن على الترمذى）说：“在以前各民族他们中的智慧之人认为今生常川是被责备的，过去的哲学家认为贪今生者是低贱的。教生中的引导者一旦差来，必呼人防备顺从今生、积蓄它、喜欢它。你岂未见法老后裔中的那位信士吗？为何他说：**‘你们跟随我，我就把你们引领到正道。’**仿佛他们问：‘正道是什么？’他说：‘这今世生活只是一种享受。’其义是：你心中有喜今生，贪今世的念头，就决不能到达于正道。”

“的确后世才是永久的家”：因为它是永恒的，在其中的是常川的。那么常川才是所判定的横福。

一位明知之人说：“假若今生是朽坏的金子，后世是永恒的瓦渣，一定后世比今生更好。怎么不好呢？今生确是朽坏的瓦渣，后世才是永恒的金子。”

由伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：“的确，真主的使者ﷺ在一张席子上睡着了，他醒来起身后在他的贵体上留下了痕迹。伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）就说：‘主的使者ﷺ啊！若是你命令我为你铺垫，我必奉命为之。’圣人ﷺ说：‘在我与今生上有什么呢？我和今生仅仅如同在树下乘荫的骑乘之人，然后他离去，他留下了痕迹。’”

由艾乃斯·本·马立克（انس بن مالک）上传来，圣人ﷺ曾说：“孩子啊！你当多多地记想死亡，因为如果你多多地记想了死亡，你对今生就厌淡，对后世热爱了。的确后世是永居之家，今生只是欺骗、哄骗以它而受骗的人的。”

تو غافل در انديشه سود مال * كه سرمايه عمر شد پايمال

你在思谋金钱利益中昏聩不觉； 而一生的资本却不灭了。

چه خوش كفت با كودک آموزكار * كه كارى نكردم وشد روزكار

你为何对青年教授佳言美语； 真的！我无作无为度过时光。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 185 页

（40：40）作恶的人们只遭受同样的还报。

﴿مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا﴾

凡今生作恶之人，后世只遭受从清净主那里相等的报应。而不信道者在火狱中永居与他的不信形同的。假若在永久有一时他曾诚信他（都有其报）。作恶的穆民其惩罚是部分的，因为他没有举意常川在违抗上。

明文证明罪过不管是内心的、或身体的、或财产的，你当以同样的加以赔偿，增加几倍赔偿教法没有规定。

（40：40）抓揽正信而营干清廉的干办尔麦里的男女，这些人他们将进入天园，他们在其中将享受到无量的供养。

﴿وَمَنْ عَمِلَ صَالِحاً مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُوْلَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

“营干清廉的干办尔麦里”：为讨真主的喜悦干办清廉尔麦里，即：教法所制定的一切善功。

“男女”：提到他两个是鼓励他两个倾向一切清廉善功。

“正信”：其真境是他归信真主和末日。以善功为柱子，以正信为真境暗示：没有正信不能以善功为教戒。因为一切情况是以在根本真知中规定的作为条件。

“这些人”：他们这样遵守的人。

“将享受供养”：享受鲜嫩的果品和可口的食物。

“无量的”：未以行为干办前定的，秤量的供给，不然是重复加倍地供给。这纯属真主的百恩和慈悯。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“无量地是奴仆为想到供给他类似的。”

由艾布·胡莱勒（ابى هريرة）上传来，他说：“真主的使者ﷺ曾经告诉我：天堂之人在入天堂后就居住其中，以他们最贵善的赏赐他们。然后，正如在今生的主麻日的情况那样对他们召唤，他们陆续出现，主的宝库为他们显现，天堂花园中的为他们显现，然后为他们置放了真光的一座讲坛，珠宝的一座讲坛，红宝石的一座讲坛，黄玉的一座讲坛，金子的一座讲坛，

银子的一座讲坛，临近他们和近亲的人坐在麝香和樟脑香的山丘上，他们未看见宝座上的任何人比他们更贵。”

艾布•胡莱勒（ابى هريرة）问：“主的使者ﷺ啊！能看见我们的养主吗？”圣人ﷺ说：“能，你们怀疑能看见太阳和十四晚间的月亮吗？”我们说：“不怀疑。”他说：“就那样不怀疑能看见你们清高的主，那位分上的人见真主就是临近他，对他们中的一人说：‘某人之子某人啊！你能想起你说了如此如此的哪一日吗？’于是，他想起了在今生时他所看见的一些事，他说：‘难道你没有恕饶我吗？’主说：‘不，恕饶了，那是凭我宽宏的恕饶，你才到达了这个位分。’他们正当在那品位上时，突然一朵云来遮住了他们，把洁净的雨降在了他们上，他们从未得到过像它那样的清风。我的养主说：‘你们应当立于我为你们准备下的尊贵吧！你们享受你们所喜欢的。’于是，我们来临一道街，天仙笼罩着，众眼未见过像它的，众耳未听过，众心未想过像它一样的。于是，在它中没有买卖为我们呈现出我们所喜欢的，在那道街上天堂的人互相相会，一个人接受了被呈现的恩典，他却转送给了差他一等的人，和他们中他近亲的人，然后他使他穿上了他的衣服。他的话还未结束，直到他为自己幻想比它更优美的。那是因为在任何人上不应该忧伤在它中的。然后，我们去到我们的各个居所，会见了我们的妻室，她们说：‘欢迎！欢迎！你终于来了，的确，你的养主是俊美的，他比我们分开的那些更贵。’他说：‘今天我们相会我们的养主了，我们的主是强大的，他使我们应受了我们曾所干的回赐。”

（40：41）我的族人啊！怎么我把你们召唤到得脱离，你们却呼唤我去火狱呢？

﴿وَيَا قَوْمِ مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ﴾

卡什斐（الكاشفى）说：“你们当参悟法老后裔中信士海勒比里（خربيل）的话，他以责备的口吻召人于归信。因为从崇拜法老归于另一种崇拜没有什么恶运。是啊！海勒比里（خربيل）在醒令方面再次召唤，以便使人们从昏睡中觉醒。于是他说：**‘我的族人啊！’**”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 186 页

“怎么”：疑问词是因为羞辱。

“我把你们召唤到得脱离”：我以认主独一召唤你们从火狱中得脱离。

“你们却呼唤我去火狱呢”：你们却以以物伴主呼唤我去火狱。

真主的话“ادعوكم”是在谓语中所决意的状语位分中，تدعوننى是在它上的连词，关系着他们召唤他去火狱的惊诧。因为他召唤他们得脱离，仿佛有人问：“请你们告诉我，这是什么情况？我召唤你们于福，你们召唤我于祸。”他们一部分使它成为“我怎么看见你是忧愁的”一类词汇，即：什么使你成为忧愁的。那么其义是：你们怎么啦！我召唤你们于得脱离……”

（40：42）你们叫我不信真主，并且叫我把对它没有任何真知明证的举伴他，我确把你们召唤于优胜的多恕饶的主。

﴿تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ﴾

这是同位语，召唤如像引导，以الى和لام过مفعول。

“我把对它没有任何真知明证的”：我在奉献品中把对它没有任何真知明证的举伴给真主。

“真知明证”：指否认已知的，它是调养品。在暗示方面他们妄言它是为举伴，它是在以否认他的必然性而否认一物的一门中。其中暗示神性品（الالوهية）必须要有以它而应受真知的明证。

“我确把你们召唤于优胜的多恕饶的主”：那个主没有一个能与他对称的，而万物众生一部分与一部分门当户对，也在惩罚以物伴主者上是能够的主。

“多恕饶的”是对他忏悔的人，归于他的人多恕饶的，对恕饶犯罪的人是能够的。

（40：43）无疑，你们把我召向它的只是在今世他不能应答祈求（不能引导人）的，在后世里也不能的。

﴿لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ﴾

卡什斐（الكاشفى）说：**“无疑！”**其他人说：“是不能挡回的词句，因为他们召唤于他的是库夫勒和以物伴主。”جرم是过去式动词，含有حق（真的）之义，其主语是真主的话——

“你们把我召向它的”：召唤于拜偶像，举伴真主。

“在今世他不能应答祈求（不能引导人）的，在后世里也不能的”：

你们的主宰无权召唤人崇拜他自己，而受拜的真主以差遣圣人ﷺ、降示经典把人召唤于崇拜他。这些事在偶像上是完全没有的，因为它在今生是无机物，不能够召唤别人；在后世如果真主复活了它为能言的生命，他从崇拜他中表示无关。

或者其义是：确实他们不能答应召唤，即：在今生以安居、健康富裕等不能答应召唤，在后世不能以得脱离、升高品级等答应召唤，正如真主说："如果你们祈求他们，他们是听不见你们的召唤的，即使他们听见，他们也不会答应你们。那么偶像怎能成为养主呢？它根本没有答应召唤者召唤的能力，而从养主的事情中有答应召唤、解决需求。

据说："جرم含有كسب（营干、营谋）之义，它的主语隐在其中，即：那召人于库夫勒和以物伴主的行为破坏了他的召唤，即：破坏了被祈求之人的召唤。其义是：从那些中他只能有破坏召唤的表现。"仿佛有人说："你们妄言，你们召人于它的那伴主能使我们倾向真主（是吗？），真的！他是背道和显现破坏召唤的祸根。"

据说："جرم是الجرم的动词，即：在本时光不分割，然后真正转变。而جرم是一个名词，不受开口符，也不是过去式动词，正如在头方面中的。"

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："لاجرم是لابد或حقا或لامحالة之义，或这些是他的词根，其次有很多意思，甚至被用于发誓之义。因此以اللام被回答它，据说：'我一定赏赐你。'"

（40：43）的确我们的归宿是归于真主。的确，过分的人他们是火狱的居民。

﴿وَأَنَّ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ﴾

的确，我们的归宿经过死亡、灵性分离身体是在真主那里，他将报酬我们。这是连接在انما تدعوننى上，皆入在它的判断中。

"过分的人"：像以物伴主、流血那样在迷误和过分中的人。

（40：44）你们将会想起我对你们所说的，我把我的事情只交托给真主，的确真主是能明察众仆的。"

﴿فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأُفَوِّضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ﴾

在亲眼大见刑罚时你们将互相想起我对你们讲过的忠言，但今天想起不益济你们了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 187 页

“我把我的事情只交托给真主”：交给真主，以便从各种祸患中他护佑我。他这样说，因为他们下令杀害他。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“把事情交给他是把事情推给他。”

交给的真谛是把意念抛弃在真主的操纵中，正如在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说的，全美的交托是在福祸上把能没有看在自己上，也没有看在一切人上，正如在《尔拉依斯•白格里（عرائس البقلى）》经中说的。

他们一部分说：“交给是在个人下定裁决之前，顺从是在举意决定之后。”

“的确真主是能明察众仆的”：他知道立行真理之人和虚伪之人，于是他保护从各种被憎恶的事中逃避于他的人和托靠他的人。

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“把事情交给真主是在三件事中：1.在教门中；2.在分配中；3.在清算人们中。至于在教门中交给真主是不相称任何别的事把自己迫使在真主所命令的一切中，把自己的意念化入他的意欲中。第二种交给是你祈求的口不要相反他的判断，不要怀疑自己经考究（استقصاء）而追求确定的。在清算中的交给是：如果你看见他们作恶，你不要认为他们在那些上是薄福的，你应当传警告；如果你看见他们是行善干好的，你不要认为他们在那些上是幸福的，你应当报喜讯。对每个人所表现的别下定义，尤其不能学习他们（上等人）上的贤品和临真。”

由艾布•胡莱勒（ابى هريرة）上传来，他说：“我听见真主的使者ﷺ说：‘在以色列子孙中有两个人是好朋友，一个是功修中上紧的人，另一个是作恶的。上紧的那位经常规劝：你因罪过太亏伤太亏伤了。他说：别管我，指我的养主发誓，罪过我实认为是严重的。他又说：你太亏伤了。他回答：你别管我，指我的养主发誓，难道是差来监护我的人吗？他说：指主发誓，真主绝不会恕饶你，也永远不会使你进入天园了。真主就把一位天仙派遣于他两个，拿取了他两个的命，然后把他两个召集在他阙下，他对干罪的那位说：你凭我的慈悯进入天堂吧！对另一位说：难道你能阻止我慈悯我的奴仆吗？他说：主啊！不能。真主说：你们带他去到火狱中去吧！’ 艾

布•胡莱勒（ابى هريرة）说：‘指亲手掌管我生命的主发誓：你说一句话，或你同视今生和后世。’”

明文证明：真主确是看见奴仆和他们的情况的。所以必须要有真实真境和监护一切情况的人。

据传——伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）与一些配贤一日去到荒郊，他们露营做饭，做好饭后正吃着，他们在不远处看见一位牧羊人正在牧羊，他们就请他来共餐，牧羊人说：“你们吃吧！我确是封斋的人。”他们以试验地口吻询问他：“在这样炎热的天气中你还封斋吗？”他对他们说：“折汗难的火比它更炎热。”他们对他的回答大为震惊，就对他说：“你卖给我们一只羊吧！我们照价付钱，而且分给你一份羊肉。”他说：“这羊不是我的，而是我的主人和掌管者的，怎能卖给你们呢？我没有权利。”他们说：“你可以对你的主人说狼吃了它或遗失了（就行了）。”牧羊人说：“真主在哪里呢？”于是，他的话更使他们惊奇，在他们回到麦地那后，伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）就从他们主人中连同羊一起买来了他。然后释放了他，并把羊群施给了他。事后，伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）在怜悯之道上时常问他：“真主在哪里呢？”

据传——有一位圣人，他隐居一座山中修行，在他附近有淌流的一眼泉。有一天，一个波斯人经过它，就饮了水，把一个装有一千文钱的钱包丢失在泉边。此时来了一个人捡走了钱，随后一个穷人背着一捆柴，来到泉边，饮了水之后，正躺着休息。那波斯人返回来寻找钱包，没有看见，然后拉住穷人搜身，他没有搜到，就惩罚他，直到杀死了他。于是，那位圣人说：“主啊！这个穷人没有拿他的钱包，而是另一个不义者捡走了它，你却把这行亏者差遣到他上，并杀害了他。”真主就启示他：“你上紧你的善功吧！依你的事情而论并不知道其实情。的确这个穷人曾杀死了这波斯人的父亲，他停留于此正是为了受还报。而那波斯人的父亲曾从捡去他钱包的人中拿了一千文钱，现在才还给了曾经的遗失者。伊玛目安萨里曾提到了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 188 页

哈菲兹（الحافظ）说：

درکاه خانه که ره عقل وفضل نیست * فهم ضعیف ورای فضولی چرا کنند

在房子的天井中没有理智和百恩之道；

那在他们幼稚弱见的人上有什么呢？

（40：45）然后真主从他们策划的各种阴谋罪恶上解救了他，恶劣的罚刑包围了法老的宗族。

﴿فَوَقَاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ﴾

据传：在法老下令杀死海勒比里（خريبل）时，他就逃走了，隐居在一座山上，昼夜立站，真主便集合（انكيخت）了野兽的兵马奔来首先（آغار）保护（پاسبانى）他，这托靠主的念头（نتجهٔ）立即（زودى）来到他。其义是：他把自己的一切事情交给了真主，真主便保护了他。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“法老派遣了他的一队精锐部队随他后追赶他，他们追上他时，他正做礼拜，野兽护卫在他周围，他们惊恐万状，就来到法老跟前说明了他们返回来的原因，他就监禁（سياسة）了他们所有的人。于是，那个话没有传开（فاش）。”

他们一部分说：“他们中有些人被毒兽吃了，有些逃回到法老，他就一气之下，把他们钉在十字架上。于是真主以自己的话**‘于是真主保护他……’**表说了海勒比里（خريبل）的情况。”

“各种阴谋罪恶上解救了他”：因为他们对于相反他们的人施以各种严刑。

波文：真主在他的道中保护他免遭他们所图谋的那些祸患。

据说：“海勒比里（خريبل）随同穆萨得了脱离。”

“包围了”是降下，到达。

“法老的宗族”是法老和他的宗族。没有阐明它，因为提说它已无需提说他们了。切实他以那些比他们更相宜，因为他是他们所追随的、是迷误的、误导人的领导。

“恶劣的罚刑”：淹没，这是在今生的刑罚。下面解明他们在坟中的刑罚。

（40：46）（坟中的）火在早晨和晚夕被呈现在他（们）上。

﴿النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوّاً وَعَشِيّاً وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ﴾

“他们”：法老和他的后裔。

“到它上”：呈现到火上。

其义是：他们被呈现到烧他们灵性的火上，以火罪刑他们，从他们的话“如果杀俘虏时，他们就被呈现在剑上。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“把一伙人呈现在剑上是杀他们，呈现在鞭上是打他们。”

“早晨和晚夕”：白天的开始和结尾，提到了两个时候：或者是因为特指；或者是在它两个其中，真主至知他们的情况；或者是以另一种来惩罚他们；或者是把火扣留（ينعس）在他们上；或者是因为叮咛。正如真主说的：“他们在天园中朝夕有他们的供养。”即：常川他们的供养。

伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）说：“法老后裔的灵性是在一只黑鸟腹中，他们两次被呈现在火上，一个声音说：‘法老的后裔啊！这就是你们的家宅。”’

伊本·谢赫（ابن الشيخ）在他的边注中说：“这是一项声明，故呈现并不含有惩罚和烧之义，不然是含有显现和显出之义。的确，话是由心发出，正如在他们的话‘把驼呈现在水池上。’其原义是：把水池呈现给驼，把牠赶到它，使牠奔望它。同样在此处话句的原义是：把火呈现在他们上，即：呈现在他们的灵性上，故把他们的灵性在它腹中的那只鸟催赶到火狱。圣人ﷺ说：‘你们一人一旦死去，朝夕他的宿位被呈现给他，如果他是天堂的人就是天堂；如果他是火狱的人就是火狱，他被告知：这就是你的宿位，直至真主在复活日复生你。’其义是：这就是你的位分，直至复活日真主把你复活在它一边。”

道长说：“他们的灵性在一只黑鸟腹中并不指腹的一边是惟独灵性的，尤其不是投胎（التناسخ）而立，不然是他们坟中的灵性的形象显现。至于呈现是含有明显之义，而没有判定不被惩罚。所以凡是灵性有被罪刑的，有享受恩典的，在被罪刑的和享受恩典的上有许多层次和事情。真主提到把法老后裔的灵性呈现在火狱上，的确呈现它并不像其它肮脏灵性那样呈现。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“一个人对奥扎尔（اوزاعى）说：‘我看见一些鸟，只有真主知道它的数目，从白依扎威的海中出来，在傍夕漆黑时归回，它是什么？’他说：‘是呈现和归回的法老的后裔，黑是烧，这在今生永远如此。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 189 页

（40：46）在复生成立之日被告知：你们让法老的党羽进入最严厉的罪刑吧！

﴿وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ﴾

在灵性归入身体之日天仙被告知：“你们让法老的后裔进入折汗难的刑罚，它确比他们遭受的更严厉。此刑是针对灵性和身体一总的，它比只针对灵性的更严厉，正如在坟中的一样。”是这样：灵性在人死之后，其身体触觉不到恩典和刑罚，但那恩典或刑罚是针对隐密灵性的，直至身体被复生，灵性被归于它中，那些触觉和隐密的都要受罪刑和享受恩典。

你岂未见闭舍伦•哈斐（بِشْرِ الحافى）吗？一人在梦中看见了他，便问他：“真主怎么对待你？”他说:“真主已恕饶了我，并赐给了我天堂的一半。”即：灵性的恩典，至于后世的一半是身体的恩典，在复生他的身体之后才获得，而人死之后在坟中见到吃饮正如睡眠之人在梦中见到的吃饮。那么，就像梦的品级不同那样，甚至他们中有觉醒的人，他感觉到有吃饮，喝足了的感觉那样，死人的情况也不同。而殉道之人在他们的真主御前是活着的，正如今生活着一样，他们的恩典比触觉的恩典更临近。你当仔细参悟。

可以说其义是：你们让法老的后裔进入比折汗难火狱更严厉的刑罚，的确它的刑罚是各色的，一部分比一部分更严厉。

圣人ﷺ说:“火狱的人最轻的刑罚是一个人穿两只火鞋，因它两个他的脑浆滚涨。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“复生成立之日指点灵性因死亡分离身体，谁死后，谁就成立了自己的复活日。‘你们让法老的后裔进入最严厉的刑罚。’因为法老最严厉的刑罚是不同时间的自性。的确自性一次性斩断了本性所喜欢的一切，斩断所喜欢的就是严厉的，其疼痛也是根据他所遭受的严厉。”

哈菲兹（الحافظ）说：

غلام همت آنم كه زير چرخ كبود * زهر چه رنگ تعلق پذير آزا دست

众奴仆都是在蓝天之下； 因为凡是颜色都相连出鞘的手。

他之外的人说：

الفت مكير الف هيچ باكسى * تا بسته الم نشوى وقت انقطاع

对于凡俗之人你不要太那么热情了； 以免割断时遭受疼痛。

其次在明文中证明了生命永恒，坟中刑罚的真实。因为在句子中以呈现指惩罚，并不指在复活日把他们呈现在它上，因为真主的话是在它和“复生成立之日”之后。如果你相信在法老后裔中你就应该相信在他们之外的人中。因为没有一位以分开而言这。圣人ﷺ曾经不礼一拜，除非在拜后向坟中的刑罚求护佑。圣人ﷺ说：“谁制止了伤害人们，真主保证他不遭坟中的伤害。”

由萨里目·本·阿布顿拉（سالم بن عبد الله）上传来，他说：“我曾听见我父亲说：‘我骑着一头驼去往麦加，我身后带着一些水，在我经过这个坟地时。’他指了指在麦加和麦地那之间的一个坟地，从坟中出来了一个人，从他的额角至脚燃着火，在他的脖项上有冒着火的一个铁链，我就去到驼跟前，惊奇地看着，突然说：‘阿布顿拉啊！你快去把水倒在我身上吧！’此时，在坟中出来了一个拉住火链一边说：‘不能把水倒在他上，也不能怜悯他。’他用力一拉就把水拖至坟中，突然他握着一个火鞭，抽打他，直到他进入了坟中，直至进入坟中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 190 页

卧海布·本·穆乃伯海（وهب بن منبه）说：“谁念了بسم الله وبالله وعلى ملة رسول الله，真主就勾销坟中人的罪刑四十年。在《宰海勒提·热雅宰（زهرة الرياض）》经中如此。”

学者说：“坟中的刑罚是归并于坟中，其实是阴阳界的刑罚。因为它是偏胜多半的。真的！凡是真主意欲罪刑的死人，必招来受刑，不管是掩埋了的还是没有坟墓的，如用十字刑钉死的，海里淹死的，还是烧死的，直到变成空中灰尘、灰沫的。”

两禁地的伊玛目说：“谁的身体朽化了，真主在他就某一部分中造化一个生命，或在他的整体中造化一个生命去考问他，受刑和享恩的位分是在坟中。正统派会同主张是灵性和身体一总。”

雅菲尔（اليافعى）说：“恩典和刑罚永远是针对灵性的，不是针对身体的，不管是尔领依乃（علیین）最高位，还是火狱最低处，只有在坟中是针对灵性和身体一总的。”

教法家艾布·莱依斯（ابو الليث）说：“我们认为最正确的是人们承认坟中的刑罚，但不能确定怎样遭受它。”

在《艾赫巴勒（اخبار）》中传来：“真的！一些死者坟中的祸患不到于他们，如万圣，一切外哩和烈士。”

哲学家提勒米兹（حكيم الترمذى）说：“如果烈士不经考问，那么贤品之人就更不会遭受祸患了。因为他是脱离本性私意的人，烈士是近主之人，最正确的是他是教门中端正的人。他们一部分死后人看见是在最美好的情况上，他就询问其原故，他说：‘我是常念『**万物非主，唯有真主**』的人，你多念它吧！’即：你多念优美的赞词和清真言吧！主啊！求你以美好和俊美封印我们吧！”

（40：47）那时，他们在火狱中互相争论。然而无能为力的弱者对曾经高傲自大的人们说：“的确，我们曾只是跟随你们的，现在你们能替我们免除一部分火势吗？”

﴿وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاء لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعاً فَهَلْ أَنتُم مُّغْنُونَ عَنَّا نَصِيباً مِّنَ النَّارِ﴾

即：穆罕默德ﷺ啊！你记想那时，火狱的人在火狱里互相争论，不管他们是法老的后裔还是其他人，下面解明他们是怎样争论的。

“无能为力的弱者”：他们中论身体、地位和今生的处境懦弱的人。其义是：他是无能软弱（زبونان）的一伙人。

“高傲自大的人们”：妄自尊大的那些人，他们就是他们的首领们。因为没有说对伟大的人说，因为在事情本然中尊大不是他们的德性。

“我们曾只是跟随你们的”，تبعا是تابع的复数，如حدم是حادم的复数。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“تابع的حركة受التبع，即：是一个或者一总，即：在每种情况中追随他们者，尤其是你把我们教化于以物伴主和否认真理中。其义是：我们入火狱是由于你们的诱骗。”

“现在你们能替我们免除一部分火势吗”：减去是隔避或担待。据说：“在你上不能减去这些，即：他不能报答你，也不益济你。”

“一部分”：被规定的份子。

（40：48）高傲自大的人们说：“的确我们大家都在火狱中，的确真主已在众仆之间判决了。”

﴿قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ﴾

“的确我们大家都在火狱中”：我们和你们全是在火狱中，我们怎能为你们减去呢？假若我们有能够，一定我们为我们自己先减免。真主确已在众仆之间以每个人的实质判决了，按不同的品级使穆民进入了天堂，按不同的层次使不信道的人进入了火狱，对于他的判决再没有能替换的了。

（40：49）在火狱里的人对监管折汗难火狱的天仙说：“请你们求调养你们的主，求他给我们减轻一天的罪刑吧！”

﴿وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْماً مِّنَ الْعَذَابِ﴾

“在火狱里的人”：懦弱的人和高傲自大的人一总说。当他们尝试了严厉刑罚，他们无计可施时对掌管罪刑火狱的天仙说。

الخزن是保护宝库中的东西，其次以它说明了凡是保护看守者，如看守机密等。拉艾布（الراغب）这样说。把折汗难放在隐喻位分上，因为惊恐严厉，它们是真主点燃的火狱的名字。

“请你们祈求”：为我们说情。

“一天的罪刑吧”：大约今生日子中的一日。

“罪刑”：从中的一点。

真主的话**“一天”**是يخفف上的空间名词，它的宾语被省略，من العذاب是解明那被省略的，他们只要求减轻很少时光中的很少的一点刑罚，没有求从头上完全取掉，或者减轻很长时间中的很多的刑罚。因为他们知道已不可能减去。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 191 页

（40:50）他们说：“难道你们的使者未曾带着各种明证来临你们吗？”

﴿قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُم بِالْبَيِّنَاتِ﴾

在一个时期后掌管火狱的天仙说：

“难道”，الهمزة是因为疑问，الواو是连在所假设的句子：“难道你们由这些上不觉醒吗？”上。

“你们的使者”：在今生各代你们的众使者。

“各种明证”：证明你们不良后果的库夫勒和罪恶的明显证据。以此指他们紧守罪刑，并羞辱他们作废了祈祷的时间，枉费了答应的赛拜布。

（40：50）他们说：“不然。”他们说：“既然如此你们自己呼求吧！”不信道人们的祈求只是在迷误（无效）里。

﴿قَالُوا بَلَى قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دُعَاء الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ﴾

他们说：“给我们已显示它了，但我们否认他们，正如在《国权章》中说的。”

“他们说”：如果事情是如此的，你们就祈求吧！的确，此处的祈求是命令对我挖空心思干了那些的人，命令他们祈求不指使他们希望答应，不然使他们在它中绝望，而且是揭穿他们的真相。在真主的话**“不信道人们的祈求只是在迷误（无效）里”**将此阐明了它。

“不信道人们的祈求”：为自己的祈求是词根与它的主语正偏组合，或者他们向他们外的人祈求减轻他们的刑罚，是与它的宾语正偏组合。

“只是在迷误（无效）里”：在作废虚伪中，一概不准承。因为他们在祈求不被答应时祈求。学者们说法不一，是否可以说不信道者的祈求将被答应呢？众议会同：加以阻止。因为真主说：**“不信道人们的祈求只是在迷误（无效）里。”**因为卡费勒不会祈求真主，因为他不认识真主。又因为即使他承认主，一定他以不适合他的那些欠损地承认。圣训中没有传来：“被亏之人，哪怕是不怕归信者，他的祈祷被答应。”因为内含他忘恩负义。他们一部分说可以答应，因为真主由野卜劣厮的传述上说：**“主啊！求你宽限我，不要立即使我失望。”**真主说：**“的确，你是被宽限的。”**这就是答应，也可以是作出判决。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

مغى در بروى از جهان بسته بود * بتى بخدمت ميان بسه بود

在世上你紧抓他的门槛不要迷误； 而侍奉偶像是在三件事中。

پس از چند سال آن نكوهيده كيش * قضا حالتى صعبش آورد پيش

许多年那些是被斥责的； 早先其有阻的情况被判决。

بپاى بت آمد باميد خير * بغلطيد بيچاره بر خاك دير

希望福分来抱佛脚的人； 因荒谬在佛堂的土上是救治的。

كه در مانده ام دست كير اى صنم * بجان آمدم رحم كن بر تنم

偶像啊！你企图使我停顿；

你的怜悯只能使我在灵性之境贬于肉体上。

بزارید در خدمتش بارها * که هیچش بسامان نشد کارها

在侍奉它中常常祈哭吧； 他的一切事情不是相称的。

بتی چون برارد مهمات کس * که نتواند از خود براند مکس

偶像怎能操办人的重要事情呢？

因它从自身上无能赶走一只苍蝇。

بر آشفت کای پای بند ضلال * بباطل پرستیدمت چند سال

世间事务是迷误者脚上的枷锁； 他以虚伪崇拜死物若干年。

مهمی که در پیش دارم بر آر * وکرنه بخواهم ز پرور دکار

你快当以贵重的事为先； 哪怕我没有趋向侍奉为善。

هنوز از بت آلوده رویش بخاک * که کامش برآورد یزدان پاک

肮脏的偶像面孔上总是沾有土；

所以，你当一步一步投奔于清净真主。

حقائق شناسی درین خیره شد * سر وقت صافی بر وتیره شد

在这个福分中你才能认识真质实质；

清净时候的机密在它上昏暗了。

که کشته دون باطل پرست * هنوزش سر از خمر تبخانه مست

是因为他时常顽固而虚伪地崇拜；

在佛堂中他仍因醉人的酒而醉。

دل از کفر و دست از خیانت نشست * خدایش برآورد کامی که چشد

所以，他的心仍立于库夫勒中，手仍伸于不忠实；

你当投奔于真主品尝那真人之杯。

فرورفت خاطر درین مشکلش * که پیغامی آمد درون دلش

在他的奥妙中探索思想； 因为圣贤之人在他内心深处显露。

که پیش صنم پیر ناقص عقول * بسی کفت وقولش نیامد قبول

真的！在偶像前面理智欠损的道长；

他根本道不出被承领的贤言妙语。

کر از درکه ما شود نیر زد * پس آنکه چه فرن از صنم تا صمد

若在我们的品级上发光；

那么，那些人怎能从偶像投奔于无求真主。

دل اندر صمد باید ای دوست بست * که عاجز ترند از صنم هرکه هست

道友啊！你把心放在无求主上；

那最无能的人往往向偶像祈求一切事情。

محالست اكر سر برين در نهى * كه باز آيدت دست حاجت تهى

若机密在这个门口被禁止； 那么，你止住你需要空虚的手吧！

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 192 页

如果你坚信真主确是应答一切祈求的，除他外的一切偶像等等则不然，那么你就必须认他独一，虔诚顺从侍奉他，明显祈求他。因为今生后世（除他外）别的没有一点益处。

求真主使我们和你们都成为跟随引导，由私意上被庇护之人。

（40：51）在今世生活里，在一切证人站起来之日，的确我必襄助我的众使者和他们有正信的人。

﴿إِنَّا لَنَنصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ﴾

“我必”，是尊大的努尼，或者是说明一切德性，或者是说明德性的一切显现处。

“他们有正信的人”：他们跟随（引导）的人。

“在今世生活里”：凭明证、胜利襄助他们，尤其以铲除、杀戮、俘虏等惩罚还报他们叛道的人。

1.为了试验符合于他们的失败的情形在那些中也没有矛盾，因为本文只是说明各种惩罚和事情偏重的。

2.也说明在一些时光（احيان）中遇到的失败，那只是因为违背口唤，如违背统帅的命令，正如在伍侯德战役中（发生）的。也如像贪今生、高傲、自欺，正如在一些归信的人中产生的情况。

3.真主是还报一切道敌的，哪怕在一个时期之后，就像在死亡之后一样。你岂未见吗？的确，真主因为叶哈雅圣人而惩罚了以色列之子孙，在他殉道之后，布赫提·乃索勒（بخت نصر）统治了他们，直到因他而杀死了七万人。

阿布顿拉·本·赛俩目（عبد الله بن سلام）说：“教生未杀害一位圣人则罢，一旦有，因他而他们中七万人被杀死，他们不杀害一位哈里法则已，一旦杀害，必因他而三万五千人被杀害。”

圣人ﷺ的两个孙子，因他两个而被杀的人更多，这是以他两个的爷爷至圣ﷺ而论。总之，这个民族中的学者犹如以色列子孙中的圣人，如果论

他们的尊贵，外表的导师品级归于至圣ﷺ，不管临近的，遥远的，他们的尊贵重复加倍。所以，尊重他们如像尊重至圣ﷺ，轻视他们就像轻视至圣ﷺ。

在真主的话**“我必襄助我的众使者”**和真主的话**“他们无故杀害一切圣人”**中明显解除了矛盾。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）和哈桑（الحسن）说：“不能杀害万圣只是没有以杀（他们）而命令。凡以杀而命令的必被襄助，正如在《古勒托比经注（تفسير القرطبى）》中在《黄牛章》提到的：宰凯令雅、叶哈雅、舒尔布等圣人都是属于没有以杀而命令的。”

道长说：“襄助的真谛是针对上等人的，它只是妙世权威境界的襄助，襄助也来自于外表灾难一边。所以被杀等以升腾而论全是属于襄助一类。一切赞颂全归真主，他掌握一切福分。”

道长舍海依伦•白艾夫塔代•阿凡提（الشيخ الشهير بافتاده افندى）说：“至圣ﷺ原本能以他在真主那里的情面换救哈桑和侯赛因，但是他看见了他俩以殉道才能全品，殉道优胜于永存。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“襄助的圆满是在战胜你最严厉的敌人中，它就是你两膀之间的自性，战胜它才是最大的战争。人绝不能战胜自性，除非凭真主襄助。如果在奴仆上实现了这件事：造化一切身体是把前定的判定通行在他们上，那么外哩没有敌人，也没有朋友，除非真主。因此，圣人ﷺ说：‘我凭你从你上求护佑。’”

“在一切证人站起来之日”，الاشهاد是شاهد的复数，如像اصحاب صاحب，即：在今生后世我必襄助他们。以此说明复活日是因为醒令襄助的方法。在超前绝后的一切人上做证对使者以传达而作证的证词，和在不信的人上以否认而见证的证词，他们是众天仙和穆罕默德ﷺ教生中的归信之人。

真主说：**“就如此，我使你们成为作中的民族，以便你们在世人上作见证。”**

（40：52）在那日不义亏己者他们的推故托词无济于事，他们应受怒恼，也应受恶劣不幸的宅院。

﴿يَوْمَ لَا يَنفَعُ الظَّالِمِينَ مَعْذِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ﴾

这是从第一个اليوم中的同位语，推故托词含有歉意、认错之义。其义在

章首已提过，即：他们由他们的库夫勒上推故托词不益济他们，即使他们在一部分时候中推故，因为他们的推故托词是虚伪的。此时，他们被告知："你们住嘴，你们不要说话。"可以说推故托词是无济于事的，因为不准许他们推故托词，所以从取消被限制的和限制的上在次日没有推故托词，无济于事。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 193 页

在《尔拉依斯·白亚尼（عرائس البيان）》经中说："他们的亏己不义是他们由真主转向人，他们的推故托词是在后世，不是在今生。"

在它中指点：的确，作用者是贤品援助的超前者，不是时候的超前者。

"他们应受怒恼"即：由慈悯上遥远。

"也应受恶劣不幸的家宅"即：折汗难火狱。比较信道之人和明知之人的不同，因为它是益济他们的，好让他们进入它。

其义是：从罪过中他们不能隐避，因为它是在它的时候中，而他们应受在真主上的慈悯，也应受美好的宅院。

只说**"恶劣不幸的宅院"**是因为折汗难火狱其炎热是严厉的，其底是很深的，其着装是铁块，其饮料是脓汁，凡减弱时必增加。

最丑恶的亏己不义者是以物伴主者，正如真主借鲁格曼（لقمان）叙述的**"的确，以物伴主必定是最大的亏己不义。"**最丑恶的以物伴主者是阳奉阴违的两面派，正如真主说的：**"两面派是在火狱最恶劣层阶中，因为他们嘲笑信道的人们。"**

所以，叫有理智的人防备不义，特别最丑恶的。因为在他自己上已以物伴主和干罪，在别人上劳经费神，收取财产等等。也叫人们铭记那一日，此日一切亏己不义的人说：**"我们的养主啊！求你让我们从它中出去吧！我们就干曾未干过的清廉尔麦里。"于是，真主回答他们说："难道我没有使你们活到你们在它中想起该想起的时候吗？警告者已来临你们了。所以，你们尝试（恶果）吧！在行亏不义的人上没有一位相助者。"**

据传："火狱的人他们伤心地祈哭直至祈哭出了血，然而马立克天仙问：'这样哭要是在今生多优美啊！'"

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كنونت كه چشمست اشكى بيار * زبان دردهانست عذرى بيار

你现在才眼眶流泪； 你口中之舌才推故托词。

كنون بايدت عذر تقصير كفت * نه چون نفس ناطق ز كفتن بخفت

你现在只能以短欠的语言推脱；

再不能像能言之体那样在梦中说话了。

كنون بايد اى خفته بيدار بود ... چومرك اندر آيد ز خوابت چه سود

昏睡的人啊！你现在应该清醒；

若死人从梦中醒来哪有什么益处呢？

كنون وقت تخمست اكر بدروى * كر اميد دارى كه خرمن برى

现在是种谷期，若你粗心大意，

你怎能希望打谷场上的丰收呢？

须知：在后世推故托词和祈哭无济于事了。所以有理智的人在今生应当以后悔、行善、虔诚弥补自己的不足，以便在后世无忧无虑，并到达于与万圣、烈士、清廉的人同在的高品。那么谁想加入他们的队伍，谁必须紧守在他们的情况和行持上，真主就在他们的今生和后世相助他们。因为服从真主、服从使者会使奴仆到达于目的，也到达于承领的队伍。

据传，一部分配贤问至圣ﷺ：“我们怎么看见你与神类在一起？你是在最高品级上。”于是，真主就降下了：**“谁服从真主和使者，此等人与真主在他们上施过恩的万圣，贤人，烈士，清廉的人，行善的人同在，此等人是朋友。”**所以，应当服从。

按照不同的假设句，讨白之门被打开。

由克尔白 •艾赫巴勒（كعب الاحبار）上传来：“以色列子孙中有一个男人，他正要在一条河边洗干了丑事的大净，河呼唤他：‘你难道不对真主感觉羞耻吗？’这个人做了讨白，然后他与十二位真人一块拜真主，在一个时光之后，他们意欲经过所提到的这条河，而曾欲做大净的这人因羞愧而推后。河说：‘的确你们一人如果怒恼了自己的儿子，然后他悔过，他就承领他的讨白。’他们听后就在河岸上崇拜真主，他们在此地停留了一个时光，曾做大净的那人死去了，然而河呼唤了他们：‘你们把它埋葬在河岸上。’埋葬后，他们昼夜守候，真主按照那些修士的数目在他的坟上长出了十二颗柏树。凡他们中死去的人，他们就埋葬于此，以色列子孙他们常川探望他们的坟陵。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 194 页

（40：53）我确已把引领（的凭据）赐给了穆萨。我也使以色列的子孙继承了一部经典，

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى﴾

“赐给”：凭我的百恩而赐给。

“穆萨”：伊姆兰之子。

“引领（的凭据）”：把人引导于真主的奇迹感应（المعجزة）、册本和教法（الشرائع）。

（40：53）我也使以色列的子孙继承了一部经典，

﴿وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ﴾

继承是获得遗产。以经典指《讨拉特》，真正的继承当只关系财产时，在此处就有意把它用在它的深理含义上。借喻方面是为了沾吉，醒令了万圣的遗产在正道的门中不是别的，只是引领者（الهادى）的真知和经典。

其义是：在穆萨之后我把《讨拉特》留给了他们，因为其他人在教门事情中凭它引领人。的确穆萨圣人归主后他（们）被提拔（ارتفع）。

波文：我赐给了以色列子孙遗产，即：叶尔孤白的子孙继承了《讨拉特》，即：我把《讨拉特》留给了他们。所以他们继承了《讨拉特》，他们一部分出自于一部分，一朝接连一朝。

（40：54）为引导和劝化有理智的人。

﴿هُدًى وَذِكْرَى لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾

这是它的宾语，即：引领人的、阐明迷津的。

或者是字根，按照它是状语而言含有主动名词之义，即：引领正道者。其义是：引领正道者（راه نماينده）。

“劝化有理智的人”：提醒、劝化。或者它是劝导者（مذكر）的情况。其义是：劝导人的。

“有理智的人”：有顺从平安的理智，遵守在其中的各个环节，不是无理智的人。

在引导者和劝化者其中的区分是：引导者是引导人于别的事，其条件不是提说已知的另一些事，然后成为被遗忘的；至于劝化者并没有那些。

万圣的经典包含这两类，因为它的一部分是在他本身上的明证，一部分是所提到的，正如在真主的前定中所降示的。

（40：55）所以你当坚忍，的确真主的许约是真实的。

﴿فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ﴾

这是被排列在真主的话**“我必襄助我的众使者”**和真主的话**“我确已把引领（的凭据）”**。插句是解明和强调襄助使者，仿佛被启示：“如果你听见了所许约的襄助使者，和我对穆萨所为的，那么你当忍受你遭受的多神教徒的迫害。”所以它（这节明文）并未凭赛义夫（السيف）的节文被停止，因为在一切位分中忍耐是被夸的。”

“的确真主的许约是真实的”：的确真主以襄助使伊斯兰兴盛于万教，解放麦加等等的许约是真实的。不存在任何分歧，仿佛你莅临穆萨和法老的情况。

（40：55）你为你的罪过求恕饶吧！

﴿وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ﴾

为了弥补你在一些时候中过当的放弃忍耐。的确真主在襄助你的教门，使它兴盛于万教上使你满足的。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“你从罪过中求恕饶，如果你有罪的话。”

据说：“这是真主对他的使者ﷺ的奉承（侍奉），以使增加他的品级，并使那些成为后人的惯例。”

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：“你为运行在你心上的人性的判断求恕饶。你也为你真体中的本质求恕饶，因为新生的在古有的中是一种罪过。”

据说：“你为你教生的罪过求恕饶。”在其中有这个不通行在真主的话**“你为你的罪过和众男女归信之人的罪过求恕饶。”**正如在《穆罕默德章》中将要提说的。”

伊本·谢赫（ابن الشيخ）在他的边注中说：“很明显：真主想说想要说的话，我们万不可把罪过加于至圣ﷺ。’”

道长说：“伊本·谢赫的话是道长的真言，因为圣品比继承品更高。一个教生，哪怕依自己的品级到达了最极界限。然后他不知道圣人ﷺ超越他的情况，此时他尝不到他品级的甜美，那怎能还把无知于他的罪过加给他呢？因为他不能彻知加于至圣ﷺ的罪过的真谛，只有真主知道。比如在真主的话**‘的确，真主和众天仙都夸赞圣人’**中的夸赞，因为它是真主和他的使者ﷺ深奥的一个机密，所以在任何一个人上没有一条明知它的途径，在这一类中在一些位分中有至圣ﷺ的错误，它绝不是教生能知其究竟的错误之类。”

ندانم كدامين سخن كويمت * كه والاترى زانچه من كويمت

我不知道（他的）多少话是点金丹；

那么从那些中“你以为”的就是“我”的点金丹。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 195 页

（40：55）你在晚夕和早晨以赞颂你的养主念赞词吧！

﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ﴾

你常川相连赞颂他念泰思比哈吧！或者你常守他的话“赞主清净，赞颂他（سبحان الله وبحمده）。”

提到早晚的目的证明在一切时间中常川在它两个上，因为建立在这件事上：早晨是说明白天开始至中午，晚夕是说明中午至第二天白昼开头。所以一切时候包含在它两个中。

明文指点：诚实修道者的心相连忍受于自性、私意和恶魔的迫害。在相助与自性的卡费勒战斗的心，并使它战胜于它中真主的许约确是真实的。心啊！你为你的罪过求恕饶，即：从蔓延到你的自性，你以它的性格而浸染上求恕饶。那么你为这个罪过求恕饶吧！因为它是心镜上的锈气。你常川在一切服从善功和常川的赞词上，的确它会清亮心的镜子，清除被贬本性的锈气。他们说：“身体外表是属于亲眼大见的世界，心是属于妙世权威境界，正如从心的明知境界（معارف القلب）倾向影响于身体那样，从亲眼大见世界的身体情况能影响于心，如果必须以外表上紧真境上的清廉的干办尔麦里和照亮（内里）、纯洁内心，那么他在今生没有上紧，的确，把今生，甚至财产留给家属，他享受不到侍奉真主（的甜美）。所以常川不论外表和内里、心和身体，特别内里必须毫不松懈地侍奉真主。那些的次

序是：常川为开解（心怀）、本性响应而礼拜。如果他厌倦了，就从拜功下降到诵念（التلاوة）。的确，仅仅的诵念对于人比礼拜更轻松。如果诵念——以心和舌赞念真主厌倦了，他就从诵念（التلاوة）下降到于念（القراءة）。的确厌恶赞词是抛弃口舌的赞念和坚守观察（مراقبة），观察是心的特记（علم），是真主观看他，常川这个特记常守着心，他就是观察者（谨慎、小心者），观察是赞词的源泉，是最贵的赞词。如果他由那些上无能为力，唆使掌管他，自性的祸端在他内里拥挤就叫他睡眠吧！在睡眠中有平安吉庆，否则使心硬的自性祸端就变多了，就像话句变多一样。因为它是无舌的语言，所以当防备那些，然后以观察、看守约束内里，正如为使心升腾到本然的赞词（ذكرالذات）以功修、各种赞词泰思比哈，常川倾向真主，以心和舌的常川的赞词而约束外表一样。如此之时，他就变成了像尔勒世，在造化和机密奥妙境界（عالم الخلق والحكمة）中尔勒世是世界万物之心，在口唤和全能境界（عالم الامر والقدرة）心就是尔勒世。如果你以本然赞词之光给心滴了眼药，因临真的香风，它变成了有层层波浪的大海时，它就流入在德性清亮的本性美德的顶峰，他才真正以真主的美德而浸染。

غير ذكر خدا چه سر چه جهر * سيست دلرا نصيب وجانرا بهر

不记想真主能有什么机密，能算什么宣扬派；

在心上没有任何福分，在灵性上没有任何益处。

نور حق چون ز دل ظهور كند * ظلمت تن چه شر وشور كند

若真光从心上显现； 黑暗的身体怎还会作恶怂恿呢？

圣人ﷺ说：“我看见我教生中的一个男人，他用自己的手防备和驱赶在他脸上的火和罪恶，这时他的一个朋友来临他，变成了在他脸上的遮屏；我看见我教生中的一个男人，他双膝双跪，在他和真主之间有一个幔帐，这时他俊美的性格来了，它拉着他的手，进入真主御前；我看见我教生中的一个男人，天堂的各道门为他而关闭，这时他作证‘万物非主，唯有真主’来临，为它打开了一切门，使他入于天堂。”

求真主使我们和你们都成为有美德真境和清廉干办尔麦里的人。

（40：56）的确，任何明证没有来临他们，而在真主的种种显迹中争论的人，

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ﴾

据传：麦加的不信之人在古兰和差圣人ﷺ中争论顽辩，只因为古兰是真主的话（我们求真主护佑），差圣是真主降下明文的位分。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 196 页

“争论”是他们否认他。

“明证”：确切证据。

“没有来临他们”：在真主一边的那些没有来临。以此限定了争论，而且不可能来临他。醒令：在教门的事情中说话必须顺从明显的确切的明证（苏丹）。

（40：56）在他们心里没有别的，只有一种他们决不能到达目的的高傲。

﴿أَتَاهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا هُم بِبَالِغِيهِ﴾

高傲是谓语，因为以心指人心，但胸是心的位分。

在《哈苏勒（الحصر）》经中暗示：他们的心确已由万物上空虚了，只有高傲存在，即：在他们心里没有别的，只有对真主高傲，由参悟和学习上妄自尊大。或者是企图名利，超过圣人ﷺ和众穆民。或企图圣品只归他们。穆罕默德ﷺ啊！嫉妒和怀恨相连了你，因此他们在此中争论。因为在它中已产生了争论，在他们上没有一件事能认为是适合在句子中关系他们争论的。在这两方面说明企图，因为名利和圣品绝不在他们心中。

“绝不能到达目的的”，这是高傲上的形容词，代名词归于高傲，同时假设了一个正次，即：他们绝不能到达他们高傲的所判（之能力），即：抵制各种显迹，因为我的确把它的真光散发在各边方并且要抬高你的能力。或者他们不能到达那个高傲所实现的，即：他们企图的名利和圣品。

（40：56）所以你当求真主保护。的确他是本听的，是本观的。

﴿فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾

所以，你当在嫉妒者的诡计上平安时投奔于他。

“他是本听的”：本听你的一切语言的。

“本观的”：本观你的一切行为的。

据说：“争论者他们是犹太人，他们曾对圣人ﷺ说：‘你不是在《讨拉

特》中所提到的我们的主子，不然，他是达乌德之子麦西哈（المسيح بن داود）。’”

在卡什斐经注中说：“不然，他是艾布•优素福•本•麦西哈•本•达乌德（ابو يوسف بن المسيح بن داود）。”

他们希望旦扎里（دجال）将在末尾时光出来，他的权利到达了陆地海洋，众河随同他而行，它是真主的显迹之一。然后一个国权会归于我们，安拉乎把他们的那个妄想称为高傲，他否定他们能到达他们被妄想的，因为旦扎里尽管在末尾时光出现，但他和跟随他的犹太人被尔萨和众穆民所杀，他们中任何一人不能幸免于难。所以真主的话**“所以你当求真主保护”**的含义是你当从旦扎里的祸患上求护佑，因为没有一样祸患比他的祸患更大。圣人ﷺ说：“你们从火狱的刑罚中向真主求护佑。”他们说：“我们从火狱的刑罚中向真主求护佑。”然后他说：“你们从坟坑的刑罚中向真主求护佑。”他们说：“我们从坟坑的刑罚中向真主求护佑。”然后他说：“你们向真主从在它中明显和暗藏的祸患中求护佑。”他们说：“我们向真主从在它中明显和暗藏的祸患上求护佑。”然后他说：“你们向真主从旦扎里的祸患中求护佑。”他们说：“我们向真主从旦扎里的祸患中求护佑。”

卡什斐（الكاشفى）说：“你应该知道，旦扎里是人中的另一种人，他身高体魄，是独眼，他的显现是复活日的显迹之一。至圣ﷺ暗示了他的出现，他阐明道：‘他出来之前三年世人将遭受干旱和大灾难，第一年天上拘禁三分之一的雨水，地面因那些欠损（نكاه）三分之一的生长（روئيد）；第二年拘禁三分之二的；第三年天上不下一点雨，地上不生植物。那时穆民的滋养像天上的人一样是赞主清净、赞主清洁（التسبيح والتقديس）。这时旦扎里出来了，他带有许多魔术和迷惑，许多人跟随他，除非真主庇护的人例外，恶魔变成人的形象。然后他对一人说：『如果我复活了你的父母，你就承认我是真主吧！』他立即应承：『是。』恶魔就变成了他父母的形象，对他说：『孩子啊！你跟随他吧！他是造化万物的主。』’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 197 页

他要亲奔所有的城市，除非麦加和麦地那外（不能进入），因为天仙守护着。当事情在穆民上艰难时，真主就使尔萨从天而降，直到杀死了旦扎里，他的兵马战无不胜，直到完全铲除了犹太人。尔萨从天而降的细节（شمه）将在《金饰章》中提到。

圣人ﷺ说：“复活日不成立，直到被差遣了许多旦扎里和骗子，你们当

防备他们。”正如在《麦萨比哈（المصابيح）》经中所提到的，他们就是误导人的伊玛目。我们向真主从旦扎里的祸患中求护佑，从一切误导者的祸患上求护佑。

注释家说：“真主的话**‘争论的人’**虽然降示在麦加多神教中，但它是概括性的，因为凡是争论者都是虚伪者。所以明文只是概述的词句，不是特指的因由。”

其中指点——虚伪的修道之人，他们没有任何证据明证与执掌真理之人（ارباب الحقائق）在真主赐给他们的特恩中争论，不然是因为嫉妒在他们上的特恩。在承受真理、诚信贤品之人，顺从他们所指点的真质妙义中他们不能阻挡别的，只有野卜劣厮的一种性质——高傲，当时他拒绝，他高傲，甚至说：“我比他更强。”这些性质是一切自性中的中心点，因这个含义一部分无知被外学蒙骗的人，他们不信精通贤学的道长的一些真言，所以此等人就是妄称者，不信真理者。他们不能到达目的，更不能赶上真人的品级。因此他们一部分说：“你不要隐昧真理，的确，隐昧真理是一种凶兆。”真实的修道之人啊！否认这些言辞在它中是无福分的。你向真主从你自性的毒害、顽固的本性，和你违抗真理，砍断真道的一切祸害上求护佑。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“据说：这些争论者是传播隐昧真主的德性，这些争论是勉强者的冒闯，轻浮者的胡言乱语，异端者的争论，折合泯耶（جهم صفوان创立的教派）之人的注解，诗人的造作（ساخته），哲学家的捏造，自以为是（طبايعيان）者的法律。在每个时光中有自以为是（فراديد）的一伙人，如高傲的能力之人、抛锚的欢乐之人（بشر مرسى），有能力的恶魔、伊本·艾布·达乌德（ابن ابى داؤد）、哲海米·算夫瓦尼（جهم صفوان）、欧麦尔（عمر）、欧贝代（عبيد）等，他们都否认真主的德性和古有之道，他们曾听见过如此的，他们亲眼看见了真经和圣道，而且以主见和比拟的判定，但他们的目的是真经和圣道，在这个望想之前他们卑贱的理智在心中是大的，但他们绝不能达到那个妄想（就是为此因由）。”

شمع حق را پف كنى توای عجوز * هم تو سوزی هم سرت ای كنده پوز

无能的人啊！你熄灭真光吧！

你反而点燃了。精敏的人啊！你深入机密吧！

كى شود در ياز پوسک نجس * كى شود خورشيد از پف منطمس

哈欠怎能污染石头的气味； 一口怎能熄灭太阳呢？

هر كه بر شمع خدا آرد تفو * شمع كى ميرد بسوزد پوز او

噫！凡想显现真主之光的人；

他以点燃自己的躯干而射出了光。

چون بو خفا شان بسى بينند خواب * كين جهان ماند يتيم از آفتاب

若你隐藏品级，你当多观察梦中的真质；

世界因太阳养育了孤儿。

اى بريده آن لب وحلق و دهان * كى كند تف سوى مه ياآسمان

失道的人啊！那些是唇、喉和口；

一口气对月或天算什么？

تف برويش باز كردد بى شكى * تف سوى كردون نيابد مسلكى

一口气吹在他的脸上不损一丝；

一口气吹在天体上没有路可至。

تا قيامت تف برو بارد زرب * همچو تبت بر روان بو لهب

一定复活日从调养主上的一口气对他是冰凉的；

就像受伤行驶在艾布、赖害宾上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 198 页

（40：57）造化天地必定是比造化人类更大（更难），但人类多半不知道。

﴿لَخَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾

必定是惟独真主的。这是解明他们在它中争论最突出的——复生的事情。

“更大”：在全能中更尊大。

“比造化人类”：二次复生。那么谁能够无根本、无原子造化更尊大，更强有力的，他就以第一种方式在有根、有原子的基础上造化更卑贱，更懦弱的。他们为什么承认真主造化了天地，而否认复生日重新复生呢？

“但人类多半不知道”：但不信道者多半不知道复生比初造更容易，因为他们在主观和参悟中差智少见。又因为他们过分昏聩，顺从他们的私意。

（40：58）瞎子和能看见的不相等，他们归信且营干清廉的干办尔麦

里的人们和作恶的人也不相等，但你们很少受劝（觉悟和留意）。

﴿وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلاً مَّا تَتَذَكَّرُونَ﴾

昏聩和明见的人不相等。瞎子指他的心由看见一切显迹和以它考证上瞎了的人；有眼光的人是明见他的人。

诗人说：

ايها المنكح الثريا سهيلا * عمرك الله كيف يلتقيان

相结合的湿土和平地啊！ 真主使你长寿，它俩怎么相遇的呢？

هى شامية اذا ما استقلت * وسهيل اذا استقل يمانى

如果它没有更转，它就是左边； 如果它更转了平地就是右边。

即：正如它两个不相等那样，有正信的人和不信的人不相等，学者和无知者不相等。

使它行前，因为与有眼光的人为邻，它是在修饰夸张一门，以他们指行善的人。

“作恶的人”包括一切作恶的人。其义是：行善的人和作恶的人不相等，即：清廉的人和邪恶的人不相等，所以在他们上难免最可耻的情况。在两等人中的不同它是在复生之后的，它是复生和还报、增恩的真谛。不是在作恶的人中，因为漫长而以关系句叮咛否定语。又因为其目的是否定它与行善的人相等，因为它就像行善的人与作恶的人不相等。因为作恶的人应受卑贱和可耻那样，作恶的人和行善的人不相等。因为行善的人应受特恩和尊贵。

在真主的话**“他们归信”**中的连词是被关系所接连在瞎子和有眼光之人上的连词，相同所集中的，即：昏聩者和明见之人被集中，它就是作恶之人和行善之人被集中，但他两个性质不同。其义是：在头两个中倾向于知识，因为瞎子和有眼光是在心中。在后两个中是倾向于行为，因为正信伊玛尼和功修尔麦里是在肢体中。

真的！在真谛中以**“有眼光的”**和他们归信且营干清廉的干办尔麦里指一个人，以瞎子和作恶的人指一个人。也可以说以阐明意欲证据，比喻两种性质在所倾向的中是统一的，故以头两个也指行善和作恶的人。阐明是归于他们归信且营干清廉的干办尔麦里和作恶的人一边，比喻是归于在它之前的而言，的确瞎子和有眼光的人是比喻之列。

“但你们很少受劝（觉悟和留意）”，真主的话**“很少”**是被省略的词根的形容词，ما是叮咛词，含有很少之义。**“你们很少受劝”**是第二人称，是在倾向代名词归于不归信的人一边，倾向的作用是在羞辱的位分中，它是显现严厉的斥责和确切地隐昧。其义是：不信道的争论的人啊！你们还很少受劝。

其义是：如果你们知道明见比昏聩更好，它两个不相等。同样清廉的尔麦里比丑恶的行为更好，但你们不受劝，受劝者很少，或者你们根本不受劝。因为也以很少一件事说明了他不存在，比如有人说：“某人少有廉耻，即：他无廉耻。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“受劝是留意或他留意、他觉悟。”

（40：59）的确，复活时必定来临，在它里面毫无怀疑，但是人类大半不归信。

﴿إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ﴾

的确，复活日和所传述的（مروج）必定来临。以复活日一次又一次地叫名。

“必定来临”：以لام而强调，因为所呼唤的是一切不归信的人。只在《塔哈章》中说：“复活时必来临。”因为表述的并不是怀疑信息。在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 199 页

“在它里面毫无怀疑”：在它的来临时毫无怀疑，因为它的许多证据显现了。

“但是人类大半不归信”：但是不归信的人大半不相信它，因为他们的主观对一切明显的，他们的才智对所洞察的差智少见。这些不信和否认是自性之人的本性，除真主护佑的人，以援助之眼观看他的心的人除外。

据传：仙桥有七个栈道，在第一个栈道上考问奴仆的伊玛尼，它是最艰难的关口，最深的位分，如果有了正信伊玛尼，他就得了脱离。如果没有正信，就跌落于最低贱的底层；在第二个栈道上考问拜功；在第三个栈道上考问天课；在第四个栈道上考问热迈扎乃月的斋戒；在第五个栈道上考问朝觐；在第六个栈道上考问命人行善；在第七个栈道上考问止人作恶。

如果在每一栈道上对答上了，他就得了脱离，否则就跌入在火狱中。

كرد بعث محمد عربى * تا بود خلق را رسول ونبى

真主差遣了阿拉伯的穆罕默德ﷺ；

使他成为世人的使者和圣人ﷺ。

هرچه ثابت شود بقول ثقات * كه محمد عليه الف صلات

凡是以坚信之言确信的人； 穆罕默德ﷺ对他强于一千拜。

داد مارا خبر بموجت آن * واجب آمد بان زما ايمان

借那波涛一切信息传给了我们；

获得那些是凭我们的伊玛尼。

根基是正信伊玛尼和认主独一，然后其他应当的建立在它上。

马立克·本·迪纳勒（مالک بن دينار）说：“在巴士拉我看见一伙人抬着死者，再没有一个去追随送葬。我就前去询问他们，他们说：‘这个人罪大恶极。’他说：‘我为他举行了殡礼，并把他安下在坟中，然后我去到阴影处，我睡着了，我梦见两个天仙从天上下来，破开他的坟，其中一人进入他的坟中，说：你把他写为火狱的人吧！因为他的伤痕从罪过上还未痊愈。另一个说：且慢！然后他下入坟中，对他的伙伴说：我确已审验了他的心，发现它充满了正信，你把他写为贵人吧！因为当他以认主独一和归信真主、归信末日修养了心时，他指望真主恕饶他的罪过。’”

的确，复生日一切怀疑者已怀疑了，何况它的一切证据已经显现，而有正信的人和亲眼大见的人已看见了它，仿佛它在眼前。

据传真主的使者至圣ﷺ询问哈勒斯（حارثة）：“哈勒斯啊！你是怎样相处人的？”他说：“我只与真正的穆民同在。”他问：“哈勒斯啊！在每个真理上都有一个真谛，那你正信的真谛是什么？”他说：“我在今生上厌恶我自己，即：我不贪，我远离，我渴亢它的白天，我苦熬它的夜间，它的石头和金子在看见是相等的，仿佛我看见天堂的居民他们互相探望，他看见火狱的居民他们嘶哑祈哭，仿佛我看见我的主的尔勒世是明显的。”至圣ﷺ说：“对了，对了，你常守吧！”

从信士的官长阿里的言辞中有：“假若幔帐揭开了，我仍不增加确信。”

حال خلد وجحيم دانستم * بيقين آنچنانكه می باید

我知道永居和折黑目火狱的情况； 我凭确信而获得了那一切。

كر حجاب از ميانه بر كيرند * آن يقين ذرۀ نيفزايد

若在那其中揭开了幔帐； 那不增加丝毫确信。

很明显，这是亲眼大见之人的情况，在这些上哪里有幔帐呢？当它两个在今生在知认、认主之境、亲眼大见方面不相等时，在后世它两个品级、临近“有”之主也不相等。我们求真主使我们成为清廉的行善的，获得今生正道和后世目的的。

（40：60）你们的养主说：“你们求祈我，我便应答你们，的确由崇拜我上高傲自大的人，他们将卑贱地进入折汗难火狱。”

﴿وَقَالَ رَبُّكُمُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾

我们的养主说：**“人们啊！你们当认我独一，你们当崇拜我，我便赏赐你们。”“由崇拜我上高傲自大的人”：**在顺从我上妄自尊大的人。**“卑贱地”：**渺小地、低贱地。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 200 页

谁如像阻挡且欢乐的人那样卑贱，他就渺小和低贱了。如果以祈求解释为祈祷，那么远离它的高傲是下在了由崇拜上高傲自大的位分上。而使第二个站在第一个的位分上是因为夸张。或者以崇拜指祈求，因为它是一切门中最贵的，是借喻方面把概述引用在特指上。

卡什斐（الكاشفى）说：“祈求指祈讨，即：你们乞讨，我就会恩赐，因我的慈悯的库房是充满的，我的仁慈是赏赐。多少乞丐在来临之前祈求了，我把所希望的现金放在了他希望的手掌上；多少需求者张开了祈求的舌头，我在他祈求的标签上凭答应的签名签上了字（موشح）。”

诗：

بر آستان ارادت كه سرنهاد شبى * كه لطف دوست برويش دريچه نكشود

意所欲为的门户上他夜间低下了头；

故道友的仁慈在他面容上未打开窗户（دريچه）。”

据说：“你们没有昏聩地祈求我，我便不迟缓地应答你们；你们未秘密地祈求我，我便全美地应答你们；你们没有过错地祈求我，我便以特恩应答你们；你们当以祈求的条件祈求我，它是吃合法物。”据说：“杜尔依是需求者得到钥匙，匙齿是合法食物。”

明哲之人提勒米兹（الترمذى）说：“谁祈求真主，而在此前没有以讨白、归向、吃合法物、跟随圣道、保守机密修建祈求之路，他的祈求必被挡回，

我担心答复他的是驱逐和诅咒。”

据说：“凡祈求者必被应答，或者应答他所祈求的，或者对于他比它更好的东西。”

据说：“卡费勒的祈求没有真谛，因为他只祈求真主的配主，真主是无偶的。虚伪者也如此，因为他们虽崇拜真主，而不信他永活、本听、本观、能言、全能、意所欲为的德性（的显现者），他们只是妄言（归信真主的德性而已）。半信半疑之人也如此，他们祈求有体有形之真主，其实真主由那些上是清净的。因为他绝不似像任何一物，他是本听、本观的。”

沙菲尔（شافعى）说：“谁为希望主的安置而呼唤（انتهض），如果依靠于受有主，而对真主产生疑虑，他就是半信半疑者；如果依靠不能散发广恩的，他就是虚伪者；如果依靠受有之主，并承认无能深知他，他就是独一者。而正统派他们确信真主有确切的一切德性，他们由不适合他的上赞他清净，所以他们只是祈求真主者。没有一个穆民向真主祈祷，向他求祈一物则已，一旦有，真主必赐给他，或者在今生或者在后世，对他说：‘这就是你在今生祈求的，我确为积攒直至今日，直到奴仆希望，但愿在今生没有赐给他一件。’”

据说：“奴仆并非有求必应，除非以真主的意欲而应答他，但真正应答实现只是在被制定的时候祈求，如像苏丹一样，他在欢乐高兴的时候绝不会拒绝祈求者。”

法兹里·本·尔雅宰（فضيل بن عياض）说：“人们站在阿拉法特山上你们该怎么评价？假若此等人投奔于一些贵人，祈求一个达尼克（دانق，货币），他拒绝他们吗？”他们说：“不拒绝。”他又说：“指主发誓，在真主仁慈的花园中的恕饶在真主上比在那些人的花园中的一个达尼克更容易，而阿拉法特和住的时间都是应答的猜测处。一切功修的位分和服从的时间也如此，因为真主在看见他的奴仆顺命时，就喜欢他，答应他的祈求。”

苏富扬所说的更优美，因为他们一部分说：“你祈求真主吧！”他说：“放弃罪过就是祈求。”

与主同在的部分明知之人说：“礼拜是最贵的动作，封斋是最贵的停顿，在功修的形式中祈求哀怜解开了运行的一切世界的结头。所以应该对真主优美猜测。”

据传：“一个痴汉在辞朝巡游中，一个人惹逗地对他说：‘你在真主上

拿了火狱中的免罪牌了吗？’痴汉问他：‘难道人们都拿了那些吗？’他说：‘是的。’那痴汉就哭着进入黑石，并抓住克尔白的围布哭着求真主赏赐给他一本从火狱中免罪的证书，他的同伴和人们正巡游着，知道某人逗他玩笑并说：‘他在跟你开玩笑。’他不相信他们给他说的话，他仍原样祈哭不动。这时从流水管道（الميزاب）一边，其中写着从火狱中释免他的一张纸掉在他上，他因它十分高兴，人们都涌向他。那张纸的显迹之一是：从每一边念它都是一样的，它不变动。当纸张翻过背时，字也就转到背面了。’于是人们知道它是来自于真主的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 201 页

据说：“祈祷的词句是一整套汇聚精粹，在那一整套精粹的含义中有许多优美的行持，就像所合的面是许多零碎的粉面，那些是功修，虔诚、赞颂、知感、赞主、念台赫利利、认主独一、求祈、喜欢、害怕、呼唤、寻求、交言诉机、祈求、谦下、卑贱、安宁、求相助、惭愧。你以这些精美的言辞投奔于调养全世界的主，因为他说：**‘你们祈求我，我便应答你们。’**你具备了这些美德，你就希望引领，你必当知道这部《古兰经》汇聚了一切真言。’”

在《台勒威哈·古鲁布（ترويح القلوب）》经中说：“在起修道中的礼节是：完全朝向、祈祷、讨白，赞词的名称是赞颂真主，赞念他。借圣人ﷺ求说情，赞圣是幸福的大门，吃合法物是治疗者的解毒丸（تر ياق），是借一种能力而痊愈，是抛弃投奔于真主之外的，是对真主俊美地猜测，是意念集中，心境虔诚，祈祷的最顶点是表现贫穷，否则真主是为所欲为的。”

چز خضوع وبندكى واضطرار * اندرين حضرت ندارد اعتبار

你只谦下、侍奉、惭愧； 在这尊前再无他论。

圣人ﷺ说：“如果你们祈求真主，你们当以你们的手心祈求，你们不要以你们的手背祈求。祈求结束时，你们以手心摸你们的脸，在真主看来所祈求的没有一件比祈求安康更受喜。”正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中所说的。

从中显现：在祈祷后两手摸脸是圣行，它是最正确的，正如在《格宁耶（القنية）》经中所说的。

在《艾斯拉勒·穆罕默丁耶（اسرار المحمدية）》经中说：“圣人ﷺ曾命令他的配贤在祈祷后用两手摸脸，并催促于它。其机密是：人在祈祷时以他的表

和里都朝向真主，因为在它中以心境虔诚、心神集中为条件。而抬高手摸脸的机密是：一只手以他的外表说明了他的朝向，另一只手以他的内里说明了他的朝向，口舌是他一总的翻译，摸脸是为沾吉，醒令了归于在灵性和身体中汇聚的真质。因为一物的脸是其真质，外表之脸是它的显现处。受喜的是：在祈祷时要抬高两手相对胸部，圣人ﷺ就是这样做的，正如伊本•阿巴斯（ابن عباس）传述的：‘最贵的是放平他的手掌，在它两个之间留一个空，哪怕很少一点，但不能把两手一只放在另一只上。在有故或寒冷时，就用食指指点，把手掌放平的宽度上。’”

圣行是：在做杜尔依时，把手从衣袖中伸出。明知的苏丹艾布•耶宰德•拜斯塔米（ابو يزيد البسطامن）说：“一天夜里我祈求真主，我伸出我的一只手，另一只手由于寒冷我未伸出，然后我朦胧睡去了，梦中我看见伸出的一只手充满了真光，未伸出的一只手空白一片，我就说：‘主啊！那是为什么啊！’我被晓谕：你伸出的那只手是因为寻求而充满了光，你隐匿的那只手就无份了。”

“你们求祈我，我便应答你们”指点：你们求祈我的含义是：你们从我上寻求，即：你们不要从我之外的人中寻求。因为我是为了他的人，他就是为了我的人。的确谁寻求我，他必找到我，正如真主说的**“谁寻求我，他必找到我。”**

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

خلاف طريقت بود كاوليا ... تمنا كنند از خدا جز خدا

对于外哩，望想真主外的就是相反道乘。

我们求真主使我们成为祈求的人，虔诚崇拜他的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 202 页

（40：61）真主为你们造化了黑夜，以便你们在其中安息。

﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ﴾

“为你们”：为益济你们。

“黑夜”：漆黑之夜。

“以便你们在其中安息”：以便你们休息。的确夜是又冷又潮的，夜中运动的能力会懦弱。又因为它是黑的，以便使人触觉安定，然后精神、能力、触觉凭很少工作而休息，正如伊本•海依算目（ابن هيصم）所说的：

“使夜间符合动中之静，因为动在两方面：本性因发烧而动，选择因相连触觉因由的思想而动。所以造化了黑夜，以便阻止和冰凉触觉，以便使动安静。因此据说：‘冰冷上有安定，因为冰冷需要安定，发热需要动。’”

（40：61）（并造化了）光明的白天。

﴿وَالنَّهَارَ مُبْصِراً﴾

在它中光明的，或者因它而光明的。其义是：有眼光者凭它而能看见万物。因为它是暖和的，动者在谋求生活中是有力的。所以把眼光归于白昼是在其中引喻了夸张，在夸张的动机上凭它由因由转向状语，故他说：**“光明的。”**没有说：“以便你们在它中观看。”或者“借它而观看。”其义是：白昼之本当成为光明的时候，你就参悟：白昼对于有眼光者是全美他的因由，许多能力的踪迹在它中显现，仿佛他是明见者。如果问：“为什么在这儿不行夸张之路呢？”我们说：“因为白天的恩典它似像活，比似像死的夜间的恩典更全美、更相宜。所以它最适合于夸张的，因为其位分是夸张的位分。又因为夜间时以静而说明，因为它的气体是平稳的，不论从性质、引喻和分散方面，所以在其中行夸张之路会产生蒙蔽。”

据说：“所指的是他为你们造化了黑夜，以便你们在它中安息，他为你们造化了光明的白昼，以便你们在它中四散，你们寻求真主的百恩。”

他们一部分说：“他造化了夜，以便你们在它中安息到交言诉机的灵性，他造化了光明的白昼，以便你们在它中观看全能的山谷。”

其中指点了人性之夜，以便修炼和上紧之人在它中安息，直到心一时一时地愉快，以便因常川的赞词、不懈地功修，担负寄托物的重担而偏斜。

又指点了灵性的白昼，因为使它成为在修道中奋斗上紧者忍受于辛苦者的显现处。

人们在夜间安息分为几类：

昏聩之人他们安息直到精神和身体得到舒适；

私意之人他们安息（依赖）于他们同类的男人和女人；

服从之人他们的安息是得到功修的甜美，和他们富足、自立的甜美；

喜真之人他们安息是投奔于本性的哀怜，心的怀旧，机密的哀求，灵性凭渴望之光而发光，他们就是没有安定于他们的夜间和白昼的人，此等人就是永远在燃烧中的渴望正道之人。

هركه از درد خدا آكاه شد * ذكر و فكرش دائما الله شد

凡是疼痛的人是防备真主的人； 他常川赞念和记想真主。

（40：61）的确，真主在人类上必定是有百恩的，但人类多半不知感。

﴿إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ﴾

的确，真主在人类上凭造化夜间、白昼是有大百恩的，其别的不能与他相比，也不能与他相列。

“但人类多半不知感”，重复**“人类”**按照阐述被放在隐藏位分上的他们明显的名称来看，是因为以所产生的而阐明忘恩负义只是针对他们。证明了这件事：那些只是人的事情，其突出性在大半中，即：因为他们无知施恩主，他们昏聩于恩典的位分而不知感真主的百恩和优待。

即：它的事情是高尚的，它的价值是至高的，如果他们失去其中的一件，他们就知道其价值。就像一些人将遇到的，求真主护佑，一些不义之人永远被拘禁在又深又黑的井中，他如何会知道晴朗天空的恩典的价值和光明恩典的价值呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 203 页

نداند كسى قدر روز خوشى * مكر روزى افتد بسختى كشى

一个没有很好利用好自己价值的人；

只是那因闲言稽谈丧失了一日的人。

زمستان درويش بس تنك سال * چه سهلست پيش خداوند مال

穷人的冬季，贫困之年； 为什么在拥有财帛之前是容易的。

چه دانند جيحونيان قدر آب * زوا ماند كان پرس در آفتاب

他们怎能知道阿姆河的尊贵； 拥挤在太阳下，出现在阴角中。

كسى قيمت تندرستى شناخت * كه يكچند بيچاره در تب كداخت

知道雷的价值的人； 在消灭亏伤者中有多少无救助的人。

بيانك دهل خواجه بيدار كشت * چه داند شب پاسبان چون كذشت

毛拉道长的鼓声已敲响； 若过时了，夜间的士兵知道什么？

（40：62）那就是真主，调养你们的主，造化万物的主，万物非主，只有他。你们是怎样被转变（信仰悖谬被诱惑）的呢？

﴿ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ﴾

“那就是真主”：那就是以显现神性品和调养品而超绝的真主。这接连的一切信息只是在它中已叙述过的、重复的。在《凯什夫 •艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“此处的全部含有部分之义。”

据说：“在它中特指的概述了不入在真主中的。”

“你们是怎样被转变（信仰悖谬被诱惑）的呢”：在哪方面你们从崇拜他转变到崇拜他之外的呢？

（40：63）就如此他们隐昧真主的各种显迹的那些人被转变（悖谬，被诱惑，误入歧途）了。

﴿كَذَٰلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ﴾

就像没有道理、没有任何真实的那些高傲之人悖逆的那样，即：就像你的族人——古莱氏族人悖逆的那样，他们由真理上转脸了，即使立起了悖逆的许多证据，他们也无福显现它（真理），在他们之前或他们之后的每一个否认他的显迹者在它上转脸了，那是完全没有道理，没有真谛的另一些悖逆的人。

拉艾布（الراغب）说：“转变是凡是在真正所守的和从出发的上转过脸的人。”

真主的话**“你们是怎样被转变的呢”**即：你们在诚信中从真理转变到于虚伪，在语言中从说实转变到于造谣，在行为中从俊美转变到于丑陋。被转变的人即是由真理被转变到虚伪的人，否认是否定在心中确信的，确信在心中否认的，否认是只以那些行为（而特指）。

所以奴仆应该承认自己的毛拉和他的各种显迹，因为他造化了他，供养他。

在登霄的圣训中传来：“你对你的教生说：‘如果你们喜爱善待你们的一人，那我最应该，因为我对你们上的恩典最多；如果你们畏惧天地上的一人，我最应该那些，因为我是执掌全能的；如果你们指望一人，我最相宜他，因为我最喜欢我的奴仆；如果你们有愧于你们对他无礼的一人，我最相宜那些，因为你们中有无礼的，有守信的；如果你们以你们的财产和生命选择一人，我最相宜他，因为我是你们所拜的真主；如果你们守信于一人的诺言，我是最相宜那些的，因为我确是真实的。’”所以，在奉献品和明知认主之境中有尊贵哩。

大贤阿里说：“我责备小孩时，我不会欢乐，我进入天堂我不自大。”你当知道。因为人是因为侍奉和认主之境而被造化，如果一生一世助长他，他应该上进，直到升腾到目的地的最高顶，到达得到襄助的品级；如果他疏视、懒懦而死去，那么他就像在儿童时未得穿全品和幸福的装饰死去的儿童。我们求清高的主使我们成为上进奋斗的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 204 页

（40：64）真主是那个主，他为你们把地面造化成居住之处

﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَاراً﴾

“他为你们”：为完善你们、满足你们。

“居住之处”：居住的位分，安定的位分。的确القرار正如含有السكون、الثبات（确定、安息）一样；也含有ماقر فيه（居住其中）之义；也含有“在地上安定之义”。正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“**‘居住之处’**即是在活着时和死之后的家宅。”

（40：64）把天造成了房屋。

﴿وَالسَّمَاء بِنَاء﴾

البناء（遮盖）含有المبنى之义，即：在你们之上所建的、被升高的房子。包括阿拉伯人为他们所防御的而建的一切工事，那是因为天在眼前就像在地的四边被修的一座房子。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他为你们本人和除你们外的婴儿、追随者造化了地，以便成为你们的居住处。他也为你们造化了天，以便成为你们的房屋，和除你们外追随你们者的房屋。”

他们一部分说：“他使地成为他的一切外哩的居住处，他使天成为他的众天仙的房屋。”

在其中指点了他的话“我的一切外哩是在我的拱北之下。”即：是在妙世权威境界的房子之下被遮盖，他们的真境只对真主所认识的人显现。

在明文中解明真主的百恩相连一个位分，也解明他的百恩相连一个时光。

（40：64）他赋予你们形象，然后使你们的形象优美。

﴿وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ﴾

这是解明主的百恩相连他们自身。在فاحسن中的الفاء是注解词。的确，完美是成形的泉源，就像圣人ﷺ说：“的确，真主调养了我，然后完美地调养了我，的确真主的调养对于似像的是完美的，不然是最优美的。”其义是：你们的形象是最优美的形象。因为他造化了标致身材，造化了符合肢体的人性，就像能为者的仪器，全品者的杰作的身段。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“他造化了能吃能用手拿，能用口而言的端正身材的阿丹的子孙。”

其中指点：真主使人体大地成为灵性的居住之处，他把灵性之天集中在你们形象世界中，没有把它集中在别的如天仙、神、恶魔、动物的形象中。

真主的话**“我确已把人造化在了最端庄优美中”**指点了这个含义。也指点你们的形象是最优美的。因为他使它成为他俊美德性的镜子，正如圣人ﷺ说：“的确，真主是俊美的，他喜欢俊美。”

波文：人类所继承的俊美是在那等人中，他世界的镜子显示了最高和最低世界上的一切真质，他具备了外表和深理妙义的一切机密，认定本然之光和认识，一切德性的踪迹在他汇聚万物的镜子中闪亮。

ای صورت تو آینه سر وجود * روشن زرخت پر تو انوار شهود

你的形象是本质机密镜子的人啊！

亲眼大见之光在你上从宇宙中闪亮。

مجموعه هردو کونی و نیست چو تو * در مملکت صورت ومعنی موجود

两世所会聚的绝不像你； 在你外形内象的国土中蕴藏着万物。

其中指点了天仙视人为丑恶的而错误了，他们说：**“难道你要在地上造化作恶流血的人吗？”**的确，俊美者没有视人为俊美的，不然爱臣视人为俊美的。好像真主说：“的确，中伤者（الوشين）他们在我跟前把你们的形象看成是丑恶的。”不然，天仙在你们的册本中把你们的行为记录为丑恶，而你们的毛拉在他跟前视你们的形象是最俊美的，他在你们的文卷上勾抹了错过，在其中确定了善功，正如真主说：**“真主勾抹他所意欲的，确定他所意欲的。”“此等人真主把他们的罪过换成了善功”**：所以表里的俊美

只是唯独人的，他是中心点，除他外的都围绕他。

萨仪布（الصائب）说：

اسرار چار دفتر ومضمون نه كتاب * در نقطه تو ساخته ايزد نهان همه

四张纸的机密和所隐藏的不是在文卷中；

在你的一点中真主设放了万物。

وز بهر خدمت تو فلكها چو بندكان * زاخلاص بسته اند كمر بر ميان همه

万物侍奉你方面宇宙就像奴仆一样；

在一切中他们以虔诚者捆绑了迷误。

پيش تو سر بخاک مذلت نهاده اند * با آن علوم ومرتبه روحانيان همه

他们把卑恭的土相掺灵性的那一切；

真知和品级放在你的机密之前。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 205 页

（40：64）他把各种各样的洁净物品赐给了你们。

﴿وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ﴾

他把各种有滋味的食品赐给了你们，供给你们的与供给动物的不同。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“洁净物品不是人视为洁美的，不然是真主视为洁美的。因为他是洁美的，他不承领别的，只承领洁美的。所以洁美的是那真主从奴仆中所承领的，它就是以洁美的语言所谋求的，它就是**‘万物非主，唯有真主。’**的言辞，正如真主说：**‘洁净的语言只升腾到他。’**洁净的是真主所施舍的，它是显示他俊美和尊大的德性，以真主的话**‘他把各种各样的洁净物品赐给了你们’**指点了它两个。”

总之，洁净的是各种洁净衣禄，洁美的赞词，洁净的就是一切合法物。

（40：64）那就是真主——调养你们的主。真主——调养众世界的主太尊大了。

﴿ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾

“那就是”：那是形容所提到的尊大德性。

“调养你们的主”：你们中应受崇拜的主。

“太尊大了”：这是只唯独真主的德性，即：清净的、洁净的，他的本然是清高的，在崇拜中他是无偶的。因为从任何一样恩典中他是无偶的。

“调养众世界的主”：调养人神等世界的，即：掌管他们，调养他们，万物都是在他的权柄之下，在他的本然，他的受有，和其它一切情况中都需要他。假若他的大恩由人上割断了，一切就面临消亡。

（40：65）他是永生的主，万物非主，唯有他。所以你们当虔诚地只顺服于他着求祈他，一切赞颂全归真主，调养众世界的主！

﴿هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

“他是永生的主”即：他是以真实的本然永活，不死而独尊，万物将死去。

“万物非主，唯有他”：因为在他的本然、德性、能为中临近他的都不受有。

“求祈他”：你们只崇拜他，因为崇拜只是唯独真主的。

“虔诚地只顺服于他”：顺服是清除了明显和暗藏的以物伴主。

“一切赞颂全归真主”，由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“谁念了**‘万物非主，唯有真主。’**他之后应该念**‘一切赞颂全归真主，调养众世界的主。’**”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘他是永生的主’**即：他拥有无始无终、真正的活的，和他是凭借属于他的一切德性之光叫他活而永生的，正如真主说：**‘然后，我复活了他，我使他成为一道真光。’**”

在真主的话**“他是永生的”**之后以他的话**“万物非主，唯有他。”**指点：以真主的永生和他的德性之光而活着的人，他绝不能到达神性之品。所以你们当以神性品虔诚地顺服于他着祈求他，即：你们以奉献品承认他，千万不要以调养品者而声称，如声称它者而说：“我是哈格。”说：“我清高尊大（سبحانى）的人的话是：‘我的事情多么尊大，一切赞颂全归真主，调养全世界的主。’其义是：在他以他的百恩和慈悯降示你们，使你们到达真一品的位分中我的事情多么尊大。一切赞颂全归真主，调养全世界的主，因为它是仅凭人的上紧，没有他的养主的百恩绝不能到达的位分。”

萨仪布（الصائب）说：

نيستم از كشش جذبه رحمت نوميد * كرچه از قلزم وحدت بكنار افتادم

我只以上紧指望你提拔的恩慈；

若是我被抛在你真一品的古里宰目江边。

须知：就像奴仆只能凭真主的百恩到达真一品那样，妄称这个品位者不能脱离，除非凭真主的百恩，或者是凭近他御前没有中介的调养，或者凭已到了极品的全品穆勒师德（مرشد）的引导。如果他不借助任何一物，他仍昏醉而留，并跌落在已跌落之人的地方，正如由前辈的一些愚人上传来的。

（40：66）你说：“当我的养主上的许多明证来临我时，的确我已奉到禁令，禁止我崇拜你们除过真主所崇拜的一切。我并奉命我只顺服调养众世界的主。”

﴿قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءِنِيَ الْبَيِّنَاتُ مِن رَّبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

“你说”，据传：古莱氏族的卡费勒说：“穆罕默德啊！你为什么不观看你父亲阿布顿拉的教门，和你爷爷阿布杜•穆团里布的教门，你照他俩遵行吧！”于是，真主降示了：穆罕默德ﷺ啊！你说——

“当我的养主上的许多明证来临我时”：古兰的许多显迹从我的主那里来临的时候，因为正统派主张只有在正道（教律）来临之后才能禁止和决定。也可以说：“在理智方面依一切明证在认主独一上禁止崇拜它，而后以教律强调禁止”。也可以说：“禁止至圣ﷺ是指除他外的”。在真主的话**“当我的养主上的”**指点了认主独一的一切证据和真乘之光的一切明证只显照在无始引领正道的显现者上，但应该扫除一切障碍，抛弃异端私意的偶像朝向那一边去抓揽。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 206 页

در كعبه دلست شب وروز روى دل * چون آفتاب سجده بهر در نميكنم

在心的克尔白中有黑夜，白日是心表面；

若太阳叩头了，我还未入各门，（那是多么亏伤啊）！

“我奉命我只顺服调养众世界的主”：故我顺服他，虔诚地顺从于他。伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“据传：‘我为真主服从他的命令。’即：你顺服。那只是依他的判断讨他的喜悦和服从。如果我使他成为为他虔诚的一个梯子，我就为他而服从一物。按照两个假设句而看اسلم的宾语是被省略的，即：

我只为他服从我的命令，我只为他虔诚我的认主独一，我只为他虔诚我的服从。”

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“赞他清净是他夸赞他本然，同时以**‘调养全世界的主’**封印了接连的三节明文，它在古兰中绝无先例。”

在明文中指点：的确，至圣ﷺ具有他全美的圣品、使命，临近调养他的主，近主御前他能力的尊大，他显示真主的本然和德性的那脏腑比洁净的饮料更纯洁。如果他没有以奉献品顺服调养全世界的主，抛弃唯独他的调养品，他就不是顺服的人。所以倾心爱主的人在真一品中在饮显示饮料的美味陶醉了时因抓揽他圣洁的贵体，不要把神性品确定给真主外的人。的确，养主就是养主，奴仆就是奴仆，对真主显礼节是被承领的。

一位上人说：“执掌机密内在的人啊！你们看曼苏尔·哈俩智（منصور الحلاج）为什么他修功办道，直到他声称为主品。你们是如何认为的呢？因为，曼苏尔说：‘我是哈格（我是真主）。’而他在巴格达那一夜至清晨他们都住在一间房子中，在那间房子中我作礼拜，当清晨时，一个声音明示：‘我把我的一个机密显现给了他，而他泄露了我的机密，这就是泄露帝王机密之人的报应。’”

一部分明知之人说：“帝王绝不宽恕泄露他们所掌管的机密或他们禁止（公开）的，或泄露他们机密的人。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

رسيد جان بلب ودم نمي توانم زد * كه سر عشق همى ترسم آشكار شود

我独自不能使灵性和生命到达口；

我实在害怕泄露倾心爱主的机密。

有人对道长艾比·赛尔德（شيخ ابى سعيد）说：“某个人步行在水上。”他说：“鱼和青蛙就是如此的。”一人说：“某人飞在空中。”他说：“飞禽就是如此的。”一人说：“的确，某人在一个时辰中能到达东边和西边。”他说：“野卜劣厮确是如此的。”于是，一人问：“那在你跟前你认为全品是什么？”他说：“他外表与人合群，内里与主同在，这就是端正的品位。的确，拥有它的高品之人在品位中是精通的，不然在着色品位中是精通的。所以，他不会擅自泄露机密，自称在人们中出现是非的。恭喜唯独立于礼节跟前，完全对养主奉献的人。”

道长舍海依伦·白艾夫塔代·阿凡提（الشيخ الشهير بافتاده افندى）在对导师奈

斯密（نسيمى）的情况中说：“他确优美地参悟，但当他公开所隐藏的一些事时，他就止言了。道长确把他从异端邪说队伍中提拔于苏菲派。所以在每个位分中应该看守内净外洁的教道。”

（40：67）他是那个主，他从泥土上造化了你们，然后从一点精水上，然后从一块血上。

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ﴾

这是呼唤阿丹的子孙。

“从泥土上”：包括造化你们的祖先阿丹。

“然后从一点精水上”：然后细节方面是从一点精水上造化你们。拉艾布（الراغب）说：“精水是一点清水，以它指男人的水，即：放在子宫中的脊背水，正如伊本西拿（ابن سينا）说的：

لاتكثرن من الجماع فانه * ماء الحياة يصب فى الارحام

你们不要多同房； 因为生命之水被喷射在一切子宫里。”

其义是：他从土上造化了你们的祖先阿丹，然后从一点精水上一代一代地造化了你们。或者他用土造化了你们每一个人，其义是：每个人是用精水造化的，它是血，又是生物和植物的营养，生物免不了到达植物，而生物的传替品确是无尽限的，而植物只是从水土而生。或者他造化了你们的身体，他在事情起初从阿丹脊背中取出的土性份子，又被寄放在他子孙的一点精液水上造化了你们身体。

“然后从一块血上”：它是固体的血，因为精水在母腹中四十天后就变成这个形态。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 207 页

（40：67）然后他使你们生出成为婴儿，然后使你们到达你们的壮年，然后让你们变成老人。

﴿ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخاً﴾

只要是柔软的就是الطفل，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“是每一物的幼虫或被生的。”

婴儿的界线是从出生到出生说话再到达全美的六岁。طفل是单数，不是

复数，正如他想象的，真主的话“或不顾视妇女羞体的婴儿。”明文包含了同类的，同样它是在这同类位分中，是放在了复数位分上，即：一切婴儿。

或者其义是：他从母腹中生出为婴儿的你们每一个人，以便你们渐渐成长。

“然后使你们到达你们的壮年”：使你们在力量、智慧方面渊博。

波文：使你们的力量渊博，到达少年。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“أَشُدَّ是单数，来在复数字型上，含有力量之义，它是在十八至三十岁之间。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“如果一个人到了二十一岁，就进入了壮年。因为他正适骨骼有力，身体强壮期。”

“然后让你们变成老人”：你们到达衰老期。衰老是年大的，显现了老迈，或者是五十岁，或五十一岁至寿终，或者到了八十岁，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“据说：‘如果在人前显出白亮，他确已在青春期。如果进入衰老，他确已老迈。’”

诗人说：

فمن عاش شب ومن شب شاب * ومن شاب شاخ ومن شاخ مات

谁活着他就已是少年，谁是少年，他已老迈；

谁老迈他已衰老，谁衰老他已死亡。”

据传，艾布·白克尔（ابو بكر）说：“真主的使者ﷺ啊！你确已老迈了。”圣人ﷺ说：“《呼德章》和它的姊妹使我老迈了。”而老迈对于圣人ﷺ是很少的。据说：“他变老迈是出现了二十一根白发。”据说：“是十九根白发。”

艾乃斯（انس）说：“在他的头和胡须上没有二十根白发。”

一部分配贤说：“真主的使者ﷺ没有老迈，有人询问他们中最后一位，他指了他的下巴，即在下唇和下巴之间的须毛。他很少老迈，说法不一。据说：‘在他用油时，他的老迈就暗藏了。’”

（40：67）你们中有在此之前死去的，和让你们（活）到一个定期的，以便你们领悟。

﴿وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ مِن قَبْلُ وَلِتَبْلُغُوا أَجَلاً مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

“死去的”：取走了他的灵性，他死去。

“在此之前”：在衰老之前，到达壮年之后，或者也在它之前。

“和让你们（活）到”：这是牵挂它之后被假设的动词。

“一个定期”：被限定、被指定，不能超越它的一个时候，它就是死亡时，或者复活日。

即：所提到的他用土造化了你们和之后不同的各个阶段。我们说：“或者它只是复活日，因为明文包含了人的一切层次，从初次秉造他到达事情终结。也可以说指还报日，因为它是最终目的，一切情况的若干只归于真主。”

“以便你们领悟”：以便你们领悟从一个阶段进入一个阶段的各种判断。说明：而且以它引证强大的，全能的造物主的实有。

（40：68）他是使人活，使人死的那个主。如果他判决一件事时，他只对它说：“有！”它就有了。

﴿هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَى أَمْراً فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ﴾

“他是使人活”：他使一切死者活，正如在母腹中，在复生时。

“使人死”：他使一切活者死，正如在寿限到尽时，在坟墓中考问后。他也凭他调养品之光和他奥妙之光复活已死的心，他凭他强制之光使一切心死，心活自性则死，心死则自性活。

侯赛因·努忍耶（الحسين النورى）说：“他是那个主，凭他的观看他复活了世界。那么谁凭他和他的观看没有活的人，他就是死人，哪怕他能言能动。”

خوشا دلی که زنور خدا بود روشن

欢乐之心因真主之光而闪亮。

“如果他判决一件事时”：判决含有前定之义，以它说明了他必然要造化时。仿佛有人说：“如他判定了一件事，意欲它在时。”

“他只对它说：‘有！’它就有了。”那事情毫无延迟就有了。其义是：他需要造化它时，无须许约和机会的工具。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 208 页

فعل اوراکه عیب و علت نیست * متوقف بهیچ آلت نیست

在他的能为上没有任何缺陷和毛病；

万物没有工具造化而显现。

از خم زلف كاف وطرهٔ نون * هر زمان شكلى آورد بيرون

从卡夫的卷文和努尼的波发弯曲中；

每个时光都出现一个真形。

这个比喻是因为在他的意欲关系万物时，他的全能影响在被前定物中，在他造化时被造物的程序立即成形。在此处没有发口唤者，或真正所命令者。

他们一部分主张：它就是真质。的确真正以这句话**“有”**造化了万物。所以，他是以他无始的语言而说，不是以新生的音字相组合的语言而说。

“有”：即你产生。

“它就有了”：它就产生了。当造化者的呼唤没有关系思想而且它包含了许多尊大益处，即：**“有”**时，它可以说关系所浑化的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：**“‘它就有了’**是一次，他的话没有双数（之义）。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“真主的话**‘有’**难免在所命令的有之前，或者在它有之后，如果据说是在他有之前，是把那些归于无的所呼唤的，在理智中而论不真实；如果有人说是在他有之后，那是把那些归于**‘有’**的含义的虚枉，因为所命令的如果在命令之前是有的，那就不是命令**‘有’**的含义。”

答：“命令是相连着所命令的，它不行前也不推后于它，那么相同真主的话**‘有’**就发现了所命令的。这就像一个物体的动和静的问题，因为如果我们把静的物体规定在一个位分，然后转移到另一个位分，转移必须要动，那么它确会聚了静。如果有人说在第二个位分中，那么他确无动而转移；如果有人说它没有来临这个位分或那个位分，那么它不在任何位分而来临于它，凡这些都是可能的。”

答：“动是专指在第二个位分中的含义，所以在第一个位分上想象的人是在第二个位分上谋求它的人。”

须知，的确，真主降示了二十八字母，按照真主的话**“他是品级至尊的”**的解释，他把它的真质精粹设放在二十八位分。两手的骨节也是二十八个，十四个在一个手上，十四个在另一只手上。因为除大拇指外每个指头上有三节，而且每个指头是五大根子之一的显现处，而大拇指是全能的显现处，食指是永生的显现处，中指是全知的显现处，无名指是意所欲为

的显现处，小拇指是语言的显现处，在全知真质更有概括性时，它便成为在右手中那两个根本的作中的，即：永生的、全能的。也称为在左手中那两个根子——意所欲为和语言中包含中的。第三个骨节由全能的根子上失去之时因为从四个中的每一个完全有所牵连。比较全能的德性的不同，因为它被阻止了一切判断。也不是直接的，它只凭有能力的（الممكن）牵连它的一切判断，所以他不能完全通行它。又因为不能概括全能的判断，它的显现处——大拇指有两个骨节，因为全能的事情是模糊的，它关系被定夺的程度是深奥的，就称它为大拇指的显现处。所以不可能讲清全能关系所前定物的究竟，就像不可能说明造化主的**“有”**的究竟，死后刑罚的究竟等。它是深奥的机密之一。

毛拉扎米（المولى الجامى）在意所欲为和全能两德性中说：

فعلهايى كه از همه اشيا * نوبنو در جهان شود پيدا

在世间的从头至尾是明显的； 能为者价值万物。

كر ارادى بود چو فعل بشر * ور طبيعى بود چو ميل بشر

若是意所欲为如同人的行为； 若本性如同人的所向。

منبعث جمله از مشيت اوست * مبتنى بر كمال حكمت اوست

所显露的一总都是他的意欲；

在全品上所建立的都是他的机密哲理。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 209页

نخلد بى ارادتش خارى * نكسلد بى مشيتش تارى

没有它的意欲卑贱不永存； 没有它的欲为黑暗不会裂开。

فى المثل كر جهانيان خواهند * كه سرمويى از جهان كاهند

若在世上他们希望一个比喻； 他们在世上能预言发梢。

كر نباشد چنان ارادت او * نتوان كاستن سر يک مو

若没有他意所欲为的究竟； 一根发梢也不会减少。

ور همه در مقام آن آيند * كر برآن ذرهٔ بيفزايند

若完全在那镜子品位中； 若在那些上增加丝毫。

ندهد بى ارادت او سود * نتوانند ذرهٔ افزود

没有它的意所欲为是无益的； 也不能增加丝毫。

بعد ازان قدرتش بود كامل * مر مرادات را همه شامل

除那些之外，他的全能就是全品者；

他具备了意所欲为的一切。

اثر آن بهر عدم كه رسيد * رخت باخطه وجود كشيد

那些踪迹在完全浑化之后才能显露； 家什和国土就显现了。

活和死的真谛归于造化者，但本质如果是永生的，他的行为被称为活的，如果是死的，他的行为就被称为死的，在死与活上除真主外再没有一个造化者，除真主外再没有一个使人死，使人活者。所以他是造化活者，并把它赏赐给了凡是他意欲使他活的人，他使他意欲长寿的长寿，正如他以赛拜布与无赛拜布而意欲的那样。

同样，他造化了死，并把它强加在活人中他意欲的人上，他几时意欲，凭赛拜布和无赛拜布如何意欲。

谁知道他是使人死、使人活的主，他对于活和死就不在乎了。不然，他把自己的一切情况就交付给执掌活和死的主的手中，正如伊布拉欣大圣说的：“他造化了我的那个主，就是引领我的。”

“使人活的尊名”的特点是：显现亲近，那么谁害怕失散或监禁，当把它无数次地念在自己身体上。

“使人死的尊名”的特点是能使他的本性不能把他摧动在服从上的浪费亏伤增加。因为他干它，它死于阻止服从真主命令的那一切本性上。

其次水是使人活的（المحى）尊名的显现处，土是使人死的（المميت）尊名的显现处，就这样万物是相同真主的尊名的。

（40：69）难道你未看见在真主的种种显迹中起争论的人们吗？他们是怎样勃逆转变的呢？

﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّىٰ يُصْرَفُونَ﴾

“起争论”：抵制它，破坏它。

“他们是怎样悖逆转变的呢”：穆罕默德ﷺ啊！你观看那些高傲自大，在真主明显的，以它而必定正信的，在它中制止争论的各种显迹中起争论的人，他们丑恶的情况，幼稚的一切主见太好笑了。他们是如何在古兰的那一切显迹和诚信它上转变到否认它，并阻碍，还自以为以正信接受了它呢？其实他们完全由它上转脸了。

在这一章中在四个地方反复批评争论，或者是几派人中争论不息，或者是在各种显迹中加以争论，或者是因为强调。

（40：70）那些人他们不归信经典，也不归信我为着它差遣的我的众使者，不久他们就会知道。

﴿الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾

“经典”：整部《古兰经》。按照它是关系句中的同位语而看句子是在属宾格位分中。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“第二个关系句只相连否认，不相连争论。因为发生争论的惯例是在一部分所喜爱的中，没有发生在一切所喜爱的中。过去式证明了确切、真实，正如未来式在第一个被关系句中证明了再次争论，反复争论一样。”

“我的众使者”：其他经典。

“不久他们就会知道”：在他们亲眼大见它的一切惩罚时就会知道他们所谓的争论和否认它。它是另起句，下文（下连的）是警告。

（40：71）在那时，火铁枷和火铁链将戴在他们脖子上，他们被拖入

﴿إِذِ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ﴾

这是يعلمون的时空介词，它是过去式时空介词。يعلمون从词义、含义方面都是未来式动词。关于地点是明显的，像你的话“不久，我昨天封斋。”那是使不得的。

其答复是：知道的时间真正是在将来，降示和注解是在过去，因为他们在复活日将知道它，仿佛他们在以前已知道了它，以证实它不久将产生。سوف是以观看真实性的将来，اذ是以观看注解性的过去。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 210 页

اغلال是合口符而念的غل的复数，它是用来限制人的，把肢体枷在它中间。枷住某人是限制了它，即：把枷锁戴在他的脖子或手上。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在那时，枷锁被戴在他们手上、他们的脖子上。”

其义是：把他们的手枷于他们的脖子，捆它。

“火铁链”，这是连接在اغلال上。السلسلة以开口符而念是一物相连一物，在السلسلة中以齐齿符而念是一部分人与一部分相连。所以以此而称。

（40：72）滚水中，然后他们在火狱里被烧烤。

﴿فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ﴾

“拖”是粗鲁扯拽。**“拖”**含有云之义。因为风催赶它、拖拽它，比如阻击它是把它拽在地面上。

滚水是热到极点的滚水。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“滚水是热水，冷水是凉水。它是酷热的、流汗的。”

句子是从يعلمون的主语上的状语，或者是从اعناقهم的代名词上的状语，即：掌管折汗难火狱的天仙用火铁链把他们倒拽于用折汗难的火烧滚的水中，它不是别的水，真正是极热的水。因为今生的火烧开的水只是折汗难的火的七十分之一，如果不能忍受今生开水的热度，那么怎能忍受折汗难火烧开的水呢？

在فى一词中醒令了滚水包围了他们的各边，就像空间名词是针对被包罗的，好像他们在被拽入其中的滚水泉中一样。

麦嘎提里（المقاتل）说：“**‘他们被拖入滚水中’**即：被拖入极炎热的火狱中，正如在真主的话**‘在那日，他们以他们的面容被拖入火狱中，你们尝试塞格雷火狱的触摸吧！’**很明显：**‘他们被拖入火狱中’**的含义是他们步行在面容上被拽入火狱中。正如在这个位分中说的。”

据传：奈瓦勒（النوار）归主了，她是法勒宰迪格（فرزدق）的妻子，巴士拉有头面的人参加了她的殡礼，哈桑·巴士拉（حسن البصرى）也在其中。于是，哈桑对法勒宰迪格说：“艾巴·法拉斯（ابافراس）啊！你为今天准备了什么？”他说：“自从八十年起我就作证：‘万物非主，唯有真主。’”当她被埋葬了时，法勒宰迪格站在她的坟上朗诵了这段诗：

اخاف وراء القبر ان لم يعافنى * اشد من القبر التهابا واضيقا

如果我没有平安，我害怕坟墓之后的；

火焰和狭窄比坟中更严厉。

اذ جاءنى يوم القيامة قائد * عنيف و سواق يسوق فرزدقا

在复活日拉拽者来临我时；

他粗鲁，摧赶地赶着法勒宰迪格。

لقد خاب من اولاد آدم من مشى * الى النار مغلول القلادة ازرقا

被戴着蓝色枷链而步入火狱的， 阿丹子孙确已失望了。

于是，他哭了，在场的人大哭不止。

“然后他们在火狱里被烧烤”：在用火铁链拖入滚水中之后用火被烧烤，火是笼罩他们的。从سجر التنور中的派生词，当被点着充满火狱时。谁在火狱里，火便笼罩着他们，他们的肚腹被火充满，必然在它中被火烧烤，直到脸部。所以他们在莅临的火狱中被火充满，加以烧烤。

阐明所指的是：他们以各种刑罚被罪刑，而且从一种颜色烧烤成另一种颜色。

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“火狱的刑罚种类不同，其中一种是火铁链，在管火狱的天仙宰巴宁耶手里有火狱里的很多火铁链，以那些火链捆绑人，每根铁链有七十尺（كز），每一尺有七十个环节。假若把今生的群山放在那一个环节中就像抛入一山沟，那些火链倾盖了不信者的身体，又从他们之下伸出，火链把他们拖入滚水中，滚水是极热的（مست كز），沸滚的（جوشان）。若是那些中的一点火花，就熄灭了今生的一切大海，那一点火花若溅在不归信者身上，若是在脸上，他的皮肤、肌肉、眼目、外体全部脱落（افتد）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 211 页

因而尊严的养主说：**‘它烧熟了一切面孔。’**若是滚水到了其腹，凡腹中的内脏皆掉落。因此真主说：**‘他们饮了滚水时，他们的胀肚就掉落了。’**那滚水被倾倒在他们头上，直至到了皮肤、肌肉，甚至倾倒在他们的脚跟上，他们就只剩一个骨架了。一个声音呼唤：‘掌管主啊！求你为他们更新刑罚吧！我确已为他们更新了身体。’据说：‘犯罪的穆民没有十样罪刑（ده）：他们的面容不是黑的，他们的眼不是蓝的，在他们的脖子上没有火枷，在他们的手上没有火链，他们没有绝望，没有永久的分离、割断和诅咒。当热和火舌到在他们上时，一个声音召唤：‘火啊！你由给我叩头的人的面孔上止步吧！你在他们的叩头处无路可行。’主啊！求你从你的火上拯救我们，我们凭与你为邻是求护佑者。”

（40：73）此后有人（天仙）对他们说：“你们曾除过真主举伴的（假主）在哪里呢？”

﴿ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ تُشْرِكُونَ﴾

“此后”：烧之后。

“有人（天仙）对他们说”：有人在羞辱和讽刺方面对他们说。过去式证明了真实确切。

“你们”：你们在今生。

“举伴的（假主）”：偶像。除过真主你们所举伴的，即：希望他们说情的，你们崇拜他们，以便为你们说情，他们相助你们。这是对他们的另一种刑罚。

（40：74）他们说：“他们已从我们上消失了。

﴿مِن دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا﴾

“他们说”：他们将会说。

“消失了”：伴主不在了。

“从我们上”：在我们面前，即使他们站在当面，没有消灭也罢。阿拉伯语中有：礼拜寺和房子消失了，即：他不知道它两个的位分。同样凡是因你而成立的或者不成立的东西，但你不能得到它（引领）。那是在他们的主宰相连他们之前，的确火狱在它中是若干位分，不同层次。所以在它和真主的话**“的确，你们和你们除过真主所崇拜的是折汗难火狱的柴。”**中没有差异。

或者他们在我们上作废了，然后我们没有得到我们在他们中指望的。这是按照ضل含有作废和毁灭之义而说。把他们的存在放在作废和毁灭的位分上是因为他们失去了在他们中所指望的益济，哪怕他们与一切伴主在一切时候中同在。

（40：74）不然，在此以前，我们没有崇拜过任何物。”真主就如此使不信道的人们迷误。

﴿بَل لَّمْ نَكُن نَّدْعُو مِن قَبْلُ شَيْئاً كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ﴾

“不然”是为我们解明。

“在此以前”：在今生因崇拜他们。

“任何物”：当今日在我们上显现他们不是以它而立法的任何物。如你的话“我以为它是一物，其实它没有。”

波文：在我们上已显现（روشن）：我们没有崇拜过任何物，不然我们只崇拜了不是任何物的他们，我们猜测他们不是任何物。

“就如此”：就像那些可恶的迷误者一样，即他们的伪神误导了他们。

“使不信道的人们迷误”：因为在今生他们不被引导于在后世益济他们的任何诚信和干办，它是以第二种注解而论的。或者正如他们的主宰从他们上消失了的那样，他们由他们的主宰上消失了，甚至假若他们互相寻找，他们也碰不到，他们一个见不到另一个，这是以第一种注解而论。主宰使他的奴仆迷误是没有从他所禁止的上庇护他们，没有以他坚定在遵行他所命令的、止他所禁止的上相助他。正如在《开端章》经注中道长索德忍·迪尼·格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）所说的。

赛尔德·穆夫提（سعدى المفتى）说：“我们说：‘不然，在此以前我们没有崇拜过任何物。’如像真主的话**‘真主是我们的养主，我们原不是以物伴主的。’**他们倾向于说谎，因为他们还半信半疑。真主的话**‘真主就如此使不信道的人们迷误’**的含义是：的确真主使他们徘徊在他们的事情中，直到他们明知它不益济他们了而趋向于说谎。”

（40：75）那是由于你们在大地上没有真理而欢喜，也因为你们是狂喜的。

﴿ذَٰلِكُم بِمَا كُنتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَمْرَحُونَ﴾

不信的人那迷误是因为……。

因为夸张而倾向在羞辱中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 212 页

在《哲俩莱尼（الجلالين）》经注中说：“降给你们的刑罚是以真正的话**‘在那时，火枷……’**中所提的刑罚。”

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“大半是远道。”

“在大地上”：在今生。

“没有真理”：它是以物伴主和过分。

الباء是الفرح上的关系句。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“欢喜是欢乐和得意忘形。得意忘形是欢乐、狂妄、很少担待恩典。狂妄（اشر）是更加得意忘形，它比得意忘形（بطر）更加意，得意忘形比欢喜更加意。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“欢喜是借今生的愉悦揭开胸怀，这是不允许的，除非以真主的百恩、慈悯，以真主的襄助而欢喜。得意忘形是因恶劣担待恩典，很少履行他的义务，并把它用于正当事情之外而使人吃惊。”

“你们是狂喜的”：狂喜比欢乐更严重，在它中包括得意忘形和狂妄。

波文：自己卖俏弄媚，因自大而趾高气扬。

萨仪布（الصائب）说：

بست و بلند پیش سموم فنا یکیست * چون تاک بر درخت دویدن چه فائده

在饮浑化的毒药之前卑贱和高尚是一个；

若土在疼痛的树下，有何益处。

（40：76）你们进入折汗难火狱的各道门并永居其中吧！（既此）高傲自大的人的住处真恶劣啊！

﴿ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ﴾

“各道门”：为你们而分类的七道门，故每伙人将进入一门。

“永居其中吧”：你们在后世永居的期限。

“高傲自大的人的住处真恶劣啊”：由真理上高傲自大的人的住处是折汗难的火狱。

波文：他们的住处是敞开的火狱。

所判断的是有规律的，一切高傲自大的人的入路真恶劣。一定奇特的语言符合它的中心内容，比如据说：“你探望真主的房子吧！所探望处真优美，然后你在禁寺中礼拜，礼拜处真优美”。可是，当进入是永久的目的时，住处就是其因由，即：住下是说明了居住的那个位分。所以你应当把话尾与话头统一吧！

指点：凡是今生私意中的任何私意和今生装饰中的任何装饰都是在今生自性折汗难火狱的大门中的一门和后世火狱大门中的一门，那么应该抛弃一切私意、装饰，以今生为荣和以它的繁华为荣，直到关闭了一切火狱的门。同样，真主使没有具备引领的人迷误，直到他使他们把外形中的真体看成是虚伪的东西，也是它的装饰。然后他们因它由正道上迷误了，他们根本不知道今生是一个洞穴，也是一个幻影和梦境。

غافل مشو ز پردۀ نیرنک روزگار * سیر خزان در آیینه نو بهار کن

你从今生诡计的幔帐中不要昏聩；

你行道的宝库是在春季新鲜的镜子中。

在明文中批判了自大，所以应该以它的对立面——谦下治疗它。

由一部分明哲之人上传来——草在荒郊中高傲地对树说：“我比你强。因为不违抗真主一刻的牲畜牧放我。”树说：“我比你强，我结出了许多果实，众穆民吃它。”竹子很谦下，它说：“在我上没有一点好处，更不能为穆民、为牲畜贡献什么？”当它谦下了时，真主升高了它，并在它中造化了比任何物更甜的汁。当它观看了真主放在它中的甜汁时，它高傲了。然后真主在它上取出竹头，让人们做成扫把，用来扫垃圾，这就是不受责成者高傲了的情况，那被责成者的情况该是如何的呢？

须知：法老在大地上高傲自大，直到自称主宰，于是主宰以后世、今生的刑罚惩罚了他，即：在今生以淹没，在后世以火烧。

戈伦因财多而高傲，于是真主叫地陷下了他和他的宝库。

野卜劣厮高傲了，他拒绝叩头，于是真主以永远的诅咒诅咒了他。

古莱氏族在众信士上显高傲，于是他们遭杀害，他们的臭尸被丢入低贱的一个井中。

凡无真理而高傲自大者的情况至复活日都是如此的，因为真主不会使任何一个高傲之人得脱离，他们也不被拯救。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 213 页

诗：

آنچه در فرعون بود اندر تو هست * لیک از درهات محبوس چهست

在法老中的那些是在你中吗？ 但蟒为谁而拘禁。

نفس از درهاست اوکی مرده است * از غم بی آلتی افسرده است

自性就是置他于死地的蟒； 无器械而忧愁者已谢萎。

کر بیابد آلت فرعون او * که بامر او همی رفت آب جو

若是你拿起他法老的武器； 那奉他的命令者就流出了水。

آنکه او بنیاد فرعونی کند * راه صد موسی و صد هارون زند

那他是法老根基的人；

哪怕穆萨有百样的引领，哈伦有百样的语言。

کرمکست آن اژدها از دست فقر * پشه کردد ز جاه ومال صقر

若苍蝇在道长手里是那蟒蛇； 那有位有财的卑贱者是不信者。

هر خسی را این تمنا کی رسد * موسی باید که اژدرها کشد

凡卑贱者这个妄想怕来到； 穆萨最能制服这蟒蛇。

صد هزاران خلق ز اژدرهای او * در هزیمت کشته شد از رای او

从他的蟒上有十万样的本性； 须他的口唤才能打败杀死它。

其义是：自性就像一条大蟒，杀死它，远离它的一切本性难上加难，不然，需要报有高志，也需要不松懈地努力上紧。

（40：77）所以你当坚忍！的确，真主的许约是真实的。然后如果我使你显现我警告他们的那一部分，或者我让你死去，他们只被召归到我。

﴿فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ﴾

穆罕默德ﷺ啊！因为那些争论等，你在你的宗族的迫害上当忍耐，直到他们会见我已为他们准备的刑罚。

“的确，真主的许约是真实的”：他的许约是他必真实地惩罚他们。

“如果我使你显现”：然后如果我因你而显现。ما是增字，为了强调条件句，因此动词的نون相连了，以单独的ان，它不相连它。既然如此你就不要说：“如果你尊重我，我就尊重你。”以叮咛的نون而念。不然是إمَّا تكرمنى اكرمک（如果你尊重我，我就尊重你）。

“我警告他们的那一部分”：它是杀、俘虏。它的回答句被省略，即：所以。

“或者我让你死去”：在你看见它之前我让你死去。

波文：如果在显现那些刑罚之前我让你死去。

“他们只被召归到我”，它是**“或者我让你死去”**的回答句，即：在复活日他们只被挡回到我，然后我要以他们的恶行惩罚他们，我不希望他们发表（فرونخواهيم）任何理由。清高的真主在今生因一切行善之人的导师把一部分刑罚——杀、俘虏、干旱等显现给了不信之人，把其余的惩罚为他们准备在后世。

دوستان هردوعالم شاد وخرم می زیند * دشمنان در محنت وغم این سر او آن سرا

道友在两世以欢乐愉快而装饰；

道敌在这个宅院和那个宅院中都在苦处和忧愁之中。

外哩在后世的欢乐是明显的，他们在今生的欢乐是因为真理掌握在他们手中，他们为真主在穷、富，健康、害病的情况下而欢乐。所以任何污

浊不会污染他们。因为他们在灾难中明见试验之主，他为他们备下了后世的恩典。而道敌的忧愁是在今生，它是无须解释的。因为谁今生具有自性，他怎能舒适呢？谁在后世伴随真主的恼恨，他怎会欢笑呢？

在明文中指点：投奔于真主的方法，如果一个违抗的奴仆来到他的毛拉，他是应受怒恼的；如果一个顺从的奴仆来到他的毛拉是被想念的爱臣来到了受喜者的毛拉。

بهار عمر ملاقات دوستان باشد

一世的春天是会见毛拉之时。

（40：78）在你之前我确已差遣了许多使者。他们中有我已告诉了你的，有我未曾告诉你的。

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلاً مِّن قَبْلِكَ مِنْهُم مَّن قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُم مَّن لَّمْ نَقْصُصْ﴾

据传：他们在真主的显迹中争论的人们，他们过分要求真主借他的圣人ﷺ的手显示的各种感应——流出源泉，显现花园，升上天等，而他显示的各种感应足以证明他的真实。于是，真主降下了这节明文。

“许多使者”：把数目众多的使者差于他们的民众。

“在你之前”：穆罕默德ﷺ啊！在差遣你之前，或者在差遣你的时光之前。

“他们中有我已告诉了你的”：真主的话**“他们中”**是他的话**“我已告诉了你的”**上行前的谓语，句子是رسلا上的形容词。告诉是解明，即：我已解明了他们，我在古兰中已为你称呼了他们的名字，而你认识他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 214 页

“有我未曾告诉你的”：有没有给你叫他们名字的，也没有给你告诉他们的。

卡什斐（الكاشفى）说：“我把他们的故事已告诉你的那一部分圣人是二十九位圣人。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“他们是二十八位。我把他们的故事没有告诉你的那一部分或者你知道他们的名字如艾里耶赛尔（اليسع）等等，一部分你不知道他们的名字，你也未听说过他们的故事，在归信他们中没有确切地数目，在认定他们中没有血统、名字为条件。”

由大贤阿里上传来：“的确，真主差遣了一位黑人的先知。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“差遣了一位哈伯申耶的奴仆，他就是真主没有告诉他的使者之一。”

道长说：“恐怕其义是：的确，真主把一位黑人的先知差遣于黑人，所以与所传述的没有冲突：的确，真主不差一位先知则已，一旦差遣必定是名字美妙，体型俊美，声音优美的。因为在每一类中归于那一类有更优美的。”

总之，的确所提到的他们故事是数目独特的。据说：“先知的数目是十二万四千位。”

在《麦嘎隋德注释（شرح المقاصد）》经中说：“由艾比·宰勒·安法勒（ابى ذر الغفارى）上传来：他说：‘我问真主的使者ﷺ：众先知是多少位？’他说：‘是十二万四千位。’我问：‘使者呢？’他说：‘是三百一十三位。’而一部分学者提到：最正确的是他们的数目没有限定，因为一个人的传述是按照它包含一切条件的假设，只以猜测而醒令，也只以行为而说明，没有以诚信而说明。这里限定了他们的数目是相反真主的话**‘他们中有我已告诉你的。’**的明文的。也含有相反事实的，他们的数目实际上比所提到的更少，是确定了不是圣人的（列入在内），如果更多的是有位无品的也列入其中。最正确的是他们的数目没有确定。一个传述中圣人ﷺ说：‘是二十二万四千。’伊本·艾比·舍雷福（ابن ابى شريف）在他的边注中说：‘我未曾见过这个传述。’”

毛拉穆罕默德·鲁米（المولى محمد الرومى）在《麦扎里斯（المجالس）》经中说：“应该归信使者。归信他们指知道他们是真主所表说的贤人。因为真主把他们差遣到他的奴辈，以便他们给他们传达他的命令、禁止、许约、警告，而且以证明他们真实的各种奇迹感应相助他们。他们的第一位是阿丹，最后一位是穆罕默德ﷺ。如果归信了以前的一切先知，很明显归信他们是前辈光阴中的先知，不是在光阴中的圣人。因为他们的礼乘之道已不存在了。至于归信我们的领袖穆罕默德ﷺ，应该归信他是我们时光的使者，一切先知使者的封印。如果归信他是一位使者，而没有归信他是众使者的封印，他的道直至复活日未停止，他就怒视穆民了。谁说：‘我归信了一切圣人，而我不知道阿丹是不是先知。’他确已叛道。”

其次在《古兰经》中没有解明万圣的数目，他们是多少，在它中只提到了全知主的尊名。按照一部分经注所提到的是二十八位，他们是阿丹、

努哈、伊德雷斯、萨里哈、呼德、伊布拉欣、易司玛仪、易司哈格、优素福、鲁特、叶尔孤白、穆萨、哈伦、舒尔布、宰凯令雅、叶哈雅、尔萨、达乌德、苏莱曼、伊里雅斯、艾利耶赛尔、宰里克夫里（ذا الكفل）、安优布、优努斯、穆罕默德ﷺ、宰里格勒莱尼、欧宰尔、鲁格曼。这最后三位按照一种说法是有圣品的。

在《阿玛里（الآمالى）》经中说：

وذو القرنين لم يعرف نبيا * كذا لقمان فاحذر عن جدال

宰里格勒莱尼没有指明是一位先知；

鲁格曼也如此，你当防止争论。

那是因为明显证明在妇女、宰里格勒莱尼和鲁格曼等人，如图白尔（تبع）上没有圣品。因为圣人ﷺ说：“我不知道他是圣人还是国王。”又如赫祖勒，他据说是一位先知，据说是一位外哩，据说是一位使者。所以，在任何一个人上不应该断然否定或肯定。因为诚信不是圣人之人为圣人是库夫勒，就像诚信一切圣人中的一位圣人不是圣人一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 215 页

其义是：如果众议会同他有圣品或无圣品，如果在其中争议就不是库夫勒。因为它如同猜测的证据，库夫勒是在自以为是中。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中在《黄牛章》中说：“在《古兰经》中以全知的尊名（العلم）提到二十六位圣人，他们是穆罕默德ﷺ、阿丹、伊德雷斯、努哈、呼德、萨里哈、伊布拉欣、鲁特、易司玛仪、易司哈格、叶尔孤白、优素福、安优布、宰里开夫力、舒尔布、穆萨、哈伦、达乌德、苏莱曼、欧宰尔、优努斯、宰凯令雅、叶哈雅、尔萨、伊里雅斯、艾利耶赛尔（真主的夸赞和祝福在他们一总上）。”

以真主的话**“他们的圣人对他们说”**指点了艾什目外里（اشمويل）。

以真主的话**“或者局限他经过一个城乡的人”**指点了欧勒明雅（ارميا）。

以真主的话**“在那时穆萨对他的侍童说”**指点了优什尔（يوشع）。

以真主的话**“在优素福和他的弟兄中确有”**指点了优素福的弟兄们。

概述方面所提到的各族派，他们是叶尔孤白子孙中的十二位圣人，在他们中曾出现了许多圣人。但在鲁格曼、宰里格勒莱尼中像赫祖勒那样说法不一。

一部分哲学家说：“在穆民上应该给他的小孩、妻子、侍奉者教授真

主在经典中提到的一切圣人的名字，直到叫他们归信他们，诚信他们一总，对应该绝对归信至圣穆罕默德ﷺ不要有任何猜疑。的确，归信一切圣人，不管是在《古兰经》中提到他的名字的，还是未提到的，在责成者上都是应该的。那么谁确信，就以他的名字确信他，细节方面应该归信他。谁不知道他的名字，从概括方面也应该归信他。”

据传伊本•盖提伯提（ابن قتيبة）在《麦阿勒夫（المعارف）》经中提到：“一切先知是十二万四千，他们中使者是三百一十五位，他们中五位是希伯来人，他们是阿丹、什斯、伊德雷斯、努哈、伊布拉欣。五位是阿拉伯人：呼德、萨里哈、易司玛仪、舒尔布、穆罕默德ﷺ。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“伊本•盖提伯提（ابن قتيبة）提到的不真实。因为据传：阿拉伯的最后一位圣人是哈里德•本•西纳尼•本•厄依斯（خالد بن سنان بن غيث），他是尔柏斯•本•白黑促（عبس بن بغيض）。由至圣ﷺ上传来：‘他针对他而说：那是一位先知，他的宗族泯灭了他。’他的女儿找到了圣人ﷺ，然后她听到圣人ﷺ念：**‘你说：他是独一的真主。’**她说：‘我父亲他曾念这个。’”

伊本•盖提伯提（ابن قتيبة）说：“以色列子孙的第一位圣人是穆萨，最后一位是尔萨。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“这在我们跟前不真正，因为如果指第一位使者，真主确由法老后裔中一位穆民的话上传述的而说：**‘以前优素福确带着许多明证来到你们了。’**他确表述了优素福被差遣于他们，他或许是叶尔孤白的儿子；或许是伊本•艾夫拉依目•本•优素福•本•叶尔孤白（ابن افراييم بن يوسف بن يعقوب）。如果指有圣品的，优素福和他的弟兄就是先知，他们是以色列子孙。因为叶尔孤白是以色列人。第一位先知是阿丹，最后一位是穆罕默德ﷺ。”

伊本•赛俩目（ابن سلام）等由阿依莎上传来，她说：“你们不要说在穆罕默德ﷺ之后没有先知了，你们应该说他是万圣的封印。因为麦尔彦之子尔萨降下是为公道的长官和公道的伊玛目，然后他杀旦扎里，毁坏十字架，杀猪猡，施税务，战争结束了。”

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“阿依莎的话‘你们不要说在穆罕默德ﷺ之后没有先知圣人了’所提到的真主至知，只是为了让疑虑之人不要疑虑了。圣训传来麦尔彦之子尔萨在末尾时光降下。按照真正的，在真

主差遣他之后再没有圣人了。因为尔萨在他之后下降，他在他之前就已存在，且活到降世，他由天而降后，追随至圣ﷺ的道，并在它上作战。所以在穆罕默德ﷺ之后再不造化一位圣人，在他的道之后再不更新一个道。按这些而看很正确，在他之后再没有圣人了。”

在《舍玛伊莱（الشمائل）》等经中在圣人ﷺ的尊名中传来：والعاقب الذى ليس بعده نبى（……我是终结者，在他之后再没有圣人了），然而这是增加的，尽管马立克没有提到它，但在除过冒托艾（موطأ）的其他经中有这段话。它有两种可能：它是在圣人ﷺ之前，或者是在传述者之前，如果在至圣ﷺ之前，对它就证据确切了。如果在传述者之前，以它确证实这句话直接可行，在它和阿依莎的话中没有任何分歧，正如我们提说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 216 页

以它指：“你们不要说在他之后再没有先知圣人了。”其义是：在世上圣人再不明显了。因为尔萨降世，并在至圣ﷺ的道上作战。在圣训中以圣人ﷺ的话所指的是：……我是终结者，在他之后再没有圣人了，在他之后也不差遣一位停止他的道的一位先知。这就是圣人ﷺ的话**‘万圣的封印’**的含义。即：以他封印了圣位和使命，因为尔萨的圣位在他之前，而至圣ﷺ为圣封印了一切圣位，他的道封印了一切道。”

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中明文指点：“的确，先天确切地机密哲理判定：我在你之前确已差遣了许多使者，我给他们和他们的教生赏赐了各个境界，然后我把他们的消息告诉了你，我以它坚定了你的心，我以他们的礼节调养了你，以便你因他们而受劝。我没有早先他们差遣你，以便他们因你而受劝。的确幸福之人就是以别人而受劝的人。”

هر طبيدن قاصدى باشد دل آكاهرا

凡是朝向的不安之心是明智者的心。

“有我未曾告诉你的”：因为你由那些上无求，也是对你的减轻，才未确定给你。在他已告诉的，在他未曾告诉你的中是全美援助上的事情。

（40：78）在任何一位使者上不显示一种奇迹感应，一旦显示，只是奉真主的口唤。

﴿وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ﴾

对于他们中的使者而言是真实的、端正的。

“一种奇迹感应”：要求他的。

波文：显示的奇迹感应是他为圣的显迹。

“只是奉真主的口唤”，因为一切奇迹感应是把真主的特恩分成各类，就像其它所分配的一样，根据他建立在确切哲理上的意欲的判决分配在他们中，在他们上没有选择而选择它的一部分，或者凭要求显示而不能独裁它。

在其中安慰了圣人ﷺ，仿佛被启示：“在你之前没有一位使者则已，一旦有，不管是所提到的，或没有提到的，真主都已赐给了他各种奇迹感应，但他的宗族在它中与他争论，他们顽固，嘲弄地否认他，然后他们忍耐了，最终他们成功了。所以你当像他们那样忍耐，你当像他们那样获得成功。”

صد هزازان كيميا حق آفريد * كيميايى همچو صبر آدم نديد

十万样的点金石是造化之真主；

点金石就像阿丹看不见的忍耐。

（40：78）当真主的口唤来临时，将用真理来判决，此时，虚伪顽固（否认圣验贤征）的人亏伤折本了。

﴿فَإِذَا جَاء أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ﴾

“真主的口唤”：在今生后世降刑罚时。

“将用真理来判决”：他在使者和否认他们的人中判决，使执掌真理者得脱离，消灭和罪刑虚伪者。

“亏伤折本了”：自毁自亡了。或者证实了，并阐明他是亏伤折本的。

“此时”：在真主的口唤来临时。它是位分名词，针对时光而引用。

“虚伪顽固的人”：直接抓揽虚伪之人，一切顽固和要求显示感应的人也列入其中。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“虚伪是真理的反义词，虚伪是做出了虚伪的，虚伪者是执掌虚伪并抓揽它之人。正如真理之人是执掌真理并遵行它者一样。没有说：‘此时，一切不信道的人折本了。因为首先废除像真理的那些虚伪。’”

在明文中指点：他在真主的口唤和以死亡、罪刑判决之前应该归于真主。因为在它之后除忧愁外再没有别的。

تو پيش از عقوبت در عفو كوب * كه سودى ندارد فغان زير چوب

在惩罚之前敲响求恕的鼓吧！

在棍子之下忧伤是没有益处的。

چه سود از پشیمانی آید بکف * چو سرمایه عمر کردی تلف

挨巴掌时后悔有何益处； 因为一生的资本已毁坏。

کسی کرچه بد کرد هم بد نکرد * که پیش از قیامت غم خویش خورد

若他作恶时急忙弃恶的人； 在复活日之前应多为己忧愁。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 217 页

其义是：你在复活日之前先死，因为死亡是成立了复活日。

（40：79）真主是那个主，他为你们造化了牲畜，以便你们骑乘它，其中有你们吃它的。

﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ﴾

即：他为了你们和你们的需要造化了驼。انعام是نعم的复数，在真质中它是牧畜，大半引用在الابل（驼）中。

من是因为开始的起初，其义是：起初骑它、吃它，即：它两个关系着它；或者是因为转半，即：以便你们骑，并吃它的一部分。

（40：80）你们在它上能获得许多利益，以便你们骑在它上达到你们胸中所需求的。你们骑在它上和乘在船上你们被运载。

﴿وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ﴾

另外除过骑乘和吃外还有别的益处，如它的奶、毛、皮。

“达到你们胸中所需求的”：你们心中所需求的，因为你们的重担驮在它上从一个城市到达一个城市。

卡什斐（الكاشفى）说：“以便你们达到你们胸中需要的，最有益的，力所能及的旅行处。”

它是连接在真主的话**“以便你们骑在它上”，“所需求的”**是**“以便你们达到”**上的宾语。

“你们骑在它上”：在陆地上骑在它上。

“乘在船上”：在海洋中乘在船上。

“被运载”：如我使你们乘在陆地和海洋上。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“恐怕所指的是妇女儿童在驼轿上乘在它上（هودج），这就是它与骑乘分离的机密，在它和船只其中汇聚。因为在它两个中有全美的相似，甚至把一切船只称为陆地。”

真主说：**“乘在船上。”**没有说：“فى الملك（在权柄中）。”就像他说的：“我说：‘你们乘在它里面吧！’”只是为了相接连。也是符合真主的话：**“你们骑在它上。”**因为所乘的牲畜都是上到它上。所以，因为相似在船上也提到了升高的言辞。

一部分注释家说：“在这个位分中以牲畜指八对，它是：驼、牛、绵羊和山羊，说明它的公的和母的。那么骑和吃的含义关系着每一个。但不是这样的：它两个（骑乘和吃）每一个可以关系八对中每一个。也不是这样的：它两个每一个只以在它中所指定的一部分而特指。因为它不可能牵连另一个所牵连的，不然是这样的：它的一部分只关系着吃，如羊；一部分关系着它两个，如驼、牛。益处针对每一个，需求到达它也包含牛。”

在明文中指点：的确，真主造化了牲畜动物本性，以便使它成为你们高品灵性的骑乘处，**“以便你们到达你们胸中所需求的。”**属于亲眼大见真主和临真的各个位分。你们在那些牲的本性中能获得许多益处，它是动物的欲望。其益处是：它是倾心爱主的骑乘，怒恼是教门中坚定的骑乘处，贪图是高志的骑乘处，凭这些骑乘修道之人才到达一切高品。正如真主说的：**“你们骑在它上和乘在船上。”**你们乘在心的一切德性上到达与真主为邻。

چون بیخبران دامن فرصت مده از دست * تاهست پروبال ز عالم سفری کن

若是投靠者无信息，机会就从选择中伸展；

一定你从旅行世界上成为完全亏伤者。

（40：81）他把他的许多显迹显现给你们，然后你们否认真主的哪一种显迹呢？

﴿وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنكِرُونَ﴾

“许多显迹”：证明他的全能和他广恩厚慈的一切证据。

的确所显示的每一种对于有智慧的人几乎不会行使于隐昧它上。

把الآيات与尊大的尊名正偏组合，以便调养敬畏者，警告隐昧它者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 218 页

须知：世界上的每一物都是明显的显迹、明确的证据，它把你引领于真主的真一品和他的全能，但真主是把人引导在引导者一边，他怎么引领是根本的真谛。

一位上等人在他讨白的赛拜布中说：“我正仰躺着，我听见一群飞鸟念泰思比哈。于是我远离了今生，朝向毛拉，我就出去寻找导师，我就碰见了艾布·阿巴斯·赫祖勒（اباعباس الخضر），他对我说：‘你去拜见道长阿布杜·嘎迪勒（الشيخ عبد القادر），我确是在他的门下，他说：真主已把一位奴仆提拔于他。’原来是他（道长）把他差遣到我的。当我会见了他时，他说：‘恭喜真主以飞鸟的语言提拔了的人，他已具备了无数福分。如果真主意欲他的奴仆福分时，就以所意欲的把他提拔到他，不使他在一物之间分开。那么，谁有眼光，他在万物的镜子中会看见真一的俊美。”

محقق همى بيند اندر ابل ... كه در خوب رويان چين و چكل

执掌真理之人用心观看：

怎么中国和突厥的美女与驼一般？

的确，最尊大的显迹是真主的一切圣人和外哩，因为真主在他们的尊容上凭尊严和伟大的德性对着全世界而显示，哪一种不信比这明确的显迹、明显的明证更可怕呢？

赛海里（سهل）说：“真主在他的一切外哩中显示了他的一切显迹，并使他奴仆中的幸福之人成为以他们的一切奇迹感应诚信他们的人。由那些奇迹上一切眼瞎了的人，他们的心远离他们的人是薄福的人。谁隐昧他的一切外哩的奇迹之人，确是隐昧真主的全能。的确真主的全能是显现在发口唤的一切外哩上，并不是他以他们的私自显现它。真主说：‘他给你们显现他的一切显迹，那么你们否认真主的哪一种显迹呢？’在认定之后又否认比在这之前更严重。所以恭喜抓揽穆勒师德的指点和他的引领的人，而且未加入在否认和迷误队伍中的人。”

伊斯兰的权威（حجة الاسلام）说：“你觉得奇怪的是当你进入一富人的家，你就看见他以各种装饰品而装饰，而你常常会赞口不绝，一生夸赞它的美好；而你观看了一位贵人之家，他是一位学者，真主没有造化像他一样的人，而你对他没有表说，也没有以你的心倾向，更没有对他的奥妙加以参悟。那就是心瞎，是拒绝亲眼大见和明见。

有人说的好：

برک در ختان سبز در نظر هوشیار * هر ورقی دفتریست معرفت کردکار

有智慧的人能看见绿翠树上的吉庆；

每一个叶子是认主之境的一页。

所以，应该以各种赛拜布为中介引进来得到这个品级，它的最大的是一切时候中的赞词，直到打开一切大门的锁。”

（40：82）难道他们未曾在大地上旅行，然后观察在他们之前的人们的结局是怎样的吗？

﴿أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ﴾

الهمزة是因为羞辱的疑问，按照所假设的الفاء是因为连词，即：难道你的宗族——古莱氏族都瘫了，他们没有行走，没有旅行吗？

“在大地上”：在阿德人和赛莫德人的地方。

“观察”：参悟。这是疑问词的回答句。

“结局是怎样的”：他们之前被毁灭的人的结局。其义是：他们确已到大地的各方旅行了，他们曾旅行到叙利亚和也门，他们已亲眼大见了以前民族中否认的人的遭遇和他们的遗迹。所以让他们防备像他们的惩罚。穆罕默德ﷺ啊！叫他们不要否认你吧！

然后解明了前代各民族显现的情况和他们的一切结局。

（40：82）他们比他们更多，势力和地面上的业绩更雄厚强大，但他们所做过的对他们毫无益处了。

﴿كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَآثَاراً فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُم مَّا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

“他们”：过去的民族。

“更多”：人数更多。

“比他们”：比你的宗族。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 219 页

“雄厚强大”：体质和人数方面。

“地面上的业绩”：他们毁灭后留下的建筑、宫殿、麦萨尼尔（مصانع），它是以النون的开口符和合口符而念的مصنعة的复数，即：能容纳雨水的像水池一样的东西；也被称为水槽（صهرج），土耳其大多数人用来大小便，他们称

之为粪桶。大多数阿拉伯人因多旱少雨而用此来盛水。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘地面上的业绩’**是寿长。据说：‘因为他们身高体大，他们在地面上的足迹。’”

由道长穆罕印迪尼（الشيخ محى الدين）上传来：他说：“五百八十五年在安达卢西亚（الاندلس）我遇见优努斯圣人的宗族中的一伙人，我在地上量了他们的脚迹，我看见他的一只脚长三尺三。”

“对他们毫无益处了”，据说：“如果如此的使他满足，有益于他的时候，他就由它上无求了。”

如果使用عن时，那就是及物宾语，正如已行前的，即：对他们无求了，不能济事了，没有益处了。

“他们所做过的”：使他们忙谋的，或者他们所谋求的财产、儿女，命令军队。如果卑贱和亏伤使那些强大的人毁灭，那此一些穷人和贫民是如何样的呢？

可以说第一ما是疑问词，含有“哪件事那些对他们裨益了？”第二个ما按照两种假设都是اغنى的主语。这个الفاء解明其结局是他们数多，势力强大，他们谋求那些。因为他们中一部分妄言那些对他们毫无裨益，所以穷人不包括其中。于是这个说明是行入在分支之道，哪怕是颠倒了其目的，毁坏了其目的的，正如在你的话：“我劝导他，他却不受劝。”中说的，即：不受劝不包括在他上，总虽是相反事实的。

（40：83）故当他们的众使者把许多明证显示给他们时，他们却以自己所学得的外学而自高狂喜，（此时）他们所嘲笑戏弄的（罪刑）包围了他们。

﴿فَلَمَّا جَاءتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِندَهُم مِّنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ﴾

“许多明证”：各种奇迹感应和明显证据。这个الفاء是解释从无裨益中所蒙蔽和至俊美的，于是它是后跟词和注解词。因为注解是后跟出所注解的。在话句中类似这个الفاء的确很多，其实质是在蒙蔽后解释，在总结后分析。

“他们却以自己所学得的外学而自高狂喜”相对真主的话**“各派人欣喜他们跟前所持守的”**，即：他们以那些而显现狂喜，并且藐视使者的真学。以外学所指他们所奉的偏斜诚信和虚伪的疑虑，正如他们说：“我们

不被复生，也不会受罪刑，我们不认为复生日会成立。”等等。把外学称为一种知认（一个显迹、标识），而且诚信不符合事实，其实质是把外学称为无知，以便奚落他们。所以按他们的妄言是毫无真实的外学，或者所指的是技艺学、天文学和物理学。物理学是哲学，因为哲学家他们总是藐视万圣众先知的真知，以自己理智主观所行为的是：他们说：“我们是得正道的一伙人，我们无须引领我们的人。”正如苏格拉底（سقراط）在穆萨出现时说的：“我们是有教养的人，所以我们无须他们教导。”

摩洛哥（المغربى）说：

علم بى دينان رها كن جهل را حكمت مخوان * از خيالات وظنون اهل يونان دم مزن

你脱离有学问无教门之人，无知者言谈不出机密哲理；

幻想猜度的希腊人吹不出贤气。

原来，在蒙昧时代堪称艾布•哈克目的人，因为他们妄言他是一位有机密哲理的学者，而至圣ﷺ称他为艾布•折害里。因为要是他有真学，他一定归信圣人ﷺ。

哈菲兹（الحافظ）说：

سرى ومدرسه وبحث علم وطاق ورواق * چه سود چون دل دانا وچشم بينا نيست

钻研和讲论知识是帐篷和天盖的官邸；

心不明知，眼不明见有什么益处。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“外学即是半信半疑的理智、幻想和错觉，他们认为所指的外学是归于使者ﷺ的，它就是他们的使者ﷺ所显现的，不信道者所贬低的，他们嘲笑他，戏弄他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 220 页

“（此时）他们所嘲笑戏弄的（罪刑）包围了他们”：降于了不信道的人，他们嘲笑万圣众贤，轻视他们真知的恶果和他们表说的刑罚等袭击了他们。然后他们在真主的意欲中是不能抵制真主的。

آن دهان كژ كرد و ز تسخر بخواند * مر محمد را دهانش كژ بماند

那些口唇在赞美制服万物的主中弯曲的人；

对于穆罕默德ﷺ他的口唇仍是弯曲的。

باز آمد كاى محمد عفو كن * اى ترا الطاف وعلم من لدن

你投奔于天地万物的精华穆罕默德ﷺ求宽恕吧！

你就能获得近主的奥妙和真知。

من ترا افسوس میکردم زجهل * من بدم افسوس را منسوب واهل

我为你因无知而伤心； 我伤心的声息是在品级和高品者方面。

چون خدا خواهد که پردهٔ کس درد * میلش اندر طعنه پاکان برد

若真主意欲一人疼痛的幔帐； 就使他趋向诽谤纯洁之人中。

پس سپاس او راکه مارا در جهان * کرد پیدا از پس پیشینیان

所以在世上我知感真主； 前定从古代人中已显现。

تا شنیدم آن سیاستهای حق * بر قرون ساضیه اندر سبق

一定我听见那知感真主的人； 在古代已有先例。

تاکه ما از حال آن کرکان پیش * همچو روبه پاس خود داریم بیش

一定我在前人绒毛的护孵中；

就像狐狸目不停地守护死体一样。

امت مرحومه زین رو خواند مان * آن رسول حق و صادق در بیان

尊贵的教生希望在这个情形中；

那是真主的使者和贤人在他们中。

استخوان وپشم آن کرکان عیان * بنکریر وپند کیرید ای مهان

那骨和毛是明见之人的绒毛； 上人啊！你观察，你劝导。

عاقل از سر بنهد این هستی وباد * چون شنید آنجام فرعونان وعاد

那理智是这高贵者散发和注入的机密；

因为你已听见了法老和阿德人的结局。

ورنه بنهد دیکران از حال او * عبرتی کیرند از اضلال او

若不是那高贵之人，他的情况就是另一种；

你从他的迷误中吸取教训吧！

我们求真主赐给我们能到达真理的学问。

نتوان بقیل وقال ز ارباب حال شد * منعم نمی شود کسی از کفت وکوی کنج

我无颜对执掌真质之人闲言乱语；

在闲言乱语角落中的人得不到真恩。

所以应该顺从真人，在干办尔麦里中上紧。

道长克玛伦·迪尼·胡占德（الشیخ کمال الدین الخجندی）说：

در علم محققان جدل نیست * از علم مراد جز عمل نیست

在真学（真人的真知）中绝不能争论；

对导师的真知只可遵行。

《花园（الروضة）》经中说：“赫扎志（الحجاج）在伊本·穆赛依布旁边礼拜，然后他看见他在伊玛目之前抬头，放下头，在他出拜后，他拉住他的衣服，直到他停止礼拜，做了杜尔依。然后他捡起他的鞋砸向赫扎志，说：‘强盗啊！骗子啊！你就这样礼拜，我确以鞋砸你的脸就是此因。’赫扎志曾朝过哈志。然后他返回叙利亚，为该城官长。他常常来礼拜寺，倾向赛尔德·本·穆赛依布（سعيد بن المسيب）的道堂，他随他说：‘你是执掌法律之人。’他说：‘正是，我就是执掌者。’他说：‘求真主把福分赐给有学有德的你，我从此只要礼拜，必谨记你的教诲。’所以，应该依据真知的判定而遵。”

（40：84）然后当他们看见我的惩罚罪刑时，他们说：“我们归信真主，独一的主，我们已不信我们曾用它来举伴的了。”

﴿فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ﴾

“当他们看见”：在今生中我的严刑和跌入卑贱劣地时。

“他们说”：她们不得已而说。

（40：85）在他们看见我的刑罚时，他们的正信已无济于他们了。

﴿فَلَمْ يَكُ يَنفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا﴾

لم يک其原型是لم يكن，因为常川使用才省略了النون。**“他们的正信”**他们必然真一品。真主的话**“他们的正信”**可以说是كان的主语，ينفعهم是它的谓语。如果它是ينفعهم的主语，كان的主语就是其中隐藏的本代名词。

“在他们看见我的刑罚时”：因为他们拒绝接受，在看见我的刑罚和在其中遇到的时。正如真主的话**“真主的惯例”**证明的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 221 页

在他们亲眼看见刑罚时，责成便被取缔。在责成的时光正信是被承领的，在绝望时不被承领。所以拒绝接受他们的正信是因为他们在被命令时没有遵行它。因此据说：“فلم يک含有不真实、不端正之义。因为它在无益济中对他们的正信已无益济于他们了的人更确切。”

这个الفاء连接在امنوا上，仿佛被启示：然后他们归信了，而它不益济他们了。因为益济物对于相反他者而言是相同能力而显现的选择的正信。谁在

看见刑罚降下时，在相反正信之人上没有任何能力了。所以不益济它，在今生不益济它证明在后世不益济它。

（40：85）这是真主在他的仆人中已逝去的惯例，此时不信道的人已亏伤折本了。

﴿سُنَّتَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ﴾

سنة是被强调词的词根，خلت往往用在时间（الزمان）和位分（المكان）中。但是当在过去的时光中显现时，语言学家说，以他们的话**“过了”**指时光已逝去，即：真主的惯例是在看见刑罚时不接受归信之人的正信伊玛尼，亲眼大见它（刑罚）是他被驱逐的奴仆中已过的惯例，即：在前辈一切否认的民族中。也可以说سنة受宾格（سنة）是为了防备（على التحذير），即：你们当防备真主在以前否认真理的人们中驱逐的惯例。

السنة是所行的道和被实行的惯例，真主的惯例是通行他的机密哲理之道。

“此时”的原义是位分名词，为指示一个位分被设放的，在这个位分引用为时光。因为当以它指点了真主的话**“在他们看见刑罚时”**中所证明的。

لما是因为时光，确定以它指似像位分的时光，它是在动词上的空间词，就像位分一样。

其义是：按照伊本·阿巴斯（ابن عباس）说的：“不信真主的真一品的那些不信道者在他们看见惩罚和刑罚时亏伤了。”

宰扎志（الزجاج）说：“不信道者是每个时光的亏伤折本者，但已为他们阐明：他们的亏伤折本是在看见刑罚，不希望得脱离时。没有说：‘此时，虚伪败坏的人亏伤折本了。’正如前面说过的，因为他还具有未被新鲜的正信。破坏正信伊玛尼是库夫勒，正如在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说的，即：按照在它所发生的事实中知道的它的机密而看，它的事实真优美，正如真主的话‘此时，虚伪败坏的人亏伤折本了。’的事实优美一样。”

须知：在这正信中有绝望，绝望是为你分析承认它，所以你观看你是怎样观察的。

在《阿玛里（الآمالى）》经中有：

وما ايمان شخص حال بأس * بمقبول لفقد الامتثال

在刑罚时人的伊玛尼； 不受承领，因为已失去服从。

真主的话**“惩罚罪刑”**用奇数的الباء和受静符的الهمزة，没有说有偶数的الياء的يأس（绝望、悲伤）。因为符合真主的话**“在他们看见我的刑罚时，他们的正信已无济于他们了。”**所以它包含了含有奇数和偶数的ما。罪刑的原义是艰难、受伤。罪刑时是亲眼大见刑罚，显现真主所声明的许约警告的时候。绝望时是临终时，那时在他的触觉力失去（تعطل）之后，对他显现了后世宅院的结果，在看见刑罚时正信和讨白是一样（无益的）。因为真主说：**“已不益济于他们了。”**

指望慈悯只是在它的时间段，以显现警告从手上时间已出去，顺命没有成形，伊玛尼（归信）成为必然的了，由选择上在外而显现的了。

你岂未看见吗？在太阳西升时人们的伊玛尼不受承领了。因为它是必然的正信了，所以不做评论。也可以说为指望从亏伤中脱离是被强迫的伊玛尼，假若他得脱离，他必归于常例。

学者确已说过：“热衷于正信和服从，只有那个热衷如果是秉造的热衷时才有益济，此时他一定是有正信的、服从的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 222 页

诗（فى المثنوى）：

آن ندامت از نتيجه رنج بود * نى ز عقل روشن چون كنج بود

悔恨非出自发光的智慧，

而只是因为吃过苦遭过罪。

چونكه شد رنج آن ندامت شد عدم * مى نيرزد خاک آن توبه ندم

灾难一过去懊悔不复再有，

这种懊悔的悔罪不值一抔土。

ميكند او توبه و پير خرد * بانك لو ردوا لعادوا مى زند

于是他在懊悔，明知的道长却

发出了**“即使他们重返人间，他们必犯前过”**的呼喊。

在今生的惊恐显现时的归信和后悔就像后世的惊恐显现时的归信和后悔，毫无两样。那么就像这个没有益济的那样，那些也无益处。因为后世和它的一切判断的各个位分、品级是在同一性质中。因此据说：“谁死了，谁确成立了他的复活日。”那是因为死亡的时候是今生时候的末尾，

是后世时光的开头。于是死亡的时候相连了复活日，所以它是在它的判断中。法老等人在淹没时归信属于所提到的惊恐显现时强迫的归信之列，它的显现是在后世的情况显现的判断中，他的亲眼大见是在大见后世的罪刑的判断中。

绝望者的情况就像临终时的情况，那么就像在临终时不承领归信一样，在绝望时也如此，比如法老在淹没时他的归信不被承领。因为他是在绝望时，尽管它是在临终前。你当仔细参悟。因为它是属于失足之人。

至于绝望之人归信是在看见后世情况时归信，它只是临终时，在灵性出体时。而在《法特瓦（الفتوى）》经中有此事：它不受承领。比较绝望者的讨白的不同，按照所选择的，他的讨白是被承领的。因为不归信的人是外人，是无知真主者。也会使初步归信者，而作恶坏事者是明知故犯，他的情况如同存在的情况，存在者比初步者更容易。所以绝望之人的归信就像当时栽下的一棵树，它不可能立即发长，绝望者的讨白就像在空气适宜时在冬天结果生长的一棵树。真主的话**“他是那个主，他承领他的奴仆的讨白。”**证明讨白在任何时候中是被承领的。他们的话是如此，它是相反真主的话**“讨白并不是针对他们干了罪，直到死亡来到他们一人时，他才说：‘的确，我现在悔过。’**的人的。”

白厄威耶（البغوى）在他的注释中说：“干罪的人的讨白不被承领，卡费勒的伊玛尼不被承领，哪怕他确信死亡。”

所指的在面临死亡和临终时，否则执掌真理之人确说：“面临死亡时讨白被承领，不然按照在《妇女章》中在《伊本·谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中提到的，在强迫方面，在看见一切情况——他的道全知真主时，他的讨白不被承领。”

临近死亡，因为它的一切因由和事情显现不相反确信死亡。真主的话**“当你们一人临终时，如果遗留下福利，嘱托以作为你们的制定”**证明了它。即：在它的显迹和踪迹——病症显现时，因为在临终时根本不能够嘱托。

在这方面来看，在《饶宰提·艾赫巴勒（روضة الاخبار）》经中有这件事：尔姆伦·本·阿隋（عمرو بن العاص）在他临终时对儿子阿布顿拉（عبدالله）说：“孩子啊！谁拿了在它中有很多相连的财产？”他说：“真主割了他的鼻子”然后他说：“你们把他抬到穆斯林国库里。”然后他叫拿来枷锁和手铐，

他戴上它两个，然后他说：“我听见圣人ﷺ曾说过：‘阿丹的子孙在他的生命临终之前讨白确是被铺展的。’”然后，他朝向向址，他念道：“主啊！你命令我的，我违抗了。你禁止我的，我犯了。这就是我向你求护佑的地方，如果你宽恕，你是执掌宽恕的；如果你对我两手送在前的加以惩罚，万物非主，唯有你是清高的主。的确，我确是属于亏己不义的人。”然后，他戴着枷锁手铐归主了。此事传到哈桑·本·阿里（حسن بن على）那里，他说：“道长在确信了死亡时已完全顺从，这也许是对他有益的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 223 页

拿来了“但愿希望”的词义，因为它不割断正义，它也是属于引导人的一门之类。

据传：奥斯曼·本·麦祖欧尼（عثمان بن مظعون）——他是至圣ﷺ的同乳兄弟死了，人们洗了他，给他穿上卡凡时，圣人ﷺ吻了他的眉心，并且哭了，他的妻子胡莱提·本·哈克目（خولة بنت حكيم）说：“艾布·萨依布啊（ياابا سائب）！恭喜你！”突然，圣人ﷺ愤怒地看了她一眼说：“你知道什么？”她说：“主的使者ﷺ啊！他是你的侍奉者，你的配贤啊！”圣人ﷺ说：“你知道他怎样对待我吧？”于是，人们都为奥斯曼而叹息。

的确，其因由是在临终时讨白不被承领，的确我是责成未见而归信者。因为真主说：**“那些人他们归信未见。”**在那时未见的就成了明见的。所以归信就不真实了。

此事也无疑：每个犯罪的穆民在临终时将懊悔。圣人ﷺ确说：“为罪过做讨白者犹如他无罪。”所以必定：任何一个穆民不会入火狱。但确已肯定：他们一部分将进入它。他们的话“从罪过上做讨白的条件是决意不再重犯”，那只是悔过者真正猜测他会重犯。阿麦迪所说的相反它：如果一个人临终时，他对自己的行为懊悔了，凭前人会同他的讨白是真实的。如果因为没有犯罪而无举意放弃恶行，它就是懊悔过去的，放弃现在的，决定将来再不重犯的讨白的一切含义上在外的，正如在《尔嘎伊德注释（شرح العقائد）》经中毛拉热迈扎乃（مولى رمضان）所说的。”

至于概述的明文是真主的话**“他是承领他的奴仆讨白的主。”**而前面的明文**“讨白并不是针对那些作恶，直到当死亡来临他们一人时，他说：“的确，我现在是悔过的人的”**是专指。圣人ﷺ的话“的确，真主是承领未临终的奴仆的讨白的。”也是专指的。提勒米兹（الترمذى）从伊本·欧麦尔

（ابن عمر）的圣训中收集了它。它包括穆民和卡费勒的讨白，然后是归信。讨白也如此，它没有评论绝望之人的情况，在这个情况之前比较它两个的不同，即使是很少时光，真主的慈悯在他干罪的奴仆上。而临终的含义是临终和灵性离体的时候，绝不是死亡的前兆和它的一切步骤显现。你把罪刑之人的情况比在它上。

在大贤阿里杀了念**“万物非主，唯有真主”**的人时，圣人ﷺ问：“阿里啊！你为何杀死他？”阿里说：“我知道他是口是心非。”圣人ﷺ说：“难道你划破他的心（查看）了吗？”所以，这些证明被逼迫和勉强地归信是真实的，是被承领的。或许是至圣ﷺ以圣品之光看见了那被杀者的正信，于是他针对他说了此番话，近在清高真主御前的真知就是这些。

伊玛目·马立克（امام مالک）主张：在绝望时归信是被承领的，是真实的。而他们说：“在确信时近他跟前归信是真实的，假若没有反驳那种归信的证据，那么比如近他跟前法老的归信是被挡回的。因为他说：**‘现在我归信了，以前我确已违抗。’**”马立克没有反驳它，只是近他跟前没有明文证明在那一时中归信不真实。同样他们说：“在它中有全美明显的懦弱。”把它归于马立克是因为宽大，正如很明显的一样。这对于我们在这个位分中从整体、层次、偏重、教导方面都行不通。”

我们求真主在我们和你们上以正信的威力坚固我们的臂膀，并以明见和确信的装饰品来装饰我们，而且以好、优美封印我们，以喜悦、临近欢迎我们，使我们飞翔到达他的一边，降下在他的门前，以他的呼唤会见一切热心密友的贵重和所具备的尊大机密。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 224 页

《穆民章》在一千一百一十二年尊贵的回历十一月二十八日星期六全美了（آمين）！

第四十一章 福惜拉特（阐述细释）章

（本章降于麦加，全章共计五十三或五十四节）

奉普慈独慈真主之尊名

（41：1）哈，米目。

﴿حٰمٓ﴾

这是被省略的起语的谓语，即：这一章称为哈，米目，并把经典按说在它上，说明它是一部经典，和经典之一部分。

据说：“**‘哈，米目’**是《古兰经》的一个名字，把经典按说给它是切实的。以**‘哈、米目’**打开这一章，只是因为**‘哈、米目’**的含义是按照赛海里（سهل）所说的：‘它判决了所有的一切。’”

即：我有所有的一切，我干了所干的一切，我驱驾了所驱驾的一切，我选择了所选择的一切，我承领了所承领的一切，我升高了所升高的一切，我抛弃了所抛弃的一切，我意欲的那些我做了，我意欲的我就承领，我不观看我视为徒劳的。不然，我是宽恕的，我经过了各道门，从他的说做中我没有止住。真言不易更改。

当这一章以在其中规定和解明了一切判断的经典的名义开头时，为了看守开头合尾法，它符合于以**‘哈、米目’**开始。

这一章以**‘哈、米目’**被称为重念七节，因为它具有在经典的名义上所包含的。批判了在真主的显迹中争辩的人，并鼓励人们归信它，遵行它的一切判决等。

一些明知之人说：“哈和米目的含义是：这是从至尊的爱臣一边呼唤和降示被尊重的受喜者。”或者是发誓，即：指我的永活和我的尊大发誓，这是降示的。或者我的爱臣啊！我所喜爱的人啊！以你的生命和你的亲眼大见发誓，或者以黑石和立足处发誓。因为它两个是天堂宝石中的两颗宝石，也是真主机密中的两个机密。所以以它两个发誓。或者这些字是降示

的，即：哲伯拉依莱从真主跟前降示了它。据说：“这些单字：哈和米目是普慈主所降示的启示之一。比如，如果你在教授一少年时说，或者你说在纸板中写的是什么？”他说：“是艾礼夫和巴欧，它并不是意欲这两个字体，不然意欲的是一切单字，这些就是这样的。一切单字首先降给了阿丹，而《古兰经》包括这一切。”所以，它是一切所降示的根子。圣人ﷺ说：“谁诵念《古兰经》，并以阿拉伯语念它，即：凡是诵念了《古兰经》，而没有以音调念它，他凭每个单字获得五十件好；谁念了，并以音调念了它，他凭每个字获得十件好。而我没有说艾礼夫，俩目，米目是一个字，不然，艾礼夫是一个字，俩目是一个字，米目是一个字。”

道长说：“或许数字的机密是：根本上实质念是属于拜中，五番拜原本是五十番拜。因此真主相对每个单字以五十份的工价赏赐口齿伶俐的诵念者。至于十件好是最小的赏赐，正如真主说的：‘谁干了一件好，他必得同样的十件。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“真主最尊大的尊名被隐藏在单字之中，凡人绝不能显现这些。”

道长克玛伦·迪尼·胡占德（الشيخ كمال الدين الخجندى）说：

كرت دانستن علم حروفست آرزو سوفى * نخست افعال نكو كن چه سود از خواندن اسما

若是你知道单字的真知，你就希望行苏菲之道；

你首先当有优美的行为，仅诵念尊名有什么益处呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 225 页

（41：2）（这）是从普慈独慈的主上降示的。

﴿تَنزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ﴾

其义是：他是被降示的，的确在心中把它记录在仙碑上，再命令哲伯拉依莱保护了那些词句，然后他把它降示给了真主的使者ﷺ，把它交给了他。当圣人ﷺ以哲伯拉依莱降示的中介懂得了这些词句时，那些被称为降示的。真的！以真主的本然而立的人之语言绝不是从至高处降示到最低处而显现的。

“从普慈独慈的主”：它牵挂تنزيل，强调双音所醒令的本然的壮丽加之装饰的美丽，把降示归于普慈独慈的主醒令：《古兰经》关系正道和今生的利益，是凭着调养品者（الربانية）的慈悯的需要而实现，那是因为从他仁

慈的德性中所降示的多半是关系万物的利益的。

卡什斐（الكاشفى）说：“从普慈主上的是引领下等人的身体，从独慈主上的是看守上等人的心。”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中以**“哈”**指点الحكمة（机密哲理），**“米目”**指点施恩，即：凭降示机密哲理，他把他的慈悯超过他的怒恼的那无始的普慈恩典赐给了他的奴仆。然后以普慈之本然造化了万物众生，又把他的慈悯永远容纳万物的那无终的独慈恩典——真经赐给了他的奴仆。

明知之人说：“如果他慈悯的大海散发，便溶化磨灭一切过失。因为慈悯是常川无终的，过失是消失的。有了再消失的，怎么能与常川不息的相对衡呢？”

萨仪布（الصائب）说：

محيط از چهرهٔ سيلاب كرد راه ميشويد * چه انديشه كسى با عفو حق از كرد زلتها

从四方涨水淹没了其道；

那你对有真主宽恕的犯罪之人忧愁什么？

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

همى شرم دارم ز لطف كريم * كه خوانم كنه پيش عفوش عظيم

我从仁慈主的仁慈上太羞愧了；

因为我在他的宽恕之前还希望谋犯大罪。

（41：3）是一部为他们知道的民众所阐明它的章节的阿拉伯文的《古兰经》。

﴿كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآناً عَرَبِيّاً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾

كتاب是另一个谓语，是从الكتب一词中出自，它是复数。所以被称为一切经典，因为在它中汇聚了超前绝后的一切知识。

“所阐明它的章节的”：解明命令、禁止，非法的、合法的，许约的、警告的，典故和认主独一。

拉艾布（الراغب）在真主的话**“是其节文明确而且被详明的”**（11：1）中说：“它是指点真主说的**‘是解明万事，为引导和慈悯的。’**”那么谁步入品级中，他就知道在被造物手里没有一部像《古兰经》那样含有各种真知学问的经典。

“阿拉伯文的《古兰经》”：قُرْآناً按照褒义词而受鼻音开口符，即：以这部其章节被阐明的经典指阿拉伯文的古兰经。或者قُرْآناً在كتاب上当状语而受鼻音开口符，而عَرَبِيّاً专属于形容قُرْآناً。这种状语被称为被尾随状语，被尾随状语是原生名词，以其后尾随的实际上才是状语的形容词被形容，这种状语之前已叙述几次了。

其义是：它是阿拉伯语的惯例，以致易念易懂。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“《古兰经》是古有的，因为它是真主的语言和德性。阿拉伯语是真主给它穿上了被造的衣服。谁说《古兰经》是外语的，他已叛道，因为他相反了真主的话‘**阿拉伯文的古兰。**’其中在外语词句相掺阿语的，仍称为阿拉伯语，因为说明（العبرة）是针对大多数。如纸张（القسطاس），罗马语所叙述的是含有天秤之义；册本波斯文所叙述的是石头、草木；الصلوات希伯来语讲礼拜之人；الرقيم（碑文）罗马语讲狗；الطور古叙利亚语讲山。”

“为他们知道的民众”：为他们知道其深理妙义的阿拉伯人。因为它是按他们的语言。所以它是قرآنا上的另一个德性。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“为他们精通阿拉伯语的民众，阿拉伯语是凭它的一切单词组成，古兰由它上是清净无干的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 226 页

（41：4）是报喜讯和传警告的，但他们大多数人转脸了，他们是不听从的。

﴿بَشِيراً وَنَذِيراً فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ﴾

这是قرآنا上的一个德性，即：是以天堂和近主给诚信它、认定了它的价值，履行了它的义务的人报喜讯的。

“传警告的”是给不信它的，不知道它的价值，没有履行它的义务的人以火狱和失道传警告的。

或者是给朝向真主的人以渴望正道的德性报喜讯的，给倾向他自性的人、怠慢服从他的人传警告的。

或者是给他的一切外哩以得到一切品位报喜讯的，并提醒他们：叫他们防备一切背道的人们，以便他们不要失去品级。

或者以指望的显照处报喜讯，以害怕的显照处传警告。

或者以说情搭救和恕饶给干罪的报喜讯，警告服从的人，以便他们把礼节和精力用在服从普慈主中。

或者给我选择了他们、我特选了他们的人报喜讯，给我使他们迷误、跌落了的人传警告。

“但他们大多数人转脸了”：但他们大多数人由参悟它上转脸了，何况它还是他们的语言。代名词是针对麦加之人或阿拉伯人，或多神教徒，将要解明的真主的话**“伤哉！多数教徒”**证明了它。

“不听从的”：不参悟，以致参悟到它价值的尊大，然后归信它。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“但他们大多数人由履行他的义务上转脸，而不以承领和服从的耳听从。”

在它中指点：极少数人是听从的人，他们听见真主以自己的仁慈清除了耳的重听，以《古兰经》的深理妙义使智慧充满。

有人问阿布顿拉·本·穆巴拉克（عبد الله بن المبارک）关于他情况的起初，他说：“我曾在一座花园里与我的朋友们吃喝，我不停地敲打着锣鼓（الطنبور），而在深夜中我站起来了，棍子仍在我手里，一只飞鸟在我头上面站在树枝上鸣叫，我听见飞鸟说：**‘难道归信的人们以为他们的心因记念真主和他所降的真理畏惧的时候还没有来临吗？’（57：16）**，我就说：‘不，来临了’，我立即摔碎了棍子，这就是我不贪修行的起初。”

在《讨拉特（التورات）》中传来：“真主说：‘我的奴仆啊！你为什么不对我觉得羞愧呢？当时，你正在路上前行时从你的一位弟兄上的一部经典来临你，然后你走到路旁，为经典而跪下，一字一字地诵念它，参悟它，直到一字不漏地诵念完，这是我的经典，我把它降给你，你观看我为你在其中分析了多少真言，我为你重述了多少遍，以便你参悟它的长和宽。然后你深入它吧！或者我使它对于你比你的一些弟兄容易。我的奴仆啊！一些道友若投奔你尊前，你就以你的一切面容迎向他，你以你的一切心倾听他的语言。因为如果你发言，我就是言谈者。或者对他的语言能听者使你听，如果满足时，他就浑化于他。真的！我是迎向你，为你而言说的，你以你的心迎向我，难道在你跟前你使我比你的一些道友更低贱吗？’”在《伊哈雅依（احياء）》经中如此。

（41：5）他们说：“在你把我们教导于它的（正信）上我们的心是在

蒙蔽中，在我们的耳朵里有重听。

﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ﴾

多神教徒对真主的使者ﷺ在他把他们教化于正信和遵行在《古兰经》中（制定）的时说：

“蒙蔽”，اكنة是كنن的复数，它是蒙住一物的幔帐，即：它保护、它遮蔽，即：是在重重叠叠的幔帐中。

“在你把我们教导于它的（正信）上”即：在你把我们教导于它的（正信）上你妨碍了我们的思维，你在我们上蒙住了它。

省去正次，使偏次立于它的位分，也省去了介词所牵挂的。他们以包住它的幔帐所包笼的东西比喻了他们的心。因为由于心不能悉知真理和诚信它，而任何佳音不能到达于它。

“在我们的耳朵里有重听”，在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“沉重是在耳朵里的沉重物，或者是阻碍听觉的，他们因由重听的耳使聋蒙住了他们的听觉。因为它唾弃真理，也不顾听它。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“‘在我们的耳朵里有沉重。’所以你的话不益济我们。”他们真心地说了它，证实他们以轻视嘲笑地口吻说了它。因为他们的心是在喜今生和它的繁华的蒙蔽中，以各种私欲和人之本性的锁被锁，假若他们在明见方面说了那些，一定那些对于他们就是认主独一，在他们丧失了心的真机时，他们便咬牙切齿地说了那些。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 227 页

（41：5）而且在我们和你之间有一道幔帐。

﴿وَمِن بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ﴾

“幔帐”：很大的一个遮蔽，阻挡我们近主和成功的粗鲁幔帐。من证明幔帐是从两边为起点，因为理解（استوعب）在它两个中做中的距离所指的是其中的，所垂下的任何一方不存在。所以它是阻碍近主的明显的坚固幔帐。比较假若据说：“在我们和你中有一个幔帐”的不同，因为它证明了在他们和它其中在中间尺度中的幔帐，没有证明两边的起头。所以在句子中它就是幔帐。

他们以两个物的情况——在这两个中有一个大幔帐，阻碍它两个一个到达另一个、看见它和吻合它——蒙住了他们自身与圣人ﷺ的情况。他们只限定提说这三个肢体，因为心是明知认主之境的位分，耳、眼是最能到达得到明知认主之境（المعارف）的有力引进。如果在这三个上有幔帐，那么那些幔帐是最有力的。我们求真主护佑。

他们一部分说："他们的心从真主的教导上是在幔帐中，他们的耳从真主的召唤上是在装聋中，它是最牢固的。在他们和真理中有一个孤独和离弃的幔帐，因此他们跌落在隐昧中和见不到踪迹显现中。"

در چشم این سیاه دلان صبح کاذبست * در روشنی اکر ید بیضا شود کسی

在这个严重有黑斑的人，他的心就是假东方；

若是手发出了光，那人就是在光亮中。

（41：5）所以，你做你的功修吧，我们必定要干我们的。"

﴿فَاعْمَلْ إِنَّنَا عَامِلُونَ﴾

所以你在你的道（教门）上功修吧！我们必定是在我们的道（教门）上干我们的。

（41：6）你说："我只是像你们一样的人，但我奉到启示：你们的主只是独一的主。

﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَٰهُكُمْ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ﴾

你们的主不是别的，只是独一的主。这是给所提到的多神教徒传送一个答复，即：我不是像你们两样的人，但在我和你们中有一个幔帐和真实的距离。因为一切功干和教门不同，正如你们的话所表说的**"你做你的功修吧，我们必定要干我们的。"**不然，我只是像你们一样的、奉命命令你们的人，故我以在我们中互相理解的呼唤给全部告诉了认主独一。的确在你们的主中的呼唤是为每个人依次表述的，并不是圣人ﷺ的呼唤是针对不归信的人的，正如在像你们一样的人中所解释的。

在明文中指点：人在人性中完全相等，但除人外的在认主之境（العرفة）大门中被堵塞，即：以具有理智等人体的工具认定有真一品真主的大门中被堵塞。这个大门只凭外合依（启示）敞开在众先知心上，以亲眼大见和

显示敞开在一切外哩心上。凭真梦和解释敞开在一切信道者心上，正如真主说：**“真主为伊斯兰开拓了他的胸怀的人，他就是在他的养主上的光亮。”**

哈桑（الحسن）说：“真主以他的话 **‘你说：我只是像你们一样的人。’** 给圣人ﷺ教导了谦下。因此他探望病人，送葬，骑驴，答应奴仆的邀请。原来在格雷宰提和乃咀勒（القريظة والنضير）之日他骑在戴着用椰枣织成的笼头的驴子，手拉椰枣绳。事情太奥妙了：有时他的坐骑是天堂仙马，有时他的坐骑是驴子（خرى），证实坐骑是不同的。至于在每两种情况下的骑乘是：一种是（显示）德性方面；一种是显示高志方面；一种是显示所欲为方面。他骑在仙马上是在显示他圣品荣耀的机密中，他骑在驴子上是显示他圣品尊贵的谦下上，其实微尘也不低贱。”

خلق خوش عود بود انجمن مردم را * چون زنان خود مفكن بر سر مجمر دامن

人们在宴席后欢乐的回去了；

若是自己的妻子，他就揭开蒙在头上的面纱。

（41：6）然后你们当向他寻求端庄正道（你们常川在真一一边），你们当向他求恕饶。”

﴿فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ﴾

这是قال之后的句子，الفاء是因为把它之后的排列在它之前的上，即：他启示了真一品。因为那是必定他向真主以认主独一和虔诚功修寻求端庄正道。

الاستقامة的动词以الى过مفعول，因为在它中有الاستواء（端正）之义，即：你们以那些端正于他吧！الاستقامة常川在独一方面。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 228 页

“你们当向他求恕饶”：你们从你们所奉的丑恶诚信和行为中当向他求恕饶。

在《麦嘎隋德·哈赛乃提（مقاصد الحسنة）》经中说：“穆圣ﷺ说：‘你们当端庄，但你们绝不能够’，即：你们绝不能在万事中端庄，直到你们不偏斜。圣人ﷺ说：‘呼德和他的姊妹使我老迈了。’因为在它中有真主的话：‘你应当端庄。’”

他们一部分说：“当真知和认主之境显现了时，你们应当从你们的知识，你们知道他的，你们与他交往的，你们在他的实体中你们存在的向他

求恕饶。的确真主在他尊大的一边比人所知道的、新生物所相连的更尊大。”

他们一部分说：“端庄是真境相同一切行为和语言更平等，它是表相反里，里相反表。如果你端庄，你的一切情况就是端庄的。你应当从看见你的端庄中求恕饶，你知道真主是使你端庄的主，并不是你是端庄的。”

（41：6）以物伴主的人伤折遭殃了。”

﴿وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ﴾

以物伴主的人遭了痛刑。这是在他们远离认主独一之后由以物伴主上警告和厌恶他们。

（41：7）他们不抽纳天课的人，他们是绝不信后世的。

﴿الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُم بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ﴾

不信它为制定的人，不抽它的人，他们是不信死后复生、回赐和惩罚的。须知：因为他们不费用，其惩罚就是不归信那三样。

沙菲尔学派说：“这是在警告以物伴主和不抽天课的以物伴主者，证明以物伴主者在他以物伴主时被称为不抽天课者。因为若不是它，一定不抽天课不应受所提说的警告。呼唤抽天课是呼唤伊斯兰的其它分信，因为没有说细节，所以惩罚是在放弃每一个的人上。我们伊拉克学派的道长们就这样主张。他们外的人主张：是呼唤诚信它为应当的，并不是抽纳它。所以他们不诚信为应当的要受惩罚。而我们的道友们中有人说：‘他们确以伊斯兰优先为条件而以分支被呼唤。正如穆斯林以小净优先为条件而以拜功被呼唤的一样。’”

毛拉艾布·苏欧德（المولى ابو السعود）在经注中说：“真主评价了以物伴主者是不抽天课的人，只叫人加以防备和担心不抽天课。因为不抽天课是以物伴主者的本质，是连加不信后世的。因为被启示他们是不信后世的。”

据说：“天课是伊斯兰的桥梁，谁通过它，谁必得脱离；谁推迟它，谁必毁灭。”

伊本·萨依布（ابن السائب）说：“以物伴主者往往做正朝和副朝，但他们不抽天课，所以他们是不信之人。”

卡什斐（الكاشفى）说：“阻止抽天课是以物伴主者的其它本性之一，那

是因为财帛是人之所爱，而施舍它对于人来说比其它善功更艰难。所以在这种德性中所指的是指点他们吝啬小气，不怜悯众生。吝啬是最大的卑贱，最大的贬低。据说：‘富有而小气犹如有体无灵性，或犹如未栽在地上的树。’”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

زر ونعمت اكنون بده كان تست * كه بعد از تو بيرون زفرمان تست

金钱和恩典现在施给了你； 之后又从你上奉命施出。

كسى كوى دولت زدنيا برد * كه با خود نصيبى بعقبى برد

一等人据说在今生具有洪福； 一等人的福分是在后世。

كه در ما نده راد هد نان چاشت * مسلم كسى رابود روزه داشت

مسلم كسى را بود روزه داشت * كه در ماندۀ را دهد نان چاشت

穆斯林即时常斋戒的人； 故终日他只用早饭。

وكرنه چه حاجت كه زحمت برى * زخود باز كيرى وهم خود خورى

若不是难已超脱，他还需要什么？

因肉体而止步了，肉体只吃罢了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 229 页

نه بخشنده بر حال پروانه شمع * نكه كن كه چون سوخت در پيش جمع

你当看守光亮环绕的真境；

若在合一前浑化是没有任何特恩的。

ببخش اى پسر كآدمى زاده صيد * باحسان توان كرد و وحشى بقيد

孩子啊！一部分人捕杀了后人；

你当以真善得报，以约束而独居。

كرامت جوانمردى و نان دهيست * مقالات بيهوده طبل تهيست

你当施出真人的尊贵和食物； 真言烧焦了空虚的锣鼓。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“他以他们不念**‘万物非主，唯有真主’**注解了不抽天课，因为念它是身体的天课。”

其义是：他们没有以认主独一洁净以物伴主的身体，所以以物伴主者只是污秽。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在《古兰经》中在两方面提到了天课：相连拜功的和单独被提的。相连拜功的就像：**‘那些人他们立行拜功，完纳天课。’**这些和类似的就是真主把它制定为他们有钱

的那些人的财产的天课；单独被提的如：**‘近我们跟前有怜悯和天课。’‘在它中最好的是天课。’‘所赐给你们的是天课。’‘那纯洁的人确已成功。’**以这些所指的是纯洁、增恩和诚信（دينداری）。”

（41：8）的确，归信并营干清廉的功干尔麦里的人们，他们必应受永不终断的回赐。

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ﴾

其义是：不以它施恩于他们，所以以恩典而蒙蔽。据说：“谁施恩在他上，叫他施恩吧！المنة在词根中是蒙赐者不希望能以赏赐的工价得以说明的那特恩，然后以数恩之义而引用。

真主在后世把它赐给他的奴仆的那一切就是他的百恩和仁慈，正统派和大众派主张其中没有一件是应当的，它也不是在优待方面，最正确的是施恩于他。因为真主不以他的百恩和仁慈对待他。

或者**“永不终断的”**含有他们的工价和赏赐在后世不终断，不然是常川永久的。你施给谁绳索，你就终断了他。

或者是不受统计的，如真主说：**“无法统计的。”**

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“不终断的回赐是不被统计、不被割断地回赐。”

在明文中指点：谁归信了，而没有营干清廉尔麦里，他只获得欠损的回赐，它（完整的）是归信的回赐，它的欠损是放弃了清廉的干办尔麦里，然后他进入火狱，又以归信的回赐搭救出火狱，进入天堂。但是他绝不能到达关系身体的干办——礼拜、斋戒、朝觐等——的高品。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中赛丁耶（سدی）说：“这节明文是在病人和残疾人的事情中，病人已经身体懦弱，他们是属于病人，懦弱者，无能者，顺从和崇拜真主已有了不便，也不能履行自己的义务，因这些缘故他们忧伤悲观，调养全世界的主因此称他们为病人。关于他们在健康时以顺从和崇拜真主而得到的回赐，圣人ﷺ说：‘的确，奴仆如果在优美之道上功修干办，然后他生病了，委托于他的天仙被告知：你为他记录和他曾干的一样的功修。如果他是欢乐的，直到我使他欢乐，必定我使他满足。’在另一个传述中圣人ﷺ说：‘没有一个穆斯林身遭祸患则罢，一旦有，真主必命两记录的天仙记录它，他说：你俩每昼夜为我的奴仆记录，

他曾坚持不懈因确信我所干的同样的善功。’其义是：在我的奴仆中有阿布顿拉·本·麦斯欧德（عبدالله بن مسعود），他曾跪在圣人ﷺ跟前，看见圣人ﷺ面孔露齿地笑了，说：‘主的使者ﷺ啊！因什么情况在你上显现了，你露齿笑了。’圣人ﷺ说：‘一桩事使我太惊奇了，一个穆民的奴仆，他因病症而悲伤。如果你知道他在病症中得到的优待，指主发誓，你必希望把一生投入那个病症中。那时，我观看了天空，我看见两位天仙降下。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 230 页

那奴仆常川在那殿堂中功修干办，他俩在那殿堂中找到了他，看见他卧病在床，停止了功修干办。两天仙就来到尊严的主尊前说：主啊！某个穆民的奴仆他日夜力行善功，现在他卧病在床，我们没有记录他的任何善功了。尊大的真主说：你们一点也不少的记录我的奴仆曾日夜所干的那善功吧！我负有他被阻碍了时的报酬，他应得到健康时的报酬。’”

在《尔格代·杜如勒（عقد الدرر）》经中说：“的确真主知道他的奴仆在朝覲、出征、施济等善功中的真心实意，在他由那些善功上无能（不前）时，他仍赐给他回赐，哪怕他没有干那些善功。正如圣人ﷺ说：‘一个奴仆如果他举意夜拜而睡着未醒时，主就为他记录那些的回赐，原来在他上有诚信它的一道光。’圣人ﷺ说：‘如果奴仆生病了，或出门在外，他不能干健康在家时的功干，真主便对天仙说：你们给我的奴仆记写上他健康在家时所干的同样的功干。’古兰经中也证明了那些，正如真主说：**‘在懦弱的人上，在病人上，在他们没有费用的人上无罪，如果他们忠实于真主和他的使者的话。’**所以在奴仆上应该常川在真主上指望他，喜欢他的判决。”

诗（المثنوى）：

نا خوشی او خوش بود در جان من * جان فدای یار دل ریحان من

没有欢乐之心，他的愉快是在我的心灵中；

赎出的心灵是我痛苦之心的密友。

عاشقم بر رنج خویش و درد خویش * بهر خشنودی شاه فرد خویش

我倾心爱主是因为身体的痛苦和心灵的疼痛；

凡是欢乐的是自身上的帝王和超绝。

（41：9）你说：“难道你们一定要不信他在两天里造化了大地的那个主吗？

﴿قُلْ أَئِنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ﴾

“一定不信”：隐昧，因为他们不信而非难。ان和اللام是因为叮咛不信。

“那个主”：事情尊大的那个主。

“造化了大地”：前定了它的实体，即：判定它将显现。

“在两天里”：大约在后世日子的两天里。据说：“是今生之日的两天。”正如在《艾布·莱依斯（ابو الليث）经注》中说的。

若是他意欲，他一瞬间造成，但他以造化而意欲安定和从急躁中缓慢。奴仆其品级是事情稳定，来在缓慢之道上。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“是为了教导和判决缓慢，以便解除被造的松懈上的蒙蔽，莅临时证实天仙的评论，表说时证实给奴仆们，即使在当时能够立即造化。”

زود در چاه ندامت سر نكون خواهد فتاد * هركه پاى خود كذارد بى تأمل بر زمين

凡是把自己的脚未加参悟放到地上的人；

是急忙投入懊悔的陷阱。

伊玛目艾布·莱依斯（امام ابو الليث）说：“在星期日造化，在星期一铺展。它的实情即将来到。可以说在两天里造化了大地指在两次中造化了它。按在每一次中发现的，很快发现它将显现。按照提说决定的和意欲必然的方面两日暗喻两次。”

赛尔德·穆夫提（سعدى المفتى）说：“很明显以这个经注而言一日是含有一个整时之义。”

把两日按说在所提的两种含义上的理由是：真主的日子是在大地存在，众天端正，星光显现，一切运动物有了规律之后才真实。其义是：日子说明在大地之上有太阳的时光，在造化天地星辰之前那些不存在怎能说在两天里造化了大地呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 231 页

（41：9）你们要把一些同等的（匹敌）附加于他吗？那是调养众世界的主呀！”

﴿وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَاداً ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾

这是连接在**“一定不信”**上，是入在隐昧和羞辱的判断中。

“你们要把一些同等的（匹敌）附加于他吗”是含有你们给他叙述了一切匹敌和同等的伪神之义，实质是他不可能有一个匹敌，是由匹敌上无干的。真主命令他的圣人ﷺ：“他们不信两件事：1.他们由于在真主的本然和德性中偏斜而否认了真主，如给真主定形，择取妻室儿女，且说：‘他不能够复活死人，也不差遣一个人为使者。’2.把同等的匹敌确定给他，所以所提到的不信是因为把匹敌确定给真主是不同的。”

“那是”：所提到的在两天里造化了大地的能为的那事情尊大的主，是造化万物，调养万物的。尤其大地，怎么能说最卑贱的被造物为他的匹敌呢？

（41：10）他在它里面从它的上面造化了许多坚实的山。

﴿وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِن فَوْقِهَا﴾

“造化”是创作，指前定了造化，不是以行为而造化。坚实的群山指坚固稳定的山。

波文：高大稳固的众山岳。

据说：“الرواسى是停顿一物，是坚实的停顿，它之外的停放了它。其中含有停泊之义，它是船航行，停泊在海上。

“从它的上面”：它牵挂يجعل或代名词，它是رواسى上的形容词，即：从它上面有被升高在它上的，以便它的益处对寻求者是明显的，对观看者显现其中引证的道理。真的！它是生长在大地上，稳固不易偏斜的群山。假若在它之下有像高楼的基础或稳固它的如钉子，一定它固在它上固定了它。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“真主造化的第一物是造化仙笔，然后他对它说：‘你写！’它说：‘主啊！我写什么？’真主说：‘你写前定。’然后，它写了直到复活日前定中所有的。然后他造化了一条鲸鱼，然后他升高水的蒸气，从它中分割出了众天，然后他把大地伸展在鱼背上，鱼一动，地就倾斜，然后他用山钉，坚石稳固了它。”

大道长阁下（حضرت الشيخ اكبر قدس سره）说：“当真主在水上造化了大地时，它摆动了，它倾斜了。真主就造化了从地上冒出的浓密的蒸气，就稳固了大地倾斜，那个动荡就消失了。于是以群山缠住了，它是一颗绿石的大地，群山环绕犹如有头有尾的一条蟒蛇。我看见一位代理之人，他上到嘎夫山，于是我问他嘎夫山的长和高。他说：‘我在他的最低处礼祖哈拜，在它的

最高处礼晡礼拜。’其义是：代理者（الابدال）的一步是从东到西。”

道长说：“或许这是在妙世权威境界（فى السير الملكوتى）中伸展的一类之列。真的！在天地间有东与西之间的距离——五百年。”

由卧海布（وهب）上传来——的确，宰里格勒莱尼（ذى القرنين双角王）来到嘎夫山，他看见它周围有许多小山，他问道：“你是谁？”它说：“我是戛夫。”他问：“你周围的这些山是什么？”它说：“是我的血脉，没有一个城市则罢，一旦有，其中就有它的血脉。如果真主要地震那城市，就命令我，然后我的那血脉动荡了，那个城市就地震了。”他说：“戛夫啊！你告诉我真主的一样尊大吧！”它说：“我的养主的事情是尊大的，在我周围还有五百年路途的雪山，它一部分粉碎一部分。若不是那些，我必被折汗难火狱之火烧毁。我向真主从它中求护佑。”

执掌机密哲理的人（اهل الحكمة）提说：“经记载在七个国土中最著名的山是一百七十八座，其中有长二十个弗热萨赫的（20X6.24=124.8 公里），有长一百至一千个弗热萨赫的。”在《宰海勒提·热雅宰（زهرة الرياض）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 232 页

在《宰海勒提·热雅宰（زهرة الرياض）》经中说：“立在地面上的第一座山上是艾布·给斯（ابوقيس）之山，山的数目总计是六千六百七十三座，小丘除外。”

真主在山里寄放了各种宝物——1.使寒冷流入它体内，使它成为水和雪的宝库，它奉造化主的口唤依在每个地方所规定的限量根据它的需要供给被造物。2.为益济奴仆他造化了山谷，在其中寄放了金、银、铁矿和各类宝石，它就是真主的宝库和护城，夜间是野兽的监牢。证明了真主的全能和他全美的机密哲理。真主凭把寄托物呈现给群山而尊贵了它，其中有念泰思比哈的，畏惧、害怕的，并使它为万圣的龙床。如像伍侯德是唯独我们圣人ﷺ的，西乃山是唯独穆萨圣人的，赛勒乃迪布（سرنديب）是唯独阿丹圣人的，珠迪山（جودى）是唯独努哈圣人的。以此为贵就足够了，群山在世界中如同真男子，全品真男子被称为山。

一位外哩晚上梦中看见巴格达的许多真男子在旭烈兀（هولاكوخان成吉思汗之孙，托雷之子）暴君手上被残害，伊拉克山脉被黑风从地上由巴格达刮走。于是消息传来：旭烈兀进入巴格达城，杀害了许多外哩、学者、善

人、长官和其它人，不计其数。因此他们一部分说：“راواسی山在外表就是地钉，在实质中一切外哩就是地钉。”所以正如山高于其它位分一样，外哩贵于其它众生。真主的话**“从它上面”**证明了它，即：他是在一般人之上。也就像嘎夫山贵于一切山一样，最尊大的定盘星救渡者外哩贵于一切外哩，因他一切外哩和群山而成立。

上等外哩中有被称为地钉的，他们是四位，一位奉真主的口唤看守东方，被称为阿布杜•哈耶（永活主的仆人）（عبد الحی）；一位看守西方，被称为阿布杜•尔里米（全知主的仆人）（عبد العلیم）；一位看守北方，被称为阿布杜•穆勒德（为所欲为主的仆人）（عبد المرید）；一位看守南方，被称为阿布杜•嘎迪勒（全能主的仆人）（عبدالقادر）。按照大道长艾托哈伦（الشیخ اکبر اطهر）在《福图哈提（الفتوحات）》经中叙述的伊玛目沙菲尔曾是他本时代的四位地钉之一。

凭一切外哩的情分天上降下雨水，地上长出植物，凭他们的祈祷由人们上取缔灾难。的确他们生与死都一样，因为他们是肉体本性在强迫的死亡之前以选择而死。所以他们在各种情况下都是活着的。因此据说：

مشو بمرک ز امداد اهل دل نومید * که خواب مردم آکاه عین بیداریست

你以为得相助的心品之人是死的；

真的！明知的真男子虽睡而眼是醒的。

（41：10）并在它里面降下了福庆，他在完整的四天里为有需求的在它中规定了他们的衣禄供养。

﴿وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاء لِّلسَّائِلِينَ﴾

即：因为他造化了各种动物（人是其中之一），和各种植物，其中有他们生活的种子等，他就前定把地上的福分变多。

“规定了他们的衣禄供养”：衣禄供养是用来维持生命和维持身体的衣禄。据说：“قاته یقوته，如果食用了它，他就产生了力量。”المقیت是被规定，是给每个人赐给他的生活定量。

其义是：真主以自己的能为判定了大地上各种动物符合它的、机密哲理所判定的被规定的生活供养。而以大地上的生活给养所指其居民的生活衣禄。

其义是：他规定了他的居民的生活衣禄。

按照省略正次而言，他为每一种规定了他所需用的和生活的。或者因为在大地上每个位分中的居民都有被规定的衣禄供养，如大麦、小麦、稻米、肉食等，每个人大半以这些为食的城市生活。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 233 页

一部分明知之人说："每个被造物在真主御前有他们被指定的衣禄供养，而灵性品的生活给养是亲眼大见，调养品的生活给养是显示，贤品之人的生活给养是明知认主之境（المعرفة），明知之人的生活给养是认主独一，鲁哈的生活给养是灵性，身体的生活给养是吃、饮。这些生活给养都是真主为他们显现在这个大地上的，即：是我为顺服者造化的拜场，为昏聩者造化的坟墓。

جلوهٔ تقدیر در زندان کل دارد مراد * ورنه بالا تر بود از نه فلک جولان من

前定在每个道长隐居的道堂中显露；

即使在九天之上没有我的教场。

"四天里"：从后世日子里的四天里，或者在今生日子的四天里，正如前面叙述的。它是关系显现所提到的事情，并不是以假设它，即：他按照将要解明的规定了在星期二，星期三两日中显现它。

说只在四日里，即以摘要和总数而论是在全美的四日里。因为它相连前面的两日，它是四日。仿佛被启示：在两天里造化大地之后，在另两日他成立了群山，前定了生活给养，降下了无数福庆。天经没有按说在它的外表上，只是他在两天里造化了大地，在四天里造化了大地上的。因为确定：如果在两天里他造化了众天，那么肯定他在八天内造化了一切。其实并非如此，因为按照在《古兰经》中反复提到的是在六日里造化了天地。

"完整的"：这是叮咛受隐的词根，它是الايام上的形容词，即：你当完美那完整的四日，即：端正。其义是：完整相等不增不减的四日。

"为有需求的"：这是牵挂被省略的，其假设句是：为询问造化大地和其中所有的上这是限定在四日中。问："你多少天造化了大地和其中所有的。"询问是要求解释，لام是为因果。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说："我曾跟在真主的使者ﷺ后面，我听见他说：'真主在造化身体四千年之前造化了众灵性，在造化灵性四千年之前造化了衣禄，不论给求祈者和没有求祈的人。的确我是属于没有向真主求祈衣禄的人，谁求祈，谁是无知的。'"

这个传述指点：的确在للسائلين中的اللام是牵挂سواء。在《台威俩提•白格里（تأويلات البقلى）》经中指点了它，因为他说：“衣禄绝不因为祈求而增加、减少。其中也教育了那不喜欢主分配给他的人。”

كشاد عقدهٔ روزی بدست تقدیراست * مکن ز رزق شکایت ازین و آن زنهار

你当以前定之手解开衣禄结头；

你不要为衣禄这样那样地诉苦抱怨。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 234 页

圣人ﷺ说：“谁饥饿了，或者谁有需求，然后他在人前隐瞒了此事，在真主上负有为他开解一年的合法衣禄。”而其支柱是忍耐、无诉苦，托靠和上紧赞词。

艾乃斯（انس）说：“我随同圣人ﷺ来到麦地那的一个山口，我随身带着可够圣人ﷺ小净的水，然后圣人ﷺ进入山谷，然后抬起头以手示意我前去，我来到他，突然在树上有一只鸟，用嘴啄树。圣人ﷺ说：‘你知道他说什么吗？’我说：‘不知道。’圣人ﷺ说：‘它说：主啊！你是公道的，不亏枉的，我的眼已蒙住了我，我确是饥饿的，你供我食物吧！’于是，一只蝗虫飞来，落入它的嘴啄之处，然后用它的嘴啄了啄。圣人ﷺ说：‘你知道它说什么吗？’我说：‘不知道。’圣人ﷺ说：‘谁托靠真主，他必使他满足；谁记念他，他不会忘记他。’圣人ﷺ说：‘艾乃斯啊！谁在那一日的衣禄之后为衣禄而担忧，他向执掌它（衣禄）者寻求比执掌它者向他寻求更艰难。’”

萨仪布（الصائب）说：

رزق اگر بر آدمی عاشق نمی باشد چرا * از زمین کندم کریبان چاک می آید چرا

衣禄若赐给了人，而他不倾心爱主，哪有什么用呢？

我在大地上捡到一件破衣，那又什么用呢？

（41：11）然后他倾向它还是烟雾的天。

﴿ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاء وَهِيَ دُخَانٌ﴾

在解明的究竟之后，入在解明造化的究竟中。或许是解明关系大地和其居民的，因为解明真主关心被呼唤者的事情，在造化他们之前把他们生活的原本是排列在把他们摧动在正信上，制止他们不信和过分上。

在节文全美之后才来解明ثم。倾向也讲端正是歪斜的反义词，比如他们说：“棍子端正了，如果他匀称，端正的话。”在这个话里含有倾向、朝

向之义，因为其真谛是身体的德性和特征，真主由它上是清净玄高的。

其义是：然后他凭他的意所欲为端正地倾向于天，无斜地朝向于它，即：他没有意欲造化相似它所造化的另一物。据说：“它像被射击的箭一样倾向如此的一个位分，在它朝向它是那样端正无斜地朝向时，在ثم中凭高尚者的造化显现出全美地相助。

“它还是烟雾的”，الواو是因为状语，代名词是归于天，因为它是习惯性（السماعية）的阴性，烟雾是因热量升向天空的气体。

在《穆夫勒达提（المفرداة）》经中说：“烟是因为火焰和湿润水份的蒸汽浓密的（الفثان）（气体），它升在空中与水平面中反旋的光合混为一体。”

拉艾布（الراغب）说：“真主的话**‘它还是烟雾的’，**即：它是像烟雾的，指点它是不会联合它的。”

烟雾指天体的形态，形态或者指微尘结合的尘体，即不能分份的尘体，在光亮显照之前是昏暗的，不明的。正如在《赛尔迪•穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中所说的。当首先讲述它是黑暗的时，就真正以烟雾叫名它。因为从这方面它似像它，它确是四散的，不粘连的，像烟一样无光的气体，而且它没有一个对它负有粘合作用的，正如在《伊本•谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说的。

他们一部分说：“它是从水上冒出的烟雾。其义是：天是像烟雾一样的水蒸气。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 235 页

据传——真主在水上造化的第一物是尔勒世，水是用一颗绿珠宝或白珠宝溶化的，他溶化了它，然后把火抛入它中，然后水喷涌出了泡沫，然后用泡沫造化了大地。然后他倾向从水中冒出的烟雾，把它凝结成天，然后他伸展了大地。所以在造化天、伸展大地、停放山、前定衣禄之前他造化了大地，在造化天地之前他造化树木、动物、海洋、河流。因此真主说：**“大地在那些之后他伸展了它”**。这是阿布顿拉•本•阿巴斯（عبدالله بن عباس）对纳菲尔•本•艾热宰格•哈如忍耶（نافع ابن الارزق الحورى）的答复。

كفى را منبسط سازد كه اين فرشيست پس لايق

料理安排的主把这些伸展为适合的床铺。

بخاريرا برافرازد كه اين سقفيست پس زيبا

他升高了蒸汽，它称为美丽的天棚。

ازان سقف معلق حسن تصويرش بود ظاهر

从那被悬挂的天棚上显现着他优美的形象。

بدين فرش مطبق لطف تدبيرش بود پيدا

在这适宜的床铺上显现着他操纵万事的机密奥妙。

（41：11）然后他对它和地说：“你两个顺服或勉强地来吧！”

﴿فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعاً أَوْ كَرْهاً﴾

然后他对天，规定了它的体形和在它中万物体形的地说：“你两个按被指定的一方，在指定的时候中显现出来吧！”它是说明它两个的存在是关系真主的为所欲为，是那样在比喻之道上关系者的能为，是在前定它两个的事情之后。在此处没有命令和所命者，正如在真主的话**“有”**中所说。因为全能的踪迹同样在它两个上，它两个的踪迹奉发口唤者的命令，实行判断者是在他的全能上，朝向所命令的、服从的一方，然后变成他的口唤命令。于是所似像者的情况到于似像者的情况说明的。

“顺服或勉强地”，这是两个出现在状语位分中的词根。顺服是服从，其反义词是厌恶勉强，即：你两个顺服顺从地或勉强地情况下，即：你两个愿意还是不愿意地。它是比喻责成真主全能在它两个中的踪迹，不可能它两个阻止那些。因为它两个上服从和勉强已定，因为它两个属于有意欲、有选择的理智本性，而大地和天是属于无意欲和选择的无机物之类。

（41：11）它两个说：“我们顺服地来了。”

﴿قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾

顺服是比喻它两个相同在调养品全能上本然的全美作用，它两个显现就像它两个顺服他的那一样。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“的确，真主凭全能使原本没有的天和地在听见呼唤：**‘你两个顺服和勉强地来吧’**时以回答而言。它两个说：**‘我们顺服地来了。’**在起初以阴性词提说它两个，因为它两个是没有的，也是两个阴性。在终点中以阳性词提说它两个，因为他已复活了它两个，并使它两个能理解，它两个是不存在的。而以它两个的话**‘我们顺服地来了’**而回答是那样理智者地回答。圣人ﷺ说：‘的确穆

萨说：主啊！要是天和地在你对它两个说：你两个顺服或勉强地来吧！时，它两个违抗你，那你怎么处治它两个。他说：我就命令一个动物吞咽它两个。’他说：‘主啊！这种动物在哪里？’主说：‘在我的一个牧场里。’他问：‘那牧场在哪里？’主说：‘在我的智慧中。’”

他们一部分说：“首先答应和说话的地方是克尔白的位分，首先回答和说话的天是相对天房的（白依提·麦尔穆勒بيت المعمور）。’于是真主使它贵过于其它地方，直到它成为伊斯兰教的克尔白，世人的向址。”据说：“首先回答主的地方是古叙利亚城市的约旦地方。所以它被称为大地之舌。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 236 页

在大地上修建的第一座城市是呼罗珊省巴尔赫（位于现阿富汗北部）城，库尤麦勒斯（كيومرث）修造了它，然后他的儿子赛乃克（سنك）修造了库法城，库尤麦勒斯（كيومرث）是穆赫俩依里·本·给纳尼·本·艾努什·本什斯（مهلائيل بن قينان بن انوش بن شيث）的子孙，享年七百岁。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“至圣ﷺ的泥土的根子是大地的肚脐眼——麦加，所以这些醒令回答的地面是至圣ﷺ的份子和特选者泥土的本质。因这些我在克尔白之下铺展了泥土，众城之母是至圣ﷺ，他是在造化灵性和身体中的万物之根，天地万物一总都是追随他的。因此圣人ﷺ被称为‘文明耶’。因为他是万有之母和之父。”

问：“圣人ﷺ说：‘每个人的土是埋葬他的地方。’那么被判定，圣人ﷺ的安睡处麦加的土是造化圣人ﷺ的土？”

我们说：“当水起了浪时，那尊贵的元素（عنصر），奥妙的渣子，美丽的珠宝被抛出，而圣人ﷺ的珠宝落在相对的地方，光辉四射的麦地那调养了它。”

在麦加大事年表中有此事：圣人ﷺ尊贵的元素是在他发光的一个位分中直到洪水泡天时，然后洪水泡天时的波浪把它抛到于他尊贵的坟陵之处，以实现真主的高品团体才明知它的神性品的机密和调养品的真质。因此在教生的学者中在这节事中没有异议：那尊贵的殉道处和尊贵的睡眠处比万物一总，甚至比尔勒世和众天堂更贵。

伊玛目马立克以此主张，并引证，他说：“我不知道谁比艾布·白克尔和欧麦尔更尊贵，他两个是用圣人ﷺ的泥土造化的。因为他两个的坟与贵于世人的圣洁的圣陵为邻。至圣ﷺ既是麦加又是麦地那，他的乡愁在麦

加，因为那个先天的符合。他的土是在有机密哲理的麦地那。”

伊玛目赛赫如热丁耶（امام السهوردى）说：“当尔兹拉依莱大天仙抓了地上一把，野卜劣厮就用双脚踩了此地，于是一部分地方在他双脚之下，一部分地方在他脚前，真主就用野卜劣厮的脚踩过的土造化了怂恿自性。所以怂恿自性是最丑恶的位分。野卜劣厮的脚没有踩过的地方，那些土就是一切圣人、外哩泥土的根子。而至圣ﷺ的泥土是真主看护的位分，无知、怂恿自性的份子没有到达它，不然成了无知取缔，增加了真知之份的土。于是真主以真知和正道差遣了他，从他尊贵的心转移到尊贵的心，从他圣洁安定之贵体上散发，然后同贵的显现在洁净泥土根本中。所以凡是品级临近那根本的人，他承领、顺从、本体全美的份子更丰富。然后在本然品的纯洁中，继承他近主的份子中品级临近至圣ﷺ的一部分人，哪怕在今生各区域中住位和安睡处更遥远至圣ﷺ，那同样在机密道义方面与圣人ﷺ为邻的。因为他在大地上遥远，如同圣人ﷺ为了适时远离麦加迁移到麦地那一样。”

哈菲兹（الحافظ）说：

كرچه دوريم بياد تو قدح مينوشيم * بعد منزل نبود در سفر دوحانى

虽然我远离你尊前，但我仍被记写为高品者；

在灵性道行中其品位并不遥远。

（41：12）然后，他在两日内把它们造化成了七层天。

﴿فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ﴾

注解、解释为造化了众天，是以命令说明它。其它答复是：并不是真主在教它有上受按次序的能为。按照深理妙义代名词是唯独天的，因为它是在复数的含义中。因为所证明的为多数，而七层天是状语，或是蒙蔽的代名词。他把它注解为七层天如像他的养主的代名词是一个人。所以七层天是分词。

其义是：它们为是七天时，或者从七天一方造化了它们是那样异奇地造化，即在发明之道上造化，不是在先例上造化。你当确信，在它们中没有空隙，没有欠损是为实现他的机密哲理他就命令他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 237 页

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“的确，心有七个

境界，正如真主说的：**‘的确，他经几个阶段造化了你们。’**（71：14）而从心中的第一个境界被称为半信半疑（الكركرة），它是唆使的位分；第二个境界称为爱道（الشغف），它是喜真的位分，正如真主说：**‘的确，喜真使他喜爱。’**而第七个境界是心的喜真，它是显然的显示处，是显示之处，机密的中心，真光反照处。”

“在两日内”：大约在两日的时间内，它两个是星期四和主麻日，在星期四造化了众天，在主麻日造化了天上的日、月、星辰。的确在解明地和其中的万物时解明了造化它两个的大约时光，而根据从降示的各个位分中的明文规定在六日内造化了万物。

（41：12）他在每层天上启示了对它们的口唤命令。

﴿وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاء أَمْرَهَا﴾

这是连接在**“他把它们造化成了**（فقضاهن）”上。启示是指像口唤一样的造化。限定了所连接的限定的时候。

拉艾布（الراغب）说：“造化被称为命令，在这节明文中确包含那些。”其义是：他在每层天上造化了其中的天仙、光亮等，只有真主知道的，而且显现了他所意欲的，正如盖塔德提和赛丁耶所说的。

或者启示是传述给在它上的每一个人，或者是命令他，给他们责成符合他们的责任。所以他们中有至复活日立站而不跪的，有永远叩头而不抬起头的。真主至知其含义，并运用在所提说的区域中命令者是真主，奉命者是每层天上的。因为互相结合而把命令归于天的本然，如果只针对天，它也是凭它的居民作中。

（41：12）我用众星辰装饰了最近的天，是那样地护佑。那是优胜的全知的主的前定。

﴿وَزَيَّنَّا السَّمَاء الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾

这是注视尊大的努尼，因为凭命令显现出增加援助，即：以像灯一样在夜间发光的群星装饰了天。因为你看见全部在今生之天上闪亮发光，仿佛是在近天上。

波文：我用像发光的灯一样的零星装饰了近天。

以众星指一切发光的星辰，真主在诸天上造化了恒星和行星，其实全部不在今生之天上，而它临近大地居民而已。因为从七行星中的每一个是在宇宙中，而恒星是第八层天上的中心。真的！为中心的是在近天之上。也可以说是装饰它的，因为我们看见众星辰像被点着的灯一样在近天上。

据说："在每层天上有一颗明星。"

据说："不然，众星只指近天上的星辰。"

据说："以天仙之光装饰了天犹如以一切圣人和外哩装饰了大地，以明知认主之光装饰了明知之人的心，并在其中安置了引导正道的群星和认主独一之光。以侍奉装饰了信道者的身体；以明知之人交言诉机之光和明知之人侍奉的鲜花装饰了天堂。"

نوری از پیشانئ صاحب دلان در یوزه کن * شمع خود را می بری دل مرده زین محفل چرا

你当力求有心品之人的额光；

自己的光为什么在这些团体中被除去使心死？

"是那样地护佑"，这是词根，叮咛被连接在زينا上的动词，即：我从各种灾难，从偷听上保护最近的天是那样地保护。偷听者是恶魔，他们为窃听天机升腾到天，然后他们被众星上的火上发出的流星射击，不能近天。其实他们不会被群星本体驱逐，因为群星在宇宙中各行其道（不会离位），那些只像抓了一把火，火不会欠损丝毫立于本位，流星仅仅是滴落的火光。

"那是优胜的全知的主的前定"：那些所提到的细节。优胜的是在全能中强大的，所以他在每个被前定的上有确切全能。在全知中是至知的，所以他在每个已知的上是确切全知的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 238 页

卡什斐（الكاشفى）说："所提到的奇妙地造化是在自己的权柄中具有全能的优胜主中造化和尺量，凡他意欲全知的，自机密哲理一边已具备。"

按这些细节而看，在尊贵明文中没有证明在造天和造地之间的次序，次序只是在前定和造化之间，按照前定如果造化和连接在它上的三个动词是在明显的含义上。那么造化地和其中的万物是行前于造化天和其中的万物的。大多数注释家都符合于它。真主的话**"他是那个主，他为你们造化了大地上的一切，然后他倾向天"**相助了它。

据说："的确，造化大地的体形行前于造化众天，但他铺展地，造化地上的万物是在造天之后。因为真主说：**'大地在那些之后他铺展了它。'**"

然后这些按假设ثم一词是因为推后时光而言，至于假如在从最低升腾于最高方面它是因为推后次序，那么正如大多数人偏重的造化天优先于造化地和其中的万物。所以在尊贵明文中没有证明次序，正如在第一方面说的。

道长内萨布忍耶（شيخ النيسابورى）说："他在造化地之前造化了天，以便他让人知道：他的行为相反人的行为。因为他首先造化了天棚，然后造化了基础，且没有柱石升高了它，这证明了他的全能和他全美的设计。"

据传：真主在星期日、星期一造化了大地体形；在星期二、星期三之日铺展了它，并造化了其中的万物；在星期四和主麻日造化了众天和天上万物，在它中的最后一时中造化了阿丹，那一时是复活在此时成立的一时。被称为主麻是因为万物众生会聚，以它而全美。当真主在星期六没有造化一物时，他就禁止以色列子孙在此日捕鱼，正如在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说的。

很明显，应该以它所指的是真主在一个期限中造化了世界，若是在它中有宇宙、太阳和月亮，一定是那个期限的起初——是星期日的开头，结尾是主麻日的最后。正如在《伊本·谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说的。以此揭开了赛尔德·穆夫提（سعدى المفتى）在其中所说的毫无隐藏的蒙蔽。因为没有确定造化众天和太阳之前提前确定的一日。所以以星期四和主麻日指定它。

伊本·尔推耶（ابن عطية）说："很明显，在阿丹泥土的故事中有此事：的确在主麻日造化了阿丹，一切日子行前于它，而且它包罗万象。的确在其中造化万物众生的那一日是一切日子的头，因为发现在这一日中造化了天地和太阳。在主麻的造化中圣人ﷺ说：'的确，它是被制定在犹太教和基督教的一日，然后它被作废，真主却以它引领了你们。'即：他们奉命尊重它，在此日干办各种功修，而犹太人自以为是，以星期六日更换了它。因为他们认为它是第七日，在这日真主着手造化天地万物，即：其根本是七日的第一日是星期日，它是造化万物的起初，这是最偏重的。"

在他们一部分的语言中有："字义方面七日的第一日是星期日，最著名的是第一日是星期六，即：教法学家在正信等特征中结论出。而基督徒自以为是，把主麻日更换成星期日。其根本是：它是日子的头，真主起先在它中造化了万物众生。所以它是最相宜尊重的。"圣人ﷺ说："主麻是一

切日子的领袖，在主御前是尊大的。所以它在一切日子中就像在一切月份中的热迈扎乃月，在它中有像热迈扎乃月中的格德勒夜一样的一时，一切需求被答应。”圣人ﷺ说：“的确，真主造化了第一日，就称它为伍侯德，然后他造化了第二日称它为星期一，然后他造化了第三日称它为星期二，然后他造化了第四日称它为星期三，然后他造化了第五日称它为星期四。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 239 页

用它突出（تندفع）了苏海依里（السهيلى）所说的：“这些日子被称为后显的（الطارئة），真主在古兰中除主麻日和星期六日外没有提说它们，阿拉伯人却从有经之人中采取了一切名称的深理妙义，为跟随他们把这些名称投放在它上。所以真主的使者ﷺ没有以伍侯德，星期一等等称它，只是他的宗族以方言叙述，以称呼它们没有一个先例。”这是苏海依里的话。

在《赛布尔雅提（السبعيات）》经中说：“真主以星期六日优待了穆萨，以星期日优待了尔萨，以星期一优待了达乌德，以星期二优待了苏莱曼，以星期三优待了叶尔孤白，以星期四优待了阿丹，以主麻日优待了至圣穆罕默德ﷺ，这些证明犹太人没有自以为是选择星期六日，基督教没有自以为是选择星期日。所以当全面参悟。”

关于星期六日有人问圣人ﷺ，圣人ﷺ说：“诡计和欺骗之日。”因为这一日古莱氏族人集中在一个协会房子中，为阴谋圣人ﷺ而商议。

关于星期日有人问他，穆圣ﷺ说：“栽种，修造之日。”因为真主在这一日开始造化今生，并修造它。

关于星期一有人问他，圣人ﷺ说：“旅行，经商之日。”因为在这一日舒尔布圣人旅行经商，然后他盈利而归。

关于星期二有人问他，圣人ﷺ说：“血的日子。”因为，在这日哈瓦太太月经来潮，阿丹的儿子杀了他哥哥，在这日哲勒知斯（جرجيس）圣人、宰凯令雅、叶哈雅、法老的魔术师、穆扎哈目（مزاحم）的女儿——法老的妻子阿西耶（آسية）遇害，而且以色列子孙宰了那头大黄牛。因此圣人ﷺ严厉禁止在星期二拔火罐、消炎，并说：“在它中有一时，出血便治不好。”

在这一日野卜劣厮降于地，在它中造化了折汗难火狱，在它中真主把取命天仙强制在阿丹子孙的灵性上，在它中真主试验了安优布圣人，一说在星期三试验了他。

《饶宰提 • 艾赫巴勒（روضة الاخبار）》经中记载，据说：“在艾布 • 哈尼法

时光传统规定：败坏之日是星期六，他在星期六不念有关章节。后来在汗萨夫（الخصاف）时光，在星期一和星期二中徘徊不定。”

关于星期三有人问他，圣人ﷺ说：“不幸之日，在这日水淹了法老和他的宗族，消灭了阿德、赛莫德和萨里哈的宗族。”在一月中最后一个星期三是不是不幸之日呢？圣人ﷺ说：“星期三日不能拿取，也不能偿赐。”

在《显迹》经中传来：“在星期三禁止剪指甲，这日剪指甲会继承麻风病，在它中一部分学者迟疑了，于是遭受了灾难。我们向真主求护佑。”

圣人ﷺ说：“残疾和麻风病只在星期三流传。”他们一部分憎恶在此日探望病人，在此日大净沐浴是可贺的，这日在晡礼之前日偏之后祈祷是被答应的。因为圣人ﷺ在联军之日在那一时中祈祷被答应。的确在麦地那他把一座礼拜寺修造在祈祷的位分上，它被称为答应寺，现在人们都探望。圣人ﷺ说：“在星期三不从事一事则已，一旦从事，必会全美。”所以应该首先对此深入探讨。引领正道的人（صاحب الهداية）坚定于在星期三着手一切事务，他传来了这节圣训，并说：“我父亲就这样做。”艾哈迈德·本·阿布杜·热什德（احمد بن عبد الرشيد）由他的道长上传来了它。

关于星期四有人问他，圣人ﷺ说：“解决一切需求之日。”因为这一日伊布拉欣圣人拜见埃及国王，国王就优待了他，解决了他的需求，并把哈吉勒（هاجر）圣太赐给了他。它也是参见国王之日。圣人ﷺ说：“谁在星期四拔火罐，他必在那个病上发烧而死。”

关于主麻日有人问他，圣人ﷺ说：“结婚和求婚之日。”在这日中阿丹和哈瓦结婚，优素福与宰丽哈结婚，穆萨与舒尔布的女儿结婚，苏莱曼与毕里盖斯结婚。真的！在这一日，我们圣人ﷺ与海迪澈和阿依莎结婚。

由伊本·麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：“谁在主麻日剪了指甲，真主在他上取出一种病，并使一种治疗入于其中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 240 页

艾苏米尔（الاصمعى）说：“主麻日我去拜见了热什德（الرشيد），他正在剪指甲，然后说：‘主麻日剪指甲是圣行之一，我已得启示：它（剪指甲）能解除贫穷。’我说：‘信士的长官啊！你害怕贫穷吗？’他说：‘难道我是害怕贫穷的人吗？”

由大贤阿里上传来：谁在主麻日忍耐地、认真地封斋，他必获得用今生的日子无法比拟的十日鲜花一样的青春。谁在主麻日傍晚前眼中流下一

点泪，真主就启示记录的天仙，你卷起我奴仆的文卷吧！不要为他记录一件过失，直至下一主麻。

一部分明知之人说："尊贵的时光和其判决是根据其中所发生的受喜者尊前的一切真境和他亲眼大见的尊贵。"

欧麦尔·本·法勒宰（عمر بن الفارض）说：

وعندى عيدى كل يوم ارى به * جمال محياها بعين قريرة

我发现每一日在我跟前有一个节日；

凭明亮的眼看，俊美德行复活了它。

وكل الليالى ليلة القدر ان دنت * كما كل ايام اللقا يوم جمعة

若我临近夜，夜是我的格德勒夜；

就像会见主的每一日是主麻（合一日）一样。

在主麻日上有许多特征，若真主意欲将在它的原文上说明。圣人ﷺ说："你们应当在明亮鲜艳之夜，在诱人之日多多地赞美我。的确，你们的赞词会呈现给我，然后我为你们祈祷，为你们求恕饶。"以明亮鲜艳之夜指主麻之夜，因为它的真光灿烂。以诱人之日指主麻之日，因为它白亮光明。

圣人ﷺ说："在主麻之日、主麻之夜谁赞我一百次，真主解决他一百件需求，七十件是今生的需求，三十件是后世的需求。于是真主因此事委托了一位天仙进入我的坟陵，犹如把礼品送给了你们，他给我表说赞我之人的名字、血统，直到他的朋友。然后他在我跟前把它记载在发光的册本中，因为我归主后全美就犹如我活着时全知一样。"

在主麻日有阿拉伯的至圣穆罕默德ﷺ的祝福，在另一日的格德勒夜中更增加。论品级它有圣品的高位，论外表的推理在它上有祝福的回赐。其次黑夜和白昼是我的两个宝库，我把许多特恩存放在它中，的确它两个为你而工作，你当在它两个中功修干办吧！求真主使我们和你们成为为一切时候而检查的人。

（41：13）然后如果他们转脸了，你就说："我已把像阿德人和赛莫德人所遭的一种罪刑（霹雳）警告你们了。"

﴿فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ﴾

这是连接他的话：قُلْ أَئِنَّكُمْ。如果古莱氏族的逆徒在这一系列解释（解释造化最高和最低体形及它两个中的万物）之后由正信上转脸了。你就对

他们说：

“我已警告你们了”，过去式词性证明真正地警告被建立在警告者的真实上。

“一种罪刑（霹雳）”：所降临的一种刑罚和严厉警告，好像一声巨响。其义是：罪刑惩罚实质是从天而将的一团火，凡遭遇者皆被烧毁。在此处引用了在严厉惊恐中似像它的一种严刑。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“刑罚是从空中发出的一声巨响，接着在它中发出了火；或者是罪刑；或者是死亡，它是在它本体中的一件事，这些事在它中产生了作用。”

波文：罪行惩罚是使人失魂（بيهوش سازنده）的刑罚和使人死亡的惩罚。

“阿德人”：就像给阿德人所遭受的凶风的刑罚。

“赛莫德人”：他们遭受的哲伯拉依莱一声呐喊，即：因为他们顽固不化，由真主和寻求真主、寻求他的喜悦上转脸，除降给前人的刑罚降给他们外，他们已无可救药了，而他们在否认和不信顽固中是你们的前辈，你们确步尘于他们的道。所以你们像他们一样被毁灭。

麦嘎提里（مقاتل）说：“阿德和赛莫德是两堂兄；穆萨和戈伦是两堂兄；伊里雅斯和艾里耶赛尔（الياس واليسع）是两堂兄；尔萨和叶哈雅是两表兄。特别提到这两伙人，因为在冬夏两季的旅程中这两伙人经过许多地方，他们亲眼看见了那些罪刑的足迹。”

（41：14）你记想当时，众使者从他们前面，从他们后面来临他们说：“你们不要崇拜别的，只崇拜真主。”

﴿إِذْ جَاءَتْهُمُ الرُّسُلُ مِن بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ﴾

很明显：这是把复数引用在双数上，因为呼德圣人来于阿德人上，萨里哈圣人来在赛莫德人上。句子是从صاعقة عاد中的状语，即：像他们的刑罚一样的，在众使者来临他们时就有了。因为他们不信众使者。

“从他们前面，从他们后面”：这是牵挂جاءتهم，即：从他们的各边各方来临了他们，他们从各边各方尽力引领他们。空间名词有时以怜悯尽忠，有时以严厉尽忠，有时以渴求而尽忠，另一种是警告，绝不是指察觉到的各边方和围绕他们的各个位分。

或者是在过去的时光一边警告不信之人显现的一切罪恶，和未来时光

一边以在后世为他们备下的加以警告。

包含这件事：说明是在多方面，如真主说：**“他们的衣禄从各个位分丰富地来临他们。”**所以以使者指他们中超前的和后辈的，或者也包括使者的使者。真的！两位使者已来临了，在两个中没有多数的。

“你们不要崇拜别的，只崇拜真主”：人们啊！你们不要崇拜别的，即：他们命令他们只崇拜独一的真主。的确词根因为动词而受宾格，它接连了禁止式，就像接连了命令式，如他的话：如果他两个洁净了。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们昭示，并教化人只崇拜真主。”

（41：14）他们说：“假若我们的养主意欲了，一定叫天仙降临，我们确实是不信你们所奉的那个（使命）的。”

﴿قَالُوا لَوْ شَاء رَبُّنَا لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ﴾

他们轻视他们的使者而说：“假若我们的养主意欲差遣使者，一定他差遣天仙代替你们，我们对他们的事情绝不怀疑，并且归信他们。但是在降示方面差遣他们时，一个声音说：‘一定降示。’”

“我们确实是不信你们所奉的那个（使命）的”：所以他们不承认使者。

在《白哈勒·欧鲁米（بحوالعلوم）》经中说：“الفاء立于被省略的条件回答句中，其假设句是：如果你们是像我们一样的人，你们不优越于我们，更不是天仙，我们就绝不归信你们和你们所昭示的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“以物伴主者看见先知是凡人形象中，而昏聩于他们的内在奥妙。你看见外表到什么程度，即：外表的功修。人中有以机密内在之眼看外表功修的，有以外表之眼观看崇拜者的。真的！从机密内在之光中方可得到裨益。”

据传，艾布·折害里在古莱氏贵族们面前说：“穆罕默德的事情在我们上确是蒙蔽不清的，假若你们为我们请一个精通诗文、卜卦、邪术的人，叫他言说他。那么从他的事情中我们就得到了明显的解释。”于是尔提白提·本·热比尔（عتبة بن ربيعة）说：“指主发誓我确已听见了诗文、卜卦和邪术，我们从中学到了解开蒙蔽的一样学问”。然后他来临圣人ﷺ说：“穆罕默德啊！你与哈申相比如何？你与阿布杜·穆团里布相比如何？你与阿卜杜拉相比如何？你为什么咒骂我们的主宰，使我们迷误？如果你为名利，

我们为你搭绿旗，你就成了我们的首领；如果你为欲望，我们为你聘十个妻子，你可以从古莱氏族的女子中挑选；如果你为了财产，我们为你积蓄，你可以凭它富贵。”圣人ﷺ静声而听着，当尔提白提说完时，圣人ﷺ念了：**“奉普慈独慈真主的尊名：哈，米目”**直到**“像阿德人、赛莫德人所遭的一种……”**尔提白提打断圣人ﷺ的话，以仁慈赞美了圣人ﷺ。其义是：尔提白提在听见真主的话时欣喜若狂，他因真言陶醉于真主中，他另一只手放在圣人ﷺ的口上说：“指仁慈的主发誓，我能接受你诵念的，而且我对这些真言陶醉入神。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 242 页

他就对圣人ﷺ的事情琢磨着回到家，没有去到古莱氏族，其实他们正等着他的音信，然后当他未来到他们时，他们就说：“不见尔提白提踪影，除非遇到不测，或他倾向了穆罕默德的教门。”然后他们去到他，质问他：“尔提白提啊！你不敢面对我们，只怕是你叛教了吧？”他十分愤怒，他说：“指主发誓，我确已与他言淡了，他以一件事回答了我，指主发誓，他不是诗人，也不是卜卦者和邪术家。当他传达了**‘像阿德人和赛莫德人所遭的一种罪刑惩罚时。’**我就止住了他的话，在他止住了时，我以仁慈夸赞了他。你们确要知道，穆罕默德ﷺ如果说了不可否认的真谛，我害怕一种罪刑降临于你们。我看见这个人他坚守自己的教门，毫不动摇。若是阿拉伯人借他得到了强盛，你们的奔忙就使你们足够了。若是他借阿拉伯人得到权势，他的国土也是你们的国土，他的尊贵也是你们的尊贵。”

艾布·折害里说：“我知道怎么样了，他的魔术对你生效了，你从自己的处境中更变了。”

尔提白提说：“我认为这个人你们谁也阻挡不了他。”原来他们的事情是顽固不化的，直到在白德尔战役中他们被杀害了。真主不愿意，只是全美了他的光亮，兴盛了他的教门。所以凡世界的规律只是真主意欲的，绝非他们掌握。

（41：15）至于阿德人，他们在地上无理高傲，他们说：“谁比我们的力量更强大？”

﴿فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً﴾

当详述是前文纲要的动机时，因果的الفاء就入在了它上。至于事态和阿

德人。

“在地上”：在他们居住的地方——也门城市，即：他们在其中在其居民上背义高傲。

“无理”：不能应受高贵，而是依赖他们的身体强壮。

“他们说”：他们以那力量受骗，自认为身体强大而说。

“谁比我们的力量更强大”：原来他们每个人身高十八尺，他们的力量到达一个人能够拔起山中巨石，再把它搬到所意欲的地方。但他们还猜测他们凭他们超众的力量能抵制刑罚，然而他们的力量欺骗了他们。因为往往他们能够的，是对他们的考验。的确真主批判他们说：

（41：15）难道他们没有看见的确真主造化了他们，他是比他们力量更强大的吗？他们原是否认我的种种显迹的。

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ﴾

难道他们没有看见被自己的力量受骗吗？即：难道他们昏聩了，他们真正不知道在亲眼大见和明见方面有蒙蔽吗？

的确，真主造化了他们，也造化了万物众生，尤其尊大的体形如众天、群山等。在所关系的范围中提说造化他们，而没提说造化天地，因为他们声称有力而强大。

“他是比他们力量更强大的”：能力更强大，因为造物主的能力难免比被造物的能力更强大。因为被造物的能力是从造物主的能力上借光的。力量说明身体的强大和坚强，他是懦弱的反义词。

“他们原是”：他们和阿德族是一派系的人。

“我的种种显迹的”：被降在使者上的。

“否认”是明知故昧，即：他们明知其真谛而隐昧它，正如被寄存者隐昧寄存物一样。这是连接在فَاسْتَكْبَرُوا上，在它两个中间的是一句插句，以批判他们丑恶的语言。

其义是：的确他们在大地上具备了高傲自大和妄自高傲，即：是作恶坏事，凭放弃真善，由服从上出去弃主怕人，并且否认各种显迹，即：犯库夫勒，放弃尊重真理。所以他们成为不信真理的作恶坏事的。这两种本性当是一切被贬本性的祸根时，真主就必定把刑罚制裁在他们上。正如真主说的——

（41：16）然后，我在一些不幸的日子里把暴风差至他们。

﴿فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحاً صَرْصَراً فِي أَيَّامٍ نَّحِسَاتٍ﴾

以便从他们的根基上铲除他们，即：毁灭性的冰冷，严厉的烧灼，它的冰冷如同火烧，它的热度是嚓嚓作响的，它是渗之入骨的嚓嚓作响的冰冷，即：鸣叫的凶风，即在刮动中发出鸣叫的声音。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 243 页

据说：“它是西风，是相对从日升出刮动东风的，那么西风是从日落处刮动的。暴风是重复了الصر一词。拉艾布（الراغب）说：‘الصر是捆绑，الصرة是用它挽金钱的，الصرصر它词来自于الصر，那是归于捆绑。因为冰冷可以结晶，它是属于一种寒流。因为它显现了事情，解开了蒙蔽和一切分歧。’”

“在一些不幸的日子里”：不幸（نحِس）是属于幸福（سعِد）的反义词，它两个都是علِم的词型。النحسان是土星和火星。同样，阳历二月底和伊历十月底是从星期三至星期三。

那是七夜八日，其义是：凶风从伊历十月（闪瓦里）底的最后一个星期三的周期——从头一个周三的早晨开始刮起，直至另一个周三的傍晚，共八日。它被称为不幸之日，细解它将要在《真实的（哈格盖台）》章中提到。

一伙人不遭罪刑则已，一旦遭受必定在星期三日。

宰哈克（الضحاك）说：“真主在他们上拘禁了雨水三年，风常无雨而袭击他们。”

由扎比勒·本·阿布顿拉（جابر بن عبد الله）上传来：“如果真主要使一伙人享福，就把雨降至他们，使常刮不息的风在他们上拘禁；如果真主要使一伙人遭难，就由他们上拘禁雨水，把常刮不息的风差至他们。”

在不幸不吉利的日子里，其义是：是在它中没有任何福分的日子里，其不幸是真主接连不断地，只一种程度而不松懈地把那个风差在其中，以它消灭一伙人。绝不是星象家所妄言的：的确，在一些日子里在本身前定中有不幸，在一些日子里有幸福。因为以这节明文为引证。因为在它本身前定中时光的各部分是相等的，在它中没有不同的，除非根据在它中出现的服从和违抗的事而不同。所以主麻日对于服从者是幸福的，对于违抗者是不幸的，哪怕在他本身判定中是幸福的。

一个人曾在艾苏米尔（الاصمعى）跟前说：“光阴已坏了。”

艾苏米尔（الاصمعى）说：

ان الجديدين فى طول اختلافهما * لايفسدان ولكن يفسد الناس

尽力上紧是在它俩不同时的顺从；

它两个不会坏，但人自坏。

ندم زماننا والعيب فينا * ولو نطق الزمان اذا هجانا

缺点在我们中，我们的时光懊悔了；

如果是卑贱的，时光就说话了。

道长索德忍•迪尼•格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）说：“衣服如果你分开，你在低贱的鸽舍缝补了，那么低贱的一些特性就会染上它。”

道长说：“或许指因为多种因由对它产生了恶念，如星期三，因在它中降下了罪刑，并不是真主造化了它是卑贱的。所以在它和前文中没有分歧。很明显：的确真主造化了时光和位分的不同部分，其它万物也如此，正如毫不隐藏的那样。”

（41：16）以便我让他们在今世生活里尝试羞辱的罪刑，必定后世的罪刑是更羞辱的，此时他们是不被襄助的。

﴿لِّنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَى وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ﴾

“尝试”：以绝育的风使他们尝试。把罪刑归于羞辱是在为夸张陈述词根之道上把被形容词与形容词正偏组合一类。

即：羞辱的罪刑是低贱、卑劣的。的确低贱、卑劣真质是受刑之人，不是刑罚本身。

“更羞辱的”：比今生的刑罚更低贱、更羞辱的。

波文：羞辱方面更严厉的。它在实质中也是说明罪刑，用它确在引喻关系上说明了罪刑。因为是以一种因由得到了羞辱。

“他们是不被襄助的”：以便从任何方面在他们上不能抵制罪刑，在今生后世不能抵制。因为他们没有相助真主和他的教门。至于信道的人，他们虽然是懦弱的，真主确襄助了他们，因为他们相助真主和他的教门。奇怪！在懦弱的一边强大的人。哀哉！在强大的一边懦弱的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 244 页

圣人ﷺ说：“你们要援助你们的弱者。”即：以援助引导（呼求）你们

的弱者。

哈里德·本·百尔麦克（خالد بن برمک）说："你们当防备弱者的弩炮"即：他们的祈祷。

道长说："我以暴风惩治了阿德人，因为他们因身高体大、力强而受骗。因为他们猜测如果身体达到如此境界的能力和强壮时，它就会坚不可摧，任何灾难不会由它的原位上更移它。于是真主把风差遣于他们，他们的身体仿佛成了空中的绒毛。穆圣ﷺ曾在刮风时便跪着念：'主啊！求你使它成为慈悯，不要成为罪刑。主啊！求你使它成为我们的رياح——慈悯，不要成为我们的ريحا——罪刑。'以它指的是大半在《古兰经》中传来的单数词义的风，单数（ريحا）是罪刑，如：**'我把暴风差遣在他们上，我把绝育的风差遣在他们上。'**单数也用在慈悯中，如：'洁美的风吹至于他们。'凡是以复数而来的风（رياح）是慈悯。"

圣人ﷺ在刮风时、听见风声时，打雷时也念："主啊！你凭你的怒恼不要抹杀我们，你凭你的罪刑不要毁灭我们，在那些之前护佑我们。"

圣人ﷺ说："你们不要骂风，在你们看见你们厌恶的那些时，你们当念：'主啊！的确我们向你求祈这个风的福分，和在它中的福分，及其你以它而命令的福分。我们向你从这个风的伤害上求护佑，和在它中的伤害、以及你所命令的它的伤害上求护佑。'"正如在《麦萨比哈（المصابيح）》经中所说的："暴风是自性之蟒的风，在此风中心是晃动的、被厌恶的。在正道约会中凡脚立于此地的人，他就像大地一样真主使他坚定（پايدارش）。"

（41：17）至于赛莫德人，我引领了他们，然后他们在正道上选择了迷误盲从。

﴿وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَى عَلَى الْهُدَى﴾

"赛莫德人"：赛莫德一族人。它是不被应用的词，是特出标识，是一个阴性词，使用它是使它成为一个男人的名词，它对于一派人是高志。

"我引领了他们"，引领在此处说明了引领人到达目的地，不管是把引领是否责成在他上，正如真主说：**"你们一定会引导人于正道。"**并不说明只引领已投奔于迷误的人，如真主说：**"真主不会引领不归信的民众。"**

其义是：我凭成立造化的一切显迹、差遣使者、降示尊贵经文引导他们于真理，我完全慈悯了他们。

“他们在正道上选择了迷误盲从”：选择的真谛是使从事他所喜欢的事，即：他们因盲从而选择了迷误，在引领之道上从事迷误，在正信上选择了库夫勒，在服从上选择了违抗。

索哈伯·坎沙夫（صاحب الكشاف）说：“在选择一词中醒令：真主的全能是所显现的踪迹，的确在奴仆的能力上有此事的入路。因为喜爱的不是选择的，喜爱方面有盲从的选择，它是自以为是地选择。”

《赛尔迪·穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中插写道：“你们怎么不成为选择地喜真者，而我们是责成喜爱真主使者ﷺ的人。你没有选择就不要责成吧！难道你未看见圣人ﷺ曾对欧麦尔说：‘尔麦勒啊！现在。’其义是：圣人ﷺ曾拉住欧麦尔的手，欧麦尔说：“真主的使者ﷺ啊！你比任何物都喜爱我本身吗？”圣人ﷺ说：“不，指掌管我的主发誓，直到我比你自己更喜欢你。”于是欧麦尔说：“现在指主发誓，你最喜爱我的本身了。”圣人ﷺ说：“尔麦勒啊！现在你的伊玛尼全美了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 245 页

按照在《麦沙勒格注释（شرح المشارق）》经中伊本·穆里克（ابن الملك）的答复是：“这个喜真指选择地喜真，不是本性（选择）地喜真。因为每个人被秉造在喜爱自己胜于喜爱他人上。所以圣训的含义是：你的伊玛尼不全美，直到在喜爱你自己上你选择喜爱我，哪怕这样会涉及你的生命。比如真主说：**‘他们以他们的本性而选择’**：假若在他们上有一个优点，他们是关系他们自己的利益，他们以他们的本性选择了他们自身。喜真者就这样在喜爱自己上选择了喜爱受喜者，哪怕他喜爱自己胜于喜爱爱臣。据说：‘赛莫德人起先归信诚信了，然后叛教了，不信了。于是他们遭遇了他们弟兄的同样下场。’所以引领含有限地引领。”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“他们外表穿着得正道的衣服，其实他们是裸体的。然后真质妙义的衣服穿在他们上，他们却由正道上选择了迷误盲从。于是他们被挡回到他们在先天中早先注定的地位。其义是：一伙人生性是迷误的生性。所以他们终究偏向被秉造的接受迷误。的确一切超前之人选择在结局中是不与愿违的。所以绝不以中介的引领而说明，因为它是反证人。”

哈菲兹（الحافظ）说：“结局优美，哪怕他不是上等人（机智的），不是戒欲修行的，那事情最优美的人是凭贤品援助得到解脱的人。”

（41：17）于是羞辱罪刑的霹雳因他们的行为袭击了他们。

﴿فَأَخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

الهون是词根，含有羞辱、卑贱之义。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“هان是轻视，هوانا是低贱，用它说明罪是因为夸张，即：羞辱罪刑的灾难（داهية）袭击了他们，仿佛它是羞辱的源泉。”

波文：羞辱罪刑的霹雳是哲伯拉依莱一声呐喊就消灭了他们，霹雳是比像它的羞辱罪刑。因为它的严厉惊恐，就像前文所解明的。

据说：是由天一声炸雷，即：有火的炸雷就消灭了他们，烧死了他们。按假设它是把一种归于同等的，即：为被罪刑的人使羞辱程度到达在羞辱源泉中的地步的那种类似的羞辱罪刑。

“因他们的行为”：因为他们选择了迷误、库夫勒和犯罪。

卡什斐（الكاشفى）说：“因为他们不信萨里哈圣人和宰了母驼的罪刑。”

道长说：“以一声呐喊消灭了他们的机密哲理是：他们根本不听从借萨里哈圣人的口舌而畅言的真理，而且所提到的选择是内里之德性，以一声呐喊炸开了内里苦胆，然后毁坏了内里和外表。至于用火烧他们的内里是他们在驼羔面前宰杀了它母亲，而且他们以外表的烧灼被折磨。你岂未看见吗？叶尔孤白圣人曾在小山羊羔母亲面前宰了小山羊，然后遭受了分离优素福的灾难和烧灼。”

（41：18）我使他们归信和警畏的人们得了脱离。

﴿وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾

我使他们归信的人从那霹雳中得了脱离，他们原是一百一十人。

“和他们警畏”：和他们防备以物伴主，或防备宰杀母驼。

在其中指点：火狱的罪刑相连多方面：

1.他们中有未曾看见火狱，不知不觉过了仙桥而得脱离的人，一等人像闪电一样经过，他们是导师之人（الاعلام）；一等人像马一般经过，他们也是一些上等人；一等人天仙在仙桥上驱赶他们，他们由仙桥上跌落了，陷落再陷落；一等人跌落进入了火狱。

2.他们中有火至裸骨，再至膝盖的人，然后烧至腰部，当到达心的时候，真主对火说：“你不要烧他们的心，因为它是为我而受烧之处。”一等

人在被烧之后从火狱中取出，他成为被烧之人。

圣人ﷺ说:“天堂的人进入了天堂,火狱的人进入了火狱。然后真主说:‘你们从火狱中取出他心中有芥籽重的正信的人吧!’然后他们从中被取出,他们已被烧黑,他们又被投入永生河中,像在河岸上的籽种那样生长。”

明文指点：从火狱中得脱离的因由是伊玛尼和警畏，它两个是属于心的德性。如果奴仆从自性位分中逃离，进入心境中，他就是归信者，也是从今世后世的各种疼痛中平安的，否则他必遭罪刑。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 246 页

据传艾布•耶宰德•拜斯塔米有一天进入澡塘中，于是因水太热他喊出了声，此时他听见四墙角一个声音召唤：“艾布•耶宰德啊！我还没有把今生的火倾注在你上，你不要给我提说，也不要向我求救了。”

在其中指点了受承领的是在选择和归信的时候应意识、明智责成和事情从手上出去的时候，在落入罪刑时叫喊是没有任何作用的。

تو پیش از عقوبت در عفو کوب * که سودی ندارد فغان زیر چوب

你在遭受惩罚之前当敲打宽恕的锣鼓，

因在棍棒之下哀啼是无益的。

不归信之人罪刑的天仙将降临在它上，穆民天仙抱手向他道安。真主说：“穆萨啊！你听我说，我说的都是真言：的确，谁对穷人高傲自大，复活日,我已微尘的形象复活他;谁对一位学者谦下,在今生后世我升高他;谁喜欢揭露穆斯林掩饰的，我就七十次的揭露他的掩饰；谁轻视了一个穆斯林,他确已向我宣战;谁归信我,天仙在今生和后世公开与他抱手庆贺。”主啊！求你使我坚定于你所喜悦的。

（41：19）你记想那日，真主的众敌被召集到火狱，他们是受管制（约束）的。

﴿وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاء اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ﴾

“被召集”是从他们的位分上取出一伙人，使他们在它上不安地去于战争等，这里是针对一伙人而言。

يومﻩ受宾格，相连被假设的اذكر（你记想）。

其义是：穆罕默德ﷺ啊！你叫你的宗族记想所提到的真主的敌人——阿德人和赛莫德人被召集之日，绝不是前代和后辈中的一切道敌。其含义

是：他们被召集到火狱，就像他的话**“你说：‘的确，超前绝后的人一定被集合到一定之日的约期。’”**将要解明的是真主在各民族中的话**“在他们之前神类和人类已经逝去了。”**引用敌人是为贬低，以على醒令了笼罩他的各种罪刑。

“到火狱”：到清算场，因为在此处真正亲眼大见以前的事并不在完全考问、回答后来到，把他们赶入火狱，只以火狱引用它。或者醒令它是在召集了他们之后，他们进入它时发现。或者因为清算他们是在火狱边沿上。

在明文中指点：谁没有服从真主的一切命令，没有远离他的一切禁止，没有跟随他的一切使者，他就是真主的敌人，哪怕他是归信真主承认他的真一品的。的确真主的外哩就是归信真主和他的使者，在追随使者中服从真主的一切命令的人。一切外哩被召集于真主和他的天堂，一切道敌被召集于远道的火狱和折黑目烈火。

“他们是受管制（约束）的”，据说：“由如此的事上管制他，就像放下他的手掌一样，即：把他们的头拘禁于尾，以便相连它是暗示火狱居民的众多，其中指点了管制中有惩罚他们。”

（41：20）待他们来到火狱时，他们的耳、眼、皮肤都以他们的行为给他们作证。

﴿حَتَّى إِذَا مَا جَاؤُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

حتى是最终，以便召集和管制他们，即：最终待他们一总来到火狱时。波文：待他们来到火狱的时候。ما是增字，以便强调在来到时相连亲眼大见。

其义是：在他们来到火狱时，一定就是他们亲眼大见的时候。

“他们的耳”：因为曾在违抗真主中未经选择倾听了它，于是耳作证自己听见了罪恶。耳为单数，因为他在根本中是主动者。

“眼”：见证它所观看到的一切禁物。

“皮肤”：他们身体外表和表皮见证所触摸到的禁物，皮肤是身体外壳。据说：“以皮肤指身体和肢体。”从肢体中首先说话的是右手掌。

“以他们的行为”：在今生的行为。据说：“每个肢体诉说它的主人所干的行为，绝不是每一个只表说自己的罪过。”

而关系代词是说(指)他们的一切丑恶行为和他们的各种库夫勒罪过。那些的作证是真主使它像人一样言说，此时它言说的并不比有理智之舌言说的更难懂，他就像树木、有毒的熟羊说话一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 247 页

故在它中造化了一种语言，正如正统派所主张的一样。因为物质体形他们认为在生命、理智、能力方面没有任何条件，正如穆尔台宰莱派(المعتزلة)主张的。

在《赛尔迪•穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中说："真主使它（肢体）说话并不是他的某种中介在那些肢体上，也不是某种工具为说话而在全能和意所欲为上，它怎么能厌恶说它呢？不然，是以全能和为所欲为而被说明的肢体以真实而言说。对此你参悟吧！"

据传——穆圣ﷺ有一日笑了，直到露出了他的臼齿，然后他说："你们为何不询问因何故而笑？"他们便问："主的使者ﷺ啊！你为何而笑呢？"圣人ﷺ说："我对奴仆在复活日与他的养主争论觉得也太奇怪了。他说：'主啊！难道你没有许约我你不亏枉我吗？'主说：'在你上确有作证者。'他说：'我不需要作证者，除非我的本身。'主说：'难道我和仁慈的两位记录的天仙作证还不够吗？'他说：'主啊！你从行亏上救渡我，我除了我自己外不需要任何见证者。'于是，他封闭了他的口，让他的身体说话。"

圣人ﷺ说："然后他对它们说：'好遥远是惟独你们的，好遥远在你们上，我是争论者。'"

这就是（无机物）能说话的传述，故以皮肤指肢体。在它中指点了无机物在后世是会说话的生物，正如真主说：**"的确，后世的宅院一定是有生命的（活着的）。"**

（41：21）他们对他们的皮肤说："你们为什么要作不利于我们的见证呢？"

﴿وَقَالُوا لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدتُّمْ عَلَيْنَا﴾

他们羞辱地对他们的皮肤说：

"你们"是在呼唤皮肤中以有理智的复数词型，在真主的话**"他们说：能使万物说话的真主使我们说话了"**中也如此，因为它产生在只以理智询问回答的位分上。也许只是让皮肤说话，因为它是他们中的镜面，比较其

别的不同。或者因为它作证更奇妙、更深刻，因为它的本质只是悉知。比较耳、眼的不同，在作证上必然悉知的是眼和耳。因为作证只是凭亲眼大见的或听见的，悉知是触摸，没有可以作证的入路，所以就有了奇怪和深远。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来："以皮肤作证指证阴户作证，因为它是皮肤之一。真主难以启齿尔作暗示，它是最应该接受考问的，他们对他们的皮肤说：'你们为什么要作不利于我们的见证呢？'它们说：'我们见证的是奸淫，它是最大的罪恶和丑恶，最能招来耻辱和惩罚的。'耳和眼作证的仅是以它为中介所犯的各种罪过。"

（41：21）它们说："能使万物说话的真主使我们说话了。他初造了你们，并使你们只被归于他。"

﴿قَالُوا أَنطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾

皮肤说："他使我们说话，并给了我们解明事实的能力，然后我们见证你们以我们为中介所干的一切丑恶，我们不会隐藏它。"在明文中指点：灵性和身体在真主的全能中是一样的，若他意欲他把灵性变成又聋、又哑、又瞎的身体性质，而不能理解；若他意欲，他把身体变成能言、能听、能观、能理解的灵性的性质。

"他初造了你们"：他使你们从无到有。

"并使你们只被归于他"：因为谁能初次造化你们、产生你们，又能使你们归回复生，即：二次归来你们的各部分，那么使它说话不足为怪，因其性质相符。

在《哲俩莱尼经注（تفسير الجلالين）》中说："它首先是真主的表述，并不是皮肤的语言。或许进行式动词相同这些评论是在复生归回之后。因为以归回所指的并不仅仅是以复生归于再生，不然是使他变瞎，并把永恒的罪刑降在它上。"

道长说："在认主学中确已肯定：的确真主造化了各种悉知万物的触觉，特别如耳是惟独一切声音的，尝是惟独各种味道的，闻是唯独各种气味的。但是那些觉知只是真主的百恩，不是触觉的作用。所以比喻方面直言可以说他造化了觉知一切声音的主观实施的结局，即使没有产生行为者。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 248 页

确有此事——穆圣ﷺ从各边的每一边听见了真主的语言：在登霄之夜至圣ﷺ见主是真实的，因为圣人ﷺ是本观的，尤其在有体的形象中。口舌也如此，它是为说话被造的，但是真主当意欲身体一总是口舌，同时人在获得生命和能言时，他的身体各部位就是能言的、明哲的，就像它是真正的活着一样。那是因为把它纳入有生命的、能言的一方面，不然列入永活的机密。能言行驶在世界万物一总中，尤其在阿丹子孙的身体上。据传：不论鲜绿的还是干枯万物都听见邦克声，且在复活日为他作证，而这见证是言说的一类，并不是在知道和能理解方面。所以奴仆当防备肢体作见证，也当防备位分和时光作见证。由尔俩依·本·宰雅德（علاء بن زياد）上传来："从今生中的一日不来临则已，一旦来临，它就说话，它说：'人们啊！我确是新的一日，我确在世人所干的上将作见证。的确我若日落时，至复活日再不来临于你们。'"

萨仪布（الصائب）说："一生犹如灰尘的人，死而犹生，昼夜的双足以智慧而循环。"

（41：22）你们是不能遮掩你们的耳、眼、皮肤会给你们作见证的。

﴿وَمَا كُنتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ﴾

真主的话**"作见证"**是在宾格位分中，取掉了属格的جر，即：من ان يشهد，因为استتر本身不及物；或者按照假设一个正次是在属格位分中，即：害怕作（不利于）你们的见证。لام在两个位分中是增字，以便叮咛否定语。

其义是：你们在今生、在从事各种罪恶时不能掩饰怕你们的肢体以此作不利于你们的见证，因为它是禁言的、不能言的身体，在你们的认为中它没有迎向你们，正如你们对人们以围幕、幔帐、黑夜遮掩的那样，单怕在他们跟前出丑。不然，你们首先是否认复生和还报的，更何况是肢体作见证。

在它中暗示：信道的人真正一种情况不经过他则已，一旦经过，在他上必定有监察的天仙，而且不论他在哪里真主确与他同在。圣人ﷺ说："为人最贵的正信伊玛尼是他知道不论他在何处，真主的确与他同在。"

یار با تست هر کجا هستی * جای دیکر چه خواهی ای اوباش

不论你在哪里，襄助的真主都是与你同在的，

社会败类啊！你怎么还希望别的道呢？

با تو در زیریك كلیم چو اوست * پس برو ای حریف خود را باش

当真主与你同在，而你不是交言诉机者，

欺骗自己的人啊！你就完全托靠在他上吧！

所以奴仆应该在被清算之前看守自己、清算自己。

白格里（البقلى）在《尔拉依斯•白格里（عرائس البقلى）》经中说：“谁犯罪，他根本不能遮掩的罪恶的踪迹就出现在他们的身体上，假若他心中知道了，他秘密的向真主求恕饶直到浑化他的罪恶的踪迹，凡是有眼光的人看不见那踪迹存在了。”

艾布•奥斯曼（ابو عثمان）说：“谁在犯罪时想不起他的身体会见证它，他必在那罪恶上胆大；谁在犯罪时能记起那些，大半护佑和襄助伴随着他，他两个会阻止它和今生的出丑，否则便是火狱和不知羞耻。”

（41：22）但你们已猜想真主不知道你们所作的许多事。

﴿وَلَكِن ظَنَنتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيراً مِّمَّا تَعْمَلُونَ﴾

在你们遮掩时你们猜想真主不知道你们所做的暗藏的各种丑恶在后世不会根据所发生的公开它，因此你们在你们所干的上胆大妄为。

这指点诡辩的古希腊哲学家所诚信的，因为他们诚信真主不在物质世界中。

在它中暗示：身体作证是凭真主在此时的醒令，并不是它知道它所见证的，在它由它们上出现时。

多数人入于偏歪，因为他们妄言真主知道他所公开的，不知道他所暗藏的。

由伊本•麦斯欧德（ابن مسعود）上传来：“我被克尔白的幔帐遮住了，此时有三个人来到，两个是赛格芬耶人（ثقفى），一个是古莱氏族人；或者两个是古莱氏族人，一个是赛格芬耶人，他们的腹内装满油脂，缺少才智。据说：‘赛格芬耶人是阿布杜•雅利里（عبد ياليل），两个古莱氏族人是他的女婿（ختناه）热比尔（ربيعة）和算夫瓦尼•本•吴满耶（امية بن صفوان）。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 249 页

此时，他们一人说：“你们看见真主是本听我们说的话的吗？”另一个说：“他能听见我们公开的，但听不见我们隐藏的。”于是我把那些提说

给了圣人ﷺ，真主就降示了这节明文。

所叙述的判断此时针对在库夫勒的诚信上的人，或许最符合的是以猜测指隐喻的含义，它包括真正之含义，行在它的位分上的是被建立在它上的一切功修干办，正如真主说的：**“他以为他的财帛使他永恒。”**其义是：“他干猜测他的财帛会使他永远活着的人的行为。”因为它包含叙述不信的一切种类的情况。所以你应当参悟，正如在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说的。

（41:23）那是你们的猜测，你们对你们的养主的猜测已伤害你们了，因此你们成为亏本折伤之人了。

﴿وَذَٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنتُم بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ فَأَصْبَحْتُم مِّنَ الْخَاسِرِينَ﴾

一切道敌啊！那种猜疑是你们的猜测。真的！真主全知一切整体的和部分的，因为他把他的一切尊名和德性显示在万物众生上，他是造化一切行为和其它暗示的、公开的主。也显照在一切内在的和机密上，正如明见一切外表一样。

在两个题目中不同，显然的事情是针对一切明显的事的，如果猜测真主全知是那样猜测养主，那么真的！这就是在他上的佳音。

“已伤害你们了”，这是在它上的另一个谓语，即：已消灭你们了，已把你们抛在火狱中了。

“因此你们成为”：你们因导致你们毁灭的那歹猜的因由而成为。

“亏本伤折之人了”：因为赐给他们两世的幸福——理智健全、身体健康成了他们两世薄福的因由。至于后世薄福的因由是很明显的。至于今生薄福的因由是在这方面，丑恶的选择散发在他们本质中直到无知于真主和他德性的骑乘（圣人、外哩），他们顺从私意，营干罪恶。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：**“‘成为亏伤折本的人’，**他们的亏伤是他们把自己的灵性的种子种在他们身体的土地里，没有用正信伊玛尼和清廉的干办尔麦里的水浇灌，于是腐坏了，直到因他们身体的性质他们变成了聋的、哑的和瞎的，而不理解。”

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：**“‘成为亏伤折本的人’**即：完全在亏折之中。因为他们猜测真主是那样地歹猜，猜测真主是最大的罪，就像喜爱今生一样。”

哈桑（الحسن）说：“一伙人妄想使他们抱有幻想，直到他们从今生没有任何好而出去了。他们一个人说：‘的确，我优美猜测我的主。’其实他已不信。假若他优美猜测，必定他优美地干办功修。接着他诵念了真主的话：**‘那是优美的猜测。’**猜测有两样：能得脱离的猜测，它是相连优美诚信、清廉干办尔麦里的；能使人衰落的猜测，它是没有相连那些的。所以应当奔波上紧，依自己的能力奉口唤，在这个位分上任何人不会被作废，你当倾向口唤吧。”

（41：24）然后，如果他们忍耐，火狱就是他们的住处。如果他们讨喜欢，他们必不能得到喜悦。

﴿فَإِن يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ وَإِن يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُم مِّنَ الْمُعْتَبِينَ﴾

然后如果他们在火狱里在罪刑上能忍耐，他们能扼制对自己的处境求救渡和忧伤，等待开解。因为他们妄称忍耐是开解的钥匙。

“火狱就是他们的住处”是一个他们出现的居住的位分，而他们从它中不能得脱离，所以他们的忍耐不益济他们。偏向第三人称是暗示他们由第二人称的范围上太遥远了，而且存留在火狱层阶的深处。

“如果他们讨喜欢”：他们请求责备，即：因为灰心他们所处的地位而归于所喜欢的。

“他们必不能得到喜悦”：他们不会选择责备，所以他们不论忍耐还是忧伤都是不得脱离的。如真主的话**“不论我们忧愁还是我们忍耐了，在我们上绝没有一个避难所。”**

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“自责就是喜欢，责备一个人是想要真理，想要原谅你和想要调解。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“自责就是喜悦，讨喜悦是就像自责一样抱歉，希望对方的责备到达他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 250 页

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“你责备他是你为他解除他的自责，就像你抱怨他一样。”

其中含有他们必不能得到被抱怨和喜悦，因为人们希望提名责备他，严厉的责备。也是人们觉得别人上厌恶和粗鲁的事情。

（41：25）我为他们预定了许多同伴（恶魔相伴），然后他们为他们装饰了他们前面和他们后面的。

﴿وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاء فَزَيَّنُوا لَهُم مَّا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ﴾

“预定”：判定了前定和预定的因由，即：我在今生为不信的人预定、注定了。

“许多同伴”：许多人类、神类恶魔的心腹内人和朋友，他们统治他们是那样捏鸡蛋的权利统治他们，它是最上面的外壳，在它中有能力上的明证。因为这些在他们和襄助中分开了，他们就成了他们的朋友，而且他们不以明文制定的言语。

“他们为他们装饰了”：他们的许多同伴为他们装饰了。

“他们前面的”：今生的事情和顺从私意。

“他们后面的”：后世的事情。因为他们使他们认为没有复生，没有清算，更没有所厌恶的。把今生的事情作为他们前面的，比如：我把一桌席面摆在了他们面前；把后世作为他们后面的，因为它在这之后来临他们，比如：有人对他之后有咔嗒咔嗒响声的人说：“它是在你后面。”这就是预定了它的主安排了万物的观看处。据说：“在他们前面的是后世，因为它是在他们前方，他们朝向他迈进；在他们后面的是今生，因为他们把它抛在了他们后面。”

在《尔拉依斯·白亚尼（عرائس البيان）》经中说：“为自性装饰了私意，恶魔装饰了拖延迟慢。这就是他们前面的和他们后面的。”

朱乃迪（الجنيد）说：“自性永远不会亲近真理。”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“自性是恶魔的连手，是亲近它的，在分裂真理、相反真理而指使它的上是追随它者，它不会亲近真理，也不会追随真理。真主说：‘我为他们预言了许多同伴，然后他们为他们装饰了他们前面的长远妄想，和他们后面的忘记罪过。’这昏聩之头中就有长远妄想。你当知道：在鸟窝中（آشيان）的是什么？是一条蛇在鸽子（كبوتر）窝中。”

（41：25）在他们之前逝去的神类和人类各民族上警言已在他们上判定了，因为的确他们原本就是亏折的。

﴿وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ﴾

“警言已在他们上判定了”：罪刑的言辞已在他们上确定、肯定，它的必定是真实的，将要实行的。它就是真主的话**“我一定使你和追随你的人一总装满折汗难火狱”**等等。

“各民族”是مجرور的代名词上的状语，即：凡是各民族。据说：فى含有مع之义。这正如你在这件事中明确看见的：在前文所指定的真主的敌人指阿德和赛莫德，不指前辈和后辈人中不信的人。

“在他们之前逝去的”，这是**“各民族”**上的形容词。

“神类和人类”：在不信、违抗的人神上已过去的，如此一等不信之人的惯例。

“因为的确他们原本就是亏折的”：因为他们是应受罪刑的。代名词是针对超前绝后的一切人。

ز نقد معرفت امروز مفلس * ز سود آخرت فردا تهى دست

今生你从明知认主之境的现金中一贫如洗；

明一日从后世的裨益中你两手空空。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“如果真主意欲一个奴仆恩泽时，就为他注定了许多有福分的同伴，他们相助他服从，并把他引导于他；如果真主意欲一个奴仆衰落时，就为他注定了许多不务正业的同伴，他们怂恿他相反真理，并把他诱惑到它，其中就有恶魔。因为它凭唆使和毒害被委差在人们上，那以歹而怂恿的自性属于它之列，在今日他把人诱惑于毁灭了他和毁灭了奴仆的那些上，明一日以他所诱惑的为人作证。主启示达乌德：‘达乌德啊!你与你的自性作战。的确它已决心与你作战。’因此圣人ﷺ说：‘我们已从小战争归于到了大战争。’圣人ﷺ说：‘谁在真主的本然中恼恨他的自性，真主就使他从复活日的罪刑上平安。’”

他们询问艾布·尔林·代嘎格（ابو على الدقاق）：“你在自己身体上看见了什么颜色（كونه）？”他说：“我怎么能看见呢？如果我五十岁还没有步入我的正轨品位，七天七地就为我转变了。”因为任何一个临真的天仙不易拿取我的厄运了，大地上的任何被造物不指望从我上取去合法物了，即：以你听见的这个德性指在水瓶揭开盖时，在它之前他们说：“是在生命发热时，在肝脏冰冷时。”他说：“那个时候绝不是根本的敌人，因为我把卑贱的（ناكس）自性没有当作饮料。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 251 页

چون قوت يابد دمار از من بر آرد * نفس اژدرهاست اوكى مرده است

若是有一种能力，毁灭就从我而发出；

自性是蟒，他就是死去的人了。

از غم بى آلتى افسرده است * كر بيابد آلتى فرعون او

无武器忧愁是会失败的；

若他拿起他法老（自性）的武器。

كه بامر او همى رفعت آب جو * آنكه او بنياد فرعونى كند

那奉他的命令高高流水的人； 他就是法老的基础。

راه صد موسى وصد هارون زند

哪怕穆萨有百样的引领， 哈伦有百样的复活。

如果自性具有这个薄福和卑贱，就应该校正它、纯洁它，以便警言不要落实在它上，它与入火狱者一起进入火狱。亏伤折本的根子是坏了天性本质，就像因某些缘故坏了蛋一样，如果它坏了，就用它再没益处了。

求真主使我们成为盈利的人，不要成为亏伤折本的人，也求他襄助我们战胜自性、野卜劣厮和其它恶魔。

（41：26）不信道的人们说：“你们不要听这个《古兰经》，你们扰乱它吧！或许你们将能得胜。”

﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ﴾

以物伴主的头目对他们的跟随者和他们薄福的那些人说，或者他们一部分对一部分说。

“你们扰乱它吧”：语言中的اللغو（扰乱）不属于语言，它是没有证实过和没有经过思考而说的话，它属无益之言，如麻雀等飞鸟的声音。即：你们说的都是没有任何益处（طائل）的虚伪之言，以一些没有任何实据可考的无稽之谈来反驳它，如鲁斯塔姆（رستم波斯古英雄）、埃斯凡迪亚尔（إِسْفِنْدِيَارَ，波斯古王子）的故事；吟诵诗文；阻碍主道（التصدية），化妆打扮（المكاء），即：拍掌藐视。

你们用它抬高声音，以便扰乱诵念者，以搅混他所诵念的。

“或许你们将能得胜”：你们能压住他们的诵念（声音），迫使他停止诵念，倾听者不可能听见。他们以此企图以假乱真，扰乱破坏。

他们也害怕假若人们听见了它，必定会归信他们，那些曾经是艾布 •折

害里和他的死党的惯例习性。

在它中指点：顽强自性的恶习是萌生无益和虚伪，自性的流言蜚语常川是干扰心不要倾听调养品的真梦，以便它胜过它。其实它不知道谁淹没在倾听未见的机密中，他除真主外绝没有一个信息，在自性的流言蜚语上在它中没有任何踪迹。

（41：27）既然如此我必使不信道的人们尝试严厉的烈刑，我必定以他们最恶劣的行为来还报他们。

﴿فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَاباً شَدِيداً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

指主发誓，我必使一些流言蜚语的人尝试，或使一切不归信的人尝试，他们首先被列入他们之列。

“严厉的烈刑”：主没有假定它的程度，正如泛指名词和形容词所证明的。这是严厉的警告，因为尝试一词只在很少程度提到它，为了试验才拿来它。如果很少般地尝试是严厉的烈刑，你想想之后的是如何的呢？

在它中指点：的确真主如果对心显示了时，自性凭浑化它的一切本性而焚毁，它就是它的罪刑。而它仿佛伊斯兰国家中的税金和税务之人，也就像伊斯兰中的正信。谁伤害他们，心与自性就是这样的，因为有了正信和服从就没有不信和违抗。

“我必定以他们最恶劣的行为来还报他们”：他们恶劣行为的还报是在它本身中最恶劣的，如果他们的行为是最恶劣的，其报应也就如此。最恶劣是以它来直接增加。把它归于他们的行为是因为解明和特指。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“严厉的烈刑是在白德尔之日，他们最恶劣的行为是在后世。”

（41：28）那就是真主的敌人的报应——火狱，他们在里面应受永恒的住宅。那是因他们否认我的种种显迹还报的。

﴿ذَلِكَ جَزَاء أَعْدَاء اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاء بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ﴾

“那”：所提到的报应。这是起语，谓语是真主的话：

“真主的敌人的报应”：为真主的一切敌人所准备的报应。

“火狱”：这是报应上解明连词。或者**“那就是”**是被省略的起语的

谓语，即：按照它是说明被隐藏的句子而看是命令那些，在结果句和它之后的上没有建立在它之前的句子上的自立句。或者火狱是起语，谓语是真主的话：

“他们在里面应受永恒的住宅”：所指定的是他们居住的家宅，并不是他们转移在了其中。按照في是因为单独不是空间名词而看，它是从有形容的事情中超越到同样的另一桩事，以加意它在它中的全美，比如一人针对蛋而说：“我有二十个铁的。”据说：“它是在空间名词的含义上，所指他们在专为他们的家宅，他们在其中永久的那个火狱中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 252 页

“那是因他们否认我的种种显迹还报的”：凭被假设的动词而受宾格，即：他们遭受的报应是。第一个الباء牵挂**“报酬”**，第二个牵挂**“他们否认”**，它行前于它为了看守环节，即：因为他们否认我真实的各种显迹或在它中传达的。提说否认是因为它是扰乱的一个赛拜布。

（41：29）不信道的人们说：“我们的养主啊！求你把使我们迷误的神类和人类显现给我们。

﴿نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ﴾

他们是迎向所提到的刑罚的人。

“显现给我们”：求你把以诱惑装饰骗我们到迷误的两类恶魔——神类和人类两等显现给我们。因为恶魔是在神类和人类之间，因真主说：**“人神两等的恶魔。”**

据说：“它俩一个是阿丹的儿子嘎比里（قابل），无故杀人是他的行为”。

从神类中的一个是野卜劣厮，库夫勒和以物伴主是他的行持。所以其义是：我们的行持——库夫勒和违抗使我们迷误了。正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说的。

权威圣训：“没有一个穆斯林被枉杀，除非阿丹的儿子保证他的血债。因为他是第一个犯有杀人罪者。”证明了这个话。

据传：嘎比里用自己的大腿紧贴足杆随太阳跑到所运转的地方，他在冬天跑在雪坑中，在夏天跑在火坑中。

（41：29）让我们把他俩踏在我们的脚下，以便他俩成为最下贱的。”

﴿نَجْعَلْهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ﴾

为还报它俩让我们把它俩踏在我们的脚下。

“最下贱的”是低贱的、被轻视的。或者我们把它俩放在火狱最下贱处，以此使它俩满足，以便他俩比我们位分更下贱，罪刑比我们更厉害。

在明文中指点：自性一旦用显然之光的火浑化了它的一切本性，溶化了临真的甜美时，它就请求它的养主看见还存留的人体被秉造在它上的那些恶魔性和动物性，以便它控制它，以浑化它把它踏在它高志的脚下，然后凭它而升腾，直达临真的品位，以便它俩成为最下贱的，它成为最高尚的。这只是从一位升腾至一位中，因为立于最低位分者往往是凭升腾到达最高位，到达极品的各位是如此的。所以奴仆应该上紧，直到从今生浑化了自性而出去，不要与它合一而存。因为如果以浑化而从它中出去，就脱离了忧愁，否则便落入其中，正如落入不信中一样，在复活日忧愁是没有任何益处的。

在明文中醒令：在那日朋友伙伴是敌人，对于穆民在两世中的朋友只是真主。

一个人曾有一个朋友，不幸逝去，他悲痛欲绝，直到成了疯子。有人把他的情况告诉给了艾布 •耶宰德 •拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى），他就来看他，他是被关禁在病房中。艾布 • 耶宰德对他说：“这人啊！你在喜爱永活不死的主的起初弄虚作假，你为何不喜欢永活不死的主呢？”于是，疯子从疯晕中苏醒了，他倾向崇拜真主，直到成为一位上等人。

诗：

چون ز علت وا رهیدی ای رهین * سرکه را بکذار ومیخور انکبین

被抵押的人啊！若是你从他的病症上逃脱了；

你抛弃醋，专吃蜂蜜。

تخت دل معمور شد پاک از هوا * بروی الرحمن علی العرش استوی

就在被修建的心之人从私意上纯洁了；

他就以普慈德性的外表升高了尔勒世。

حکم بر دل بعد ازین بی واسطه * حق کند چون یافت دل این رابطه

若是他有了装备上阵的心；

在这之后没有真主的中介妙义也在心上。

指点：应该磨炼本性，直到从一切病症上脱离，而病症是常川的，所以应该以密友而满足。如果你前去，心就在它上判决，它的事情只是合一的甜美，食品的滋味。不然，假若机密由除主外的事上洁净了，普慈主就升高了心的尔勒世，于是奴仆就与主同在，在每个情况下周转，他只得到了近主和安定。我们只求祈真主，那就是伟大的成功。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 253 页

（41：30）的确，他们曾说过：“我们的养主是真主。”然后他们坚定的人们。

﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا﴾

他曾因承认主的调养品，招认他的真一品而说。

“我们的养主是真主”是属于贤品者（承认）的一门，增加醒令了近主。

“然后他们坚定的人们”，以说**“我们的养主是真主”**而坚定承认的人。所判定的是他们的脚在心和身体方面常川坚定在奉献品之道上，永不停步，在它中包含了各种功修和诚信，凭常川的德性直到无常时。

而ثم是在时光或者在品级中的延迟，因为坚定包括各方面的事情。其义是：终修道者就是坚定者，因为它是最终目的，其真境比承认的起修道者更高尚，坚定的人应紧持端正的道。

由引领正道的辈辈代理人上传来：“其含义是坚定在正信伊玛尼上。”

由大贤欧麦尔上传来：“是坚定在虔诚干办上。”

由大贤奥斯曼上传来：“是交还一切天命。”

由大贤阿里上传来：“是阐明它的一切细节。”

马立克之子艾乃斯（انس بن مالک）说：“在下降了这节明文的那日，真主的使者ﷺ欢乐了，他欢乐地说：‘我的教生，调养克尔白的主。’那是因为犹太教和基督徒没有坚定在他们的教门上，甚至他们说‘欧宰尔是真主的儿子，麦西哈是真主的儿子’等等。而且他们不信至圣ﷺ的圣品。坚定端庄是：为人看不见任何福祸，只看见来自真主的，他除真主外不希望一人，除他外不害怕任何一人。”

由苏富扬·本·阿布顿拉·赛格芬耶（سفيان بن عبدالله الثقفى）上传来：“我问：‘主的使者ﷺ啊！你安排我一件口唤我抓揽它吧！’他说：‘你说：『我

的养主是真主，然后你当坚定。』’我问：‘在我担心的上应该最担心是什么？’真主的使者ﷺ抑制住了自己的口舌说：‘也是这些。’”哈桑（الحسن）曾经当诵念了这节明文时，就接念：“主啊！你是我们的养主，求你把坚定端庄赐给我们吧！”

《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》的作者（صاحب كشف الاسرار）说：“**‘我们的养主是真主’**是说明承认认主独一是穆民真正归回（真主）。**‘然后他们坚定的人们’**以认主独一指点明知认主之境（المعرفة），它是一切明知之人和贤品之人承认的真正的认主独一——说：‘真主是独一的。’明知认主之境的认主独一（توحيد المعرفة）是认定真主是独一的。其义是：在各方向只看见他的真一品。与此同时，在真一品境界中再没有任何朝向，没有一个方位，没有一个德性，没有一种思想，没有一种解释，没有一个认主之境能容纳这个地方。从真一品机密中点燃的火，除独一者外任何超前者皆备烧毁。”

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）立于全知品位中的那个时候，从承认认主独一中他显出了许多显迹。一个门人问他：“道长啊！道长啊！你如何认识真主呢？”他说：“在物质世界的每个境界我不认识真主，也不知道真主，但我淹没在明知认主之境的认主独一大海中，喜真之火燃烧了时，他方可称为认识真主者。”他说：“我就是我认得他的那个人，在物质世界的各境界中万物认得他，在倾心爱你中我是在我的位分中，在近主的床榻上萌生的绿草（كلى مدد）就是我的绿草。”

道乘的道长（پير الطريقة）说：“你与主同在只是两个字：你响应，你坚定端庄。你响应是缔约，你坚定端庄是履行实践。响应是礼乘，坚定端庄是真乘。礼乘之真谛你一时可得千年的，真乘之真谛你千年能得一时的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“在先天缔约之日，在他们被呼唤：**‘我是不是你们的养主？’**时，他们说：‘是的！’即：我们的养主是真主，他们是将从阿丹子孙中出世的子孙们，他们承认他们的调养品，然后他们坚定在承认调养品上。当他们出世到了有形有像世界，他们就坚定在奉献品的脚步上。因此提到了‘然后’一词，因为它是因为推后。然后他们在灵性世界中承认，然后在物质境界中坚定，他们就是信道的人们。比较伪信和不归信之人的不同，因为他们确承认了，但没有坚定在那些上。所以下等人是在外表以一切命令和禁止而坚定，在外表是以正信和诚信而坚定。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 254 页

而上等人在外表是从今生和它的荣华，它的物欲上纯洁而坚定，在内里只以由天堂的恩典上无干而坚定。因为他渴望会见普慈之主，希望明辨的引导。特选之人在外表是按符合缔约的——使生命财产得到平安以维护被跟随者的权利而坚定，在内里浑化了本性，深入在神性（精神境界）（اللاهوتية）中的认主独一而坚定，以便凭真主，相同真主而坚定。因为已浑化了物欲肉体，合一于实质特征，无益于所喜爱者，以与他合一满足于他的赏赐。又因需要他的慷慨而常川浑化在他们的本质中。

（41：30）众天仙降临他们（说）：“你们不要害怕，你们不要忧愁，你们应当以曾为你们所应许的天堂喜乐高兴吧！”

﴿تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ﴾

从真主一边的众天仙为他们面临的教门和今生的事情降临他们，以开解他们的心胸，在真梦之道上开解他们的心胸，解除他们的忧愁和畏惧，正如不归信者援助他们的是早已为他们注定的以各种丑恶而诱惑的恶友。天仙也在死亡时、在坟陵中、在复生时当他们从他们坟中站起来时以佳音喜讯降临他们。

ان是解释词，含有اى之义；或者是从重念中轻念它。其实质是它和الهاء都是叙事代词，即：他们带着这个喜讯下降，它就是：

“你们不要害怕”：你们将要面对的后世的事情，你们看不到所厌恶的。的确害怕是牵连所厌恶的显现而忧愁。

“你们不要忧愁”：因为他以家属和儿女为你们代替忧愁。的确真主以福分为你们代替，而且在天园里他赏赐给你们的比那些更多更优美。他又使你们和你们服从的家属、儿女在天园里欢聚一堂。确实忧愁是附带着失去利益，或有祸患的忧伤。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“害怕只是在将来的一个时候中发生，它是遇到不幸，或者失去所喜爱的。而众天仙以此事向他们报喜：一切目的在他们上将会达到，凡是所防备的在他们上降消失。忧愁是一个阶段的忧愁，他喜欢一切实行的法令、服从先天的一切判断的人，在他的生活中没有忧愁。不然，凡是为真主而生存、害怕真主、常川与主同在的人，害怕和忧愁不会侵扰他。天仙恭喜他们：‘你们由失去的

上不要害怕，不要忧愁，贤品援助是在超前的人中。’”

“喜乐高兴吧”是欢乐。

“曾为你们所应许的天堂”：在今生借使者ﷺ的口舌为你们许约的天堂，这是在三个位分之一中对他们的喜讯。

由萨比特（ثابت）上传来：“我被启示：复活日在大地裂开时，信道的人就看见记录的两位天仙站在他的头前，他两个对他说：‘你不要害怕，也不要忧愁，我们以所应许的天堂向你报喜，你今日会看见你曾未看见的类似的事情，也不会使你惊恐，惊恐只是针对除你外的人的。’”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你们应当以曾为你们应许的近主的天堂欢乐高兴吧！因为应许已成了现金子，于是再没有许约警告了。其实它不是别的，只是在严格要求自己中的节日了。因为真主许约给了下等人一切回赐，许约给了上等人为现金的美好归宿，许约给特选者拥有智慧。

جنت نقدست اينجا حالت ذوق وحضور

天堂就是现金，这个品位就是尝试和尊前的情况。”

据说：“你们不要害怕远离继承品，也不要为你们以前的罪过忧愁，你们应当以在起修道中优美的援助欢乐高兴吧！你们绝不要害怕，因为你们早已是畏惧的人了；你们不要忧愁，因为你们确已是明知之人了。你们应当因天堂欢乐高兴吧！所以一切功修干办之人的回赐太好了。”

明一日，一切教法的仙笔已记录，拜功、斋戒、朝觐、出征和所记录的都以完成并被废除。至于喜真的缔约，明知认主之境的约会一定不被废除。若你来于天堂中，凡是你所度过的日子你都认识，清高的主为你打开了世界。从那之前没有的，这些事情一定不受喜，你千万别喜欢。我绝不割断专指（的门庭），我的事情就是这些，我的顺从、位分、忧愁也是这些，我的时光也是这些，我平生的事业也是这些，我寻求的猎物和猎场也是这些。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 255 页

白格里（البقلى）说：“我十分羡慕在亲眼大见真主、深知他的俊美中与主同在而生存的人，天仙怎能向他报喜讯呢？在爱臣和喜真者之间哪里有物质世界和宇宙呢？真的！除真主的报喜外再没有任何喜讯。因为真主的喜讯在天仙报喜之前他们已听见了。因为真主说：**‘真的！真主的一切外**

哩在他们上没有害怕，他们也不忧愁。’在他们上更没有割断（正道）的害怕，也没有幔帐的忧愁，他们只在亲眼大见强大的主中。在此处天仙的话伴随他们是为了尊重他们，因为他们需要呼唤一伙人，他们在明知认主之境中是我的爱臣，在真乘境界中是我的侍奉者。难道你未看见他们是怎样在我面前叩头的吗？”

（41：31）在今世的生活里，在后世里我是你们的外哩（保护者）。

﴿نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾

这是在今世对他们的佳音，即：我凭把真理启示给你们，把你们引领于在它中有你们的福分和裨益的事中在你们的事中襄助你们。同时证明：恶魔是以库夫勒而为之。

或许那些是说明叫常川在各种善功上的信道者的心参悟那全部是真主凭天仙的作中而襄助他们。

哲尔法伦（جعفر）说：“谁在自己的功修干办中重视回赐和今生浮恩，天仙就是他的外哩；谁在亲眼大见真主上功修干办，真主就是他的外哩。因为真主说：**‘真主就是他们归信之人的外哩。’**”

“在后世里”：我以说情搭救襄助你们，我以尊贵迎接你们，尤其在库夫勒者和它们的朋友出现时。其实跌落的只是（与外哩）为敌者和争辩者。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“慈悯的传替品（ولاية الرحمة）是针对下等人的；襄助的传替品（ولاية النصرة）是针对上等人的；喜真的传替品是针对特选者的。而慈悯的继承品是针对下等人的：在今世生活中是使他们为立行礼乘而坚定，在后世是以天堂赏赐他们；襄助的传替品是针对上等人的：在今世生活中是把他们委差于最凶恶的敌人上——以恶而怂恿的自性，以便他们使它成为从被贬的本性、丑恶的恶习中纯洁的，在后世以提拔归于你的养主；喜真的传替品是针对特选之人的：在今世生活中是为他们打开亲眼大见和显示之门，在后世使他们成为临真和亲眼大见之人。从真主的教权中有宽恕失足者，的确失足者只有赤诚才能接纳。”

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）升腾于引领之道中时，一伙人为倾听来到他，希望知道返本还原真境，而他站在高处，在荫暗的树丛中看见了一个少年，在人后注目站立观看。这时那少年的母亲从一角落

（كوشه）中跑出，隐藏于林丛中，拉住那少年，来到艾布•耶宰德，在看见他的那时，他欢乐地叫出了声，他说：“你是带来怜悯、取缔污染（آلايش），带来了喜真、取缔了罪过，带来了援助、取缔罪恶的人，我们向你认错是被铺开的，罪过在你的高品上是被勾抹的。”

哈菲兹（الحافظ）说：

بپوش دامن عفوی بذلت من مست * که آب روی شریعت بدین قدر نرود

宽恕的大衣遮住了我昏沉的低贱；

故礼乘的流水不会因正道的尊贵流行。

（41：31）你们在它里面享受你们的心所望想的，你们在它中享受你们所望想的一切。

﴿وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ﴾

“在它里面”：在后世。

“你们的心所望想的”：各种享受。

“你们所望想的一切”：凡是你们望想的。

望想含有希望、寻求，它比第一个更全面，因为未免凡是所希望的就是所望想的，如明显突出的各种百恩。如果第一个依今生的情况看也比这方面更全面，那么病人不意欲所望想的，是他的病所致的祸患，否则人说：“望想比意欲更全面。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 256 页

（41：32）那是从多恕饶的，独慈主上（所赐）的路餐。

﴿نُزُلاً مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ﴾

“路餐”：准备的供养。

“从多恕饶的”：多恕饶大罪，以善换取恶者。

“独慈主上（所赐）的”：独慈顺服之人的穆民，并增加一切品级和临真。真主的话**“路餐”**是**“你们所望想的一切”**中的状语，即：是关系名词或从被省略的它的代名词上的状语。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“路餐是百恩和特恩，前至无始无终的各种疼顾和怜悯。因为真主的特恩在每个时候是新鲜的，

尤其对坚定端庄的全品之人（الكامل الانسان），而且显现在以前未显现过的每个时候和每个地方……。在过去显现的如：降下启示，它是在现在未曾有的事。在此处他们说："一等人未增加饮料，一旦增加，就伴随渴亢。因为在今生后世行使于真主是无止境的。"

هركه جز ماهى زآبش سير شد * هركه بى روزيست روزش دير شد

凡在水里漂游的鱼是很满足的；

凡是无恩之人，他的给养是僧院。

其中指点了一部分人在他上没有倾心爱主、尝试和显示的福分，他的时光以老迈和漫长忧伤而告终，因此复活日是五万年。

萨仪布（صائب）说：

ازين چه سود كه در گلستان وطن دارم * مرا كه عمر چون ركس بخواب ميگذرد

在今世有什么益处？我的故居原在道园中；

我的一生就像梦中的水仙花那样飘过。

有些人有这些事情的位分，但不在全品位分中；有些人在他上没有任何显现（主见），它就是全品者的情况。

据传："叶哈雅·本·穆阿兹·拉宰（يحيى بن معاذ الرازى）写信给艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）：'我因饮了喜爱他的一杯，就完全陶醉了。'"

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابو يزيد البسطامى）就回信道：

شربت الحب كأسا بعد كأس * فما نفد الشراب ولا رويت

我一杯又一杯的饮了喜真； 而饮料是流畅的，畅饮是不止的。

指点：得到显现只是唯独懦弱之人的，强大者他们将会说："还增加吗？即使他们饮了七海。求真主使我们和你们成为这样得到他的百恩的人。

（41：33）有谁比把人类召唤于真主，且营干清廉的干办尔麦里，还说："的确我是属于顺从的人"言辞更优美呢？

﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلاً مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحاً وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾

"更优美"：更好。

"言辞"：言辞方面。

"把人类召唤于真主"：把人类召唤于认他独一，顺从他。

"且营干清廉的干办尔麦里"：营干在他和他的养主中（交往）的干办。

“还说：‘的确我是属于顺从的人’”：因为欣喜他是属于他们之列；或者因为他把伊斯兰作为正道和信仰，因为除了伊斯兰教外任何善功不被承领。

在它中批判了说“若真主意欲我就是穆斯林”的人，因为真主直接无限制地以“若真主意欲”为条件地说。

学者说：“言辞是：如果因为怀疑而说它，必定是库夫勒。如果为对真主有礼节，把一切事情交托于真主的意欲；或者为怀疑事情结果，不是怀疑现在而说它；或者因沾赞主的吉，为纯洁自性而行善，并喜欢他的情况而说是使得的。但最好放弃它，因为它报有怀疑。”

这节明文普遍的判断是针对一切在它中有被夸的美德——教化、干办、赞美的。如果降示在至圣ﷺ，或者降示在他的一切配贤，或者降示在一切宣礼的人中是恰如其份的。因为他们把人类教化于拜功。

问：“本章无疑是在麦加全美，而邦克是在麦地那制定的（这是什么原因呢？）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 257 页

我们说：“这是把其判断由降示上推后的一门，其中有多少种念法呢？

一些背诵之人如伊本•哈知勒（ابن حجر）等人主张：须知，在召唤上有许多层次——

1.万圣的召唤：他们是以感应、明证和宝剑把人们召唤于真主。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：更优美的言辞是一切圣人和外哩的话，他们的话是把世人召唤于真主。至圣ﷺ原是以这个召唤被特选的，正如真主说：**“先知啊！的确，我差遣了你作为见证者、报喜讯者、传警告者，并奉他的口唤召唤人于真主。”**他是这样的人：他凭真主、从真主发出的而满足，他除真主外，不向真主寻求别的。

خلاف طريقت بود كاوليا ... تمنا كنند از خدا جز خدا

对于外哩，望想真主外的就是相反道乘。

他说：**‘且营干清廉的干办尔麦里’**即：就像他们把世人引导于真主一样，遵守把他们召唤于他的。

其义是：他们修行真主的道，直到到达于真主是那样无相连、无分开地临近，所以叫他们在他们的各位上修行。因为他们认识通向真主之道，然后在他们认识通向他的道之后把世人引导于真主，并说：**“的确，我是**

属于顺从的人。”因为它的奥妙是：喜欢他的一切判断和前定。

2.学者的召唤：他们只是以证据和明证把人类召唤于真主。卡什斐（الكاشفى）说：“伊玛目艾布·莱依斯（امام ابو الليث）说：‘从这节所提的明文中指学者们，他们给人类教导正道的一切常识，他们营干清廉的干办尔麦里，凡他们知道的他们都来遵守，并且理解一切纲要，他们以命善戒恶为基础，他们营干清廉干办尔麦里，忍耐、担待他们所遭遇的艰难之事。’”

然后，学者分为三类：全知真主而不知真主的命令的；知道真主的命令而不知真主的；全知真主和主的命令的。

至于第一类是一等奴辈，主把明知神性之境统管在他的心上，然后他淹没在亲眼大见他（主）的尊大和伟大的德性中。所以他们为教授一切法学只根据他们难免的事而空闲。

第二类他们是知道合法的和非法的，以及一切判断的内在细节，但是他们不知道真主的尊大和俊美的（德性）的一切机密，同时承认和否认具有这些事情的人，第二类（否认具有这些事情的人）都不是学者之数。

第三类全知真主和他的一切判断的人，他们是具备了头两类人的一切尊贵，他们有时以喜真和意所欲为与主同在，有时因怜悯和疼慈与人合群。如果他们归于人方面，就与他们合群，仿佛一个根本不明知真主的人；如果他们去与主同在，他们就以赞主而更上紧，仿佛他们根本不知道人，这就是众使者和贤品之人的道。

明知之人（العارف），他们召唤人类于真主，为他们提说脚步的特征，使他们认识真主的德性和本然的伟大，并使喜爱真主入在他们心中，然后在他全品和立于品位之后由于谦下和其真境的奥妙说：“的确我是顺从的一个人。”

از ژنک کبر آینه خویش ساده کن * در زیر پا نظر کن وحج پیاده کن

你以伟大的典范为自己镜子的导师；

你在脚下观看，须当明证地步行。

3.用宝剑召唤：它是针对国王，因为他们与不归信之人作战，直到使他们入在真主的教门和服从真主中。所以学者在灵性境界中是万圣的代理人（后人），国王在身体世界中是万圣的代理人（后人）。

4.宣礼员召唤人礼拜：它是把人类召唤于真主方面最懦弱的位分，那是提念邦克的词句。如果召唤人礼拜，一定就提念那尊贵的词句，即使他

们不知道其含义，没有企图召唤人于真主。如果他们没有重礼财帛报酬，而从表里看守了邦克的一切条件，他们以此倾向是那样真实地倾向，他们就像别人一样是得到了百恩的召唤之人。

法兹里•热菲德说：“在配贤时光我是宣礼员，阿布顿拉•本•麦斯欧德（عبد الله مسعود）和阿隋目•本•西伯勒提（عاصم بن هبرة）曾对我说：“如果你从礼拜的邦克声中结束了时，你当念：**‘的确，我是属于一个顺从的人。’**你没有看见调养世界的主说：**‘他说：的确我是属于顺从的人’**吗？”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 258 页

圣人ﷺ说：“国王是在古莱氏族中，法官是在辅士上，宣礼员是在哈伯申耶上。”

在它中表扬了哈伯申耶的比俩里，尤其在明文中尊重了他的事情。因为他是一位宣礼员，他借明证——被特选的圣人ﷺ召唤人于真主。

《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》的作者（صاحب）传来——在比俩里念邦克时，犹太人说：“他召人礼拜是那样乌鸦呼喊。”他们还说一些无益的话，于是这节明文被降示。按照假设，他们念邦克，其营干清廉的干办尔麦里是在邦克和依戛麦（成拜词）中交还两拜。

大贤欧麦尔说：“假若我是一位宣礼员，我在伊斯兰的名扬（حجة الاسلام）之后就不在乎朝觐、出征和付朝了。”

《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》的作者（صاحب كشف الاسرار）说：“清高尊大的真主赐给了艾哈迈德教生中宣礼的人五样尊贵：1.俊美赞念；2.全美的特恩；3.相连烈士；4.万圣的朋友；5.从薄福家宅中脱离。

1.第一样尊贵是俊美赞念：真主把仁慈尊贵按说在宣礼者中，他说：**‘有谁……言辞更优美呢？’**（41—33）。更优美（احسن），他以强调词而说，就像他在尊大《古兰经》里说的那样：**‘真主已降示了言辞极优美的（奇妙辞达）、首尾一致（妙义指点）、反复叮嘱的经典。’**《古兰经》是最优美的明证。礼拜的邦克是最优美的言辞。因为在它中有至大词、尊重词，肯定真主至高的真一品，确定穆罕默德ﷺ的圣品。圣训中有：‘谁罪孽深重，当在五更时念邦克。’大贤欧麦尔说：‘主的使者ﷺ啊！五更时与这深理妙义其特征是什么？’圣人ﷺ说：‘指以真理差遣穆罕默德为圣的主发誓，基督教如果在自己家中敲了钟铃时，尔勒世在担负它的天仙肩上就繁重了，他们就期盼我教生中的宣礼员，当宣礼员念了：『真主至大！真主至大』

时，尔勒世在负担它的天仙肩上就变轻了。’伊玛目苏尤统耶（امام السيوطى）说：‘那些言辞的起初是穆萨时光在光塔上五更天念泰思比哈，当时他在荒郊之中。之后一直延续到达乌德时光，他修建了耶路撒冷，然后他在它中规定了数目，在那房舍中以念珠而掐念，别的不用念珠，从后半夜至晨礼时，直到耶路撒冷在叶哈雅圣人被杀之后捣毁。犹太人在尔萨时光复起，然后尔萨废除了所废除的以色列子孙的许多法律，而在这穆圣ﷺ的教门中起初遵守它是在晡礼时。其历史背景是：穆斯里麦·本·穆赫利德（مسلمة بن مخلد），他曾是埃及官长，他在尔姆伦（عمرو）大礼拜寺旁修建了一座光塔，在里面坐静，他就听见最高处有敲铃声，他就把此事告诉了明知之人——宣礼员舍勒哈比里·本·阿米勒（شرحبيل بن عامر عريف المؤذنين），他就说：我一定从半夜起拖念邦克至晨礼前，他们就不会敲铃打钟了。’当他念了邦克时，他们仍敲打，然后艾哈迈德·本·图鲁尼（طولون）组织了一伙人改念高念至大词、清高词和夸赞词（سبحان الله/ الحمدالله/ الله اكبر），并且念修道者的诗词，并把它作为宽裕的给养。从此人们采取在夜里使宣礼员站在演讲台上念诗词。当苏丹萨拉丁·本·艾优布（صلاح الدين بن ايوب）统治时期他命宣礼员在念泰思比哈时高念以诗文杰作的赞词，于是宣礼员们每夜坚持常守诗文赞词至我们这个时光。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 259 页

2.至于全美的特恩是：据传：穆圣ﷺ说：‘宣礼员在穆民的拜功、斋戒、血肉上是他们的赠品恩惠（امناء），真主对他们的任何事不加考问，只对他们加以赏赐，他们未说情搭救，任何对一事都不能说情。’

圣人ﷺ说：‘宣礼员在拖长他的声音时被恕饶。’其义是：宣礼员在发出声音时被恕饶。

听见他的声音的每一物——树、或石、或土、或绿翠的、或干枯的都为他见证。而且为宣礼员记录在那个礼拜寺中随他礼拜的每个人同样的善。

3.至于相连烈士是：据传：穆圣ﷺ说：‘谁在主道中归信，满足地宣礼之人，他与烈士在同一天堂中相聚会。’

4.至于万圣的朋友是——据传：一个人来临圣人ﷺ说：‘主的使者ﷺ啊！最先进入天堂的是谁？’圣人ﷺ说：‘万圣’。他问：‘然后呢？’圣人ﷺ说：‘烈士。’他问：‘然后呢？’圣人ﷺ说：‘在我的这礼拜寺中的宣礼员。’他问：‘然后呢？’圣人ﷺ说：‘其他宣礼员，依他们的功修干办而进。’

圣人ﷺ说：‘谁接连念了邦克二十年，真主使他与伊布拉欣在同一天堂中居住。’

5.至于从薄福家宅中脱离是：据传：至圣ﷺ说：‘当宣礼员念了『真主至大，真主至大』时，七座火狱的门就被关闭了。当念了『我作证万物非主，唯有真主』时，八座天堂的门就被打开了。当念了『我作证：的确，穆罕默德是主的使者』时，仙女就光临了他。当念了『你来礼拜』时，天堂的果实就临近了。当念了『你来于成功』时，天仙说：『你已成功了，回答你的人已经成功了。』当念了『真主至大！真主至大』时，天仙说：『你伟大是那样的伟大，你尊大是那样地尊大。』当念了『万物非主，唯有真主』时，真主说：『我把你的身体和回答你的人的身体在火狱上转为非法了。』’”

圣人ﷺ说：“宣礼员是复活日脖子最长的人。”即：他们是为领袖之人；或者回赐最多的人，或者群体最多，或者指望最多的人。因为谁指望一件歹，就把自己的脖子伸向它。人们在苦难中的那时，宣礼之人是指望最多的，故他们召唤他们进入天堂，那就是在抬高他们声音宣礼时伸长他们脖子的赏赐；或者“脖子最长的”暗示了欢乐，正如放下脖子暗示了忧愁一样；或者其义是：在复活日的炎热当汗水淹至人们的口时，在真实中宣礼者的脖项变长了，以便汗水不要淹至于它。回答宣礼者召唤的人，他与他同在。

教法学家说：“凡在礼拜寺里的手、脚、舌发出的任何行为都能打断倾听邦克的人，如果在礼拜寺里面不会打断，倾听邦克者不能向一人道安，至于回答道安，在它中传述不一，有据说：‘可以。’有据说：‘不可以。’因为它忙于回答。关于邦克中应当的和讨喜悦的传述不一，他们一部分说：‘在邦克和成拜词时回答是瓦知布。’另一部分人说：‘是讨喜悦的。’”《希达耶提》的作者（صاحب الهداية）也以此主张。受喜的是：在两个作证词听见第一个时须当念：صلى الله تعالى عليک يارسول الله（主的使者ﷺ啊！真主夸赞你）。

在听见第二个时念：قرة عينى بک يارسول الله（主的使者ﷺ啊！我们因你而愉快）。然后再把两大拇指甲放在两眼上之后念：اللهم متعنى بالسمع والبصر（主啊！求你以耳和眼使我享受快乐）。正如在《古黑斯坦道长的注释（شرح القهستانى）》经中说的。

在《赞词的珍品（تحفة الصلوات）》经中卡什斐由一些高品教法学家上传来：

他说：“在邦克之后念： اللهم رب هذه الدعوة التامة والصلاة القائمة آت محمدا الوسيلة والفضيلة والدرجة الرفيعة وابعثه المقام المحمود الذى وعدته（主啊！养主啊！这是全美的召唤，端正地赞文。求你把穆罕默德圣人ﷺ作为引进人，百恩和高品，并把他差遣于你曾许约给他的受夸的品位）。

尤其在昏礼的邦克时念：“主啊！这是你的夜来临，你的昼离去，也是你的召唤的声音，求你恕饶我吧！”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 260 页

在天上第一位念邦克的是哲伯拉依莱。

在白依提·麦尔穆勒（بيت المعمور）为伊玛目的是米卡依莱。

在伊斯兰中第一位念邦克的是哈伯申耶的比俩里，他曾是把它制定在晨礼邦克中的第一位。

宰德·本·萨比特的母亲奈瓦勒（النوار ام زيد بن ثابت）说：“我的家比礼拜寺周围的任何房子更宽畅，比俩里曾在准许念邦克起初在它上面念邦克，直到圣人ﷺ修建了自己的礼拜寺，此后他就礼拜寺背后念邦克，人们曾在礼拜寺背后搭起一个高台。第一个站在它上的人是阿布顿拉·本·宰德（عبدالله بن زيد）。而比俩里在晨礼邦克的两个‘你来于’之后增加了 الصلاة خير من النوم（礼拜比睡觉高强）两次，圣人ﷺ就赞许了，即：为礼拜醒着比以睡觉而舒适更高强，回答者在听见念它时念： صدقت وبالخير نطقت（你说实了，你以福分而言了）。在成拜词：拜功确已成立时念 اقامها الله وادامها（真主使它成立，使它常川）。在念邦克时倾听者必须奉他的召唤站立（ويقيم من اذن لا غيره الا بأذنه）”

据传：圣人ﷺ一次在旅途中骑在乘骑上念了邦克。

据传：比俩里在“我作证”中把“什尼（شين）”换成了“西尼（سين）。”于是圣人ﷺ说：“比俩里念سين在主御前仍是شين。”

آن بلال صدق در بانک نماز * حی را هی هی همی خواند از نیاز

那比俩里在礼拜的邦克中显现了贤品；

他高声把حی（你来）念成了هی هی（快，赶紧）。

تا بکفتندای پیمبر نیست راست * این خطا اکنون که آغاز بناست

圣人ﷺ确没有说此召唤是正确的； 但那错误现在唤醒了世人。

ای نبی وای رسول کردکار * یک موذن کو بود افصح بیار

真主的先知啊！使者ﷺ啊！

你所念的一遍邦克对于知己是多明辨的（启发啊）！

عيب باشد اول دين وصلاح * لحن خواندن لفظ حى على الفلاح

你使（上等人）的缺点成为真道和至善的开始；

“你来于成功”一词是所朗诵的美音。

خشم پيغمبر بجوشيد و بكفت * يک دو رمزى از عنايات نهفت

圣人ﷺ怒气沸腾了，因闲言而动怒；

但（宣礼的）两句之一是对暗藏援助的指点。

كاى خسان نزد خداى هى بلال * بهتر از صد حى حى و قيل وقال

近主御前最卑贱的物是比俩里的هى（快），

但它比一百个حى حى（你来礼拜，你来于成功）和正说反谈更高强。

وامشو رانيد تا من را زتان * و انكوبم آخر وآغاز تان

你们前行吧！一定我因你们而驱驾；

那是我召唤另一些人，唤起你们。

第一位在主麻日从一个邦克增加的人是大贤奥斯曼，增加它是为召唤赶街之人，好让他们赶到礼拜寺。在圣人ﷺ时光、艾布·白克尔、欧麦尔时光邦克是一个，当时伊玛目坐在演台上。在第一个邦克——泰思比哈之前念赞词（التذكير）是在七百年后在纳速勒·穆罕默德·本·格鲁务尼（الناصر محمد بن قلوون）时光开始功修的。因为在主麻日念至大词是主要目的。

第一位在邦克全美之后赞圣的是在苏丹曼苏尔·哈志·本·艾什勒夫舍尔波·本·哈桑·本·穆罕默德·本·格鲁务尼（السلطان المنصور الحاجى ابن اشرف شعبان بن حسن بن محمد بن قلوون）时光，是在八世纪末期。

第一位一同念两个邦克的是白尼·吴满耶（بنوا امية）。

第一位在邦克中把两手各放在耳上的人是伊本·艾算米（ابن الاصم），是一位宣礼师，是哈志，是优素福之子。曾经宣礼员都把他们的指头放在他们的耳上。

第一位升上埃及光塔念邦克的人是所提到的舍勒哈比里（شرحبيل），在它的正面为念邦克他奉穆阿威耶的口唤修建了演讲台梯子，这是此前曾未有过的事。

第一位给宣礼师规定报酬（عرف）的是萨里目·本·阿米勒（سالم بن عامر），其实是尔姆伦·本·阿隋（عمرو بن عاص）规定了它，在他归真后，他的兄弟舍勒哈比里付给他们报酬。

第一位供给宣礼师衣禄的是大贤奥斯曼。

为了提醒人们，明念邦克是瓦知布，因此在一个高位上念邦克是圣行。假若为自己念邦克，应当低念。

至于在拜功中的至大词宣礼师要高声念，以便把至大词由伊玛目上传给之后跟随的人。如果伊玛目的声音就足够了，传念是受憎恶的。正如在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 261 页

道长说："在圣寺中灯塔数目的机密，它是一日的五时，指点五个时候，它是包含昼夜的二十四时中五个祈祷的形象。"

第一位规定了十二时的是努哈在船中，以便用它知道拜功的时候。

至于在麦加禁寺中灯塔数目的机密是七个时候，指点召唤人于浑化的品级，它是七个，是七个尊名的数目，最后一个是强制的（القهار）。的确，克尔白指点真一品的本然，其品位是各栈道，它就是浑化的品级。因为合一品（البقاء）只是在降示之后。因此至圣ﷺ命令迁移到麦地那，以便证实合一的品级。所以在克尔白上还有另一个灯塔，它是八个灯塔，也是合一的灯塔。因为它是克尔白之腹，被埋在它之下，在它上没有背面。

大地的靠垫只是根据在它上所显示的机密显然，那时在禁地上互相为邻。曾在麦加禁地上起初按照在定星时期所显示的是五十个灯塔，一部分在禁地上，一部分在禁地中的山头上，每一个暗示许多时候。所以它指点在登霄之夜被制定的原本拜功是五十番，直到真主减轻了它，然后只剩五番，真主在万物中有奇妙的机密和奥妙的裨益。

（41：34）至善与丑恶不相等，你以它是至善的那些去隔避（恶劣）吧（以德报怨）！

﴿وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾

这是解明在至善上许多行为接连在奴仆和他的养主中，以叫圣人ﷺ多忍受多神教徒的迫害，对他们以德报怨。

第二个لا是增字，以叮咛否定语，即：善行和恶行在报应和美好结局中不相等。因为如果你忍受他们的迫害和无知，你不以恶报恶，不理睬他们的愚蠢，你在今世必应受尊大，在后世必应受善赏，他们却则不然，他们为阻碍你干办这些至善而行在那些丑恶上。

如果你以类似的解释善恶，可以这样说：其含义是：至善和丑恶不相

等，而至善它在其本质中不同，如正信分支，它最低微的是清除伤害物。而丑恶它也不同，它有大罪小罪之分。按照在《显示》经中指点的，增加第二个ע并不是为叮咛否定语。

“你以它是至善的那些去隔避（恶劣）吧（以德报怨）”，这是解明在至善上有美好结局，即：你当以能隔避丑恶的至善的，如：善待恶者——在你面临你的部分敌人时隔避丑恶，因为它比宽恕更优美。

بدی را بدی سهل باشد جزا ... اگر مردی احسن الی من اسا

以恶报恶很容易，

而真男子是善待恶者。

至圣ﷺ曾说：“你应当连接割断你的人，你应当宽恕亏待你的人，你应当善待对你不仁的人。”

至圣ﷺ只以它修心养性后给别人命令其他事情。收集回答者收集了它，有人问：“我该怎么办呢？”与此同时很明显他说“既然如此你隔避”，用因由的الفاء是为了加意。因此把至善（احسن）放在了善（حسنة）的位分上。因为它在以善隔避中更加意，因为谁以至善隔避，那隔避次于它的在他上就容易了。

（41：34）要是如此在你与他中仇视的人，忽然间他（会变得）恰像热心（怜悯）的外哩。

﴿فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ﴾

这是解明所命令的隔避细分的事，即：如果你干了那些，反对你的敌人就变成像怜悯的外哩。

据传：这节明文降示在艾比•苏福扬•本•哈勒比（ابى سفيان بن حرب）中，因为穆斯林以与圣人ﷺ之间结下的姻缘（المصاهرة）隔避了他的敌人的刁难，（因为此事）后来他信奉了伊斯兰，他因伊斯兰变成了外哩，因近亲成了热心的朋友。

从大伊玛目上传来：曾对我不义的一个人被介绍于我，我对他说了至善的话，直到一个时候我发现他只说我的好话。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 262 页

بدی در قفا عیب من کرد و خفت * بترز وقریبی که آورد وکفت

你恶待我项颈上的缺点，你干办害怕吧！

其实比它更恶劣的是敌对并流言的朋友。

عدو را بالطاف كردن ببند * كه نتوان بريدن بتيغ اين كمند

你当要求自己怜悯仇敌， 真的！你用宝剑砍不断这套索。

چو دشمن كرم بيند و لطف وجود * نيايد خبث ازو در وجود

若你看见了仁慈的敌人，怜悯的本质；

在本质中从它中再就没有别的污染了。

چو با دوست دشوار كيرى وتنك * نخواهد كه بيند ترا نقش رنك

若是你对道友卑视和小气；

那是你不希望在你上看见色彩的描画。

وكر خواجه با دشمنان نيك خوست * كسى بر نيايد كه كردند دوست

尽管道长毛拉能使道敌成为善士；

但他不能使人人变成爱道之人。

白格里（البقلى）说：“在此处真主解明了：优美品德绝不像丑恶习性。他也命令我们以被夸的美德换取被贬的恶习，而最优美的品德是涵养容忍，借它使敌人变成朋友，远者成为近亲，那是以自己的容忍隔避了他的怒恼，以自己的宽恕隔避了他的不义，以自己的仁慈隔避了他丑恶的一边。”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“最优美地进入侍奉我中的人与从它中出去的人不相等，谁在侍奉中无礼不义，的确在临真（近处）中失礼不义比在远道（远处）中无礼不义更罪重难开。那么，他因无知已包装在大罪中，贤品之人必因一眼和注视（别的）而受拿向。”

（41：35）唯有他们坚忍的人才能获得它（此美德），唯有大福分的人才能获得它（此美德）。

﴿وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلَقَّاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ﴾

获得一物是（把它）放在一人面前，即：他不能获得以德抱怨的这些美德品质（السجية）。

波文：他们不能获得以善报恶的这些品德。

“唯有他们坚忍的人”：他们的事情是忍耐，因为他们压制了报复的心。

“人不能获得它（此美德）”：他们不能获得这个美德和德性的赏赐。

“唯有大福分的人才能获得它（此美德）”：除非是有身体世界的各种

百恩和灵性境界的能力的人，因为存心报复只是心灵懦弱者的表现，其祸害是来自外界的影响。因为心灵如果是有能力的一块珠宝，他根本就不受外界的影响，如果在它中没有产生影响，担待就并不艰难，也不会存有报复之心。

总之，应当先纯洁自性，直到甜苦是相等的，面临艰难犹如立于无忧无虑之境。而在明文中以忍耐的行为、被前定的福分夸赞了他们。

朱乃迪（الجنيد）说：“在真主的话**‘唯有他们坚忍的人才能获得它（此美德）’**中，即：人都不符合这个品位，除非在他上有真主援助福分的人。”伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“是有明知真主和他的纪念日福分的人。”

（41：36）如果从恶魔一边的任何唆使诱惑来唆使你，你就向真主求护佑。的确他是本听的，是全知的。

﴿وَإِمَّا يَنزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾

اما的词根是ان ما，按照ان是条件句，ما是增字，以便叮咛条件句和必须的含义，因此叮咛的نون相连了条件句的动词。因为它不相连未来叮咛的条件句。唆使比喻为打扰刺激（نخس），正如在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说的。把它比喻为恶魔的唆使，因为它是差于恶的，而且以不应该的而动。把唆使者安置在人们努力上紧的道乘上，而من是起初，即：唆使是从他的一方出发。或者是指“如果任何唆使者唆使你”，是以发出显现评价恶魔，而من一词是简式抽象的（تجريد）概念。从恶魔中有另一种恶魔被叫名为唆使者。

其义是：恶魔唆使你，并在我嘱咐你的**“以至善的隔避（恶劣）的”**上使你远离，并召唤你去相反它。

“你就向真主求护佑”：你就求真主从他的毒害和不服从他上求护佑吧！的确他是本听你所求护的，是全知你的意念的。他把恶魔唆使的毒害安置在抛弃以至善隔避恶劣的中。所以须加防备，从中逃离。

明文指点：圣人和外哩绝不应该不怕真主的计谋，的确恶魔就是真主计谋的形象，不然当坚定在防备恶魔的唆使上，所以当求真主护佑。它们常川是诽谤中伤的，直至到达人心。不然，他在第一个念头时来于它，如果心不相反第一个念头，它就成为思索挂念的。在这之后，它就决意顺从于恶魔诱惑的上，如果他不回头补救，他就成为失足者；如果他没有以优美地归回补救，它就变成硬心了。时光消磨它，于是他置于各种灾难的险

境。奴仆从恶魔的唆使中不能得脱离，除非诚心求真主护佑，虔诚于奉献品中。真主说：**“我的奴仆你在他上没有任何权利。”**然后在奴仆消除（تربيه）它中更加努力，在真主御前以哀怜主，求主护佑虔诚时，真主就越加保护他，并替他隔避恶魔。不然使他掌管他，以便恶魔在他手上顺从。在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中如此。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 264 页

白格里（البقلى）说：“这是告知他的教生，恶魔曾在他的手上是顺从的。”

在《哈牙提·哈伊瓦尼（حياة الحيوان）》经中说：“教生被集中在至圣ﷺ从恶魔中护佑的（护城）中，所指的是叫除圣人ﷺ外的人须从朋友的毒害和他的唆使他、引诱他上加以防备，并使我们知道他确与我们同在，以便我们因它获得高尚的品位。”

آدمی را دشمن پنهان بسیست * آدمئ باحذر عاقل کسیست

人有无数暗藏的敌人； 具有防备的人方为有理智者。

圣人ﷺ说：“你们没有一人则已，一旦有，随同他就有神类中他的同伴和天仙中他的同伴。”他们问：“你防备吗？”圣人ﷺ说：“我也防备，但真主在它上已襄助我，然后他顺从听命。然后它不命令我则已，一旦命令，必定以好。”

苏富扬·本·尔依乃提（سفيان ابن عيينة）说：“其义是：他从他的毒害上是平安的，其实恶魔不会顺从听命。”

他之外的人说：“它是在过去词型上，而且穆圣ﷺ所说的证明了它：我以两种美德优越过阿丹：‘我的恶魔曾是不归信的，然后真主在它上襄助了我，他就顺从听命了；使我的妻室成为我的助手。而阿丹的恶魔常川是不归信的，他的妻子成为诱他犯禁的助手。’这是阐明了在伊斯兰中圣人ﷺ的朋友。如果这只是针对至圣ﷺ的朋友，那么圣人ﷺ的朋友只是顺从听命的。”在《阿卡米·麦热扎尼（آكام المرجام）》经中如此。

道长说：“无疑！恶魔真正不进入伊斯兰之圈（清真护城），正如自性不能改变它的真谛一样。如诚实的人优素福说：**‘自性确以恶而怂恿。’**不然，是自性更换他的本性，所以圣人、外哩、道长故在这些中是一样的。但是，的确圣人是被护佑的（معصوم），外哩是被庇护的（محفوظ），道敌是被委托的（موكول），因此他们没有说：‘圣人和外哩在他们两等上没有任何نفس（本性）。’不然他们说：‘他们是被护佑和庇护的。’而这些证明了自性的根子，

这是属于失足之处。所以应该有高尚的思想，真实的清醒。

而恶魔顺从至圣ﷺ的机密是：他进入顺从听命中犹如外教人在伊斯兰国家，他们不能够侵害穆斯林，但是在伊斯兰中圣人的朋友和外哩的朋友不同，正如受护佑、被庇护的词句证明的。的确护佑（العصمة）包括整个本体（表里），庇护（الحفظ）直接关系身体。在机密中护佑伴随他们不是条件，而在外哩上浮现出许多在庇护之道上没有判定的思想，但在它上仍然显现着在身体上的奇妙哲理。

《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》的作者（صاحب كشف الاسرار）说："恶魔的唆使是怒恼的行像。其义是：怒恼的争辩是超越了公平的界线，成为荒诞无益的（بيهود），从这品行本性中浮现出（خيزد）了丑恶（بد），如高傲、自大、仇视。至于怒恼的根本是颠覆（بيفكندن）了自己，而失去了品位，那是你的本性（خلقت）的杰作。如果从公平境界中清除了（كاهيد）心上的丑恶，消除了炎热（بى حميتى），若是他成为公平端庄的，他们称那些为勇敢，其中含有容忍、仁慈、克制愤怒。"圣人ﷺ说："造化怒恼是用造化了野卜劣厮的那个火狱中的火上造化的。"

圣人ﷺ说："怒恼是恶魔之火。"你岂未看见他两眼发红，静脉凸胀吗？两个魔鬼互相怒恼是他两个互相争吵，互相说谎。

其义是：两个人互相怒恼是他两个已成为虚伪的、互相欺骗的。因为互相争吵是以虚伪而好胜，正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 264 页

圣人ﷺ说："在你站着发怒时，你当坐下，在你坐着发怒时，你当站起，然后求真主从恶魔中护佑。"

求真主从恶魔的诡计上护佑我们和你们，并以计对付他。我们只托靠、依赖在真主上。

（41：37）黑夜，白天，太阳，月亮都是他的显迹。

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ﴾

"他的显迹"：都是真主全能的显迹。

"黑夜，白天"：伊玛目麦勒促耿耶（الإمامُ المزْنُوقيُّ）说："夜相对昼，夜相对白日。"

“太阳”，白昼包含它。其义是：太阳装饰了世界，犹如水银装饰了杯子。

“月亮”，夜包括它。其义是：有月时的形态如金鞋，其时间如银头（叶杆似的月形如金鞋，其叶杆如银头）。在它（月亮）上被造的每一物都服从于主的命令。其义是：昼夜在益济人类、造福人类的方面而循环，而且太阳、月亮服从于真主从它两个上所意欲的显示一切显迹来证明真主的实有，他的独一品和他的全知，他的机密哲理。

بر صنع اله بیعدد برهانست * در برک کلی هزار کون الوانست

在真主的造化上有无数明证；

在一切吉庆中有千样世界的色彩。

روز ارچه سپید وروشن وتابانست * آنراکه ندید روز شب یکسانست

白日为什么是发白的，光明的，灿烂的呢？

因那些人看不见昼夜一样。

调养尊严的主，我的主说：“若你欲观看我的大权（الولاية），天地的权柄归真主掌握；若你欲观看我的兵马，天地的兵马归真主掌管；若你欲观看我的行为，你就观看真主慈悯的踪迹，他是怎样复活在死之后的大地的；若你欲观看我的创作，黑夜、白天、太阳、月亮都是他的显迹；若你欲后世观看我，今世你从我的造化上凭心眼观看我。你岂未见你的养主他如何伸展了影子，一定明一日凭我的百恩你二次用机密之眼观看，在那日，一切面容是鲜亮的，是注视他的养主的。”

（41：37）你们不要向日月叩头。

﴿لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ﴾

因为它两个都是被造的，是像你们一样服从他的命令的。所指的是造化者的事情，因为在外表之人认为在它两个上没有理智，没有选择，而在真人尊前事情恰恰相反。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：“万物都顺从你。侍奉者（بردار）的顺命绝不以纯洁为条件，故你顺命，不要违命。”

（41：37）你们当向那造化了它们的真主叩头。

﴿وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ﴾

它们是那四个。因为复数的判断不能理解为阴性的判断，即使互相符合偏重于阳性，即：在阴性上除太阳之外，它是الشمس，或者是指一切显迹。以全部关系行为性质，而且足以解明日月是被造物，暗示了凭它两个加入在不能自立的标准轨道中，他俩将由叩头位分上完全没落。它就是万物被列入在真主的一切显迹中的机密。

诗（المثنوى）：

آفتاب از امر حق طباخ ماست * ابلهی باشد که کوبم او خداست

太阳奉真主的命令为我们的厨师；
只有傻瓜才会错把太阳当真主！

آفتابت کر بکیرد چون کنی * آن سیاهی زونو چون بیرون کنی

一旦太阳发生日食，你该如何是好？
你如何将遮蔽太阳的黑影除掉。

بی بدرکاه خدا آری صداع * که سیاهی را ببرداده شعاع

你们难道不也要向真主苦苦哀求：
除去黑影，让阳光重新照耀田畴？

کرکشندت نیم شب خورشید کو * تابنالی یا امان خواهی ازو

若是半夜有人要砍下你的头颅，
你到哪里去找太阳来将你保护？

حادثات اغلب بشب واقع شود * وان زمان معبود تو غائب شود

多半不幸的事情在夜间发生，
那个时候你所崇拜的太阳却不见踪影。

سوی حق کرر استانه خم شوی * وارهی از اختران محرم شوی

你们如果能虔诚地皈依真主，
放弃崇拜太阳，将得到真主的眷顾。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 265 页

（41：37）如果你们只是给他为奴辈了。

﴿إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ﴾

“给他”：只给真主。

“为奴辈”：如果你们崇拜他，就不要给除他之外的叩头。的确叩头是功修的最高品，所以它只是唯独真主的。或许他们中有一些人拜日月，

如像拜星教徒（الصابيين），他们甚至胡说：“他们是借给它俩叩头而倾向给真主叩头。”于是他们由这些中介上被禁止，他们被命令：他们只给那造化了万物的真主叩头。

问：“怎么不可以以太阳作为人们叩头时的朝向呢？”

我们说：“因为它是一颗明亮的、尊大的、升高的珍宝，他在完美万物的情况中有许多益处，假若准许使它成为礼拜时的朝向，人们朝向它，向它的一边鞠躬叩头，一定人们大半会幻想那是给太阳鞠躬叩头，不是给真主叩头。但所指定的石头不同，因为它没有被定为朝向，人也不会幻想它是真主。”

由尔克勒迈提（عكرمة）上传来：他说：“太阳落山时，就进入尔勒世之下的大海中，然后它赞美真主，直到第二日清晨时，它因不愿出去，于是养主问：‘为什么？’其实养主是明知的。它说：‘如果我出去，我就侍奉除你外的人。’养主对它说：‘你出去吧！你绝无那些，折汗难火狱就够他们受了，我将把一万三千天仙派遣于他们，使他们把他们拉入其中。’”

圣人ﷺ说：“在我教生中没有沽名，如果他们沽名，是以功修干办（显耀），而正信像山一样稳定在他们心中。至于自大是他们一人如果为真主叩头放下了他的眉心，他确已就从自大上无干了。”

（41：38）如果他们高傲自大，那么近到你养主御前的（众天仙），他们日夜赞颂他清净，他们是不厌倦的。

﴿فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ﴾

如果他们对于放弃向真主之外的叩头，在服从你的命令上妄自尊大，而且执意采取中介。那不会减少虔诚崇拜真主的人数。

“那么近到你养主御前的（众天仙）”：的确近主御前的临真的天仙。这是被省略的回答句的因果。

“赞颂他清净”：他们由匹敌和其它不适合他的（缪论）上赞他清净。

“日夜”：常川，在一切时候中。从这个阐明中显现天仙只与他们同类之外的虔诚的奴仆为伴，因为他们数目很多，日、月也是在他们跟前（由他们操作）。于是他们以只崇拜真主赤诚地拒绝侍奉它两个。

“他们是不厌倦的”：厌倦是厌烦，即：他们不松懈，不厌烦念泰思比哈和修功干办，的确他们中的泰思比哈就像人之呼吸。

波文：他们决不因功修繁重，赞词功修多而厌倦修行。

据传——的确，真主有一位天仙被称为哈格巴依里，他有一万八千个翅膀，一个翅膀与一个翅膀之间相距五百年，然而他想了想：难道尔勒世之上有一物吗？于是真主给他增加了同样的一倍翅膀，此时他就有三十六万个翅膀，一个翅膀与一个翅膀之间相距五百年，然后真主启示："天仙啊！你飞吧！"他就飞了大约两万年，还没有从尔勒世的一个柱子飞到头，然后真主又给他增加了一倍翅膀和能力，并命令他飞，于是他飞了大约三万年，但仍从一根柱子没有飞到头，然后真主启示他："天仙啊！假若你用你的翅膀和能力飞到号角被吹响时，你仍不能飞到尔勒世的足杆。"于是这位天仙念了："سبحان ربى الاعلى（赞我至伟大的养主洁净）。"于是真主降下了："سبح اسم ربک الاعلى**（赞你的养主至尊的尊名洁净）。**"圣人ﷺ说："你们把它转在你们的叩头中吧！"

麦加的阿布杜·尔宰兹（عبد العزيز المكى）针对这节明文而说："赞美那个主清净！谁认识了他，谁就从记想他上不厌倦；赞美那个主清净！谁近亲他，谁从除他外的上就不会孤独；赞美那个主清净！谁喜爱他，谁就远离了除他外的一切。"

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："你们不要把在灵性的太阳显然时在你们上显示的理智和各种真知妙义当做目的和被崇拜处，正如哲学家曾当做视为的一样；你们也不要把真主的见证在心的月亮上显然时——你们明见的各种亲眼大见，所显示的各种正道真知当做目的和被崇拜处，正如一部分修道之人当做视为的，他们立于明知和奇迹的一切山坎跟前。于是他们因明知认主之境忽视了被明知的主，他们因奇迹感应忽视了所证明的仁慈主。真的！你们的目的地和被崇拜处是真主的尊大御前，他造化了除他之外的万物。他也是行道之人借他投奔于他的各个栈道。如果你们在临近他、投奔于他中是只希望地崇拜他的喜真之人和贤品之人，不是害怕火狱、希望天堂而崇拜他的人。如果一切私意和异端之人高傲自大，他不以整个本然叩头下拜，那么近你的养主御前的那些圣人、外哩的灵性，他们由需要给全世界的任何一人叩头上赞主清净，他们从念泰思比哈，赞主清净上不厌倦。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 266 页

卡什斐（الكاشفى）说："这是从古兰的赛知德中的第十一个叩头处，大

道长艾托海伦阁下（حضرت الشيخ الاكبر اطهر）在《福图哈提（الفتوحات）》经中说：“这是可嘉（احتماد）的叩头。如果在第一节明文之尾叩头，他们的条件是因为相连真主的话 **‘如果你们只是给他为奴仆了’**。如果在第二节明文之后叩头，是他们行使于欢乐喜爱地叩头。因为相连这句词 **‘他们并不厌倦。’** 总之真主的话‘（تعبدون为奴辈）’在沙菲尔和马立克主张是在叩头的位分上，因为相连命令它。其义是：一定叩头相连命令，但艾布•哈尼法认为，在沙菲尔的推理和艾哈迈德跟前是在明文结尾：**‘他们并不厌倦’** 因为它是含义全美的，而每位伊玛目在叩头中是以其根本而论，艾布•哈尼法主张它是瓦知布，马立克主张是法兹莱（فضيلة）[1]，沙菲尔和艾哈迈德主张是圣行。”

（41：39）从他的显迹中有：的确你看见地面是枯干的，然后当我把水降在它上时，它就活动而膨胀（萌动而生发）。

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ﴾

“显迹”：证明他全能的显迹。

“的确你”：穆罕默德ﷺ啊！或者观看到的人啊！

“是枯干的”：干枯，不生植物，固硬下垂的（متطامنة）。枯干是从谦下一词中引用的，含有顺从低下。比喻为枯干的地面，由造福、吉庆上失能的它，那么它就像一个谦下顺从的、低贱的、不值一顾（لايؤبه），形态卑贱的人。所以连接引用干枯荒碱之含义。

“活动”：因植物而活动。

波文：在地里植物因他（主）而萌动。

“膨胀”：生发，因为植物临近生出时，就顶起它头上的土而钻出（انفخت），然后裂开地而成植物。

据说：“膨胀是调养，调养就是生发、发长。马膨胀是因敌人而整装待发，或者是惊恐。”

拉艾布（الراغب）说：“膨胀是增加是那样生发地增加。”

（41：39）的确他复活了它的那个主必定能把死人复活，的确他是全

[1] 注：强调的圣行。

能万事的。

﴿إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتَى إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

相同提到在它死之后的，在真质中复活是赋予生命，它就是显现触觉和活动的德性。复活大地指激发它在其中的发长能力，以各种植物显现它（地）的绿翠光彩。

“必定能把死人复活”：以复生而复活。

“的确他是全能万事的”：复活是他的全能之一。

在明文中指点：他复活身体，也复活了心。至于复活身体是因为人体大地在失去了引导者和一切媒介时会变成枯干的，如果把试验和铲除的水降在它上，你就看见它凭一切罪恶的植物和被禁止的树而膨胀萌发。

آتشست را هیزم فرعون نیست * زانکه چون فرعون او راعون نیست

你的火绝不是法老的木料；

从那像法老一样的人上没有任何相助。

نفس اژدرهاست اوکی مرده است * از غم بی التی افسرده است

自性是蟒蛇，你解救它，以免它死去；

无器械而忧会冻结凋残。

کرمک است آن اژدها ازده ست فقر * پشه کردد ز جاه ومال صقر

你成为优越的了，那是你的蟒成了修道的蟒；

从显位上可变成蚊子，财帛可变成死水。

因此把它（自性）教化于真主是最难的。如果有人对他说：“真主使你尝到了你生命的滋味。”的确谁使他尝到了他生命的滋味，他执意认为近他自己跟前的是甜美的，却忽视了他（真主）为唯一目的。那么他永远不指望他（主）的欢乐了。

至于复活心是凭正信伊玛尼之光和行道贤品，及其陶醉渴望，那是近在仁慈的雨水、慈悯的水降下时。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 267 页

由一位清廉之人上传来，他说：

“在巡游中我在侧面（يتمايل）看见了赛姆努奈（سمنون），我就拉住他的手对他说：‘道长啊！你品至主御前，你给我告诉主嘱托你的一件事吧！’在他听见提到品至御前时，立即昏倒过去，他醒后就朗诵了一段诗：

ومكتئب لج السقام بجسمه * كذا قلبه بين القلوب سقيم

被他身上病症的汹涌困扰忧愁的人；

他的心在众心中也是有病的。

يحق له لومات خوفا ولوعة * فموقفه يوم الحساب عظيم

若他死去，害怕痛苦就证实了它；

所以，他的位分是在大的清算日。

然后他对我说：‘我的贤兄啊！我以我判定的行为控制了我自己，至于第一个行为是：我从我上死了，他就不能再活，它就是自性私意；我从我上活了，它——心就不会死去。

第二个是：我来到，它就由我上不会失去，它就是后世家宅的福分；我不在了，它就在我跟前不会显现，它就是今生我的份子。

第三个是：的确我合一，它在我跟前就不是浑化的，它就是虔诚；我浑化了，它在我跟前就不是存在的，它就是私意。

第四个是：我亲近从主那里的口唤（主事人），你们却以为孤独并从你们只依靠他的主事人上逃避。’”

指点：当追求亲近真主和记想他。也指点：当远离除真主外的，它是美好之结局。

至于远离真主，亲近除真主外的是指歹下场。我们求真主护佑。歹下场大半是没有正信伊玛尼而离开了今生。

曾在哈台目·艾算米（حاتم الاصم）时光有一个盗墓者，有一天他来到哈台目，在他跟前做了讨白，真主借哈台目的尊贵复活了他。于是哈台目问他：“你曾盗掘了多少坟墓？”他说：“七千个。”问：“在多少年中？”答：“二十年中。”哈台目听后吓得昏了过去，他醒来后问：“是穆斯林的坟还是卡费勒的坟呢？”他说：“是穆斯林的坟。”

他问：“你发现多少坟其主人是没有朝向的呢？”

他说：“我发现只有三百个坟中的人有朝向、有目标，其它的坟中的人一概没有朝向。”哈台目听后吓得昏了过去。那是因为每一个人根据他明知认主之境中的位分而害怕。如果一个人知道他的前面是死亡和试验，然后是复活和试验，他就常川在害怕一边，他的真境就胜过了他。所以他就被吓昏了。

他们一部分说：“当穆民的灵性被带着升向天空时，天仙说：‘感赞那

个主清净，他从恶魔中拯救了这个奴仆。好危险啊！他是怎么得脱离的呢？一定恶魔的干扰，他对心的顽固很多很多，平安吉庆者尊贵了。’所以应当坚定于真主，常守赞词，并向真主从凡是使人迷误的、扰乱人的，致人于毁灭的恶魔中求护佑。”

（41：40）的确，他们曲解我的各种显迹的那些人，他们瞒不过我，难道是被投在火狱里的那个人更好呢？还是在复生日安宁来到的人更好呢？你们干你们所意欲干的吧！的确，他是明察本观你们行为的。

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَمَن يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَم مَّن يَأْتِي آمِناً يَوْمَ الْقِيَامَةِ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾

“曲解”在词根中是完全偏斜、篡改，其中含有偏洞之义，因为它在坟的一边。其次明显特指由真理上偏斜到虚伪，即：由端正的上偏斜了。

“我的各种显迹”：在它中诽谤它是谎言或邪术、或诗文，同时以把它安置在虚伪处而篡改它。

“他们瞒不过我”：然后我要以他们的偏斜还报他们。下面醒令还报的方法，真主说：

“难道是被投在火狱里的那个人更好呢”：难道是颠倒被投入火狱的那个人更好呢？他们是形形色色的不信道者。

“还是在复生日安宁来到的人更好呢”：他们是在各个境界上的穆民，是被投入火狱的反面人。安宁来到是以指定在复生日他们从一切惊恐中安宁的而明确夸赞一切信道之人的情况。

假若他说：“还是进入天堂的人更好呢？”一定从引用之道上可以说：真主在他们害怕之后变成安宁的。

假设句是：难道害怕来临，被投入火狱的人更好呢？还是安宁来到进入天堂的人更好呢？其义是：第二等人比第一等人更强。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 268 页

“你们干你们所意欲干的吧”：你们干你们所意欲的把你们送于所提到的被投入火狱的得到安宁的各种行为。你们选择你们所意欲的吧！因你们不能害你们自己。

在它中有严厉警告，因为显现以他们所意欲的各种行为没有事情（成功、承领）目的的人。

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“它是警告的命令。其义是：缓慢（执行罪刑）并不是无能，也不是疏忽。立即实现只是害怕失去的，它比警告的因由更明确。

“的确，他是明察本观你们行为的”：然后以你们的行为还报你们。

حيل ومكر رها كن كه خدا می داند * نقد مغشوش مياور كه معامل بيناست

你脱离一切阴谋诡计，真主是全知的；

你不要明目张胆地来临被欺骗的现金。

在明文中警告了迷途之人和胆大之人，他们企图在下等人跟前显贵好胜，他们喊叫着撕破他们的衣服，他们坐在墙角中装作修行，他们参阅了道长的各种佳作，仅说出无知和虚伪的一番话，他们期待主事人的任命在他们上，他们祈求显示真境和一切显然。其实他们的谎言、假语、诬蔑、坏的意念和昏聩的心是瞒不过真主的，也是瞒不过真主的一切外哩的，一切外哩是贤品明知之人，他们以真主之光能看见人心中隐藏的。假若你看见他们（迷途之人）在复活日在众证人面前是如何受辱的，你再看看真人（اهل الحق），他们以敏锐地眼、倾心爱主之心观看期望真主。火狱之人和天堂之人就是不一样。至圣ﷺ确表明了此等曲解之人，把他们比作法老，把他们的心比作狼心，正如圣人ﷺ说的：“在我的教生中将出现一伙人，他们的口舌是万圣的口舌，但他们的心如同法老的心。”在另一个传述中说：“如同狼心。他们从正道上叛教犹如箭从射手中飞离，他们没有真知而出主张，然后自己迷误、诱人迷误了。”

他们一部分说：“这节明文的含义是：他们没有立于尊贵之道上而在我上胆大妄为的人，的确他们不能瞒过我，我负责还报他们，他们的过分是在他们的虚伪妄言中。”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）在这节明文中说：“没有真理（真乘）而虚伪妄称之人，他将在我上看见以他的口舌应受的他的谣言和他在自己一切情况中的羞辱。”

（41：41）在教戒来临他们时，他们确不信的人（我必惩办他）。

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ﴾

“教戒”：《古兰经》，这是属于把明显的放在暗藏明文的位分上。

“来临他们时”：以不信、隐昧教戒来临他们的一时突至他们时，首

先他们听见的是没有参悟的机会和在观察了。因为他们未经参悟和明知真主的话的内涵便立即否认了。

“在教戒来临于他们时”是**“的确，他们曲解我的各种显迹的那些人。”**中的同位语，是那样完全同位。因为重复主干词，谓语仍是行前的谓语——**“他们瞒不过我”**。因为他们曲解我的各种显迹就是否认《古兰经》。

（41：41）确实它一定是高贵的经典。

﴿وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ﴾

“确实它”是状语句暗示了不信它的极其丑陋。真谛是：教戒一定是益处无穷、没有先例的经典，它是高贵的、相反卑贱的；或者是强大的（منيع），不会有相反它、败坏它和篡改它者。所以高贵含有强大优胜之义。《古兰经》虽然有虚伪者无视（真理）的诽谤，败坏者的曲解，但它被保护，它在每个时光是尊贵的、强大的，在偏斜私意之人的破坏和蒙蔽中被保护，而且批驳了他们坏事的曲解。所以它凭真主的保护是优胜的，它如常驳服了不怀好意者对它的偏见。

伊玛目古什忍耶（امام القشيرى）说：“《古兰经》确实是高贵的。因为调养主的话是高贵的，高贵的权柄在使者上也是高贵的。因为高贵的教生凭那经典在受喜者跟前是受喜的，受喜者的经典在爱臣跟前是高贵的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 269 页

زنام ونامه تو يافتم عز و كرامت * هزار جان كرامى فداى خامه ونامت

我因你的尊名和经典得到了高贵优越；

我把千样的尊贵生命赎给了你的笔和尊名。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“高贵的是因为由于它在人上的尊贵任何人不能到达它本质的真谛，而且它使奉受降示之人高贵，使以它被暗示的他的一切外哩和特选之人高贵。”

（41：42）虚伪者不能从它的前面来临它，也不能从它后面来临它。

﴿لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ﴾

这是经典上的另一个形容句子，即：虚伪者不能够到达于它，也从各边方没有一条通向它的道——即临近它、相连它的道，即：几时他们在它

中胡说妄论近主御前它不是真实的，不是确实的，而且破坏它。那么在各边方最明显的教戒不会到达他。

在说明中最多的是前面和后面，也指各边方，而真主的话**“虚伪者从它前面……”**是一个比喻，比喻经典虚伪者在任何一方无路可至它，而且属于它是以优胜的、统治的主的保护而被护佑的，它阻挡道敌的偏私从各方面到达它（جاره）。或者是虚伪者总虽表说它的过去的事、表说将来的事情上不来临它。或者虚伪者就是恶魔，他不能篡改它，在它中增加减少。或者向对以前的经典那样的否认不能来临它，在它之后任何一本经废除它、停止它不会来临它。

（41：42）它是从公断的，受赞的主上降下的。

﴿تَنزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ﴾

或者这是在经典上的另一个形容词，暗示了在夸赞本然的之后来夸赞装饰的，那每一个都是叮咛否认古兰的虚伪。

“公断的”：公断是禁止以所阐明的判断更换它的深理妙义。

“受赞的”：凭醒令他的深理妙义而应受夸赞的。或者在各个地方的众生万物以真质之舌夸赞它，能赞者凭到达于他的恩典赞颂他。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确，从经典的高贵中有虚伪者不能来临它。其义是：被抛弃之人从它的前面归信它不被接受，从它的后面遵行它不被接受，它是从公断的主降示的，他把他的机密哲理降示在从他奴仆中他意欲的人上。一定在他意欲的人上遵行它，在他的一切判断和能为中是受夸的。因为《古兰经》是以机密哲理从主上显现的。”

由大贤阿里上传来，他说：

“我听见真主的使者ﷺ说过：‘真的！它将是一种灾难（祸害）。’我说：‘主的使者ﷺ啊！在它中显现的是什么？’圣人ﷺ说：‘真主的经典，在它中有你们之前的消息，有你们之后的消息，它详述无嬉戏地判断了在你们中的，谁自以为是抛弃它，真主就毁灭他。’”这是解明自以为是的人，在他面对世人时，人们就以被贬德性认为。以那些醒令：抛弃《古兰经》在他上自以为是，放弃遵行它只是自以为是和瓜傻之人。

圣人ﷺ说：“谁在它（古兰）之外寻求引领，真主就使他迷误。”这是

召唤人们于《古兰经》，并表述了必定迷误的人。因为在它的位分之外寻求一物是迷误的。

“它是真主牢固的绳索，它是明哲的教戒。”古兰是真主的缔约，是真主的平安，凭着他使人们从罪刑上平安。据说：“它是他（主）的引领之光。”

在圣训中有：“《古兰经》是真主的经典，是从天拖到地上的绳索。”即：是被拖下的真光，它是强有力的中介，是临近我的介绍。谁抓揽它，谁就凭它而抓揽使人远离欺骗的家宅，归于欢乐的家宅的人。

“牢固的”就是强有力的引进，永远使人安宁的，致人到于养主的慈悯的。

“明哲的”就是节文明哲的，即：强有力的、确切的，至复生日不会停止的。或者是在它的排列中有机密哲理的。

“它是端正的道，爱道之人因它而不偏歪，各种语言不会因它而混淆。”即：一切爱道之人不会因它的因由而混淆除他之外的，即：不会因它而成为异端者和迷误者。也不会因它而混淆除它之外的，即：真主的语言相掺他之外的语言。因为它是被护佑的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 270 页

“一切学者在它中不会足饱，在重复多念上不会生厌。”即：他们的学问不能彻知它的究竟，不然只要他们深思，新奇的各种妙义就在他们上浮现。真的！《古兰经》是在隐密的屏障中。它的光辉常川（显现）。它的新奇妙义，诵念它、倾听它的甜美永不减（色彩）。

重复多念是诵念者的口舌，倾听者的耳，深思者的理智一次又一次地反复诵念、倾听和思考。不然诵念者每一次获得更多的甜美，但被造物的语言则不然。这节明文就是夜功者（所念）的节文之一。

“他的深理妙义是无止境的，他是那个主，他没有禁止神类倾听，他们说：‘的确，我们听到了神奇的《古兰经》，它能引领正道，我们已归信它了。’”

神奇的是排列优美的，它能引导人于正信和善。

“谁以它而言，谁就是诚信者；谁遵行它，谁是引领正道者；谁以它判断，谁就是公道者；谁召唤人于它，是引导人于端正的道。”

在圣训中有：在复活日，念《古兰经》之人（اهل القرآن）被召唤来，然

后每个人头戴顶冠冕（تاج），在每个冠冕上有七万个柱子，没有一个柱子则已，一旦有，在它中必有一颗红宝石照亮比如一昼夜的路途。然后他被告知："你满足了吗？"他说："满足了。"然后在他上的两位记录善恶的天仙对他说："主啊！你对他增加吧！"养主说："你给他穿上尊贵的绫罗。"于是他就穿上了尊贵的绫罗，然后一个声音对他说："你满足了吗？"他说："满足了。"此时他的两位天仙说："主啊！你给他增加吧！"然后他对念《古兰经》之人说："你伸开你的右手。"然后它装满了真主的喜悦，他又被告知："你伸开你的左手。"然后它装满了永恒。此时一个声音对他说："你满足了吗？"他说："满足了，主啊！"然后两位天仙说："主啊！你给他增加吧！"真主说："我确已把我的喜悦和永恒赐给了他。"于是他又赐给了像太阳一样的一道光，七千个天仙把光扩散于天堂。真主说："你们借光去到天堂吧！"然后他凭每个单字赐给他一件好，凭他的每件好赐给他一个品级，两个品级之间相距一千年的路途。

圣人ﷺ说："最后召来他的父母，对他两个赐给了像对他执掌古兰的儿子赐给的一样的尊贵，而他两个说：'我们哪里有这些。'主说：'是因为你俩给你俩的儿子教授了古兰。'"

بخردی درش زجر وتعلیم کن * به نیک و بدش وعده وبیم کن

在有效时，你扼制其粗鲁，加以教育；

你对其善报喜，对其恶加以警告。

هرآن طفل کو جو آموزکار * نه بیند جفا بیند از روزکار

凡小孩其劣行须加教育；

在成长期他看不见自己过失，你们是明见的。

（41：43）人们对你未说别的，只是对你之前的众使者确已说过的，的确你的养主必定是执掌恕饶的，是执掌疼痛的烈刑的。

﴿مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِن قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ﴾

这是安慰遭受不归信的人迫害的穆圣ﷺ而说的，即：从你的宗族中不归信的人一边，在你的事情和降示给你的古兰的事情中没有说别的。

"只是对你之前的众使者确已说过的"：只是像针对他们和对被降给他们的天经中所说的：是在它中没有任何好的术士、卜卦者、疯子、笑话等等。

“执掌恕饶的”：对他的众先知和归信他们的人。

“是执掌疼痛的烈刑的”：对不归信他们的、不归信降示给他们的经典，执意陷害的他们的一切敌人是执掌使人疼痛的烈刑的。但是在你之前的众使者已被襄助，他们的众敌遭到了还报。主将对你赏赐相同他们的，对你的一切敌人还报相同他们的。

在其中指点：一切外哩的情况也如此，因为他们是万圣的继承人，在他们上有许多仇敌和嫉妒者，他们以责备、诽谤、疯子、无知者等等把他们的口舌伸向他们，但他们对一切无礼和迫害加以忍耐，然后他们像获得成功的一切圣人那样达到了他们的目的（وفيه اشارة الى حال الاولياء ايضا فانهم ورثة الانبياء فلهم اعدآء وحساد يطلقون ألسنتهم فى حقهم بالوم والطعن بالجنون والجهل ونحو ذلک ولكنهم يصبرون على الجفاء والاذى فيظفرون بمراداتهم كما صبر الانبياء فظفروا）。

在另一节明文中说：**“在你之前的众使者确已被否认，然后他们忍受了对他们的否认和迫害，直到我的援助来临他们。”**即：在外表以消灭族人或答应祈求，在内里以神性的美德（如：忍耐）被调养，因为凭它得到了目的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 271 页

صد هزاران كيميا حق آفريد * كيميايى همچو صبر آدم نديد

十万个点金石是真主造化；

点金石就像你看不见的阿丹的忍耐。

以此（点金石）人们以忍耐从一个真境升腾于更好的另一个真境，正如铜以点金石变成了银子或金子一样。

明文证明：从机密哲理中没有使人们一部分止住一部分的口舌。你岂未看见吗？真主由自己尊贵的本然上没有止住人的口舌，直到他们针对真主说：“在他上有女伴、儿女等等。”何况对除真主外的万圣、众使者、外哩和临真之人呢？所以火狱在今生不设立，除非在复活日，燃起用它烧人就像在伊布拉欣等人上遇到的。所以凡是灾难就像火，一切外哩的肚腹、一切贤品之人的心在用它烧时是平安的。因为它不实行，一旦实行是真主判决。谁归信真主的判决，谁就从伸缩（胀刺、喷出、压缩）中是平安的。一切上等人的事情也如此。我们向真主祈求恕饶和从火狱的刑罚上平安。

（41：44）假若我降示它成为外国语的《古兰经》，他们必定说：“为

什么不解释它的章节呢？难道是一部外国语的经典，一位阿拉伯的先知吗？”

﴿وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآناً أَعْجَمِيّاً لَّقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ﴾

如果我使教戒成为以外国语被排列，被组织的古兰。

“外国语”：实质中是以他的语言不能说明其目的的人的本体而言。如果是阿拉伯语，在它的语句上又含有不会阐明真正妙义的。那么在此处以引用手法以外国语说明被组构的语言、音位，把它比喻归于阿拉伯语不易理解的语言。这就是对古莱氏族丑恶（تعنتا）语言：“为什么不降示外国语的古兰”的回答。

“他们必定说”：古莱氏族的卡费勒必定说。

“为什么不”，这是鼓动词，含有هلا之义，鼓动词如果入在过去式上，其义就是责备，羞辱放弃遵行者。所以在过去式中它含有否认之义。

“解释它的章节”：以我们能懂的语言，不用外国人翻译来解释呢？它是归于外国的教生而言，不论他是否能言善辩。

“难道是一部外国语的经典，一位阿拉伯的先知吗”，他们必定说：“你怎么把外国语差降于阿拉伯人。”

其目的是解明：真主的节文，不论在哪方面来临他们，他们只在其中发现了他们认为欠损的丑恶（متعنتا）。因为不寻求真理的一伙人，他们只是追随他们的私意。

در چشم این سیاه دلان صبح کاذبست * در روشنی اکر ید بیضا شود کسی

在这心黑的眼中只是假东方；

若是发光的手，其人就是在光亮中。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“当解除意欲认定真正的教化，礼乘的真谛之人的病症，因为在像这类病症一样的病症上病入膏肓。假若真主把古兰降示为外国语的和阿拉伯语的，他们必定说：‘为什么不使它成为希伯来语和古叙利亚语的呢？’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 272 页

（41：44）你说：“它是引领和医治有正信的人们的，不归信的那些人耳里有沉重（听而不闻），它在他们面前是视而不见（盲目瞎迷）的，此类人他们是从遥远之处被呼唤的。”

﴿قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاء وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُوْلَئِكَ يُنَادَوْنَ مِن مَّكَانٍ بَعِيدٍ﴾

“它”：教戒，它把他们引导于真主，引导于端庄的道。

“医治”是针对怀疑和蒙蔽的心胸的，他们凭它化解参悟的艰难，触觉的动荡。

或者医治是针对随道之人心胸的窘迫的。因为在它中有以颂念它享受，以参悟其中的甜美。或者医治是针对喜真之人的心的，他们是渴望之火烧心的人。因为在其中有所许约的一切机密。或者医治是针对明知之人的心的。因为被降在它上的是真实之光，优胜主呼唤的踪迹。

“耳里有沉重（听而不闻）”：有重物，变聋了。因为其假设句是：古兰在他们的耳里是沉重的。

“它在他们面前是视而不见（盲目瞎迷）的”：古兰在顽固的逆徒上是瞎迷的，那是因为他由听它上变聋了，由看见一切显迹上变瞎了。

عمى是用带鼻音符（المنونة）米目的开口符，即：按照他们的心在它上瞎了而看是执掌瞎的（ذى عمى）（ذى عمى）。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中含有眼和眼光一总瞎了。伊本·阿巴斯用含有“隐藏了”之义的米目的齐齿符而念。

波文：这部经典在他们上是暗藏的，一定他们看不见它全品的俊美。

“此类人”：以提到的从他们听见的真理上变聋了，由他们所看见的明显的一切显迹上变瞎了的被叙述的遥远的人。

“他们是从遥远之处被呼唤的”，这是比喻他们在不承领，不听从古兰中如像从远处被召唤的人，他们这等人几乎听不见任何声音。

其义是：像他们一样的人就是从遥远之处被召唤的人，但他们看不见召唤者，听不见他的召唤声。于是那召唤对他有什么益处呢？

نادئ اقبال ميكويد كه اى ناقابلان * ما بسى نزديک نزديک وشما بس دور دور

被告知：不接受的人啊！你当接受召唤；

我临近再临近，你们远离再远离。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：“在巴勒贝克的礼拜寺（جامع بعلبک）中我对一伙神情沮丧的人说了劝导方面的几句话，他们心不在焉，我发现我的话不起作用，我的火点不着他们的柴，我可惜了在调养牲畜，我把镜

子放到了瞎子的面前。但是我心灵的门打开了，一连串的词语滔滔不绝。真主说：**‘我比静脉更临近他。’**根据这段启示，我大声说道：

دوست نزديكتر ازمن بمنست * وين عجبتر كه من ازوى دورم

喜真比我从我上更近主； 太奇怪了！我却是遥远他的。

چه كنم با كه توان كفت كه او * دركنار من ومن مهجورم

我在我的一边是被迁移的； 那我怎能说我是他呢？

我在饮这个话中陶醉了，百恩的杯子仍在手中。突然一个旅行家（رونده）从清真寺的旁边经过，后两句话影响到了他，他如别人同意他咆哮的那样大喊了一声，清真寺里人们沸腾起来了。我说：‘赞美真主清净，遥远者相同近主的信息，临近者却没有遥远处的人的眼光。’”

فهم سخن چون نكند مستمع * قوت طبع از متكلم مجوى

你参悟此真言，哪怕你不能静听；

你从预言者中寻求不到天生能力。

فسحت ميدان ارادت بيار * تا بزند مرد سخن كوى كوى

你已知道了你的空间，看见了你的意图；

一定活犹死是说那无稽之谈。

由宰哈克（الضحاك）上传来：“在复活日他们以丑恶的名字被召唤：‘坏事的人啊！阳奉阴违的人啊！如此的人啊！如此的人啊！’真的！那是严厉羞辱他们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 273 页

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“此类人他们是从遥远之处被召唤的。因为召唤只是从最高界的上面来临，而他们在人之本性的最低贱处。真的！他们是最遥远的。”

宰 • 努尼（ذى النون）说：“谁的耳朵重听，由真主在先天的召唤上聋了，他在造化时就听不见他的召唤。如果他听见了，他在它上是瞎盲的，他由它的真质内在上是遥远的。那是这样的：他们由远处被召唤，他们不是临真的。我们求真主在各种情况上临近。”

（41：45）指主发誓我确已把经典赐给了穆萨，然后有人因它起了争议。若不是从你养主上的警言在先，一定在他们中间被判决。的确他们必定是在对它不安（犹豫不决）的怀疑之中。

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتُلِفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ﴾

指主发誓，我确已把《讨拉特》赐给了他，但有人因它起了争议，于是有诚信它的，有否认它的，他们在它之后五百年篡改了它。你的宗族在我赐给你的古兰的事情中其情况也如此，有归信它的，有否认它的。虽然他们不能够篡改，因为我确是保护者，而在经典中的分歧是各民族常古有的，不单是你的族人。所以在它中是安慰圣人ﷺ。

“若不是从你养主上的警言在先”：在你不信的教生中警告在先，它是推迟惩罚他们的期限，在复活日在他们和为敌的众穆民中判决。因为真主说：**“不然，复生时是他们的约期”，“但他推后他们直到一定的期限。”**

“一定在他们中间被判决”：一定在今生被判决，在他们中以连根拔起否认真理的人而被判决，正如对不信我的以前各民族还报的。

道长说：“对我们圣人ﷺ的宗族没有以毁灭而还报，只是因为我们圣人ﷺ是慈悯的圣人。又因为麦加是万圣和众使者的迁移处，是临真的众天仙带着调养全世界主的各种恩慈降下处。那么假若毁灭出现在它中，一定就变成了像阿德、赛莫德人的家宅，人心上必浮现出逃离。伊布拉欣确已以真主的话**‘求你使人们的心倾向他们’**曾作了祈祷。又因为从它的机密哲理中有他只把吉庆的禁地作为与邪恶作战，也从他怒恼的一切因素中被防备的。”

“的确他们”：你宗族中的不归信的人。

“必定是在对它不安（犹豫不决）的怀疑之中”：对《古兰经》不安的怀疑中。它的全文是在《赛伯邑章》的结尾，你回头看看吧！

怀疑是说明两边相等，没有偏重，徘徊在它两个之一中。幻想是重视被偏重的一边，它两个的每一个被设想为同它没有确定的，即：一概不诚信它。

（41：46）营干清廉的干办尔麦里的人自受其益，作恶干歹的人自受其害，调养你的主是绝不亏枉众仆的。

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحاً فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاء فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ﴾

凡是归信经典，遵守经典中所制定的，他的干办或它的益处是惟独他

自己的，不惟独他之外的任何人；凡是作恶——恶是营干丑恶的人，他自受其害，不伤及他人。

“调养你的主是绝不亏枉众仆的”：他只对个人行为加以还报，不然他是公道的、施百恩的，他以各人的行为赏罚每个人。它是句末强调型插句，是稳固它之前的含义的。被建立在降示的是放弃以他的行为回赐行善者，或以他的行为回赐别人。把无罪受罪刑，或以他人的罪受罪刑放在了不义位分上，这种不义是其心胸在它上生法计谋的不义。赞主清净！他由不义上清净。据说：“谁不义，且知道他是不义的，他就是行亏不义者。”

在《古都斯圣训（حديث القدس）》中说：“的确，我禁止在我的本然上在我的奴仆上不义。真的！你们不要行亏不义吧！”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 274 页

不义是在别的国土中使用，或是超越了法度，这是在真主本然中的位分。因为全世界是一个国土，在它之上任何人没有在它上规定一个界线，也不能超越它。所以其义是：他由不义上是神圣的、清高的，他在奴仆权利中掌有权柄，但真主在它上阻止了他们。

圣人ﷺ说：“谁与不义者一起行走，以便随和他，但他知道他是不义者，他确已脱离了伊斯兰。”

圣人ﷺ说：“谁在不义者后面行走七步，他确已犯罪了。”真主说：**“我是惩治犯罪作恶之人的。”**

撒马尔罕的苏丹（سلطان سمرقند）一度的惯例是亲自试验投入他门下求学的，其层次是上中下三等人，在学堂之外确定了所校正（العدول）的很多伙人，还要试验细小的事，以防不义，他把不义列入越法叛教的层阶中，是属于教门中叛教之列。而在这个时光中越法不义的大部分人是被抛弃之人和无福分的失道之人。

萨仪布（الصائب）说：“命运之箭必从高品射出，若是本质之脚有能够，其灯必放出光芒。”

所以有理智者应该常川奔向清廉的干办尔麦里，尤其在行亏不义、作恶坏事、私意战胜人体本性的时光。的确在类似那些时光中坚定于真理是最贵的、最尊大的。

伊本•马哲舒尼（ابن الماجشون）[1]说：当我父亲的灵魂出了体时，我把他放在尸床上，然后洗者进入，然后发现在他脚底下流着汗，他就被停放了三日，然后他端坐起说："你们给我拿来稀饭！"他们就拿给了他，他饮了水，然后我对他说："你把你看见的告诉我吧！"他说："我的灵魂被升腾，然后天仙使我升腾，直到来到今生之天，他要求打开，于是门为他打开了，直到到达第七层天，此时一个声音问：'随同你的是谁？'他说：'马哲舒尼。'一个声音说：'他还没有被准许，他的寿命还有如此的。'然后他带我下来了，我就看见了至圣ﷺ，艾布•白克尔在他右边，欧麦尔在他左边，欧麦尔•本•阿布杜•尔宰兹在他前面。我对天仙说：'他一定是临近圣人ﷺ的座位的了。'他说：'的确他在行亏不义的时光中奉行真理，而他两个是在真理的时光中奉行真理'。行善的一伙人必得真主的喜悦。"

دهد خسر وعادل ونیک رای * چو خواهد که ویران کند عالمی

导师的公道和高尚主见是主赏赐；

若你意欲它，它就是全世界。

کند ملک در پنجة ظالمی * و من الله الامن والسلامة

权柄在不义者拳爪中； 那唯有从真主上求安宁、平安。

[1] 注：马哲舒尼原是麦地那人，他曾协助欧麦尔•本•阿布杜•尔宰兹（عمر بن عبد العزيز）管理麦地那。

第二十五本

تفسير روح البيان

《鲁白经注》

中国宣扬伊斯兰

مُحَرَّمٌ——١٤٣٥

第四十一章 福惜拉特（阐述细释）章

奉普慈独慈真主之尊名

复活时的知识（时间）只被归于他。许多果实从花托中脱萼，妇女的怀孕和分娩，无一不是以他的真知灼见。

“只被归于他”：只被归于真主，不归于除他以外的。

“复活时的知识（时间）”：有人询问有关复活日时，一个声音说：“真主全知，因为只有真主全知它，它一旦来临，在行善和作恶者之间必以天堂和火狱来判决。”

ما是否定语，من是增加的，说明包括了一总，因为在它之前含有否认同类的或否认一个。其义是：任何果实不脱出。

“从花托中”：从它的萼片中在裂开之前不脱出。据说：“是从核桃和杏仁、花生等中最后的外壳，它是果实的外皮（الوعاء）”和壳（封皮）（غلافها），即包住果子的壳，正如袖子，它是只遮住手的衬衣袖。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 275 页

“妇女的怀孕”：从人和其他动物的任何本质上止住、停留。

“分娩”：把它生在地面的某一个地方。

“无一不是以他的真知灼见”：除外是清除了全面的一切情况，他没有提说关系知道全面的一切，即：从果实的脱萼前不显出一物，怀孕的妇女不怀孕，分娩的妇女不分娩，所相连的任何事物，除非以关联它的而相连，包围事实。是他的真知，他知道果子从花托中出来的时候，它的数目和其他的相关的——它到了成熟时，还是在未成熟时就坏了……。

他知道怀孕的时间：它的日期、时辰，和它的情况：或是残疾的，或是健全的；或是男的，或是女的；或是俊美的，或是丑陋的，以及分娩的时候和关联它的一切事情。

在提到复活日之后提到这三件，也许是因为它已包括了可以复生和复活死者。

在《伊本·谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说：“其义是：复活时的知识只被归于他，即知识是复活成立的时候，只要有人询问它，那么其知识只被归于他。你就说：‘真主至知’，正如把知道一切将来显现（生出）的果实，植物等只被归于他一样。”

据传：曼苏尔·代瓦尼格（منصور الدوانقى）在他最衰老的时期，他在梦中看见一个人，从海里伸出了他的手，并用五个指头指了指，他就请众学者就此梦加以解释，他们解释为：五年，五月等等。只有艾布·哈尼法说：“它的解释是未见的钥匙是五件，除真主外，任何人不知道它。如果你寻找明知认主之境，你无路可达它。”艾布·哈尼法从圣人ﷺ的话“未见的钥匙是五件”中采取了它，他接着念了真主的话：**“的确，真主近他御前有复活时的知识（时间）；他降下雨水；知道母腹中（胎儿的性别）的；知道一人明天干什么事；知道其死在何地。”**

道长说：“从这方面显现了：在复活时的知识和果子脱萼的知识中是融合汇聚的，因为把它列入在降雨水中，因为他借雨水和香风长出了植物，结出了果子。”

（41：47）在那日，他将呼喊他们：“（你们妄称瞎说的）我的那些伙伴（配主）到哪里去了？”他们说：“我们报告你，在我们中没有一个见证者。”

﴿وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِي قَالُوا آذَنَّاكَ مَا مِنَّا مِن شَهِيدٍ﴾

穆罕默德啊！你记想那日，真主将呼喊他们：“你们妄称瞎说的我的一些伙伴（配主）到哪里去了？”他们说：“我们告诉你，让你知道：‘在我们中没有一个见证者，能以那些配主作见证，在我们看见真实事情时，我们已与他们无干了。’”

而质问他们是羞辱，或者在我们中没有一人能见证他们。因为，他们当时已由他们上不存在了。在羞辱时他们看不见他们，见证者是亲眼看见（之意）。

在《赛尔迪·穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中说：“很明显，它定似他们的话‘真主是我们的养主，我们绝不是举伴的人’。不然，以他们的话指点：我们报告你，知道他们为故意造谣首先答复了的那个话。”

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“他们的话‘我们报告你’或者是因为

以另一种侮辱羞辱被跟随者，以这个答复作了回答。或者因为其义是表现，不是以无报告而表说，它确已到了尽限了。”

（41：48）他们生前求祈的从他们上消失了，他们确信他们没有任何逃避之处了。

﴿وَضَلَّ عَنْهُم مَّا كَانُوا يَدْعُونَ مِن قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ﴾

在复活日，他们生前崇拜的那些假主由以物伴主上不存在了，或者他们的无益败露了。然后，他们在场也如同他们不存在。

“他们确信他们已没有任何逃避处了”：他们确切知道：罪刑和惩罚在他们上已没有任何逃避之处了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 276 页

在明文中指点：的确真主将呼喊：“他们在生前认为是他们造化了自己的一切行为和干办的那些——我的伙伴（配主）到哪里去了？”他们说：“我们报告你，在我们中没有一个见证者，他见证是他造化了他自己的行为。”他们发现了：除真主外，再没有一个造化的主，他们是穆尔台宰莱（المعتزلة）派。

有人询问热斯特厄法宁耶（الرستغفنى）关于正统派和穆尔台宰莱（المعتزلة）派的婚姻问题，他说：“使不得。”正如在《曼知买尔•弗台瓦（مجمع الفتاوى）》经中说的。

那是因为穆尔台宰莱（المعتزلة）派是以物伴主者，因为他们瞎说：“奴仆造化了自己的行为。”真主确已告诫：**“你们与以物伴主者不要婚娶，直到他们归信。”**即：直到他们认主独一，承认：只有真主是造化者。其实实质中他们没有任何受有的权力，除非是真主，在复活日，他们生前妄称瞎说的已经从他们上不存在了。的确，他们只是已消失的虚伪的肉体而已。

چه كونه غير تو بيند كسى كه غير تو نيست

除你外你还能看见什么？除你之外再没有任何人了。

他们确信：在复活日成立时，因真主强制性的德性显示了，他们再也不能逃到真主那里了。假设他们今生是执掌仁慈的，他们一定在后世得到他的仁慈。所以理智之人应逃向真主，正如真主说：“你们逃向真主吧，如果你逃到于他了，你就亲近了他”。亲近是不害怕亲近者强制的，因为他（真主）无论在何时都是怜悯他们的。

宰·努尼·米思仁耶（ذى النون المصرى）说："一次我乘上一船，与我同船的还有一个面容光亮的少年。当我们行于海中时，船主失去了自己的钱包，然后，他检查船上的每个人。当他走近检查那少年时，少年便从船上跳起坐在了海中的波浪上，波浪像龙床一样为他承载，我们在船上亲眼观看着他，他说：'我的毛拉啊！这些人冤枉我。我心目中的爱臣啊！我向你发誓！你命令在这个地方的每个动物露出头，吐出口里的珠宝吧！'"

宰·努尼（ذى النون）说："话刚说完，我们就看见海中的动物围在船的前面，露出头，每一个都吐出自己口里闪闪发光的珠宝。然后，那少年从波浪上跳到海中，他在水面上赞美道：'我们只崇拜你，我们只求你相助！'他渐渐由我们的视觉上消失了。于是这些使我投入了深思不解中，我悟念了圣人ﷺ的话：'我教生中经常有三十个人，他们的心像主的密友伊布拉欣的心，他们中的一人一旦隐遁了，真主就使一人代替他的位分。'"从这个传述中显示了，的确，真主在那个少年上显示了他仁慈奥妙的德性，然后他从海的强制（淹没）中平安了，那是为了以真主的话**"我们只崇拜你"**的真谛证实了他。因为他从特指（指定）的功修中得到了特指（特别）的认主独一，而且以真实的认主独一解除了一切强制之道上的（伤害）。因为谁强制了自己的本质，下一次他就得不到强制（的伤害）了。当宰·努尼见到那少年的真境，它是显了相反于今生之人的情况的（反常事），正如摩洛哥（المغربى）说的：

هيچ كس كرچه زحالى نيست خالى درجهان * ليكن اين حالى كه ما راهست حال ديكراست

任何人他是没有在特选之道上，他在世上就是徒劳的。

但这个我们所守的道是相反（下等人）的情况的。

修行是仁慈奥妙之道，游历在大地上，一直到他到达于深知仁慈的主。

（41：49）人类从求幸福上不厌烦，如果遭了祸患就失望灰心。

﴿لَا يَسْأَمُ الْإِنسَانُ مِن دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِن مَّسَّهُ الشَّرُّ فَيَؤُوسٌ قَنُوطٌ﴾

即：不厌烦，不急躁。

波文：不归信的卡费勒才（从求福上）不厌烦。

这是个体代表种类的一种叙述方法，因为绝望于真主的慈悯，只会从卡费勒上产生，即将叙述它。

"从求福上"：从他求福、求衣禄宽宏和生活出路宽裕上。于是就省

略了主动词，使它与被动词正偏组合了。

其义是：人在得到福分时不会到达于品级，谁要到达于品级除非他求增加福分，从求福中永不厌烦。

在它中指点：人被秉造于在求福上不厌烦，就凭这种习性使他从优越之人的品级上升腾。凭着它，他就从作恶之人的层阶上上升了，那是因为当他被造化时，他就担负了因他而怜悯人的寄托物（امانت）。被阐明的是：担负它是说明真主的大恩，是在无中介而降下的，那是对他无止境的特恩，所以担负它的人需要无止境的追求（求祈）。于是他们一部分以这个求祈，得到今生——它的荣华，它的欲望和求全它的滋味而求祈，他从求祈中毫不厌恶了，他就变成了作恶之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 277 页

哈菲兹（الحافظ）说：

تاکی غم دنیای دنی ای دل دانا * حیفست زخوبی که شود عاشق زشتی

“明知的心啊！为今生而忧者太卑贱了。

从倾心爱主之人所喜欢的里面那弄虚作假者太丑恶了。”

“如果遭了祸患”：如果遭到了困难和狭窄。

“就失望灰心”：就割断了指望真主的百恩和他的慈悯的境地。

波文：如果恶到达于他了，如窘迫、狭窄、病症，他就从安康中失望，从慈悯中失去了信心。

“失望灰心”是说明过分绝望，其踪迹显现在人上，于是他灰心丧气，而凭这些显现了在失望和绝望中的位分。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“如果遭到了祸患——由自性私欲所喜爱的上割断，他就失望灰心，不指望解除灾难和苦楚，他不知道调养他的主，也就不指望解除，在归宿于真主中存在于他心上的路障。”

哈菲兹（الحافظ）说：

سروش عالم غیبم بشارتی خوش داد * که کس همیشه بکیتی دژم نخواهد ماند

我把未见世界的佳音赐给了天仙，

但人如常是不希望泣哭忧愁的。

在它中指点：人总是不求明知他的养主，顺从他的养主，以便达到他的目的和愿望。因此在失望显现时，他就陷入了逃避和失望的陷阱。

（41：50）一定如果我让他在遭患难伤害之后尝试我的慈惠了，他必定说：“这是我应该得到的，我不信复活时会成立（来到）。”如果我被归到我的养主了，的确，我近在他御前必定获得好处。必定我给不信道的人解明他们的行为，必定我使他们尝试严重的罪刑。

一定如果我让他在遭患难伤害之后尝试我的慈惠了，他必定说：“这是我应该得到的，我不信复活时会成立（来到）。”

﴿وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِّنَّا مِن بَعْدِ ضَرَّاء مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً﴾

这是以慈悯（如健康、富裕）为他解除那些在他上的祸患，如病症、窘迫。

“这是我应该得到的”，因为我必应受它，因为我是有福的人，行善的人。

اللام是因为我应该应受，不是除我外的人应该应受，所以它在我上是常川不断的。而特指的俩目是说明不及物应受，特别在它本身上不及物，正如在第一种道理中说的。

其义是：常川从特指的（اللام）中求益是因为明显没有特指一人是常川应受慈恩的，因此穷人看不见真主襄助他的百恩，于是在第一个形象中他声称应受，其实他因恩典而忽视了施恩的主；他又无知是真主赏赐了他，以便试验他，看他是知恩的还是忘恩负义的，假若他失望于他，他是在第二个形象中。

如果我被归到我的养主了，的确，我近在他御前必定获得好处。

﴿وَلَئِن رُّجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي عِندَهُ لَلْحُسْنَى﴾

假如复活日成立了，我被复生。这是他们以他们的话意欲：我确信而不相反，我不信复活时会成立，因为相信它是全品之人。

“的确，我近在他御前必定获得好处”：这是对前面条件句发誓的回答句，即：在好的情况上有仁慈尊贵。其义是：我应受的恩典和尊贵是主赐给的，他希望今生的，也希望后世的。

زهى تصور باطل زهى خيال محال

妙哉！虚伪显现了；妙哉！幻想皆是虚伪的。

他诚信他获得的今世恩典只是他应受的，他后世的恩典也如此。因为

赏赐因由是在后世真实，就是他应受它，所以他以先直觉和后虚幻把后世的事情也比为今生的事情。

由他们一部分上传来：在卡费勒不信之人上有两种幻想：在今生他说：“如果我归到我的养主了……；在后世的幻想是：哎！但愿我化成尘土。”你无论何时都不要抱此幻想。

由一部分注释家上传来：**“这是我应该得到的”**即天堂。他是嘲笑般地说了那些。

必定我给不信道的人解明他们的行为，必定我使他们尝试严重的罪刑。

﴿فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ﴾

在我以他们真正的形象公开了它时，我必定使他们知道他们行为的实质。叫他们看见它是丑恶的，是低贱了他们的，绝不是俊美的、提拔他们的。

“严重的”，不知其究竟的，他们不能从中摆脱的。仿佛它必是严重的，笼罩他们各边的。它确是以在今生凭驱逐和远道的刑罚被罪刑，当他还没有尝到刑罚和它的疼痛时，真主就使他尝试昏睡不会觉醒的，即是在死亡之后。因为大贤阿里说：“人们是昏睡的，在他们死之后，他们就醒了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 278 页

在《白哈勒•欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“严重是严厉，或者是重大的。من是起初或是阐明，所阐明的被省略了，仿佛被启示：在重大的刑罚之后，我必使他们尝试羞辱的刑罚。换取了他自认为他们应该应受真主赐给的仁慈和尊贵。”

道长说：“可以说是以严厉说明刑罚，因为被罪刑者的身体的顽固（粗厚肥胖）。”

道长索德忍•迪尼•格乃威（شيخ صدر الدين القنوى）说：‘与众不同的包装胜过薄福者；又因为它是粗厚的，正如圣人ﷺ指点的：『复活日卡费勒的皮肤厚三日的路途』。正如真主以自己的话警告的：『**绝不然，作恶者的记录必在罪恶本中**』。它归于被称为一把的‘手’。也被称为左边的人，是最低世界。他针对右手的人而说：‘绝不然！行善者的记录确是在善功本中。’这像真主的话：‘**天被他的『右手』卷起。**’”

其机密是——的确行善之人和他们的记录都在善功本中，它是他们坚固的品级和他们具有珠宝的纯洁，且能显现（استحالة）神圣和纯洁的天性能力。它两个凭学问、干办，以被夸的德性，高尚美德装饰才能获得，是确切的天仙性的能力和德性，也是他们安定的本性上显然的纯洁，正如真主在解明本性情况中以他的话**“的确，他纯洁了他的人已得脱离了。”**表明的，正如圣人ﷺ在自己的祷词中的：“主啊！你造化了我的本性，你使它敬畏，使它纯洁吧！你是最好的纯洁它者。”

薄福者的情况恰恰相反，因为他们灵性的能力和本性当朽坏在以他们坏的诚信、低贱的行为、被贬的习性的性质被形容的本能中的时候，他们在这个位分中存在的时光就是许多年。这就是真主在复生场中修建的一个住处，在这地位中显现出所判定的，他们一人的皮肤厚三日路途，是相反所暗示的行善之人的情况的。

بال بكشا وصفير از شجر طوبى زن * حيف باشد چو تو مرغى كه اسير قفسى

你当从恭喜的树上展开你闲置的翅膀，
你不仁不义就像是被关在笼中的鸟。

（41：51）当我在人类上施恩时，他就转脸，他躲在他的一边。当遭祸患时，他就有了许多的祈祷。

当我在人类上施恩时，他就转脸，他躲在他的一边。

﴿وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ﴾

“他就转脸”：他就由知感他的恩典上转脸，这是不信道者过分之中的又一样。当真主施恩于他时，恩典就使他得意忘形，仿佛他再永不会遭遇困境了，而忘记了施恩主，以放弃知感而否认主的恩典。

“他躲在他的一边”：他远离，去到他的本身一边，正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的：他完全由知感上遥远，绝不是在他一边的遥远，是由于高傲自大而没有倾向知感和服从。**“一边”**是暗喻自己身体，正如在真主的话**“在真主一边”**中说的；也可以说指在他的怜悯一边，他是在真实一方面。说明转脸和弄假是因为**“一边”**是在知感一边。他由它上转脸了，正如他们说：“赞美是怜悯它，转脸是依靠它。”الباء是因为及物。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“当我使他经过人的

本性——行亏不义和无知时，他在特恩和灾难中就没有分辨了，很多他认为是特恩的却是阴谋和明升暗降——很多是恩典的，其实是惩罚；是特恩的，其实是祸患。他认为是灾难而厌恶它的，确不然，当我给他施了恩时，其主人就得意忘形（بطر），当我给他降灾时，他就厌烦地承领它。不然，当我给他施了恩时，他就对自己（的本领）赞口不绝，他就在虚伪中（زهو）欺诈地高傲，不知感他的养主，不记想他的恩典，反而因恩典怒视了施恩的主，远离了服从他的毡子，而他如像无求于我那样面带欣喜。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 279 页

哈菲兹（الحافظ）说：

ببال وپر مرو از ره كه تير پرتابى * هواكرفت زمانى ولى بخاک نشست

你当在正道上以光明之箭为它充满翅翼。

你当抓揽当代本时光的外哩，坐在爱道的疆土之上。

当遭祸患时，他就有了许多的祈祷。

﴿وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاء عَرِيضٍ﴾

当这个人遭到了像祸患一样的转脸自大时，就如遭灾难和苦难。只用了过去式动词和اذا。因为他遭受的直接的祸患已是失去的、割断的。

“他就有了许多的祈祷”，正如据说的“某人的话和祈祷又长又多”。它是引用他所偏向的明显又宽大。是以它的“多”而引用，因为“多”是有很多的部分和铺展的。而宽裕的含义是从“多”为之采取的泛指，是因为它证明了尊大。铺展的含义是从必定宽的、长的含义中采取的。而多比长更加意，因为长比两个铺展更长，如果它的宽是如此的，那你从长意上想象它。

也许一部分事情并非所叙述的失望、绝望的那一部分，失望和绝望是与祈祷相反的，因为祈祷是希望和指望的分支；或者全部的事情只是在一部分时间之中。据说：“从偶像中绝望是祈祷真主，或者心中绝望而口舌祈祷。”

（41：52）你说：“难道你们看出来了吗？如果它《古兰经》是从真主上来的，然后，你们不归信它了，谁比在遥远的反抗中的人更迷误呢？”

﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُم بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ﴾

“你们看出来了吗”：你们告诉我，因为看见是告诉的因由。

“如果它”：如果《古兰经》。

“然后你们不归信它”：然后你们不经参悟，追随坚定牢固，应该归信它的证据。

“更迷误呢”：你们中谁更迷误呢？是为解释他们的情况关系名词被放在了代名词的位分上，是因为增加了他们的迷误和相反，故他们必定是在遥远的反抗中。因为谁不信从主御前降示的，故意说“是前人的笑话”等等，他确已违抗真主了，即：相反他是那样远离顺从地相反，为敌是那样远离交往的为敌。真的！谁是如此的，他就是在深远的迷误中了。

在明文中指点：凡是降给奴仆的灾难、困难、恩典、慈悯、祸患、容易都是来自于真主的。如果他在艰难、和平、容易、祸患中忍耐地知感了毛拉，以顺从喜悦接受它，他就是得正道的、临真的；如果他是忘恩负义的，他以抛弃而忧愁地接受它，他就是薄福的、远道的、迷误的了。

在《古都斯圣训》中说：“当我朝向了在身体或财产，或儿女中遭受祸患的那些我的奴仆，然而，他是以俊美地忍耐接受了那些，复活日我惭愧为他立起了天秤，为他打开了记录本（得了赦免）。”

圣人ﷺ说：“如果真主喜爱了一个奴仆，就试验他；如果他喜他是那样十分喜爱他了，就磨难他，一旦他忍耐了，他就喜悦他了，他就特选了他。”一人问：“主的使者ﷺ啊！是怎样的磨难他？”圣人ﷺ说：“他的财产、儿女都不存在了。”

一部分上人说：“恩典能应受转脸，正如真主说的：**‘当我在人类上施恩时，他就转脸，他躲在他的一边。’**遭祸患会应受倾向于真主，正如真主说的：‘当遭祸患时，他就有了许多的祈祷。’而真主已把恩典和健康赐给他的有独慈之恩的奴仆。因为恩典是私见的猜测处。灾难对于掌教权之人犹如火焰针对金子。所以灾难如火，那么就像火对柴，除了烧毁了它之外，再不存在任何事一样。灾难从磨难肉体中不会留下任何一点。而在困难之道上通向真主之道比在恩典之道上更近。因为，一切圣人和外哩经常在灾难之道上来去过往。确实，火在今生永远不会升高，那么理智之人怎么会指望在今生的享乐呢？今生是苦处的宅院。圣人ﷺ说：‘今生是穆民的监房。’所以信道者在今生不要求安乐。总是处在贫穷、病症、低贱中者，他在后世将应受大恩典，不信者在今生后世都是折本的。所以，奴仆应该

步行在端正之道上，须要害怕失足和真主的计谋（考验）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 280 页

哈菲兹（الحافظ）说：

چه جای من که بلغزد سپهر شعبده باز * ازین حیل که درانبانه همانه یست

在我的品位上怎能有挡回、止住失足者的手段方法？
在这些计谋中具有如大皮包般的借口之人？

（41：53）我将在各边方和他们自身中把我的各种显迹显现给他们。直到他们明白：它确是真理。你的养主是见证万事的，这还不使他满足吗？

我将在各边方和他们自身中把我的各种显迹显现给他们。

﴿سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ﴾

“显现给他们”：我将显现给他们——古莱氏族的卡费勒。

“我的各种显迹”：证明《古兰经》的真谛，它又是来自真主的证据。

“在各方边”：它是大地的各边，天的各边方是它的各方各边。各边方是你的外面，它是大世界，从大地到尔勒世天棚；自身是你的里面，它指小世界，它是每个人的单个自身。

以各边方的显迹指穆圣ﷺ所表说的将来实现的各种预言，如“在几年中罗马将战胜波斯”，和在记事之人跟前符合确定的标准的过去降示的一切显迹。

真境是：的确至圣ﷺ没有念过、写过，也没有从事过任何一个而为人类师表；或者真主使他或他的一切代理者容易的是一切开解和显示今生的各边方，在显示反常方面统治东方和西方的一切城市，因为类似这样的，在他之前的任何一位代理者上都不容易。

“他们自身中”：它是显现在麦加之人中的干旱和害怕，以及在白德尔之日降给他们的，和在胜利之日降临他们的杀戮和被强制。在我们上没有传来：麦加城在穆圣ﷺ之前的任何一人的手上被解放后，而是杀其居民，俘虏他们。

据说：“**‘各边方中’**是在天地各边方的——属于太阳、月亮、星辰和排列在它上的夜、昼、光明、阴影、黑暗，和植物、树木、河流，他们自身中的属于在子宫的重重黑暗中在造化婴儿中的造化的奥妙和机密哲理

的奇妙，及其显露奇妙的肢体和奇特的组织，如真主说：**‘在你们自身中（有许多显迹），你们为什么不看呢？’”**

所辩解的是此事：السين的含义是如同看见了那些显迹，的确在那些之前你已察觉。的确真主将为他们一个时光一个时光地显现那些显迹，他给他们并且一日又一日地更加坚定在他的真理的内在上。

他们说：“各边方是大世界，自身是小世界，凡是全能的一切明证在大世界中显现在小世界中。”你以为你是一个小形体，其实在你中包含着大世界，从形体方面是概要世界，人的世界是最大的；而从全能方面人的品级是最大的，人的世界又是最小的。

ای آنکه تراست ملک اسکندر وجم * از حرص مپاش درپی نیم درم

人啊！在你上就有亚力山大的国土和日月，
但你绝不能因妄想而结束散发半个银币。

عالم همه درتست ولیکن از جهل * پنداشته تو خویش را در عالم

整个世界在你中，但你因无知却认为你自己生活在世界上。

所以人的身体如同尔勒世天棚；生命如同库勒西；心如同被修建的房子（بيت الله）；心境中的一切奥妙如同天堂；灵性本能如众天仙；两眼、两耳、两鼻孔、两窍、两奶房、肚脐和口如十二宫；视觉、听觉、尝、闻、触、言、智如同七大恒星；如众星辰的首领是日、月，它俩一个伸展另一个那样，能力的首是理智和言语，言语因理智而伸展。

就像在大世界里有三百六十日那样，在人上有三百六十环节。

就像在月球上有二十八宫宿，它每月都运行在它中一样，在人口中有二十八发音。

就像月球出现十五夜那样，双音符和静音符的奴尼在相遇时隐藏十五夜那样，双音符和静符的奴尼在相遇时隐藏了十五个字。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 281页

就像在大世界上有地、山、矿、海、河、溪、灌溉那样，人体如大地；骨如群山，它如地钉；骨髓如矿藏；腹如大海；肠如河流；脉如灌溉和溪；油如泥，毛发如植物；发的发长处犹如洁美的土；近亲如修建；背如荒郊；孤独如坍塌；口气如刮风；说话如打雷；发声如霹雳；哭如下雨；欢乐如天之光；忧如夜间黑暗；睡如死亡；醒如复活；生育如黎动；青春期如春天；少年如夏天；中年如秋天；老迈如冬天；死亡如旅行结束；平生之年

如城市；月份如栈道；一星期如弗热萨赫（6.24 公里）；日子如米里（1609 米）；呼吸如步行，所以当他呼吸时，仿佛他一步一步前行于大限。

هر دم از عمر میرود نفسی * چون نکه میکنم نماند بسی

人生的每一口气都是生命的前行，
若是我行善，就会无穷的显现。

他每日呼吸一万二千次，每一夜也如此，所以在复活日，他能看见由记想真主上在昏聩中所出的每口气。哎！生命流失而因昏聩漫长忧伤的人啊！

其次大地是七层：黑、灰、红、黄、白、蓝、绿，而人在自己身体中的比喻是：皮、油、肉、脉、血管。黑人如土地，因为它的干燥和寒冷；黄人如火，因为他的干燥温热；血如气，因为它有热性和湿性；这痰如水，因为它的寒冷和沾稠。

正如水不同，在它中有甜的、咸的、臭的那样，人身上的水也此，这眼水是咸的，因为眼如油脂，要不是水，眼一定瞎了；这口水是甜的，要不是这样，食物饮料你绝不感觉是甜美的；在内耳中的水是苦的，为两耳敞开听力，不能合笼的两个循环使它的水变臭；（皮）堵住了外物进入内道，假若生物进入，因为那个水又使苦又使臭，它必死去。若不是那些，生物必进入他的大脑，而后叮死了他。

在人上也有一切动物的习性：他从明知认主之境和纯洁方面如天仙；从诡计和浑浊方面如恶魔；在胆大骁勇中如狮子；在无知中如牲畜；在自大中如老虎和猎豹；在懊恼中如狮子；在坏事和窃取中如豺狼；在忍耐中如驴子；在欲望中如麻雀；在诡计中如狐狸；在贪图中如老鼠和蚂蚁；在吝啬中如狗，在忠实中也如此；在贪图中如猪；在怀恨中如蛇；在涵养中如驼，在怀恨中也如此；在慷慨中如公鸡；在技巧中如猫头鹰；在谦下贫穷中如猫；在起早中如乌鸦；在智勇中如苍鹰、乌龟等等。

他以主观和不同的本质在一切上增加，以亲眼大见的证明不在的和各种手艺技术，而这全部的是真主在我们自身中的显迹，赞主清高——最优美的造化者。

萨仪布（الصائب）说：

عجبتر از تو ندارد جهان تماشاکاه * چرا بچشم تعجب بخود نظر نکنی

在世界花园中无奇不有， 奇怪！你为什么在自身上不观看。

ای رازنه فلک زو جودت عیان همه * دردادن تو حاصل دریا وکان همه

知机密的人啊！宇宙因他使众眼锐敏。

在你的赏赐中得到了大海和世界一总。

پیش تو سر بخاک مذلت نهاده اند * با آن علوم ومرتبه روحانیان همه

在你之前他们把头放在了低贱的土上，

因那些他们得到了灵性真光的真学和全品。

در کوش کرده خلقه فرمان پذیرتست * خاک وهو او آتش وآب روان همه

你努力承领发口唤的人， 水、火、土、气就完全运行了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 282 页

直到他们明白：它确是真理。

﴿حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾

直到他们以那些明白：《古兰经》或使者ﷺ是真实的。醒令主语المسند的确指限定声称（要求）的真谛——或者限定真主，或者认一。正偏组合限定的真谛是：没有伙伴，也没有合作的。在显现给他们，他们自身中，直到他们明白中的一切代名词归于他们中得到引领的人，或者归于一总人。的确它是以叙述一部分而述一总。正如在《赛尔迪•穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中说的。

复数的代名词归于众人，其义是：我已把各边方的明证和他们自身中的一切显迹显现给了众人。

以显迹说明认主独一的位分，以它的指点说明纯洁超绝者的品位，把真理显现在各边方和自身中的显现处以他在它两个中显现的认主独一者由注视各边方上纯洁，由观看自身上超绝。但这个认主独一纯洁和超绝不是神性品的，因为它是说明把真理显现在万物众生的显现处，并不是说明神性品的，而在它之上的就是神性品的认主独一和纯洁超绝，是说明把真理显现在神性品的显现处，即：本然、尊名、德性、能为特定的品位。但从神性品中而言，它如同内里的外表，所以本然特定的品级是其一，德性特定的品级是其二，能为特定的品级是其三，这些就是认主独一的品级。未指定的品级是在特指品级之上，它是纯洁的品级，也是荟萃的品级。在这两个品级之间的就是超绝的品级，因为真正的超绝首先是三个品级完全融合，知识、干办、显迹从俊美伟大方面集为一体。那么首先本然的一切

品位就隐没在本然深处，第二全知的外表和明见的确定在全知的院落中，万物特指的真谛被证实在明显的院落中。在这个证实上有真主造化了的，各边方的，天与地，最高最低境界的众天仙的真谛，直到它成为了已知的、明显的和亲眼大见的。同时神性品的事情从完美的、尊大的、全品的方面全美了。直接的全美是凭着其机密的大海繁重地把波浪催动在荒郊，把隐密的宝库变成明显的、显出一切隐密的。

你的养主是见证万事的，这还不使他满足吗？

﴿أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ﴾

这是另起句，是为了羞辱他们在《古兰经》的事情中怀疑不定，他们偏歪地观看一切显迹，不因真主的表述满足却顽固不化。

الهمزة是因为否定，按把它判定在其位上所假定的الواو是连词，الباء是增加的，为了叮咛，即：难道他不满足于你的养主吗？

“是见证万事的”：这是从它中的同位语，即他们难道由显现的《古兰经》的真实的所许约的一切显迹上不满足吗？在那些中是见证万事的也不使他们满足吗？真主表说了它是来自他御前的，而不满足所论的是归于他们的，正如真主的话所指出的。

（41：54）你们要知道：的确他们是在怀疑会见调养他们的主中。真的！的确，他是周知万事的。

﴿أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِّن لِّقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ﴾

“你要知道”是醒令词。

“他们”是指麦加城中不归信的人。

“在怀疑”：在大的怀疑和严重蒙蔽中。

“会见调养他们的主”：因复生、还报而会见，因为他们总认为在他们身体腐烂、肢体四散之后，复活死者是太遥远的。

在它中指点：的确怀疑笼罩了他们各边是被那样的空间笼罩所包围的，他们从它中不能脱离，他们常川永远是在它中。

“真的！的确他是周知万事的”：周知是悉知一物和它的完全，即：是全知万事的扼要的和细节的，外表的和内在的一总的。所以任何隐密的瞒不过他，而且，他因他们的不信和怀疑必定还报他们的，强调全知被归

于强调警告。

علم بى جهل وقدرت بى عجز * خاص مر حضرت الهى راست

他全知毫不无知，他全能毫不无能。

近主御前的上等人就是真理。

هرچه بايد در انفس وآفاق * كند از حكم پادشاهى راست

凡在自身和各边方的， 都真正是导师的判决。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 283 页

清高尊大的主在明知之人跟前是周知世界万物的，这是说明真主把万物众生的形象显示给了他，所清净的主凭真一品把他的一切尊名集中显现在有本然、全知、永活、全能等德性的一切本质中（高品之人上）。

以真主的周知指在天地上不遗弃丝毫的显现，凡是遗弃的都相连着消失，他们说：“这个周知绝不像空间周知所包围的，也不像整体周知分散的，更不像全部的知道部分的，不然如像被跟随者周知跟随他者。的确，任命的是相连他的一切本然，跟随他者是先中介，或无中介，任凭条件或无条件，大多数跟随者在被跟随者的真一中是相同一致的。真的！真主至知一切真谛。

须知：的确，万物都见证造化他的主的独一，万物从“无”的黑暗中显现了独一。显现者（المظهِر）与显现处（المظهَر）不分离。赞美那个主洁净，他是在万物跟前，是与他同在的，是在他的迎面。

在这儿他们一部分说：“我未看见一物则已，一旦看见，只是看见真主与他同在。”

他们一部分说：“我未看见一物则已，一旦看见，我只看见真主是在他之前（造化）。”

他们一部分说：“我未看见一物则已，一旦看见，我只看见真主在它之后（显现）。”于是他们中有看见万物因他（而存）；他们中有看见自己因万物（而生）的。以真主的话**“你的养主是见证万事的，这还不使他满足吗？”**指点第一个人；以真主的话**“我将在各边方和他们自身中把我的各种显迹显现给他们”**指点第二人。那么第一种人是亲眼大见的、执掌贤品的人；第二种人是执掌证据、有牢固贤品学者的品级之人。在它之后除了被幔帐所遮、昏聩位分之外再没有什么了。

在明文中指点：

1.万物众生他们看不见各种显迹，除非真主使他们看见。

2.的确，真主造化了人的各边方和自身是他的一切显迹的显现处。

3.在各边方并不觉得有各种显迹，在各种显迹的显现处并不针对一切显迹，比较人品的不同（分辨显现人的品级）。

4.人的身体是一面镜子，是为显示真主的一切显迹而准备的，显现处是为显现真主，甚至他告诉他们：主是真的，也告知除他们外的：主是真的。

5.下等人叫他们明白昼夜不同，在世界情况中出现的各种奇事，和在他们上从幼到老显现的各种不同情况；上等明见之人判断的不同和他们的尊体在同类人中的不同，这些全部是世界显现的奇妙显迹，跟随者是凭他的一切德性显现。

6.上等人凭心眼给他们明白了明见真主和在缩、伸、集中、分散、幔帐、提拔、遮蔽、显示、显现、明证、未见之光和他们发现的他们干办的，境界的真谛的一切情况都是显示真主。

7.特选者，凭从人的幔帐的重重黑暗中去到调养品尊前之光，而在他们上显现了显示俊美伟大的德性，显示在眼和心境上真理的面罩。

因此真主说**“你的养主是见证万事的，这还不使他满足吗”**即：是显现他的一切显然，以揭开面罩，取掉遮蔽，显现他的本然德性。他的全能任何事都瞒不过他。以他的话：“你们要知道，的确他们是在怀疑会见他们的养主之中。”指点：的确外表之人必定是在怀疑执掌真理之人，可以显示各种亲眼大见和明见的事之中。真主！他是全知万事的，他能显示万物，正如穆圣ﷺ说的：“在真主对着一物显示时，他就使他谦下（قال صلى الله عليه وسلم：اذا تجلى الله لشيئ خضع له）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 284 页

《福惜拉特章》在一千一百一十三年二月的头十天的第十日全美了。

第四十二章 协商章

（本章降于麦加，共计五十三节）

奉普慈独慈真主之尊名

（42：1）哈，米目。

﴿حٰمٓ﴾

（42：2）尔尼，西尼，嘎弗。

﴿عٓسٓقٓ﴾

这是本章的两个名称，因此在这两个中解明了经典中两节明文许约的，比较“卡夫，哈，雅，尔尼，萨德（كٓهٰيٰعٓصٓ）”、“艾礼夫，俩目，米目，萨德（الٓمٓصٓ）”、“艾礼夫，俩目，米目，勒（الٓمٓرٰ）”的不同，因为他们是一节明文，也是一个名称，或者是一个显迹，解明也是符合其他“哈，米目”的。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“是**‘哈，米目’**的后裔，也是有**‘哈，米目’**的。”本章以它来开始，而没有说**“哈瓦·米目”**。在《舍尔勒（شعر）》经中传来：它是真主最尊大的尊名。或者是发誓句。或者是普慈的（尊名）的字母，“努尼（النون）”全美了它。

由推布忍耶（طبرى）传来——

一个人来到伊本·阿巴斯（ابن عباس）前，在场的还有也门的哈泽法提（حذيفة），他就向他询问“哈，米目，尔尼，西尼，嘎夫”的解释。然后他绕了一圈，阿巴斯由他上转过了脸，接连拒绝三次，后最终仍是转脸了，于是哈泽法提就对他说：“我把它告诉你，我确知道为什么他厌恶它，且不做答复呢，它被降示在一位家下人上，他名称阿布顿拉，或者称‘阿布杜·伊俩海（عبد الاله）’，他居住在东边的一条河上，然后他在河上修建了两座城市，他在两城市中把河破为两半，如果真主意欲废除他们的国权，割断他们的横福时，就在夜间把火降到两城之一中，然后到黎明它变成漆黑的了——它被烧毁了，仿佛原来没有其存在一样。而其居民平安无恙，并

对怎么消失的深感奇怪，它使他们的生活一片空白，直到他们中（两城居民中）的强霸、顽固者集中在它中，然后真主在另一夜中命大地吞没了他和他们全部，那就是真主的话：“哈，米目，尔尼，细尼，嘎弗（حم عسق）”，即：是真主的判决，和“哈，米目”的灾难（试验），即：他对它公道地判决，前定了将在那两城中发生的事。

宰哈克（الضحک）说：“罪刑已判定，它即将来临，我希望被判定在白德尔之日。”

在苏尔莱比和古什忍耶的判定众（ثعلبی والقشیری）提到：在降下这节明文时，穆圣ﷺ面带忧色，一人问：“主的使者ﷺ啊！什么使你忧愁？”他说：“我被启示：灾难将降临我的教生——地陷、变像，必把他们驱赶到复生场，风把他们抛于大海。及其为尔萨下降，旦扎里出现牵带的接接连连的显迹。”

据说：“ح是حرف（曲解、变向），م是مهلكة（毁灭），ع是عذاب（罪刑），س是مسخ（变像），ق是قذف（抛弃）。

苏尔莱比（ثعلبی）说：“伊本•阿巴斯（ابن عباس）诵念了‘哈，米目，尔尼，细尼，嘎夫’时，阿里说：‘凭这两句词灾难出现。’”

由阿里上传来：他从本章这几个单字上获得了灾难、战争的学问。

舍海勒•本•胡舍布（شهر بن حوشب）说：“‘哈，米目，尔尼，细尼，嘎夫’就是战争。在它中使低贱者尊贵，使尊贵者低贱，其次扩散在阿拉伯，直至国外，其次它接连到旦扎里出现。”

道长说：“灾难接连到旦扎里出现，它的一部分确已过了，一部分将在一千年之后的二百年中出现。哈，米目证明了它，它是四十八，尔尼是七十，细尼是六十，嘎夫是一百。因为的确旦扎里推后于麦海迪（مهدی），他将在第三个百年头，或者在二百四十年头上出现，而在麦海迪出现之前大灾难将出现。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 285 页

尔塔依（عطائی）说：“ح是حرب（战争），它是伸向人类和动物的死亡，直到他们消失磨灭；م是国王使一伙人变为另一伙人，（地位立场的改变）；ع是陷害古勒勒族的敌人，直到禁寺的权利归于他们；س是以饥荒年铲除他们，如优苏夫的干旱年，和在它们中被俘虏；ق是真主在大地权柄中通行的全能，他们超越不出真主通行在他们中所全能的。”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“哈是真主的法律；米目是真主的权柄；尔尼是真主的至高；细尼是真主的至善；嘎夫是真主的全能，我以它们向真主发誓。而且仿佛真主说：‘凭我的法律，我的权柄，我的至高，我的高贵，我的全能发誓！我绝不罪刑他虔诚念了：万物非主，唯有真主的奴仆，并叫他以它会见我。’”

按照艾布•莱依斯（ابوالليث）在他的经注中所说的而看其义是：他永远不罪刑他。

圣人ﷺ说：“你们以：‘万物非主，唯有真主’开始教授你们的儿童，你们给你们的死人提念：‘万物非主，唯有真主’。”

在那些中的机密哲理是：儿童的情况是优美的情况，在他们心中没有怀恨和失信，死者的情况是迫切需要的情况。如果你们在仙笔书写你们的开始就念了，在仙笔干了的末尾便念了，或许真主饶恕在那些其中的。

据说：“‘哈’是来自الرحمن（普慈的）；‘米目’是来自المجيد（尊大的）；‘尔尼’是来自العليم（全知的）；‘细尼’是来自القدوس（高洁、清净的）；‘嘎夫’是来自القاهر（强制的）。”

据说：“‘哈’是他的容忍；‘米目’是他的尊威；‘尔尼’是他的尊大；‘细尼’是他的高尚；‘嘎夫’是他的全能。”

据说：“‘嘎夫’是围绕今生的一座山名。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中传来——这些单字指点：清高尊大的主为他的使者ﷺ赐给了一切特恩——哈：是他淌流的仙池，他把那流水سيراب作为他渴亢（تشنه）教生的奶汁；米目是他从东到西延伸的权柄，供他的教生执掌；尔尼是他显示万物能为的尊贵，在主御前他贵于万物；细尼是他所见证之人的高贵，任何人的品级都不比他的品级高；嘎夫是他受夸的品位，在登霄之夜他得到了更临近的品级，在复活日他执掌大地说情搭救。

مقام تو محمود ونامت محمد * بدين سان مقامى ونامى كه دارد

你的品位是麦合穆德，你的尊名是穆罕默德ﷺ。

在这尊体中有我显示的品位和我的尊名。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“以‘哈’——他所喜爱的；‘米目’——他受喜的穆罕默德ﷺ发誓；以‘尔尼’——在他的导师上他倾心爱主的人；‘嘎夫’——他临近他的导师的人发誓！论全品

任何一人不能到达于他。”

道长说：“‘哈’是黑石；‘米目’是伊布拉欣的位分；‘尔尼’是渗渗泉；‘细尼’和‘嘎夫’是饮了它。那么，谁沾摸了黑石，谁已胜任了机密道义的领袖；谁在伊布拉欣的位分后面礼了拜，真主就以密友优待提拔他；谁在渗渗泉跟前祈祷了，真主就答应他；谁饮了渗渗泉水，真主就使他饮洁净的、在他中再无疼痛、无病症的饮料。”

（42：3）优胜的、公断的真主就如此启示你和你以前那些（众使者）。

﴿كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

“卡夫”按照它是ليوحى的宾语而看是在宾格位分上，尊大主是它的主语，即：在像这一章里深含的深理妙义一样，优胜的、公断的真主在其他章节中启示你，在他们的经典中启示你以前的众使者，因为所相似的关系的是召唤人于认主独一，引导人于真理，及其在它中有益济奴仆的生活和惯例中。

按照“卡夫”是叮咛ليوحى的字根上的形容词而看，它是在宾格范围中，即：就像启示这一章一样，优胜的、公断的主在启示其他章节时启示你，在启示你之前的使者的经典时启示他们。

按照比喻关系的而看，启示没有区分，它都是以天仙为中介。

据说将来式动词相同所判定的位分只是以难免的过去式动词，据说启示他比喻的人。的确，常以启示，一时一时地新鲜它的证据已提过了，的确启示类似它的是真主的惯例。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 286 页

也可以说是醒令：过去式和将来式归于真主是一个，正如在《克瓦申耶（الكواشى）》经中所说。

“优胜的、公断的”是两个德性，它两个明确了所启示者所启示的事情的高尚，因为它是叙述全能和全知的显迹。

（42：4）天地万物都是他执掌，他是玄高的、尊大的。

﴿لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾

的确真主执掌在最高的、最低的众世界中造化、权柄、全知方面的一

切。他是事情玄高、权柄、全能、机密哲理尊大的。

或者他是玄高的，即由理智所知道的上是玄高的，因为任何本然绝不像他的本然，任何德性绝不似像他的德性，任何尊名绝不像他的尊名，任何能为绝不像他的能为，他是尊大的主，在提到他时，除他之外的万物的叙述就渺小了。

从奴仆中的尊大者是一切圣人和继承圣人的一切学者，先在他教生中是尊大的，道长毛拉在自己门人人格上是尊大的，老师在学生上是尊大的，全然的尊大只归于真主。

（42：5）诸天几乎从他们上面崩裂。众天仙以赞美他们的养主而赞念他洁净。他们并为地面上的人求恕饶。你们要知道：的确真主他是多恕饶的，是独慈的。

诸天几乎从他们上面崩裂。

﴿تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِن فَوْقِهِنَّ﴾

“崩裂”：裂开，崩裂的真义是裂开一条长口，即：因害怕真主的尊大和主的威严而炸裂，如真主说：**“如果我把这部《古兰经》降在山上，必是你看见他因害怕真主而谦恭崩裂。”**

“从他们上面”：崩裂是从他们上面的一边起至他们下面的一边，特别提到它是因为最尊大的一切显迹，把它引导在尊大和威严上的一切证据是在尔勒世、库勒西和在尔勒世周围排班高念“赞主清净、赞美真主、赞主至大、赞念真主”的众天仙一边，只有真主全知其实质是尊大权柄的一切显迹，所以最符合诸天首先从那一边崩裂，故首先由诸天上崩裂，其次直到它们的最低处，故一天因跌落在另一层天上而不存在了。

据说：“是因父母的祈祷而崩裂，正如真主在《麦尔严章》中说的**“诸天几乎从它上崩裂，大地裂开，群山颠覆倒塌，因为他们把儿子按说在普慈主上。”**（19：90—91）所以特别提说它是为了证明按第一种方式是在他们之下崩裂，因为那句丑恶的言辞出现在大地上。如果你选择高的一边，那么你选择低的一边最相宜，据说：“在它们上降下罪刑。”

众天仙以赞美他们的养主而赞念他洁净。

﴿وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ﴾

他们由不适合真主的伙伴、儿女和其他人体德性上相连而赞颂他——赞他清净。

其义是：他们念泰思比哈，加以赞美，因为一个是不相宜的否定语，另一个是相宜的肯定语。所以，使泰思比哈先行于赞颂，因为洁净先行于装饰，这几处是真主散发百恩和承领的各边，下面是指点散发百恩和显现的各边方。

他们并为地面上的人求恕饶。

﴿وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَن فِي الْأَرْضِ﴾

他们以说情搭救给地面上的人求恕饶，因为真主说：**“他们给归信的人们求恕饶。”**概述的包含限制的。或者给归信的人和不归信的人，他以说情搭救和真梦（الهام）奔忙于为他们求恕饶。这是把临真近圣的赛拜布安排在服从和求祈上，以推迟一切惩罚等待卡费勒归信和作恶者做讨白，这也不相反在另一方面天仙诅咒不归信的人，正如真主说的**“此等人在他们上有真主、众天仙和人类一总的诅咒。”**

圣人ﷺ说：“在它上没有四指宽的一个位分则已，一旦有，必有一位天仙放下自己的额头为真主叩头，他们以赞美他们的养主而念泰思比哈，并为大地上的人求恕饶。”

这是证明以在本节中的天仙指整个天上的天仙。

麦嘎提里（مقاتل）说：“是担负尔勒世的天仙。”卡什斐（الكاشفى）在自己的经注中也主张它。

真主在《哈，米目·穆民章》的开头证明：“他们担负尔勒世和它周围的天仙，他们以赞美他们的养主而念泰思比哈，他们归信他，并给归信的人求恕饶。”

道长说：“特指尔勒世的天仙，不相反除他们外的天仙，那么或许它是属于升腾的一门，因为《哈，米目·穆民章》的一节明文直接针对众天仙和求恕饶。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 287 页

你们要知道：的确真主他是多恕饶的，是独慈的。

﴿أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

“多恕饶的”：他是恕饶被承领之人的罪过的。

“独慈的”：他把他的天堂、临真、近主、慈悯供给他们，他命令天仙给罪孽深重的阿丹的子孙求恕饶。一切卡费勒，他们以物伴主、作恶犯罪，他仍不终止他们的衣禄、健康和今生的享受，即使他要后世罪刑他们也罢。

道长说：“的确，众天仙如果给众穆民求恕饶，众穆民就给他们说赛俩目，正如他们在打坐中念的：‘平安在我们上，在真主清廉的奴仆上。’因为他们不违抗命令他们的，并遵守所命令他们的，所以在一切情况下恩典只归于真主。”

在明文中指点：无知的一伙人——他们在真主上说他们不知道的，因他们最大的谎言诸天几乎在他们上面崩裂，因为真主给它（诸天）穿上了他的全能之光的衣服，使他能为的灵性进入它，直到奉献他者懂得了它们的造化者，认定了他的清净，从一切偏歪者的胡思乱语、偏斜者的误导指点上洁净。而众天仙由他们在他上胡说假话、背叛和妄称上（我们当）赞主清净，并为他们还未到达于侍奉他的真谛之境的穆民求恕饶。因为他们是接受了调养，承认自己无能短步之人，但一切屡教不改的异端邪说之人除外。

فاسد شده راز روزكار وارون * لايمكن ان يصلحه العطارون

隐密和风雅的时光朽坏了， 他不可能使散发香味来校正他。

（42：6）他们除过他而选取保护者的人，真主是监察正视他们的，你绝不是他们的监护者。

﴿وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ أَولِيَاء اللَّهُ حَفِيظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ﴾

“保护者”：指伙伴、配偶，他们在崇拜中把他们举伴给了他。

“真主是监察正视他们的”：是监察他们的一切情况、一切行为的，是明见的，不是昏聩的，然后将还报他们。真的！除独一的主外，在他们上没有任何监护者。

监察按波文而讲是保护看守。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“其义是：被监察者不会作废，正如他的话：‘他的真知是在我的养主御前，是在经典中。我有养主，不会迷误，也不会忘记。’”

“你绝不是他们的监护者”：他监护他们的事情，直到要考问他们，

惩罚他们。你的职责只是警告和传达一切法令。

在它中指点：凡谁以顺从私欲而干办，放弃了真主上的一条法令，或损坏了他的一个约会，他就是把众恶魔作为保护者之人，因为他是奉他们的命令而行，他的行为也是符合他们的本性的。其实，真主是监护他们暗藏和明扬的行为的。若他意欲，他就罪刑他们；若他意欲，他就宽恕他们。你绝不是他们的监护者，来阻止他们的恶行。所以有理智的人不会超越真主采取保护者，不然，须以喜爱真主和他的掌教权者纯洁超越，正如真主说的：**“你说：‘真主’，然后，你抛弃他们吧！”**以便在他的一切事情中掌管他，其实除主外我不会使它倾向任何一人。

老师艾布•尔林•代嘎格（استاذ ابو على الدقاق）说：“国王叶尔孤白•本•莱依斯（يعقوب بن الليث）害病了，他寻了许多医生，有人告诉他，在你的国家有一个人，名称赛海里•本•阿布顿拉（سهل ابن عبد الله），如果他为你祈求，或许真主应答他。他就来到他面前，说：‘你能为我祈求真主吗？’他说：‘他怎么会为你应答我的祈求呢？’于是赛海里说：‘主啊！就像你把他看成是低贱的、违抗的那样，你把他看成是尊贵的、顺从的，你开解他吧！’于是他痊愈康复了，他就把财帛奉献给赛海里。他拒绝了，并对他说：‘假若我接受，我就把它施给穷人。’然后，他看见荒郊中的沙子，突然成珠宝。他们说：‘谁获得此品级他就接受了叶尔孤白•本•莱依斯（يعقوب بن الليث）的财帛。因为赏赐者、阻挡者、祸人者、益人者只是掌大权的，监护人的真主，除他外再没有任何主宰。’”

نقش او كردست ونقاش من اوست * غير اكر دعوى كند او ظلم جوست

他的描画是他的能力，而我的描画就是他。

若他不能引导他，他就是追求不义者。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 288 页

（42：7）我这样地把阿拉伯文的《古兰经》启示给了你，以使你警告众城之母（满克）和在他周围的。你预告在它中毫无怀疑的集合之日。一伙人将在天堂里，一伙人将在火狱里。

我这样地把阿拉伯文的《古兰经》启示给了你，以使你警告众城之母（满克）和在他周围的。

﴿وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا﴾

那是指点：اوحينا的字根，按照字根而言كاف卡夫的位分属宾格，阿拉伯文《古兰经》是اوحينا上的宾语，即是：“像主奇妙的、阐明的、能理解的启示那样，我把在它中的只针对你和你的宗族的启示启示给了你。

卡什斐（الكاشفى）说：“我这样凭他宗族之语言启示了万圣，我把阿拉伯语的《古兰经》启示给了你，以便你的族人能理解明白。”

“以便你警告众城之母（满克）”：按照假设以便你以真主的罪刑警告麦加的人，因为他们常定在库夫勒上。阿拉伯人以母被称为万物之根，也把麦加称为众城之母，因为它的尊贵和尊大，又因为它承载着被尊重的克尔白和伊布拉欣的位分。

据传：大地是从它之下被铺展的，而从它中城市的位分就是尊贵城市之母的位分。

“在它周围的”：阿拉伯周围的，以阿拉伯解明是不相反他的一切使命的，因为特别提说一物是不相反除它之外的判断的。

据说：“是整个大地居民。白厄威耶（البغوى）以此注解它。伊玛目古什忍耶（امام القشيرى）也如此，他说：“世界环绕克尔白和麦加，因为它两个是大地的心脏。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“警告他尊贵的本身，因为它是众城——阿丹和他的子孙的全部身体之母，因为至圣ﷺ在造化万物之前，造化他是关系着他的全能，正如他说的：‘真主造化了的第一物是我的灵性。’从它中造化了众灵性和分体，因这个机密他说‘在复活日，阿丹和他以外的都是在我的绿旗杆下。’”

其义是——就像优胜的、公断的真主启示你和你之前的人，以便他们警告各民族一样，就这样我把阿拉伯文的《古兰经》启示给了你，以便你用阿拉伯语的《古兰经》警告你尊贵的本身，因为你的本身是阿拉伯的，并警告它周围的世界居民的身体，因为它们是环绕你的本身的，因此真主说：**“我差遣你，只是为了慈悯全人类。”**圣人ﷺ说：“我是被差遣于全人类的。”

مه طلعتى كه برقد قدرش بريده اند * ديباى قم فانذر واستبرق دنا

他们在他全能的身体上涂抹了显照的圆月。

穿锦缎的人啊！你站起来；穿绫罗的人啊！你临近。

你预告在它中毫无怀疑的集合之日。

﴿وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ﴾

你以复活日和在它中的罪刑预告麦加和它周围的人，因为在它中集合了超前绝后的人，天上的人，地上的人，众灵性和众身体，及其一切的干办行为。而在اليوم上省略了الباء，正如真主说的：**“以便你用严厉的罪刑警告（众生）”**，正如艾布·莱依斯（ابوالليث）说的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是宾语不是空间名词。在《哈，米目·穆民章》的另一处真主的话：**‘以便你预告会见的日子。’**”

“豪无怀疑”：这是插句，在它上没有语法位分，即：那一日必定要来，在其中在他的贵体和主的本然中毫无怀疑。因为它是必定报酬侍奉行为的警告者、被警告者、天堂居民和火狱居民的，但卡费勒对它报有怀疑，不认为有它；或者不怀疑集中是有的、必定是实现的。

一伙人将在天堂里，一伙人将在火狱里。

﴿فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ﴾

信道的人将在天堂里，不信道的人将在火狱里。称为赛尔雷是因为因它而起火焰。那是他们集中在考验场上之后，因为他们首先集中在它中，在清算之后才分开。

按照**“一伙人”**是主语，它的谓语被省略而看，假设句是：他们中有一伙人。主语凭泛指可以说是他的谓语行前的两件事，它是被省略的جار和مجرور。以真主的话**“在天堂里”**在他们中مجرور的代名词是针对两伙人的，而叙述它是在它上证明了复数词句。的确其义是：在那日，万物众生被集中在清算场上。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在你预告在它中毫无怀疑的灵性和身体集中之中，正如他们在两伙人的日子里，一伙人在心的天堂中，在服从的舒适、功修的甜美和临真的恩典中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 289 页

一伙人是在本性的赛尔雷的火狱，违抗的黑暗和以物伴主、否认的惩罚中那样。明一日一伙人是见主的人，一伙人是薄福的，遭灾难的人。圣人ﷺ说：‘的确，真主在他们还在他们父的脊背中时为天堂造化了一伙人。’

圣人ﷺ说：‘的确，真主在他的宝座还在水上时就造化了万物众生，就判定了前定，就与万圣拿了约会。所以天堂居民就是它的居民，火狱居民就是它的居民。’”

由阿布顿拉·本·尔姆伦·本·阿隋（عبد الله بن عمرو بن العاص）上传来，他说：“我与穆圣ﷺ一同出去。”在一个传述中说：“有一天，他在他手上拿着两本经书来到我们面前，他说：‘你们知道这两本记录的是什么吗？’我们说：‘不知道，主的使者ﷺ啊！’他对着他右手中的说：‘这是从全世界的主在他们为精水定居在脊背中之前、当他们为精水停放在子宫中之前，真主赐他们的俊美到复活日也不增加、也不减少。’”

然后阿布顿拉·本·尔姆伦（عبد الله بن عمرو بن العاص）问：“是在怎样的行为干办中。”

圣人ﷺ说：“你们营干尔麦里、你们端庄、你们临近，的确天堂之人他以天堂居民的行为封印，由你去做吧！”然后他念了：“一伙人在天堂中，一伙人在火狱中，公道是来自于真主。”

圣人ﷺ说“你们端庄、你们临近”是你们应当倾向端庄、端正。你们不要过分，然后你们在功修上要苦，以免那些把你们送于厌倦无趣，致使你们放弃了功修干办。”正如在《麦嘎隋德·哈赛乃提（المقاصد الحسنة）》经中伊玛目赛哈威耶（امام السخاوى）说的。

又比如圣人ﷺ说：“这个道正在发展，一人绝不能修建正道，一旦修建他必定陶醉其中。”

其义是：的确正道包含简易方便的各种行为干办，那么谁责成、坚守艰难的各功修干办，他一定不能遵守它，而以失败告终。所以营谋天堂之道免不了（一位导师），他也免不了具有天堂之人的特征。

كسب را همچون زراعت دان عمو * تانكارى دخل نبود آن تو

营谋之人，若是立在不明知的放牧者的道上，
一定他不能描绘，那是你的内里。

（42：8）假若真主意欲了，一定使他们成为一伙，但他使他意欲的人入在他的慈悯里。行亏不义迷误的人，在他们上绝没有一位外哩，也没有一位相助者。

﴿وَلَوْ شَاء اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِن يُدْخِلُ مَن يَشَاء فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُم مِّن وَلِيٍّ وَلَا

نَصِيرٍ

假若真主意欲，一定使他们今生成一伙，一个团体——得引领的或者迷误的。

代名词归于以两伙人所指点的人们一总。这是详述伊本•阿巴斯（ابن عباس）在他的话“是在一个教门上”中简单扼要提说的。

“他的慈悯”：他的天堂里，他使他意欲的人进入。若他使他进入他的刑罚和惩治中，无疑他的意欲是针对两个进入的每一伙人的，是相连两伙进入自己位分的每个人应受的。因为慈悯和罪刑的必然不同，而在它两个中进入者的情况就必然不同了。所以他没有意欲使人们全部成为一伙，不然使他们成为两伙人。

“行亏不义迷误的人，在他们上没有一位外哩”：在他们上没有一位掌管他们事情（给他们发口唤者）、使他们满足、益济他们的外哩。من是增加的，为了包含否定的（一切）。

“也没有一位相助者”：为他们避免刑罚、使他们从它中脱离。

在它中醒令：两派进入的人中入在罪刑中的人是应受自己丑恶选择的人，不是来自真主的一边，正如入在慈悯中的人一样（是应受他优美的选择——跟随了外哩）。

赛尔迪•穆夫提（سعد المفتى）在他的边注中说：“也许可改变所应受的，故他不拿来所接受的，他使他意欲的人入在他的惩罚中，不然倾向在严厉警告者的队伍中，因为在为他们隔避刑罚中没有掌管他们、援助他们的一位外哩。证明了：他们在刑罚中是被注定、被判定的事情。”

也在它中有个方法：如果他病了，他就是良医。也在慈悯的一边提到了实质的因由，以便他们由叛逆上制止。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 290 页

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“假若真主意欲，一定使他们成为像临真的众天仙一样的一伙人，他们不违抗真主命令他们的；或者使他们成为像远道、被驱逐和顽固的恶魔那样的一伙人，但神性品的机密哲理判定：他使他们成为天仙性和恶魔性组成的身体，以便他们不同。他们一部分顺服真主的天仙性胜过了他们，他们一部分对真主顽固的恶魔性胜过了他们，以便他们成为真主仁慈和强制德性的显现处，它两个是为

显现它俊美和伟大的德性准备的，是以真主的美德调养的，这就是真主的话：**‘他给阿丹教授了万物的名称’**的机密。在此处众天仙说：**“在我们上，除你教授我们的外，再无任何知识。”**真主的话**“但他使他意欲的人入在他的慈悯里”**证明了这个注解，即：以便他成为真主仁慈德性的显现处；**“行亏不义迷误的人，在他们上没有一位外哩，也没有一位相助者。”**即：以便他们成为他（主）强制德性的显现处。

（42：9）不然，难道他们超越他（真主）采取保护者吗？真主才是外哩（保护者）。他复活死的，他是全能万事的。

不然，难道他们超越他（真主）采取保护者吗？真主才是外哩（保护者）。

﴿أَمِ اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ أَوْلِيَاء فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ﴾

不然（ام）是终止的（含义），所假设了一个بل和همزة。在它中的بل是因为从解明在它之前的转折到解明在它之后的，الهمزة是因为否认其事实，而且在加意的方面否了它，并不仅是否认其事实，使它成为丑陋的，正如据说的：所指的是解明他们所干的在任何事中不采取外哩，因为那是次要的，偶像才是保护者，而且他（外哩）是最主要的，即：不然他们超越真主采取偶像等为保护者。

لاف دوستى ايشان مى زند هيهات

假的外哩使他们心太遥远了。

“真主才是外哩”：条件句的回答句被省略，在他们破坏了继承品——他们以恶魔为保护者之后，仿佛被启示：如果他们意欲真境方面的辈辈外哩，真主就是外哩，外哩应该是掌管万事者。

应诚信他是毛拉、是导师，除他外再无任何外哩，他是掌管好歹、福祸一切事情者。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“真主就是拯救世人之人的外哩（يار فرياد رس）。”

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“你应该把الفاء用在入在因由的因由句上，一定是为了在提说因由上的因果。”所以，把外哩指定在于真主是为了反对不为真主而选取的假外哩，那么可以说如“难道你打宰德吗？他是你的

兄弟呀。”的话。按其义而言：是不应该打他，因为他是你兄弟。（那么明文之义是：你们不应该超越真主选取外哩，因为外哩才是（你通向）真主的引进者）。

他复活死的，他是全能万事的。

﴿وَهُوَ يُحْيِي المَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

这些属于他的事情之一，真的，除他外在天上地上再无一个应受拜者能复活死者的。它也是伊布拉欣大圣说的话：“我的养主是能使死者活，使活者死的主。”

当罪行降于优努斯圣人的宗族时，他们来到他们中的一位学者面前，近他跟前有万事的学问，优努斯圣人曾经对他平息了怒恼，他就对他们说：“你们应当念：‘永活的主啊！在没有一个生命之时（你是永活的）；永活的主啊！你是复活死物的；永活的主啊！万物非主，唯有你。’在他们念了它时，罪行就在他们上取去了。”

道长说：“机密是：真主降下刑罚只是死亡和消灭，在الحى和المحى（永活的和使死者活的）中有隔避那些，因为活和死在一个位分中不汇聚。”

在它中指点了慈悯和怜悯的偏重。

“他是全能万事的”：为选取外哩上他是真理，于是简要而言，须选取全能万事（全品）的外哩。

اوست قادر بحكم كن فيكون * غير او جمله عاجزند وزبون

以“有”就有了的判断而看，他是全能的。

除他外全部是无能的、低贱的。

عجز را سوى قدرتش ره نيست * عقل ازين كارخانه آكه نيست

没有他的全能的无能者非他为引导者，

在这些事情中理智并非是明智的主人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘他复活死的’**即：他是复活已死的本性和心的，也在今日和明一日能使身体和心死去，从叫有叫无方面他是全能万事的。”

瓦西托（الواسطى）说：“他凭显然复活众心，他凭幔帐使本性死去。”

赛海里（سهل）说：“他不会使其本性已死去的人体复活。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 291 页

他们一部分说：“在它中诉说了在中介的幔帐中望想除他外的其他人，他以俊美的和合法的把自身陷入欠损短步之中，以便以自己的美好和俊美把他们的心吸引到喜爱他。其实真主以近亲他之光和他神圣的高品复活他们，所以在为人上应该奋斗、哀求调养奴仆的主，以便达到目的地，与受喜者拥抱。”

پیش یوسف نازش وخوبی مکن * جز نیاز واه یعقوبی مکن

你在优素福面前不要显耀英姿，

你只须有叶尔孤拜的哀求、求祈。

از بهاران کی شود سر سبز سنک * خاک شوبا کل بروی رنک رنک

在春季中何时石头上长出了绿草？

土成了粥，草木在它上成为各色各样。

سالها تو سنک بودی دلخراش * آزمون را یک زمانی خاک باش

你的时光就成为快乐的石头， 经一个时光的实验，你就成了土。

所以在这个浑化中有尊大的活，你岂未看见吗？大地在秋天中失去了生机，然后在春天真主又使它复活。

（42：10）你们在他中所争论的任何一点事，其判决只归于真主。那是真主，调养我的主，我只托靠他，我只归向他。

你们在他中所争论的任何一点事，其判决只归于真主。

﴿وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِن شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ﴾

这是叙述至圣ﷺ对众穆民说的话，即：你们与不信道者分歧的任何教门事情，你们当与他们争论。

“其判断只归于真主”：他在判决赏罚日是赏赐抓揽真理之人，惩罚虚伪败坏之人的。那么按这些而言，不可以引用在两个上紧奋斗中间的争论分歧上，因为与至圣ﷺ的尊前争论冲突使不得。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“学者们在教法和明知认主之境中对任何事的争议，在那些中的判断只归于真主的经典和圣人ﷺ的行持，及其教生的会同和推理的引证或者是归于引导之人（真知博学之人）（اهل الذكر），正如真主说：**‘如果你们不知道，你们当请教真知博学之人。’**不能归于掺有幻觉顾虑的理智，因为在它中有自性和恶魔授下的

蒙蔽的入路，在认主独一中临近蒙蔽是库夫勒。一切私欲之人、异端之人、玄学形而上学之人在正道、古有的教门上因为有这个错误确已跌倒了。”

那是真主，调养我的主，我只托靠他，我只归向他。

﴿ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ﴾

“那是”：事情尊大的判断者。它是主语。

“调养我的主”：掌管我的，其尊称是唯独真主。

“我只托靠他”：在我的一切事情中我只托靠他，批判道敌的阴谋诡计就是其中之一。

“我只归向他”：在凡是看护我的一切其他事情中我只归向他，其中有对付他们的丑恶，求相助战胜他们。

在此处托靠经常是一件事情，而归向是复数的，是根据所喜它的样式而变得崭新。其字型在第一个中是过去式，在第二个中是未来式。

指点：如果你们的心倾向你们的本性中新生的，你们不知道实行你们的判断是福还是勾抹你们的名目中的祸，你们就当把一切事托靠于真主。你们在现时中不假思索遵守真主的命令，是因为你们在理智上绝没有通向明知它，未能知道你们结局的路径。

（42：11）他是造化天地的主，他为你们从你们同类人中造化了你们的妻子，在牲畜上造化了公母，他使你们在它里面繁衍。绝无一物似像他。他是本听的，本观的。

他是造化天地的主，他为你们从你们同类人中造化了你们的妻子，在牲畜上造化了公母，他使你们在它里面繁衍。

﴿فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذْرَؤُكُمْ فِيهِ﴾

这是**“那是”**上的另一个谓语，即：是造化最高的、最低的各边方的主。在指点方面：灵性和身体不被列入其中。

“妻子”：妻室、合法的。

“公母”：或者他为你们从牲畜中造化了几类。其义是：他在世界上从牲畜中造化了几类，以便尊重你们，以便你们怜悯他们，因为把成对的引用在名类上，如真主说：“你们原是三对；或者是公母，因为它是引用

在公母交接上，它是相反单个的。

“他使你们在它里面繁衍”：人类啊！他使你们和牲畜因子嗣而变多。在《嘎目斯（القاموس）》经说：“使你们繁衍如造化你们，一物使它变多，其中含有三角形的子孙，因为人神都有子嗣。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 292 页

“在它里面”：在这个安排造化中，他是把人和牲畜凭在他们中生育成为成双成对的，所以他在به上选择了فيه，同时安排并不是逗留和变多上的空间名词。不然，是在它两个上的因由，因为这个安排就像在它两个上的源泉和矿藏。所以在它中有两个偏重：一个是第二人称偏重于第三人称，因为真主没有说繁衍了你们和它们。因为牲畜是以第三人称的字型而提说；一个是理智性的偏重于无理智的，因为真主没有说繁衍了它们和你们，因为你们只是针对有理智的。

绝无一物似像他。

﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾

似像暗示本然，正如在你们的话：“像你的不干如此的。”因为明文在否定中偏向于加意夸张，如果否定与他一样的，那么应该否定。

这不符合在外表真正似像，不然以假设的似像就够了，然后你在谁都不似像他的事情中行这个道。

“一物（شَيْءٌ）”表达的实有的，不管是外表或体形方面，它是万物一总的名称。

西伯威希（سيبويه）认为：一物（**شَيْءٌ**）真正的是人知道他，并表说它，不论是有的或无的。

其义是：从他奇妙的安排的一切事情中绝无一物似像他的本然，因为他的本然在任何方面皆不似像一个人的本然，也不是来自任何一方面，因为万物或者是有形体的，或者是幻想的，我们的养主由那些玄高清净。任何一个名称不像他的尊名，正如真主说：**“你知道他有同名的吗。”**任何一个德性都不似像他的德性。

一旦似像只是从外表词义的相同而已，比喻方面可能在无始古有的本然上有新生的本然，纵然在它上有新生的德性，正如在新生的本然中可能有无始古有的本然。

ذات ترا صورت او پيوندند * تو بكس وكس بتو مانندند

你的本然相连着他的形象， 你就像一人，一人就像你。

جل المهيمن ان تدرى حقيقته * من لاله المثل لاتضرب له مثلا

若你知道他的真相，那监察的主太尊大了。

谁都不像他，你为他不要打比喻。

ذات او را در تصور كنج كو * تا در آيى در تصور مثل او

在他的本然上显现着万物的宝库，

必定在镜子中有似像他的能力形象。

这就是执掌真理之人所主张的，最著名的是一伙人认为：“卡夫”是在ليس的谓语中的增字，一物是它的名词，假设句是：一切物皆不似像他。否则其含义是：“任何一物都不像、都无似像他的”是未必的。

他们一部分说：“也许谁说：‘卡夫是增加的，他是意欲赏赐富有者。’是没有强调词而说：‘一物都不似像他，’因为如果提到有否定与他一样的人应该否定他。”

他们一部分说：“似像一词是增加的，那么其假设句是：一物不像他（ليس كهو شيئ），但卡夫入在代名词上使不得，于是其道理归于暗示一方面，因为话凭着增加在它上没有尊大益处，没有受承领修辞的是遥远之远。”

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“在它上应该醒令：似像是说明在一部分德性中相等一般，并不是在全部一总中，正如许多执掌真理之人认为论断的。以真主的话**“你说：‘我只是像你们一样的一个人……’**的证据看，它确是错误的，因为只以在人的本性中合作一样肯定了互相似像他（圣人ﷺ），并不是在一切本性中，正如不暗藏的一样。但是确是在他和他们中有很多不同的方面，特别是圣品、使命、启示等等而不同。然后显现：伊玛目安萨里（امام الغزالى）提到：似像是说明在一切德性中一样，绝不像人们想象的。

道长说：“在真主的话‘**人**’一边引用了特指的，正如像在文法中说的：宰德像尔姆伦。否则，假若他说‘我的确似像你们’是暗示在一切德性中似像，正如在他的话‘宰德像尔姆伦’，即：从各方面像。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 293 页

拉艾布（الراغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“似像是说明在‘他有了’的含义中似像其他的，它比互相似像所引用的词句更全面。那是这

样：成对的（الند）据说只在体形中相似一样；比像（الشبه）据说是只在程度和尺量中，似像（مثل）是包含了一总中。因此当清高尊大的主意欲在特别提说的各方面否定比像时说：‘绝无一物似像他的。’”

在这个地位，你在心的镜子中看见一个形象或者你的思维想到了一个比喻，而且你的心依靠了它的究竟。所以叫他坚信：的确真主是相反它的，因为凡是那些都是新生的踪迹，对于被造化的追随者来说它入在艰难和责成圈子中，而造化主由它两个上清净。一伙人的导师朱乃德（الجنيد）确已盟誓：任何人都不明知真主，只有真主才明知。

苏菲的一些导师说：“执掌真理之人认为：似像并不是增加的，因为الهاء暗示本然的特征，المثل指点真主的显然。其义是：一物绝不似真主的显然——最初的一切显然，因为他是围绕在他上具备的其他的一切显然的。”

瓦西托（الواسطى）说：“认主独一的一切事情完全出自**‘一物绝不似像他’**的明文，因为在一个事物上人不评说其真质，一旦评说则存在病症，文字是有差欠（而不配）的。真主没有夸赞自己的全能，因为凡是夸赞者是因被夸赞者尊贵，被造物因他而得贵的这件事太伟大了。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

نه بر اوج ذاتش پرد مرغ وهم * نه در ذيل وصفش رسد دست فهم

幻想之鸟的旋律绝到不了他本然的山顶，

思维之动力绝不能到达他德性的衣襟。

توان در بلاغت بسحبان رسيد * كنه در نه بيچون سبحان رسيد

但在传达雄辩中凭祥云才能升腾， 在能表达的实质中升腾。

چه خاصان درين ره فرس رانده اند * بلا احصى از تک فرومانده اند

因厌倦的孤独而遭受的灾难， 卓越者在这个道中怎能催驾俊马呢？

他是本听的，本观的。

﴿وَهُوَ السَّمِيعُ البَصِيرُ﴾

他是全知所有能听见的、能看见的。赞如给（الزروقى）说：“本听的在他全听的德性上显现了万物，于是他是尽知凡是所听见的话等等的；本观的是他凭着自己的明见尽知万物一总。本听的本观的是只确定给真主的被夸赞的两个德性。

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“在他的本质中听见说明以它而显现的所

能听的全部德性。本观的是说明能看见的全部德性。奴仆的本听就不全面了，因为他能听见近处的，不会以听觉听见远处的。往往听觉因声音大而坏了，但奴仆从本听中的份子是两件事：1.他知道真主是本听的，然后他看守自己的舌肉；2.他知道真主为他造化了耳，是为了叫听他的语言和他的使者ﷺ的贵教，然后凭它得到引导于真主之道的益处。所以他不能把自己的耳使用在别处。真的!倾听无益闲言是哈拉姆,无意中听见了无罪过，但应该努力不听，因为圣人ﷺ把自己指头塞入耳（以防倾听），正如在《布扎宰耶（البزازية）》经中说的。圣人ﷺ说：‘倾听无益闲谈之声是犯罪，坐着倾听它是罪恶，以它为舒适是库夫勒（叛教），它已入在警告中。’奴仆亲见的也不是全面的，因为他看不见远处的，而且透视不到临近者的内里。奴仆在正道中亲见的是两件事：1.他知道真主为他造化了眼，是为观看各边方和自身中的一切显迹；2.知道自己是在真主的明见处和倾听处，那么谁确知道真主能看见他而他犯罪，他是多么胆大、多么亏折啊！谁猜测真主看不见他，他是多么不归信啊!”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“然后他（安萨里）说：‘他是本听本观的，以便人们不要认为在他上没有任何德性，正如在他上没有任何比喻一样，所以明文包含确定德性，否定比喻。认主独一全部是在这两个字中：无比喻而确定德性，无空虚而否定比喻，那么谁立于肯定，而声称坚信比喻，他就已陷入错误之中；谁外表升腾，而声称坚信废弃欠损的，他已陷入比喻和错误，端正之道在真主上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 294 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“有一伙人陷入把主的本然比像在被造物的本然之中，于是他们的界线、定点、世界的境界位分来描述他，而且他们中最丑恶的话是以肢体、工具来描述；有一伙人以在一切德性中来比喻的描述他，然后他们猜测：他的本观是在眼球中，他的本听是在听觉中，他的全能是在手中等；有一伙人把他的判断比作如奴仆的判断，他们说：“在真主上丑恶的，归他的丑恶，从奴仆上优美的归他的优美。所以此等人全部都是比喻之人，而真主是应受清净的，而不是应受比喻的，是以显现而真实的，不是以废弃欠损而真实的。比喻是应受认主独一的，不是应受法律的；是以全品德性受夸的，是从欠损缺点上被清洁的。”

（42:12）诸天和大地的钥匙全归他执掌。他使他意欲的人衣禄宽宏，他使他意欲的人衣禄给养窘迫狭窄，的确他是全知万物的。

诸天和大地的钥匙全归他执掌。

﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

哲瓦里格（الجوالیقی）在他的经典中说：“钥匙所叙述的是波斯的钥匙，词义方面所叙述的是一切钥匙，它是暗示一切宝库和他在它上的全能，及其他保护它。在它中增加证明了特指的，因为一切宝库只掌握和操纵在掌管它的一切钥匙的人手中。”

卡什斐（الکاشفی）说：“是诸天和大地的一切钥匙。其义是：衣禄的钥匙是什么？天上的宝库是雨水，地上的宝库是植物。”伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“衣禄的钥匙是真心托靠，心的钥匙是真心认定真主，知道的钥匙是在饥饿之中。”

ندارند تن پروران آگهی ... که پر معده باشد ز حکمت تهی

被保养的身体得不到智慧，

因为充满的胃口从机密哲理中是空虚的。

他们一部分说：“他诸天的钥匙是在他的天仙心中的未见玄妙的判断，他大地的钥匙是真主寄放在他的一切外哩胸中的心的一切奥妙奇事。”

他使他意欲的人衣禄宽宏，他使他意欲的人衣禄给养窘迫狭窄，的确他是全知万物的。

﴿يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاء وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

他使人宽裕、使人狭窄，他是全知它的，于是以他所为的他为所欲为，所以他使人衣禄宽宏。只是如果知道使他宽宏对奴仆有好处，使衣禄狭窄也如此。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他执掌心的诸天的一切钥匙，在它中有他奥妙仁慈和他的慈悯的一切宝库；也执掌身体的一切大地，在它中有他的强制和尊严的一切宝库。所以，凡是心都是他仁慈中的一个宝库；它的一部分是明知认主之境的宝库；它的一部分是喜真的宝库；它的一部分是渴望的宝库；它的一部分是为所欲为的宝库……，如像认主独一、超绝、害怕、近主、喜主等一系列真境。每一个身体是他强

制德性的宝库，于是有一部分是不信、否认的仓库；一部分是否认的仓库；一部分是隐昧的仓库……，如像以物伴主、阳奉阴违、贪图、自大、吝啬、贪婪、怒恼和欲等低贱恶习。”

认识一切的钥匙只是他执掌的作用是清除奴仆在获得他们所希望的、隔避他们所厌恶的中对造物主的想法。真主确是使身体的衣禄、心的衣禄宽裕的，狭窄窘迫的，众生万物是在这个德性之外。

圣人ﷺ说：“‘万物非主，唯有真主’是天堂的钥匙。”

无疑，天堂是两座天堂，一座是外表的，它是恩泽的宅院；一座是深理妙义的天堂，它就是心。它两个的钥匙是认主独一，执掌在真主手中。他把他赏赐给他意欲的奴仆，并使他直接成为有恩典的人。其次外表的衣禄是触觉所吃所饮的；深理妙义的恩典是真乘之学、认主之境。第一个以说明方面入在明文中，第二个是指点方面入在明文中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 295 页

فهم نان كردن نه حكمت اى رهى ... زانكه حق كفتت كلو من رزقه

奴辈啊！你从真主的话：“你们在他的衣禄上吃”参悟到的是食物，
绝非机密哲理。

رزق حق حكمت بود در مرتبت ... كان كلو كيرت نباشد عاقبت

真主的衣禄给养是品级中的机密哲理，
它的结果不是为了三寸舌头的味道。

اين دهان بستى دهانى باز شد ... كه خورنده لقمهاى راز شد

关闭（吃食物的）口，打开精神的口，
就能吃机密的食物。

كر ز شير ديو تن را وابرى ... در فطام او بسى حكمت خورى

若是砍断身体恶魔的奶汁，
在隔绝它中你吃无数机密哲理吧！

凭他是被特选者的情分，我们向真主求祈他的特恩和赏赐。

（42：13）他已为你们制定了正教，就是他所命令努哈的，我启示给你的，和我以它们命令伊布拉欣、穆萨、尔萨的。你们当立行正教，你们不要在它里面分派系。你把他们召唤于它的，在举伴主的人上是困难的，真主把他所意欲的人特选（招至）于正教，且把皈服归依的人引导至它。

他已为你们制定了正教，就是他所命令努哈的，我启示给你的。

﴿شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ﴾

正教含有正道之义，他转下了正道和明显的道，即：穆罕默德的教生啊！真主为你们制定了认主独一和伊斯兰正教，以及教道和法律之根本。

波文：从正教中他为你们转下了光明的道（وراه روشن ساخت شمار از دين）。

“命令努哈的”：命令是嘱托、吩咐。嘱托凭他所干的行前于其他的，是因为相连劝导他，即：他再三所命令努哈的，因为嘱托是说明了再三命令，关心所命令的事情。叫努哈行前，因为他是第一位立行正教的先知，也是第一位把合法的、非法的启示给他的圣人，也是第一位启示他禁止与母亲、姐妹、女儿和其他近亲婚配的圣人，于是那些禁令一直保留至现在。

“我启示给你的”，即：我把启示给穆罕默德的制定给了你们。在至圣ﷺ一边把嘱托改为启示是为了阐明他的使命，制止不信道者的隐昧。“顾视العظمة”的النون是以启示他显现全美地关注，它就是他行前它之后的机密。何况一个时光它行前于它。使命令努哈行前是为了立即鲜明为他们所指定的古有正教。以实质说明所关系的，它是为了尊重，在着色之道上呼唤至圣ﷺ是为了尊重。醒令：真主是借他的口舌给他们制定了正教。

和我以它们命令伊布拉欣、穆萨、尔萨的。你们当立行正教，你们不要在它里面分派系。

﴿وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ﴾

特别提到这五位圣人的道理是：他们是众先知的导师，比执掌教权者更著名的，是执掌尊大教道的人，跟随最多的人。

“你们当立行正教”：按照它是同位语，是从شرع上的宾语而看，它是在宾格位分上；或者是它升高在另起语上。仿佛一人问：那些在此一等使者中共同指定的是什么？答：是立行正教，即：是伊斯兰。它是认主独一、服从他，归信他的经典、他的使者、后世之日和其他人所归信的。

以立行正教指端正它的一切纲要、保护它，以免偏斜落入其中；或者是坚持常守它、重视它。

“你们不要在它里面分派系”：不要在正教总信根本中分派系。这个呼唤是针对教生，而且这个命令是针对一切奴仆的。

须知万圣众贤在正教根本中是一致的、共同的。他们的共同目的是立行正教，以侍奉它而立行，以把人召唤于他为己任，他们在那些中毫无派系。真主说：**“的确，正教近在真主御前是伊斯兰教。”**在一位先知与一位先知中没有任何分歧，但在分信和法律中不同，因为真主说：**“我为你们中每一个规定了一种教律和道路。”**（5：48）而这个不同是在各民族中产生的，他们本性的不同和相反那些。

然后他命令他的奴仆团结一致在它上，并禁止他们在其中分派系。的确真主的襄助和援助是相同于大众派的，狼只吃惊逃远群分离大众派的羊。

哈凯目临终时嘱咐自己的儿子，他们都是大众派之人。他对他们说：“你们取来我的拐杖。”他对他们说：“你们来粉碎它吧！”它是团结凝固的，他们不能够做到那些。然后他破碎了它，他对他们说：“你们在我之后是如此的，你们只要团结，无人可胜你们；如果你们分裂，你们的敌人就战胜了你们，并且消灭你们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 296 页

立行正教也是如此，如果团结一致立行它，在它中不要分派系，敌人就不会战胜他们。人在心中也是如此，如果一心一意立行正教，人神的恶魔就不会战胜他、唆使他，而且以立行它可得正信伊玛尼和天仙的相助。

大贤阿里说：“你们不要分派系，的确，大众派是一种恩惠，分派系是一种罪行，你们应当弟兄般地成为真主的奴仆。”

赛海里（سهل）说：“一切教条都不同，努哈的教条是忍受背道者的迫害。”

以这些而看，伊布拉欣的教条是顺从和服从；穆萨的教条是渴望仁慈主的俊美；尔萨的教条是戒欲修行和最尊大的纯洁；我们圣人ﷺ的教条是在每个有平安心的人跟前所羡慕地真正修行，正如他说的：“主啊！求你以求祈使我满足。”这才是内在的永恒的教条。在诚心修行中完全朝向真主，由恶习上纯洁本性，由牵心两世的上清亮心海，以调养品的美德纯洁灵性。在显示一切真质、亲眼大见真主上监察机密是正教的根本之一。我们圣人ﷺ为圣之前是以他之前的阿丹等圣人在分信中制定的为功修。

在大道长艾托海伦（شيخ اكبر اطهر）的话中有至圣ﷺ在为圣前的功修是伊布拉欣的教条，直到启示和使命来临。众伊玛目核定，教生会同在他的亲族上没有制定一件。全品外哩应该追随、遵守纯洁的教条，直到真主在他

心目中打开思考它的源泉，醒令他《古兰经》的深理妙义，他成为预言者，然后成为引导世人者。

《玛斯纳维（المثنوى）》中说：

لوح محفوظست اورا پيشوا * از چه محفوظست محفوظ از خطا

被保护的仙碑有超前的记录，

从什么上被保护的呢？是从错误中被保护。

نى نجومست ونه رملست ونه خواب * وحى حق والله اعلم بالصواب

他根本不是星象家、风水学家，也不是胡思乱梦，

而是真主启示，真主至知端庄。

你把他们召唤于它的，在举伴主的人上是困难的，真主把他所意欲的人特选（招至）于正教，且把皈服归依的人引导至它。

﴿كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَن يَشَاء وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ﴾

“困难的”：在他们上是重大的、艰难的。

“你把他们召唤于它的”：穆罕默德啊！你把他们召唤到认主独一、抛弃崇拜偶像，并视它们为亏伤的。他们却说：“难道把很多主转成一个主吗？这实是一件怪事。”

盖塔德提（القتادة）说：“作证：万物非主，唯有独一的主。野卜劣厮和他的兵马对它是艰难的，而真主加以拒绝，他只把它显现在它的敌人上。”

“真主把他所意欲的人特选（招至）于正教”，拉艾布（الراغب）说：“把水招引在水池中集中它，是各边能蓄水的大水池，其中引用征收课税之义。征收是在特选之道上征集。它这里是从الجباية一词中采取，它是收取课税。集中它是符合禁止在教门中分裂；又因为الاجتباء含有الاصطفاء（特选）之义。它不以الى（介词）连接مفعول（宾语）则已，一旦连接了，必包含集拢和使用之义。其义是：真主把他所意欲的人会招引至你所召唤的人的行列里。

“且把皈服归依的人”：朝向他的人。可以说两个位分中的代名词是归于真主。所以其义是：真主在特选之道上把他所意欲的奴仆根据各人不同的品质召集在一边，把皈服归依的人以贤品援助引导于他。真主特选奴仆是以主的大恩把特选他，使他没有奴仆的奔波而得到各种恩典，这是针对万圣众贤和相连他们的一部分贤人烈士。

卡什斐（الكاشفى）说：“其义是：凡是有偏私自见的人，真主是为所欲

为的，他或者把他引导于正道，或者引导于邪道。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 297 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中以真主的话**“真主把他所意欲的人特选于正教”**指点：“被提拔的和修道的两个品位。的确被提拔的就是上等人，真主在先天中特选了他，使他加入在他喜欢他们的人的行列中，他为自己特选了他，并在两世以相等于人神两等的功修提拔了他，使他入在掌管权柄的前定万物的主御前的贤品位分中。下等人的修道是他们在所喜爱的道中跟随引导以上紧奋斗的两脚步修行，从顽固归向引领之道，归向显现悔过，如果诚心讨白就归向了真主。”

一部分上等人说：“谁在礼乘和本性位分中为立行正教而奋斗，真主就把他引导于在道乘和心灵品位中立行它；谁在这个品位中立行他，真主就把他引导于在真乘和机密品位中立行它；谁在这个品位中立行它，他的事情就全美了，他在学问、真知、尝试、显现、大见和明见中的事情也就全美了。真主的话**“他们为我奋斗的人，我一定把他们引导于我的道”**指点了它。所以你应该在一切时光中尽力遵守一切临真近主的。的确穆民若没有加入服从，绝对不能从罪过中超脱，因为他相反它确实是一种罪过。的确在求恕饶和讨白方面才能归于这个服从队伍，而是服从之上的服从，临真之上临真，而敬畏虔诚是服从的部分。一旦丑恶行为相掺了它，他要相信，这是一种罪过，正信近主御前比临真更强大、更尊大，因为它是把一切善功建修的基础。真主在传述中说：**“他近我寸，我就近他尺；他近我尺，我就全力接近他；若他步行来临我，我就跑着来临他。”**真的！奴仆临近主是奴仆加倍临近他，不论何时穆民必须服从、临真，干清廉的尔麦里，它可消罪过。的确奴仆如果由罪过上回头，归向真主，虔诚他的干办尔麦里，真主会校正他的事情，他的恩典不中断地赐给他。

由伊布拉欣·本·艾德海目（ابراهيم بن ادهم）上传来：“我被启示：‘以色列子孙的一个人在母牛面前宰了牛犊，他的手就干枯了。正当他坐着，突然一只幼鸡从巢窝中掉下，他挑逗地捉住它，把它放回窝中，真主为此慈悯了他，恢复了他手的功能。’”

在明文中指点了真一品之人和沽名钓誉之人，那么就像有明扬以物伴主（损毁了正信）的举伴主者，认主独一的事情在他们上是困难的一样，有暗藏以物伴主的举伴主者，真一品和虔诚的事情在他们上也是艰难的。

我们向清净的真主求祈他以他贤品的援助的提拔把我们提拔到他，以他特选的引导尊贵我们。

（42：14）他们未分裂成派系，只是在真知来临他们之后。因为在他们中间的嫉妒。假若不是因为你的养主预先说过姑容直到一定期限的言辞在先，必定在他们中间判决了。的确，在他们之后继承经典的人们对它必定是在犹豫的怀疑中。

他们未分裂成派系，只是在真知来临他们之后。因为在他们中间的嫉妒。

﴿وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ﴾

犹太教和基督教未曾在召唤他们到它的正教中分裂成派系，也没有归信就像在某一个情况下，或某一个时候只归信一部分的。只是在真知来临的情况下或者只在真知相同莅临的时候，而且他们在真主的使者中。在《古兰经》中亲眼大见了真实的证据的真谛，特别他们发现他早已被记录在他们的经典里，或者以真知差遣他。

“因为在他们中间的嫉妒”：嫉妒含有寻求之义。嫉妒的真谛是无理而自大，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》中说的，即：在寻求上有寻找今生，寻求它的国权、地位、名誉。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 298 页

假若不是因为你的养主预先说过姑容直到一定期限的言辞在先，必定在他们中间判决了。

﴿وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى لَّقُضِيَ بَيْنَهُمْ﴾

它是推后惩罚的言辞。

“一定期限”：是被限定的时候，近主御前已知的时候，它是复活日或者他们被前定的寿命结尾。

“必定在他们中间判决了”：必定在他们中以铲除判决了，因为他们的罪过应受那些判决。

的确，在他们之后继承经典的人们对它必定是在犹豫的怀疑中。

﴿وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِن بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ﴾

的确奉有经典的举伴主的人，在有经的人继承他们的经典——《古兰经》之后对它（天经《古兰经》）。

“怀疑”：对人而言是匀称欠损的两极，端正它两个。

“犹豫”：落入不安之中。因此，他们像有经之人的惯例一样在知道它的实质之后，他们不归信，那是在他们上有过分和高傲自大的成份。

犹豫是本性在动荡不安。把犹豫称为怀疑是因为他动荡在本性，失去安定。很明显：怀疑动荡是属于顽固的平地一类（جدجد）。

那些犹豫说明怀疑，是含有十分怀疑之义。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“怀疑一件事，他就成为有疑心的。”

（42：15）既然如此，你就召唤人类吧！就像你所奉命的那样你端正吧！你不要跟随他们的私见。你说：“我归信真主所降的经典，我奉命在你们中行公道。”真主是我们的养主，也是调养你们的主。在我们上有我们的行为，在你们上有你们的行为。在我们和你们中间没有争论的，真主将集合我们，归宿之归于他。

既然如此，你就召唤人类吧！

﴿فَلِذَٰلِكَ فَادْعُ﴾

因为所提到的分派系、怀疑、犹豫，或者因为为他们制定了端正、古有、真实的正教，并且在它中不要分裂派系。

“你就召唤人类吧”：你把全人类召唤到立行那个正教、遵守所制定的。因为凡是分裂他们的人，他们是在犹豫的怀疑之中，借真主使者ﷺ的口舌为他们制定的那个正教是召唤于主的一个赛拜布，也是以它命令人类的一个赛拜布。并不是所指点的命令和命令立行正教、禁止分裂，以致他继续产生怀疑犹豫。

在它中指点私欲异端之人分了七十三派，你为破坏他们的教法派系把他们召唤于端庄的圣道。在圣训中有：“谁斥责异端之人（以粗言制止他的罪恶，就是他所遵守的恶劣诚信和丑恶的言行。），真主就使他心中充满安宁和正信；谁轻视异端之人，真主在复活日使他从大惊恐上平安。”特别是在他去到火狱时，正如伊本·赛玛克（ابن السماک）说的：“去分派系的人的惊恐是他砍断了明知之人心中的希望。”

在《布扎宰耶（البزازية）》经中说：“据传：伊本·穆巴拉克在梦中看见有人问他：‘你的养主怎么对待你？’他说：‘他责备我，使我停滞了三十年，因为有一天我以仁慈的眼光观看了一个行异端之人。’他说：‘的确，你没有仇视在正教中我的敌人。’那么在赞词之后与亏本不义迷误的人起坐着的情况是如何样的？”

就像你所奉命的那样你端正吧！

﴿وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ﴾

你所奉命的是来自真主御前的，其目的是坚定常川在它两个上，以这个含义而看就是端正的。圣人ﷺ说：“呼德和他的姊妹使我老迈了。”一人问他：“主的使者ﷺ啊！那是为什么？”他说：“因为在它中有‘就像你所奉命的那样你端正吧！’”这是呼唤圣人ﷺ，根据他在真主命令中的强大有力而言，它是针对他教生的，是根据他们在**“你们应当端正”**中的懦弱而言，其实他们对于我命令它的事绝不能够端庄，所以就端正的真谛而言人都不能够得到它，只有万圣和外哩的导师才能够。因为他们从所责成的上已超脱，脱世超凡，并在贤品真谛上立于真主面前。

卡什斐（الكاشفى）在《提布雅尼（التبيان）》经中传来：“外利德·本·穆安耶勒（وليدة بن مغيرة）在那尊前说：‘你从正道和召唤中你是什么人？你归回吧！一定我施舍了我的一半财产给你。’老人许诺：‘若你归于父辈教门中，我就为自己的女儿在婚姻中奔波（توارم）。’这节明文就被降下：在自己的召唤上你端正，在自己的教门中你端庄。”

你不要跟随他们的私见。

﴿وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ﴾

分派系就是虚伪。他们是针对举伴主的人，他们曾经望想圣人ﷺ尊重他们的主等等。

圣人ﷺ说：“在每一物上有一种灾难，正教的灾难是私欲（فى الخبر لكل شيئ آفة وآفة الدين الهوى）。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 299 页

هوا وهوس را نماند ستيز * چو بيند سر پچه عقل بيز

他没有与私欲和欲望战争， 又怎能认为道长有灵敏智慧呢？

你说：“我归信真主所降的经典，我奉命在你们中行公道。”

﴿وَقُلْ آمَنتُ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِن كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ﴾

是被降示的经典，绝不像他们归信一部分，否认一部分的那些人的经典。那是因为ما是属于概括的言辞。

在它中指点：应该归信一切真质内在，哪怕是相反外表明文的。的确一切真梦启示是来自于真主。

“我奉命在你们中行公道”：我以此奉命在你们中的上等人和下等人中以传达一切教条法律，并且为控诉者、争论者依法判决。

（依明文而看）لام在它的真质和所奉命的被省略；或者是增加的。الباء被省略，即：我奉命在你们的上等人和下等人中行公道，行端正，所以我绝不命令或禁止某一部分的。真主的话：**“你说：‘我归信真主所降的经典’”**是来自真主的教导，命令人类必备全美的主见能力。**“我奉命在你们中行公道”**是命令人必备全美的功修干办能力。

据传达乌德圣人说：“三件品行，谁在它中，谁就是得脱离的：在穷富中朝向；在喜怒中公平；在秘密、公开中害怕。有三件事谁在它中，就使他毁灭：被服从者的吝啬；被跟随者的私欲；以自己显高傲的人。四件事谁获得了它们，谁确已得到了今生后世的福分：赞念之口舌；知耻之心海；忍耐的身体；信道的妻室。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“**‘在你们中行公道’**是我奉命在私欲之人和正统派中，以铲除异端，谨守天经、圣道来行端正，以便消除分歧，精诚团结。”

真主是我们的养主，也是调养你们的主。在我们上有我们的行为，在你们上有你们的行为。在我们和你们中间没有争论的，真主将集合我们，归宿只归于他。

﴿اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾

即：他造化了我们的一切，是掌管我们事情的，绝不是偶像和私欲（造化和掌管）。

“在我们上有我们的行为”：不管是回赐或惩罚，其还报不会错过我们。

“在你们上有你们的行为”：一切罪过不会超越你们，我们绝不会先你们的善而受益，也不会因你们的罪过而受伤害。

争论（الحجة）真义是明证和证据（برهان والدليل）。其次据说：**“在我们和你们中间没有争论的”**，即：“不希望在我们中争论或者在我们中不能争论，因为成立是在这件事上：争论是来自两边。定位式是针对争论，于是以提说指定式暗示所指的。

其义是：没有争论，没有敌对，是因为真理确已显现，在所争论的上没有任何证据了，相反背道者不包括高傲自大者之外的人。

指点了：的确不能与引导者与违抗者争论。

真主在复活日将集合我们，为了判决。一切归宿只归于他。然后在那里公开我们的情况和你们的情况，

在这节明文中只证明了放弃闲言乱语，并不是完全放弃，以致作战的明文不被停止。其义是这节明文只证明了放弃闲言乱语，以免与他们发生争辩的话，因为他们确已知道用明证证实它，他们被幔帐所遮，因顽固而不信道，远离明扬的真理。那怎能倾向产生争论的话呢？所以除用宝剑或伊斯兰外，这些不存在了。除此外，你们确被杀害，所以奴仆在它（那件事）出现后应该接受真理，在它们真光现照之后步行在尽忠者后面，这样其归宿确是归于真主。今生是旅店，后世才是归宿；今生是分散、松懈的宅院，所以应当为死亡做准备。

伊布拉欣•本•艾德海目（ابراهيم بن ادهم）在巡游中对一个人说：“你绝不能得到清廉洁皎之人的品级，直到你超越六个山坡：1.你关闭恩典之门，打开艰难之门；2.你关闭尊贵之门，打开低贱之门；3.你关闭享受之门，打开上紧之门；4.你关闭睡眠之门，打开熬夜之门；5.你关闭富裕之门，打开贫穷之门；6.你关闭妄想之门，打开死亡作准备之门。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 300 页

真主有许多聪明的奴仆，他们害怕灾难而抛弃今生。

他们观看它，当他们知道它不是永活的归宿时。

他们认为它是一瞬间，而他们把清廉的干办尔麦里作为在它中的船。

ملك بر هم زن تو ادهم وار زود ... تا بيابى همچواو ملك خلود

苦恼的国土是你的妻室，你骑着黑马快行，

直到你得到那永久的国土。

این جهان خود حبس جانهای شماست * هین رویدان سوکه صحرای شماست

这肉体世界是你灵性的监牢，

你们快去到是你们的荒郊一边吧！

（42：16）他们在应答他之后，在真主的教门中争论的人们，他们的证据近在他们的养主御前是无效的。遣怒是在他们上，他们应受严厉的罪刑。

﴿وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِن بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِندَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ﴾

“真主的教门中”：在真主的教门中与他的先知争论的人。

“在应答他之后”：在人们应答它、入在它中之后，以便显现它的证据。阐明它所证明的，以应答说明那些是说明把他们召唤于它。指点：的确他们曾在先天缔约之日，在真主问**“我是不是调养你们的主”**时，他们以说：**“是的”**而应答了真主，然后，当他们从灵性世界降到身体世界时，他们却忘记了承认的和所缔的，于是他们产生了争论和不信。比较信道之人的不同，因为他们始终坚定在诚信和招认上。

哈菲兹（الحافظ）说：

از دم صبح ازل تا آخر شام ابد * دوستی ومهر بریک عهد ویک میثاق بود

一生人从先天的早晨直到终无傍晚的最后，

爱道之人和朋友都在一个约会上、永在一个缔约上。

“无效”：不是什么事，开始到终了不在一个位分上。不然，在他们上没有任何证据，是因按他们妄言虚伪，伴随虚伪而看，以证据来说明同他相伴为邻的一切虚伪。

“遣怒是在他们上”：在证据明显之后，由于他们高傲自大，使真主的怒恼在他们上。

“他们应受严厉的罪刑”：他们在他们的叛教上应受严厉罪刑，在他们的迷误上应受疏远正道，是不知其实质的远道，它就是火狱的刑罚。

道长说：“怒恼和罪刑的理由是：的确真教和《古兰经》中昭示的是慈悯和恩典的因由，如果他们由它两个转脸，他们近主御前必发现更换它两个的怒恼和惩罚。我们从那些中求真主护佑。这就是他们情况的节外生枝，他们行为的果实。”

ابر اكر آب زندكى بارد * هركز از شاخ بيد بر نخورى

云虽然是有生命的冷水， 一定不能吃在行善者手中的树枝。

بافر ومايه روزكار مبر * كزنى بور يا شكر نخورى

绝不要砍断今世的奔波和资本， 而损伤了骏马或不念知感。

(42:17)真主是那个主,他以真理降下了经典和公平之权衡(天秤)。怎么会使你知道呢？只怕复活时是临近的。

﴿اللَّهُ الَّذِي أَنزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ﴾

“以真理”:在它的一切判断和表述中以真理,而从虚伪中是遥远的,或者凭真实降示的一切诚信和判断。

“权衡”:他又降下了天秤，即：用它称量义务的权衡教条。以天秤之词而论它在人们中是相等的。引用教条，是因为以众所周知的天秤比喻它，因为用它来称应当履行的义务，不论在真主的义务中还是在奴仆的义务中。

或者他降下了公道和公平之本，故他降下了在真主经典中所命令的。然后他以天秤称为公道是那样以工具名称所叫名的，的确天秤是公道的工具。

或者他降下了称量的工具，称量是知道一物的价值。其义是：他为你降下了称量万物的称，故它称量（سنجد），尤其在造物主的宝库中，不卖不义的称量。所以以秤所指的是他真正的内在含义和所降示的。

至于真谛方面：据传：哲伯拉依莱降下了秤，然后把它交给了大圣努哈，对他说：“你去到你的宗教，让他们用它称量。”

据说：“阿丹圣人带下来了一切所用的工具。”

引用方面指降示了所命令的，把它引用在全美和足量中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 301 页

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中指示：“以秤指天地万物的精华穆罕默德尊前的公平和不同的法律,以及所预备的、降示的和差遣他的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点正信伊玛尼的经典，这部经典，真主把它写在一切心中，是理智的天秤，用它来称量教条的一切判断，及其好、歹、美、丑。的确它两个相连着一切必然的事实，从别的方面任何人也免不了它俩，而且把它两个称为明证，因为真主说：**“从**

你们的养主那里的种种明证确已来临了你们，那么，谁能看见，是益济他自身的；谁瞎了，是有害于他的。”（6：104）所以失去它俩一个就失去了另一个，正如真主说：**“是聋子、哑子、瞎子，所以他们不了解。”**没有理智和明证是因为失去了正信伊玛尼。

“怎么会使你知道呢”：知道含有知道、感应之义，即：哪件事使你知道呢？即：知道复生时的情况，它是一件大事，是艰难的，而且是隐藏的，因为任何人知道的不能到达它，知道那些只是我的启示。

波文：什么物，你知道它是使你知道什么物？

拉艾布（الراغب）说：“在《古兰经》的每个位分中提到وماادراک，后面确有它的解释，如：什么使你知道炎热烈火的实质。在它中提到ومايدريک的每个位分，之后没有它的解释，就像：“你怎么会知道呢？只怕复活时是临近的。”

“只怕复活时”：以真理而言的经典表说它是来临的那个复活时。

“是临近的”：是临近的事情或临近来到。真的！قريب含有قارب之义。近在西伯维赫（سيبويه）跟前，字的阳性和阴性在它中不一样。

据说：“القرين按品位之义而言是临近的本然，如果它是在主动名词的形象上。”

宰目赫什忍耶（الزمخشرى）说：**“‘只怕复活时是临近的’**凭假设一个正次程序（المضاف）。其义是：复活日确实在来临时来临。穆罕默德啊！你跟随天经，遵行它，在它突然来临你之前，你当坚持公道。在那日，一切行为要被上天秤，不差分毫地要全报酬它。”

伊玛目扎西德（امام الزاهدى）指示：“只怕是因为确实。其义是：知道的复活日一定是临近成立的复活日。”

在它中制止他们不要有漫长妄想，提醒他们要准备突然来临的大限。真主已提醒了我们和你们一总。主啊！求你应答。

（42：18）那些不信他的人，才要求迅速实现它。而归信的人们是因它而惧怕的。他们知道它确是真实的。你们要知道：他们为复活日而争辩的人们必定是在遥远的迷误里。

那些不信他的人，才要求迅速实现它。

﴿يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا﴾

要求复活时迅速来到。

“不信它的人”：要求迅速实现是隐昧、嘲笑，而且不害怕它。他们说：“它在几时呢，但愿它成立，直到真理对着我们显现，看我们在真理上还是穆罕默德和他的陪贤在真理上。”在他们不归信它时，他们就不害怕在它中（发生）的，所以他们要求实现，因为认为它不可能成立。立即是要求一事，在它的时候之前从事它。

而归信的人们是因它而惧怕的。

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا﴾

害怕它，并且重视它，因为回赐将来到。的确信道的人他们永远是在害怕和指望当中，所以他们不要求立即实现。

波文：他们害怕复活日，因为他们知道，真主在那方面如何对待、清算、报酬他们。

他们知道它确是真实的。你们要知道：他们为复活日而争辩的人们必定是在遥远的迷误里。

﴿وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ﴾

“真实的”：必定有的。在它中指点：信道的人不望想死，只害怕死后的灾难，因为他们已为死亡做好了准备。如果它来到，他们也不厌恶它，那是这样的，的确死亡只有无知者或渴望者才望想。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 302 页

“为复生日而争辩的人们”：他们在它中争论，因怀疑而顽固地不信它来到的人们。所以在真质中的含义是：使他们入在怀疑和设疑中，然后那些致使他们争论，以必然的怀疑注解了争论。

拉艾布（الراغب）说：“怀疑就是在事情中半信半疑，它比شک更严重，争辩是在所怀疑的事中争论。”

也可以说是骆驼争辩，如果你摩擦它时，它就因挤奶的难受而祈哭。于是以争辩注解它是含有接连的引用，故把争论比做挤奶者与从它中取出奶子的哀怜者（可怜牛反对挤奶之人）互相争论，因为争论的每一方在其主人上发出严厉的语言。

“必定是在遥远的迷误里”：是在由真理上遥远的迷误里，因为复生

是以所触觉的比喻不在的，他是被引导于除它之外的。以远道说明迷误从理智引用方面是遥远的。因为在真质中遥远是针对迷误，因为它是由一条道上相互远离，所以以它说明干它者。又含有这件事：在迷误中的含义是已有了远道，或者在它中的就是迷误，因为迷误者也是在临近和遥远的位分上失迷正道的。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指出："必定是在遥远的迷误里，它是先天已前定了的。"

在明文中有许多事情：

1.指责了急躁。因此据说："急躁是属于恶魔的行为，除非在六个位分中（急忙赶快是可以的）：拜时进入了时交还拜功；死后立即安葬；在到了婚配时婚配处女（未婚女子）；在差欠账时应急忙还账；客人来临时，应急忙备食待客；在有罪时，应急忙讨白。"

2.正信和诚信。因为它是根本，那是一总人应该归信的，尤其复活时。以清廉的干办尔麦里为它做准备也如此。

据传一个乡下人问圣人ﷺ："复生时在几时呢？"圣人ﷺ说："你为它准备了什么？"他说："没有一件，我只是喜爱真主和他的使者ﷺ。"圣人ﷺ说："你与你喜爱者在一起。"

无疑，谁喜爱真主的使者ﷺ，就是喜爱在一切情况中喜爱跟随他。如果喜爱了真主的使者ﷺ和跟随了他，那么，真主的使者ﷺ就喜爱了他。正如圣人ﷺ说："几时我遇见我的密友就好了。"他的配贤问："主的使者ﷺ啊！以我们的父、我们的母赎身给你，难道我们还不是你的密友吗？"圣人ﷺ说："你们只是我的同事。我的密友是一伙人，他们未曾见过我而归信我，我的确渴望看见他们，他们才是我的弟兄。"

在另一节圣训中配贤们问："主的使者ﷺ啊！我们是你的兄弟吗？"圣人ﷺ说："不是，你们是我的同事，我的兄弟就是我之后出现的一伙人，他们未见过我而归信我。"圣人ﷺ说："在他们中力行干办的人上有你们五十倍的报酬。"他们说："主的使者ﷺ啊！有他们中五十倍的报酬吗？"圣人ﷺ说："不，有你们中五十倍的报酬。"他接连重复了三次。

圣人ﷺ说："你们一定会发现我的优秀的助士。"

3.受夸赞的学问。如果它相连了害怕、畏惧和行为干办的时候，它就是更受夸赞的。的确知识绝不能带来端庄，只是立于驱逐无知的地位，所

以你不要以你的学问高傲，因为法老知道穆萨的圣品，野卜劣厮知道阿丹的真境，犹太人知道至圣穆罕默德的圣品，但他们失去了归信的福分。

4.批判了怀疑。所以应该明确确信，不然应该真正明见，正如大贤阿里所说的：“假若幔帐揭开了，我不增加确信。”

حال خلد وجحيم دانستم * بيقين آنچنانكه می باید

我知道永居和折黑目火狱的情况； 我凭确信而获得了那一切。

كر حجاب ازميانه بركيرند * آن يقين ذرهٔ نيفزايد

若是幔帐从中被揭起， 那仍不增加丝毫确信。

5.明确幸福和薄福是先天定就的，他能使幸福者薄福，只是因为他的幸福是违抗物；他能使薄福者幸福，只因为他的薄福是阻挡物，所以每一个是归于他的根子而论。我们向真主求引领，我们向他从私欲上求护佑。

（42:19）真主对他的众仆是最仁慈的，他赐给他意欲的人供养衣禄。他是强大的，优胜的。

﴿اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَن يَشَاء وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ﴾

对他们最仁慈是把他的各种几乎用思想和猜测几乎不能得到的仁慈奥妙散发给他们。从他的各种仁慈奥妙的话是从لطف一词中采取的，因为它是夸张名词，也是泛指的。他“几乎不能得到的”话是从词句实质中采取的，因为اللطف是把深奥的裨益接续在它中。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 303 页

“他赐给他意欲的人供养衣禄”：他有头有序地赐给他所意欲的人。所以，按照他建立在确切机密哲理上的他的意欲的判定，他以一种仁慈特指了他奴仆中有他各种仁慈所包括的每一个人。所以在各类和特指一样中没有相反。

其义是：以他意欲的人所指的一样和各种仁慈优待，那是按照把奴仆与真主的代名词正偏组合所醒令的而看。以他的各种仁慈不相反他的一切奴仆，即使在两句词中必定有冲突，所以真主是优待他们一总的。并不是含有他仁慈的各种各类到达于每一个人，因为这是相反真主的机密哲理的；又因为此时在最高和最低的人中不存在区分，不然在分配之道上他的仁慈到达于他们。故他把一种恩典特指一人，把另一种特指于另一人，然后以此使他们中的一个人归于近他御前的另一种恩典。然后他以它安排他们的

一切情况，全美他们生活的一切赛拜布，完善他们的今生种终生，于是为了谋求后世的幸福，那些使他们倾向。

他们一部分说：“他不加计算地赐给他意欲的人，因为《古兰经》的一切明文是一部分注解一部分的。”

“他是强大的”：明显的、全能的、优胜于万物的，他是使他的一切仁慈奥妙（لطيف）符合一切奴仆的，强大实质是本然坚固。他的强大是懦弱的反义词，当（强大的）是针对真主的，被引用在全能上的能力时，一定他指由强大而发出的起因。

“优胜的”：它是永不失败的源泉，其实它是责备，特别以他意欲的针对他所意欲的人。

一部分上等人说：“他对他的奴仆的仁慈是秉造的仁慈——他由端庄美丽中造化人，他使人没有任何中介而具有接受神性大恩。仁慈对于近主者是提拔，对于它的奴仆是最仁慈的，也是使他们成为他的奴仆，没有成为今生的奴仆，也没有成为自性、私欲和恶魔的奴仆。”

他又以他的话**“对于他的众仆是最仁慈的”**呼唤修功办道者：他知道你们深奥的一切情况的，包括细微的沽名和作为，以便他们不要以他们的一切情况和行为高傲。

他以他的话**“最仁慈的”**呼唤干罪的人，以便他们从他的优待中不要绝望。

他以他的话**“最仁慈的”**呼唤一切穷人们：他是优待你们的，不会以饥饿而抹杀你们，因为他优待卡费勒，怎能还不优待穆民呢？

أديم زمين سفره عام اوست ... برين خوان يغما چه دشمن چه دوست

大地外表是他万物的餐桌，

不管是道敌还是道友都在这个席面上就餐。

他以他的话**“最仁慈的”**呼唤富有之人，以便他们知道，他是知道他们在一切财产中他们细微的行为的。

“对于他的奴仆是最仁慈的”中有他使他们成为他仁慈奥妙德性的显现处，对他的奴仆是最仁慈的中有他使他们知道他是仁慈的，若不是他的仁慈他们不会认得他。

“对他的奴仆是最仁慈的”中有他以明知之光装饰了他们的机密，又以明见和亲眼大见显示了他们。

在《福苏里（الفصول）》经中传来：“仁慈的是什么？第一种含义是普慈的。”伊玛目古什忍耶（امام القشيرى）指出：“他的仁慈比料理安排更强，比强大的更少；第二他吩咐平均相等（توازنده）；第三是被喜爱，他依照他的前定判决遮盖了失道之人的一切事情，他使私欲杂念不入在它中。”

在一个位分中指出：最仁慈的是他凭全知知道一切事情的深理奥妙，他以容忍赦饶了一切无知的罪过。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中指出：“最仁慈的是：凭自己的全能他赏赐了恩典，根据奴仆的品位他希望知感。”

他们一部分说：“最仁慈的是他在后世使奴仆忘却了自己的罪过，以便他们不要担忧。”

艾布·赛尔德·海拉宰（ابو سعيد الخراز）说：“真主对他的众仆是最仁慈的显现在外表和内里，万物众生全部因它而有，但有时他使奴仆的心中想起它，有时想不起它，以便以此新鲜奴仆祈求他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 304 页

哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）说：“他的仁慈是在合法衣禄和把它分配在各种情况上。其义是：他有时赐给你洁净的衣禄，有时把它不赐给你。”

尔林·本·穆萨（على بن موسى）说：“它是加倍的报酬。”

朱乃德（الجنيد）说：“他是那个主，对于他的一切外哩是最仁慈的，因为他们都明知他。假若他仁慈了他的一切道敌，他们就不否认他。据说：‘他是那个主，他散发一切品级，他遮盖一切比喻。’”

他们一部分说：“他的仁慈是为你规定了善功的时候赐给了永恒的回赐。真主是最仁慈的，他也以自己的仁慈而强制，使他们修建了克尔白和礼拜寺。凭他的强制他树立了许多石灰（كليسها）和标记（يتكد）。然后，一部分在仁慈之道上凭相助之因修行；一部分人在强制之道上以被判定的抛弃而前行。”

一位宣礼师，他叫拜许多年。据说：“有一日，他来到叫拜楼上，一眼就看见拜火教徒的一个女人，他心有倾慕，当他从叫拜楼上下来时，她来到他家中，与他交涉。那个女人对他说：‘如果你真心期望，诚心喜爱我，其条件是信奉我所奉的教门（زنان）。’那个无福之人（بدبخت）就贪婪地应承（بربست）了那拜火教的女人。并且他饮了酒，当他醉了时，那个女人现出了真面目，乘机逃走了（كريخت），那无福之人被抛在家中，直到早晨（بامداد）。

一定因一种计谋把他丢在家中，直至早晨是因为先天的薄福。在伊斯兰教中许多年的宣礼师，因拜火教和沾染（رزيد）被毁灭，并以拜火教的惩罚被毁灭，没有达到目的。”

哈菲兹（الحافظ）说：

حكم مستورى ومستى همه برخاتمتست * كس نداست كه آخر بچه حالت برود

被幔帐所遮和沉醉的判断全部在封印时，

被召唤的人在结尾必来在优美情况上。

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：最仁慈的是这样的人，他知道一切益处的机密奥妙和它最精微的、最深奥的，然后他在获得它中修行，直到他得到了胜任、仁慈非粗暴的道。如果怜悯集中在行为中，仁慈奥妙集中在知识才智中，仁慈奥妙的深理妙义就全美了。在知识行为中那些不会全美，一旦全美，除非是唯独（为了）独一的真主。

从他的仁慈中有他把母腹中的胎儿造化在三个黑暗中，并在它中保护了他（她），使他凭脐带的作用动力，直到分娩，而他很少用口得到营养。然后在分娩时，他启示他，叫他吸奶，即使在不能知道、也不能看见的夜间的重重黑暗中，不然他使幼鸟破壳而出，并确已醒令它立即啄食。

然后，在外形内象成立起初，他造化了牙齿，直到成长到有牙无需奶时，然后为了适应烹调的食物而长出了牙齿，然后牙齿需要臼齿长出未脱落的乳牙（انياب），直到断奶。

然后口中明显并列的牙用于说话，食物进入像机器一样的肠胃，所以人原是在无机物行列中。

在他上恩典的起初是这样的：“的确真主优待了他，然后使他从矿物境界转移到动物境界，于是凭为所欲为他成了有触觉、有行动的。然后他来到人的世界，他成为会说话的，它是最大的另一种恩典。”

从他的仁慈中有：他使他们容易地到达于永远的幸福，在短暂人生中稍微奔忙，这就是短暂人生。

从他的仁慈中有：他从粪便和血液中取出了纯洁的奶汁。从顽石中取出了珍贵珠宝，从蜜蜂中取出蜜，从虫子中取出了丝，从贝壳中取出了宝石等等。

而奴仆从这个德性奥妙（لطيف）中的份子是怜悯真主的奴仆，在把他们召唤于真主，引导于后世的幸福中无责备、无粗鲁、无偏见、无敌对地

仁慈怜悯他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 305 页

仁慈最优美的方面是以各种天性把人提拔于真主，和被喜的行持及其清廉的干办尔麦里。这样就比所装修的词句更显现、更仁慈奥妙。因此圣人ﷺ说：“你们就像看见了我的实质内在那样赞美（我），因为在跟随者身体上最主要的行为是语言。”

پند فعلی خلق را جذابتر * که رسد درجان هربا کوش کر

劝导是最有提拔力的人的行为，

谁升腾到心灵境界还会努力奔逃呢？

其次，衣禄有外表的、有深理妙义的。而外表的是明显的，深理妙义的是认主独一，明知真主的真学，灵性以它为滋养。

据说：身体本性的营养是吃、饮；自性的营养是说毫无意义的；心的营养是参悟；灵性的营养是认主独一的真学，因为一切能为、德性、本然，和其他认主之境界（妙理）是无止境的。在人体中真主的观看处是心，如果心好了，它就相同着认主独一。赞词、伊玛尼之光和明知能完善校正其他一切情况，一切善、仁慈、优待、赏赐和百恩是来自于真主。

（42：20）谁欲要后世的栽种，我就在他的栽种中为他增加。谁欲要今生的栽种，我就把它中的一点给他，但他在后世里就无份了。

谁欲要后世的栽种，我就在他的栽种中为他增加。

﴿مَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ﴾

栽种实质是把籽种撒在地里，按说栽种是为从它中收获，一切行为干办被引用在果实中，它的开花生枝引用方面建立在比喻从种子中得到的昂贵收成上。以种子比作行为干办所包含在这个地方，它是以今生的行为得到的益处，因此据说：“今生是后世的栽种场。”

其义是：谁以自己的行为欲要后世的赏赐。

“我就在他的栽种中为他增加”：为他以一赏十，甚至七百倍之上地加倍回赐。

卡什斐（الكاشفى）说：“就像种下的种子以一变成很多的而增加那样，信道者的行为干办尔麦里一日一日地增加。一定在云峰（ابركوه）上的一粒变

成了一粒，他在他的本身上没有说是一粒，而且他今生有他的福分，何况衣禄是被分配的，经他祈求必会来到他。”

醒令：它在后世的回赐一边不是任何物，因此苏莱曼圣人说：“泰思比哈比苏莱曼的国权更高强。”

据说：“把财产、国权和学问呈现给苏莱曼，让他在三者中选一，苏莱曼就选择了学问，主就把财产和国权增赐给了他。”

دنيا طلبى بهرهٔ دنيات دهند * عقبى طلبى هردوبيک جات دهند

寻求今生者只能得到今生的一点，
而寻求后世者必得到两世的福分。

问：“词句外表证明：谁礼拜为寻求回赐，或为避免惩罚，他的拜功就真实了。他们会同：他的拜功不真实，因为热爱正信和服从没有益处。如果那个热爱是在它中（正信和服从）的热爱才有益处，因为他立于正信和服从方面。至于为寻求赏赐，避免惩罚而热爱它，那就没有益处了，因为他是有病的人。”

答：“栽种是只要把优良种子撒在地里就能收获，优良种子具备了各种好处，幸福者只是奉献真主的人，所以为后世的行为干办不是别的，只是为讨真主喜悦的。”

谁欲要今生的栽种，我就把它中的一点给他，但他在后世里就无份了。

﴿وَمَن كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِن نَّصِيبٍ﴾

谁欲要今生的优质和洁美的东西。指卡费勒或伪信士，因为他们与信道的人一起参战，而他们的目的是战利品，偏私坏事的一切人都被列入其中。

“它中的一点”：我只把分配给他的一点给他，并不是把他欲要的给他。

منها是牵挂了被省略的，显现的形容词是第二宾语；也可以说：من一词是因为部分，即：它的一部分，其含义的归宿是一个。明文证明：寻求今生者达不到他从今生中欲要的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 306 页

圣人ﷺ说：“谁他的意念是为后世，真主就集中了他的意图，把他的福禄转在他心中，而且赐给他今生，他是顺服者；谁他的意念是为今生，真

主就分散他的事情并把他的贫穷转在他的两脸中，真主除今生只规定给他的外，再什么也不赐给他。”

“但他在后世里就无份了”：من是增加的，是为淹没一切，即：他在后世里就没有任何福分了，因为他的意图只为今生。真的！在每个人上应得到他所举意，所以他从后世的回赐中就完全无份了。

拉艾布（الراغب）说：“的确，人类在自己的今生是一个农夫，他的工作是他栽种，他的今生是他的栽种场，死亡的时候是他收割的时候，后世是他的打碾场。真的！他只能收割到他所栽种的，他称量不到别的，只能称量到他所收割的。”

据传在伯利恒（بلخ）地方的一个人，命令他的奴仆种小麦，而他种下了大麦，在收成时他看见了他，就询问他的情况，奴仆说：“我种下了大麦，据猜测，它能长成小麦。”他的毛拉说：“傻瓜啊！你见过一个人，他种大麦而收时是小麦的吗？”奴仆说：“那是为什么呢？”你违抗，你还指望他的慈悯，因幻想而受骗，又没有干清廉的干办尔麦里。

از رباط تن چو بگذشتی دکر معموره نیست * زاد راهی بر نمیداری ازین منزل چرا

身体相连的若没有另一次抛弃所修建的，
在这个栈道上怎能没有正道上的盘费呢？

就像在打谷场上所量、所称、平安、受护、亲眼大见的一样，在后世也是如此的。就像在打谷场上有微粒，在秕的和饱的中有区分那样，在后世在善与罪恶其中有区分。那么谁为他的后世行为干办，他在他所量的和所称的中必得吉庆，并为他从它中转下了永恒的增赐的；谁为他的今生而行为干办，他的奔忙是失效的，他的行为干办是虚伪的。所以今生的一切行为如像不同的一棵树，不然，就像在春天的夹竹桃和苦西瓜发出了绿鲜的叶子，知道收割的季节来临时，他得不到一点收成，当他来到打谷场，他得不到一点益处。

后世行为干办的比喻：就像在冬天皱纹满身的葡萄和枣子，在它成熟和摘采时，它会多多的益济你，你也就分期贮藏了它。今生的鲜花外表总是漂亮迷人的，但内里是丑恶的，所以，真主禁止以它而自欺。他说：“你把你的两眼不要注视我使他们所享受的各种今生的荣华，一定我是以它试验他们，你的养主的供养一定是最好的、永存的。”

肮脏的总是肮脏的，哪怕加入金子中，所以有理智的人不要拿取它。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："谁凭他的上紧，奔波欲要后世的栽种，我凭我的引领在他的栽种中为他增加，援助增加他顺服我。今日凭我的援助在明知认主之境中清亮（他的）一切情况，在后世我为他增加临真、地位、高品、对朋友近亲的说情搭救。谁欲要今生的栽种，我把今生的一点赐给他而成全他，即：我把喜爱今生的一点灾难拿给他，属心瞎、心哑、心聋、无知、幔帐，从它中生出本性低贱的习性和恶魔低贱的劣习和野兽性、动物牲畜性。他在后世没有一点福分，即：在灵性美德、调养品贤性中没有一点福分。"

在《尔拉依斯·白亚尼（عرائس البيان）》经中说："后世的栽种是亲眼大见真主、到达主、临近主，这是惟独明知之人的。今生的栽种是显现的各种尊贵、奇迹，但尊贵者过于贪婪他，就凭它在真主上有了幔帐，他欲要的今生的栽种是明知真主、喜爱真主和侍奉真主，否则在明知认主之境之人跟前世界不值一点灰尘。"

他们一部分说："在这节明文中有：谁为喜爱真主，不希望报酬、回赐而为主干办，除真主外万物在他跟前不足斤两。他不希望今生的栽种，也不希望后世的栽种，不然他抛弃了今世后世只寻求真主。"

赛海里（سهل）说："今生的栽种是满足，后世的栽种是真主。"

他又说："后世的栽种是在今生满足，在后世恕饶，在一切境界中从真主发出的喜悦。今生的栽种是得到它和它上的一总，并以它为荣。谁有这种情况，他在后世没有任何福分。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 307 页

道长尔塔勒（شيخ العطار）说：

همچو طفلان منكر اندر سرخ وزرد * چون زنان مغرور رنک وبو مكرد

尽管婴儿在赤红和黄色中辨不清什么，

那妇女怎能不被颜色、气味欺骗呢？

今生是一个老妪，谁以他的装饰和虚荣为荣，谁就是女人。所以有理智的人应该以清廉的干办尔麦里得到后世永恒的品味。的确今世万物是消失的、朽坏的，正如鲁贝德（لبيد）所说的：

الا كل شيئ ما خلاالله باطل * وكل نعيم لامحالة زائل

须知：除真主外万物都是虚假的，

今生万样的恩典也必消失（指今生的恩典）。

（42：21）不然，难道在他们上有许多配主，他们为他们规定了真主未曾许可的宗教吗？假若不是那判决真伪的言辞（在先说过了），必定就在他们中间判决了。的确，亏己不义迷误的人必遭痛刑。

不然，难道在他们上有许多配主，它们为他们规定了真主未曾许可的宗教吗？

﴿أَمْ لَهُمْ شُرَكَاء شَرَعُوا لَهُم مِّنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَن بِهِ اللَّهُ﴾

ام是割断词，假设一个بل和الهمزة。据说：“按照真主的话，他已为你们制定了正教”而言是徘徊在二者之间。الهمزة是因为确定、真实。他们的许多配主是他们人类和神类中的恶魔。代名词是针对古莱氏族的多神教徒，叙文归于它的内在真义。

其义是：不然，他们有许多恶魔中的配主，即：例证指点：他们是库夫勒和干罪中，他们在它上以装饰和欺骗相互为劣。

“他们为他们”：他们以怂恿为他们规定。其义是：他们在他们心中装饰了。

“宗教”：坏的教门。

“真主未曾许可的”：如：以物伴主、不信复生、为今生工作，和其他相反礼乘的、符合本性的，因为他们除这些外不知道别的。真主是玄高清净的，他不会规定类似这些的和命令它。正教是有象征性的，因为在反面中提到了真主的教门。或者是因为奚落，据说：“他们的配主是偶像。”الهمزة是因为否定，但不懂得一事的那些石头无机物怎能真正规定一个宗教呢？

真的！的确真主没有为他们规定那个虚伪的教门。把它归于他们，因为他们把它们作为真主的配偶，并把规定相许给了他们，何况他们是不能为之的。引喻关系是在把行为相许给因由一方面，因为它们是使他们迷误，使他们遭灾的赛拜布，如真主说：**“的确他们已使许多人迷误了。”**

假若不是那判决真伪的言辞（在先说过了），必定就在他们中间判决了。的确，亏己不义迷误的人必遭痛刑。

﴿وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

“（在先说过了）”：以使罪刑推后早先判决了。或者判定了一个期限，故判决是在复活日，判决是在真与假之间公判，正如在《嘎目斯（القاموس）》

经中说的。

判决日是在它中真理从虚伪中分明、在人类中以法律来判决的日子，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

“必定就在他们中间判决了”：必定在卡费勒和穆民中间，或者在以物伴主者和配主中间判决了。而每个人得以应有的其报或者约定在复活日将在他们中判决。

“的确，行亏不义迷误的人必遭痛刑”是在后世，即：遭受使他疼痛的一样刑罚。

波文：在内里遭受经久的、不中断的刑罚。

把明显的放在暗藏的位分上，是以不义标记他们。

证明：痛刑是难知其实质的刑罚，它只因为他们的行亏不义迷误和贪婪在它中的因由所遭受。

指点——

1.自性的叛教在（人身上）得势时，凭私欲为灵性和心制定了真主未曾喜悦的相反礼乘、合乎本性的宗教。如同一个战犯在战胜了穆斯林时，就为他们的军队规定了在他们教门中没有的（教法）：吃猪肉、饮酒、束腰带等。所以应该朝向真主，以便避免丑恶，相反此事情。

据传：萨里目·本·奥菲（سالم بن عوف）被敌人俘虏了，他的父亲把此事呈禀了圣人ﷺ。圣人ﷺ说：“你应当敬畏真主，并常念：‘لاحول ولاقوة الا بالله（我无能为力，只有仰赖于真主。）’”他这样做了，然后他儿子回来了，并带来了一百峰骆驼。

哈菲兹（الحافظ）说：

سروش عالم غيبم بشارتى خوش داد * كه كس هميشه بكيتى دژم نخواهد ماند

在未见境界的天仙送来了佳音： 人在世上不要常常希望有银币。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 308 页

的确真主在世人中没有在出幼之前以各种责成和奋斗上紧判决，因为他身体是懦弱的，不可能担负礼乘重担。而以他的机密哲理判定，后于责成教条，是为调养他的身体，以便养足力量，来铲除自性。

萨仪布（الصائب）说：

تاچه آيد روشن است ازدست اين يک قطعه خاک * چرخ نتوانست كردن زد كمان عشق را

因什么从这砍断泥土的手中显出了光亮。

妙！天体因倾心爱主者的猜测而不能运转了。

2.谁凭跟随私欲而亏负了自己，他在出幼——隔绝本性顺从教条法律之后应受痛刑。这对于自性和本性而言是一种刑罚，对于心和灵性而言是一种大恩慈，因此谁说“这是一切善功（顺从），真主不以此就使它成为了我们上的一种刑罚。”无疑是叛教，因为它的第一个动机是未叛教而责备。假若他说：“假若真主没有制定，对于我们是最好的。”无疑也是叛教，因为一旦加以解释，万样福分是在真主所选择的中，以一切福分指容易和方便。

在《盖隋代提·布勒丁耶（القصيدة البردية）》中说：

وراعها وهى فى الاعمال سائمة * وان هى استحلت المرعى فلاتسم

如果致力于修功办道，你就放牧它；

如果它把草场误认为甜美，你就严格管教它。

即：自性本是作恶，损坏全品的沽名、自大、昏聩和迷误，你当把它放牧在致力于修功办道中。如果自性认为一些善功是甜美的、或者习惯的，你就在它上严格管教砍断你的自性，使它致力于更艰难的。因为行为干办指由习惯的上分开它，对于明知之人而言是取掉一切责成。

كم حسنت لذة للمرء قاتلة * من حيث لم يدر ان السم فى الدسم

它多么喜欢把杀人的滋味信为美好，

因为它不知道毒饵正藏在油食中。

其义是：很多人被自性装饰，人的享受像油食一样在杀人，但人不知道毒饵正藏在油食中，即使是喜真爱主之人也因享受食品、甜美睡眠而毁灭。只有真主襄助才能脱离自性并纯洁它。

（42：22）你将看见亏己不义迷误的人们因他们所犯下的（罪恶）而恐惧，它是必定来临他们的。归信而营干清廉干办尔麦里的人们，是在天堂的花园里。他们近在他们的养主御前享受他们所望想的，那就是特大的百恩。

你将看见亏己不义迷误的人们因他们所犯下的（罪恶）而恐惧，它是必定来临他们的。

﴿تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ﴾

有明见品级的人啊！你在复活日将看见一切以物伴主的人是恐惧的。

“因他们所犯下的”：因他们在今生和因为它所犯下的各种罪过感到恐惧。

而من一词是因为因由，并不是مشفقين上的关系句。

“它是必定来临他们的”：它的恶果和还报必定是来临他们的，不管他们恐惧不恐惧。句子是从مشفقين的代名词中的状语，或者是一句插句。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“其义是：其情况反映反射在后世，而在今生平安，在后世就是恐惧；在今生恐惧在后世是平安。”

你们不要害怕，害怕未免要来临，凡是卑贱者总害怕（不顺心的）。

凡害怕者必得安宁，凡害怕之心必得安定。

那些无怕心的人如说：“你不要问。”为何你不学习，或你需要学习。

在它中指点：的确私欲之人的刑罚必定来临他们，或者在今生凭多多地磨练、上紧，以便从它的本性中纯洁自性，以各种它的敌对物装饰它。或者在后世，使他来临火狱，以便清净它今生的刑罚是最容易的，所以在有机会时应该致力于上紧。

归信而营干清廉干办尔麦里的人们，是在天堂的花园里。

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ﴾

他们力求责成教条，以便斩除本性，损坏私欲，纯洁自性，清亮心，装饰灵性。

“是在天堂的花园里”：他们居住在天堂最洁净、最纯洁的地方，的确大地上的花园就是如此的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 309 页

波文：他们是在天堂最繁盛的地方，即：最美好、更纯洁的地方。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经注中说：“花园是每个在它中有水、有草的地方名称。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“它是伴随着香风鲜花的位分。”

圣人ﷺ说：“观看绿草、流水和俊美的面容能使眼睛明亮。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“水塘是在睡眠时（在睡眠时到小水塘去饮水）。”

拉艾布（الراغب）说：“真主的话‘在天堂花园里’指点：为他们在后世在人前所准备的。”

据说：“指点他们倾向的只以它使心洁净的真知贤性。”

他们近在他们的养主御前享受他们所望想的，那就是特大的百恩。

﴿لَهُم مَّا يَشَاؤُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الكَبِيرُ﴾

他们所望想的属于在他们的养主御前得到的各种享受。这是以عند ربهم是位分名词而言，因为在لهم中的主干词是稳定的。

据说：“是在يشاؤون上的位分名词，因为说明他们是在他们的养主御前。明文是从几方面组成的：1.产生恐惧；2.证明省略了الا من；3.提到各层天堂，证明首先省略了提说各层火狱。”

“那就是”：所提到的行道者的报酬。

“特大的百恩”：尤其把赐给他们外的人的今生的事情当做渺小的；或者进主御前今生他认为是卑贱的，因为他从头到尾看见它。这是针对教生而言，至于至圣ﷺ就是特大百恩，正如真主说：**“他就是真主在你上的特大百恩。”**

（42:23）那是真主给归信和营干清廉干办尔麦里的众仆报喜讯的（回赐）。你说：“我不为它（传达使命）向你们讨取工资报酬则已，一旦讨取，只为在亲戚（同族）里的亲情喜爱。谁干一件好，我就在善中为他增加善赏。的确真主是多饶恕的，是多回赐的。

那是真主给归信和营干清廉干办尔麦里的众仆报喜讯的（回赐）。

﴿ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾

“那是”：大百恩是。它是起语，谓语是真主的话：“الذى（回赐。）”

“报喜讯的”：以至圣ﷺ的口舌给他们报喜讯的。

卡什斐（الكاشفى）说：“叫谓语行前是属于尊贵的一门，以便给信道者增加欢乐。也是叫他们知道：他们的干办尔麦里不是一般行为，于是在我上有努力显现奉献品尊名的义务，在他上有增加侍奉的责任。”

كار نيكو كن اكر مرد نكو ميطلبى * كز چرا هركه نكوتر بنكوكار دهند

若是你希望成为优越高尚的人，你就营干清廉的干办尔麦里。

若是这样了，凭营干清廉的干办尔麦里，他必得到更优美的。

كار اكر نيست ترا در طمع اجر مباش * مزد مزدور باندازۀ كردار دهند

若不营干尔麦里，你是不希望获得报酬，

得报者是以他营干的多少得以其报。

道长说：“特别提到花园和他意欲的概况的道理是：大多数阿拉伯城市没有河流和花园，而且他们不能得其所愿，所以他们望想那些，以便他们成为准备的，得其所欲的。但他们没有把后世比作在今生上，因为今生是灾难祸患的位分，后世是恩典、待客的豪宅，而且能得到凡是失去的。那么谁喜欢他的毛拉，就应该在喜他的道上上紧。”

舍给格·伯利恒（شقيق البلخى）说：“我在麦加的路上看见了一个瘫子，他爬着前行，我问他：‘你从何处来？’他说：‘从撒马尔罕（سمرقندى）来。’我问：‘你在路上行了几天了。’他提到了几年零十天。我就抬起眼惊奇地观看他，他说：‘舍给格啊！你怎么这样观看我。’我说：‘因为对你身体的懦弱、路途的遥远感到惊奇。’他对我说：‘舍给格啊！至于路途的遥远，渴望会使它临近；至于懦弱的身体，它的毛拉担负着它。舍给格啊！难道你对他的毛拉担负着他的懦弱奴仆还惊奇吗？’那么，谁凭真主以他的百恩和慷慨的指点到达于真主的人，施舍他的肉体对于他是容易的。”

你说：“我不为它（传达使命）向你们讨取工资报酬则已，一旦讨取，只为在亲戚（同族）里的亲情喜爱。”

﴿قُل لَّا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى﴾

据传：多神教徒集中在他们的一个客厅里，他们一部分说：“你们看见了吗？穆罕默德在他所从事的上讨取工资报酬。”这节明文就降示了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 310 页

其义是：我在我所奉命的传达和报喜讯上不向你们讨取工资报酬则已，就像我之前的万圣不讨取一样。

“工资报酬”：好处、益济。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“以好处益济解释工资报酬，是为了除所接连的亲情喜爱的主张可以取工资报酬。但是，如果只为工资报酬要求，在那些中就够多了，如圣人ﷺ所说的：‘城市中除恶魔、野马外对它没有感情（وبلدة ليس بها انيس * الا اليعافير والا العيس）。’”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“穆罕默德啊！你说：‘我不为报喜讯向你们讨取工资报酬，因为真主不在百恩上向你们讨取济物，我也在报喜讯上不向你们讨取工资报酬。的确信道的人已从真主上领取了美德，那么就像真主凭他的百恩使奴仆坚定于正信，给归信的人赏给了回赐，他不喜欢把他的百恩粗鲁地赏赐给你，不然他为它（传达使命）把工资报酬赏赐给你那样，他在他的使者ﷺ上在传达和报喜时不喜欢向你讨取工资报酬，不然他仍为你说情搭救。’”

“只为在亲戚（同族）里的亲情喜爱”：亲情喜爱是亲情喜爱圣人ﷺ。القربى是一个词根，如同الزلفى一样，含有近亲至亲。فى是因为因由，也含有اللام之义，牵挂着المودة。亲情喜爱他是暗示不伤害他，行驶在应该亲情他上。穆圣ﷺ把亲情喜爱称为工资报酬，在它中的除外语是因为把它比作它，除外语是说话者的话之列：（即：只是为了亲情喜爱而取工资报酬）。

ولاعيب فيهم غير أن سيوفهم * بهن فلول من قراع الكتائب

除他们的宝剑因报酬在打击有经之人中发出火星外，
在他们中再没有一点缺点。

那是因为在圣人ﷺ上不可以为传达使命而讨取工资，因为万圣他们未曾讨取它。其实不讨取最相宜，因为他是最贵者，在真主的话**“你说：我不为它向你们讨取工资报酬”**中明确取缔不能取；又因为传达使命对于他是应当的，因为真主说：**“你应当传达我降示给你的。”**在履行应当的义务上讨取工资报酬不适合；又因为今生的物质是最卑贱的，怎么能对应万物最贵的——传达真主的启示而讨取呢？因为认识是值钱的珠宝，今生是卑贱的瓦渣；又因为讨取工资会产生人的误会，那是相反圣品的真实的东西，所以明文之奥义是：在传达使命上我一点也不讨取工资报酬。一旦讨取，只是因为你们中的亲戚关系使你们喜爱我，止住伤害我，不要与我为敌，即使那些工资报酬只是为我施出的，但它并不是工资报酬。古莱氏族人啊！因为它不是你们的内心意念，只是我和他们中的亲情喜爱。如果我的近亲是你们的近亲，就须当接连。在教条、惯例、礼物中在你们上必然的是不要伤害我。不论我是否在传达中，你们总是以接连近亲、隔避伤害近亲互相为荣，那怎能伤害我呢？

按照隐藏一个正次而看，可以说亲戚（同类）指圣人ﷺ的亲戚同族，**“亲情喜爱”**是亲情他的亲戚，不许伤害他们。

按照这些而看فى一词是空间名词，空间名词是从المودة中的状语。

其义是：只是你们亲情喜欢我的近亲是那样对他们确切尽能地喜欢。据传：当降下了这节明文时，一人问："主的使者ﷺ啊！谁是你的亲戚近亲，这些人我们应该亲情喜欢他们。"圣人ﷺ说："阿里、法图麦和我的两个孙子。"即：哈桑、侯赛因。

由大贤阿里上所传的证实了它，他说："我哀诉真主的使者ﷺ：'人们对我怀恨嫉妒。'圣人ﷺ说：'难道你不喜欢你是四人之一吗？'即：在代理者中。第一位入天堂的是我和你、哈桑和侯赛因，我的妻室在我的右边和左边，我的子孙是在我妻室的后面。"

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："这一章不例外是麦加降示的，当时法图麦还没有子嗣。"

圣人ﷺ说："对我的家下行亏不义，因我的子嗣而伤害我的人进不了天堂。谁对阿布杜·穆团里布子孙中的一个人做了一件善事，即使他没有报答他，我替他们报答他，因为复活日他就见到我了。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 311 页

圣人ﷺ说："谁喜爱穆罕默德的后人（后裔、家下）而死去，他必是烈士而死；谁喜爱穆罕默德的后人而死，他必是被恕饶着死去；谁喜爱穆罕默德的后人而死，他必是悔过着死去；谁喜爱穆罕默德的后人而死，他必是正信全美的穆民而死去；谁喜爱穆罕默德的后人而死，取命天仙，孟克勒和乃克勒必以天堂向他报喜；谁喜爱穆罕默德的后人而死，他必像新郎被迎入洞房那样迎入天堂；谁喜爱穆罕默德的后人而死，在他的坟中必为他开两道门直通天堂；谁喜爱穆罕默德的后人而死，真主必把他的坟陵转成慈悯的天仙的巡游处；谁喜爱穆罕默德的后人而死，他心是在正统派和大众派上而死。谁怒恼穆罕默德的后人而死，一旦复活日来临，在他的眉心上必写着：他从真主的慈悯上已绝望；谁怒恼穆罕默德的后人而死，他必以不信者死去；谁怒恼穆罕默德的后人而死，他绝闻不到天堂的香味。"

穆罕默德ﷺ的后人（后裔、家下）是替圣主持他们事情的人，所以凡是主事人在他眼前更全品、更强有力，因为他们是圣人ﷺ的后裔。真的！法图麦、阿里、哈桑和侯赛因，以接连的传述而看，在他们和真主的使者ﷺ中关系是有力的关系，所以应该他们是后人。

在苏尔莱比经注（تفسير الثعلبى）中指出：至圣ﷺ的近亲是白尼·哈申族和

白尼·穆团里布族，那些人在他们上应得五分之一战利品。

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说："圣人ﷺ的近亲是法图麦、阿里和他俩的两个儿子；或者是阿里的后人、尔给莱的后人（آل عقيل）、哲尔法伦的后人、阿巴斯的后人；或者是禁止他们吃索德格的人，他们是白尼·哈申、白尼·穆团里布。"

据说："圣人ﷺ的后人是他们接受他的劝导的他的教生。"

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说："我不为劝导你们向你们讨取工资报酬。一旦讨取，只是叫你们以常常服从他、坚守他的命令、喜爱认主独一和临近真主。"

侯赛因（الحسين）说："凡是以顺服他而临近主的人，你们应该喜爱他。的确喜真者喜爱受喜者，因为他两个喜爱一个被喜者。服从者和被服从者也如此，因为他两个在顺从、服从中是一样的。"

由道长伊本·阿拉比（الشيخ ابن العربى）上传来，他说："我被醒令：一个人十分恼恨道长艾布·麦德彦（ابامدين），于是我就厌恶怒恼道长的那个人。于是我在梦中见到了真主的使者ﷺ，圣人ﷺ对我说：'你为什么厌恶某人呢？'我说：'因为他怒恼艾布·麦德彦。'于是圣人ﷺ说：'难道他不喜爱真主和他的使者ﷺ吗？'我说：'主的使者ﷺ啊！喜欢。'圣人ﷺ对我说：'那么你不要因为他怒恼艾布·麦德彦而怒恼他，你应该因为他喜爱真主和他的使者ﷺ而喜爱他。'我说：'主的使者ﷺ啊！指真主发誓！我确实错了，我求恕饶，现在我做讨白。'他成了最喜爱人的人。所以你当为圣人ﷺ呐喊，为圣人ﷺ尽忠。当他醒来后，他来到那人的家中，给他叙述了梦中经过。那人听后哭了，他以为此梦是从真主御前的醒令，他消除了对艾布·麦德彦的怒恼，并加以喜爱他。"

谁干一件好，我就在善中为他增加善赏。的确真主是多饶恕的，是多回赐的。

﴿وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ﴾

干是营谋，善是喜爱圣人ﷺ后人的象征。

拉艾布（الراغب）说："اقتراف القرف的اصل是由树上剥掉皮和由树枝上剥下皮就采取قرف一词。而为营谋不论好与歹引用了اقتراف一词。在干罪中大半使用它，因此据说：'承认能解除营干。'"

“善赏”：加倍回赐，为显现它而相助，在它中虔诚。但凭增加以人的能力而言奴仆不能到达它，因为人不入在能力、能够之下。

的确真主是多恕饶罪过的，以完全的回赐而回赐服从之人的，以增赐施给他百恩的。按照这个含义而看知感是引喻，因为它真正的含义是在施恩者的尊大上产生的一种行为，因为他是施恩者。真主不会直接施恩给每个人，而是针对知感，他以知感比喻回赐和施恩，因为的确从它两个中的每一个含有以别人的行为而得到，也是为了尊重他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 312 页

在《白哈勒 • 欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“或者以很少的善而得到，直到他重复加倍它。的确很少的近主御前是很多的。在圣训中有：‘麦尔彦之子尔萨说：『我的养主啊！求你给我叙述这被尊贵的民族吧！』真主就晓谕他：『他们是穆罕默德教生中的哲学家和学者，仿佛他们是万圣的机密哲理和真知，他们喜欢很少的赏赐，我以渺小的善功喜了他们，尤其使他们中一人凭念「万物非主，唯有真主」。”而进了天堂。』’”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“一个奴仆若是有这件事：他对另一个奴仆以赞美他、善待他知感了一次。另一次他以比他善待他的更多的报答了他，那是属于被夸赞的行为。穆圣ﷺ说：‘谁没有感谢人，他就没有感谢真主。’为真主而感谢人只是一种报答和施恩。如果他赞美了人，他的赞美仅是几句。其实，他已不加统计的夸赞他，如果他服从，他的服从就是真主施给他的另一种恩典。不然，他知感的源泉是除被知感的恩典外的另一种恩典。最优美的一面是知感，因为真主的恩典是：他没有使他陷入罪恶中，不然，是把他引导在服从他中，这也是真主的襄助和施予容易。”

عطایست هرموی ازو بر تنم * چه کونه بهر موی شکری کنم

在我们上的每根毫毛是真主赐给，
我们的每根毛发为何不知感呢？

ترا آنکه چشم ودهان داد و کوش * اکر عاقلی در خلافش مکوش

他给你赐给了眼、口、耳，
那你把理智不要用在违抗他中。

（42：24）不然，难道他们说：“他往真主上编造了谎言吗？”若是真主意欲，他就封闭你的心。真的！真主勾抹虚伪，他以他的一切言辞证实

真理。的确，他是全知胸中所怀的（能知心事的）。

不然，难道他们说：“他往真主上编造了谎言吗？”若是真主意欲，他就封闭你的心。

﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِن يَشَأِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَى قَلْبِكَ﴾

ام是被割断的词，即：不然，难道他们——麦加的不信道者说。因为ام在此处由真主的话：“难道不然在他们上有许多配主”上的转折词。

“他往真主上编造了谎言”：自称圣人、诵念《古兰经》。按照الهمزة是因为否认和羞辱，仿佛被启示：“ايتما”。因为他们把类似至圣ﷺ和他的强加于捏造。真的！往真主上造谣是最大的造谣、最丑恶的造谣。

在الافتراء和الكذب中的区分是：造谣是从自己话中掺加谎言，الكذب也是在造谣他人中附和随从。

“若真主意欲，他就封闭你的心”：这是以虚伪证明他们所说的，并且解明穆圣ﷺ假若往真主上造谣，真主一次性就阻止了那些。而真质是：胡说《古兰经》是往真主上捏造谎言只是他们的谎话而言。

仿佛被启示：若是他往真主上捏造谎言，真主必意欲在他上不显示它（《古兰经》）。若真主意欲了，他就封闭你的心，使你的心悉知不到《古兰经》的深理妙义。而且你不以任何一种语言说出它。其实事情并非如此，不然，启示一个阶段一个阶段地接踵而至，解明它是近主御前的，正如在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的。其义是：的确你若是捏造谎言，真主就封闭你的心。但是你往你的养主上没有造谣，所以他就没有封闭你的心，主的一切信息就因那些割断了。

机密：的确众天仙、众使者、众继承者是被保护的。在礼乘解明中不会有所掺假，在任何一件事中未曾往真主上捏造谎言（فيه اشارة الى أن الملائكة والرسل والورثة محفوظون عن المغالطة فى بيان الشريعة والافتراء على الله فى شيئ من الاشياء）。

在《哈嘎依古（حقائق）》经中说：“赛力玛（سلمى）从赛海里·本·阿布顿拉（سهل ابن عبد الله）上传来：先天爱主和喜真的大印经常封在你心上以致你看不见外物，及其从答应和拒绝人中你空闲了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 313 页

真的！真主勾抹虚伪，他以他的一切言辞证实真理。的确，他是全知胸中所怀的（能知心事的）。

﴿وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾

其义是：因为真主不讲任何条件而勾抹一切虚伪。

其义是：真主以他的启示和判定勾抹虚伪，确定真理是他的惯例之一。假若他捏造谎言，即使他们为真理胡说的、抗拒的，也可以说真主对至圣ﷺ的惯例是他勾抹他们对于他（至圣ﷺ）执见的虚伪——背谈、造谣。他以《古兰经》或他的判决确定在他（至圣ﷺ）上的真理，所以凭他的相助和全知没有一个抗拒他者，按这些而言词型是未来式。

“的确，他是全知胸中所怀的”：全知心中深处的，于是他把适合于它的勾抹和确定的判决实行在它上。

راستی تو ومظنه افترای ایشان بتو برو مخفی نیست

你的正确的和他们对你捏造的、猜测的在真主上毫不隐藏。

在明文中指点：的确真主在他的奴仆中使用所喜欲的，即：使远者近，使近者远。

据传——一个人死了，真主就启示穆萨：“我的一位外哩归真了，你去洗一洗吧！”穆萨就来了，但他发现人们认为他作恶干歹已把他丢在垃圾坑中。穆萨就说：“主啊！你是本听人们所说的是什么的。”真主说：“穆萨啊！的确他在临终时以三件事而央求，假若一切干罪的人祈求我，我必饶恕他们：1.他说：‘主啊！你是知道我的，虽然我因恶魔的怂恿，恶友的引诱干了很多罪，但我的心是不愿这样做的；2.我虽然与罪人同流合污而干罪，但与清廉洁皎的人起坐是我最喜爱的；3.当一个清廉的人和作恶的人求我帮助，我最先解决清廉之人的困难。’”于是凭这三件事真主使他临近了他，在他随坏人远道之后又成为临真的人。

所以有理智的人应该校正心和心的机密。在一个传述中圣人ﷺ说：“的确真主不观看你们的外表和财产，不然只观看你们的心和你们的干办尔麦里。”

其义是：如果在你们上有一切心（心有七层）和清廉的干办尔麦里，你们就是完全被承领的，否则不然。真的！大半人一生在迷误中渡过，而被引导于端正的道，那是因为他的薄福是明显的薄福，经历是因先天的判断，而其幸福是根本的，如果他是如此的人，真主就勾抹虚伪——库夫勒，确定真理——伊斯兰；大多数人一生在顺从中渡过，而心被封闭，而归落

于干罪上，不然归落于库夫勒上，如像白里尔姆（بلعم）、白勒隋索（برصيصا）等。他的薄福是根本的，他的幸福是明显的（外表的）。

哈菲兹（الحافظ）说：

چون حسن عاقبت نه برندی وزاهدیست * آن به که کار خود بعنایت رها کنند

若优美结局并不是磨炼和戒欲修行而得，
那么最好的是凭援助而被解救的人。

真主是相助者。

（42：25）他是那个主，他承领他的众仆上的讨白。他恕饶许多的罪过，他全知你们的行为。

他是那个主，他承领他的众仆上的讨白。

﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ﴾

像原谅他们向他悔过的人一样，他承领他的众仆上的讨白。如果他不承领，他就因很多罪而被欺骗。

القبول以عن而过مفعول，因为它含有原谅之义。

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“它是针对穆民、卡费勒、外哩和道敌一总的。他们中谁悔过，真主就承领他的讨白。讨白是由干罪上归回，在它上后悔，决定永不重犯。”

赛忍耶•布实乃贞耶（سری البوشنجی）说：“在提到它时在心中他再尝不到罪过的甜美了。”

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 314 页

由扎比勒（جابر）上传来——一个乡下人进入圣人ﷺ的礼拜寺，念道：اللهم انی استغفرک واتوب الیک（主啊！的确我向你求饶，我向你悔过。）接着他念了至大词入在拜功中，他礼完拜时大贤阿里对他说：“这个人啊！你口舌立即求恕饶，而讨白是假的，你的这个讨白需要讨白。”他问道：“信士的官长啊！讨白到底是什么呢？”他说：“讨白是含有六种含义的一个名称：1.在过去的罪过上后悔；2.还补失去的天命；3.拒绝行亏不义；4.把自性溶化在善功中，正如你在罪恶中调养它一样；5.就像使它尝试罪恶的甜美一样，使它尝试服从善功的苦处；6.以哭代替一切笑。”

在《显迹（الاثر）》经中说：“真主最喜欢奴仆的讨白，哪怕是明显的迷

误者，绝育的父亲，干渴的饮水人。那么谁向真主虔诚悔过，真主就亲近保护他，消除他在大地上的罪过。”

由尔宰兹·本·易司玛仪（عزيز بن اسماعيل）上传来，他说：“真主说：‘可怜阿丹的子孙，他犯了罪，然后求恕饶，我就恕饶了他。但他没有停止干罪，也没有从我的慈悯中绝望，你们作证：我确已恕饶了他。’”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“如果真主意欲承领他奴仆的讨白，以便他从远道的最低处升腾于临真的最高处。他就凭使用援助的提拔，纯洁（消除）奉献除他外的而特选他，然后在归回上以临近他而援助他，正如真主说的：‘谁临近我一寸，我就近他一尺；而谁以讨白临近我一寸，我以承领临近他一尺。假若承领没有行前于讨白，一定他的讨白不受承领，正如他们一部分询问部分道长：‘若我向真主悔过，他承领吗？’道长说：‘如果真主承领，他就承领讨白。’”

在一个传述中圣人ﷺ说：“天堂的一部分地方空留着，然后真主造化了崭新的人，让他们充满了它。”

若他意欲从仁慈方面造化一些奴仆，他们不停止地修行，不停止地磨练。他就赐给他们天堂的各个品味和幸福（سرو）。最相宜的是在修功办道者上将应受他们的宅院，在修道者上将应受他们痴情的。因为他们不会被撵出，也不会作废回赐和赏赐，更何况他们中作讨白和求恕饶的人呢？

他恕饶许多的罪过，他全知你们的行为。

﴿وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ﴾

他纯粹凭他的慈悯和说情者的说情恕饶没有举伴主的一切小的、大的罪过，哪怕他们没有做讨白，这是正统派的主张。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指出：“他恕饶奴仆未觉察到的许多罪过，因为他承领了他的讨白；他也恕饶了在讨白之前的许多罪过，以便奴仆成为因它而承领讨白的，否则在它上就没有讨白。”

“他全知你们的行为”：他全知好与歹，然后他凭建立在机密哲理和裨益上的他为所欲为地判定报酬讨白之人，还报未做讨白的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指出：“他全知你们不知道是好和歹的而干的一切好与歹。然后他凭那些好恕饶那些歹。”

由《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中传来：“他在他们脱离了自性、

物质世界时承领他们的讨白，使他们成为以他的神圣而纯洁的他的高品导师。他恕饶他们的未曾想过的他们的一切罪过，他也知道在隐居中你们在他面前哀怜祈求的动机。”

在大圣伊布拉欣的册本中有：“在有理智的人上，在他上有许多时候：一个时候，在它中他与调养他的主密谈，他在真主的造化中参悟；一个时候，他对自己以前、以后的行为进行清算；一个时候，他在它中清除他所需要的合法饮食等。”

据传——一个人对迪努忍耶（الدينورى）说：“我该怎么办呢？当我立在毛拉门前时，他就在我上使用灾难。”他说：“你应当像母子关系那样，在她打他时，他就在她面前忧伤哀怜，常川如此，直到她把他抱入怀中。”

在一个传述中圣人ﷺ说：“一些犯罪之人把自己的手掌起伸向真主一边，而真主没有以慈悯的眼观看他；然后他第二次又祈求，主又回避了他；第三次他又祈求哀怜。真主说：‘我的天仙啊！我确实有愧于我的奴仆，他除我外再没有一个养主。我确已恕饶他了，我有愧于他的目的，因为我有愧于哀怜的奴仆。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 315 页

كرم بين ولطف خداوندكار * كنه بنده كردست واو شرمسار

你观看真主的仁慈和怜悯， 若他观看奴仆的罪过，他是惭愧的。

真主羞愧的含义是：他使奴仆畏惧地停留在指望他中。

（42：26）他答应归信并营干清廉干办尔麦里的人们，并把他的特恩增加给他们。不信道的人们，他们应受严厉的罪刑。

他答应归信并营干清廉干办尔麦里的人们，并把他的特恩增加给他们。

﴿وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ﴾

主干词是代名词，它是真主的尊名。按照省略了一个المضاف而看，关系名词是宾语，即：真主是答应归信并营干清廉的干办尔麦里的人们的祈祷的，即：答应清廉的信道之人的祈祷的，如果他们祈求他。他使他们坚定在他们的服从善功上。其义是：他后世赏赐给他们回赐。回赐是引用答应的含义，因为服从在似像祈祷时，就把回赐排列在了它上。回赐在它上如同答应祈祷，所以回赐就指答应祈求。圣人ﷺ的话“最贵的祈祷是一切赞

颂全归真主”是属于它之处。其义是把祈祷引用在الحمد لله上，因为他在祈求包含在它上的那些上比像它。也可以说假设句是“真主是答应他们的”。因为省去了一个لام。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“很明显：词句引用在隐去了一个المضاف上，因为它如同一个钟（المنقاس）。”比较省略了一个الجار的不同。

“并把他的特恩增加给他们”：按照他们祈求的，以施恩和优待增加给他们。也可以说关系名词是الاستجابة的主语，答应是他们的行为，不是真主的能为。答应含有响应之义，或者以السين含有الطلب之义在它的真义上而讲，所以按照这些道理**“并把他的特恩增加给他们”**是连接在被假设的句子上。

其义是：他们以服从答应真主，真主就把他们所应受的回赐以施恩增加给他们。

由伊布拉欣·本·艾德海目（ابراهيم بن ادهم）上传来——一人问：“我们凡是祈祷的都不被答应。”他说：“因为他召唤你们，你们没有答应他。”然后他诵念了：**“真主把人类召唤于清真护城”、“他答应他们归信……”**的明文。他以诵念**“真主把人类召唤于清真护城”**指点：的确，真主把他的奴仆召唤于清真护城；以诵念**“他应答归信并营干……”**指点：只有一部分人响应他的召唤。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“这是边问边答，在传述的学者中的执掌真理之人跟前不受喜。不然，真主阐明：的确真主是答应一切信道的奴仆的祈求的，因为穆圣ﷺ说：‘的确任何一个奴仆从祈祷中不会失去三者之一：或者罪过被恕饶，或者其善被记载，或者他所干的是好（善）。’艾乃斯（انس）传来了它。圣人ﷺ说：‘没有一个穆斯林在祈求中把自己的面容立于真主则已，一旦有真主就把它赏赐给他。或者他立即把它赐给他，或者把它为他积攒。’圣人ﷺ说：‘的确，穆民一定在每件事中主赐他报酬（工价），直到在死亡时的忧伤。’圣人ﷺ说：‘的确，真主在复活日召唤他的奴仆说：『的确我已说过：「你们祈求我，我就答应你们，难道你们祈求我了吗？」』他说：『祈求了。』他又问：『难道你某一日看见你所厌恶的如此如此的事情降下，你祈求我，我在今生就为你隔避化解了吗？』他说：『是的。』主又问：『在某一日你祈求我，如此的为你降下了吗？而你未曾看见开解，我确为你把它积攒在天堂中，直到奴仆说：「恐怕他在今生没有答应我的祈求。」』’扎比勒（جابر）传来了它。又一个证据是——穆圣ﷺ

说：‘如果真主喜爱了一个奴仆，就把灾难像大雨降在地上那样倾注在他上，如果奴仆祈求了他的养主，哲伯拉依莱大天仙说：『主啊！你解决他的需求困难吧。』真主说：『你别管，的确我十分喜爱倾听他的声音。』如果他祈求了，真主就说：『恭喜我的奴仆，指我的尊严发誓！你不祈求一物则已，一旦求，我必赏赐你；你不祈求我一物则已，一旦祈求，我必答应，或者我为你料理安排，或者我为你积攒，它是最尊贵的。』’在这一门中圣训很多。的确真主从他信道的奴仆中是答应一切祈祷的，从他的祈祷中任何一事都不会使他失望。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 316 页

他怎能使他失望呢？但他不答应这一种人，他的奴仆因怒恼他而没有为自己祈求的人。

艾布·胡莱勒（ابى هريرة）说：“穆圣ﷺ说：‘的确，真主怒恼没有人为他祈求的人，除他外再没有人为他做那些的人。’”在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中的传述到此为止。

道长说：“这全部的是被承领的穆斯林，因为它证明：服从他的养主的穆民的祈祷不论何时必被应答，但其中未必应答是惟独每个穆民的，因为一部分干罪的不被答应，挡回祈求，就像如果所穿所饮的都是حرام（非法的），心在召唤行亏不义的人。在奴仆的义务上是昏聩的（他就不会被应答）。”至圣ﷺ对赛尔德·本·艾比·万嘎斯（سعد بن ابى وقاص）所说的证实了我们所提的。当时他说：“主的使者ﷺ啊！你祈祷真主答应我的祈求吧！”圣人ﷺ说：“赛尔德啊！你远离حرام吧！因为一口حرام吃入其中的凡是肚腹，他的祈祷四十日不受应答。”

圣人ﷺ也说：“一个人长年累月蓬头散发、灰头土脸而奔波在主道中，他把他的手伸向天空祈求：‘主啊！主啊！而他的食物是非法的（حرام），他的饮料是非法的（حرام），他的滋养仍是非法的（حرام）。哪里那个人的祈求被应答呢？’”

圣人ﷺ（对他叔父艾布·塔利布）说：“叔父啊！你若是服从他，他就服从你、服从我（答应你和我）。”当时他的叔父艾布·塔利布对他说：“穆罕默德啊！你的养主是怎样服从你的呢？（他就以此作为答复）。”

然后在明文中增加了一种注解：“说明搭救和见主是针对必入火狱的人的，因为天堂和它的恩典是被造的，所以被造的是相对相同的而显现，

它是奴仆的行为，见主是属于关系古有的，那么他只在相对古有的中显现，它是调养主的百恩。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："奴仆明见主是属于凭真主的百恩，并不是凭自己的善功。"

在真正传述中圣人ﷺ说："如果天堂的居民进入了天堂，他们就被晓谕：'天堂的居民啊！的确，你们近主御前有一个约会，他（现在）欲为你们通行它。'此时一切慢帐揭开了，他们就观看到真主。"

艾布·白克尔·舒布令耶（الشبلى）（他的机密洁净），他在深化中显示了时，说："主啊！明一日，你复生起（انكير）全部未曾见过你的人，以致只有我是见过你的人。"然后他在另一个时候说："主啊！你复生起了未曾见过你的舒布令耶，好悲伤啊！我怎么看不见你呢？"那第一个话直接是立于俊美德性上从别人看见的上而言，第二个话是立于俊美德性上从自己明见的中而言。在导师之道上这一个脚步比那一个脚步更全美、更尊贵。

ار رشک تو پركنم دل وديدهٔ خويش * تا اين تو نه بيند ونه آن را بيش

我的内心和眼已充满了你所羡慕的，

直到这些你没有看见，那些也无先例。

若清高尊大的真主以明见自己本然优待了爱道之人时，他以自己的俊美德性所判决，并未以奴仆来判决。恭喜只惟独引导之人，因为那不是今生的鲜花，而是凭这个判决显现的（见主）。

不信道的人们，他们应受严厉的罪刑。

﴿وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ﴾

这是同位语，在信道的人上有增加的回赐和百恩。

卡什斐（الكاشفى）说："不信道的人，他们应受严厉的刑罚：低贱的幔帐，常川的惩罚，凡是严厉的惩罚并不是使人低贱的幔帐。"

زهيچ رنج تو مطلق دلم نتابد روی * جز آنكه بند كنی در حجاب حرمانش

我的心从你的一切苦难中得不到显现则已，

一旦显现，那只是你在无福的幔帐中约束了自己。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指出："当提到真主是承领一切悔过之人的讨白的；没有悔过之人，他是恕饶他们的过失的；一切服从的人，他使他们进入天堂时，他们任何一人的心就想到：这个火狱是

惟独他这样的人的。真主说：‘不信道的人他们应受严厉的刑罚。’因此呼唤证明：信道的人在他们上也有刑罚，但不是严厉的。然后的确奴仆假若因害怕火狱，希望天堂没有悔过，一定从他的义务中他必须做讨白，以便真主承领他的讨白。其次一切永远瞎了的人心是破碎的，如果他知道真主是承领一切行善之人的善功的，他必望想他有现成的善功，以便真主承领它。因而真主说：“我的奴仆如果在你上有善功（服从），你就是应受承领的，那就是讨白。如果你做了，你就是应受承领的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 317 页

（42：27）假若真主为他的奴仆宽宏了供养衣禄，他们必定在大地上作恶妄为。但他是本着前定下降他所意欲的，的确他是尽知本观他的众仆的。

假若真主为他的奴仆宽宏了供养衣禄，他们必定在大地上作恶妄为。

﴿وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ﴾

假若他在他们上宽宏，他们必定在大地上过分作恶。你找不到真理就是违抗之一。或者他们一部分在一部分上行亏不义，因为富人总是得意忘形、狂妄自大的，即：它召唤人得意忘形、狂妄自大。

或者作恶妄为含有自大之义，暗示了作恶。伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“他们在大地上作恶妄为是他们在一个位分之后寻求一个位分。在一个骑乘之后寻求一个骑乘。在一次穿着之后寻求一次穿着。”

他们一部分说：“假若真主不经奴仆营谋而供给他们衣禄，一定他们在大地上就专心致志地作恶坏事了，但他使他们以营谋而上紧，以致他们不要专心致志地作恶坏事。被启示的好：

ان الشباب والفراغ والجده * مفسدة للمرء اى مفسده

的确，少年人中游手好闲者、 断章取义者会使人作恶干坏事。”

即：引诱人作恶坏事。游手好闲之义是不务正业，在衣禄宽宏上往往作恶妄为。否则也是高傲自大的、行亏不义的穷人。其义是：作恶妄为在穷人上很少，因为穷人大半喜欢谦下。而在富人上往往频出，因为富人大半喜欢作恶妄为。既然如此，假若每一奴仆生活都宽裕，一定大半作恶妄为，事情变成与现在恰恰相反的。

卡什斐（الكاشفى）说：“真的！这些在大半人中，因为有两道光的大贤奥斯曼（عثمان）是最富有的人（مالدارترين），过分妄为在他们上没有现显。据说：“今生的财帛如雨水，在肥沃的地上是凉爽的，那每一点流降在另一株禾苗上。”

باران كه در لطافت طبعش خلاف نيست * درباغ لاله روید ودرشوره بوم خس

道水在他本性仁慈的人上不相反，

它流行在郁金香的花园中，而在咸地中是卑贱的。

人性若是在私欲杂念一边大半是偏斜的，野兽牲畜性的调养在他们上也是最多的，今世财产在这些门中是最有力的赛拜布。所以若是清高的主给世人的供养宽裕（فراخ），大半人就是过分的、做恶的。法老、哈玛乃、戈伦等人的情况足以为鉴。穆圣ﷺ说：“我最害怕在我教生上害怕的——今生的繁华和富裕。”

萨仪布（الصائب）说：

نفس را بد خو بناز ونعمت دنيا مكن

你不要认为丑恶的自性和今生的恩典是美好诱人的。

آب ونان وسير كاهل ميكند مزدوررا

你当抓揽有增恩的成人（全品之人）的水、饼和行持。

但他是本着前定下降他所意欲的，的确他是尽知本观他的众仆的。

﴿وَلَكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاء إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ﴾

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是凭其量（انداره）降下的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“是凭先天的前定下降的。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“他前定衣禄是他分配它，前定是把一物比作一物。”

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“据说：‘他前定它是那样计算规定的前定。’”

“他所意欲的”：他因他的为所欲为判定降下它。

“的确，他是尽知本观他的众仆的”：他周知他们事情中暗藏的和明扬的，然后他为他们中每一个人在每一个时候里规定适合于他们事情的。于是他使穷、使富，他赏赐，而且根据调养品机密哲理的判定他减少、增

加。假若他使他们一总富裕，一定他们作恶妄为；假若他使他们贫穷，他们必定被毁灭。

由艾乃斯•本•马立克（انس بن مالک）由圣人ﷺ，圣人ﷺ由哲伯拉依莱，又由真主上传来，他说："谁轻视我的外哩，谁确已向我宣战。的确，我襄助我的外哩是最神速的事，而且我因为他们怒恼人，就像狂奔的狮子怒恼一般。我归信的奴仆以像交还我为他制定（天命）绝不会临近我，真的！我归信的奴仆常川以一切副功临近我，直到我喜爱他。如果我喜爱了他，我就是他的耳、眼、手。如果他祈求我，我就答应他；如果他求我，我就赏赐他，我不拒绝一事，我是能为的，尤其在拿取我归信奴仆的灵魂时，他厌恶死亡，我就返回。我最厌恶他的一切罪过，所以从它中免不了的是：的确从我归信的奴仆中一定有在功修干办尔麦里的门中祈求我的人，于是我在它上制止他，以使他不要高傲地进入它，然后那些作废了他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 318 页

的确，从我归信的奴仆中有一等人，他的正信伊玛尼不适合别的，只适合贫穷。一旦我使他富有，那些必作废他。

的确，从我归信的奴仆中有一等人，他的正信伊玛尼不适合别的，只适合富裕。一旦我使他贫穷，那些必作废他。

的确，从我归信的奴仆中有一等人，他的正信伊玛尼不适合别的，只适合健康。一旦我使他害病，那些必作废他。

的确，从我归信的奴仆中有一等人，他的正信伊玛尼不适合别的，只适合病症。一旦我使他健康，那些必作废他。的确我凭全知他们内心中的操办我奴仆的事情。的确，我是深知本观我的奴仆的。

艾乃斯曾经常川念："主啊！的确我是你归信的奴仆之一，那些奴仆，别的不适合他们，除非富裕，那么你凭你的慈悯不要使我贫穷。"

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点："穷人的心仿佛真主说：'穷人啊！我为你没有扩展今生，因为我是全知的。我假若为你宽宏了今生，你必定作恶妄为，在大地上竭力坏事。'也指点：警告贪图今生的人，以便他从昏睡中觉醒。也在他上证实，假若真主为他依寻求而扩展衣禄，这一定是他作恶妄为、作废他的情况的因由，所以他平熄了他贪图今生的火焰。"

然后他在校正之道上说："如果我没有为你宽宏衣禄，必定是校正完

美你的情况。真的！我没有为你阻止一切，但本前定他下降他所意欲的，因为他知道最好的那些。这就是他的话：**‘的确他是全知本观他的众仆的。’”**

据传：凉棚迁士们（اهل الصُفَّة）望想富裕，于是就降下了这节明文。

其义是：显示德性之人因贫穷、饥渴度日，在他们心目中未得到供养，因为他们说：“我们都是能够的，我们把自己的财帛为某人用在某件事上了。”于是这节明文下降了。

海巴布·本·艾勒促（خباب بن الارض）说：“这节明文是降示在我们中，因为我们观看了白尼·格雷宰提和乃咀勒（بنى القريظة والنضير）的财产，我们就希望有它，真主就下降了这节明文。”

（42：28）他是那个主，他在他们绝望之后降下大雨，他散播他的恩惠，他是外哩（掌教权的），是受赞美的。

﴿وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِن بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ﴾

“大雨”：是在干旱年降给人们的雨水，因此在它中有特殊的作用。的确雨水也有害，也不在正时中降下。

拉艾布（الراغب）说：“大雨被称为雨水，也称为在相助中的救命物。”

“在他们绝望之后”：从雨水中绝望之后，只提到在绝望之后降下它，也证明在没有绝望时他也降下，这是为了记想全美的恩典。的确在绝望和灾难之后得到恩典必得全美的欢乐，所以他是召唤人于知感。

“他散播他的恩惠”：他散播雨水在万物中的各种吉庆和益济包括在平川、高山、植物、动物中的益济。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“他散播他的恩惠是太阳。这是除第一样之外的另一种恩典，因为雨水如果在绝望之后来临，那是优美地降临；如果常下不停就是被厌恶的，而太阳在绝望之后来临是尊大的显现。”

“他是外哩”：掌管者、领袖，他以优待、散播恩惠掌管他的奴仆。

卡什斐（الكاشفى）说：“他是信道之人的外哩，他以降下雨水、散播恩惠，救济世人掌管他们的本性。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 319 页

تو از فشاندن تخم امید دست مدار * که در کرم نکند ابر نوبهار امساک

你不要希望亲手散播种子，

因为止住春天之云就没有任何仁慈了。

“是受赞美的”：在那些和除此之外的上他只是应受赞美的。

他们一部分说：“**‘他是外哩’**即：是掌管雨水、拨转它的，一次又一次地下降它。**‘是受赞美的’**是高品的家下人（الاهل），因为在他的作为上是夸赞的，而且在它中没有一点丑恶。因为他万事是凭机密哲理，大雨证明万物需求，在需求时必须敬畏地虔诚，真主是答应需求之人的祈祷的。”

一人对大贤欧麦尔说：“干旱严峻，人们已绝望了。”他说：“你们求雨，他就准许了。”他指这节明文。

تا فرود آيد بلای دافعی * چون نباشد اذ تضرع شافعی

他必隔避被降下的灾难， 若不是灾难，祈求哀怜是有益的。

تا سقا هم ربهم آيد خطاب * تشنه باش الله اعلم بالصواب

呼唤来临时，他们的主必使他们饮水。

你喝饮吧！真主知端庄。

由伊本•阿巴斯（ابن عباس）上传来：“的确，在尔勒世之下有一条大海，从它中降下一切动物的衣禄，一旦真主启示它，它就从一天到一天降下他所意欲的，直到到达今生的天。于是天被启示筛它，天就筛它。然后没有一点雨降下则已，一旦降下，必随同它有一位天位，把它放到预定的位分。从天上不降下一点雨则已，一旦降下，必是被指定的容量、被指定的重量。除非洪水泡天之日所降的雨水除外，因为它是没有容量和重量的。”

据传：众天仙都知道每年降下的雨水数目和程度，因为是依城市的（究竟）而降的。在圣训中有：“没有一年而降另一年（另一些人）的雨水，但是如果一伙人干了罪时，真主就把那些转移到他们外的人。如果他们一总干罪了，真主就把那些拨转到荒郊海洋。”

在《古都斯圣训》中有：“如果我的奴仆都顺从我，我必使他们夜间饮雨水，白天太阳照在他们上，我也不会使他们听见雷声。”

苏富扬（سفيان）说：“从一个时光中两眼害怕而祈哭的人害怕放弃口唤命令只是害怕真主。”

从圣训中传来：“从夜间、白天中没有一时则已，一旦有，天上必降雨在它中，真主把它拨转到他所意欲的地方。”

在它中指点：真主的百恩常川针对外表和内里而降，否则有就转移到无。

在明文中指点：奴仆如果枯萎了他时光的绿枝，浑浊了他饮水的清澈，昏暗了他近主的太阳，遥远尊前和临真的广场，他就要重新缔约。因为真主往往是以他慈悯的眼观看，然后把慈悯的雨水降在他的机密（显现的一边）上，并归来他鲜艳的棍子，从亲眼大见他的近亲中长出陶醉的玫瑰。

在《尔拉依斯·白亚尼（عرائس البيان）》经中指出："真主在使人狭窄的德性（القابض）位分中在他们从他们显现中绝望之后为他们显示了他俊美德性之光，在临真毡子上他把各种仁慈奥妙散播在他们上。因为他们的外哩和他们的主的哈比布在他们争论的口舌上是被夸的。"

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说："的确真主在指望和绝望之中调养他的奴仆，如果他们指望他时，他凭他们的本性使他们绝望，在他们绝望时，他凭他的德性使他们指望。如果绝望战胜了奴仆，他使奴仆知道那些，并且怜悯他时，从主御前的开解就来临了他。你岂未看见吗？他说："他是那个主，他在他们绝望之后降下大雨。"其义是：他把他慈悯的大雨降在他的一切外哩心上，然后，在他中生长出讨白、归回、洞察和看守放牧。慷慨的云中喷出了本质的雨水，他把一切百恩散播在朝向中，在赏赐花园中显现了近主的草苗，于是他事情末尾归于他事情的首头。"

道长说："无疑！狭窄、宽宏循环交替。的确人不要常笑，也不要常哭。在这一门中许多奇妙的事在我上显现了。是这样的：阿拉伯人为这年的哈志在叙利亚大道上，衣着各式各样、四色八门。我当时与他们同行，而我由一切上只有一个念头（朝觐）。我除了一件衬衣、外褂外再一无所有，我匍匐前行。于是在我内心中一个声音对我说：'你侧身在右边前行吧！'我就侧身在右边前行，直到因饥饿、渴亢我无能前行了，我便倒在一堆沙土上。于是对于生活我绝望了，我除真主外再一无所有，于是一个声音在我边说：

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 320 页

عسى الكرب الذى امسيت فيه * يكون ورائه فرج قريب

昨日你所遭遇的苦处， 在它之后几乎是开解和临近。

然后真主在几个小时之后为我开解了，但解明是长篇的，不然，应该暗藏其机密，他是外哩，是受赞美的。"

（42：29）从他的显迹中有：他造化天地，并在他两个上散布了各种

动物。在他意欲之时，他在集合他们上是全能的。

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِن دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَى جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاء قَدِيرٌ﴾

“显迹”：真主全能的证据。

“他造化了天地”：他以它两个在它上的奇妙造化造化了它两个。的确他的本然和他的德性证明他尊大的事情。

在《赛尔迪·穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中说：“真主的话指点在明文中规定了四个境界：引证了造化者的实有，一切体形和它的位分（能够）的显现，万物因它而存的显现和他们的位分的显现。”

在它中指点：他造化了诸天是把形容词与被形容词正偏组合，即：诸天是被造物。

“并在它两个上散布了各种动物”：这是在诸天或الخلق上做عطف。

拉艾布（الراغب）说：“散布之真义是撒播一物、四散它，就像风刮散了土。在身上散布了包含在它上的忧愁和欢乐。真主的话：‘散布’指点真主造化原来没有的，并显现了它。”

“动物”：按照把起因的名称引用在赛拜布上看是有生命的，暗喻方面是爬行类。以它指它的起因，它是活物，所以دابة含有الحى之义；也包括众天仙，因为众天仙有动的、有在天空中飞的，哪怕他们只步行在地面上，所以他们以爬行动物叙述，因为真主在天上造化了许多动物，他们像人行走在大地上那样步行在天上，正如真主的话：**“他造化了你们所不知道的。”**

据传，穆圣ﷺ说：“第七层上面有两座大海，它的最低处与它的最高处如同在天地间的距离。在那些上面是八只羚羊（اوعال），在它们的膝盖和足迹间的高度犹如天地间的距离。在它之上是尔勒世，在它之上是尊大尔勒世天棚。”

道长说：“在天仙上有各种不同的情况和不同的形象，他们的居所未判定，他们只是在步行和飞行的事中。但他们的飞行指点：他们的能力超越一切路径。如果这些不相反他们有明显的翅膀，那么，在他们上就有用来飞行的翅膀，他们也有用来步行的双脚，真主至知。”

“在集合他们上”：在为清算复生之后召集一切身体上。

“在他意欲之时”：在他意欲的时候。

“是全能的”：是能够它的。

其义是：从那些中他是能够的、有能力的，在那些上不是无能的。

真主的话：هو是起语，قدير是它的谓语，على جمعهم是牵挂قدير。如果以جمعهم受宾格，قدير不是受宾格，一定其含义坏了。因为以意欲所限定的是真主召集，不是他的全能召集。

在明文中指点：他造化了灵性之天和身体的大地，并在它两个上散布了本性和心的动物。所以从他们中的每一个都不合乎相符，因为在灵性和身体之间在浑化中有遥远的距离（بونا），因为身体是在卑贱的最低处，灵性在高尚的最高处，自性总是倾斜于今生动物的欲望，心总是倾斜于大见灵性、后世和调养品。在他意欲之时，他在召集他们——召集贪图今生和它的装饰和寻求后世和他的品级。寻求尊前和临近它上是全能的。召集对于各种下等人而言，是在复生日从坟中取出一切身体去到复生场，对于上等人而言是从他们今生的肉体的坟穴中凭在他们活着时的行道、修行，取出后世的灵性到达灵性境界烧毁重重黑暗的幔帐。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 321 页

特选之人是凭解开光亮的幔帐，从灵性坟墓中取出一切机密到达浑化境界。那么，近在那些跟前时，人们才归于自己的真质是那样自愿受喜地、其中没有一点怒恼斑点的归回。归回者真优美！来到者真优美！它是爱臣来于受喜者，并且同他隐居在一起。

خلوت كزيده را بتماشا چه حاجتست * چون روى دوست هست بصحرا چه حاجتست

你当以奇观选择隐居，此时你还需要什么呢？

若是爱道之人朝向了荒郊，此时你还需要什么呢？

自性不可能出去（被清除），除非凭真主，因此前辈之人常川在校正他们的自性、毁坏自性的判决，在铲除他的私欲中奋斗上紧。

据传赫塔布 •本 •欧麦尔曾背着水袋而上路，有人对此事问他，他说：“我并不需要水，我只是为了毁坏自性。”当他这样得到了各边国土的服从，来到者来临（灵性、心、本性、身体朝向）时，那么就像人们不会被复生到集合场上则已。一旦会，只是在明显身体净化（死亡）之后一样，人们不会被召集于真主，一旦召集只是在它的内里净化合一之后。我们求清净的真主使我们到达他的一边。

（42：30）你们凡遭遇的灾难，都是你们亲手所犯下的，但他恕饶许

多的罪过。

﴿وَمَا أَصَابَكُم مِّن مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُو عَن كَثِيرٍ﴾

信道的人们啊！凡到达你们的。ما是条件工具词。他们一部分说："关系名词是起语，الفاء入在了它的谓语上，因为它包含条件句的含义，即：人们啊！到达你们的。

"灾难"：遭丧，属于疼痛、病症、干旱、害怕，包括创伤身体、双足滑倒、扭伤经脉等身体中的。或者在财帛中的。或者在家属、家下中的。在罪人上执行的法律都包括其中，仿佛包括在真主的话**"但他恕饶许多的罪过"**中，在它上没有规定任何一个界限。

"都是因你们亲手所犯下的"：都是由于你们所犯下的罪过。的确，提到手，因为大半行为都是属于他从事的，那么凡是烦恼的都是相连早已干了罪的因由，哪怕很少、短暂。

هرچه برتو آید از ظلمات غم * آن ز بی باکی وکستاخیست هم

凡来临你的重重忧虑的黑暗， 那都是因不纯洁和无礼所致。

圣人ﷺ说："前定不会被挡回则已，一旦挡回，只是凭祈祷；寿限不增加则已，一旦增加，只是凭善，一个人失去衣禄是因为他所犯罪过的缘故。"

圣人ﷺ的话"前定不会被挡回……"是因为从一总前定中只凭祈祷才能挡回灾难。那么祈祷是挡回灾难、招来怜悯的因由，正如盾是防御武器的因由，水是从地里生出植物的因由。

宰哈克（ضحاک）说："没有一个人学习了《古兰经》，然后忘记了则已，一旦有是由于犯罪，哪种罪过比忘记了《古兰经》更丑恶呢？"

"但他恕饶许多的罪过"，不加以惩罚它。若不是他恕过、原谅，在地面上必不留下一个动物。

在明文中有安慰奴仆和遭遇灾难之人的心。其义是：凡你们遭遇的罪过，罪恶的灾难必应受后受永恒的惩罚，但我们已凭遭遇朽坏今生的灾难得到（尝到）了它，以免因为你们上出现的无礼和你们所污染的罪过而遭报应和清洁（刑罚）。其次如果在奴仆上灾难的因由变多了，甚至那些牵连了他时，就叫他在他被贬贱的行为中参悟吧！因什么他遭受了它，直到他只因所干的而遭报应。而且他已恕过了多数的。此时，他的忧愁、无知、惭愧更增加。一定他知道他罪恶虽多，他的养主和主的宽恕、恕饶是极为

仁慈的。

一人问艾比·苏莱曼·达拉宁耶（ابى سليمان الدارانى）：“理智者的情况是如何的，他们怎么不责备以德报怨的人呢？”他说：“因为他们知道，真主只以他们的罪过试验他们，接着他念了这节明文。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 322 页

（42：31）（其实）你们在大地上绝不能逃脱（天谴）。你们怠慢真主就绝没有一位外哩，也没有一位相助者。

（其实）你们在大地上绝不能逃脱（天谴）。

﴿وَمَا أَنتُم بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ﴾

你们逃不脱在你们上判定的一切灾难，哪怕你们从大地的各边逃脱了。

其义是：如果真主意欲试验你们、惩罚你们，那么，你们无论在何处都不能逃脱，你们也不能超前它，也不能阻挡对你们的刑罚。

波文：你们从真主通行他的命令或从应受刑罚中是不能逃脱的。

语言学家说：“是使他无能的，即：他使他成为无能的，而且他的超前使它在它里面无能。”

在《穆纳西巴提经注（تفسير المناسبات）》中说：“人往往遭受非死亡的惩罚时，大半猜测他是能抵制的。他说：‘你们，即：阿拉伯和除他们外的一总人在大地上是不能逃脱的。假若他意欲你们应受全部的，在任何一事中他对你们意欲的都是会有的（实现的）。’”

你们怠慢真主就绝没有一位外哩，也没有一位相助者。

﴿وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ﴾

在你们合作（阴谋）时，那在个别人跟前怎能行呢？

“怠慢真主”：他是全知万事、尊大的、至大的、优胜的主。

“外哩”：独自执掌你们的一切事情，并能使你们遭受各种灾难的。

“相助者”：为你们抵制它的。

这节尊贵的明文是把每个人在作恶时立即召唤于清算自己，以便知道他从哪里来，然后为它（罪过）奔忙于讨白，以便从毁灭中拯救自己。

其裨益是：虽然万物一总凭他的造化和意欲显现了谦下顺从，明示需

求独一的、强制的真主。若不是他拿来礼乘，通向这奇妙全品的任何路不会显现。

这个醒令的比喻是：一个奴仆要取出寄放在他的本性、依靠在他的天性中的，就如同一棵树、一株苗，他就使水和阳光抢先到达它，才能显露在他本性中神性主所判定的和玄高的机密哲理。

伊玛目瓦黑迪（امام الواحدى）说：“这节明文我希望是真主经典中的一节明文。因为真主把归信之人的罪过分成两样：一样是他以各种灾难罚赎了他们。一样是他在今生宽恕了它，他是仁慈的主。但在后世他绝不会归来宽恕它了，因为这是真主对一切信道之人的惯例。至于卡费勒，他不立即惩罚他的罪过，直到在复活日，他就完全地还报他。”

他们一部分说：“如果一个奴仆干了一件罪，它就是强制的因由，接着他成为被幔帐所遮的。如果他是全为真主（真主疼顾）的人，真主就在今生以一部分灾难来惩罚他，使他脱离那个幔帐。否则，就在他的迷误中宽限他。明文特指一些干罪的人。至于一切圣人、全品的外哩、儿童、胎儿遭到的灾难毫无他因，也不是由于他们亲手犯下的，因为他们是被庇护、被护佑的，在它上忍耐将应受尊大的报酬。”

他们一部分人说：“人们从穆圣ﷺ上已明见，比如在临终时他毫无痛苦。一定他的家属和他们之外的穆斯林看见他的人上得到了回赐，因为他们在圣人ﷺ上相连的是（侍奉）的艰难，正如凭类似的那些在其机密哲理中据说：‘在儿童的情况中人已目睹了严厉的痛苦。’”

在《乃瓦迪勒•吾苏里（نوادر الاصول）》经中提勒米兹•哈克目（حكيم الترمذى）指出：灾难是三样——

1.对于奴仆立即惩罚的。比如降临优素福圣人的使他逗留在监狱中，何况那婴儿说：“她倾向他”。从他在狱中逗留了一个期限后说：“你在你的主人面前提我。”然后恶魔使他忘记了提说给他的主人，致使他在狱中多逗留了几年。

2.是试验他，以便显现他所隐藏的，然后在他的品级所环绕他的上显现他从他的养主御前在哪里（在哪个境界），如像降给安尤布圣人的。他说：“的确，我发现他是忍耐的。奴仆好好，安尤布！”

3.是尊贵他，以便近他御前增加临近和尊贵，如像降给宰凯令雅之子叶哈雅的。真的！他未曾干过一件罪，也未曾想过它。而他被宰，把他的

头送给以色列子孙的一个暴君为礼物。

的确穆圣ﷺ从那一切事中祈求平安（العافية）。他说：“我从一切灾难中向真主求平安。”平安虽然是在各方面中，如果从那些中的一件降临，他就不能自保、也不能自弃，即：他从这各方面中能保护它、看守它，这是一方面。另一方面：他祈求从在它中艰难的万事中平安。的确艰难的降临是比明显的罪过更多，因而仿佛圣人ﷺ祈求从灾难中平安，并为他宽恕比降临人身的艰难更明显的罪过。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 323 页

真主确说：**“你们遭遇的灾难是由于你们亲手所犯下的，但他恕饶许多的罪。”**（42：30）

真主说：**“我必定使他们尝试小的刑罚，免于大的刑罚。”**

所以有理智的人在教门中、今生后世中应该祈求宽恕和平安。如果他遭遇了一样灾难，就在它上忍耐，以便自己成为获得报酬的、罪过被罚赎的、为他证实他的境界的、纯洁他的情况的。被醒令的真好：人们只看见装入玻璃瓶中清澈的油，而不知道降在芝麻头上的（雨水）。

哈菲兹（الحافظ）说：

شكر كمال حلاوت پس از رياضت يافت * نخست درشكن تنک ازآن مكان كيرد

知感是最甜美的，而是因磨难得到，

那么在那个位分中首先除去狭窄。

据说：“但愿石头成为在忍耐品位中的。是啊！可是他成了有肝血的。”

（42：32）在海中如像大山般的航船是属于他的显迹。

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ﴾

“他的显迹”：属于他独一的和他的全能、他的尊大、他的机密哲理的一切证据。

“航船”：航行的船。

“如像大山般”：علم含有جبل之意，凡是被升高的都如山，而它上有火的并不是为了引领人的。

真主的话**“航船”**，جوار是جارية的复数，含有行走之意，它是在船上被规定的德性。في البحر牵挂بالجوار，是在它上的状语。如果الجارية是固定式的，就是船上的一个名称。大半以它叫名，因为它使它航行，也如像大山。

（42：33）若他意欲了，他就使风停止。然后，使那些船只停泊在海面上。此中对每个多坚忍、多知感的人确含有许多显迹。

若他意欲了，他就使风停止。然后，使那些船只停泊在海面上。

﴿إِن يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ﴾

“若真主意欲”是条件句，其回答句是真主的话：**“他就使风停止”**，风是使它航行的。其义是：他就使航行的风停止。

“然后，使那些船只停泊在海面上”：这是连接在真主的话يسكن上。ظل含有صار之意。ركدت是船，如果它停止、停泊了（就用这个词义）。

若是那船只由于风停而停泊了时，那船只在漩涡中就徘徊。

此中对每个多坚忍、多知感的人确含有许多显迹。

﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ﴾

在提到按照真主的意欲有时航行、有时停泊的船只中。

“有许多显迹”：在它本身中有许多尊大的事，证明所提到的都是主的能为。

“对每个多坚忍”：在服从真主中在担待灾难上多坚忍的人。

“多知感”：在主的一切恩典上多知感，并把真主为他造化的一切肢体用在它上。

卡什斐（الكاشفى）说：“对于凡是在船上忍耐的人，在从船中出来时知感的人上。”

也可以说：多忍耐的、多知感的一总暗示：须当拿来一切所责成的遵行的、禁止的。那么其义是：在每个全美的信道之人上在正信伊玛尼的一切美妙和它的一切果实中须完全归于忍耐和知感，因为伊玛尼一半是由罪过上忍耐，一半只知感，它就是遵守一切的瓦知布（应当的）。

（42：34）或是他以他们所干的恶行使它们沉没，但他却赦免了许多的。

﴿أَوْ يُوبِقْهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَن كَثِيرٍ﴾

据说：“所干得罪行毁灭了他，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。”

其义是：若他意欲，他就使风停止，然后船停下了。或者他差起风，

他凭他的公道沉没了一部分船，因为丑恶在他们上出现。而且这是他们居民的情况，这是为了加意和警告。

其义是：毁灭其居民是由于他们所干得应受毁灭的罪过。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："很明显：它没有阻挡话投入在它的真谛上，因而像真主的话**'凡你们遭遇的灾难……（42：30）'**的明文是由于他们所犯下的恶行，毁灭他们的船只。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 324 页

"但他却赦免了许多的"：而没有毁灭他们的财产。在这节明文中把他的机密哲理通行在赦免上，因为其含义是：或者他差起风毁灭了一些人，使另一些人凭他赦免他们得脱离。

（42：35）他知道在我的种种显迹中争论的人，在他们上绝无逃避处。

﴿وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُم مِّن مَّحِيصٍ﴾

这是放在被假设的因由上做عطف，如像为了惩罚他们，以便他们否认，并奔忙在抵制它、破坏它中的人知道。

以另起句而言，是以主格而念，因为它连接在条件句上。以连词而讲是连接在يعف上。那么其义是：若他意欲他在毁灭一伙人，拯救一伙人，使一伙人防备中双管齐下。

"在他们上绝无一个逃避处"：从刑罚中绝无一个逃避处，牵挂它的句子是一个动词。那么就像当他站在船上，或刮凶风时在他们上没有一个逃避处一样，在复生起后在他们上也没有一个逃避处。所以应该知道施祸者、降福者只是真主。的确，凡是显现的事情，他只是作用（显现）者。

在这几节明文中指点：

1. 的确真主鼓励他们去参悟，他在海里航行的船上醒令他们，于是真主有时差起风，有时使风停止，他为他们显现的是平安和毁灭。

在这些中指点：他把人们拘禁在各种不同时候的灾难中，然后他在平安的庇荫中保护了奴仆，那是因为他必使知感者得脱离，且使他应受加倍足量的回赐。

2. 就像船凭和风航行在大海中，平安到达彼岸一样，一部分他启示他们的人在今生大海中凭相助之风而行，然后平安到达了主御前。就像一部分船风停而停泊一样，一部分他启示他们的人凭援助之风终止而停顿。就

像一部分人被我消灭了一样，一部分本性之人被淹在今生大海中（我们向真主求护佑）。

3. 的确风不是自己本身就能动，不然，它能动是有丝毫不动的摧动者，他就是真主。所以在船中，在他航行中依靠风使不得，否则在能为认主独一和无知事情真谛中，他确已以物伴主。

4. 的确忍耐者是真主使他忍耐之人，知感者是真主使他知感的人。的确，真正的忍耐、真正的知感不是别的，只是唯独他相同真主而忍耐、他相同真主而知感的人的。因为真主是多忍耐、多回报知感者的。

5. 的确，真主的全知是古有的、不是新生的，而被造物的知道是新生的、推后的，因此他说：**“他知道在我的种种显迹中争论的人，在他们上绝无逃避处。”**所以有理智的人要看事情结果，然后需加防备，正如据说的：

در انتهاء كار خود از ابتداء ببين

你当从事情起初观看自己事情的结局。

（43：36）凡被赐给你们的不论何物，只是今世生活的享受。近在真主御前的（回赐）对于他们归信和只托靠在他们的养主上的人们是更优美、更永久的。

﴿فَمَا أُوتِيتُم مِّن شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا عِندَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ﴾

人类啊！凡被赐给你们的，不论你们喜欢的，还是你们厌恶的财产、生活、儿女只是你们暂短人生中用来享受——取益的享受和益处，然后将消失、将朽坏。

ما是关系名词，含有条件词之义。此处是：如果他拿给、被赐给你们的是在今世生活中用它享受的因由。因此الفاء入在它的回答句中，而且它假设了一个起语，因为回答句只是一个句子而已。其义是：的确，它的因由是在它中的目的是醒令：因为它含了鼓励人们知感。比较第二句的不同，即：**“近在真主御前的回赐……”**。在它中的目的是解明**“近在真主御前的是更美好、更永久的”**因由的情况。

也据说：“按照它是اوتيتم上的第二个宾语来说ما是条件句，含有被赏赐你们的。而第一种讲法是第二人称的代名词，它站在主语位分上，而用一物是在它上解明在它中的蒙蔽。”

“近在真主御前的”：后世的回赐。下文指点它：

“是更优美的”：论本体是更优美的，因为显现出它的益济，它是ما的谓语。

“更永久的”：论时候是更永久的，因为它不失去、不朽坏，比较在人手中掌握的不同。

在它中指点：的确在今生回旋的不必挂齿，它往往是掺假的。经他们一部分在启示中对它会同：它是很快便消失、大方而起程的，而近在真主御前的所许约的回赐比这现成渺小的更美好、更永久。不然，近在真主御前的高于隐密的奥妙、玄高的品味、高尚的特恩，它比今生后世的更美好、更永久。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 325 页

“对于他们归信”：他们在正信伊玛尼中虔诚。它牵挂ابقى。

在《赛尔迪 • 穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中指出：“很明显：اللام是因为解明，即：解明他得到这个恩典的人。艾布 • 莱依斯（ابوالليث）在他的注释中确已解明了它，然后解明他得到了那个恩典的人，他说：‘**对于他们归信。**’”

“只托靠在他们的养主上的人们”，没有信托在除主外的上，即：他们在他们表现的一切事情中只托靠他们的养主，他们把事情只归于他，他们只依靠在他上。

由大贤阿里上传来：他凭艾布 • 白克尔所具备的一切而诚信他而遭到了众穆斯林的谴责，于是降示了这节明文。

مستغرق كار خود چنانم كه ذكر * پروای ملامتكريی كارم نيست

我怎能把自己的事情因别人而淹没呢？

责备者啊！七颗明星只是贵人。

他解明：后世的回赐比今世万物更美好、更永久。只有以一切德性修养的人才能得到，在它两个中汇聚了正信伊玛尼和托靠，以及在它两个之后所提到的，而穆民和卡费勒在这件事中是相等的。今生对于他两个是用来享受的享受处，正如在《布斯塔尼（البستان）》经中说的：

أديم زمين سفره عام اوست ... برين خوان يغما چه دشمن چه دوست

地面是大众的生活处，

在这个厨房里人人可掳取，不分谁是敌谁是友。

在后世，近在真主御前的对于穆民是更好的。那么谁知道今生享受是朽坏的，确信近在真主御前的是更好的、更永久的，他当抛弃今生，选择后世。那是真主的百恩，他将把他赐给他意欲的人。

据传在哈伦·热什德上有一个儿子，年方十六，他对今生不贪且纯洁，并选择了功修干办。然而有一日他来到了热什德和他周围的臣宰们，他们说："信士官长的这个儿子以低贱的姿势在众官长面前太不讲面子了。于是哈伦·热什德叫住他，说："孩子啊！你的这副样子太让我难看了。"他儿子没有理他，然后他环视了一下，看见一只鸟站在墙上，他就说："鸟啊！凭造化了你的主的情分你飞到我手上吧！"于是鸟飞来落在他手上，然后他说："你飞回原位上去吧！"鸟就奉命飞回原位上了。然后，他召唤它飞到信士官长的手上，鸟没有飞来，他就对他父亲说："不然你喜爱今生的情况在众外哩上使我太没颜面了，我已举意离开你。"然后他从自己的城市出走，除一个戒指，一本《古兰经》外再没有带一件东西。他来到巴士拉，为了生活他找了一份工价每天为一个半银钱的和泥的工作。

艾布·阿米勒·瓦尔兹·巴士拉（ابو عامر الواعظ البصرى）说："有一天我雇了他，他胜任十件工作，他经常用两手抓起泥放在墙上，再一块一块地砌石头。我说：'这就是外哩的行为，的确他们是被相助的人。'后来有一日我寻找他，发现他在一间破旧房子中病了。他说：'我的道友啊！你不要被享受所骗。'

一生终要结束，恩典终要失去。

若你抬殡尸葬入坟穴，你要知道，他之后你就是被抬的人了。

然后他嘱托我洗他，并以他的外衣给他穿卡凡。我问：'我的哈比布啊！为什么不让用新衣穿卡凡呢？'他说：'活人比死人更需要新衣。艾布·阿米勒啊！衣服虽是旧的，干办尔麦里却是永恒的。'然后他说：'你把这本经和这枚戒指交给热什德。你对他说：『你离乡的儿子嘱告你：你绝不要常川昏聩了』。'艾布·阿米勒说：'当我洗了他，按他嘱托的给他穿上卡凡，把他安葬了时，我就把《古兰经》和戒指交给热什德。'我叙述了他所安顿了的时候，他哭了，他说：'我的眼珠、我的心肝把自己磨练在什么事情中？'我说：'在泥和石头中。'他问：'他投入那些中能到达与真主的使者ﷺ为邻吗？'我说：'我不知道。'他问：'你洗了他吗？'我说：'是的。'他就把我的手做了吻，并把他放在他的胸部上，然后他探

望了他的坟陵，然后在梦中我看见他在一间尊大的房子中的一张很大的床上，我询问他的情况。他说：‘我喜悦地归于了我的养主，他给我赏赐了眼曾未见过、耳曾未听过、人心曾未想过的恩典，并使我归于了他尊贵的本然。’即他说：‘指他造化了我的那个主发誓！他不使一个奴仆像我离开今生一样，一旦有，他必像优待我那样优待他。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 326 页

他们一部分说：“从你的行为、你的善功中显现的还不值今生你所听见、所看见的恩典最少的，那你怎能希望以他得到后世的脱离呢？所以恩典全是凭真主的百恩而享受，绝不是凭应受而得。”

伊本•赛玛克（ابن السماک）进入一位代理者之人，在他手里拿着一个水杯饮水，他就说：“请你劝导我吧！”他说：“假若你认为，凭施舍了你全部的财产才能得到这杯水。否则，你的渴亢仍然存在的话，你能施舍它吗？”他说：“能。”他又说：“假若你施舍了你掌管的一切，你能抛弃他吗？”他说：“能。”他又说：“你不要以所掌管的而欢乐，饮水是不相等的。”其义是：在渴亢时饮水比大地的权柄更尊大。不然，每个人都如此，假若世界被拿去一瞬间，然后空气因它而终止，他就死了。假若他被拘禁在一间闷热房子中，或在一个深井中，他就死了。所以奴仆应该“贪婪”在功修干办中，以知感真主的恩典。最尊贵的善功是托靠，它是放弃自以为是，抛弃有能有力。

朱乃德（الجنيد）说：“托靠的真谛是奴仆在有之后与主同在，正如他在有之前一样。它是显现真谛，正如营谋需要知识一样。”

努忍耶（النورى）说：“你在礼拜寺中与学者一同拜主。”努勒耶曾经收集人们在下午所抛弃的东西洗净吃用。于是一个乞丐乞讨他，他又赏赐了他。他的一个朋友是一位学者，对他说：“我凭人们所抛弃的从今生上已满足了，修功办道的人啊！你费用它吧！假若有一位学者与你同在。”在一时之后，足够的食品就来临了，然后他两个共餐了。然后努勒耶说：“学者啊！假若你有一个真境，你就观看托靠、确信和依靠有权柄的，玄高主之人的情况，特别行为的认主独一是在礼乘品位中凭校正本性而获得。”

پاك وصافى شو واز چاه طبيعت بدراى كه صفايى ندهد آب تراب آلوده

你当成为纯洁和清高的，你从天然深井中取水，
因为被土污染的水不洁净。

（42：37）也是对于他们远离大罪和丑事，且在他们动怒时能宽恕人的人的。

﴿وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ﴾

这是在属格位分上，放在الذين آمنوا上做عطف，是把形容词连接在形容词上，因为其本然只是一个，عطف只是在一切形容词中间。

“远离”：是哪怕一件罪过也得远离弃之。

“大罪”：拉艾布（الراغب）说：“罪过本身就是由回赐上迟缓的一切行为的名称。真主说：“在它两个上有大罪，即：在它两个上意味着由一切好上迟慢。把谎言称为罪过如同把人称为动物一样，因为人是动物之一，大罪是真主在今生为人制定的法律，是在后世的刑罚。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“大罪是在每种罪过中所突出的，其惩罚是更大的。”

其义是：他们远离这一类中的一切大罪，那么الاضافة（正偏组合）含有مِنْ之义。因为所指的是罪过的同类，他没有说：“كبائر الآثام”。

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“把大罪归于罪过是因为如果他远离大罪，小罪是被恕饶的。”正如真主说的：**“如果你们远离所禁止你们的大罪，我就为你们罚赎你们上的一切罪过。”**

哈姆宰（حمزة）、凯萨仪（الكسائ）和海里夫按照转成单数而诵念了（كبير الاثم），指的是同类的罪过。”

拉艾布（الراغب）说：“真主的话**‘他们远离大罪的人’**和真主的话**‘你们要远离所禁止你们的大罪’**，据说以它两个指以物伴主，因为真主说：**‘的确，以物伴主一定是最大的亏己不义迷误。’**”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“大罪就是以物伴主罪。”

伊玛目•拉宰（امام الرازى）说：“它在我们跟前是懦弱的主张，因为提到归信就由它上无求了。”

道长说：“并不无求，因为有了正信伊玛尼，是以远离明扬和暗藏的以物伴主而得到。不然，只由远离明扬的以物伴主上得到。的确，至圣ﷺ把以物伴主断说在沽名钓誉上。他说：‘你们应当防避小的以物伴主。’”这个论述是翻译《古兰经》的作者所说的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 327 页

其他人念（كبائر الاثم），指大罪是一总丑恶的罪过。它就是：

1.举伴真主，即：完全是库夫勒，哪怕他没有崇拜偶像；

2.杀人，不论是自杀还是杀他人；

3.冤枉贞洁——咒骂被责成的、顺从的、安分守己的——真主从一切丑恶上庇护她们的良女；

4.通奸，即，是性交不能自卫的妇女前窍。而性交牲畜和鸡奸不属于通奸；

5.玩弄魔术，魔术家不论男女格杀勿论。如果他为在地方上作恶招灾而奔走的话（格杀勿论）。如果他为叛教而奔走，就杀死男人，惩罚女人和拘禁她；

6.吞吃孤儿财产，除教条所定的外，正如真主说：**“你们不要临近孤儿的财产，除非以最好的方式。”**而在本时光的官长上为负分配的责任而征收的，其根本是被指定的。如果从财帛主人中没有规定应负的义务和数量，就蒙蔽了；

7.虐待穆斯林的父母，如果是致人于毁坏所履行的义务的话（就是虐待），否则不，以免把被造物驱使于违抗造物主中。如果他两个是两个卡费勒，真主说：**“在他两个上有责任，如果他俩强迫你把你对它没有任何知识的举伴我，你就不要服从他两个**（对非穆斯林的父母仍有孝道的责任，但不服从违反教门的）。”

8.偏于حرام中，即：罪过中，哪怕是小罪，而在它中的大罪是两个大罪。据说：“偏于حرام中时由人们的修建（行善功）上阻止人。从人们的修建上有朝觐。而乡下人（外国人）在这个时光中中断了哈志的道。真的！如果他们自行开戒（解除、忽视）了那些，必须罚赎，否则是干了大罪（这是认为自己来朝觐，朝觐的一切规矩是针对朝觐之人的）；

9.吃利息，是指高利贷受益，不管是否吃它。只提到吃它，因为它是益济最大的（凡是利滚利的都断为高利贷）；

10.偷窃，艾布•哈尼法主张：它的满贯（处罚条件）是明显的十个银钱，或者是估价的。这就是得砍断手的偷窃者的满贯。至于残疾人拿超过十个银钱的教法被定为偷窃，而且他应受责备，直到奴辈意欲买了他（生活有着落止）；

11.饮酒（过口后即定罪）；

12.强盗，尤其如果他强取财物，的确他已超过偷窃；

13.作假证、发假誓；

14.歹猜真主；

15.喜爱今生（到达于放弃部分或大部分教门遵行）；

16.一个人骂自己的父母，不管是否是以中介而骂，以中介而骂的含义是：他骂一个人的父母，然后那人骂了他的父母；

17.伤害圣人ﷺ，它是超过虐待父母，骂两位道长——艾布·白克尔、欧麦尔。

古黑斯坦（القُهِسْتانى，现南呼罗珊省）道长说："骂任何一位配贤不是叛教。"但是在《买知买尔·乃瓦宰里（مجمع النوازل）》经中说："假若一人说：'谁骂了两位道长或诅咒了他两个，他不受罚赎（惩罚）'，他确是一个卡费勒，因为骂他两个是去骂至圣ﷺ。骂圣人ﷺ的两位女婿不是库夫勒，正如在《呼俩索提（الخلاصة）》经中说的。它是一个蒙蔽的问题，因为以轻视而骂有学问的人如果是库夫勒，那骂圣人ﷺ的两位女婿怎么不是库夫勒呢。以奚落骂有正教之学问的学者属应受谴责，但常常是在小罪上。的确穆圣ﷺ说：'经常（干罪）不是小罪，求恕就不是大罪。'"

哈乃斐的伊玛目尔俩印迪尼·土耳其斯坦（امام علاء الدين التركستانى الحنفى）在他的册本中说：大罪的数目有七十个，其中有——

1.有歌唱、拖音，也有短念，以所特指的节奏高声朗诵诗文和散文。

伊玛目安萨里（امام الغزالى）在《伊哈雅依（الاحياء）》经中说："他们偏重于非法的歌颂。"

艾布·艾玛曼（ابو امامة）由圣人ﷺ上传来，他说："没有一个人以高声歌唱则已，一旦有，真主就为他差遣两个恶魔在他的肩头上。他两个立在他的胸前以他两个的脚后跟伴奏，直到他停止了。"

他们一部分说："所指的歌唱是从心中发出的恶魔所喜的欲望和被造物所喜的音调，并不是渴望真主者、热爱后世者所发出的（赞美）。"

2.其中有行亏不义的：背谈；偷视；短斤少两；自大；自傲；嫉妒；失信（不守约会）；对邻居妇女不忠实；撇拜、斋、课、朝，即使他有能够、路途平安；忘记《古兰经》；隐藏见证；割断近亲；挑拨离间；对除主外的发誓；给被造物叩头。的确，这是像拜偶像一样；撇主麻；不凑众；喊穆斯林"卡费勒啊"；忠孝行亏的官长；手淫。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 328 页

穆圣ﷺ说：“手淫者是被诅咒的。”它是用手调整他的阴茎，直到喷出精液。正如在《麦纳勒注释（شرح المنار）》经中伊本•穆里克提说的。

在《布哈里圣训》的边注中指出：“手淫凭天经、圣训断定是哈拉姆。”真主说：**“他们看守他们的羞体的人们。”**至真主的话：**“此等人，他们是越法之人。”**即：行亏不义，把合法的超越于非法的人。

伊本•哲雷哈（ابن جريح）说：“我在它上询问了尔塔依（عطاء）。他说：‘我听见了一等人被复生，他们的手怀孕了，我猜测他们就是此等人。’是的，艾布•哈尼法和艾哈迈德主张是许可的，因为他在他身上害怕违法的灾难，以便停止欲望。在难免时用他妻子、仆女的手淫也是准许的。”

3.给一人定缺点；偏私抵偿；分配中不公平；分配中不知感；鸡奸；来临月经期的妇女；以过分（高消费、高生活、言过其实）为乐；与外女人隐居；来临牲畜。的确一部分无知的戒欲修行者曾这样做，以便平息欲望，后来他知道是非法的，便悔过了。

在《乃瓦迪勒（نوادر）》经中艾布•优素福（ابويوسف）指出：“以性欲被性交的牲畜，如果是不能吃肉的，你宰后就焚烧了；如果是能吃肉的，你宰后不要焚烧。如果其牲畜不是自己的，就勒令干者交其价格，你再宰，并焚烧。”

对被奸的牲畜，他们一部分说：“（其牲）能吃。”我们的教法学家中同类的人有的说：“宰了焚烧掉是受喜的，但这个行为不是哈拉姆，能吃的牲都能吃。在《法学宝库（خزانة الفتاوى）》经中也如此。”

4.诚信预言世上将来事，胡说知道一切机密，明见未见的真学，玩弄棋卜的卜卦者。

圣人ﷺ说：“玩耍象棋、骰子、军棋者就像把自己的手伸入猪血中。”

象棋所表述的是土耳其国徽的正面（صدرنک）。在波文中是阴谋、手段。

骰子（نرد）是以骰子公开玩耍的姿式（شير）。

索哈伯•希达耶提（صاحب الهداية）说：“玩骰子、象棋，四个朋友玩耍时受憎恶的。凡是玩耍的，如果以它而赌博，那么赌博明文规定是禁止的哈拉姆，它是凡是赌博的名称。如果没有赌博则是玩耍。”

5.号哭和使人号哭，显善藏恶，责骂食品，倾听玩嬉和声（就是大罪）。

圣人ﷺ说：“倾听玩嬉声是作恶，为它而坐下是坏事，以它行刺激是库

夫勒。”这是在警告方面。假若拿着奏玩的乐器，如鼓锣和笛子等等就是干罪，即使没有使用它两个。因为拿着它俩惯例就是玩耍。

6.与美女共舞等，没有口唤进入别人的家，在它中观看，以欲望观看美丽的面孔（是大罪）。的确美丽者被列入女人中，不然，更严重。因此据说：“相同每个女人有两个恶魔，相同每个儿童有十八个恶魔。哈桑之子穆罕默德曾是俊美的人，艾布·哈尼法曾命令他在学堂里坐在他背后，或者在礼拜寺的编织（帷幕）的后面，以便他的眼光不要落在他上，因为害怕眼睛的不忠实，更何况他是最全美的敬畏的人。

在《教法花园（بستان الفقيه）》经中指出：“与年轻人、儿童、无才智者同坐是受憎恶的，因为这会失去害怕敬畏。”

有个人他死后一人梦见他，他面容漆黑，他就问其缘故，他就说：“我曾经看了一个儿童一眼，我的面容就在火狱中烧了。”

7.抛弃命人行善、止人作恶并嘲笑人，收取行为不义之人的赠品礼物（是大罪）。

一伙人说：“给官长送礼对于富人穷人是合法的。”如果他不是真的（真人），这样是（حرام）。送礼关系着被送之人（是否是被主喜悦的人）。

伊玛目安萨里（امام الغزالى）说：“如果人们明显行善、遮盖（他人缺点），在接受他的赠品和施舍物中大半在你上无罪。而且讲论说：‘时光坏了’不是针对你，因为这是以此歹猜顺主之人”。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 329 页

“丑事”：丑恶的事情，它是丑恶的或者在丑恶中已过限。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“丑恶的是通奸和它的丑恶牵带的一切罪过。”

الفاحشة连接在الكبائر上是把部分连接在全部上，是暗示了圣人ﷺ全美的说情搭救。据说：“它两个是一个（意义）”。عطف是为在这两种性质中分开。仿佛被启示：“他们远离各种罪过，他近真主御前在分量中是重大的，在理性和教法中是丑恶的”。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“大罪是喜爱今生、顺从私欲。因为它是万恶之首、万祸之源。丑恶是以贪今生而忙谋，并以顺从私欲而贪今生。”

“且在他们动怒时能宽恕人的人”：اذا是时间名词，يغفرون在它中发挥作用。名词句是被连接在关系句上，它是（يجتنبون），是把名词连接在动词上。

其假设句是：他们远离大罪和丑事的人是能宽恕人的。它并不是条件句和名词，它的回答句是因为它省去了الفاء，ما是相同اذا而增加的。它虽然是相同条件句的اذا增加的，但在اذا中有条件之义的时光性质。它是把句子所含之义排列引用在另一个上，所以它含有条件工具词之义，因为在它之后选择了合乎条件动词的一个动词。时光性的اذا是针对将来式，如果入在过去式上，正如在文法中所认识的（就有另外的讲解了），如：公牛发怒、心血发涨、意欲还报。因此圣人ﷺ说："你们当防避怒恼，的确它是在阿丹心中点燃的一块火炭。难道你未看见肿胀或它膨胀的（内腹、物质）和两眼发红吗？"

真主的话中هم是起语，يغفرون是它的谓语。المغفرة在这儿含有العفو（宽恕）、التجاوز（恕过）、الحلم（容忍）、كظم الغيظ（克制厌怒）之义。

其义是：他们在独自发怒时是宽恕的、恕过的（不计较的）、容忍的、克制厌怒的。他们以充满调养品灵性的心的口饮下了充满自性怒恼的杯水，控制住了恶魔性的形象。

波文：他们在怒恼人们时，并不是把艰难、伤折、所厌恶的转放在人们上，但他们是宽免的、宽恕的。

在它中证明：在怒恼时能宽恕人的人，因为他们品行尊贵，他们像其他人一样本性的怒恼没有解除。那是因为机密道义的主干词行前了，或者宾语以特指的作用而行前。

一部分上等人说："在真主的话：**'对于他们归信和只托靠在他们养主上的人们'**中指点：喜主的品位和能为德性的认主独一，而能为认主独一（توحيد الافعال）是校正本性；德性的认主独一（توحيد الصفات）是校正自性、远离大罪、以物伴主、罪恶的一切丑事、防备怒恼和其他一切卑贱的德性。"

一部分圣人被启示："你明日从家中出去时，凡是第一个你接受，第二个你掩盖，你远第三个。"在第二日时，他迎面碰见一座高山，他倾向，直到为服从命令他吃了它，然后他闻到了吃它的香味，他发觉它是最甜美的东西。然后他发现了一个金盆，正当他遮盖时，它就显现了。然后他看见一个粪池，他就远离了。

据说："至于高山就是艰难和怒恼，在它显现时，你看它像一座山，然后凭忍耐它倾向消化，它就变成甜美的了。"

تحمل نمايد چو زهرت نخست * ولى شهد كردد چو در طبع رست

你担待，你就首先是鲜艳的，

亲眼大见的外哩是因为他脱离了本性。

至于盆子是一切善和优美情况，当其主人倾向本性掩盖它时，它显现了。

اكر مسک خالص نداری مکوی * وكرهست خود فاش كردد ببوی

若你不是纯麝香，你就别自夸了。

麝香芬芳四溢不胫而走。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 330 页

至于粪池就是今生。

جای روح پاک علیین بود * كرم باشد كش وطن سركين بود

圣洁灵性的位分是在最高处，它是尊贵的，

顽固者的内里已成为粪池。

（42：38）也是对于他们应答他们的养主（召唤）和他们力行拜功，他们的事情是在他们中间商议的，并且从我赐给他们的中他们费用的人们的。

﴿وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾

这节明文显示在众辅士中。圣人ﷺ曾经把他们召唤于正信伊玛尼，他们就以赤诚的心响应了他。

机密：应答使者ﷺ是应答差遣使者ﷺ的真主。这是把上等的连接在下等的上，以便增加尊贵。

那是因为应答是列入归信中。那么عطف连词相同没有在两个性质中分开是什么道理呢？在它中未免有这件事：明文降在麦地那，但是他们中大多数人是在迁都之前在麦加信奉伊斯兰的。

在明文中指点：这是应答**“你应当归于调养你的主”**的召唤。的确它是只以心灵应答，以修行获得它。

“和他们立行拜功”：立行拜功也是辅士的德性之一。所指五番拜，的确他们按照交还、按照我们观察的虽然在尊贵的两禁地上昼夜时差不大。

学者说：“谁没有得到昏礼和宵礼的时候，因为它是在日落时的东方发亮，他就失去了它们，因为他没有得到它的正时。这就如像一个人，当他的两手至手肘、两脚至两踝骨被砍掉时，他小净的主命是三样，因失去了第四个位分。只提到立行拜功，而没有提到除它外的功课，如：完纳天

课、封斋，只因为在奴仆和正信伊玛尼中没有别的，只是立行拜功（为桥梁）。正如在奴仆和叛教中没有别的，只是放弃了拜功。如果他立行了拜功，他就确已归信，而且立行了正教。正如如果撇了拜，他确已叛教，并坍塌了正教一样。”

穆圣ﷺ说：“复生日清算奴仆的第一样就是他的拜功，如果你全美了它，你已成功了，已得脱离了。如果你坏了它，你确已失望、亏折。”

穆圣ﷺ说：“一个人清算的第一样是在他的拜功上，如果你全美了它（你就得脱离了）。否则就用副功来全美它，然后按那些（差欠）的数量拿取千办尔麦里。”

“他们的事情是在他们中间商议的”：شورى是一个词根，如الفتيا（主张、判决）一样，含有互相协商之义。其实质是商议，它是发表意见。被称为商议，因为每个对事情商议的人是对他的同事发表他的主见。

其义是：他们的事情是进行商议的，不是各持己见的，直到他们协商会同。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“问：无需隐去一个正次，因为它的真实已显现，他们的事情是商议的。”我们说：“词根就是正次，是概述性的字根。”所以其义是：他们的一切事情是相互商议的，它的正确性是很多相关它的事情深入探讨而定论。按照这些可以说：“他的话“ذى شورى”是解明所含之义。

他们曾在迁都前后，当决定一件事时，他们就会同商议，那是因为他们有主见，对事情精通明智。

مشورت بهرآن صواب آمد * درهمه كار مشورت بايد

凡是那些端庄是显现真光处， 所以事事应该进行商议。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“在他们听说至圣ﷺ出现了时，他们的事情就是在他们中的商议。然后他们在艾比·安优布（ابى ايوب）的家里统一他们的意见来归信他、相助他。”

据说：“在它上有全面性的含义，即：他们在未降启示的教门事情中不敢擅自主张，不然他们协商教法而定。”

据说：“在凡是出现的教门事情中他们加以协商。”

大贤阿里说：“互相协商的天秤真好，自以为是真丑恶。”

明哲之人（الحكيم）说：“你把你的秘密只告知一个人，你把你所商议的

告知一千个人。”

据说：“谁以求护佑而开始、以商议而赞美，的确，他的主见不会错误。”

亚历山大（اسكندر）说：“绝不能轻视下等人中多数人的意见。的确，珠宝不能轻视，一定轻视是不识宝。”

据说：“最有理智的人是常希望与有智慧的人商议的人，最有益的动物是需要鞭子的，最虔诚的妇女是需要丈夫的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 331 页

在明文指点：在行到真主御前中抓揽道长为所欲为的衣襟，以便他们凭道长的商议和指点而修行，不要以自性私欲的驱驾、恶魔的引诱而修行。正如朱乃德（الجنيد）说的：“谁没有一位导师，他的导师就是恶魔。”

译文：وفى الآية اشارة الى التمسک بذيل ارادة المشايخ فى السلوک الى الحضرة ليتسلكوا بمشاورتهم وارشادهم لا باسترسال النفس والهوى وتلقين الشيطان كما قال الجنيد قدس سره من لم يكن له استاذ فاستاذه الشيطان

“从我赐给他们的中他们费用”：从我赐给他们的财产中他们在好的路上费用，但没有重视于费用给卡费勒，因为他没有以归信、服从应答他的养主，所以他的善因为他的不信被作废。或许凭提到商议它解明了它所相连的，因为它出现在他们为拜功而凑众时，正如在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说的。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“然后，这一句入在他们明显经过的事中，也许它是为更加说明商议的事情的重要性。深入醒令：他们为归信应答是他们在明证和端正见识上。”

在明文中证明费用和托靠无求的、造化万物主的尊贵。

据传部分道长作恶之人捕捉了他们，以便他们为摩洛哥苏丹（سلطان المغرب）以作恶坏事做假见证，以便判定他死刑。而一位道长在路上带着一个面包，他把它掰碎分成两半，把一半施舍了。当他来到那广场时，他以好为他作见证，他不能相反他。那是凭着他施舍的情分。正如穆圣ﷺ说的：“你们当防备火狱，哪怕是半个枣。”如果半个枣能从大的烈火狱中护佑，那半个面包怎么从小的火狱中不能护佑人呢？

穆圣ﷺ说：“暗藏的施舍能熄灭真主的怒恼。在复活日的站立场上，施舍是那一日从太阳的炎热上庇荫，他使自己安息在施舍的庇荫之下，而且人们凭另一个人而判决。”

萨仪布（الصائب）说：

زمان خویش باحسان تمتعی بردار * مشو چو کنج بنامی چو اژدها قانع

优美的时光是凭道友的善而享受，

不要成为有蟒守护的名副其实的宝库。

有人关于天课问舒布令耶（الشبلی）：他说：“至于在你上是二十文抽五文，而在我上是二十文抽二十文（四分之一到全部）。”其义是：苏菲的主张是完全抽尽，从因由朝向起因主。那人问道：“这是谁的主张？”他说：“是艾布·白克尔·笋迪格的主张。”那是因为笋迪格为了纯洁和从吝啬上得脱离费用了他的全部财产，他为自己没有剩下用来遮盖的一物，然后法图麦把一片破布（旧衣）差人送给他，他才用他掩盖（身体）来到圣人ﷺ跟前。于是哲伯拉依莱大天仙以艾布·白克尔的模样降下了。圣人ﷺ问他，他说：“天上的众天仙为跟随艾布·白克尔全部是这个样子。”然后他说：“的确真主的平安赛俩目在你上。主说：‘你对艾布·白克尔说：【谁喜我，我确已喜爱他。】’”因此他从中知道：抛弃今生是喜爱真主的媒介，正如抛弃除主外的能近主。

的确，费用没有限制在财产中，不然包含一切善，正如圣人ﷺ说的：“每件善是一个索德格。”所指的是在它中特出的喜爱真主的财产、语言和行为。临近认主独一和明知认主之境者的费用是最贵、最优越的，因为财帛有益于身体，明知认主之境有益于心和灵性。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“艾布·白克尔·舒布令耶（ابوبكرالشبلی）在进入道乘之前，在巴格达他习惯偷偷去到朱乃德（الجنید）的道堂。有一天朱乃德说：‘若是你们全部不崇拜偶像，从低贱世界就能升高到至高的菲勒道斯（فردوس）乐园，因为清高的主已散发了自己的仁慈。’

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 332 页

舒布令耶从馕和衣服上大喊着跳起来了，说：‘我是低贱的（ناکسان），你怎么说在这些中他承领我呢？’朱乃德说：‘少年啊！穆萨和哈伦传达使命许多年，他俩劝导专横的法老，以便他接受，若是认主独一者燃烧了时，谁的脚是美好的呢？他哪怕不承领。’

（说完）舒布令耶入在了功修中。凡是属于作废的，他的回赐和财产都是嬉戏的。那纯洁留下的人说：‘道长啊！我该怎么办呢？’他说：‘你来到街市上、来到豹子中（دریوزه）去。’

就这样他做了，直到他成为如此的，没有任何人给他表说一个信息。然后朱乃德给了他一条鞭子（تازيانه），说：‘你进入这个洞中去（سردابه），在忧伤知感的门中你驱逐忧愁和怒恼吧！凡在真主表述的时候，你就抛弃幻想，再用这个鞭子抽打自己的身体（اندامهاء），直到损坏（肉体）。’

舒布令耶在那个水洞中三年，从他的眼中流着（ريخت）忧伤的泪水，每日在忧愁中度过。

三年之后，他像醉人一样，陶醉显现在他上。指主发誓！他在那个洞中昏沉的走出，他尽力修行，经常在巴格达静修。他说：‘指尊大的、全能的真主发誓！凡被称为行道者（دوست）的人，因这些修行而挡回。真的！我在身体上就有这个绳索（سرش）。’这个信息传到朱乃德那里，朱乃德对他说：‘你得到的饮料是使人陶醉的陶醉剂，你已浑化（بيخودى），所以你说出了那些话。若是在身体上得到了安定，一年他们可以到达他的那个品位。若是超越了那个品位，知感就充满了自己的衣襟，在其位上你功修干办吧！’

据说：‘凡是念『安拉乎』的人，他口中充满了知感。那么，他倾心爱主的人面对残墙断壁常常当念『安拉乎』。’

直到有一日，朱乃德说：‘艾布·白克尔啊！若是喜爱未见的（主），这个未见究竟是什么？若是喜爱现在的（今生、私欲），这个粗鲁和无礼究竟是从哪里来的呢？’

朱乃德的话震住了他，然后朱乃德又说：‘他们把一只鸽子（حمام）捉来给他，它身上的毛许多年只要人手一抓就掉下。他又把它放到（برد）礼拜寺，有七十位道乘的道长和真乘的导师曾来到过此处。如艾布·侯赛因·努忍耶（ابو الحسين النورى）、艾布·阿里（ابو على）——行善之人的江川、喜真之人的奶汁、巴格达的表率、永恒的流溪等。’

朱乃德说：‘道长和众道友啊！凡是行道的道长从修炼和上紧中跌落了。叫他看看我吧！我从这个少年中已看见了。若是奉命穿一件衣服，那么那衣服的情分会把他引领在端正的道上，因为真主降下了这件衣服，特别是遮住他的身体的衣服。’

朱乃德动身（برخاست）独自（سرخود）穿上那旧衣（مرقع），舒布令耶昏晕而倒地了。”

道长说：“在这个传述中有几个指点——

1.舒布令耶施舍了他的全部财产，然后他变成了这个教生中艾布·白

克尔•笋迪格的形象了。

صائب حریف سیلی باد خزان نه * پیش از خران خود بفشان برک وبارزا

遭受猛水风暴，宝库被冲走的道友啊！

你为吉庆和行善提前打开自己的宝库。

2.朱乃德给舒布令耶费用了他的明知认主之境，他又给他费用了真境。以他的认主之境引导了他，因为富人无求者在显现时奉命以费用他的一部分财产作为费用。

哈菲兹（الحافظ）说：

ای صاحب کرامت شکرانه سلامت * روزی تفقدی کن درویش بی نوارا

尊贵的人啊！知感就是平安。

你寻求供养吧！你不要为赞美而修道。

3.门人不适合穿道长的旧衣则已，一旦适合，只是在一个期限远离他所具备的之后（静修或施舍之后）。的确，旧衣是纯洁高品之人的品级。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

وصلش مجوی در اطلس شاهی که دوخت عشق * این جامه برتنی که نهان زیر ژنده بود

你在帝王的地图上找不到缝合（裂变）的倾心爱主者会到达他，

这个衣在那个身上是隐藏在形象之下。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 333 页

4.事情起初是来自真主，它的到尽也是归于真主。真的！一切事情只归于真主，真主是最美好的、至永恒的。

（42：39）在他们遭到侵犯时，他们能自卫还报的人们（是更优美的，更永久的）。

﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنتَصِرُونَ﴾

这是排列在他之前的关系句上。

“遭受”用波文表达是到达。

“侵犯”是行亏不义，超越界线。

“能自卫还报的”是寻求相助。

其义是：当行亏不义到达了他们，对不义行亏之人上的过分就是惩罚。在真主许约的一方面表说揭露他们上的侵犯和迫害。特别提说他们，他们没有超越那些所指定的界限，它是看守同样似像的，至于他们之外的并不

是如此。这就是在此处特指它的含义，凭它能抵制在他两个每一个中在欠损方面、在两种性质上的相反。这是以其他尊贵之根本叙述他们之后，以勇敢赞扬他们，属于正教、觉醒、容忍、慷慨。那是因为侵犯亏害只是以威力、好胜之人一方到达他们。如果他们为不愿意低贱，使作恶坏事者在他们上胆大，制止作恶者在无能懦弱者上胆大，而还报惩他们，他们的勇敢和坚强就已确定在真主的教门中了。

乃赫尔（النخعي）曾经当诵念了这节明文时就说："他们一贯反对自己谦下，是无知者在他们上行胆大。"

诗人说：

ولا يقيم علي ضيم يراد به * الا الاذلان غير الحى والورد

所指控的欺压和虐待不成立， 除非在大众场合和一个国家中。

هذا على الخسف مربوط برمته * وذا يشج فلايرثى له احد

这是的确关系所确定的， 有伤口的，任何人不能为他悲伤。

在企图对自己行亏不义的人上忍耐，只是卑贱，它两个都在最低卑贱中。它两个是用一段绳子被栓在低贱上的驴子，领导人可以打破他的头，任何人不要怜悯他，诗文之意是最好的说明。

其义是：不许由行亏不义的人上忍耐，须防备，对倾听他者要憎恶。

问：当他们依靠了从上等人的怜悯中他们答应的怜悯时，它就包含了所连接的性质和被连接的性质。

答：这个自卫不相反以恕饶所叙述的。的确，它两个每一个在自己所处的上是尊贵的、受夸的。低贱的、被贬的是在行亏不义者所处的人。的确，对虔诚的无能之人容忍是尊贵的、受夸赞的。在盛气凌人、作恶之人（هفوات）上被责备、被贬的。的确，他是被行亏不义的人所迷惑之人。诗人的话证实了它：

اذا انت اكرمت الكريم ملكته * وان انت اكرمت اللئيم تمردا

如果你尊重尊贵的人，你甘愿为奴；

如果你尊重被责备的人，那是顽固不化。

فوضع الندا فى موضع السيف بالعلى * مضر كوضع السيف فى موضع الندا

你把召唤以至高放在宝剑位分中，

伤人如同把宝剑砍在引导者品位上。

而宽恕在两份上：1.以宽恕成为平息是非祸端的因由，2.是犯罪者由

他的最顶峰归回，所以宽恕的显迹包含了这一份，而且化干戈为玉帛。那么谁为服从真主的命令未过分而惩罚行亏不义者，他就是顺从之人。

伊本·宰德和马立克（ابن زيد والمالكية）的部分人说："真主把穆民分了两班，一班是宽恕了曾亏害他们的人。在真主的话中首先提到他们：**'当他们不怒恼时，他们是恕饶的。'**一班是对行亏不义他们的人上行自卫的。他们一部分说：'第一班是上等人的德性，这一班是下等人的德性。'"

卡什斐（الكاشفى）说："若是从不归信之人上的行亏背义到达他们了，他们是自己的敌人，应该以刀剑成立公道。其义是：对他们进行还击。因为对不归信的人实行还报是主命，与他们战斗是应当的（واجبة）。"

明文指点：行亏不义终将失败。

大贤阿里说："相同亏害虐待者不会成功胜利。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 334 页

هركه ازراه بغى خيرى جست * ظفر ازراه واعنان برتافت

在行亏亏害之道上的人，你寻求好吧！
从它的道上得到的是任性枉为而来的。

ور ظفر يافت منفعت نكرفت * پس چنانست آن ظفر كه بتافت

尽管他获得了成功，也得不到益处。
那他得到的成功又是什么呢？

（42：40）恶行的报应是像它同样的恶报，至于他恕过和和解的，他的回赐是在真主上。的确，他是不喜爱亏己作恶迷误的人们的。

﴿وَجَزَاء سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ﴾

它是解明自卫是被夸习性的一方面，同时是把自身中的恶还报给别人。指点：还报给先亏害人者。的确，一切行为必定是相连报应的。若是善就是善报，若是恶就是恶报。

在它中醒令：禁止过分，把恶加在第二人上。况且它的报应是被制定的，是准许的。凡是准许的都是优美的，不是丑恶的。因为它使恶行将于他的人遭罪。或者是以恶来交往他，其义是：以同样的还报。

而恶是相对善的，在第一方面中比较它（善）的不同。其义是：如果你报恶时，你还报于像它的，不要增加一点。

哈桑（حسن）说："如果他说：'但愿真主诅咒你或者真主惩罚你时。'

你应该说：‘但愿真主惩罚你或但愿真主诅咒你。’如果他骂你，你就凭你意欲的在其中没有犯法的骂他，如：奸淫的词或不善意的词。你千万在造谣，诬蔑中不要严辞以对。”

在《台乃卫勒（التنوير）》经中说：“他对另外一个人说：‘嫖客啊！’另一个人对他说：‘不，不然，你才是真正的嫖客。’比较假如他对他说：‘肮脏的人啊！’的不同。然后他说：‘你够了吧。’假若他没有回答，不然他控告于法官，以便对它处决是可以的。’”

由一部分教法学家在这节明文中传来——的确，据说：“沙菲尔主张在人上可以拿取欺骗了他之人的财产。”他从他所不知道的事中欺骗了他，其至在那些中凭圣人ﷺ的话而作证：一定信德是艾布·苏富扬的妻子，你从他的财产中拿去你和你的儿女足够了的。对没有口唤拿去那些是对他的还报。古勒托比（القرطبى）在他的经中提到的如此。

“至于他恕过”：他恕过对他行亏害者，即：放弃还报。

卡什斐（الكاشفى）说：“至于宽恕对他行不义的穆斯林，对他是放弃还报。”

“和解”：以宽恕和假装糊涂(اغضاء)是在他和与他为敌的人之间和解。

在《赫瓦申·赛尔丁耶（الخواشى السعدية）》经中说：“الفاء是因为分支，即：如果应该还报，在看守只报以像它的，毫不增加，它正真是困难的。而第一个是宽恕和和解。如果他面对和解，缘故是不要入在亏害上。圣人ﷺ说：‘真主给宽恕的奴仆不增加别的，除非是尊贵。’”

“他的回赐是在真主上”：建立在尊大上的、大大的（مبهمة）、准备的回赐是在真主上。这是被许约，这是超出被指定的界限的。

“的确，他是不喜爱亏己做恶迷误的人的”：在还报中他是不喜首先作恶过分的人的。

其义是：制定了还报和公平的条件，只是因为真主不喜行亏迷误的人。也提到了艾布·白克尔，曾经他在圣人ﷺ跟前，一个母纳废格骂圣人ﷺ。艾布·白克尔没有回口。真主的使者ﷺ静听让他骂。然后，艾布·白克尔回骂了，圣人ﷺ站起来去了。艾布·白克尔说：“主的使者ﷺ啊！我们跪着他常骂我们。然后，当我回了嘴时，你却起身走了。”圣人ﷺ说：“的确，一个天仙已为你回骂他，当你回了嘴时，天仙就走了。恶魔来临了，我是绝不坐在有恶魔的一个地方的。”然后，降示了**“至于他恕过和和解的，**

他的回赐是在真主上。”

圣人ﷺ说：“在复生日，一个声音召唤，宽恕人的人啊！你们来到你们的养主，你们拿去你们的回赐吧！”在每个穆斯林上的责任是：如果他宽恕，天堂就迎接他。”

عفو از كناه سيرت اهل فتوتست * بى حلم وعفو كار فتوت نيست

宽恕有罪之人是慷慨之人的行持，

没有容忍和宽恕不是全美的慷慨风度之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 335 页

由至圣ﷺ上传来——当真主在复生日召集了万物众生时，一个声音呼唤：“贵人在哪里呢？”然后，一伙人站起，他们寥寥无几，他们奔忙到天堂。此时，天仙拦住他们说：“我们看见你们奔忙去到天堂，你们是什么人？”他们说：“我们是一些贵人。”天仙说：“你们的尊贵是什么？”他们说：“我们当有人亏害我们，我们就忍耐；若有人对我们无礼，我们就宽恕；若对我们无知，我们就容忍。”然后他们说：“你们就进天堂去吧！有此干办行为之人的报酬太好了！”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“他们遭受了从他们的本性一边的亏己不义的执掌心的人，他们就是从行亏背义的人上自卫的人。行亏不义是他们奔跑在相反广场中相对心的宝库的自性。”

恶报显在贪图、欲望或怒恼或吝啬，或胆怯，或嫉妒，或自大，或怀恨一方，从肉体本性上发出。从心中发出的恶是从那个本性中反射的。的确，治病是在它的相对方，在磨练自性与它战斗中由治病的界限上不能超过。的确，你的自性你负有责任。至于谁在磨练自性、与它战斗中在校正本性之后在严厉治疗它的对方本性上恕过的人，他的回赐就是在真主上，故他以他的德性修养他。的确，从他的德行中就有宽恕，他是宽恕的，他喜欢宽恕，所以宽恕的奴仆是喜爱真主的人。的确，他不喜行亏不义的人，他们把磨练自性放在了宽恕位分上。

（42：41）至于在受亏害之后还报自卫的人们，此等人在他们上没有一条受拿问的道路。

﴿وَلَمَنِ انتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُوْلَئِكَ مَا عَلَيْهِم مِّن سَبِيلٍ﴾

اللام是ابتداء的اللام，من是条件词，因为الفاء入在它的回答句上。

其义是：至于在行亏不义者亏害他之后还报的人。其义是：是在经济义务中亏了他们。

“此等人”：自卫的人们。它是指点من和复数，以说明其含义。

“在他们上没有一条（受拿问）的道路”：没有一条被责备和被惩罚的道路。因为他们做的是在他们上合理的自卫。或者在他们上没有罪过。السبيل是在它中平坦的道路。

这节明文取缔了续文所包含的，暗示堵住自卫的大门。

（42：42）（受还报的）道路只是在亏害（侵犯）他人，并且在地上蛮横无理为非作歹的那些人上，此类人他们将受痛苦的罪刑。

﴿إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُوْلَئِكَ لَهُم عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

其道路只是在首先以伤害、过分亏人，在地面上高傲自大、为非作歹的人上。

“此等人”：所提到的行亏伤害、蛮横无理的人。

“他们将受痛苦的罪刑”：由于他们行亏不义、蛮横无理。

（42：43）凡能坚忍和恕过的人，的确那是属于意志坚决的事。

﴿وَلَمَن صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ﴾

凡由伤害上能坚忍。اللام是因为ابتداء，من是关系名词，是起语。

“恕过”：恕过对他行亏的人，没有自卫，把自己的事情只交托给真主的人。

由大贤阿里上传来：悲伤是从忍耐中的辛苦。

در حوادث بصبر كوش كه صبر * برضای خدای مقرونست

在许多语言中你努力忍耐。 的确，忍耐是相连真主的喜悦的。

“那是”：那是指点他的忍耐，不是指点完全的忍耐，所以它隐含一个代名词。

“意志坚决的事”：所决定的事，即：是属于在他上应该决定的事，以把侍奉必定给他自己。因为他近主御前是属于受夸赞的事情。

“坚决”：是心决定通行事情，决定自己的主见，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

波文：是属于最重要的事情，在真谛中所建立的是那些人的事情，在一切人上他没有徒劳枉然，而是全践了约会。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 336 页

哈菲兹（الحافظ）说：“若我是徒劳枉然的了，若我已成为被责备的了，但我仍是愉快的。在我们的道中出现‘不信’是艰难的。”

在《古兰经的明证（برهان القرآن）》经中说：“的确那是属于意志坚决的事。”在《鲁格曼章》中说：“من عزم الامور，因为忍耐在两方面：1.在所厌恶的遭受了人的亏害上忍耐，那是属于他的一部分尊严被抹杀；2.在所厌恶的事上忍耐，绝不像他的一部分尊严被抹杀了的人之类。那么忍耐在第一个上是最艰难的，在它上坚定的、强调的。而在这一章中的是属于第一类，因为真主说：**‘凡能坚忍和恕过的人’**，是以اللام叮咛了谓语。这节明文是在叫人亲近和睦中，绝不是在此中宽恕恶人，正如所指点的。的确宽恕是受喜的，那是如果需要制止他越加蛮横无理，隔断他伤人、害人的本性时。”

据传一个人在哈桑面前骂一个人，而被骂者是咽怒的、流汗的，然后他擦了汗站起来诵念了这节明文，哈桑说：“指主发誓！他理解它，他明白了它，因为无知者作废了它。”

艾布·赛尔德·古勒申耶（ابو سعيد القرشى）说：“在所厌恶的事上忍耐是属于觉醒的显迹，那么在所遭受的所厌恶的事上忍耐而没有悲观的人，真主使他继承了喜主爱道的真境，它是最尊大的情况。谁从遭受的上悲伤、诉苦，真主就把他交给他的本性自己，然后他的诉苦绝对对它无益济。”

一部分说：“谁在灾难中忍耐，又没有诉苦，且由对头上宽恕，那么他自己在它上没有一点虚伪，不然，他从今生后世的一切虚伪上从自己的处境与他的对头无关。的确，那是意志坚决的事情。”

据传至圣ﷺ的圣太们，她们汇聚一处，然后她们差派圣人ﷺ的女儿法图麦去到圣人ﷺ，求圣人ﷺ像对待阿依莎那样喜爱她们。于是法图麦来见圣人ﷺ，他正同阿依莎坐在用羊毛刺绣的毯子上，于是她传达了她们所说的。圣人ﷺ对法图麦说：“难道她们都喜爱我吗？”她说：“是的。”他说：“你（阿依莎）喜爱她们吧！”然后她回到她们，给她们表说了圣人ﷺ所说的。她们说：“你仍没有对我们办好一件事。”然后她们意欲差派她再去，她却没有同意。于是她们就差派哲哈什的女儿宰依乃白（زينب بنت جحش）去，她曾在圣人ﷺ跟前是有面分的，像阿依莎一样。于是她说：“你的妻室们要

求你在她们和阿依莎中不要偏心。”然后她转向阿依莎咒骂她。当她骂不停时，阿依莎进行了抵抗性还击，直到她制服了她，使她平息了。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经注说：“的确，宰依乃白在圣人ﷺ尊前听见圣人ﷺ禁止了她，所以她没有到跟前。他对阿依莎说：‘你要自卫，即：你要前行。你临近，你要还报宰依乃白。’然后她反驳了她。于是圣人ﷺ说：‘的确她是艾布·白克尔的女儿。’指点了她智慧全美，她言辞的俊美。”

圣训证明：可以以真理还报，但宽恕更贵，因为真主说：**“至于他恕过和和解的，他的回赐是在真主上。”**

萨仪布（الصائب）说：

در جنک میکند لب خاموش کار تیغ * دادن جواب مردم نادان چه لازمست

在争吵中禁言才是利剑， 对无知者给予回击怎么应该呢？

（42：44）真主使他迷误的那个人，在他（被抛弃）之后，在他上绝没有一位外哩。你将见到一切亏己不义迷误的人在他们看见了罪刑时说：“难道还能有返回（今世）的一条路吗？”

﴿وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن وَلِيٍّ مِّن بَعْدِهِ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِّن سَبِيلٍ﴾

“真主使他迷误的那个人”：凭把迷误和私欲赋予他，或把他抛弃在他所处的亏害侵犯人上。

“在他（被抛弃）之后，在他上绝没有一位外哩”：在真主抛弃他之后在他上绝没有一位掌管他的相助者。

波文：凡真主使他迷误了的那个人，在真主抛弃了他之后，在他上绝没有委派一位导师。

“你将见到一切亏己不义迷误的人”：这是呼唤凡是对他们用眼光观看的人。行亏不义的人是举伴主、违抗干罪的人。

“在他们看见了罪刑时”：用过去式是证明了确切真实。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 337 页

“难道还能有返回（今世）的一条路吗”：还有我们行走的一条路，我们能得到所失去的正信和清廉的干办尔麦里吗？

（42：45）你将看见他们因卑贱恐惧地用半睁开的眼观看着被呈现到火狱。归信的人们说：“的确，亏折的人是在复活日亏了自身和他们的家属的人们。你们要知道，的确亏己迷误的人们是在永久的罪刑里。”

﴿وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الذُّلِّ يَنظُرُونَ مِن طَرْفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ﴾

“你将看见他们”：看的人啊！你将看见他们。

“被呈现到火狱”：被呈现到以罪刑所证明的火狱。的确，在حم المؤمنين中呈现的含义已超前了，是在真主的话“النار يعرضون عليها”译文的明文注释中。

“因卑贱恐惧地”：من是因由，牵挂着خاشعين，即：其情形是由于他们相连的卑贱、羞辱他们是恐惧低贱的。也凭他们观看他们立于恐惧上牵挂卑贱。

“用半睁开的眼观看着”：它是动了眼皮，以它说明了观看。因为动眼皮必定是观看，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

其义是：他们从它上害怕地、自己卑贱地偷看了火狱，就像观看了被杀死的人在观看了宝剑一样，所以从它上充满他的两眼。观看所厌恶事的观看也是如此，他不能够睁开他的眼皮，使它充满他的两眼，正如在观看所喜的人中所看的。

凯里比（الكلبى）说：“是他们用他们的心眼观看，不是用他们的肉眼观看，因为他们步行在他们面容上被拖曳；或者因为他们是以瞎子复生。然后当觉得害怕时就若瞎子一样观看。”

道长说：“没必要把这节明文放在所提说的两方面，因为在复活日根据一切位分他们应受不同的处境。所以凡是观看、拖曳被复生起是真正被确定的。”

在这节明文中指点——本性在今生不会经治疗承领善（调养），在复活日他就希望返回今生，以便以礼乘的修炼、道乘中上紧修行的疗法和谦下害怕承领调养的校正，因为在今生他不惧怕主的强制，所以后悔不益济他，他听不见劝导；又因为从归信的穆民上惭愧，他用半睁开的眼观看，因为他们凭所提到的被羞辱，所以行亏不义者的身体是听不见的，正如道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）所说的：

ترا خود بماند سراز تنک پيش * كه كردت برآيد عملهاى خويش

从今生狭地中你秘密为自己积存，
故在干清廉的干办尔麦里上你干办吧！

برادر ز كار بدان شرم دار * كه درروى نيكان شوى سرمسار

你明知故犯地羞辱道兄， 所以清廉方面你已成了丑恶的了。

“归信的人们说”：他们为真主奋斗——真实地奋斗，他们在他们的养主上获利的人们说。

“亏折的人”：以真正的亏折被叙述，即：是破坏了资本，把它相许给人。据说：“某人亏折了，是相连在行为上。”据说：“他的经营亏折了。”那些往往用在外表拥有的（القنية）中，如在今生的财帛、地位，它是大半引用的。在身体中拥有的如健康、平安、理智、正信、回赐。而他是真主使他成为明显亏折的人。凡真主在《古兰经》中提到的凡是亏折是在这后一种含义上，不是关系今生、买卖获得的亏折。

انّ的谓语是真主的话**“亏了自身和家属的人们”**。

“亏了自身和他们的家属的人们”：他们应受永久的罪刑。

“复活日”：它或者是在حسروا上的时空名词，所以是在今生的话；或者是在قال上的ظرف，即：在那种情况上在他们看见他们时，他们对他们说。过去式证明了确切真实。

卡什斐（الكاشفى）说：“自己亏折是因崇拜偶像，他们应受火狱之火。时光的亏折是在家属中。若他们是火狱居民，他们所看见的中他们就无份了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 338 页

伊本•穆里克（ابن الملك）说：“在《麦沙勒格注释（شرح المشارق）》经中说：‘家属是以妻室、儿女、奴仆、奴婢、近亲、朋友、同事注解。’”

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确亏折的人是他们以坏了自己的品质亏了自己的人，因为他们把它用在贪图今生和它的荣华、以它享受上。他们亏了自己的家属是因为他们为自己连累为家属没有留下承领正信伊玛尼和遵行教道的火种。”

“的确亏己迷误的人”是举伴主的人炫耀今生已陷入本身私欲的火狱中。

“永久的罪刑里”：在后世永远在罪刑里。

波文：他们在永恒罪刑里。

其义是：是永恒的、不隔断的。这或者是他们全部说的话。或者是从真主中对他们的见证。

（42：46）怠慢真主的人在他们上绝没有襄助他们的一些外哩。真主使谁迷误，在他上绝无一条正道。

﴿وَمَا كَانَ لَهُم مِّنْ أَوْلِيَاء يَنصُرُونَهُم مِّن دُونِ اللَّهِ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن سَبِيلٍ﴾

“襄助他们的”：由他们隔避刑罚的。

“怠慢真主的人”：尤其他们在今生企图那些的。

“在他上绝无一条正道”：使他修行到得脱离的正道。

《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主使谁迷误，即：是任凭除主外的来干扰他，在他上绝无一条再能到达真主的正道。”

宰·努尼·米思仁耶（ذى النون المصرى）说：“我在安塔基亚（انطاكية）的一座山上看见了一个少女，她问我：‘你不是宰·努尼吗？’我反问：‘你怎么认得我的？’她说：‘我凭在爱臣上的认主之境认识了你。’然后她说：‘什么是慷慨呢？’我说：‘是施舍、赏赐。’她说：‘那是今世的慷慨，那正道上的慷慨是什么呢？’我说：‘奔忙于服从调养全世界的主。’她问：‘你要东西吗？’我说：‘要’。她说：‘你以一得十，因为圣人ﷺ说：【千一件善事的人，他应得像它的十件。】那么慷慨在哪里呢？’我说：‘你认为慷慨在哪里呢？’她说：‘它只是在你心上显现的。所以，除主外，在它上再什么也不显现。宰·努尼啊！亏伤你。的确我自从二十年了企图祈求一物，我从真主上惭愧，因为害怕我就如像丑恶的一个雇工，只为钱财而工作。所以，你不要干办行为了，只为了尊重主的尊严。’”然后他就知道了从心中丢出外物，为真主操劳是属于上等人的德行。所以被引领到它的人是获了利的人，由他上迷误了的人是亏折的人。他就是抓住了真主的全能，因为他是毛拉，所以在奴仆上应该祈求引领，寻求援助，直到真主从他自性的重重黑暗中把他引领到“灵性显然的真光”，并为他转下一条到达主的路径，使他从亏伤中得脱离。

据传——的确道长和一个少年朝觐，当他受戒时，他念：“لبيک”。于是一个声音告知他：“你不要念لبيک了。”于是少年对道长说：“难道你没有听见这个答复吗？”他说：“我早在七十年前就听见这个答复了。”他问：“那你还辛苦的行那些功修呢？”于是道长哭了，他说：“你投奔于我。”即：

投奔到来临于我的大门。于是有人对他说：“的确我已承领迎向你了。”所以这就是在真主上特选之人的引领了，你当仔细参考。

毛拉主人（الصاحب）说：

بنوميدى مده تن كرچه دركام نهنك افتى * كه دارد در دل كرداب بحر عشق ساحلها

你指望相助身体，哪怕跌落在距鳄鱼的一步之远。

所以，倾心爱主大海漩涡的心中你游向彼岸。

（42：47）在无可抗拒（回转）的日子从真主上降临之前，你们应当响应你们的养主。在此日，在你们上绝没有一个可依赖逃避之处，也没有任何能抵赖隐昧的。

﴿ اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَّا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُم مِّن مَّلْجَإٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُم مِّن نَّكِيرٍ ﴾

“你们应当响应你们的养主”：如果他借他的圣人ﷺ之口舌把你们召唤于正信。

“在无可抗拒（回转）的日子”：在真主上判断之后不被挡回的。按照من的مرد关系句，即：不可能挡回、不可变更的那一日从真主上来临之前。

“在此日，在你们上绝没有一个可依赖逃避之处”：绝没有一个逃往他的逃避处，即：在你们上从刑罚中绝没有一个逃避处。按照叮咛的否定语相同深淹的من所证明的。

“也没有任何能抵赖隐昧的”：抵赖他们所干的，因为你们在你们的文卷中已望见，判断的邻居在你们上作见证。或许所指的抵赖隐昧得脱离的。否则他们说：“指主发誓！我们的养主啊！我们不是举伴的人”等，因此他们的肢体给他们作见证。

朱乃德说：“响应真主是唯独听见真主的呼唤和命令的人的，于是响应那呼唤声证实了它。谁听见呼唤怎能不答应呢？他就顺它来到了回答的位分。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 339 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主的话**‘你们应当响应你们的养主’**对下等人指点：全践他的约会，立行他的义务，由相反他的上归于顺从他的；对上等人指点：应当顺从先天的一切判断，由今世和它的繁华、喜爱的上转脸就是响应。因为真主说：**‘真主是把人们引**

导于清真护城的’；对上等特选的喜真之人指点：先由两世上转脸，朝向尊大主御前，把自己奉献在得到近主和临真中诚心修行就是响应。因为真主说：**‘奉他的口唤召唤人于真主。’**今日通向响应之道被打开，在远离临真的人上由心上突然其门将关闭，拉住逃脱者。”

诗人说的好：

تمتع من شميم عرار نجد * فما بعد العشية من عرار

你从闻也门的黄玫瑰香中享受， 在晚夕之后的都是清香。

机密：闻执掌真理的黄玫瑰，的确它在亲眼大见它的独一的显现的也门中，它只常川是人的灵性。如果从它中隐遁到阴阳界，在生命的太阳落之后，到达人生的晚夕，他就再也一点闻不到了。

چون بی خبران دامن فرصت مده از دست * تاهست پروبال ز عالم سفری کن

若是没有权贵者的信息，你从上紧中伸开机会。

一定你在旅行境界中是充满亏伤的。

（42：48）如果他们转脸了，那么我未曾派遣你作为他们的保护人。在你上没有责任，除非是传达通知。的确我如果让人类尝试从我的上的恩惠时，他（们）就以它狂喜。如果灾难因他们的手往前送的因由到达他们时，的确人类多是忘恩负义的。

﴿فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنسَانَ كَفُورٌ﴾

这是着了色句子，在命令他们响应、朝向真主的使者ﷺ之后，由呼唤人们上转向它，即：如果他们不响应，他们由召唤他们的上转脸，我差遣你不是监护他们、清算他们、保护他们的行为的。

波文：你不是保护他们的罪恶行为的。在它中有安慰圣人ﷺ。

“在你上没有责任，除非传达通知”：在你上别的都不应该，除非传达使命。你确是做到了，所以他们转脸不要让你忧愁。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“如果他们凭迎向两世真主上转脸，他们不响应，那么，我把你差遣在他们上不是保护他们注视两世的保护者，因为保护不是从我的事上，也不是从你的事上。的确我是保护者，所以在你上没有责任，除非传达他的使命，然后我知道我以襄助或抛弃对他们做的。”

伊玛目安萨里（امام الغزالى）在《艾斯玛依·胡斯纳注释（شرح الاسماء الحسنى）》经中说:“从奴仆中的保护者是他保护看守他的身体和心，从怨恼的脚步、私密的诱惑、自性的欺骗、恶魔的欺哄上看守他的教门。的确那些是在火狱的边沿上，的确这些亏伤加在他的肩上把他送入火狱。你确已从执掌教权的至圣ﷺ上全知道了，所以叫奴仆奔忙于抛弃一切丑恶，以校正自性以神性品的一切美德修养获得脱离处。的确自性是送人贫穷和亏折的恶魔。”

圣人ﷺ说：“你们知道穷人吗？”他们说：“在我们中的穷人是那没有金钱和家什的人。”圣人ﷺ说：“我教生中的穷人是复活日传来他的拜功、天课和斋戒，也传来了他确已骂了这个，冤枉了那个。吃了那个的财产，伤害了这个、打了那个的。然后把他的一切好赏赐给这些人。在判决之前，如果他的善已瓜分完了，他就从他们的罪过中拿去给他承担。他被丢在地上，然后他被丢入火狱。”所以在有理智的人上不应该与自性为伍相处。因为如果刑罚降在他上——自性上的怒恼，他就找不到一位掌管他的外哩和相助他的相助者、逃避到它的避难所。这就是转脸者的情况。至于接受传达和引导的承领者的情况是真主在复生日从他们所惧怕的上保护他们。

“从我上”：从近我御前的。

“恩惠”：健康、富裕和安宁的恩典。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 340 页

“他们就以它狂喜”：他们就因为它而狂喜。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们就凭那些而喜悦、而欢喜。”

须知：真主的恩典虽然在今生是大的，但它归于后世的幸福只像大海中的一点，因此以享受它称为尝试。

人如果在今生得到了这渺小的一点，就以它而欢乐，并且陷入在自大、高傲中。甚至猜测他已得到了一切理想的，入在了幸福的宫殿之中，因此在他诚信后世幸福中是薄弱的。你要知道！当抛弃朽坏的，选择永恒的，因为朽坏的如像瓦渣，而且是很少的；永恒的如像金子，而且它是多的。

افتد همای دولت اکر در کمند ما * ازهمت بلند رها میکنیم

你就这样抛弃了洪福，纵然在我们的套索中。

你以高志得脱离吧！我们仍是我们。

“灾难”：属于病症、贫穷、害怕等使他们遭祸患的灾难。

“凭他们的手往前送的因由”：由于他们亲身所干的属于辜负真主的

恩典和在它中违抗干罪。提到了两手，因为大半行为是以手而干的，所以每件行为大半如像手所为。

“的确，人类多是忘恩负义的”，拉艾布（الراغب）说：“是辜负恩典。忘恩负义是以不知恩来掩盖它。最大的忘恩是不信，他们否认独一品（الوحدانية）或圣品（النبوة），或礼乘（الشريعة）。忘恩负义大半使用在否认恩典之中，在正教中不信是最多的，所以忘恩负义是在它两个一总中。”

其义是：的确人凭忘记恩典，记起灾难，把它当做大的确是不信忘义的。但他没有参悟其因故，不然他认为他遭受的本是不该应受的。醒令：把执掌真理者的恩典接续到所有的许多本质。的确它是本然所显现的，正如第二个所发出的一样。故是把遭受相许给祸患，其因由是他们的行为所致。

伊玛目艾布·曼苏尔·马图勒丁耶（امام ابو منصور ماتويدى）说：“穆民的忘恩负义是放弃了知感。”

一部分上人说：“知感之门犹如源泉，忍耐之门犹如我们的荆棘。”

由大贤阿里上传来：如果恩典的各边方相连了你们，你们绝不要以很少知感倾向它而厌恶。其义是：谁没有知感近他眼前临近他的恩典，未见的恩典从他上是无份的、由他上是遥远的。

چون بیابی تو نعمتی در چند * خرد باشد چو نقطه موهوم

不论你怎样得到了恩典， 它只像所幻想的一点那么小。

شکران یافته فرومگزار * که زنایافته شوی محروم

你知感，不要高傲， 无论你怎么来获得的都已无福分了。

由大贤阿里上传来：真主责成你最少的是你不要借他的恩典由违抗他上求相助。

哈桑说：“如果你的两日是一样的，你就是欠损的。”一人问：“为什么？”他说：“的确真主在你的今日给你增加了这个恩典，所以你应该在它中增加知感他。真主确已延长了一些人的生命，在他（们）上增加了他的百恩，如乃目如德、法老等。然后，他两个每个没有增加别的，除非是忘恩负义。然后真主以公道惩罚了他两个，直到他们被毁灭是那样丑恶的毁灭。”

在这节明文中指点：的确人的特征是当真主把他委托于他自己，他却由真主为他特赐的神性品特恩、未见的开解和各种尊贵上没有知感，那一

切是用来调养道乘的婴儿的，以便真主给他增加。不然，他却以高傲观看自己，以相连沽名钓誉的方面泄露机密，然后真主在为他打开特恩之门之后又关闭了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 341 页

萨仪布（الصائب）说：

نجام پت پرست بود به زخود پرست * درقيد خود مباش وبقيد فرنک باش

在这一杯中有侍奉的标记，它比侍奉自己更高强。

你不要在自己狭境中，你当在欧洲的大地上。

（42：49）天地的国权只归真主执掌，他造化他所意欲的，他把女儿赏赐给他所意欲的人，他把男儿赏赐给他所意欲的人。

﴿لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاء يَهَبُ لِمَنْ يَشَاء إِنَاثًا وَيَهَبُ لِمَن يَشَاء الذُّكُورَ﴾

“天地的国权只归真主执掌”：世界的全权只是他执掌，除他外任何一人不能掌管它，所以使它中的调用是他执掌，他给其居民分配恩典和灾难。在他们上没有别的，除非在恩典中知感，在灾难中忍耐、喜悦和顺从先天的判定。

“他造化他所意欲的”：属于他们知道的和他们不知道的在他意欲的那个形象上。

“他把女儿赐给他所意欲的人”，于是相同他们没有赐给男孩。像他给舒尔布圣人和鲁特圣人赐给的。赐给是把你的权利赐给你之外的人，没有顶替，赏赐者是真主，因为他给每个人根据他的领受赏赐，他不意欲顶替。这一句时从يخلق中的同位语是那样部分同位语。叫女儿行前，因为她们是多生多育的，或者在她们父辈心中洁美上更多，因为叫她们行前中有尊贵她们、近亲她们，因此她们是属于真主的特赐。同时提到了لمن的اللام是为取益，或者为了看守所显现的次序，或者在特赐中不是人的一类。的确真主首先给阿丹赐给了他的妻子哈瓦，是从他上生出的，是从他的惯性（قصيراه）中造化的。它是他最低处的肋骨，或者是左边的肋骨尖。正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

在教法和它的经注中说：“凭女儿会增加欢乐，因为相反蒙昧时代的人。的确他们厌恶她们，于是他们就活埋了她们。”

圣人ﷺ说：“头一胎生女儿是妇女的幸福。”难道你没有听见真主的话

“他把女儿赏赐给他所意欲的人。”

圣人ﷺ说：“谁从这些女儿中凭一物遭祸患，你们就优待她们。你们以门当户对地聘娶，她们对他是火狱的遮火牌。”

至圣ﷺ曾称她们是المهزات和المؤنسات，即：是所准备的她们的备物，以它称她们是为沾吉；对父和丈夫近亲的。

圣人ﷺ说：“我求真主赐给我没有烦恼的子嗣，于是真主赐给了我女儿。”

在《古都斯圣训》中说：“呼唤是唯独给女儿的，在她降生时，我就降下。的确我是襄助你的父亲的。”

圣人ﷺ说：“你们不要嫌弃女儿，的确我是女儿的父亲。”

道长说：“其义是：至圣ﷺ是女儿的父亲，他最不嫌弃女儿，因为真主对他没有选择别的，除非最高尚的。谁不喜欢真主为他选择的，就是面临真主的怒恼。在这时光中你看许多人都恼恨女儿，跟随蒙昧时代的人。若真主的使者ﷺ是他们的优美典范，他们必喜欢圣人ﷺ所喜的，他们必在那些中有很大的尊贵。”

“他把男儿赏赐给他所意欲的人”，而给他们没有赐给女儿，就像在任何一人上不可思议赐给大圣伊布拉欣的。这是插句位分。

بااختيار حق نبود اختيار ما * بانور آفتاب چه باشد شرارما

是凭真主的意欲，不是我们的选择。

是凭太阳之光，怎么是我们的罪恶。

其义是：的确真主叫男儿推后，本应他们应受行前，而叫他们推后以确指他们而显现。

圣人ﷺ说：“的确，你们的儿女是真主赐给你们的，他把女儿赐给他所意欲的人，他把男儿赐给他所意欲的人。如果你们需要，便把他们的财产赐给你们。”

（42：50）或者他把男儿和女儿一齐赐给他们。他使他意欲的那个人成为绝育的，的确他是全知全能的。

﴿أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا وَيَجْعَلُ مَن يَشَاء عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ﴾

التزويج这里是婚配，其义是他在两等中相连，然后他把他两个一总赐给你们。故他生下男儿女儿，如赏赐给我们圣人ﷺ的，因为在他上有三个儿

子：按最正确的传述是嘎西目、阿布顿拉、伊布拉欣；四个女儿：宰依乃白、茹给耶提、温姆·库里素姆、法图麦。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 342 页

他们一部分说：“他使他们婚配的含义是：他生了一个男孩，然后生了一个女儿，然后生了一个男儿，或者生了一男一女双胞胎。”

“他使他意欲的那个人成为绝育的”：无儿女、不生育的。所以他不生，人也不为他生，像尔萨、叶哈雅圣人。的确在他们两个上无儿无女。至于尔萨他没有结婚。若是他结婚，是在末尾时光他下凡后，他将生许多儿女；至于叶哈雅他已结婚，但还没有同房，因为它是在他教道中决定的。他们一部分无儿无女，即使与妻室同房了。

绝育的实质是经血干了，阻挡承领踪迹。从妇女中的绝育是不接收丈夫的精水。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“绝育是老迈落入子宫中，所以它不接受子嗣。绝育的男人是妻子不为他生育，所以绝育正如在妇女上有的德性那样是在男人上有的德性，故把阻挡相连处女的掺在他的水中。”

“他是全知的”：的确真主是全知过去和将来的万物的。

“全能的”：在凡是被规定的上是全能的，然后他干在它中有机密哲理和裨益的。

卡什斐（الكاشفى）说：“他是全知过去的万事的，是全能将来的万事的。他从无知中是神洁的、无干的；他从无能中是洁净的、纯洁的。他的全知是从无知和松懈中消除的，他的全能是从欠损、短步、装饰中洁净的。他知道人或者在他上没有儿女；或者在他上有男女儿女；或有男有女。的确在这节明文中包含了它的各类。”

那么其义是：的确真主把奴仆的一切情况转在子孙中，只根据他意欲所判定的在他们中不同。然后，他给一部分赐给男或女一类、或是两类。他使男一部分绝育，他没有赏赐他任何子女。而子女不论男女都是真主赏赐的，因此他制定了以子女报喜讯。的确他使人因它而欢乐，把它看成是真主所赐的恩典。圣人ﷺ说：“子女的气味是从天堂里的气味。”圣人ﷺ说：“在今世子女是一道光，在后世是愉快。”“生育的黑斑痣比绝育的美丽更好”，那是因为多生多育只是凭子女，他知道他是因健康、青春而生的。相反者的确真主在复活日使他出丑，凭星星、沙石、树叶的树木给他写罪

过。

据说：“这节明文的含义是：他把女儿赏赐给他意欲的人。”即：把今世赏赐给他意欲的人；把男儿——后世赏赐给他意欲的人；或者他使他们——男女婚配，即：今世后世婚配。‘他使他意欲的那个人成为绝育的’，即：没有今生也没有后世。在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中如此。”

机密：它指点今世的女儿和后世的男儿。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“全品毛拉道长中执掌继承品的人把主给他的一部分赐给了诚实的、清廉的、行善的门人，他们如像女儿，他们以嫁娶、修行不会去到他们之外的；给他们一部分赐给了贤品的、喜真的、近主的、自全、全人的、超越的门人。他们如像男儿，他们在修道中付出了一切品质；给他的一部分赐给了所提的两类，被使用的和不被使用的。他使一部分道长成为绝育的，在他上没有一个门人。的确他是全知在门人中他使用的和不使用的人，他在他所意欲的上是全能的，他使门人成为使用的和不使用的。”

道长说：“这在他们中的不同或者是归于他们，因为真主所暗示的机密哲理；或者归于他的本时光的主人。的确他们像教生不同那样是不同的。那么全品、全人者该怎么办呢？如果他在人们中没有能力的话。”

哈菲兹（الحافظ）说：

كوهر پاک بباید که شود قابل فیض * ورنه هرسنک کلی لؤلؤ ومرجان نشود

你抓揽那接受大恩的纯洁珠宝。

若没有石头，珠宝、珊瑚不会成为水草。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 343 页

（42：51）任何人不可能真主与他交言诉机，除非是依启示感悟，或者在幔帐之后，或者他差一个使者，使者奉他的口唤命令告谕他所意欲的人。的确他是至尊的、公断的。

﴿وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِن وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ﴾

穆罕默德啊！任何人不真实，因为他仅仅是一个人。

“除非是依启示感悟”：启示的实质是敏捷指点。把启示称为وحى只是因为它的敏捷。的确启示是才智源泉，才智源泉是所理解的，正如外哩中

的有真梦之人所尝试的。的确一部分外哩知道主的启示（وحى），这个启示是站在说明位分上，在不能说明的中指点显露的。

拉艾布（الراغب）说：“据说：‘传送给一切圣人和外哩的神性品的真言就是启示（يقال للكلمة الالهية التى تلقى الى الانبيائه والاوليائه وحى）。’”

道长说：“从它中人知道：启示和真梦在真谛中是一个，只不过从礼节方面有人说：‘وحى是在万圣中，真梦是在一切有修行的外哩中。’正如据说：‘万圣的教化，外哩的引领。’然后他们把教化引用在一切圣人中，把引领放在一切外哩中，其实它两个是一件事（ يقول الفقير يعلم منه ان الوحى والالهام واحد فى الحقيقة وانما قيل الوحى فى الانبياء والالهام فى الاولياء تأدبا كما قيل دعوة الانبياء وارشاد الاولياء فاستعملوا الدعوة فى الابياء والارشاد فى الاولياء مع انهما أمر واحد）。而启示或是传送给心灵（الروع），正如至圣ﷺ所提的：‘的确圣洁的灵性被吹在了我的心灵中’；或者是凭真梦，如真主说：**‘我启示了穆萨的母亲，你给他哺乳。’**或者只凭强制，如真主的话：**‘你的养主启示了蜜蜂。’**或者凭梦，如至圣ﷺ说：‘启示割断了，而一切信息仍然存在，它就是穆民的梦（انقطع الوحى وبقيت المبشرات رؤيا المؤمن）。’”

这几类都证明了它，它都是启示。那么**“除非依启示感悟”**其义是：除非凭他所启示的、所醒令的和投入他内心的，正如他启示了穆萨的母亲，他启示大圣伊布拉欣宰儿子，把宰逋尔启示在达乌德胸中。穆扎西德也说了它，这节明文的真谛即将来临，若真主意欲。

“或者是在幔帐之后”，故使他听见真主的话。那些在一部分体形中所造化的话，不是倾听者能看见谁与他在说话。然后他就凭被幔帐所遮的天仙的情况显现给他。这个天仙在幔帐之后与主的一些上等人交言，人还能听见他的声音，但看不见他的体形。真的！真主是由幔帐所遮上清净的。那个幔帐就是上等人的躯体，而幔帐只归于倾听者，不归于说话的真主。那就像穆萨在图勒的山谷和西乃山与穆萨交言一样，因此他被称为كليم الله（与主交言诉机的人）。因为他听见了一个声音，证明真主的语言不是那与万物众生中的一人所交谈的声音，不然是真主掌管他的众生，以尊重他们。

除他外的声音他们都听见是与奴仆交谈的声音，然后他凭他懂得真主的语言，这就是我们的伊玛目艾布·曼苏尔（ابو منصور）的主张。

艾布·哈桑·艾什尔忍耶（ابو الحسن الاشعرى）主张：“穆萨没有声音的中介听见了真主的话，或没有念法的中介。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他与主交言诉机，在他两个中有火的幔帐。”

卡什斐（الكاشفى）说：“或者他与穆萨交言是在光的幔帐之后。”

在一个位分中传来——真主与我们圣人ﷺ交言是在两层幔帐之后。其义是：至圣ﷺ在两层幔帐之后听见了真主的话，一层是赤红金子的幔帐，一层是白珍珠的幔帐。在两层幔帐中距离是七十年的路途。

道长说：“这是属于深奥的机密，的确我们的圣人ﷺ比穆萨的克尔白更高尚。那其机密奥妙是什么呢？的确真主与穆萨交言是在一层幔帐之后，与我们至圣ﷺ交言是在两层幔帐之后，在幔帐和幔帐中有区分。或许以两层幔帐所指的是红牙骨石的幔帐，它是相连人的一边的；白珠宝的幔帐，它是相连口唤境界的（عالم الامر），它两个都是说明了当代穆罕默德的灵性和天地万物精华艾哈迈德的真谛。在两层幔帐中的距离指点：在养主和奴仆中有七万层幔帐之后听见了真主的话，的确真主与他交言诉机。在它两个中有两海汇聚的真谛。其实那在真谛中不是幔帐，就像镜子在观看者上不是幔帐一样。知足归于新人也如此。你当仔细参悟。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 344 页

“或者他差遣一个使者”：差遣一位天仙，或者哲伯拉依莱等。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“他没有看见哲伯拉依莱，除非只四位圣人：穆萨、尔萨、宰凯令雅、穆罕默德。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“或许他意欲看见他的实质，它就是启示的途径。”

“使者奉他的口换命令告谕他所意欲的人”：被差遣于他的那个使者命令告谕，他是报喜讯的使者。”

“奉他的口唤”：奉真主的命令和他的使容易。

“他所意欲的人”：他欲启示他的人。这就是在他和万圣在普遍时候中所通行的交言。然后指点：以天仙为中介他交言诉机。

据传至圣ﷺ说：“从万圣中有听见声音，然后凭那些成为圣人的；有被吹在他耳和他心中，然后他凭那些成为圣人的。的确哲伯拉依莱来临我，然后他与我说话，正如你们一人与他的同伴说话一样。”

由阿依莎上传来：“的确哈勒斯·本·西沙姆（الحارث بن هشام）询问圣人ﷺ：启示是怎么来临你的呢？他说：‘有时像钟铃的叮当声来临我，在我

上是最严厉的，然后由我上就分开了，的确我在它上承装了他所说的；有时天仙变成一个人，他与我说话，我就承装了它所说的。’”

阿依莎说：“一定的确在严寒的一日我看见启示降在他上，然后由他上分开，他的眉心上确渗出汗珠。”

“他是至尊的”：高于被造物一切德性的。在真主和他们中不会互相沟通通行，一旦相沟通除非凭所提的一方面。

“公断的”：他的一切能为通行在机密奥妙的惯例上，然后他有时凭中介说话，有时无中介，或者是真梦或者是呼唤。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“指点人，不论何时，被人性的幔帐所遮、被人黑暗的本性所陈述，他就不能应受真主与他交言说话，除非凭启示；或者凭真梦——不论在睡眠或觉醒中；或者在幔帐之后，以阐明的语言；或者，他差了天仙中的使者，然后他奉他的口唤把他所意欲的启示给他。的确，他凭脚步的高尚是至尊的，任何新生的不能与他相对称。他在襄助人，以喜爱他浑化人体中是公断的。如果人体浑化了，幔帐揭开了，以顺从真主更换了顺从本性，直到他凭主而听，凭主而观，凭主而言。真主就与他交言是那样口对口的交言，凭主奴仆面对面而听他的话，正如至圣ﷺ夜行中的情况，然后真主把所启示的启示给了他的奴仆。”即：在登霄之夜至圣ﷺ无中介听见了真主的话。آمن الرسول就是真主无幔帐与他面谈的，真主的话“وهو الذى يصلى عليكم وملائكته”译**“他是那个主，他和他的众天仙都夸赞你们。”**也如此。《黎明章》的一部分，《开解章》的一部分也如此。面对面听见他的话必定无幔帐看见了他。

在复生日穆民的情况也如此，的确他们看见他如同他们看见十四夜晚的月亮，他们无幔帐能听见真主的话。所以启示是两份：面谈的，不是面谈的。

据传，犹太人对至圣ﷺ说：“如果你是一位先知你为何不像穆萨那样与真主交言、观看真主呢？的确我们绝不归信，直到你做出那些。”至圣ﷺ说：“穆萨没有看见真主。”于是就下降了这节明文，指点了交言诉机已在穆萨上成立了，但是在幔帐之后，没有看见真主。至圣ﷺ也如此，他常川在常人的情况上。

由阿依莎上传来，她说：“谁胡说穆罕默德ﷺ已看见了他的养主，他确在真主上严重逃避了。”然后她又说：“难道你们没有听见你们的养主

说过吗？”她诵念了这节明文。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册345页

指点了幔帐的品级，其机密是：真主说：**“任何人不可能真主与他交言诉机……”**以人的题目说明，从人的品级中不能明明看见真主，当他在今世存在他的人体上。或者真主与他不能面对面地交谈。

大道长艾托海伦（شيخ اكبر اطهر）在《坦里给哈•艾孜哈尼（تلقيح الازهان）》经中说：“主在三个品级中与人交言诉机，正如清高的主所说的：**‘任何人不可能真主与他交言诉机。’**所以三种凡是的都是启示。但一部分在他超出人们的界线时是无中介的。真的！的确，你如果是倾听者，你在这些上不能获得亲眼大见本然，直到你是被听处，那么就是亲眼大见本然的，一定你们是相同交言诉机的。而他的一部分是在归于人体时是凭真主而合一，一定你凭他的本然就听见他的本然，然后的确他凭费用是属于真实的，直到他听。你们从赐给你们的、在它中所代理的中费用，他听见了真主的话：**‘他把他作为保护者。’**”

道长如宰•拜哈尼•白格里（شيخ روز بهان البقلى）在《尔拉依斯•白亚尼（عرائس البيان）》经中说：“我曾在事情起初出现反常事，那是的确我凭真主亲眼大见了真主。在我上显现了亲眼大见他的俊美，在灵性的品位上他呼唤了我，不是在身体位分上他呼唤我。于是那些胜过了陶醉，我的真境凭我陶醉之舌倡扬了。然后一旦有学问的人来临我，询问我：‘你怎么说出那些，的确真主已告诉我们：他不呼唤任何一位圣人和使者，除非在幔帐之后。’我说：‘真主说了实话了，这是如果他们在人体幔帐中。如果他们凭灵性的条件出去到未见境界，他们看见了妙世权威境界，真主就给他们穿上了临近他的真光衣服，给他们眼睛以他本然之光点眼药，给他们的听觉穿上调养品的功能，给他们显示真实机密和被管辖的幔帐，面对面明明呼唤他们。在我们圣人ﷺ上有更突出的品质，因为他在先天中是凭一切升腾和亲眼大见受特选的。如果他的肉体变成了他的灵性，他就是这么一个人，从一切方面升腾于妙世权威境界的人。他凭本能之光看见了真主，无中介听见了他的召唤，无幔帐看见了真主，而幔帐是被造物的性质，真主由任何物遮掩他上是洁净的。”

据传，伊玛目哲尔法伦•萨迪格（جعفر）一个人对他说：“你把我的养主显示给我吧！”他说：“难道你没有听见真主曾对穆萨说：**‘你绝看不**

见我’。何况他是一位大圣。”他说：“的确，从这艾哈迈德的教门中有人说：‘我的心看见了我的养主。’有人说：‘我没有看见我的养主，我不拜他。’”当他问个不停时，哲尔法伦命令把那个人投入底格里斯河，他们就奉命投下他。他哀求：‘真主使者的儿子啊！’萨迪格说：“水啊！你浸泡他。”直到插入水里几次。其义是他凭萨迪格求救渡，当他由指望人上隔断了时，他说：“主啊！你救渡。”萨迪格说：“你们把他拿来吧！他们拿来他。”从他的耳和眼中剩水喷出，当他亲自来临时说：“你凭那些看见真主了吗？”他说：“外物弄昏了的人啊！我把手伸在外物中，就成了幔帐。若是我用他来完全求护佑，我心中的眼就被打开了。在此处我祈哭，我寻求那些，一定我是被迫无奈的。”萨迪格说：“一定萨迪格希望现在不要成为贤品的，那个道（كوچه）是看守之道的天窗（روزنه）。的确真主的道就降在此处。”的确，我从这个阐明中知道：这节明文证明可以明明见主，在反驳见主上使不得，只证明了可以阻挡人体情况和肉体的合一中。

عين غباريست در ره ديدار * غبار مانع ديدار ميشود هشدار

灰尘之眼在明见之中， 灰尘阻挡了明智者的明见。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册346页

（42：52）我如此地把奉我的命令的灵性（灵感、精神）启示告谕你。你原来不知道天经是什么，正信是什么，但我使它（灵性）成为一道光，我用他引领我众仆中我所意欲的人。的确你必定（凭着道光）把世人引领到端庄的正道上。

﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَنْ نَّشَاء مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ﴾

“如此”：像那奇妙的启示一样，或者就像我启示了我的其他使者那样。

“把奉我的命令的灵性”，它是《古兰经》，它对着心降示，它如像身体上的灵性。当时，它复活身体是那样洁美地复活了它。或者身体因它而获得了生命，它是益济人的知识，清除无知，无知犹如死亡。

拉艾布（الراغب）说：“把《古兰经》称为灵性，因为它是获得后世生命的因由，如真主说：‘的确后世宅院一定是永活的。’”

据说：“灵性是哲伯拉依莱。”其义是把它启示给至圣ﷺ是主凭启示把他差遣到他。

问：“在事情起初至圣ﷺ是如何知道哲伯拉依莱对他显现的呢？和他使他听见真主的话的呢？”

我们说：“真主在他上造化了一种知识是必定借它知道它的，必定知道是必定真正归信。从那些中丢去了确信和畏惧，的确畏惧是根据明知认主之境而显露。”

“你原来不知道”：在四十岁启示你之前，启示指圣品。

“天经是什么”：是那些事，在《古兰经》未降示时你不知道那些。这一句是从اليك的كاف上的状语，正如在克瓦申耶（تفسير الكواشى）经注中说的。

“正信是什么”：在重复的经典中凭分开属于的理智不能被引导的许多事情，凭理智和主观所自立的不知道正信是什么？的确他知道它是属于在它中没有一点怀疑。

的确近主之人他们一致认为众使者在启示之前都是归信之人，在差遣之前、之后由人们所厌恶的大罪小罪上是被护佑的，由库夫勒上是无关的。这就是说：“在启示之前他不知道《古兰经》，在一切教条之前他不知道正信和遵行它的人的目的，它是正信伊玛尼方面。”正如真主说的**“真主绝不作废你们的正信”**。你们的拜功，把它称为正信，因为它是属于伊玛尼的一个信条。

穆圣ﷺ说有人问他：‘你有一点拜偶像的吗？’他说‘没有’。问：‘你饮过一口酒吗？’他说：‘没有，我常川知道人们所处在库夫勒上，但我不知道经典是什么？正信是什么？’”，即：关系详述一切判断的正信，因此在经典中降示了**“我不知道天经是什么？正信是什么？”**（详述解释是在至圣ﷺ之后道长毛拉伊玛目的注解，所以圣人ﷺ说：“我不知道经典是什么？”那么不归信注解是不归信经典。）

伊本·盖提伯提（ابن قتيبة）说：“阿拉伯人常川在易司玛仪留下的教门上，属于朝觐；割礼；婚姻；离婚；从失净中做大净；禁止与近亲、姻亲结婚上。至圣ﷺ在这些教条中曾在他们所处的上。他认主独一，他怒恼拉特、尔扎。他正朝副朝，并追随伊布拉欣的道，以它们为功课，直到启示来临了他，使命来到了他。”于是白依扎威（البيضاوى）说：“这些证明他在为圣之前不是凭所禁止的教条修行的。的确不知道并没有必定他没有修行。

不然，必定他抛弃罪过，他不是欠损短步的。真的，所指的是他归信的，只是从听觉而得到的。”

他们一部分说：“这只是以时代而限制。”其义是：这是在出幼之前。当时他是一个婴儿，还在摇篮中，他是羸弱的，不知道正信是什么？因为他比叶哈雅和尔萨更贵。的确在他儿童时已获得了一切奇妙和真知。

他们一部分说：“它是省略了المضاف的一门中，即：他不知道正信之人是什么？”其义是：在显现归信之人的正信，不信之人的不信之前，谁是归信的人，谁是不归信的人，正如伊本•法兹里（ابن الفضل）说：“اهله（跟随他的人）因为他猜测艾布•塔利布是归信的，正如他（圣人ﷺ）所说的‘我希望艾布•塔利布信奉伊斯兰，真主希望阿巴斯信奉伊斯兰。’”而真主希望的不是我们希望的。也是羸弱的，因为在启示之后他不知道谁是归信的，谁至寿终是仍不归信的一些人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册347页

“但我使他成为一道光”：但我使我启示了你的那灵性成为一道光。الجعل含有التصيير之义，不含有الخلق之义，其实质是我下降。

“我用它引领我众仆中我所意欲的人”：引领是以襄助、承领在他中观看。

“我众仆中”：他是把自己的选择转在引领他一边的那个主。

“的确，你必定把世人引领”：这是重复真主的引领，解明他的方法。لتهدى的宾语被省略，因为凭显现的终点而繁重，即：的确你一定凭这道光把我意欲引领的人引领在端庄正道上，他就是伊斯兰教条判断。正道是属于一条无偏歪的道，是一条正道。

（42：53）那是真主的道。那个主，天地万物都由他执掌。你们要知道，万事只归于真主。

那是真主的道。那个主，天地万物都由他执掌。

﴿صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾

这是从第一个الصراط中的同位语。天地万物造化方面、权柄方面都是他执掌。把الصراط归于尊大尊名，又以那些叙述是因为尊重他的事情，重复它的端庄，强调应该修行它。

的确在它两个上的万物造化、掌管、使用方面都是真主掌管，是属于“必定”是那样全美的“必定”。

他们一部分说：“在先天我召唤几伙人，然后他们答应了。那么，你把他们引领于我，引导于我吧！至圣ﷺ是一位导师，因为他像《古兰经》一样是一道光，必定符合他的光的是正信伊玛尼和《古兰经》之光。据说：“至圣ﷺ的品德就是《古兰经》，即：是真主的一道光。

نور الهى زجبين تو هويدا * سر ازل از نور جمالت شده پيدا

真主之光从你眉心上显现， 先天机密因你俊美而显示。”

你们要知道，万事只归于真主。

﴿أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الأُمُورُ﴾

الا是对有眼光者的提醒，或者是对证据的醒令。

波文：你们要知道。

在它一切事情都归真主。定盘星的导师是取掉一切中间和牵连的。其义是：是在复生日。

然后把تصير放在未来式的含义上，所以在它中毫不隐瞒的许约了一切被引导于端庄正道的，有警告由它上迷误的。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“在今生后世万物众生的一切朝向只归真主，除他外再没有执掌者，一切事情从他的判决和前定中不会超出。”

在执掌真理的人跟前：是在一切时候、一切情况中的一切事情只归于在主御前，是揭去幔帐、是一切中介、是亲眼大见都是全能的机密的。许多形象是有幔帐的，而你主是独一的，我们的未见阻碍了他御前之光。虽心眼是敞开的，一切事明显的，其机密只归于真主。那是因为真主是万物的起点、归宿和归落处。至于凭选择的浑化，或者凭被迫的浑化都是一样的。

哈桑·巴士拉他送一个殡礼，当人们把死人放在坟中，把土铲在坟堆上时，哈桑坐在那坟头上。许多人因祈哭，那土变成了泥。然后他说：“人们啊！正视后世吧！开头就是观看今生的末尾，它就是坟坑，以后世观看的开头就是坟墓。坟墓就是后世的第一个栈道，他的后世怎会因这个世界而撒娇呢？”即：在事情的开端昏聩的人在末尾是更多的昏聩。

شب كور خواهى منور چوروز * ازينجا چراغ عمل برفروز

你希望黑暗的坟墓像在白昼那样明亮吗？

你在那里点燃干办尔麦里的灯吧！

بران خورد سعدى كه بيخى نشاند * كسى برد خرمن كه تخمى فشاند

那蒙受幸福的人根子稳定， 选中的人犹如打谷场上扬起的谷粒。

由赛海里•本•艾比•哲尔德（سهل بن ابى الجعد）上传来：“一本《古兰经》被烧了，然而它一片不留，除非真主的话：‘你们要知道，万事只归于真主。’”一本《古兰经》被水淹了，然而一字不留模糊了，除非那节明文。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册348页

《协商章》在一千一百一十三年四月的月尾全美了。

第四十三章 金饰（助赫鲁弗）章

（本章降于麦加，共计八十九节）

奉普慈独慈真主之尊名

（43：1）哈，米目。

﴿حٰمٓ﴾

这是《古兰经》，被称为“哈，米目”；或者这是以它而叫名的一章。

道长（全能真主襄助了他）说：“‘哈，米目’指点真主的两个尊大的尊名，它两个是الحنان和المنان，الحنان是承领转脸的。”在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“الحنان如像شداد，是真主的尊名之一。”其义是：是独慈的。المنان是在求祈之前恩慈显现的，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“是真主的尊名之一，是从头至尾赏赐的。”在天房内里曾刻有三行字：第一行是الحنان；第二行是المنان；第三行是الديان。”

归于真主只是为尊重，正如人说“真主的房子、真主的驼”，这三个尊名指点真一品的本然，直到本然所判定的。他说在今生的慈悯和赏赐，在后世中的还报和惩罚，凭他的慈悯他降下《古兰经》，正如他说是凭它所发誓的。

（43：2）指明白的经典发誓！

﴿وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ﴾

والكتاب凭齐齿符指发誓；或者是开始；或者是在حم上的عطف。

“明白的”：对降在他们上的人是明白的。因为它是他们的语言，在他们的文辞达句上。是出自“ابان”门，其义是显现。

或者为每一个需求教门大门的人从明显的迷误之道上阐明正道，然后它是出自于ابان，含有اظفر和اوفح之意。

赛海里（سهل）说：“在它中解明了正道，远离迷误，远离罪恶。解明

了善美，也解明了幸福者的幸福，和薄福者中的薄福者。”

他们一部分说：“以经典指书法和书写。”据说：“他写是那样地写，也是那样有书法的写”。凭它发誓是为了尊重在它中所包含的，因为它中有许多益处。的确一切学问因书法才完美，于是行前的人当巩固了一样学问，把它写在经中时后辈的人增加了书法，他们凭它显现了各种益处。

道长说：“或许把这节明文按在这个含义上的因由不是表义，必定所发誓和被发誓的是一个，假设把它说在《古兰经》上，就不是凭那些。正如下文说明的。”

（43：3）的确我已使它成为阿拉伯语的《古兰经》，以便你们能了解。

﴿إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾

你说：“这些证明《古兰经》是被转下的（المجعول），被转下的就是被造的。”的确至圣ﷺ说：“《古兰经》是真主的语言，不是被造的。”

我们说：“以在这儿的جعل指تصير，是把一物转在一个情况下，除过另一种情况。所以其义是：的确我把这部经典转成阿拉伯语的《古兰经》，是因为它是凭阿拉伯语降下，以阿拉伯语的口舌发出，没有使它成为外国语，凭外国语降下。何况他是我们的语言，我们的德性，是凭我们赤身穿着阿拉伯语衣服的躯体而立，是由外语上、由相连它的上纯洁的。”

“以便你们能了解”：لعل一词引用了كى的意思，它是原因，它之前的部分是它之后部分的原因。一定它是真正指望和期盼，在真主本然中是有阻的，因为它纯粹是对不知道一切事情后果的人的。它的含义证明了以第一个所粘连的，因为第二个意欲的是以指望比喻意欲。

其义是：一定以便你们能理解阿拉伯语的《古兰经》，去研讨其中匀称的押韵和深奥的意义，去发现超越人的能力的奥妙的机密哲理。你们在那些中认识恩典的真谛，完全斩断你们的借口，因为假若我降下了不是阿拉伯语的经典，你们就不能懂得它。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 349 页

所以真主的话**“的确我已使它成为阿拉伯语的《古兰经》”**是发誓回答句，但不是把强调的归词转成为如此的上，正如据说：“不然，它不是真主的话‘**以便你们能懂得**’所叙述的最高点。因为它需要强调，可是它

被建立在关心他们的事情，和把恩典全美在他们上，使他们不可能推故上。在《伊勒沙德（ارشاد）》经中如此。”

他们一部分说：“他指《古兰经》发誓，是因为他使他成为阿拉伯语的《古兰经》。发誓和所发誓的都是奇妙的誓言。因为它两个是一个，所发誓的是尊大《古兰经》的本然，被发誓的是他的德性。他把它转为阿拉伯语的《古兰经》，是相互矛盾的，仿佛人说：‘指明显的《古兰经》发誓！的确绝不仅仅是往真主上捏造的话、笑话，不然，我以阿拉伯语降下了它’，所以这些就是所指的回答，不仅仅是阿拉伯语的，因为在它中无怀疑。使它成为所发誓的只是指点：的确再没有一物比它更尊贵，没有一物比它地位更高，直到他以它发誓。的确喜真在所喜爱者上没有一点作用。而以它发誓一定是指他的发誓是在最高的看护中，同样叙述它是不重要的，所以他在它上发誓。”

（43：4）的确它是在经典根母中，近在我御前必定是高尚的、玄奥的。

﴿وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيٌّ حَكِيمٌ﴾

“它”：那部经典。

“是在经典根母中”：是在仙碑上。的确它是经典之根，即：是天经的一类。的确经典一总被确定在它中，在万圣跟前是经典在仙碑上记载的，被拿取的那些是已经停止的。

拉艾布（الراغب）说：“真主的话‘**经典根母**’，即：在仙碑上，那是因为凡是被相许于它的是在它中所生。الكتاب是مصحف上的名字，相同在它中有被写的。”

“高尚的”：在尊贵经典中品位高的。

“玄奥的”：有确切机密哲理的，或者是坚固的，凭另一部经典停止不到于它，更换不到于它。

须知：仙碑是真主用白珠宝造化的，用红牙骨石为经面的，它的笔是一道光，它的经典是一道光，它的宽就像天地间的距离。真主每日在它中观看三百六十次，凭每一眼他造化。他叫死、叫活、叫人尊、叫人贱，他干他所意欲的。

在圣训中传来：的确《古兰经》的一切单字是在仙碑上，在它上的每

个字有戛付山那般大。的确，在每个字之下有只有真主知道的它的深理妙义，因此任何词义不能代替它的词义，任何字不能代替它的字。所以它从字表字里中就是奇迹感应。当人的心是真实的，有深理妙义的仙碑时，《古兰经》就降在了至圣ﷺ的心上，稳定在它中，直到今生后世，万长永远。同样从深理妙义方面被降在至圣ﷺ的继承人上，正如艾布·耶宰德所表说的。也正如的确真主每日观看仙碑三百六十次一样，他观看心的仙碑三百六十次，然后他勾抹他所意欲的，确定他所意欲的。

其日子所指的是近真主御前所延伸的一日，是一千年，以年的日子数目指点它，你当仔细参悟。

如果心是真主的仙碑，在奴仆上就应该由心上勾抹去除真主外的踪迹，和不适合它的装饰，因为它是真主的观看处。

一部分上人说："如果一个人偏向性欲和外表体形，他就为人们的夸耀以衣服装饰自己的外表。如果他偏向喜真和真谛、真理，他就以近主御前所评论的装饰自己的内里，不理睬外表，不然就以防御热冷的衣心满意足。"

一部分上人说："你不论昼还是夜要追随真主的经典，它会使你到达自由良民的位分，因为凡是使人记念真主的，都是治疗其有病的心，因为最大的病是心病，它就是忘记真主，正如真主说的：**'他们忘记了真主，然后真主忘记了他们。'**毫无怀疑，记念真主可治愈与其相反的事情，正如真主说：**'你们记念我，我会记念你们。'"**

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 350 页

دلت آينه خداى نماست * روى آينه تو تيره چراست

心是真主显示的镜子， 面容是你的镜子，为什么会漆黑呢？

صيقلى دارى صيقلى ميزن * تا كه آينه ات شود روشن

你擦磨，你擦洗， 的确谁的镜子发出了光。

صيقل آن اكر نه آكاه * نيست جز لااله الا الله

若不是明知之人，你擦洗那些。
你只念：万物非主，唯有真主。

（43：5）难道因为你们是过分妄为的民众，我对你们停止教戒就那样地停止吗？

﴿أَفَنَضْرِبُ عَنكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَن كُنتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ﴾

“我对你们停止教戒”：在解明尊大《古兰经》的事情的尊大之后。真的！它被降在他们的语言上，以便他们懂得它、归信它，遵行所制定的。这是在他们不信之后，但事情恰恰相反，于是真主说：**“我就在你们上停止教戒……”**按照被省略的而看الفاء是عطف，它被判定在一个位分上。

其义是：难道我会忽视你们，然后我把《古兰经》由你们上让开，使它由你们上遥远，放弃命令、禁止、警告、许约吗？

“就那样地停止吗”：الصفح是转脸，如像منع是转脸和放弃。是由它上挡回宽恕和祈求，就像转脸它一样。

عفو被称为صفحا，因为它是由还报面容俊美者上转脸。因为谁由你上转脸，确是把面容俊美赏赐给了你。

“因为你们是过分妄为的民众”：过分妄为是在人们所干的凡是属于行为的中超越了界限，即：因为你们贪婪在浪费、常定在干罪上。按照其义这就是你们的情况，如果他判决你们和你们的事情，直到你们死在库夫勒和迷误上，你们永远久存在刑罚中。但是一定我的慈悯是宽大的，我没有干那些。不然，我凭差遣目不识丁的使者ﷺ，降下明显的经典把你们引领到真理了。

在《提布雅尼（التبيان）》经中说：“因为你们的举伴，几乎我由天上不下降《古兰经》，因为我知道我即将拿来一伙人，他们归信它，遵行它的一切判断，而只在末尾时光升高了《古兰经》。”

盖塔德提说：“指主发誓，假若这部《古兰经》在这个民族中的前人拒绝时被升高拿取了，一定他们被毁灭了。或者一定凭他的引导人和他的慈悯归回了。然后它反复在他们上二十年，或者真主意欲的那个。”

据说：“指主发誓！若是在那个民族的心中有调养尊严的主，《古兰经》在大地上因不信者的不信，和他们的拒绝就升高拿取了，全人类必被毁灭，一个人也不留存。可是真主凭自己的百恩和慈悯不理睬他们的不信和否认，他重视的是他全美地一日一日地降示《古兰经》二十年或更多的日子，直到正道的事情全美显现，伊斯兰强盛。”

在它中指点：只要还有一日他都呼唤顽固在违抗他、在他的很多事中过分枉为的人，怎能因明一日而阻挡他恕饶人的仁慈和他优待人的尊贵，

尤其那在正信中没有短步，在明知中没有入在欠损中，以违抗他而涂染了的人呢？

دارم از لطف ازل جنت فردوس طمع * كرچه دربانئ ميخانه فراوان كردم

我从先天的仁慈中希望菲勒道斯的天堂，
若是我有了家宅的门卫我就是最富有的人。

道乘的道长在交言诉机中说（پير طريقة درمناجات خويش كفته الهى）：“主啊！你是能够使奴仆看守不相宜的，你是不急忙惩罚倾听库夫勒的奴仆，不从他们上阻止恩典，并把回赐和宽恕呈现给他，甚至你希望给他敞开信息和召唤。若是你敞开了，你就许下了恕饶。故如果他们禁止，你就恕饶他们以前的，如果你相同道敌作恶，我怎能说道友就像没有罪的一样是高尚的呢？你不论在何处都是被尊重的导师，你是不会观看道敌一眼的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 351 页

（43：6）我曾在前代里派遣过许多先知。

﴿وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ﴾

其义是：我曾在前代各民族、过去各世代中派遣过很多先知。

（43：7）没有一位先知来临他们则已，一旦来临，他们总是嘲笑他。

﴿وَمَا يَأْتِيهِم مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُون﴾

代名词归于前代人，它是叙述过去顽固之人的情况。因为ما只入在مضارع上，是在现在的含义中，或者是在临近它的过去，即：他们曾在那些上。

其义是：的确，各民族对于将他们教化于正道的万圣的惯例是不信、否认、嘲笑藐视。所以你也难免你的族人由于不信嘲弄而伤害你，因为祸患是秘密溶散的。

（43：8）于是我毁灭了比他们（穆圣ﷺ的族人）力量更强大的人。许多前人的情形已经逝去了。

﴿فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُم بَطْشًا وَمَضَى مَثَلُ الْأَوَّلِينَ﴾

“比他们”：比这一些过分枉为的人，他们是指古莱氏族人。

“力量”：是分语，它是明显的。或者是从اهلكنا的主语上的状语，即：

有力量的人。

拉艾布（الراغب）说：“البطش是以武力和抢拿拿取一物。其义是：我毁灭了他们的至亲朋友，我不在乎他们的强大和武力，所以它是以实行在前人上的比喻许约至圣ﷺ，警告他们。以力量强大陈述他们，是因为把他们的性质确定给了此一些在前道上的人。”

“许多前人的情形已经逝去了”：在《古兰经》中提到的前人。它不只一次提说他们的往事，他们确实像他们的情形一样。他们是努哈、穆萨、赛莫德等人。

在这节明文中指点：人们中有完全亏己不义和无知的人，真主有全美的容忍、仁慈和他调养品的百恩。的确他们虽然因为嘲笑万圣、众使者，轻视他们，以至于表现出了他们被责备的本性和丑恶的恶习。直到他们否认他们，奔忙在杀害他们中。这在前辈人里、后辈人里都有此事。各时代的人都有万圣的继承人中的清廉的学者给他们尽忠的，修道的毛拉谢赫便教化他们于真主，引导他们的导师都这样亡过了。而真主仍在他们上没有割断他的百恩和仁慈而一次一次的慈悯，他曾把万圣差遣于他们，把经典降给他们，把他们教化于他的一边。在他们上以他的宽恕和恕饶行恩，为教育和警告他的奴仆，他的百恩和优待已仁至义尽了。他消灭了长久在虚伪中的一部分顽固之人，以便后辈的人从前辈的人上引以为戒。

چو برگشته بختي در افتد به بند ... از و نيکبختان بگيرند پند

当一个人倒霉落入桎梏，

聪明人便另寻出路引以为戒。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这是奇妙的显示，不论在哪里你遵行了导师的话就有了容易，在那些中有别的（بيكا）经常的好处；不论哪里主的怜悯仁慈、强制和统治是相等而莅临的（برابر آن نهد）；不论哪里凡执掌真理者主就造就了（因他们）受惩罚的，直到在真理、真人上他公开顽固（تمردا فشاند）。凡是明证上相掺着蒙蔽，直到他撕破了明证的面孔（رخسارهٔ）；不论哪里有全知，无知就公开来临了，直到在全知导师上他扭曲（می آويزد）；不论哪里有认主独一，以物伴主就明显来临，直到他们依靠（می سپرد）在与认主独一争辩之道上。论数目在每位行道之人上造下了一千个道敌，论数目在每个贤人上有一千个偏外玄学之人来临（冒充自称）；不论哪里有礼拜寺就有教堂（佛堂），其建筑是相等的；不论哪里有道堂

就有酒楼妓院；不论哪里有斗篷就有婆罗门教人的穿戴；不论哪里有承认者就有不信者；不论哪里有修士就有否认者；不论哪里有道长导师就有天敌；不论哪里有贤人就有作恶坏事者。”

جور دشمن چه كند كر نكشد طالب دوست * كنج ومار وكل وخار وغم وشادى بهمند

道敌的行亏妄为为什么总是针对行道的道友。

宝库、蟒、花、草、忧、乐是相连的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 352 页

从东至西都是装饰和恩典，凡是恩典中就有苦处和祸患，超前的人中有今生的苦难，金色染料的伤害，也有铁扇的一具风箱（منفغة الهليلج）。

道长说：“人有三种情况：以前面解明的而上紧，或者服从善功，他从这些上获得益处；或者干罪违抗，他从这些上应受悔恨；或者昏聩，他是拒之不存的（ايانكارى）。最好的忠言在《古兰经》中，是因什么？尽忠者是对你上的特恩，它是属于掌教的毛拉，是欢呼的资本之人。你是属于归信有正信的人，是因什么？你相同真主是买卖转利的，是因什么？除非在人上有满足的舌，给他赐给了一块福分——喜主爱道，他有毛拉是他平生警觉的御旨（بيزارى），故他们以他为保护者（يود）。凡有毛拉之人是接受劝导的，他因他而受劝，谁到达了那些呢？这就是调养尊严的主所夸赞的那伙人。然后我毁灭了力量比他们更强大的人，前人的情形已经过逝了，我们向真主求护佑。”

（43：9）如果你问他们：“谁造化了天地。”他们必定说：“优胜的、全知的主造化了它们。”

﴿وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ﴾

“他们”：是你的族人，他们是古莱氏族人。

“谁造化了天地”：谁造化了至高尚和至低贱的体形。

“他们必定说”：他们必定承认造化者说。

“优胜的”：在他的判断和权柄中是优胜的。

“全知的”：全知他万物众生的情况的。谁造化了这一样，他就不是无知的，也不是无能的。然后在这节明文中他表说了最无知的人们。同时说明，造化者是强大的、全知的、受拜的。

在《伊勒沙德（ارشاد）》经中说：“一定他们询问在真谛中造化天敌，直

到从这些上有他的能为的是谁？并不是他们以这个题目说明它。的确，可以说那些是他们说明的源泉。”

在这节明文中指点：的确在人的本性中明知认主之境是其中心，那些因为在他们的脊背中播下了阿丹子孙的种子，他们在自己上凭**“我是不是调养你们的主”**的呼唤而作证。然后他使他们听见了他的呼唤，使他们承认了他的调养品，使他们懂得答应他，直到他们说“是”。然后那个承认成为了他们这个世界上承认造化主是真主的果子之籽种，可是真主因为他的尊严不引领人到于他尊严优胜的天窗宝塔，除非把凭着他贤品援助的提拔，真主尊贵了他的人引领到此，他是全知的，他知道该把他的使命大权放在何处。

اسم اعظم بكند كار خود اى دل خوش باش * كه بتلبيس وحيل ديو سليمان نشود

欢乐的心啊！最尊大的尊名是自己的事情，
相掺诡计怎么不是苏莱曼的恶魔呢？

（43：10）那个主，他为你们把大地作为垫铺（安息所），他为你们在它上造化了许多（修行的）途径，但愿你们得到引领。

﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ﴾

这从真主一边是另起句。الجعل含有把一物转在一种情况上，不放在另一种情况上。

المهاد المهد都是所准备的一个位分，符合真主的话“جعل لكم الارض فراشا”，即：**“他为你们铺展了大地，叫你们居住在里面。”**

波文：他为你们把大地作为铺开的毡子，直到成为你们的安居处。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“他为你们把大地转为休息处，你们在它上坐，你们睡眠，你们往来，正如你们一人在他的床和铺上往来一样。”

“他为你们在它上造化了许多途径”：你们为你们今生和教门的事在你们的一切旅途中所修行的途径，途径是人们惯例修行之道。

拉艾布（الراغب）说：“السبيل是一条平坦的道。”

“但愿你们得到引领”：以便你们为行到你们的目的地而被引领，即：引领到你们意欲的城市和家宅。或者先在它中参悟引领到认主独一，它是最根本的目的。

（43：11）那个主，他从天空降下适量的雨水，然后我以它复活了死城，你们就是如此（从坟中）被取出。

﴿وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ﴾

“适量”：有定量、有尺度的，益济奴仆，滋润城市，对他们无害的雨水。

波文：所需要的、益济人的有定量的雨水。其义是：不是倾注而淹没，就像洪水泡天的雨，也不是少而不解农田饥渴、在它不满足的雨。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 353 页

这是真主在一切时候中的惯例，他也凭他的机密哲理降下猛水，然后消灭他们。那是在二十或三十年中有一次，真主用它来惩罚他的奴仆，是凭他们所干的惩罚他们。

“然后，我以它复活了……”：我凭那个水复活了。انشار是复活死物。

波文：是复活死物。

“死城”：是完全不能发长，没有植物的。把由它上取缔了发长的比作由身上取缔了生命。提说“死”是因为城市的本意是在迟钝、地方、场合。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“它不遥远，真主最知。把城市作为阴性，把死作为阳性指点：它的情况到达极为懦弱。观看尊大的努尼是因为奉使人活的命令显现全美的襄助，以重大醒令它的危险性。”

“你们就是如此被取出”：就像那样复活，它在实质中是从地里取出植物。你们从坟里或者被取出。把他们的活比喻成复活死城，正如完全证明了真主的全解机密哲理一样，证明他在复活、复生上是全能的。以植物复苏说明复活（انشار）死物的复生，以复活代替取出是为说明复苏植物的重大和复生的简单。

在这节明文中指点：的确真主从灵性之天上降下引领的雨水，然后用它来复活了已死的心的城市，如此他从人体大地的重重黑暗中取出了奴仆，被引导于真主之光。的确常川凭引领之水不会复活他的心，从人体大地上不会取出他，正如种子凭雨水在地里不会复活，没有把它显现在外表，所以大恩是真光的因由。

据传：哈桑·巴士拉的母亲是圣太温姆·赛丽麦的侍奉者，时常她因

事情不在，他便饥饿而哭，然后温姆·赛丽麦就把自己的奶赏给他，他就吃饮。然后他用那些情分获得了机密哲理和能言善辩，也凭她上的合法的营养复活了心。

据传吾外斯·格勒尼（اویس قرنی）有一次三天三夜没吃一点东西，他出去后在路上看见了一文钱。他问："是谁丢的呢？"他转过脸，直到从地上捡起（برچیند）一些果实、嫩草正吃着。他看见一只羊来了，他便取出口里的一粒葡萄，放在它面前说："它不是从人上抢来的（ربوده）。"他转过脸，羊听见此话说："我是那个主的奴仆，你也是他的仆人，花园是从真主供给奴仆的。"他说："我伸手在它中摘了一串，我放在自己手里观看了，而那羊却没有理睬。"

道长说："或许它是从最高的灵性上来的，它变成一只羊。的确吾外斯就是一个牧羊人，又因为羊是在服从顺命的形象中。"

在这节明文中指点：的确真主在人们上造化了正道和迷途中的各条道，至于正道有万物众生模样的数目，它全部能到达于真主；至于迷途，没有一条能到达慈悯，不然是到达于怒恼，所以奴仆应当奔忙于承领慈悯的引领者的召唤。据说："他们是这个教生中上等人，最贵的道是认主独一的道和赞词之道，因此真主以多多地记念命令人。"

پیش روشن دلان بحر صفا * ذکر حق کوهرست ودن دریا

心在清亮大海中早已发光， 赞主是大海中的珠宝和盛酒器。

پرورش ده بقعر آن کهری * که نیاید بلب ازان اثری

九品者的干办在那珠宝深处， 仅在口上发出是没有踪迹的。

تا خدا سازدش بنصرت وعون * کوهری قیمتش فزون زدوکون

一定真主凭相助、援助。你是应赞的，
珠宝其价值在两世是超越的。

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 354 页

（43：12）那个主，他造化了成对（一切有配偶、相对）的万物，他为你们造化了你们所乘骑的船舶和牲畜。

﴿وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ﴾

"万物"：各种被造物一总，正如他说的"属于地上生长的和他们本身上生出的，以及他们不知道的。"从它中的任何物都离不开他的造化和

发明。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：成对的是各种各样的，各种各样如甜的苦的、白的黑的、男的女的。

据说：“凡是除主外都是成双成对的，如之上之下、右边左边、前面后面、过去将来、本然德性、地下天上、陆地海洋、太阳月亮、夜晚白昼、夏天冬天、天堂火狱等数不胜数的都是成对的，证明他对物质是能控制的，哪怕是个人所新生的。他也由相对的、相抵触的上纯洁。”

“船舶”：航行在大海中的船只。

“牲畜”：驼和四只蹄的动物。

“你们所乘骑的”：你们在大海中、陆地上所乘骑的，这是把一个动词的两个句子中偏重于其中之一的用法。因为他是强大的，不是胡言妄称的。叫船只行前于牲畜，因为船只更能证明主的明显的全能和明确的机密哲理。

（43：13）以便你们安稳骑坐在它（们）的背上，然后当你们在它上坐稳时，你们记想你们的养主的恩惠，并且念：“赞主清高超绝！他为我们制服了这个，我们原本是无能管制它的。”

﴿لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ﴾

以便你们登上你们所骑乘的船和牲畜背。背对于牲畜是真实的，不针对船舶，于是证明牲畜胜于船只。ظهور一词指复数型，而在含义上把单数归于了它（们），因为代名词的归词在含义中是复数，在词义中是单数。

“你们记想你们的养主的恩惠”：指用心记想，因为它是根本实质，在它上有参悟。据传：的确真主不观看你们的体形和行为，不然，观看你们的心和意念。凭着它面容上才会显现**“你们记念我，你们夸赞的踪迹。”**

其义是：然后你们用你们的心记念你们的养主的恩典，如果你们能够凭它认定他，在恩典上寻求尊大者的话。然后你们以你们的舌夸赞他。

他为我们制服了这个，制服了所骑乘的。其义是：赞那个主清净！为我们把这些船只和牲畜转成顺服、平稳的，并为我们制服在右手（能力）之下，直到凭骑乘的襄助使他们路过陆地、留洋他国。

“我们原本是无能管制它的”：我们是无能使它们服从的。其义是：

我们无能为力管制这些牲畜和船只的，也无能力控制它们，赞美以他的全能和机密哲理为我们制服了这些的主好清净！

这就是全美地记想他的恩典，因为在获得恩典上无能而不能认定施恩的主，他就不知道恩典的价值和施恩主的真谛了。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："管制发施命令者是他在它上有能力，是强大的，如像管制操作者一样，由施口唤命令上懦弱者就不同了。"

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："你说：'我管制了一个人，如果我控制了他时，哪怕我与他能力相等，我和他也是朋友。'"

他之外的人说："其实质是：他发现他是自己的朋友，因为强硬不能相连懦弱。"其义是：的确，谁发现了一物是他接连的，他就在它上不艰难。这是在他有能力的含义中。

（43：14）的确，我们必定归宿于我们的养主。

﴿وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنقَلِبُونَ﴾

凭死亡归于他；另一说是我们是在被称为殡礼的那个乘骑上归宿于他；另一说是从今生乘骑中归宿于他。

هش دار وعنان كشيده رو آخر كار * بر مركب چو بين زجهان خواهى رفت

你掌握智慧，开豁心胸，奔向后世吧！

若是你在今世明见，你希望骑在乘骑上来吧！

在它中醒令：乘骑者的真谛是若能在它中参悟，就使他穿上行道的衣服，在它中记想尊大的旅程，它就是归宿于真主，然后把他的一切事建立在他的行道上。他放弃所有对立的事情。从必定的中有此事，他的骑乘是被制定的一切事：如朝觐、接续骨肉、学习知识等。骑乘也是在心中和害怕中产生的，因为骑乘牲畜的只怕跌倒或它的倔强，因此而受伤。乘上船的人也如此，他单怕船破、翻船和淹没。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 355 页

所以在骑乘者上应该由真主上不要昏聩一刻，为相会他而做准备。要知道死亡比他的鞋带更临近他，也要知道他发出的每一口气就像最后一口气。

他们一部分说："的确，真主在奴仆上最大的恩典是他们能战胜'怂恿的自性'。他襄助他们战胜它，直到他们骑乘上它，以上紧奋斗清净它，

直到端正在服从真主中。如果端正（端坐）了，他们应该知感真主的恩典。谁不知道真主在他上的恩典，只知吃饮、骑乘，他确是轻视了真主在他上的恩典了。然后，的确端坐在服从真主中，之后制服自性是凭真主的制服，不是凭营干和上紧奋斗来制服。提到归宿只是在后世，因为自性归于真主只是凭所提到的制服。”

他们一部分说：“的确我们必定归宿于我们的养主，就像我们第一次来临，正如真主说：‘كما بدأنا اول خلق نعيده（**我复活它就像我开初造化的那样**）。’即：以‘有’的命令的指点他造化了我们，使我们的灵性从‘无’的阴暗处凭他的特指的一吹取出到妙世权威境界，我们被挡回于失败的最低贱的境界，即：色世物质世界。然后凭‘**你当归于调养你的主**’的提拔，使我们从色世物质境界归于身体的乘骑，直到妙世权威境界的彼岸。然后他为我们制服了心的船舶，使我们行在妙世权威境界的大海中，到达于调养之境界（عالم الربوبية）。”

据尔林•本•艾比•热比尔提（على بن ابى ربيعة）上传来——的确阿里巴巴在骑乘时，当把他的脚放在脚蹬上时念：“بسم الله”，当他端坐在上面时念：“الحمد لله”，然后他说：**“赞主清高超绝，他为我们制服了这个，我们原本是无能管制它的，的确我们必是归宿于我们的养主。”**然后他念三遍：الحمد لله·الله اكبر，然后念：“لااله الا انت ظلمت نفسى فاغفرلى انه لايغفر الذنوب الا انت（**万物非主，唯有你。我亏了自身了，你恕饶我吧！的确除你外再没有能恕饶罪过的。**）。”然后他笑了，有人问他：“你笑什么？信士的官长啊！”他说：“我看见了圣人ﷺ，他干了我所干的，他念了像我所念的。”然后他笑了，我们问：“你为何发笑，主的使者ﷺ啊！”圣人ﷺ说：“我的养主从他的奴仆上欣慰喜悦了。当他念了لااله الا انت ظلمت نفسى فاغفرلى انه لايغفر الذنوب الا انت，主说：‘我的奴仆知道除我外再没有能恕饶罪过的。’”

在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“至圣ﷺ在骑乘时便念（لااله الا الله الله اكبر）三遍。据说在这之前念：“ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى حَمَلْنَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَا مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلاً مَنَّ عَلَيْنا بِالْإِيْمَانِ وَالْقُرْآنِ وَبِنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“哈桑•本•阿里（الحسن بن على رضى الله عنهما）曾念它。”由哈桑上传来：当他骑牲时念：“ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى اَكْرَمْنَا بِالْقُرْآنِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى مَنَّ عَلَيْنا بِنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِى سَخَّرَ لَنا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ”

至圣ﷺ说：“我的教生没有一个端坐在牲背上，念了真主所命令的则已，一旦有，他必被恕饶。”

圣人ﷺ说：“如果一个奴仆骑上牲时，他在牲上没有赞念真主，恶魔就跟着他，对他说：“你歌唱吧！”如果他歌唱了，他对他说：“你望想吧！”于是他常川在望想中，直到他从牲上下来。”

据传一伙人骑乘旅行，他们就念：“……سبحان الذى سخر لنا هذا وماكنا له。”他们中有一个人在吼叫的一只骆驼上，牲一动也不动。他说：“我能够端坐在这牲上。”然后因牲跳由它上跌下了，扭断了脖子。

由哈桑·本·阿里（حسن بن على）上传来——如果他的骑乘跌倒了，他就念：

اللهم لاطير الا طيرک ولاخير الا خيرک ولااله غيرک ولا ملجأ ولامنجى منک الا اليک ولاحول ولاقوة الا بک

译：主啊！没有任何吉庆，除非是你的吉庆。没有个好，除非你的好。除你外再没有任何主，从你上没有一个避难所，也没有一个得脱离处，除非投奔于你。我无能为力，除非凭着你。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 356 页

如果他乘上船时念：

بسم الله مجراها ومرساها ان ربى لغفور رحيم وماقدروا الله حق قدره والارض جميعا قبضته يوم القيامة والسماوات مطويات بيمينه سبحان وتعالى عما يشركون

译：奉主之尊名它起航，它停舶。的确我的主一定是多恕的、独慈的，真主前定（预定）是那样真实的预定，复活日大地一总是在他的一把中，诸天凭他的右手被卷起。赞主清净，他由他们举伴的上玄高。

（43：15）他们从他的部分仆人中为他判断了份子，的确人类多是明显忘恩负义的。

﴿وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ﴾

“判断”是阿拉伯的几支人，他们说：“的确真主使神类有姻亲，所以使天仙生下了神类。”

他们一部分说：“他是批驳白尼·麦里哈（بنى مليح）。当时他们说：‘天仙是真主的女儿。’此处的الجعل含有以一物而判断，并诚信它之义。他把宰德判决为最贵的人，即：他以他而判断，以他的德性而判断。以奴仆指天仙。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“份子是一部分，母亲的转份子是生下了女儿，他们从他的奴仆中为他判断了份子，即：女儿。”

因此宰扎志（الزجاج）、穆班勒德（المبرد）、马外勒丁耶（الماوردى）说：“阿拉伯人认为份子是女儿。据说：‘一个女人当生下了女儿时就是判断生了份子。’”

道长说：“在根本中没有一个份子含有女儿之义，只语言学家提说它是从这节明文中采取的，因为它在明文中是含有以女儿注解的ولد之义。”

然后在语言词义方面提到了它，它不相反它所新生的。以部分说明儿女只是因为他是他父亲的一部分，是从他上的份子，正如至圣ﷺ说“的确法图买是从我中的”，即：是从我中的一份子。他又说：“法图买是从我上的一块肉。”把儿女确定给真主必然导致组合，必然相反本然必定的，真主不可能在他上有子女，子女是从父亲上的一部分，因为真主真真实实是独一的（不生也不被生的）。

这节明文的含义是——以物伴主的人之诚信，他们判断给真主确定了儿女，那些儿女是属于天仙，天仙是他的奴仆。他们说“天仙是真主的女儿”，这是在他们以口舌承认、并诚信：造化天地的是真主之后。那怎么在他上有子女呢？生育属于有体形的本性，而他是造化一切体形者。

在它中有对他们无知的惊奇，醒令了他们理智的疏浅，因为他们以被造物的本性衡量真主。

指点——子女不是其父的奴仆，天仙是真主的奴仆，怎么女儿能成奴仆呢？据说：“这里的份子含有一份之义，正如真主说：**“在他们的每一道门上有被分配的份子”**。这节明文的含义是真主的话“جعلوا الله منا ذرأ من الحرث والانعام نصيبا（译：**他们以他所造的农田和家畜的一部分规定给了真主**）”。

那是因为他们把女儿转给了真主，把儿子转给了他们自己。

“的确人类多是明显忘恩负义的”：明显不信忘恩的是在它中一意孤行的，或者在不信主上是名列前茅的，因此真主说：**“赞主清净！他由他们叙述的上玄高。”**

بى زن وفرزند شد ذات احد * از ازل فرد وصمد شد تا ابد

没有女儿、男儿是一体的，

从无始至无终他是超绝的、无求的。

（43：16）难道他会从他所造化的（众生）上取女儿，而使你们专选取男儿吗？

﴿أَمِ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُم بِالْبَنِينَ﴾

女儿是اتخذوا上的宾语，即دختر（女儿）。把女儿只惟独给你们，他们选取儿子。ام是منقطع，假定一个بل和الهمزة。按照这件事：它是因为否定、羞辱，惊奇他们的事情，把女儿转泛指是因为轻视地调养，正如把儿子转确指是因为尊重的调养一样。叫女儿行前是因她在他们上是厌恶的，他们就把她们相许给了真主。同时，提说他们凭观看位分的目的、观看他们的呼唤是最重要的，因为强调必然的和严厉羞辱。الاصفاء是选取，波文是选择。据说：“我使某人选择了如此的。”即：我叫他选择了他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 357 页

其义是：不然，他从他的众生中选取了女儿，女儿是两类中最低贱的，你们选取了儿子，男儿是两性中最贵的。

（43：17）他们中一人若以他给普慈主打的比喻（的女儿）向他报喜讯时，他的面容就变成黑的，他且是极愤怒的。

﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَٰنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ﴾

这是转移到醒令，倾向于提说他们的丑恶，故对他们加以暗示，把其中惊奇的事叙述给他们之外的人。这儿的“打”含有جعل之义，是过两个مفعول，它两个中一个已被省略，不含有بين（解明）之义。مثلا含有شبيه（像、比喻）之义，不含有奇妙往事之义，正如他们说：以如此的为他设置了一个比喻。

其义是：如果你以生育表说给举伴主的一人时，他不会把它作为在真主上的一个比喻，因为儿女免不了有同类的父亲和互相似像的人。

“他的面容就变成黑的”：在这儿的الظلول含有الصيرورة之义，即：变成最黑的，因为给他报喜的是在极为丑恶中，因此谁在梦中看见自己的面容是发黑的，他将要一生（得）女儿，可以说面容黑是说明了厌恶。

“他且是极愤怒的”：其情形是他是满怀厌恶、艰难的。

道长说：“这就是举伴主者的情形。的确他们是无知真主之人，显示他的强制之下由他的仁慈的暗藏上昏聩的人。至于认主独一的人，他们的情形是不论何时，他们凭由真主上来到的而报喜讯，因为他们在任何一位

使者中不搞分裂，正如贵人在任何一位客人上不关自己的门一样。而由除主外的上浑化的人，没有一个寻求处，他的寻求处只是真主所意欲的。”

كذشتم از سر مطلب تمام شد مطلب * نقاب چهره مقصود بود مطلبها

我投奔于被寻求者一边而成为了全美的。

被寻求者的面纱（明显品位）是寻求者的投奔处。

（43：18）难道把在装饰物中所生长的和它是在争辩中不能表达（任何证据）的（视为真主的同伴吗？）。

﴿أَوَمَن يُنَشَّأُ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ﴾

这是反复否认。الهمزة是因为否定事实，并视它为丑陋的。الحلية是人们用来装饰的，是حلى上的复数。其义是：难道他们从他的事情中转下了在装饰物中所生长的吗？它由掌管他的事情上是无能的，其义是女儿。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“或许假设了：他们像在这些尊大的事上是胆大的，因而他们转下……”

卡什斐（الكاشفى）说：“难道他们把在装饰物中被调养的，其义是为心悦被调养的，在战场上没有力量的（女人）。”

“它是”：相同所提到的目的。

“在争辩中”：相同与他争辩的人，是几乎在惯例中人们难免的那些争辩。

“不能表达”：不能明确教化他，立行他的证据，正如男人在他上能够一样，因为他的理智欠损、主见幼稚。大半人对他这样评论，这在偏胜方面，除非他是女性，这是与能言善辩的人和在男人上优越的人相比。

艾哈乃夫（احنف）说：“我曾听过艾布·白克尔的话，直到过去了；听过欧麦尔的话，直到过去了；听过奥斯曼的话，直到过去了；听过阿里的话，直到过去了。指主发誓！我没有见过比圣太阿依莎更口才超众的。”

穆阿威耶（المعاوية）说：“我没有见过比阿依莎更口才超众的，她没有关闭（心、齿）门，然后她意欲打开它，就打开了它。她不打开门，然后她意欲关闭它，就关闭了它。圣人ﷺ针对她的话证明了它：‘的确她是艾布·白克尔的女儿，是一位诗人，而且是有优美才智，言辞雄辩超众的人。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“她是阿拉伯最勇敢的人，口才雄辩而超众的人，是女中豪杰。从这些中在装饰上是空虚的。清高的真主吩咐：‘难道人是

这样的吗？真主把儿子给了他们吗？’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 358 页

在《凯什夫 • 艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在这节明文中的**‘装饰物’**指的是在妇女上穿戴的金子、绸缎，指责以女人的装饰品装饰的男人。”

在《白哈勒 • 欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“在这节明文中明显证明：每个有平安理智的人是放弃沉迷（نشو）在装饰物和享受中，并且在它们上防备。因为真主把它转为欠损的，尤其从女人的德性中。圣人ﷺ对穆阿兹（معاذ）说：‘你应当防备享受，的确真主的奴仆绝不是那些享受的人。’享受是营谋在它中有恩典和可口的吃饮穿戴的中。”

غداکر لطیفست وکر سرسری * چو دیرت بدست اوفتد خوش خوری

明一日要么仁慈高贵，要么愚笨低贱。

若是你对他的命令而迟缓，你已失去了欢乐。

誓言：睡在舒适的床上，即：睡意朦胧时吃有味食品，即：饥饿难忍时。

在你的时光的学者和教法学家中，凡是高傲的高傲之人是他们念了这节明文和在含义中合乎它的圣训，然后他们在它中没有真正参悟，在放弃装饰物和享受中没在它中跟随他们优越的先知之人。

همچو طفلان منکر اندر شرخ وزرد * چون زنان مغرور رنک وبو مکرد

你绝不要像婴儿一样注视青春和艳色，

也不要像女人那样因色味被骗。

他们一部分说：“你绝不要像少年人那样装饰自己，你就不会一生贪婪。”

指点：的确像女人那样被装饰的人。

所以有理智的人应该以防寒御热的满足，在虚伪装饰中战斗，的确他是真主的观看处。如果在女人上有坚强理智，一定她们不会望想用金银、首饰和装饰物装饰。至于在男人和女人上满足是包含所说的：

نشد عزیزتر از کعبه این لباس پرست * بجامه که بسالی رسد قناعت کن

克尔白的高贵并不是这贵重的衣服，

你凭能穿一生的衣服满足吧！

（43：19）他们把他们是普慈主的仆人的那些众天仙作为女儿。难道他们亲临见证造化它们吗？他们的见证将被记录，他们将被审讯。

﴿وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَٰنِ إِنَاثًا أَشَهِدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ﴾

这是解明所提到的他们忘恩负义包含的另一种不信忘恩，是以那些敲击他们，即：他们把真主上全美的、最尊贵的奴仆转为主见欠损的、最低贱的一等。

其义是：他们把与功修干办的道堂为邻的、常守奉献品位分的天仙称为女儿。

女儿不是奴仆，儿子不是他父亲的奴仆。所以在它中否定了他们说的“天仙是真主的女儿。”

“难道他们亲临见证造化他们吗”：出自الشهود一词，含有الحضور之义；不是出自الشهادة一词，即：难道他们亲临真主造化他们，然后他们亲眼大见他们是女性，直到他们判定他们为女性吗？然后的确那是凭亲眼大见知道的，这是视他们上的无知和奚落他们，因为他们只是从他的父辈上听说过此，所以他们也是造谣的、无知的。

在它中有星象家和掩盖（الموهة）许多事情真相的哲学家的错误，的确他们以他们欠损的理智在未见的事上作判断。

一个星象家来在家里，看见一个外人与自己的妻子在一起，他就责怪（دشنام）地坐下了，其责骂和是非刚平息，一位有心的人在这种情况下站起来说：

تو بر اوج فلک چه دانی چیست * چو ندانی که درسرای تو کیست

若是你不知道你家里是什么人？

你在天体之上怎能知道是什么呢？

“他们的见证将被记录”：这些将记录在他们的功过簿中。其义是：天仙将记录他们以此对天仙见证的。

“他们将被审讯”：在复活日他们由他上将被审讯，它是一种警告。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 359 页

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“在ستكتب中的السين是因为强调。也含有此事：对求怜悯者等在记录他们所说的之前做讨白，和记录连天仙也不知道的之前做讨白。”

圣人ﷺ说：“在人右边的是记录善功的，在人左边的是记录罪过的。记录善功的是记录罪过的官长，如果他干了一件善，右边的就把它记录成十件。如果他干了一件罪，右边记录的对左边记录的说：‘你等他七小时吧！或许他赞念真主，或者他求恕饶。’”

伊本·哲雷哈（ابن جريح）说：“他两个是两位天仙，一位在右边，一位在左边。在他右边的那一位记录其主人未亲临的善，在左边的那一位记录其主人亲临的善。如果他坐下，他俩一个在他右边，一个在他左边。如果他步行，他俩一个在他前面，另一个在他后面。如果他睡觉，他俩一个在他头跟前，另一个在他两脚跟前。卡费勒在他们上也有记录和保护的天仙，就像在归信的穆民上一样。”如果被告知，在他右边记录的就记写一件事，哪怕在他们上没有一件好。在他左边的被警告，叫他奉右边的口唤记录，他在那些上是见证者，如果他不记录。

一部分圣训学家说：“天仙在两种情况下远离阿丹的子孙：解便时、同房时。”

在《托勒格提注释（شرح الطريقة）》经中说：“在厕所里解便时说话被定为受憎恶的是那样严厉憎恶的，因为记录的天仙因为未到那受憎恶的地方作记录而受伤害，所以在人上应该有礼节，谨慎小心，奔忙于善，远离罪恶。”

圣人ﷺ说：“在真主御前有两座宝库——好和歹，它两个的钥匙是人。恭喜惟独把自己当做行好干善钥匙的人，关闭作恶干歹的锁的人。亏伤把自己做为罪恶钥匙，关闭行善的锁的人。”

在这节明文中指点：的确真主宽限了他的奴仆，在今生不突然惩罚他们，以便奴仆看见宽恕和善待近主御前比惩罚还报更受喜，以便他们从库夫勒和罪恶中悔罪。

بیاتا بر اریم دستی زدل * که نتوان برآورد فرد از کل

你看吧！直到我们尽力用心行善， 我怎么不能超众而来临？

نریزد خدا آب روی کسی ... که ریزد کناه آب چشمش بسی

人脸上流不出（喜、怕）真主的水，
怎么他罪恶源泉中的水倾泄不止呢？

当他喜主爱道时，成功领受在真主一边。

（43：20）他们说：“假若普慈主意欲了，我们就不崇拜它们了。”

其实在他们上对那些（说法）毫无明证真知，他们没有别的，只是胡言乱语的。

﴿وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَٰنُ مَا عَبَدْنَاهُم مَّا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ﴾

这是解明他们不信忘恩的另一类，即：崇拜天仙的多神教徒者说：“假若普慈主意欲了，我们就不崇拜天仙了，主意欲他喜欢我们崇拜他们。”他们以那些企图他们所干的在主御前是真实的、受喜的，他们所干的只是真主意欲的。这不是他们对所干的认错，以为真主从他们上意欲它，何况他们承认它是丑恶的，直到起来批判他们，穆尔台宰莱（المعتزلة）派证明了它。

他们虚伪的话建立在两个前提上：1.的确他们崇拜天仙是真主的意欲；2.那些必定近主御前是受喜的。一定的确他们在第二个中更错误，因为他们无知，无论如何，由被造的一部分偏重于另一部分上不能以喜悦和恼恨而评价，因此他们无知真主的话——

“其实在他们上对那些”：对他们意欲说那些话“属于他们所干的是主的意欲、是受喜的。”其实绝不是真主的意欲，的确那些真相是他们妄言了尊贵的明文没有内含的。

“只是胡言乱语的”：只是造谣说谎的。的确胡言乱语就是说谎，凡是以猜测不论符合事实与否都是谎言。

拉艾布（الراغب）说：“凡是以猜测和揣摩所说的话被称为胡言乱语，不论哪些符合事实还是相反事实。因为说者没有在真知明证上说它，没有战胜猜测和流言而说。不然，他在它中只依据在猜测和揣摩上，如像胡言乱语的人在妄言中的所为。凡是在这方面说话的人被称为造谣说谎者——如果所表说的符合其言，正如由伪信士的话上真主说：‘**当两面派来临了你，他们说：『我们作证，的确你一定是真主的使者。』**’直到他说：‘**的确两面派一定是说谎的。**’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 360 页

道长说：“把意欲相许给真主，如果从归信的穆民上发出的是正信和认主独一，否则就是库夫勒和举伴主，因为它是顽固、违抗和无知于事情的真相，所以不能做理论。”

下面由它上转移到了揭穿他们有引经据典的依据，然后真主说：

（43：21）还是我在它之前曾赐给他们一本天经，然后他们是紧守它的呢？

﴿أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِّن قَبْلِهِ فَهُم بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ﴾

“在它之前”：在《古兰经》之前，或者在使者ﷺ之前，或者在他们声称天仙是真主的女儿的谎之前。

这节明文所明确的是我没有赐给他们一部经典，所以在他们上也没有传述和理性的证据。

据说：“紧守它是如果抓揽了它的时候。”

（43：22）不然，他们说：“的确，我们发现我们的祖先是守一种宗教的，的确我们在他们的遗迹上是得正道的。”

﴿بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءنَا عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَارِهِم مُّهْتَدُونَ﴾

“一种宗教”：الامة是الدين和الطريقة，是端正的正教和道乘。

拉艾布（الراغب）说：“الامة是他们为一桩事情而集中的每一伙人；或者是一个教门；或者是一个时光；或者是一个位分，不管是强迫集中的事还是自愿而选择的事情。”

真主的话**“的确我们发现我们的祖先是守一种宗教的”**是守所核定的一个教门的。

遗迹（الآثار）是显迹，至圣ﷺ的道就是他的显迹。

拉艾布（الراغب）说：“一物的踪迹证明它有的遗迹。从这方面说：‘在道上所证明的是行前的踪迹。”

其义是：他们没有拿来理性或传述的证据，不然他们承认除跟随像他们一样无知的父辈外再没有依据。

چه قدر را بتقليد توان پيمودن * رشته كوتاه بود مرغ نو آموخته را

凭父传子受的能力你猜测有你贵重呢？

相连短处的人应学习羽毛丰满的鸟。

在它中批判了父传子受，它是接受外人无证据的话。这类话在分信和遵行中可以，但在正教根本和诚信中使不得，不然必须经过观察和考证。可是父传子受的伊玛尼在哈乃斐和外表之人跟前的是正确的，它就是诚信一切在他上所制定的全知主的造化，造化主的实有，他的一切德性，差降

使者和他们拿来的都是真的，尽管无证据。因为圣人ﷺ在游牧之人、儿童、妇女、奴仆、奴婢归信之前没有教授证据。可是父传子受凭放弃观察和考证，在它上应该就犯罪了。从考证中目的是从踪迹转移到产生作用者，从被造的转移到造化主。不管从哪一方面是不能观看小的和大的，把在分支上行前的排列在所理解的基础上。那么谁生长在穆斯林的城市中，在看见他的造化时念一遍سبحان الله，他就由父传子受的范围中出去了，正如在呼唤的一篇中提到的，他就是显示和明见的前提，在到达亲眼大见时，再不需要中介了。

ساكنان حرم از قبله نما آزادند

在它之前，没有再生而稳坐是非法的。

چون شدى برىامهاى آسمان * سرد باشد جست وجوى نردبان

若是你在天体之上， 你也当寻求升腾更上的梯子

（43：23）如此，在你之前我不差一个传警告的到一个城市则已，一旦差遣，它的富有之人总是说：“的确，我们已发现我们的祖先所守之道，的确我们是跟随在他们的踪迹上的。”

﴿وَكَذَٰلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءنَا عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَارِهِم مُّقْتَدُونَ﴾

“如此”：事情就像所提到的他们在证据上无能，他们紧抓父传子受的衣襟则已。

“一个城市”：到一个村庄和人口密集的地方。

“传警告的”：用真主的刑罚警告一伙人的先知。

“它的富有之人”：它的强暴者。

“所守之道”：是道乘和教门。

“他们的踪迹上”：他们的道和他们的行为上的。

这是另起句，证明了的确父传子受在他们中早已是迷误的人中了，只是推赖给他们的前辈人而已。尤其否认说出了那些话，暗示：享受恩典，喜欢虚伪把他们从观察拨转到了父传子受。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 361 页

据说：“它的享受恩典的人是它的过分枉为之人。以富有之人指富人和众首领，他们在今生的恩典和生活富裕中高傲狂妄，而由后世的恩典上

干扰了他们。凡是贪婪在欲望、从教门中制定的一切教义和判断中逃避的人都列入其中。”

圣人ﷺ说：“几伙人的情形是什么？他们尊重被抛弃的人，轻视修功办道者，他们遵守《古兰经》中符合他们私欲的部分，抛弃相反于他们的私欲的部分，近在那些跟前，他们归信一部分的，不信一部分的。他们奔忙在未上紧而得到的被前定的前定，被分配的衣禄，被判定的期限，而没有奔忙在只能凭上紧得到的充足的回赐，被承领的奔忙，不会亏折的买卖上。”

他们一部分说：“的确真主给我们保证了今生，寻求后世在我们上，但愿我们寻求今生，他为我们保证后世。”

所以在有理智的人上应该跟随得正道的人的踪迹，参悟后世，正如执掌确信的人常守的。

萨仪布（الصائب）说：

برنمی آیی بنعمتهای الوان زینهار * تا توان غم خورد فکر نعمت الوان مکن

你当心凭各色恩典在人之上，

它必会使你忧愁，你别考虑各种恩典吧！

کار عاقل نیست بند خویش محکم ساختن * عمر خود را صرف در تعمیر این زندان مکن

控制自己，成为坚固的是不理智的事。

你绝不要把自己的一生投入在修建这今世生活中。

（43：24）他说：“假若我给你们显示比你们发现你们祖先所守的更能引导人的呢？”他们说：“的确，我们绝不信你们所奉的命令。”

﴿قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكُم بِأَهْدَى مِمَّا وَجَدتُّمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُم بِهِ كَافِرُونَ﴾

从此一等警告者中的每一位警告者在自己的族人以他们父辈的父传子受传警告时对他们说：

“我给你们显示”，难道你们跟随你们的祖先吗？

“更能引导人的”：更能得道、更能引导人的教门。

“你们的祖先所守的”，属于迷误，在任何一件中不能引领人。在它上说明了那些在端正之道上与他们为伍的人。

“我们绝不信你们所奉的命令”：每一个民族对警告他们的人说：的确我们绝不信你们所奉的使命，哪怕他比我们所守的更能引导人，即我们只守在我们祖先的教门上，不会离开它。

在它中阐明了，他们中一部分人贪婪在跟随他们在库夫勒和迷误中对警告者过分的祖先上，叫他们观察在它中参悟吧！

خلق را تقليدشان برباد داد * كه دوصد لعنت برين تقليد باد

父传子受的人，其位分在风口上。
在这个父传子受的风上有两百个诅咒。

كرچه عقلش سوى بالا ميبرد * مرغ تقليدش به پستى مى پرد

若是他的理智拿在高尚之人的一边，
他跟随的鸟是高尚的、掩盖的。

（43：25）然后，我惩罚了他们，你看那些不信之人的结局是怎样的？

﴿فَانتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ﴾

然后我以铲除他们惩罚了顽固的父传子受的人，他们没有任何借口了。

“你看那些不信之人的结局是怎样的”，属于所提的各民族之人中的结局。所以你不要因你宗族的不信而忧愁，的确是凭他还报的、强制的、抓拿的尊名还报他们。

大贤阿里说：“幸福之人是劝导别人的人。”

其义是：好命运的人是劝导别人，哪怕他不相宜劝导，不该去说，他已从那些劝导上引以为鉴。

由舒尔比（الشعبى）上传来，他说：“狮子、狼和狐狸去捕猎，然后他们捕到了一头野驴、一只羚羊和一只兔子。于是狮子对狼说：‘你分配吧！’他说：‘野驴是惟独国王的，羚羊是惟独我的，兔子是惟独狐狸的。’然后狮子抬高前掌狠狠的打向狼，狼立即倒在狮子面前。然后他对狐狸说：‘你给我们分这些吧！’它说：‘驴用来给国王做早餐，用羚羊来做晚宴，兔子在中午打打牙。’于是狮子说：‘好亏伤你啊！我判定给你的并不是你明智的这个判断，而是打在狼头上的那个判断。’所以被造的最有理智的人不要理睬它。”

在一部分经中记录：一位国王向他的未婚的女儿说：“最有趣的是什么？”她说：饮酒、同房、权柄。”然后他倾向杀她，她说：“指主发誓！我没有尝试过它，但我看见你饮酒神魂颠倒，然后你仇视与他们为敌；我看见你和我母亲相聚，会有生育、疼痛和频临死亡，然后如果她从本身洁净了时我看见她在你的床上；我听见在他们背叛你时你的行为就是打、拘

留、折磨；然后我看见他们以贪图的罪过贪婪工作，他们不敢理论你实行在他们上的和他们之外的人上的，所以我知道这三件事是最有趣的。”然后国王就原谅了她。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 362 页

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

ندانستی که بینی بند برپای * چو در کوشت نیاید پند مردم

你不知道解开脚镣， 虽然得不到肉，我仍是劝导人的。

دکر ره کر نداری طاقت نیش * مکن انکشت در سوراخ کژدم

若在另一条道上没有蛰刺的能力， 你绝不要把手指塞入耳洞。

在《比喻（الامثال）》经中传来：“穆民在蛇洞中不会被叮咬两次。”

在它中指点：顽固的人的自性情况。的确它相同你在今生尝到的罪过的苦处，它原归于它所处的。我们向真主求护佑、相助、宽恕和平安。

（43：26）在那时伊布拉欣对他的父亲和他的族人说：“的确，我从你们所崇拜的上无干。”

﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاء مِّمَّا تَعْبُدُونَ﴾

穆圣ﷺ啊！你给你的宗族古莱氏族提说大圣伊布拉欣从火狱里出来后对他父亲和族人说的话。

“他的父亲”是塔勒呼（تارخ），最著名的是阿宰勒（آزر），他曾是雕塑偶像的一个人。

“他的族人”：穆克比乃人（المكبين），是拜偶像的人，他是怎么从他们所处的丑恶处境上无干的。

“我从你们所崇拜的上无干”：你抓揽明证，以便叫他们修行考证之道，或如果在他们上免不了跟随，你就叫他们跟随他，的确他是最优越的祖先。

（43：27）除非是造化我的主，因为的确他必能引领我。

﴿إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ﴾

除外语是منقطع，如果他们是拜偶像的，即，但造化了我的那个主，我从他上不能无关。（الفطر）是没有前例的初造，如他们的话“我挖了一眼井，

如果是我新造，没有前样就挖了它。”

或者是متصل，按照此事：它概括执掌学问和其他的人，和他们崇拜真主和偶像。

“的确他必能引领我”：他必能使我坚定在正道上，或者他必能把我引导于除过现在把我引导于它的。因此在此处拿来即将一词（كلمة تسويف）是遥远。在《诗人章》中所说的是（يهدين）不是（تسويف），除非其道理是السين是因为叮咛，不是التسويف，المضارع证明：在现在将来常川引领。

（43：28）他使它成为了留在他后人里永存的一句真言，以便他们回归（悔悟）。

﴿وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾

他使伊布拉欣成为认主独一的一句真言，此言从他的话**“因为的确他必能引领我”**所说的说明了它。其义是：的确，从凡是除主外受拜的中无相干于受拜的上含有真理的认主独一，是含有“万物非主，唯有真主。”的话。

“留在他后人里永存的一句真言”：在他的子孙里永存的一句真言。当时，他以它嘱咐他们，正如以它言说了真主的话一样。伊布拉欣以它嘱咐了他的儿子和叶尔孤白。

而所提的话是在他从火楼里出来之后，这个（الجعل）是在他有了尊大的子孙之后，而在他们中的子孙是认主独一、把人教化于认主独一和赞他超绝，代代相传，直至复生成立之日。

拉艾布（الراغب）说：“العقب是使一个人推后了。引用了儿子是生下的儿子。然后一个人使他儿子推后了，不论是男是女，最后的是他们的子孙。有人说：‘一个人的后代是他的子孙’是针对男性，正如在能言的同类人中出现的；或者子孙是女儿，正如在一部分教法学上传来的。所以每两个话都是羸弱的，是相反词义的、不可靠的。”

“以便他们回归”，因由是归الجعل的，代名词是归后代。把回归相许给他们是以大半情况叙述每个人。الترجى是归于伊布拉欣，即：他使它成为了留在他后人里永存的一句真言。希望它归于他们，他们中谁凭认主独一的祈求是举伴的人呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 363 页

他们一部分说：“使艾布·塔利布之子阿里面容仁慈的因由是据说：‘真主使他的面容仁慈了’。由他母亲哈申之子艾赛德的女儿法图买（فاطمة بنت اسد بن هاشم）上传来：她准备给偶像叩头时，他在母腹中阻挡了他，他在母腹中观看了。”一部分说：“古莱氏族拜偶像虽然是人们公认的，但最端庄的是相反的，因为伊布拉欣说：‘你使我和我的儿子远离崇拜偶像。’真主针对它说：**‘他使它成为留在他后人里永存的一句真言。’”**在《伊布拉欣》章中有对它的答复，你再回顾一下吧！

在这节明文中指点：

1.的确，凡是在理性、修行、上紧之道上没有追随万圣而自称认主之境和临近主的人，他的自称是坏事，他的望想是迟滞的。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

درين بحر جز مرد راعى نرفت * كم آن شد كه دمبال داعى نرفت

在这个大海中只有牧羊人来临，

那些迷误了的人是不跟随引导者的。

كسانى كزين راه برگشته اند * برفتند وبسيار سرگشته اند

选择了真人之人已返回了正道， 他们行了，他们惊奇了。

خلاف پيمبر كسى ره گزيد * كه هرگز بمنزل نخواهد رسيد

相反圣贤而选择正道的，

一定他们是不希望来到正位品级之人。

2.他们在贤品援助之人之后是凭真主的引领被引导于明知认主之境。如果先知的教化，或者外哩的引导，或者尽忠者的忠言到达他（就是迷误的人）。没有跟随父辈的足迹和本城中迷误之人、私欲之人、异端之人，在它中没有选择他们的蒙蔽和他们相掺着感觉幻想的理性依据。在真主中不害怕任何埋怨者的责备（他就是得正道的，正如伊布拉欣的情况那样。的确真主没有先知的教化、外哩的引领或尽忠者的忠言到达他而引领了他）。当真主把他的引导人赐给了他，引导者把自己的族人教化于认主独一，并以它来嘱咐他儿子，以便他们由以物伴主上回头。

在它中指点了：的确，以正统派大众派的诚信和营干清廉的干办尔麦里的两脚步，踏在被跟随者的法令判断上，借这句永存的言辞之光才归于真主。

（43：29）不然我使这些人和他们的祖先安乐享受，直到真理和显示明证感应的使者来临他们。

﴿بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ﴾

这是由被省略的上转折，即：他所指望的不会来到，不然我使他们中此等刁难使者ﷺ的麦加人安乐享受。

“他们的祖先”是高寿，恩典中安乐，然后他们因刑法缓慢受骗了。他们贪婪在一切欲望中，凭它他们由认主独一的真言上被耽误了。

“真理”：《古兰经》。

“显示明证感应的”：显现使命。以明显的奇迹感应突出它（使命），或者以明证的一切显迹显示认主独一。而حتى并不是安乐享受上的顶点，不然ﻝ在它上属于所提的和相连它欺骗的动机。

（43：30）当真理来临于他们时，他们说：“这是邪术，的确，我们根本不信它。

﴿وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ﴾

以便由他们所处的昏聩上醒令他们，把他们引导于认主独一时，他们便越加不信和过分了。他们加上他们以前的不信对抗真理，轻视它，他们说：“真理和《古兰经》是邪术，即：是在真理形象中的虚伪面罩。

“的确，我们根本不信他”：我们根本不信那些是来自真主御前的。然而他们把《古兰经》称为“邪术”，他们不信它指点了：执掌教门的人和真人，的确私欲异端迷误之人，他们看见真理和执掌真理的人如像看见邪术和耍魔术者一样。他们凭真境之舌说库夫勒的言辞，即使他们止住了说话之舌。

须知：的确库夫勒、不信否认是折黑米火狱之人的本性。因为就像折黑米火狱是真主强制德性的显现处一样，所提的本性是真主强制德性的一切事情。那么，谁在它中显现了那些中的一半，合乎的判决是他必入火狱；的确正信、诚信和承认是天堂之人的德性，因为就像天堂是真主仁慈德性的显现处一样，所提说的美德是真主仁慈的踪迹，那么谁在他上显现了从那些中的一件，合乎的判断是他必入天堂。可是诚信在几份上：一份是凭口舌，在它中服从者、违抗者、上等人、下等人是一样的，承认在后世是

有益的，因为承认者在火狱里不会永久。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 364 页

一份是凭身体、服从、赞词和确信的因由，那就是诚信一切圣人、一切外哩、一切贤人和一切清廉的人，凭着它诚信者从一切祸患中才能平安。

圣人ﷺ说：“凡是我的教生能入天堂，除非拒绝不肯的人。”有人问：“有谁拒绝不肯呢？主的使者ﷺ啊！”

圣人ﷺ说：“谁服从我，他必入天堂。谁违抗我，他就是拒绝不肯的人。”

圣人ﷺ意欲的“谁服从我，诚信我”是在他拿来的诚信、真知和行为干办中；“谁违抗我”也是在那些中。而以الامة所指的教化、响应的是一总教生。从它中取出的是教化人的教生，那是因为一总教生有时指世人一总，他们就是教化的教生。有时指归信的穆民，他们是响应的教生。而响应的教生就是教化的教生，它两个不能颠倒，你当防备父辈抓揽在麦尔瓦天堂里永享安乐。的确，得脱离之道是服从和干清廉的干办尔麦里。那么谁幻想欺骗了他，他习惯了常川的妄想，他确已折本，明显地亏折了。

我们向清净真主祈求使我们成为正如在明显经典中所命令的人一样的人。آمين

（43：31）他们说：“为何主不把这部《古兰经》降给两城中的一位尊大之人上呢？

﴿وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ﴾

麦加人说：“两大城”，麦加和塔依夫两城中的一人上呢。

“尊大”：以财帛、地位而尊大，像麦加的外利德·本·穆安耶勒·麦海祖米（وليد بن المغيرة المخزومى）和塔依夫的尔勒外提·本·麦斯欧德·赛格芬耶（عروة بن مسعود الثقفى）。它是在真主的话**“他从它两个中取出珠宝和珊瑚”**，即：从它们中的一个。那是因为من是因为ابتداء。从两城中的一个高品之人（بعيد）他能提拔人（المضاف）。他们中有不能提拔人的，而他们说的两城中的那个人是所提到的。尔勒外提（عروة）因为他居住在麦加和塔依夫，他在麦加有雄厚的经济，在塔依夫有两座花园和家宅，他往来在两城中，好像他就是两城的主人公。

道长说：“在这里有绝密的道理，就以两城而言，也是从它俩一个迁移到另一个，正如把麦加称为麦德宁（المدنى），把米思勒称为叙利亚一样，

那是他在一城中居住了四年之后。正统的圣训学家以此明断，然后他们没有因嫉妒降在真主的使者ﷺ上的，没有诽谤这些尊大的言辞。没有提到两城的尊大，是因为它两个因《古兰经》而著名，不然，证明没有降给他们。含有此事，假若《古兰经》一定降在这两个人的一个上，建立在此事上：的确使命是尊大的一个品位，他不适合别的，只适合应受尊大的人。既有财产又有地位，但他们不知道尊大之人是真主尊大了他的人。在两世他有高尚的尊贵，不是凡夫俗子尊大了的人。因为许多在他们认为尊大的人，在真主御前是渺小的。也凭颠倒，的确真主凭他的慈悯特选了他意欲的人，他是至知把他的使命大任放在你处。在他们的话中的尊大是尊重真主的使者ﷺ，尊重他的事情和高尚。

（43：32）难道他们能分配你的养主的慈惠吗？我把他们今世生活中的生计已分配在他们中间了。我使他们的一部分等级高过一部分，以便他们一部分的节制支配一部分的。你的养主的慈悯比他们所积蓄的更强。

﴿أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَةَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُم مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُم بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ﴾

الهمزة是因为否认，在它中有认为他们的无知和从他们的判断中觉得惊讶！

以慈惠指圣品。其义是：难道使命大任和圣品的钥匙掌握在他们手里吗？然后他们把他放在他们意欲的地方。其义是：一定凡是他们意欲的人在圣品中能显示吗？

“生计”：生活出路。生计是人们用他来生活的、用它来享受安乐。真主把他转成维持生计的因由，因为生计就是对动物特指的生活。正统派主张：它包括合法和非法的。

“今世生活中”：分配是判定它。我们的意欲建立在机密哲理和益济上，我们把我们的事情没有交给他们，因为我们知道他们由完全安置它上是无能的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 365 页

总之，我把他们的衣禄分配在他们中，它中使命大任更渺小。我把他们的选择没有留给他们，否则一定他们作废了、他们毁灭了。然后他们在教门事情中猜测什么呢？我怎能把它是更贵的、更尊大的使命权交给他们

呢？

“我使他们一部分等级高过一部分”，在衣禄和其他生计门路中。

“等级”，直到有不同的若干等级，根据临近的、遥远的，都是根据机密哲理的判定。所以有懦弱的、有强大的，有穷的、有富的，有侍奉的、有被侍奉的，有法官、有被判断者。

“以便他们一部分的节制支配一部分的”：节制只制服为奴，但在此处所指的是寻求侍奉，不是嘲笑奚落，所以它在受合口符时是属于节制，它在受齐齿符时是嘲笑奚落。

其义是：以便他们在相互受益中协调，富人以他们的经济节制，以便穷人的工作获得报酬。所以他们一部分是一部分上生计的出路。这个是凭他的财产，那个是凭他的劳动索取。于是时间运行的程序全美了，并不是在富裕中全美，也不是在贫穷中欠损。

“你的养主的慈悯”：圣品和相连他的两世的幸福。

“更强”，对应受。

“他们所积蓄的”：比此一等不归信的人积蓄的今世朽坏的福分。从衣禄中最尊大的是那尊重的慈悯，并不是他们所积蓄的低贱的东西，它们却猜测尊大是相同它的。

在它中指点：的确真主给城市中的道长赐给了没有赐给其他任何人的，尤其没有赐给一切学者和贵人的《古兰经》的真质和机密。的确继承品的分配是在他手里掌握，如像圣品的分配一样。所以它不是凭学习研究而得到的，它是凭特赐而获得的，正如在财帛的形象中有为了富裕他们互相节制支配一样，在真知和继承品的形象中有为调养他们互相节制。凡是真知、继承品、圣品的都比今生和在他上的财产衣禄至高强。

他们一部分说：“生计有许多种：正信、诚实、意欲、知识、侍奉、讨白、回心转意、喜真、渴望、倾心爱主、明知认主之境、认主独一、洞察、奇迹、启示、满足、托靠、喜主、服从，所以这些位分上的应受执掌者不同。就像拥有衣禄的人不同一样，在明知认主之境中不同。的确，他们一部分在明知认主之境中比一部分更高尚，哪怕他们在المعرفة之本体中是一样的。你把喜真之人等都相比在它上。这是针对升腾到于它、执掌运行之人的，如像吃可口有味食品的人和伤人的野兽。”

他们一部分说：“真主凭明知认主之境在他们中抵制（بابن）了自性的

诡计和恶魔的唆使，所以明知灼见的人是明知之人中最贵的，他的途径是赞词。”

赛海里(سهل)说:“赞念真主比许多功修干办至强，哪怕他是虔诚的。”

在《哈嘎依古（حقائق)》经中赛力玛传来：“品级凭优美性格不同，性格越优美的人品级越高，行为美好、性格优美是一个，在行持恶劣的人上怎能有高尚的道呢？”

哲学家（الفلاسفة）说：“的确人的一切全美条件是凭品质和真实的教法学派。的确一切品位如圣品、继承品、苏丹导师、大臣等都是特赐的，不是营谋而得的。从品质中的任何一件不是条件，的确人之品性也是真主赏赐的，正如据说的：

داد حق را قابلية شرط نيست * بلكه شرط قابليت داد حق

在真主的特赐上没有承领的条件，

不然承领的条件是真主的特赐。”

它的显露只凭它的一切条件和因由，渐渐升腾幻想就被一切幔帐所遮。然后他猜测，他凭行为而营谋，凭品性而获得（其实则不然）。

——见《鲁白（روح البيان)》第八册 366 页

在实质中并不是如此的，而真主是保护者，他掌管他奴仆的一切事情，然后他为机密哲理所判定的，从那些中在任何物上都没有入路。

我们求真主使我们成为凭全品真男子的情分把他们升腾于全美的一切品级的人之列的人。

（43：33）如果不是为了防止人类成为一伙，我必定把不信普慈主的人的房屋变成银顶和银梯，他们登临其上。

﴿وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمَٰنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقُفًا مِّن فَضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ﴾

凭假设一个المضاف，如憎恶人类成为一伙。的确لولا是因为第一个的存在而否定了第二个，从外表、真义方面不证实لولا所证明的。لولا是因为憎恶人们喜欢在库夫勒中。如果他们看见不信之人在富裕、享受中，一定就使他们喜今生，也望想在卡费勒上的那些尊贵，然后他们集中在库夫勒中成为一伙。

“不信普慈主的人”：一定是万物中最歹的，他们是位分最低贱的，正如真主所说：“此等人他们是最坏的人。”

“房屋”是从لمن上的بدل اشتمال；或者اللام含有على之意，代名词的复数说明了من之义，正如把在يكفر中的静符拿为单数是说明了它的词意一样。

拉艾布（الراغب）说：“房子的实质是人们夜间休息的地方，然后也据说在它中没有评论夜。البيوت用作住室是特指的。الابيات是诗文，那些只是用石头和泥土做成，用羊毛、驼毛做成的用来比作茅屋。”

“顶”是屋之天棚。

“银”是能融化的、耐用的、伸展穿过（منطرق）的、白的、沉重的、有分量的物体，最终有体型而存在。把它称为فضة是因为它在调解使用者眼中是能溶解、分散的。

“他们登临其上”：登临在梯子上。据说：“出现在他们上面是如果他们升高到它、升腾到它上时。其实质是：如果在地面上要获得一物，一物就出现了，然后它不暗藏，然后变成能使用的。凡是针对有眼、有眼光的而显现。其义是：他们上升到楼上和高处。

波文：**“梯子”**（نردبان）是用来上升到房顶，他们望见一群人（برايند）和显扬自己。

（43：34）并把他们的房屋变成有银门和银床的，他们躺靠和依偎在它上。

﴿وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَّكِؤُونَ﴾

我把他们的房屋变成。重复提说他们的房屋或许是因为增加说明。

“门”：据说是一物的入口，其实质入口是一个位分，如城门、家门、房门。

“床”：银床。

拉艾布（الراغب）说：“是人坐在它上的床。那些是最相宜的恩典。尸床，把它比在一个形象中。在乐观幸福（تفاول）上有欢乐。对于死人是他归于真主，对于活人是从监狱里脱离。穆圣ﷺ说：‘今生是穆民的监狱。’”

（43：35）和变成有金子装饰的。那一切不是别的，无非是今生生活的享受。近在你的养主御前后世是专归敬畏的人们的。

﴿وَزُخْرُفًا وَإِن كُلُّ ذَٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِندَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ﴾

زخرف实质是金子之意，引用装饰品之意，正如真主说：“حتى اذا اخذت الارض زخرفها（**直到大地得到了华美盛装**）”。

拉艾布（الراغب）说：“الزخرف是被装饰的装饰物，从它中把金子称为金饰，正如真主所说：“او يكون لک بيت من زخرف（**或者你拥有一座黄金屋**）”，即：被装饰的金子。

在《塔志•麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“الزخرف就是装饰品。”

其义是：从万物中的装饰是大事，因为排列在银顶或金顶上是排列在银子中的位分上，所以明文实质是银顶和金顶的顶。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 367 页

其义是：一部分顶盖是银子的，一部分是金子的。然后它受宾格是排列在它的位分上。

圣人ﷺ说：“真主说：‘若不是我归信的奴仆忧伤，我必定用铁带偏袒卡费勒，一定我一次性把今生赐给他们。’”用铁带暗示身体健康。其义是：不会使他们头疼忧愁。

在真主的一部经典中由真主上传来：若不是归信的奴仆忧伤，我必以各种王冠作为卡费勒的冠帽，然后他不会头疼，也不会因疼痛而血脉跳动。

“那一切不是别的，无非是今世生活的享受”：ان是نفي，ما用重音含有إلّا之意，即：那些所提到的以详述的性质被形容的房屋不是别的，除非短暂的，必得懊悔和赔本的今世生活中享受的东西。ما用轻念是按照ان是轻念，اللام是在它和干نصب的中的分开者，ما是关系名词。其假设句是：那一切的事情一定是今世生活的享受。

“后世”，相同在它中的各类恩典就简述了。

“近在你的养主御前”：在他的判断中。

“是专归敬畏的人们的”：是专归由库夫勒和罪恶上防备的人的。

هركس كه رخ ازمتاع فانى برنافت * واندر طلب دولت باقى بشتافت

凡是来在朽坏享受的边缘的人，

在寻求永久洪福中应该急忙。

آنجا كه كمال همتش بود رسيد * وآنچيز كه مقصود دلش بود بيافت

你来到他的志向是全美的那个位分， 那些物是心的投奔处。

如果据说：“真主确已解明了，假若为卡费勒打开了恩典的各个大门，一定那些就变成了人们集中在卡费勒上的因由。那为什么他对穆斯林不那

么做呢？直到那些成为人们集中在伊斯兰上的因由呢？”

答：“假设人们都集中在伊斯兰上，一定就贪今生，这个归信就是母纳废格的归信。所以从机密哲理中有此事：事情在穆斯林上是窘迫的，直到凡是进入伊斯兰教的人，只是因为跟随引导人，讨真主的喜悦而进入。而在那时，他以这个赛拜布把他的回赐报酬就当成重大的，因为人的回赐是根据他的虔诚和意念，哪怕他迁移到所远离的。”

在《台勒额布·蒙宰勒注释（شرح الترغيب المنذرى）》经中说：“如果问：‘真主在他的先知上选择了贫穷，他就为自己选择了它’，即相同他的话‘假若我意欲，我必定祈求我的养主，然后我把像库斯拉和盖伊索勒（كسرى و قيصر）的赐给我’。”

答：从几方面——

1.假若他是富裕的，一定他贪图今生的族人就投奔他，然后真主为他选择了贫穷，直到凡投奔于他的人知道凡投奔他的众生是为了寻求后世。

2.据说：‘真主为他选择了贫穷是为了观看穷人的心，直到修道之人以自己的贫穷而欣慰，正如富裕不求的人以自己的财帛而欣慰一样。’

3.据说：‘的确他贫穷证明的确今生是唯独真主的，正如圣人ﷺ说：『假若今生近主御前值一个蚊翅，卡费勒从它中不饮一口水。』’”

其义是：的确今生在真主上是这样的，清净之主没有把它转成自己本然上的目的。不然，把它转成了临近自己本然的目的上的一条道。的确他把它没有作为久住的家宅、还报的家宅。他只把它作为起程的实验的家宅。的确对于极为无知和不信的人中他掌管统治着它。他恼恨今生，也恼恨贪今生的人。他在它上不喜欢别的，只喜欢准备由它上起程的有理智的人。

萨仪布（الصائب）说：

از رباط تن چو بگذشتي دكر معموره نيست * زاد رهى برغى دارى ازين منزل چرا

若是你经过修行的人，你再不要有别的所修建的。

在这个世界上你为什么不准备路费呢？

求真主以他的百恩弥补我的和你的。

（43：36）他们从记想普慈主上无视装瞎的人，我就把一个恶魔附在他上，它就与他结伴同伙。

﴿وَمَن يَعْشُ عَن ذِكْرِ الرَّحْمَانِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ﴾

من是条件词，含有凡是之意。يعش用شين的合口符是从一门出自，是如果他无眼病装瞎，即：他看是那样的装瞎地观看，眼无病地观看。

拉艾布（الراغب）说：“العشا用开口符，短念是在眼中有雾。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“العشا不论是在夜间和白昼都能看见。他瞎摸是装瞎地乱摸，他骑在看不见前面的无眼光的一头母驼上。”

以《古兰经》中的记想，并把它相许给普慈主的指点：记想从真主上的普慈。或者它是字根，与宾语正偏组合。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 368 页

其义是：装瞎面对《古兰经》的人，或由记想普慈主上装瞎转脸的人。

波文：凡是从《古兰经》上或从记想真主上眼被蒙住了的人，一定他过分贪图今生生活的繁华，被今生耽误了，他只沉湎在朽坏的福分和欲望中。

“我就把一个恶魔附在他上”：差派在他上，我叫它去依附于他，以便它统治他如同抓住蛋一般的统治，它就是对绝望者的最高明的一种强制。

“他就与他结伴同伙”：那个恶魔就在那些装瞎转脸的人上结伴同伙。结伴同伙就是不分开他，常川唆使他、诱惑他。在正道上以装饰装饰他，用丑恶换取优美。

至圣ﷺ说：“如果真主意欲一个奴仆丑恶，就在他失去圣道之前叫一个恶魔依附在他上。于是，他看不见一件好，一旦看见在他眼前就把它当成丑恶，直到凭它而干办力行；他看不见一件丑恶，一旦看见，就把他当作善，直到他凭它力行干办。”

这个恶魔应该不是他的朋友，而是一个神卡费勒。真的！每一个人在他上有一个恶魔，他就是他的朋友同伴，正如至圣ﷺ说：“你们中没有一个人则已，一旦有，从神类中有他的一个朋友。从天仙中有他的一个朋友被委派到他。”他们说：“真主的使者ﷺ啊！被委派到你吗？”圣人ﷺ说：“也委派到我，可是真主在他上护佑我，然后我平安了，所以他不命令（唆使）我别的，除非是善。”

在《乃法哈提•艾尼斯（نفحات الانس）》经中传来：“道长艾布•噶西姆•米思仁耶（شيخ ابوالقاسم المصرى）同一位神穆民结为兄弟。在他跪在礼拜寺中时，神说：‘道长啊！人类怎么看不见呢？’他说：‘一部分在梦中能看见，一部分在醒时能看见。’他问：‘那因什么你能看见他们内心中的呢？’我说：

‘不是眼看，凭摩擦（琢磨）我看见每一个人心中的，一部分的是心与眼得到，一部分的是用智慧，智慧盛装着心。’我问：‘这是为什么呢？’他说：‘你没有听见真主说：『**由记想普慈主上无视装瞎的人，我就把一个恶魔附在他上，他就与他结伴同伙。**』’这个恶魔就坐在他的心上，凡是每个人根据他的昏聩被统治。”

دريغ ودرد كه بانفس بد قرين شده ايم * وزين معامله باد بو هميشين شده ايم

可伤、心痛啊！我与丑恶的自性为朋友，

在这个交际中我如何能闻到香味。

بباركاه فلك بوده ايم رشك ملك * زحور نفس جفا پيشه اينچنين شده ايم

天仙也羡慕我在宇宙中的品位。

我从无理不义的自性一边起，惯例就是这样的。

指点：经常在赞念真主上的人，在任何一种情况下恶魔不会与他为友伴随。

他们一部分说：“谁忘记了真主，已抛弃了对他谨慎，没有了对他羞愧。或者他已朝向了自身福分中的一件事了，真主就把一个恶魔附在他上，在他的每一口气里唆使他，使他自己迷误，直到追求他的私欲，直到统治他的理智、他的学问知识和解明上。”

这正如信士的长官大贤阿里说：“欲望、怒恼会战胜理智、知识和解明，这就是在追随《古兰经》、跟随圣道上转脸之人的还报。”

他们一部分说：“谁朝向了今生、由真主上转脸，一个恶魔就依附在它身上。的确，最顽固（最坚固）的恶魔是以恶命令人的。你的自性，它在今生后世都附在他上不离开他。这就是对由赞词上转脸而抛弃与真主同在之人的还报。的确真主说：**‘的确我与赞念我的『同坐』’**。那么谁没有赞念，也不知道他与真主同在而隐居的贵重。由赞主上转脸是他有自性、恶魔的动念、幻觉的脾气，真主就把由真主上干扰他的差遣到他上。如果一个奴仆在自己的隐居中以赞念他的养主、抛弃除主外的，以‘万物非主，唯有真主。’确信真主而上紧。如果在他上出现由真主上干扰他的人，神性品的踪迹就从他上离开了。谁不知道他心静的贵重，跟随了他的私欲，由他本身上打开了私欲之大门，他就长存在他私欲的手里；或为了俘虏，自性的恶魔性就战胜他了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 369 页

由苏富扬·本·尔依乃提（سفيان بن عيينة）上传来，他说：“在阿拉伯中没有一个比喻则已，一旦有了，它的真质就是在真主的经典中。”一人问：“人们的那些话中，你对你的弟兄是有果子的。如果他拒绝了，就是炭火。”他说：“是以真主的话‘由记想普慈主上无视装瞎的人’。”

（43：37）的确它们必定由正道上阻止他们，他们还以为他们（恶魔）是得正道。

﴿وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ﴾

的确附在他们无视装瞎的人上。每一个人恶魔必定阻止他的同伙。

把代名词作为复数主要说明了من之意，正如把前面代名词作为复数说明了它的词义一样。

“由正道上”：所阐明之道上，那个道从定义实质中是《古兰经》引人到它的道。

“他们还以为”，其情形是：无视装瞎的人猜测恶魔是得正道的。真的！当他们追随了他们；或者他们以为他们自己是得正道的，因为他诚信恶魔得正道就必然诚信他们自己是如此的，因为他俩的行道是一致的。

（43：38）直到他来到于我时，他说：“但愿我与你之间有两东远的距离。既已如此，此伙伴真恶劣！”

﴿حَتَّى إِذَا جَاءنَا قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ﴾

حتى是它的起端，入在条件句上，而且是在它之前的那些的终尾。的确起端是一定他在它上来到了我。其义是：无视装瞎者经常在所提到的属于相连的恶魔上，其证实和认为都是虚伪的，直到在复生日当他们中的每个人相同他的朋友伴随来到于我时。

“他说”：他呼唤他说。

“两东远”：在今生有东方和西方远的距离，即：从他俩中每一个由另一个上遥远了。然后东方偏胜，又是双数，又把遥远相许给它两个。

“此伙伴真恶劣”：你在今生的这些伙伴真恶劣，在今日的伙伴也真恶劣。

艾布·赛尔德·胡德忍耶（ابو سعيد الخدري）说：“卡费勒一旦被复生，就

和他恶魔中的伙伴结合了，然后他再不分离他，直到他归于火狱。正如天仙不分离穆民，直到他进入天堂一样。所以，恶魔是不归信之人在今生后世的伙伴，天仙是穆民在他两个世界中的伙伴。第一个的伙伴真恶劣，第二个的伙伴真优美。”

（43：39）就因为你们曾行亏不义，今日（你们的愿望）必定无济于你们。的确你们在罪刑里是相伴同伙的。

﴿وَلَن يَنفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذ ظَّلَمْتُمْ أَنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ﴾

“今日（你们的愿望）必定无济于你们”：这是叙述从真主那里为羞辱和敲击那日将对他们说的，即！今日你们的愿望必定无济于你们。因为他们已离你们而远去。

“就因为你们曾行亏不义”：因为你们在今生凭在库夫勒和罪恶中跟随他们而亏了你们自己。

اذ是牵挂تعليل，牵挂着نفى，正如西伯威希（سيبويه）说：“它含有التعليل之义，حرف含有علة的اللام之义。”

“的确，你们在罪刑里是相伴同伙的”：تعليل的因为否定益济，即：因为的确你们本应该与你们的恶魔在罪刑里是相伴同伙的，正如你们在今生的赛拜布中时相伴同伙的一样。

可以说：“把动词相许给它含有此义：在你们上绝得不到救治，凭他是你们的朋友，它就像你们一样受罪刑。因为你们曾给他们祈求：‘我们的养主啊！你把双倍的罪刑给他们吧！你重重地诅咒他们吧！’其例证是：你们必定以那些得治疗。”

在这节明文中指点了异端之人中追随者和被追随者的情况，的确他们中的被追随者是在迷误中由圣道上附在追随者上的恶魔。当时光逝去，招来恼恨时，他们就跌落在虚伪幻想中。据说：“今日优越过了明日，的确在推后者上有各种灾难。”

所以有理智的人应该弥补自己的情况，参悟它，从黑色的、白色的恶魔中在他从它上逃避之前逃避。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 370 页

据传——一位修士在他的道堂里崇拜真主很长时光，然而，他们的国王生下一个女儿。国王发誓任何一个男人不能接触她。然后，国王就让她

住在道堂，与他住在道堂中，以免让任何人知道她的位分。女儿渐渐长大了，没有人向她求婚。然后野卜劣厮变成一位老人，让她侍奉他，直到修士与她同房，使她怀孕。当她怀孕明显了时，野卜劣厮来到他面前，对他说："你是我们的修士，她假若生下孩子，你的通奸就明显了，然后，你就变成出丑的，在她分娩之前你杀了她吧！"当她父亲知道她已死去了，他会相信你的。你就从刑法和出丑中得了脱离。修士就杀了她。然后恶魔变成一个学者模样来到国王面前，给他说了那修士对他女儿所为的怀孕、杀害。他接着说："如果你想知道事情的真相，我不告诉你，但你挖她的坟，划开她的肚腹。如果从腹中取出了孩子，我的话就是真的；如果取不出，你就杀了我吧！"国王就做了那些，果然事情就像他所说的。然后他拘捕了修士。在城市中，把他钉在十字架上。此时恶魔来了，对他说："你被诱惑是奉我的命令，你杀人是奉我的命令，你归信我吧！"我能从国王的罪刑中搭救你。然后薄福来到了他，他就归信了他。于是恶魔从他上逃走了，站在远处看着他，修士说："你救救我吧！"恶魔说："的确，我害怕真主——化育全世界的主。"

所以自性和恶魔是人类的两个朋友，他两个使他迷误直到灭亡。

دانسته ام كه دزد من اذ خانه منست * وزيستى وبلندئ ديوار فارغم

我最知道我房子中伴我的强盗， 你当憎恶生活和高强。

（43：40）难道你能使聋子听见，或你能引领瞎子和那已在明显的迷路中的人吗？

﴿أَفَأَنتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ وَمَن كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾

难道你能使失去心的听觉的人听见，或你能引领失去眼光的人吗。

波文：穆罕默德ﷺ啊！难道你叫心耳繁重的那些人能听见真主的话吗？心瞎了的人是不能立在真主之道上的。

指点：的确，我堵住了他的眼光，我使正道在他上蒙蔽，我把薄福和无福的铅（矿）倾倒在他心目中的人，穆罕默德啊！尽管你有全美的圣品，你也不能引导他，没有我超前的襄助和相连的我的保护，你也不能使他听见。

我们的至圣ﷺ在给自己的宗族祈祷中是自己受苦，而他们又亲眼大见他的圣品的明证上没有增加别的，只增加了昏暗和瞎盲；由听见《古兰经》

的明证上没有增加别的，只增加了装聋卖哑，于是降下了这节《古兰经》。

它是否定了惊奇，他不能引领那些他们自己顽固在库夫勒、淹没在迷误中的人，此时他们装瞎（عشا）变成了瞎相连聋的。然后，他站在声称他在那些上是能够之人的位分上，因为他常川在他们的声称：的确我们能听见、能被引领在虔诚和奥妙的正道上，而不是特指不得引领的人。于是真主从它中（它们的话中）大为吃惊。

伊本·谢赫说："这个排列并不优美，因为人类凭贪今生、偏向身体的福分而耽误了正道。他如像眼发炎和弱视的人。然后当他越因它而艰难，他越由灵性恩典上转脸，他的眼就炎症越重，然后他就从无视装瞎转移到成为瞎子。"

"那已在明显的迷路中的人"：他迷误众所周知，即：那在真主的智慧中死在迷误上的人。

波文：那已在明显迷误上的人，即：你不能够引领迷误的人。尽管你自己为引领多受辛苦。

这一句连接在العمى上，是说明两种性质的不同。انكار的中心是他是能够引领的，尽管他们立在迷误中。因为真主没有显现，他去劝导他们，他也没有认为引领一边的短步。

在它中指点了：他在那些上不能够，除非独一的真主凭强制、催动相助。其义是：在使聋子听、引领瞎子、把卡费勒变成穆民上不能够，除非是独一的真主。因为他的全能是伟大的，他的全知关系所前定的万物。

那最高尚的是我凭贤品援助解救了自己的事情。

（43：41）然后如果我取走你（的生命），的确我也必惩治他们。

﴿فَإِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُم مُّنتَقِمُونَ﴾

امّا的اصل是ان ما，按照ان是条件句，ما是增加词，为了在招来强调的نون中强调发誓لام的位分，即：然后如果我取走你，在你看见他们的刑罚之前，我以那些医治你和归信穆民的心胸之前使你死亡。

波文：然后若是为了与我的慈悯为邻是在我给你显现他们的刑罚之前我拿去了你，你的心欢乐着吧！

"的确，我也必惩治他们"：在今生后世必惩治他们。

مكن شادمانى بمرگ كسى * كه دهرت نماند پس ازوى بسى

因人死亡你别欢乐，
因为在他之后你的时光也不多了。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说："你在他们所处的中是安宁的。的确我拿了你就是我对他们的惩罚。所以有理智的人应该把清廉之人的存在当做是横财，应该远离与他们作对为敌，的确在那些中必遭毁灭。"

叶哈雅·本·穆阿兹（يحى بن معاذ）说："真主在他的奴仆上有两个明证：外表的明证是使者ﷺ；内里的明证是理智（عقل）。"

（43:42）或者我让你看见我警告他们的，的确我在他们上是能够的。

﴿أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِم مُّقْتَدِرُونَ﴾

或者我要使你看见我警告他们的刑罚。

"是能够的"，不能逃脱我的。因为他们都在我的强制和我的全能之下。在这节明文中安慰了至圣ﷺ：真主会还报他的敌人和不信他的人的，不论在他在世时，还是在他归主后。的确他凭至圣ﷺ的因由在惩治他们上是能够的，正如在白德尔战役中；或者凭没有中介惩罚他们上是能够的，正如在艾布·白克尔和其他人的时代中。然后凭那些使他坚定在害怕和指望的境界，也使他坚定在可行的法律上。因为主凭未见的真知显现了。也在每一桩事情中的目的是如此的，尽管这一切例证是假设的。真的！真主是为所欲为的。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

ای دل تاکی فضولی وبوالعجبی * از من نشان عاقبت می طلبی

心啊！你还徒劳枉然至何时？真奇怪！
你当从我上寻求你最后的征兆。

سرکشته بود خواه ولی خواه نبی * دروادی ما ادری ما یفعل بی

你当指望外理、指望圣人ﷺ。
你彷徨在山谷中，我不知道的他怎么对待我呢？

至圣ﷺ说："如果真主意欲一伙人幸福，就在他们之前拿去了他们的先知圣人。然后把他作为他们上的前哨和前锋；如果真主要一伙人遭受罪刑，他们的先知还在世他就惩罚他们。当他们不信他、违抗他时，他必定敲击警告他们。"

他们说："每位圣人确已见到了他教生中的惩罚，惟我们的圣人ﷺ除

外。的确真主优待了他，没有使他在他教生中看见别的，除非他因他们而愉快。而在他之后灾难来临了，它就是灾难、艰难。”

据传：的确至圣ﷺ在归主后能看见他教生所承受的，他所看见的使他欢乐、高兴、直到他归主了。

圣人ﷺ说：“我活着对你们是很好的，我归主了对你们也是很好的。”他们问：“你在世时，这是我们的福分。在归主后怎么是我们的福分呢？”他说：“每个星期一和星期四的傍晚时分你们的一切行为被呈现给了我。若它是属于善的，我就夸赞真主；若他是属于恶的，我就向真主给你们做恕饶。”

因此，在星期一和星期四封斋是受喜的。的确圣人ﷺ说：“在星期一和星期四天堂的各道门打开了。”因为这两日的贵重：一定星期一日是至圣ﷺ降生之日；星期四是一切的行为被呈现于真主之日。

须知：的确每个人要饮死亡的苦水。据说：“真主启示至圣ﷺ说：‘穆罕默德ﷺ啊！你喜欢你意欲的。的确你是要离开它的；你干办你所意欲的吧！的确你明一日是要会见它的；你活到你所意欲的年限吧！的确你是死的。’”

منه دل برين سال خورده مكان * كه كنبد نيايد برو كردكان

以这个年龄你在心床上尽力享受吧！

的确你朝向吧！你将得到所干的。

（43：43）所以你抓住所启示给你的，的确你是在端庄的正道上。

﴿فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ﴾

所以看守《古兰经》的一切判断、抓揽降给你的《古兰经》，不管是我立即在你上所指定的，还是我把它推后至复生日的。

“的确，你是在端庄的正道上”，在没有歪斜的正道上，它就是认主独一之道——伊斯兰教。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你应当抓揽《古兰经》，的确它是真主牢固的绳索：你以它的美德来修养，你同它周转到它所含的各个品味；你坚定立于主命令你的地方，的确你是在端庄的正道上，你借此才能列到我尊大的御前。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 372 页

（43：44）的确它（《古兰经》）一定是你和你的宗族的尊荣（提醒劝化）。不久你们要被审问。

﴿وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ﴾

“它”：被启示给你的《古兰经》。

“尊荣”——尊大的荣誉，正如至圣ﷺ说：“的确在每一物上有值得显耀的荣誉，的确同着它有一伙人，他们的荣耀是《古兰经》。”

一伙人指一族人，正如穆扎西德说的。

他们一部分说：“你的宗族是属于古莱氏族，因为据说：“的确这部尊大的经典，真主降示在此等人中的一个人上。”

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“有此尊荣的人首先是一切近亲，而至圣ﷺ的近亲如古莱氏族，其次是白尼·哈申、白尼·穆团里布。”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“在你上的尊荣是你的品级散发给我们的，在你宗族上的尊荣是他们为你奉献的。”即：因为品级血统是通向尊贵者的，尊荣就是尊大荣誉。然后真主使圣人ﷺ和他的族人会聚了。他说：**“不久你们要被审问”**。在复生日，由它和你们立行它的义务上、你们的尊重、你们知感赐给你们的衣禄上要审问，你们凭它在全世界中被特选。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确《古兰经》是以你和你的追随者所得到的尊贵之由，不久你们在这些尊荣和尊贵上要被审问：你们履行它的义务、立行了交还知感它吗？还是你们在奔忙在寻求近主和投奔中作废了它的义务，把它作为由于把它用在获取今生利益、本性的所图而降到一个位分的中介呢？”

他们一部分人说：“明知之人的学问建立在显示和明见上，他们之外的人的学问是属于想象、参悟和智力；他们的道的起境是敬畏、干办清廉的善功尔麦里。他们之外之人的道是照经而立，从被造物上求相助为了获得利益；他们的学问的终点是到达亲眼大见永活的、维护万物的主的御前。他们之外的人的学问的终点是得到职业、位分和不永久的一切福分。”

زبان میکند مرد تفیردان * که علم وادب می فروشد بنان

人舌发出的是注释学， 怎能用知识和修养换面包呢？

کجا عقل باشرع فتوی دهد * که اهل خرد دین بدنیا دهد

理智无论在哪里都是用正道作为判断，

理智之人是以今生换下了教门。

那么，就像有学无行和无学无德的人在真主的大门上是被丢出去的一样，无德的明知之人和无行的昏聩之人同样在真主的大门上是被挡回的。因为知识没有相连遵行天经和圣道时，仅仅的学问和认主之境不是承领的因由。不然，它两个仅仅是得脱离的因由。哲学家的主张不是伊斯兰。所以免不了遵行它两个，直到它两个成为得脱离的赛拜布。正如正统派、大众派和伊斯兰的哲学家所主张的。

人或者是生物（动物）性的，他们就是本性、吃、饮、睡眠等欲望的情况战胜了他们的人；或者是恶魔性的，他们就是自性和恶魔的情况如自大、高傲、嫉妒等战胜了他们的人；或者是有天仙性的，他们就是灵性和天仙的，学问、遵行、赞念、赞美等的真境战胜了他们的人。那么抓揽《古兰经》、遵行《古兰经》的人，真主就教授他所不知道的，并使他成为显示、明见之人。然后他成为诵念真主在妙世、色世中的一切显迹经文中的，显示《古兰经》的真质的人，于是这就是在这个民族上尊大的尊荣，因为在他们之外的人上没有这部《古兰经》。

由伊本·阿巴斯上传来——穆萨说："主啊！难道在各民族中还有比你使白云给他们遮阴，你把白蜜、鹌鹑降在其上的人是在你看来更优秀的一个民族吗？"真主说："穆萨啊！的确穆罕默德的教生贵过各民族犹如我贵过万物众生。"于是穆萨说："主啊！求你使我成为穆罕默德的教生吧！"真主说："穆萨啊！你绝赶不上他们，但是你喜欢听见他们的话吗？"他说："主啊！喜欢。"然后真主召唤："穆罕默德的教生啊！他们念：'لبيک اللهم لبيک لاشريک لک والخير کله بيديک。'"然后真主把这个应召词转成了朝觐的标志。然后他说："穆罕默德的教生啊！的确我的慈悯抢先于我的怒恼，的确在你们违抗之前我已恕饶你们了；在你们祈求之前我已经赏赐你们了。所以你们中谁作证**'万物非主，唯有真主'**，又作证**'穆罕默德是真主的使者'**来会见我，我必使他居住天堂，即使他的罪过像大海的渣子、雨点的数目、星星的数目、今生日子的数目。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 373 页

《讨拉特》中在这个民族的尊贵中说："的确我是在他们心中的他们的秉性，即：看守他们的经典之人胸中的他们的秉性。"

تو ز قرآن ای پسر ظاهر مبین * دیو آدم را نه بیند جز که طین

孩子啊！你从《古兰经》中不要只看表义，
阿丹的恶魔只看见了泥土。

ظاهر قرآن چو شخص آدميست * كه نقوشش ظاهر وجانش خفيست

《古兰经》的表义就像一个人体，
它的字体是外表，他的生命是隐密。

（43：45）你询问我在你之前所差遣的众使者吧！难道我除过普慈主指定了一些非主让他们崇拜吗？

﴿وَاسْأَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ مِن رُّسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِن دُونِ الرَّحْمَٰنِ آلِهَةً يُعْبَدُونَ﴾

真主的话من ارسلنا是在宾格位中。按照它是اسأل上的宾语而看，它是省去了正次，因为询问众使者不能实现。

其义是：你询问他们的导师和他们教门上的学者，如像真主的话：**“你询问在你之前他们诵念经典的人。”**这个隐语的作用是：所询问的指定众使者之舌所言的，不是以他们自己一方的导师、学者所说的。

“难道我除过普慈主指定了一些非主让他们崇拜吗”：难道我以崇拜偶像判断了吗？难道我来到了他们的某一个教门中了吗？以它所指的是以万圣一总在认主独一上作见证。醒令了：的确，它确不是所新生的异端。直到他们不信，他们与他为敌。的确它是证明：他们不信和对抗的有力证据。

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说：“问是为了解除蒙蔽，真主的使者ﷺ在那些中没有怀疑，呼唤他只是指除他外的人。”

阿依莎（عايشة）说：“当降下了这节明文时，至圣ﷺ说：‘的确我对那些不怀疑，的确我对那些不询问。’”

宰目赫什忍耶（زمخشرى）把在这节明文中的问转成引用在他们教门中观察和由他们的宗教上审查（فحص），例如，他们说：“你问大地什么人开掘了你的河流，栽种你的树木，采摘了你的果实。”

在这节明文上有另一种道理，是不假设一个مضاف把它放在外表上，它是由至圣ﷺ上传来的——当他夜行到远寺（耶路撒冷），一切先知、一切使者从他们的坟中出来为他而集合，变成了他的模样。此时哲伯拉依莱念了宣礼，然后念成拜词，说：“穆罕默德ﷺ啊！你行前，你带你众先知、众使者的弟兄礼拜。”当从拜功中完毕时，哲伯拉依莱对他说：“古莱氏族妄言：

‘的确，在真主上有一些伙伴’；犹太人、基督徒妄言：‘的确，在真主上有儿子’。穆罕默德ﷺ啊！你问这些先知吧！难道在真主上有伙伴吗？”接着他诵念了：“你询问我在你之前所差遣的众使者吧！”

至圣ﷺ说：“我不询问了，我确实很满足，我在它中没有一点怀疑。”所以，他在它中无怀疑，也不询问，他对那些是确信无疑的。

艾布•噶西姆（ابو القاهم）说：“在降示他的经典里解释到：这节明文是在登霄之夜在耶路撒冷降示给至圣ﷺ的。当降下了万圣都听见了它时，他们就以真一品承认了真主，他们说：‘我们凭认主独一被派遣。’”

《尔依尼•麦阿尼》的作者（صاحب عين المعانى）说：“在显然（آثار）经中传来：米卡依莱问哲伯拉依莱：‘世界的导师这样询问了万圣了吗？’哲使说：‘他从那些中的确信是最全美的，他从那些中的归信是最确切的，怎能这样问呢？’”

آنكه در كشف كرده استقلال * كى توجه كند باستدلال

那圣王在显示中是独自超绝的， 谁还以考证朝向呢？

آينه روشن كه صد صاف وجلى * جهل باشد برنها در صيقلى

发光的镜子有百样的明亮和显示， 放下擦洗的人是无知者。

پيش سلطان خوش نشسته دل قبول * زشت باشد جستن نامه ورسول

你以承领的心跪在自己导师面前，
寻求明证和为使者的人是丑陋的。

在这节明文中指点：的确，差派万万圣者是在禁止崇拜真主之外的自性、私欲、恶魔和今生后世的事上，如真主说：**“他们只奉命崇拜真主，虔诚地服从于他。”**即：他们只奉命投奔于他，的确，他才是投奔处；他们寻求他，的确，他是被寻求处、受喜处、受崇拜处。

一部分上人说：“你带着今生后世的任何一物，不要寻求你的毛拉；你带着外表和内里的任何一物不要寻求你的毛拉；你带着真知、明知、尝试、显现、亲眼大见和明见中的任何一件不要寻求你的毛拉。不然，你不为任何一事寻求跟随他，直到你成为寻求者、虔诚者、虔诚地服从他者。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 374 页

如果你不为任何事而追求你的毛拉，你就从除主外的为奴中脱离了，你就成了给你的毛拉为奴的良民了。此时，你就是专为独一的毛拉真主的奴仆了。所以你才堪称为真主的奴辈和毛拉道长的奴仆了。因为，凡是在

他手里的都是惟独他的毛拉的。他因真主的富足而富足，因为是他的宝库是惟独属于他的。

从一切指点中有这个品级！至圣ﷺ说：“在复活日，修道的奴仆被传来，然后真主向他推故就像在今生一个人向一个人推故那样，尊严伟大的主说：‘我为你没有掩饰今生，以便你在我上容易。虽然当我为你准备了尊贵和百恩时，我的奴仆啊！你走到这一班，你观看我为你准备的食品和穿戴，我以那些意欲了我的喜悦，然后你拉住它的手，它惟独是你的。’人们在那时汗水确已淹没了他们，而这一班是空的。他观看了在今生他所干的那些，然后它拉住他的手，使他进入了天堂。”

کلید کاشن فردوس دست احسانست * بهشت می طلبی از سر درم برخیز

菲勒道斯花园中的钥匙是在行善者手里，
你借银币起身寻找天堂把！

（43：46）我确以差遣穆萨带着我的许多奇迹感应去到法老和他的首领们。然后，他说：“的确，我是调养众世界的主的使者。”

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

“奇迹感应”：证明他的圣品是真实的九大感应。

“他的首领们”：差遣到贵族就是差遣到下等人，因为他们是追随他们的。

（43：47）然后当他把我的许多感应明证显示给他们时，他们立刻就嘲笑那些感应。

﴿فَلَمَّا جَاءهُم بِآيَاتِنَا إِذَا هُم مِّنْهَا يَضْحَكُونَ﴾

“显示给他们”，以便他们获得幸福，他们警觉，他们借它取益济时。

اذا是一个名词，含有الوقت之义，是宾格位。按照受假定的فاجأوا（突然）上的宾格而看ا的位分是宾格位；按照它是它上的空间名词，即：他们当时就突然嘲笑那些感应，他们不信它，他们首先看见它，对它没有参悟。他们就说是魔术、幻影——是那样行亏不义、高傲地说。

（43：48）我不显示他们一个感应则已，一旦显示，它必比它的姊妹更尊大。我并以罪刑惩治了他们，以便他们返回（悔悟归回）。

﴿وَمَا نُرِيهِم مِّنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُم بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾

“比它的姊妹更尊大”：比前面显示的更尊大，因为刑罚是更大的。当الآية是阴性时就以姊妹说明了它。把它称为它的姊妹是因为他们在真实、证实中是合伙的，它俩中每一个是另一个的例证、证据和伙伴。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这些就是虔诚敬畏的人说：‘每一个比另一个更好、更优越。’”

以在它上没有增加的更尊大说明每一个的目的是暗示的一门。

道长说：“很明显，句子是属于升腾的一门，在它上有真主的惯例，直到铲除的时候。”

道长说：“奇迹感应在它本身中是相等的，而凭解明就不同了，如《古兰经》的一切显迹明文。的确它在真主的语言中是一样的，而它在机密奥妙中的层次就不同了。所以在这些上凭一切能为所指它是以一方面中增加的，它是借喻。因为它包含一切能为和尊名所显现的是因为本质而设置，不是因为显示（المنتشر）的超绝而设放。”

一部分上人说：“真主把一种奇迹显迹不拿给他们则已，一旦拿来，它比它之前的就更明显。无礼而接受它的比它之前的人性的行亏不义和忘恩负义更虚伪。”

“我并以罪刑惩治了他们”：我以干旱、洪水泡天、蝗虫、血、变相等惩罚了他们。这些奇迹、感应、明证是惟独穆萨的，是对不归信之人的惩罚和刑罚。

“以便他们返回（悔悟归回）”：以便他们由他们的所处的库夫勒上悔悟。的确人的本身的无知是以奉献品的脚步不返回于真主，除非凭祸患、灾难的铁链拉扯到尊前。所以لعل一词是引用了كى的含义，它是تعليل。它的注释是希望叫他们由库夫勒上返回到正信伊玛尼，正如穆尔台宰莱（المعتزلة）派只在它中没有怀疑而错误解释的。因为意欲（ارادة）必定了导师。比较责成的事情的不同，的确他也命令不意欲的，他意欲的是必定实现的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 375 页

（43：49）他们说：“耍法术的人啊！你以他在你跟前所约会的为我们求祈你的养主吧！的确，我们一定是跟随引领者的。”

﴿وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِندَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ﴾

法老和他的百姓在每一次罪刑中，当他们人性的能力狭窄了时说：

“耍法术的人啊”：在像那种情况下以那些呼唤，即由于他们的极为顽固、极为愚蠢，在希望避免刑罚时呼唤或者把那些行前在他们的口舌上是因为他们习惯把他称为耍法术的人，是因为他们过分怀疑。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“很明显：召唤是以他的著名的名称，正如在《高位（高处，艾尔拉甫）》章中说的。可是真主在这里叙述了他们的话不是因他们的尊贵，不然，是按照合乎他们心中隐藏的他们的诚信。的确他是耍法术的人是因为判决安慰那些的位分。的确古莱氏族也把至圣ﷺ称为耍法术的人，把他昭示的奇迹称为法术。”

由哈桑上传来：他们嘲笑地喊叫至圣ﷺ。

伊本·白哈勒（ابن البحر）说：“即：在与他敌对的一面就以法术优胜了。”

他们一部分人说：“他们喊他是为尊重。的确法术曾在他们跟前是一种尊大学问，是被夸赞的美德。在他们中耍法术的人是有高品的。仿佛他们说：‘以法术而精通、在它中聪明的全品之人啊！’”

“为我们求祈你的养主吧”：以便由我们上解去罪刑。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们因这些无赖的罪刑说：‘使者啊！’他们没有说：‘你为我们祈求我们的养主。’因他们没有以虔诚的意念、以纯洁的诚信归于真主，以便他们凭归信使者之光看见他、看见真主——他们的养主。他们只是因逼迫无奈为自身得脱离而悔悟，不是为他们的心得脱离而悔悟。”

“你以他在你跟前所约会的”：ما是字根，الباء是因为因由。العهد的真义时التوصية，故它凭الى过مفعول。

拉艾布（الراغب）说：“约会是看守一物，一个境界一个境界地看守它。某人与某人定了一个约会，即：把约会投给他，以看守它嘱咐了他。”

其义是：由为他在你跟前以圣品所缔的约会。的确，圣品的约会被称为真主的约会。

或者是因响应你的召唤，或者是为免去罪刑由引导人上请求。

他们一部分说：“很明显，在第一个理由中的الباء是因为发誓，即：你以近你跟前圣品的情分祈求你的养主。”

“的确，我们一定是跟随引领者的”：一定是归信的、信道的，假若凭你祈求的为我们免去了罪刑的话。他就与他们缔了约，抓揽了祈求的条

件。因此，按真实的假设他们仍由圣品上转脸，他们说“你的养主”，没有说“我们的养主”。的确他只是在归信之后才是他们的养主，因为他们还公认法老的为主品。

（43：50）然后，当我在他们上解除了罪刑时，他们立刻是毁约的。

﴿فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنكُثُونَ﴾

然后在那时，我凭穆萨的祈求在他们上解除了罪刑时，他们就在此时毁约了。

النكث在真义中时损坏了绳子和纺的线等等，引用损坏约会是当时突然就毁坏了与引领人的约会——归信，即：他们奔忙于毁灭，没有推后它，归于库夫勒，常定在它上。当他们破坏了约会时，他们就变成了被诅咒的。从他们被诅咒的显迹中有被淹没的，正如下面说明的。

所以，有理智的人应该全践约会。

据传——努尔玛尼·本·蒙宰勒是阿拉伯的一位国王，他曾为自己每年规定了两日：如果他出去，在他施恩之日他发现的第一个人，他就赏赐他一百峰驼，使他满足；在他绝望忧愁之日，他碰见的第一个人，他就杀死他。然后在他绝望之日他出去，他碰见了一个戴顶帽的人，他决定杀死他。他说：“愿真主使国王幸福，的确十分重要的一桩事使我今日外出，白天开头和结尾杀我没有什么区分，如果国王允许我，我回到我的家属和我的儿女，我嘱咐和安排了他们，然后我就回来。”努尔玛尼辩解道：“不行，除非从我们中一个人来担保，如果你不回来我就杀死他。”阿里之子舍勒凯（شريك ابن على）说：我担保。”然后戴顶帽子的人去了，傍夕时分他回来了。当努尔玛尼看见他时，他低下了头。然后，他又抬起头说：“我没见过像你这样的。戴顶帽的人啊！你为了一个人没有放弃本位上的约会。”他为他而荣幸。舍勒凯啊！你没有抛弃一位宽宏仁慈的人。所以，我不是三人中最卑贱的人。真的！的确我在绝望之日因为你两个就把仁慈显现给人们吗？然后，他善待了那个戴顶帽的人，他问：“什么使你守信用呢？”他说：“我为了教门，而谁不守信用，他就没有教门。”很明显：守约会是得脱离的因由。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 376页

جرعه برخاک وفا آنکس که ریخت * کی تواند صید دولت ز و گریخت

那圣土上吐出了守约的一口水的人，
他能从它上捕猎逃跑的洪福。

从我们中守约会的品级之首是吐出作证言，真主使保护生命和财产的。我们上守约会的结尾时淹没在认主独一大海中。在这个地位中，他由自性上昏聩的，由除主外的上是不贪无挂的。从真主上就获得经常的相会。

由他们一部分上传来——的确他以纯洁的脚步出去朝觐，他与真主缔约，他向任何人不求一件事。他在半路上停留了很长时日，在他上真主没有以一物为他开解。于是他无力前行，然后他说："懦弱不能前行时致人死亡的困难情况。"的确，真主是禁止人自投灭亡，然后他决定祈求。当他倾向时，在他心中浮现出挡回那个念头的想法，然后他说："我死了，我也不破坏我与真主中的约会。"然而商队也去了，他朝向克尔白躺着正等死亡，突然，站在他头前，驮着一个水袋，他就饮了，解除了当务之困境。然后他对他说："你等商队吧！"他说："我哪里还有商队呢？"他说："你站起来。"他同他走了几步，他说："你站在这儿，一个商队会来临你。"他就站着，突然一个商队从他旁来了，这是折叠路途的奇迹之一，是从认真主上来的。在亲眼大见和近主之人上的奇迹。

نتوان بقيل وقال زار باب حال شد * منعم نميشود كسى از كفت وكوى كنج

我不能以闲言乱语隐藏了真境之门，
从闲言乱语的库房中任何人不会施恩。

（43：51）法老在他的百姓中召唤，他说："我的百姓啊！埃及的国土和在我下面奔流的这些江河难道不是我的吗？难道你们看不见吗？"

﴿ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴾

法老亲自，或奉他的命令召唤者。

"在他的百姓中"：在他们的会场中，在由他们上揭去了罪刑之后，为害怕他们归信立在他们中说。

"他说"：妄自尊大、显耀地说。

"我的百姓啊"：我的族人啊！即：科卜特人。

"埃及的国土"：它是四十乘四十个弗热萨赫平方的国土。

卡什斐（الكاشفى）说："难道从亚历山大至叙利亚边境的埃及国土不是我的吗？"

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“它是亚历山大至艾斯瓦里（اسوال），是尼罗河的长度，是埃及高原上的一座城市。”

在《饶宰提•艾赫巴勒（روضة الاخبار）》经中说：“埃及是一座著名的城，是米苏尔•哈目•本•努哈（مصر بن حام بن نوح）修建的，因此把米苏尔称为埃及。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“埃及是有建筑人烟密集的地方。”

“这些江河”：尼罗河。

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“尼罗河水被分为三百六十条支流。”

此处指在尼罗河外的赫利扎里（خلجان）河。它最大的是四条河：1.穆里克（الملك）河，它是亚历山大河；2.图鲁尼（طولون）河；3.迪穆雅托（دمياط）河；4.突尼斯（تنيس）河，它是库斯科尼（كسكين），是罗马河岛上的一个城市，相连迪穆雅托（دمياط），把显华的衣服归于它，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

“在我之下奔流的”：在我的宫殿和我的命令之下。

卡什斐（الكاشفى）说：“在他的花园之下有四根大柱石，河水在他的一切宫殿之下穿流。”

الواو是هذه الانهار上的连词，连接在ملك上，تجرى是它上的状语。那么هذا是起语，الانهار是它的宾语，تجرى是起语上的谓语。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 377页

在《赫里代提•尔扎依布（خريدة العجائب）》经中说：“在今生没有一条比尼罗河更长的河流，因此他的途程在伊斯兰城市中是两月途，在库夫勒城市中是两月途，两月途是在陆地上而论，在荒凉地带是四月途，它的出口是在月亮山的一个城市，在赤道后面。被成为月亮山，因为月亮一点也在它上不出现，因为它由赤道上出去了。它因它的光而偏斜，它的光从黑海而出，它入在月亮山之下。在今生没有一条河像尼罗河，它是慈悯的河，是支柱的河。”

“难道你们看不见吗”：那些所指的是指他的国土的伟大，你没有看见吗？

由哈伦•热什德（هارون الرشيد）上传来，当他诵念了它时，最卑贱的奴仆决不能掌管它。然后一个富有的人掌管了它，他是在他的沾光上，而他曾

是最愚蠢的一个国王。

由阿布顿拉·本·塔西勒（عبدالله بن طاهر）上传来，的确，他是埃及的掌管者，然后他去到它。当他见到了它，眼光落到它上时，他说：“难道它就是法老曾以它而夸耀的城市吗？”直到他说：“难道我没有拥有埃及国土吗？指主发誓！它一定在我看来比我进入它，它的缰绳折叠了的还要小。”

哈菲兹（الحافظ）说：“伊本·艾比·法勒知·本·召宰耶（ابن ابى الفرج بن الجوزى）有一天在法老的话**‘在我下面奔流的这些江河’**中说：‘可伤啊！难道他以一条河而夸耀吗？他不能使它奔流，决不能使它奔流。’”

（43：52）不然，我比这个他是卑贱的、几乎不能清楚表达的人更优越。

﴿أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ﴾

不然，我凭这国土和富足比……。ام是منقطعة，含有**“不然，我是更优越的。”**الهمزة是因为明确肯定，即：一定他把他们强迫在承认上。

其义是：难道他比我更优越？所以你们看不见我给你们提到的。不然我比他更优越，因为你们看不见它。

“他是卑贱的”：懦弱的、卑贱而渺小的人，他是贫穷的。

“几乎不能清楚表达”：表达语句、明确它。因为在他舌上有结，那他怎么能胜任圣品和使命呢？他意欲同着他国王的显迹和法律用来相助他，用它来防备，正如古莱氏族说：“为何主不把这部《古兰经》降在两城中的一位尊大之人上呢？”如同它在自己上是用来形容说明能言善辩，口才奇妙之人的情况。

万圣全部都能言善辩、口才超众。为在穆萨上造谣是为了在人前贬损他，所说的是：说明在他口舌中有一种说话时发结症。那是因为幼时吃了炭火，因为真主说：**“穆萨啊！我确已赐给了你要求的。”**发结不是口吃结巴（اللثغة），它是在舌上的拘禁，影响发音流利，畅谈无阻。

道长说：“万圣从缺陷被人嫌弃的毛病中是平安的，正如在这个位分中确定的。的确在道长上曾有一个归信的奴仆被埋在布尔萨（بروسه بورصة，现土耳其第四大城布尔萨）。在他的舌上有结，在大礼拜寺中他惭愧时凭真主的口唤被解开了。如果一位外力的情况是如此的。那么在每个全品之人中有特恩之人的情况是如何样的呢？如穆萨等其他一切圣人先知，在履行

真主的启示命令是如何的呢？的确我确已治疗了有口吃等病的许多人，然后我发现他们在诵念《古兰经》时能言动听。它是属于真主慈悯的踪迹和他奇妙的机密哲理。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 378 页

在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“谁凭除主外的一物而贵了，它必置他于死地，必使他毁灭在那些中。因为当法老凭埃及国土和尼罗河奉他的命令奔流而尊贵时，他就葬身它中了。同样，谁轻视了一个人，那被轻视者给他造了谣，以贫穷贬损了他。他说：‘**不然，我比他更优越。**’时，真主就使他统治、征服了他，他就毁灭在他的手上。”

另一个指点是——他说**“我比他更优越”**只是野卜劣厮的德性。而这个德性在法老上显现。而从法老的德性上有他说：**“的确我是你的最高的养主。”**而这个德性没有显现在野卜劣厮上，以便叫人知道：的确真主凭专赐给人的品质本能优待了人。真主说：**“一定我确已把人造化在端庄美丽中。”**如果他的品质坏了，他降到连野卜劣厮也不能到达的地步。它就是最低贱的地位。然后，他就成了最丑恶的人。假若他的品质逐渐全美，一定他就得到了临真品位，在此品中临真的天仙也不能赶上他，一定他是最优越的人了。

萨仪布（الصائب）说：

سروری از خلق بد خود را مصفی کردنست * بر نمی آیی بخود سر بر نمی باید شدن

罪恶之人中的首领认为自己是高尚的。

他把自己没有放在高位的人是得不到最高处的。

پادشاه از کشور بیکانه دارد صد خطر * یک قدم از حد خود بر ترنمی باید شدن

国王在别人的领域中有百样的逆境，

在自己的境界中以一只脚也到不了最高处。

如果你知道了野卜劣厮的情况、法老的情况，那么，你在校正修养自身中上紧，由低贱习性上纯洁它。凭着它，恶魔才变成了恶魔，法老才变成了法老。我们向清净真主祈求使我们得到他的援助，在来到他御前之前凭他的引领弥补我们。

（43：53）为什么人把金手镯不投给他，或者一些天仙随同着他接连着来临呢？

﴿فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّن ذَهَبٍ أَوْ جَاء مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ﴾

他们为羞辱而说了它。لو按照不放弃动词来看，它是催促虚词，入在过去式上。

“金手镯”：在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说是女人的手镯。它的字根是دستواره。一部分人主张：它是波斯语，也是阿语。金子是能熔化纯洁的体形，与其他物体相比是比铅更黄的项链。

其义是：为什么不把国王的钥匙（مقاليد）不投给、赏赐给穆萨呢？如果他在他的使命中所说的是实话。然后他的情形比我们的处境更优越。投给者是穆萨的养主从天降下、投下一章暗示了投下了国王的钥匙，即：它的一切赛拜布。那些就像唯独他的一切钥匙。他们曾如果给一个人戴上他的手镯，用金项链戴在他的脖子上，它两个是他有地位的象征，是他为领袖的证据。

其义是：曾在那个时光中是这样的：凡是被任命为导师和超前的人，在他的手上就佩戴者金手镯。脖项上戴着金项链的法老说：“穆萨若是说实话的，他是懦弱宗人的领袖和有地位的人。真主为什么不赏赐给他金手镯呢？”

“或者一些天仙随同着他，接连着来临呢”，他们接连着穆萨，伴同他，在他的事情上相助他、证实他，即：以他的真实而见证他呢？

拉艾布（الراغب）说：“接连如同粘连，是在两件事会聚中，或者一切事在一个含义中。”

（43：54）然后他鼓动（愚弄）他的百姓，他们就服从了他。的确他们是一群作恶干坏事的人。

﴿فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ﴾

استخفاف是他们当做轻的（سبک）。当做轻的，希望轻，即：然后他以话鼓动他们，在服从他中希望他们轻浮。凭所提到的弄虚作假和蒙骗的目的，使他们的理智轻信。直到他们在他指示他们的属于拒绝有平安理智的人中服从他。并不是他们身体在服从他的命令中轻浮；或者他使他们尊贵的轻，即：他发现他是轻的，他们因虚伪的蒙混所欺骗。

拉艾布（الراغب）说：“他们被指在这件事上，他们对他是轻浮的；或者

他发现他们在他们身体中、他们意念中是轻浮的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 379 页

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“认为它是轻是认为它重的反义词，某人以自己的私见把他送于无知和轻浮上，他由他所处的端庄上跌落失去了。”

卡什斐（الكاشفى）说：“然后法老凭这个诡计使自己的百姓轻浮，其义是：他在他们中选择了这个欺骗。”

“他们就服从了他”：在他所命令他们的中他们服从了他，因为他们太无知、太迷误了。

“他们是一群作恶坏事的人”：因此，他们奔忙在服从那些作恶迷误的人中。

波文：的确法老使自己的百姓从给真主为奴仆的队伍中出去，服从他的命令。不然，从理智之道上凭依靠朽坏的财帛、名利出去，他们以轻视的眼观看了穆萨。

你们当知道：法老永恒罪刑和亏伤是所镶一处的。穆萨是与主交言诉机的，是牧羊人，也是一个少年。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“的确凡是统治百姓的人，他就鼓动他们，然后他们服从了他，因为害怕他。如果他们不怕他的统治，他们就违抗他，无视于他。所以，他要越加与他们战斗，磨炼他们，相反他们的本性中。”

的确怂恿自性统治了它的百姓，它们是心、灵性和它两个的德性。然后它就鼓动它们相反礼乘，服从私欲和本性。然后他们因害怕而服从了它，直到他们以它的本性而浸染，然后他们喜欢地服从了它。

指点：的确，道敌不会服从真境，至于强迫服从它倒是不会因它而受骗的。的确，他假若发现了机会，一定他就砍断不承领的手。

هركز ايمن ز زمان ننشستم * تا بدانستم آنچه حصلت اوست

一定不会坐着从本时光中图安宁，

一定我知道如何才能获得它。

（43：55）然而，当他们惹我动怒时，我就惩治了他们，故我全部淹死了他们。

﴿فَلَمَّا آسَفُونَا انتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ﴾

ايساف是忧愁、怒恼，是从اسف يأسف中传来的，当他十分怒恼时。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“الاسف是十分忧愁的动机。他忧愁他，是他怒恼。”

由突然死亡上有人问至圣ﷺ，他说：“对归信的穆民是以一种享受。也是忧愁和惩罚。”即：对不归信的人是一种恼恨。

据传：اسف如像كتف，即：恼恨者的惩罚。其义是：突然死去是真主在奴仆上怒恼的显迹。除非他是为死亡做好准备的人。

拉艾布（الراغب）说：“الاسف是忧愁、怒恼一切。”也据说：“从它两个中每一个是在独自单纯上。其实质是意欲还报激起了心血。那么几时他在仅次于它的那些上，心血就扩散了，然后他就成为怒恼的；几时他在超过它的那些上，他就神经收缩，他就成为忧愁的。”

其义是：然后当他们惹我动怒时，即：法老和他的百姓。因在顽固违抗中过分惹我十分怒恼时。真主的怒恼是减少喜悦，或意欲惩罚，或者是实现警告，或者是严厉惩罚，或者是严厉捉拿，或者是撕开幔帐，以火狱惩罚，更变他的恩典。

“我就惩治了他们”：我就意欲立即惩治他们、罪刑他们，如果我由他们上不能容忍时。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“我把惩罚和罪刑降临了他们。”

“我全部淹死了他们”：我消灭了他们，被服从者，服从者一总。把他们淹死在江海中，没有留下他们中一人。

（43：56）然后我使他们成为后人（中不归信之人）的典范和鉴戒。

﴿فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ﴾

سلفا或是词根，如طلب يطلب含有前哨之义。以它来叙述上人是更夸张的，所以它含有过去的前人；或者是سالف的复数，如خدم是خادم的复数，当它没有行前以اللام过مفعول时，他们就以典范注解了它，是为引用。因为前人大半他们必然是他们之后的人的典范。所以其义是：然后我使他们成为他们之后的不归信之人的典范，他们使他们在响应中行他们的道，如他把罪刑降给

了他们。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“然后我使他们成为了在监狱里的典范。”

الآخرين的اللام牵扯每一个典范。مثلا是有争议的，即：是对他们后代不归信之人的劝诫。劝诫并不是属于必定应该劝导；或者是奇妙的故事，它站在为他们上的鉴戒位分上。然后据说：“你们的比喻象法老百姓的比喻。”

卡什斐（الكاشفى）说：“我在殷鉴位分中，使他们成为他们后人的劝导和教训，因为观看了他们奇妙的往事在情况变化中引以为鉴。”

若是法老在卖弄（نازش）的大门中时，他也把自己准备在了淹没的大门中。他卖弄那些罪恶，就是不去哀求悔过。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 380 页

在这节明文中指点：的确在真中的怒恼是属于百恩之一，不是属于低贱、贬贱之一。

由赛玛克·本·法兹里（سماک بن الفضل）上传来，他说：“我近在尔热外提·本·穆罕默德（عروة بن محمد）跟前，卧海布·本·穆乃伯海（وهب بن منبه）也在他跟前。此时一伙人来了，他们控诉了他们的主事人，他们坚定在那些上。卧海布夺来尔热外提手里的一根棍子打在了主事人头上，直到鲜血直流。尔热外提强忍着轻视了主事人，他说：“艾布·阿布顿拉怒恼的使我们出丑难看。”他正生气，卧海布说：“在我上有什么我不怒恼呢？的确造化了一切容忍的主怒恼了。的确真主说：“然后当他们惹我动怒时……”

在它中也指点：的确他的一切外哩的怒恼就是真主的怒恼，直到他们在**“他们惹我动怒”**中说：“他们惹怒了我的一切使者和我的一切外哩。”把怒恼归于他的本然是为了尊重圣贤。

艾布·阿布顿拉（ابو عبدالله）说：“的确，真主不会像我们那样怒恼。但是，他有一切外哩，他们怒恼，他们喜悦。然后真主把他们的喜悦转成了真主的喜悦，把他们的怒恼转成了真主的怒恼，然后他因为他的一切外哩而惩罚他的一切敌人。正如调养品圣训（《古都斯圣训（حديث القدس）》）中说：“谁与我的外哩为敌，谁确已向我宣战。”又说：“我必为我的外哩而报复，犹如狂怒的狮子为幼狮报复一般。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“这是在两海汇聚一门的根本中，是把他的一切外哩的怒恼相许于他的本然。”

圣人ﷺ说：“真主说：‘我生病了，你为何不探望我。’”

在至圣ﷺ的德性中有：谁服从使者ﷺ，他确是服从了真主。

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：“当他们立于他们虚伪的妄言、他们浮华的言辞、他们冷酷的异端、他们固执迫害我的一切外哩和我的一切爱臣上时，我就怒恼了他们。我叫军队去征服他们，我强制他们，我把他们毁灭在无知的山谷中，我把他们淹没有昏聩的大海中。我由他们心上取掉了明知认主之光，我涂抹了他眼目上的机密，直到看不见我优待我的一切外哩的那一切仁慈怜悯。”

赛海里（سهل）说：“当他们固执立于相反违抗一切命令上，正道中显示了异端，抛弃了圣道，追随私见、私欲、理智时，我就从他的心中取缔了明知认主之光，从他们的机密中取缔了认主独一的灯。我就把他们委托于他们所选择的。然后，他们迷误了，他们且误导人。对于服从圣道者引导在真主上，在真主上有引导者。”

（43：57）当有人把麦尔彦之子作为比喻之时，你的族人因它就立刻大声喧哗起来。

﴿وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ﴾

阿布顿拉·本·宰伯尔拉·赛海米（عبدالله بن الزبعرى السهمى）曾把他作为比喻。他在信奉伊斯兰之前是古莱氏族中的大力士。

其义是他把他作为比喻，即：他把他转成一个比喻和在解明中的尺子，以便破坏圣人ﷺ所提说的**“谁是众生除真主外所崇拜的，他就是折汗难火狱的柴。”**他曾把它念给古莱氏族人时，他们因此事十分生气（امتعضا），即：他们怒恼了。那些在他们上艰难了。然后伊本·宰通尔忍耶（ابن الزبعرى）争辩说：“这些是针对我们和我们的主宰的，还是针对一切民族的呢？圣人ﷺ说：“它是针对你们和你们的主宰的，也是针对各民族的。”然后他说：“我与敌为敌了。指调养克尔白的主为誓！难道我不是基督教吗？他们都崇拜麦西哈；犹太教都崇拜欧宰尔（عزير）；白努·麦里哈（بنو مليح）都崇拜天仙。如果此一等人都在火狱里，的确我喜欢我和我们的主宰同他们在一切，于是他的族人因他而欢乐了，他们大声笑了。

“你的族人就因它立即大声喧哗起来”比喻，即：因为它和它的因由大声喧哗起来，即：他们欢乐兴奋地（جذل）高声助威吵闹，因为他们猜测：

的确使者ﷺ因它而屈服了。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："صد يصد是喧哗，正如在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说的：'الصديد是大声，至于صدود是含有转脸之义。'据说：'他由它上阻挡是那样的阻挡。'即：他与某人由如此之事上转脸了。صدا是阻挡它、离开它。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 381 页

（43：58）他们说："是我们的众主更强或是他呢？"他们对你列举它不是为了别的，只是为了争辩。不然，他们是一群好辩（强词夺理）的民众。

﴿وَقَالُوا أَآلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ﴾

你的族人说：**"是我们的众主在你眼前更强"，**的确他们的众主在他们眼前比尔萨更强。

"或是他呢"：或是尔萨呢？即：很明显：尔萨比那些主宰更强，因为他们是在火狱里，凭"我们与我的一切主"对他没有一点伤害。

据传：的确真主降下了他的话"ان الذين سبقت لهم منا الحسنى اولئک عنها مبعدون"是为答复，证明他们除过真主所崇拜的只是偶像。

的确圣人ﷺ也以自己的话"不然，他们是崇拜以那些命令他们的恶魔的"解明：的确，天仙、麦西哈、欧宰尔都是由他们除他们外的所拜的上无关的，正如真主的话所说的：**"赞你清净，除他们外你是我们的保护者。"**不然，他们是崇拜神类的。他们在事情开端表现出了欢乐和高声，只是因为他们厚颜无耻，他们由自大和顽固上被毁灭了。

"他们对你列举它不是为别的，只是为了争辩"，争辩是为了希望自己话的真实，由所倾向的上杀死敌对者，破坏他人。而在公正克己、显示真理上会同而定是被命令的。جدلا受宾格，因为它是ضرب上的مفعول له。

即：他们为列举那些比喻不是为别的，只是因为争辩敌对，不是为希望真理，直到在真理显现时凭你的解明服从它。

一部分上人说："如果说：'你们的主宰比尔萨更强，你们确已承认它们是受拜者；如果尔萨比你们的主宰强，你们就承认适合于崇拜；如果说他们中没有一个更强的，就否定了尔萨。'然后，他们以这个问题互相攻击他们所争论的，他们没有询问它是为了获取利益。于是真主阐明：他们

的争论没有一点好处，只是人本性的好辩。”

“不然，他们是一群好辩的民众”：以虚伪好辩的民众。他们被秉造在争论上、违抗上，正如真主说：**“人类大多数原是争辩的。”**那是因为他们确已知道从他的话**“他们除过真主所拜的是此等偶像”**所指的是亲临其位。但是伊本·宰通尔忍耶（ابن الزبعرى）当看见了外表方面包含一切概述的语言时，就发现了争辩的地方。

圣人ﷺ说：“没有一个人在引领之后由他们所处的上又迷误了则已，一旦有了只是他们的强词夺理。”然后他诵念了**“他们对你列举它不是为了别的……”**的明文。

（43：59）其实他不是别的，只是我在他上施恩的一个仆人，而且我把他作为以色列子孙的一个奇迹。

﴿إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ﴾

“他不是别的”：麦尔彦之子——尔萨不是别的。

“只是我在他上施恩的一个仆人”：以圣品我特赐了他的被调养的一个仆人——或者无父我造化了他；或者凭去除了他的欲望我施恩了他。他绝不是真主的儿子，而是一个仆人。他也不是毛拉，也不像偶像那样的一个“主宰”。

叶哈雅·本·穆阿兹（يحى بن معاذ）说：“我在他上施恩是我把他的外表任命为门人的导师，把他的内里转成是明知之人心上的光亮。”

“奇迹”：真实的奇事，他的事迹尊荣像行道之人的奇迹那样流传。

一部分上人说：“此是一个鉴戒，要他们以它引以为戒，他们奔忙在侍奉我中，贪恋在我赐给他们的恩典中。每个被施给恩典的仆人或是先知或是外哩。”

（43：60）假若我意欲了，我必定使天仙在地面上成为你们中的代替（继承）者。

﴿وَلَوْ نَشَاء لَجَعَلْنَا مِنكُم مَّلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ﴾

لو是因为过去，如果它入在现在式上的话，因此它不决定它。لو包含条件词之义，即：我假若。لجعلنا是اولدنا（我使生育），即：在生育之道上我造化。

“你们中的”：你们是人类中的一些人，而从你们的事情中没有生育，正如哈瓦从阿丹中生出一样，尔萨无父生出一样，纵然是反常的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 382 页

“天仙”：在造化之道上我造化了他们。

“在地面上”：居住在地面上，正如我造化了他们居住在天上一样。

“代替你们”：据说：“某人代替某人，如果他立行他上的事情时；或者是随同他时；或者是在他之后代替他时。”

“代替你们”是他们成为在你们之后的代理者，像你们的子孙在你们遵行的、你们不遵行的中代理你们一样来从事关系你们所从事的一切行为。何况他们的事情是在天上泰思比哈和赞主清净。所以从他们的事情中，在这个位分上归于调养主的全能怎能顾虑他们能应受被崇拜或以生育把他们相许于主呢？

其义是：的确天仙体型方面像你们一样，也含有生育方面被造化。当肯定有此事：的确他们会有体型，的确体型是互相相似的。所以从他们中每一个上可以说有在另一个上有的，正如造化方面可以造化在每一物上有造化者和超前的本体，是高于那些类似的。

所以真主的话**“假若我意欲了……”**一定证实：尔萨的比喻并不是从真主全能上造化的，但真主在造化那些上是全能的，即：天仙是从人上生出。同时醒令：天仙也是从受崇拜者的位分上跌落的。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“لجعلنا，即我使你们的一部分。”那么من是转部分的，ملائكة是宾格，是位于状语上。

很明显：من是ابتداء，我起初从你们中无母而生育，这是相反尔萨的状况的。以它比喻是在两方面：1.相反惯例；2.把你们一部分转成代理者。

其义是：我毁灭你们以后，我就叫天仙代理你们，他们在地面上跟随你们的模式（آنيد），他们修建大地，他们崇拜我。

在这节明文中指点：的确，人类假若服从了真主，真主必恩赐他。故使他以天仙的一切美誉而修养，以使这些美誉成为真主在大地上的代理者，叫他凭它准备以真主的一切美德而终养，的确他才是真正的代理者。

据传哈鲁特和马鲁特——当他俩憎恨阿丹的子孙追随私欲、行亏、杀人作恶时，他两个说：“假若我们代替他们成为大地上的代理时，我们绝不干他们所干的。真主就叫他两个倒地上，给他两个穿上了人体衣服，命

令他两个在人类中以真理判断，由所禁止的上禁止了他两个，然后由他两个上显现出了所显现的。

所以确定：的确人只被特赐予代理者和承领真主之光的大恩。假若在天仙上有这个特赐，他们绝不会以动物和野兽被贬的习性考验我们，正如万圣是从像这些灾难和本性中被护佑。纵然它必然是他们人体本性，可是凭显然之光照亮了他们心的灯，凭他们心的光照亮了他们身体表里的灯罩一总，又凭他们养主之光照亮了大地。然而在这些德性的重重黑暗上没有显现的一点地方，尽管真光高照。凭这个特赐给人的“显然”，人以真主的美誉而修养。然后他超过了天仙。然后人类虽外表方面不能胜天仙，可是内里方面在两方面能胜天仙——

1.的确真主从人洁美呼吸和尊贵赞词以及他清廉的干办尔麦里中能胜出天仙，正如由热法尔提·本·拉菲尔（رفاعة بن رافع）上传来，他说：“我们曾经相同至圣ﷺ正礼拜，当他从鞠躬中抬起了头念了سمع الله لمن حمده时，他后面一个人念了：ربنا لک الحمد حمدا کثیرا طیبا مبارکا فیه（我的养主啊！在它中洁美的、吉庆的一切赞颂，多多地赞颂是唯独你的）。当他转身时，他问：“谁刚才念了？”一个人说：“我。”圣人ﷺ说：“我确已看见三十几位天仙都奔忙到它，他们不管哪一个都首先（抢先）记录。”

其机密是：在圣人ﷺ后面提念的那个人的这句真言共是三十三单字，在每个字上有一个灵性。凭他所发出的言辞他确定了灵性，显示了形象。凭功修干办者的意念他们身体的朝向，他们的高志牵挂的相连他们的知识。他们的诚信升高到功修干办者高志的极限处。

هر کسی از همت وآلای خویش * سود برد درخور کالای خویش

凡有高志的人， 他在自己高志中获得益处。

2.的确，全品之人从他们中生出了机密道义的子嗣，他们在饮泉和品质中就像天仙一样，不然超越于天仙。的确，人的品质比天仙的品质更有力。此一等子嗣他们一辈一辈的继承着全品者直到末尾时光。甚至他们一部分珍贵的一口气相连一部分到达末尾时光。它就是机密道义的承上启下，正如一部分人的精液相连一部分的，直到末尾时光一样。它是身体形象的承上启下。也正如人体世界凭执掌实施者的存在而存在承上启下一样，机密道义的真境也如此。

（43：61）他确实又是复活日临近时的一个预兆。你们切莫怀疑它，你们当跟随我，这就是端庄的正道。

﴿وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ﴾

的确，尔萨在末尾时光下世确实是复活日临近的条件之一，预兆来临它就临近了。把它称为知识（علم），因为以他下凡末日来临。它是在最确切的上，他是知道它的。所以仿佛他是知道末日临近之体；或者他无父被造化；或者他能复活死物，证明了复活的真实。不归信的人所不信的最大焦点是在复生时所发生的事情。

圣人ﷺ说："的确尔萨下降在耶路撒冷地面的一个山径（ثنية）上，此处被称为艾费格（افيق）。他如像呼拉尼和奥勒（حوران و غور）两城的主事人，他穿着用红色所染的两件衣服。的确是用红泥所染的。他的头发是着色染油的。他手执武器，用它杀旦扎里（دجال）。然后他来耶路撒冷圣城。当时人们正在礼晨礼（在一个传述中是在礼晡礼）。然后伊玛目推后，尔萨让他行前，他在他后面在至圣穆罕默德ﷺ的教道上礼拜。然后，他杀猪猡、毁坏十字架、捣毁教堂，他杀基督徒，除非是归信了他的人。"

至圣ﷺ说："万圣是最优越之人的子孙。的确，我是人们最临近麦尔彦之子尔萨的人。在我和他之间没有一位先知。的确他是第一位下世毁坏十字架、杀猪猡、在伊斯兰上战斗的人。而且捣毁教堂、佛殿。"

至圣ﷺ说："麦尔彦之子必降在你们中判决真理、主持公道、毁坏十字架、杀猪猡、定税金。在他的时光里，除伊斯兰外，他毁灭一切教门。"

在圣训末尾证明：以定税金指由不归信的人上取缔它，因为他不承领别的，只承领伊斯兰教人上的。

脑威耶（نووى）以那些明断：或许以毁灭十字架、杀猪猡指不是真正毁灭和杀，不然是在大地上取缔举伴的踪迹。

在《算海哈·穆斯林（صحيح مسلم）》中说："指麦西哈旦扎里。因为真主差遣了麦尔彦之子麦西哈（عيسى مسح ابن مريم），他降下在大马士革的最高光塔上，他身穿用红泥所染的两件衣服，他的手掌搭在两天仙的翅膀上。在他低头时就下雨。其义是：若是他把头伸在前面时，从他面容上就倾喷出雨水；如果他抬起头时，珍珠（جمان）就从他脸上滚下。其义是：若是他抬起头时雨水在他脸上犹如珍珠般掉下（مرواريد روان）。所以，卡费勒在闻见他身

上的香味上非法，除非是死了。其义是：凡是卡费勒在死了时就看见了他的尊贵。在那时他的尊贵就来到他们一边。其义是：凡是地方他的尊贵被投在他的眼中。然后，他追赶旦扎里，直到在巴勒斯坦的一个城门上赶上了他，然后杀死了他。此时野朱者、马朱者也出来了，尔萨和众穆民来到西乃山，在那里被保护。尔萨和麦海迪耶会聚了，然后尔萨立行礼乘为伊玛目，麦海迪执宝剑为代理哈里法。而尔萨是一切ولاية（继承品）的封印者，麦海迪是一切代理人的封印者。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 384 页

在《尔嘎伊德注释（شرح العقائد）》经中说：“最正确的是：尔萨将带领人们礼拜，给他们为伊玛目。麦海迪跟随他，因为他比他更贵。所以他比麦海迪更适合为伊玛目，因为尔萨是一位先知，麦海迪是一位外哩。外哩不能到达圣人的品级。”

道长说：“尔萨不会凭圣品而下世，因为他为圣时光已结束了。确实有此事：在至圣ﷺ之后再无圣人了，也没有像执掌经典的人所制定的，也没有像以色列子孙那样被跟随的。只尔萨下降在我们的教门上，下降后他是这个教生中的一员。但在神性品的真谛上来论：伊玛目麦海迪为伊玛目，尔萨圣人跟随他，因为跟随他就是跟随至圣ﷺ。的确最正确的是：尔萨在登霄之夜在远寺中与其他万圣跟随了我们圣人ﷺ，所以他应该跟随至圣ﷺ的代理人。因为代理人是显示至圣ﷺ精粹全品形象。”

“你们切莫怀疑它”：你们在它要实现中切莫怀疑。

波文：你们切莫怀疑、争论复生来临。怀疑是在有疑的事中争论。

“你们当跟随我”：你们当跟随我的引导、我的道义和我的使者ﷺ。

“这”：把你们召唤于它的——跟随。

“端庄的正道”：能到达真主的正道。

哈桑（الحسن）说：“在وانه لعلم中的代名词是唯独《古兰经》的，因为在它中所有的都是复生时的预兆和证明它的，所以这些也是指点《古兰经》。”

（43：62）绝不让恶魔阻碍你们，的确它是你们的明敌。

﴿وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ﴾

绝不要让恶魔来阻止你们，也不要由跟随之道上引开你们。

“的确它是你们的明敌”，这是解明把你们从天堂里诱出，由你们上

脱下真光衣服，把灾难呈现你们的敌人。

据传——的确，阿丹当从天堂里出来时，野卜劣厮说：“我从天堂里以诱惑逐出了他，我现在怎么做呢？”然后他去到野兽、牲畜给他们汇报了阿丹的消息和他的子孙的情况。野兽和牲畜说：“在那些中怎么处置？他说；“你们杀死他，杀死一人比杀死一千更容易。”然后他们扑向阿丹，野卜劣厮在他的前面带路。当阿丹看见野兽扑向他时，就抬起手向天空哀求真主，真主说：“阿丹啊！你用手抚摸狗的头。”然后他抚摸了，狗就扑向野兽、牲畜，直到战败了它们。从那一日起狗就成了阿丹和他的子孙的敌人——那些野兽的敌对。

其实质是：野卜劣厮在猜测阿丹时就吐了一口唾液在阿丹上，落在了他肚脐位分上。然后真主命令哲伯拉依莱取掉了那个位分，然后以那一撮土造化了狗，因此，狗比较热情于阿丹，成为他的卫士。

据说：“归信的穆民是在五个天敌中：穆民嫉妒他；母纳废格恼恨他；仇敌追杀他；自性诱惑他；恶魔误导他。”

一部分上人说：“自性在追随导师之道上阻碍中妨碍比恶魔更有危害力，所以自性是最可怕的天敌。”

他们一部分说：“凡是敌人你可以优待他们，与他们结为朋友。除非自性，你不要对它那样。你超前它，尽力相反他。”

مراد هركه برآرى مطيع امر تو شد * خلاف نفس كه كردن كشد چو يافت مراد

是啊！所指的是服从你的命令者。

你相反自性，就像抓揽导师那样你播种吧！

（43：63）当尔萨带着许多明证奇迹感应来临时，他说：“我确已把机密哲理显现给了你们，以便我给你们解明你们在它里争论的一部分。你们当敬畏真主，你们服从我吧！

﴿وَلَمَّا جَاء عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُم بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُم بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُونِ﴾

在那时，尔萨带着明显的感应；或《引支勒》的经文和一切教义来临时。

“把机密哲理”：《引支勒》和你们所遵行的礼乘。

“以便我给你们解明你们在它里争论的一部分”，它是关系教门事情

的；或者是关系今生事情的。所以万圣众贤的义务是不解明今生的事，正如圣人ﷺ说：“你们是最知道你们今生的一切事情的。”

在《艾斯艾莱提•穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“为什么他说一部分，差遣他是为解明完全一切的呀！”答：“伊本•阿巴斯说：‘的确在此处的一部分含有全部之义。’在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）经中如此。最正确的是一部分所借的是全部，如在真主的话中所颠倒而说的：**‘你把它们中的一部分设放在每座山上。’**”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 385 页

一部分执掌机密之人说：“他们是由在其中没有一点益处的万事上询问。他就说：**“以便我给你们解明……”**其义是：我给你们答复在它中有益的一些问题。

在这节明文中指点：万圣就像他们近主御前拿来经典一样昭示拿给他们的机密哲理，正如真主说的：**“他给他们教授经典和机密哲理。”**因为他说：**“以便我给你们解明……”**因为解明他们在它里争论的就是机密哲理。

“你们当敬畏真主”：你们在相反我中当敬畏真主。

“你们服从我吧”：我给你传达由真主上的。的确服从我就是服从了真主，正如圣人ﷺ说：“谁服从使者ﷺ，他确已服从了真主。”

（43：64）的确，真主是调养我的主，也是调养你们的主。你们应当崇拜他！这就是端庄的正道。

﴿إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ﴾

“你们应当崇拜他”：你们应当以崇拜、认主独一为他虔诚。这是解明主以服从他命令他们的，他就是认主独一者的诚信，以一切教道侍奉干办。

“这就是”：认主独一和以一切教义干办。

“端庄的正道”：不会使修行它者迷误的正道。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：**“‘你们应当崇拜他’**是你们不要崇拜我了。的确我在奉献品中与你们是一样的。的确真主的调养品是独居的。不论何时这是端庄的正道，故你们全部只崇拜他。”

（43：65）然后他们中的各派起纷争了。可叹啊！他们亏己（不义干

罪迷误）的人们将应受痛苦之日的罪刑。

﴿فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِن بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ أَلِيمٍ﴾

احزاب是حزب的复数，以齐齿符念含有人们中的一伙之义，即：结为一派的人起争议了。التحزب是一伙人变成了一派。

所指的是他们在尔萨三百年后起纷争了，不是他活着时，因为他们在他升天之后才出现。

“他们中的”是把使者差遣于他们的犹太人、基督徒，即：犹太教、基督教在尔萨的事情中分了各种派：犹太教说：“他母亲通奸了。”所以他是私生子。一部分基督教说：“尔萨是真主。”一部分说：“是真主的儿子。”一部分说：“真主、尔萨和他母亲是三位一体的主宰。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他的族人在他上分了几派：一派归信他是真主的奴仆和主的使者；一派归信他是三位一体，然后他们拜他为主宰；一派他们认他为真主的儿子。真主有子是由行亏迷误的人所说的上清高。一派不信他，否认他的圣品，在他上行亏枉为，他们企图杀害他。于是真主以行亏背义、举伴真主者的性质说。”

“他们亏己（不义干罪迷误）的人们”：他们起争论的人们。叫明显的站在了受隐的位分上是因为他们以受亏背义被记录烙印。

“痛苦之日的罪刑”：它是复生日。痛苦之日指刑罚，如真主的话：**“在有凶风之日。”**

（43：66）他们不等待别的，只是等待他们不知不觉时突然来临于他们的复活时。

﴿هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾

人们不等待别的，只等待复生来临。当复生时必定要来临时，他们好像等着它。

“他们不知不觉时”：它来临，然后他要根据他们的行为干办报酬每个人。所以在有理智的人上应派由一切罪过上脱离。在痛苦之日的罪刑来临之前在一切罪过上悔过，它就是死亡之日。的确，执刑罚的天仙在此日降临在行亏迷误的人们上，在他们上严厉施刑，直到他们丑恶的灵性因严刑而出体。

至圣ﷺ说:“没有一个穆民则已,一旦有,在他上每日有一本新的册本。如果被卷起时在它中没有求恕饶,它就是漆黑一团被卷起;如果卷起时在它中有求恕饶,就在它上闪耀着真光被卷起。从求护词中真主造化慈悯的天仙,然后他们给他求慈悯、求赦饶。”

——见《鲁白(روح البيان)》第八册 386 页

须知——复活日是三个:大的,它是集合一切身体之日,他们被催赶到赏罚的复生场;小的复活日,它是每个人死亡之日,正如至圣ﷺ说:“谁死了,他确已成立了他自己的复生日。”因此坟墓变成了天堂花园中的一座花园和火狱壕坑中的一个深坑;中等复活日是万物众生死亡。这中等的复活日成立谁也不能确切知道它的时候,只是由圣人ﷺ所传述的上知道一切预兆:如知识被取走、无知、通奸、饮酒变多、男人少、女人多,直到五十个女人上只有一个男人。

由大贤阿里上传来:“一个时光将来到人们,伊斯兰不存在了,唯有它的名字;教门不在了,唯有它的仪式;《古兰经》不存在了,唯有学习它的人。他们修造礼拜殿,而由赞念真主上坍塌了它。那个时光最歹的人是他们的学者、阿訇,是非纷争出于他们,也归于他们。”

道长赛尔迪(الشيخ سعدى قدس سره)说:

كر همه علم عالمت باشد * بى عمل مدعى وكذابى

若你知道表里全学, 无德行是造谣说谎。

عالم نا پرهيز كار كوريست مشعله دار

学者不虔诚是你叫瞎子举火把、带夜路。

其义是:他不能引领人,也未得正道。

我们向真主从有学无德的人上求护佑。

(43:67)在此日,朋友们互相是仇敌,除非是敬畏的人们。

﴿الْأَخِلَّاء يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ﴾

الاخلاء是خليل的复数。波文是دوست(道友)。الخلة是亲近、亲爱,因为它是穿越身体,即:使它作中,即:在今生由一切上亲近互爱,或者在今生的一切事上互爱。

“互相是仇敌”:在他们中割断了朋友和亲近的一切牵连,因为显现它是招来罪刑的一切因由。

“除非是敬畏的人们”：的确他们在今生的朋友是当他们是为真主之时，就保持朋友关系，不然他们每一个越加亲眼大见朋友的踪迹——回赐和升高品级。

除外语在第一个上是متصل，在第二个是منقطع。

卡什斐（الكاشفى）说：“不归信的人，他的朋友是在库夫勒和罪恶上互相相助的人，他们全部是道敌，尽管他们互相诅咒；归信的穆民，他们的朋友是为了真主，他们就是相依为命的道友，于是他们相互说情搭救。”

在卡什斐（الكاشفى）的经注中所提到：“朋友是四类——

1.真正为实（تامه）的朋友是灵性境界的朋友，那是投奔的支柱，凭它才升腾符合于灵性、认得灵性。就像是一切先知外哩、特选者的朋友，他们将互相见证；

2.心境之朋友，引证（استناد）。这个是最符合于全品之人的品质、贵人的性格的。清廉之人和行善之人的朋友是最重要的，尤其在万圣爱道的教生和辈辈毛拉道长上为所欲为的门人。这两个才是喜真之朋友，是不承领欠损的——在今生不承领、在后世也不承领欠损，一切益处的果实是外表和机密道义显现出；

3.是理智的朋友，是以获得今世生活的出路和裨益的行经而引证。就像买卖、职业的朋友，侍奉的道友与被侍奉者，有求者与无求者；

4.精神本性之朋友，那些是以触觉的享受，身体的欲望而引证。然后在复活日这两类的因由是从朽坏低贱的朋友上来的。这些朋友也承领失去。不然，若不能获得身体的望想、不能获得高尚的目的那些朋友常常是敌人、是被更换的。

一种朋友是相掺目的的，一种朋友是催起的敌人。”

慈恩是从凡是目的中纯洁，若成为太阳必获得真理。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“凡是朋友在今生建立在人的私欲、本性上的在后世就成了敌人，他们相互表示无干。在真主中的朋友是永恒的朋友，他们互相取益、互相说情。他们一部分在一部分的事情中预言。他们就是除过的敬畏之人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 387 页

在真主中外哩真人朋友的一切条件是他们为真主互相是那样虔诚对真主喜悦的喜爱，不带着今生私欲的任何目的，是在寻求真主中互相相助。

在他们中不通行一点奉承。然后凭他们一部分在一部分中看见的诚心修行、上紧的程度相助他、服从他、援助他。如果他从它中知道了真主不喜、不喜欢干者，不能与主为邻的（据说：“在道乘中旋转不一定是库夫勒”），不然他就以怜悯忠告他，优美地劝导他。如果他返回原来所处的上，放弃他新生的，他就又重新诚心喜欢他，优美地与他相处，正如真主说：**“如果你们返回了，我就返回。”**

阿里·本·艾布·塔利布（على بن ابو الطالب）在这节明文中说：“两归信的朋友和两个不归信的朋友——

然后，两归信之人中的一个死了，他说：‘主啊，的确某人他曾以服从你、服从你的使者ﷺ命令我，也以好命我，由歹上禁止我，他告诉我：『的确，我是将相会于你的。』主啊！在我之后你不要使他迷误，你引领他吧！正如你引领了我一样，你像优待我那样优待他吧！’当穆民的朋友死了时，真主使他两个的灵性会聚了。然后，他两个每一个说：‘朋友真优美。’然后他很好地赞扬了他。

两不归信之人中的一个死了，他说：‘主啊！某人曾由服从你上、服从你的使者ﷺ上禁止我。以罪恶命令我，在行好上阻挡我。他告诉我：『的确，我是不会与你相见的。』所以，在我之后你不要引领他，你使他迷误吧！正如你使我迷误的那样。你使他低贱吧！正如你使我低贱了的那样。’如果他卡费勒的朋友死了，他两个就集中了，他两个每一个对自己的朋友说：‘朋友真坏！’然后他就诅咒他一番。”

至圣ﷺ说：“的确，真主在复生日说：‘两个朋友哪里去了？指我的尊严发誓！今日我要在除我的荫影外再无任何荫影之日在我的荫影中给他遮荫。’”

至圣ﷺ说：“为我——为真主而结友者，指我的尊严发誓！他们应受一座光塔，一切圣人、烈士都羡慕他们。”

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“你应当为真主而喜，为真主而怒恼，为真主而交际，为真主而敌对，的确他只凭这些获得近主御前的。许多斋戒、拜功、朝觐绝不会益济任何一人，直到他是这样的。的确在今日，人们成为了为今生而喜、而怒恼，那些绝不益济干它者。”然后他诵念了这节明文。

确实有此事：的确真主的使者ﷺ曾在来到麦地那后在迁士和辅士中拉

兄弟。他说：“你们为真主结兄弟吧！”即：不要在今生、自性、恶魔之道上结为兄弟。

大贤艾布·白克尔说：“谁尝试了虔诚喜爱真主，那些从贪今生中阻挡他，那些从一切上使他觉得凄凉。若是在人上有从造物中的朋友，从那些上有此事：他是抓揽真主的；或者从朋友方面使他与主同在，那就是志同道合的朋友。”

وما عمدى بحب تراب ارض * ولكن مايحل به الحبيب

我不依赖喜欢地上的土， 但是爱臣降落在他上。

欧贝代·本·欧麦尔（عبيد بن عمر）说：“一个人曾有三个朋友，他们一部分比一部分对他更重要。然后他遭遇了一次不幸。他拜见三个中最重要的一个朋友，他说：‘某人啊！的确我遭遇了如此如此的，的确我希望你相助我吧！’他说：‘的确我对于那些不能相助你，也不能益济你。’然后他去于另一个，另一个对他说：‘的确我是随同你的，直到你到达了你意欲的那个地步我就回来伴随你’；然后他去到第三个朋友。第三个朋友对他说：‘的确我不论你处于何地都是随同你的，请进来吧！’”

他说：“第一个是他的财产，第二个是他的家属朋友，第三个是他的功修尔麦里。”

复活日的城市对你是狭窄的，得不到我的喜悦只能亏伤留下了。若你是有眼光、有理智的，你参悟坟墓吧！你现在已看见了吧！蚁爪是不能吃的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 388 页

（43：68）我的众仆啊！今日在你们上没有恐惧也无忧愁。

﴿يَا عِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ﴾

العباد一词相许于真主只是特指敬畏的、归信的穆民，即：在复活日呼喊一切敬畏的人：**“我的众仆啊！”**是为了尊贵和洁净他们的心。

今日在你们上从艰难一边没有恐惧，从失去目的中也不忧愁，正如不是敬畏的人有害怕有忧愁一样。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：**“‘今日在你们上没有恐惧’**是在今生从分开正信伊玛尼在你们上没有恐惧，在后世凭远道的抛弃上你们也无忧愁。那因为是上等奴仆他们的养主在今生后世凭平安吉庆给他们报喜，正如真

主的话‘他们在今世生活里和后世里应受喜讯’所证实的。可是他们受命隐藏（不泄天机），他们知道他们的平安吉庆，所以在他们上和他们需求的上已经够满足了。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“的确，从给被造物作奴上真主释放了他的人，真主在今生以他奉献品的尊贵特赐了他。在复活日在他上就没有恐惧。尤其从由真主上遮蔽了他的事中、由失去今生后世的恩典上他无忧愁。同时他淹没在一切明知认主之境和一切怜悯的大海深处。”

（43：69）那些人他们归信我的种种显迹，他们原是顺服的人。

﴿الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ﴾

这是在被召唤词上的定语。الواو是状语或者是在关系词上的连词。或者是虔诚敬意的人，他们希望我因为服从我把他们的本身转成平安的。

由麦嘎提里（المقاتل）上传来——当真主复生起世人时，每一个人是惊恐万状的。然后一个声音呼喊道：**“我的众仆啊！”**然后万物众生在回音上抬起了他们的头。然后，归信我的种种显迹的人跟随了此音，而教门虚伪的人头脚颠倒了。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他们原在起修境中外表上是服从他的一切命令和禁止的；在中境中是以执掌真理之人的调养在礼乘之道上服从道乘礼节的，以便在内里更换清除一切劣习；在终修境中是服从先天的一切判断、真主的一切前定和由通行虚伪的人体黑暗中被引导于真体真光中表里的一切判断。然后在这节明文中指点：归信降示的、造化的一切显迹是明见地归信。伊斯兰的真谛只是在正信中在明见之后显现。然后如果获得了归信显示一切德性者——它就是归信各种显迹，这明修道者就升腾到归信真主，这就是归信本然品者。所以你当仔细参悟。”

（43：70）你们和你们的妻室进入天堂吧！你们将得到愉快欢乐。

﴿ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ﴾

你们和你们归信的妻室进入天堂吧！你们是欢乐愉快的。欢乐的踪迹显现在你们的面容上；或者你们因欢乐而神采奕奕，它就是形态优美。

拉艾布（الراغب）说：“الحبر是认为优美的踪迹。从它中含有此事：据传：一个从火狱里刚出来的人他的愉快欢乐确已失去了，即：他的俊美和神采就失去了。”

الحبر也是学者，因为他学问的踪迹遗留在人们心中，从他优美能为的踪迹中叫人跟随他。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“الحِبَر用齐齿符念是显迹（الاثر）；或者是恩典、俊美、装饰的显迹。用开口符念（الحَبَر）是欢乐、愉快和恩典。الحبرة用开口符念是天堂里的天空。凡是音乐是优美的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你们和你们在修道中的道友进入近主的天堂吧！你们在近主花园中享受恩典。”

（43：71）金盘和金杯将在他们上轮流传递。在它中有众心望想的和众眼觉得愉快的。你们在它里面是永居的。

﴿يُطَافُ عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّن ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾

在他们进入天堂之后，在归信的奴仆上轮流传递。

波文：侍从和仙童和一伙侍奉者，以及保护般、探望般地巡游在一切房子周围的人亲手传递，如像巡游者带着一些物来临一样。

“金盘”，它是一个宽大的盘子。穆扎西德（مجاهد）说：“口轮流转动的杯子。”

赛丁耶（سدى）说：“在它上没有两耳的，指在它中盛食物的盘子。”

“金杯”：装饮料的杯子，无手无耳装各种饮料的杯子。”

اكواب是كوب的复数，它是无把的、没有象鼻嘴（خرطوم）的水袋（كوز），以便饮水者随意而饮。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 389 页

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“有七万个金盘被轮流传递在他们上，在每个金盘里有七万种颜色，每种颜色上有一样食品，这是最低贱的品级。至于最高品的是有七十万个盘子轮流传递在他们上，正如在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说的。”

“在它中”：在天堂里。

“有众心望想的”：属于各类滋味和精神的欲望，如吃的、饮的、婚娶的、穿戴的、骑乘的等等。

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说："难道真主给他们赏赐他们所希望的一切吗？假若他们心中望想的是教条所禁止的，他们的情况是如何的呢？"

这节明文的含义是：的确天堂的恩典全部是心中望想的，在它中没有心中不望想的不会到达他的。也据说："真主从人体的欲望和由它上所禁止的中护佑了天堂居民。"

道长说："这些证明：在天堂里没有各个宗教各个教法学派中所禁止的鸡奸，即使在他妻子后窍中。的确伊玛目马立克反对在妻子后窍中鸡奸，在后窍中没有性交的欲望，因为它是相反真主的机密哲理的。他们一部分确主张使得，但是严重的丑事。的确我在鲁特的故事中确已解明了它。至于饮酒，决不像鸡奸，因为他在一切民族上是合法的。总之在天堂里没有相反机密哲理的任何事，因此在天堂里有使众妻为非亲非故的人掩盖，纵然，在那里没有合法非法的。"

"众眼愉快的"，据说："你觉得一物愉快。用齐齿符ئِلَ，即：你觉得他是愉快的。"

其义是：众眼感觉愉快的，因亲眼大见他（主）而愉快。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："这是属于天仙和灵性降下、以尊重他的恩典的一门。的确在天堂里有观看仁慈主的尊容，所以这一眼是最大的享受。"

哲尔法伦（جعفر）说："众心望想的和众眼觉得愉快的中不同，因为在天堂里的恩典、望想、愉快是在众眼中觉得愉快的一边，如把手指插入海里。因为天堂的愉快是有界有限的，除非观看永恒者的尊容，它才是无界无限的。"

在《外西托（الوسيط）》经中传来："凭这两句真言表说了天堂之人的一总恩典。喜主的恩典或心中的福分或眼觉得愉快都是如此。"

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中如此说："这是属于《古兰经》的汇萃，因为以这两句真言包括了假若万物众生都集中在它两个中的详述性质上，它们不会由它上超出。"

道长说："有主见的人知道眼觉得愉快的是什么事。他们凭着他们能飞行的明证的眼在一切人上揭开幔帐；或者凭**'的确你们将看见你们的养主'**的俊美真光的闪射在他们上设下幔帐，因他们你说：'在众眼觉得愉

快的。’凡是执掌明证光亮的人（الصاحب بصيرتى روشن）用什么可以证明。的确渴望之人上眼觉得愉快的只是亲眼大见受喜的，赋予万物形象的主的俊美。”

پرده ازپيش براندازكه مشتاقانرا * لذت ديده جزاز ديدن ديدار تو نيست

那倾心爱主的人从前面置下了幔帐，

众眼觉得愉快的只是因你是明见之眼。

伊玛目古什忍耶（امام القشيرى）说：“众眼觉得愉快的是倾心爱主之人合意心愿的渴望（فراحور اشتياق）。凡是倾心爱主之人越超前，眼的愉快就越增加。”

从宰·努尼·米思仁耶（ذى النون المصرى）上传来：“倾心爱主是喜真的果子，凡是爱道之人越超前，倾心爱主因明见导师就越增加。”

在《宰逋尔（الزبور）》经中说：“达伍德啊！我的天堂是为顺从之人的，我的料理安排是为托信者的，我的增赐是为知感者的，我的近亲是为修行者的，我的慈悯是属于喜真之人的，我的恕饶是为悔罪之人的，我只是被渴望处。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 390 页

行善之人常川渴望会见我，的确我更渴望会见他们。

我的心因渴望你而流血，我不知怎么办？

从渴望你的俊美的心中发出了明证。

在我心中渴望你每日增加。

我爱慕之心看见为什么日日增加。

一部分上人说：“‘在它中有众心望想的’”是有上紧奋斗磨练之人心中望想的。当他们在今世遭受了饥饿、渴亢，忍受了各种艰难时，他们在天堂中离开了各样回赐，他们被呼唤：“你们吃在金盘里的各色食品吧！你们饮金杯里的各种饮料吧！那是你们在真镜中的时光中早已准备下的。至于一切执掌心的人、明知认主之境的人和喜真之人，他们应受众眼觉得愉快的——属于观看真主。因为他们常川遭受他们的心过分渴望真主，他们在修道中献出了生命。”

一伙人以慈悯和喜真祈求真主，那些人是明知之人。

真主启示达伍德：“达伍德啊！我治疗一切有病的人，包括没有不受回赐而拜我的人。但他必得到调养品作为对他的回报。达伍德啊！有谁比为天堂或为火狱而拜我的人还行亏不义迷误呢？假若我不造化天堂和火

狱，难道我不应受崇拜吗？”

尔萨路过一伙修士，他们确已在功修干办中溶化了，他们说：“我们害怕火狱，指望天堂。”他说：“你们害怕的是被造，你们指望的也是被造的。”他路过另一伙人，也是如此，他们说：“我们拜主是因为喜主，是因为尊重他的尊大。”他说：“你们才是真主真正的外哩之人，我奉命我与你们一道力行。”

哈桑·巴士拉说：“在后世作证‘万物非主，唯有真主’的愉快犹如今生凉水的愉快。”

在一个传述中有——一个乡下人说：“主的使者ﷺ啊！在天堂里有骆驼吗？我确实很喜欢骆驼。”圣人ﷺ说：“乡下人啊！如果真主让你进入天堂，你在它中就获得了你心中想的和你的眼觉得愉快的。”另一个人说：“主的使者ﷺ啊！我在天堂有马吗？的确我很喜欢马。”圣人ﷺ说：“如果真主让你进入天堂你在它中就得到了从红牙骨石中的马，他驮你飞到你意欲的地方。”

圣人ﷺ说：“的确天堂之人最低的一个位分是应受七个品级，他在第六个品级上，在他之上是第七个品级。的确他拥有三百个侍奉者。的确在他上有三百杯饮料，在每一杯中有另一杯没有的饮料。的确必定它开头的味道如同它末尾的味道。的确他必定说：‘主啊！若你准许，我必供给天堂之人吃、供他们饮，那些不会减少从我跟前的一点。’的确他必有七十二个仙女为妻，除过他在今生的一切妻室。”

由艾比·佐宾耶·赛力玛（ابى ظبية السلمى）上传来，他说：“的确天堂之人一定云给他们遮荫，并说：‘我们不给你们下雨。’然而从一伙人中的一个召唤者不召唤则已，一旦召唤，它比给他降雨。直到他们中的一个说：‘乳房隆起的同龄的仙女给我们降了雨水。’”

由艾比·艾玛曼（ابى امامة）上传来，他说“的确从天堂中的一个人望想飞，他就飞了。然后熟透裂开的仙果落在他手掌中，他从它中吃，直到他然后又飞了；他望想饮料，于是一只壶落在他手里，他就尽情地饮，然后他回到自己的位分。”

至于见主，根据看见的不同层次有许多品级。如果他们看见了真主，他们就忘记了天堂的恩典，的确见主是最大的享受。

在传述中有：我向你祈求观看你的尊容的愉快。

道长说：“在这节明文中批驳了那些教法学家说‘假若在天堂中看见了真主，他就背叛了’的人。假若他说从天堂上看见了真主，他不叛教。那是因为真主在看见上转了空间。断定为叛教只是如果他诚信天堂所见的空间，没有断定看见天堂的奴仆见的程度，以它限定所见的被崇拜者。”

你岂未见至圣ﷺ他在今生看见了真主吗？尽管真主不是在今生。所以你当知道事实实现，在讲论上就有了显现处。可是当见主是亲眼大见之人的福分，不是被限定之人的福分时，它就是恩典。

话题应该卷起了，因为凭闲言乱语是不能尽知这些的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 391 页

“你们是在它里面永久的”：这是转移到尊重，即你们永远是久住的。你们不会被赶出、也不会死亡，因为若不是永恒常川，一定愉快就减少了，欢乐愉快就欠损了，然后再没有全品的恩典。害怕、忧愁、解除是取缔的。比较今生的不同，的确由于它是朽坏的，它的生活相掺着浑浊，它的裨益相掺着害处。一生只是忧愁、懊悔和虚度。一生中若你得到果子，你就畅言吧！

（43：72）那是凭着你们所修行的而得继承的天堂。

﴿وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

“那”：指点所指的天堂。

“而得继承的”：你们获得的是你们继承的，继承是赐给遗产。

“凭着你们所修行的”：你们在今生所干的清廉的干办尔麦里。其目的是：入天堂纯属真主的百恩和他的慈悯，一切品级是由于功修尔麦里所得。在“它中永久”是由于没有罪过。把功修干办的回赐比喻成遗产，因为干办者是在功修尔麦里的回赐上继承功修干办。

其义是：功修去了，他的回赐与干办者仍然存在，所以行为干办如同得继承的，他的回赐如同遗产。

卡什斐（الكاشفى）说：“他在回赐上提到了遗产一词，据说：‘是虔诚，是应受亲手所干的。’”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“真主为每一个人造化了一座天堂和火狱，而卡费勒继承了穆斯林的火狱，穆斯林继承了卡费勒的天堂。”

他们一部分说：“天堂的回赐相连功修干办尔麦里，显露明知认主之

境。会见主、喜真和亲眼大见是属于升腾高尚之人，因为它只是先天的特选。而使他意欲的明知的人、贤品之人继承它们。所以天堂是被造的，功修干办是如此。然后他因被造物的因由赏赐被造者，他把明见作为一样任何物不能与它相比的特赐。”

(43:73)你们在它中享受许多的鲜品果实，在它的一部分上你们吃。

﴿لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ﴾

“在它中”：在天堂中、在食品饮料一边。

“许多鲜品果实”：各种类型和种类的，绝不是因多。

鲜品果实是在人们上最喜欢的食品，在他们跟前是最有味道的，最符合他们的本性和身体的，因此特别提说它。

“它的一部分上你们吃”：它的一部分上你们吃，因为它的多。至于剩存的常川是在树上。通过果子你不看树一眼，树常因果子被装饰，因它而尊贵。

圣人ﷺ说：“一个人在天堂里不摘取一个果子则已，一旦摘取，除非在其位上长出同样的。”

所以من是تبعض，行前是为特指。可以说是起语，行前جار是因为分开，或因为特指，如像第一个。然后在它中证明：凡是所吃的果子在天堂是不会失去，因为它不溶解，直到需要滋味。

或许是以食品、饮料、穿戴解明享受，在《古兰经》中重复它是归于天堂的其他恩典是轻视，因为随同他们的是艰难、贫穷。

礼拜之人中作恶坏事的人也归信真主，归信他的一切显迹，并且服从，所以他应该入在这个许约之下。

很明显：它是在天堂外面，因为在复活日他害怕、他忧愁，在他被赶出中不被防备。

总之，这节明文是在全品穆民的事情中。的确他们完全服从于真主。至于欠损的人他们虽然归信，但他们的伊斯兰不是全品的。真的！当真主特别提到了抛弃敬畏的人，而他在施恩时，他拒绝他们入在这节明文的判断之下。主啊！除非在相连之道上。的确他们在他们恐惧和忧愁的期限结束后，他们被监禁和刑罚的时光结束后他们仍应受恩典。

所以在有理智的人上应该在外表和内里中上紧。的确谁以身体的吃喝

而满足，他就从亲眼大见的食品、显示的饮料中无份了；谁在这个宅院中没有吃明知认主之境树上的果子，他就在那个宅院中尝不到真实的味道。它是敬畏之人中上等人的福分。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 392 页

哈菲兹（الحافظ）说：

عشق می ورزم وامیدکه این فن شریف * چون هنر هائ دکر موجب حرمان نشود

我惯例倾心爱主，更希望这一样尊贵。

倘若有别的能力，我必应受无福分。

主啊！求你使我们成为渴望你的俊美、凭你尊大的情分承领临近你。

（43：74）的确，干罪的人们在折汗难火狱的罪刑中是永居的。

﴿إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابِ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ﴾

“干罪的人们”：在罪恶中固执的人。他们是不归信的人，尤其在相对穆民表说中以明文暗示他们的。

“是永居的”，在折汗难火狱中他们的刑罚不割断。干罪的穆民根据他们入在它中的期限刑罚是会终止的。

（43：75）在他们上不被减轻，他们在它中是绝望的。

﴿لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ﴾

刑罚在他们上不减轻、不减少。从他们的话：“热度在他上减轻了，如果它停熄了，就少了，它的炎热欠损了。是排列在懦弱和松懈上。”

拉艾布（الراغب）说：“‘الفتر’是在锐利之后平息，在艰难之后温和，在强大之后懦弱。”

“他们在它中是绝望的”：他们在罪刑中是从脱离欢乐、减轻惩罚上绝望的。

据说：“把犯罪的人装在火狱中的一个箱子中，然后合上盖。他在它中看不见，也不被看见永居其中。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“绝望是无望、破裂、成为悲伤的。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“绝望是因十分失望而浮现的忧愁。

从它中枝生出了野卜劣厮，因为它是常川绝望的。它产生了怀疑，忘记所制定的。”

据说：“某人绝望了是使他无言以对了，失去证据了。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“这节明文指点：的确认主独一的人虽然他们一部分在火狱里，可是他们在它中不永久。凭呼唤的证据而看刑罚会由他们上减轻的。的确据传：圣人ﷺ说：‘真主使他们死是那样清洁的死，直到他们从火狱里出去。死亡是无触觉、无疼痛的。’”

在这节明文中提到：他们是绝望的，即：失望失信的，他是不归信之人的本性。归信的穆民虽然他们在灾难中，但他们在指望的德性上。他们计算他们的日期直到他们的悲伤结束了。

一部分道长说：“的确穆民在火狱里的情况从任何方面在他们心上比今世情况舒适欢乐，因为今日是害怕的、亏伤的。这也是确定必得脱离。

他们朗诵道：

عيب السلامة ان صاحبها * متوقع لقوا صم الظهر

平安吉庆之人的缺点是应受者期盼他们相会外表赤诚的人。

و فضيلة البلوى ترقبه * عقبى الرجاء ودورة الدهر

灾难的尊贵是使他谨慎， 指望后世，灾难是循环的。

هست در قوب همه بيم زوال * نيست در بعد جز اميد وصال

在完全临近中你当心失去， 在远处的他只希望临近。

（43：76）我未曾亏枉他们，但他们是自亏不义的。

﴿وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِن كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ﴾

因为他们以库夫勒和罪过把自身呈献给了永久的罪刑。

（43：77）他们喊叫：“马立克（管火狱的天仙）啊！求调养你的主处决我们吧！”他说：“的确，你们是久留永居的。”

﴿وَنَادَوْا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُم مَّاكِثُونَ﴾

“处决我们吧”：让我们死吧！直到我们觉得死了更舒适。处决他就是叫他死亡。

其义是：求你祈求调养你的主处决我们吧！这不相反所提到的他们的

绝望，因为他在喊叫求死。希望死是因为太严厉了。

“他说”，马立克在四十年后回答他们说，即：他们喊叫了马立克四十年。然后在四十年后，或一百年后回答说。

在《提布雅尼（التبيان）》经中说：“是在四十日之后。那是后世之日的四十日（是四千年、或二十万年之后），因为推后回答是叫他们忧愁。”

“久留永居的”：立在永久刑罚中定立等待，盼望以死从它中得脱离。然而在它之后再不能哀求了，一旦哀求只是像驴子般大叫。开头是悲叹声，音尾是哽咽声。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 393 页

（43:78）确实我已把真理昭示你们了，但你们的多半是憎恶真理的。

﴿لَقَدْ جِئْنَاكُم بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ﴾

在今生凭差使者ﷺ、降经典昭示你们了。它是从真主上羞辱敲击地召唤，是重复马立克回答的，也是解明他们久留的因由。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“确实我已把古有的正教昭示你们了，而你们没有承领。的确人的生性大半是偏向虚伪的，正如真主说：**‘但你们的多半是憎恶真理的。’**憎恶是不接受、从它中逃走。因为在人的生性中的是身体辛苦。至于所指定的真理是认主独一，或者是《古兰经》，而他们全部是憎恶它的、嫌弃它的，他们所说的就是如此。”

在这节明文中指点：由真理上嫌弃逃避是卡费勒的本性，所以应该接受真理，不论是甜的还是苦的；或者指点：的确真主不白白无缘抛弃世人，不然，他把他们凭一切先知、一切外哩的奇迹明证把他们引导于真主之道，但他们大半人不接受治疗校正。其次最有益的治疗是认主独一。

由舒布令耶（الشبلى）上传来——他生病了，然后他被抬到了医院（البيمارستان）。大臣尔林·本·尔萨（على بن عيسى）给那时的代理人写了一封信，哈里法就派遣了一位医术高明的医师，医师是一个基督教。然而他不需要他治疗。医生对舒布令耶说：“指主发誓，假若你知道给你治病是属于割我身上的肉，那就不难了。”舒布令耶说：“在除过那些中你给我治病吧！”医师说：“是什么？”他说：“割断你基督教的腰带。”然后医师说：“我作证：万物非主、唯有真主。我又作证：穆罕默德是他的奴仆，也是他的使者ﷺ。”然后他把那些告诉给了哈里法，他就哭了，他说：“我叫医师去救

病人，没想到我使病人救治了医生。”

又如据传：道长乃知门·迪尼·伊斯法罕（شيخ نجم الدين الاصفهانى）在麦加参加一位清廉的人的殡礼。当他们安葬了他时，提念者跪下提念。道长乃知门·迪尼笑了，原来他一贯是不会笑的。然后他的一部分门人由他笑的根由上问他，他拒绝了他。在回来之后他说：“我笑了只是因为当提念者跪在他的坟上提念时，我听见坟里的人说：‘死人给活人提念你们不觉得奇怪吗？’”

指点了提念者虽然他外表在活着之人队伍里，其实他真正在死人队伍里，因为他的心凭着由真主上昏聩而死了。然后，他久留在自性折汗难火狱里，凭离道的罪行而受刑。他不能益济他自己那怎么能益济别人呢？比较被提念之人的不同，的确他恰恰相反。虽然他外表在死者队伍里，实质他在活人队伍里，因为全品归信之人他们不会死亡，不然他们是从一个宅院隐遁到另一宅院，所以他是久留在心的天堂里，他享受近主的特恩以他的干办尔麦里和一切真境而受益，而且他以说情等在益济别人中也有作用。真主的话“فالمدبرات امرا**治理事情者**”（79：5）指点了它。

مشو بمرک ز امداد اهل دل نومید * که خواب مردم اکاه عین بیداریست

不希望有品级的人相助就成为死人，

故明智之人虽睡而眼醒着。

如果你知道给坟里的人提念的那人的情况，你把其他欠损的提念之人、虚伪之人、沽名钓誉之人比在他上。的确死人若要活需要执掌真理者灵性的一吹，在死人队伍中的人哪里有那一吹呢？（一旦有）的确他的一吹是绝育的，因为他不是使人第二次再生的人。

我祈求真主使我们成为以学问、真知、亲眼大见而活着的人，求他从无知、昏聩、枷锁中护佑我们。

（43：79）不然他们决定（阴谋）一件事了吗？的确，我是决定（还报他们）的。

﴿أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ﴾

الابرام是判断事情，它的真义是搓绳，是搓灯芯（فتلة）。它是起语句，ام是منقطع，在它中含有بل之义，因为从羞辱火狱之人转移到叙述此一些人的罪过。الهمزة是因为否定。的确以ابرام指真正的判决，它是否定发生的事，认为它是遥

远的。如果意欲外表的判断，是否定事实，认为它是丑恶，即：麦加的多神教徒判定他们诡计和他们对真主的使者ﷺ施诡计的事情。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 394 页

“的确，我是决定（还报他们）的”：我真正是还报于诡计的，而不是他们。或者的确我真正是决定他们的，正如他们决定他们的诡计一样，如真主说：“不然，难道他们要诡计吗？他们不归信的人们，他们是施诡计的。他们曾在他们的会场里密谈，在圣人的事情中进行商议。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“正如他们在他们协会（ندوة）的房子中一致决定谋害圣人ﷺ那样。”

在这节明文中指点：人们的一切事对他们能通行。当他们的决定实行的事情全美了，是按照他们判定的从他们的事情中有他们上升高一些事，这种情况明显证明了造化主的确实存在。

（43：80）不然，难道他们猜想我的确听不到他们的秘密和他们耳语私议的吗？不然我的众使者是在他们面前作记录的。

﴿أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُم بَلَى وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ﴾

难道不归信的人们猜想。

“我的确听不到他们的秘密”：它是他们心中浮现的诡计，因为他们是公开否认真理的。

“他们耳语私议的”，即：他们在显耀和商议之道上他们中密谈的吗？

“不然”，我能听见它，我能望见他们。

“我的众使者”：他们记录他们行为的众使者。他们不论在哪里，都立于常守在他们肩头上。

“作记录的”：他们记录它两种的，或者他们写凡是由他们上发出的语言和行为。所提到的他们密谈和耳语私议就是其中之一。然后在复活日要展现给他们。如果他们隐藏，在天仙上是瞒不住的，那怎能瞒住全知秘密和耳语私议的主呢？

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他以能听见他们的情况、天仙在他们上记录他们的行为警告他们，因为他们由真主上是昏聩的。假若他们在真主上有信念，一定他不以除真主外的来警告他们。的确人的一切行为他要记录是他全知之一。他要显现他所判决的。你对被责备

的人说：“凭他警告的，他要在它上拿问。”

艾布·白克尔·本·塔西勒（ابو بكر بن طاهر）说：“从他奴仆中的一伙人被引导于羞愧于真主；一伙人被引导于羞愧于克拉曼·卡提比乃。那么谁知道真主观看他而不在乎、不觉得羞愧，真主由克拉曼·卡提比乃的记录上也不顾及他。”

由叶哈雅·本·穆阿兹·拉宰（يحى بن معاذ الرازى）上传来：谁怕人而掩饰自己的罪过，而对任何事瞒不住他的主公开它，他确实成为轻视能看见他者（天仙、真主）。这是属于母纳废格的显迹。

塞尔迪在《真境花园》经中说：“真主的慈悯在禁物中失迷了，成功援助之灯照在正道和执掌真理之人的圈子中。凭修道者的右脚和他的诚实的心，我把被贬的劣习换成了被夸的美德。他在私欲和杂念中的手短了，他在他的真理中诽谤的舌长了。因为就像诚信基础是主要、修行不贪和行善并不是理智而定一样，你尽力以讨白的推故从真主罪行中解脱，但从人的口舌上是解脱不了的。”

若是你有能够，你不要拿来行亏不义的舌，你随同引领正道的道长述说这种情况，以祈哭抓揽道长，知感那些恩典而说：“哪种解释是（كزارى）是最好的呢？”那是优美的猜测。首先对人说有点，哪怕是干罪的。你说其优点，但是我看见优美猜测犹如在真理中我相同全品，尽管我在极为欠损中。

的确我一定从与我为邻之人眼里是被遮的，真主至知隐藏的和名扬的。

در بسته بروی خود زمردم * تا عیب نکسترند مارا

你远离人把自己捆绑在地上， 的确我不伸展散布缺陷。

در بسته چه سود عالم الغیب * دانی نهان واشکارا

未见境界中的益处为什么在夹板中， 他是全知暗藏的和明扬的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 395 页

道长说：“这节明文证明：记录的他们要记写秘密的和心中的事。”

有人问苏富扬·本·尔依乃提（سفيان بن عيينة）：“两位天仙知道未见吗？”他说：“不知道”。有人问：“那他们是如何记写没有显明的心里的动机呢？”他说：“在每个行为上有一个踪迹，以它来知道，如干罪的人，凭他的踪迹人认得他：如果他们是行善的奴仆，从他口里发出了麝香味，然后他们知道那些，他们就把它写成善；如果是作罪的，他的心就激起它，从他口

里发出的是臭味。”

道长尔宰·迪尼·本·尔布独·伊斯兰（الشخ عزالدين بن عبدالاسلام）说：“天仙无路可达至奴仆心中的明知认主之境。”

在《托勒格提注释（شرح الطريقة）》经中说：“在厕所里说话是受憎恶的，在解便时说话是重的麦克如海，因为记录的天仙凭来到那个被厌恶的位分记录话而受伤害。如果在那种情况下有人给他道安，伊玛目艾布·哈尼法说：‘可以用心回赛俩目，不用口舌回答，以便记录的天仙只记录心中的事。’”

在《勒依哈尼·古鲁布（ريحان القلوب）》经中说：“暗藏的赞词在记录时是暗藏的，耳语私议的不暗藏记录，它是特指给至圣ﷺ和那些优美典范的人的。”

（43：81）你说：“如果在普慈主上有儿子，我是第一个侍奉者。”

﴿قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ﴾

假设方面，你对不归信的人说。正如你们说：“天仙是真主的女儿。”

“我是第一个侍奉者”：在那个儿子上我是第一个侍奉者，我就使你们行前去尊重他、服从他。那是因为至圣ﷺ最知人们和他们的一切事情，最知在他上使得和使不得的，他们最相宜看守他们的义务。尊重父亲是尊重儿子之一，即：如果确定了果断的明证——在真主上有儿子，正如你们胡说的，我在尊重方面是你们的第一个，也叫你们行前去服从。服从他是为尊重真主、顺从真主。因为召唤人去服从他、尊重他者是第一个，在那些中是行前者。但在真主上有儿子是被割断的、不可能有的，但是他降在绝不会有的位分。

اللام是在应受上出现，心中温和是倾向哑口无言、惭愧和必定。拿来ان一词是从这句话中没有相连真正有儿子和崇拜儿子，因为它是在关联其位的它本身中的一个位分。

其义是：这个话是在比喻主道上，是更加否定儿子。所以在此处没有儿子，也未侍奉他。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中指点：“这是嘲笑他们和他们的话，轻视他们理智的一类。其义是：你说：‘如果在普慈主上有儿子，正如你们胡说的。你们拜尔萨，把他当做主的儿子那样，我就是第一

个侍奉他者。’”

哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）说：“真主在万物之前造化的第一个是至圣穆罕默德ﷺ之光。真主显现的第一个土尘（子孙）是穆罕默德ﷺ。仙笔所写的第一个是：万物非主，唯有真主。穆罕默德是真主的使者。他说：‘我是应受认主独一和赞念主的第一个侍奉者。’”

（43：82）赞颂调养天地的主，调养尔勒世宝座的主清净，他由他们所叙述的上玄高！

﴿سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ﴾

把ربّ的尊名相许给最尊大和最强大的物体暗示：的确它和在它中的万物都是在他的权柄和调养品之下，那怎能认为从它们中的一物是从真主上的一部分呢？

“调养尔勒世宝座”：在重复ربّ尊名中有尊重尔勒世的事情。

“他由他们所叙述的上玄高”，即：他们对真主所叙述的有儿子。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“赞颂调养这些尊大物体清净，因为像这调养主是应受被调养的万物赞美的。他们赞他由不信他的人所叙述的一切有体的本性上清净。的确他假若有体，他就不能造化世界，也不能操纵万物。”

（43：83）你抛弃他们，任他们深入在妄谈和戏耍中，直到他们相遇所警告他们的那个日子。

﴿فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ﴾

你把不归信的人抛弃在他们听见这个显示的明证后不服从真主的地方，任他们深入在他们的一切虚伪和谎言中。

الخوض是入在水里，游过去。对一切事情引用它，大半在《古兰经》中传来的是在批判入在它中的人上传来，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

“戏耍”是入在他们的今生中。的确他们在它中的属于只从无知、戏耍一门中的言行。

在动词中用静符是为回答命令式。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 396 页

据说:“某人戏耍了是如果他的行为没有真正的目的时。”他们说：“凡是在它中没有滋味的玩耍就是无益的（عبث）；在它中有滋味的就是戏耍（لعب）。’”

“直到他们相遇”：他们亲眼大见。

“所警告他们的那个日子”:在你的口舌上警告他们的，那是复生日。的确他们在那日就知道他们所干的和他们面临的。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“很明显是死亡之日。的确他们的妄谈和戏耍只是他们表现的。”

道长说：“在它中所警告的是复生日，因为他们生前不信它，并不是死亡之日，他们却对它不怀疑。又因为死亡日相连着复生日，因为圣人ﷺ的话：‘谁死了，他确成立了自己的复生日。’指点了它。妄谈和戏耍在复生日是被禁止的。在这节明文中醒令：他们确实是真主封闭了他们心的那些人，所以他们由他们所处的上永远不觉醒。”

指点：的确真主以不同的境界造化了万物，然而他们中有为天堂造化的，然后他使他为天堂准备正信和清廉的干办尔麦里，服从礼乘之道，跟随圣人ﷺ；他们中有为火狱造化的，然而他使他们以拒绝教化、不信否认被抛弃，依靠人性、动物性的本性偏向戏耍，在无益中妄谈而为火狱做准备;他们中有他为临真和明知认主之境造化的，然而他使他以喜真、诚实、托靠、确信、亲眼大见、显示、洞察，以放弃欲望、各种上紧奋斗、抛弃肉体、服从执掌近主之人（导师）的使用为它两个做准备。

由布海鲁里（بهلول）上传来，他说：“有一日我正行走在巴士拉的一条路上，突然一群小孩正在用核桃和杏核玩耍，突然我看见一个小孩哭着观看他们玩。我想：‘这个小孩是为在那些小孩手里的，因为他没有玩物而忧伤。’我说：‘孩子啊！你别哭，我给你买一些核桃和杏核，你同他们玩耍吧！’然后他用眼看了我，说：‘幼稚的人啊！我不是为玩耍造化的。’我问：‘孩子啊！那是因什么而造化的呢？’他说：‘为真知和功修干办。’我说：‘求主赐福于你，在你上哪里有这些呢？’他说：**‘从真主的话：难道你们以为我造化了你们只是徒劳无益的，的确你们不会归宿于我吗？’”**

据传——的确伊布拉欣·本·艾德海目（ابراهيم بن ادهم）远离他的家属、财产、地位、名利的因由是：他曾是一个王子。的确他有一日出去捕猎，

然后他追赶一只狐狸或兔子。正当他在追赶时，一个声音呼唤他：难道我为这些造化了你还是我以这些命令你呢？然后从他的鞍头上一个声音呼唤他：指主发誓！我并没有为这些造化你，也没有以这些命令你。然后他下了骑乘，走近他父亲的牧羊人，拿取了牧羊人的羊毛衫穿在了身上，把他的马和同身所带的都赏给了牧羊人，然后隐入在荒郊中，所以从他的事情中就有了开头幕。

须知：忙谋除主外的属于嬉戏玩耍，因为在它中没有真正目的。最高尚的投奔处只是真主，因此前辈的人脱离了一切临近于一切的起点。

دلا ترک هواکن قرب حق کر آرزو داری * که دور افتد حباب از بحر در کسب هواکردن

若你希望临近真主，你抛弃心中的私欲。

你远离私欲是你把喜真抛入在营谋大海中。

主啊！求你使我们成为防备忙谋它的人。

（43：84）他是在天上的主，也是在地上的主。他是公断的、全知的。

﴿وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ﴾

他是天上的天仙所崇拜的主，天因他而成立，主在它上没有一个位分。

“也是在地上的主”：是应受神性品的。他是地上的人神所拜的主，是有神性品的主。没有能解决大地之人困难的，除非他。天地因他而立，他没有降临它。

两个ظرف牵挂着اله，因为它含着المعبود بالحق之义，或者含有它的意思。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 397 页

即：他是应当的、受有的、受拜的，在它两个上应受拜的。

“他是公断的、全知的”，如像证明在它之前的一样，因为他是以全美的机密哲理和全知受赞美的，即：他在掌管世界中是公断的，是全知无始无终的一切本性的。

（43：85）天地和在它两个中的万物的权柄是他执掌的那个主太尊大了，近他御前有复生时的真知，你们只被召归于他。

﴿وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾

他由生子、伙伴，由玄高，由朽坏、更变上至大，包含所提到的一切

恩典，越对他虔诚就是越知感他。

“它两个中的万物”：至于常川的如像空气，或在一部分时候中的如鸟、云。

在艾赫巴勒·热什德（اخبار الرشيد）上发生过这么一件事：他有一天出去捕猎，他放开了灰鹰，然后它直往高处盘旋直到在空中消失了，然后对它绝望后，它返回来了，并带回来了一条鱼。然后热什德来到学者们，由那些上请教他们。于是麦嘎提里（المقاتل）说：“信士的长官啊！我由你爷爷伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：空中是以不同的各种群体被修建的，万物住在它上。在它上有鱼形的、有翅无羽毛的生蛋孵化的动物。”于是他在麦嘎提里上认可了那些。在（حيوة الحيوان）经中如此。

“近他御前有复生时的真知”，复生时，在它中复活日成立，别的都不知道它，只有他知道。

“你们只被召归于他”，这是面向警告，即：为了还报你们只被召归于他，然后你们专为会见它做准备吧！

一部分上人说：“你们自愿地、逼迫地被召归于他，然而幸福之人自愿地以渴望、喜真、侍奉归于他。薄福的人凭死亡用火枷、火链颠倒着以逼迫归于他。”

道长说：“以逼迫归于也是有益的、受夸的、被承领的。它就是以神性品者的提拔惩罚奴仆，把他粗鲁地拉扯到于真主，多多地投奔于真主才会显示那些。”

由朱乃德（الجنيد）上传来，他说：“有一天我在礼拜寺里，突然进来了一个人，他礼了两拜，然后来到礼拜寺一边，他暗示了我，我便来到他。他对我说：‘艾布·噶西姆啊！会见真主、会见爱臣的时候确已来临了。如果按我的口唤做了，然后一个无求的少年来临你，你就把我的补缀衣服、我的棍子和水袋拿给他。’我说：‘无求的少年在哪里呢？那些会吗？’他说：‘他确已凭侍奉真主到达了我的品位。’”

朱乃德说：“然后这个人死了，我埋葬了他后，果然从我的城市中的一个来到我，他道了安，说：‘艾布·噶西姆啊！寄存物在哪里？’我说：‘那是怎么一回事，你告诉我吧！’他说：‘我在某人的道堂中，突然一个声音召唤我，你去到朱乃德，你从他那里取回如此如此的东西，的确你把他放在了某个代理人的某个位分。’”

朱乃德说：“我把那些交给了他，他就脱下衣服，做了大净，小心地穿上了它。他就从他面前去了叙利亚一边。”

在这个故事中解明：那无求的少年是真主以召唤的声音提拔的。他去到了叙利亚，那是众代理者的位分，因为迁移是古有的圣行，凭它会得到除它外的义举得不到的升腾。如果那一时来临了，他就得到了相助的踪迹，显现了相连追随执掌真理之人。

زين جماعت اكر جدا افتى * درنخستين قدم ز پا افتى

从这伙人上若分离了灾难， 你首先就用灾难的脚前行了。

（43：86）他们除过他呼求的那一切不能执掌替人说情搭救的权柄，除非那见证真理知表明理的人。

﴿وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَن شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾

“不能执掌”：不能够。

“他们呼求的”：不信道的人所崇拜的。

“除非那见证真理的人”：见证认主独一的人。除外语或者是接连的，关系名词包括除主外凡是崇拜的，如尔萨、欧宰尔、天仙等；或者是分开句，如果只指偶像的话。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 398 页

“知表明里”：他们知道他们立于明证、确信和虔诚上所诚信的。

卡什斐（الكاشفى）说：“他们知道自己的代理人被赐给了为所欲为之舌，而他们不希望说情，除非有罪的归信之人。”

代名词的复数说明من之义，就像凭单数说明了它的词义一样。

（43：87）如果你问他们，谁造化了他们？他们必定说：“真主”。既然如此，他们怎么会悖逆被拨转呢？

﴿وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ﴾

你问拜者和受拜者：“是谁显现了他们，从无到有取出了他们。”他们必定说：“真主。”必定昧真者极为表现自己而推故说。因为人是明知认主之境而造化的，并被秉造在它上，甚至凭它真主优待他们。至于认定万物的品级之人是承领他们的劝导的，接受跟随他们、服从他们的教门的。

“他们怎么会悖逆被拨转呢”：他们怎么会由崇拜真主上被拨转到崇拜除主外的呢？尽管他们承认完全都是真主被造。所以你从他们否认认主独一上不要惊讶，何况他们是依靠他们的天性的。

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“如果你问：‘这是证明必须认定真主，不应该只倾听，因为真主在不归信的人上表说：『的确他们在倾听之前也承认真主的独一品。』’我们说：‘的确他们说那些是在父传子受方面，不是从引领者方面。被指定的是：的确在人们中有隐昧造化主的偏教之人，尽管在它中有两个相同之处。’”

خانه بی صنع خانه ساز که دید * نقش بی دست خامه زن که شنید

你看没有匠人的房子怎能成为房子呢？

你听没有手执笔画的是什么？

هرکه شد ز آدمی سوی تعطیل * نیست دروی خرد چو قدر فتیل

只是从阿丹上来的人是在空虚的一边，

在他上没有智慧就如白费脑汁。

（43：88）他（至圣）说：“调养我的主啊！确实，那伙人是不信道的民众。”

﴿وَقِيلِهِ يَارَبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَّا يُؤْمِنُونَ﴾

القال القيل القول都是字根。阿隋目（عاصم）和حمزة以启齿符而念，因为它连接在ساعة上，即：近他御前有复生时的真知，知道至圣ﷺ为呈禀而说的话。

波文：近主御前知道至圣ﷺ的话。在此处他说：

“那伙人是不信道的民众”，即：顽固的古莱氏族人是不归信的一伙人，尤其在顽固自大方面。

以说“的确我的族人”没有把他们归于他本身，因为他责备的是属于他们的情况；或者按照الواو是发誓词而讲，他的话**“那伙人……”**就是它的回答句，那么它是从真主上给他们表说，不是从他的使者ﷺ的话中。在以它发誓中有抬高圣人ﷺ的事情，尊重他的引导和毫不隐瞒的引导于真主。

其他人是以开口符而念，因为排列在ساعة的位分上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 399 页

（43：89）你原谅他们吧！你当说：“赛俩目（平安吉庆）。”不久

他们就会知道。

﴿فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾

你由他们的误导上转脸吧！你由他们的归信上绝望吧！

“你当说：‘赛俩目’”：我的事情从你们和你们的教门上平安无干，我们互不干涉。所以所受命的并不是平安和祝贺在他们上，不然是无干，如伊布拉欣圣人说：**“平安在你上，我将给你求恕饶。”**

“不久他们就会知道”：不久他们必知道他们的情况，哪怕你推迟了那些。

波文：不久他们就知道他们不信的结局，那时刑罚就降在他们上——在今生是在白德尔之日，在后世是进入燃烧的烈火。

它是从真主上发出的对他们的警告，是对至圣ﷺ的安慰。

所以在修道之人上应该在死来临之前、时候出去之前弥补自己的情况。为接受教化常川朝向教化者，成为接受者，不要成为不在意者。否则就是给敌对者说情，而他不指望得脱离。

宰·奴尼（ذى النون）说：“我听见在叙利亚海岸上的一些修功办道者说‘的确，在真主上有许多奴仆，他们凭认定真主的确信认得他们。然后他们急忙朝向他们，为他们忍受各种灾难，因为他们近他们跟前所指望的是一切望想。他们在今生以忧伤伴随他们，以常川悲伤享受恩典。然而他们没有以贪婪的眼观看他们，他们在他们上没有准备别的，只准备了像骑乘者准备的盘费，他们害怕其解释。然后他们奔忙，他们指望脱离。他们又立意决定，他们在喜爱他们的导师中献出自己的生命。他们为后世辛苦是那样辛苦他们制定的，他们以自己的心耳倾听他们。假若你看见他们，你就必定看见了一伙人：他们的口唇是谦下的，他们的肚腹是苦酸的，他们的心是宝库，他们的身体是憔悴的，他们的眼是流泪的。他们不希望高档的、将来的。他们在今生以勉强的生活而满足，他们穿的是破烂旧衣，他们住的是荒凉、无人烟的地方。他们从家乡逃离、从多兄多弟逃于孤独；假若你看见了他们，你一定看见了一伙人：的确他们以熬夜、辛苦的刀子在夜间宰了自己，他们以辛苦的匕首割自己的肉，以常川行道而心酸，以得到天体而抛洒。的确他们以孤独相连凄凉，他们为离开和启程做准备。’”

چو از جايكان در دويدن كرو * بتيزى هم افتان وحيزان برو

若是在此处你奔忙，你就有了保证， 箭在它上才射出了正位。

كران باد پايان برفتند تيز * توبى دست وپا از نشستن بخيز

若是那两脚之疾风似箭飞来， 你无手无脚也快跳起来吧！

《金饰章》凭真主的襄助在一千一百一十三年六月末全美了。

第四十四章 烟（睹罕）章

（本章降于麦加，共计五十九节）

奉普慈独慈真主之尊名

（44：1）哈，米目。

﴿حٰمٓ﴾

凭哈，米目的情分。它是这一章，或者是《古兰经》的荟萃。

（44：2）指阐明万事的经典发誓。

﴿وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ﴾

它是连接在حم上，因为假若是另一个发誓句，必定是把两个发誓句集中在一个所发誓的句子上。连接被假设的关键是哈，米目包括了《古兰经》的一个名词，是与其中互相分开的。

“阐明万事的”，是把它的深理妙义阐明给了降在他们上的人，他们是阿拉伯人，因为它是以他们的语言和他们的文法格式；或者是在正道上阐明迷途，在教门大门中给凡是寻求者施予阐明。

他们一部分说：“指永活的、维护万物的主发誓：它两个是真主最尊大的两个尊名，因为它两个包含了从它中的每一个所包含的机密、性质和真质，正如在阿耶提·库勒西中提到的。”

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：“الحاء只是启示给至圣穆罕默德ﷺ的启示；الميم是穆罕默德，那是无中介的，就是在喜真者和受喜者中的一个机密，除它两个外任何一个不知道，正如真主说：**‘然后他把所启示的启示给了他的奴仆。’**”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 400 页

他们一部分说：“我看守了喜真。”其义是：我从朝向我一边看守了自己的喜真。

道长说：“含有这件事：指点了夸赞真主，直到他降下了真主最大的恩典——《古兰经》，所以‘哈，米目’只是从夸赞上来的。”其义是：从降下《古兰经》方面中指应受夸赞主的真实真主发誓：

（44：3）确实我在一个吉庆的夜间下降了它，我确实警告者。

﴿إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ﴾

降下阐明万事的经典，它就是《古兰经》。它是回答句。

“在一个吉庆的夜间”：它是贵夜。的确真主在热迈扎乃中的盖德勒尔夜中从仙碑上把《古兰经》一次性降到近天的尊贵房子（بيت العزة）。哲伯拉依莱倾向传送它，然后它陆续分次在二十三年中降给了我们的圣人ﷺ。

很明显：降给至圣ﷺ的起初也是在贵夜中，因为盖德勒尔夜真正是开解、近主之夜。在近主中免不了说话、呼唤。在此夜中降下《古兰经》的机密哲理是：的确夜是交言诉机的时候，是香风降下时是降示者的莅临处，是一切显示的显现处，是奇迹昭示的时候，是一切机密来到的位分，直通至一切上人尊者尊前。

在夜心中凭记想受喜者的尊前而安静。所以，在临真之人、正义之人跟前它比白天更洁美。以吉庆说明夜，因为《古兰经》的降下相连着教门和今生的一切裨益；或者因为天仙、慈悯、应答祈祷等在它中降下。

真的，时光的各部分根据它的本然和德性而相似，但不可能一部分与一部分凭时光之体的尊贵增加尊贵。按照这样你推理位分的尊贵，的确它是显现在位分的本位中。

道长索德忍·迪尼·阁下（حضرة الشيخ صدر الدين）在《四十节圣训注释（شرح الاربعين حديثا）》中说：“很多时光和位分在勾抹各种罪过，强盛和相助它的方面，罚赎、增赐中有尊大的进入处。圣人ﷺ说：‘的确，真主恕饶了尔勒法提日的人，在他们上保证了跟随，的确他在尔勒法提日下降到近天。’”

的确在许多圣训中传述的证明了热迈扎乃月份、ذى الحجة的十天、舍尔巴乃月份之夜的贵重。的确，在“禁寺中的一拜加赐十万倍，在圣寺中的一拜加赐一千倍，在远寺中的一拜加赐五百倍”完全证明了时候和位分的尊贵。”

道长摩洛哥（شيخ المغربى）说：“在我的眼前最贵的月份是热迈扎乃月份，因为在它中降下了《古兰经》；然后是回历三月，因为在它中普赐主的爱

臣降生；然后是回历七月，因为它是独特的贵月，是真主的月份；然后是回历舍尔巴乃月份，因为它是普赐主爱臣的月份，是一切善功、期限（寿命）被前定的月份，是在两个尊大的月份——热哲布和热迈扎乃月中间，包括两个尊大的邻居的贵。正如星期四和星期六是贵重的尊大的，因为它是主麻的邻居。因此据说：‘真主的吉庆降在星期四和星期六’；然后是ذى الحجة，因为它是朝觐的位分（时候）。那十日，从中的每一夜值盖德勒夜的贵，被指定的日子是台什雷格（تشريق）的日子；然后是闪瓦里，因为它是热迈扎乃月份的邻居。然后是ذى القعدة月，因为它是禁月；然后是محرم的月份——万圣的月份，是一年之首，是禁月之一。”

据说：“真主尊贵了一切月份、日子和时候。它们的一部分优越过一部分，正如圣人和教生一部分优越过一部分一样，以便身体和心奔忙于尊重它们，灵性凭在它们中功修干办渴望复活它们。真的，万物都渴望它们的尊贵。至于在一部分的时候中把善加倍是近主御前的恩赐，是调养品的特赐。那是真主的百恩。他把它赐给了他意欲的人。

嘎沙宁耶（القاشانى）在《塔引耶注释（شرح التائية）》经中说：“正如时光的尊贵是凭在它中发生显现的情况——受喜者的近主和他的亲眼大见一样，一切功修干办的贵是凭意念的贵和所讲论的目的。在行为干办中意念的贵是为受喜者而交还，虔诚讨他的喜，不相掺另一种概念。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 401 页

伊本•法勒宰（ابن الفارض）说：

وعندى عيدى كل يوم أرى به * جمال محياها بعين قريرة

在我跟前每天有我的节日，我看见它是俊美的，

凭满意的眼我复活了它。

وكل الليال ليلة القدر ان دنت * كما كل ايام اللقا يوم جمعة

如果你临近，每夜都是盖德勒夜，

正如凡会见主都是聚礼日一样。

一部分上人说：“夜间的吉庆是高尚，夜间的贵是奴仆在它中心境集中，亲眼大见他的养主，以近主之光而享受，在它中能闻到临真的香味。这伙人在他们夜间的情况是不同的，正如他们说：

لاأظلم الليل ولاادعى * ان نجوم الليل ليست تزول

我没有使夜变黑，我没有祈求， 夜间的星辰永不消失。

ليلى كما شائت قصير اذا * جادت وان ضنت قليلى طويل

夜正如你意欲的那样而短。

不论你慷慨还是吝啬，我的很少的都是长的。

部分注解家说：“吉庆的夜是指舍尔巴乃的半月之夜，在它上有四个名称——

1.吉庆的夜，因为它的福分，它的吉庆在此夜中干好的人上是多的。的确真主俊美的一切吉庆到达从尔勒世至地下的万物上，正如在盖德勒夜中一样，在那夜中众天仙会聚在清静禁地。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“把此夜称为吉庆之夜，因为在一切好和善上都有吉庆。整夜祈祷者被应答，祈求者被赏赐，上紧奋斗者被相助，服从顺命者得回赐，怒恼（发怒）者被贬低，受喜者得尊贵，整夜天门被打开，尔德宁和最高处的费勒导思天堂天门被打开，永居在永久天堂的坐在了入口处，万圣和烈士的灵性居住在它的顶塔（بركنكر）上。在尔令依乃之上发出了美音，整夜先天愉心的香风从临真一方刮动，代理的导师把超绝爱道的信息吹动在倾心爱主者的心境上，从导师一方呼唤：‘有祈求的人吗？我赏赐他；有求饶的人吗？我恕饶他。’即：修道之人在这一夜中是醒着的，因为全部降示的毯子被打开，近主之花在心灵的花园里吐放，从它中发出了五更时的香风和春天的吉庆。天仙以机密的指点、奇妙的隐密传达了这个信息：‘难道在归信的人上没有因赞主而他们的心谦下吗？’

在归信我的人上有一部分奇迹哩，他怎能托靠除我之外的呢？假若他们观看了一切奥妙事，他们必不崇拜除我之外的。多奇怪啊！认识我的人服从我之外的，他怎会在别处找到我呢？就像他全美了近主的色味的人，而他的心常川吸引在今生的色味中。

از تعجب هر زمان كوبد بنقشه كاى عجب * هركه زلف يار دارد چنک درما چون زند

各时光都有奇怪事，弹羊毛的人事情是奇怪的。

凡是临近导师的人，在我们上手爪犹如前臂。

2.慈悯的夜间。

3.白拉特（放赦）的夜间。

4.关门（الصک）的夜间。

那是因为码头街市（البدار）如果它的居民出去求全美时，在他们上就

写完了白拉特，同样真主为他信道的奴仆在这一夜写上白拉特（放赦了）。”

据说：的确欧麦尔·本·阿布杜·尔宰兹（عمر بن عبد العزيز）当从舍尔巴乃月中夜间从他的拜功中叩头起来时，发现一块绿布，它的光直通天堂，在它上写着：这是由权柄的、优胜的主在他的奴仆欧麦尔·本·阿布杜·尔宰兹从火狱中的赦条。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 402 页

的确这一夜对幸福之人是从怒恼中的释条一样，同样在它中对薄福之人是从慈悯中的赦条（我们向真主求护佑）。

在这一夜有许多事情——

1. 是**判定一切固定的事情**；

2. 在它中功修是贵的；至圣ﷺ说：“谁在这一夜礼了一百拜。真主就把一百个天仙差遣于他：三十个以天堂给他报喜，三十个给他从火狱的刑罚中求平安，三十个为他遮蔽今生的各种灾难，十个为他遮蔽恶魔的诡计。”

在《伊哈雅依》经中说：“在舍尔巴乃的第十五个夜他礼了一百拜，两拜出赛俩目，在每一拜中在《开端章》后念十一遍《虔诚章》。若是他愿意，他就礼十拜，在每一拜中在《开端章》之后念一百遍《虔诚章》。这也像由至圣ﷺ上传来的热哲布的拜功，如像前辈之人在这夜中他们礼了这个拜功，他们把它称为福分拜，他们凑众而礼，他们在这夜中集会。”

由哈桑·巴士拉（حسن البصرى）上传来，他说：“至圣ﷺ的三位配贤告诉我，谁在这一夜礼了这个拜，真主就观看他七十眼，凭每一眼为他解决七十样困难，最低是恕饶。”

道长舍海依伦·白艾夫塔代（الشيخ الشهير بافتاده）说：“的确至圣ﷺ当为他显示了一万八千个世界中的一切德性时，最多的是在宵礼后为知感所提的恩典礼那些拜。”

穆扎西德（مجاهد）由阿里上传来——的确圣人ﷺ说：“阿里啊！谁在舍尔巴乃的半月之夜礼了一百拜，在每一拜中念《开端章》一遍，《虔诚章》十一遍。”圣人ﷺ说：“阿里啊！没有礼这个拜的人则已，一旦有，真主必为他解决在那一夜中他所希望的每件困难。真主为他派遣七万天仙，由他上勾抹歹，为他升高品级，直到年头。真主在尔德宁天堂中差派七十七万天仙给他修建城市、栽树——是你的眼未见过、耳未听过、被造物的心未想过的。如果从这年消失之前，在它的夜中他死了，他就是烈士般的死，

真主凭在此夜中《虔诚章》的每个字赐给他七十个仙女。”正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

他们一部分说：“白拉特拜最少是两拜，作中的是一百拜，最多的是一千拜。”

道长说：“指点一千的那个الف是真主上的一个尊名，它是解明一百，一百是真主的一个尊名，是从一千中分支的，因为九十九是说明它的真一品是一百，它是解明一，一是最大的尊名。”

当没有指定单独一拜时，就把另外一拜加拼于它，指点了本然和德性、夜和昼、肉体和精神、色世权柄和妙世权柄。因这个机密，在所提的两拜中念四百节《古兰经》是受喜的。的确制定念的是一节明文，他受喜的是四节，一百个四次就是四百，所以两拜是说明在一百的判断中的受喜的《古兰经》。所以你当真正知道。

圣人ﷺ说：“谁复活了五夜，他必入天堂：泰勒威耶（梦见）之夜；尔勒法提（知道了）之夜；宰牲之夜；开斋之夜；舍尔巴乃半月中之夜。”

3.慈悯降下；

圣人ﷺ说：“的确真主在舍尔巴乃半月夜中降到了近天。”即：降下他的恩惠。在真谛中所指的是从真实境界降示的尊大降示来特赐那一夜。也指从夜头降下，即：在太阳落至（第二日）太阳升起。

4.是恕饶显露；

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 403 页

圣人ﷺ说：“的确，真主在那一夜恕饶一总的穆斯林，除非卜卦的、或耍邪术的、或互相怨恨的、或长期饮酒的、或虐待父母的、或常川行奸的人在外。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在这个地方有知识的人也把‘互相怨恨的人’解释为异端新生异端、私欲、怀恨伊斯兰之人的人。”

5.在它中赏赐给了圣人ﷺ全美的说情搭救；

那是这样的，在舍尔巴乃月的第十三夜他给他的教生祈求说情搭救，然后真主赐给他三分之一，然后第十四夜他又祈求，真主就赐给他三分之二，然后第十五夜晚他祈求，真主就把说情搭救完全赐给了他，除非他在真主上失散是那样骆驼走散的一样的人。

在另一个传述中圣太阿依莎说：“在舍尔巴乃月中之夜我看见圣人ﷺ叩下头祈求，然后哲伯拉依莱下来说：‘的确真主把赛俩目念给你，主说：『**我从火狱中赦免了你教生中的一半**』’圣人ﷺ越加祈求，哲伯拉依莱又下来了，他说：‘的确真主从火狱中凭你的搭救赦免了你全部的教生，除非他仇视的人，直到他喜了他的对头。’然后圣人ﷺ越加祈求，然后哲伯拉依莱在清晨时又下来了，他说：‘的确真主凭自己的百恩和慈悯保证喜欢你教生中两仇视的人。’然后圣人ﷺ才满意了。”

6.的确真主在这一夜的惯例是增加渗渗水，明显增加在它中指点了在执掌真理之人心上越加显现神性品的真学。

（44：4）在那一夜，一切固定的事情被判定。

﴿فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ﴾

“被判定”：一切被固定、确定的事情——奴仆的衣禄、寿命、幸福、薄福的一切事情，在这一夜被写、被判定，直到将来的另一年。

据说：“在白拉特之夜从仙碑上开始记载那些，在盖德勒夜结束。然后把衣禄的册本交给了米卡依莱；把战争、地震、打雷、地陷的册本交给了哲伯拉依莱；把一切行为功修的册本交给了伊斯拉菲莱天仙（اسرافيل），它是执掌今生之天的天仙，是一位大天仙；把一切遭丧的册本交给了取命天仙，哪怕一个人步行在街道上，一个人结婚、生子，的确他的名字列入在死亡中。”

据说：“在天仙中没有一个天仙比米卡依莱更容忍、更怜悯、更慈悯，没有一个天仙比哲伯拉依莱更威严、更知感的。”

在传述中有——每日他两个在观看，哲伯拉依莱说：“我最好奇的是调养尊严的主造化的万物不是无益的，也不是白白的，那天堂是因什么而造化呢？”米卡依莱说：“我最奇怪的是：那全部的百恩、仁慈和慈悯，真主赐在他的奴仆上，那因什么而造化火狱呢？”从尊严的主御前，有能力的主一边召唤道：“我喜欢你两个，直至我优待了你两个，你两个已对我猜测了，我在那些上已喜欢你两个了，因为你俩对我已优美猜测。”其义是：米卡依莱就是慈悯超于怒恼，是主设放的百恩。的确，真主说：“我的慈悯向前于我的怒恼。”

正如的确在这一夜中判决万事，是凭从天上的机密奥妙显现出一年中

一切新生的各分段——在好歹、灾难恩典、相助、失败、丰收干旱，幔帐和提拔、近主和分离、顺从和相反、援助和抛弃、收缩和伸展、遮盖和显示同样。所以在奴仆中有许多人以薄福远道的判决降示了它，另一些是凭全信、临近的判决降示的。

（44：5）是从我御前发出的命令。我确是派遣使者的。

﴿أَمْرًا مِّنْ عِندِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ﴾

按照特指的是受宾格，即：我以这个命令意欲近我御前按照我的机密哲理的判决所发出的命令。它是在解明他本然的尊贵后解明他增恩的尊贵。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 404 页

（44：6）因为从你的养主上的慈惠，的确他是本听的，全知的。

﴿رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾

这是ارسال上的因由宾语，即：的确我降下了《古兰经》，因为我的惯例是差遣使者。把经典降给奴仆是因为把我的慈悯散发在他们上，所以真主的话“慈惠”是ارسال（差遣）的最高峰。由它上推后是因为以它中所指的是接续到奴仆的慈悯。或者我超前的慈悯判定差遣他们。讲论行前于差遣是因为所指的是它的起点。

把ربّ放在代名词的位分上醒令：那是属于调养品的判断和它所判定的。把它归于圣人ﷺ的代名词是因为尊贵。

در دو عالم بخشش بخشائش است * خلق را از بخشش آسائش است

在两世他凭他的仁慈施恩， 万物因他的慈悯而得容易。

خواجه چون در مديح خويش سفت * انما انا رحمة مهداة كفت

论夸赞毛拉道长如人体上的珍珠。

他说：“的确我是慈悯，只是引领正道者。”

正如在《台威俩提 • 乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确我是差遣至圣ﷺ穆罕默德者ﷺ的，是从你的养主上的慈悯和引领者，以便把渴望之人从分离、离道的重重黑暗引导于近主的光明。我确实也是差使者的，因为以成功襄助、慈悯我的一切外哩的贵体，以真实慈悯他们的心。”

“的确他是本听的，全知的”：他是本听万物的，从他的事情中有他

尤其能听见渴望之人的爱怜声；他是全知万物的，从他的事情中有他尤其知道喜真之人的哀求声，所以奴仆上从言行、真境上的任何事瞒不过他。它是真实（验证）主的调养品的（条件）。的确任何人不能证实，除非有他的这个尊大德性的人。

（44：7）调养天地和其间的万物之主，如果你们是确信的人。

﴿رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِن كُنتُم مُّوقِنِينَ﴾

这是从ربک من上的同位语。道长说：“我在睡眠和觉醒之间被醒令：‘的确这节明文的含义不是说明而是指点：被调养、被提拔人到全品的是调养天地万物的主。’”

其义是：最高境界、最低境界中的万物众生是真主的一切尊名和德性的显现处，所以在世界上的每一物中都有真谛和所见证的，它是明知之人灵性的滋养。凭那些滋养调养见证者到达最高品质，正如以触觉的滋养调养身体，使他（她）很好的成长一样，诗人的话指点了这个含义：

آن خیالاتی که دام اولیاست * عکس مهرویان مستان خداست

那一伙人如常是外哩， 浑化之人的容颜显示了真主。

你当仔细参悟，你说：“我只崇拜真主，我只投奔于他。”

“如果你们是确信的人”：是确信这些事的人，因为这些最相宜确信，因为它百般显示；或者如果你们是意欲确信的人，你们应当知道那些。

（44：8）万物非主唯有他，他能使（死者）生，他能使（生者）死亡。他是调养你们的主，也是调养你们前代祖先的主。

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ﴾

因为除他外再没有一个造化主。这是另起句，重复肯定在它之前的。

“他能使（死者）生，他能使（生者）死亡”：他给无机物赋予生命，他凭自己的全能在动物、生物中注定死亡，正如他是见证那些一样，即：他知道是那样明显知道，犹如亲眼大见。很明显：的确亲眼大见关系着踪迹。的确所指定的是活与死，亲眼大见的是在活物中生命的踪迹，在死物中死亡的踪迹。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“他凭喜他之真光能

复活他的一切外哩的心，显示在他俊美的德性，凭显示他尊大的德性使他们本性死亡。”

译文：وفى التأويلات النجمية يحي قلوب اوليائه بنور محبته وتحلى صفات جماله ويميت نفوسهم بتجلى صفات جماله

“他是调养你们的主”：他是调养你们的主、造化你们的主、供养你们的主。

“也是调养你们前代祖先的主”：在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是调养阿丹和他的众子孙的主，调养有高品祖先的主。”

穆罕默德·本·尔林·巴盖勒（محمد بن على الباقر）说：“在我们的祖先阿丹之前，确已有一千个阿丹或更多的子嗣逝去了。”

道长伊本·阿拉比（شيخ ابن العربى）在《麦加的启示（فتوحات المكية）》经中在反复讲论今生的一门中提到：“的确在阿丹之前已经有十万个阿丹过逝了。在巡游天房中在他上显示和亲眼大见了这件事：的确他亲眼大见了许多真男子，从灵性一边他们显现给他，他询问他们：‘你们是谁？’他们回答道：‘他们是在阿丹之前四万年的他的第一位祖先。’”

道长说：“我由那些上询问了伊德雷斯（ادريس）圣人，他在现实和信息中实言告诉我。他说：‘我们是万圣之团体，我们归信众世界上无所不有的事，但我不知道第一位阿丹是谁？真的！真主是超绝于天地万物的一切第一个的。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 405 页

（44：9）不然，他们是在怀疑里，他们戏弄着。

﴿بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ﴾

不然，他是在怀疑里，即：从所提到的真主的一切事情中在他们的承认中没有确定：的确真主是调养天地万物的主。

“他们戏弄着”：他们没有说在上紧服从上所说的，不然带有嘲笑戏弄的口吻。它是另一个谓语。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是他们在猜测中戏弄。”这是ظرف牵挂动词。

或者不然他们是注定在他们心中的怀疑中，他们戏弄着，正如在真主的话فهم فى ريبهم يترددون**（他们在怀疑里犹豫不决）**（9：45）中说的。

在它中指点：的确谁昏聩战胜了他，那些就导致他怀疑。必存怀疑的

人，从端庄的源泉上是遥远的。

他们一部分说：“以戏弄贬低怀疑和伪信之人，那是因为他们在教门事情中徘徊不定，半信半疑，贪图今生，被今生的繁华所欺骗。”

吾外斯·格勒尼（اويس قرنى）说：“可恶！这颗心，怀疑确掺和了它，那劝导对他有何裨益。”

由道长法特哈·摩苏尔（الشيخ فتح الموصلى）上传来，他说：“我在荒郊中看见了一个小儿童，还未出幼，步行着，并动着口唇。然后我给他道了安，他回答了，我问他：‘小孩啊！你到哪里去？’他说：‘去真主的禁房’我又问：‘你因何故动你的口唇？’他说：‘因《古兰经》。’我说：‘的确责成的笔还没有行到你上。’他说：‘我看见死亡总是袭击比我年纪更小的。’我说：‘你的步伐是短小的，道路是遥远的。’他说：‘往来的只是步伐，传达的只是真主。’我问：‘你的盘费和骑乘在哪里呢？’他说：‘我的盘费是我的确信，我的骑乘是我的两脚。’”

سد ره توفيق بود كرد علائق * خواهى كه بمنزل برسى راحله

成功援助之道被堵是因为牵挂重重，

你希望抛弃脚乘到达品级吧！

我说：‘我向你询问食品和水。’他说：‘难道你未看见吗？假若一个人邀请你到他家，难道他乐意地为你负责你的盘费吗？’我说：‘不。’他说：‘的确我的导师把他的奴仆召唤于他家中，他许可他们探望他。然后，他负担懦弱的人，叫他们确信，他负担他们的盘费。的确我厌恶那些，然后我看守了对他的礼节，难道你看见他抛弃了我吗？’我说：‘没有，没有（حاشى）。’然后，他由我面前不在了，我再没有见过他，除非在麦加。当他看见我时，说：‘道长啊！你在远离我之后，那是在确信中懦弱。’”

سيراب كن ز بحر يقين جان تشنه را ... زين بيش خشك لب منشين بر سراب ريب

你用确信之海水湿润你干渴的心灵，

在道水干枯之前你别坐在怀疑的海市中。

（44：10）既然如此，你等待漫天明显的烟雾到来的日子。

﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاء بِدُخَانٍ مُّبِينٍ﴾

“等待”：眼期盼。其义是：穆罕默德啊！你因为麦加的逆徒等待，按照اللام是تعليل而讲。

“明显的”：是无疑的。يوم是ارتقب的宾语，باء是因为及物。其义是：你等待漫天烟雾明显来到的那一日。可以说是它上的ظرف，宾语被省略，即：在那一日你等待真主的许约。因为饥荒的严厉，饥饿的肆虐，烟雾弥漫，这是在暗示之道上，或者是被差遣的暗语。

其义是：你因为他们等待严厉和饥荒的日子。的确饥饿者总是看见在天上有似烟雾的，或者在弱视的人上会看见那些，或者因为在饥荒之年空中因少雨而昏暗，灰尘四散。因此，饥荒之年被称为昏暗之年，正如他们说是沙尘之年一样。

很明显，昏暗之年是地不生长，一旦起风，就是沙尘四散。或者因为阿拉伯人把大半丑恶称为烟雾，把来临的归于天，那是因为它止住了雨水，它是把一物归于它的因由方面。

那是这样的，古莱氏族人只要在伤害圣人ﷺ时，圣人ﷺ就因为他们祈祷，他说：“主啊！你把你的凌辱在害人者上严厉着。”

其义是：你惩罚他们是那样严厉惩罚，求你把像优素福圣人一样的饥荒年降在他们上，它就是窘迫的七年。于是真主应答了他的祈祷，就把饥荒年降给了他们，直到他们吃尸体、皮子、骨头、血毛球，即：血与驼毛相合，在火上烤烘而吃。曾经人们因饥饿在天地间看见的是烟，人们说话也能听见，但因为烟而看不见他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 406 页

那是真主的话——

（44：11）它笼罩世人，（他们说：）“这是使人疼痛的罪刑。”

﴿يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

即：那个烟笼罩他们，从他们的各边方遮盖他们。它是在دخان上的定语。

“这是使人疼痛的罪刑”，据说：“这个饥饿或烟雾是使人疼痛的罪刑。”然后，艾布 •苏福扬和随同他的一伙人来到了圣人ﷺ，他们吟夸道：“الله والرحم”（真主和亲近），即：他们说：“穆罕默德啊！我们以真主的情分、近亲的情分求你，你给我们求雨，他们保证若圣人ﷺ为他们祈求，为他们解去了灾难，他们就归信。”

（44:12）我们的养主啊!求你为我们解除罪刑吧!我们确是归信的。”

﴿رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ﴾

“罪刑”是饥饿，或者是烟雾的罪刑，其实它两个本是一个，的确烟雾只是因饥饿而产生的。

在解除它之后我们确是归信的。

（44：13）他们那能接受劝导呢？显示感应的使者确已来临他们了。

﴿أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ﴾

这是挡回他们的话和他们要求解除的刑罚，否定了他们以许约接受代表受劝、劝导的“归信”，以让他们黔驴技穷。

以疑问词指认为遥远的、不会真实的，它是明显的，即：他们怎能接受劝导呢？或者他们从哪里接受劝导呢？虽他们说出了他们所保证的归信，若为他们解除了罪刑时（也不还愿）。

“显示感应的使者确已来临他们了”，其情形是：的确，他们亲眼大见了劝导人的引导者和确切的劝导，在肯定它两个中他是更尊大的。那么，事情尊大的使者ﷺ已来临了他们，他以凭显示明显的显迹和征服人心的移山动地的感应为他们解明了真主之道。

（44：14）然后他们却由他上转脸了，他们说：“是个受教导的，是个疯子。”

﴿ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ﴾

“由他上”，在他们亲眼大见应该朝向，不应该以转脸而满足在尊大使者ﷺ上。

他们针对他有时说：“是一个外国青年给他教导了一些有教育的（ثقيف），他的名字叫尔达斯（عداس）或艾布·发克亥提（ابو فكهة）。”有时他们说是一个疯子，或者他们一部分说了如此的。另一些人也是如此。难道有他们这种习性的一伙人劝导和劝化对他们还有作用吗？他们的比喻不是别的只是像狗一样，当饥饿时就谦下，当饱了时就过为。

（44：15）的确，我稍微解除一点刑罚，的确你们是重归旧习的。

﴿إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ﴾

这是从真主一边对他们的话：**“我的养主啊！求你为我们解除。”**的答复，即：的确，我凭至圣ﷺ的祈祷和降下雨水为你们解除所特指的刑罚是那样的解除。

“稍微”，它证明他们内心深处完全是丑恶的。的确他们如果因稍微解除刑罚归于了库夫勒，他们就光着头而归；或者在他们一生中剩余的很少一点时光解除了他们的刑罚。

“的确，你们是重归旧习的”：你们把那种习气归于你们所处的顽固上和经常在叛教上，你们忘记这种情况。

在两个动词中的主动名词证明它必是真实的。一定它两个每一个显现在真主凭至圣ﷺ的祈祷解除刑罚的地位。然而，当他们重归他们所处的暴虐和顽固时，他们再不逗留了。因为从判定他们泥土的坏、他们本性的歪邪中有他们奔忙的失约，破坏约会，重归于举伴。如果在真主所阐明的上的确解除了，登上归船的人就被拯救于陆地了。

诗（فى المثنوى）：

آن ندامت از نتيجه رنج بود * نى ز عقل روشن چون كنج بود

悔恨非出自发光的智慧，

而只是因为吃过苦遭过罪。

چونكه شد رنج آن ندامت شد عدم * مى نيرزد خاک آن توبه ندم

灾难一过去懊悔不复再有，

这种懊悔的悔罪不值一抔土。

ميكند او توبه و پير خرد * بانك لو ردوا لعادوا مى زند

于是他在懊悔，明知的道长却

发出了**“即使他们重返人间，他们必犯前过”**的呼喊。

（44：16）在我进行最大的抓拿袭击的那一日，的确我是惩罚的。

﴿يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنتَقِمُونَ﴾

“抓拿”：是粗暴猛烈地拿一件东西，而在复活日我还报惩罚，我惩罚是那样最大的惩罚。

“的确，我是惩罚的”：يوم是ظرف，真主的话**“的确，我是惩罚的”**证

明了它。并不是因为惩罚，是因为我是由那些上阻挡的。

卡什斐（الكاشفى）说：“ياد كن روزى راكه بكيرم كافرانرا كرفتن سخت وبزرك（你记想那一日，我‘抓拿’不信道的人，是严厉最大的抓拿。）”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 407 页

那是因为真主以饥饿和烟惩罚他们，然后使他们尝试在白德尔之日和俘虏的刑罚。那些全部是属于最低最小的刑罚，不是最大的刑罚。如果到了复活日他要惩罚他们，严厉的惩罚，其罪刑与今生上的是不可比拟的。

我们求真主从他的罪刑和他折黑米火狱中护佑我们，求他赐给我们福分，以便得到他的喜悦和恩典。

一部分注释家说：“烟指的是复生日的条件之一，它是在复活之前从天上来的烟雾，然后进入真正不信之人的耳道中，直到人的头如像被烤熏的头。信道的穆民从它中无关。如像感冒之人的现象一样。此时，整个地面像一间房子，或者是无口的地洞，它中没有烟可以出去的一个裂缝。圣人ﷺ说：‘一些显迹的开头是烟雾，麦尔彦之子尔萨降世，烈火从艾比尼（ابين，也门）的亚丁城底部喷出，把世人赶到了复生场，即：赶到了叙利亚和耶路撒冷。’”

哈泽法提（حذيفة）说：“烟雾是什么呢？”然后他诵念了这节明文。他说：“是装满东方与西方之间的，它停留四十个昼夜。对于归信的穆民如同伤风感冒的现象一样。对于不信道的人，如同酒一样从他的鼻孔、耳道、后窍中冒出。”

哈泽法提·本·艾西德·安法勒（حذيفة بن اسيد الغفارى）说：“真主的使者ﷺ来临我们，我们正在谈论。”圣人ﷺ问：“你们谈论什么呢？”他们说：“我们在谈论复生日。”圣人ﷺ说：“的确，它绝不会成立，直到你们在它之前看见过许多显迹。”然后，他提到了烟雾、旦扎里、地兽（دابة الارض）出现、太阳从西升起、麦尔彦之子尔萨降世、野朱者、马朱者出现、地陷三次：一次在东方，一次在西方，一次在阿拉伯半岛。那些的末尾是烈火从也门喷出，把人们赶到复生场。”

一部分学者主张把它注释为土耳其人的风波，把旦扎里的出现注释为罪恶、祸患的出现，尔萨圣人ﷺ下凡注释为抵制平息那些和太平盛世的出现。

道长说：“如果这个注释是在暗示之道上，那就能说的通。因为今生

只是真主的尊威和俊美的显现处，直到旦扎里出现，尔萨下凡；如果是在真实之道上，那就说不通。因为，真主免不了显现圣人ﷺ早已预言过的一切显迹。

那么按照这个说法看，它是解释旦扎里和复生日的一切条件，是真主的话：**‘我们的养主啊！求你为我们解除罪刑吧……’**。**‘解除一点刑罚……’**是如果烟雾冒出，所罪刑的不信道之人、母纳废格们求救并说：**‘我们的养主啊！求你为我们解除罪刑吧！我们确是归信的人。’**然后，在四十日之后真主由他们上解除了罪刑，在他为他们解除后，他们便立即叛教。复活日的一切显迹出现，未判定终止责成的重担，也不相反正信伊玛尼的真谛，也不应该必定它，解除它。”

一部分注释家说：“以烟雾指的是在复活日出现的——如果他们从自己坟墓中出来。也有可能指的是真实的烟和它所产生连带的。的确，在复活日的严厉惊恐上眼前发黑。在那时，不论朝向哪方，人的眼前一片模糊。凡考压的都被制服在它上，仿佛它是被笼罩的烟。”

按照这些看来，句子是建立在假设上。其义是——的确，他们说：**“我的养主啊！求你为我们解除罪刑吧！”**即：我们若重归到今世，我们就干清廉的干办尔麦里了。真主说：**“的确，我稍微解除一点刑罚。”**其义是：如果我解除了，我使你们重返今世了，你们仍旧归于你们先前所处的不信道和否认上，正如真主说：**“假若他们重返于世，他们必定重犯前罪。”**

从这三种解释中的第一种解释只是仁慈主格言的续集所要求的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 408 页

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：“这节明文的外表显现不信之人的烟在外表是饥饿。在他们内里的烟是怂恿的自性和各种私欲的烟，它凭私欲的灰尘和昏聩的黑暗更变心的踪迹。”

赛海里（سهل）说：“在今生烟是心硬，由记主上昏聩。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在这节明文中指点：由人性升腾的烟雾上当看守心的天空。真的！它由亲眼大见真主上遮住了人，这对于亲眼大见之人就是痛苦的刑罚。正如赛忍耶说的：‘主啊！若你罪刑我，你不要以低贱的幔帐罪刑我。我们的养主啊！求你为我们揭去幔帐的刑罚。的确我们归信你在揭去幔帐，脱下它上是全能的。”如果他们在求救渡中遭惩罚，他们就被告知：他们哪能接受劝道呢？给他们提醒

敬畏和犯罪的使者ﷺ确已来临他们了，然后，他们相反了他。他们妄言：“（他的明见）是恶魔的唆使。”的确我在今生由他们的肉体上稍微解除一点刑罚，因为整个今生近我御前是少的，可是在我进行最大的抓拿袭击的那一日，我就使他们继承漫长的忧愁，他们在迷误中找不到解除（مقيلا）我的惩罚的。”

道长说：“从这些假设中显现，的确在外表和内里的烟雾中没有一点好处。难道你没有看见吗？的确对梦中所见的，解梦的人往往以大惊恐、严厉厮杀、重重黑暗、幔帐和浑浊而解圆。”

所以有理智的人应该上紧，从重重黑暗到达光明，入在特选近主之人的行列中。的确相同本质的烟雾存在的人，朝向的一方在他上是黑暗的。

（44：17）在他们之前我确已考验了法老的百姓，一个仁慈的使者已来临了他们。

﴿وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ﴾

“在他们之前”：在麦加的不信道之人之前。

“法老的百姓”：科卜特人。

其义是：我试验了他们，即：我凭差遣穆萨圣人到他们，以便他们归信。对他们做了对被试验的人所做的，从他们中暴露出他们一直隐藏的，然后他抛弃归信选择了不信，动词这里是真实的；或是我在考验中以缓期惩罚，对他们衣禄宽宏对待他们，动词这里是借喻。因为以考验所指在那时他们犯罪，其实真主是因由，因为他们凭主的宽大，衣禄宽宏而干罪。

“一个仁慈的使者来临了他们”，由真主上来临了他们，他是穆萨，含有这件事：的确，他在他的养主上能应受各种各样的优待；或者在归信的穆民上他是一位仁慈的使者；或者他贵体就是仁慈的，因为真主不差一位先知则已，一旦差派除非他是血统最贵的、品级越众的。依此而看，仁慈含有被夸的行为之义。

他们一部分人说：“因为他与真主交言诉机，他无中介能听见真主的话。”

在这节明文中指点：的确真主把法老和他的百姓在他考验他们的里边转成为穆罕默德圣人ﷺ教生的祭品赎身，以便叫这个民族以他们吸取教训，别像他们那样固执在他们的不信上。让他们归于引领之道，接受他们圣贤

的教化，归信他们拿来的，以便在一位仁慈的使者ﷺ来临他们之后他们所遭受的不要到达他们。

（44：18）（说：）“故你们把真主的众仆人交给我吧！我对于你们确实是一个忠实的使者。

﴿أَنْ أَدُّوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ﴾

ان是مصدر，即：故你们把以色列子孙交给我吧！你们交出他们，你们释放他们随同我，我带他们去到他们祖先的故乡——叙利亚。你们不要叫他们给你们为奴役，不要罪刑他们，即：我是从真主那里来临你们的，我希望你们把真主的众仆人交给我。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“法老是科卜特人，他的百姓也是科卜特人，以色列子孙在他们的土地上是离乡人，在迦南与他们一道落户。他们是叶尔孤白圣人的世系，他们随他们的父亲到了埃及来临优素福，在那时，他们是八十二个人。在法老被淹没后他们在埃及生育繁殖，当他们从埃及随穆萨出去，倾向巴勒斯坦时他们已是一百六十万人。法老曾在自己的国土上虐待他们、罪刑他们，一切事情是艰难的，卑贱的。真主说：‘一定调养尊严的主以穆萨为圣，把他凭两件事差遣与他们：一是叫他们归信真主的独一，叫他们崇拜他。另一个是把以色列子孙交给他们，从罪刑中解救他们。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 409 页

道长说：“交给是在归信之后，正如他们在另一节明文中说的‘لنؤمنك ولنرسلن معک بنی اسرائیل（**我们一定归信你，我们一定释放以色列的子孙随你同去。**7：134）。’它的例证是努哈圣人对他的儿子的话：**‘我的儿子啊！你与我一块上船吧！我绝不相同不信道的人在一起。’**即：你归信，你上船。的确乘船者只是归信的穆民，登船是为归信上敲门。”

他们一部分说：“**‘真主的奴仆’**凭被省略的呼唤词受宾语，即：真主的众仆啊！你们把归信和接受劝化的义务交给我吧！”

“我对于你们确实是一个忠实的使者”：我在他的启示和使命上、在他的教化中凭一切感应是诚实的，它是命令交给的因由。

在它中指点：的确以色列子孙曾经是真主在法老和他的百姓手里的寄托物，他们必须把他们交给穆萨，因为他是忠实的。然后他们失信了那个

重任，直到真主由那些上惩罚了他们。

（44：19）你们不要在真主上傲慢，的确我要把明显的明证（奇迹感应）显示给你们。

﴿وَأَنْ لَّا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُم بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ﴾

故你们不要在真主上凭轻视他的启示和他的使者、轻视他的奴仆和卑贱他们而高傲自大。

“的确我要把明显的明证显示给你们”：从真主上的明证。它含有此事，它是主动名词和现在式动词，即：我要把不可否认的明显证据——奇迹感应显示给你们。

波文：的确，我要把光明的证据和明显的明证拿给你们以证实自己的教化。

在交给相同忠实、明证相同高尚中指毫不隐瞒的高尚（جزالة）。

（44：20）的确我向我的养主和你们的养主求护佑了，免遭你们石击（诽谤谋害）。

﴿وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ﴾

我只投奔于他，托靠在他上。

“免遭你们石击”：免遭你们以石砸我，而他是从你们的谋害中的保护者。

الرجم是石击。其义是：以石头投射；或者你们以打骂伤害我，你们说：“他是一个术士……；或者你们追杀我。”

据说：“当他说了**‘你们不要在真主上傲慢’**时，你们就以杀警告他。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确我向我的养主从我自性的毒害和向你们的养主从你们同族人的谋害中求护佑，免遭你们以迫害的物谋害我。”

（44：21）如果你们不归信我，你们就离开我（或让我离开）。

﴿وَإِنْ لَّمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاعْتَزِلُونِ﴾

الايمان凭اللام过مفعول是说明服从和承领的含义，الباء是说明承认的含义。“归

信他”的真缔是表明者从否认和违抗中平安。

伊本•谢赫（ابن الشيخ）说：“اللام是因为因由含有اجل之义，他（圣人）昭示的是证据。”

其义是：如果你们从理智判定显现的中高傲自大、不诚信我，你们就成了从我上离开的人，不是来临我也不是投奔于我的人。你们不要凭作恶、谋害、手和舌来对待我，那不是属于把你们引导于在它中的人的惩罚，所以没有任何别的判断。

离开是暗示放弃，不是指身体离去。

法官阿布杜•占巴勒（القاضى عبد الجبار）说：“穆尔台宰莱（المعتزلة）派后辈有人主张：在《古兰经》中**‘离开’**一词出现的每个位分所指的是由虚伪上离开。凭这个看，‘离开’是褒义词。它凭真主的话**‘如果你们不归信我，你们就离开我（或让我离开）’**而被反驳。因为这儿的**‘离开’**是库夫勒（叛教）由伊玛尼（正信）上离开，不是由库夫勒和虚伪上离开。在一些认主学经中就这样真主表说了这节明文。的确，分离相反敌对的是应当的。”

据说：“朱乃德的一些助士在一些问题中对他持反对意见，他随他而行，给他写了所持的不同意见。当他进入朱乃德呈禀时，朱乃德观看了他一眼，说：‘某人啊！如果你们不归信我，你们就离开我。’”

据传：伊玛目艾哈迈德•罕百里（امام احمد حنبل）一天夜间来在闭舍伦•哈斐（بِشْرِ حافى）跟前，在他那里他全美了意愿。他的一个弟子（شاكردانش）直接问他：“你是世界伊玛目，在教法、圣训、所有的学问、法学中你没有对手，而你经常跟在衣衫褴褛的穷人后面，那怎能符合艾哈迈德呢？”他说：“你们知道的那些学问同样我更知道，但他比我更知真主。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 410 页

所以在为人上应该远离虚伪，不论它是哪一种（哪一方面），不要远离真理。真可叹啊！我往往看见一些隐昧真理之人大半远离与真男子相处。这还不够，他还以口舌伤害他。

所以轻视真主的外哩之人是真主的敌人，是从跟随的一切益处和道堂的一切恩典中无福分的。在真人上应该向真主从黑暗、暴虐的毒害，昧真和高傲自大之人中就像万圣求护佑的那样求护佑（ فيكون باهانة الاولياء عدو الله تعالى ومحروما من فوائد الصحبة وعوائد المجلس فلزم على أهل الحق أن يتعوذوا بالله من شرور الظلمة والجبابرة وأهل الانكار والمكابرة

。(كما تعوذ الانبياء عليهم السلام

ای خدا کمترین کدای توام * چشم بر خوان کبریای توام

主啊！微少与乞丐是双生， 眼注视席面与高傲是双生。

از بد و منکران امانم ده * هرچه آنم بهست آنم ده

主啊！你使我从作恶和昧真中平安。

我怎样能得到天堂，你就给我赐给那些。

چونکه تو کفتی فاستعذ بالله * بتو بردم زشر دیو پناه

若是你念：求主护佑，

你每一呼吸当从恶魔的伤害上求护佑。

با خصوص از بلای دیو سفید * که نباشد از و کریز مفید

对于特选之人从恶魔的考验中是透明的，

他无需从它中逃离。

（44：22）然后他求祈他的养主：“的确，此等人是一群作恶犯罪的民众。”

﴿فَدَعَا رَبَّهُ أَنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ﴾

在他们否认他之后他祈求他的养主。

“此等人”：科卜特人。

“是一群作恶犯罪的民众”：是一群常川不信使者、顺从自己私欲的人你是最知他们的，然后你降给他们所应受的。

（44：23）（主）说：“你带着我的众仆夜间出走吧！的确你们是被追赶的。”

﴿فَأَسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُم مُّتَّبَعُونَ﴾

الفاء凭之后隐藏的القول是连接词，以便祈使句连接陈述句是别产生矛盾。

其义是：然后真主应答了他的祈祷，主对他说：“穆萨啊！你带领以色列子孙夜间在敌人昏聩时出走。”

“的确你们是被追赶的”：这是命令夜间出走的因由，即：法老和他的军马在知道你们夜间出走之后正在追赶你们，以便杀死你们。

当他们追到海边时，你把拐杖打在海上，海水分开，在它中你看见了

若干条路，直到以色列子孙过了海。

（44：24）你让海水平静吧！的确，他们是被淹死的兵马。”

﴿وَاتْرُكْ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُندٌ مُّغْرَقُونَ﴾

海是古里宰目的海（红海），它是最明显最著名的；或是尼罗河。

رهو是字根，用它给海叫名是因为夸张。它含有分开宽大之义，即：有裂缝的。或宽大的、分开的停留在它的情形上。你不要害怕法老和他的百姓追赶你。

或者是在你渡过之后，停留在它的形态上，你不要急于为合拢而用你的棍打，也不要在它的原形上改变它，让科卜特人进入，如果他们进入在它中，真主就把它合拢在他们上。其义是：其表面的许多路在那个形式上是平静的。所以رهوا之义是平静，不是摆动晃荡，那是因为水像大山一样停立，直到你渡过了海。

“的确他们是被淹死的兵马”：这是命令让海平静的因由。الجند（兵马）是为战争所准备的。**“淹死”**是停留在水中掉在它里面。

道长说：“当法老以水夸耀，诸河在他的宫殿之下淌流，树木立于他的花园中时，还报从同类的行为中出现了。因此真主命令穆萨去到大海之岸，不要去于陆地。真的！真主在陆地上凭任何一种因由也能消灭敌人，正如对待科卜特之前的大多数不归信之人的。”

（44：25）他们曾抛弃了许多花园和泉流。

﴿كَمْ تَرَكُوا مِن جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ﴾

他们曾在埃及抛弃了许多……。كم是在宾格位分上，因为它是تركوا的宾语，在جنات中的من是解明它的蒙蔽的，即：树木多的花园。它是热什德（رشيد）相连阿斯旺（أسوان），在它两个中的距离大约是二十几日的途程，在这节明文中简略了。

其义是：他能为了他所命令的——让海平静，然后法老和他的百姓进入其中，然后他们被淹死了，他们曾抛弃了许多花园。

“泉流”：相连水的。

波文：有流水的泉流。或许流河指尼罗河的支流，因为在埃及没有湖

和泉。正如他们一部分在贬低它中说的：“在潮湿的海洋中有许多腐烂的和无氧蒸气，它往往致人于病，破坏营养，在群山和干硬陆地中生不出绿翠的，在它中也没有泉水流出。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 411 页

（44：26）庄稼和美丽的住所。

﴿وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ﴾

“زروع”是“زرع”的复数，它是凭种子渐渐生长的。以字根型叫名，即：真主发长了禾苗，当他发长了它时。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“是各种生活、各色食品，即：他们是耕作丰收之人，比较阿拉伯情况的不同。”

“美丽的住所”：装饰的住所、优美的各位分。

（44：27）和他们在其中享受的恩典。

﴿وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ﴾

享受的恩典和丰富新鲜的生活。

波文：享受和食用的一切因由。

据说：“许多有恩典的人，在他上没有任何恩典。”即：许多（今生）有财产的人，他享受不到它。النعمة用齐齿符念是主把他施给你的；النعمة用开口符念是享受，它是舒适、光滑（النعومة）和柔软的所吃的、所穿的。

“他们在其中享受的”：所享受的、舒适美好的。从它中含有الفاكهة之义，它是用来快乐消遣的，即：凭吃而享受愉快的。

（44：28）就如此，我使另外一伙民众继承了他们。

﴿كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ﴾

الكاف是在نصب的范围中，那是指点تركوا所证明的动词的词根，即：那是一种我给他们早已形成的规律（سلب）。

“我使另外一伙民众继承了他们”：它被连接在被假设的动词上。继承它是他们的后辈人掌管它；或者他们掌管只在它中使用，继承者在它中掌握是继承它。

即：我把科卜特的财产转给了与他们没有任何血缘关系、教门来往、父子关系的一伙人上。他们就是以色列的子孙，他们曾经被统治在他的手下奴役。然后真主毁灭了他们，使他们继承了他们的家园、国土、财产。

据说：“是他们之外的人。因为他们还没有回到埃及。”

盖塔德提（قتادة）说：“他们在最著名的历史中没有看见他们归回到了埃及，从来没有掌管它。”他被反驳，因为《最著名的历史》没有价值，在它中谎言很多。真主的话很真实。

在《舒尔拉依·坦随伊苏（الشعراء التنصيص）》经中说：“他使以色列子孙继承了它。”

在真主的话“عسى ربكم ان يهلک عدوكم ويستخلفكم فى الارض（**你们的养主也许将要灭绝你们的仇敌，使你们成为大地上的代理者。**）”（7：129）中所注解的是：他使你们成为埃及大地上的代理人，或者在耶路撒冷地面上的代理人。

他们在真主的话**“我使他们懦弱的一伙人继承了大地的东和它的西”**中说：“我使他们继承了叙利亚的地面和它的东与它的西，它的各方有东方和西方。以色列子孙在法老和尔玛里格（عماليق，亚玛力人）之后在他们的荒郊中的期限结束后掌管了它，他们统治着它的各地方。

他们的话是不定的，有时把地面归于埃及地面，有时归于叙利亚地面。

很明显的是第二种，因为懦弱的人去代理是针对他们的子孙而言，埃及只是他们的子孙继承的，因为它在达伍德圣人时光被攻克。也可能归于叙利亚和埃及地方一总。

以懦弱的人指他们和他们的子孙，的确子孙归于他们是归于父辈。真主至知。

在这节明文中指点：你让百恩的大海平静吧！即：以赞词的拐杖使被裂开的百恩大海平静。因为自性的法老和它的本性被浑化在真一大海中，它们抛弃了欲望的许多花园和动物享受的泉流，以及坏妄想的庄稼和灵性所经过的住所，及其今生后世凭旅行和面对它的其他恩典。真主的话**“就如此，我使另外一伙民众继承了他们”**指点了人体本性。如果凭调养品的德性的显示而浑化了，那么几时身体凭生命而合，就从它中生出人体本性。直到这些本性凭显示而浑化，这些所生的不是在升腾的修道之人上所具备的，你当仔细参悟。的确凭这个升腾，修道之人由天仙品上经过，但这不是针对从自己的位分上升腾的天仙的，正如真主说：“وما منا الا له مقام معلوم”（**我**

们每一个各有自己被指定的品位）（37：164））。因为天仙的全品是一次性赐给的，在它之后再不升腾。而人的全品是逐步到达的，他们的行程今生后世永不终止。真主是施恩的、慷慨的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 412 页

（44：29）天地不为他们哭，他们也不受姑容缓刑。

﴿فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاء وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ﴾

这是由不关心他们的灭亡上的换喻，冷淡他们的存在，因为为一事哭是关心它的存在。其义是：这是婉转借喻天地之后的成语借喻，把它两个比喻成引起关心的哭嚎的人，把哭相许给它俩是讽喻。阿拉伯人如果他们中死了有影响力的人，他们就说：“天地为他哭了。”其义是：的确，他死亡的遭丧笼罩了世人，然后万物为他哭，包括天地。

圣人ﷺ说：“没有一个信道的穆民则已，一旦有，他在天上就有两道门：一道门出他的衣禄，一道门进入他的善功行为。如果他死了，它两个就失去了他，它俩就为他而哭。”接着圣人ﷺ诵念了**“天地不为他们哭”**的明文。其义是：若是奴仆死亡了，这两道门从降下衣禄、善功进入中就被禁止了，于是它俩就为他哭。

至圣ﷺ说：“的确信道的穆民为他哭的是他的礼拜处、他的功修的地方，为他哭的是他的善功升腾处的天空。”

据传：卡费勒如果死了，天地、城市和众奴仆就因他而愉快，所以天地不为他而哭。

至圣ﷺ说：“你们哀怜，你们祈哭。的确天、地、日、月、星辰，它们因惧怕真主而祈哭。”

在《麦阿里穆（معالم）》经中传来：若是一个信道的穆民死了，天地一切就为他而哭。据说：“天地就像人一样哭。”其义是它两个哭就像人类和动物一样哭。的确，他们是有能够的、有能力的。

的确，此事已被确定：万物真真实实在赞念真主，正如近在苏菲执掌真理之人跟前认为的。所以可以说：“万物凭符合它们知道的哭。”

卧海布·本·穆乃伯海（وهب بن منبه）说：“在真主意欲造化阿丹时，就启示大地，即：感悟他、醒令它：‘的确，我从你上要设置一位代理人。然后，他们中顺从我的人，我就叫他进入天堂；他们中违抗我的人，我就叫

他进入地狱。大地说：‘难道你要从我上造化他是唯独火狱的人吗？’真主说：‘正是。’然后大地哭了，然后从它中就流出泉流，直至复活日。”

由艾乃斯（انس）上传来——至圣ﷺ说：“在我登霄到天上时，大地在我身后就哭了。然后在它的植物中生长出了荧光石（لصف）。当我返回时，我的汗水掉在了地上，然后发长出红玫瑰香。真的！谁愿意闻我的气味，就叫他闻红玫瑰香。”也正如在《麦嘎隋德·哈赛乃提（المقاصد الحسنة）》经中说的。

尔塔依（عطاء）说：“天哭是它的各边变红。”

由宰德·本·艾比·宰雅德（زيد ابن ابى زياد）上传来：“当阿里之子侯赛因被杀害时，天的各边数月为他成为通红，天通红就是祈哭。”

由伊本·西林（ابن سيرين）上传来：“他们告诉我：‘的确，相同晚霞的红不存在，直到侯赛因被杀时，即：的确红明显增加了。否则，在杀害他之前它就有了。’”

این سرخی شفق که برین چرخ بیوفاست * هر شام عکس خون شهیدان کر بلاست

这个红霞是晚霞，在这个天体上是背信显现。

若是灾难，每夜是殉道者的血发红。

کر چرخ خون ببارد ازین غصه در خورست * و ر خاک خون بکرید ازین ما جرا رواست

若天体上流血是因为悲伤。

若土哭出了血，我们从这些中怎能神爽呢？晚晚就是红气。

他们一部分说：“晚霞是两种：红霞和白霞，如果红霞消失了，你就入拜了。”

圣人ﷺ说：“如果月亮消失在红霞中，就是夜间了。如果消失在白霞中，那是在两夜中。”

阿拉伯人往往把月蚀和天上出现的红霞认为是对死人哭。在圣人ﷺ的儿子伊布拉欣归真之日月蚀了，人们都说：“月蚀是因为伊布拉欣归主了。”然后他（圣人ﷺ）呼唤他们说：“的确，太阳、月亮是属于真主的两个显迹，它两个绝不因为一人死亡而亏损，也不因为一人存活而亏损。如果你们看见了它（亏损），你们就祈求真主、你们礼拜，直到它显现复原。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 413 页

这些不是建立在前文所叙述的上。的确，圣人ﷺ的目的是取缔蒙昧时期的诚信。真的！的确每一种新生事是证明了一样命令，因此圣人ﷺ以祈

祷和礼拜而命令。

祈祷的机密是：心灵在亲眼大见了反常的事时，就由今世上转脸，朝向最高的御前，因而它是最临近应答，这就是在尊贵位分和所探望处应答祈求的机密。

他们一部分说：“天地绝不为干罪的人、虚伪之人和自以为是之人哭，那么天怎么能为他的善功没有升腾到它上的人哭呢？地怎么能为在地上违抗真主的人哭呢？不然，它两个为服从的人哭，特别为明知之人而哭，如果他们离开了人世，在他们的本光没有升腾于天上，他们吉庆的踪迹没有散发在地上时。”

至圣ﷺ说：“的确天地，它两个为学者的死亡而哭。”

至圣ﷺ说：“没有一个信道的穆民在离乡中死去的则已，一旦有，没有为他哭的人，除非天地为他哭。”然后圣人ﷺ念了这节明文。

至圣ﷺ说：“的确它两个不为不信道的人而哭。”

一部分注释家说：“这节明文**“天地不为他们哭”**的含义是：把天地站在了人的位分上。”

至圣ﷺ说：“如果我的一个教生降生了，天仙就互相报喜，他们一部分因一部分而欢乐。如果我教生中一个年幼的或者年长的死亡了，天仙就为他而哭。”因此在传述中传来：“斋月出去了，天仙就祈哭。”同样，当穷人在冰冷的冬天过去了时，他们欢乐愉快。

“他们也不受姑容缓刑”：当毁灭他们的时候来临了时，他们不会被宽限到另一个时候，或者缓期直到后世之日，不然，在今世立即还报他们。

至于第一是因为人的一生说明呼吸，当呼吸停止了时，没有推后可言。第二是，的确，他们应受今生后世的惩罚。至于今生的惩罚是：他们的外表遭受诱惑者立即的伤害。至于后世的惩罚是他们的内里已否认、不信而与真主战斗。真的，今生只属于外表境界，后世只属于内里境界，然而他们在外表和内里中已遭受了在他们的外表和内里上感受的。这些与干罪的穆民的情况不同，的确他们如果干了一件罪时，就等待他们七个时辰，以便他们悔罪，然而它不记录在他们的功过簿中，他们也不因它立即遭受惩罚，因为真主由许多人上宽恕了。他把一部分祸患加给作恶的不信道之人，所以，在将来他也不惩罚他们（穆民），而在他们上有宽宏的慈悯。一切赞颂全归真主，但是在信道的穆民上应该以各民族的情况引以为鉴。然后

在一切情况中服从真主，为复光正教而奋斗，不要为完善泥土而上紧。

他们一部分说的好：

خاک دردستش بود چون باد هنكام رحيل * هركه اوقات كرامى صرف آب وكل كند

泥土在它的心中犹如同启程时的风，

是谁把一切尊贵的时候当水和泥而虚度了。

相助是来自于真主。

（44：30）我确已使以色列的子孙脱离了凌辱下贱的刑罚——

﴿وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ﴾

脱离是得脱离，而把科卜特人淹没在海中。

“凌辱下贱的刑罚”，其义是：法老奴役他们，杀死了他们的男孩，令他们的子孙和女孩为奴侍奉他，把艰难的工作强加于他们。所以，他虽然是属于被真主制服和轻视的一边，但仍是被贬的。

（44：31）法老的刑罚。的确他是傲慢过分的。

﴿مِن فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَالِيًا مِّنَ الْمُسْرِفِينَ﴾

这一句是从العذاب中的同位语——或者把他作为刑罚之本，因为他在罪刑中是过分的；或者在省略مضاف上，即：从法老的刑罚中。或者是المهين上的状语，其含义是：从他的一边出现、从他的一边来临的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 414 页

“的确，它是傲慢过分的。”在他们同类人上以行亏不义、仇视浪费过分的，在库夫勒和罪过中是超越界限的。

卡什斐（الكاشفى）说：“不信道是他们超越了正信的界限，傲慢过分是他们低贱他的事情，自称神性品。所以他是最不信的不信道者、他们的最过分者。它比被称为傲慢过分者更深重，因为它证明：他在他们的队伍中数一数二的。在它中贬了法老，也解释了轻视信道的穆民真主必毁灭他、低贱他。轻视真主的人在他上就没有一位优越的贵人（من يهن الله فما له مكرم）。的确从敌人手里得脱离对于爱臣之人是真主尊大的恩典之一。的确今生的艰难不幸和祸患在顺主之人上是战胜敌人。如果他看见他的敌人，永远不是他的朋友。的确真主如果在人上意欲在他的教门和今生提拔他，就使灾

难来临他，然后使他得脱离。”

تا مراكعبه مقصود ببالين آمد * سالها پستر خود خار مغيلان كردم

一定我所朝向的克尔白使我来临于坟头，
我一生最终希望使我艰难的成为我最贵重的。

（44：32）我确已以真知感应在全世界选择了他们。

﴿وَلَقَدِ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَى عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾

我尊贵提拔了以色列子孙。على علم是在宾格位分上立于状语，即：以全知选择了他们，故他们凭选择成为真理之人。

波文：在主的全知上没有任何谬论。其义是：没有一点荒谬我选择了他们，不然是凭纯洁、洁净的真知我选择了他们。凭全知我知道天地万物他们最应该选择，我从那些中选择是我凭真知选择。你无高傲地投奔于我，我无因由凭百恩和仁慈而安慰你。

或者全知他们在一些时候中欺骗自欺、惯于过分，正如瓦西托（الواسطى）说：“我从我的真知上相对他们的过失选择了他们。真的！他们所干的是各种违抗相反的事。然后真主在**“我已全知他们”**的超前中没有选择那些，以便他们知道作恶犯罪在放牧者中不选择。叶尔孤白的子孙属这类。的确，他们对优素福圣人做的把他投入井中是真主为一位圣人选择了他们。”

كرد عصيال رحمت حق را نمى آرد بشور * مشرب دريا نكردد تيره از سيلابها

干罪是真主的慈悯，你不要迷恋地去做。
你不要把大海作为饮泉处，浑浊是在急流中。

也可以说按照على一词是因为因由而看，其义是：因为他们而全知他们的优越。

“在全世界”：在他们时光的全世界，或者在他们时光的和之后每个时光全世界之人上。

因为万圣大多数出现在他们中。当时，在他们中一日差遣了一千位圣人，这在他们之外的人中是没有的。真主针对穆罕默德ﷺ的教生所说的话**“你们是人类杰出的最优秀的民族”**不相反它。因为优越高尚不同。

道长说：“真的！这个尊贵的民族从各方面是优越的民族。的确优越的民族如果以他们的圣人的奇迹感应而论，真主确已特赐了没有赐给前人的一切。如果以在一个时光差遣的圣人多而论，我们圣教中的学者如同以

色列子孙的圣人，是更多的、增倍的。那是因为今生从这个民族中至复活日中的每一日必定有十二万四千位外哩（ذالک لانه لاتخو الدنیاکل یوم من ایام هذه الامة الی قیام الساعة من مائة ألف واربعة وعشرین ألف ولی）。你想一想这一伙人在他们中有多少位圣品之人（引导者就是圣品之人）。真主引领我们和你们一总。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“选择是寻求他行为最高尚的人。真主的话**‘在全世界选择了他们’**的明文真正指点：真主显露了优越的他们，也指点他们超前于他们之外的人。”

在《白哈勒•欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：“这个选择只是针对真主以他们中的圣品选择了的人。或者针对他们的普通人和随同穆萨圣人的人，选择他们是凭因他而特选了他们。”正如卡什斐（الکاشفی）说的：“我确已选择了穆萨和以色列子孙中信道的穆民，因为我在他们中赐给了经典、圣品和国权。”

（44：33）我把在它中有明显试验的种种显迹显现给了他们。

﴿وَآتَيْنَاهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاء مُّبِينٌ﴾

他全能的种种显迹，如海水分开、白云遮阴、降下白蜜和鹌鹑——把像它的没有赐给他们之外的人的一切尊大显迹。

——见《鲁白（روح البیان）》第八册 415 页

“明显试验”：尊大恩典，或明显试验，顺便他观看他们如何行为干办。

在《凯什夫•艾斯拉勒（کشف الاسرار）》经中说：“是以容易和灾难试验他们，然后在容易时他寻找知感的他们。在灾难时，他寻找忍耐的他们。”

人有时（دهی）凭灾难之箭是卑贱的，有时淹没在仁慈和特恩中。清高的真主在舒适和享受时判定了知感，在灾难和艰难时判定了忍耐。

至圣ﷺ看见一伙辅士时说：“你们是归信的穆民吧！”他们说：“是”他问：“归信伊玛尼的显迹是什么？”他们说：“我们在恩典上知感，在艰难祸患中忍耐，并且喜欢顺从真主的判定。”他说：“指调养克尔白的主发誓，你们是有正信的人。”

伊本•谢赫（ابن الشیخ）说：“它是试验的真谛，有时在恩典上理论，有时在祸患上理论。因为从它两个中的每一个是试验上的因由和方式。”

如果你说：“所提到的一切显迹是他们本身中的恩典，那真主的话‘在

它中有明显试验’的机密是什么？即：明显的恩典。”我们说：“فى一词是纯洁单独的，所以也有恩典是在恩典中，正如恩上加恩，祸上加祸中。”

据传——一对双胞胎，同在一母腹中（شكم），他们的背脊互相粘在一起，当长大了时，他们的口舌常常知感真主。他们中有人问道：“如此的灾难降临你们，知感的位分在哪里？”他们说：“我们知道清高的真主上有比这些更重的、更多的灾难。我们在这个灾难上是知感的，你千万别让我们遭受比这更大的灾难。”突然，他们中一位死了，另一个说：“这个灾难明显是重大的，若把这个死亡现在从我上割断了，我也将要死；若是现在不割断，我已成了死人。”显然，若是一个时候来临，他的身体成为朽坏的、散落的（فرسوده وبريزد）。

他们说：“修道之人的特征是他要经受一切人的压力。虽这样，他也不能放下重担，即：不能在外表身上放下，也不能在内在机密上放下。所以免不了要忍受灾难、忍受艰难。”

اكر ز كوه فروغلطد آسيا سنكى * نه عارفست كه از راه سنك برخيزد

若是从山上掉下亚洲一般大的石头，
明知之人绝不从磐石上跳起。

真主赐于人福分，一定他喜欢的是人的善功干办。

（44：34）的确此等人，他们必定要说：

﴿إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ﴾

“此等人”：古莱氏族的卡费勒。因为对他们叙述法老和他的百姓的故事，都证明常定在迷误上有像他们一样的人，得防备的是降临他们的刑罚。

（44：35）“它不是别的，只是我们的初次死亡，我们绝不会被复活。”

﴿إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَى وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ﴾

当有人告诉他们，他们活的结局和最终地步只是两件事——“死亡然后复生”时，他们就隐昧了。那是在初次死亡事情的顶点，即：认为事情的结局和终点不是别的，只是解除脱离了今世生活的初次死亡，在它之后再没有复生。

以初次叙述它是不要希望争辩者相信有第二次死亡，然后他们以此倾向初次死亡。因为一件事有头，并不必定它有尾，正如他说：“奴仆初次有公民权，所以有权利的奴仆是自由之人，无论以后他是否掌管另一个奴仆。”

在《刊沙夫（الكشاف）》经中说：“当有人对他们说：‘的确你们只有死亡一次，死亡就是活，正如死亡抢先于你们一样。’他们就说：**‘它不是别的，只是我们的初次死亡。’**但没有强迫把死亡完全按说在今世生活之前的上，正如真主说的**‘你们原来是死的，然后我复活了你们。然后，他让你们死，然后他让你们复活。’”**

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 416 页

他们一部分说：“‘除这一次死亡外再没有任何死亡，绝没有在这次死亡之后还有坟中的再活’的含义是：在它之后是复活。”

这件事不遥远，按照省略了مضاف，其假设是：的确一切活人的真活是我们的初次死亡。

这节明文如像真主的话**“他不是别的，只是我们今世的活，我们绝不会被复活。”**

“我们绝不会被复活”：迷误者否认在死后被复活。出自 انشر الله الموتى اذا بعثهم。他们从这个夸张的话上的目的是隐昧召集死人，从坟中复活他们。

（44：36）如果你们是说实话的，你们拿来我们的祖先吧！

﴿فَأْتُوا بِآبَائِنَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ﴾

这是从使者ﷺ和归信的人中以复活召唤被警告的人。

波文：你们从坟中拿来我们的祖先，你们复活他们吧！如果你们在你们所警告的复生成立、死人复活中是说实话的。其义是：如果复活是可能的、让人理解的，你们立即复活起已死亡的我们的祖先吧！以便显现你们警告的属实。

据说：“他们曾要求使者ﷺ祈求真主复活死人。然后真主为他们复活起来了古算依·本·凯俩比（قصى بن كلاب），以便他们与他探讨，询问死亡的情况。他原是他们中德高望重的。（询问后）他们在一些严重事中惊恐万状。”

卡什斐（الكاشفى）说：“这个话是从他们愚昧的人中说出的，因为凡是通行的，从真主上在特定的时候中就必能实现。实现那些并不是在别的任

何时候中，就像复活的许约是在后世，如果今生不显现，任何人在今生绝不能声临其境。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他没有答应他们（今世复活他们的祖先），只是因为所警告的复活是在复活还报的家宅中，他们在今生要求复活的人在责成的情况下在它两个中不同。”

道长说：“的确尔萨圣人曾经复活了死人，尤其是努哈之子沙目。原来在复活他和他死之间相距大约四千多年。真的！我们至圣ﷺ最适合于复活死人，因为他是最优越的至圣ﷺ。但他们当要求他时，真主在他上没有准许，是因为见之后他们不信就遭了毁灭。”

在我们优越的学者跟前确定：的确我们圣人ﷺ曾经复活了他的一双父母和他的伯父艾布·塔利布。然后他们归信了他，正如在此中早已解述了的。

在这节明文中指点：直觉战胜、心眼未睁开、要求凭自己的肉眼和眼光照见“未见世界，它就是后世。”的人只归信直觉之眼看见的。因此他们隐昧了复生，因为他们以自己的直觉之眼没有明见它。他们说：“你们拿来我们的祖先吧！”即：你们复活他们，直到我们凭直觉之眼看见他们，他们给我们预言他们死后的情况，如果你们在你们的复活教导人的事上是说实话的。

由道长艾布·尔林·如德巴忍耶（شيخ ابو علىّ الرودبارى قدس سره）上传来：一伙修道之人来临他，然后他们中一人生病了，他病了十二日。侍奉他的一位伙伴十分厌恶。有一日，他把那些呈禀给了道长艾比·阿里（ابى على）。道长发誓！他要亲自侍奉病人。然后那病人死了，道长亲自洗他，为他穿了卡凡，举行了殡礼，安葬了他。当他要解开他的卡凡头时，他睁开两眼看着他说：“艾布·阿里啊！在复活日，我必凭我的情面相助你，就像你相反了你的自性相助我一样。”

艾布·叶尔孤白·苏思怡（ابى يعقوب السوسى）说：“在麦加一个随道之人来临我，说：‘导师啊！的确我明日晌礼时分要死了，你接受这些金钱吧！你用一半钱给我办理七窍米，用一半钱给我穿卡凡。’第二日晌礼时分他来了，他巡游了天房，然后离去了，他死了。我就洗了他，给他穿了卡凡，把他安放在偏洞中。此时他睁开了两眼。我问他：‘难道死后还活吗？’他说：‘的确我是活着的，凡是喜主之人是活人。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 417 页

道长说：“在这两个故事中指点：

1.的确忍耐的修道之人在复活日近主御前是有情面的人，所以凡是曾施给他们衣食或对他们行了方便之人，他们必为他近主御前说情搭救。然后他们奉真主的口唤请他进入天堂。

2.的确一切圣人和外哩的活在真境中是常川永恒的活，死亡不会隔断它，因为他在身体上出现的只是灵魂出体。而且地面不吃他们的身体，所以他们如像有肉体的活人。

3.的确复活对于真主是万事最容易的，那么在灵魂牵挂身体中初次参悟的人，第二、第三、第四次不能理解它会牵挂于它。在死人中活的踪迹对于执掌明证的明见之人（ارباب البصائر）是亲眼所见、亲眼大见的。的确他们往往在一些死人上看见了活的踪迹，甚至与他们说话。所以没有眼光福分、眼光由直觉上曲短的人就落入隐昧中了。”

依假设看：明见它是把它送到中魔和幻想中的另一桩事，正如在尔萨时光的一些不信之人上出现的。

در چشم این سیاه دلان صبح کاذبست * در روشنی اکر ید بیضا شود کسی

在明眼中这个黑心是假东方， 在真光之人中哪怕手也能发光。

我们求清净真主使我们成为以真理品活的人和有明辨标记的人。

（44：37）难道他们是更优越高强的，还是图白尔的族人和他们之前的人们呢？我已毁灭了他们。的确，他们是一些犯罪的人。

﴿أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ﴾

这是批判他们的妄言和严警他们，即：古莱氏族的卡费勒在能力、强大中更优越高强？它两个是用来抵制灭亡的一切赛拜布。并不针对教而言，甚至它俩挡回它。真的！在两代人中哪一代都不是高强优越的。

“还是图白尔的族人呢”：此处的图白尔在古莱氏族人跟前指著名的也门的一位国王，特别提到他是因临近家宅，下文将解明。

“和他们之前的人们呢”：是图白尔的族人之前的人们。这一句连接在قوم تبع上。以他们指阿德和赛莫德人和他们的同盟。他们都是强者、顽固、强大坚固的人。疑问词只因为确定此一等人比这等人更强大。

“我已毁灭了他们”：这是另起句，是为解明他们事情的后果，即：

图白尔的族人和他们之前的人们。

“的确他们是一些犯罪的人”：完全在作恶犯罪中是应受毁灭的人。它是毁灭他们的因由，以便让人知道：此等人他们被毁灭是由于他们作恶犯罪，并且他们极为强大、凶悍。所以在毁灭这等人——他们在犯罪中与他们一样，他们比他们在凶悍、强大中更懦弱——上是最合乎他们的。

一部分上等人说：“清高的真主明显把强制相许给自己的外哩。在此中的仁慈是隐藏的。被隐藏的仁慈是他歌颂以那个强制从人体枷锁中显现人的真谛，使他们内净外洁。然后清高的真主把仁慈明显相许给自己的敌人，把强制稳当在此中，所稳当的强制是他意欲凭那个仁慈揭露他们的内心牵挂的在物质境界中判断的。的确他们内里凭这物质世界的枷锁所俘（كرفتارى）的因由从亲眼大见近主境界（عالم الاطلاق）、灵性的舒适和机密道义中无福分了。若是强制和计谋在这个仁慈之下显现，他们就被幔帐所遮。有智慧的人应该防备，不要叫财产、地位所欺骗。直到从外表和内在机密的毁灭中得脱离。”

哈菲兹（الحافظ）说：

كمين كهست وتو خوش تيز ميروى هش دار * مكن كه كرد برآيد ز شهرهٔ عدمت

隐伏的是什么？智慧之人应该使自己的快乐辛辣而行，
你绝不要成为徒劳枉为之人。

须知：تُبَّعٍ如同سُكَّر，单数是تتابعة，是也门的国王，只有统治了赫米叶尔（حِمْيَر，古代也门王朝的城）和哈兹勒穆特（حضرموت）后国王才可以称呼为图白尔（تُبَّع）。حِمْيَر如دِرْهَم，是也门萨那西边的一个地方。الحميرة是十二种语言之一，是十二地区之一。它的原意是也门一个部落的祖先，他是赫米叶尔·本·赛伯邑·本·耶什哲布·本·耶尔勒布·本·盖哈塔尼（قحطان）。哈宰勒·穆特（حضرموت）是一座城市和一支部落，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。蒙昧时代的图白尔（تُبَّع）如伊斯兰时期的哈里法（苏丹）。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 418 页

正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“图白尔（تُبَّع）是盖哈塔尼（قحطان）部落的一个国王，正如在伊斯兰国家把国王称为哈里法、在罗马称为凯撒（قَيْصَرُ）、在波斯称为库斯拉（كسرى）那样，他们被称为图白尔，他们是阿拉伯最大的国王。

以开口符和轻念的قَيْل（盖依里）是赫米叶尔众国王中的一个国王，而

不是最大的国王。قَيْل的原型是有叠音的在قَيِّل，是فيعل型，然后轻念为قَيْل，正如مَيِّت与مَيْت的关系。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："القيل（酋长）是赫米叶尔（حِمْيَر）众国王中的一位国王，以此称呼他是因为他是说话算数者；或者因为他是跟随他的父亲的。据说：'某人跟随了他的父亲，如果他追随了他。'"

按照这个文法来看，把国王之后的国王称作跟随者。图白尔（تُبَّع）们都是首领，以那个称呼他们是因为他们一部分在地位、权利中跟随一部分。

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说："也门语的تُبَّعٍ就是被跟随的国王。"

从الواو中的القيل的اصل原型是因为他们在它的复数中说اقوال，就像ميت和اموات。

他们一部分说："القيل是图白尔（التبابعة）级别的也门众国王，因为他们是被追随者，即：世人都要跟随他们。正如他们被称为الاقيال一样，因为他们互相跟随；或者因为他们的话在人们中是通行的。"

道长说："很明显，第一位享有此称号的人图白尔是因为他的民众和追随者的多，然后成为了继他之后代代君王的绰号，不论是否在他们上有遍及各国的追随之人。"

哈勒斯·拉依什（حارث الرائش）是众图白尔（التبابعة）之一，他是伊本·罕玛里·宰·苏代迪（ابن هماال ذى سدد），他是第一位赫米叶尔（حِمْيَر）国王中战争的国王，他缴获战利品。在位时，他让人们以经济和俘虏生活富裕。الريش用齐齿符念是繁荣安乐，因此，他被称为发财致富的人（الرائش）。他和赫米叶尔相隔十五代，哈勒斯·拉依什（حارث الرائش）的国权延续了一百二十五年，他有一首诗赞颂了他之后执掌国权的人，也夸赞了我们圣人ﷺ。

وبملک بعدهم رجل عظيم * نبى لايرخص فى الحرام

他们之后执掌权柄的是一位尊大之人。

他是一位圣人ﷺ，他不许可非法的。

يسمى احمدا ياليت انى * اعمر بعد مخرجه بعام

他名叫艾哈迈德。哎！但愿我在他显现后还能活一年。

他们（众图白尔（التبابعة）中有艾布热亥提·宰·麦纳勒（ابرهة ذى المنار），他是所提到的哈勒斯之子。被称宰·麦纳勒是因为他是第一位在战场上沿路修建烟台之人，以便在返回时能有所指引（有线索），他的国权曾是一百八十三年。

他们中有尔姆伦·宰·艾孜阿勒（عمرو ذى الاذعار），他是艾布热亥提的儿子。被称为宰·艾孜阿勒是因为他曾发动了大战争，直到人们因他而惊恐万状（ذعر），他为王二十五年。

他们中与撒马尔罕（سمرقند）城有关的舍买勒·本·马立克（شمر بن مالك）。盖提丙耶(قتيبى)传述:“他是舍买勒·本·艾夫勒给斯·本·艾布热亥提·本·拉依什（شمر بن افريقس بن ابرهة بن الرائش），他被称为买勒尔什（مرعش），因为面对他会使人发抖。与撒马尔罕城有关是因为它曾是（塔吉克斯坦）索格特州的一座城，然后他毁灭了它，所以他以此名而堪称”。据说是舍买勒坎迪（شمركند），即：舍买勒坍塌了它，因为كند以他们的语言是坍塌，然后被应用为阿拉伯语。据说是撒马尔罕（سمرقند）。伊本·赫里卡尼（خلكان）在他的历史中说：“赛迈勒（سمر）是亚历山大的一个女仆的名字，她生病了，医生给她介绍了有美好空气的一个地方，他们把它（那个地方）的外貌指点给了他，他就让她居住到它里。当她变好了时，他为她修建了一座城。用土耳其语坎德（كند）是一座城，仿佛他说是赛迈勒的城。”他的话到此结束。用土库曼语把新城镇称为يكى كنت(يكى كند)，因为التاء和الدال在口腔发音方面比较接近，这证明كند指的是新城镇。伊本·赛帕西（ابن السپاهى）在《奥宰哈·麦萨里克（اوضح المسالک）》经中说：“سمرقند用土耳其语是شمركند，即：太阳城。”

他们中有艾夫勒给斯·本·艾布热亥提（افريقس بن أبرهة），他曾把柏柏尔人（بربر）驱赶到迦南大地上的非洲（افريقية），因此他被称为了艾夫勒给斯（افريقس）。他曾作战，直到征战到丹吉尔（طنجة）地方，他为王一百六十几年。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 419 页

他们中有图白尔·本·艾格勒尼（تبع بن الاقرن）。据说是最大的图白尔。

他们中有艾布·开勒比·艾斯尔德·本·克里克勒·本·图白尔·本·艾格勒尼（ابو كرب اسعد بن كليكر ابن تبع بن الاقرن）。

在《古兰经》的章节中提到的图白尔（تبع）中说法不一，一部分说是图白尔·赫米叶尔（تبع الحميرى，也门国王）

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“他们中最著名的是三个人：一个是第一个穆罕依乃提（مهينة اول）；一个是买雅宰（مياز）；一个是小克赫依乃提（كهينه），他在《古兰经》中的名字是小图白尔，他名称艾斯尔德·赫米叶尔（اسعد الحميرى），是一位归信的清廉的人，他曾归信尔萨圣人。

当他从有经之人中听见了有关至圣ﷺ的话和他的德性时，他就坚信他的使命，他说：“我作证艾哈迈德，的确他是从造化万物之真主上的一位使者ﷺ。假如我活到他时光，一定我会成为是他的臣宰和兄弟。”

在《艾瓦依里•苏尤统耶（اوائل السيوطى）》经中说：“第一位给克尔白围围帐的人是艾斯尔德•赫米叶尔（اسعد الحميرى），他是最大的图白尔。那是在伊斯兰九百年之前，他把一位学者的衣服穿在了克尔白上，它如像一串葡萄，是用也门的纸草（برود）制作而成的。”在一个传述中说：“把一些布片穿在了它上，它是其中相掺绿线的红条纹，在也门制成。”

由他们一部分上传来：第一位全美地给克尔白穿衣的人是图白尔，他把用条纹布做成的头巾穿给了它，他在它上做了一道被关的门。在那些中他说：

وكسونا البيت الذى حرم الله ملاء معصبا وبرودا

我给真主转为禁房的天房穿上了用头巾和条纹所围的围帐。

واقمنا به من الشهر عشرا * وجعلنا لبابه اقليدا

我在它中静修十月， 在它的门上设置了锁。

وخرجنا منه نؤم سهيلا * قد رفعنا لواءنا معقودا

我从它中满足平静的出去了， 的确我升高了我结缔的绿旗。

据会同：图白尔是一个穆民，他的亲族是卡费勒，因此真主除他外责备了他们，在他的圣品中传述不一。

他们一部分说：“图白尔原来拜火，后来奉行伊斯兰教，他把他的宗族引导于伊斯兰，他们就是赫米叶尔人，他们不信他，原来他的亲族是卜卦的和有经的人。那时，他命令两伙人献牲做古勒巴尼，他们做了，然后有经之人的献祭被承领，然后他们信奉了伊斯兰。

伊本•易司哈格（ابن اسحاق）在《买布代艾（مبدأ）》经和《万圣历史》经中提到：“赫米叶尔图白尔•本•哈萨尼（تبع بن حسان الحميرى）是最古老的图白尔，他是一位世界君王。他被称为拉依什（الرائش），因为他让人们力所能及借主恩生活富裕，他给他们分配战利品，他是第一位有战利品的人。曾经当他倾向天房意欲捣毁并着手射击时，他的头遭到了腐烂、流脓，直到任何人不能临近他一枪之远。”

其义是——当图白尔来到麦加时，麦加人即不顺从他，也不侍奉他，图白尔就对自己的大臣说：“这是哪个城市？是什么民族？他们对我这样

冷淡，全世界的人在服从我上都低头恭顺。”大臣说：“在他们上有一间房子被称为克尔白，他们只以那间房子高傲自大。”图白尔心中决意捣毁那间房子，杀死城中的男人，俘虏他们的女人。他的这图谋尚未全美，调养尊严的主就把小虫子差遣在他头中折磨他，他没有任何办法。从他的眼中、耳中流着水，他睁眼就看见在他眼前有人影晃动，所有医生对他的病表示叹息。他们说：“这种病是由四种天上所降的习气所致，我们无能为力。”然后一位学者（دانشمندى）来到他面前说：“国王啊！如果你对我们说一说自己头的根源，我们或许对这个虫子下药（درمان）治疗。”国王说：“我在这个城市和这间房子——克尔白的事情中只产生了恶念。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 420 页

学者说：“国王啊！你当小心（زينهار），不要有这种想法，千万别有这种念头，这是真主的房子啊！他有能力保护自己的房子。凡是对这个房子有恶念的，都因它遭毁灭了（دمار）。”图白尔从他的恶念中悔罪了，他尊重此天房，归信克尔白的主，他加入在伊布拉欣的教门中。然后，他给克尔白穿上围帐，他告诫自己的家族，叫他们把那些当做大事，爱护他的信士。然后他把麦加和麦地那作为被特选圣人ﷺ的城市。在那时，他还未修建一座城市，只有一眼泉水，图白尔就把自己的军队按扎在那泉边了。随同着他的众学者接近两千个，他们在经典中诵念道：“那麦地那贵地是末尾时光圣人ﷺ的迁移处，是《古兰经》启示的下降处，他们中的四百人是最有知识、最尊贵的人。”

他们在那些中缔约，他们求不分离此贵地，他们希望在此处亲眼大见真主的使者ﷺ，若是他们亲眼见到他就好了。否则他们的子女和他们子孙必将能见到他（至圣ﷺ），见到他的吉庆能到达他们的后世和灵性。这个故事是他们对图白尔说的，图白尔就这样在那个位分陶醉地等待了一年，凭他的命令在那里修建了四百座宫殿，每一位学者拥有一座宫殿，他给每一个买来了一个婢女和佣人，给他娶了妻子，一切具备齐全了，他嘱托他们，你们在此处等待，直到末尾时光的圣人ﷺ来到，他把自己的信帖用金水烙印在那里，他给学者委托（سپرد）：“若是等到了穆罕默德ﷺ，你们就把这个信帖（نامه）呈献给他（بدو رسان）；若是等不到，你们就嘱托自己的子孙，叫他们把信帖转送到。”

那信帖的内容是：“末尾时光的圣人ﷺ啊！真主在全世界特选了你，你

把你的一生作为对奴仆的情分，我是追随者，是归信你的，你是主的奴仆，也是他的使者ﷺ。你作证我是在你的教门上，也是在你的父辈伊布拉欣的教门上。要是我见到你就好了。若是我见不到你，你不要忘记我（مرا فراموش），你在复活日给我说情。”

他把他的大印按在那封信上，他的大印上写刻着：以前的、以后的一切事全归真主执掌。在那日，信道的穆民凭真主的襄助而欢乐。

那封信的题目是：写给穆罕默德 •本 •阿布顿拉——封印万圣的圣人，调养全世界主的使者ﷺ：真主的赞美和平安在他上。谁在一人的手里追随真主的重任（忠诚者），他就能到达与他为邻。

据说：“麦地那人他们是真主使者ﷺ的辅士，他们就是那四百位学者的世系来源（نژاد）。真主的使者ﷺ曾光临辅士艾布 • 安优布家，他是图白尔曾忠告的那些学者的子孙之一，一定他得到了最高的边沿。辅士艾布 • 安优布的家，圣人ﷺ光临那里，它是属于图白尔所修建的宫殿之一。当真主的使者ﷺ迁移到麦地那时，他们以他为代表把图白尔的信呈现给了真主的使者ﷺ，真主的使者ﷺ把信接给阿里，他诵念了，圣人ﷺ听见了图白尔的话，为他做了祈祷，那位送信的人名叫艾布 •莱依里（ابو ليلى）。圣人ﷺ祝贺了他、优待了他。

据传——图白尔曾经拜火，遵行拜火教（مجوس）的主张。他带领庞大的军队经过东方的一边，经过了被特选至圣ﷺ的城市。在此处他解放了自己同族的子孙，而麦地那人曾经阴谋杀害那些子孙，图白尔制止了，他就立意坍塌麦地那，消灭其居民，真主使者ﷺ的辅士从他们家族中召集了所有力量，拿出武器在白日就与他决战，在晚间客宴招待他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 421 页

图白尔对他们的举动大为惊奇，他说：“这些优越的人为何慷慨优待我的族人呢？”然后从白尼 • 格雷宰提（بنى القريظة）中的两位学者，他们名叫克尔白和艾赛德（كعب واسد），他两个是两堂兄，他俩来临图白尔忠告他说：“这是末尾时光的圣人ﷺ迁移的城市，我们在真主的经典里已诵念到了他的德性，希望你也能见到他，我们一直等候在这里。我们知道：你不是这个城市居民，你没有助手和相助的人，你把自己别丢在实难和惩罚的境地。你听取忠告，打消念头吧！”

然后，此忠言在图白尔上起了很大作用，他立即对他们表示歉意，当

他们在他上看见了接受的踪迹时，就把他劝导在了自己的教门上，图白尔也接受了，他加入了他们的教门，并尊重他们，他就从麦地那回到了也门。那两个学者和白尼·格雷宰提（بنى القريظة）中的另一伙人也随他而去。

从白尼·呼宰里（بنى هذيل）中的一伙人来临图白尔说："国王啊！的确我们把你引领到一间房子好吗？在它中有珠宝和黄玉的宝库，若你希望掌握在你手里，都是容易的（آسان）。他问："那个房子在哪里？"他们说："那个房子在麦加。"呼宰里（هذيل）人的目的是借机除掉图白尔，因为他们害怕他的惩罚暴劣，他们知道：凡是图谋克尔白的人必被毁灭。

图白尔就与犹太学者们蹉商，学者们说："千万对那个房子别有此念，再没有比那个房子的地面更尊贵的了，那房子被称为真主的房子，把你引到它的那伙人是存心对你不轨，若是到了那里，你尊重，一定你会得到永远的幸福。"

图白尔听见了这种话时，他就依法惩办了那伙呼宰里人。当他来临克尔白时，他就巡游。

克尔白曾经没有门，他就制作了一道门，挂上锁，并给它穿上了衣服。他在那里居住了六日，每日用一千只驼祭献。

从麦加至也门有一伙人，名为赫米叶尔（حمير）人，他们从事卜卦，拜偶像。图白尔就把他们教导在自己的教门和光明的判断上，他们不愿接受。为维护自己的判断，他使他们来到火上，那个火是从山顶上明显下来的。敌对的和坚持真理的来到火跟前，那在真理上的人，他从火上不觉得烧疼，不在真理上的人即被烧毁。

赫米叶尔（حمير）中的一伙人，他们举着自己的偶像来到那个山顶，而那两个学者随同图白尔掌着《讨拉特》册本也来到那个山顶。他们坐在火上，火烧他们而过。那些赫米叶尔人和偶像被烧毁，而那两位学者打开《讨拉特》在火中朗诵。他们没有遭受任何创伤和烧灼，只是从他们乳头上流出汗。火绕他们而行，在自己的出口处止住了。那些存余的赫米叶尔人归信了正道。所以，在此处也门就有了犹太人的根源。在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中如此。

据说："在伊斯兰时期在赫米叶尔一边挖开一眼井，在它中发现了两具完美的女尸，在她两个的头上有一块银碑，在其中用金水写着：哈巴·坦利斯（حبا وتليس），或者哈巴·坦麻宰拉（حبا وتماضرا）。这是图白尔的两个女儿

的坟陵，她俩作证‘万物非主，唯有真主’，她俩不以任何物举伴他，在她俩之前的一切清廉之人已死在了那些上。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 422 页

از همه درصفات وذات خدا * ليس شيئ كمثله ابدا

那完全是在真主的德性和本然之中， 任何物永远不似像他。

كر خدا بودى از يكى افزون * كى بماندى جهان بدين قانون

若是真主比一个更多， 世界绝不会以这个程序存留。

داند آنكس زعقل باشد بهر * كه دوشه را چوجا شود درشهر

你知道那个人有完美的智慧，
毒蛇怎能在城市的某个角落呢？

سلک جمعيت از نظام افتد * رخنه دركار خاص وعام افتد

天地万物依规律而行， 上等人、下等人所需的各有出口。

جل من لااله الا هو * حسبنا الله لااله سواه

我显然了万物非主，唯有他。
真主使我满足了，除他外，万物非主。

（44：38）我没有为戏耍而造化天地和在它俩中的万物。

﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ﴾

“在它俩中的万物”：在两类中的万物。بينهما可以念成بينهن，即：在它中的是雨水和天地所结合的。

“为戏耍”：在造化它两个中没有真正目的和最终可赞的。

据说：“一个人如果没有倾向真正的目的而干一件事就是玩耍。”

在《台尔勒法提（التعريفات）》经中说：“玩耍是小孩的行为，它最终是遭责备、无益处的。”

（44：39）我不造化它俩除非是以真理造化，但他们大半不知道。

﴿مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾

我不造化它两个所粘连的任何物，除非是以真理。它是比一切情况更概括的除外语。或者我没有因为一桩因由造化它两个，除非因为真理，它是归信、顺服、复生、还报，所以它是比一切因由更广泛的除外语。

“但他们大半不知道”：麦加的卡费勒因为昏聩和不参悟大半不知道事情尽是如此的，然后他们隐昧复生和还报。

这节明文证明：复生是确实的，的确要是复生和还报不实现，一定这个造化就是玩耍，因为真主造化了他们。他所备下的是他们生活的因由，然后，他以归信和服从责成了他们，以便服从者从违抗中分开。相连此事第一等人关系者他的百恩和优待。第二等相连者他的公道和惩罚，那在今生因为他们的时光曲短，他们没有享受各种益处，不是因为今生相掺着各种祸患。所以，免不了复生和还报，以便每个人完全得到他所干的。

而还报在造化世界中其机密哲理在开头已讲述过了，因为假若没有还报，正如卡费勒说：“在真主御前一定穆民和卡费勒的情况一样。”

须知：显现物质只是为显现亲眼大见的，所以凡是从天地上的都是有形的，在它俩其中的万物是真主德性的显现处，所以他们就像贝壳，一切德性如同珠宝，以本然所倾向的只是珠宝，不是贝壳，就像照镜子的目的只是所见其中的形象，那么万物如像神性品机密上的衣服。

同样，凡是被制定的任何一样礼乘条例是指点一样真谛，所以免不了立行它，以便获得它的真谛，这是在妙境方面而论。至于在身体物质方面，灵魂犹如诸天，身体犹如地球，心机密和生命如同它两个中的，全部都是真主的显现处。尤其心是明知神性主的宝壳，他不造化人类和神类，除非为了获得它（认主之境）。可是他们大多数人心的镜子凭人性的锈气是昏暗的，他们不知道他们是显示真主德性的一面镜子。

因此，至圣ﷺ说“谁认识了他自己”，即：近在清亮它跟前凭着为镜子认识了他自己。“的确他认识了他的养主”凭在它中显示他的一切德性而认识了主。然后你确知道在肉体中的不是别的，只是真理。至于虚伪的是所附加的，它不能腐蚀那个。你岂未看见恶魔吗？的确他是虚伪者，因为他的本质是在黑暗之下。又因为他召呼人们于虚伪和迷误。但是，那些在他心中是真理，因为他是有体形的，凡是有体形的，都是显示神性者。

据传一个人看见了一只蜣螂（حنفاساء），他说：“真主造化这个为了什么？是体形美，还是气味香呢？”然后真主以一颗疮试验了他，一切医生对他表示无能了，直到他放弃了治疗。有一天他在路旁听见一个医生召人来治病的声音：“你们都来吧！观看我当面治病。”于是人们问他：“你来路上干什么？再高明的医生也救治不了你。”他说：“我必须去试一试。”他来

临那医，他检查他的疮口时，声称以蜣螂可以治愈，在场观众都呆了。当时，他想起了自己以前失言的话。后他们找来了他所需要的蜣螂。一位明知的人烧焦了它，把它的灰抹在他的疮口上，它凭真主的口唤治好了。然后他对在场的人说："的确真主意欲使我认识最低贱之物确是名贵药材。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 423 页

从乃格什板迪道长中的一人说："我少年时有一夜出了家门企图干罪，我干了几乎是不可饶恕的罪过，心中的罪过是他本性的丑恶，但人们还不知道。整个村子的人因他而心中惧怕，一夜我看见在一地方站着一个隐伏的黑影，我看见他时，我很害怕，从此我就弃恶从善，我从那个位分中知道，恶也在这人不知道的角落中出现。"

چون بعض ظهورات حق آمد باطل * پس منكر باطل نشود جز جاهل

显示一些真理是虚伪来临， 而只有无知者才隐昧虚伪。

در كل وجود هركه جز حق بيند * باشد ز حقيقة الحقائق غافل

在一切本质中你看见的只是真理，
你从真理的真谛中是昏聩的。

（44：40）的确，判决日是为他们全体被预定的日期。

﴿إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ﴾

它是复活日，在它中真理由虚伪上要分明，真理之人由虚伪之人上要分开，在万物众生中要审判——在父与子中、在丈夫和妻子中……

他们一部分说："判决日是凡是工作者和他的行为中审判的日子，它寻求那个的虔诚和它的真实里！那么谁真实了自己的位分和行为干办，他就被接纳，他得以报酬。谁没有真实他的行为，他的行为在它上就是亏折的。"

اى دريغا بود مارا بير و باد * تا ابد يا حسرة شد للعباد

伤哉！我的家突然被狂风卷走，
永受奴仆们的嘲笑和羞辱。

بركذشته حسرت آوردن خطاست * باز ناید رفته یاد آن هباست

亏伤而过、犯罪而来的人， 他遭受的只是那刮起的风。

"日期"：为万物众生所预定的时候。

"全体"：那时，超前的、在后的全部被召集。

الميقات是因为行动被制定的时候上的名词，所以复活日是一个时候，一定所警告的是为清算和还报而集合。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说："他们全体的日期是给他们所制定的、他们还未到达它的境界。含有戒关之义，是进入麦加的人不能超越的界限，除非受戒了。的确الميقات是为一事所制定的界线。"

伊本·谢赫（ابن الشيخ）说："在الوقت和الميقات中的区分是：الميقات是所制定的一个时候，因为在它处要出现一件行为；الوقت是一事要发生在它中，不论是否规定了时候，那件事都要发生在它中。"

（44：41）在那日，亲友由亲友上不能避免一事，他们也不被襄助。

﴿يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلًى عَن مَّوْلًى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ﴾

"在那日"：在判决之日。

"شيئا"，避免一事，按照这件事，شيئا是落在了字根位分上，它为泛指是因为少；按照它是لايغنى上的宾语而看，可以说它受宾格，含有"他们一部分从真主的刑罚上不能为一部分避免一事，也不能使它遥远。"的确避免是隔避，使厌恶的遥远。

波文：从我的刑罚或益处中一人绝不能把一物送给一人。

把مولى在两个位分转为泛指（تنكير）是因为字义模糊，的确مولى在很多含义中是一样的，它被按说在国王；奴仆；释放者；主人；近亲，如堂兄弟等等；邻居；盟友（حليف）；儿子；叔父；旅客（النزيل）；伙伴；侄儿；外哩；养主；相助者；施恩者；享受恩惠者；喜真者；追随者；姻亲（الصهر），正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

凡是执掌事情的就是他的外哩和他的毛拉，那么这等人中的任何一位由他的毛拉上是无求的 كل من ولى امر واحد فهو وليه ومولاه فواحد من هؤلاء اى واحد كان لايغنى عن مولاه。

如果一些毛拉不益济一些，从刑罚中凭他的情分不能隔避一事，那除他们外的人得不到那些是最相宜的。这是针对卡费勒而言（不针对高品的毛拉而言）。

据说："如果他使他满足了、富裕了，他由他上就无求于如此的。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 424 页

"他们也不被襄助"：他们是针对第一个亲友，以说明无求，因为它

是概述，因为泛指出现在否定的上下文中，所以仿佛它是复数，即：他们不能阻挡降给他们的刑罚，他们也无权给除他们外的人说情。

（44：42）除非真主慈悯了的人，的确他是优胜的，独慈的。

﴿إِلَّا مَن رَّحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ﴾

除非真主以宽恕他、接受说情慈悯了的人，他们是信道的穆民。

按从الواو上的同位语看，它的语法是主格，它是被选择的；或者按除外语看是宾格。

“优胜的”：他对于不被襄助者、意欲罪刑的人如卡费勒上是优胜的。

“独慈的”：对于他意欲慈悯的人如信道的穆民上是独慈的。

赛海里（سهل）说：“真主在之前（前辈）中慈悯了他的人，在之后（后辈中）凭那个慈悯的情分对待他，因为他使信道的穆民一部分成为一部分的说情搭救者。”

在这节明文中指点——的确复活日要在执掌清亮的人和有锈气的人中判决，毛拉由毛拉上；相助者由相助者上；朋友由朋友上；血统由血统上；道长由门人上不能避免、隔避从清亮中的一事。因为他们在复活日得不到在行为干办宅院中的，他也为得到清亮，避免锈气不被相助，除非真主在今生以心境清澈的福分慈悯了他的人，正如真主说：**“除非带着平安的心来临真主的人。”**

“的确，他是优胜的”：他凭心境清亮提拔尊贵他意欲的人。

“独慈的”：他凭对着他心境的镜子显示独慈他意欲的人。

据传——有两兄弟，一个死了，然后另一个在梦中看见了他，他就询问他的情况。他说：“哥哥啊！今生是瞎盲之人，在后世更瞎。”然后这个成为了他悔罪、皈依的缘故，直到他成为了清廉的、全品的人。

须知：的确，学习知识、干办善功的目的就是纯洁自性，然后如果得到了这个纯洁，他清廉干办尔麦里的回赐如像荣耀者身上优美潇洒的衣服；如果得不到这个纯洁，它就如同肉体上丑恶的装饰。那么今生他的本性以清除自性的丑恶俊美了的人，在复活日他的身体、外表就美上加美来临，否则只是外观俊美，它就是干办尔麦里的回赐。那么你认识这些吧！所以免不了善事，时光还存在。

真主的使者ﷺ对艾布·胡莱勒（ابى هريرة）说：“你应当怀揽他们那些人的

道：在众人恐惧时，他们一点也不恐惧；在众人从火狱中平安了时，他们希望自己也能平安。艾布·胡莱勒（ابی هریرة）说：“主的使者ﷺ啊！他们是什么人，请你对我阐明他们的德性和合法的，以致我认识他们。”圣人ﷺ说：“他们是末尾时光我的一伙教生。在复活日，他们被复生在万圣的队伍中。当众人看见他们时，他们猜测他们是圣人，他们品级和位分极高尚。我一眼便认得他们，我说：“我的教生，我的教生。众生都知道他们不是圣人，然后他们像闪电和清风一样经过，众人的眼因他们的光亮而昏花。”艾布·胡莱勒（ابی هریرة）说：“主的使者ﷺ啊！你告诉我他们的行为吧！以便我相连他们。”圣人ﷺ说：“艾布·胡莱勒（ابی هریرة）啊！这伙人，他们选择了艰难的道，直到他们到达了万圣的品级。真主给他们设置了吃饮之道，他们却选择了戒欲贫廉（كرسنكى）和渴望（تشنكى）。他供给他们遮体的衣服，他们却选择了赤身（برهنكى），他们只指望主的慈悯。因害怕清算，在今生他们在自己身上放弃了合法的，而他们亲手忙谋它。众天仙从他们的服从中惊奇了，恭喜他们！恭喜他们！我多么希望真主把我和他们召集在一起。”真主的使者ﷺ因想念他们而哭祈。他说：“若是真主意欲惩罚大地上的人，他就差遣使者ﷺ到他们去观察，他们为大地上的人避免了刑罚。艾布·胡莱勒（ابی هریرة）啊！你像在牢房（دكه）中一样看守他们的道。凡是相反他们道的人是在艰难考问和明显狭窄中。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 425 页

روشن دلی كه لذت تجريد يافتست * بيرون رود ز خويش چو پيدا شود كسی

心境光明你会觉得纯洁的甜美，

本性出体犹如人是透明的（光亮的）。

می بايدش بخون جكر خورد غولها * تا از غبار چشم مصفا شود كسی

恶魔仅吃人的肝血， 直到人眼光昏暗，身体浑浊。

（44：43）的确啄骨沫树。

﴿إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ﴾

其义是：那树上的果子。在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“它是在折汗难火狱中的一棵树，是火狱之人的食物。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“是在火狱最底层延伸到最高处的一棵树，每一层火狱中必有它的树枝。”住在最低处的恭喜住在最

高处的人。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："啄骨沫树是今生之树的形象，但它生长在火狱中，啄骨沫是它的果实，它是极为难吃的。据说：'是繁重的食物，它就是啄骨沫。'"

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说："啄骨沫树是指在火狱里难咽的食物。从它中引用了某人咽了，当他咽一口食物是艰难地咽。"

道长说："依假设看：啄骨沫以柏柏尔（他们是西边的一个部落，哈伯申耶『阿尔及利亚黑人』和桑给巴尔黑人『الزنج』中另一个民族）语而讲是奶油（زبد）和枣子之义。恐怕它是在奚落方面，如在真主的话**'你给他们以疼痛的刑罚报喜讯'**中的报喜讯。因为真主叙述了啄骨沫树——它是在折黑米底中长出的，那怎么它是奶油呢？"

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说："任何人不能把啄骨沫树强制在折汗难火狱上，的确能够造化在火狱中的，并以它享受，如像火凤凰，他就能在火狱中造化一棵树，从焚毁中保护它。的确伊本·赛俩目（ابن السلام）说：'的确凭火焰而活，正如今生之树凭雨水而活一样。那树的果子是苦的，在它上还发出爆裂声（زفرة）。'"

道长说："无须这个解释，的确正如把天堂的果子和树比作今生的果子和树一样，即使在名称中相符。那么，火狱的果子和树也如此，树木吻合于火性。那怎么会焚烧呢？而它的根生存在火中的就是火性，火性的不会因火而焚烧，因此针对野卜劣厮而言：他是遭受严寒的刑罚，即使以他的体质是能燃烧的。的确，我在塞浦路斯（قبرس）的一个岛上见到一块顽石，称为棉花石，它发出美音和音乐，然后它使人享受，直到它转成像棉花一样。用它制造出琵琶的四玄琴，所以它的石性吻合于棉花性。的确在《雅西尼章》中已提过：的确真主从绿树中取出了火。"

（44：44）是罪人的食物。

﴿طَعَامُ الْأَثِيمِ﴾

是多干罪之人的食物。指不信道的人，因为之前之后的都证明了它。其义是：的确他们会同在这件事上：以真主的话**"亲友由亲友上不能避免一事"**指他们是不信道的卡费勒，以真主的话**"除非真主慈悯了的人"**指信道的穆民。

艾布•代勒达依（ابو الدرداء）没有解开自己的舌，他念：“طعام اليتيم（孤儿的食物）。”圣人ﷺ说：“你念طعام الفاجر（干罪之人的食物）。”在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“由艾布•代勒达依上传来，的确他给人念了‘طعام الاثيم’，然后他反复念‘طعام اليتيم’。圣人ﷺ对他说：‘你这个人，你念طعام الفاجر。’在这些中证明：如果你要突出它的含义，可以变换词句。艾布•哈尼法主张可以用波文念《古兰经》，如果以自己的全品更能突出深理妙义的话。他们说：‘这些使得。’决使不得，因为在阿拉伯句子中，尤其在《古兰经》中凭自己的表达雄辩有奇妙的深理。《古兰经》因含义的深奥，不论排列还是程序都是奇特的，论语词是自立无双的。宰目赫什忍耶（الزمخشرى）所说艾布•哈尼法主张用波文念俊美，他的这个主张没经过证实和求证。由艾比•哲尔德（ابى الجعد）由艾布•优素福由艾布•哈尼法上传来的像他的两个弟子的话一样，不可以用波文念《古兰经》。直到这里是《克瓦申耶（الكواشى）》的话。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“近在艾布•哈尼法跟前可以用波文念《古兰经》，如果你要突出它全美的含义，无有从它中遗漏一件。由他上传来：除非在阿拉伯语上无能不懂才能用波文诵念《古兰经》。这是他的两个弟子的话，他也有所偏重。近在三家跟前会同，除阿拉伯文外再都使不得。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 426 页

据传：最正确的是他又返回归于他两个的话。

最优美是他以阿语说话，他不以波斯语说话，因为用波斯语说话会继承贫穷，正如在《引萨尼•尔由尼（انسان العيون）》经中说的。

道长说：“用波文念《古兰经》的意思坏了，按假设的最明显的是凡只有规格程序和含义的都是《古兰经》的组成部分，正如会同而定的。恐怕伊玛目没有把程序规律（词组）在无能（不会）时没有作为拜功中的必然组成部分，然后他使波文的语句站在了阿语规格（语句）的位分上。正如他们一部分没有把口舌的招认转成是伊玛尼的组成部分，而转成了必然的条件是因为把穆斯林判断通行在他上一样。如果有人反驳：在《古兰经》的每个单词之下含有讲论不可否定的一切指点，任何语言都不能代替它。他被以下理由驳回：了解圣训根本的学者们为知道的人可以简要圣训，对无知者不可以简略圣训。况且至圣ﷺ奉受了词句的宝库，在他的话的每句

词义下面有许多机密和指点。你当知道这些。”

（44：45）如像溶化了的铜汁油渣在肚腹中沸腾。

﴿كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ﴾

这是在谓语之后的谓语，是被省略的起语的谓语，即：按至圣ﷺ在注解中的是：它如像被溶化了的铜汁，如像油渣，它是油的残渣（دردیه）。如果临近他的面容，他的面容上的皮肤就脱落在它中了。以溶化了的铜汁比喻在粗暴至黑之中。

他们一部分说：“溶化了的铜汁是在火中溶化的，直到他像铁、铅、黄铜等一样溶化。以铜水比喻事物或者所溶化的黄铜，证明烧度极高，并不是翻滚了，滚水绝不能以它而比喻。”

“在肚腹中沸腾”：那个食品在不信道之人的肚腹中沸腾。

（44：46）是那样如滚水一样的沸腾着。

﴿كَغَلْيِ الْحَمِيمِ﴾

它沸腾如像热度至极的开水一样沸腾着。它沸腾是因为他的热度已达到顶点，胃口厌恶它。

他们一部分说：“他们的身体一块一块地掉落，胀肚熔化成流水。”

圣人ﷺ说：“人们啊！你们当敬畏真主是那样真实地敬畏他。假若啄骨沫中的一点水滴在大地上，一定今世之人的生活变苦了。”那它是他的食物的人是如何痛苦的呢？（他必须得吃），除它外再没有食物。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“‘沸腾’据说在锅里，当它涨满、涨溢时。从它中引用了在这节明文中的，凭它把沸腾比作怒恼和战争。”

在这节明文中指点：的确罪人是崇拜私欲偶像的人，他栽种下了贪婪的树，然后结出了身体本性的欲望和味道，以供自性在今生尝试，它的食物在后世是既苦又涩的啄骨沫。

نفس را بد خو بناز ونعمت دنيا مكن * آب و نان سيركاهل ميكند مذدور را

你不要把丑恶习气的自性当作今生的鲜果和恩典。

懒惰之人的道是水和食物的雇工。

（44：47）（主说：）“你们捉住他，并把他拖扯到折黑目火狱中央。”

﴿خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ﴾

这是对宰巴宁耶天仙的呼唤，即：在复活日宰巴宁耶被告知：你们捉住罪人。然后他们只扯罪人的额毛和脚。

“并把他拖扯”：你们粗暴地、强制性地把他拖扯到。的确拖扯是扯住衣服的各边，是以强制和粗暴拖扯他。

“折黑目（جحيم）火狱中央”：它的中心和各边相等的最低中心点。

波文：火狱中间。

（44：48）然后，你们再把一部分沸水的罪刑倾倒在他的头上面。

﴿ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ﴾

倾倒水是把它从最高处泼下，罪刑并不是被倾倒的，因为它不是流动的物体，所以其实质是把沸水从他们头上倾倒下。

据说：“把刑罚——沸水从他的头上面倒下是夸张用法。把刑罚归于沸水是因为减轻。增加من证明了所倾倒的是这一类的一部分。”

波文：那时，他们把沸水（آب كرم）的部分刑罚倾倒在他的头上面，直到身体的外表全部因那倾倒的水被罪刑，他的内里因啄骨沫被罪刑一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 427 页

据传：不信道的人当进入火狱了时，就吃啄骨沫，然后掌管火狱的天仙把铁锤抡在他头上，他的脑髓淌流在了他的身体上，然后再把沸水倾倒在了他头上面，沸水烧通了他的肚腹，他的肠子、内脏就掉落了，低贱羞辱的刑罚把他化成了他脚下的肉汤。

在这节明文中指点：折本、无福、烧人的刑罚是迁移到一切火狱底部。

（44：49）你尝试吧！的确，你是强大的、是高贵的！”

﴿ذُقْ إِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ﴾

你尝试这低贱羞辱的刑罚吧！的确你在你的眼中是强大的，在你的亲族眼前是高贵的，即：你们对他说那些是蔑视他。以他妄言的“的确他是强大的，高贵的”而敲击他。

据传，艾布•折害里曾对圣人ﷺ说：“在麦加的山脉上没一个比我强大的、高贵的人。指主发誓！你不能够、你的养主不能够对我怎么样。”于

是颁降了这节明文，以警告他、警告像他一样的高傲之人。奇怪！他怎能为尊贵他向真主发誓呢？然后否定了他有能力，何况真主的使者ﷺ除主外不祈求别的任何。所以，所提的明文是在库夫勒的迷途、无知的判断、自性的纽带中，正如他们说：“求你把天上的石雨下在我们上吧！”

在“**尝试**（الذوق）”的词义中指点：的确他是在今生受罪刑，但当他在昏聩的梦中、幔帐的洪水中时，他尝不到疼痛的刑罚。当他死了时，他就醒了，他才能尝到他自行不义的那些痛苦。

（44：50）的确，这就是你们（生前）曾怀疑（争辩）的。

﴿إِنَّ هَذَا مَا كُنتُم بِهِ تَمْتَرُونَ﴾

这就是你在今世多怀疑的，或者你们在它中争辩的，即：你们以虚伪的来争辩。

波文：当你们亲眼大见它的明显时，你们产生了怀疑。

复数是说明含义，因为所指的是罪人一类的人。然后这个怀疑只是由于恶魔的唆使，它就是自性的间接试探，所以必须抵制它两个，以心的德性来修养，它就是确信，因此圣人ﷺ说：“可伤在真主中怀疑的人，他们就是没有确切归信他的人。”隐昧主的一部分判断和命令是属于那个中。常川犯罪，不介意它是同样的。然后当无故撇了拜而没有举义还补，不害怕真主的惩罚就是叛教，因为不怕（主）是库夫勒。

بود كبرى در زمان بايزيد * كفت اورا يک مسلمان سعيد

在一生中真主至大，说“他是真一的”，他就是幸福的穆斯林。

كه چه باشد كر تو اسلام اورى * تا بيابى صد نجات وسرورى

不管谁奉行伊斯兰， 他必得到百样的脱离和幸福。

كفت اين ايمان اكر هست اى مريد * آنكه دارد شيخ عالم با يزيد

随道之人啊！若你是这样的，据说这是正信。

你抓揽全知真主的道长毛拉。

من ندارم طاقت آن تاب آن * كان فزون آمد زكو ششهاى جان

真的！我没有尽力抓揽，也没有尽力悔悟，

付出生命才会增加品位。

كرچه در ايمان ودين ناموقنم * ليک در ايمان او بس مؤمنم

尽管在正信和正道中我没有确信，

但在归信他中我已尽力归信了。

مؤمن ايمان اوتم در نهان * كرچه مهرم هست محكم دردهان

我是在暗中归信的穆民，

虽然我烙印了，那是口头上的坚固。

باز ايمان كرخود ايمان شماست * نى بدان ميلستم ونى مشتهاست

若是你们肉体归信了，就再一次归信吧！

你不知道我已倾心、已陶醉。

آنكه صد ميلش سوى ايمان بود * چون شما را ديد زان فاتر شود

若是你们看见那些跟而不紧之人，

他百样的倾心是没有归信的。

ز آنكه نامى بيند ومعنيش نى * چون بيابانرا مغازه كفتنى

从那些人中你只看见了名目，没有看见他的机密内在。

哪怕在旷野的沙漠他诉说（喊叫）。

在这节明文中指点：门人如果是信仰坚强的，真知和认主之境是雄厚渊博的，依上文看，他只是外表的上紧，你把懦弱和怀疑之人的情况比在他上吧（看看到了何种地步）！我们求清高的主让我们用牢固确信的杯子畅饮。的确他是赐恩的，相助人的。

（44：51）的确，敬畏的人们是在安宁的位分（近主的品位）中。

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ﴾

“敬畏的人们”：由库夫勒和犯罪上防备的人们，他们是顺命的信道之人。

“位分”：立站日之处。以概括性看指一个位分，把它引用在一个位分中，直到有人把座位称为位分，哪怕他一概没有住在它中。

“安宁”：使其主人从各种灾难上平安。由它上转移到以安宁说明位分是在其关系中暗喻，正如他们说：“河水淌流了。”而安宁是害怕的反义词，安宁含有ذى الامن（有安宁的、是给安宁的）。而宰目赫什忍耶（الزمخشرى）却指点另一种道理，它是此事：الامن（安宁）是属于الامانة（重任、信托物），它是背信弃义的反义词，在真谛中它是在那位分上的人的情形（本性），不是在幻觉引用方面以它说明位分，仿佛恐惧的位分使其主人忧虑，使他莅临面临艰难的或者是暗示，因为其性质如果确定在一个人的位分中，确

是确定给了他。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 428 页

在这节明文中指点：谁敬畏真主、远离除主以外的，他的位分就是真一的品位，它是双重性的恐惧中安宁的。

又指点：谁在今生是在恐惧刑罚、害怕离道上，他在后世就是在安宁和平安上。

他们一部分说:“安宁的位分是一切圣人、外哩、贤人和烈士的位分。”

道长说：“在复活日他们的位分是明显的，因为在它中有不怕落入刑罚中，因为他们近圣御前是有情面的。至于他们在今生的位分是他们在它中不怕落入薄福，因为他们的品味不会使它们薄福。”在这节明文中有对着心明示的另一种指点：安宁的位分，它是心的位分，心是近圣的天堂。谁进入了它，他从隐伏的恶魔的唆使的毒害中平安了，因为它（隐伏的恶魔）进不了指点本然品位的克尔白，它也无能在指点浑化在真一品本然中者叩头时进行唆使干扰。

正统派说：“凡是提防举办的人，它是真正的敬畏者。”然后防备淫荡堕落者都列入这个喜约中。

道长说:“很明显：**‘安宁的位分’**直接使用在全品之人上，其明证是：位分是在有恩之人的品位，全品之人是顺从的信道之人，正如我们在这节明文题目中所指点的。是的！已弃恶的、间接的干罪之人也列入它中。带头的、常川的干罪之人不列入其中，正如针对他们传来的警告所证明的。顺从者和违抗者不相等，的确真主说：**‘难道我把敬畏的人转成像干罪的人一样吗？’**求真主宽恕我们和你们一总。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كسى راكه با خواجه تست جنک * بدستش چرا می دهی چوب وسنک

与你的毛拉敌对的人， 你怎能把木棍和硕石送在他手中？

مع آخر كه باشد نهند * بفرمای تا استخوانش نهند

你应当与不放下他的（侍奉的）盘子（经桌）的人同在，
他奉口唤，不放下他的骨架。

（44：52）住在天堂里和泉源中。

﴿فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ﴾

这是从مقام中的同位语，拿来它证明它的纯洁。它也概述所吃饮的一切洁净物上。以泉源指流淌的河流。在它两个中以泛指是因为尊重。

（44：53）穿着绫罗绸缎，相对而坐。

﴿يَلْبَسُونَ مِن سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَقَابِلِينَ﴾

这是第二谓语。استبرق是用قطعية的همزة而念，海利里（الخليل）以接续的همزة而念。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说："السندس是柔软的（مارق）丝棉，对于他们如同毛，它一惯比毛毯（دثار）更柔软。استبرق是粗一点的，它的编织结实紧密（صفق）如像毛毯，是丝棉种类中最上等的。丝棉布是两种：一种当又细又薄（ارق）时称为珍品；一种当大半因是绸缎（ابرسم）而结实沉淀（أرزن）时也称为珍品。"

道长说："在我们跟前含有此事：السندس（绫罗）是临真近圣之人的衣服，绸缎是行善之人的衣服。在它上证明：临真近圣之人的饮料是纯净泰斯米之水，行善之人的饮料是榨制的甘醇美酒。那是这样的：临真近圣之人是本然之人，行善之人是德性之人（اهل الصفة），所以就像本然比德性更细薄一样，本然之人的衣服和饮料比德性之人的衣服和饮料更细软、更纯净。"

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："استبرق是粗丝绸是说明它粗，它的细的闪着光。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 429 页

"相对而坐"：在座位上是面对面而坐，以便他们互相近亲欣慰。相对而坐的意思是面对面，他们一部分看不见一部分的后脑。一种亲切感伴随他们，所以他们在亲近欣慰上最全美。

在《تفسير سورابادى》经中传来："这种相对而坐是在尊大的宅院中真主宴客之日，全部归信的人坐在一个席桌上，他们面对面地观望着。"

他们一部分说："是以喜真相对，不是以怒恼、嫉妒、心怀鬼胎。因为真主在他们进入天堂时从他们胸中取掉了怨恨。这个相对是真主的团体在两世中的德性，不论他们在天堂里还是在今世恭喜唯独他们。"

（44：54）就是如此，我把大眼睛美目白面的女子给他们结为伴侣。

﴿كَذَٰلِكَ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ﴾

事情是如此的；或者我把像那些一样的回赐已赐给了他们。

“给他们结为伴侣”：我使他们与她们结为良缘。

波文：我使敬畏的人与秀目大眼的女子结为姻缘。然后他们有时享受同席之人面对面地亲切欣慰，有时享受与美目大眼的仙女的妻子玩耍，和她们互相拥抱。所以，在他们和仙女中没有促成结婚的意思。

的确，结婚含有结缔约会之义。它没有用الباء过مفعول，正如在降示的明文**“然后，在宰德从妻子中达到目的（正式离婚）时，我就把她嫁给你。”**（33：37）中说的。如果所指的不是婚姻结成，据说：**“我就把她嫁给你”**含有“你是孤身的，然后，我使她与你结为良缘。”之义，即：我把她转为你的配偶。真的！是真主把他们转成了两个——一男一女。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“在《古兰经》中没有提到‘我把仙女嫁给了他们’，正如有人说‘我把一个女人嫁给了他’是建立在这件事上：那不是根据我们所熟知的婚配。”

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“然后在天堂里的婚姻不需缔结，因为它的裨益是莅临的，而且天堂不是责成合法或非法的庭院。”

道长说：“在它上传来：的确真主在天堂里把哈瓦的聘礼作为赞我们圣人ﷺ十遍，它是凭结缔而确定。只是据说：‘那个结缔真正不像特指（所限定）的结缔，而是从它中的目的只是尊重我们圣人ﷺ，是突出它，不是把它作为合法。但他把事情的题目作为在聘礼形象中，以便把它通行在他俩的子孙的婚姻中。’”很明显：阿丹和哈瓦在天堂里的结合是互相亲爱和相依，绝不是像在今生一样的结合。他们一部分主张：天堂里有联姻，以嘎比里（قابيل）的话证明：“的确我是天堂的子孙”，那是被诽谤的。

道长舍海依伦·白艾夫塔代·布勒赛威耶（الشيخ الشهير بافتاده البرسوى）说：“礼乘教义永远没有取缔，也包括在后世通行的一些判断。相同此事：它不是责成的宅院。你岂未见吗？的确，天堂居民中的每个人只是享受从真主一边为他特指的吗？真主说：‘حور مقصورات فى الخيام**在幔帐（亭子）里有隐居的白面大眼的女子。**’（55：72）在天堂居民上有许多待客的房子，他们在它中接待喜主（受喜）的客人，让他们享受。但他们的家属只有至亲才可以相会，正如在《瓦给阿提·希达耶提（واقعات الهدائى）》经中说的。”

仙女（الحور）是الحوراء的复数，它是美目；العين是العينان的复数，它是大眼睛的。所以الحور是洁净、美丽的妇女。众目因她们而陶醉，因为她们的漂亮，

肤色清俊，大眼美目、白亮、黑眼仁。”

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“الحور是因美目而漂亮，白处透白，黑处诱人的，眼仁环转，眼皮薄亮。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 430 页

哈桑（الحسن）说：“的确，她们是今生的妇女，真主把他们造化成了另一种性格。”

艾布•胡莱勒（ابى هريرة）说：“的确，她们是今生妇女的年龄（16 岁）。”

（44：55）他们在里面安然地寻求索取一切鲜果。

﴿يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ﴾

他们寻求，他们命令吩咐拿来他们望想的一切鲜果。在任何一个位分任何一个时候没有指定某些鲜果，那些在今生不齐全。其义是：今世的鲜果在任何一个位分完全得不到，但它在特定的时候不能前、不能推后就能完全得到。

“安然地”：他们从他们所厌恶的一切上是安然平安地，不论是失去还是终止，或是从多方面产生的祸患，或像今生中一样的心的幔帐中是平安的。他们形象与美目大眼的仙女近亲，并享受他们所喜欢的恩典，他们以心朝向尊前，亲眼大见一切。

（44：56）他们在里面除了头一次死亡之外，再不尝受死亡。他从折黑目的罪刑上保护了他们。

他们在里面除了头一次死亡之外，再不尝受死亡。

﴿لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى﴾

“在它里面”：在天堂里面。

“头一次死亡”：الموتة الموت是从一个动词中的两个词根，如النفخ和النفخة。但是الموتة比الموت更特殊。因为الموتة是单数，الموت是种类，它是死亡的种类中的一部分，它是一个个体，否定个体比否定种类更深刻。那么它在由他们本身上取掉死亡中更有力、更否定，仿佛主说：“他们在它里面不尝受任何一种死亡。”其义是：几乎没有把死亡的名称说在他们上，正如在《白哈勒•欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说的。

除外语是被割断的，即：他们在天堂里不尝受死亡，但是有第一次的死亡。的确，他们在进入天堂之前已尝试过它了。

波文：第一次死亡是在今世他们尝试的，在穆民上的死亡就是那些，然后如果他们被复生，他们进入天堂，他们就永活不死了。因为他们被喜悦地活相连着永恒的活。比较火狱之人的不同，的确，在他们上没有生活（生机），同样他们在它中不死也不活。

据说：“在天堂里没有十件事：在它中没有老迈、睡眠、死亡、恐惧、黑夜、白昼、黑暗、炎热、寒冷、出去。”

也可以说除外语是接续的，按照所指的是解明在它里面绝对不可能尝死亡，正如据说：“他们在它里面不尝受死亡，除非如果将来尝受头一次死亡可能，过去尝受的（死亡）在将来不可能尝受。”更何况它是在永活的家宅——天堂里，而这是牵连不可能的一门。如真主说：**“你们不要娶你们的父辈曾婚娶过的妻室，除非的确已经在先行前了的。”**其目的是：他们在它里面必不尝试死亡，同样他们绝不能娶他们父辈所娶的。

据说：“الا含有بعد之义，或者含有سوى之义。”

如果你问：“这些证明在坟中没有活没有死。”我们说：“以它所指在人们中所制定的互相公认的死亡种类。的确，所制定的死亡必受痛苦，在坟墓中活之后的死亡比所制定的死亡更可怕。”

道长说：“这节明文证明：肉体的死亡相连着尝受感觉，它是尝受食物者所觉得的感觉。大多数人主张：在没有以死亡而成立的外界是没有感觉的，因为无感觉的不需要一个位分空间。在本质定位中它的真谛将被解明，若真主意欲了。”

在这节明文中指点：的确，他们凭上紧奋斗和清除私欲、放弃欲望的宝剑在它中尝不到身体（生命、心灵）死亡的痛苦，除非在今生中以诚实（贤品）之剑在大战场上杀死自性的头一次死亡，正如宝剑在无机物上一样无用，在浑化之体上也如此。因为人不会死两次，头一次死亡也是在前无后有上。所以远离有（肉体、外表）的不尝试死亡之快刀，无（无自性私欲）是纯洁的。因为真主确已给他赐给了有（真体、本质），所以由主赐给的上不返回。的确，他是无求的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 431 页

据传：动物畜牲（العجم）在复活日要变成土，直到卡费勒望想自己像

畜牲一样就好了。然而那些是不纯洁的，不然是相连后世地面的土的。可以说万物肉体本是低贱的，在它上无异论，清高的真主至知。

他从折黑目的罪刑上保护了他们。

﴿وَوَقَاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ﴾

保护是从伤害他的事上保护一物，即：真主从火狱中保护他们，把它由他们上拨转。

波文：清高的真主保护了天堂之人，由他们上隔避了火狱刑罚。

在它中指点远道的刑法和远离的折黑目火狱。

（44：57）是从调养你的主上的百恩，那确是伟大的成功。

﴿فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾

按照فضلا是词根而看凭所假设的受宾格；或者是状语位，即：我给敬畏的人赏赐了所提到的天堂恩典，和从折黑目火狱中得脱离。是从真主上的赏赐和百恩，以回赐上紧干办之人的功干。

正统派凭这节明文偏重于：凡是与奴仆相连的确从火狱中得脱离，得到天堂和它的恩典。只是以凭真主的百恩和善待而获得。的确，从那个中的任何一物在奴仆上不是必然的。所以，确定百恩不是应受而得。一切奇迹尊贵是真主在敬畏之人上的百恩。因为主凭它在先天中选择了他们，从上紧营干的一些因素上取出了它。的确，营干也是一种百恩，因为如果主不赐给他全美干办的能力，得到一切尊贵的话，一定奴仆无路得到百恩。

圣人ﷺ说：“你们中任何人自己的功修不会使他们进天堂，也不会使他从火狱里得救。的确，这不是别的，只是真主的慈悯。”即：的确，我们不能凭功修进入天堂，只是凭真主的慈悯。

以它所指的不是松懈行为干办的命令，而是不要被以功修干办便能进天堂所骗。又解明它只是凭真主的百恩才完全。

伊本·穆里克（ابن الملك）说：“在这段圣训中证明了正统派的主张和在穆尔台宰莱（المعتزلة）派上的证据，因为他们诚信入天堂只是凭行为干办。至于真主的话‘**你们凭着你们所干的进入天堂**’等像它的不相反圣训，因为这节明文证明：行为功修是一个因由，是在圣训中被否定（只凭功干）。”

大道长艾托海伦（شيخ اكبر اطهر）在《麦瓦盖尔·乃知目（مواقع النجم）》经中

说：“是凭真主的慈悯进天堂，凭一切善功分配品级，凭意念而永居。这是三个位分，就这样在薄福之人的家宅中，薄福之人凭真主的公道进入它中，凭一切行为遭受它的刑罚的层阶，凭意念他们永居。实质是他们应受这永恒的违心的（违抗的）刑罚，正如在幸福之人上享受合意心愿的（顺从的）恩典一样。就这样从干罪之人中谁进入了火狱，若不是违抗（命令、口唤），教义方面真主必不罪刑他们。我们为我们、为众穆斯林祈求使我们干办清廉的干办尔麦里，把从真主中的永活赐给我们。”

“那”：那拨转罪刑和在天堂中的永活。

“是伟大的成功”：除他外的人都得不到，因为他是从一切艰难厌恶中的脱离，得到一切目的。

الفوز是الظفر，并且得到平安吉庆，正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

道长说：“当死亡是这个成功的引擎、是它的大门时，死亡是穆民的礼品。如果死亡从一方面是毁灭（死亡）时，从另一方面就是成功。因此据说：“没有一人则已，一旦有死亡对他是最好的。至于信道的穆民死亡对于他必是最好的，因为他凭死亡从今生牢房中脱离，到达了在天堂花园中的永恒恩典；至于干罪的人由于在今生被缓慢（缓刑）而增加违抗和罪恶，正如真主说：‘انما نملی لهم لیزدادوا اثما’（**我姑容他们只是要他们增加罪恶，3：178**）它是增加刑罚的因由。”

道长赛尔迪（الشیخ سعدی قدس سره）说：

نکو کفت لقمان که نازیستن * به از سالها بر خطا زیستن

鲁格曼说的好： “撒娇献媚的人比一生活着干罪的人更强。”

هم از بامدادان در کلبه بست * به از سود وسرمایه دادن زدست

在黎明与狗相连的， 比亲手获得的利益和资本更强。

（44：58）我用你的乡音语言使它成为容易的，只希望他们受劝（觉悟）。

﴿فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ﴾

那是针对尊贵的章节和因它产生的结果。لسان（乡音语言）本质上是说话的工具，这里被借用为语言，正如圣人ﷺ说：“天堂之人的语言是阿拉伯语。”

其义是：我把明显的经典转成容易的，因为我以你的语言降下了它。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 432 页

“只希望他们受劝”：以便你的族人能理解它，他们接受劝导，他们遵行它所制定的。如果他们不遵行那些。

（44：59）你等待吧！的确他们是等待着的。

﴿فَارْتَقِبْ إِنَّهُم مُّرْتَقِبُونَ﴾

你等待降临他们的一些预定的吧！的确明见它（他们的结局）对于明知之人是一种殷鉴，对于敬畏之人是一种劝导。

“的确他们是等待着的”：他们等待各种艰难、惩罚、厄运降临你，其实那些不会伤害你，而且即将主显露你的权柄，熄灭他们的妄想。

其义是：从那些中你希望真主襄助你，对于他们有永无止境的罪行。爱道之人在每一口气上都有新鲜的开解，在道敌上每个时光有无量的痛苦之水；在跟随之人上有优美归落的许约，在隐昧之人上有教他们尝试刑罚的害怕恐惧。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“你等待回赐吧！的确他们是等待惩罚的，因为作恶之人正等着罪恶的下场。”

在这节明文中有许多益处——

1.的确真主解明使《古兰经》容易，容易是困难的反义词。的确在另一节《古兰经》中说：“انا سنلقى عليک قولا ثقيلا（**的确，我将把贵重的话投给你。73：5**）。”所以在它两个其中有差异。答：“它在口舌上是容易的，而在把艰难的责成担负在责成者上的地步是繁重的。真的！的确以口舌诵念比遵行更容易。因这些在一些奥妙中传来：的确一位学者的儿子生病了，然后有人对他说：“你宰牲来交还求平安尔麦里吧！或许真主能医治你的儿子。”他说：“不然，我就念《古兰经》（就可以了）。”然后，一位明知之人说：“他选择了《古兰经》，只是因为念只是在它口舌上，它由宰牲上有私见是因为宰牲是他心中的（功课），因为喜爱财帛是他心中的中心，所以，从他心中要取掉它是十分艰难的。”

2.的确真主说**“用你的乡音语言”**指点：假若无中介他使他们听见了他的语言，一定他们一总死了，因为他们担待接受不了。

哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）说：“若不是他使《古兰经》成为容易

的，一定从他众生中的任何一人不能发出口吐出《古兰经》中的一个单字，那么在他们上还有什么呢？它是万古长流的语言啊！”

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“是在他奴仆中他所意欲的口舌上赞念他容易，然后在任何情况下他由赞主上不松懈。他由奴仆中他意欲的人上关闭了赞词大门，所以在任何情况下他不能够赞念他。”

3.的确一部分穆尔台宰莱（المعتزلة）派以真主的话**“只希望他们受劝（觉悟）”**证明：它只针对每个有正信伊玛尼的人，不针对每个叛教不信的人。我们回答：“在**‘只希望他们’**中的代名词是归于被特选的几伙人，他们在真主的智慧中是信道的穆民。”

道长说：“在这个回答中有一点建议：因为在这节明文之后的是相反它的。的确假若他们在真主的智慧中是信道的穆民，一定他们归信了。当主命令圣人ﷺ等待他们自取灭亡时，其理由是，‘只希望他们受劝（觉悟）’是一种因由借口，含有他寻求使你的宗族理解它之义，然后他们以它受劝；或者以便他们以它接受劝导，然后在由他们上揭去罪行时，完全许约给他们的正信伊玛尼。”

以其动机所注解的是离道之人所干的错误，因为意欲动机必定是必然所意欲的。

4.按照圣训，等待开解是一种功修，因为它是伊玛尼的一半。在尊贵章节的贵重中有真实的踪迹，圣人ﷺ说：“谁在主麻的夜间念《烟章》，他清晨已成为被恕饶的了。”即：他是被恕饶着进入黎明。اصبح是完美式动词，故其义是：他入在黎明中。因为假若它是欠缺动词，那其义是：在黎明时他得到主的恕饶了，其目的并不是那个，是的！把它转为صار的意义上障碍不显现。

圣人ﷺ说：“谁在夜间念了《烟章》，黎明七万天仙给他求恕饶。”

这两节圣训是艾布·胡莱勒（ابى هريرة）传来的，首先提勒米兹圣训经选择了它。

艾布·艾玛曼（ابو امامة）说：“我曾听见圣人ﷺ说：‘谁在主麻之夜，或在主麻日念了《烟章》，真主在天堂里为他修建一栋房子。’”把修建相许给真主是一种暗喻，即：他命令天仙凭诵念的回赐为他修建一栋尊大的房子，最高处（外表）是珠宝和红宝石的，是眼从未见过、耳从未听过、人心从未想过的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 433 页

道长说：“房子的实质是人夜间的宿位，那往往放弃过夜而复活夜间——比如诵念的人，修建房子成为他放弃过夜所建的夜间中诵念的回赐，以便回赐成为功修和白天所担负的两份回赐。你当参悟，真主以他解明的真谛是吻合他所喜欢的人、诵念他的一切经文的人、干办的人，他是援助得他贤品相助的人的。”

《烟章》凭有权柄的、施恩主的襄助在一千一百一十三年被编制的月份——舍尔巴乃月的第五日全美了。

第四十五章 跪下（屈膝匍伏）贾西叶章

（本章降于麦加，共计三十七节）

奉普慈独慈真主之尊名

（45：1）哈，米目。

﴿حٰمٓ﴾

这一章被称为**“哈，米目”**。在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中以**“哈”**指点他的永活，以**“米目”**指点它是爱人的。他们以我复活、喜爱我的一切外哩发誓！没有一件事比相遇我的爱臣的人更讨我喜，从会见我中再没有比我的爱臣的激情狂热更尊贵、更受喜得了。

在《尔拉依斯·白格里（عرائس البقلى）》经中说：**“‘哈’**证明在永活的道海中有灵性的痴迷；**‘米目’**证明：在他喜爱的广场中有机密的狂爱。”

道长说：**“‘哈’**指点先天超前的喜真（الحب），因此主使他超前了；**‘米目’**指点无终绝后的明知认主之境（المعرفة），因此他使它推后，正如真主对达乌德的话：‘我是隐密的宝库，我喜爱人明知我，然后我造化了众生，以便他们明知我（كنت كنزا مخفيا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لاعرف）。’”

的确在这《古都斯圣训》中的喜爱是行前于明知认主之境（المعرفة）的，那是降下，相反是升腾，正如在尝试之人上明显的。

（45：2）降经典是从优胜的、公断的真主上（降示的经典）。

﴿تَنزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾

经典是包罗一切章节的《古兰经》，尤其尊大的这一章。它是起语，它的谓语是من الله。

“从……真主上”：他证明的确《古兰经》是真实的，说实话的。

“优胜的”：它证明《古兰经》是奇妙的、战无不胜的。

“公断的”：它证明《古兰经》包含确切超绝的机密，也证明本身以停止和不停止的作判断，绝不像虚伪之人说的它是诗文、或卜卦书；或绝不像至圣ﷺ跟前出狂言的那个人说可对抗它，它只是前人的神话，就像鲁斯塔姆（رستم波斯古英雄）、埃斯凡迪亚尔（إِسْفِنْدِيَار，波斯古王子）。

艾布·白克尔·舒布令耶（ابوبكرالشبلى）经过巴格达的一条街道，他看见一封书信封面写着一位爱臣的名字，踏在人们脚下。舒布令耶当看见了那个时，他心惊肉跳，俯身捡了起来，赶忙拿起做了普赛（吻），在那些发出了香和槟榔香味。有时，他放在自己心上，它清除了黑暗和昏聩；有时他放在眼上，他的眼更生光彩。在那些时候，他为朝克尔白从巴格达出去。他手里拿着那封书信行在沙漠中，他把自己做为沙漠中那封信的伴随者。他看见了一个孤独的、异乡的、无盘费脚乘的少年，在土堆坑中（پستر）用石头垒了一个枕头（بالين）。从他眼中掉下了泪，他两眼望着天空。舒布令耶跪在他的头前，把那封信放在他的眼前。他说：“少年啊！你在这封信上拿一个约会吧！”那少年转过了脸说：“的确我们是唯独真主的，即便是在这死亡边缘。”他希望改变这少年的情况，少年止住哽咽声说：“舒布令耶啊！我常常在错误（غلطى）中，你看那封信吧！我希望我看见在心的册本上的，我来诵念。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 434 页

道长说：

سر عشق يار من مخفى بود درجان من * كس نداند سر جانم را بجز جانان من

倾心爱主之人的机密是我的勇气，它隐藏在我的心境上，
除我的灵性外任何人不知道我心灵中的机密。”

（45：3）的确，在天和地里对有正信的人们确含有许多显迹。

﴿إِنَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ﴾

的确，在造化它两个和它两个其中的万物中有他全能的许多踪迹，如星辰群山、大海等等。

“对有正信的人确有许多显迹”：对于诚信之人有调养品的明证，对于有好领受的人有神性品的证据。

特别提到了有正信的人，因为他们凭那些显迹和证据获得益处。的确

他们以被造物考证造化主，以被制造的考证造化主，然后他们认主独一，这是大门的头（第一道门），因此正信伊玛尼行前于确信。

也许其道理是在这儿提说المضاف的意图（طى）中，它是造化。把它确定在将来的一节明文中。的确造化天地绝不是对着万物来见证（亲眼若见万物），纵然它两个是两个被造物，正如真主说：“ماأشدتهم خلق السموات والارض**我未曾使他们参加造化天地（18：51）。**”比较造化人的不同，造化人所相连的是造化其他动物，因为就像以被造物证实造物主一样能见证它的众生和他能生育的（男女），所以被造物在它中比第一个更突出，就这样在心境中明示，真主至知情况的真谛，此处还有另一种说明，下文将解明它。

（45：4）在造化你们和他散布的各种动物中对他们坚信的人们有许多显迹。

﴿وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِن دَابَّةٍ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾

在造化你们一部分、然后造化所相连的中，在一切不同境界中转变，直到人体全美。

“和他散布的各种动物”，这一句连接在مضاف上，不是连接在مضاف اليه上。否则它是连接在一些词句上，因为正比和偏比如像一个物体，像جار和مجرور一样。

其义是：在真主散布的被造物和所分散的动物——它是凡是爬行在地面上的、形体不同的、种类多样的一切动物牲畜。

“有许多显迹”：它属主格。按照它是起语，它的谓语是行前的ظرف，句子被连接在它之前的ان的字根句子上。

“他们坚信的人们”：从他们的事情中有他们坚信自己所奉受的一切事（诚信、功修）。

坚信是认知和知道等等之上的知识。在它和正信伊玛尼中有许多区分：正信伊玛尼的真谛是在显示一切光亮、从事一切机密时确信。你岂未见吗？至圣ﷺ是如何求祈的呢？他说：“主啊！的确我向你求祈我的心从事的正信伊玛尼，和在它之后再没有一点不信的坚信。”

道长说：“真主没有说‘对全品坚信的人（للموقنين）’，就像说‘对有正信的人’：指点这伙人与第一伙人相比是极少的，特别提到确信造化物质身体境界的，因为在它之前的是属于归信妙世天体各边方的，即是超出你

的（天上地下的）。这是属于归信物质境界的，即是你自身上的，这是伊玛尼的最突出高尚的品级。的确如果正信在妙世各边的品级中全美了时，奴仆就升腾于在物质界品级中亲眼大见，所以全美的坚信只是在这个品级中，不是在那个品级中。因为全知你自身上的比全知超出你的更有力，因为任何物不会否认它，因此必需的知识比考证的知识更得力。把造化动物合并于造化人，是因为他们全部包涵在种类含义中是相似的。你当仔细参悟所显现的。”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“奴仆如果仔细用眼观察他表面优美的品质，的确它被造化在端庄美丽中，他看见了他身材端正，形象和行持俊美，理智全美，有完美的辩证力。这只在他身体上特赐给他的，然后你再除他外的动物中参悟，其各部份、各肢部、本性和生性都是独特的。啊丹子孙在才智、理智、脑智中与神穆斯林不同，然后在信仰中不同。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 435 页

在天仙中有担负重任（امانة）、学习尊名知识的，而面分（情分、深理、道痕وجه）是特赐给显示机密的，亲眼大见的，亲眼明见的，有各种显然的，他成为世人杰出的代理者，临真的天仙叩头的特选之人的。其标记是以他们的品级特选了他们，以他们的优越使他们超绝，然后他确信：的确真主优待了他们、优待了众生，他使他们优越的人，他们确实在物质权威境界的陆地和妙世权威境界的海洋中担负贤品援助的。

萨仪布（الصائب）说：

ای رازنه فلک ز وجودت عیان همه * در دامن تو حاصل دریا وکان همه

机密之人啊！在你肉体的地球上你不能完全明见，
在你的衣襟上还有海和一切物质（未弃掉）。

اسرار چار دفتر ومضمون نه کتاب * در نقطه تو ساخته ایزد نهان همه

四种机密未写在书上，而是隐密的，
而真主把万样的机密烙印在你的一点上。

قدوسیان بحکم خداوند امر ونهی * پیش تو سرکذاشته برآستان همه

圣品的人（圣洁的《古都斯圣训》）与主同在的判断才是发口唤、施禁令的人，
在你之前的各门派的导师已实行过了。

روحانيان براى تماشاى جلوه ات * چون كودكان برآمده برآسمان همه

灵性之人因为游览者而显然， 就像少年人升上了诸天。

（45：5） 昼夜的交替和真主从天而降的衣禄供养，然后，他借它把已死的大地复活，与风向的转变，对于有理智的人们有许多显迹。

﴿وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِن رِّزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيَاحِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾

它两个以更迭，或以长短的不同，或以夜黑、昼白而交替。

“衣禄供养”是雨水，它是衣禄的因由。以那些说明它、醒令它是他全能和慈悯一边的一个显迹。

“他借它把已死的大地复活”：故从它中生出了各种禾苗、果子和植物。

“已死的”：它干枯，无生机，丧失了发长力，树无果。在它中以动物的灵性比喻湿润的土质，它是无能生育、发长的，以失去灵性的比喻荒凉碱地和死亡的身体。

在它中指点了心的大地，的确它在生育至出幼阶段人的本性掌管了它时，它就失去了以它（心）而活的功能，它或者是礼乘的一切命令和禁止。在它们中寄放着使心活的正信伊玛尼之光，然后近在出幼时，它降下慈悯的雨水，以供给它衣禄，然后在它上得到机密道义的生命。

“与风向的转变”：把它从一方转变到另一方，从一个境界转变到另一个境界，因为从它中有东风、西风、南风、北风、热风、寒流，有益的、有害的（就这样风会使本早已降下的雨推迟降下）。

或者因为转变是一个显迹，绝不仅仅起先降雨，不然在它还有其他益处，船在海中乘风行驶就是其中之一。

“对能理解的人们有许多显迹”：按照它是起语而看是属主格，它的谓语是行前的جار和مجرور，句子连接在它之前的。在三个地方把آيات作为泛指的是因为尊重，如وكيفا（保护之人）。

العقل据说是准备接受真知的一种勇气，据说是人们用那个勇气取益处的知识称为理智，因此信士的官长阿里说：“的确, 理智是两种：被造的和所听闻（有说服力）的。被造的无益处，如果不是所听闻（有说服力）的话。正如眼光有阻，阳光无益一样。”圣人ﷺ以自己的话“真主没有造化

一物，它比理智更尊贵的。”指点了第一个；圣人ﷺ以自己的话“任何人不要营谋比理智更贵的一件，理智把他引导于正道，或由低贱事上挡回他。”指点了第二个。

这个عقل是真主的话：**“除有学问的人外，别的不能理解它的深理妙义。”**真的！每个位分批判了无理智的不归信之人是指点第二个，每个位分由无理的奴仆上取掉了责成是指点第一个。正如在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说的。

其义是：对他们观看他们理智源泉，并引以为鉴的人有许多显迹，因为它是证明造化它的主的实有和他尊大全能，他确切深理妙义的真实证据。

特别提到理智，因为他凭理智才能立于一切证据上。

道长说：“或许在这个位分特指理智。使它由正信伊玛尼和确信上推后的机密是这节明文环绕在最高境界（上人）和最低境界（下等人），和在它两个中的万物上。真的！在理智上有万物都能理解那些的进入之路，在正信伊玛尼和确信中相等共享。你仔细参悟吧！”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 436 页

在它中指点：的确真主把近主的知识转成以一切证据而证实的营谋物，以亲眼大见所证实的赐给物，那么谁没有以它两个寻求明见（显现主见），他的脚步由端正的道上跌倒了，而且已跌入了折黑米火狱的刑罚中。所以今天在徘徊和父传子受中的人，后世是在永居火狱的警告之中。求真主把我们和你们转成有证据之人和亲眼大见之人，并从凡是隐昧不信者的瞎盲中护善我们。的确他是超绝的、独一的。

（45：6）那是真主的一切显迹（经文），我为真理把它（们）告诉叙述给你。那么在真主和他的明证显迹之后，他们还要归信什么言辞呢？

﴿تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ﴾

“那”：从这一章开头到此的《古兰经》的一切显迹节文。

“真主的一切显迹（经文）”：所配合天地万物的一切显迹。

“告诉叙述给你”：凭着哲伯拉依莱的中介叙述给你。

“为真理”：据实、真实地。或者它为是粘连着真理、真实的一切显迹（经文），是从虚假、谎言中遥远的。

在《白哈勒·欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说：**“‘告诉叙述给你’**是状语，它

的主干词是指示代词的含义，仿佛据说：我以叙述给你而指示它，本真理而叙述，相连着从虚伪、玩耍、嬉戏中遥远，正如真主说：**‘它绝无嬉戏。’”**

也可以说：“那些指点所提的一切证据，即：那是证明他实有和他的独一、他的全能、他的全知、他的明哲的确切证据，我把它叙述给你，即：本证明它的规律叙述。”

“言辞”：是一切语言和一切传述中的任何一种传述。

“在真主和他的明证显迹之后”，即：真主的显迹后。叫尊大的尊名行前是因为尊重他，正如在他们的话“宰德和他的仁慈使我好羡慕”中他们意欲的是宰德的仁慈使我好羡慕，其例证如真主的话：**“你们知道，你们所获得的任何东西，的确在真主上应得它的五分之一。”**的确，真主的尊名在这儿也是在尊重之道上所提的。而艾比·哈雅尼（ابى حيان）的话“在它中把真主的尊名当做重大是没必要的”是无益处的。

或者是在真主的语言之后，那个语言，它以真主的话“**الله نزل احسن الحديث（真主已降示了言辞极优美的）”**（39：23）所言说的是《古兰经》。它也指他的一切显迹（经文），连接词的关系属于题目有别的一类。

“他们归信”：的确《古兰经》在从天而降的经典中是一部明显的感应集，然而，他们不归信它，在它之后他们归信什么经典呢？即：他们除它外不归信任何一部经典。

据说：“其义是《古兰经》是真主经典的封印，至圣穆罕默德ﷺ是他的使者的封印，如果他们不归信它，他们归信什么经典呢？在它之后不降一本经典了，不差一位使者了。”

在这节明文中指点：的确正信伊玛尼在心中不能够获得它，除非凭真主（的襄助、提拔），主把它写（制定、特赐）在众心中，也凭着他给一切信道之人显现了他的一切显迹。否则，他得不到前言（发口唤、预贤言）的一切证据，也得不到理性的一切明证。

伊玛目拉宰（امام الرازى）问道长乃知门·迪尼阁下：“你凭什么认识调养你的主呢？”他说：“凭注入心境的一切启示（奥拉迪），然后本性在不信它上无能为力。”

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来——的确圣人ﷺ问：“以正信（令人羡慕的）而得意的人是什么人？”他们说：“天仙。”圣人ﷺ说：“天仙怎能不归信呢？他们是亲眼明见事情的。”他们说：“众先知。”圣人ﷺ说：“众

先知怎么不归信呢？灵性从天上把口唤命令降在他们上。”他们说：“你的配贤。”圣人ﷺ说：“我的配贤怎么不归信呢？他们能看见圣人ﷺ所看见的。一定以正信伊玛尼而得意的是一伙人，在我之后他们来临，他们没有见过我而归信我，他们没有见过我而诚信我，此等人是我的好兄弟。”

在这段圣训中指点：的确建立在心境亲眼大见上的正信伊玛尼是最高尚的，它是被建立在一切外界（显现的）证据（引导）上的正信伊玛尼，每样百恩都是依据他的位分，所以有正信和认主独一的人完全是被恕饶的。

艾比·宰勒由圣人ﷺ上传来——至圣ﷺ说：“艾比·宰勒啊！你在早晨和晚夕新鲜你的伊玛尼吧！的确，伊斯兰将来被抹灭，直到任何人不知道什么是拜功，什么是斋戒。的确他们中一人如果是在我们的向址（一边），他们就念：‘万物非主，唯有真主。’他们会入在这个房子中，即：礼拜寺中。”一人问：“主的使者ﷺ啊！如果他们不礼拜、不封斋，他们念：‘万物非主，唯有真主。’在他们上有什么益处呢？”圣人ﷺ说：“他们凭这句真言从火狱中得脱离。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 437 页

由哈泽法提（حذيفة）上传来：“我曾听见真主的使者ﷺ说：‘从以色列子孙中穆萨宗族的一个人死了，在复活日真主对他的众天仙说：『你们看，你们在我的这个奴仆上发现有今日使他得脱离的一点好的吗？』他们说：『的确，我们除在他戒指上刻印的「万物非主，唯有真主」外没有发现一点好。』真主说：『你们叫我的奴仆进入天堂吧！的确我已恕饶他了。』’”

（45：7）真可悲啊！每个多说谎话妄言的、多作恶干罪的人。

﴿وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ﴾

ويل是刑罚一词。

波文：严厉的惩罚。

“多说谎话妄言的”：多说谎造谣是由它确实在它上的方面被转移（歪曲不符事实的）的。

“多作恶干罪的”：这是加意夸张词型，含有多干罪作恶的，如عليم含有全知之义。

（45：8）他听到有人给他宣读真主的各种显迹，然后他高傲地固执

不信，好像没有听见它，你就以使人疼痛的罪刑给他报喜讯吧！

﴿يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾

这是另一个定语。

“真主的各种显迹”指《古兰经》的各种显迹（经文），因为听只相连它，诵念叙述也如此。

تتلى عليه是从آيات الله中的状语。

“固执不信”：立于他的不信上，他立意决定常常在它上。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“固执不信是决定人在干罪中，固定在它中，杜绝从它上脱身。يصر是从الصر中的字根，即是捆绑、坚厉之义。الصرة是用银钱制成的钱币。”

“高傲”：由归信所听见的真主的各种显迹明文上自大，由服从所言（叙述）的真理上高傲，是对它越加轻视，以近他跟前（所认为）的虚伪越加高傲。

乃兹勒·本·哈勒斯·本·阿布杜·达勒（عبد الدار）（نضر بن حارث）圣人ﷺ（在白德尔战争结束后）杀了无自卫能力的他，他购买了波斯的如鲁斯塔姆（رستم波斯古英雄）、埃斯凡迪亚尔（إِسْفِنْدِيَارَ）等寓言故事书，以此来分散人们听古兰经的注意力，因而指责他、指责所有奉承他的人的天经降示了。

“你就以使人疼痛的罪刑给他报喜吧”：你在他固执不信和高傲自大上以疼痛的罪刑警告他。

（45：9）当他从我的显迹中知道了一点时，他就把它当成可戏的（笑柄）。此等人，他们应受耻辱的罪刑。

﴿وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُوْلَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ﴾

当从我的一切显迹中一物到达了他时，他知道它是属于我的显迹，并不是他知道了它，正如他所处在它上的，的确它是从那个语句中无关。

“他就把它”：他就把那一切显迹。

“可戏的（笑柄）”：以它所嬉戏的，绝不仅仅他只听见了它。或者代名词是归于一物，阴性是说明这节明文。

其义是：他嘲笑它，他以远离真理和端庄的形象显现它，如奈宰勒

（النضر），他轻视它，以相术之人的话敌对它，叫下等人看见在那些上没有一点实质。如艾比·折害里，他供给他们奶油和枣子，他说："你们吞咽它吧！这就是穆罕默德所警告你们的。"他把啄骨沫引用在了奶油和枣子上。

"此等人"：指点凡是多造谣说谎的人，因为他们以所提到的一切丑恶被叙述。复数是说明包括全部，在前面的一切代名词中的一切单数是说明每一个。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 438 页

"他们应受"：因为（他们犯下了）所提的罪恶。

"耻辱的罪刑"：使他们低贱、失去尊严的罪刑。以耻辱说明罪刑是他们要完全应受他们的高傲自大和他们轻视真主的一切显迹的刑罚。

（45：10）在他们的前面有折汗难火狱，他们营谋干下的不能替他们避免一事。他们除过真主所采取的保护者也不能够（也对他们无济于事）。他们应受重大的罪刑。

﴿مِن وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي عَنْهُم مَّا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاء وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾

折汗难火狱是在他们前面，因为他们是朝向为他们备下的；或者是在他们后面，因为他们迎向今生，由那些上转脸而去。的确الوراء是唯独方向上的一个名词，那个方向人体从后面或前面遮住着它。

他们一部分说："وراء实质是一个词根，当空间名词使用，它被相许于主语，以它指所遮住的，所以是他的后面。相许于宾语，以它指所遮住的，就是他的前面，因此是为两个方面作用的。"

在《嘎目斯（القاموس）》经中说："الوراء是前后双方面；或者不是，因为它含有'它是在你上遮住的'之义。"

"不能替"：不能隔避（抵制）。

"他们营谋干下的"，属于儿女、财产。

"一事"：从刑罚中的一件，شيئ是宾语。

或者在隔避那些中不能替他们避免很少的一点，所以شيئ是词根。据说："如果他使他足够了时，就使他无求了。"

"他们除过真主所采取的保护者"：他们除过真主所崇拜的偶像也对他们无济于事。

否定词在两个连词中作中，并且偶像无济于事比财帛儿女无济于事更突出明显是建立在他们作恶坏事之人的妄言上，因为他们在指望它们的说情搭救。在它中含有一种奚落。

“他们应受”：在他们前面的折汗难火狱。

“重大的刑罚”：人不知它的实质的罪刑。其义是：那是由于他们超过了界限。

（45：11）这就是引导。他们不信他们养主种种显迹的人们，他们应受极刑中使人疼痛的刑罚。

﴿هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ أَلِيمٌ﴾

《古兰经》在极为全美完满中是引导，仿佛《古兰经》就是引导之本，如你的话：“宰德是公道的。”

“种种显迹”：古兰性的（品具古兰的）（القرانية）。

“他们应受极刑中使人疼痛的刑罚”：رجز是极刑，اليم以رفع念是عذاب上的定语。

波文：极刑中使人疼痛的刑罚来临他们。

在这几节明文中有几个指点——

1.一些人当人把真主的显迹（经文）叙述给他时，在外表他倾听，而绝不以内里之耳倾听，装聋作哑，最终应受了抛弃和昏聩的判决，然后他应受使人疼痛的刑罚，因为他由接受真理上骄傲自大，不遵行显迹（经文）所制定的，而心不在意倾听叙述的也如此。

تعتيست اين كه بر لهجه وصوت * شود از تو حضور خاطر فوت

他是厌倦的，这是因为他只重视其发音，

是因为从你心中失去了思虑。

فكر حسن غنا برد هوشت * متكلم شود فراموشت

优美参悟会携带理智满足， 只言不遵会遗忘的。

نشود بردل تو تابنده * كين كلام خداست يابنده

光亮在你心上不永久， 那只是你诵念了真主的语言。

谁以真理和参悟之耳倾听、以认主独一之光明见，他已获得了两世的荣耀，他已专注了莅临品位的尊重。

2.的确调养品学者如果获得了一样真学，他应该是在承领的境界中，

绝不要以顽固对抗，不要对它在本义上无有真实关系随心所欲地注解。

那是的确奴仆凭显现很多内在事情而知道未见，怀疑绝不能来到他，入在它中；怀疑绝不使他更挪在它中，那么谁轻视它，他便跌落在幔帐的低贱和远道的折汗难火狱中。每个时光的昧真之人是立于它上，那时他们不承领大半的，所以他们如像顺从私欲和偏见而归信一部分的、不信一部分的人一样。

3.的确《古兰经》是一种引导，但针对临真近圣之人，不针对绝昧之人。那么谁诵念（承认）它的字面句子和内在指点，他就从抛弃和跌入火狱中得脱离；谁隐昧它，他的确跌入在重大刑罚中，在它中被低贱、耻辱。

（45：12）真主是那个主，他为你们制服了海洋，以便船只奉他的口唤在其中航行，以便你们寻求他的百恩，以便你们知感。

﴿اللَّهُ الَّذِي سخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلْكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِن فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

他使海洋平坦光滑，船在它之上航行，它像木板一样不潜入水下，也不阻挡潜入水下，因为它的缩合。假若它粗糙不光滑，那它就会起伏不定，船就不能行驶在海洋中；假若他把它转成在海上不能漂的木板等，不然，它会沉没，淹没在它中，那些也不容易；假若他把它转成坚硬的，它不会在海里潜伏，它就得不到潜入水下而获得的益处。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 439 页

“奉他的口唤”：奉他的口唤和使之容易，你们只是登乘它的。

“以便你们寻求他的百恩”：以经商、潜入海中获取珠宝、珊瑚等海中之宝。

“以便你们知感”：以便你们凭承认施恩的真一品之主知感被排列在那些上的恩典。

在这节明文中指点：的确真主制服了“无”的海洋，以便“有”的船只奉他的口唤航行在它中，它就是“有”的一声命令。在这个制服中的机密哲理只是唯独人类的，不是惟独制服在海洋中的船只的，船只是惟独人的。真主为自己本然而制服了人，以便使人成为他（主）的代理者和他的本然、德性的显现处，这是从真主上的恩典和百恩，以便显现被隐密的宝库。

然后根据凡是被制服的——部分（分散）的、完整的在奴仆上应该知

感他，知感他是把自己使用（制服）在奉真主的口唤寻求真主中，不是把自身使用在自己私欲中，自己应该从人体大海中漂船而过。他们在道乘之海行的人，他们的船有时是平安的、有时被淹没，就这样，奴仆在前定大海中是在抓揽的船只上，借主意欲的和风前行，他在托靠之道上起航，停泊在确信大海中，然后当贤品援助之风刮动了时，船只成功到达了幸福之彼岸；当灾难（是非、谣言）的偏风（灾难）刮动了时，船手束手无策，它被淹没在薄福大海中，所以，在奴仆上应该寻求真主的百恩，以知感恩典的工具奔忙在行道中，正如在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说的。

（45：13）他为你们制服了天地万物，从它上的一总。的确其中对有参悟的民众有许多显迹。

﴿وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾

“天地万物”，属于万物一总，他把它（们）转为关系你们的利益的了。

这节明文证明：把地球上显现的归于宇宙所关系的是使得的（合法的）。

“一总（جميعا）”或者是从**“天地万物”**中的状语，或者是它上的强调语。

“从它上（منه）”是جميعا上的定语，即：从真主上有的一总；或者是ما中的状语，即：他为你们制服了这些万物——从他上有的、为他所造化的一总；或者是主语被省略的谓语，即：它一总是属于从真主上有的。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“从他上有的一总，即：一切恩典都是属于他的百恩，因为任何人不能应受在他上的任何一物，不然，他为优待人才赐于他们。”

“在那些中”：在所提的一切重大事情中。

“许多显迹”：证明了造化主和他的德性的实有上的事情尊大和全能至大。

“对有参悟的民众”：在真主造化的奇特中对他们。的确他们凭那些立于他尊大恩典上和其中的一切机密上，他们都懂得知感它（恩典）。

در جمله جهان ز مغز تا پوست * هر ذره كواه قدرت اوست

在全世界中从精髓到表皮的， 万物都作证他的全能。

据传至圣ﷺ经过他们正做参悟的一伙人，他说：“你们在被造物中参悟，你们在造化主中不要参悟。”

至圣ﷺ说：“的确，恶魔来临于你们一人，他问：‘谁造化了诸天？’他说：‘是真主。’他又问：‘谁造化了大地？’他说：‘是真主。’他紧接着问：‘谁造化了真主？’当你们一人以此尴尬时，叫他说：‘我归信真主和他的使者。’”

须知：参悟是在一切善功之上，是最贵善功，因为心的功修比身体的功修更高尚、更伟大。因此圣人ﷺ说：“参悟一时比一年的功修更高强。”在一个传述中是比六十年的功修更高强。在一个传述中是比七十年的功修更高强。

据传米格达德·本·艾斯外德（مقداد بن الاسود）说：“我来临艾布·胡莱勒（ابى هريرة），我听见他说：‘至圣ﷺ曾经说：『参悟一时比一年的功修更高强。』’然后我来临伊本·阿巴斯（ابن عباس），我听见他说：‘圣人ﷺ说：『参悟一时比七年的功修更高强。』’然后我来临艾布·白克尔，我听见他说：‘圣人ﷺ说：『参悟一时比七十年的功修更高强。』’”然后，米格达德说：“我来临圣人ﷺ，然后我给他表说了他们所说的那些，他说：‘他们说实了。’然后他说：‘你召唤他们到我这儿来。’我就召唤他们来，他问艾布·胡莱勒：‘你是怎么参悟的，在参悟中有何感想？’他说：‘在真主的话『他们在造化天地中加以参悟。』’圣人ﷺ说：‘你的参悟比一年的功修更高强。’

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 440 页

然后他问伊本·阿巴斯（ابن عباس）是如何参悟的，他说：‘我在死亡和显现的惊恐中参悟。’圣人ﷺ说：‘你的参悟比七年的功修更高强。’然后问他艾布·白克尔：‘你是如何参悟的？’他说：‘我在火狱和它的惊恐中参悟，我念：『我的养主啊！在火笼罩我的处境下，求你使我成为尊大的』，直到你实现你的许约，而且你在火狱中不要惩罚穆罕默德ﷺ的教生。’圣人ﷺ说：‘你的参悟比七十年的功修更高强。’圣人ﷺ接着说：‘主啊！凭我教生艾布·白克尔的情分你怜悯我教生。’优越尊贵归于一切意念的层次。”

道长说：“在第一个中特指的道理是：在参悟明文中所提的昼夜交替的道理是它运转一年，然后根据参悟的期限得到回赐。在第二个中特指的道理是：的确害怕死亡和它之后的是直通天堂的，或直通火狱的，天堂是在七层天上面，火狱在七层地下面。在第三个中特指的道理是：按圣训中

传来：落入折汗难火狱底要七十年。当艾布·白克尔与头两个相比参悟的更深奥，他就得到了所提的回赐，他的报酬符合他的参悟（的深奥）而来临。”

在这节明文中指点：天地万物是因为人类而造化，的确天地的存在是相连着人的存在。这个含义使你足够的是：的确真主叫他的众天仙给阿丹叩头，这是制服的极限，他们比天地万物更优越。

这个的比喻是：的确真主当意欲造化果子时，就造化一棵树，他为果子制服树，以便它担负它，而世界凭它中的是树，它的果就是人类。

在这个含义上更尊大的是真主说：**“的确在那些中对有参悟的人们一定有许多显迹。”**即：在这个含义中有很多证据对他们有心的人们、以正信和明知之光而发光照亮的人们证明了人的尊贵和全品，因为他们以平安的理智加以参悟。

（45：14）你对信道的人们说：“叫他们宽恕那些不盼望真主的日子的人们，以便他以他们所营干的赏赐一伙人。”

﴿قُل لِّلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لا يَرْجُون أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِما كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

你们宽恕，即：你们放过、你们原谅，它是所说的话的内容，它被省略，因回答句证明了它。

“叫他们宽恕那些不盼望真主的日子的人们”，正如真主说：**“你对他们信道的我的奴仆说：‘叫他们立行拜功’”，**即：你对他们说：“你们立行拜功，他们就立行拜功。”

刊沙夫的作者（صاحب الكشاف）说：“他们认为此事使得：يقيموا含有ليقيموا之义，这就是他所说的。”他们说：“省略لام使得只是因为它是قل的那个命令，是由它上换取的，假若有人开头省略لام而说يقيموا使不得。”

盼望的真谛是在被喜之人中，它在这儿被担负在暗喻上，就是盼望、害怕。

其义是：叫他们宽恕原谅他们未经历且不害怕真主在过去各民族中降临他的一切敌人的，因为他们的话“阿拉伯的日子是针对经历了它的人”，如像布阿斯之日（يوم بعاث）。它离麦地那有三分之一的路程，它的日子是著名的，正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的。

据说：“他们不盼望真主为回赐一切信道的人，把获得成功许给了他

们而制定的一切时候，把它（日子）相许于真主如真主的房子。”

这节明文降示在战斗的明文之前，然后凭它停止了，因为经会同是麦加降示的一章，除非马外勒丁耶（ماوردى）他除过这节明文，他说：“它是麦地那降下的，为欧麦尔•本•赫塔布（عمر بن الخطاب）降下的，也把它归于（عزاه）伊本•阿巴斯（ابن عباس）和盖塔德提。那是这样的：欧麦尔是安法勒（غفارى）骂了他，他思考了要惩罚他，于是针对他降下了这节明文。

据说：“母纳废格的头领吾板耶之子阿布顿拉（عبدالله بن ابى）说了一些谬论时降示了它。那是这样的——他们为白尼•穆苏托里格（بَنِي الْمُصْطَلِقِ）战役扎营在一眼井旁，此井称为（مريسيع مصغر مرسوع），然后吾板耶之子派他的侍童去取水，他来迟了，当他来临他时，他问他：“什么事阻挡你了？”侍童说：“欧麦尔坐在井旁边，他不让一人取水，直到圣人ﷺ的水袋和艾布•白克尔和欧麦尔的水袋装满了。”吾板耶之子说：“有像我们的，就没有像此等人的，正如有人说：‘你的狗肥了会吃你！’”此话传到欧麦尔，他佩剑正欲去讨说法，真主就降下了此节明文。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 441 页

在伊玛目苏尔莱比的经注（تفسير امام ثعلبى）中提到：“在从降下 من ذاالذى يقرض الله قرضا حسنا（**谁是这样的人，他借贷给真主是那样俊美地借贷。**）（2：245）的明文之后，犹太人格哈苏•阿促伦（قحاص عاذور）藐视地说：“真的！真主都需要借债。”消息传到法如格（欧麦尔）耳中，他就佩剑搜捕他，或者他到处寻找，以便杀死他，真主的使者ﷺ到处差人寻找欧麦尔，当他来临时，圣人ﷺ说：“欧麦尔！你放下宝剑吧！清高真主已命人宽恕。”圣人ﷺ就把这节明文诵念给了他。欧麦尔说：“主的使者ﷺ啊！你知道真主对你降下了为世人的真理，别一次你在我脸上看不见怒恼的神色，你从我上面对罪过时只会看见宽恕的德性。”

چو بد بينى ز خلق ودر كذارى * ترا زيبد طريق بردبارى

若你从人们中看见罪恶显现，你远离吧！

你在合宜心愿的道上忍耐吧！

اكرچه دامنت رامى دردخار * توكل باش و دهان پرخنده ميدار

尽管你磨损你的衣襟， 但你笑口常开而忍耐。

“以便他以他们所营干的赏赐一伙人”：这是命令宽恕的因由，一伙人所指的是穆民。以泛指是为夸赞他们、赞扬他们，即：他们以那个被命

令，以便真主在复活日以他们在今生所营干的优美善功要赏赐一伙人，即：任何一伙人，而不是所特指的一伙人。由不信之人和母纳废格的迫害上忍耐，以抑制厌怒宽恕（الاعضاء）他们，忍受艰难不顺心是其中之一，在这儿简略了至大的回赐。

的确，可以说以一伙人指不信道的人，以他们所营干的指他们的罪恶，所传述的丑恶的语言就是其中之一，用泛指是因为贬低。

问："概述赏赐不适合命令宽恕的因由，因为它证实假设的宽恕和不宽恕。"答："也许其含义是：你对归信的人说：'叫他们宽恕作恶的举伴之人和母纳废格，不要与他们互相为伍，因为他们要遭惩罚，一定真主在复活日要惩罚他完全还报他们罪恶的惩罚。'将来的明文证明这个含义。"

的确在《古兰经》中到来的大半营干是不信之人营干的，可以说其义是：以便真主在还报时还报他们，如在伍侯德等日子中。

在这节明文中指点：的确归信的人如果宽恕干罪的人，哪怕他们由于顽固不化是不可饶恕的，他就是以真主德性所修养的人，然后真主要回赐一伙人，是把他们好歹的行为还报给他们，或者在今生后世，或者是在后世。

（45：15）营干清廉干办尔麦里的人，他自受其益，作恶干歹的人，自受其害，然后，你们只归宿于你们的养主。

﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاء فَعَلَيْهَا ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ﴾

营干讨主喜悦功课的人，那些清廉干办尔麦里的益处和回赐只益济他自己，只归于他。

"作恶干歹的人"：凡是作恶之人，他罪害的害处和惩罚只在他自身上，其行为几乎不会祸及他人。

"你们的养主"：掌管你们事情的主。

"只归宿于"：凭死亡挡回于。然后他以你们好歹的行为要报酬你们，所以你们当为会见他做准备。

在它中鼓励人们营干清廉的干办尔麦里，对营谋罪行者加以警告。所以，第一等人是宽恕作恶之人的，其主人是以真主的德性修养的。第二等人是作恶不义的人，其主人是以恶魔的本性沾染的。

那么，谁是行善正义的人，的确行善之人必定是在乃尔目乐园中。谁

是作恶犯罪之人，的确作恶犯罪之人必定是在折害目火狱中。

罪恶是两样：外表的罪恶是明显的，而内在的罪恶是隐昧真主的团体（اهل الله），以罪恶的面孔正视他们。这等人（经注解）属于外表行善、内里作恶的。然后真主慈悯了（表里）平安的、喜主的、接受的人，放弃了非法、嫌疑、无益的人。

由他们一部分上传来——

他行走在荒郊中，突然一个穷人赤脚、精头，裤子破裂没带盘费和水袋步行着。他说:“我心想:‘如果他带水袋和绳索,要做小净礼拜就好了。’”然后，我紧随他前行，的确迁徙太艰难了。我问他：“青年啊！假若你把你这个破衣搭在头上可以防备太阳的炎热，它对你是很好的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 442 页

他仍禁言而行，在一个时辰之后，我问他：“你是赤脚的，你看穿鞋多方便啊!”他注视了一会儿说：“我看见你（身上）有很多多余的，你不是写圣训的人吗？”我说：“是的。”他说：“你由圣人ﷺ上没有写到：‘为人最优美的伊斯兰是放弃无益的吗？’”然后他沉默了，我们继续前行。然后我渴亢了，我们来到了海岸边，他观看了我，他说:“你是渴亢的人。”我说：“不。”然后我们又行走了一个时辰，我实在渴亢难忍，然后我左右观看有没有水。他说：“你是渴亢的。”我说：“是的。”他说：“你已经在这地方不能同我前行了。”然后他拿起我的水袋，进入大海，潜入海中，然后给我拿来了水并说：“你喝。”然后我喝到了比尼罗河中更甘甜、更清澈的水，并且其中有水草。 我心想，这是真主的一位外哩，但我忍住了张口，直到当我们快到了目的地时，我向他恳求同行，他站住说：“你喜欢那种方式——要么你走，要么你让我走。”我心里想：“你前行，我也是前行的。”我坐在一个地方，他来了，我又向他恳求同行，他说：“艾布•白克尔啊！如果你愿意，你前行，或你坐下。如果你意欲，你推后，的确，你不能随同我在一起了。”他未理睬我而去，然后我进入一个房子中，在其中有我的一个朋友生病了，我对他们说：“你们把这个水喷洒在他上。”然后，他们把此水喷洒在他上，他就痊愈了。我由那个人上打听他们，他们说：“我们没有见过他。”

在这个故事中有很多益处，你对它加以思考吧！

须知：的确，你绝不会到达这个品位，除非凭着全品之人的正信伊玛

尼、益济人的知识和清廉的干办尔麦里，谁失去了其中一件，他就无份了，祈主护佑。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

پی نیک مردان بباید شتافت * که هرکس کرفت این سعادت بیافت

未行善的人务必急忙， 凡抓揽的人你当抓揽这个幸福。

ولکن تو دنبال دیو خسی * ندانم پی صالح کی رسی

可是你尾随着卑贱的恶魔，

我不知道你怎样才能跟上清廉之人。

پیغمبر کسی را شفاعتکرست * که بر جاده شرع پیغمبرست

圣人ﷺ给一人说情，

那是因为他必定在圣传真道上。

（45：16）我确已把经典、智慧（哲理、裁判）和圣品赐给了以色列的后裔，和把一部分洁净美食赐给了他们，而且我使他们贵过了全世界的人。

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾

“经典”：《讨拉特》。

赛尔迪 •穆夫提（سعد المفتى）说：“也许最相宜的是他把经典转成等类的，直至包括《宰逋尔》和《引支勒》，那是因为穆萨、达乌德和尔萨都是在以色列子孙中的圣人。”

“智慧（哲理）”：主观性的、行持性的机密哲理和正道中的精通，或者在世人中敌对者中的裁判，在那时国权掌握在他们手里。

“圣品”，当时，他们中圣人与他们之外的人相比数不胜数，的确伊布拉欣是万圣的大树。

“一部分洁净美食”：一部分佳品如白蜜、鹌鹑。

“使他们贵过了全世界的人”，当时我把没有赐给他们之外的人的赐给了他们，属于海水分开、白云遮荫……。在它中没有必定他们在正教、回赐方面贵过他们时光之外的人，或者贵过他们时光的世人。的确在他们时光没有一人比他们在真主上更尊贵、更受喜。

（45：17）在教门的事情中我把许多明证（借圣贤）显给了他们，然

而只有在真知来临他们之后，他们因为互相嫉妒才分裂了。的确，你的养主在复活日在他们中将为他们所争论的来判决。

﴿وَآتَيْنَاهُم بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِن بَعْدِ مَا جَاءهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ﴾

是在教门事情中的明显证据和征服时代的奇迹感应。من含有فى之义，正如在真主的话**“在主麻日当为礼拜召唤了人们时”**中说的。

伊本·阿巴斯（ابن عباس）说：“明证是全知差派至圣ﷺ，和为他们解明他的事情。的确他要从麦加迁移到麦地那，麦地那人将辅助他。”

“分裂了”：他们在教门事情中产生了分歧。

“在真知来临他们之后”：在含有它的真谛和它的实质的知识来临他们之后。然后他们把必定解除分歧的作为必定恶化是非的。

“因为互相嫉妒”：因为仇视、嫉妒在他们中出现，并不是对它有怀疑（那么在教门中确信无疑，但仇视嫉妒也要后世遭判决）。

“判决”：以惩罚还报判决。

“他们所争论的”，属于教门事情。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 443 页

（45：18）然后，在教门事情中我使你立于礼乘之道上。你跟随它吧！你不要跟随无知的人们的私见（私欲）。

﴿ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاء الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾

“我使你立于”：然后在以色列子孙之后我使你立于，即：我把你的修行之道作为确定位分。

“礼乘之道”：事情尊大的圣道和道乘。

“你跟随它吧”：你把它的一切判断通行在你自己和除你外的人上，不要抛弃从它中的一件。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“的确我以一切奥妙、怜悯从万圣队伍中特选了你，你明知它吧！我也把一切真质特赐给了你，你追求它吧！我已为你制定了一切道境，你修行它吧！我已为你确定了一切道义，你追随它吧！你由它上不要超过，也无须追随除你外的。假若穆萨和尔萨还活着，一定他两个不能够，除非追随你后。”

哲尔法伦·萨迪格（جعفر الصادق）说："在一切命令中的礼乘是看守在它（教门）中的一切法律，襄助是在真主上。"

"无知的人们的私见（私欲）"：无知的主见和他们追随私欲的偏斜诚信，他们是古莱氏族首领们。他们曾对圣人ﷺ说："你回到你祖先的教门吧！的确他们比你更尊贵。"

（45：19）的确，他们绝不能由你上避免真主上的丝毫。的确，不义亏己不信的人一部分是一部分的保护者。真的！真主是敬畏之人的外哩。

﴿إِنَّهُمْ لَن يُغْنُوا عَنكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاء بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ﴾

"真主上的丝毫"：如果你追随他们，他就要罪刑你。他们一部分说："其义是：如果真主意欲给你恩典，任何人不能阻挡它；如果他要给你祸患，任何人也不能拨转它。所以，你的思想不要相连被造物，你的心灵不要朝向在除我外的不牢靠的上，你托靠在我上吧！

"是一部分的保护者"：他们不能掌管他们，也不追随他们的私见，除非像他们一样的不义亏己的人，因为同类的是同病相怜的。

"真主是敬畏之人的外哩"：你是他们的导师，你自始至终在你所执掌的教权上，尤其掌握敬畏和礼乘的大权，由除它外的上全部转脸。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："把他们称为不义亏己迷误的人是因为他们把被造的一物放在了他之位。把归信的穆民称为敬畏的人是因为他们在这个深理妙义上谨慎小心，他们事事把真主作为保护者。"

（45：20）这是对世人的明证与引导，是慈悯他们坚信的民众的。

﴿هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾

"这"：《古兰经》。的确在它中的是正道和教义的一切标志，如像心境上的明证一样，仿佛它像灵性和生命。那么谁从《古兰经》中无福分，他的主观和明证没有了，他就像死人和无触觉、无生命的无机物一样。

然后把明证引用在《古兰经》上是说明它的一切福分，如真主说：**"的确，从你们的养主上的一切明证来临于你们了。"**即：《古兰经》和它的一切显迹。真主的话是针对穆萨上的九大感应而言。他说：**"一定的确你知道只有调养天地的主降示了这一切明证。"**（17：102）

البصائر是بصيرة的复数，它是一道光，借它有理智的心灵观看。的确，眼睛是一道光，借它有触觉的眼睛去观看。

也可以说这是指点追随礼乘，把明证引用在它上是因为正次的（مضاف）词根是属于概括词性，然后仿佛有人说追随它的全部。

“引导”：从迷误陷阱中引导人。

“慈悯”：是从真主上的尊大慈悯和全美恩典，的确获得今生后世的一切幸福只是凭它而获得。

“坚信的民众”，从他们的事情中有确信一切事情。

波文：没有猜疑的一伙人。其义是：他们是从猜疑的荒郊中走过，在确信品位的头上修道的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“是指凭明见明证之光准备到达于确信位分的人。如果此光喷洒，就借它显示了真理和虚假，然后人们由各个层次上观看：

1.以理智之光观看的（نور العقل）；

2.以洞察之光观看的（نور الفراسة）；

3.以正信之光观看的（نور الائمان）；

4.以坚信之光观看的（نور اليقين）；

5.以至善之光观看的（نور الاحسان）；

6.以明知之光观看的（نور العرفان）；

7.以明见之光观看的（نور العيان）；

8.以眼光观看的（نور العين），都是在明证上，它的太阳是显照的，它的天是在真实无假的彼岸。”

由至圣ﷺ上传来：《古兰经》把你们引导在你们的对症和你们的良药上。你们的病症是一切的罪过，你们的良药是求恕饶。最大的罪是举伴，它的救药是认主独一。它是凭主的能为、德性和本然的境界为品级的。

真主的话**“叫一切归信的穆民只托靠在真主上吧”**指点了第一个品级。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 444 页

的确托靠是能为认主独一的分支，托靠只把事情完全依赖于掌管它的主，偏向它的保护者上。

真主的话**“安静的心灵啊！你应当喜悦地，被喜地归于调养你的主。”**指点了第二个品级。的确喜主是他无始的喜欲，放弃私欲，心情舒畅是德

性认主独一的果子。在这个位分中艾布·尔林·代嘎格（ابو على الدقاق）说：“认主独一是在通行一切判断中以全能的铁锤一锤一锤地敲打你，而你是沉默无声的、夸赞主的。”

真主的话**“万物都是毁灭的，除非他（主）的本然”**指点了第三个品级。

据传——艾比·图拉比·奈赫舍丙耶（ابى تراب النخشبى）的一位门人去朝觐，然后他探望了艾布·耶宰德·拜斯塔米。他向他询问了他的谢赫，他说：“的确，他说：‘假若天地变成了铁，我一点在我的衣禄中不怀疑。’”然后艾布·耶宰德把它认为是十分丑恶卑贱的，因为在它上浑化了能为，没有德性和本然浑化，他说：“他站在它上的那个地怎么会立起呢？”那门人回来了，他把其故事告诉了艾比·图拉比（ابى تراب），他说：“你对他说：‘你是如何的呢？’”然后他来了，他询问了他（艾布·耶宰德），他写了：奉普慈独慈真主尊名，艾布·耶宰德没有了（浑化了）。在艾比·图拉比看见它时已在临终中，他念了“我已归信了真主”，然后他无常了。

我们的毛拉说：

هیچ بغضی نیست در جانم ز تو * زانکه این را من نمی دانم ز تو

在我心中对你一点都不怒恼，

从那些我不知道在你上有了这一些。

آلت حقی تو فاعل دست حق * چون زنم بر آلت حق طعن ودق

真主的器具就是你，能为者是真主的掌握的手。

我怎能把诽谤和敲击打在真主的器具上呢？

آدمی راکی رسد اثبات تو * ای بخود معروف وعارف ذات

为人怎能尽知你的“唯有真主”呢。

哎！自己明知，且明知你的本然的人啊！

所以，在你上应该参悟《古兰经》的一切显迹（经文），以真光的一切明证取益济，以便你成为调养品的学者。

一部分上人说：“学者有四等人——

1.一等学者他是从真主上的福分，属于真主的，这是机密和真境（真乘）的品位，真主说：**‘真主作证：万物非主，唯有他。’**

2.一等学者，他从真主上得到的福分是真知和明知主之境（超乘）（العلم والمعرفة），它是灵性和明知认主之境（超乘）的品位。

3.一等学者，他的福分是行列于真主（السير الى الله）的学问，它是本性和道乘的（النفس والطريقة）的位分。

4.一等学者，他的福分是行列于后世的学问，它是本性和礼乘的位分。因为他凭清廉的干办尔麦里获得后世的行持，一切最高尚的是第一等。”

一部分上人说：“我看见艾布•耶宰德在宵礼后跪在礼拜寺里直至早晨。然后，我对他说：‘你把你明见的告诉我吧！’他说：‘真主使我看见了天地万物。’他接着问：‘什么使你这样羡慕呢？’我说：‘除你外，我没有所羡慕的。然而，他们一部分向你讨取步行在水上，一部分向你讨取另一些奇迹，的确我除你外一无所求。’然后我问他：‘为什么你向真主寻求明知他呢？’他说：‘且慢！我除他外不希望明知一物。’”

他们一部分说：“认主独一的品位高于明知认主之境的品位（قال بعضهم مقام التوحيد فوق مقام المعرفة）。”

据传——两位道长有幸相会，他两个在明知认主之境上畅谈心会，然后他俩一个问一个：“因什么我比跟随你的人尝到了明知认主之境中的尊大尝试？”另一个说：“你不必欣喜，如果凭你的跟随，从认主独一的位分超越我到达明知认主之境的位分。如果你全美了明知认主之境，你就得到了亲眼大见、浑化和宁静。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

ای مرغ سحر عشق ز پروانه بیاموز * کان سوخته را جان شد وآوز نیامد

倾心爱主的黎明鸟啊！你学习飞翔吧！

你浑化生命心怀，不要有计谋虚情。

این مدعیان در طلبش بی خبرانند * کانرا که خبر شد خبری باز نیامد

那虚伪之人在寻求他中没有任何信息，

背转预言者（信使）就得不到万物的信息。

کر کسی وصف او ز من پرسد * بی دل از بی نشان چه کوید باز

若一人向我询问他的情况， 无心就无显迹，你怎么不言呢？

عاشقان کشتکان معشوقند * برنیاید ز کشتکان آواز

倾心爱主之人是所爱者抹杀之人， 他无声无息被抹杀。

我们求清高尊大的主使我们成为具备了一切品级，到达最高目的地的人。的确，他是万物的君王，一切仁慈和大恩皆由他发出，是引导人于浑

化和叩头的真谛的。

（45：21）不然，难道作恶犯罪的人以为我会使他们像信道且营干清廉的干办尔麦里的人一样使他们的生存（心活）与死亡（心死）相等吗？他们判断的太恶劣了！

﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاء مَّحْيَاهُم وَمَمَاتُهُمْ سَاء مَا يَحْكُمُونَ﴾

ام是被割断的，在它中含有بل之义，因为从第一个解释转移到第二个解释。الهمزة是因为否定之否定方面认为的。认为它的丑恶和羞辱它，并不是在否定所遇到的。

犯罪是营谋，是从它中有营谋的身体肢体而言。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 445 页

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“把猎捕狗、豹、鸟的人被称为作恶犯罪。它的复数是جوارح。或者因为它是受伤，或者因为它是营谋。把营谋的肢体被称为جوارح，以它比喻这两个的一个。”

以恶指库夫勒和罪过。

“像信道且营干”：同时在他们上有一切优美的行为，我与他们交往是那样的在尊贵和升高品级中交往。كاف是جعل上的第二宾语。

“使他们的生存与死亡相等吗”：两伙人一总的生与死。这一句是空间名词和关系名词一切中从代名词上的状语。按照السواء含有المستوى之义看它包括它两个的代名词，他们的生存与死亡是借它升高于主动者。

其义是：不然，难道他们以为我会使他们像他们所具有的一样，他们的生存与死亡完全是相等的。真的！两等人在他们中的一件中都不相等。的确，这等人活在正信伊玛尼和服从的尊贵中，他们死在真主的慈悯和喜悦中。因此至圣ﷺ只要看到礼拜寺中的凉棚居士就说：**“叫人活的主使你们活，叫人死的主使你们死。”**而那等人活在库夫勒和罪恶的卑贱和耻辱中，死在真主的诅咒和永久的罪行中。

كل و خار و كل و كوهر نه برابر باشد

草和刺，顽石和宝石不一样。

古莱氏族的不信之人曾说：“按现实情况看我们在后世比归信穆民的处境更优美。”他们说：“我们财帛儿女更多，我们是不受罪行的。”即：

的确今生的尊贵就是后世的尊贵。

的确据说：“否定的所指的是：他们在死亡后还一样，就像他们生前一样。因为，作恶者和行善者即使他们生在衣禄和健康中是相等的，只是他们死后就分开了。”

“他们判断的太恶劣了”：他们的这个判断太恶劣了，他们把举伴和认主独一派生的认为是一样的了。

同是用生命水所灌溉的，哪种花都不是一样的。

由泰米穆•达勒（تميم الدار）上传来，一天夜里他正在一个地方礼拜，突然他想起了这节明文，然后他痛哭，反复诵念直至凌晨。

由法兹里（فضيل）上传来，他想起这节明文，他就痛哭而反复诵念，他自言道：“法兹里啊！但愿我觉得两伙人是你。所以，在功修的回赐中你要担心作废，在勇士位分上你要担心畏缩（جباء），在学者的回赐中你要担心无知，在立站的回赐中你要担心昏睡。依此而看，上紧奋斗之人会增加自己的回赐，短步之人会削减自己的尊贵。”

在前人的经中有：的确真主每一日呼唤：“五十岁的人啊！你栽种；六十岁的人啊！你收割吧！七十岁的人啊！你快快核算；八十岁的人啊！你们送向前（逝去）的是什么？你们留给后人（后世）的是什么？在你们上再没有一点推故了。但愿万物众生没有被造化，但愿他们停止在当被造化成形时。他们知道，为什么造化了他们，而你们同坐在他们中，然后探讨着他们的行为。真的！死亡之时辰已来临你们了，你们拿起你们防身的吧！”

据传，圣人ﷺ说：“如果真主意欲一个奴仆好，就把一位游转的天仙差派到他，然后他保护他，使他容易，在他死亡时将要归落在好中的取命天仙来坐在他头前，说：‘安静的生命啊！你去到真主的恕饶和喜悦上吧！’在那时他喜欢会见真主，真主喜欢会见他；当真主意欲一个奴仆歹时，就把一个死于罪恶中的游转的恶魔差派到他，他使他迷误，在他死亡时，取命天仙来临他，坐在他的头前说：‘丑恶的生命啊！你去到真主的恼恨上吧！’他就离体而去，那时，他怒恼会见真主，真主怒恼会见他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 446 页

据说：“如果真主意欲使一个奴仆从罪恶的低贱转移到服从的尊贵时，就以真一品亲近他，以满足使他无求并使他看见自身的缺点。那么谁获得

了那些，他的确得到了今生后世的福分，正如他在服从者和犯罪者之中分开一样。他在服从者和服从者中分开，在服从善功和意念中的各自超越是一切位分和品级的各自优越。因此，天堂的人一部分能看见一部分，正如在地球上能够看见灿烂的星星一样。”

由欧贝代·本·哈里德（عبيد بن حالد）上传来——的确至圣ﷺ使两个人结为兄弟，然后，一个在主道上被杀了。后来另一个在主麻日或其他日子死了，他们为他举行了殡礼，然后，圣人ﷺ说：“你们念什么？”他们说：“我们祈求真主恕饶他、慈悯他，使他相逢他的兄弟，并在一起。”圣人ﷺ说：“在他的拜功之后他的拜到哪里去了，在他的行为善功之后，他的行为善功到哪里去了。”或者圣人ﷺ说：“在他的斋戒之后，他的斋戒到哪里去了，在他两个人上有比天地之远的距离。”

的确，在一部分传述中传来：的确死人他们忧伤在他们上被割断的善功，直到懊悔回赛俩目和它的回赐（割断）。

所以，叫有理智的人防备落后的忧伤和分离的悲痛：至于落后的忧伤是他们从自己的坟中站起来，行善之人登乘了真光的尊贵，一切临真主之人的尊贵已前行在他们前面，一切落后的人已停留在无福者的队伍中；至于分离的悲痛是如果真主把万物众生集合在一个位分中，他就命令一位天仙呼唤：“人们啊！你们分离吧！”

的确，敬畏的人确已成功，正如真主说：**“作恶犯罪的人啊！今日你们分离吧！”**然后，儿女与父母分离、丈夫与妻子分离、朋友与朋友分离。然后这伙人被尊敬着（مبجلا）请入乃尔目天堂的花园，那伙人被戴火链着赶入折黑目火狱刑罚。

一部分特选之人说：“我在梦中看见已归主了的道长艾巴·易司哈格·伊布拉欣·本·尔林·本·优素福·设拉子（ابا اسحق ابراهيم بن على بن يوسف الشيرازى）。他身穿白衣，头戴冠冕，我问他：‘这白衣是什么？’他说：‘服从善功的尊贵。’我问：‘冠冕呢？’他说：‘真知的尊贵。’”

由艾布·白克尔·卧拉格（ابوبكر الوراق）上传来：“我们寻求四件事，我们在四个地方发现了它：

1. 我们发现真主的喜悦是在服从真主中；

2. 衣禄宽宏是在日出拜中；

3. 教门中平安是在看守口舌中；

4. 心境发光是在夜间拜中。所以你应当莫失良机，的确时候是利剑。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

سر از جيب غفلت برآور كنون ... كه فردا نمانى بخجلت نكون

从昏聩衣领中现在你探出头吧！

以免明日惭愧地低下头。

قيامت كه نيكان بأعلى رسند ... ز قعر ثرى بر ثريا رسند

复活日优越的人是来到了最高之道的人，

地之下的人是到了黄泉之人。

ترا خود بماند سر از ننك پيش ... كه كردت برآيد عملهاى خويش

在羞愧之前你低下自己的头， 以同族人的行为引以为鉴。

برادر ز كار بدان شرم دار ... كه در روى نيكان شوى شرمسار

兄弟在明知主的事情中要怀内疚，

惭愧常挂在优越之人脸上。

（45：22）真主因为真理造化了天和地，以便使每一个人都因他所营干的受到报偿，他们是不会受亏枉的。

﴿وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾

“因为真理”：因为真理、因为显示他。

其真谛是命令造化，显然永活的真一的主，所以世界万物中没有一物则已，一旦有了清净的真主在它中已显然他的一切尊名和德性。但是只有亲眼大见之人方可大见他。显现这个“真理”和“有”是取缔了“虚伪”和“无”之后。

真主的话**“然后他升高了尔勒世”**的机密回旋在它上。的确真主以自己的本然在升高上是尊大的。

“他所营干的”好与歹，这句连接在بالحق上，因为在它中有因由之义，因为الباء是为因由。它解明：在造化世界的机密哲理是为回报，因为假若没有回报，正如不信道的人说的：“服从者和违抗者是相等的。”

回赐被排列在顺服和违抗上，它两个都被停顿在世界体形上，因为责成只在今生世界中。

“他们”：以**“每个人”**所证明的一切人。

“不会受到亏枉的”：以减少行好之人的回赐，增加作恶之人的罪行。

不然每个人得到适合（فراخور）自己行为的报酬。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 447 页

在这节明文中说了：无知者的报酬是相等的，真主因为造化了世界，以便在从服从的人中分明违抗的人，并不是以无知而论断。所以，必定是在公道和百恩中按符合于行为的无亏枉，不无知加以报酬。所以你应当奔忙于清廉的干办尔麦里，尤其认主独一、赞念真主，因为赞它得到明知认主之境。这就是造化人神两等的目的，一定明知认主之境是一样百恩。

圣人ﷺ在回答他说的“哪种善功更贵呢”中说：“相同真主的学问，明知认主之境的解明（العلم بالله وبين معرفة）。”明知认主之境是一个大区分。

因此哈菲兹（الحافظ）说：“艾布•宰德的坟陵对于苏丹麦哈穆德•厄孜乃温耶（سلطان محمود الغزنوى）是这样的：的确艾布•折害里没有看见真主的使者ﷺ，只是看见他是阿布杜•穆团里布的孤儿。艾布•塔利布假若看见他是真主的使者ﷺ 调养全世界主的爱臣，明知了那些，一定归信他了。”

在功修中必须虔诚，那么喜真而崇拜真主比害怕后果而拜主的人的品级更高尚（فمن عبد الله حبا اعلى رتبة ممن عبده خوف العقوبة）。

据说——一位穆罕默德ﷺ的教生崇拜真主四十年，他受到了比以色列人崇拜真主四百年更多的赏赐。然后，以色列人说：“主啊！你是公道的。”真主说：“你们是害怕今生的惩罚才崇拜我，而穆罕默德ﷺ的教生归信我才崇拜我。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

چيست اخلاص آنكه كسب وعمل * پاک سازى ز شوب نفس ودغل

那营干和干办之人的虔诚是什么？

是从自性和奸诈的污浊中纯洁。

نه در آن صاحب غرض باشى * نه ازان طالب عوض باشى

在那些没有掌航之人， 从那些中修行没有回报。

كيسۀ خود ازو بپردازى * سايۀ خود برو نيندازى

你从它中鼓满自己的钱袋，

绝不要把自己的影子投掷在它上。

（45：23）难道你看见把自己的私意当成他的主的人了吗？真主明知地使他迷误了，并封闭了他的耳和他的心，把幔帐罩在他的眼上，既已如

此，谁在真主（使他迷误）之后还能引导他呢？难道你们不参悟受劝吗？

难道你看见把自己的私欲当成他的主的人了吗？

﴿أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ﴾

私欲是丑恶的本性所喜爱的。舒尔比（الشعبى）说：“称为私欲只是因为它使它的主人陷入火狱。它就是令人奇怪的——抛弃追随引导者，去服从私欲的人，仿佛他崇拜它。”

在它中指点：谁未亲眼大见自以为立于一个品位中，的确他成为私欲之人了，他崇拜的是除毛拉（真主）之外的。圣人ﷺ说：“在天的荫影下没有一个奴仆近主御前比私欲更恼恨的。”

他们一部分说：

نون الهوان من الهوى مسروقة * فأسير كل هوى أسير هوان

耻辱的鱼从私欲中被偷去，

那么凡是私欲的俘虏就是最可耻的俘虏。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

مراد هركه براى مطيع امر تو شد * خلاف نفس كه كردن كشد جو يافت مراد

凡是希望行善和服从你的是顺从你的人，

相反自性、努力寻求的人已得到目的。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

هيچ اذاى براه خلق * نيست بدتر ز نفس بد فرما

在世人之道上凡是伤害没有比自性更丑恶、更误导人的。

真主明知地使他迷误了，并封闭了他的耳和他的心，把幔帐罩在他的眼上。既已如此，谁在真主（使他迷误）之后还能引导他呢？难道你们不参悟受劝吗？

﴿وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَن يَهْدِيهِ مِن بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ﴾

“使他迷误了”：为显现从他上的公道抛弃了他（们）。

波文：使他迷误了，抛弃了他。

“明知地”：这是从主语上的状语，即：真主明知他的迷误。是更换了他先天的天性。也可能是从宾语上的状语，即：在引领之道上迷误者知

道他顽固而迷误了，如：**“然后当他们所认识的来到他们时，他们就不信它”**（2：89）又如：**“然而只有在真知来临他们之后，他们因为互相嫉妒才分裂了。”**（45：17）

“封闭了他的耳”：从劝导中它无效果，也听不见真理的方面。

“他的心”：他在一切显迹和警告中不能参悟，也不理解真理的方面。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 448 页

“把幔帐罩在他的眼上”：是由洞察和参悟上的阻挡物，它是遮住眼，由观看和熟知上遮住它的。

把غشاوة转为泛指为种类多样，或者是因为尊重。

一部分上人说：**“‘真主封闭了他的耳’**，然后他听不见他的召唤；**‘和他的心’**，然后他不理解他的召唤；**‘把幔帐罩在他的眼上’**，然后他不能亲眼大见在造化万物中的全能踪迹，所以他看不见真理。”

“谁在真主之后”：在真主使他迷误之后，因为他应受由引导上眼瞎、又陷入迷误中，即：任何人都不能再引领他了。

“难道你们不参悟受劝吗”：人们啊！难道你们不重视吗？之所以你们不受劝、不参悟，你们知道，引领是除主外任何人无权利，所以你们不受劝。

波文：难道你们不受劝、不觉悟吗？

在这节明文中指点了玄学家、无神论和唯物论家。谁没有修行追随之道，没有依礼乘的法律凭执掌引领正道之人的调教完全履行修行的判断，没有完全由私欲上浑化，没有喜欢真主，在这些事情中执掌近主和临真的被跟随的明师令他修行，不然，他们模糊的理性，以自以为是的明证跟随库夫勒和迷误的伊玛目，踏着他们的足迹时，他也就落入恶魔的圈套中了。然而他拉着他私欲的缰绳，使他迷误在他所喜欢的荒郊中，他很少为清亮理智、思维平安召唤他修炼和放弃私欲，然后他使他妄想得到一切真知，直到使他毁灭（يوبق）在蒙蔽的深谷（وهدات）、徘徊在一切迷境中。他迷误在一切深谷中，成为折本比盈利更多、欠损比偏往好的更多的人。然后他们在遥远的迷误中，他们尊行他们本身所爱好的简易的，他们的缰绳是在他们私欲的手中。此等人就是阴谋之人，他们在他们不知觉的地方被铲除。

چيست حبل الله رها كردن هوا * كين هو اشد صرصرى مرعاد را

真主的绳索是什么——是解脱私欲。

私欲就是可怕的暴风、雷电。

خلق در زندان نشسته از هواست * روح را در غيب خود اشكنجهاست

世人坐在私欲的监牢中， 灵性在自身陷阱中遭罪。

چون رها كردى هوى از بيم حق * در رسد سغراق ازتسنيم حق

若你因为敬畏真主解脱了私欲，
你就淹没在真主的真恩中了。

（45：24）他们说：“它不是别的，只是我们今世的生存。我们有死，我们有生，除时光外没有能消灭我们的。他们对于那些（复活）没有一点真知灼见，他们只是猜测而已。”

他们说：“它不是别的，只是我们今世的生存。我们有死，我们有生，除时光外没有能消灭我们的。”

﴿وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ﴾

迷误之极而隐昧复生的人说。他们是古莱氏族的卡费勒和阿拉伯举伴主的人。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“这是那些说‘人如草’的无神论者荒谬的妄言。”

“它不是别的”：生存（复活）不是别的。

“我们有死，我们有生”：我们在它中有死有生，除那些外再没有什么复活。

叫**“我们有生”**推后，因为在它中比喻看守明文环节；又因为المطلق的الواو是汇聚。

的确可以说他们凭它意欲的是投胎转世（التناسخ）。它是拜佛者一贯的诚信。

其义是：它含有这件事：说这投胎转世的论说近他们跟前是：凡是他灵性出体的人就附于另一个身体上，也是今生出现了，直到另一次死亡，另一次活。令人迷惑不解（شاكمونى）的是他们妄言：圣人ﷺ说：“我看见我有一千七百个身体。”

拉艾布（الراغب）说：“按教义规定是说：‘投胎转世的是隐昧复生的一伙人。他们妄言：灵性为了永恒从一体隐遁于另一体。’”

在《台尔勒法提（التعريفات）》经中说：“投胎转世表达的是灵性分离一个身体后附在另一个身体上，在两个附带（附体）中的时候是紧密无空的。因为他喜爱在灵性和身体中的一个本然。”

“除时光外，没有能消灭我们的”：时光流逝，它是世界从有的起初至结束的存在期限，然后由凡是漫长的期限上超过到它。它是相反时光的，的确时光是说明很少和很多的期限。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 449 页

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“时光是很长一段光阴，被延长很久的，是一千年。الدهر近苏菲之人眼前是常存的现在，它是神性品尊前的相助（期限），也是光阴的内里（机密），凭它新鲜（更新）无始无终。而他们妄言：‘在毁灭身体中的作用是昼夜逝去。’他们隐昧取命天仙和他奉真主命令收取灵性。他们眼下是做客，直至一个时光。他们骂时光、责令时光，并对主持有怀疑。然后至圣ﷺ由那些上禁止了，他说：‘你们不要骂时光，的确时光是真主。’即：的确真主前定了人生，不是时光确定人生。”

卡什斐（الكاشفى）说：“更转（变化）那时光者是尊严尊大的真主，时光没有选择任何事。”

دهر ترا دهر پناهی ترا * حکم ترا زیبد وشاهی ترا

你的时光是你有扬善的时光，

你的判断就是你的品级和权柄。

دور زان کار نسازد بخود * چرخ فلک بر نفرازد بخود

从那些事中你不要使自己成为遥远的，

也不要把自己升高到天体之上。

این همه فرمان ترا بنده اند * در ره امر تو شتابنده اند

一切顺命之人是你的奴辈，

他们急忙投奔在你主事人的道上。

他们一部分说：

“以自己的时光欣慰的学者啊！你因自己的背信弃义不要责备时光。

的确，它是指望命令主的，时光也将到达命令它的主。

许多不信之人才广，它只加倍增加他的不信。

信道之人清贫，清贫只增加了他的正信伊玛尼。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“圣人ﷺ的话：‘你们不要骂时光，的确时光是真主。’据说：‘其义是：的确真主是能为者，他前定于时光的是好与歹、善与恶，如果你们骂你们诚信是能为那些的主，你们就是骂真主。’”

圣人ﷺ说：“真主说：‘阿丹的子孙不要说，让人失望的时光啊！’的确我是时光，我差派了夜和昼。如果我意欲，我就拿取了它两个。”

这个圣训和第一个圣训在苏菲的注解上是容易的，正如前面已说过的。

他们对于那些（复活）没有一点真知灼见，他们只是猜测而已。

﴿وَمَا لَهُم بِذَٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ﴾

“对于那些”：对于所提到的把生存只限于今世上，把生与死相许于时光。

“真知灼见”：归于理智和醒令的真知。من是增字，以强调否定语。

“他们只是猜测而已”：他们不是别的，只是把他们的事情限于猜测和父传子受的一伙人，在他们上没有一件值得保留抓揽的。这是他们本身中坏的诚信，至于信道的穆民，的确他们抓揽（《古兰经》、圣训、教法）明文，修行确信之道，超越了猜测和揣度的阴阳界。他们坚信身体和内在心性的复生，即：所触觉的复活、所触觉的仙桥、所触觉的天堂和火狱。同样分散的本性集中于完整的身体，在理性的和所触觉的中会聚。在全能中比以所触觉的吃、饮、婚、穿，所触觉的恩典、刑法更尊大。你们在全美的神性品中，一定真主在每一种确切可能的事物中常川有本知未见和亲眼大见的判断，而且在每一种中确定了大而无外，细而无内的尊名的判断，这就是万圣、众使者和归信他们的人的诚信。那么，谁像他们那样诚信，他必得脱离。否则，他必毁灭。这个诚信和认主独一必然之一是把凡是新生（造化、人生）的归于优胜的被夸真主，的确他是万物中的作用者。

因此禁止骂风，因为风是天仙掌握，天仙是真主掌握，所以，一切的使用拨转全归于他。

据传：赫扎志（الحجاج）把阿布顿拉·赛格芬耶（عبدالله الثقفى）派到马立克之子艾乃斯那里召见。他对他说：“你答应信士的官长吧！”他对他说：“真主使他低贱了。的确尊贵的人是凭顺从真主而贵了的人，低贱之人是凭违抗真主而低贱了的人。”然后，他同他住下了。当他来到时，他问：“你就

是给我们祈祷的那个人吧！”他说：“是”。他问：“那是因什么呢？”他说：“因为你违抗你的养主，相反你的圣人ﷺ的道，尊重真主的敌人，低贱真主的外哩。”然后他说：“我要用最严厉的刑罚杀了你。”艾乃斯说：“若我知道那些掌握在你手里，我一定崇拜你。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册450页

他说：“为什么呢？”他说：“因为真主的使者ﷺ给我教导了一个都啊（دعاء）说：“谁每天黎明以它祈祷，任何人伤害不了他。”即：毒不能伤害他、邪术不能伤害他、行亏的长官不能伤害他。的确，我在黎明已用它做祈祷。”赫扎志说：“你把它教导给我吧！”他说：“祈主护佑，如果我教导了它，我就是永活的，你是永活的。”赫扎志说：“你们让开他的路吧！”然后有人给他说了那些，然后我看见了两头大雄狮张开大口伏在他的肩膀上。

这些证明其作用掌握在全能真主，没有掌握在国王、大臣手里，他和他们眼被遮，只能看见因由和媒介一边而已。然后艾乃斯在临终时对侍奉者说：“的确我对你欠着人情——侍奉的人情。”然后他给他教导了那个祈祷，他对他说：“你念：‘ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ اللهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ بِسْمِ اللهِ الَّذِى لَايَضُرُّ مَعَ اِسْمِهِ شَيْئٌ فِى الْأَرْضِ وَلَافِى السَّمَاءِ（奉普慈独慈真主之尊名，奉尊名中最强的真主尊名，奉真主尊名——以他的尊名天地中的任何事物不能伤害）。’”

艾乃斯属于至圣ﷺ的侍奉者之一，他侍奉圣人ﷺ十年，在欧麦尔为哈里法时，他迁居巴士拉，历时迁都九十一年他是在巴士拉的配贤中最后一位归真的人，享年一百零三岁，他是著名的传述圣训的六人之一。

（45：25）当有人给他们宣读我的明证的显迹时，他们的证据（争辩）不是别的，只是说：“如果你们是说实话的，你们就把我们的祖先召来吧！”

﴿وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَن قَالُوا ائْتُوا بِآبَائِنَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ﴾

“给他们”：给隐昧复生的人。

“显迹”：以真理而言的。复生是其中之一。

“明证的”：证明他所言说的明显证据；或者是在它上的一切明证，如真主说：“قل يحييها الذى انشأها اول مرة（你说：“最初造化他的那个主将使他复活。”）（36：79）又说：“ان الذى احياها لمحى الموتى（的确他复活了它的那个主必定能把死人复活。）”（41：39）

“只是说”：只是顽固要求地说。

“你把我们的祖先召来吧”：你们召来我们的父辈吧！即：你们把他们复活起来，你们从他们的坟中复生起他们吧！

“如果你们是说实话的”：的确我们在死之后要复生起。在《烟章》中的确已解明了，即：只是这不可能成为证据的虚伪的话，因为把它只能按说在果断证据上。称为证据只是以奚落的方式把他们催赶到证据场合中，或者是为了把相对的降在符合位分上，以便夸张。把证据的名词按说在没有一点证据的事上就是属于此。（在他们中的祝贺是打和召集）之列称为证据，即：证据的踪迹，是为了说明在他们上绝没有证据，因为谁他的证据是这些，在他上绝没有一点证据。就如一相聚就很打，绝没有祝贺，只能以这种方式去理解这个意思。就像有人说：“他们以不是证据的作为证据。”

（45：26）你说：“真主使你们活，然后使你们死亡，然后又把你们集合到毫无可疑的复活日，但世人大多数不知道。”

﴿ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾

真主起初使你们活，然后又在你们的期限结束时使你们死亡，然后又在复活之后又把你们集合到毫无可疑的复活日，即：在集合中毫无可疑。的确，谁能够初造他，他就能复活他。

机密哲理是：判决集合是因为必定还报。以一切奇迹感应所证实的许约证明它必定实现。召来他们的祖先对立法哲理而言是冲突的，是阻挡复活日实现的。

卡什斐（الكاشفى）说：“复活死人是特指的时间在机密哲理所判定的方面而定时的，然后若是人们要求而没有召来并不担负无能。”

“但世人大多数不知道”：那是从真主的话**“在它中无疑”**中有怀疑的气味中的修正。

在它中指点：的确真主以人性的生命使你们活，然后由人的动物性上使你们死亡。然后他又凭调养品的生命把你们集合到复活日，它就是另一次造化（烙印）。近在有洞察力之人跟前在这些中毫无怀疑，但是大多数人不知道，因为他们是健忘的、昏聩的人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册451页

وفى الجهل قبل الموت موت لاهله * واجسامهم قبل القبور قبور

无知者在死亡之前，他人已死亡了。

他们的身体在入坟墓之前已是坟墓。

وان امرأ لم يحى بالعلم ميت * وليس له حين النشور نشور

的确，没有以真学而活的人便是死人，

在复活时在他上不再复活了。

至圣ﷺ说:“你们是在从调养你们的主的明证上，在你们中就不会出现两种痛苦：无知的痛苦，喜爱今生的痛苦。”

所以在有理智的人上应该觉醒：他是在从他的调养主的确信上、在自己所言的中证实恩典，一定归信未见的艰难使大多数人跌落在不信的陷阱中。一定关上了两海汇聚的大门，多回心转意会挡回隐昧。

据传——世人的道长伊玛目·法学家·尔宰·迪尼·本·尔卜杜·赛俩目（عزالدين بن عبدالسلام），在他死后，在梦中有一人询问他：“你在你所处的位分中不会说你厌恶人把诵念《古兰经》的回赐转送给死者吧！”他说：“好遥远啊！我发现了一件事，真出于我所料的：真主是全能万事的。”

هنر بايد وفضل ودين وكمال ... كه كاه آيد وكه رود جاه ومال

人应具有优美的品性和气质，

地位名利与财产时时变化有聚有散。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册452页

（45：27）天地的权柄只归真主执掌，在复生时成立之日，在此日虚伪（反真理）者将遭亏折。

﴿وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرضِ وَيَومَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ يَخْسَرُ الْمُبْطِلُونَ﴾

“只归真主执掌”：一切权柄，在它两个中和它俩其中万物的全部权柄只归真主执掌。在特指之后概述全能。

المبطلون是在يوم يخسر中的主干词，يومئذ是它上的同位语。其义是：在复生成立、死者在它中召集的时候。它是复生成立之日中的一部分，因为它是宽宏的日子，是第一吹的起点。

据说：“ابطل以الباطل而引用，他说：“它没有一点实质的事。”以那些人指破坏真理、不信复生的人。其义是：虚伪（反真理）者将遭亏折是不论在哪里他们的折本将显现（公之于众）。

波文：邪恶不义的人（تباه كاران）折本了，他们折本的人必入于火狱。

在《克比勒》经中说：“主命、理智和健康如像资本，为了追求后世的幸福运转它是经营者为盈利在资本中周转，不信道之人在贪今生中已辛苦了，而他们又亏折了后世的利钱。”

在它中指点：他天性品质坏了，让他从作废了一生上哭吧！

（45：28）你将看见每一族人都是跪着的，每族人都被召唤到他的文卷（功过簿），今日你们曾干的要回报给你们。

﴿وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

“看见”：眼见。

“每一族人”：被召集的各民族，他们归信的、不信的。

“跪着的”：因那一日的惊恐不安地跪在膝盖上，因为他们是恐惧的，所以在考问和清算时在他们的座位上不安。据说：“جثا يجثو يجثى جثوا جثيا用合口符念它两个是两膝而跪，或者以他的指头各边站立（倒立）。

由伊本·阿巴斯（ابن عباس）上传来：“下跪的，即：缩卷的。含有：的确每一族人与另一族人不参杂之义。”

问：“复生日他们以膝而跪是适合对不信道之人，的确信道的穆民复活在他们上无惧无忧。”

答：“的确归信者在跪中与虚伪者同样，直到显现公开他是应受平安的真理之人。”

克尔白对信士的官长欧麦尔说：“的确折汗难火狱在复活日吐气发出爆裂声。此时，临真的天仙、负使命的先知不存在一位则已，一旦有都是两膝而跪，甚至普慈主的密友——伊布拉欣说：‘我的主啊！今日我只为我自己祈求你。’”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

دران روز كز فعل پرسند وقول * اولو العزم را تن بلرزد زهول

在那日，凡言行都被考问， 有权威的圣人因惊恐浑身颤抖。

بجاى كه دهشست خورد انبيا * تو عذر كنه را چه دارى بيا

万圣众贤在本位上害怕恐惧， 你故意犯罪你看咋办？

“每族人”：重复كل امة是因为它是严厉和警告的位分。

“文卷（功过簿）”：他们行为的记录本。الاضافة是借代，因为相配合，

因为他们的行为被确定在它中。

指点：奴仆是无能的；真主在先天为他们写定的上他们是无能为力（改变）的；他们凡今生后世遭遇的，只是真主按照在他们（先天）当面判定而给他们写定的。所以，他们依前定显露主的能为而已。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 453 页

哈菲兹（الحافظ）说：

درين چمن نكنم سرزنش بخود رويى * چنانكه پرورشم ميدهند ميرويم

在这个道园里，我步行其中未遭斥责，

我就这样获得调养和修行。

“今日你们曾干的要回报给你们”：主把那些告知他们，然而，无论谁的行为是正信伊玛尼，真主就以天堂回报他；谁的行为是举伴和库夫勒，他就以火狱回报他。

至圣ﷺ说：“到了复活日，伊玛尼和举伴主来了，它两个跪在养主面前，然后真主对伊玛尼说：‘你和你的应受者去到天堂吧！’又对举伴主说：‘你和你应受者去到火狱吧！’”

（45：29）这是我记录的，它对你们据实作证。的确我曾叫（天仙）记录你们所干的。

﴿هَذَا كِتَابُنَا يَنطِقُ عَلَيْكُم بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

这此时是我完整无差的记录本。这里每族人的文卷是奉真主的命令所记录的时，كتاب与尊大的النون正偏组合了，是为了把它的事情当的重大，畏惧它的事情。

“他对你们据实作证”，不增加，不减少。这一句是هذا上的另一个谓语，بالحق是ينطق的主语上的状语。

“的确我曾叫（天仙）记录”，这是以他们的行为为他们作证的因由，其中无任何差异，即，我曾在这之前叫天仙记录。

“你们所干的”：在今生所干的好与歹、小与大的行为，即：我命令天仙记录你们的行为，给你们定写它。因为السين是寻求。记录的基本义是从原稿上更挪，正如从一本经典上抄录一本经典一样，但起初是为记写而引用。

他们一部分说：“没有一个早晨，没有一个晚夕则已，一旦有，近在

伊斯拉菲莱大天仙跟前的一位天仙就降临，去记录每个人的行为，他记录他在他的白天和晚间所干的，以及他在它中遇见的，正如圣人ﷺ说：‘真主造化的第一个是仙笔，它记录在今世（世人）所干的行为——善、恶，并以名义记录它。’你们承认：的确我曾叫（天仙）记录你们所干的，它不记录别的，只记录的确已经完毕的事。”

伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“的确真主在每年的斋月委派了一些天仙，叫他们记录近在他御前所写的那些文卷。在大地上所出现直到从来年（经对照）是相似的，然后，在每个星期四之夜他们对照真主给他的奴仆记录的，然后他们发现记录的天仙呈显的符合在他们的那文卷中的，在它中无增加、无减少。如果从所前定中的一个树叶掉落、一件事中断、一个寿限结束，记录者来到宝库，他们寻找那一日他所干的，然后监管者对他们说：‘在我们跟前我们没有发现你们的伙伴所干的一件。’然后记录的天仙就返回了，他们发现他已死亡了。”然后，伊本•阿巴斯（ابن عباس）说：“难道你们不是阿拉伯的一伙人吗？他叫记录的不是别的，只是从更改、更换，增加、减少中被保护的仙碑上的，依在它上的看都是高贵的仙笔所写定的。”

在它中证明：记录的天仙知道在那日奴仆所遇到和在干之前所干的。如果你问：“如果记录的天仙从仙碑上知道了奴仆的行为，那么他们附身在奴仆上，记录他们的行为有什么作用呢？”我们说：“必然的证据是凭他们亲眼所见，奴仆在所特指的时候中所干的才生效，他们是按他们见到的记录。”

他们一部分说：“记录的天仙将记写奴仆的一切，他们与在仙碑上的进行对照，然后把在经中有回赐、有惩罚的定写下，把其中没有回赐、没有惩罚的勾抹掉。那是真主的话：**‘真主勾抹他意欲的，确定他意欲的。’**”所以，在奴仆上应该在生命结束之前全美自己的情况。的确一生即将结束，事情即将转移。

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

دريغست فرمودۀ ديوزشت * كه دسب ملک بر تو خواهد نوشت

伤哉！恶魔的命令真丑恶， 天仙亲手记录的将要宣读给你。

روا دارى از جهل وناپاكيت * كه پاكان نويسند ناپاكيت

你准许无知和不纯洁的，
那纯洁的怎么会记写成不纯洁的啊？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 454 页

طريقى بدست آر وصلحى بجوى * شفيعى برانكيز وعذرى بكوى

你亲手抓揽正道，寻求善人引领。

你指望说情搭救，诵念悔罪之词。

كه يک لحظه صورت نه بند دامان * چو پيمانه پرشد بدور زمان

外表身体怎么顷刻间没有衣襟带了，

杯子是满溢的，尽管时光遥远。

祈主使我们和你们成为奔忙于喜主的一切媒介，争先去承领他的事情和他的引导。

（45：30）至于归信和营干清廉干办尔麦里的人们，他们的养主叫他们进入他的慈悯里。那就是明显的成功。

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ﴾

从各民族的人中。这是解明它之前的。

“慈悯里”：天堂里，因为天堂中是慈悯的位分。把慈悯说在他上是在引用负使命的使者ﷺ之道上。

“那”：所提的入在真主的慈悯里的。

“是明显的成功”。道长说：“伟大的成功是进入心的天堂，和今生后世会见真主。但是，这个成功对于下等人不明显，在他们跟前明显的是获得天堂。”

据说：“它就是明显的成功。的确，明显的成功包括在伟大的成功上，因为天堂是各种慈悯的位分。”

（45：31）至于不信道的人，（我说）难道没有人给你们宣读过我的启示明证吗？但是你们高傲自大了，你们原是犯罪作恶的民众。

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَى عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُجْرِمِينَ﴾

“（我说）”：在羞辱和敲击之道上他们被告知：难道我的使者ﷺ没有来临你们，没有人给你们宣读我的显迹吗？省略معطوف عليه是因为相连在它上的证据确切。

“高傲自大”：由归信上自大。**“犯罪作恶的民众”**：他们惯例作恶的民众。

道长撒马尔罕（الشيخ السمرقندى）在《白哈勒•欧鲁米（بحرالعلوم）》经中说："问：'难道这节明文包括罗马、土耳其、印度边远地区教化未能到达他们、真主显迹中的一句没有宣读给他们的人吗？他们论数目比代赫纳沙漠（الدهناء）中的沙石更多，而你的话没有到达他们中。'我们说：'不，不然，近在我们跟前对这节明文的判断很明显的是：此等人是可推故的、可宽恕的，真主宽大的慈悯容纳了他们。不然，也容纳凡是在伊斯兰中止期故去的人，和凡是呆傻、老迈的、聋哑的人。'"

艾布•胡莱勒说："至圣ﷺ说：'四等人在真主上已降下了证据和借口：1. 在伊斯兰中止期死去的人；2. 衰老而赶上伊斯兰时期的人；3. 会使人吃惊的聋哑人；4. 傻瓜之人！'"

祈求的人啊！你把真主的慈悯认为宽大的吧！的确执掌教门的人是惟独我们一边认为真主的慈悯是宽大的人的，它在他的奴仆上并不狭窄，也不因你的口舌和心中不信、迷误而怠误。如像有一伙人，他们的工具仅仅是教法（الفقه），他们在不信和迷误中胡言乱语。又一伙人是认主学家，他们把穆斯林大众判为卡费勒，他们胡说："他们的确不信，已陷入迷海中了。"他们总结：凡是不凭我们在我们经中抄写来的证据诚信正道的人就是卡费勒。

此等人，在他们活和死的时候应受贫困和狗叫，因为他们在真主的奴仆上狭窄了主的慈悯，他们把天堂当做监狱（حصرا）、当做一伙教法家和一小撮认主学家的专利（وقفا），他们把他们认为是叛教的迷误之人断为卡费勒和迷误者，他们的确已昏聩和无知圣人ﷺ的话："我的教生全部在天堂里，除非假装悟道的（الزنادقة）人在外。"

据传：从它中毁灭的是一等人。阿布顿拉•本•麦斯欧德（عبدالله بن مسعود）、艾布•胡莱勒、阿布顿拉•本•欧麦尔（عبدالله بن عمر）说："一定在折汗难火狱上一个时光要来临，他们在它中逗留几个期限后，在它中没有一个人了。"而且艾乃斯说："至圣ﷺ说：'在复活日，真主在私欲的人上焚烧他们的私欲，各人以自己的行为被清算，除假装信道的人在外。'"道长撒马尔罕在他注释中的话到此结束。

假装信道的人是凭时光存在而言的人，即：不信后世不信造物主的人，即：不诚信神性品，不信复生，不信任何物的贵重，诚信财帛和贵重是相同的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 455 页

在承领他们的讨白中有两种传述，更偏重的是不承领他们的讨白，正如在（فتاوى قارى الهداية）经中说的。

在《吾苏里（الاصول）》经中说：“教化没有到达他的人，仅仅理智是不受责成的，如果他没有归信也没有不信，他就是有故有借口的人。如果没有偶然在它中参悟和考证的期限，他到崇山峻岭，在那时他死去了的话；如果真主以实验（التجربة）和宽限他襄助他，为了让他得到好结果，那他不是有故可推脱的人，纵然教化未曾到达他，因为宽限和有参悟的期限在从昏聩的睡觉中醒令心上如像使者ﷺ的教化了。如果主观幼稚，他就不是有故的人，在宽限期限中，没有可依靠的证据。”

据说：“从对叛教的角度以三日期限被规矩的，的确，它是宽限三日，这是不可靠的，因为这个实验因人而不同，因为理智不同，有理智者往往在很少时期内被引导于无理智者在很多时间内所达到的，所以前定归于真主，因为他是全知对于每个人所前定的，然后他在得到它之前恕饶他，或在完全失去后惩罚他。”

在艾什尔忍耶跟前：由诚信上昏聩、直到毁灭；或者诚信举伴，然后教化未到达于他，他就是有故和借口的人，因为近他跟前参悟借鉴是听觉，不是理智。从杀死教化未曾到达他的人上负有责任，因为他们的不信近他们跟前是被原谅的，然后他们变成被保护的穆斯林一样。

近我们跟前杀死不负责任，尽管在教化之前杀死他是非法的、要负责任的，因为他们在得到有参悟的期限后由正信上还昏聩，它不是宽恕，杀死他们如像杀死了战斗中的妇女，所以不负责任。

其次在战斗中无知的穆斯林，他未曾迁移到我们，他就是有故的人，甚至假若他没有礼拜、没有封斋一个期限，而且教化没有到达他，那么，在他上不应该还补它两个，因为战场不是伊斯兰法律实行的地方。比较伊斯兰国的外教人的不同，如果他在伊斯兰国家信奉了伊斯兰，他应当还补所失去的拜功，哪怕他不知道拜功是应尽天命，因为他有能力询问伊斯兰法律，放弃询问是他的差欠，所以，他不是有故的人。

道长说：“从这些叙述中撰写的是：教化未曾到达他的人是在两方面——

1. 在他上宽限他对亲眼大见加以参悟的期限，使他首先认识认主独一；

2. 有故、有借口，相反第一个。（认为）仅仅认识真主就足够了，哪怕在此处没有教化的信仰，因此，圣人ﷺ说：‘谁明知，虽未表说而死去，他是归信者。’”

然后它证明：谁认真主，虔诚的认定，丝毫没有举伴，他必从火狱中得脱离。

教条的信仰的含义是追随圣人ﷺ，你把伊斯兰中止期的人的情况推理在这些上。的确，如果他们抓揽认主独一和正教根本，他们就是有故的（有借口的）。

说“一定一个时光要来临在折汗难火狱上”的人的话是真的，因为折汗难火狱的最高层是犯罪穆民的位分，在几个期限过后就完了。其义是：谁在他心中有米粒重的正信，即，明知认主之境（معرفة الله），不论那些被称为教条的信仰与否，他要从火狱里出去。如果仅仅认识的人不为叛教者，那有教义信仰的禁地穆民怎能为叛教者呢？任何明显和暗指的证据都未证明他们是叛教者。

毛拉扎米（المولى الجامى）在《金链（سلسلة الذهب）》经中说：

هركه شد ز اهل قبله بر تو بديد * كه به آوردهٔ نبى كروید

凡是禁地之人你观看， 归信先知者是遵行了最高强的。

كرچه صد بدعت وخطا وخال * بينى اورا ز روى علم عمل

哪怕异端、罪恶和疏忽百出， 你看他仍是立于真知一边。

你绝不要斥责叛教者， 也不要认为他是火狱之人。

若你看见一个行善的人， 他必定早晚行在正道上。

你不要认为背信弃义之人是天堂之人， 他后世之日不会安宁。

唯有那立于真主使者ﷺ一边的人，你用麦尔瓦天堂给他报喜。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 456 页

（45：32）当有人说：“的确，真主所许约的是真实的，复活日是毫无怀疑的。”时，你们就说：“我们不知道复活日是什么？我们不确信，除非是猜测，我们绝不是确信的。”

﴿وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُم مَّا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِن نَّظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَيْقِنِينَ﴾

“真主所许约的”：他所许约的将来的一切事情。وعد含有موعد之义。

“真实的”：必定实现的。

“复活日”，它是许约最著名的。

“毫无怀疑的”：实现是毫无怀疑的，因为它是属于诚实者所表说的，他的成立有很多证据。

“你们就说”：隐昧复生的不信之人和假装信道的人啊！你们极其顽固地说。

“复活日是什么”：是什么东西？它真令人生疏。

“我们不确信，除非是猜测”：我们不行一件行为，除非猜测。的确最明显的是从他本身中取出一物。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“我们不诚信，除非是怀疑。猜测是犹豫不决的德性而怀疑的两者之一。它含有يقين（确信）之义而出现。直接相对猜测的是确信。”

“我们绝不是确信的”：不确信复活日是可能的。其义是：对于复活成立我们绝不确信。

此等人或许不说：“它不是别的，除非是我们今世的生存（我们相信）。”所以，他们中有不否定复生和复活的，他们就是在第一节明文中所提的人；他们中有怀疑的，因为他们从至圣ﷺ上听见的许多证据真正实现了，他们就是在这节明文中所提到的人。

在《台尔勒法提（التعريفات）》经中说：“猜测是犹豫不决的诚信，同时含有坏人之义，往往引用在确信和怀疑中。确信是从主观、考证方面确信知道，取弃怀疑、生疑，因此不能被称为古有的真知和必备的学问，因为人不说：‘我确信天是在我的上面。’所以，有理智的人应该消除对真主表观的一切事的怀疑，到达对他完全确信。”

وعدها باشد حقيق دلپذير * وعدها باشد مجازى تاسه كير

你真心承领他的许约， 他虚伪的许约会招来悲伤。

وعدهٔ اهل كرم كنج روان * وعدهٔ نا اهل شد رنج روان

许约贵人的是应受宝库， 许约卑贱之人的是应受困苦。

真的！再没有比从真主上的话更真实的，所以它许约坚信穆民的是继承欢乐和愉快。的确他们虽然畏惧复活日和它的惊恐，但他们指望真主宽宏的慈悯。他们不会应受那个慈悯，除非复生日实现了。的确他们所处的就是入天堂，得到它的品级和恩典。

在确信上有许多品级：

علم اليقين（确切的知道），它是凭内心对投奔处的参悟和考证而产生知道，这是惟独他们确信未见的学者的，这个知道的品级不会上升，除非吻合了圣灵（圣洁的灵性）。

如果知道成为眼见，它就是第二个品级，它被称为عين اليقين（确切的看见）。在眼见上没有任何品级，除非确信亲眼大见了所知道的。这个品级不会上升，除非在解除了双重性（有二、自以为是）的幔帐。

如果眼见成为证实（事实），它就是第三个品级，它被称为حق اليقين（确切的证实）。这个品级一直在上升，在它之后再没有幔帐。

عينه للاولياء حقه للانبياء واما باطن حق اليقين وهو حقيقة اليقين فهو لنبينا عليه السلام وهذه المراتب لاتحصل الا بالمجاهدة مثل دوام الوضوء وغيره

译文：确切看见是惟独一切卧里的，确切证实是惟独一切圣人的。至于确切证实的内里是确信的真谛，它是惟独我们圣人ﷺ的。这些品级只凭上紧奋斗才会得到，如：常带小净、少吃、多赞主、静悟天地奥妙、履行圣行天命、抛弃除主外的、万事交托真主、少睡、少见人、吃合法物、诚实话、用心参悟真主。这些就是亲眼大见的钥匙，完全是圣人ﷺ的礼乘之道。所以，必须以自己的言和行跟随至圣ﷺ。

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابويزيد البسطامى）说：“我的灵性是妙世权威境界经过的一道光，天堂和火狱都来拜望它，它不观看任何一物。圣人ﷺ的心灵上除平安吉庆外，任何不会到达它。当我到达了至圣ﷺ洁净的灵性时，我那里看见无界限的三十万条火海和几千层光亮的幔帐，若是我把脚放在第一条海中，必定因那些威严而被烧毁，我就这样惊慌失措。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 457 页

相同那些我完全浑化，我只来到了真主，相同至圣穆罕默德ﷺ来到我再不是什么鲜花蓓蕾了。

其义是：凡是自己的能力都是真主能力的一束，故真主掌管万物。至于至圣穆罕默德ﷺ立于特选之人品级前，直到一定不能来到**“穆罕默德是主的使者”**的山谷的，**“万物非主，唯有真主”**的山谷必割断，而两座山谷的真谛是一个。

艾布·耶宰德参悟了片刻说：“主啊！凡是我见到的我只完全承领，对我完全无路可尽知你，我心灵中的始终不能平静，什么对我是相宜的

呢？”口唤来临：“艾布·耶宰德啊！你从我的衣服中不能脱身，你紧紧跟随至圣穆罕默德ﷺ，你用他脚下的尘土给你的眼滴眼药，你从生到死跟随他。”

显示：诚信越坚强、追随越增加时临真越多。从这些中你认识不信道之人和隐昧之人在遥远和分离中的情况。我向造化万物的主求护佑！

第二十五本全美了。

第二十六本

تفسير روح البيان

《鲁白经注》

中国宣扬伊斯兰

ربیع ثانی ——١٤٣٧

第四十五章 跪下（屈膝匍伏）贾西叶章

奉普慈独慈真主之尊名

（45：33）他们所作的那些罪恶已显露给了他们，他们戏弄嘲笑的（罪刑）已包围他们了。

﴿وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُون﴾

“已显露给了他们”：在后世已显露给了不信道的人。

“他们所做的那些罪恶”，这是其情形是被叙述的，即：他们昧真而惊恐的形象显现了他们的罪恶行径，他们亲眼大见了他们后果的危险。

“罪恶”是生性和本性倾向喜爱的，认为美好的举伴主和罪过，然后在复活日在丑恶形象上显现：非法是在猪的形象上显现，贪图是在鼠和蚊子的形象上显现，欲望在驴和麻雀的形象上显现，怒恼在豹和狮子的形象上显现，自大在老虎形象上显现，吝啬在狗的形象上显现，怀恨在驼的形象上显现，以舌伤人在蛇的形象上显现，贪吃贪饮贪睡在河马和水牛的形象上显现，高傲在熊的形象上显现，鸡奸在象的形象上显现，诡计在狐狸的形象上显现，夜间偷窃在貂和小蜥蜴的形象上显现，沽名虚伪在乌鸦、喜鹊和猫头鹰的形象上显现，嬉戏玩耍在公鸡的形象上显现，未跪而参悟在虱子和跳蚤的形象上显现，号哭在猞猁形象上显现。有学无德形象是一棵枯树，从真主上转脸是变了脸又转到后脑的形象，其它的是凭行为的不同而种类不同。

所以，凡是在他们后结出的果实，只是他们在今生栽种场中栽种的粮食，恶者自食其果。

可以说：“他们所干的罪恶是罪恶的还报。的确，恶有恶报。”

“包围他们了”，笼罩、下降。

艾布·哈雅尼（ابوحيان）说：“它只被引用在所厌恶的事中，包围按说在人上是他罪恶的行为。”

“他们戏弄嘲笑的”都属于惩罚和还报。

（45：34）他们被告知：“今日就如同你们曾忘记了会见你们的这一日一样我忘记了你们，你们的居所是火狱，在你们上绝无一位援助者。

﴿وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسَاكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاء يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَاكُمْ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن نَّاصِرِينَ﴾

“他们被告知”：真主说。

“今日”，它是复活日。

“我忘记了你们”：我把你们抛在刑罚中已被遗忘了。所以，在第二人称的代名词中是以暗示而引用。把他们比喻成抛弃在刑罚中，不理睬他们相连了忘记。

“如同你们曾忘记了会见你们的这一日一样”：正如你们放弃了准备它，料理言论它，它就是归信并干清廉的功干尔麦里。

把**“会见”**说在**“今日”**上是把词根相续给它的时空名词，即：你们忘记了会见真主和你们的今日有它的还报。

机密：的确，他们把忘记的种子种在了今生栽种场所，然后在后世结出了他们被忘记的果子。

اكر بدكنى چشم نيكى مدار * كه هركز نيارد كز انكوربار

若是你作恶，到达不了善的源泉，

一定你结不出丰硕累累的葡萄。

درخت زقوم اربجان پرورى * مپندار هركز كز وبر خورى

一定攒骨沫的树已生长在了他心上，

一定他不假思索地享用它。

رطب ناورد چوب خرز هره بار * چه تخم افكنى بر همان چشم دار

淤泥中的木头不会绿翠、开花，

因什么你把种子播在这种地方呢？

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 458 页

“你们的居所是火狱”，因为他是忘记了我之人的位分。的确，天堂是记想我之人的位分。

“绝无一位援助者”：在你们的任何一人上绝无一位援助者，使你们从它中得脱离。

（45：35）那是因为你们确实把真主的一切显迹当成了可戏的笑柄，今世的生活欺骗了你们。”所以今日他们从它（火狱）中不被放出，也不准许他们求喜悦得恩典。

﴿ذَٰلِكُم بِأَنَّكُمُ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَغَرَّتْكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ﴾

“那”，刑罚。

“可戏的笑柄”，你们用它嬉戏，你们没有以参悟和承领为它抬起头。

“今世的生活欺骗了你们”，然后，你们认为除它之外再没有更好的生活了。

在“麦尔瓦”天堂的门廊上写着：凡是买下今生生活的人，悲哀（亏伤）在他上。

“所以今日他们从它中不被放出”，从火狱中转为第三人称是醒令，他们已从第二人称的品级上掉落。这是为轻视他们，或者为火狱使他们从第二人称的品级上转移到第三人称。

“求喜悦得恩典”，真主希望他们向他们的养主自责，即：已不准他们以服从的善功来喜悦主，因为它的时候已过。

指点：的确，真主把他的一些显迹显示给了他奴仆中特选的人，当昧真的人看见了它时，他们就把它当做可戏的笑柄，这是他们在各时代的惯例。今世生活欺骗了他们。因为他们未接受真主的嘱托。当时，真主说：**“所以，叫今世生活不要欺骗了你们。”**而今日他们从真主强制的火狱中不被放出。因为，他们以贪图和欲望的两脚进入了它中，也不准许他们以归信和营干清廉的干办尔麦里的两脚再有回到天堂中时求喜悦。

（45：36）一切赞颂只归真主，调养诸天的主，调养大地的主，调养众世界的主！

﴿فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

“众世界”属于灵性境界、身体境界、本然境界、德性境界，所以除

他外任何人不应受夸赞。

重复ربّ是为强调，暗示：真主的调养品在近主之道上有调养它（各境界）上的一切人。

（45：37）天地间的尊大只归他所有，他是优胜的、公断的。

﴿وَلَهُ الْكِبْرِيَاء فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾

“尊大”：尊大、全能、权柄、尊严，一定它（尊大）的一切踪迹和判断显现在天地上，它两个显露在隐密的位分是因为尊重尊大者的事情。

“优胜的”：不会失败的。

“公断的”：在凡是他判决前定的事中是公断的。所以，你们当夸赞他，即：他是应受赞颂的，你们当赞他尊大，即：因为一切尊大只归于他所有。你们当服从他，即：因为他在万事上是优胜的，而且在他的能为中有尊大的机密哲理。

圣人ﷺ说：“的确，真主有三件衣服：尊严（العزة）是他的皮靴，尊大（الكبرياء）是他的外袍，慈悯是他的衬衫。那么谁凭真主外的尊贵了，真主已低贱了他。”

因此真主说：**“你尝试吧！的确你是优胜的，公断的。”**高傲的人，他确已与真主争辩。的确，真主说：**“与我争辩的人不应该我使他入天堂。”**谁怜悯人们，真主就慈悯他，因此真主给他穿衣服的人是给他穿适合他的衣服。

圣人ﷺ说：“真主说：尊大（الكبرياء）是我的袍服，尊大（العظمة）是我的裤子，谁与我争辩它两个中的一个，我就把他抛入折汗难火狱中。”

所以，在奴仆上应该凭真主的美德来修养，但他必须以这两个德性（خلق）来修养，因为它两个是无始无终的。更改不能通行到它两个上，而在奴仆的本质中有变更，有始有终，有初造、有复生。

一部分上人说：“清高尊大的真主以裤子和袍服叙述自己本然，没有以衬衫和衬裤叙述是因为头两个是不被缝的，如果它两个是被织的，它两个就通向最临近的毡子。后两个是被缝的，所以在它两个中有组合（相连）的，因这个机密在受戒期男人缝补是非法的，女人除外。如果男人是由组合而造的，他们就通向最临近的毡子。至于妇女是由组配而造的，她是惟

独男人的，所以她们由一切毡子上遥远，缝衣是组配，于是告知妇女：你存在你的原来本质上，你不要相连男人；男人被告知：你由你的组配的上升高吧！”

在الحمد超行الكبرياء中指点：赞颂之人，如果他们赞颂主，他们应该知道真主比他们所赞念主的，会见他的恩典的，比那个赞颂更玄高至尊大。不然，他比赞念者的赞颂和他们抬起的手至大，比知感者的知感更为尊大。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 459 页

一些明知之人说：“须知：至大词是赞调养你的主由时空、不同的变化上清净。由知道而确定的狭境和各种因品级而不同的诚信上清净，由从那些所提的明显的和暗藏的其它有限判断属于以明知它不能证实，除非谁知道被制定的一切功修的机密和世界万物朝向调养御前的机密上洁净。所以凡是拜功的至大词的机密是真主至大，他超越于以这些功修、品级、确定的万物的变化来取益济。”

伊斯兰的道长花亥勒·扎代海（شيخ الاسلام خواهر زاده）说：“真主至大的含义是：谁以这个能力（分量、界限）履行了自己服从的义务，履行了自己至高尚的义务，正如天仙说：‘我没有侍奉你，真实地侍奉你。’”

在《扎米尔·穆促麦俩提（جامع المضملات）》经中说：“其含义并不在这件事上，的确，他比除他外的更尊大，说：‘他比他至大，不然比凡是除他外的至大。所以，他是他全能的一道光。’”

据传一个人在朱乃迪跟前打了一个喷嚏，然后他念了الحمد，朱乃迪说：“你念الحمد لله رب العالمين，它符合于《古兰经》。”然后，这人问：“世上能有一个人，他与主同在相同真主赞念吗？”

所以，“真主至大”的含义是他比他以触觉所感觉的，以理智和推理知道他的更尊大更至大。不然，他比除他外的人知道他尊大的实质更至大，不然他比除他外的人能认定他的更至大，的确人不能认定明知真主，除非真主才能尽知（其本然）。

一部分贵人说：“最正确的是执掌真理之人所常守的，属于比较名词（اسم التفضل），如果按说在真主上，它如同在一个含义中以اللام确指，然后，他含有الله هو الاكبر（真主，他是至大的），在它中假设一个من而不全美。的确，如此之时判定：除他外的在‘在尊大的（الكبرياء）’根本中无与他相等的。真的！清净的真主由此事上清净：除他外的在他的任何一个德性中无与他相

等（合作）的。怎么可能呢？在除他外的也没有任何尊大（كبرياء）。不然，除他外的显现了全美的，也谦下和在有求于他的一边。都不可能以الكبرياء والعظمة来称赞他们，在除他之外的人中高傲自大是最丑恶的劣习。不然，比较名词对于真主是证明夸张增义（强调），直接全美，不可能在除他外的人有与他相等的。”

至圣ﷺ曾在两尔德拜的泰克比勒中增加，有时增加为六个，有时更多。

其机密是：阿拉伯各部落的人曾经聚集会礼尔德，他们因拥挤而看不见圣人ﷺ的尊容，他们便十分地尊敬他。然后，圣人ﷺ由自身上取缔了尊大。于是真主把已在他上显露了的全美的安静的品质赏赐给了他。

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“欧麦尔•本•阿布杜•尔宰兹（عمر بن عبد العزيز）听见他们对他说：‘你的儿子做了一个戒指（انگشترى），他一千文钱买了一颗钻石（نگينى），在其图案上写着他的名字。’（他就问儿子：）‘孩子啊！我听说你做了一个戒指，一千文钱买了一个钻石，在它上还有图案。若你喜主，我希望你卖了那个钻石，用那一千文钱的价钱待客穷人，然后你把你戒指的碎银收集（做一个图案），在那些上写『真主慈悯了他在执掌尊大（ذى الجلال）的主的尊大（كبريا）德性之下认识了自己价值观的人』。’”

مرورا سزد كبريا ومنى * كه ملكش قديمست وذاتش غنى

尊大和祝福只适合于他，

因他们权柄是无始古有的，他的本然是无求的，

يكى را بسر بر نهد تاج بخت * يكى را بخاك اندر آرد

一等人把吉利的王冠戴在了自己头上，

一等人从宝座上掉在了尘土上，

بتهديد اكر بر كشد تيغ حكم * بماندكر وبيان صم وبكم

你抽出奇事（法律）的利剑来警告，

你看他怎么像聋子和哑巴。

بدركاه لطف وبز ركيش بر * تزركان نهاده بزركى زسر

你跟随上人登上仁慈奥妙的品位，

上等高品之人头上是戴着上等高品的，

بدرد يقين بردهاى خيال * نماند سرا پرده الاجلال

确信的疼痛是幻想疑虑的寒流， 尊大的袍服总是显露着机密。

即：人从任何幔帐中都不会长存，除非是从尊大（العظمة）的幔帐和尊大（الكبرياء）的袍服中。的确，它两个永远不能解除。真的！人的本质必毁灭，在临近此两德性时只相连了无。所以，你当以尝试和忘我（显现）明知这些。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 460 页

《贾西叶（屈膝匍伏）章》在一千一百一十三年热迈扎乃月十四日全美了。

第四十六章 沙丘（阿哈格夫）章

（本章降于麦加，共计三十五节）

奉普慈独慈真主之尊名

（46：1）哈，米目，

﴿حٰمٓ﴾

这是被称为**“哈、米目”**的一章。他们一部分说：**“‘哈’**指点认主独一之人看守的（حماية），**‘米目’**指点他从他们中所喜悦的，并增赐的，它是观看他仁慈的本然。”

他们一部分说：“其义是：贤品援助之人的心被保护，然后由一切所喜的杂念、私动上保护了它，然后凭它来临正道，凭确信之光而闪亮。”

道长说：“在它中指点：的确古兰复活死物（人），正如他所说的。同样能复活死去的心，的确一切真知、道学、奇事是心、灵性和机密的生命。”

又指点最优美的尊名：的确，**“哈”**和**“米目”**有九十九个特恩的数目，也指点真主在它上造化了阿丹的七大德性：它是永活、全知、全能、意所欲为、本听、本观、能言。

而**“哈”**是الحياة的الحاء，**“米目”**是الكلام的ميم，以头一个和后一个指点一总的。

其义是：的确，真主降下了古兰，以便记述他最优美的尊名，认识他最高尚的德性，以他最伟大的美德修养。

（46：2）这是从优胜的公断的真主上降示的经典。

﴿تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾

降包含这一章和其它尊大章节的古兰。

波文：降一部分相连一部分的经典。它是起语，谓语是**“从真主上”，**

它是从真主上的都是真实的，的确真主说：

“优胜的”，他是从优胜主上来的。优胜的是以它的风格深理妙义，执掌外表和内里之人显示的证据优胜于一切经典。

“公断的”，是从公断的主上来的，所以在它中含有确切的机密哲理，因为真主不能为别的，只为在它中有益处的。

（46：3）我不造化诸天和大地，和在其间的万物则罢，除非是以真理（而造化），和一定期限，不信道的人们由被警告的那些上是转脸的。

﴿مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُعْرِضُونَ﴾

“我不造化诸天和大地”：我不造化在它两个上的零散的，和安居在它两个上的。

“和在其间的万物”，属于一切被造物如火、空气、云、雨水、各种鸟类等。

“除非是以真理”，以真实的目的和确切地机密哲理，并使它成为一切责成之人的居所，以便他们功修干办，然后在复活日回赐他们。绝不是以无益和虚伪造化了他们。的确，凡是显现的都是为机密哲理。天地万物是真主的言辞，在每一句上都有一个外表，即形象和内里，即深理内在，直至深至七层（人心的七层）。正如圣人ﷺ说：“的确，在每样真理上有一个真缔。”那么，天地万物全是真理，甚至说几句没有内在的话，在它上也有真理，因为它确是显现了。

今生是真的，其真缔是后世和阴阳界，它俩是相连的。在此处人知道大贤阿里的话：“人都是昏睡的，如果他们死了，他们就醒了。”梦是真的，在外界所解说的也是真的，但把它两个中的每一个归于后世是幻想。因为，它是来自今生，尽管是幻觉。从今生上来的并不相反真理。但只相反真缔。因此，优素福圣人说：“我的父亲啊！这是我从前的梦的结局，的确，我的养主已使它成为了事实。”

大道长艾托海伦说：“世界只是幻境，但它是真缔中的真理。”

在这节明文中指点：“万物众生不为别的而造化，只为明知真理，正如真主说：**‘我造化了万物只为明知我。’**”

圣人ﷺ说：“假若你们明知真主，切实地明知他了，一定你们就能步行

在海上。一定凭你们的祈祷能移开山。”因这个明知境界我造化了灵性之天，本性之地和在它两个中的理智——心和能力。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 461 页

“和一定期限”这一句连接在真理（الحق）上。假设句是：“一切事情到达于它的被指点的期限，它是复活日，那是因为相连被造物的只是为了他，不是因为他本身。”

在它中有醒令世界的朽坏，有劝化，有制止，即：人类啊！你们觉醒吧！你们观看他为你们意欲的和他为什么造化了你们。

指点：在每个明知之人上因为他的认主之境都有一个定期，在这个民族中，最长的是四十年。的确，它是修道的终点，所以奴仆绝不要凭自己的知识、明知而受骗。因为在凡是有知识之人上还有全知者。在每个境界上还有一个终点，一切事情凭它的一切时候而被抵押，这是对于在根本天性上有修行的人，抓揽能力超众的明哲之人，否则有些人上紧了七十年，然后未站立在最终极之点上。然后，的确，他在明知认主之境的开头和末尾分开了。的确，仅获得末尾需要很长期限，比较他的开头的不同。因为，在很少期限中也能得到一部分，正如法老的术法家们获得的。的确，他们在看见穆萨的感应时，他们说：**“我们归信调养全世界的主了。”**

据传：伊布拉欣·本·艾德海目，在他倾向这个道时，他仅用很少时间从伯利恒（بلخ）行到了穆如外·如兹（مرو الرود），直至他指了一个从桥上掉入了深水中的，然后他站在了他的上空，并拯救了他。

的确，拉比尔提·巴士拉（رابعة البصرية）是一位年迈的奴婢，在巴士拉街上她被游街。她虽年迈任何人也未怜悯她，而一些商人却可怜了她。用一百文钱赎买了她，释放了她。然后，她选择了这个道，她上紧功修，未到了一年，巴士拉的修士、诵读家、学者都来探望她，因为她的位分太尊大了，这就是无始古有的援助，先天的意欲，而不为任何因由。

فيض روح القدس ارباز مدد فرمايد * ديكران هم بكنند آنچه مسيحا ميكرد

你从口唤的相助之人上寻取神圣灵性的大恩，

另一些人他们也干办，那为什么反是涂抹了呢？

“不信道的人们”：麦加的多神教徒，被警告的属于复活日和在它中的一切惊恐。转脸是抛弃了准备归信它和遵行它。

指点：由被警告的上转脸是叛教（库夫勒）。

教法学家说：

“如果一个人把不适合于真主的叙述给真主，如位分、语言、身体、方向、不义、睡眠、忘记、伤害人等，或者嘲笑他的一个尊名，或一桩命令、或否认他的许约警告中的一物和没有确信确切地证据，他将叛教。

假若一个人行奸，或干鲁特宗族的事，另一人对他说：‘你别干了’，他说：‘我要做，我做的是好事。’这就是叛教（库夫勒）。

假若有人对一人说：‘你不要违抗真主，的确，真主会使你入火狱的。’他说：‘我不怕火狱。’他已叛教了。

假若有人对一人说：‘你少吃、少睡、少乐。’他说：‘我乐意多吃、多眠、常乐。’他已叛教了，因为凡是多吃、多眠、多笑会使心死去。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 462 页

在《法特瓦•撮黑忍耶提（فتاوى الظهيرية）》的末尾有人询问道长伊玛目艾布•白克尔•穆罕默德•本•法兹里关于说“我不害怕火狱、不指望天堂，我只害怕真主，指望真主”的人，他说：“他的话‘我不害怕火狱，不指望天堂’是一种粗野。的确，真主使他的奴仆害怕火狱，因为他说：**‘你们当防备，我已为不信道的人备下的火狱’，**害怕真主使你害怕的是承领（的条件）之一。他说‘我不害怕’，拒绝那些是叛教（库夫勒）。”

道长说：“学者们解明：正信伊玛尼最尊大的是害怕火狱，指望天堂。这不真实，因为它不是纯粹为真主的正信伊玛尼，假若他不怕火狱，不指望天堂的目的是正信伊玛尼不是建立在它两个上，他就没有叛教，不然正信伊玛尼的真缔真正所指的是防备火狱，是敬畏真主。的确，真主使他入火狱是依他的罪过，他的警告所判定的，而在这节明文中的含义注解我们的话：“你们当敬畏真主，你们不要违抗他，直到他不会使你们进入火狱。”是啊！挡回明文外表是叛教（库夫勒）。

一个人对他的弟兄说：“你当敬畏真主。”他回答道：“你管好自己吧！”——是属于大罪之一。

据传一个犹太人对正在率军行进的哈伦•热什德（هارون الرشيد）说：“你当敬畏真主。”当哈伦听见了时立即从马上下来，全军将士为了尊重真主尊大的尊名都下了马。

在《吴苏里》经中传来：如果他以拘留的天发誓，誓言就缔结了，正如真主对神类叙述的：**“的确，我一定拘留了天。”**然后他毁约了，他就要

罚赎，因为他干罪了，因为以誓言罚赎的目的是尊重所发誓的。而坏约是撕破了尊名的尊贵面纱。

所以，有理智的人应该承领尽忠之人的话，害怕从真主上来的，尊重他的尊名，直到成为他仁慈德性的显现处。也要明知真主是仁慈的，如果他们不信了，转脸了，就是他强制德性的显现处。他也要知道：真主是强大的。我们向真主求祈他的宽恕，赏赐和仁慈，及他的喜悦宽畅。

（46：4）你说：“你们告诉我，你们除过真主所求祈的是什么？你们把它们在大地上所造化的显现给我吧！难道它们在诸天里有与真主合作的吗？如果你们是说实话的，那你们就把在这之前的一部经典或残存遗下的学识显现给我吧！”

﴿قُلْ أَرَأَيْتُم مَّا تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ ائْتُونِي بِكِتَابٍ مِّن قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَارَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ﴾

“你说：‘你们告诉我，你们除过真主所求祈……’”：你们除过真主所崇拜的是一切偶像、星辰等。

在造化它中，或掌管它中，操作它中有与他合作的吗？直到他认为他们不可能应受奉献品。的确从显现的任何一物中在任何方面在它上没有入路的都是不能应受一切的，如果有理智的活人是这样的，那无机物怎能应受崇拜呢？

很明显：若你们受拜的是无能为力的，那么在天地上他们就不能操纵，那与我们崇拜的怎能成为合作的呢？

如果你问：“你们在尔萨圣人中怎么说‘的确他能复活死人，造作飞鸟，他做出了别人不能为之的’？”

我们说：“他是奉真主的前定和口唤，那些不相反他本身无能。”

在高境各方面提说了举伴，在最低境界还未提说，因为高境界上的一切显迹在证明只有真主造化它们上最突出，因为它的高也是无柱子、无钉子被升高。或者为了防备人认为在造化最低境界的事情中有合作的中介。

其义是假若他说：“难道在大地上有与真主合作的吗？”一定人认为在造化最低境界的一切事情中在天上有入路和合作的。

这些证明：假设ام是被割断的（منطقة）。很明显明文是属于省略了被相连

的ام相等于证明它的有的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 463 页

“那你们就把在这之前的一部经典显现给我吧”，الباء是تعدية，即：你们给我拿来真主的经典吧！

“在这之前”，言说认主独一，坍塌举伴，证明你们的教门真实的古兰之前。其义是：天上降示的一切经典都言说了像古兰所言说的。

“或残存遗下的学识”：从前代学问中遗留给你们上的学问，证明他们能应受拜。

“显现给我吧”，如果你们在你们的声称中是说实话的，因为几乎不能证实理智的明证或传述的明证在它上没有成立的，它两个中的任何一件在它上没有成立的，的确解明它的坏处的已立于相反理智和传述的证据上。

واحد اندر ملک اورا یارنی * بنکانش را جزا وسالارنی

在他权柄中独一者是导师， 他最优越的人是他全品的导师，

نیست خلقش راد کرکس مالکی * شرکتش دعوی کند جز هالکی

在他的众生上再没有别的任何人是掌教权者，

声称与他合作者皆毁灭。

指点：的确凡是除真主外所拜的私意恶魔等在本性大地和灵性的天上不能够一物，的确真主是造化主，一切作用是出自于他，众心只在他的全能中他任意拨转。如果他为真理而意欲就端正了它，如果他为虚伪而意欲就偏斜了它·在拜除主外的上没有任何理性和被传述的证据，任何执掌高品的人不能超越他。

在此处一切外学和内学的学者会同：应该虔诚，甚至他们说：“为希望回赐、害怕惩罚，在正信和服从中喜欢是无诚信的，因为在它中有重视除主外的，侍奉只是唯独真主的，不是唯独天堂和火狱的。”

（46：5）超越真主求祈那至复活日也不能答应他的（偶像）的人有谁比他更迷误呢？他们由他们的求祈上是昏聩的。

﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُو مِن دُونِ اللَّهِ مَن لَّا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ﴾

“也不能答应他”句子（جملة）是يدعو的宾语句，即：他们比凡是迷误的人更迷误，因为他们放弃了崇拜造化他们的、本听的、全能的、答应的、

尽知的主，去拜他们制作的不能听的、无能的、不能答应的（偶像）。

其义是：答应举伴之人所拜的是虚伪的，在自身上发出的响应的踪迹在他们上就是不能显现的。

“至复活日”即：在今世常川不能答应，如果说“在它中必定不能答应的到尽处是复活日，因为其中心是说明到尽的所理解的”，我们说：“若你不信，所言的都不矛盾。”

伊本·谢赫说：“暗示：在复生成立之后他们与崇拜者的事情比今生发生的事更严重，因为在此处敌对和表示无关等是统一的。的确在你上遭受诅咒直至还报日。的确诅咒在恶魔上虽然是永远的，但还报日出现的事比它更严重，你忘记近你跟前的吧！仿佛它是割断的。”

“他们由他们的求祈上是昏聩的”，第一个代名词针对يدعو的宾语，第二个针对它的主语，在它两个中会聚是评论了من的含义，正如在前面中的单数是评论了它的字义一样。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 464 页

“昏聩的”，因为他们是无机物，无理智，他们怎能答应呢？

假若他们的受拜的是活着的，如天仙等，他们仍是被制服的奴仆，也是以他们的各种境界忙谋者。

بى بهره كسى كه چشمه آب حيات * بكذارد ور وفد بسوى ظلمات

人的命运绝不是生命水的源， 你在重重黑暗一边离去吧！

（46：6）当人类被集合（受审）之时，它们是他们的仇敌，并且他们否认他们生前的崇拜。

﴿وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاء وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ﴾

“当人类被集合（受审）之时”：在复活成立之时。集合就是集中，正如在《嘎目斯（القاموس）》中说的：“拉艾布（راغب）说：**‘集合’**是由他们的位分上取出一伙人，使他们离开到达战场。人只在一伙人中述说了它，把复活日称为集合之日正如把它称为复生日集合日一样。”

“它们是他们的仇敌”，偶像就是他们的崇拜者的仇敌。他们对他们有害无益。

خلاف آنجه كمان مى بردند * بديشان ازشفاعت ومددكارى

相反那些的，他们就割断了猜测。

你向他们领取说情搭救和相助吧！

“并且他们否认他们生前的崇拜”：偶像将以真境之舌或以发言之舌否认。据传：真主将复活一切偶像，然后它们将否认曾拜过他们。你说：“他们真正崇拜的只是他们的私意。因为他以举伴而命令了人。”

在这节明文中指点：由昏聩上复生人类。因为在复生时显现除主外的都是仇敌，正如伊布拉欣大圣所说的：**“除调养全世界的主外，的确他们都是我的仇敌”，“的确我从你们所举伴的上无干。”**

据传：艾布•耶宰德在朝觐之道上把自己的盘费备用驮在驼上，他也端骑在驼上，一个人说:“那驼无能担负多的重担，这完全是行亏。”艾布•耶宰德听见此话时说：“慷慨的人啊！千万不能卸下驼背上的重担，一定凡是负担都要加在驼背上，另一些重担才能在驼背上抛弃，它不会诉说任何艰难的。”那人说：“赞主清净！事情多么奇妙啊！”艾布•耶宰德说：“若是我情况的真缔在你们上是暗藏的，责备的口舌长了。若是在你们上是显露的，我在你们上是不能够的，应该怎么做。”

道长说：“艾布•耶宰德的目的是逃避人，直到在真主上不要耽误了自己，因为由真主上影响修道之人的都是他的仇敌，也免不了不论从哪个方面都远离仇敌，所以在斋月的白天开斋是为这个目的的补进。”如果你说：“他怎么能可以撕破斋月的尊贵面纱呢？”我们说：“它有两种道理，一是他们再没能找到比这些更好的办法，你开斋、你罚赎，以便得到近主御前受承领的尊大事情。人总是有经常的事，如果它是旅客，在它上就没有罚赎。因为它被允许开斋。而一部分在类似这种位分上在惯例上干了丑恶的事情。它在能够时是应该的，因为它应该是被保护的礼乘外表。第二个道理是他外表开了斋，真正没有开斋，因为他在浑化的上是能够的，正如它是麦俩悯耶提（الملامية，苏菲正统自责派）的情况一样。与它对比的是饮酒，妄想它在到达喉咙时变成蜜，即：对于凭真主的前定能够于难免事情上平安之人。但是，把像这一类情况列为懦弱的，不是全品有力的。因为他们干了相反礼乘外表的，我们向真主求护佑。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 465 页

（46：7）当有人把我明证的显迹宣读给他们之时，不信真理的人们

在真理来临他们时就说：“这是明显的魔术。”

﴿وَإِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾

“宣读给他们”，不信道的人。

“明证的显迹”：证明了所证明的属于合法的，非法的，复生，集合等明显的证据。

卡什斐（الكاشفى）说：“在真境中是显现奇妙的证据。”

“不信真理的人们就说”：不信的人们对真理和它的事情就说。可以以اللام过التعدية，是把欠损的加放在欠损上，所宣读给他们是为了以全美的把不信和迷误被定成册。

“来临他们时”，在来临他们的开头他们未思考而说。

“这是明显的魔术”，是魔术，在它上毫无真缔的虚伪。如果他们把它认为是魔术，是他们否认他所说的复生，清算和还报，他们也是更无知的一伙人，因为不信就是无知。

（46：8）不然，难道他们说：“是他捏造了它（《古兰经》和圣验感应）吗？”你说：“如果我伪造了它，你们从真主上不能掌管我一事，他是全知你们对它的诽谤的。他在我和你们之间作见证使我心满意足了，他是多恕的，是独慈的。”

﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَى بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

说“是穆罕默德捏造了古兰”，并谎说它是从真主上来的。

的确，古兰是最奇妙的语言，是超出人类的能力范围的，怎么能成为圣人ﷺ的话和他所编造的呢？

须知：凡是出自魔术和编造的是叛教（库夫勒），但是往真主上编谎比魔术更丑陋。

“你们从真主上不能掌管我一事”：你们从真主的刑罚上不能替我解除一件。因为，无疑真主在那日要惩罚我，我怎敢往真主上编谎呢？并把我本身投入永不会脱离的惩罚呢？

“他是全知你们对它的诽谤的”，据说：“如果深入它中就胡言乱语，

即：你们在贬古兰中，诽谤它的一切显迹中胡言乱语，有时把它称为魔术，有时称为伪造的。”

“他在我和你们之间作见证使我心满意足了”，因为他将对我以真实和传达作见证，对你们以不信和否认作见证，它是警告和还报他们胡言乱语的。

“他是多恕的，是独慈的”：他是以恕饶和慈悯许给悔罪和归信之人的，暗示：真主在罪大的他们上是容忍的。

指点：他们由看见真理上已瞎了，由倾听真理上已聋了的人，他们以魔术来贬低使者ﷺ的继承人，以捏造的贬低（充）他们的真言，并对（证）他们胡言乱语。必定他（真主）是见证万物的真缔者，在今生后世以增加回赐诚信者，以抛弃和严刑还报不信者。

艾布·耶宰德·拜斯塔米（ابويزيد البسطامى رحمه الله），一伙人说：“天堂的钥匙是万物非主，唯有真主。”他们询问他，他说：“是的，但是钥匙无齿打不开门，它的齿是四件事：舌从欺骗、冤枉、背谈中远离。心从诡计不忠实中纯洁。服从非法的和蒙蔽的中洁净。行为干办从私意异端中纯洁。”

显现——免不了洁净外表内里的污秽泥垢相同跟随最高强的人昭示的，只凭这个跟随辨别魔术和奇迹感应，正如他们说的：“魔术是在作恶坏事，偏斜和不信道和追随圣道。至于一切外哩他们是在跟随圣道，礼乘的一切判断和它的一切礼节中已到达了高品。”

一切道长说：“否认清廉之人最小的惩罚是丧失他们的吉庆，他当害怕下场不好。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 466 页

导师艾布·噶西姆·朱乃迪（شيخ ابو قاسوم الجنيد）说：“凭我们的真知诚信这个继承品——小的继承品，不是大的继承品，从不信之人中最令人奇怪的是他们不信真主的一切显迹，并抛下了他的一切证明，那么他们怎么会归信它之外的属于一切外哩的显迹呢了？是的，如果福分只来自真主，让他得到目的吧！”

据传“由艾比·苏莱曼·达拉宁耶上传来，他说：‘我在一部分故事位分上持不同意见，然后他的话打动了我的心，而我还未动身，在我心中在它中的一物也不存在。然后，我第二次准备了，我听见了他的话，在其道中他的话的踪迹留在了我心中，然后又消失了。然后我第三次准备了，他

的话的踪迹又留在我心中，直到我回到我家中，我粉碎了相反的工具，我坚守了其道。’当他对明知的道长——劝导者叶哈雅·本·穆阿兹·拉宰叙述了这个故事时，他说：‘麻雀猎取了灰鹤（كركيا）。’即：麻雀指法官，灰鹤指艾比·苏莱曼·达拉宁耶。”

劝诫之门对每个人是敞开的，但以接受而进入只是属于真主的慈悯。最尊大的善言忠谏是古兰的忠谏。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

حق ازان حبل خواند قرآنرا * تابكيرى بسان حبل آنرا

诵念古兰吧，它是真主的绳索。 一定你抓揽相似那绳索的。

بدر آيى زجاه نفس وهوى * كنى آهنک عالم بالا

你来临道门，从自性私意深井中脱离。

你倾向最高境界吧！

（46：9）你说：“我不是众使者中的第一位，我不知道我和你们要遭遇什么？我只是依从所启示给我的。我只是以明显的传警告的。”

﴿قُلْ مَا كُنتُ بِدْعًا مِّنْ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾

“你说：‘我不是众使者中的第一位’”，البدع用齐齿符念含有البديع之义，它是人从未见过类似的奇特的东西。他们曾向至圣ﷺ要求显示奇妙的显迹，并顽固自大地由一切未见上要求他，于是圣人ﷺ奉命对他们说：“我不是差遣于人类的第一位使者。的确真主在我之前已派遣了许多使者，他们一致把真主的奴仆召唤于认主独一和服从他，我不会召唤人于有别他们所召唤的。不然，我召唤人于真主，并且在认主独一中虔诚，在奉献品中诚实，我被差遣是为了全美优美品德，我在他们所不能的上是不能够的，直到我把你们所要求的拿来给你们，把你们所要求的未见表说给你们。的确在我之前的许多使者他们没有召示别的，只显现了真主启示晓谕他们的一切显迹，他们给一族人不预言别的，只是所启示他们的，你们怎能否认我把你们召唤于从前众使者所召唤的呢？你们怎能要求真主未曾赐给我的呢？”

“我不知道我和你们要遭遇什么”，第一个ما是نافية，在它上没有叮咛。第二个是疑问词，凭起语受合口符，它的谓语是يفعل。也可以说第二个是关

系词，以ادرى受开口符，疑问词判定无干的位分相连知道。

其义是：我不知道我们将来遭受哪些事，我们的事和你们的事在今生会成为什么？的确它在万圣众贤中是从苦难中平安，他们中有因离开故乡而受苦的，有因各种灾难而受磨难的。各民族都如此，他们中有因地震被消灭的。有因降石遭毁灭的，以变形、暴风、呐喊、水淹等都如此。

因而至圣ﷺ不知道他和他们从这些方面遭受哪一种，而知道他和他们中得胜利的受相助的人，然后真主凭启示他使他知道他和他们事情的结局，然后以迁都命令他，给他许约了他从人们中被护佑，他以战争命令他，给他表说了他的教门将兴盛超过一切宗教，他将征服他的一切敌人，并消灭他们。

据说："可以说是不知道详述的，即：我不知道我和你们在两世中遭遇什么？因为我不知道未见。概括方面是已知的，因为真主的兵马他们是优胜的，的确行善之人的归宿是到达纯恩，不信道之人的归宿是到于折黑目火狱。"

毛拉艾布·苏欧德说："很明显，最符合所提的历史背景（سبب النزول）是说明他不知道在今生圣品天职中的显迹和奇事，并不是不知道后世所发生的，的确知道那些是圣品的天职，的确言说一切他在这各边要遭遇什么的细节的启示已来到了他。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 467 页

由凯里比（كلبى）上传来："的确圣人ﷺ在梦中看见他迁移到一个有枣树的地方，他就告诉了他的配贤，他们就认为这是启示给圣人ﷺ的启示，然后他们欢乐愉快。"

سعديا حب وطن كر چه حديث است صحيح ... نتوان مرد بسختى كه من اينجا زادم

"幸福之人喜爱故乡"虽是真实圣训，

但为人不能确定从人族阿丹开始就在此地。

他们等圣人ﷺ的梦实现，然后他们没有看见一点迹象，他们就对圣人ﷺ说："他们已因多神教的迫害心烦意乱，我们几时能到这地步？"圣人ﷺ说："的确它是我所做的梦，正如一个人梦见的，而从真主上的启示还没有来到我。"于是真主就降下了这节明文，即："我放弃麦加还是奉命去到我梦中所见的地方。"

道长说："依这些而看必然以**'你们'**所呼唤的是一切穆民。"

在这节明文中指点了宿命派和异端之人的丑恶，因为他们说：“指理智丑恶的人发誓”，这样使不得，假若那些使不得一定最伟大的人说：“我全知，的确我是真主的使者，是受庇护的人，主必怒恼我。”但是他说：“我不知道我和你们要遭遇什么。”因为他知道他所命令的命令，他所判断的判断都是唯独他的，如果他对他的奴仆为之所欲，他由他所干的上不拿问。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“这节明文的真缔是从全知未见上无关。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

ای دل تاکی فضولی وبوالعجبی * ازمن چه نشان عافیة می طلبی

心啊！几时妄言和惊讶寻求安宁， 对我有什么标记呢？

سرکوشته بود خواه ولی خواه نبی * در وادئ ماادری مایفعل بی

在我不知道主对我为之的山谷中机密的内含，

是外哩的希望和先知的希望。

“我只是依从所启示给我的”：我不为别的，只跟随所启示给我的，它是他们要求表说还未曾启示给他的未见的答复。据说：是由穆斯林要求立即从多神教的迫害上的回答。而第一个是最符合的。

“我只是以明显的传警告的”：只以启示我的真主的惩罚警告你们。

“明显的”：以明显的感应警告你们，其中有这件事：圣人ﷺ是为传达而被差遣的，并不是只是一些引领的事到达于它，但真主引领他所意欲的人。的确以本然全知未见只是唯独真主，至于一切圣人和外哩表说未见是凭启示和真梦，或真主教导的做中，在这些方面圣人ﷺ表说了复生时的一切条件，和在末尾时光出现的异端私意兴盛，而且他预言了一些人的情况，正如至圣ﷺ说的：“的确，从这个门中进来的第一个人是天堂之人。”然后阿布顿拉·本·赛俩目进来了，一伙配贤走向了他，给他表说了那些，他们问：你告诉我们你希望紧守的干办好吗？他说：“的确我是懦弱的人，我希望紧守的是心胸平静、抛弃无益的。”

由一伙人的导师朱乃迪·巴格达上传来：

“我的密友赛忍耶·苏格统（السرى السقط）对我说：‘你对人们说话吧！’我就很重视地亲自来临他们，然后在主麻之夜我在梦中看见了至圣ﷺ，圣人ﷺ说：‘你给人们说话吧！’然后，我醒了，我便来到我密友的门前，我

对我说：‘你怎么不相信我呢？’直到有人对你说：‘你是从至圣ﷺ一边来的，（你才相信吗？）你明日到人们那里去吧！’然后他见到了一个素不相识的基督教的儿童，那儿童说：‘道长啊！圣人ﷺ的话『你们当防备穆民的洞察，的确他们是凭真主之光而观看』的含义是什么？’他说：‘我就抬起了我的头，我说：『你信奉伊斯兰教吧！的确，你信奉伊斯兰的时候到了。』’然后那儿童信奉了伊斯兰，这只是凭真主的暗示出现的事。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 468 页

（46：10）你说：“你们告诉我吧！如果它（《古兰经》）是从真主御前的，你们不信它，从以色列的子孙中的一个见证人作证了相似它的（真缔的）。然后他归信了，而你们高傲自大，的确真主不引领不义迷误的民众。”

﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِندِ اللَّهِ وَكَفَرْتُم بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّن بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ فَآمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾

“你们告诉我吧”，我的族人啊！

“如果它（《古兰经》）是从真主御前的”：如果在真缔中降示的古兰是从真主御前来的，不是术法，也不是被编造的，正如你们所妄言的。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“在此处没有一点怀疑，如舒尔布的话ولو كنا كارهين。”在此处的（لو）并不是怀疑，不然，它两个是相近的话。其情形是：你们的确不信它，它凭قد的代名词是状语，也可以说它是在كان上的连词。”

“从以色列的子孙中的一个见证人作证了相似它的（真缔的）”，凭从《讨拉特》中启示的他精通真主的事情和启示的一切机密。

“相似的”：相似古兰的，属于被载入《讨拉特》中，合乎古兰中的认主独一和许约、警告等深理妙义的，因为实际上它正是，正如真主所叙述的**“它确是在前代经典中（提到过）（وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ）”**，据说：**“相似的”**是相连的，即：一个见证者见证它是来自真主御前的。

“然后他归信了”，الفاء证明他奔忙在归信古兰中，因为他知道它是言说真理的一类启示，它并不是凡人的语言。

“而你们高傲自大”这一句连接在شهد شاهد上，是被省略的条件回答句。其义是：你们告诉我，如果他是来自真主御前的，以色列子孙中最有知识

的人又见证它，他未犹豫就归信了他，而你们由归信它上高傲自大，远离这个品级，有谁比你们更迷误呢？

“的确真主不引领不义迷误的民众”：那些人他们把否认隐昧放在了承认和服从的位分上。真主以行亏不义叙述他们醒令了最高尚的判决。的确在明证明显之后真主抛弃引领他们，一定他们是行亏不义的。

在它中指点：他们在任何情况下都没有理由,因为近在见证引导人的真理之人出现时,敌对者已虚伪。在这节明文中的那个见证者是阿布顿拉·本·赛俩目,他是懂得《讨拉特》的学者，他的名字是خصين，真主的使者ﷺ把他叫名阿布顿拉，因为当他听说圣人ﷺ到达麦地那时，他就去观望圣人ﷺ尊贵的面容，然后他知道圣人ﷺ不是说谎，他又参悟，然后他证实他就是所要等的那位先知圣人ﷺ，他就说：“我向你询问除圣人ﷺ外任何人都不知道的三件事：复生时的第一个条件是什么？天堂之人所吃的第一样食物是什么？子女的性格像父还是像母？”

圣人ﷺ说：“末日时的第一个条件是火，它把从东至西的人赶于复生场。天堂之人所吃的第一样食物是鱼肝油。至于子女,如果父的精水行前，就像父，如果母的水行前就像母。”

他说：“我作证你真正是真主的使者ﷺ。”然后他站起来说：“真主的使者ﷺ啊！的确犹太人是造谣诽谤的一伙，如果他们知道我信奉伊斯兰，他们就在你面前诽谤我。”然后一群犹太人来了，他们是五十人，圣人ﷺ问他们：“你们中哪个人是阿布顿拉？”他们说：“他是我们最优秀的人，也是我们最优秀之人的儿子，是我们的导师，也是我们导师的儿子，是我们最有知识的人，也是我们最有知识之人的儿子。”

圣人ﷺ说：“你们看见阿布顿拉信奉伊斯兰了吗？”他们说：“我们从那些中向真主求护佑，此时阿布顿拉出来到他们面前说：‘我作证：万物非主，唯有真主，我又作证穆罕默德是真主的使者。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 469 页

他们说：“你是我们中最丑恶的人，也是我们中最丑恶之人的儿子。”

他说：“主的使者ﷺ啊！这就是我所担心的，我得防备的。”

赛尔德·本·艾比·宛嘎斯（سعد بن ابى وقاص）说：“我以未听见圣人ﷺ对走在地面上的一人说：他是天堂之人，只有对阿布顿拉·本·赛俩目。”

麦斯如格（مسروق）说：“在阿布顿拉·本·赛俩目中从未降示过。的确

‘哈·米目’的后裔降示在麦加，而阿布顿拉在麦地那信奉了伊斯兰。”

凯里比（كلبى）回答：“这节明文降示在麦地那，如果是麦加的一章按圣人ﷺ命令的就列入麦加降示的一章。”

在这节明文中指点了概述的福分，其福分是归信真主和他的使者及其使者拿来的。至于特赐的福分是遵守所制定的真知，它是执教权之人调养你的，直到上紧，以便得到它，不论是天命还是副功的干办。一切干办、奋斗上紧、修练的最终目的是为纯洁清亮心海，以神性品的美德修养，临近甜美尝试的真知，所以归信真主，归信万物和辈辈外哩是根本之最，正如隐昧和自大是无福分和抛弃的祸根，的确隐昧清廉之人最小的惩罚是丧失他们的吉庆。

艾布·图拉比·奈赫舍宾耶（ابوتراب النخشبى）说：“如果心亲近倾向真主，反常就伴随他。”

چون خدا خواهد كه پردهٔ كس درد * ميلش اندر طعنه پاكان برد

若是真主意欲给一个人穿上疼痛的衣服，

使他陷入诽谤中就纯洁提拔（他）。

谢赫明知之人道长舜扎尔·克尔曼（الشيخ العارف شاه شجاع الكرماني）说：“凡是你们侍奉的行为干办，没有比喜爱真主的外哩更大的，因为喜爱真主的外哩引导人于喜爱真主。真主把他意欲的人引领到喜真的品位，他不会引领行亏不义、顽固的人，因为他们属于结局丑恶之人。”

（46：11）不信道的人们指着归信的人们说：“假若它是很好的。他们绝不会在我们之先得到它。”当时他们没有因它而得到引领，他们将说：“这是古老（早年陈腐）的谎言。”

﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ﴾

“不信道的人们”，属于自尊自大已达极点的麦加之人。

“指着归信的人们”，因为他们绝不是面对面说话。

“假若它”，穆圣ﷺ拿来的古兰和正道。

“很好的”，是真实的。

“他们绝不会在我们之先得到它”，的确最高尚的事情最低贱的人的

手拿不到。他们是色戛托人，包括一些穷人、奴仆、牧羊人。

波文：他们不会在我们之前得到它，最低贱的宗派，人们中的穷人不会奔忙到那个教门一边，不然我们在那些中是行前的，因为我们的品级比那些更高，我们的城市更优越。

他们说它，因为他们中有人妄言教门的品位是凭今生的一样手段因由得到，在他们上失去了它是关系本性的全美和灵性的权柄，它的根基是由低贱今生繁华上转脸，完全倾向后世。的确谁获得了它，他确已在各方面获得了它；谁失去了它，他就从它上没有任何福分。

道长说：在类似这种位分中最相宜的是据说“执掌教门的导师是真主的百恩，他无任何因由赐恩给他所意欲的人，的确承领也是从真主上的百恩。”

“当时他们没有因它而得到引领”，当时，他们没有因古兰而得引领，正如正信之人因它而得引领一样，因此他们说出了他们所说的话。

他们未加思考就否定它的优越高尚说：“古兰是古有的谎言。”他们的确无知古兰的真缔敌对它，因为人们最仇视他们所无知的。

تو ز قرآن ای پسر ظاهر مبین * دیو آدم را نبیند جز که طین

孩子啊！你对于古兰只知明显的外表，

恶魔把阿丹只认为是泥土。

ظاهر قرآن چو شخص آدمیست * که نقوشش ظاهر وجانش خفیست

古兰的外表就像一个人体，故其形是外表，它的生命是暗藏的。

病人口是苦的，他尝到甜水是苦的。

所以，任何人不应该轻视真理中的一物，如果他的理智没有引导他，他的才智就不知道它，的确那纯属于迷误和无知，不然人应该寻求导师的引领，并在他中寻求正道。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 470 页

一部分上人说：“他们的话**“假若它是很好的，他们绝不会在我们之先得到它。”**是自性的一类诡计，以便妄想他的责任从否认真理堕落于虚伪上无干。如果他们没有得引领，并不是他们（导师）正道泉源中的人，也不是归信古兰和调养品特恩的尝试之人，他们就会说**“这是古老（早年陈腐）的谎言。”**

由一部分教法学家上传来，他说：“假若我亲眼看见了在一位真一之

人手上的反常事，我必定说：‘这在我的脑海中是丑恶的意外（طرأ فساد）’。你看这幔帐是多么重厚，他的隐昧和无知是多么的厉害。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

كلى كه بهر كليم ازدرخت طور شكفت * توقع ازخس وخاشاك ميكنى حاشاك

交言诉机之花在能力之树上吐放，

从低贱和废料中出现的只是废品。

（46：12）在它之前有穆萨的经典作引导和慈悯，这是证实（先前的）阿拉伯语（阿文乡音）的一部经典，因为警告不义迷误的人们，和给行善的人的喜讯。

﴿وَمِن قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَى لِلْمُحْسِنِينَ﴾

“在它之前”，在古兰之前。

“有穆萨的经典”，这是批驳了他们的话**“这是古老（早年陈腐）的谎言”**，并废除了它。因为它是证实穆萨的经典，绝对肯定它的真缔的。其义是：他们中的这个话怎么会真实呢？的确，他们屈服执掌穆萨的天经的人，认为他们是有知识的人，认为他们是明哲之人，他们很重视执掌穆萨的天经的人们对于这位先知说的话，而这部古兰是证实穆萨的天经的，或是证实它和真主的其它经典的。

“引导”，在真主教门中以它引导人。

“慈悯”是慈悯归信它，并遵守它所制定的人的。

“这一部”，这是一部有尊大事情的经典，是证实穆萨经典的，它是引导和慈悯，或者是证实在它之前的真主的一切经典的。

“因为警告不义迷误的人们”这句牵连**“证实（مصدق）”**，在它中有经典，或真主或圣人ﷺ的人称代词。

“给行善的人的喜讯”这是在宾格范围中，在لينذر的位分上做عطف，因为它是因由宾语，即：因为警告和报喜讯。

不义迷误的人是犹太教和基督教，的确他们说：“欧宰尔是真主的儿子，麦西哈是真主的儿子。”他们在《旧约》和《新约》中篡改了至圣ﷺ的形象和德性，他们已更改了经文，所以至圣ﷺ是警告他们者；给归信一切

圣人和被降示的一切经典的人，被引导于端正的道，坚定在古有正道上的人报喜讯的。

至于警告是凭火狱和永远的分离，至于报喜讯是凭天堂和经常接续（近主），因此，他说：**“给行善的人”**。的确行善是在亲眼大见之道上崇拜真主，如果得到了亲眼大见就得到了近主，或凭颠倒。我们向真主祈求他的百恩。

一个人有一位清廉的兄弟无常了，他在梦中看见了他，他问道：“真主是如何对待你的呢？”他说：“使我进入了天堂，我吃、我饮，我聘妻。”他说：“我没有询问这方面的含义，你见到调养的主了吗？”他说：“没有”。一个人在这个世界不认识真主，那他在那个世界里就看不见他。那位贵人当醒了时骑上了自己的座骑，来到大道长艾托海伦跟前，他告诉了他这个梦，他经常侍奉大道长艾托海伦，直到以显示和亲眼大见之道，而不是研究之人的引经据典之道得到了品位时，他才认识了真主。在那之后，他进入自己的品位。

尊贵的导师戈尔甘（گرگان=جرجانى，现伊朗境内）说：“我没有跟随上设拉子（شيراز）众谢赫中的道长宰依尼·迪尼·凯俩莱（زين الدين كلاله）时，我从热菲兹异端（رفض）中没有得脱离；我没有接续道长尔俩印迪尼·尔塔勒（علاء الدين عطار）时，我就没有认识真主。”

所以，有理智的人应该在真道上上紧，直到得到亲眼大见的幸福，成为报喜讯之人。被特选的学者，清廉的真主的奴仆就通行在这些上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 471 页

（46：13）的确，他们曾说：“调养我们的主是真主。”然后他们坚守正道的人们，他们将无恐惧也无忧愁。

﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾

他们是在认主独一（真知精粹和在教门的事情中端庄的），是侍奉的止境中集中的人。ثم证明了行为干办的品级推后，把引领他放在认主独一上。

伊本·塔西勒（ابن طاهر）说：“他们坚守在他们中行前的承认认主独一上，然后在任何情况下他们除主外看不见任何施恩者，除他外他们不知感

别的，他们只归于他，他们与主同在而坚守在端正的道上。”

“他们将无恐惧”：他们从相连的所厌恶的事上无恐惧，从失去的所喜爱的上无忧愁。所指的是“常川”的解释。

（46：14）此等人，是天堂的居民，将永居其中，这是凭他们的行为而得的回赐报酬。

﴿أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاء بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

“此等人”，所提到的有尊大德性的此等人必是入天堂的人。

“回赐报酬”，جزاء受نصب或凭被假设的主干词，即：他们获得的报酬；或凭行前的含义，的确真主的话**“此等人是天堂的居民”**是在我回赐了他们的含义中。

“凭他们的行为”，属于优美的真知和行为干办的人。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“它指点：的确，他们在把正信坚定在心中之后说：‘我们的养主是真主’，然后他们以他们的身体坚定在礼乘的一切纲要，以他们的本性的性格坚定在道乘的礼节上的人以他们心的德性坚定在纯洁清亮上，以灵性的朝向坚定在以真主的美德修养而装饰上。而他们以坚定正信说：‘我们的主是真主’，然后他们以身体坚定在履行一切纲领上，以心坚定在确信上，以机密坚定在明知上，以灵性坚定在至善上，以隐密坚定在明见上，以真主坚定在浑化肉体上。以喜他而合一上的人在他们上不害怕割断，也为失去的两世的福分不忧愁。此等人是‘真一天堂’之人，是从双重性中平安地永居其中，这是他们在行为干办相同语言中坚定的行为的回赐。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

كر همه علم عالمت باشد * بى علم مدعى وكذابى

若你知道一切学问， 无遵守是妄称和谎言。

他们一部分说：“只有坚定真理才能得到尊贵。”

一部分上人说：“当奴仆临近全品时，责成就在他上更难了，一切吉庆就因明知者归于他上，甚至一切国土、宇宙、天地、海中的鱼、荒野中的畜兽、树叶都给他求恕饶。因此有人说：‘好亏伤！无知的人，如果他一次都没有学习；好亏伤！学者，如果他一千次都没有遵行。’”

圣人ﷺ说：“夜间立站在我上是天命，在你们上不是天命。”在它中警告服从他是在他最全品的地方（服从他）。所以免不了奉献和坚定端庄在它上。

道长艾布·尔林·赛雅德（ابو آل سیاد）说：“若他们对你说：‘你记想天堂吧！’你未礼一拜你不要选择天堂了，你选择两拜，天堂就是你的福分，他真正的拜功是他的尊严伟大了，不论何处你的福分就来在了中间，若是尊贵的，最相宜在隐静的地方，除非他真正干办和交还，无欺诈和阴谋。”

穆萨当来到赫祖勒时，两次反对他，一次是他杀了那个儿童，一次是他凿破了船，因为自己的福分不在那些中，赫祖勒都忍耐了。在第三次当自己的福分显现了时，他说：“لو شئت لاتخذت عليه اجرا”。赫祖勒说：“我与你同行，你并未跟随，这是在我和你中分离的（事），所以你当防备从本性的偏私和今生的繁华中的一物相掺功修。”

一伙代理之人飞行在空中，他们经过绿翠的田地，清澈的泉水，他们中一人希望以那泉水做小净，在那花园里交还拜功。从那一伙人中的一人来到此处，别的人都来阻挡他，他坚守在自己位分上。你当知道这个事是深奥的机密。真主以这个轶事劝导你，若你能参悟。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 472 页

奉献品是抛弃考虑，亲眼大见前定。求真主使我们成为坚定真理的人，属于永居家宅的人，的确他在今生后世是有百恩的、赏赐的。

（46：15）我曾嘱告人类孝敬父母，他的母亲曾辛苦地孕育他，辛苦地生下他，怀他与断乳是三十个月。直到当他到达他的壮年和他到达四十岁时，他说：“我的养主啊！求你以此事感悟我：使我感谢你施在我上和我的父母上的恩典，并使我做你所喜悦的清廉的功修干办，求你为我规范端正我的后人，我确已向你悔罪，我确已属于一个穆斯林。”

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّى إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾

“我曾嘱告人类孝敬父母”：我与他们缔约，我命令他们。

“他的母亲曾辛苦地孕育他”，母亲是相对父亲的，她是生了他的近

的生母，生了她的是他的远生母，因此有人称哈瓦为我们的母亲，哪怕在我们与她之间有很多中介。把显现一物的根子，或调养它，或完善它的或它的显现处都称为母。

“辛苦地”，觉得辛苦地，是艰难地，指在母腹中孕育繁重的情况，并不是在她起初中，因为那些中没有辛苦；或者是辛苦地怀育了他。

圣人ﷺ说：“要紧关头最艰难地是分娩。”

圣人ﷺ对分娩时已遭痛苦的妇女说：“最危机的人啊！你忍耐，你会很快分娩。”

“怀他与断乳”：在腹中怀他的期限和给小孩断乳的期限，以它所指全美的止境的哺乳期。

“三十个月”，因为它遭受各种艰难度日。月是著名期限，它是以新月而著名。或者是说明太阳从那一点中循环的十二时辰。把它称为月，因为它的著名。这些证明怀孕的最少期限是六个月，因为它是从三十个月中的一部分，因为断奶是到两年（二十四个月），因为真主说：“حولين كاملين لمن اراد ان يتم الرضاعة”。在怀孕上包含了那些，医生也这样说。

在教法中哺乳期是三十个月，这是大伊玛目的主张。在两伊玛目跟前是两年，这在禁止哺乳时说法不一。

至于应受哺乳的报酬，对于他俩是两年。真主的话“والوالدات يرضعن اولادهن حولين كاملين”和真主的话“وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا（**怀他与断乳是三十个月**）”提到了两件事，它两个是怀孕和断乳，为它两个定了三十个月期限，在它两个每一个上都有它全美的期限。

阿依莎圣太说：“胎儿在母腹中绝不会存在比两年更多的，哪怕是旭日影子的时候。”很明显：她这样说是从传述而说的，并不是以主观引证而说，所以断奶期限是以外表而论。真主的话“يرضعن اولادهن حولين”是在应受哺乳期报酬的期限上，而在两年后在生父上不负担哺乳费用。

以月亮年指明文所醒令的，正如真主说**“三十个月”，**不是太阳年而醒令的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 473 页

在《尔依尼•麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“怀孕的最少期限是六个月，三十个月中剩存的是哺乳期。艾布•优素福和穆罕默德都主张它。大伊玛目说：从它中所指的是用手抚养的时间。假若说的是腹中怀孕的时间，那

就最长时间后要说明最少的时间。它的话到此结束，你接受吧！”

但愿指定最少期限的怀孕期，最多期限的哺乳期，即在这节明文中，因为它两个的精准，也关乎到血统和哺乳的真实性。因为，的确谁婚后六个月生育，他子女的血统已确定，正如在大贤阿里时光中出现的，他把婴儿判给了其父。假若胎儿不到六个月出生，婴儿必不是丈夫的，在他俩中要分开。谁出生后两年中在一个妇女奶房上吃奶，哺乳者就是他的母亲，其丈夫就是他的父亲。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“众伊玛目会同：怀孕期是六个月，在它的期限最长期限中传述不一：艾布·哈尼法说是两年；最著名的由马立克上传来是五年，也传来有四年，七年的；在沙菲尔和艾哈迈德跟前是四年；其它大多数是九个月。”

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中提到马立克在母腹中逗留了两年。在苏尤统耶的记载中：马立克在母腹中是三年。而我们的导师马立克表说了：“的确，他有一个子孙在十二年中生了三个孩子，每个怀孕期是四年。”

“直到当他到达他的壮年”即：他遵守我嘱托他的，直到他到达他的壮年的时候。同时省去了正次。

到达壮年是他到了中年，年龄完全是认定他的能力、理智，辨别力将确定，中年是在少年和老年中的年龄。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“他的壮年是他的力量、智慧、主见完美的年龄，他最小是三十三年，最大是四十年。”

“和他到达四十岁时”是四十岁整。凭省略了正次。据说：“在四十岁之前任何一位先知不被差遣；这是羸弱的传述，因为尔萨、叶哈雅在四十岁之前被差为圣，正如在《白哈勒·欧鲁米》经中说的。”

其回答是：大多数偏胜的站在全部的位分上，正如在《赛尔迪·穆夫提边注（حواشى سعد المفتى）》经中说的。

伊本·召宰耶（ابن الجوزى）说：“他的话‘没有一位先知则已，一旦有在四十岁之后必预言’是被停止的，因为尔萨是一位圣人，他三十三岁升天，而四十在万圣中为条件是没有理由的。同样优素福十八岁为圣。你把继承品伊玛尼和伊斯兰的强大类比在圣品上吧！”

“他说：‘我的养主啊！求你以此事感悟我。’”启示我。

波文：启示我，赐给我福分。

拉艾布（راغب）说：“其真缔是以那些使我迷恋，（最有力的迷恋是贪图）。”

或者你使我在对不信的人心中有感悟的品位，即：你对付他们。

“使我感谢你施在我上和我的父母上的恩典”，正道和伊斯兰的恩典，的确，它才是全美恩典；或者包含它的等恩典。知感在真主和父母的恩典上会聚，因为在双亲上的恩典就是在真主上的恩典。

“并使我做你所喜悦的清廉的功修干办”，你所承领的干办，它是五番天命拜等善功。双音和泛指都是为尊重。

他们一部分说：“清廉的功修干办相联着喜悦，它是为真主施舍生命，从除主外的一边去到亲眼大见真主。”

指点：的确在奴仆上不能干他的养主所喜悦的干办，除非凭主的襄助和引领。

“求你为我规范端正我的后人”，一物繁殖了，它多了。从它中有：人神两等后裔的子孙。正如在《嘎目斯（القاموس）》经中说的，即：求你把清廉赐在我的后人中，确定在他们中。因此，此处使用“فى”一词，否则它凭本身就能带宾语。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 474 页

赛海里（سهل）说：“求你为我使他们成为贤品的后人，为你使他们成为真理的仆人。”

穆罕默德·本·尔林说：“为恶魔、自性、私意你在他们上不要设置任何（唆使）之道。”

指点：父辈的清廉善良会遗传子孙清廉善良。

卡什斐（الكاشفى）说：“大多数注释家在这件事上：这节明文只是对于艾布·白克尔而言的，他在母腹中六个月，哺乳整整两年，他一生伴随穆圣ﷺ而得荣耀，他与圣人ﷺ同在十二年，不论旅途还是在家都是他的近臣。他最吉庆之年是至圣ﷺ四十被差为圣时，他已三十八岁，他已归信他。当他四十岁时，他说：**‘我的养主啊！求你以此事感悟我……’**然后真主答应了他的祈求。然后他陈述了为真主而受折磨的九位信士，其中有比俩里·哈伯申耶·本·冉巴哈，他是白尼穆兹哈哲族的一个奴仆。阿米勒·本·法黑勒提（عامر بن فهيرة）是艾孜德族人，他不图任何幸福只愿真主在圣道上襄

助他。他的子孙全部是信道之人，他的女儿阿依莎圣太在最贵圣人ﷺ的床榻的尊贵而超众。他的儿子阿布杜·拉赫曼是一位迁士。阿布杜·拉赫曼之子是艾布·尔提格·穆罕默德，也是一位迁士，凭侍奉至圣ﷺ而得到了高尚的机密。

在世界上三支人是艾布·白克尔的子孙，他们大多数是以知识的尊贵、清廉端庄而超众。

“我确已向你悔罪”：由你不喜欢的事或者由赞美你上干扰我的事上我向你悔罪。

“我确已属于一个穆斯林”：他们心灵只为你虔诚的。

（46：16）此等人，是我在他们上承领他们最好的行为，我赦免他们的罪恶的人们，他们是在天堂乐园里的主子，那是所许给他们的真实的许约。

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجاوَزُ عَن سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعْدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ﴾

“此等人”指人类。用复数，因为以它指以所传述的美德修养的同类的人，即：此等人是以尊大美德被夸赞的人。

“是我在他们上承领他们最好的行为”，属于当然的瓦知布的善功或一切受喜的善功。的确，许可的可行的是俊美的，但在它上没有回赐。

在《台勒柱目·福图哈提（ترجمة الفتوحات）》经中说：“凡是你倾向临近真主的动念，虽然这个动念在我的命令中是许可的可行，从这方面你举意临近真主，你就诚信那是许可的可行。若你知道它不一定是许可的，你就不要去从事，即使在那许可的事中能应受回赐。”

道长说：“在这节明文中在我们跟前还有另种理由，它是好的正偏组合是把定语和被形容词正偏组合。假设句是：他们最优美的行为，未必不承领他们中的优美行为，不然是在它中指点：的确，凡是他们最优美的行为近主御前是以他的百恩而必定。”

“我赦免他们的罪恶的人们”，他们在悔罪之前所干的，在他们上不予惩罚。

哈桑说：“作恶之人，将遭到还报，那只是真主使他羞辱。至于真主

意欲尊贵的人，的确他就赦免他们的罪过。”

“他们是在天堂乐园里的主子”：他们被列入天堂的主子的队伍中。

“真实的许约”，وعد是受叮咛的词根，因为的确真主是承领的、赦免的，那是从真主上对他们以百恩和赦免的许约。

“那是所许给他们的”：在圣传之道上所许给他们的。道长乃知明·丁（الشيخ نجم الدين）在这节明文中指点：在尊重方面伴随看守父母的义务，因为他俩对他有调养和施恩的义务，以便他知道也是在尊重方面看守真主的义务，因为他对他更有调养品和赐予生命的恩典。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 475 页

他们部分人说：“这节明文证明了：母亲的责任更大，因为真主提到了双亲，然后只提母亲，真主解明了她在怀孕、生育和哺乳期为婴儿所饱受的煎熬。”

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“真主把母亲的恩典为子女准备。在这几节明文中四个地方提到了母亲，在一个地方提到了父亲。在他的话‘بوالديه’中一总提到了他两个，然后提到了母亲的怀孕、生产、哺乳等以详述而说明的。所以这些都符合至圣ﷺ所说的‘在那时他把四分之三的孝敬给了母亲，把四分之一的给了父亲。’因为一个人问至圣ﷺ：‘主的使者ﷺ啊！我当孝敬谁？’圣人ﷺ说：‘你母亲！’然后他问：‘然后是谁呢？’圣人ﷺ说：‘然后，你的母亲！’问：‘然后是谁呢？’圣人ﷺ说：‘然后，是你母亲！’问：‘然后是谁呢？’圣人ﷺ说：‘然后，你父亲！’”

一部分外哩——他是伊布拉欣·海瓦苏（ابراهيم الخواص）说：“我行在以色列子孙的荒郊中，突然一个人与我同行，我感觉很奇怪，我想他是赫祖勒圣人。我就问他：‘指真主发誓，你是谁？’他说：‘你的贤兄赫祖勒。’我对他说：‘我要问你几个问题。’他说：‘你问吧！’我问：‘你对沙菲尔是如何评价的呢？’他说：‘他是四位地钉之一，以他们保护世界的四方。’我问：‘你对圣道的导师罕百里·本·艾哈迈德怎么评价？’他说：‘他是一位贤人。’我问：‘你对闭舍伦·本·哈勒斯（بِشْر ابن الحارث）如何评价？’他说：‘在他之后再没有像他品级一样的代理者。’我问：‘我凭哪种媒介（وسيلة）的引进看见了你呢？’他说：‘凭你孝敬你的母亲的情分。’”

伊玛目雅菲尔（امام اليافع）说：“据传：真主启示达乌德之子苏莱曼圣人：‘你去到某个海滨，你就能看见奇妙的事情！’然后，苏莱曼圣人在人神

的护驾下去了。他到达那个海滨之后，左顾右盼并未看见任何事，他就对水神说：‘你潜入海中，你把你发现的告诉我。’水神就潜入水中，一会儿后回来了，说：‘真主的圣人啊！的确，我潜入这座海如此如此深的途程，我仍未到海底，也没有看见任何事！’他又对另一个水神说：‘你潜入海中去，你给我探测消息。’然后过了一会，他回来了，他说了像第一位水神一样的话，他第二次又潜入水下。然后他对阿隋福·本·白勒哈牙（آصف ابن برخيا），他是苏莱曼的大臣，他是在古兰经中所提到的，他拥有从经典中的真学。他说：‘你去给我探测这海中的奥妙。’然后，他从海中取来了一间白樟脑香木的房子，在它上有四道门：一道是珠宝的，一道是宝石的，一道是绿祖母石的，一道是红牙虎石的，各门都敞开着，一点水也未进入它，而它是在水神潜入的如此深的路途的深海中，于是他把它放在苏莱曼前面。突然，里面有一个面容俊美、着装整洁的少年，站在里面礼拜。苏莱曼来到那少年，问他：‘你为什么住在这深海中？’他说：‘真主的先知啊！我的父曾是一个瘫子，我的母是一个瞎子，我亲自伺候他俩七十年，在我母亲临终时说：『主啊！求你使我儿子在奉从你中长寿！』在我父亲临终时说：『主啊！求你使我儿子在一个恶魔绝不能干扰他的地方侍奉你吧！』在安葬他之后我出去到这个海岸。我就看见这个房子座落在海岸，我就进入了它，因为我见它太优美了，然后一位天仙来临，抬着这间房子，把它连同我一起放在了这海底。’苏莱曼说：‘你来临这海岸是哪个时光？’他说是伊布拉欣大圣时光。苏莱曼观看了年谱，突然，它是二千四百年，他仍是一个未老迈的少年。他问：‘你在这深海中的饮食是什么？’他说：‘真主的先知啊！每一日一只绿翠鸟用两爪拿来像人头一样的纯黄的一物我吃用，然后我在它中得到今生中各种美味的食品，然后由我上解除了渴、热冷、睡眠、困乏，松懈和孤独。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 476 页

苏莱曼问：“你同我们住在一起呢？还是你要回到你的原位上去呢？”

他说：“真主的先知啊！你使我回去吧！”苏莱曼就命令阿隋福送他去。临走时说：‘你们看看真主如何答应父母的祈求，所以你们防备虐待双亲，真主就慈悯你们了。’”

伊玛目·赛哈威耶（امام السخاوى）由伊本·欧麦尔上传来——圣人ﷺ说：“的确，我求真主不要承领爱臣给所喜之人的祈求，但是确实：父在子上

的祈求不受挡回，然后他在他俩中会聚了。”

一个人来到于圣人ﷺ，要求参战。圣人ﷺ说：“你有母亲吗？”他说：“有！”圣人ﷺ说：“你去相伴她吧！的确天堂在母亲的脚下。”

جنت كه سراى مادرانست * زير قدمات مادرانست

天堂是母亲的房子，

它在母亲的两脚之下。

روزى بكن اى خداى مارا * چيزى كه رضاى مادرانست

我的主啊！求你慈悯我， 万样恩典是母亲的喜爱。

在以洁净、喜主的心灵讨喜悦地侍奉上襄助和福分由主负责。

（46：17）但有对他父母说：“哼！你两个！的确，在我之前的许多世代确已逝去了，难道你俩恐吓我要被复活现出吗？”他俩求真主解救说：“可伤，你呀（你要遭殃了）你归信吧！的确，真主的许约是真实的。”然后他说：“这只不过是先人（古代）的故事罢了。”

﴿وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أُفٍّ لَّكُمَا أَتَعِدَانِنِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتْ الْقُرُونُ مِن قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَغِيثَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ آمِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾

والذى是مبتدأ，اولئک是خبر，因为以موصل所指的是الجنس。

“但有对他父母”：在他俩把他教化于正信伊玛尼时说。每个干罪、虐待双亲的仆人也列入其中。

“哼！你两个”：你拉特可恶了。它是在人急躁和心烦时发出的声音。اللام是因为阐明被呵斥的对象，正如在هيت لک（你快来！）中，即：这个憎恶只是惟独你两个的。

拉艾布（راغب）说：“أف的اصل是从泥垢中污染人的，如指甲中的泥垢，对着凡是所轻视、肮脏的才说那些。”

“难道你俩恐吓我要被复活现出吗”：在死后坟中被复活出吗？

“的确，在我之前的许多世代确已逝去了”，指在我之前一个民族接着一个民族确已过去（世）了，他们中任何一人都还未被复生，也未返于人间。连续不断的民众的时代是在一个时光和在过去的流逝中所相连的。

“他俩求真主解救”：他俩求真主解救他，使他坚定在正信上说。

“可伤，你呀”，在اصل中是祝他死，以它意欲的是催促人于正信，并

不是真正祈死。

它的宾格是以所假设的动词显现，并不是从它词面上显现，它是未使用动词的词根。据说：它是宾语，即：真主把**“可伤，你呀”**附加给你。

“你归信吧”：你诚信复生和从地下复出吧！

“的确，真主的许约”：所许约的。它是复生，把它正偏组合证实是真实的，暗示“它的脚步”。

“是真实的”即免不了的，因为失约是欠损，真主由失约上清净无干。

“然后他说”：他对他俩否定地说。

“这”称为真主的许约的。

“只不过是先人的故事”：在它上没有真缔的、对他们事迹所记载的轶事而已，如鲁斯塔姆（رستم波斯古英雄）、巴赫拉姆（بهرام）、埃斯凡迪亚尔（إِسْفِنْدِيَارَ）的寓言故事

（46：18）此等人是警言在他们上判决了的人们，被列入在他们之前逝去的神类和人类各民族里，他们确实是亏伤折本的。

﴿أُوْلَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِم مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ﴾

“此等人”指以这些虚伪之话而言的人。

“警言”是真主曾对野卜劣厮说的话：我必定使你和跟随你的人一总充满火狱。

“他们确实是亏伤折本的”：他们因追随恶魔作废了他们根本的天性，行使在他们资本的道上。

句子是以真实另起句之道上的判决。

（46：19）每一个人都因他们自己的行为而应受一些位份，以便把他们行为（的回报）完全赏赐给他们，他们是不受亏枉的。

﴿وَلِكُلٍّ دَرَجَاتٌ مِّمَّا عَمِلُوا وَلِيُوَفِّيَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾

所提的两等人。都因为他们所干的好与歹而应受的一些位分。من是درجات的定语，也可以说是بيانية。ما是关系词；或者指他们的行为，而ما是词根，من是牵挂真主的话：لكل。الدرجات是所回赐的一切品级中的高位，此处是在偏胜之道上意欲它。

“以便把他们行为（的回报）完全赏赐给他们”：以便把他们行为的报酬完全、全美地赏赐给他们。谁完全了他的义务，他就完全把它赐给他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 477 页

“他们是不受亏枉的”：以欠损今生的回赐、增加后世的刑罚。

اللام牵挂被推后的省略词，好像依据而说：“以便他们的行为完全地赏赐给了他们，他们所干行为的义务不会亏损（减少）。”而回赐是指一切的品位，惩罚是指一切层阶。

在这节明文中责备了对双亲有讨厌感的人，在那些中醒令了除它外的粗暴，那么其判断是其干者是属于折本之人，折本是在正信伊玛尼中欠损。违反了他的毛拉和以违抗伤害之人又是多么亏伤的呢？

圣人ﷺ说：“的确，天堂能从五百年的路途上人能闻到它的香味，虐待双亲者、割断近亲者闻不见它的香味。”

据说：“当叶尔孤白进见优素福时，他为他没有起立，于是真主启示他：‘难道你自尊而不对你父亲起立吗？指我的尊严起誓，我从你背脊中绝不生出一位圣人。”

据说：“如果同时孝顺父母双方有困难——孝顺双亲中的一位就会伤害到另一位时，尊重方面重视父亲的义务，因为血统是从他上来的；侍奉和照顾方面重视母亲的义务。直到假若他俩同时来到子女的家里时，子女当对父亲起立；假若他俩向子女求一物，当首先给母亲。”正如在《礼节之泉（منبع الآداب）》经中说的。

伊玛目安萨里说：“大多数学者在这件事上：的确，是在蒙蔽的事中。服从双亲是应当的瓦知布，但在非法的事中绝不能服从。甚至如果他俩因你独食而食量减少时，那你就应该与他俩同食，因为抛弃了蒙蔽的便是虔诚。”而喜欢双亲是应当的，就如此你在许可的或副功中绝不能出外，除非是凭得他两个的口唤。去朝觐，它是伊斯兰的天命的哈志也是副功，因为它是在推后的次位上。为寻求知识外出是副功，除非是如果你为学习拜功和斋戒中的天命的知识而外出，在你的城市中没有能教授你的人。如一个人在一个城市刚信奉伊斯兰没有一个教授伊斯兰初步知识的人时，他就当迁移，就绝不能听从父母口唤。以宗派和品级的权柄，子女由父母上确定，奴仆由导师上确定，妻子由丈夫上确定，学生由老师上确定，士兵由

统帅上确定。但是须凭特殊认定，然后以仁慈劝导，不是凭骂和粗暴，更不是以打。在双亲上应该不要把子女放纵在丑恶的行为上，而应该把他培养在孝敬上。圣人ﷺ说：“真主已慈悯了把自己子女培养在了行善上的父母。”即：没有把它放纵在有丑恶行为的违抗上。

哈桑·巴士拉说：“有理智之人是父母健在时他不结婚，因为往往双亲之一会因他的妻子而不喜欢他，然后他堕落坠入了罪过中。”

哈菲兹（الحافظ）说：

هيچ رحمى نه برادر به برادر دارد * هيچ شوقى نه پدر را به پسر مى بينم

任何近亲再没有兄弟更好的了，

我已看见了钟爱再没有父对子更好的了。

圣人ﷺ说：“兄长在弟弟上有义务，如父母在儿女上有义务一样。谁双亲已故，他未曾孝敬他俩，就当为他俩求恕饶，为他俩施舍，就把他写定孝敬父母者。谁每日为父母祈求五次，他确已交还了对他俩的义务。谁每主麻探望了他父母或他俩一个人的坟陵，他就被写定为孝敬之人。”

活人给死人祈求，给他们求恕饶是对他们的礼物。死者在主麻之夜和主麻日、星期六至太阳升起知道探望他们者，因为主麻日的尊贵。举意施舍给父母的财帛如果他俩是信士，的确从他的报酬中不欠损一物，而且在他俩上都有同样的回赐。

一部分上人说：“一次把路上的一个石头丢在右边，举意为他父母，另一次丢在左边，举意给他母亲，并且为孝敬他俩克制厌怒。”

在它中证明：奴仆的一切好，如果你举意（为父母举意的行善）把它作为孝敬父母的，在子女上在他俩在世时、归主后就是孝敬他俩，但在举伴和罪恶中者不能孝敬他俩。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 478 页

若近亲没有教门和虔诚了，割断近亲比亲近至亲更好。正如真主说：وان جهداك علي ان تشرك بي ما ليس لك به علم فلا تطعهما（**如果他俩勒令你把你所不知道的举伴给我，你就不要顺从他俩**）。

هزار خويش كه بيكانه از خدا باشد * فداى يک تن بيكانه كاشنا باشد

一千个近亲若从真主上是外人，

以一个身体罚赎可达另一个穴巢。

（46：20）在不信道的人被显现在火狱上之日，（他们被告知说：）“你们在你们今世的生活里享尽了你们的福分，你们已以它享受了，所以今日因你们在大地上无真理所致的高傲，也因你们所犯的罪过，你们受耻辱的罪刑。”

﴿وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُم بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنتُمْ تَفْسُقُونَ﴾

“在不信道的人被显现在火狱上之日”即：以它惩罚他们之日，呈现包含罪刑。暗喻他们的话“俘虏被呈现在宝剑上”，即：他们被杀。否则所呈现在他说上的应该是属于有知觉之人，呈现的火狱并不是属于它之类。

据说：“火狱被呈现在他们上，指他们站在被换成火狱的地方，他们站在它中。那是他们被丢在火狱中之前，所以它从心的门中是更加服从，火狱如果被强制就是明辨的。”

道长说：“我们认为不需要这两个注解，因为后世火狱是有触觉的，因为它说：‘还增加吗？’它对信道的人说：‘穆民啊！你满足吧！的确，你的光已熄灭了我的火。’也可以说把他们呈现在火狱上是执刑的天仙把他们呈现出，因为他们为遭刑罚是临入火狱跟前的，火狱之人能看见他们和他们所遭受的刑罚，真主至知。”

“你们在你们今世的生活里享尽了你们的福分”：在羞辱之道上人对他们说了那些。它是宾格，因为空间名词，即：在今日。其义是：你们已享受了为你们注定今生的福分和享受。

“你们已以它享受了”，然后，在那之后你们上再没有任何福分了。因为把طيبات正偏组合是暗示了一切人。

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“真主的话**‘你们已以它享受了’**，仿佛它是اذهبتم的解释连词。”

“你们受耻辱的罪刑”：羞辱低贱的罪刑，即：在它中有低贱和羞辱的刑罚。

“所以今日因你们在大地上无真理所致的高傲”，在它中指点：如果是为真理而高傲，就像在行亏不义之人上高傲是无罪的。

“也因你们所犯的罪过”，你们由服从真主上出去，即：因为你们高傲和常川在清高主上作恶。那些罪刑是凭两件事：一是由接受真教上高傲，

由归信至圣穆罕默德ﷺ上高傲，它是心的罪过；二是因放弃一切所命令的、营干一切所禁止的作恶犯罪，它是身体的罪过。第一个胜于行前于第二个，因为心的罪过比身体的罪过影响更大。

卡什斐（الكاشفى）说："醒令：寻求脱离是把脚从正道境界（路线）中不要超出。"

绝不要把脚从正道界限中超出，也不要把自己作为自性私意的俘虏。

指点：对于自性从朽坏世界中有各种享受，对于灵性从永存后世中有许多佳品。那么谁努力全美身体的享受，在后世他的灵性就无福分各种佳品，因为在今生求全身体的享受是败坏灵性。求全后世佳品的品质，在今生放弃求全身体的享受是全美灵性后世求全所许约的一切佳品的品质。因此，告知执掌本性的人："所以今日因你们接受万圣众贤的教化中在抛弃自性的欲望，若在求全今生的享受中高傲，你们（不可）从真主的一切命令禁止上超越，你们应受到耻辱的罪刑，故不要作废你们灵性的享受。"

告知灵性和执掌心品的人："你们凭你们在过去时光中已行前的随意吃饮。"也是因为他们本性相连的灵性抛弃了自身的欲望。

告知他们和你们："在他中有你们的心灵所望想的。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 479 页

即：属于天堂的恩典，的确它是心灵的佳品和眼的滋养，它是亲眼大见俊美的、尊严的主，它就是灵性的享受。在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中如此。

这节明文召唤：求全寻求今世的福分和它的享受是火狱之人的德性，所以在每个有理智和辩证力的信士上应该远离那些，跟随万圣、导师和他清廉的配贤，因为他们已选择了抛弃今生的享受，而指望后世的回赐。

萨仪布（الصائب）说：

افتداهای دولت اکر در کمند ما * ار همت بلند رها میکنیم ما

主啊！若你把洪福的吉庆投在我们套索中，

我们就释放了高志。

瓦西托（واسط）说："从它的机密中有：从朽坏颜色中的一物更细、更显，它列入在这节明文之下。"

由大贤欧麦尔上传来这件事——他来临圣人ﷺ，他躺在床上，在床上铺着一张编织的席子，于是欧麦尔哭了。圣人ﷺ问："你哭什么呀？"他说：

“我想起了库斯拉和罗马皇帝，我们都是偏向了今生之人。你是调养全世界主的使者ﷺ，你的肋胯选择了席子。”至圣ﷺ说：“此一等人他们忙于他们今世生活中的享受，而我们是把我们的享受推后到后世的一伙人。”

圣太阿依莎说：“至圣ﷺ从大麦面饼中未连接两日饱过，直到归主。在圣人ﷺ之后新生的第一件异端是‘饱’。”

她又说：“我们曾度过了一个月，他从未生过火，只以水和枣子充饥。这绝不是真主羞辱我们。辅士们的妻室们，她们是高尚的，常常把一些奶子送来给我们。”

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“大地的权柄已交给了我们圣人ﷺ，他是被特选的奴仆，他对权柄不宵一顾。他说：‘我一日饥，一日饱。’”

扎比勒·本·阿布顿拉说：“欧麦尔·本·赫他布看见我手里提着一块肉，说：‘扎比勒啊！这是什么？’我说：‘我很想吃一点肉，我就买来了。’欧麦尔说：‘扎比勒啊！难道是你买来你想吃的呢？还是你害怕这节明文：**‘你们已在今世生活里享受了你们的福分’**呢？”

你让你丑恶的自性别图指望今生的食物和恩典。

行道的懒懦之人的工价是水和面包。

艾布·胡莱勒说：“我确已看见了七十位凉棚居士，他们中每个人穿着袍服、或裤子、或衣服，其长度都是在他们脖项上。他们中有拖至半小腿的，有拖至两踝骨的，然后他用自己的手来挤拢，以便不要（让人）看见羞体。”圣人ﷺ说：“谁在今生克制了他的贪婪，在后世他莅临于他和他所望想的。谁的两眼贪望观顾富人的装饰，他在诸天权柄中是耻辱的。谁由失去的、艰难的上忍耐，真主使他随意住菲勒道斯天堂。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

مپرورتن ار مردرای وهشی * که اورا چومی پروری می کشی

对于明知和智慧之人你别抓揽被调养的躯壳，

因为他被调养时才上紧。

خور وخواب تنها طریق ددست * بر بن بودن آیین ما بخردست

身体只知吃睡是虫子的道， 无智慧就来在这个道上。

قناعت توانکر کند مردرا * خبر کن حریص جهان کردرا

你当以全能的真男子满足， 你述说贪今生的行为。

غداكر لطيفست و كز سرسرى * چوديرت بدست اوفتد خوش خورى

明日若是在仁慈主一边，机密一边你才有希望。

若是凭他亲手制定的修道，你定会享受欢乐。

مكن خانه بر راه سيل اى غلام * كه كس را نكشت اين همارت نمام

奴仆啊！你把房子不要建在猛水之道上，

人的这些指头怎么会是齐平的呢？

在他的道上襄助是来自于真主，凭他的引领和襄助才能到达他。

（46：21）你记想阿德人的兄弟吧！当时他在沙丘上警告他的族人，的确在他以前和以后许多警告者都逝去了，（说：）“你们不要崇拜真主以外的，的确我为你们害怕重大日的罪刑。”

﴿وَاذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتْ النُّذُرُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾

穆罕默德ﷺ啊！你对麦加的不信之徒提说呼德圣人吧！以便他们从他宗族的情况上引以为戒。

波文：你记想阿德的兄弟，即：阿德族人中的先知。

其义是：阿德的兄弟是他们同族不同教的一个人，如他们的话“阿拉伯人的兄弟”。**“阿德人”**：他们是阿德·本·奥隋·本·伊勒米·本·萨目·努哈的子孙，呼德是阿布顿拉·本·冉巴哈·本·呼鲁德·本·阿德的儿子。

“沙丘”是一个地方。那是也门国土上的在哈兹勒穆特（حضر موت）附近的一个沙丘。

احقاف是حقف的复数，它是高位的沙漠地带。如果歪斜时从沙丘上的东西是恭从。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 480 页

由他们一部分上传来：阿德（عاد）是在春天以棍计时旅行的人，如果棍偏斜了，他们就回到了他们家里，他们是伊勒米部落人，居住在海岸的沙漠上。也把它称为也门城市中的沙哈尔，据说是阿玛尼和尔德尼之间的一个海岸。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“最正确的话：阿德城市是在

也门，他们是有高柱子的伊勒米人。沙丘是因沙而崎岖的大川，有很多传述说这个沙丘是荒郊中的沙漠城市。”

由大贤阿里上传来：“最歹的山谷是沙丘山谷和哈兹勒穆特（حضر موت）的山谷，它被称为百勒胡提（برهوت），卡费勒的灵性被投入它中。最高尚的山谷是麦加的山谷和印度大地上阿丹降临于它的山谷。最高尚的井是渗渗泉井。在人们中最丑恶的井是百勒胡提（برهوت）的井。”

“警告者”是众使者。

“你们不要崇拜真主以外的”，其义是：你给你的宗族提说呼德曾以举伴的惩罚和大的刑罚警告他的族人，的确他之前之后的众使者都以这样警告了自己的族人，你都叙述给他们吧！

在《白哈勒·欧鲁米（بحر العلوم）》经中说：“ان是从重念中的轻念，即：事实和故事是你们不要拜别的，只崇拜真主；或者是مفسرة；或者是省去了الباء的مصدرية，其假设句是بأن。”

由一件事上禁止是由他害处上警告。

“的确我为你们害怕重大日的罪刑”是由于你们举伴和由认主独一上转脸而害怕，重大日是刑罚降在他们上的日子。重大引喻害怕，因为它必然是重大的；也可以说是引喻方面相许于时光之列；也可以说是行使在为邻上。

（46：22）他们说：“难道你是由我们的众神上为拨转我们（拜）而来的吗？如果你是说实话的，你就把你警告我们的显现给我们吧！”

﴿قَالُوا أَجِئْتَنَا لِتَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾

“拨转”，用开口符افک是心的编谎，由一物上拨转他。

“我们的众神”，在你的教上崇拜的，这是（我们）教门中不存在的。

“你就把你警告我们的显现给我们吧”属于大刑罚。الباء是因为تعدية。

（46：23）他说：“（何时罪刑）真知内学只在真主御前，我只给你们传达我所奉的使命，但我已把你们看成是无知的民众。”

﴿قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِندَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُم مَّا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ﴾

“他说”：呼德说。

“真知内学”，它降临的时候，或者全知万物。

“只在真主御前”：独一的主御前，我们不知道它降临的时候。我们没有任何入路可知它，和它降临。它的真知内学只近在真主御前，然后在所规定的时候，他就会把他拿来给你们。

“我只给你们传达我所奉的使命”，必定存在的使命。刑罚降临的阐明是其中之一，如果你们由举伴上不停止，在刑罚降临时不停步。

“但我已把你们看成是无知的民众”，因为你们要求从使者ﷺ职责中没有的——显现刑罚、确定的那时。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 481 页

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“在把你们引导于正道时，你们不要无知地把端正视为错误，把清廉视为罪过。”

在这节明文中指点外表和内里的偶像——外表的偶像是明显的，而内里的偶像是自性和私欲及朽坏今生的欲望。完全制止它们是万圣众贤的职责，因为他们为校正本性、把灵性激发于洁净的国土而被差遣。临近他们的是他们的继承人，他们是优越高尚的一切外哩（真主已清净了他们的一切机密），他们已阐明：的确崇拜私欲将继承重大罪刑，崇拜真主将继承重大回赐，不然将明见仁慈的尊容。但他们完全薄福的一等人以拒绝和顽固对待我们，他们越加迷误和坏事，然后他们失去了回赐，相联了罪刑。这就是全美的无知，因为假若一个人有全美的理智和全美的明知认主之境，他必不追随私意，必是毛拉的奴仆。

他们一部分说：“你首先应该明知应受崇拜者，然后崇拜他。你怎么能崇拜你不明知他，更不明知他的尊名德性和本然的，及其在他上不应该的，和在他的德性中不可能的呢？大半你在他的德性中诚信相反真理的，你的崇拜就会成为四散的灰尘。”

难道你未看见吗？的确，他们一部分曾看见恶魔在天地间，然后他猜测他是真主，并坚守在它上二十年，然后当他的错误明显了时，他还补那个时期的拜功。你同样应当知道教义中一切应当的，以便履行它，尤其所命令你的。同样应该知道所禁止的，以便抛弃它。

一个没知识瞎遵行的清廉之人足不出户，有次，他买来一头牲畜，他知道它并没有明显用处。几年后一个人询问他：“你这样操心它，它有什么用处？”他说：“以这牲畜我保护我的教门。”他与这牲相聚，以便从奸

淫中被保护。他们都告诫他那是非法的，执掌教法之人也禁止说：“你当多哭祈、悔罪，你坚守正天命，寻求自己的教门，在合法的与非法的中分开，直到你在端正之道上上紧。”

在你上也应该明知心境的一切情况和德性，防备被贬的如：嫉妒、沽名、自大、高傲、喜爱名利，以一切受夸赞的来修养，如托靠、满足、喜主、服从、确信等，尤其在这方面免不了一位导师和穆勒师德，以校正内里。

你进入光明的道园，因为世界是泥土。
直到你心的玻璃从新生上纯洁。

（46：24）然后当他们看见它是向他们的山谷前进的云时，他们说：“这是给我们降雨的一朵云彩。”不然它就是你们要求立即实现的是其中有使人疼痛的罪刑的狂风。

﴿فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُم بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

الفاء是فصيحة，即：然后当所警告的刑罚来临他们时，在他们看见它是朝向他们山谷的飘浮在天的各边的或飘在天上的云时。

在它中是لفظية（字面性）的正偏组合，因此给泛指名词当定语而出现。

在它中也是لفظية（字面性）的正偏组合。据传：从他们的山谷中一朵黑云出现在他们上，把它称为降雨的一朵云。曾经雨水由他们上拘禁，然后当他们看见云时，他们以它而欣喜欢乐地说了那些。

“不然”呼德圣人说：“事实并非如此，不然，它是罪刑。”

波文：这并不是降雨的云，不然是你们要求立即实现的事。风是被省略的起语上的谓语。

（46：25）那风奉它的养主的口唤毁灭了一切物，然后他们成为除他们的住处（房屋废墟）外什么也看不到了的，我就如此还报犯罪的民众。

﴿تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ﴾

毁灭所经过的他们的身体、财产。所指的是他们中举伴的人。

“奉它的养主的口唤”，因为凡是动静只是凭真主的意欲。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 482 页

把养主与风组合，何况真主是调养万物的，是因为尊重偏次的事情。也是指点风的吹动是奉口唤的，的确它是真主最尊大的兵马。

其义是：那些并不是星辰和护身符的作用，不然它是凭真主的全能为罪刑他们起初（先天）规定的事情。

“然后他们成为”，他们因刑罚成为。الفاء是فصيحة，即：然后风刮来毁灭了他们，然后他们成为……。

“就如此”，الكاف是属宾格。其义是像那严重还报的一样，他们以铲除的刑罚被毁灭。

据说真主启示掌管风的天仙：“叫它们放出约牛鼻中喷出的风。”它们说：“主啊！如果毁灭了大地和其上的万物呢？”真主说：“那么放出像戒指环一样的吧！”然后它们做了，于是从西边刮出了冷风。首先他们知道它是刑罚的是他们看见在沙漠中骑乘的牲畜，它们凭天地间的风沐浴，驼轿被风吹向空中，直到人看见它如同蚂蚱，然后以石砸碎了它们。而他们钻入家中，并闭上门，然后风吹开门，直袭他们。此时真主把沙吹向他们，他们被埋在沙之下七夜八日，然后风由他们上吹去沙，把他们吹入大海中。

他们确曾说：“谁比我们更强大呢？风一点也刮不动我们的脚步。”然后风战胜了不可一世的他们，他们的能力对他们没有一点益处。

诗：

جملة ذرات زمين وآسمان * لشكر حقندكاه امتحان

天地万物是真主试验时的兵马。

بادرا ديدى كه با عادان چه كرد * آب را ديدى كه با طوفان چه كرد

你看风如何惩治阿德人，

你看水洪水泛世时如何惩治人。

据传：呼德当觉察到风是自身和归信的人上的分子时，他就去到流水泉的南方，他们没有遭到风的袭击，只觉得身上的凉爽和心中愉快。呼德在此后又活了一百五十岁。在《高位章》中其故事细节已述过了，你回头看看吧！

这节明文警告了麦加人，他们以不信而作恶。的确，真主能像惩治阿德人的凶风一样把风差遣在他们上，所以应当防备。

由圣太阿依莎上传来——至圣ﷺ在看见不正常的风时，脸就变色，他

就里面、外面，朝前、朝后赞念了那些赞文。然后他说：“你们知道什么？或许它正如真主说的**‘然后当他看见它是向他们的山谷前进的云时’。”**当降雨时，他就为它而欢乐，他念：وهو الذي يرسل الريح بشرا بين يدي رحمته（**他是那个主，他在他的慈悯之前先差遣报喜的风。**）

在这节明文中指点：在心的天上有时出现云，然后他降下慈悯的雨水，真主以它复活人体大地，然后从它中生长出优美的性格和清廉的尔麦里；有时浮现出因丑恶习性和罪恶行为的罪刑的云，然后他们身体由好上清空了，如美德、礼节、清廉的尔麦里，他们的心由诚实、虔诚、喜主、服从上空虚了，他就是由真理上转脸，接受虚伪之众的还报。

道长说：“在他中也指点因诡计遭还报和被制服之人，他们认为他们是仁慈之人，然后他们命令奴仆死后由他们坟中升高。或对他们以此为之是在无知方面，然后他们成为只看见坟陵和房子的地位。在它中没有一位喜爱的人，不然是属于刑罚之人。他们说的好：‘你不要为你自己准备坟陵，你为坟陵准备你本身。’我们求真主使我们坚定于他所喜的事，从必定有害己的和相反他的喜悦的中保护我们。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 483 页

（46：26）我确已把没有赐给你们的能力（位分）赐给他们了，我为他们造化了耳、眼、心，但是他们的耳、眼、心不能代他们避免一事，因为他们是否认真主的一切显迹的，他们戏弄嘲笑的（罪刑）包围了他们。

﴿وَلَقَدْ مَكَّنَّاهُمْ فِيمَا إِن مَّكَّنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُم مِّن شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤُونَ﴾

تمكين是赐给能力、赐给位分。其义是：我确已赐给了阿德人能力，我赐给了他们权柄。

波文：我确已赐给他们能力和力量了。

“没有赐给你们的”：属于能力、富裕、寿长和其它能为使用的能力。

此处让ان显现而没有选择ما，它的优点在于能避免ما的重复，它不必把مهما里的الف换成ه。它是增加的；或者是条件词，这是按照回答词是：كان بغيكم اكثر مما لايليق بالمقام（你们的过分会超过原则）。

“我为他们造化了耳、眼、心”，以便他们把它们用在我为他（们）造

化的中，使他们认识凡是我以它所关系的明知他的各种恩典，使他们以他证明施恩主的一切事情，叫他们经常在知感它上。或许耳的认主独一是只以声音和所传来的知道它。比较眼的不同，因为借它能知道许多事，一部分是凭自身，一部分是凭中介。心房能知道万物，心房是从心（القلب）中知道，如心是从胸中知道一样。把القلب称为الفؤاد是因为它能点燃它，它就燃烧。

“他们的耳”，因为他们没有把他用在倾听启示和使者ﷺ的劝导中。据说：“由他上不能避免一事指如果他料理事情时。”

在《塔志·麦萨迪勒（تاج المصادر）》经中说：“避免是无求祈一人能从一人上料理。”

“眼”，他们没有以它观看被刻写在世界册本上的万物的显迹。

“心”，因为他们没有把它用在明知真主中。

من是增加的，是为了强调。

卡什斐（الكاشفى）说：“在罪刑降下时，他们的耳、眼、心从真主的刑罚中不能避免一事。”

“因为他们是否认真主的一切显迹的”，从父传子受和亲族方面，اذ是牵挂ما اغنى的，它是الظرف，站在了العليل的位分上。因为，一切奇事判断排列在正偏组合的上。的确你的话“如果他以能力尊重我，你就尊重他。”是在你的话“因为他尊重人，你就尊重他。”

“他们戏弄嘲笑的（罪刑）包围了他们”：他们在戏弄之道上要求立即实现的刑罚包围了他们，他们说：**“如果你们是说实话的，你们就把警告我们的拿来给我们吧！”**

诗：

پس سپاس او راکه ما را درجهان * کرد پیدا از پس پیشینیان

我们在今世必应知感他， 这在前人中已有了前例。

在这节明文中指点：这些工具——耳、眼、心是得到认主独一的绳索。首先提到耳，因为来到心上的一切责成只是从耳上得知。以眼为其二，因为它凭诚信所听到的是最尊大的见证者。大半凭它得到所参悟的醒令了那些的尊大。如果明见者是心，然后归于是在心中的柱子的心房上。所以，它俩为尊重心行前了，正如据说：“الجناب和المجلس（一边和位分），它两个是到达于它的。心与这两个一同提说暗示它两个在为臣中与它会聚的尊大。若

不是它两个，在身体上的心必定不能到达这个世界中的心，心也不意欲到达它。所以耳、眼相同心在责成世界中如在代理者境界中身体、生命相同灵性。它两个一个不会全美那些，除非凭后两个，仅凭自己的能力是欠损的。”

在一切责成中所意欲的是心境平安，从每个肢体一边呼唤它。

所以有理智的人应该倾听真理，以所听到的修养，为一切肢体责成奔忙到于服从，遵行所规定给他的一切受喜的，远离所听到的被禁止的一切非法的，由一切所嫌疑的事上节制，抛弃多余的、勉强的，

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 484 页

的确，营谋多余和许可的是使奴仆失去交言诉机的甜美，心想许可的会在他上新生出黑暗，那怎么能想非法的呢？如果食品改变了水（的名称）就阻止从它中做小净，那狗舔过的又怎能做小净呢？每个肢体复活日都要被拿问，那么奴仆在清算时来临之前当清算自身。

据传——真主的使者ﷺ曾召唤人对自己因诽谤侮辱人拿还报，因为他非故意而诽谤了一个游牧之人，然后哲伯拉依莱来临，说：“穆罕默德ﷺ啊！的确真主没有差遣你为暴君。也没有差遣你为自大者。”于是圣人ﷺ召唤来了那游牧之人，说：“你在我上拿还报吧！”游牧之人说：“以我的父我的母赎身给你，我确已宽容了你，我绝不会干那些，哪怕你愿受还报。”于是圣人ﷺ以好给他祈求了。

那么，应该放弃手及肢体的行亏不义一样，当放弃以行亏不义而互助。

有一位官长要求一个被他拘留的学者给他拿土来，以便他用它来密封经典。他说：“你首先把经拿来给我，我看是什么内容！”就如此，他们从不义在提防。那么，谁承认了阐述非法的和合法的古兰经，怎敢放弃遵守呢？又怎么能戏弄它呢？所以，认主独一和承认是根本真缔。真主说：“اليه يصعد الكلم الطيب والعمل الصلح يرفعه（**洁净的语言只升腾到他，清廉的干办升高到他。**）”

在知识和遵守的尊贵中，尤其在赞词中再也没有比他更贵的语言了。

穆萨说：“主啊！你是临近的吗？我就与你密谈；你是遥远的吗？我就呼唤你。”真主说：“的确，我与赞念我者同在。”他说：“如果我在污浊情况下，如在干罪和出恭的情况下若我在它上赞了你呢？”真主说：“哪怕在那种情况下赞了我。”

哈桑·巴士拉说：“在出恭时打了喷嚏，当在心中念الحمد لله。”

（46：27）我确已毁灭了在你们周围的城市，我解明了各种显迹，以便他们能归回（正道）。

﴿وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ الْقُرَى وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾

麦加的人啊。

波文：的确，我没有对你们那样处治，在一物的周围是有能环绕它各边方。

“城市”如赛莫德人的寝室，是他们的一切位分和住在稠密林的人，它是鲁特亲族的城市。很明显是指城市居民，包括了阿德人，他们确已被毁灭，但他们的遗址废宅仍存在着。

“我解明了各种显迹”：以它为鉴的各种显迹，即：我把明证和各种警戒已叙述给了他们。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“我以反复提说它再三重述过去不信和举伴的各民族的轶事解明了一切显迹。”

“以便他们能归回”：以便他们由他们所处的叛教、罪过上回心，因为他是归于认主独一和服从的绳索，其实他们中任何一人不会归于（回心的），叫他知道，引领是真主执掌，他把它赐给他意欲的人。

他们说：“这个但愿（لعل）是希望他们，也希望信道的人。否则，真主是知道他们是不会回心的。”

道长说：“这是前定的机密，对它不易讲论。至于真主造化了神类和人类，确实只是为了叫他们只崇拜他，而他们中崇拜他的只是极少数的。当解明一切显迹，以奇迹感应教化世人是属于一切上人的显露时，那是真主和万圣的行为。在责成和口唤的事情中不同，的确责成的未判决得到的是所命令的。比较第二个的不同，否则一定在发口唤者和随道者之间就产生分歧了。”

（46：28）他们怠慢真主而把一切引进（临近真主的）当做主宰的一切，为什么不来襄助他们呢？不然他们已经从他们上不在了，那是他们的谎言，也是他们曾经所捏造的。

﴿فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ﴾

القربان是以它临近真主的。اتخذوا的两个مفعول的一个是被省略的宾语的代名词，第二个是آلهة，قربان是状语，假设句是：他们把他们当作主宰的，以它临近真主的为什么不来相助他们，从罪刑中拯救他们，当时他们说：“我们不崇拜他们，只是为了他们使我们临近真主，此等人在主御前是我们的说情者。”在它中有奚落他们之意。

“不然他们已经从他们上不在了”，在它中有奚落另一些人，就像他们不能相助人，因为他们不存在了，或者他们因他们而完全作废了。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 485 页

“那是”，他们的主宰作废了他们，阻碍了相助他们。

“谎言”，他们把它们当作主宰是他们编造的踪迹和他们举伴的显迹。

“也是他们曾经所捏造的”，这是连接在افكهم上。

在这节明文中指点：一切因由和媒介是两样——

1.真主有口唤把奴仆借他引导于主，如一切圣人和外哩，而他们昭示的是启示和真梦，这就是引领世人的绳索，正如真主说：**“你们寻求一位亲近真主的媒介”，“你们当与贤品之人同在”。**

2.真主在他上没有给口唤的，如拜偶像等，这些是私意的祸根，正如一切明文所说的。

然后，的确真主只近在一切因由跟前而为，不是凭一切因由而做，以便奴仆知道其作用是从真主上，然后让他亲近真主，不是亲近因由。

真主对穆萨说：“穆萨啊！若你是一只鸟，在树头上你吃，你饮清亮的水，在夜间你蜷曲而过夜，要防备人的捕捉，对人是惧怕的。穆萨啊！凡指望我之外的，一定我斩断他的望想；凡依靠我之外的，我必打碎他的背脊；凡亲近我之外的，我必使他常川孤独；凡喜欢我之外的，我必远离他。”

在这节明文中也有警告，以便人由真主上不要昏聩，也不要依靠除主外的，不然当考虑后果，接受劝导。

真主呼唤以色列子孙：“我使你们热爱后世，你们却不热爱；我使你们不要贪今生，你们却贪图；我令你们害怕火狱，你们心中却不惧怕；我使你们渴望优美天堂，你们却不指望；我赐给你们啼哭，你们却没有哭。在舍身成仁之人上的佳音是真主昏睡之人上没有伸出宝剑，那些人应受折汗难家宅。”

（46：29）当时，我使一群神类倾向你，他们聆听《古兰经》，当他们聆听时，他们就说：“你们静听吧！”在念完时，他们就回到他们同族中传警告。

﴿وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَى قَوْمِهِم مُّنذِرِينَ﴾

我使他们偏向你，我使他们倾向你一边，灵类有一部分是灵性。那是这样的，灵性境界的分三样：最高强的他们是天仙，最丑恶的他们是恶魔，在中间的他们中有高尚的，有丑恶的，他们是神类。

赛尔德·本·穆赛依布（سعيد بن مسيب）说：“天仙无男无女、不生育、不吃、不饮。恶魔有男有女，他们生育，他们在今生永生长存，就像野卜劣厮永存一样。神类他们生育，在他们中有男有女，他们也死亡。”

道长说：“的确，神类如人类一样有不同的派系，甚至有热瓦菲兹等派。他们中有战争、杀戮，但他们的话像野卜劣厮，他是神的父，的确判定在他们和恶魔中没有区分，除非以正信和库夫勒而分别。”

“他们聆听《古兰经》”，这是从نفرا中假设的状语，因为它以定语而特指；或者是在它上的另一个定语，即：你给你的宗族提说我使一群神类倾听你的那个时候，即：他们聆听古兰。

“当他们聆听时”：在诵念古兰时。

“他们就说”：他们一部分对一部分说。

“你们静听吧”：它是未说话而静听其音，在它中指点：从他们的事情中有像人类一样的滔滔不绝的语音和语言。

指点贪爱接受（非常爱听）。

一部分明知之人说：“这是呼唤的威严，亲眼大见的惭愧拘禁了他们的口舌，因为在尊前位分中只有沉默。”

“在念完时”：全美和念完时。

“他们就回到他们同族中传警告”：在他们回到他们时传警告。其义是：他们归信他，响应他们所听见的，他们又回到他们的族人传警告。他们以这个情形归回未必他们是真主使者ﷺ的使者，因为一个人可以是传警告者，但那个人并不是圣人或使者，在神类中传警告者绝不是圣人。其余的话在《牲畜章》中在真主的话：“يامعشر الجن والانس”已提说。

据传——的确，神类曾经也偷听，然后当天被护守，他们以流星被驱逐了时，他们说：“这是新生的消息。”然后从努赛宾（نصيبين，土耳其紧挨伊拉克边界城市名）神类贵族中的七伙或六伙和他们的首领醒悟了。努赛宾是迪亚勒·热比尔提（ديار ربيعة古地区名，现伊拉克与土耳其接壤处）的基础之地，正如在《嘎目斯（القاموس）》中说的。

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说：“它是在叙利亚的一个城市。又有人说：是也门城市。真主的使者ﷺ曾赞美它：‘我升高到了努赛宾，直到我看见了它，然后我祈求真主使它的河水变甜，使它的树木绿翠，使它的雨水连绵。’”

据说：“他们是在摩苏尔地区尼尼微（نينوى）的神类国王。按在《عين المعانى》经中说的，他们的名字是：沙隋勒（شاصر）、纳速勒（ناصر）、迪斯（دس）、曼斯（مس）、安兹（از）、达代南（دادنان）、艾赫盖穆（احقم）。据说是九位，第八位是尔姆伦（عمرو），第九位是赛勒格（سرق）。祖拜尔提（زوبعة）是他们其中一位，他是野卜劣厮的子孙。

在《嘎目斯（القاموس）》经中说：“祖拜尔提是恶魔的名字，或是神类首领。名称是十个，但احقم或احقب是叙述他们中一个都无真知。”

伊本·阿巴斯说：“是九个：赛里托（سليط）、沙隋勒（شاصر）、马隋勒（ماصر）、哈隋勒（حاصر）、哈萨（حاسا）、曼萨（مسا）、尔里木（عليم）、艾勒格目（ارقم）、伊德雷斯（ادرس）。他们在大地上旅行，直到到达了麦加。真主曾尊贵了麦加，它是最著名的地面，不是最著名的城市，正如在《嘎目斯（القاموس）》中说的。”

然后他们被赶到尔卡撮（عكاظ）城附近的尼赫莱提山谷，尼赫莱提是在麦加和塔依夫之间的一个地方。叙利亚和也门的尼赫莱提是离麦加一夜路途的两座山谷。尔卡撮是尼赫莱提和塔依夫之间的沙漠城市。伊历十一月新月连续升起二十日，阿拉伯各部落都集会，互相显耀颂诗，尔卡撮，尔卡撮的地面也在其中。

然后精灵们（礼拜时）巧遇了圣人ﷺ，他夜间站立礼拜。他独自一人，或者他的被释放的奴隶宰德·本·哈勒斯（زيد بن حارثة）同他在一起。

在一个传述中说：“他礼晨礼，因为早两拜、晚两拜在那时是所命令的，它并不是在登霄之夜被制定的五番天命之一，因为在神类和天上的信息中已凭火星隔开，这是启示起初的事情，登霄之夜是那之后许多年的事

情。”

他们（精灵们）听见了圣人ﷺ诵念古兰，圣人ﷺ曾念塔哈。那是在他从塔依夫回来时，当时他出去到他们，他教化他们于伊斯兰，制止相反它的人。然而他们没有响应他，去到于所行之道，他们无知地欺哄他，并丧心病狂地迫害他，用石头砸伤他的两脚，正如在《讨白章》的末尾已说过的。圣人ﷺ曾住在塔依夫，教化他们十日、一月，住在尼赫莱提几日。然后当他意欲进入麦加时，宰德对他说：“你怎么进入古莱氏族（居住的麦加）呢？他们非要你去教化吗？你不要教化了。”圣人ﷺ说：“宰德啊！的确，真主给人们赐给了你所看见的出路。的确，真主是襄助他的教门的，使他的圣人ﷺ成为显示机密之处。”然后圣人ﷺ去到哈拉依山，他复活了已不信而死去了七个月的麦托尔目·本·尔丁耶。圣人ﷺ对他说：“的确，我进入麦加将与你为邻。”然后，他响应了圣人ﷺ，此后圣人ﷺ进入麦加，麦托尔目和他的儿子们全副武装，他们是七个人或九个人，他们来到禁寺。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 487 页

然后，麦托尔目站在骑乘上呼唤：“古莱氏族人啊！我确已与穆罕默德为邻居了！你们谁也不能伤害他！”然后，他差人叫至圣ﷺ进入，圣人ﷺ进入了，巡游了天房，在天房跟前礼了拜，然后才回到居所。麦托尔目和他的子孙们也巡游了它。维护邻居（利益）是阿拉伯人的传统，因此艾比·苏富扬对麦托尔目说：“你让我与你为邻的那个人为邻吧！”

的确，在这个轶事中，神类来临于圣人ﷺ，倾听古兰。圣人ﷺ并不觉察，但真主把他们倾听表说给了圣人ﷺ，把他们在麦加几次围拢到圣人ﷺ提说给了他。

据传来——一群神类是七个，他们从尼赫莱提山谷中转回到他们的族人传警告。然后，在麦加时他们与他们的同族来临于圣人ﷺ，他们是三百个，或是两万二千。他们来到哈柱尼，它是麦加的一个坟地。然后从此群精灵中的一个来临于圣人ﷺ，说：“的确，我们的族众来到哈柱尼想会见你。”于是圣人ﷺ约定在夜间的一时。然后，圣人ﷺ对配贤们说：“的确，我奉命，我夜间给神诵念，警告他们，谁是追随我的呢？”他连说三遍，然后他们都低头不语，只有阿布顿拉·本·麦斯欧德一起去了。

他说：“我们前行，直到我们到达麦加的最高位——哈柱尼山谷口时，他前行一步对我说：‘你不能从它中出去，直到我回到你。如果你执意要

走出去，至复活日我们再不能见面了。’”

在一个传述中说：“你当心他们偷袭你。”然后他坐下给他们诵念了：اقرأ باسم ربك，或者念了《普慈主章》。此时，我听见了严厉的喧哗声，直到我为圣人ﷺ担心，然后像云散去一样他们散去了。圣人ﷺ问我：“你看见了什么吗？”我说：“是的！我看见了许多黑人，好像他们是吉普赛人，他们是一群黑人，他们中一人是吉普赛人。”他说：“他们是一群有福分的神类。”我说：“我从他们中听见了严厉的喧哗声，直到我替你担心，直到我听见你用拐杖敲打他们一部分，你还说：‘你们坐下，是何因由呀？’”他说：“的确，神类在他们被杀害的中申诉，他们告到我，然后，我在他们中以真理判决。”

艾布·莱依斯说：“然后，当他回到他时，他说：‘真主的先知ﷺ啊！我听见了两个声音。”圣人ﷺ说：“一个声音是我给他们说了祝安词（赛俩目），他们在我上回了赛俩目。关于第二个是：的确，他们求衣禄。然后，我把骨头赐给了他们，把粪便赐给了他们。这是他们的食物。”即：他们中信道的只要他们得到提念过真主尊名的骨头，吃的日子，骨头上就显现了肉。没有一位继承者，除非在吃时，在它上发现所喜爱的；或者畜粪变成了他们的牲畜的绿草。因此圣人ﷺ禁止用骨头和粪便净下；至于他们中不归信的，他们得到了在它上没有提念真主尊名的骨头上的肉。

由盖塔德提上传来：当野卜劣厮被逐于大地上时，说：“主啊！你所驱逐的人，他的知识是什么？”真主说：“是邪术。”他问：“他的念词是什么？”真主说：“是诗文。”

در قیامت نرسد شعر بفریاد کسی * کر سراسر سخنش حکمت یونان کردد

在复活日用诗文求救不被答应，

哪怕他的话从始至终是希腊哲学。

他问：“他的‘经典’是什么？”真主说：“纹身（الوشم）。”它是把针扎在身体里，把靛青刺在身上的纹青。他问：“他的食物是什么？”真主说：“凡是死物；和在它上没有提念真主尊名的，即：属于贼被偷的人们的食品。他问：“他的饮料是什么？”真主说：“凡是麻醉品（كل مسكر）”。他问：“他的居所在哪里？”真主说：“澡塘。”他问：“他的位分（去处）在哪里？”真主说：“街市。”他问：“他的声音是什么？”真主说：“笛声。”他问：“他所猎取的是什么？”真主说：“妇女。”

大半澡塘是他所居住的地方，街道是他在一些时候往返的地方。显然，凡是不信道的神类就如像野卜劣厮。

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说："关于神类是否吃饮有三种说法：1.他们以嚼碎而咽，他们饮顺口的。2.他们不吃不饮，不然他们以闻而滋养。3.他们是两等：一等又吃又饮，一等不吃不饮，他们只以闻而滋养，这是他们的特征。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 488 页

在《阿卡米·麦热扎尼（آكام المرجان）》经中说："概括性地判定：所有的都吃都饮，善良的就是善良的，妙体的就是妙体的，他们仍吃和饮。至于天仙，他们是妙体，但他们不吃不饮。一切礼拜之人会同在那些上。"

学者们说："的确，圣人ﷺ必是差于精灵的，他们也被责成，他们中有干罪的，有服从的。的确，真主已醒令了我们。"的确，一群神他们明见至圣ﷺ，也归信他，他们聆听他诵念古兰。所以，他们是他最贵的配贤。因为他们明见他、伴随他。此时确定：配贤中有明知他们的人。

（46：30）他们说："我的宗族啊！的确，我们听到了在穆萨之后被降示的一部经典，它证实在它之前的那个（天经），它把（人类）引领到真理和引领到端庄的正道。

﴿قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن بَعْدِ مُوسَى **مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ**﴾

"他们说"：在他们回到他们族人当中时说。

"一部经典"：在这里是把经典按说在它的一部分章节，因为古兰当时没有完全被降示。

"在穆萨之后"，据说："他们说了它，因为他们仍是在犹太教上，他们服从了。"

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）在他的边注中说："我们说：'显然，这如像ورقة بن توفل的话：『这是降示在穆萨上的机密（الناموس）。他们说：的确其道理是为了证实使命。』他提说给了穆萨，相同他是基督教，因为降示给穆萨的是在犹太教和基督教中共行的。比较降示给尔萨的不同，的确犹太人他们不信他的圣品。或者因为基督教追随《讨拉特》的判断，他们只归于它。

这是在此处不同的两种道理。”

由伊本·阿巴斯上传来：“的确，神类未曾听从穆萨的命令，因此他们说：‘在穆萨之后。’”

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说：“也许由伊本·阿巴斯上传来的不真实，的确它太遥远了。因为基督教是散布在东方和西方各地的庞大的一个宗教，怎么可以说不听从尔萨的命令呢？”

在《引萨尼·尔由尼（انسان العيون）》经中说：“他们的话**‘在穆萨之后’**是建立在尔萨的道是更加肯定穆萨的道上，并不是停止它。”

道长说：“的确，《讨拉特》是第一部经典，它包含一切判断和教义。比较在它之前的经典的不同，之前的经典不包括那些，只是包含了归信真主和认主独一，因此他被称为صحف（册本）。把经典按说在它上是一种暗示，正如在《赛依勒提·哈里丙耶（سيرة الحلبية）》经中说明的。然后当古兰也包含了一切判断、教义时，真主的经典就全部在两部经典的性质中，即在《讨拉特》和古兰中，因此特别提到了穆萨。在它中也解明了两部经典的尊贵和尊大。”

“它证实在它之前的那个”：在把人教化于认主独一、承信圣品事情的真实，所许约的真实显现一切品质中是符合在它之前的《讨拉特》和真主的经典的。

“真理”：属于真正的诚信。

“端庄的正道”：近主的道，在它中毫无歪邪，它是一切教义和清廉的干办尔麦里。

伊本·尔塔依（ابن عطاء）说：“在内里把人引导于真主，在外表把人引导于端庄正道。”

（46：31）我的族人啊！你们应答真主的引领正道之人（داعى），并归信他。要是如此了，真主将恕饶你们的一部分罪过，也从使人疼痛的罪刑上使你们得脱离。

﴿يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرْ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ﴾

“引领正道之人”是穆罕默德ﷺ；或者是他们所听见的经典，因为它就像هاد（引领正道者）一样是引导人于真主者。

“一部分罪过”：你们的一部分罪过，它就是恕饶虔诚于真主的义务。的确奴仆的义务绝不以正信，不然以喜爱执掌正信的人而恕饶。

其义是：如果一个外教人信奉伊斯兰了，奴仆的义务绝不因他信奉伊斯兰而恕饶。同样与穆斯林战争的也不被恕饶，因为他由真理上偏斜。他们说：“不信之人的不义比动物的敌对更严重。”因为穆斯林或担负他敌对的罪过，或他的善被拿取。至于卡费勒他的好不被拿去，他也不担负动物的罪过，也不能拿去别人的善而只等着惩罚。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 489 页

（46：32）谁不应答真主的引领正道之人，他在大地上是无能逃脱罪刑的，怠慢真主，在他上就绝无辈辈外哩，此等人是在明显的迷误中。

﴿وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِن دُونِهِ أَولِيَاء أُوْلَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾

这是解明可能凭自身得脱离后，解明也可能凭别的中介得脱离。

圣人ﷺ说：“真的！我告诉你们在我和我的养主的天仙上的事，昨夜他们笼罩了我，在我的头、脚，右边和左边。”他们说：“穆罕默德ﷺ啊！你两眼虽睡而心不眠，只有你知我们说的。”他们一部分对一部分说：“你们为穆罕默德ﷺ打一比喻吧！”一位说：“他的比喻如像一个人修了一间房子，又差遣一位召唤者召唤人，至于答应召唤者就进入了房子用了餐，而没有答应召唤者，没有进入房子，也未吃到其中的，且惹了主人怒恼。穆罕默德ﷺ是召唤者，至于答应穆罕默德ﷺ者，必入天堂；至于没有答应者，进不了天堂，也吃不到里面的仙席，并惹了主的怒恼。”

在这节明文中证明：阐明至圣ﷺ是被差遣于神类和人类一总的，在他之前没有一位圣人ﷺ被差于它两个。至于苏莱曼不是被差于神类的，不然他们为他而被制服。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“他没有被差于天仙。”

伊本·哈米德（ابن حامد）——艾哈迈德的门徒说：“众学者主张：天仙由责成、许约、警告上除外，他们像万圣一样是被保护的。但除过已除外的如野卜劣厮、哈如特和马如特，这是根据他们属于天仙的说法。”

圣人ﷺ说：“我是被差遣于万物一总的。”万物包括人类、神类、天仙、动物、植物、矿物。

哲俩里•苏尤统耶（الجلال السيوطى）说：“我在我的《海萨伊斯•库布拉（خصائص الكبرى）》经中倾向了此观点，即：穆圣ﷺ差遣给众天仙。在我之前谢赫泰耿耶•迪尼•苏布肯耶（شيخ تقى الدين السبكى）倾向了此观点，他增加补充了：‘穆圣ﷺ是差向全体民族，从阿丹圣人直到复生日的古今的民族。’巴勒宰（بارزى）也倾向此观点，他补充了：‘穆圣ﷺ是差向全体动物界和矿物类的’，他在这些上又补充了：’穆圣ﷺ是差向他本身的’。”

道长说:“圣训学家在天仙的事情中传述不一,他们是否是配贤之一。白里盖尼（بلقن）说：他们未被列入配贤之列。”

的确，众议会同传来：“未差遣于天仙，他们不是配贤和他的教生。”

在神信士的判断中传述不一，据说：“对他们的回赐只是从火狱中得脱离，因为真主说：他为你们恕饶你们的一部分罪过，此处只把他们限定在恕饶和救渡上。”

哈桑•卡尔希（حسن النسفى）在《台依赛勒（التيسير）》经中说：“艾布•哈尼法在精灵的回赐和恩典中不确定，他说：奴仆在真主上并不应受回赐，只是凭许约的得到，在神类中所许约的只是恕饶和得脱离。因此，可以肯定它。天堂的恩典以明证的成立而成为不确定的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 490 页

赛尔迪•穆夫提（سعد المفتى）说：“凭这种解释，的确艾布•哈尼法不确定回赐，他并没有说在他们上没有回赐。那是这样的：的确，在神类中有穆斯林,有犹太教和基督教,拜火教和佛教徒。在穆斯林上必应受回赐，即使我们不知道应受的方式。的确天仙得不到天堂，不然获得适合于他们的恩典。在传述中说天仙和神类看不见真主，正如在《引萨尼•尔由尼（انسان العيون）》经中说的。显然他们看见山谷,看见山谷中的人是属于否认看见的。以这个含义他否认了看见。否则，天仙是御前和亲眼大见之人，他们怎能看不见真主呢？神信士也如此，尽管以一部分学者解明的：他们的明知认主之境没有人中完人的认主之境更全美也罢。”

在《布扎宰耶（البزازية）》经中说：“在很多注解中提到，大伊玛目在神类得回赐中不确定，因为在古兰中提到：**‘他就为你们恕饶你们的一部分罪过。’**恕饶不必然要应受回赐。”

穆尔台宰莱（المعتزلة）派说：“警告是对于他们不义迷误的，而他们清廉的必应受回赐。”真主说：“وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا（**至于偏歪的人，他们是**

折汗难火狱的燃料。)”我们说：“回赐是从真主上的百恩，不是凭应受。”

如果问：真主的话“فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ（**你们俩要否认（不信服，忘却）你俩的养主的哪样恩惠呢？**）”说明天堂的恩典是呼唤人神两等的，这个就能反驳你们所说的。

我们说：“此处所指的是在吃、饮、享受中不确定，进入它如像天仙为说赛俩目、探望、侍奉进入的一样。والملائكة يدخلون عليهم من كل باب**（众天仙将从每一道门来到于他们）。**”

显然，正如在《伊勒沙德》经中有此事：的确，神在回赐和惩罚方面是在阿丹子孙的判断中，因为他们像他们一样被责成，真主在这一章中的话“ولكل درجت مما عملوا（**每一伙人因他们的行为而分若干等级**）”证明了它。局限是因为他们的目的是传警告，而后让记起他们的罪过。

他们从哈姆宰 •本 •哈比布上询问在神穆民上应受回赐吗？他说：“是的！”他接念了这节明文：“لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان（**在他们之前未曾有人类和神类接触过她们。**）”他说：“人类的属人类，精灵类的属精灵类。然后证明精灵的破处（初次同居），因为仙女的破处只是在天堂中。”

在《阿卡米 • 麦热扎尼（احكام المرجان）》经中说：“学者们在精灵信士中说法不一，他们是否进入天堂——

第一种说法是：的确他们将进入它，它是众学者的话。进入天堂后，在天堂里能不能吃饮上这些学者们说法不一。由宰哈克（ضحاك）上传来：‘他们吃、他们饮。’由穆扎西德（مجاهد）上传来：‘的确有人由神穆民上问他：他们能进入天堂吗？他说：『能进入，但他们在它中不吃、不饮，不然他们奉受了泰思比哈、台格迪思（تقديس），然后（在他们赞念了时）他们得到了天堂之人所得到的食品、饮料。』’حرث المحاسبى主张：‘神类能进入天堂，在复活日我们能看见他们，而他们看不见我们。在今生他们所处的恰恰相反。’

第二种说法是：他们不能进入天堂，不然他们是在天堂一边，人能看见他们，而他们看不见人。

第三种说法是：他们是在高位上。圣人ﷺ说：‘的确，神穆民他们应受回赐，他们也遭受惩罚，他们不是与穆罕默德的教生在一起的天堂之人，他们只是在天堂的高墙上，在它中一切河流流淌，一切树木果实生长。صاحب الفردوس الكبير提说了它。’”

哈菲兹·宰赫比（حافظ الذهبى）说："这是真正被否定的圣训。"

圣人ﷺ说：'真主把神造化为三类：一类是蛇、蝎、蠕虫，一类如空中的风，一类在他们上有回赐和惩罚。真主造化了人也分为三类：一类像牲畜，如真主说：『**他们有心而不以它去想。**』直到真主的话：『**此等人如像牲畜。**』第二类他们的身体如像阿丹子孙的身体，他们的灵性如像恶魔的灵性。一类在只有真主的庇荫之日是在真主的庇荫下。'艾布·代勒达依传来了它。

第四种说法说法是：不确定。"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 491 页

第一种说法的学者们用一些证据来求证：

1. 普及性，如真主说：

وازلفت الجنه للمتقين

（**天堂被接近敬畏的人**）。

圣人ﷺ说："谁虔诚地作证：万物非主，唯有真主，他必入天堂。"那么就像他们会同以一切警告地被呼唤的一样，他们更应该以许约的一总被呼唤。那个中最明显的证据是真主的话"ولمن خاف مقام ربه جنتان（**那害怕站在他的养主御前的人上将应受两座天堂**）"直至这一章结束。呼唤是唯独人和神的，然后真主以天堂的回报施恩于他们，他给他们叙述它，使他们渴望它。所以那些证明：的确，他们将得到所赐给他们的，如果他们归信了。

的确在圣训中传来——的确，圣人ﷺ当把这一章念给了他们时，就对配贤们说："神类是最优美的，因为你们念给他们的任何一节明文，他们都回念它，他们说：'我们绝不否认我们养主的任何恩典。'"

2. 伊本·哈孜米（ابن حزم）从真主的话：ان الذين ءامنوا وعملوا الصلحت اوليك هم خير البريه（**的确归信且行清廉干办的人们是被造物中最善的人**）直至章节末尾中考证，他说："这种情形概述了人神一总，绝不可以特指两类中不论哪一样。从本位中真主给我们表说了概述的一切消息，而明文是指给我们表述的一部分，然后再给我们没有解明那些，这是相反真主给我们保证的那些解释的。那是如何的呢？的确明文已规定他们是将进入天堂的一总信道之人。"

3. 已表说的破处（الطمث）。

4. 伊本·阿巴斯说："万物分四样：一样全是在天堂中，一样全是在

火狱中，两样是在天堂和火狱中。至于全部在天堂里的是天仙，全部在火狱里的是恶魔；至于在天堂和火狱里的是人和神，他们应受回赐，遭受惩罚。”

5.理智能助长那些，哪怕它不能决定它。那是这样的：清高的真主确以火狱警告了他们中不信和干罪的人，那么他们中服从的人怎么不入天堂呢？清高的主是公断的，公道的。

问：“真主确以火狱警告了天仙中说：‘的确，我是除他之外的主宰。’有这种性质，他们不是在天堂中。”

答：“以那指野卜劣厮，他召唤人崇拜他自身，于是因它而降下了这节明文：

ومن يقل منهم اني اله من دونه فذلك نجزيه جهنم

（从他们中谁说：‘的确我是抛开他（真主）外的受拜者。’我就用折汗难火狱来还报他）。”

的确那也是尽管我们拿服（接受）了指概述而言也罢，这个从天仙中不会有，不然他是条件，条件未必会实现。它是真主的话“لين اشركت ليحبطن عملك **（若是你以物配主了，你的善功必定失效作废）**”的对比。在神中有卡费勒，他们将入于火狱。

第二种说法的学者们凭真主的话**“他就为你们恕饶你们的一部分罪过……”**来求证，因为在这里没有提到入天堂，是证明他们不能进入它。

答：“他们未必居住它。或他们不知道进入天堂就能否定它。”

真主也表说了：

ولوا الي قومهم منذرين

（他们就回到他们的同族中传警告）。

所以其位分是传警告的位分，不是报喜讯的位分。

还有这段话没有判定他们不入天堂，因为前辈的众使者，他们以刑罚给自己的宗族传警告，他们没有提说进入天堂，因为以刑罚警告比以天堂报喜作用更大，正如由努哈上表说的：“اني اخاف عليكم عذاب يوم اليم **（我确实在你们上害怕痛刑之日的罪刑）。”**

由呼德上传来：“是重大日的刑罚。”由舒尔布上传来：“是包围之日的刑罚。”

那也是必定他们进入天堂，因为罪过被恕饶，从火狱中被救渡。他是

以使者的教义被责成的人，的确他将入天堂。真知近在有国权的高尚的主御前，一切归宿只归于他。

（46：33）他们难道未曾看见，的确真主造化了天与地，他在造化它们上不疲乏，并能够使死的复活的吗？是的，他确是全能万事的。

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْيَ بِخَلْقِهِنَّ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى بَلَى إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾

الهمزة是因为否定，الواو连接的是语境所需的假设句。看见是心见，即：难道他们没有参悟，在亲眼大见和明见的判断中没有确切知道吗？

“不疲乏”：他以那些一点也不辛苦疲乏。或者在它上不是无能的。

据说：“如果不知其理对那件事就疲乏了。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 492 页

在《嘎目斯（القاموس）》中说：“牧畜全部疲乏了。”

道长说：“显然此处以疲乏指在真主的话：**‘一定我确已在六日内造化了天地万物’**中产生的疲倦，而古兰是一部分解明一部分，疲乏是受主格，因为他假若显现了懦弱，就显现了错误。”

بقادى是أن的خبر，使الباء入在它上是因为包含在明文开头来到的النفى，因为ان和ما都是在它的范围中，仿佛据说：“难道真主不能够……”

“使死的复活”，因此下文回答道：

“是的（بلى）”。这是在概述方面肯定能够，它如同在其目的地上的明证。其义是：的确，真主如果在万事上是全能的，他就是能复活死物的，因为它是万事之一，真主的全能只是以所能够的特赐给所前定的。**“是的（بلى）”**特指否定，醒令它的无效。这种说法是著名的，尽管الرضى由他们的一部分上学说：可以用在肯定事情中也罢。

（46：34）在把不信道的人呈现到火狱之日，（他们被告知：）“这个难道还不是真的吗？”他们说：“指我们的养主发誓是真的。”他说：“既然如此，你们因为你们不信道的原因，尝试罪刑吧！”

﴿وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ﴾

即：以它罪刑他们，正如在这一章中已提说的。يوم是ظرف，它的主干词

是受隐的قول，即：在那日他们被告知。

“这”：你们看见的刑罚。

“真的”，你们曾不信它。在它中有奚落他们、羞辱他们，因为他们嘲笑真主的许约和警告，他们扬言：“我们绝不受罪刑”。

“是真的”：的确它是真理。

“指我们的养主发誓”，他是真主，他们以发誓强调他们的答复，因为他们希望虔诚地承认它是真理。

“他说”：真主或掌管火狱的天仙说。

“尝试罪刑”：你们体验它是尝试食品的体验。

“凭你们”：在今生凭它。الباء是因由，命令的含义是羞辱他们，以今生他们所处的库夫勒，隐昧真主的许约警告轻视他们。

伊本·谢赫说：“显然，命令式不入羞辱句，它只是醒令真主的话：**‘因为你们不信道的原因。’”**

在这节明文中指点：的确他们在今生受两种罪刑：远道和割断，与坏了接受全品的和到达临真的原本品质。但是他们由于外觉的偏胜，内觉的孤独尝不到那个罪刑和其真缔的痛苦，正如睡眠之人觉不到蚂蚁的叮咬，跳蚤的叮咬。圣人ﷺ说：“人们都是睡着的，如果他们死了，他们就醒了。”

须知：正如死亡是真的，必实现的，任何人都不要怀疑它一样，死后复活也如此，不以隐昧者的隐昧为鉴，的确他就是无知的。须知：真主为他打了一个比喻：即：睡眠后即醒，因此圣人ﷺ说：“睡眠是死亡的兄弟。”

活有几样：在子宫中真主把灵性吹入而活，在坟中凭伊斯拉菲莱吹号角而活，在心上凭灵性境的大恩而活，灵性凭调养品者的机密而活。任何人从灵性境界和身体境界的刑罚中绝不能脱离，除非进入了临近神性品和调养品者近主的天堂，它只是凭修炼上紧的苦功才获得，的确，天堂以一切艰难而笼罩。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 493 页

据传有一日，哈桑·巴士拉、马立克·本·迪纳勒和舍盖格·伯利恒来到拉比尔提·尔德威耶（رابعة العدوية）跟前。当时，她正愁眉不展。哈桑说：“由他的毛拉的打骂上没有忍耐的人，他的自称（为门人）是假的。”舍盖格说：“由他的毛拉的打骂上不知感的人，他的自称是假的。”马立克说：“谁没有以他的打骂为甜美，他的自称是假的。”他们又问拉比尔提：“你

讲一句吧！”她说：“在亲眼大见他的毛拉中谁没有忘记打骂，他的自称是假的。”

好奇怪！埃及的一位妇女在见到人时痛苦腼腆，若是一个人在亲眼大见造物主中有这种德性，才令人敬佩。

从这些中人知道：一个人如果自称是诚心寻求真主的，的确他不会伤害所看见的一物，他从真主上只希望真主对他前定的。

عاشقانرا كردر آتش مى نشاند قهر دوست * تنک چشمم كر نظر در چشمه كوثر كنم

倾心爱主之人若是在道长强制的火中显出了显迹，

若观看了仙池，我的眼狭窄了。

的确贤品之人在今生必定以上紧奋斗之火惩治自性，然后以尊大之火完全烧毁它，它是倾心爱主和喜真，既然在身体上已不存在任何烧心牵心，在复活日怎么会被呈现火狱呢？既然如此，叫人纯洁珠宝和归信安宁的自性。襄助来自于真主。

（46：35）你坚忍吧！就像执掌教权的众使者那样忍耐吧！

﴿فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُوْلُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ﴾

الفاء是被省略的条件回答句，العزم在词义中是上紧、倾向、相同超越，即：如果不信之人的事情结局是如此的，你当忍耐从他们一边所遭受的伤害，正如执掌坚定的众使者忍耐的那样。的确，你是他们中的一员，不然你是优越于他们的。

من是التبيين，既然如此，众使者是执掌教权的，显现真主的命令者。

在《台克米莱提（التكملة）》经中说：“这些不真实，因为这节明文特指的含义坏了。”

有人说：“من是التبعيض，因为他们是两等人：执掌教权的，不执掌教权的。以执掌教权的指执掌教道之人，他们在教义法律中上紧奋斗，并由诽谤者的迫害，敌对者上坚忍。他们最著名的是努哈、伊布拉欣、穆萨、尔萨。的确，他们一部分被列入他们队伍。”

在《艾斯艾莱提·穆格哈迈提（اسئلة المقحمة）》经中说：“这种说法是最正确的。据说：他们是由真主的考验上坚忍的人，如努哈由他宗族的迫害上坚忍，他们曾打他，直到他昏迷。伊布拉欣由火上忍耐，由宰儿子上忍耐。

叶尔孤白由失去儿子上忍耐。优素福在井和狱中忍耐。安由布由伤患上忍耐。穆萨他的宗族说：**‘我们是被迫赶的，他说：绝不！我的主与我同在，他将引领我。’**优努斯在鱼腹中坚忍。达乌德为自己的罪过祈哭了四十年。尔萨没有放一块土坯在墙上，除非他说：你们以它为殷鉴吧！你们不要修建它（房舍）。万圣的族人全部说：执掌教权的，除非优努斯圣人ﷺ，因为他太急躁了。难道你未看见吗？至圣ﷺ被告知：**‘你不要像鱼的主人。’**阿丹也除外，因为真主说：‘在此前我确已与阿丹缔约，然后他忘记了，我在他上没有发现任何决意。’”

在《伊本•谢赫边注（حواشى ابن الشيخ）》经中说：“它不真实，因为真主的话**‘我在他上没有发现任何决意’**的含义是倾向于相反。优努斯并没有因放弃忍耐而出去，但是他幸免于难。”

他们一部分说：“执掌教权的是十二位圣人，他们曾在叙利亚被差于以色列子孙，然后他们违抗了他们。于是真主启示万圣：‘的确我是差使者的，我的刑罚在以色列子孙违抗的人上。’然而，那些在万圣上艰难了，于是真主启示他们：‘你们为自己选择吧！若你们意欲我把刑罚降给你们，我使以色列子孙得脱离；若你们意欲，我拯救你们，我把刑罚降给以色列子孙。’然后他们互相商议，他们一致主张把刑罚降给他们自己，使以色列子孙得脱离。于是真主把暴君委差到他们上，然后他们中有被铁梳梳死的，有剥去头皮的，有在木桩上钉死的，有以火烧死的。真主是至知的，至公断的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 494 页

道长说：“真的！真主凭特赐使一部分贵过一部分，尽管他们在启示和圣品根本中是相等的，正如真主说：**‘那一切使者，我使他们一部分贵过一部分。’**同样他们在试验的层次中也不同，哪怕他们每一个都要被试验，因为教化人的真缔建立在它上，所以他们中执掌教权的超越于其它使者，同样使者超越先知。我们圣人ﷺ比执掌教权的使者更高尚，真主的话‘وانك لعلي خلق عظيم**（的确，你必定是在尊大的性格（品德）上）**’证明了它。的确，至圣ﷺ是在最尊大的品格上是他求得了最严重的灾难，的确他说：‘任何一位先知遭受的伤害绝不像我遭受的伤害。’”

在عزم与عزم中不同：

说“اذ ذهب مغضبا**（那时他动怒离去）**”话的同时，真主的话**“你不要像**

鱼人”证明优努斯出于急躁。

优素福的话“فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ اللاَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ **（你问他她们曾割破她们的手的那些妇女的情况是怎样的？）**”证明纯洁在他上显现。

鲁特的话“لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ **（但愿在我上确有一种对付你们的力量，或者我依靠（投奔）一个最有力的支柱。）**”证明他由真主是他坚固的柱石上昏聩了。

你把所提到的都推理在这些上。欧宰尔的话“真主怎么能复活死之后的这朽骨呢”等都显现万圣在明知认主之境的品级和考验的程度、决意的层次中不同。

他们一部分说：“执掌教权的人是意志不懈，他的行道不停止的人，正如问他们一部分：‘因什么你发现了我发现的？’他说：‘凭全品真男子的意志。’”

（46：35）你不要为他们寻求早日实现刑罚，在他们看见所警告他们的那一天，恰像他们只停留了（今生）白天中的一时，这是一个传达（劝导，料理安排）。惟犯罪的民众才遭毁灭。

﴿وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ﴾

“为他们”：为麦加不归信的人寻求刑罚。的确，它必降临他们，他姑容他们，以便他们为将来的大刑罚前得到动物的享受。的确，我姑容了他们仿佛是姑容一部分得姑容的人。然后，我喜欢把刑罚降给他们中拒绝真理之人。所以，你忍耐，不要寻求刑罚立即实现。

“只停留”：他们在今生停留，享受其恩典。

“一时”：很少的时辰。

“白天”：在他们亲眼大见了刑罚的严厉，它的期限的漫长。其义是：降给他们的惊恐使他们忘记了停留的期限。虽然时光漫长，但他猜测时光是极少的。不然，仿佛身体物质享受的并不是最终得到的，而最终的恩典是灵性境界的恩典，身体物质的刑罚在复活日也如此。

غبار قافله عمر چون نميان نيست * دواسبه رفتن ليل ونهار را درياب

一生的商人，就像看不见的灰尘，

有理智的人必骑乘昼夜二马。

“传达”，这是被省略的起语的谓语，即：这些用来劝导你们的是对忠言的料理安排，或者是从使者ﷺ上的传达。奴仆只以棍而打，良民指点料理他。

“犯罪的民众”，由所劝导的上离去，或由服从上离去。

一部分注释家说：“是从寻求真主上出去到寻求除主外的，在这些词汇中纯是警告和明显的警告。”

在《菲勒道斯（الفردوس）》经中伊本•阿巴斯说：“圣人ﷺ说：‘如果生产分娩在妇女上艰难时，就拿一洁具，把كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُوْلِي الأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِن تَصْدِيقَ الَّذِي和写在它上，然后洗之，让产妇饮之，和喷洒在她的腹部和阴部，正如在《白哈勒•欧鲁米（بحر العلوم）》经中说的。’”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 495 页

在《عين المعانى》经中伊本•阿巴斯说如果妇女难产时，当把这两节明文写在一个纸上，然后饮之，它是：

بسم الله الرحمن الرحيم لااله الاالله الحكيم الكريم لااله الاالله العلى العظيم سبحان الله رب السموات السبع ورب العرش العظيم كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ كانهم يوم يرونها لم يلبثوا الا عشيه او ضحيها

在《舍勒尔提 •伊斯兰》经中说若妇女难产就把它写在透明玻璃杯上，洗下，饮它的水，它是：

بسم الله الذى لااله الا هو العليم الحكيم سبحان الله رب العرش العظيم الحمد لله رب العالمين كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلَاغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ

麦尔彦之子尔萨曾经过一头黄牛，牛犊横在它腹中。它说：“主的言词（كلمة الله）啊！你祈求真主使我得脱离吧！”尔萨就念“ياخالق النفس من النفس خلصها”，它就产下了牛犊。如果哪个妇女难产，就把这句词写给她。在难产的马、牛等牲畜上都可以。

在《阿卡米•麦热扎尼（آكام المرجان）》经中说：“以许可的墨汁把真主经典中的一些节句可以写给遭祸患的病人，洗它、饮它都可行。正如伊玛目艾哈迈德等制定的。”

提防其他宗教不知其含义的语言抄写真主的经典和它的赞词，因为有可能含有不信。以许可的墨汁提防的是以血等污秽书写，的确它是非法的，

不然是库夫勒。变换古兰的单字，或颠倒它都如此。我们向真主求护佑。

以断绝不信道之人的图谋的刑罚封印这尊贵的一章是属于伟大古兰的奥妙之一。一切赞颂全归真主，经常地赞颂，直至复活日，万长永久。

《沙丘章》凭有奥妙的主的襄助在一百一十三年被排列的闪瓦里月份的第十日全美了。下面是穆罕默德章，也称为战争章，降于麦地那，据说降于麦加，是三十九或三十八节。

第四十七章 穆罕默德章

（本章降于麦地那，共计三十八节）

奉普慈独慈真主之尊名

（47：1）他们不信道和由真主的道路上阻碍别人的人们，主已使他们的干办善功无效了。

﴿الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ﴾

他们由伊斯兰和修行它的道上转脸就是阻碍别人，所以它如像强调叮咛一样，和解释在它之前的。或者是由那些上阻碍人们，他阻碍是那样地阻碍，如同在白德尔之日施食品的人。的确，富裕的人他们为部队供了粮草，希望他们战胜圣人ﷺ和信道者，所以真主的话**“不信道”**是特指众人，显然它是概述了凡是不信道的和阻碍别人的人。

“他们的干办善功无效了”：他坏了它、作废了它，他使它成为作废的，在它上没有一点作用。不含有它不是如此的，之后坏了它，作废了它之义，不然含有他以坏它、作废它而判断。因为他们曾所干的善功如接续近亲、招待客人、释放奴隶等一切善德，在它上没有了一点实质作用了，因为它不相连于正信。作废了他们所干的，是因为他们对真主的使者ﷺ施了诡计，由他的道上阻碍人们相助使者ﷺ，阻碍他的道兴盛于一切宗教。它已符合真主的话——

فاذا لقيتم الذين كفروا فضرب الرقاب حتي اذا اثخنتموهم فشدوا الوثاق فاما منا بعد واما فداء حتي تضع الحرب اوزارها ذلك ولو يشاء الله لانتصر منهم ولكن ليبلوا بعضكم ببعض والذين قتلوا في سبيل الله فلن يضل اعملهم（**他们遭祸了，他作废了他们的一切善功干办**）**（然后如果你们遇见不信道的人们时，你们就砍一切颈项，直到当你们战胜他们时，你们捆紧绳子，在此后或者开恩，或者赎身，直到战争放下了它的重担，这就是命令（事情就是如此），假若真主意欲，他必惩治还报他们，（但他命令你们抗战）以便他以你们一部分考验一部分。在真主的道路上被杀的人，他必不**

作废他们的干办功修。）

（47：2）他们信道且营干清廉干办尔麦里，且归信降示在穆罕默德上的，它是从调养他们的主上而来的真理的人们，由他们上他恕饶了他们的一切罪过，并完善他们（两世）的情况。

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِن رَّبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ﴾

它概括凡是归信并干清廉干办尔麦里的人、一切迁士、有经之人……，同样概括归信真主的一切经典之人。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 496 页

“归信降在穆罕默德上的”：特别提到归信那些，尽管叙述被降在他上的事情，都包含在它之前的那些中，正如把哲伯拉依莱连接在众天仙上。

“它”指降在穆罕默德ﷺ上的。

“从调养他们的主上”：在只把真理限定在它中的道上，真理是虚伪的反面。

“恕饶了他们的一切罪过”：以归信和清廉的干办尔麦里掩盖了它。

“并完善他们（两世）的情况”：以襄助完善他们在教门和今生的情况。

拉艾布（راغب）在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“你关注它的那些情况，因此据说：‘你的情况是如此的，’即：你关注的那些。”

以البال表达的是الحال，是把人包含在其中。

（47：3）那是因为的确不信道的人们他们跟随虚假的，的确信道的人们跟随从他们养主上来的真理，真主就如此给世人解明他们的一切情况。

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِن رَّبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ﴾

“那是”指点所提到的迷误的行为，罚赎罪过，完善心。它是مبتدأ，它的خبر是：

“跟随了虚假的”：跟随了恶魔，然后他们干了不信道和阻碍人（的事）。

解明他跟随所提到的迷误的因由包含解明了起因的缘由，因为它必然是依附于它两个的根本。

“从他们养主上来的”：然后他们干了他们所干的：归信它，归信他的经典，干清廉的干办尔麦里。

然后在醒令归信和营干清廉的尔麦里的因由之后，又解明相连所提到的罚赎，完善的因由。它有包含它两个相连它的被动的因由，因为它只在它两个上显现，所以在醒令阐明中两个位分的任何一方都没有矛盾。

“就如此”：像那奇妙的例证一样。

يضرب是解明。拉艾布（راغب）说：“据说：‘打造银钱是说明以锤打它，打比喻属于它之列，它是提说其踪迹显现在别处的一物。’”

“他们的一切情况”：两伙人的情况和他们行使在奇妙位分上的性质，即：头一伙人追随虚伪和他们的丑恶、他们的折本，后一伙人追随真理和他们的脱离成功。

圣人ﷺ说：“主啊！求你使我把真理看成真理，并赐给我追随它。求你使我把虚伪看成虚伪，并赐给我远离它。”

真理其一是把以机密哲理的判定而显露的一物称为真理，因此在真主中的被称为真理。

其二是把凭机密哲理所判定而显现的称为真理，因此，把真主能为的全称为真理，如我们说：“死亡是真的，复生是真的，万物一总被列入其中。的确，在明哲主的能为中没有任何嬉戏，一些事是附加的无真缔的，甚至是恶魔等。”

其三是把心中诚信一事为真实的称为真理，如我们的话：某人把复生、回赐、惩罚、天堂、火狱诚信是真实的。

其四是把应该实现的言行和在应该的时候中规定的应该的事称为真理，如我们的话：“你的行为是真的，你的话是真的。”虚伪在这个含义中是破坏真理，所以正信伊玛尼是真理，因为它是真主所命令的；库夫勒是虚伪，因为它是真主所禁止的。你把清廉的干办尔麦里和一切违抗罪过推理在它上。

正信伊玛尼是说明完全砍断举伴真主，清廉的干办尔麦里只是虔诚为真主，一切上人抛弃（投入）他们所规定（制定）的，因为凡是喜真主的是两世幸福的钥匙。

穆萨说：“主啊！最无能的奴仆是哪种人？”主说：“是未干办善功希望天堂，未祈求希望衣禄的人。”他又问：“你的哪种奴仆是最吝啬的？”主说：“是祈讨之人祈求了他，而他能够供他食品，他却未供给他，以及把伊斯兰在他兄弟上吝啬的人。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 497 页

据说：“你当以谦下制止吝啬，制止吝啬者是一切承领谦下之人。”

道长说：“费用和供食只论是否相连着虔诚的讨主喜悦。难道你未看见吗？的确，古莱氏族曾在白德尔战争发生时，给卡费勒供应粮草，然后他们的费用变成了惊恐、折本。因为这是费用在了恶魔的道中，不是费用在主道之中，然后他们的善功无效了。同样，仅仅拘禁（守财）不用并不算是吝啬，除非是如果从有应受的人上拘禁了。你岂未看见吗？真主为什么说：‘ولا توتوا السفهاء اموالكم التي جعل الله لكم قيما**（你们不要把真主为了支持你们生计的你们的财产交付给无知识（痴呆、愚笨）的人）。**’”

所以，你在浪费的位分之外防备他们，在好中没有任何浪费。

的确，异端的行为也是虚伪的，因为它是在偏斜上和篡改圣道上。如果他们还认为他们是行善的，那么库夫勒异端和罪过已是最丑恶的东西。的确，正信、圣道和善功是最优美的宝物。

闭舍伦·哈斐（بِشْرِ حافى）说：“我梦见了圣人ﷺ，圣人ﷺ对我说：‘闭舍勒啊！你知道为什么真主在各同时代的人中特选了你，升高了你的品级呢？’我说：‘主的使者ﷺ啊！不知道。’圣人ﷺ说：‘是因为你追随了我的道，尊重了一切清廉之人，并给众弟兄尽忠，你喜爱了我的配贤和家下人，真主已使你到达了行善之人的品位。’”

的确，追随真主之道只有凭追随真人而易，的确他们在证实真理，把世人引导于真主中是至圣ﷺ的继承人。所以追随真人者就得了正道，追随虚伪之人者已迷误。

而第一等人是真主俊美的团体，天仙侍奉他。

第二等人是相反真主尊威的团体，恶魔是他的引导者。

所以有理智之人当归于真人和相同（追随）他的团体之人，正如真主说：**“你们当与贤品之人同在。”**

我们求真主使我们成为追随真人而侍奉真主之人，从虚伪放荡和偏斜中护佑我们，的确他是赐真理的，永恒的，将要会见的。

（47：4）然后如果你们遇见不信道的人们时，你们就砍一切颈项，直到当你们战胜他们时，你们捆紧绳子，在此后或者开恩，或者赎身，直到战争放下它的重担。这就是命令（事情就是如此），假若真主意欲，他必惩治还报他们，（但他命令你们抗战）以便他以你们一部分考验一部分。在真主的道路上被杀的人，他必不作废他们的干办功修。

﴿فَإِذا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ حَتَّى إِذَا أَثْخَنتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَثَاقَ فَإِمَّا مَنًّا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاء حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاء اللَّهُ لَانتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِن لِّيَبْلُوَ بَعْضَكُم بِبَعْضٍ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَن يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ﴾

“遇见”指通常会见和战争、来到。

拉艾布（راغب）说：“是会见。”据说：“以眼和眼光触觉到。”即：如果事情正如所提说的，属于不信道之人的善功无效和他们的丑恶；信道者情况的美好和他们得脱离，穆斯林大众啊！如果你们在战场上遇见他们，

“你们就砍一切颈项”：你们就愤恨地砍掉一切颈项。这是省去了动词，使词根在前，使宾语正偏组合代替了它的位，الالف和اللام是正偏组合上替换的，即：你们用宝剑砍他们的一切颈项，指你们砍杀他们。

以砍颈项说明杀是以最丑恶的形象面对他们，颈项是脖子的整体，身体的一部分，它是身体之头，它的最高处，它的肢体的最关键部位；也是把战将引导于对他最容易的。圣人ﷺ说：“的确，我一定没有为真主的刑罚、罪刑而差遣，只以砍断一切脖颈和捆紧绳子而被差遣。”

“直到当你们战胜他们时”，在《显示》经中说：“战胜是多地、勇猛地杀敌。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“据说：战胜一物就是如果粗暴时就战胜它，但没有立意在铲除它中。从它中引用了他们的话：你以打和轻视战胜了他。其义是：直到当你们勇猛厮杀他们时。这是以省略了المضاف而言。或你们以杀和猛撞压倒了他们，直到激情由他们上消失之时。”

“你们捆紧绳子”，الوثاق用开口符和齐齿符是被捆紧的一个名词，是捆紧夹带。

在《外西托（الوسيط）》经中说：“الوثاق是从الايثاق（缔约）中的名词，其义是：你们隐藏他们，保护他们。”

波文：你们捆紧绳子。其义是：你们俘虏捉拿他们，你们捆紧绳子，

以防他们逃走。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 498 页

艾布•莱依斯说：“其义是：如果你们战胜了他们、俘虏了他们，你们背绑他们的双手，以便他们不要逃跑，俘虏是在勇猛杀敌之后。”

“开恩”，它是官长释放不信道的俘虏，不从他上收取一物。

“此后”：在捆紧绳索之后。

“赎身”，它是官长释放不信道的俘虏是收取财帛（赎金），或者相反地释放穆斯林的俘虏（作交换）。

拉艾布（راغب）说：“الفدى والفداء是以所付出代替物保护人，正如有人说：‘我以我的财帛来给他赎身，我以我的生命来给他赎身，我以如此的来给他赎身。’”

道长热最耶（الرضى）说：“شد الوثاق的目的是杀、或为奴、或施恩、或赎身。伊玛目可以选择以这四种行为中的某一行为处理不信道之人中的成年俘虏。沙菲尔派主张这个选择可以，我们凭真主的话**‘你们在你们发现他们的地方杀多神教徒**（فاقتلوا المشركين حيث وجدتموهم）**（9：5）’**停止了它。他们说在白德尔之日降下了这段，然后停止了。其判断或者是杀，或者为奴。”

在《杜如勒（الدرر）》经中说：“从他们中拿赎金并让他们重返他们的家园为非法，因遣返俘虏到他们的家园是助纣为虐，是受憎恶的，正如把武器卖给他们是受憎恶的一样。在施恩中相反沙菲尔。至于赎身战争结束前可以以财帛赎身，不可以以交换穆斯林俘虏赎身。战争后我们的学者主张用财帛赎身不可以，艾布•哈尼法主张以生命不可以赎身，在穆罕默德跟前是可以的，在艾布•优素福上传来有两种传述。”

由穆扎西德上传来：“在今日没有施恩和赎身，只是以（皈依）伊斯兰或砍颈项。”

由艾布•白克尔上传来：“没有赎身，当时他们以金钱为抵债，并写给他据条，向他请求赎身。他说：‘你们杀他，因为我杀一个多神教比如此的对我来说更受喜。’的确，圣人ﷺ在麦加胜利之日杀死了伊本•艾赫托里，他在阻挡不了穆斯林的胜利之后抓住克尔白的围帐（哀求），所以他已如同一个俘虏。”

“直到战争放下它的重担”：战争的重担是它必不可少的武器和战马，战争放下是修辞借喻用法。

以启齿符的الوزر的本意是重担和人们所担负的。把武器称为重担是因为要担负它，把战马比喻为重担是从偏胜方面（التغليب）。

沙菲尔主张："حتى是四件事之一，或者是四件事全部的最终。其义是：'的确，他们永远不会放弃那些，直到多神教徒没有战斗力，他们没有留下任何一件武器为止。'"

至于近艾布·哈尼法跟前："战斗指白德尔战争，最终是针对施恩和赎身。"其义是：他对他们施恩、赎身，直到白德尔战役放下了它的重担。

其判决是：如果指同类，最终是针对砍颈项和捆紧绳子。其义是：的确，他们杀敌、俘虏，直到同类战争放下了它的重担，多神教没有留下任何一件武器为止。

卡什斐（الكاشفى）说："直到作战之人放下武器。其义是：伊思俩穆的教门会到在全然的地方，互相厮杀的判断就显现，那是在尔萨圣人由天而降时，因为圣人说：'我教生最后的战争是与旦扎里作战。'"因此，只要叛教库夫勒常存，战争就永立。

"这就是命令"，事情就是如此的，或你们应当干那些。

"假若真主意欲"，لو只入过去式，ان入未来式。

"他必惩治还报他们"：不以战争必还报他们，它就是通过一些天灾和灭顶之灾来实现，如地陷、地震、凶风、水淹、灾难性死亡等等。也可以说天仙在不信道的人看不见的地方以一声呐喊让他们死亡。或让他们摔倒，或让他们被杀而受还报，正如在白德尔之日所发生的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 499 页

"以便他以你们一部分考验一部分"：他以战争命令你们，以卡费勒考验你们，以便你们与他们战斗，然后你们应受被许约的所必定的大回赐；以你们考验不信之人，以你们的手让他们遭受一部分刑罚来治疗他们，以便他们一部分由叛教库夫勒上止住。

在这节明文中指点：自性的卡费勒只要你们发现，它的头都是伸向今生的源泉和今生的恩典，那么你们砍那个头的颈项，由那个源泉上隔避它，直到如果你们战胜了一切本性，制服了它们时，你们当以礼乘的一切判断、道乘的一切礼节绳索捆住他们。的确，凭这两翅使有高志之人飞到真乘境界。

或者近主之后凭放弃上紧奋斗在自性上施恩；或者在战胜自性之后以

多多地善功赎身，以换取放弃赎身；或者以相反之剑杀自性，因为在行道之人的派系中以那些观看一切上紧的人，的确他们中凡是上紧的人都是遭患难者，那是因为直到行道者得到了所寻求的。倾心爱主者到达了所喜爱的是在战胜自性之后安闲的一时，开斋的一日中的宽容而行在自性上，以便在自性之后松适，触觉在将来事情中为对付虚伪的而集中。那些从发口唤的道长中领取了端正的，或一伙人的口舌出了主张，或本时光的导师洞察了之后才得到。假若真主意欲，必以显示尊大德性无有在战争中上紧奋斗的奔波而强制自性。

“被杀的人”：在白德尔战役和伍侯德战役和其它战争中杀身成仁之人。

“必不作废”：必以回赐给他。

（47：5）他必引导他们，并改善他们的情况。

﴿سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ﴾

在今生他将把他们引导于最端庄的事情，在后世引导于回赐。

由哈桑·本·宰雅德上传来：“他将把他们引导于回赐之道和引导于孟克勒和乃克勒（两天仙考问时的）答复。”指点：烈士不受考问。

“并改善他们的情况”：以护佑和襄助改善他们的事情和情况。显然是因为叮咛。其义是：真主必定把他们引导于他们后世的目的，以他们受喜的品质完善他们的事情，因为他们在真主上凭出征、成仁是高贵的。

（47：6）并使他们进入天堂。（在今生）他已给他们宣布说明了它。

﴿وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ﴾

这一句是另起句，即：他在今生已给他们凭提说他们的情况说明了它：你们渴望它吧！或者他给他们说明了它，因为每个人知道是他的家，并去到它，好像自从造化他时，他就居住它。

圣人ﷺ说：“一定在你们每个人上有天堂中的居所，他比今生的家更认识它。”

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“他认识它是为他赐给了香味。”其义是：他为他们装饰了它、洁美了它。

他们一部分说：“他为他们规定了它，为认识自己家的人选择了它。所以，他们中每个人的天堂是规定的，所选择的。”

从烈士的尊贵中有这件事，任何人一旦进入天堂就不想再从中出去了，尽管给他赏赐今生的一切。除非烈士，的确他一次又一次地喜欢真主使他重返人间，然后他在主道上作战，正如他首次被杀一样。一定任何人看不见烈士在真主御前的一点尊贵和尊大。从他们的尊贵中有：在主道上的烈士真主能赦免他与真主中的一切罪过。

圣人ﷺ说：“在烈士上一切罪过被恕饶，除非债务。”

债务所指的是所有人的债务，如霸占的，以欺诈取别人财物，故意杀人、伤人等等。背谈、搬弄是非、讥笑他人等等同样。的确，这些全是债务，必为应受者求全它。

古勒托比说：“阻止人类进天堂的债务是：他放弃了履行交还，也没有以它嘱托；或者他能够交还而没有交还它；或者他挥霍或浪费借了它，而他死了，他没有履行它。”

至于被逼无奈的情况（如贫穷、困难）下借了帐，然后他归真了，他没有抛弃履行的人，的确真主由天堂上不阻止他，不论他是烈士与否，他会替它交还，喜欢他的行为，正如圣人ﷺ说：“谁借取了人们的财产，他意欲交还它，真主就替他交还；谁借取了它，企图花费损害它，真主就毁坏他。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 500 页

明文鼓励人们小战争（小奋斗）大战争（大奋斗）。凡外敌杀了他的人，他是烈士；凡内敌（自性）杀了他的人，他是被驱逐之人，正如据说：

وآنكه كشت كافران باشد شهيد * شكته نفس است نزد حق طريد

被卡费勒杀了的人为烈士，

凡被自性杀死的人在近主御前是被驱逐赶走者。

我们求真主襄助战胜自性和恶魔。

（47：7）信道的人们啊！如果你们相助真主，他就襄助你们，使你们的步伐稳定。

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنصُرُوا اللَّهَ يَنصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ﴾

“相助真主”：相助他的教门和他的使者ﷺ。

“他就襄助你们”：战胜你们的敌人，为你们赐给胜利恩典。

“并使你们的脚步坚定”：在战场和它的阵地上坚定不移，或者在伊斯兰的证据上坚定不移。

须知，相助在两方面——

1.奴仆的相助：那是阐明教门的一切证据，解除欠损短步者的蒙蔽，解明他的一切判断、天命、圣行、合法的、非法的，及遵行它。然后解明战争、出征，以升高真主的言辞，消灭正教上的一切敌人。至于真正的相助如亲自从事作战，其判断是经常服从为主道奋斗的导师，立于他们的旗帜之下。或者以祈祷相助穆斯林和抛弃不信道之人，念：“主啊！求你相助那相助正道之人，抛弃那抛弃穆斯林的人。”其次是大战争，那就是为相助真主而与自性作战，直到击败他们、杀死他们，然后他不存在任何私意了。

2.真主的襄助：那是凭差使者，降经典，显示一切显迹和感应，阐明通向恩典和仁慈主御前的道路；以小战争和大战争命令；为寻求他的喜悦相助人而在它两个上上紧，以使它兴盛；战胜正道上的一切敌人，战胜他们，以升高真主最高尚的言辞；再把他朽坏的本质浑化在真体中，领取他的正道，以显示他俊美和尊严的德性。

一部分上人说：“凭三件事脚步就失足了：1.在真主的一切恩赏上举伴伙伴；2.害怕真主之外的；3.盼望（望想）他之外的。”

凭三件事脚步坚定：1.经常看见尊贵之人（或散发百恩之人），知恩；2.在一切情况中看见自己的缺陷短步不足，并害怕它；3.从没有打扰和无需求的中保证的上依赖于真主保证的。

所以，有理智之人在所判定的牢固约会上相助正教。

哈菲兹（الحافظ）说：

پیمان شکن هر آینه کردد شکسته حال * ان العهود لدی اهل النهی ذمم

破坏约会一定是破坏真境，

的确约会在赤诚之人跟前是我们的义务。

（47：8）不信道的人们，（可叹啊！）他们遭祸了，他作废了他们的一切善功干办。

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَّهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ﴾

“他们遭祸了”：低贱、耻辱、毁灭、无望真正在他们上。

在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“真主毁灭他们了，因为他们毁灭性地违抗。”

الاتعاس就是毁灭，迎面倒地。

在《伊勒沙德（الارشاد）》经中说：“它的受宾格是习惯上省略必然的动词，即：真主说：‘他们遭毁灭了。’التعس是毁灭、跌倒、跌落、祸患、遥远、抹去。”

“他作废了他们的一切善功干办”，这是一句连接句，同前句一同入在关系词的谓语句中。其义是：“真主把他们的一切善功转成了无的、虚假的。”

（47：9）那是因为的确他们憎恶真主所降示的，所以他作废了他们的一切功修干办。

﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ﴾

“那是因为”：所提到的遭毁灭和作废善功是因为。

“所降示的”属于古兰，因为在它中含有认主独一和其它不同的一切判断，只要他们以恶而怂恿的自性发现了它时，妄想了它时。

“他作废”：真主作废。重复它暗示：必定不信古兰以私自情况分开它。

以一切功修干办指巡游天房，修建禁寺，优待客人，救渡渴望者，相助被亏枉之人，怜悯孤儿、穷人等，这都是在善功的形象（范围）中。

这些除非只归于古莱氏族的不信道之人，你把直至复活日的一切不信道之人的别的行为类比在他们上。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 501 页

（47：10）难道他们未曾在大地上旅行，然后他们观察前人们的结局是怎样的吗？真主毁灭了他们，不信道的人们应受到许多类似他们的。

﴿أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَالُهَا﴾

“他们”：阿拉伯不归信的人，即：难道他们一直守留在家里，没有

在地上旅行，去到叙利亚、也门和伊拉克地方吗？

“前人们”：否认真理的各民族，如阿德、赛莫德和赛伯邑人。的确，他们家宅的遗址够说明他们的消息。

“真主毁灭了他们”，这是另起句，来询问其话的根由，仿佛据说：“他们的结局是如何样的呢？”

答：真主以专降给他们身体、家属、经济的灾难铲除了他们。

据说：“دمر الله是اهلكه，它特指它时。”

团依比（الطيبى）说：“好像在毁灭他们中包含了覆盖之义，所以以على带宾语。那么如果毁灭覆盖在他们上，任何人从所降给他们的上不能得脱离。”

在赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）的边注中说：“真主毁灭了他们是毁灭降临在了他们上。”

“不信道的人”：此等以他们的行持行道不信道的人。

“许多类似他们的”：类似他们结局的，或者类似他们受惩罚的。

并不是在此等人上有类似此等人的和加倍的，不然是类似它的。复数只说明了它相似惩罚的数目。

在这节明文中指点：相连被贬本性的人，他们憎恶真主所降示的相反自性私欲，服从正道，追随万圣众贤的一切应当的干办，所以他作废了他们的一切善功干办，因为他们相掺了举伴、沽名、创作、私意。难道他们在人体大地上没有行道吗？然后他们观看他们之前的众心、灵性的结局是如何的？在它们追随了私意，因喜今生被污染了时，真主把他们毁灭在沽名的山谷、异端迷误的山谷中。在寻求希望的被贬本性的卡费勒上有许多类似的迷误、毁灭。

（47：11）那是因为真主确是有正信的人们的毛拉（保护者），的确不信道的人在他们上绝无毛拉（导师）。

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ﴾

“那是”指点在此一等人上遭受的以前各民族的类似的惩罚。

他们一部分说：“那所提到的属于信道者是被相助的、获胜的，卡费勒是被强制的、遭毁灭的。”

“毛拉”，以他们的正信相助他们战胜他们表里的敌人。

“在他们上绝无毛拉”：在他们上没有一位相助者来为他们隔避刑罚，那是由于他们不信的因由。

此处指相助的继承品，不指奉献品的继承品，因为万物众生都是真主的奴仆，正如真主说：“ثم ردوا الي الله موليهم الحق（**然后，他们被挡回于真主——他们真实的毛拉**。）即：他们真正的掌管者，造化者。”

或者其义是：他们上在他们的诚信中没有一位毛拉，他们就立于拜偶像的地位，纵然在事情本然中他们的毛拉是真主。

据说：“在古兰的这节明文中我们希望一个显迹，因为真主说 **‘他是归信之人的毛拉’**，没有说不贪者、修功办道者、念奥拉迪和奋斗之人的毛拉。”穆民哪怕是罪人都列入归信之人的队伍中。这是古什忍耶说的话。

须知：兵马是两样：杜尔依的兵马，战争的兵马。就像战争的兵马在虔诚敬畏方面由于他们的兵强马壮被襄助，他们得到了真主的仁慈一样，杜尔依的兵马在今生和外表情况中由于他们的懦弱受应答，在真主门下他们不被驱逐。正如至圣ﷺ说：“的确，你们由于你们的懦弱而被襄助。”

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：“你指望懦弱之人的祈祷，为人伸起手比从事事情更好。”

你知道：的确真主是真正存在的，除他外的与他绝对存在的真体相比是不存在的，所以不信道者崇拜的只是不存在的，如偶像恶魔，因此他们不被相助。归信之人崇拜的只是真正受有之真主，因此在一切艰难中他襄助他们。一切不归信的人依靠的是城池、武器，而信道之穆民托靠在全能、强大、开解的主上，而真主在一切情况下襄助他们。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 502 页

据传——至圣ﷺ在一次战役之后，在远处一棵树下休息。此时一个多神教徒扑向他，用剑指着他说：“谁能使你从我上得脱离。”圣人ﷺ说：“真主。”突然多神教徒和剑都跌倒了。圣人ﷺ就捡起剑，说：“谁能使你从我上得脱离呢？”他说：“没有任何一人。”然后他加入了伊斯兰。

据说：“宰德·本·萨比特同一人从麦加去到塔依夫，他还未察觉他是一个伪信士，于是他俩进入一间墟址，睡下了，于是那伪信士捆住了宰德的手，企图杀害他。然后宰德说：‘普慈主啊！求你襄助我！’然后那伪信士听见一个声音说：‘亏伤你啊！你不能杀害他。’那伪信士就出去察看，未发现一人。然后第二次企图杀害时，那声音仍告知他。在第三次一个波

斯人杀死了他，然后他解开绳子，说：‘我就是哲伯拉依莱天仙，我在第七层天上正祈求真主，真主说：『我是至知我的仆人的，真主是他们归信之人的保护者。』’”

真主在《讨拉特》经中针对这个民族而说：“他们不遭杀害，除非哲伯拉依莱与他在一起。”这证明：哲伯拉依莱是亲临每个与卡费勒作战被杀的配贤的，不然他对于这个民族中在真理和公道上的每个作战而被杀的人显现，其次其位是天仙来临的位分。同样皮肤在它中颤抖，两眼在它中流泪的那战场是如此。他获得朝向至高尊前，所以那是应答杜尔依得到襄助等目的的一个因由。我们求真主使我们成为被襄助之人。

（47：12）的确，真主使归信且营干清廉干办尔麦里的人们进入下临诸河的天堂。不信道的那些人他们（在今生）享受着，他们吃就像牲畜一样的吃，火狱就是他们的归宿。

﴿إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ﴾

这是解明真主保护襄助穆民的一切判断和后世的一切果实。

“享受”：在今生以平生的享受很少的享受生活。

“他们吃”：昏聩于结局地贪图。

“像牲畜”：在它们的牧场和饲料中吃，而昏聩于自己所面临的宰祭。

الانعام是两个开口符的نعم的复数，它是驼、牛、绵羊和山羊。

“归宿”是居住的位分。

句子或者是从يأكلون的واو中被假设的状语，或是另起句。

如果你问：“怎样在它和真主的话‘**的确，真主使归信且营干清廉干办尔麦里的人们进入下临诸河的天堂**’之间相对称呢？”

我们说：“真主其一至知所简略的清廉的干办尔麦里和进入天堂，因为证明省略了罪行和进入火狱；其二是享受和位分，因为证明省略了其一中的享受和位分。”

古什忍耶说：“牲畜吃而不明智，即：是从哪儿来的。同样，卡费勒是不明理的，不管是不是合法的。就如此，牲畜是没有时候的，不然在一切时候中吃。不信道的人也如此地吃，正如至圣ﷺ说：‘不归信之人以七个肚

子吃，而信道的人以一个肚子吃。’牲畜以昏聩而吃，至于在吃时忘记他的养主的人，他就像牲畜一样吃。”

哈达迪说：“在穆民和卡费勒的‘吃’中是不同，的确穆民吃时免不了三件事：在寻求时小心，有规矩、有节制地费用，为了一切目的而吃。而卡费勒以幻想寻求，以欲望而吃，在昏聩中生活。”

据说：“穆民为了准备路费，伪信士为了装饰和企图，卡费勒为了享受。”

据说：“谁的志向是他所吃的，那其价值只是他所解便拉出的。”

卡什斐（الكاشفى）说：“他们的志向只是为了‘吃’。有理智的人应该为了生存而吃，即：为了身体成为增强生命活力而吃食物，他的主观是为了使身体能承担善功。增强生命活力是在考证调养主全能中被襄助，其深理妙义是：自己一生只知如儿童地吃，为了给自己的子孙而享受，那只是像牲畜一样地吃饮，你绝不能企图这种意识。”

那真言真好：

خوردن برای زیستن وذکر دنست * تو معتقد زیستن از بهر خوردنست

为生存和近主的赞词而吃， 而你承信生活竟是为了吃。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 503 页

总之，在他们不信道的人上所倾向的只是他们的肚腹和羞体，他们一点也未重视后世的一边。所以，他们凭叛教库夫勒、罪过在今生像牲畜一样吃饮而枉费了他们一生。至于信道穆民，他们确以一切善功为真主奋斗，以一切修行奋斗上紧，于是真主必以高尚的一切天堂优待他们。在这儿显现了圣人ﷺ的话：“今生是穆民的牢房，卡费勒的天堂。”的机密。

然后，当穆民认识到今生是牢房，其恩典是失去的，他就把自身节制在服从真主上，然后他的归落是天堂和永恒恩典。卡费勒是隐昧后世的人时，他们就以享受而贪今生，然后他在后世再没有别的了，只有被拘留在折害目火狱里和吃攒骨沫树。

昔日，一切上人们仅以很少的营养而知足。

据传——吾外斯·格勒尼，他曾从垃圾堆中捡来吃的、穿的。有一日他看见一条老迈的狗，他就说：“你吃（垃圾堆）中临近你的，我吃临近我的。如果我进入了天堂，我就比你更强；如我进了火狱，你就比我更强。”

至圣ﷺ说：“你们当以饥渴与你们的自性作战。的确，在那些中的报酬

如同在主道上作战的报酬，的确近主御前没有一件善功比饥渴更高贵。”正如在《穆赫台索勒·伊哈雅依（مختصر الاحياء）》经中说的。

诗：

زين خورشها اندک اندک بازبر * زين غذای خربود نی آن حر

你在导师门下，你要很少很少地吃。

因为在这享受中再也没有比那更愚的蠢人了。

تا غذای اصل را قابل شوی * لقمهای نور را آکل شوری

真正的滋养确是被承领的， 你让食品成为有光亮的滋养吧！

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

جوع باشد غذای اهل صفا * محنت وابتلای اهل هوا

饥饿是高品纯洁之人的滋养， 却是私意之人的痛苦灾难。

جوع تنویر خانه دل تست * اکل تعمیر خانه کل تست

饥饿照亮了心的房子， 吃喝仅修建了泥土（肉体）的房舍。

خانه دل کذاشتی بی نور * خانه کل چه میکنی معمور

你常住在无光之心的房舍， 你泥土之家又如何被修建？

道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره）说：

باندازه خور زاد اگر مردمی * چنین پر شکم آدمی یاخمی

若是真男子你就适量而食，

脑满肠肥是人还是饭桶。

درون جای قوتست وذکر ونفس * تو پنداری ازبهر نانست وبس

人的体内蕴藏着真主的能力、记念真主和灵性，

难道在你看来它只是为了馕而被造？

ندارند تن پروران آگهی ...که پر معده باشد ز حکمت تهی

那理智之人决不调养身体：

那就是装满的胃已从机密哲理中空虚。

奋斗的门人品德之一是：他把自性担负在身体从饥渴、精身无衣的艰难上，在他上必有四死的痛苦：

1. 白死，它是饥饿。

2. 红死，它是相反私意。

3. 黑死，它是忍受伤害。

4. 绿死，抛弃时代的时装，即：穿破坏自性的有补缀的破旧衣服，不

穿时装名贵。的确，圣人ﷺ禁止穿适身的时装，除非相反潮流的，及粗糙的。因为他以此而荣耀，以它辩证谁是穆斯林。的确圣人ﷺ曾说：“你在人们中如同一个（普通）人。”

伊布拉欣·本·艾德海目说：“为了与你的自性作战傍晚时抛弃的一口合法的食物对于你比夜间立行更高强。如果是非法的，在它中就没有一点好，所以以哈拉姆（非法）装满腹比以哈俩里（合法）装满腹更丑恶。以饥饿能获得禁言、少语、谦下、损坏一切欲望、清除唆使。各种灾难来到于你都是因饱食所致，而你还不知它是原有的、还是新生的。的确，胃是身体的池塘，因它这一切肢体而薄福，所以物质境界的滋养是身体全美的生命水。”

因此赛海里（سهل）说：“的确，隐居的机密是在道水中。你别怀疑这件事：农夫假若超量浇灌，一次性把水浇到田里，禾苗必死；假若浇灌量不足，也必死，不论是从地上的还是天上的。你把饱食类比在它上，尽管是合法的。我们求真主保护和看守。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 504 页

（47：13）许多的城市，其势力比赶你出去的那个城市更强大，我曾毁灭了他们，而在他们上没有一位襄助者。

﴿وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِّن قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجَتْكَ أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ﴾

كَأَيِّن是كاف和اى相组合的词，含有الخبرية的كم之意。

毛拉扎米（المولى الجامى）在《卡菲耶的注释》经中说：“كَأَيِّنْ属于概数词（كناية العدد），把كَأَيِّنْ定为不定格式（المبنى）是因为比喻的كاف（كاف التشبيه）入在了أَيّ上，而أَيّ原型上（في الاصل）是变尾名词（معربا），然后两个词变为一个词，成为陈述性的كم之意（كم الخبرية），然后它被定格在尾部带静符的نون上（نون ساكنة），正如من的情况，而不是变格的鼻音符（تنوين تمكن），因此鼻音符（تنوين）书写中没有任何形式（字母）的情况下在这里الياء的后面写了نون。”

“城市”：麦加。

“我曾毁灭了他们”即：毁灭了比你曾居住的、你从他们中出走的居民更强大的许多城市居民。

以强大形容第一个城市（القرية）提醒毁灭第二个更容易，因为他们力量

弱小；正如以让至圣ﷺ出走来形容第二个城市提醒第二个城市更应该遭受毁灭，因为它的罪过更大。

“在他们上没有一位襄助者”，这是解明他们亲自不能从它中得脱离后他们凭很多相助者为中介也不能得脱离。

الفاء是因为次序，提到本身上提到了别人，它是叙述过去的情况。

伊本•阿巴斯说：“当圣人ﷺ从麦加出走到避难洞时，他回顾了一眼麦加，说：‘你近主御前、在我跟前是最喜的城市，若不是多神教徒让我出去，我决不出去。’于是真主降下了这节明文，所以这节明文是麦加降的。”

在这节明文中指点灵性和它的城市——身体，而许多体形更强、更大，真主确以死亡毁灭了它，隔避死亡中在他们上没有一位襄助者。然后如果灵性从强大身体中因死亡能出去，那从懦弱身体中最可能出去。正如真主说的：**“无论你们在哪里，死亡都在追赶你们，哪怕你们在坚固宫殿中。”**即：在结实强壮的身体中。

سل بی زنهار را در زیل پل آرام نیست * ما بغفلت زیل طاق آسمان اسوده ایم

未防备猛水也冲不垮稳固大桥，

我昏聩是因为我安静于天的能力。

（47：14）难道他（坚定）在调养他的主（执掌他事情的人）的明证感应贤征上的人就像人（恶魔，自性）掩饰了他的罪行，跟随自己私意的人一样吗？

﴿أَفَمَن كَانَ عَلَى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ كَمَن زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءهُمْ﴾

الفاء是语境所需求的假设句上的连接词（العطف）。من所指的是抓揽正道证据的归信穆民。即：难道事情并不像所提到的吗？他立于掌管他的事情、调养他的主的明显证据和光明明证——《古兰经》和其它感应，及理智证据上的人难道就像：

“人为他掩饰了他的罪刑”：属于恶和其它罪过，何况他内心是极其丑陋的人吗？即：

شیطان ونفس اورا آرایش کرده است

恶魔和自性装饰了他。

其义是：在得正道和迷误者之间不相等。

“跟随自己私意”：他们由于那些装饰而跟随了自己偏斜的私意，贪婪在各样迷误中。

在这节明文中指点执掌心的人和自性的人。的确，执掌心的人因为他们心境清亮，擦洗了被贬本性，他们看见了真主的一切明证，然后他们在口唤境界的明证上。

至于自性之人，在他们心境诚信、身体功修中异端相反正道，追随自己私意装饰了他们，然后他们成了最迷误的一伙人。在此地步，他们没有被引领——没有被引领于真主，也没有被引领到天堂。

艾布·奥斯曼说：“明证是一道光，它在为人和真梦、唆使之间分明辩证，它只是唯有在正信中执掌真理之人的。最根本的明证是唯独至圣ﷺ的，如真主说：**‘指主为誓，他确已看见了他的养主的大显迹’，‘心并不否认（造谣）他所看见的。’”**

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 505 页

一部分上人说：“任何一位圣人上没有具备至圣ﷺ所具备的真学，只是因为他是普慈性的显现处。الرحمن是全知尊名之后显现的第一个尊名，一切所知的是الرحمن的尊名包罗它了。”

从此处看今生装饰在圣人ﷺ上是非法的，因为它是朽坏的。又不许沾染它，因为他是普慈主的显现处；是与欠损、朽坏相冲突的，它是与永恒相排斥的。

ازما مجوى زينت ظاهر كه چون صدف * ما اندرون خانه بكوهر كرفته ايم

你不要向我希望像外壳一样的外表装饰，

我们在道堂里才能获得宝贝。

（47：15）被应许给敬畏的人们的天堂，在它中有气味不变（永不朽腐）的清水河；滋味不变的乳汁河；在饮它的人上感觉美味的仙酒河；清澈纯净的蜜水河。在其中他们还享受各种果实和从他们养主上来的赦宥恕饶。难道与那些在火狱里永居常住的，使他们饮滚沸的水，以致他们肝肠寸断的人的情况相似吗？

﴿مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِّن مَّاء غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِّنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِّلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ

فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاء حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءهُمْ﴾

以敬畏的人来表达穆民提醒：正信和清廉的干办尔麦里是属于敬畏的大门，它是说明遵守一切应当的，放弃另一切罪过。

它的比喻、它的事情奇妙的情形，它是الخبر被省略的المبتدأ，即：被应许给信道穆民的天堂的比喻和它的事情奇妙的情形是宣读给你们的上你们听见的。

“在它中”：在被许约的天堂中。

“اسن الماء**”，**用الفتح念是水变，属于ضرب或نصر一门；以الكسر念是：如果它的滋味和气味变的难咽时。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“اسن是因井的气味遮掩了它。”

在《嘎目斯（القاموس）》中说：“是变了滋味和颜色的水。”

其义是：滋味、气味和颜色不变的清水，论常川它是永恒的。比较今生水的不同，的确它（今生之水）因常停留在池中会变质，尽管在潺潺常流的指定水渠中仍滋味不同。它也会因从人品根本中发出的丑恶之气而改变，或者从违抗之人从他的源泉中显现的，或他的道上发出的而改变。

道长说：“的确一切水是从远寺一块石头之下涌出的，在本质上是一样的水，那就是对饮者可口的幼发拉底甜水，变味只是在流域中发生，因为自然生态各处都不是一样的。真主的话：‘وَفِي الأَرْضِ قِطَعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ**（在地面上，有一些邻近被连的地带（区域地段）**’证明了它。它的各部分是相连为邻的，在事情本然中并不是统一的，不然它是不同的为邻。它的比喻是学问，如果你以不端庄的本性命令人，就由它的根子上变更了，那么你是在无知的判断中。一切私意、异端、迷误之人的学问就是属于这一类。”

“滋味不变的乳汁河”：它不变成为苦的，它就是那些辣舌头、苦涩的，或它是酸的等等，如今生的奶子。

其义是：它的滋味不会因本身上它原本性质改变，哪怕他们以所想的改变的欲望而改变。

“仙酒河”：它是用葡萄酿制的“酒”，或一切仙酒。正如在《嘎目斯（القاموس）》中说的。

“在饮它的人上感觉美味”，لذة是لذ的阴性，لذيذ的意义，如طب طبيب。或者是形容它的مصدر，即：是在它中没有一点让人厌恶的滋味和气味的，也

不是劣次的饮料和“酒”，如今生的酒一样的，它只是纯正美味的。

哈菲兹（الحافظ）说：

مادر پياله عكس رخ يار ديده ايم * اى بى خبر ز زلة شرب مدام ما

我在反面杯盏中看见了导师的城卫，

哎我常饮美味的却无信息。

道长说：

بادۀ جنت مثال كوثرست اى هوشيار * نيست اندر طبع كوثر آفت سكر وخمار

理智之人啊！天堂的葡萄酒就像仙池水，

在仙池的本味中没有一点醉和酒的灾难。

“蜜水河”：蜜是蜜蜂的口水和呕吐物。正如ظهير الفارابى说：

بدان غرض كه دهن خوش كنى زغايت حرص * نشسته مترصد كه قى كند زنبور

须知：其目的是肥胖油脂的人贪图已极，

守候而坐的是吐蜜的蜜蜂。

由阿里上传来，他在今生的卑贱中说：“阿丹的子孙的名贵衣服是虫子吐出的，最高贵的饮料是蜜蜂的往返。这显然不是从蜂口中出自。”

在《哈牙提·哈伊瓦尼（حياة الحيوان）》经中说：“总之的确，蜜出自蜜蜂腹中，我们不知道是从它的口中出来还是从别处来临？”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 506 页

“清澈纯净”：其中不掺入蜂蜡和蜂屎等。真主造化了它是纯净的，不是混合的，而是清澈的。

他们一部分说：“在الخالص和الصافى中的区分是：الخالص是常川在它中有混渣物的，الصافى是在它中没有混渣物的。”

克尔白·艾赫巴勒说：“底格里斯河是天堂之人的清水河，幼发拉底河是他们的奶子河，埃及河是他们的仙酒河，سيحان河（起源于亚美尼亚）是他们的蜜水河，这四条河都是从仙池河中流出的。”

伊本·阿巴斯说：“此处除过名称外，没有在天堂里的。”

克尔白说：“我曾询问至圣ﷺ：‘天堂的河是如何的呢？’至圣ﷺ说：‘在宝座的四脚和被密封的房子上流出，它的水比泪更纯净，比蜜更甜，比泡沫更软，比甜的每一物更美味。每条河宽五百年的路途，环绕在宫殿之下，跳跃不会湿他们的衣服，饮不会使腹疼痛。最大的河是仙池河，它的泥土是香味芬芳的麝香，它的脚跟是珠宝。’”

卡什斐（الكاشفى）说：“指点之人说：如此在天堂地面上的四条河流淌在طوبى（恭喜）的树之下。四条河也流在明知之人的大地上，流在طيبه（洁净）的树下，其根是稳固的，其梢是在天上，从心中涌出的是归向的道水，从胸中流出的是特选纯净的乳汁，从机密的酒馆（سر）中有喜真的仙酒，从灵性内室中有喜主的蜜水。”

诗：

آب صبرت جوى آب خلد شد * جوى شير خلد مهرتست وود

你忍耐的水是清水河， 永恒的乳汁河是发出的仁慈。

ذوق طاعت كشت جوى انكبين * مستى وشوق تو جوى خمربين

服从的甜美是蜜水河， 你的陶醉爱道是明显的仙酒河。

这都是你听从口唤的原故，于是四条河也对你恭候听命。

在《白哈勒·哈嘎依古（بحر الحقائق）》经中说：“清水河指点心的活；奶子河指点原本天性，故它凭私意的酸性、异端的浓味不会变更；美味的仙酒河是胸中喜真；清澈的蜜水河是临真的甜美。”

道长说：“从这些人参悟出在河的次序上的另一种道理：它是首先凭真知而心活，然后它以原本天性的清澈而显现，然后修道之人从喜爱万物转移到喜爱普慈主而升腾，然后到达临真品位与真主为邻。”

据说：“真知的显然只显现在四个形象中：水、奶、酒、蜜，那么谁饮了清水河，他将得到近主真知；谁饮了奶子河，他将得到全知礼乘的一切事情；谁饮了仙酒河，他将得到全知全品；谁饮了蜜水河，他将得到全知（启示）之道。真知如果以承领的品质得到了，真主就赐给他另一种真知的品质，然后他浮现了另一种渴望。在这方面据说：求学者如饮海水之人，他越饮越渴。”

艾布·耶宰德说：“我一杯接一杯地饮喜真饮料毫未减损。”真主的话**“你说：养主啊！你给我增加知识吧！”**指点了它。至于在真知中的饮料是装饰，不是真质。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 507 页

一部分明知之人说：“谁以全约之杯而饮，在背地他不会观看除主外的；谁以清净之杯而饮，他从他相掺混浊而纯洁；谁以浑化之杯而饮，在主上就没有一个定位；谁在会见时饮了，他常常以与主合一而亲近。然后他在相会主时再不希望另外的一物，也不希望主的赏赐，也不希望相会他，

因为他步子已在他尊大和伟大的御前，已浑化在了主的最高境。”

在提到了所饮的时，下面提到所吃的。

“他们还享受”：敬畏的人还享受。

“在其中”：在有几条河流的所喜悦的天堂中。

“各种果实”即：不会减少的，也不会中断的各种类的果实。

据说：“成双成对的，争论来自于真主的话‘فيهما من كل فكهة زوجان**（在它两里面，每种鲜果都有两类（成双成对）’**。”

الثمرات是الثمرة的复数，它是凡是在树上结出的能吃之物的名称。据说：“凡是由果类上显现的有益之物的名称，如你的话：‘知识的果子是清廉的干办尔麦里，清廉的干办尔麦里的果子是天堂。’”

“从他们的养主上来的”：以勾抹他们以前的明显的罪过而优待他们，因为他们具备他两个就不惧怕有惩罚的、有责备的结局，否则生活在他们上就是艰苦的。

其义是：他掩盖他们上的罪过，不是为了惩治或责备。

在《普慈主的特恩（فتح الرحمن）》经中说：“真主的话‘ومغفرة’是连接在被省略的一类上，即：我赏赐给他的那个恩典就是恕饶和其原故，否则恕饶只是在天堂之前。”

在《克瓦申耶（الكواشى）》经中说：“是连接在被假设的各类上，暗示：真主是喜爱他们的，并赏赐了他们。的确，导师也赏赐他的奴仆，尽管他怒恼了他。”

一部分明知之人说：“各种果实指一切所显示的，恕饶指恕饶本质的罪过，正如据说的：

وجودک ذنب لايقاس به ذنب * پندار وجود ما كناهيست عظيم

是你的肉体的任何罪也不敢与它相比的罪过，

我们自尊的本质就是大罪。”

“在火狱里永居常住的”这是被省略的مبتدأ上的خبر，其假设句是：“难道常住在这个天堂中，尤其仁慈主的许约通行在他上的人，像常常在火狱——它的焰永不熄，它的俘虏不被释免，它的孤独不会亲近的人一样吗？”正如真主所说的：**“火狱是他们的归宿。”**

波文：难道在这样的恩典中的人如像常住在火狱中的人吗？

“使他们饮滚沸的水”，复数表达的是من的含义，即：所提到的天堂之

人的饮料的地位使他们饮。

“肝肠寸断”：因为极为烫滚的水使他的肝肠寸断。

امعاء是启齿符的معى的复数，它是腹中的管道，即：是食物进入胃之后运转到它。

当他临近他们时，他们的面容就烤熟了，头皮揭去了。在他们饮了它时，他们肝肠寸断，然后从他们后窍中流出。由强制主上昏聩的人啊！你以参悟而观看吧！难道甘甜的、凉爽的与烫滚的、苦涩的一样吗？真主以那些试验他们只是因为他们的心由真知内学上是空虚的，装满无知和昏聩的。真的!后世外表美好只是今生机密道义美味的显现，正如马立克 •本 •迪纳勒说：“人一旦离世，他怎还能尝到最美好的东西呢？”一人问：“它是什么？”他说：“是明知认主之境，是依今生中尝试这些，在后世才尝到。至于尝试全美了的人，恩典就在他上全美了。”

艾布 • 耶宰德说：“明知认主之境的甜美比菲勒道斯天堂和（高中最高处）更高强。”

须知：人假若被关在热水室中，他就遭受了无法忍受的热，甚至因热致死。如果被关在炎热至极的折汗难火狱中，其情况该是如何的呢？因为它是凭强制主的极点的怒恼点燃。如果你饮了像那滚水的，情况又是如何的呢？的确，在今生一切的冰凉饮料都不能解渴。所以，让今生的恩典不要欺骗了人，如果他的后世是折黑目和滚水的话。

据传——一位穆民和一个卡费勒在同一个时候去打鱼，那个卡费勒提念他的伴主，他打了很多鱼。那个穆民多多地记念真主，他未打到一条，然后在日落时才打了一条鱼，在慌乱中，那条鱼又落入了水中，那穆民空手而回，而那个卡费勒满笼而归。此时被委托于那个穆民天仙就很忧伤，然后他升腾到天上，真主给他显示了那穆民在天堂中的位分，他说：“真主使他成了天堂之人后使他遭受了所遭遇的。”真主又给他显示了卡费勒在折汗难火狱中的位分，他说：“真主使他成为火狱之人之后，使他在今生得到了所得到的。”

نعيم هردو جهان پيش عاشقان بدوجو * كه آن متاع قليلست واين بهاى كثير

两世的恩典在倾心爱主之人面前如两口气，

这是极少的，那个才是荣耀无量的。

（47：16）他们中有些人倾听你的，等到他们从你面前出去时，他们就对被赐给真知道学的人说：“他刚才说的是什么？”此等人真主已封闭了他们的心，他们已跟随了他们的私欲的人。

﴿وَمِنْهُم مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّى إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِندِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ آنِفًا أُوْلَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءهُمْ﴾

倾听他，趋向他而倾听。他们是一些母纳废格，他们与圣人ﷺ坐在一起倾听他的话，而没有相助他，也没有切实履行他的义务，是因为他们的轻视态度。

代名词为复数是根据من的意义，正如在它之前的中它为单数是根据它的词义一样。

“真知道学的人”是配贤中的学者，如阿布顿拉·本·麦斯欧德、伊本·阿巴斯、艾比·代勒达依等配贤。

“他刚才说的是什么”，这是在嘲笑之道上说，即使是以醒令的形象也罢。

波文：圣人ﷺ刚才说的是什么，我们不懂他的话。这是在嘲笑方面他们说。

“封闭了他们的心”：封闭它是因为他们的心根本没有朝向善的方面。含有粘合之义，以来封闭。

拉艾布（راغب）说：“الطبع是以某一个形象显现一物，如印钱、印银钱，它比الختم更广泛，也比雕刻印刷更特别。الخاتم是所印的，الطابع是印刷者。”

“跟随了他们的私意”，虚伪，因此他们所干的中就没有一点好的行为。

（47：17）被引导的人们，真主把引领增赐给他们，并把虔诚赐给他们。

﴿وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ﴾

被引导于真理之道的人们，他们是信道穆民。

“引导”：福分，真梦。

“他们的虔诚”：他把虔诚敬畏造化在他们中，或者给他们解明他们该（怎么）虔诚。

伊本·尔塔依说：“在追求引导中是真实的那些人，我使他们到达了引导的品位，凭接续引导者（الهادى），我给他们增加了引导。”

（47：18）他们不等待别的，只等待复活时突然来到他们，因为的确它的许多条件（预兆）确已来临了。在它来到于他们之时，他们还能受劝（获得忠告）呢？

﴿فَهَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُم بَغْتَةً فَقَدْ جَاء أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءتْهُمْ ذِكْرَاهُمْ﴾

“他们”是母纳废格和卡费勒。

“复活时”，الساعة是القيامة。

“突然来到”，它是从الساعة上的بدل，即：突然是那样的掳去他们。其义是：他们没有吸取过去各民族的教训，没有参悟复生时来临的一切消息，和在它中的一切大事，对于劝导者他们没有等待别的，只等待突然来临的复生时。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 509 页

“因为它的许多条件已来临了”，这是它的突然来到上的原因（تعليل），并不是它直接有序来临，而是在这种含义上：对于提说的必然的一切事情，复生时的本身来临之外，他们所等待的所期盼的事不会有。在它的一切条件来临时，他们不敢正视，从所来的显现事中他们也不敢肯定它，所以它必定突然来临。

الاشراط是شرَط的复数，它是显迹，以它所指的是在各民族之后差遣圣人ﷺ和他的教生，差遣至圣ﷺ证明光阴快到尽了。

“他们怎能受劝呢”：他们的判断错了，他们的主见坏了，所以解明在那时受劝无益之后才来解明它，如真主的话：“يوميذ يتذكر الانسن واني له الذكري **（在那日人类将觉悟（才受劝），但觉悟对他有何益呢？）”**即：在复生时来到于他们之时，他们怎能受劝呢？这是建立在انى是行前的خبر，مبتدأ是ذِكْرَاهُمْ，إِذَا جَاءتْهُمْ是在它两个中的插句，这是指点它的来临的速度之快。把来临（المجيئ）从突然（البغتة）的限定（القيد）解脱（اطلاق）是因为受劝益济的不可能性直接关系它来临，不关系所限制的“突然”。

有人由麦克乎里（مكحول）由哈泽法提上传来，他说：“他曾问了圣人ﷺ：‘复生时在几时呢？’至圣ﷺ说：“被问者并不比问者更知，但在它上

有许多条件：市场通货膨胀，雨水不按时降下，是非（灾难）四起，过分暴劣的子孙出现，执掌财帛之人尊大，礼拜寺中喧哗丑恶之言，昧真之人优胜于真理之人。”

圣人ﷺ说：“如果作废了寄托物，你就观看复生日吧！”一人问：“怎样是作废了它呢？”

圣人ﷺ说：“如果把事情委托于不能胜任者，你就观看复生时。”

بقومی که نیکی پسندد خدای * دهد خسرو عادل نیک رای

真主最喜优越高尚的一伙人，

最公道的导师是主见高尚之人。

چو خواهد که ویران کند عالمی * کند ملک درپنچه ظالمی

若是你希望看见世界荒凉死亡，

你就在不义者魔爪下看被掌管的人。

凯里比（كلبي）说：“复生时的条件是：财帛、贸易多，作假证，割断骨肉，少仁爱，多吝啬。”

圣人ﷺ说：“你们任何一人要看复生时，就看过分妄为的富人，或被遗忘的穷人，或坏事的病人，或将离世的老人，或被送葬的死人。旦扎里是最丑恶的、最隐藏的，复生时是最惊恐、最苦辣的。”

每一个人的复活日是他的死亡，所以他须生前准备死后事，不然当尊大的复活日成立，它就是倾心爱主和喜真之人的复活日。在它成立时，除主外的一切将毁灭，虚伪的明显的事将逝去，真体机密将显现。我们求清高的真主使我们成为奔忙于他的喜悦的人。身体、能力是互相依靠的，在他的事情中并不是完全的，随时光流逝远去了。

（47：19）所以你当知道，的确最尊大的事情是，万物非主，唯有真主，你当为你的罪过，为男信道之人和女信道之人求恕饶。真主是全知你们往返之处和你们归宿之处的。

﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ﴾

انه的هـ是الشأن的代名词。

“万物非主，唯有真主”：全美尊大方面真正受拜的只是有最尊大权柄的主。

如果你知道：幸福关系着认主独一和善功，薄福关系着举伴和罪过，你就坚定在你所守的含有真一品的真知和所应当的善功上，如真主说：**“求你把我们引领在端正之道上”**，即：你使我们坚定在端正之道上。

叫真知行前善功暗示：它因为它上明见的而优越显现，特别含有真一品的真质，的确它是在每个人上的首头。

真知（العلم）比认知（المعرفة）更高（层次更深），因此他说了**“所以你当知道**（فَاعْلَمْ）”，而没有说**“所以你当认知**（فَاعْرِف）”。因为人类也许认识一物（يعرف الشيئ），但不能尽知它（لايحيط به علما）。如果他知道了它（علمه），并且尽知了它（احاط به علما）时，他才确已认知了它（عرفه）。

知道（العلم）神性品是属于知道德性一类，因为神性品（الالوهية）是德性之一，任何人不能尽知真主的本然，因为它是不可能的，因为只有真主才明知真主。

一部分上人说：“任何一个明知神性品之人（عارف مرتبة الالوهية）的明知认主所到达的，任何以第一原理（تعيين الاول）所表达的明知认主的真一品所到达的并不是真主的本然的真缔和他本然的内在，也不是尽知他的德性时，真主在他尊贵天经中给他的斤量（قدر）、品级（منزلة）、领受（قابلية）方面最完美的被造——我们的至圣ﷺ命令说：‘فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ（所以你当知道，的确最尊大的事情是：万物非主，唯有真主。）’为了给他和他教生中跟随他的人（لمن يتبعه من امته）醒令：通过真主清净的御前认知真主的可能的境界，获得它可能的境界，它就是神性品和除它外的通然未见的御前。本然的未见（غيب الهوية）是宇宙范畴以外的，因为它之外再无一个名称，也没有一个踪迹、德性、性质和判断。有限的宇宙无法提供有限世界以外的，那么怎能知道完全未见的御前和本然未见的呢？”

当能使个人全美的认主独一的成就会起到应答（祈求）的作用时，真主教导人说：“在全美自己之后奔忙于全美别人必定，以便互助成就真主造人的目的，那就是干办善功。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 510 页

“求恕饶”：向真主求恕饶。

“为你的罪过”：它是凡是最高的品级，至圣ﷺ由它上升腾于最高处，由至圣ﷺ上显现了抛弃今生。若以罪过加于至圣ﷺ是观看他尊品而言。怎么不行呢？行善之人的善是临真近圣之人的罪过，是把他引导于谦下、粉

碎自性、上紧善功。

“男信道之人和女信道之人”，是你教生的罪过。这是给他们祈祷，鼓励他们求恕饶，因为他们是比你更应该祈祷的人，因为他们干办的善功对于你如像救渡他，全美别人也如像救渡他。

让الاستغفار的关系子句归向种类方面与它有关的不同，省略正词（المضاف）让偏词（مضاف اليه）站它的位暗示：他们承认他们的罪过，他们贪婪于求恕饶，它就是求祈恕饶，寻求掩盖。或者从罪行的遭遇上求饶恕，它的含义是护佑和保护；或者从罪过惩罚遭遇上求饶恕，它的含义是宽恕和勾抹。

他们一部分说：“在圣人ﷺ上有三种情况：

1.与真主同在，因此启示他：你当认主独一。

2.与自己同在，因此他受命为他的罪过求恕饶。

3.与信道穆民同在，因此他奉命为他们求恕饶。这就是这节明文在古兰中的中心。

真的！的确真主在它中应答了他，假若他在它中不答应它，他绝不以那些命令他。

هركرا چون تو پيشوا باشد * ناامید از خدا چرا باشد

凡是因为你而上紧之人， 你从真主上怎么不希望呢？

جون نشان شفاعت كبرى * يافت برنام نامیت طغرا

若是标记了上人的说情， 曾未过分的死人就有名望了。

امتان باكناهكا ريها * بتو دارند امید واريها

教生中多有罪过的是少年人， 你希望恕饶罪过吧！

“返往之处”：你们为生活、经商在世上往返的位分，的确它是必经过的栈道。

波文：真主是你们在今生的投奔处，若是你们从一个境界到达另一个境界的话。

“归宿之处”：在后世的归宿之处，的确它是你们居住的地方。

波文：你们在后世的归宿或者是天堂或者是火狱。

所以真主没有命令你们别的，只命令了对你们今生后世更好的，然后你们奔忙于服从他命令你们的吧！的确它两世对他们是很重要的。

在《白哈勒·欧鲁米》经中说：“在真主的话中暗示的是：至圣ﷺ全知和求恕饶是一种显示；或者在他昭示的每一样上都有一种真知。求恕饶是

从有正信之人中发出，在真主的话**‘真主是全知你们的往返之处和归宿之处的’**中以复数一词呼唤相助了它。”

在《凯什夫•艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说：“其义是穆罕默德ﷺ啊！那些人凭主观和考证从我们的认主独一中知道真知和确信也是福分，因为真主是独一的，在他的本然和德性中也是独一的。”

在《哈嘎依古•赛力玛（حقائق سلمى）》经中传来：“若是把学者称为至知其动机的人，你就记想那真知之人。”

艾布•侯赛因努勒说：“把世人召唤于至圣ﷺ的真知是单字的真知，单字的真知是在俩目的艾礼夫之中，俩目的艾礼夫的真知是在الالف中，الالف的真知是在一点中，一点的真知是在原始的明知认主之境中，原始的明知认主之境是在无始（الاول）的真知中，无始的真知是在意所欲为中，意所欲为的真知是在本然未见的（غيب الهوية）中，它是特赐给把人召唤于主的人的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 511 页

然后真主说：**“所以你当知道”**，而الهاء归于本然未见（غيب الهوية）的。

如果有人说：“真主对伊布拉欣大圣说：‘اسلم（**你服从**）。’**他**回答说：‘（اسلمت）**我服从了**。’而他对自己的爱臣至圣ﷺ说‘فاعلم（**你当知道**）’时，他没有说：‘علمت（我知道了）。’”其答复是：“伊布拉欣大圣是在**‘的确，我是去到于我的养主的**。’道上，停留在分散（تفرقة）的山谷中，未免他以自己回答了他。而哈比布是在真主集中（جمع）的一点中的人，俘虏的一切抚慰是以给真主为奴而倾向真主，因此他的答复是：آمن الرسول。”

诚信他是知道的，真主以**“他归信了，他知道了（آمن وعلم）”**的回答比他自己的回答“你知道（عَلِمْتَ）”至全美。

他的话“واستغفر لذنبك（**你当为你的罪过求恕饶**）”即：如果你认为你知道了（他）的时候，你当为你的这个罪过求恕饶，因为真主全能的尊大别人不知道它。

تراكه داند كه ترا تو داني تو * ترا نداند كس ترا تو داني كس

他给你赐给了你全知你，

他给你没有赐给，任何人不能尽知你。

在《台威俩提•乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“你当以确切地知道而知道：‘凭确切地知道万物非主，凭确切证实唯有真主。’如果真主凭他本然全知奴仆本身不知的德性显现了时，奴仆无知的黑暗凭他全知之光就

消逝，然后他凭真主的全知知道万物不存在，唯有真主。这就是奴仆揣测臆想的：一定知者知道‘万物非主，唯有真主。’于是一个声音对他说：‘你当为你认为知道了的罪过上求恕饶。’”

你为男信道之人和女信道之人求恕饶，他们认为：他们优美知道“万物非主，唯有真主”，因为从他的特性“وما قدروا الله حق قدره**（他们认定主不是那样确切地认识他）**（真主至知）中（说明）：从无中（من العدم）的每个灵性对应着灵性境界被特赐给他的位分中的一种特性，而每个灵性的位分是通向最低的低贱处——有特性的独特的身体。然后在身体最低贱的境界中以正信伊玛尼和清廉的干办尔麦里或者以库夫勒和罪行对应（通向）灵性的各个品位或本性的层阶，然后他的归宿通向特赐于他的临真的最高处，或者通向专等他的远道的火狱。它的比喻正如修建一间房子，它有对应的专用的其它的代替不了石头、胶泥、木板。正如每个灵性都有专属于它的对应物（肉体قالب），在其中任何人不能与它共处。

白格里说：“在显现万物中你为你的本质求恕饶，的确本质合一在与主合一中有两种显现，这是最尊大的熔化。”

在《الاسئلة المقحمة》经中说：“所指的是一切小罪和使人跌倒的——它是人体本性。”这是按照在一切先知之人上可以有小罪之人的说法。

在《در معارم》经中传来：“那至圣ﷺ是奉命求恕饶的，尽管也是被恕饶的。在这个境界中教生不能跟随他。”

其义是——你当为你的罪过求恕饶是：以便你之外的任何人不要模仿你。

在《提布雅尼》经中说：“所指的是你向真主求护佑，直到你从罪过上被看守。”

据说：“在真缔中是从任何一人不知的其真缔的奉献品的短步中求护佑。”

一部分上人说：“把罪过归于尊贵至圣ﷺ，所指点的是在真主的话中的فاسلم，只有指点机密之人才理解它。”

道长说：“也许把知识相续在他上的罪过是在分散品级中，因为判断是在集中品级中。因此在纯洁的花园（روضة المنيفة）里至圣ﷺ尊贵的头跟前我

被告知：给被造物不可以叩头，除非给至圣ﷺ的机密内在[1]，因为他是真理（真主）。”

把罪过归于男女信道之人是他们与被抬举的至圣ﷺ相比在认主独一的真知中短步。其次这句言辞是认主独一的真言，认主独一是任何一物不似像它，不等于它。若不然他就不是独一的，不然是两个以上的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 512 页

如果以这句真言意欲真正的认主独一时，这句真言就不入天秤，因为在它上没有相似的、同等的，那怎么能入天秤呢？由真主上真正传来的：“假若（لو）把七天和我另外修建的，把七地和我另外修建的放在一个秤盘中，‘万物非主，唯有真主。’放在另一个秤盘中，一定‘万物非主，唯有真主。’重过它们”指点了它。从这个指点中人知道：阻止把它入在真实的天秤中的原因是它无似像的、无相等的，正如真主说：**“任何一物不似像它。”**

如果以它指习惯的认主独一，就能入在天秤中，因为在它上有对应的，正如圣训中有九十九件罪之人的轶事所指点的，天秤重只是天仙给他写了好的那一口水，它就是万物众生所赞念的一句清真言。从这个指点中人知道它被放在礼乘天秤中的原因是它有对称的，它就是被写在文卷中的罪过。把它放入天秤中只是为了叫站立场上的人看见在罪过本中它的尊贵，但那些只是在真主意欲的认主独一之人入于火狱之后，站立场上只站着入天堂的人，因为它对于真主已判定入于火狱然后凭说情搭救，或者真主的援助搭救出的人不放在天秤中。的确，假若为他们也放入天秤中，他们必不能入火狱，这必定是相反前定的，对于有文卷的人把它放在天秤里只是真主以他的慈悯特赐他所意欲的人。

须知：的确真主概述上天秤的只是最贵的物和他有益的善功，因为它有很多相对的，而在那些位分中相对凡是对应的最有力的是**“万物非主，唯有真主”**的言辞，因此它就是最贵的赞词。

以它为赞词近在与主同在的学者跟前比以الله الله和هو هو的言辞为赞词更贵，因为它是النفى和الاثبات的会聚，又多多包含了增加真知和明知认主之境。所以你把这个赞词确定在各方面吧！因为它是最有力的赞词。在它上还有

[1] 注：机密内在就是قبل（朝向），如以克尔白作朝向拜真主，这就是至圣ﷺ的机密内在。

最明亮的光亮，最临近的位分。借它在今生后世能得脱离。所有人都会寻求得脱离，哪怕一部分无知它的一些途径。以**“万物非主（لا اله）”**从判断可非真知方面浑化了万物众生的本质之人，他从判断和真知方面确定了真主的实有。

“لا اله（唯有真主）”是一切尊名的宝库，它只是独一主的源泉，他被称为الله，天秤由他亲自升起放下。

须知：未作证至圣ﷺ的使命认主独一无益处，在两证词中碰巧都有增加证明了全美的统一和吻合。

那是这样的：从它两个中的每个单字如果我们观看它，它是十二个单字，是符合一年的数目的，从它中的每个字能罚赎一月的罪过。如果我们观看其点，它是包罗人神两等的十四道光。如果我们以两眼观看它，它是十五道光，由执掌尔勒世的主上发出没有停在一个位分上，它就是奇妙的机密，证明一个由另一个上未分散的礼乘的判断。那么谁的诚信没有具备它两个（作证言），他的正信伊玛尼不受承领。

犹太教、基督教的信奉伊斯兰是：在作证两个作证言之后脱离犹太教、基督教为条件。若未脱离就不是穆斯林，哪怕反复诵念两个作证言，因为他俩把他俩的作证言解释为：“他是真主差于你们的使者ﷺ。”虽然如今伊斯兰之人（穆斯林）中的这些人要么就是来自于敌对国，然后有穆斯林担保他，他念了两个证言；要么就是他说：“我入伊斯兰教了。”或说：“入了穆罕默德ﷺ的教。”那么，这就是他的讨白。

在这句真言上有装满各边方的机密——

1.它是四句，由三个字组成，指点奇数，它是真主；又指点偶数，它是万物，真主造化了成对的。

2.是十四个单词，是符合天地的数目的，证明了纯属未见的最清净的本然，其目的是被称为尊大，他是真正的主宰，符合伊斯兰柱石的五个单字证明了它。它的单数是三个字，证明认主独一。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 513 页

3.在它中没有口能述的一点，以便使它所必然的确定可能，因为它是临近真主的最尊大的，相同虔诚最临近真主的。然后如果以它赞念，最可能坚守它，尽管同座的人一点也不知道那些也罢，因为除你外的人只能凭你的醒令知道你的境界之外的。

这句真言相同它以使命而见证的证据是七个词，而每个单词是折汗难七道门上每道门的阻碍物。

它的单字是二十四个，是一昼夜的时辰，那么谁念了它，他确已得到了在那些时候中从一切艰难中得脱离的好处。

毛拉扎米（المولى الجامى）说：“其点是反射的形象，作证言只是来自于那一点。其义是这个证词只是一切层阶反射的装饰。”

一部分明知之人说：“人不可能立于毛拉道长的品位中，除非如果他是全知经典圣道，明知道上的病态，明知认主独一的八十五样位分，明知修道者和他们境界的不同道境——有的是起修道境，有的是中修道境，有的是全品道境。这一切只结晶了他们的话：‘真主绝不选取一位无知的外哩，假若他选取必定使他全知。’”

道长舍海依伦·白艾夫塔代（الشيخ الشهير بافتاده）说：“在道长哈知·白依拉米（الشيخ الحاجى بيرام）的道中在念‘俩伊俩海，印兰拉呼’时没有舞蹈，在我们的道中也没有，不然我们站着、跪着赞念真主，舞蹈不符合真主的话：**‘他们站着、跪着、躺着赞念真主的人。’**”

他又说：“在我们的道中也没有舞蹈，因为舞蹈和全部的声音只为清除一切幻觉而制定，在清除幻觉中没有一物比念‘俩伊俩海，印兰拉呼’更有效。所以，我们的道是万圣的道，而我们圣人ﷺ没有传下别的，只传下了念‘俩伊俩海，印兰拉呼’。”

在《伊哈雅伊》经中说：“全品之人不需要以除主外的而舒心，但是一切行善之人的好是临真之人的罪过。谁尽知治疗心的知识和为把人催赶到真理而以它吐奥妙的道理，像这样的事情一样的让人舒心的和让人渴望的良药。”“像这样的事情”指合理允许的舞动、歌赞和玩乐等等。

道长舍海依伦·艾夫塔代阁下说：“如果你幻想偏胜你需要清除它，你就高声以否定语（النفى）赞念，以肯定语（الاثبات）暗念。如果平静了，الاثبات胜过了النفى，你就以肯定语高赞，的确它是根本目的，对النفى暗念。”

道长说：“我的道长，我的靠背（真主香美了他的灵性）阁下说过：‘否定语（النفى）应该从左边起，把脸转向右边，然后把肯定语（الاثبات）落在左边。那是因为黑暗是在左边，把否定语（النفى）从它上起是把那个黑暗抛到右边。它就是隐居的机密。光亮是在右边，因而凭把脸转向右，然后在肯定语（الاثبات）中又摆向左边是把那道光抛到左边。左边是正信的位分，

因为心是在胸的左侧，这就是显然的机密。’这个不相反他们的话：否定语（النفى）是在右边，肯定语（الاثبات）是在左边，因为否定语（النفى）来到于右边是真实的，只是从左边起，这个起不相反否定语（النفى）是从它的一边。”

从赞词规矩中有此事：赞者是在黑暗的房子中，尽管以心眼观看了两侧之间的位分。在那些中的机密是：他对着尝试它的人而显示。

一部分上人说：“谁在星期二的后半夜专心致志念了لااله الاالله一千遍，把它吹向不义迷误者，真主立即毁灭他，坍塌他的房舍，并把一切灾难加给他，又毁灭他的庄稼。”

谁每天早上带小净念了一千遍لااله الاالله，真主使衣禄的一切因由（اسباب）在他上容易。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 514 页

谁在睡眠时以所提的数目（十二、二十四）念了它，它的香风从尔勒世之下刮动，他在地上因它的作用得到滋养。谁在太阳正时念了它，内里的恶魔必因它气馁。

圣人ﷺ说：“官长假若知道在赞主中的益处，必弃政赞主；商人假若知道赞主中的好处，必弃商从善。假若把一遍泰思比哈的回赐分配给大地上的人，他们中每个人必得到今生十倍的。”

圣人ﷺ说：“在信道穆民上有三个护城：赞念真主，诵念古兰，礼拜寺。”以礼拜寺指他的礼拜处，不论是在家里还是家外。

哈桑·巴士拉（حسن البصرى）说：“你们当以赞主显露这些心，的确它是除锈剂。”

毛拉扎米（المولى الجامى）说：

یاد کن آنکه درشب * اسری با حبیب خدا خلیل خدا

在都闪拜夜你赞念那些， 真主的爱臣登霄到主的密友那里。

کفت کوی ازمن ای رسول کرام * امت خویش راز بعد سلام

他说：“仁慈的使者啊！你给我念（它吧）！

在（出）赛俩目之后他（把它制定给了自己的教生）。

که بود پاک وخوش زمین بهشت * لیک آنجا کسی درخت نکشت

因为它是天堂地面上的纯洁和欢乐，

但在此处任何人不可补合。

خاک از پاک وطیب افتاده * لیک هست از درختها ساده

它的土是洁美的， 但在它的树下有诚实（导师）。

غرس اشجار آن بسعى جميل * بسمله حمد له است پس تهليل

你快万分满意地去栽那树吧！

它是念泰斯米，赞主，又念台赫里力（تهليل）。

هست تكبير نيز ازآن اشجار * خوش كسى كش جز اين نباشد كار

在那树上也有至大词， 为人只以这赞词寻求欢乐吧！

باغ جنات تحتها الانهار * سبز وخرم شود از ان اشجار

天堂的花园下流诸河， 从那树上发出了绿翠和欢乐。

圣人ﷺ说：“你们多多地念لااله الاالله和求饶词（استغفار）。的确恶魔已说：‘人类确以罪过毁灭了，凭لااله الاالله和求饶词已毁灭了我。”

然后在你看见了那些（情形）时，他们是因私意而毁灭，以致他们还以为他们是得正道的，所以他们不求恕饶。

圣人ﷺ说：“你们新鲜你们的伊玛尼吧！”他们说：“主的使者ﷺ啊！我们如何新鲜我们的伊玛尼呢？”圣人ﷺ说：“你们多多地念لااله الاالله。”

圣人ﷺ把穆阿兹差派到也门传经立道时就嘱咐他：“的确，你将去到有经的人。如果他们问你：‘天堂的钥匙是什么？’你就说：‘لااله الاالله。’”

圣人ﷺ说：“如果一个穆斯林奴仆念了لااله الاالله时，它撕破了诸天，直到它站在真主面前，真主说：‘你安静，你安静！’它说：‘你不恕饶念它的人，我怎么能安静呢？’真主说：‘由他的口舌上不赞念则已，一旦念了，我必恕饶他。”

在给男女信道者求恕饶中能获得优美的增赐，因为圣人ﷺ说：“谁给男信道之人和女信道之人求恕饶，真主凭每个男女穆民给他上写好。”

圣人ﷺ说：“谁在他跟前没有施济的，就叫他给一切男信道之人和女信道之人求恕饶，的确他就是施济。”

圣人ﷺ曾每天向真主求饶七十次。在一个传述中是一百次。

给穆民求恕饶，尤其给殉道之人求恕饶，探望坟陵，给亡人求恕饶。

从这节明文中结论：应先为自己，后为别。

在《台勒柱目·福图哈提（ترجمة الفتوحات）》经中说：“任何一位圣人没有把那个义务先对任何人，尽管是自己的父母。因努哈在祈祷中先给自己，他说：‘主啊！你恕饶我和我的父母。’伊布拉欣说：‘求你使我和我的子孙远离拜偶像。我的养主啊！求你使我和我的子孙成为立行拜功的人。’”

他先提到自己后对别人祈祷之人，绝不能认为他必须给自己祈祷。真的！其内里有机密，因此命令祈祷者先给自己祈求，再给别人祈求。主啊！求你使我成为被恕饶之人。

（47：20）信道的人们说：“为什么不降下一章经给我们呢？”然后，当降下了明确的一章，其中还提到战争之时，你就会看见心中有病的人，他们就像临死时昏晕过去的人那样瞪眼看着你。可伤他们啊！

﴿وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ مُّحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يَنظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأَوْلَى لَهُمْ﴾

由于渴望启示，喜欢出征。因为在它中有两件好事之一：或是天堂，殉道；或是胜利，得到战利品。

“为什么不降下一章给我们呢”：在它中命令出征的一章。

波文：为什么不降下其中有与不信道者战争的一章给我们呢？

“其中还提到战争”：不相似别的而很特殊的一章，又因为在它中含有除制定了战争外的另一种道理。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 515 页

由盖塔德提传来：“凡是在它中提到战争的一章就是明确的，未停止的明文。”

“心中有病的人”：在今生无能为力的人，或者阳奉阴违的人。这是最明显的，指虚伪之人表面上的归信。

“瞪眼”：向一边向上翻眼，如临死时遭遇的，当死亡降临他和亲眼看见天仙时，他是茫然的、昏醉的。

“昏晕过去”：因为心境懦弱肢体动力和触觉动力空虚。也是因为在内里真实它的某种原因灵性集中到它，然后没有任何出口，如窒息或冻伤。或很疼或身上的祸患都包括其中，如心和胃的关系。

指点：伊玛尼的显迹之一是为渴望会见真主希望战争和死亡。

叛教和伪信的显迹之一是厌恶战争，厌恶死亡。

“可伤他们啊”：可伤是唯独他们的。

波文：可伤之风是在他们上，火狱是惟独他们的。

أَوْلَى是الولى一词中的افعل型，是临近。其义是：祈他们所厌恶的临近他们。

据说:“是从آل一词中的فعلى型。其义是:祈他们的事情处于最厌恶的。”

拉艾布（راغب）说:“اولى是警告一词，警告是从尊贵一方呼唤毁灭，以它鼓励人们不要面对；或者是以它呼唤从它中得脱离的人，然后由类似的上二次禁止。它大多数是为所厌恶的事而引用。”

（47：21）服从和虔诚的话（对他们是最高强的）。然后当事情已决定时，假若他们诚信真主，一定对他们是最高强的。

﴿طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ﴾

这是另起句，即：他命令他们服从真主和他的使者。

“虔诚的话”是响应所命令他们的出征。

或者是叙述他们的话，吾板耶诵念的证明了它，他说：“服从和虔诚的话”即：真主以那些命令我们。正如在《妇女章》中说的，他们说**“服从”**，如果他们出现在你跟前，你就拒绝不在你跟前的他们中的一伙人。

“然后当事情决定了时”，العزم和العزيمة是上紧，心中决定直到事情通行。العزيمة是求护佑，仿佛显现了这件事：的确，你决定远离恶魔，把他的企图从你上拨转。

其义是：然后如果他们在战争事情中决定了时，战争制定了时。把决定相许给事情，它是对他的配贤而暗喻，正如在真主的话中说的：**“的确，那是属于意志坚决的事情。”**

الظرف的主干词被省略，即：你们相反，你们推后。

波文：然后如果战争的事情被决定，配贤们使自己后人或妻子都出动，不留守在家里。

“假若他们诚信真主”，在他们所说的话，即：力图战争以求制定中诚信真主。

“一定对他们是最高强的”：一定比否认、伪信和逃避战争更高强。以他们指心中有病的人。

须知：正如必须诚信和响应小战争一样如果制定了它，必须响应大战争，如果必须（与自性战争）的话。那是符合穆勒师德指点或平安的智慧磨炼和奋斗上紧，否则就是推后在本性和自性的家中的人，是丧失心和灵性的战利品的祸根。献出本质能得到比它更好的，它就是亲眼大见（殉道），

它是正信和确信之根本。

据传来——一日，哈桑·巴士拉（حسن بصرى）来探望哈比布·尔哲明耶（حبيب عجمى）。哈比布·尔哲明耶端来了两块大麦饼和一些盐放在哈桑面前。哈桑正要吃，一个乞丐来到门前，哈比布·尔哲明耶把两块大麦饼和那些盐施给了乞丐。哈桑停在了那里，说："哈比布·尔哲明耶啊！你是优秀之人，如果你再有一些知识那就更好了，你就不会把客人面前的食物全部施给乞丐，你就会施舍一些留一些。"哈比布·尔哲明耶此时一言不发。一个小时后一个少年来了，他头顶着一个盘子，里面有鲜果、甜食和纯净食品，还有五百银币放在了哈比布·尔哲明耶面前。哈比布·尔哲明耶把银币赐给了行道之人，把盘子放在哈桑面前，哈桑吃了一块食品。哈比布·尔哲明耶说："导师啊！你是高尚之人，如果你再有一些确信那就更好了。"其义是：谁有全美的确信，真主就给他换替比他失去的更好的，凭真主的百恩和慷慨真主会补偿他，所以应该为小战争和大战争施舍生命和财产。

哈菲兹（الحافظ）说：

فداى دوست نكردم عمر ومال دريغ * كه كار عشق زما اين قدر نمى آيد

可惜！我没有把生命和财产献给毛拉，

因而我们倾心爱主的事没有这样的分量。

（47：22）假若你们执政当权（从正信上转脸）了，你们会不会在地面上作恶和割断你们的近亲（六亲不认）呢？

﴿فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِن تَوَلَّيْتُمْ أَن تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ﴾

"会不会"，心里有病的人啊！你们中一些人妄想。

"假若你们执政当权了"：如果你们执掌人们的事情，你们对他们施命令。即：如果你们成为执掌人们事情的，把权利、法律实施在人们上，你们掌管拥有权力时。

"地面上作恶和割断你们的近亲"：因为你们企图升官发财，贪婪今生。因为当看见你们贪图今生、教门中短步，而你们被命令奋斗——它能获得一切福分好处和隔避一切灾难罪过；当你们被命令**"服从和说虔诚的话"**，而你们放纵、执政当权时，这些人希望你们能遇在坏事和割断近亲

中。

الرحم是妇女的子宫，它是胎儿的生育处，是腹中的一个器官（胎囊）。其次从胎儿一边引用之道把临真近主称为子宫，因为他们从独一者的子宫中出生。

大贤阿里以تاء和واو的ضم、لام的كسر念تُوَلَّيْتُمْ，即：黑暗笼罩了你们，你们倾向与他们合污，在事端中与他们互助，正如在这个时代中所见到的。

艾布·哈雅依说："很明显：其义是：伪信的人们啊！你们转脸，在战争中不服从真主的事情，你们在大地上未相助伊斯兰之人战胜他们的敌人而坏事和割断近亲，因为你们的近亲大多数是穆斯林，然后如果你们不相助他们就是割断了你们的近亲。"

（47：23）此等人，是真主所怒恼弃绝了他们的人们，所以他使他们耳聋，使他们眼瞎。

﴿أُوْلَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعْمَى أَبْصَارَهُمْ﴾

在回顾之道上指点被呼唤的一伙人暗示：提到了轻视他们，必定他们由呼唤的品级上已跌落，是把他们严重的情况叙述给其它人。

"怒恼弃绝"：使他们从他的慈悯上远离。

"使他们耳聋"：由听真理上聋了，因为他们因丑恶选择装聋卖哑。

"使他们的眼瞎"：因为他们由亲眼大见的一切立于身体和各边方的显迹上变瞎了。

据说："没有说他们耳聋了，因为他们的耳道失灵未必听觉失灵，而没有倾听它。没有说اعمهم，因为眼瞎了未必眼光失去了。"

赛尔迪·穆夫提（سعد المفتى）说："耳变聋并不是听觉丧失了，从它俩一个中未必有另一个。聋和瞎只是说明它两个的肉体状况，同样也是说明听见和眼光。在常川表记中只是以它说明其人。"

在这节明文中指点：行道之人和上紧奋斗之人，如果你们由追求真理上转脸，你们在心的大地上由于坏了承领神性品大恩的品质而坏事，割断与为真主而喜真的人，然后你们走了**"此等人，是真主所怒恼弃绝了他们的人们，所以他使他们耳聋，使他们眼瞎。"**的路。

这个正如朱乃迪（他的机密清净了）说的："假若一位贤品之人朝向

真主一千年，然后由他上转脸了一瞬间，的确他失去的比他得到的更多。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 517 页

道长说：“在圣人ﷺ禁地上我把此事归落在了圣人ﷺ的配贤上。的确我以常川为邻的惯例有一天跪在他尊贵的头跟前，我看见一些人在那尊大的尊前失礼无德，那是从多方面而论。于是我不由自主地痛苦，突然我把这节明文诵念给了旁边的人：**‘此等人，是真主所怒恼弃绝了他们的人们，所以他使他们耳聋，使他们眼瞎。’**其义是：的确，在类似这样的位分中无礼的人是从尊贵的导师之人品级上无份的。”

诗：

از خدا جوییم توفیق ادب * بی ادب محروم کشت از لطف رب

我只向真主寻求领受礼节的福分，

无礼之人是从养主的仁慈上无份的。

بی ادب تنها نه خود را داشت بد * بلکه آتش در همه آفاق زد

身体无礼九成是自己的犯罪，

不然，完全是在各方点燃了火。

هرکه بی باکی کند در راه دوست * رهزن مردان شده نا مرد اوست

凡是在毛拉的道中未曾祈哭的人，

他已成为了强盗之人，真男子已不是他了。

（47：24）他们为何不参悟（探索）《古兰经》呢？还是在他们心上有它的许多锁呢？

﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا﴾

参悟是观察事情后果，即：他们为什么不观看古兰和阅读它，及其它中的一切劝导和禁止呢？以免不要落入丑恶的罪过中。

“还是在他们心上有它的许多锁呢”：所以教诲几乎一点都不能到达它。

波文：不然，在他们的心上有那个的许多锁，即：把心放在了锁的位分的一物，那就是真主在心上的封条和封盖。

درکه خدابست بروی عباد * هیچ کلیدش نتواند کشاد

他有真主的人，在真主上就有奴仆，

任何钥匙都打不开它。

قفل كه او بر در دلها زند * كيست كه بردارد ودرواكند

他在心门上挂上了锁， 谁打开它，他就是守门人。

在《伊勒沙德》经中说："ام是منقطعة，其中包含的بل之义是因为从羞辱无参悟转移羞辱他们的心是被锁的，不能承领参悟的。الهمزة是因为肯定。"

把القلوب转为泛指或者是为警告他们的情况，砍断他们的事情，同时也为蒙蔽他们在坏事、无知中的事情。仿佛被启示：在心上有他们不知其危害的昧真和其能力不能解除的刚硬。

或者因为指他们中一部分人的心，他们是伪信士。把锁归于心证明它是符合心的，不同其它特指的锁，因为它是叛教的锁，这把锁一旦锁住，就打不开了。

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说："他们为何不参悟《古兰经》呢？的确，在它中有百病之良药，以便把他们送于最优美的明知和使他们远离的监房中脱离，还是在他们心上有它的许多锁呢？所以，醒世的一切禁言不能进入它，真知之光不能照射在它上。他们也没有得到呼唤的内涵。如果门被锁了，在它中的怀疑和昧真就从它中出不去，把他们教化于它的诚实和确信不会进入他们心中。"

据传——闭舍伦·哈斐（بِشْرِ حافى）（他的机密清净）到他妹妹家里，说："妹妹啊！我已蒙真主特赐的洪福"。他抬起了脚，往前行了几步站住了，直到就这样他站了一天。当一天结束，他凑众交还了晨礼返回后，他妹妹问他："你因何故而站立了。"他说："我参悟了：在巴格达有许多人被称为白舍勒，其中有上紧奋斗者、有基督教徒、有拜火教徒，我也叫白舍勒，我怎么就得到了如此的横福、得到了伊斯兰的大恩呢！在这些中我百思不得其解——他们从如此的横福境界中无份，我怎么就得到了这些福分呢！"

其义是：打开心的锁是属于未见的百恩，在每一个人上不易得到临真、承领的位分，亲眼大见和近主的品级。对古兰不参悟只是抛弃的显迹，明确判定无福分，否则凡是行道之人能到达所望想的。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 518 页

（47：25）的确，在给他们阐明引导之后，他们倒退着叛道的人，恶魔已装修（怂恿姑容宽慰）了他们，并给了他们希望（主姑容他们了）。

﴿إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَى أَدْبَارِهِم مِّن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ﴾

الارتداد和الردة是在他曾所守的道上返回，但الردة是只指叛教，الارتداد是在叛教和其它中的行为。

الادبار是دبر的复数，一物后面是前面的反面，以它两个暗示特指的两窍（前后两窍）。

其义是：他们返回于他们曾所处的叛教的人们，他们是母纳废格，是以有心病等丑恶行为和情况所叙述的人，因为他们确已不信圣人ﷺ了。

“引导”：有明显的证据和确切的感应的引导。

“恶魔已装修（怂恿姑容宽慰）了他们”，这一句是从谓语句中出现的مبتدأ和خبر，是松懈（الاسترخاء）。

拉艾布（راغب）说：“装饰是自性所贪图的需求。”

التسويل是以自性所贪的装饰自性，是以优美形象包装他的丑恶。

“并给了他们希望（主姑容他们了）”：在幻想和妄想中他们相助他们，据说：“真主姑容他们了，他没有立即惩罚他们。”

拉艾布（راغب）说：“الاملاء是الامداد，从它中含有把长期称为被放纵的时光和宽限的时光。”

（47：26）那是因为他们对他们憎恶真主所降示的那些人说：“我们将在一部分事情上顺从你们。”真主是全知他们密语隐情的。

﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ﴾

“那是”，叛道是由于所提的伪信士，他们秘密说：“憎恶真主所降示的人是犹太人。”他们憎恶降在至圣ﷺ上的古兰，他们明知它是近主御前降示的，而心怀嫉妒，妄想把它降在他们上。

“我们将在一部分事情上顺从你们”，它就是真主的话**“难道你没有看见那些伪信士吗？他们对有经的人中不信道的他们的兄弟们说：‘如果你们被驱逐，我们必定会跟你们一同出境。我们为了你们永不顺从任何人（而放弃你们）。如果你们被剿杀，我们必援助你们。’”**所醒令的，他们是白尼·格雷宰提（بنى القريظة）和白尼·乃咀勒，他们曾与他们交往，喜欢他们。以所指点的一部分他们意欲不顺从他们，表现他们的不信。在杀他们和从他们家乡驱逐出他们之前他们的事情因行为而突出，因为在遭受怂

恿的困境之前拒绝那些是因为他们表现归信纯是为今生利益。

（47：27）但是当天仙打他们的面容和脊背而取出他们的性命时，情况又是如何呢？

﴿فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ﴾

他们在世时做出阴谋的行为，在取命天仙拿取他们性命时他们怎么办呢？

“打”：用铁锤打。

ادبارهم是他们的背脊和后面。

卡什斐（الكاشفى）说：“打他们的面容是因为他们从真理上转脸，打他们的背脊是因为他们从真人上转脸。”

这一句是تَوَفَّتْهُمُ的主语上的状语，是显现他们因各方面的惊恐和严厉而死亡。

由伊本·阿巴斯上传来：“任何人不会由干罪而死亡，除非天仙打了他的面容和背脊。”

（47：28）那是因为他们跟随惹真主怒恼的，憎恶他所喜悦的，于是他作废了他们的一切功修干办。

﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمُ اتَّبَعُوا مَا أَسْخَطَ اللَّهَ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ﴾

“那是”：惊恐而死的人。

波文：是以这种情形取他们的命。

“惹真主怒恼的”属于叛教和犯罪。其义是他们跟随了惹主怒恼的事。

“憎恶他所喜悦的”：他所喜悦的是正信、服从，而他们在正信之后又不信，以所为的犹太人的行为脱离了服从（真人）。

“于是他作废了他们一切行为干办”，即：他们在正信时所干的一切善功，或在那些之后所干的善功，他们在正信时所干的得不到益济了。所以叛教和罪过是作废善功，把人送于刑罚和惩罚的祸根。

伊玛目安萨里说：“罪人的灵性会生育如像潮湿的羊毛上穿的烤羊肉棍，犯罪的死人确信他的肚腹已装满了荆棘，他的生命是从一个针眼中取出，（哀号声）也如同隐藏在大地上的回音。”

因此有人询问克尔白•艾赫巴勒（كعب الاحبار）关于死人的情况，他说：“如荆棘树，一个人进入其中，然后人们用力使劲拉扯他，然后又把他撕裂成一块一块的。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 519 页

至圣ﷺ说：“死亡的一次痛苦，比用剑砍三百六十次更痛苦。”

在死亡时，天仙用在折汗难火狱的火毒中浸泡了的毒枪刺他，然后生命若（出体）逃躲，外表关闭，然后天仙把它抓在自己手里，其惊恐如剥落瘦人之皮，宰巴宁耶天仙捉拿他，他是刑罚的天仙，这就是卡费勒和罪人的情况。至于信道顺服的穆民与这些不同，因为他是喜主之人。

麦依穆乃•本•麦赫拉尼（ميمون بن مهران）说：“我在塔依夫参加伊本•阿巴斯的葬礼，然后在给他举行殡礼时，飞来一只白鸟，落在他的卡凡上，然后钻入卡凡中沾吉，此后人们再也没有发现它的踪影。然后当安葬了他时，我们听见一个声音，而未见其人，念：يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي（哎！安静的自性啊！你应当喜悦地，受喜爱地归于你的养主吧！你应当加入到我的众仆当中，你进入我的天堂吧！）（89：28—30）”

所以有理智的人当准备死亡，不要再浪费时光。

萨依布说：

تراكر حاصلى هست از حيات خود غنيمت دان * كه من از حاصل دوران غم بى حاصلى دارم

若是你在世时得到了明知的横财，

我在一生中（怎能说）必得到了忧伤。

（47：29）难道心中有病的人们以为真主一定不会显出他们的怀恨吗？

﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَن لَّن يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ﴾

他们是伪信士。的确伪信就是心病，如怀疑等。

ام是منقطعة，ان是从أن中的轻念，الاضغان是怀恨，它是克制心中的怒恼，伺机报复。

其义是：不然，难道他们心怀恨和仇视信道之人的人们以为真主一定不会显出他们的怀恨吗？绝不会给真主的使者ﷺ和穆民显现它吗？所以，他们的事情被掩饰，即：那些是属于几乎入在内含之下的。

在一部分显迹中有：在教门中偏斜的人不会死亡，直到出丑，那是因为它如像蒜的气味，所以它的气味必显现。正如在圣道中坚定的人，犹如麝香味，它的香味不会终止。

اكر مسک خالص نداری مکوی * وكرهست خود فاش كردد ببوی

若你不是纯美麝香，你就别狂言。

麝香芬芳四溢不胫而走。

（47：30）假若我意欲，我必定叫你看见他们，然后你必以他们的显迹认识他们，你必定在语言的声调上认出他们，其实真主是知道你们的一切行为的。

﴿وَلَوْ نَشَاء لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُم بِسِيمَاهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ﴾

“我必定叫你看见他们”：我必定叫你以一切证据认得他们，你能认得他们的本质是那样临近见的认识。

“你必以他们的显迹认识他们”：我以它给他们打了号的显迹认识他们。

在《嘎目斯（القاموس）》中说：“السومة以合口符念，السيمة والسيما السيميا以齐齿符念都是显迹。在السوم中有其它之义。”

由艾乃斯上传来：“在降下这节明文之后，伪信士的任何一件行为在至圣ﷺ上不隐藏了，因为他以他们的显迹已认识他们。指主发誓，我参加了一次战役，其中有九个伪信士，他们对引进的人们有怀疑。此后有一夜他们睡着了，清晨在他们每个的脸上都写着：这人是伪信士。”

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“在每个的眉心上烙印写着：这个人是伪信士。”

اللام是الجواب的لام，在المعطوف中重复是因为叮咛。الفاء是把المعرفة排列在الاراءة上。

“你必定在语言的声调上认出他们”，اللام是被省略的قسم的جواب。语言的声调是它的要旨、含义和思路。或者他偏向于暗示和隐藏的一边。

其义是：你在他们发出语言的声调中认识他，声调是因为暗示和隐藏。

步行者被称为发声调者，因为他在被称为声调上言符其行。

圣人ﷺ说：“恐怕你们中的一部分在他的证据上比一部分更有说服力。”即：以它他在各边方行走（有理走遍天下）。

在《穆夫勒达提（المفردات）》经中说：“اللحن是把语句用在他所行的道上。至于凭解除叙述的，它是被贬的，这些使用的比较多。至于由叙述的解除它，以它的含义把它用于暗示和要旨的，它是被夸赞的。在大多数教育家跟前是修辞一类。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 520 页

一部分上人导师说：“他们（毛拉道长之人）能以询问和谈话明知哪个门人是诚实的，哪个门人是说谎的，因为真主说：**‘你必定在语言的声调上认出他们。’”**

“真主是知道你们的一切行为的”：然后他以你们的意念回赐你们。这是对信道穆民的许约，暗示他们的情形是相反伪信士的情形的。

在这节明文中指点：的确心病是坏事的想法、歹猜，所以他们认为真主看不见他们丑恶的诚信，他的使者不会揭穿它，其实事情并不像他们幻想的。不然，真主使他们出丑，以预言和明辨标记揭穿他们的伪装。同时因为信道之人是以洞察之光观看，明知之人是以执掌真理之光观看，至圣ﷺ是凭真主观看，任何事瞒不住他。并以丑恶意念显现的一切行为，在它上都有见证者。

正如有人询问苏富扬·本·尔依乃提：“两位天仙能知未见吗？”他说：“不知道。”问：“那他们两个是怎么记录心中显现的行为的呢？”他说：“在每个行为上有一个显迹，以它他们两个知道。如干罪之人，以他的显迹人认识，如果一个奴仆倾向好，从他口里就发出麝香味，然后他们就知道那些，于是就在它上写成好；如果他倾向罪过，他的心对应于它上，就从他的口里发出丑恶味。所以在每一件事上都有许多证据（见证者）。”

你岂未见哈勒斯·本·艾赛德·穆哈西比吗？如果其中有蒙蔽的食品来到他时，在他的指头上就流出汗。

又正如艾布·耶宰德的母亲怀孕艾布·耶宰德期间她的手没有伸向非法食品。再后来有声音呼唤他，一个声音对他说：“你要虔诚。”有时哀求声来临它，有时食品在他面前显现为血，有时在它上显现出黑迹，有时他看见它是猪等等。这些显迹是真主只把它特赐给他的一切外哩和特选之人的。所以你当与真主同在而小心认真，谈吐虔诚，的确它是机密哲理之一。

人类颠倒在他们鼻孔上被投入火狱，只是因他们的口舌的收获。

马立克·本·艾乃斯说：“谁以他的行为计算他的语言，他的语言就

少了。他常守了四件事：给不在面前的穆斯林祈求，心境安宁，侍奉道长，以对己之心对待每个人。”

一部分上人说：“你在未停止讲话的同坐之人上禁言。然后如果他停止了时，为真主你对他尽忠，如果你知道他有承领仁慈的忠告的话。否则你推故离开。如果他做出的是优美的，你当很好地听，不要打断他的话。”

سخن را سرست ای خردمندوبن * میاور سخن درمیان سخن

有受喜的智慧之人啊！

你隐藏你的话，别人说话你别参言。

خداوند تدبیر وفرهنک وهوش * نکویت سخن تا نبیند خموش

你掌握参悟、文明、智慧， 在未看见禁言时，你别说话。

（47：31）我必定试验你们，直到我知道你们中奋斗出征的人们和坚忍的人，我将验证你们的一切消息（正信）。

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَ أَخْبَارَكُمْ﴾

我必以命令战争等艰难的责成试验你们，是以告知不是询查；或者我对你们实施试验的办法，以便最准确地实施刑法。

“我将验证你们的一切消息”，الاخبار含有المخبر بها（预言它）之义，即：他将预言你们的一切行为，然后显现人们的好的与丑恶的。因为预言者的消息如果是善就是善，如果是丑恶就是丑恶。

指点：试验消息暗示试验行为。

卡什斐（الكاشفى）说：“我必定试验他们，看在正信中你们招认什么，是公开诚信还是否认那些。”

法兹里曾经当念了这节明文时，他就哭了，他说：“主啊！你不要试验我吧！的确，你如果试验我，你就撕破了我的幔帐，使我羞辱。”

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 521 页

在它中指点：的确他以灾难是惟独诚实的，如火焰是惟独金子的一样。的确以试验显现出一切真男子的珠宝，然后他使虔诚者荣耀，使伪信士出丑。在试验时他使人贵或使人低贱，真主全知从无始到无终特赐给人的珠宝，因为他以他们幸福和薄福的德性造化了它（珠宝）。难道他不知道自己造化的吗？他是奥妙的，彻知的。

珠宝的情况随着光阴的不同而改变，真主的智慧不会改变。他看见他们在一种情形中，而一切情况却向其实质方面进展。此时，一种情况不会影响一种情况，试验只是针对在情况真缔上的醒令和显示。

一部分上人说："一切明知之人以肉眼明知常人以明证眼光知道的，他们以明证眼光明知任何人对奇妙的事不能知道的，所以他们心中惧怕超越于常人的惧怕，他们心中怎么会不怕他们的养主所前定的、一切明显的将消失的呢？"

道长阿布杜•嘎迪勒•哲俩尼（真主清净了他的机密）说："真主赏赐给我三十个缔约，他没有对我施一点计谋。"然后一人问他："此后，你是否怕真主的计谋呢？"

他说："此后我的情况就像缔约前的情况，真主是优胜的，明哲的。"

所以如果明知的精通的人的情况是这样，那无知昏聩之人的情况是如何的呢？所以必须清醒。

بر غفلت سیاه دلان خنده می زند * غافل مشو زخندهٔ دندان نمای صبح

昏聩且心黑暗之人别再欢乐了，

在牙齿欢笑、黎明显亮时，你别再昏聩。

（47：32）的确，不信道并由主道上阻碍人和为他们阐明正道之后又反抗使者的人们，他们绝不能防碍真主一事，他一定作废他们的一切功修干办。

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحْبِطُ أَعْمَالَهُمْ﴾

"阻碍人"：由到达真主喜悦的伊斯俩目教门上阻碍世人。

"反抗使者"：敌对他、相反他，他们也在未反抗他的反抗中，相反使者ﷺ是至复活日的万患祸根。

"为他们阐明正道之后"：相同他们已在《讨拉特》中明见了至圣ﷺ的德性，也亲眼大见了在他亲手所显的一切感应奇迹，一切明文经典降在他上。他们是白尼•格雷宰提（بنى القريظة）和白尼•乃咀勒两伙人；或在白德尔战役中他们推后的人，他们是古莱氏贵族们。

"妨碍"：以他们的不信和阻碍妨碍。

“一事”即：他们的不信对真主和圣人ﷺ的教门有伤害的显迹，不然，那些害处只是归于他们。或他们的不信有某些害处，或者他们凭反抗使者ﷺ绝不能妨碍他（使者ﷺ）一事。

的确，省略了المضاف是为了尊重圣人ﷺ和反抗他的罪重。

“一定”，السين是为了叮咛强调。

“功修干办”：他们的诡计是在破坏真主的教门、反抗他的使者ﷺ中他们阴谋的诡计，然后他们没有以它达到破坏的目的，也没有全美，只是遭受杀戮，正如在格雷宰提上发生的，在白德尔之日他们大多数被杀，驱逐出家乡故土。

（47：33）信道的人们啊！你们当顺从真主，你们当顺从使者，你们不要损坏你们的一切功修干办。

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ﴾

在一切诚信和教义中必须服从，所以你们不要违抗真主和他的使者ﷺ。

“你们不要损坏”：像此一等人所损坏的那样以叛教、伪信、沽名、昧恩、伤害受施者、自大等损坏功修。

圣人ﷺ说：“自大吞噬善犹如火吞没干柴。”

درهر عملی که عجب ره یافت * رویش زره قبول برتافت

凡是在正道自大者的善功， 在承领之道上被迎面斥退。

ای کشته بکار خویش مغرور * وزدر که قرب کشته مهجور

耕种的人啊！你因自己的行为受骗。

在临真大门中，你的耕种已被迁离。

تا چند ز عجب و خود نمایی * وزد بدبه منی ومایی

真的！很多人是自傲和显耀自己的人，

从荣华中仅仅显出望想和自傲。

معجب مشو از طریق تلبیس * کز عجب بچه فتاد ابلیس

在虚假之道上你别自傲，自傲是什么？

野卜劣厮又因什么遭贬损！

在它中没有证明因大罪而作废功修，正如穆尔台宰莱（المعتزلة）派和赫瓦勒知（خوارج）派妄言的。的确他们会同：一件大罪将作废一切善功，甚

至一个人一生拜真主，然后他饮了一口酒，他犹如从未拜过真主。

在这节明文中指点——凡是没有真主的口唤和他的使者ﷺ的圣传之道所干的干办和善功都是虚假的，在它上结不出任何果子，因为它是在生性上显现的，生性就是重重黑暗，掌教之人拿来的只是光明的。因为他以正道之光清除了生性的黑暗，然后他的功修成为结果的。其果子是把你们从重重黑暗引导于真光，即：从生性的重重黑暗引导于真理（真人）之光。所以你当紧持服从善功遵行礼乘，防止违反和疏忽大意。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 522 页

据传——艾哈迈德·罕百里和沙菲尔坐在了一起，哈比布·尔哲明耶（حبيب عجمى）从隐居处（گوشه）出来了。艾哈迈德说："我要请教他问题。"沙菲尔说："你不要询问他，因为他是傲慢的人。"艾哈迈德说："那就无可救药了。"在哈比布来到时，艾哈迈德问："你对撒了五番拜中的一番拜，但他不知何是哪番拜的人怎么说？"哈比布说："这是心由真主上已昏聩，然后叫他修养。"其义是：那个人的心由真主上已昏聩，他应该校正修养。在哈比布回答中他感到了惊讶。沙菲尔说："我再不说不要问他们的话了。这个在礼乘中的回答是：还补那一日的拜功，吻合它（失去的拜功）的就是还补它的，其它的就是副功。我们在每个环节上在每种情况下向真主祈求服从、顺命。"

（47：34）他们不信道且由真主的道路上阻碍人的人们，然后他们不信道而死了，真主必定不恕饶他们。

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ﴾

"不信道"：不信真主和他的使者ﷺ。

"真主的道路上"：接续他的喜悦的道路上。

"不恕饶他们"：在后世不恕饶他们，因为他们已死在了库夫勒上，然后以他们死时的情况将复生他们，正如圣人ﷺ说的："你们必像活时那样死亡，像死亡时那样被复生。"这个判断包括每个死在库夫勒上之人，尽管它降临在井的主人（اصحاب القليب）上也罢。اصحاب القليب就像أميرالبئر（掌管井之人），或者是井中的深通道，正如在《嘎目斯（القاموس）》中记载的那样。

这里的井指的是在白德尔之日被杀的卡费勒的臭尸抛入其中的那口

井。而多神教在那日饮水的那眼井是一口水井，它至今仍臭气扩散，这是我路过白德尔时，从白德尔的居民那里听到的。

（47：35）你们不要气馁松懈，你们不要求和，你们是最能得到胜利的（占优势的）真主是与你们同在的，他绝不在你们上作废你们的善功干办。

﴿فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلْمِ وَأَنتُمُ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَن يَتِرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ﴾

“松懈”是懦弱。الفاء是فصيحة，即：如果他为你们解明诵念给你们的：的确，真主是敌视他们的，他将作废他们的一切善功，所以他不恕饶他们。既然如此，你们不要气馁松懈，的确谁为真主不那样他必得脱离。

“你们不要求和”，السلم以السين的开口符和齐齿符而念是希望求和的两种含义，即：你们不要把不信道之人立即召唤于求和，的确那是低贱自己。

其义是：你们不要向他们求和，因为那是气馁的显迹，它会使你们低贱的。

“胜利”，الاعلون是الاعلى的复数，是希望得胜。اصله是اعليون，然后他们厌恶在الكسر的姊妹和الضمة其中会聚，即：الاغلبون。

凯里比说：“事情的好结局是惟独你们的，哪怕在一些时候中他们战胜了你们。”

它是状语句，确定了在必定制止的上强调禁止的含义。

“真主是与你们同在的”，因为他们是最能得到胜利的。真主是与他们同在，即：在两世以远离幻想低贱、啼哭哀怜的一些因素的最得力的而襄助他们。同样真主根据他的话**“他绝不在你们上作废你们的善功干办”**所表达的完全赐给一切善功的报酬。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 523 页

在《古都斯圣训》中说：“它只是近我御前的善功，然后他使你们交还它。”它是其往事的含义。

其义是他不回赐你们别的，只是近我御前为你们被保护的，然后他把它完全赐给你们。

由艾比·宰勒上传来——圣人ﷺ说：“真主说：的确，我已把行亏不义在我本然上禁止了，我也在我的奴仆上禁止了它，既然如此，你们不要行

亏不义。”如果真主由行亏不义和减少善功的回赐上是清净的，就叫奴仆寻求（校正修养）自己，不应该寻求报酬，因为真主是仁慈中最仁慈的，他往往赐给人的是超过他所希望的。

تو بندکی چو کدایان بشرط مزد مکن * که دوست خود روش بنده پروری داند

你仅是像乞丐一样的仆人，你别以报酬为条件，

因为自己的导师是全知怎样调养奴仆的。

عاشقانرا شادمانی وغم اوست * دست مزد واجرت خدمت هم اوست

倾心爱主之人只当为他而喜和忧，

功价和报酬也是侍奉他的手。

غیر معشوق از تماشایی بود * عشق نبود هرزه سودایی بود

毛拉导师之外的人都是观赏者，

没有倾心爱主的就是悖理的忧闷的。

عشق آن شعله است کو چون برفروخت * هرچه جز معشوق باقی جمله سوخت

那倾心爱主就如同销售正道之光，

只有一切被喜爱的合一的人被烧化。

艾布·莱依斯在他的经注中说：“在这节明文中证明：穆斯林的能力如果胜过多神教，就不应该答应他们的求和，因为这是抛弃出征；如果他们并不能战胜他们，求和无妨，因为真主说：**‘如果你们倾向求和，你们就求和吧！’**”

除他之外的人也说了这些，但禁止穆斯林向卡费勒求和，他们说：“这是证明至圣ﷺ绝不是求和而进入麦加的，因为圣人ﷺ禁止求和。”

同样哈达迪在他的经注中在《妇女章》中说：“与卡费勒休战不可以，没有人头税而放弃他们一人立于库夫勒上不可以，如果穆斯林有强大的战斗力的话；如果他们无能抵抗敌人，又担心自己的生命和子孙，就可以没有人头税与敌人休战，因为求和的中心是以强大的因由，如果因由解除了，禁止的就解除了。”

众议会同：麦加是以强制武力解放，不是和平解放，因为为解放他发生了战争。假若是和平解放，圣人ﷺ绝不说：“谁进入艾比·苏富扬的家，谁是平安的……”

（47：36）今世的生活只是游戏和娱乐，如果你们信道，你们敬畏，

他就将把你们的报酬赐给你们，他不向你们索取你们的财产。

﴿إِنَّمَا الحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَإِن تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أُجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ﴾

“今生生活”：在明证之人跟前。

“是游戏和娱乐”是虚假的、骗人的，没有任何说明的，除困惑的日子外再没有任何确定的。

波文：今世生活只是不稳固的玩戏，无价值的忙谋。

据说：“某人玩耍了，如果他玩必遭羞辱，而他是真心倾向它。”

“娱乐”是人们作无益的，不重要的事。

圣人ﷺ说：“的确，真主造化了一位天仙，他从今生的第一日起就拖音念لاله。然后当他念了الاالله时，复活日就成立了。”

指点：今生万物，从始到终只是没有一点真缔的浮现物，它只是外表的朽坏的事，真主才是无始无终的。

“如果你们信道”：人们啊！如果你们归信正信所规定的。

“你们敬畏”：你们防备库夫勒和罪过。

“他就将把你们的报酬赐给你们”：你们正信和敬畏的——永存的清廉的干办的回赐，它是一切行道之人所寻求的。

在这节明文中鼓励人们寻求高尚永存的后世，由寻求低贱朽坏的今生上逃避。

مکن تکیه بر ملک وجاه وحشم * که پیش ازتو بودست وبعد از تو هم

你别依赖今生的权柄、地位和侍从，

在你之前的、之后的人怎么样呢？

بدنیا توانی که عقبی خری * بخر جان من ورنه حسرت خوری

你尽力用今生买下后世，

除此之外的付出只遭悔恨。

“他不向你们索取”：真主不向你们。

“你们的财产”：指你们的一切财产，因为你们为你们的生活会吝啬交还它，他只限定在抽取在它中很少的上，它是四十分之一或十分之一。你们把它交给你们的道长，然后你们因它洁净你们的身体。

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 524 页

（47：37）如果他向你们求讨它，然后他上紧地求你们，你们就定会吝啬，这样他就暴露你们的怨恨。

﴿إِن يَسْأَلْكُمُوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخَلُوا وَيُخْرِجْ أَضْغَانَكُمْ﴾

“它”：你们的财产。

“他上紧地求你们”：他上紧地向你们要求全部。

波文：他上紧地希望你们费用全部的。

那是因为上紧地求（الاحفاء）、缠绵（الالحاف）是强调、终结的强调（بلوغ الغاية）。据说：“他拔除了他的胡子（احفى شاربه），即：连根拔起了它（استأسله اى قطعه من اصله）。”

“吝啬”：你们不赏赐。

“暴露”：真主使暴露，用العظمة的نون的念法能相助它；或吝啬暴露，因为它是怨恨的因由。

“怨恨”：怀恨。

在《尔依尼·麦阿尼（عين المعانى）》经中说：“在阻挡时暴露你们的怨恨。”

盖塔德提说：“真主知道阿丹子孙会惩罚图谋他的财帛的人。”

据说：“在你们心中暴露的是喜财帛，而这个品级是针对他看守了他本身的吝啬的人的。至于脱离给两世为奴的人和在寻求真理中升腾到他们品级的人对私留下丝毫都不会宽容，他们应该以施舍灵性、常守赔偿而行道，因为مكاتب（借钱赎身者）是没有一文钱的奴仆。”

（47：38）咳！你们这等人，你们被召唤于为主道而费用，于是你们中就有吝啬的，谁吝啬，吝啬只伤其身。真主确是无求的，你们却是有求的。如果你们转脸了，他就要用另外一群人替换你们，然后他们不是像你们一样的。

﴿هَاأَنتُمْ هَؤُلَاء تُدْعَوْنَ لِتُنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنكُم مَّن يَبْخَلُ وَمَن يَبْخَلْ فَإِنَّمَا يَبْخَلُ عَن نَّفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنتُمُ الْفُقَرَاء وَإِن تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ﴾

ها是醒令，含有你明知、你倾听之义。انتم是独立的一个词。它是主语，它的谓语是：

“这等人”：被呼唤的人啊！你们这等人，在真主的话中是：**“如果他向你乞讨它……”**

“你们被召唤于为主道而费用”，这是确定那个的另起句，这是从证明他们被召唤于把他们的一部分财帛费用在主道中的角度，然后他们中一部分人吝啬了。或者是هؤلاء上的关系词，它含有الذين之义，即：**咳！你们被召唤于……人们**。在它中有大的羞辱和他们事情的低贱。

在主道中费用包括为战争费用，抽天课等。

“你们中有吝啬的”：从这些中没有任何条件，即：他们是吝啬的一伙人。它是在证明第二条件的范围中，仿佛据说：“它证明你们被召唤于抽四十分之一，于是你们中有吝啬它的一伙人。”

“他的吝啬只是伤自身”，的确，凡是费用的益处和吝啬害处都归他自己。吝啬往往以عن和على使用，因为它包含止住和过的含义，即：只因为吝啬由他自身上止住好。

“真主是无求的”：由你们上、由你们施济上是无求的，除他外的都需求。

“你们是有求的”：有求他和近他跟前的福分，他以它命令你们的都是你们需要其中的各种益处的。如果你们服从，只对你们有好处；如果你们转脸，只对你们有害处。

朱乃迪说：“穷人适合于奉献品，富人适合于调养品。行道者也必然出自穷人，它才是全美富有。因此伊本·穆什沙（ابن مشيش）对道长艾比·哈桑·沙兹忍耶说：‘一定若是你以你的贫穷相遇富裕，你必以大的偶像相遇了它，因全美的道行才是真正富足，无求于别人，所以你以无求修养吧！’”

在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》经中说：“真主在自己本然上凭自己的本然而无求，谁是无求的，他在实现自己的意愿上是有能力的，他是由除主外的上无求的。而你们在起修道中是投奔于真主的修道之人，以便他校正你们；在中修道中，以便他调养你们；在终修道中，以便使你们由你们的肉体上无求，使你们以真主的本然而合一。真主由你们上从无始到无终是无求的，而你们从无始至无终是有求他的行道之人。”

مراورا رسد كبريا ومنى * كه ملكش قديمست وذاتش غنى

尊大和福分只是他执掌，

因为他的权柄是古有的，他的本然是无求的。

真主是无求的、慷慨的时，他最喜欢以他的美德修养他的奴仆，然后他命令他们施舍、费用，因为慷慨是通向天堂的喜悦临真的导师。

据传来——哈里德·本·外利德从罗马旅行回来了，他们带来了一批俘虏，圣人ﷺ让他们信奉伊斯兰，他们没有接受，他命令杀死他们中的每一个人。他们来临一个少年，以便杀死他。哈里德说："我抬起剑正欲砍下时，圣人ﷺ说：'哈里德啊！那是一位顺命的人。'我说：'主的使者ﷺ啊！在这伙人中还没有执拗在库夫勒中比这个少年更顽固的。'圣人ﷺ说：'哲伯拉依莱刚才来了，说：『这是顺命的一个人，他在自己的族人中是最慷慨仗义的，杀慷慨的人使不得！』'那少年问：'怎么你们不杀死我呢？'他们给他松了绑，说：'对于你已降下启示了，恭喜你！在今世对卡费勒慷慨是不受责备的，我们在后世因为对信道之人慷慨不受清算。'"

——见《鲁白（روح البيان）》第八册 525 页

那少年说："现在我明白了，你们的教门是真实的，最真实的正信已在我上显现了，我对我的族人施行慷慨任何人不知道，现在我确信了，这是真实的导师。"他念了："我作证：万物非主，唯有真主。我又作证：穆罕默德是主的使者。"

真主的使者ﷺ说："那慷慨之人凭仗义的情分得到了正信伊玛尼的尊贵袍服。"

جوانمرد اكر راست خواعى وليست * كرم پيشه شاه مردان عليست

慷慨之人若希望真理，他就是贤品之人，

尊贵的习惯（职业）是高尚真男子的权柄。

"如果你们转脸了"这句连在تؤمنوا上，即：如果你们由正信和敬畏上转脸，由把你们召唤于它的，和使你们喜欢为主道费用上转脸。

"替换"：取缔你们，以另一伙人代替你们。

"他们不是像你们一样的"：由正信、敬畏和费用的事上不像你们，不然他们对它是热爱的。

ثم一词证明它是呼唤者认为遥远的入口，因为人们在一切情况中很接近，爱财方面其心态明显相似。这个呼唤是在古莱氏族人的转脸，以辅士代替他们中，如真主说："فان يكفر بها هولاء فقد وكلنا بها قوما ليسوا بها بكفرين（**然后如果那一伙人不信它，我就把他们不否认它的一伙人委托于他。**）"或者是阿拉伯人转脸，外国人和波斯人来代替，正如据传来——有人曾由那一伙人（القوم）询问圣人ﷺ，赛立玛尼当时站在圣人ﷺ身旁，他拍了一下他的大腿说："就是这个人和他的民众。指掌管我的本的主发誓，假若正信伊玛尼关系金牛

宫的七星，一定使很多波斯人就得到它。”这证明他们是曾信奉了伊斯兰的波斯人，也证明这一支人的尊贵。

圣人ﷺ说：“在真主的大地上从众生中最优越的两等人是：古莱氏族——真主从阿拉伯人中特选的；波斯人——真主从外国人中特选的。”正如在《凯什夫·艾斯拉勒（كشف الاسرار）》经中说的。

在《鲁巴伯》经中说：“艾布·代勒达依在念了这节明文之后说：‘白尼·凡如赫（فَرُّوخ）啊！恭喜你们！’所指的是波斯人。”

在《嘎目斯（القاموس）》中记载：“凡如赫（فَرُّوخ）（见他者吉庆）就像تَنُّور，是易司玛仪圣人和易司哈格圣人的弟弟，他是尔哲米（ابو العجم）的父亲——波斯人（فارسى）的祖先，居住在城市中心（وسط البلاد）。”

指点：有特选品级的一伙人明知毛拉道长，就像波斯人中的上等人和他们中尊大的真主的团体。他们很多，其中有设拉子的道长赛尔迪（الشيخ سعدى قدس سره），的确他定点了从晨礼到晌礼时的时辰，然后他经自己的选择抛弃了它，正如在《瓦盖尔提·穆罕默丁耶（الواقعة المحمدية）》经中说的。

然后这些证明：的确，真主以除他们外的归信之人替换了此一等不信之人。

据说：“其义是：如果你们全部由正信上转脸，那时他就替换你们。真主说：**‘若不是人们原是一伙。’**”

他们一部分说：“在奉献品的毡子上任何人不会停留在真理上，除非幸福之人。难道你未看见吗？真主说：**“如果你们转脸…”**

在这节明文中指点：的确人被造化成急躁疲倦的，在真理的背脊中是不坚定的。的确，从他们的上等人中有热爱以努力和上紧寻求真理的，那是他灵性品质的优美。其次，在行道途中以白天的饥渴、晚间的熬夜与自性战斗和相反私意，使自性远离恶魔的诡计，寻求慈悯。然后倘若没有以（毛拉道长）贤品援助的提拔，优美的看护，他必在行道中因抛弃而转脸，以忘恩而受磨难。真主是能够使别的一伙人替他来虔诚行道的，他们坚定奉献品的脚步，他们因顺从引导者的催动已得到了贤品援助的提拔，他们就是比你们更爱道，畏惧上更尊严的人。

然后他们在接受后转脸，承认后否认，放弃知感和赞主中不是像你们一样，不然他们在一切情形中比你们更强。这是因为按真主所意欲的显现全能，在他意欲的中显现机密哲理。在《台威俩提·乃知明耶（تأويلات النجمية）》

经中如此。

《穆罕默德章》凭有权柄的、至高尚的主的襄助在迁都一千一百一十三年尊贵的宰里·哈志（ذى الحجة，十二月）月的二十五日星期二大亮后全美了。谁是领受了尊严和尊贵的人？